Cantilenae veteres, Germanicâ linguâ, pleraeque de laudibus Imperatorum, Regum, et aliorum illustrium virorum; de mulieribus, de vino, variisque rebus, figuris miniatis, sed minus elegantibus ornatae. Codex scriptus circa annum 1300, in membranis.

Le présent manuscrit entré à la Bibliothèque du roi avec les collections des frères Dupuy, en 1656, a été rayé des Catalogues et inventaires de la Bibliothèque Nationale et remis à M. Trübner, libraire à Strasbourg, conformément à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1887 réglant les conditions auxquelles ont été acquis 166 manuscrits des fonds Libri et Barrois.

Paris, le 23 février 1888.

·I· Keiser Heinrich.
II· Künig Chůnrat der Junge.
III Künig Tyro vō Schotten vn̄ Fridebrant sin sun.
IIII Künig Wenzel vō Behein.
V Herzoge Heinrich vō Pressela.
VI Margrave Otte vō Brandenbg̃ mit dem pfile.
VII Margrave Heinrich vō Missen.
VIII Der Herzoge vō Anhalt.
VIIII Herzoge Johans vō Brabant.
·X· Grave Růdolf vō Nüwenburg.
XI Grave Kraft vō Toggenburg.
XII· Grave Chůnrat vō Kilchbg̃.
XIII Grave Friderich vō Liningen.
XIIII Grave Otte von Bottenlǒben.
XV· Der Margrave vō Hohenburg.
XVI Her Heinrich vō Veldig.
XVII Her Gotfrit vō Nifen. ·XVII· Graf Albrecht von Heigerlō
XVIII Her Jacob von Warte. XVIII· Grave Wernher von Honberg
XVIIII Her Walther vō Klingen. XIX Grave Eberhart vō Sax ein Bredier.
XX Her Růdolf vō Rotenburg.
XXI Her Heinrich vō Sax.
XXII Her Heinrich vō Frowenbg̃.
XXIII Der von Kürenberg.
XXIIII Her Dietmar vō Ast.
XXV Der ~~Gliers~~ vō Gliers.
XXVI Her Werenher vō Tüfen.
XXVII Her Heinrich vō Stretlingen.
XXVIII Her Kristan vō Hamle.
XXVIIII Her Vlrich vō Gůtenburg.
XXX Her Heinrich vō der Mure.
XXXI Her Heinrich vō Morungen.
XXXII Der Schenke vō Limpurg.
XXXIII Schenke Vlrich vō Winterstetten.
XXXIIII Her Reinmar der Alte.
XXXV Her Burkart vō Hohenvels.
XXXVI Her Hesse von Rinach.
XXXVII Der Burgrave vō Lüenz.
XXXVIII Her Friderich vō Husen.
XXXVIIII Der Burgrave vō Rietenburg.
XL Her Milon vō Sevelingen.
XLI Her Heinrich vō Ruggen.
XLII Her Walther von der Vogelweide.
XLIII Her Hiltbolt vō Swanegŏi.
XLIIII Her Wolfram vō Eschelbach.
XLV Von Singenbg̃ Truhsetze ze Sant Gallē.
XLVI Der vō Sachsendorf.

lxxxv · Her Geltar
lxxxvi · Her Dietmar der Setzer ·
lxxxvii · Her Reinmar vō Zweter · xcvii · Der jung Missener
lxxxviii Von Obernburg · xcviii · Der alte Missener ·
lxxxviiii Brůder Wernher ·
C · Der Marner · · C · Sůskint vō Trimperg ein jude ·
Ci · Von Buwenburg · Der Gast
· Cii · Heinrich vō Tettingen ·
· ciii · Her Růwolf der schrib̊ ·
· ciiii · Meister Gotfrit vō Strasburg · Her Trigler ·
· cv · Meist Johans hadelôb · · cv · Der Regenbog
· c vi · Meister Chůnrat vō wirtzburg · cvi · Kunz von Rosenhein · cvi · Rubin und Rüdeger
· cvii Meister friderich vō Sůnenburg · cvii · Der tugenthafte schriber · cvii · Der durner
· cviii · Meister Sigeher · cviii Frowenlop
· cviiii · Der wilde Alexand̊ ·
· cx · Meister Rumslant ·
· cxi · Meister Sper vogel ·
· cxii · Boppe ·
· cxiii · Der litschower ·
· cxiiii · Der kanzeler ·

Die hie gesungen hant · uv ze male sint ir · C · vii · xxxviii ·

Ich grůsse mit gesange die sůssen· die ich
vermiden niht wil noch enmac· do ich si vō
munde rehte mohte grůssen ach leides des
ist manig tag· swer nu disiu liet singe vor
ir· der ich so gar unsenfteclich enbir· es si
wib oder man der habe si gegrůsset vō mir·

Mir sint diu rich vñ diu lant undertan· swen
ne ich bi der minneclichen bin· vñ swen
ne ich gescheide von dan· so ist mir aller min
gewalt vñ min richtům da hin· wan senden
kumber den zelle ich mir danne ze habe· sus
kan ich an fröiden stigen uf vñ ouch abe· vñ
bringe den wehsel als ich wene dur ir liebe
ze grabe·

Sit das ich si so gar herzeclichen minne·
vñ si ane wenken zallen ziten trage bet
de in herze vñ ouch in sinne· under wilent
mit vil maniger clage· was git mir dar um
be diu libe ze lone· da biutet si mirs so rehte
schone· e ich mich ir verzige ich verzige mih
e der crone·

Er sündet swer des niht geloubet· das ich
möhte geleben manigen lieben tag· ob
ouch niemer crone keme uf min houbet·
des ich mich an si niht vermessen mag· ver
lur ich si was het ich danne· da tohte ich ze
fröiden weder wiben noh manne· vñ wer
min bester trost beide ze ahte vñ ze banne·

Wol hoher danne riche bin ich alle die zit·
so also gůtliche diu gůte bi mir lit· si hat
mich mit ir tugende gemachet leides vri· ich
kom sit nie so verre ir tugende· ir enwere
min stetes herze ie nahe bi·

Ich han den lib gewendet an einen ritter
gůt· das ist also verendet· das ich bin wol
gemůt· das nident ander frowen vñ habent
des has· vñ sprechent mir ze leide das si in
wellen schowen· mir geviel in al der welte
nie nieman bas·

Ritest du nu hinnen· der aller liebste man·
den nach minen sinnen· ie dehein frowe
me gewan· kumest du mir niht schiere so
verliuse ich minen lib· den möhte mir in aller
welten got niemer vergelten· sprach dc min
necliche wib·

Wol dir geselle gůte· das ich ie bi dir gelag·
du wonest mir in dem můte· de naht vñ ouch
den tag· du zierest mine sinne vñ bist mir
dar zů holt· nu merkent wie ich das mei
ne als edel gesteine tůt da man es leit in de
golt·

Küng Chůnrat der junge. ·ii·

Sol ich nu klagen die heide·
so ist ein iamer gros·gegen
miner not·in der ich stete
ranne·ich mŏs v̄zagen·wan
[illegible] ich fröden blos·ir mvnt so rot
beröbet mich der sinne·wie solt ich ie
mer frŏde also gewinnē·der ich wol al
len frowen her gedienet han·dv wil
mich lan verderben nach ir minnē·

Wie si entstan der triuwen·die min
herze hat gegen ir erdaht·so wer
min frowen kleine·si sol sich lan geriu
wen·[illegible]·dies an mir maht
[illegible]
[illegible] mich ie mit dien
[illegible] ist tot
[illegible] gůt·

I[illegible]

V[illegible]

S[illegible] ich mich [illegible] scheiden
so mŏs min frŏde [illegible]
stirbe ich lihte von leide·[illegible] es ie
mit ir began·ich enweis niht frŏwe wa
minne sint·mich lat dv liebe sere engel
ten [illegible] ich d' iare bin ein kint

Künig Tyro vō Schotten vn̄ fridebrant sin sun. .xj.

Got hat [illegible] manigvalt da [illegible] niht zeiget er eine welt der [illegible] [illegible] ine zwene [illegible] wol [illegible] man [illegible]

[illegible] chraft [illegible]

H[illegible]

[illegible] smalt [illegible]

D[illegible] grune [illegible]

D hat [illegible]

[illegible]

D[illegible] das [illegible] hat [illegible]

D[illegible] die zwene [illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

I[illegible]

[illegible]

W[illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

I[illegible]

[illegible]

got [illegible] hat [illegible] valsche [illegible]

niht [illegible] tone [illegible] schande [illegible]

[illegible] er [illegible]

[illegible] got [illegible] er [illegible]

[illegible] naturen gibt.

S welh priester [illegible] got schon enpfat [illegible] sine pfarre [illegible] gat der [illegible]

[illegible] niht [illegible]

[illegible]

S[illegible] hat [illegible] got [illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

R[illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

D[illegible]

[illegible]

Das kint der hete knappen zart. do der ober
stein kam an die vart. es sprach ir sult
üch des bewegen. der ir des steines kunnent
pflegen. ob der vnd der welle streben. den druken
als ich han getan. ich wil üch lon dar um
be geben. Der kunig Tyrol.
Herre ir habt wunderlichen muot. der ir ge
gen mir die vrage tuot. von ritterschefte
wiste ich ie. wa rent gesas gelag wa der
gefal. wa sich die sper von helme klun
gen. von swerten vnd die schilte. dar vnder sich
die recken swungen.
E doch welt ir sin niht enbern. so wil ich
üch der müle wern. der vnder stein ist dü
alte e. dü kumt vür bekeine me. die hat
der megde sun vberdruket. der ober stein der ist
der tof. da mit dü nüwe ist vf gezuket.
Welt ir wissen wie es vmb die kamen
stat. zwo vnd sibenzeg sprache dü
welt hat. der eine der man da wirt ge
war. dü da ist von so süzer par. der ist
dü magt von ysse her geborn. die got al
der welte herren zeim muoter hat erkorn.
Die knappen die der müle pflegen. daz sint
die priester die den segen. habent ub des
tofes zil. wer üch der rede niht zevil. got
gab den pfaffen vf ir eit. der vngeloben dü
heren vnd vfferen die kristenheit.
Welt ir denn wissen vmb den man. der nie flas
noh bein gewan. des kint trug einer
megde lib. die iuden sahen si wer ein wib.
Daniel mit beiden handen swür. der si mit den
geloben varn als adam vmb den apfel vür.
Si habent danoh pine vil. got dur vns
niht me sterben wil. von sinen tode wart
vns zorn. er sprach iem wurt geborn. den
si benant der tofes zil. vnd volgen den man blatte
scher dur üch ich niht me sterben wil.
Wan do got von dirre welte schiet. er beval
vns einer ture diet. priester nenne ich
üch mit namen. kein künig sich niemer
darf geschamen. der er do edel hoher sin mit
krone gegen im neiget des gib ich ü die
triuwe min. Der kunig Tyrol ler sinen sun.
Ir hient üch tut dis büch erkant. wie der
künig tyrol vz der schotten lant. sinen sun
wideband der riet. die weltlichen lere der kint
von im ferwende er schiet.
Er sprach du solt wissen liebes kint. da ge
gen ist ellü lere blint. din lute sont du
willig han. sich selber wie mir es si ergan.
ich trug ie gelich mit in en ein. des volgen
mir von strite vil manig helt gewagen hein.
Du solt ouch wissen wie dich gezeme swa
schaden in dinen dienen dienste neme. den
du den wider rufest snel. hie vmbe waget
si ir vel. wirt man der tugent an dir gewar.
du gesigest gegen breiter menge gegen vien
den mit kleiner schar.
Sun wilt dich als selben smehen. so solt du
den vngnne sehen. der dur dich si in kumb
komen. vnd schaden hat bi dir genomen. vol
gest du den selben sitte. got wirt ein michel
wunder teilt er dir sin helfe mitte.
Sun turnei machet rische diet. da von wil
ich dir raten niet. turnieren wirdet man
nes lib. dur werde lonen si die wib. turnie
ren der ist ritterlich. so hort zuo strite dringen
vnd veste halten fröleklich.
Last du din golt behalden tragen. sweme di
ne lute kumber tragen klagen. dast ein swa
cher kuniges vunt. swelh vürste den tot
den ist niht kunt. wie tusent wart sis wider
weget. da hurt gegen hurte dringet. vnd swert
vf helme klingen pflegen.
Sun du solt din elich wib. haben lieb alsam
din selbes lib. dast ob allen tugenden bin
die rehten e tet vns got kunt. sol ienger
kunig daz im iut. behaltest du die lere
min du belibest ane missetat.
Sun dienent werden reinen wib. vnd ir schon
nen tolle lib. nu hute der dir iht vnder
breste. in din herze kom der gluoste. da mit
du dinen werden man. an eren vngeltest geswachen
niht das ich dir geraten kan.
Wan est alles leides gart ein meer. vnd wu
der beide her vnd dort. dir traget zwei
gesellehte has. der ander solt du miden baz. ob
es muos din elich wib. dur zuht dur welh
ten swigen. si denket doh du valscher lib.
Wan si tuot als der kindesch swanne der vrs
ket du ougen sin. so weynt es der es niemant

sehē· v̊dah ter valsch lat sich wol sp̄ehen·
da vor solt dv dich be warn· so vi̊rstv helde
willig mit dir gegē der vient schatn·

Nv hore kv̊nig vñ m̄ke mich· es sosser
kv̊nige lit an dich· die habēt sich gen
dir gestarket· hastv die lere m̄ gemerkē·
en pris dich in dc ist m̄ rat· dc si sich mv̊
zen gelimpfen· als eī wolf der vor dē lowē

Nv hore kv̊nig vñ m̄ke es be· Cstrat·
tragēt din lute eī and̾ has· mvge da d̾
mine niht gesin· so stant dē rehtē balde bi·
si wenēt des dv dich maht schemē· ob dvs
niht vnd̾ rihtest· dc sich verd̾ schade gere

Horst dvs iv̊ng̾ kv̊nig vñ stest Cme·
dv dē richē edelē bi· dc er dē armē tv̊t
gewalt· din missetat ist manigvalt· da mit
v̊dienst dv gotes zorn· vñ sp̄tet din die
richē vñ hast d̾ armē gvnst v̊lorn·

Nv hore kv̊nig ich sage dir me· wer allē
rehtē misse ste· swanne dir d̾ gide kvmb̾
klaget· wirt im din helfe danne v̊saget· eī
mahtu vō sinē h̾zē gat· dū klebt an d̾ stir
ne din swene got an sime gerihte stat·

Dv solt ŏch wissē sund̾ lib· wer sin sele
vient ist· des wort mit sidē sit bedret·
dar īne da mit dv̊ wowe net· dū krūmē
sich nah angels site· dū sunde ist so dc got
tes m̄v̊t ieiem getat da vur gebitte·

Och la din zvngē stille ligē· eī geheis
sen wer bas v̊swigē· dē kvmb̾ hattē
dc gezimt· dc er zen rodē drvf niht nimt·
wirt im din helfe danne v̊spart· sin schul
dc an diner stirnē klebt son hast dv tugē
de niht bewart·

Wan lugē ist eī angestlich hort· lugē
machet manig mort· lugē machet ẘ
dū wib· dc ir h̾ze vñ ŏch ir lib· vñ dike
iamers wirt ermant· eī tivel d̾ hies og
gewedel d̾ ie die erstē luge vant·

Ich weis eī luge die er sprach· die got vil zo
lichē rach· swv̊ rehte wisse ir argē site· dc
mā wol stahel lupte mitte· flenetnise wr
si kvnt· d̾ kvnde lugē nut dū sper· dam̄
wart amphartys sich wūt·

Sẘ strafet frivnt vor lutē vil· vñ sich
da mit beschonē wil· dū strafe ist vi

per nam gast· vñ snidet als dc sarse snit·
ist ab dv̊ scham an in geborn· svn haldest
dv des strafen vil dē frivnt hast ietē me

Zvht meist̾ tuin dis sitten· Cv̊lorn·
war· dc er mit rehtē site var· mit
holdē reinē habe tage· sin spise er niht
ze winkel trage· vor trunkenheit er sich
bewar· dc er die gite laze so kan er ẘde
kliche varn·

Svn ich wil dir sagē me· swene er ger
ne fur dich ge· vñ dir sinē kvmber
klage· dē kvmb̾ dv liebilch mit im tra
ge· niht en velsche gotes wort· got schrei
die selbē erbinde vur sinē hohstē himel
hort·

kúnig Wenzel von Behein.

.iiij.

Kůnig wenzel vō Behein

Us hoher auentúre ein sůsse wérdekeit. hat mīne an mir ze liehte braht. ich sůfte vf hzeliebe swenne ich denke dat do si mir gab ze mineklichir arbeit. als ich ez in wunsche hete gedaht so zart ein wib des ich mich iem rūmē tar. vñ doch also de es ir niht ze triuwe ste. si gab ī grosser liebe mir ein riches we de mǒs ich iemer me in růche wem es ze hzen ge.

Mich hat min mǒt de ich der lieben kúnde nam. so wol vñ wol mich iemer me. min vollir ger min ǒgenweide vñ al min heil. do si mir durch diu ǒgen in das hze kam. do mǒste ich wilen bas dañe e. gegē der vil klarē losē alzelange ein teil. hze vñ sinne gab ich ir ze dienste hin. al miner frǒide vrsprung vnde ein anbegin. si gab mir des ich iem bin fro vñ ist doch min vngewin.

Reht als ein rose diu sich vō ir klosē lat. swēne si des sůssen towes gert. sus bot si mir zuker sůssē roten munt. swas ie kein man zer welte wūne enphangen hat. de ist ein niht ich was gewert. so hel fedndes trostes ach der liebē stunt. kein mǒs es iemer me durch denken noh vol sagen. was lebendī selde mir. was an ir gůst bringet. mit liebe liebe wart getagt. de bes vil wol wo diu liebe klagt.

Dv mīne darf mich strafē rūmes zwar. si ín darf swie gar ich vmbe vāgē han ir sůssen lib. ir klarē zarten sůssen losen liebē lip. nie stunt min wille gar. wider ir kúsche sich entwarf. vñ das sich in min hze ter mit ganzer liebe das vil mīnekliche wib. min wille was den ǒgē vñ dem hzen leit. de liebe zorn das ich sotrirē wehsel mein. diu gůte liebe de behtet. vñ ǒch ir kúschiu wérdekeit.

Nv habe er dank der siner frowē also pflegē als ich der reinē senftē fruht. ich brach der rosen niht vñ hat ir doch ge walt. si pflag mis hzen ie vñ pfliget noh alle wege. ev wene ich bilde mit ir zuht so wirt můt an froide also manigualt de ich vor lieber liebe niht gesprechē mag.

Al mines trostes wunsch vñ min selde tag. nie mā so wūde me gelag. als ich do minn dir liebe pflag.

Sit das der wintr hat die blǔmē in ge tan. der kleinē vogelin sůssen sank ī walde vñ ǒch in ǒwen. so wil ich ratē. da wir besser frǒide han. swer volge mir der habe des dank. die reinē sůssen frowē. die sol man alle stunde. für blǔmē vf d heide se hen. hey welh ein lebendes ǒgē brehē. swa spilnde blike bringet mit zem vnde.

Nv dar dem mit dē kusse ein sůsser vmbe vang. nah richer mīne teil erget. wer kúr da für die rosen. für war des sine mǒs ten iemer wesen krank. min munt d̄ tusē bi gestet. hey muost ich mich erkosen. mit d̄ vil lieben eine. diu auentúre wurde las. d̄ ich ī lange e mich vmas. de mǒste si vgeben mir diu reine.

Ul zarte sůsse vñ iemer wol gewunschē wib. min trost dē ich ze frǒidē han liban dir. vil klare gůte. mich sol din hohgezier ter loser lieber lib. in keinē sende sorgen lan. hilf mir ze hohē mǒte. owe wol mich des geluste. so sich ze lachē gebe din munt. de ich in in der lieben stunt so lachelichē mir ze frǒidē kuste.

Es taget vil massē schone. diu naht mǒs ab ir throne. dē si zerkrechē hat mit ganzer wone. der tag vil in behtzē nv der ober ab ir vellē. die naht mit sin gle sten. dest war si mag niht langē da geue sten. wā es ist zit vñ niht ze frů. de mā ein scheidē wōle. swe lang der wahte e de sich gewerbe. der tag mit sin vōre vol vf wo vf ich gan jv niht zebelibē bi d̄ nōrtē. ich furhte de d̄ mīne ir teil vderbe.

Das horte in rogenr schǒne ein erenrīche frowe. vñ ǒch ir minen dieb d̄ durch ein owe. was rūtliche dar bekomē. si sol frúnt mit wūne d̄ wahtē vil niht gūtē. vns lieben wā er wolte sin bescheinen mit miete de ich han vnomē. es ist dē tage vnnahē. si stůnt vf vñ begunde ga hen. hin zů dē wahtē eine. si sprach wahte nun silb golt vñ edel tich gesteine. la

mich der guoten lieben umbevahen · II
E [illegible] ich hin gemeiner ger wold uñ
gieret · ich frouwe wañ ich wolte daz er
bewaret · mich daz habe er uf eine [illegible] ich
warne ich swene es wart · daz er mir froiden
erbet · swenne ich ich sage so birret daz er iht
bitet er lat in dar er habe gedaht · si wart
sa umbevangen er kuste ir ougen mit ir klagen
wägen daz was der mit e lebē · ich vil wit
die liesse sich da wenig vermiden [illegible] da
de ergieng daz ist doch nie ergangen ·

Herzoge heinrich vō Presselā. .v.

Mir ist das herze worden fro
umbe ein vil reine selig
wib des gat uf min gemu
te ho. si ist mir lieb alse
der lib. ich wil niemer fröide
offenbar. an ir ist alles
wandels niht. de nim ich für ein keiser.

Die reine wib mit güete site. Ir. hat.
Die sint wol aller eren wert. die widen
man lobe ich hiemitte. got gebe in swes
ir herze gert. wer also welt gemeine also.
dar umbe wolt ich liden not vñ wolt ouch
mir in wesen fro.

Der mir wol fröide mag gegeben der lib
ist aller selden schrin. ach got wa sol ich
iemer leben vñ müste ich danne bi ir sin. so
fröit ich mich der lieben tage. swenne ich min
frowen ane sihe mir ist wie es alles rosen trage.

Ich klage dir meie ich klage dir sumer
wunne ich klage dir liehtiu heide breit. ich kla
ge dir ougenbrehende kle. klage dir grüner walt
ich klage dir sunne. ich klage dir venus sendiu
leit. de mir diu liebe tüt so we. welt ir mir
helfen geschehen. so truwe ich de diu liebe müsse
rihten sich uf ein minneklîches wesen. nu lat ir
ein gekundet minen kumber. mir got vñ helfet
mir genesen.

Was tüt si dir la hören uns die schulde de
ine lobe er ir gesehe. vō uns wa das
uns weder sin. so liebe wart habe ich wol ir
hulde vñ ine aber ich für bas iemer. si giht
ich sterbe e sich gewan. mir vō ir wde zeteile
de ist ein tot minneklîcher liebe. o we de ich si
ie gesach. diu mit ir herze liebes liebe reicher so
bitterlîches ungemach.

Ich mere wol dien blümen min ubere. dien ro
sen rot dien blüen wis. de si sich vor ir stelle
nu so wil ich sumer wunne mich des niere
der kleinen vogelin süsser fris. der d' gesge ir si
sorgen tü. ich heide breit wil vahen si swenne
si wil nah glanzen blümen gahen. uf mich wil
si halten dir. nu si uns ob ir wider sere der gu
ten swo müs si sin genedig mir.

Ich klage dir liebe wil dich mit schüne rechen.
swenne si mich an mit ougen siht. de si von gla
ne schulhen müs. ich grüner walt wil abe
min louber brechen. hat si bi mir geschaffene iht
si gebe dir danne holden gruos. ich sunne wil dur
hitzen ir herze ir liebe mit kein schattehüt ver
switzen mag ir gen mir gehelfen niht. si wel
le dine senden kumber swenden mit herzeclicher liebe

Ich venus wil ir alles de erleiden swas geschiht.
minneklich geschaffen ist. tüt si dir niht genade
tat. owe sol man si vō dien wunne scheiden wolde
ich selben sunder fruht. swie gar si mich betrübet
hat. wilt du dich rechen lassen. ich schaffe de ir
aller fröiden stralen. ir wider spenig müssen we
sen ir zarter lip der möhte es niht er har ich mich
e selben si genesen.

Margrave otte vō brandebḡ mit dem pfile: XI.

Margg͛ve otto vō brādēburg

Winter dine truben stunde vnd
din kelte manigvalt ob ich
das erwenden kunde. der siu wur
den bas gestalt. das hesse ich
dur die langen naht. vn durch die vil minneklich
en. dú mir frǒide vil hat braht.

Ich sach die vil minnekliche. wie mir stan in ri
cher wat. zehant do wart ich frǒidenriche. da
von min mǔt vil hohe stat. mich grǔste ir min
neklicher munt. der duhte mich in solher mǔte
sam ein fúrig flamme enzunt.

Hei hergot durch dine gǘte. růche der minne
klichen pflegen. mit steten trúwen si behǘte.
vn sende ir dinen sǘssen segen. de hat si vberal
der gar wol gegen al der welte gemeine ey herre
got nv nim ir war.

Uns kumt aber ein lieht meie. der machet
manig herze frút. er bringet blǖmen manger
leie. wer gesach ie sǘsser blǘt. vogellin dǒne
sint manigvalt. wol gelǒbet stet der walt. des
wirt vil trurig herze balt.

Ich wil nah ir hulde ringen. alle mine lebnden
tage. sol mir niht an ir gelingen. sehe so stirbe
ich sender klage. si entrǒste mich ze stunt. ir dur
lúhtig roter munt hat mich vf den tot vwunt.

Winter was hat dir getan. dú blǘt vil min
neklich. vn der kleinen vogellin sǘsses singen.
ich weis wir wart gar ane wan. wil mich din
selberiche. trǒsten was kanstu mich danne gephe
den getwingen. ich weme eine lange naht fúr
tusent hande blǘte. ich han mich des vil wol
bedaht. mich trǒstet das ir gǘte dannoch
meije mit kan wider langen.

Sich bivelhet man din gemǘte heret. fro
sern vnd dich minnekliche grǘsset alden
trostenunge wirt geret. frowe gǘte manen
kunder bǔsset. ane minne ist niemen wert.
vnkúsche mag gemunne niht vn minne ist
der ein wiht. der reht minne gert.

Wie sol man bas gesprechen von der minne. wie
man hat nahe all rehte gǘtes. swer der
pfliget der wartet gǘter sinne. minne tůt den
man niht arges mǘtes. swer der minne ist vn
dertan. si lat in manige tugende sehen. alo
ich die wisen hǒre iehen. si leret sunde lan.

Ia wol dem der vnminne zallen stunden gar fliehen
den mag ere getan. minne wart nie bi den sún
den vunden. si kan gǘte vnd wol rehte lere. geno
ge lúte sprechent so de vnminne sunde si. nu
ne ist aller sunden fri. sehe minne machet wi.

Rumet den weg der minne liebe
frowen. vn lant mich ir vil reinen lib an se
hen. den mohte ein keiser wol mit eren schowen.
des herze ich ir die meiste menge iehen. des mǔs
min herze in hohen lufte sigen. ir lob ir ere wil
ich niht verswigen. swa si wont dem lande mǔs ich

Frowe mine was min bette al tugent.
kleine sage der liebe die ich von herzen mine si
ist die ich mit ganzen trúwen meine. swer si mir
benimt so gat die sune. si mag mir wol hohe
frǒide machen. wil ir rote mut mir lieplich la

ichen sehe so můs mir alles trurē swindē.
Ich bin v̉wunt vō zweier hande leide. 11
merkent ob das frŏide mir v̉rbe. es walwent
liehte blůme vf der heide so lide ich not vō
einē reinē wibe. dú mag mich wol heilē vn̄
krenkē. wolte aber sich dú liebe bas bedenkē.
so weis ich mir mŏste sorge entwenkē. 12
Ich hate ze frŏidē minē můt gepflegen nv vil
mange tag. vmb eine schone frowē gůt. das
mich de niht gehelfē mag. des klage ich vnd
můs mir dike tůn so we. o we des ich also seltē
mine schone frowē se. 13
Swa ritter vn̄ frowē sint. al da mag erē
vil geschehē. iedoh ist des vil gar ein wint.
da wider vn̄ ich min lieb mag sehen. si lúhtē
sam dú sunne vn̄ ist wandels vri. vil selig si
ir reiner lip vn̄ alles des ir wone bi.

wirt si mir niht so bin ich tot.

14
Ich wande des ich iemer lang here vf gegeben d̉
minē ein teil. min gedanc min gemůte des we
sente vn̄ hat mich ein gros vnheil. also mī
nekliche bestandē. dú liebe dú hat mich in
handē gebvndē wol an tusent teil. 15
Min ogen dú hant mich v̉leitet. vn̄ v̉ra
tē des ist war. min h̉ze des hat sich ge
wendet ane minē dank so vil es dar. zů
d̉ minneklichē reinē mit der wis es sich v̉
einen beide stille vn̄ offenbar. 16
Mir beschah bi minē stundē nie so sere
liebe not. ich trage heimliche wunden.
die slůg ir mvnt so rot. dú liebe wont mir
in dem sinne. mis h̉zē trut min keiserinne.

Margue heinrich von Missen xij.

Lassen wir die blůmē rot beliben.
die sint verdorbē des ist niht ze klagē.
singē von den minneklichē wiben.
nah einer ie min sendes herze rang.
vn̄ sol sich bedenkē bas. mir herze ist dú liebe
mir gebas de werde vrowe ich diene dir iem
mer bas.

Ich hōre sagē im si wol ze mǔte der tǒgelich min
ne enpflege. der sol sich nu warnē gegē der hůte.
ich han bi liebe nie gelegē. da von erschrike ich
wēne es tagt. minē mǔt ich wēde muos von ei
ner magt. da erschrike ich von der wahter an der
zinne sagt.

Liebes lieb gedenke an wiplich ere. vn̄ wē
de mir min vngemach. des han ich von ir
nge ze tage ie mere. sit ich dich vrowe alrerst
an sach. din vil rose varwer munt. der hat in de
herze sere mich verwunt. de werde frowe also ich
bin iemer vngesunt.

Wol mich hute wol mich hie iem mere. mich
tůt so wúnerich ein wib. des wol mich
de sich al min frŏide mere. wol mich de ich so
liebē lib hā zetroste mir ersehen. wer ich rv
sent iar gewaltig keiser. mir kunde niemer
bas beschehē.

Min lieber wan der half ie vil kleine. wan de
Mich troste alle tage. si hies mich dike wo
sinnich gemeine. vn̄ lies mich leit mit wol
lein tage in dē wane lebt ich do. von dē wane
hat si mich gescheidē. vn̄ bin von schulde vro.

Ich wolte gar von frŏidē gan. do troste mich

ein rot munt. er seite ich solte in frŏidē stan
er wolte machē mich gesunt. trostet er das
herze min. mit also frŏiderich mit. also wer wol
re ich danne sin.

Sich solte frŏwē wol min lib. vn̄ solte min
herzē pflegē. gebe der ein minneklichez wib
so wolt ich sorgē mich bewegē. ir mir der
ist so stete gar. sit er das gesprochē hat das
er vor sorgē mich bewar.

Ja richer got wie sanfte es tůt. den grůsset
wol ein lieblich wib. de wirt so frŏiderich der
mǔt. de herze vn̄ och der sine lip. hoh uf gan
de lúfte var. sin mǔt der ... also ho alse
der edel adelar.

Selig si min liebú frowe. dú mir frŏide dech
ze mir dien sinnē. mir tůt wol swēne
ich si schowe. von ir gůte mag ich heil ge
nē. si ist gar min trost vor sende not
vnt vngemůte. ir schōne iugent ...
des bit ich got ir reinē lib behůte.

Ich frŏwe mich swēne de ich mag gedenkē wē
ne ich wil der herzelieben frowe. si kan sende
truré krenken. mir tůt wol swene ich si
schowē. ir brune bra ir ŏgē klar. ir mǔt
als er glůte. swie vere ich si ich wúnsche
dar. vn̄ bite got ir reinē lib behůte.

Was hat dú welt ze gebēne me. da vō ein
sendú not zerge. dāne wibes mīne alei
ne. ein wib dú loslich lachē kan gen einem
wol gemůtē man. der frōde ist niht kleine.
swēne si stet gegen im ze angesiht. vn̄ sin
mit ir ǒgen giht. de sin vō herzē meine. sw
disen zwein geweng si. vn̄ wone mit valsch
hůte. bi der vide zeme steine. 3

Hi schonē libe wol gevar. ē edelē můte rein
gar. swer das an wibē vinde der lobe ir
lebē vn̄ ere ir lip. si ist gar ein reine selig wib
des wünsches ingesinde. ir luter spiegel varwe
klar. kan senden herzen frōide gebē. swer sich
des were vinde. der frowē reine frōide ver
sagen. můsse er vf de mer. vō wide vn̄ ǒch
[illegible] unde. 4

I[illegible] zuht vlieser ich si geseit. de zuht vil v
[illegible] nah d. wen des swerich si bi eide. mit vn
[illegible] habt ir gůte zůh. hey zuht fluch nu
[illegible] nu fluh. so sēt mā vō ūch beide. ir frō
wē meine sin kleine war. er kom mit gůten
zuhtē dar. so de er sich gescheide. vō unzuh
als ein zühtig mā. swelh frowe im dāne ir
grůsses gan. der lept gar sunder leide.

Nu sint die liebē lange sum̄ tage. mit al
ane frōide hin gescheidē. was hilfet das
ich senden kumb̄ clage. der liebē dú mich lat
ī senden leide. doch můs ir minneklich schin
vor allē wibē. in minē herzen lúhte vn̄ lent
sin. owe sol ich niht fro bi ir beliben. 6

Wol dú vil here de ich vro beste. so sol ir rot
mūt mit gůtlich lachen. de vō getriuwes
herzen grunde vf ge. so wer erlost min herze vō
sende sachē. belibt des niht owe der not. so
můs v̄swinde. min hoher můt ist vn̄ frōide tot.
de niht erget solich genade vinden. 7

Do ich die minneklichē erst an sach. de bran
ir munt de sich min herze enzunde. da vō
so lide ich sendes vngemach. de hat gewert da h
vil lange stunde. vn̄ wurde ǒch niemer me ge
sunt vō minē wündē. mich heile dāne ir rōse
rot munt. des kus hilfe mir vn̄ ande niht gesu
nde

Der herzoge von anhalte.

Ich wil den wint' enpfahē mit gesange.
alle swigē stille die kleinē vogellin. ich
en wart noh nie so vō sinne getwange.
dc ich dur in lieze die minne fröide sin. des
danke ich doch d' vil liebē frowē min. ir
roter munt ir röselehtes wange. ir güte
vn̄ ir wol lichtvarwer schin. zeiget ē
lant wol al vmbe dē rin.
Wol mich wol mich. iem̄ mir ist wol
ze möte. dc die argē schalke ze mir
nugent has. si vnerwent sich doch so min
ne ich die göte. wand min got selb' noh
nie v'gas. do er schüf tiker alle wol was.
ein wib dü mich het mit höte. dc ich mir
ze lebenne gan. bas vn̄ ie bas. des ensih
ich an schalkhafter diet niht dc.
Möhte si dē walde sin löbē v'briete. vn̄
d' heide ir blümen dc wē getan. möh
tē sis geratē wie gīng si dc tiete. dc man
güte fröide vn̄ al möze lan. so müze ma
sam die wolne sich gehabē. ich wil mich
güt' fröide nieten. fröide vn̄ ere die lat ie
mē v' sin ahē. als gebot mir dü liebe wol
getan.
Sva bi la mich dē wint' an werē. der
kommt vō mines h'zen küniginne.
wie möht ein lust so süze werden. ein
wer al vht vn̄ vht al vil gar ein minne.
do min h'ze wart v'dubē. dc wart vō
ir enthaldē. doch wünschte ich des got
möz ir erē walden. ir mündel dc ist rō
sen var. sold ich si küssē zenē male. so
möze ich niht alten.
Ich sach die schonstē in dē landē. da man
aller frowē möz geswigē. ir ögē klar ir
wissen handē swa si wonet dar müs ich
iem̄ nigē. müst ich bi d' wolgemūe. lieb'
lant p'nieten. vn̄ ein ganze naht bi ir
tremiere. ahy na wer des al ze vil. mich
genögte solde ich in ir dienste dē minnen
sang schantieren.

Herzoge Johans von Brabant.

vō brabant

Minlich vn̄ gůt· hübsch vn̄ rei
ner sinne· ist si vn̄ wol ge
můt· die ich mit triuwē min
ne· si ist künginne· in mi
nes herzen grunt· da si leidet ist inne·
nv vn̄ ŏch zaller stunt· fründlich bevan
gen· hat mich ein roter munt· vn̄ zwei
liehtiu wangen· da bi ein kele runt·

Noch wurde ich gesunt· tröste mich
diu minnekliche· dv mich hat v̄wunt·
ach genade tugenderiche· ich můs sicher
liche· sterbē in kurzer stunt· mir wē̄de
genedekliche· danne iuwer gůte kunt·
früntlich bevangen·

Liehtiu ŏugē klar· minneklich ein lieb
lich kinne· rōt munt mich sorgen bar· ach
genade küniginne· in sender not ich bin
ne· nach iuch in aller stunt· helfet mir
dz ich gewinne· trost miner selde funt·
früntlich umbevangen·

Eins meien morgens früe was ich ūf ge
stan· in ein schons bŏngartegin· solde
ich spaciergan· da vant ich drie iuncfrŏwē
stan· si warē so wol getan· dv eine sang
für dv ander sang na· harbalori fa· har
ba harba lori fa· harba lori fa·

Do ich ersach das schone krut· in dē bŏn
gartegin· vn̄ ich erhorde dē süsse geluit·
vō den megden fin· do verblide dē hērze min·
das ich müste singē na· harba lori fa·

Do grůste ich die aller schonstē· dv dar
under stůnt· ich lies min arme alum
be gan· do zer selben stunt· ich wolte si
küssen an irn munt· Si sprach lat stan
lat stan lat stan· harba lori fa·

Vngelich stet vns der můt· mir vn̄ dien
kleinē walt vogellinen· wan si frŏ
went sich der blůt· dies vō den estē schei
nen· dar under si wellent tŏwē diese
sůlen meien· vn̄ ernūwen ir gesanc vn̄
ir gedichten· Jemer dienen sunder lon dē
iamerlich· wissent ir wer dē hat getan· sch
aas bin ich·

Ich wil iemer bliben stete· vn̄ en wil ir
niht entwenken· wie si mit mir misse
tete· we wes sol ich dan gedenken· nein
frŏwe · min las erbarmē dich· vn̄ ditte
die lieben dē si tröste mich· Jemer dienē
ich můs iemer tragē quale· naht vn̄ tag
vn̄ zallen stunden· dē tůt mir ir minne
strale· dv ersüchet mine wundē· die
stent vn verbundē· dast alzehant· nv al

Jetzit so vage ich ūf der wider vart· Jemer
iuncfrŏwe edel gůter art· wol geraket
von manierē· als ir gebit so sol ich varē·
für noy dat ich bin inne· dē ich sus můs
ornelnde· dē tůt mir liebe minne· in kans
mir gehelen· gwerlich ich entsinne·

Vwer eigen wil ich wesen· wist für
war in kans genesen· es enst also dē
ich in desen· trost muge an ir gewinnen·
das ich sus můs qveln·

Kusche smal ir brun ŏgen· dv hat mir
dē getan· dē ich minnen můs tŏgen·
ich valle in kans geslan· git si mir trost
so were mir wol beschint· ach arm ich pen
se sin welle es tůn niet· dv mich hat sus
bevan· mir pfson getan· dv en welle mih
trosten ich bin tot sonder wan·

Lieb mich hat v minne· so frundelic
bevan· dat ir ŏch mit sinne· můs
wesen undertan·

Ir sac noit so roden munt· noch ŏch so
minlich ŏgen· als si hat dē mir hat ge
wunt· al in dat hērze tŏgen· tog leve ic
in hŏgen· vn̄ hoffe es lon entfan· geft
si mir quale dŏgen· si mag mir bezzern
san· Lieb mich hat v minne·

Mir es wol als ic mac sien die minne
cliche frŏwē· vn̄ ir danne ir clarn
sien· end er gelat mac scowen· got ver
te si van rŏwen· si est so wol gedan· dat
ic er ter trŏwen· můs zallen dienstē
stan· Lieb mich hat v minne·

Eine wibes gůte lit für truwē gůt si
gent hohgemůte· dē gar lanste vn̄ sin
ne si wellent lachen vf blůnde mundelin
rot· truwē si kunnē v̄sunde vn̄ vertribē not·

Mir stet wol [illegible] ze wizzen noch daz
[illegible] ich [illegible] pine de tut rehe
mine kraft. Ez.

Menig creature ist blide. dv uns her
in sorgen was. daz naturlich ge
gen dem zite. doch helt mich mine
[illegible] daz si tot [illegible] de ich vrowne
gerade [illegible] wol sine [illegible] sich
[illegible] ich [illegible] [illegible] Mir [illegible]

Minnen [illegible] mine tale den
[illegible] mine baht.
[illegible] wol. so wer
de [illegible] nicht gesehen mit. Es ist
[illegible] sich vsse
[illegible] herze niht
[illegible] fro.

Hat [illegible] die kur von allen frowen
[illegible] doch [illegible] de herze mi
[illegible] trost de
[illegible] wisschen
[illegible] schoner
[illegible] in miner ge
[illegible] tet.

Wer [illegible] tuon
[illegible] vn
[illegible] machet er gar
[illegible] gewalt.
[illegible] da bi me. [illegible]
[illegible] die ich vō hēzen mine.
[illegible] venus kúnigin din eige
[illegible] sin. hilf de ich wolt ge
[illegible]

Ir mvndel rot ir wengel schin. vn ir
lip gar wol gestalt. de ich dem [illegible]
[illegible] sin. des wirt ich in sorgē [illegible]
begat an mir gewalt. vn sunder [illegible]
sich. de si vns v̄derbet. mich an hēzen
vn an sinne. Genade.

Genade minneklichez wip. noch lant
mich iwer hulde han. gedenket de
min sender lip. dienstes ich ist vnder
tan. des sult ir mich geniessen lan. al
so de ir trostet mich. genade frowe mī
neklich [illegible] hēzen kúnginne. Genade

frowe [illegible] genade vs treine [illegible]
[illegible] de [illegible] mir de
Solich [illegible] [illegible] tb.

[illegible] heilet mine
wunden [illegible] hab ich getan. bin ich [illegible]
[illegible] bel [illegible] ich [illegible]
heiler de v̄derbet [illegible] frowe durch.

Graue Růdolf vō Niuwenburg. ·X·

Gewan ich zeminnen ie gůten wan· nv
han ich von ir werden trost noh gedingē·
wan ich en weis wie mir sule gelingen· sit
ich si mac weder lassen noh han· mir ist alſ
dem der vf den bŏm da stiget vñ niht hoher
mac vñ da mitten belibet· vñ ŏch mit nihte
wider komen kan vñ also die zit mit sorgē
hine vertribet·

Mir ist als dem der da hat gewant· sinen
můt an ein spil vñ er da mitte verlúset·
vñ ers verswert zespate ers doch verkúset·
also han ich zespate erkant· der grossen liste
die minne wider mich hat mit schonen ge
berden si mich zů ir brahte· vñ leitet mich als
bŏse geleite tůt der wol geheisset vñ geleites
nie gedahte·

Min frowe sol han nv den gewin· das ich
ir diene wan ich mac es miden· e doch bi
te ich si das sis geruche liden· so wirret mir
niht dú not die ich lidende bin· wil aber si
mich von ir vertriben ir schŏner grůs sche
det mich von ir libe· noh dannoch fúrhte ich
mere das si mich von allen minen freuden
vertribe·

Minne gebútet mir das ich singe· vñ wil
niht das mich iemer verdriesse· nv han
ich von ir werden trost noch gedinge· vñ das
ich mines sanges iht geniesse· si wil de ich
iemer diene vf einen tag· da noch min dien
te vil cleine wag· vñ al min stete niht gehel
fen mac· nv were min reht mŏht ich das ichs
liesse·

Es stet mir niht so mir mac es niht lassen·
das ich das herze von ir niemer bekere·
es ist ein not das ich mich niht kan massen·
ine mine si dú mich da hasset sere· vñ iemer
tůn swes doch dar vmbe mir ergat· min grosſ
sú stete mich des niht erlat· vñ es mich leider
cleine vervat· ist es leit doh diene ich ir iemer
mere·

Iemer mere wil ich ir dienen mit stete· vñ weiſ
doch wol das ich sin niemer lon gewinne· es
wer an mir ein sin ob ich da bete· da ich lones
mich versehe von der minne· lones han ich
noh vil cleinen wan· ich diene ie dar da es
mich kleine kan vervan· nv liesse ich es ger
ne mŏhte ich es lan· es wellent dur das nih
von ir mine sinne·

Mine sinne wellent dur das niht von
ir scheiden· swie si mich bi ir niht wil
lan beliben· si en kan mir doch das niemer
geleiden· ich en diene ir gerne vñ dur si allē
gůten wiben· lide ich dar vnder not das ist
an mir niht schin· dú not ist dú meiste wn
ne min· si sol ir zorn dar vmbe lassen sin·
wan si en kan mich niemer vō ir vertriben·

Mit sange wande ich mine sorge krenken·
dar vmbe singe ich das ich si wolte lan·
so ich ie mere singe vñ ir ie bas gedenkē· so
mugent si mit sange leider niht zergan· wā
minne hat mich braht in solhen wan· dem
ich so lihte niht mac entwenken· wan ich
ime lange hat gevolget han·

Sit das dú minne mich wolte alsust erē·
das si mich lies in dem herzen tragen·
dú mir wol mac min leid ze freuden keren·
ich wer ein gŏch wolt ich mich der entsagen·
ich wil minen kvmber ouch minne klagen·
wan dú mir kvnde das herze also verseren·
dú mac mir wol ze freuden hulfe geschragen·

Mich wundert wie mich min frowe twin
ge· so sere swenne ich verre von ir bin·
so gedenke ich mir vñ ist min gedinge mŏh
te ich si sehen min sorge wer da hin· so ich
bi ir bin des trŏst sich min sin· vñ wenne
des das mir wol gelinge· alrerst meret sich
min vngewin·

So ich bi ir bin min sorge ist dest mere als
der sich nahe bútet zů der glůt· der bren
net sich von rehte harte sere· ir grossú gůte
mir das selbe tůt· swenne ich bi ir bin das
tŏtet mir den mŏt· vñ stirbe aber rehte swē
ne ich von ir kere· wan mich das sehen dvn
ket also gůt·

Ir schŏnen lip han ich da vor erkennet· er
tůt mir als der vledramus das liet· dú flú
get dar an vntz si sich gar verbrennet· ir
grossú gůte mich also verriet· min tumbes
herze das en lie mich also niet· ich en habe
mich so verre an si verdennet· das mir ze ion
gest reht alsam geschiet·

Ich kiuse an dem walde· sin lŏb ist geneiget·

Ich hore ie sagen de liute e sterben [illegible]
si wunder die verben · die da trurig
al ze sere · got behüte mir lib vn ere ·
ich diene ir iemer swarich kere · no
ist si mir ein teil ze herte · wil si dane
ein frowe sin in swacheger mut ·

Wer hat ie gesehen die mere de nu
[illegible] liebet der mosse als vn
sanfte ringe · als ich ov mir selbe din
gen · sol mir an ie nicht gelinge so wer
mich der sorge twinge · wer [illegible] vnde
suche ich de · vor frowe si tot och das

Mir wont eines an dem herze ·
Der von lide ich sorgen smerze de
der [illegible] mir die sinne · beide usser
halb vn inne · der de kunt alles von
der minne · owe de ichs ie beginne ·
mit [illegible] dich [illegible] selbe habe ·

das doch vil schone stůnt frölichen e· nv riser
es balde· des sint gar geswiget· die vogel ir
sanges das machet der sne· der tůt in beide
vnsanfte vñ we· des můs dur not mich ver
driessen der zit· vntz ich ersihe ob der wint
zerge da von dú heide betwngene lit·

Lib vñ sinne die gab ich ir für eigen· vf
genade der si hat gewalt· ist das dú min
ne ir gůte wil an mir zeigen· so ist al min
kumber zefreuden gestalt· sus mac ich iun
gen sus wird ich alt· Wan das mir ein mere
noch sanfter tůt· das si zer besten ist vor us
gezalt· dú mich sol machen fro frölich gemůt·

Wolde si eine· wie schiere al min swere wr
de geringet swie we si mir tůt· ir lip ist
so reine· das nieman were an freuden riche
noh hoher gemůt· ist das dú schone ir ge
nade an mir tůt· so ist mir gelungen noch
bas danne wol· wan dú vil gůte ist noch
besser danne gůt· von der min herze niht
scheiden en sol·

Ich han mir selber gemachet die swere· das
ich der ger dú sich mir wil entsagen· dú mir
zer werlenne vil lihte were· die fluhe ich wã
si mir niht kan behagen· ich minne die dú
mirs niht wil vertragen· mich minnent öch
die mir sint doch der mere· sus kan ich wol
beide fluchen vñ iagen·

Owe das ich niht erkande die minne·
e ich mich here an si verlan· so here
ich von ir gewendet die sinne· wan ich ir
nah minem willen niht han· sus strebe ich
vf vil tumben wan· des fürhte ich grosse
not gewinne den kumber han ich mir sel
ber getan·

Das ich den sumer also masseclichen clage·
walt vñ blůmen die sint gar betwngẽ·
das ist da von das sin zit· mir noh her ge
hat gefrumt harte cleine vmb ein wib vil
lihte gfreuwent si die liehten tage· den da
ye ist nah ir willen gelungen· mac mir der
winter den strit· noch gescheiden hin zir
der ie gerte min lib· so ist das min reht de
ich in iemer ere· wan miner swere wart
nie mere owe zwi lat mich ez verderben
dú here·

Dú heide noch der vogel sanc kan an ir trost
mir niht freude bringen· dú mir de her
ze vñ den lip hat betwngen· das ich ir niht
vergessen mac· swie vil si gesingent mich dun
ket zelanc· das bitten dur das vzage ich
an gůten dingen· da von můs ich dur not
sin vngesungen· von ir wan mir nie wib
so nahe gelac· swenne si wil so bin ich leider
ane· min lachen stat so bi sunnen der ma
ne· doch was genůc gros min freude her võ
wane·

Nvn ist niht mere min gedinge· wan
das si ist gewaltig min· bi gewalte
sol genade sin· vf den trost ich ie noch sin
ge· genade dú sol über komen grossen ge
walt durch miltekeit· genade zimt wol bi
richeit· ir tugende sint so vollekomen· das
durch reht mir ir gewaldes sol fromen·

Swer so steten dienest kunde· des ich mih doch
trösten sol· dem gelunge lihte wol· ze
tungest er mir überwnde· das sende leit
das nahen gat· das wirt lachen vñ spil·
sin truren gat zefreuden vil· in einer stun
de so wirt es rat· das man zehen iar gedie
net hat·

Swer so langes biten schildet· der hat
sichs niht wol bedaht· nah riuwe so
hat es wnne braht· truren sich mit freudẽ
gildet· dem der wol biten kan· das er mit
zühten mac vertragen· sin leit vñ nah ge
naden klagen· der wirt vil lihte ein selig
man· das ist der trost den ich noch han·

Graue kraft von Toggenburg.

Hat ieman ze freuden mŏt. der
sol keren ze der grůnen linde.
ir wol blůnden sumer blůt mac
man da bi lŏbe schatten vinde.
das liebt cleiner vogelin schal
vn̄ singet. da von sendes herzen mvt vf als
dů wolken hohe swinget.

Uf der heide ist blůmen vil. den der mere
sorge mac geringen. der vinder mani
ger frŏde spil. wolde eht mich so sende leit
niht twingen. ich were hohes mŏtes rich
mit freuden freudebere. wolde ein reine se
lig wib niht so vil gelachen miner swere.

Lache ein rosevarwer mvnt. so das mir
din lachen nienen swache. mine frŏde
vn̄ mich gesvnt. das er noch din gůtlich la
chen mache. der mere vn̄ al der blůmen schin
kŏnden minem mŏte. also vil niht frŏde ge
ben so din lachen meines dvs in gůte.

Blůmen lŏp kle berge vn̄ tal. vn̄ des
meien sumer sůsů wunne. dů sint ge
gen dem rosen val. so min vrowe treit dis lih
te sunne. er lŏschet in den ŏgen min swan
ne ich den rosen schowe. der blůt vf einem
mŏndel rot sam die rosen vf des meien towe.

Swer da rosen ie gebrach. der mag wol in
hohgemŏte losen. swas ich rosen ie ge
sach. da gesach ich nie so losen rosen. swas man
der bůcher in dem tal da si die schonen ma
chet. sa zehant ir roter mvnt einen rosen
stvnt so schonen lachet.

Der cleinen vogel freude ist grŏs. si freu
went sich der liehten tage. die al der wel
te bringent hohgemŏte. dar vnder sten ich
freuden blos. swas ich singe alder ich sage.
mich trŏstet niht eis reinen wibes gůte. mih
helfent niht die blůmen vf der heide. mich
troste bas ein reine wip. dů hat betwungen
mir den lip. das ich vnsanfte von ir minne
scheide.

Got weis wol das ich stete bin. vn̄ iemer
stete wesen wil. an der vil minneklichen
frowen reine. minen mŏt vn̄ al min sin. hat
si bi ir das niht ein spil. des mvs ich dike ste
an freuden eine. mich hilfet niht swas ich
der gůten singe. si tůt als si sich niht verste.
das tůt mir wol von schulden we. vn̄ ich mit
stete nah ir minne ringe.

Swas ich der gůten ie gesanc. das hat mih
noch vervangen niht. si lat mich leben
in sorgen al ze lange. wurde mir ir habe dank.
so het ich noch ze freuden pfliht. vn̄ diend ir
gerne wol mit minem sange. in mac der wol
getanen niht vergessen. si hat das herze
min verwunt. si vn̄ ir rosevarwer mvnt. sus
hat dů minnekliche mich besessen.

Ich minne ein wib nv manige tage. vn̄ diene
ir ŏch swas mir geschiht. nv merkent ob es
si ein herze swere. dis ist das ich iv allen
clage. si weis es vn̄ engiht es niht. ich fůrh
te des ich si ir gar vnmere. doch wil ich ir ze
dienste gerne singen. wan sert es si ze frŏi
den gůt. swer habe vf minne steten mŏt.
der mŏsse ouch mir noch stete freude bringen.

Swere wurde miner sorgen rat. nach
der vil lieben frowen min. wolde si
das bedenken mine swere. ich diende ir
minne vf dinen rat. vn̄ wart noch nie der
helfe din. gewar de si mir deheine frŏi
de bere. des mvs ich senekliche swere dulden.
nach ir vil sŏssen mŏndel rot. noch hilf
mir minne vs der not. sit es so gar alles kvmt vō dinē schulde

Heide vn̄ anger vn̄ dů tal. dů hat der win
ter aber val. gemacht vn̄ die owe vnde
ouch dar zů den grůnen walt. der e mit frŏi
den was bestalt. da mac man inne schowen.
vil kalden rifen der kan vogel sweigen. ir sŏs
sen sanges sunder wan. nv mvs ich kvmber
mit in han. dů liebe welle minen kvmber
neigen.

Der sumer vrlub hat genomen. mit freu
den mŏsse er wider komen. mir vn̄ ma
nigem mere. vn̄ das dů liebů frowe min. noh
wende minen senden pin. dů gůte vn̄ dů vil
here. der ŏch min herze nie vergessen wolde.
noch meiner nie vergessen wil. si hat so ma
niger tugende vil. ich dinge ir minne werde
mir ze solde.

Wie kŏnde lieber mir geschehen. danne ob
ich wilent mŏhte sehen. ein wib schŏne
vn̄ reine. dů hat mins herzen freude hin. da
von ich ane frŏide bin. de alter si vil cleine.

was wil dú minnecliche ehr an mir enden·
des mǒs mich iemer wnder han· si wil gewin
an mir began· wil si niht schiere minen kum
ber wenden·

Swie selten liebe mir geschiht· doch habe
ich gůte zů versiht· ze miner frowe̅ min
ne· ich dinge das si mir verklage· vil senden kum
ber den ich trage· in herzen vñ in sinne· mih
kan von senden sorgen nieman bringen· es
tů dú minnekliche also· dú machet mich wol
wil si vro· mir kan min swere niemen bas
geringen·

Dú minne wil das ich si fro· wie tůt si selte
liche so· das si mir truren machet· sin twi
get niht ein reine wib· so sere als si tůt mine̅
lip· nach der min herze krachet· in disen
zwein so kan ich niht gebaren· in herzen
sen vñ wissen wo· wie tůt si reine gůte so· si
wil mich lan in disen zwein verfaren·

Dú liebú sumer wnne ist komen· mit lieh
ter ǒgen weide· wir han der vogel sanc ver
nomen· in der der winter leide· si freu went
sich der vil schonen zit· dú mich da freut vil
kleine· ein swere an minem herzen lit· die
kan mir nieman dar ab genemen wan dú
vil gůte alleine·

Wrde aber mir ir helfe erkant· so horte
man mich singen· us hohem mǒte sa
zehant· von minneklichen dingen· e mag
ich wol gesingen niht· das frölich si gesunge̅·
mir gebe dú liebe an freuden pfliht· nach der
min herze mangen tag mit stete hat geru̅
gen·

Sit al min fröde an ir nu lit· so solde si bas
keren· mich senden man ia wer es zit· vñ
al min leit verkeren· wil si niht wenden mi
nen pin· so hat min freude ein ende· ir tůt
mir schiere helfe schin· e das min fröide al
so zerge vil selig wip das wende·

Mir ist leide das der winter beide· walt vñ
ouch die heide· hat gemachet val· sin be
twingen· lat niht blůmen entspringen· noch
die vogel singen· ir vil sůssen schal· alsus ver
derbet mich ein selig wib· dú mich lat ane
rat· den si hat· des zergat an fröiden gar min
lip·

Miner swere· schiere ich ane were· solde
ich die seldebere· schowen ane leit· dú
vil here· hat schöne zuht vñ ere· der wunsch
vñ dannoch mere· ist gar an si geleit· rose
wengel mündel rot si hat· val har lang· ke
le blank· siten kranc· min gedanc· an ir vil
hohe stat·

Ich wil singen· mere uf gůt gedingen· sol mir
wol gelingen· das mǒs an ir geschehen· si
kan machen· trurig herze lachen· grosse sor
ge swachen· des mǒs man ir iehen· wurde
mir ir werder trost geseit· seht für war· offe
bar· mine iar· wolde ich gar· mit fröiden sin
gemeit·

Ich clage niht blůmen noch den kle· ich clage
niht wnnecliche tage· ich klage ein ander
schulde· ich clage mir ist nach gůte we· dc ist
vor aller not min clage· die ich vnsanfte dol
de· gůt wil an fröiden mich verhern· wolde
aber mich dú gůte nern· so wer ich rich ge
be mir dú schone ir hulde·

Mir ist niht lieber danne gůt· des wil
ich niemer mich geschamen· swa man
seit gemere· swie selten es mir liebe tůt· doch
minne ich es durch sinen namen· gůt ist vn
wandelbere· nu merkent was ich heisse gůt·
des doch vil manger niht entůt· min fro
we ist gůt bi der ich gerne were·

Gegen der liehten sumer zit· heide lit·
mit vil mangen blůme̅ wunnen
klich gevar· da bi singent vogellin· sůs
se döne manigvalt· iunge vñ alt· fröi
went sich der liehten sumer wnne gar·
nu mǒs ich in sorgen sin· swie dú heide
stet geblǒt· doch beswaret mir den sin

Hoc ich bin ane gůt· dar an lit vil gůt
het ich gůt so sus fröit ich mich gewin
nich mich lobelich· ist dc gůt des ich
ze dirre welte ger· wan es bringet fröi
den vil· wib vñ ere ich meine gůt· hohe̅
mǒt· fůgent disú beide sehr des bin ich
wer· da bi manger hande spil· sunder
ere vñ ane wib· alles gůt ist gar ein
wiht· swa man siht· wibes lib· was
da gůtes von geschiht

Grave Chůnrat vō kilchberg.

Nowig gras gel brune blůmen
schöne· dú vil liebe kunft des
meien bringet· so dú lerche luf
ter ir gedöne· das ir schal vf
dur dú wolken dringet. da bi
höret man gar vn̄ verborgen· in den owen vler
al· süssen schal der nahtegal· so mus ich min
sendes leit besorgen.

Reine krut sint an tugenden riche· wart
wil ich dar obe an kreften prisen· mit ir
worten dú vil minnekliche· mehte herzelie
bes mich bewisen· süsse wort zeltele vs lie
bes munde· süsse vn̄ in des herzen grunt· ach
was liebe wurde kunt swer bi herzeliebe
minne enphunde.

Minneklich gevar in rosen röte· bluit
ir schönen wengel munt ir kinne·
ob mich des ir güte ir tugende nöte· das
ich si so herzeklichen minne· da ist ie
nus gar ane alle schulde· amor ist din
vakel heis· selker nöte ich niht en weis·
wa dú liebe ist mine ein vber gulde.

Swem nv sin hze ī fröidē swebe· d' mac
vn̄ sol vō schulde fro gebarē· ich mus
ir wirē die wile ich lebe· mir wart nie
kunt iallen minē iarē· vō d' minneklichē
ein lieblich grüssen· des mus ich in sorge
sin· si ist so güt dú frowe min· swāne si
wil si mag es wol gebüssen.

Hey winter din gewalt· tůt vns aber hú
te leit· du verderbest vns der blůmē schin·
du velwest grünen walt. vn̄ dar zů die lin
den breit· du geswigest vns dú vogellin· der
bin ich vn vro doch so mac sin werden rat· wil
dú süsse reine. die ich mit triuwen meine m
min můt hohe stat.

Hey wenne sol es sin· das ir mündel rosen
rot welle wenden minen kumber lang·
zwei liehten wengelin· weren gůt für sende
not· vn̄ ein minneclicher vmbevanc· wafen
herre io wenne sol ir roter munt mit ein kus
sen liben· swere mich en zihen· wolte ich sa
zestunt.

Swanne ich ir minne ger· so verget si we
minne si· nv kan ich irs bescheiden nih
si volge miner ler· si mir etes wenne bi eine
wile da es nieman sihet· lihte kumet es so e·
das wir vns scheiden dan· das ich sis gele
re das sis iemer mere ze wunsche wol kan.

Lihte hat si sorge des· ob si minne mich ge
were· der ich lange han an si gegert. de
si der ihr genes· nein ir stirbet verre mer·
die niht minnent vn̄ sint minnen wert·
mere danne zwo sint bi minen ziten tot·
die niht minnen wolden· do si minnē soldē·
vn̄ minne ins gebot.

Mir were wol gelich· beide blůmen vn̄
kle· wolde si genade an mir began· so
wurde ich fröide rich· nvn beschiht es niht
owe· so verdirbet mir min lieber wan der
mir volleclich an die minneclichē treit· do ich
si min vrowen· erst begonde schowen· von
sorgen ich schiet.

Hörent wie dú frie nahtegal· süssen schal
durch welde in owen dönet· winter din
gewalt ist worden smal· vber al· der meie
hat gekrönet· berge vn̄ tal mit maniger
blůte wilde· die man sach von rifen gra· vi
ol bla· man vindet vf gevilde.

Minneclicher lip gar minneclich· tů als
ich· vn̄ minne mich alleine· sit min
herze alleine minnet dich· liep nv sich· min
truten das wirt clerne· ob ich steten friunt
an dir gewinne· das lach dienen minen
lib· selic wib· din güte mir des gunne.

Walt vn̄ öwe de gevilde· hat bedeket
rife vn̄ anehank· do erleidet in der
wilde· kleiner vogelin ir gesank· da für
so wolde ich der schonen singē ob ich
hete den gedingen· de mir iemer wur
de ir habe dank.

Das ein wiblich wib erkande· stetes
vn̄ vnstetes mannes můt· vn̄ dú
güte sich niht enblande· da vō wurde
ir ere wol behůt· nv siht man si vil
nach wane minen· die niht besser
sich versinnen· kunnen das ir fröi
den schaden tůt.

Wol dir wib schöne vn̄ reine· gerer
st din wunebernder nam· wan din gü
te tugende alleine· mine du bist an
fröiden schene sam· swer nach eren

strebt der sol dich eren. der kan sine werde
meren. wan dv bist der mine ein blvnder
Meige ist komē in dú lant Estam.
der vns ie von sorgē bant. kinder kint
sint gemant. wir svn schöwen wnne ma
nigvalte. vf der liehten heide breit. da hat
er vns für gespreit. manig blümelin ge
meit. erst bezeiget in dem grünē walde.
da hört man die nahtegal. vf dem blün
den rise singen lobelichen schal. berg vn̄
tal hat der meige geret nv ze prise. Jr gel
lent ich iunge. die blömen sint entsprū
gen. ir singent den reigen vn̄ wesent frö
lich wo des liehtē meige.
Wol vf kinder gen wir dar. an die frö
derichen schar. vf den anger rosevar.
da die blömē dvr dc gras vf dringēt. le
gent an der eren war. swa nv lieb bi lie
be gat. den git meige süssen rat. losa losa
wie die vogel singent. dc in oren sanfte
tüt. fröit üch stolzen leigen. ingelach des
meigē blüt. nie so güt. da bi svln wir tā
zen vn̄ reigen. Jr gellent.
Wol vf rose gepe hiltegart. geri güte
trvt an die vart. fröide anne ellin
igelzart. nese engel üdelhilt beate gi
sel üte. dieműt wille götze trinellin.
clare wnne ite minne tülie fin. heze
metze salme katrin. kristin berhte
liebe adelgvnt vite üte. mije süffie
else üdelsine. sydrat kunigut prude.
heilwig hilte lügge edellint. herburg
kint. crete salter elide hille rutze. hē
me fide. Jr gellent.
Wa sint nv die iungen man. wol eht vf
wol alle dan. zü den kindē vf den plā.
alles truren müs da sin üfwacher. da wir
siechet man gesunt. den dü minne hat v̄
wnt. manig töselehter mvt. in sin hēze
smieret vn̄ lachet. da man blümē vn̄ kle
winder in den öwen. die sint aber ane
we. hiure als e. vf gedrongen in des mei
gen töwen. Jr gellent.
Hej dú liebe swa si si. solt ich ir nv we
sen bi. secht so wurde ich sorgen vri.
dú mir ie was lieb vor allen wiben. frö
lich in des meigen blüt. brechte ir einen scha
telhüt. alles gütes vber güt. ist dú liebe ir
lop das wil ich triben. gerne vn̄ dienē vmb
ir dank. küsche vn̄ wandels eine. ist dú lie
be ane allen wank. ane dank. ich singe ich
der vil lieben die ich da meine. Jr gellent.
Anger walt dú liehte heide breit. die
sihtman vō dem kalten winter grise
er tüt kleinē vogelin leit. die da singent
süsse vf grünem rise. des ist manig herze
fröiden ane. da für han ich mir ein schones
lieb erkorn. wil si so han ich den meien nih
erkorn vlorn. doh leb ich ī fröidelosen wane.
An gerihte so getruwe ich wol. dc si mir
wrde dú vil minneklich. sit man lib ge
gen libe teilen sol. si hat mich entwrt geual
teklich. hzen libes vn̄ dar zü der sinne so
wil ich mich rechē an ir roten munde. dē
wil ich küssen mer denne tusent stunde.
da vō ich der fröidē hort gewinne.
Ane wibes helfe niemā kan wesen
fro noch hohes mütes rich. e doch bin
ich ir eigē dienestman. si hat mich ein
wert gewalteklich. wil mich ein
betwingē mit vnarte. mine sinne. das
ist für war din wandertat. dc so wi
ich an stetē fröiden gebvwen
also iht vō dir

Grave Friderich von Liningen.

S wes frŏwe ze fröiden si gestalt̄
der schöwe anden vil grüne
walt. wie wunneklich ge
bleitet der meie sin ingesin
de hat vō manger varwe in liehter wap
[illegible] vogelin rowen leides. vn̄ hohē mvte
[illegible] schen von gar rilich süsse wise hort
man von in luter klage. vn̄ vō der nah
tegalen sanc. vō [illegible] ten rise.

V on schulde mvs ich sorgē wol. von
[illegible] gro min hze dol. die wile
[illegible] mir verkeren div min hze bv
[illegible] de si mich in sorgē lat. got hat
[illegible] der min hze nihe enkan
[illegible] si schöne
[illegible] minnekliche frŏwe min [illegible]
[illegible] gedenken.

H [illegible] de ov se
[illegible] mins hzen kunigī
[illegible] hette [illegible] de si
[illegible] vn̄ minneklichiv min
[illegible] vn̄ [illegible] mine hze
[illegible] der [illegible]
[illegible] dir ker. [illegible]
[illegible]

M [illegible] vō ir de ich
[illegible] der [illegible]
[illegible] pulle [illegible] min
[illegible] wis gegē
[illegible] min
[illegible] ich
[illegible]
[illegible]

I [illegible] vert [illegible]
[illegible] lob [illegible] min ere
[illegible] min [illegible]
[illegible] ro wol ich [illegible]
[illegible] din vart vn̄ [illegible]
[illegible] hze [illegible]
[illegible] von ich [illegible]
[illegible] ro si kerst din gelarte .

Graue Otto vō Bottenlŏbe

Di aventúre spottet min· was
wolte si mir so getrúet· da von
ich mvͦs geswacher sin· si hat
ir sússe wol gesúret· wie hat
si sus zemir getan· si gab mir
des ich niht enhan· was tǒg mir golt in tǒie·

Karfunkel ist ein stein genant· von dem
saget man wie liehte er schine· der ist
min vn̄ ist das wol bewant· zoche lit er
in dem teine· der künie also den weise hat·
das ime den nieman schinen lat· mir schi
net dirre als ime tút der· behalten ist min
frowe als er·

Singent vogel singent miner frowen
der ich sanc· ich sanc vmbe alle ir ere
vn̄ vmbe ir werden fründes lip· den beide
dien ich gerne ir so dient ich ane wanc·
das truwe ich wol erwenden sit sich das
wnder schone wip· eines riters vn̄ ir ere
hat bewegen· ich pflag ir her nv mvͦsse
ir got der riche pflegen· vn̄ helf ime wol
von hinnen er hat ze lange hie gelegen·

Ich zúge es vf der cleinen vogellíne morgen
sanc· das ich dir han geleistet riter swas
ich leisten sol· dune lide vn̄ miner frowē
her des mich min trúwe ie twanc· das
hüte vn̄ iemer mere bist bewacht vn̄ be
hütet wol· wan das ir zorn gegen tage
mir zwivel git· nv weke in frowe ich sin
ge im rehte scheidens zit· nv hüte din sel
bes riter gros angest bi der liebe lit·

Ich bin vnsanfte erweket frowe ob ich ent
slafen was· von manigem vogel sange die
sich da frǒwent gegen dem tage· ich horte
lute singen den wahter vf dem palas· als
er vns hat bescheiden mit sange horte ich si
ne clage· wie hastv selic wib mich das ver
daget· das dv niht sprêche riter wache ich
wen es taget· nv mvͦs ich von dir scheiden
gros angest mich von liebe iaget·

Bis mir willekomen mins libes trost·
mins herzen fröide vil lieber man vn̄
herre min· got ichs iemer lobe der mich hat
erlost vs sorgen ǒch danke ichs den tugen
den vn̄ den trúwen din· der ich doch was se
re inzwifel komen sit· dv hatest min ver
gessen so langer zit· was half mich min
schǒne min hoher name· dv vergesse min
gar ane schame·

Nv ist das herze min richer tugende fro·
sit ich mit armen han vmbevangen
lieben lip· lieber man nv sage ist dir liebal
so· dv seitest mir ich wer dir lieb für ellív
wip· ich gab dir vf din trúwe vn̄ vf din ede
len tugent· miner fröiden crone blǖme blün
de tugent· owe vil maniger alent sender da
ge· dv mich twinc ynitz gegen dem tage·

Ich han erwelt mir selben sǖssen kumber·
den wil ich han für aller blǖmen schin· ers
niht wise der mich hat deste tumber· mit
was ie der mvͦs ǒch iemer sin· durch die lie
be trage ich disen pin· den han ich erwelt
nv si ouch min· tv mir swie du wellest fro
we der gewalt si din·

Ich mane die sǖssen reine noch ir trúwe· die
si mir gap dest vnmassen lang· kem ich wi
der ich schiede vs allen riuwen· geschiht des
niht so wirt min leben kranc· nach der ie
min herze sere ranc· mir geschiht von ir ze
minne sonder wank· als der nahtegal dv
sitzet tot ob ir fröiden sang·

Solte ich sterben von ir grossen leiden·
das wer mir ein angestlichv not· wes
schuld das si das wil ich iv bescheiden· das
ist ir minnenclicher mvnt so rot· frömde ich
si lange das ist min tot· ǒch wurden ir vil
liehte ǒgen rot· do ich vrlub nam vn̄ mich
in ir genade bot·

Genǖge lúte massent sich· fröiden gros dv
birde dvnket si ze swere· dú liebe niht
erlasset mich· minne ich mvͦs ir pflegen me
danne ich gewon were· das machent die tugē
de die si hat· hohe mir das herze stat· ob si ge
nade an mir begat·

Ich han dú bant dú nieman kan leschǒwen·

si twinget mir das herze vñ al die sinne ir
güte machet das ander frowen · mich zihent
das ich ane füge minne · doch han ich der lie
be niht gegen einem wibe · swenne ich si
mide das schadet mir an dẽ libe ·
Fröide ist al der welte ko men · niht ze
minen fromẽ · sit mich sin güte also uer
miden wil · der walt ist grüne vñ sanges vol ·
swer sich frewen sol · der lobe die zit
dü git won ne vil · eñ herzen an fröidẽ
singent sich · swas eht fröiden gert · wan ich ·
Walter ich bin komen vf genade her zv
dir · nv gib mir rat wie stat es vmb die
frowen min · ich han vernomen · wer sprach
Iht ze mir · bistvs der liebste man dv kanst ein
teil ze lange sin · ia ich bin ez · dü da hohe
enpfalhen solt · ich was dir ie mit ganzen
trüwen holt · nv sage miner frowen
das ich ire bin · si ist so güt si lat mich in ·
Ko minne ir lachent miner swere der
ich mich nie von ir versach · wand ich
ir hohe swer mere · doch mir nie güt von
ir geschach · öch hant ir fröide mich entwen
tet · dü min ie wunneklichen pflac · der müs
ich iemer sin gepfendet · swie dike si mir
nahen lac · es en si das si ein rede verender
tet ich mach niht getrösten mac · sit ir hat
ein wib · herze vñ lib · betwungen vñ gar
verhert · dü ist so güt · swas si mir tüt · wol
si so wirde ich sanfte ernert · tüt si mir we
doch wil ich e · betwunge sin von ir gewalt ·
danne ich verbe · die werden gert · vñ ouch
die sorge manicvalt · die si mir machet · vñ
git · min fröide swachet · iemer sit · swenne
si mir lachet · aller zit · des selde wachet · sim
er stete · gelükes rat · hat in den pfat · geleret
so das er sol ho · dar vffe streben · mit fröidẽ
leben · Solde ich das sin · so müste an aller sor
gen schin · das herze min · erhöhet werden
sunder pin · ich fröide han · ich gedenke ie dar ·
als ich getar · wirt si gewar · das ich so var ·
ir eigen gar · si erzeiget ir · genade an mir ·
si ist ein wib · der ie min lib · allei ner lebt · vñ
iemer strebt · vf den gedinge · vñ selchẽ nöt ·
das mir gelinge · vñ werde erlost · der sorgẽ
dü mich twinge noh ie · sit ich verlie dẽ müt

an sie · sin herze iach · sit si min öge alrerst
er sach · sin vngemach · das ime sit · bi siner
zit · beschach · das were da hin · vñ were ime
sin · komen vñ gewin · des wande öch ich · nv
tüt si mich · gar sorgelich · vñ meret mine
clage · das verkeret · vñ seret · mine tage · min
gemüte ist worden kranc · ich ver wite nah ir
güte · ane allen danc · Ze doch dar vnder · ist ein
wunder · niht besonder · das ich liden · vñ mi
den · müs si reine · die ich meine · niht ze der
ne · an me herzen · hab ich smerzen · vñ kũ
ber · ich vil tumber · menigen sumber · wart
zü wart ich ie geborn · sol ich iemer sin ver
lorn · ia hat ich si mir erkorn · das die wun
den · vngesonden · mir verbunden · solten wer
den · von der werden · nv ist min swere ir gar
vnmere · der ich lere · wurde ob mir dü fro
we min · tete güten willen schin · solde ez
mit ir hulden sin · das ich sprechen müste
zir · was si spechen · vñ reden · wolte an nar
sicherliche ob das geschehe · mine liebe ist
min gelich · danne niht · herze sinne mi
nen müt · hat dü minne · mir gewunnen al
so behüt · Peir der mere · duilde swere dvr
affrien · sin amien · von navar · sit er von io
ne · Ze die krone vñ die sinne · durch die
minne dü er lange iar · er was sorgenrich · der
was kumberlich · doch vngelich · der swere
min · die mir tüt schin · von der ich lide
disen pin · Es en stille ir güter wille · mit
gen ziten · ane biten · ich bin tot · Sol min
triuwe · ane alle riwe · süs ein sterben · an
ir erwerben · dest ein not · die ich gerne sol ·
vñ liden sol · so rehte wol · stet si mir an · ich
selic man · so süsse not ich nie gewan · Je doh
swie gerne · ich sterben lerne · dur ir minne
clichen lip · owe si reine selig wib · so denke
ich doch · das si mir noch · gerüche geben ein
senfter leben · des walde ich ir die herste min ·
das ane ir zürnen müsse sin · ob ich genen
de · vñ ich ir sende · disen sanc · ir lob ir ere
ich gerne mere · in fröm dü lant · von ich s er
kant · mit triuwen ane valschen wanc · wer
mir da von ein habedanc · ich singe ir das ·
ir lob noh bas · erhöhet ob ichs ie vergas ·
Mine frowen · sulr ir schowen · in so hoher

wekket · das ir sol iemer sin gereit der eren
krone · sit vil schone · ein aller selden selde
keit · ir beide hende hat geleit · ir vf ir holer
de gelöset alle mir · ob ir si seht · ir vericht
tygende michels me von ir · danne ich ie sa
ge · wand ich durch klage · mines willen vil
verbir · min frowe ist gůt · ie doch si tůt · das
wunneclichen fröiden git · mich vergat · vn̄
lat · das mit kvmberlichen stat · wand ich
pflac · manigen dag · das min fröide nie ge
lac · owe der dinge · ich wenne ich ringe · vf
einen wan · den ich han · dem ich iemer vnder
tan wesen můs · dest mir bůs · iemer wir
der vnz ein grůs · mich enbindet · sa versw̄
det · vn̄ erwindet · alles klagen · in minen ta
gen · was sol ich von fröiden sagen · sol ich hel
an ir betagen · swie das were · es were zer
alle swere · ich gar verbere · ob si den stete
genedecliche · wolde ir geben entelliche · e ich
danne entwiche · ich ir gibe das leben · bi
dem eide ich wil geloben · sin enscheide mih
von leide · ich můs ertoben · das er wende se
lig wib · vn̄ sende · mir das ende · das min
lib · fröide vn̄ minne · vn̄ sinne · von dir kv̈
niginne gewinne · dar nach ich iemer
ringe · vn̄ zallen ziten strebe · vf das hoh
gedinge · ich vil dike schone lebe · das mir
an dir gelinge · vn̄ enphahen můsse süsser
minne gebe · wie süsse ich danne singe · vn̄
erclinge · swenne ich fröliche ob allen fröi
den swebe ·

Were cristes lon niht also süsse · so enliesse
ich niht der lieben frowen min · die ich
in minem herzen dike grůsse · si mac vil wol
min himelriche sin · swa dü gůte wone al
vmbe den rin · herre got so tů mir helfe schin ·
der ich mir vn̄ ir erwerbe noch die hulde din ·

Sit er giht ich si sin himelriche · so habe
ich in zů gotte mir erkorn · das er nie
mer fůs von mir entwiche · herre got la dirs
niht wesen zorn · erst mir in den ougen niht
ein dorn · der mir hie ze fröiden ist geborn ·
kvmt er mir niht her wider min spilnde
fröide ist gar verlorn ·

Wie sol ich den ritter nv gescheiden · vn̄
der vil schone wib · die dike bi einan

dern waren e · den rat ich an triwen triv
wen beiden · vn̄ vf ir selber lib · das si sich
scheiden vn̄ er danne̅ ge · masse ist zallen
dingen gůt · lib vn̄ ere ist vnbehůt · ob
man iht lan · ger lit · ich enfunge ehter an
ders niht wan · es ist zit ·

Din kvslich munt · din lip clar vn̄ süsse ·
doin drvken an die brvst · din vmbeva
hen tůnt mich hie betragen · das
ich noch bi dir betagen · můsse · ane
aller fröiden flust · so dc geschiht so er
dvrfen wir niht klage̅ · din minne ist
gar ein zange mir · si klembert mich ich
můs zů dir · gienge es mir an den lib ·

Hörest dv fründ den wahter an der
zinnen · wes vns sin sang vergiht ·
wir můssen vns nv scheiden lieber man ·
alsus můst dv leider von mir hinnen ·
owe mir der geschiht · dc vns die naht
so fluhteklich entran · naht git seuf
te · we tůt tag · owe herzelieb ine mag
din wol vergessen niet · vns nimt die
fröide gar des wahters liet ·

Kvmt er der mir da kome̅ sol · der mir
bi de̅ hohsten eide · lobt er keme mir ·
so wirt mir sende̅ wibe wol · blůme̅ vn̄
grüner heide · sanfte ich der enbir · so
we dir arge hůte · dast vnselig sist · dvr
dc dv stete̅ hůte · so vil leides gist · dc ist
miner fröide ein slag · wahter so dv welles
singe̅ so singe es si tag ·

Do dü vil reine frowe gůt · klagte ir
so klageliche̅ · schiere wart si vro · vn̄ in
geriget ir der můt · si gieng ze de̅ ritter
tögenliche̅ · vn̄ sprach also · wahter nv la din
singe̅ · es ist noch niender tag · min leit dc
wil sich ringe̅ · dc mir so nahe lag · gůten
me ich han vernome̅ · dc ein spiegel aller
miner wnne mir ist komen ·

Der marggraue vō hohenburg. xv.

Ich wil nv den wolgemůten singen· den so reh
tu frŏide sanfte tůt· wer sol den verzagten
frŏide bringen· die man selten vindet wol
gemůt· wol in die so schone sich versinnet·
das si frŏide minnent· vn̄ das man gůten
wiben sprichet gůt·

Owe langer dienst so verlorne· das ich
niemen kan gesagen wie· das rede ich
vn̄ kvmet von eime zorne· das erzúge ich
wol das si den lie· wil si durch die verkorne
schulde· mir versagen ir hulde· das gefriesch
ich von gůtem wibe e nie·

Minnecliche ich von der gůten sunge· lon
de si mir mins sanges bas· das mir ere
wenne wol gelvnge· wolte minne noh be
denken das· was kan bas ein herzeleit ver
keren· vn̄ frŏide meren· so das man schone
lebe vn̄ ane has·

Wol mich das ich gescowen han· ein wi
so schone vn̄ ŏch so reine· kan mich de
anders niht vervan· e doch frewe ich mih
des eine· das ir lib ist wol getan· es wart
nie wandel so cleine· si en sis vor gote er
lan· zuht vn̄ ere ist ir gemeine·

Owe das ich si ie gesach· dú mir das her
ze hat betwungen· von der so lide ich
vngemach· der ich dike han gesvngen· des
sol si mich geniessen lan· wil si trúwe an
mir erzeigen· ich was ir ie vil vndertan·
vn̄ bitte mich der vil schonen zeeigen·

Owe das ich nv scheiden sol· von liebe
dast gros vngevelle· das scheiden tůt
mir niht ze wol· wem lastv mich trurge
selle· so we der iamerlichen not· das wir
vns lebendic můssen scheiden· nv kvme
vil grimmeclicher tot· vn̄ rihte got von
vns beiden·

Do ich dem bapste des veriach· vn̄ aller
miner missetete· vn̄ er an minē brieve
sach· ich minne ein wib mit ganzer stete·
ane wandel ist ir lib· got der was vil senf
tes mǔtes· do er geschůf so reine ein wib· in
gesach nie niht so gůtes·

Ich han ie gedaht wie ein wesen solte· so de
ich můse wúnschen ir libes vn̄ ir sitte· vn̄
ich si danne mir selben haben wolte· so de
ich mine wnne hete da mitte· so weis ich
ein wib also gar minnenclich· de minem
wnsche nie wib wart so gelich· sich hat
got wol an ir schŏne beweret· swie ich doch
si von ir minne vnsanfte erweret·

Ir lip vn̄ ir ere das ist alles reine· o we das
ich si frŏmden můs vn̄ sol· welt ir das min
herze de niht weine· so man der gůten ge
denket also wol· so kvme ich vor liebe in so
we tǔnde not· das man mich vil dike siht
bleich vn̄ rot· so dvnket mich wie si mir
ste vor den ougen· so súfte ich mit lachen
dem mvnde also tŏgen·

Ich wache vmb eines riters lib· vn̄ vmbe
din ere schones wib· weke in frowe· got
gebe das es im wol erge· de er erwache vn̄
nieman me· weke in frowe· niht langer
bit· est ander zit· ich bit ŏch niht wan dvr
den willen sin· wiltvn bewarn· so lasse
in varn· verslafet er sich so ist dú schulde
din· weke in frowe·

Din lip der můsse vnselig sin· wahte vn̄
al das weken din· slaf geselle· din wa
chen das wer alles gůt· din weken mir
vnsanfte tůt· slaf geselle· wahter in han
dir niht getan· wan alles gůt de mir wir
selten schin· dv gerst des tages· de dv ver
tages· vil sender frŏiden von dem herzen
min· slaf geselle·

Din zorn der si dir gar vertragen· der ri
ter sol niht hie betagen· weke in fro
we· er gab sich vf die triúwe min· do beval
ich in den eren din· weke in frowe· vil selic
wib· sol er den lip· verliern so sin wir mit
im verlorn· ich singe ich sage· est an dem
tage· nv weke in wan in weket doch min
horn· weke in frowe·

Min ŏgen můssen dvr das selic sin· so
das si an der gůten so rehte gesahen·
ir gúrlich geberde vn̄ ir minnecliche schin
des ir die besten von warheit iahen· wan
ich han mich gar an die gůten verlan· vn̄
wil ouch deiner genade an si sůchen· das
můs ergan· swie si gebiete oder welle ge
rǔchen·

Her heinrich von veldig. xvi.

Es sint gůtiu niuwe mere· de die
vogel offenbere· singent da man
die blůmen siet· ze den ziten
in dem iare· frŏde wol das man
iro were· leider des en bin ich
niet· min tumbes herze mich verliet· de můs
unsanfte vn̄ swere· tragen de leit das mir
beschiet·

Nu schŏnste vn̄ diu beste frŏwe· zwischē
dem rotten vn̄ der sŏwe· gab mir blide
schaft hie bevorn· das ist mir komen alze
rŏwe· von tumbheit vn̄ von trŏwe· das ich
ir hulde han verlorn· die ich ze der besten
hat erkorn· oder in der welte ieman schŏwe·
noch sere furht ich ir zorn·

Al ze hohe minne· brahten mich us dem
sinne· do ich ir ŏgen vn̄ munt· sach wol
sten vn̄ ir kinne· do wart mir das herze
enbinne· von süsser tumbheit wunt· de mir
wisheit wart unkunt· des bin ich wol wor
den inne· mit schaden sit ze maniger stunt·

Das übel wort si verwaten· das ich nie
kunde verlaten· do mich betrŏg min tum
ber wan· der ich was gerende us der maten·
ich bat si in der caritaten· das si mich můs
al umbe van· so vil het ich niht getan· de si
ein wenint us straten· dur mich ze unreh
te wolte stan·

Mir hete wilent zeiner stunde· so wol
gedienet ein man· das ich im wol gů
tes gunde des ich im nu niht gan· sit de er
den můt gewan· das er an mich eischen be
gunde· des ich im bas verzihen kan· denne
er es umbe mich gewerben kunde·

Ich wande das er hovesch were· dar umb we
ich im holt· de rede ich iro wol offenbere des
ist er von mir unverscholt· des hab ich gůt
gedolt· sin schade der ist mir unmere er iesch
alze riche solt· des ich von im doch wol en
bere·

Er gerte alze ungefüger minne· an mir
der vant er niet· das wisse er sinen kin
ken sinne· das im sin tumpheit so geriet· swe
schaden im da von geschiet· des mac er wol wē
den innen· das er sin spil niht wol beschiet·
er bichet e das ers gewinne·

Swer mir schade an miner frŏwen· dem
wünsche ich des tuses· dar an die diebe
nement ir ende· swer min dar an schone
mit trŏwen· dem wünsch ich des paradys
ses· vn̄ valde im mine hende· wag ieman
wer si si· der bekenne si da bi· es ist diu wol
getane· genade frŏwe mir· der sunnē gan
ich dir· so schine mir der mane·

Swie min not gefüger were· so gewun
ne ich liep nach leide vn̄ frŏide manic
valde· wan ich weis vil liebiu mere· die blů
mē entspringent an der heide· die vogel sin
gent in dem walde· da wilent lag der sne·
da stat nu grüner kle· de tŏwet an dem mor
gen· swer nu welle der frŏwe sich· niemā
not es mich· ich bin unledic von sorgen·

Tristan můse sunder sinen dank· stete sin
der küniginne· wan in der poysun dar
zů twanc· mere dan diu kraft der minne· des
sol mir diu gůte danc· wissen das ich solkē
tranc· nie getam vn̄ ich si doch minne· bas
danne er vn̄ mac das sin· wol getane val
sches ane· la mich wesen din· vn̄ bis du
min·

Sit diu sunne ir liehten schin· gegen der
kelte hat geneiget· vn̄ diu cleinen vo
gellin· ir sanges sint gesweiget· trurec ist
das herze min· ich wenne es wil winter
sin· der uns sine craft erzeiget· an dien
blŏmen die man siht· in liehter varwe
erblichen garwe· da von mir beschiht leit
vn̄ anders niht·

Die mich dar umbe wellen niden· das
mir leides iht geschiet· das mac ich
vil sanfte liden· noch mine blideschaft ver
miden· vn̄ wil dar umbe niet gevolgen dē
unbliden· da nach das si mich gerne siet·
diu mich dur die rehten minne lange pine
doln liet·

In dem ziten vor dem iere· das die tage sint
lanc vn̄ das weter wider clere· so vernū
wet offenbere· diu merlin ir sanc· die uns
bringent liebiu mere· got mag er sin wis
sen danc swer hat rehte minne sunder riu
we vn̄ ane wanc·

Ich wil frŏ sin durch ir ere· diu mir das hat

getan·das ich von der riwe kere·dü mich wi
lent irre sere·das ist mich nv so vergan·das
ich bin rich vñ gros here·sit ich si müste al
vmbe van·dü mir gab rehte minne sunder
wig vñ wan·
In den ziten da die rosen·erzeigere̅ manig
schöne blat·so strüht man den fröidelosen·
die rugete sint an maniger stat·dur das
wan si der minne sint gehas·vñ die mi̅
ne ösen·von den bösen·schede vns got ie
schat im das·
Der blideschaft sunder riuwe hat·mit e
ren hie der ist riche·das herze da dü
triuwe inne stat·das lebet iemerliche·er ist
edel vñ fruot·swer mit eren·kan gemeren·
sine blideschaft das ist güt·
Dü welt ist der lihtelerte al zerümecli
chen balt·hatte krane ist ir gelerte·
de tür der minne gewalt·die losheit die
man wilent schalt·dise dü ist vnnersume̅·
wol gervmet·sint ir wege manigvalt·
Des bin ich getröstet iemer mere·das
mich die nidigen niden·nit vñ elliv
bösü lere·das müsse in das herze versni
den·so das si sterben vñ dest e·mit den bli
den·wil ichs liden·swie es mir dar vmbe
erge·
Do man der rehten minne pflag·do pflag
man öch der eren·nv mag man naht
vñ tag·die böse̅ sitte leren·swer dis nv
siht vñ iens do sach·owe was der nv cla
gen mag·tugende went sich nv nerkere̅·
Die man sint nv niht früt·wan si die
frowen schelten·öch sint si da wider
güt·das si in es niht wol vergelten·sü
das schiltet der tüs·da er sich bi generen
müs·der swiser melden die gedihent sele̅·
Swer ze der minne ist so früt·das er
der minne dienen kan·vñ er durch
minne pine tüt·wol im derst ein selig
man·vō minne kumt vns alles güt·dü
minne machet reinen müt·was sold ich
sunder minne dan·
Ich minne die schönen sunder dank·ich
weis wol ir minne ist clar·ob miniv
minne ist krank·so wirt öch niemer mi̅
ne war·ich sage ir miner minne dank·ir
minne stat minsank·erst tymb swers niht
gelöbet gar·
Man seit al für war·manig iat·dü wib
hassen grawes har·das ist mir swar·
vñ ist ir unsse pris·dü lebet hat ir amis
tymb danne wis·
Dest me noch dest min·das ich gra bin·
ich hasse an wiben kranken sin·das si
niwes zin·nement für altes golt·si wirt
si sin den iungen holt·durch vngedolt·
Do si an dem rise die blümen gesahen·bi
den blaten springen·do waren si riche
ir manigvalten wise·der si verjahen·schö
ben ir singen·lute vñ vröliche·nider vñ ho
min müt stat also·de ich wil wesen vro·reht
ist das ich mit geliche prise·
In dem aberellen·so die blüme̅ springen·so
löben die linden·vñ grünen die büchen·so
haben ir wellen·da die vogel singen·wan si
minne vinden·al da si si süchen·reht an ir
genos·wan ir blideschaft ist gros·der mich
nie verdros·doch si ir lange̅ an den winter
stellen·
Möht ich erwerben·miner frowen hul
de·könde ich die gesühen·als es ir ge
zeme·ich sol verderben·al von miner schvl
de·sine wolte rüchen·das si von mir neme
büsse sunder tot·vf genade vñ dur not·vñ
es got nie gebot·das dehein man gerne sol
te sterben·
Got sende ir ze müte·das si es meine ze gü
te·wan ich vil gerne behüte·das ich ir
iht spreche ze leide·vñ iemer vō ir gescheide·
mich bindent so vaste die eide·minne vñ
triuwe beide·des fürhte ich si als das kint
die rüte·
Si so ist so güt vñ öch so schöne·die ich
nv lange han gelobt·solt ich ze lone
tragen die crone·ich satzes vf ir höbt·ma
niger spreche sehr er tobt·got gebe dns si
mir lone·wan ich tete ich weis wol wie·
lebt si noch als ich si lie·so ist si tort vñ bin
ich hie·
Si tet mir dos mir sin gunde·vil zelie
be vñ ouch ze grüsse·das ich noch zerel

licher stvnde. singe so mit sin wirt ze mů
te. sid ich sach das si die hůte. so betriegen
kvnde. sam der hase tůt den wint. so gesee
get ich niemer sint. vrab mines synes tch
ter kint.

Gern het ich mit ir gemeine tvsent
marke swa ich wolde. vn̄ einen schrin
von golde. dan ich von ir wesen solde. verre
stech arm vn̄ eine. des sol si sin von mir ge
wis. das dú warheit an mir is.

Es tůnt dú vogelin schin. das si die blůme
sehent geblůt. ir sanc machet mir den
můt. so gůt das ich vro bin. noh trvrig nih
kan sin. got ere si dú mir das tůt. al vber
den rin. dc mit der sorgen gebůt. al da min
lip ist in ellende.

Es habent die kalten nehte getan. das
dú löber an der linden. winterliche val
stan. der minne han ich gůten wan. vn̄ weis
sin nv ein lieben ende. das ist mir den beste
al vergan. da ich die minne gůt vinde. vn̄
ich mich ir al da vnderwinde.

Die noch nie wurden verwunnē. vō mi
nen als ich nv bin. die enmugen noch
enkonnē. niht wol gemerken minen sin.
Da mine minne schinen min. dan der ma
ne schine bi der synnē. al da han ich min
ne begvnnē.

Man darf den bösen niht sůchen. im wir
dike vnsanfte vor. wan si wartent vn̄
lügent als der sperriger in dem sne. des sir
si vil dest me gevr. des darf noch nieman rů
chen. wan si sůchēt pirn vf den bůchen.

Swer dien frowen setzet hůte der tůt
dike das übel stet. vil manig man tē
die růte. da er sich selben mitte slet. swer
den übeln site gevet. der get vil ofte vnfro
mit zornigē můte. des pfliget niht der wi
se frůte.

Dú zit ist verclaret wal. des ist dech dú
welt niht. wan si ist trůbe vn̄ val. der
si rehte besiht. die ir volgent die iehent dc
si böser ielanc so nie. wan si der minne abe
ziehent. die ir wille dienten ie.

Alse die vogel frölicher den sumer singē
de enpfant. vn̄ der walt ist loben riche.
vn̄ die blůmen schone stant so ist der wi
ter gar vergan. min lebt ist das ich wi
che. der min herze stetecliche. von minnē
ie was wa vndertan.

Der schone sumer get vns an. des ist vil
manig vogel blide. wan si frowē sich
ze striche die schonen zit vil wol enpfan. tac
lang ist reht dc der ar. winte dem vil sůs
sen winde. ich bin worden gewar. niwes
löbes an der linde.

Dú schone dú mich singen tůt. si sol mih
sprechen leren. dar abe das ich minen
můt. niht wol kan keren. si ist edel vnde
frůt. swer mit eren kan gemeren. sine
blideschaft dc ist gůt.

Dere minne bit ich vn̄ man. dú mich
hat verwunnē. al dc ich die schonē
dacz ů span. das si mere min geval. gelich
het mir als dem swan. der da singet so
er sterben sol. so verlüse ich gar dar an.

Dú minne betwang salomonis der we
der aller wisest man. der ie getrůg kü
niges krone. wie möhte ich mich erwerē
dan. sin betwange öch mich gewalteclī
che. sit si solken man verwan. der so wi
se was vn̄ öch so riche. den solt han ich vō
ir gelone.

Schonū wort mit sůssem sange dú trös
tent dike sweren můt. dis mag man
gerne halten lange. wan si sint als gůt
gůt. ich singe mit trůben můten. der scho
nen frowen vn̄ der gůten. vf ir trost ich
wilet sang. si hat mich misse tröstet des
ist lang.

Ir stönde bas das si mich tröste. dan ich der
si gelige tot. wan si mich wolent e erlo
ste. vs maniger angeslichē not. als sis ge
bůt ich bin ir tote. wan e doch so sterbe
ich note.

Ich lebe e mit vngemache. als sihat ge
sehen vn̄ gehört ölten ane e ich von de
heiner sache. wer ir willen sprache ein
wort. vn̄ wil doch ich klage mine sere.
so ist dú minne als si was wilent ere.

Swenne dú zit also gestat. dc vns ko
ment beidú blůmen vn̄ gras. so mag

sin alles worden gar· da von min herze tru
rig was· des fröwent sich dü vogellin
wunde reiner sumer als e· lat die welt
min eigen sin· mit der e roch der winter
we·

Dur sinen willen ob er wil· tůn ich eine
und anders niht· des selben mag in dun
ken vil· de tuenan in so gerne siht· ich
wil bewaren minen lip· ich han vil wol
genomē war· de dike werdent schōnū wib·
von sollem leide misse var·

Die da wellent hören minen sang· ich
wil de si mir sin wissen dank· sterech
chen sunder wank· die ie geminnetē oder
noch minnē· die sint fro in mangen sin
nen· ... die tumben nien beginnen· wan
si dū minne noch nie betwang· noh ir
herze ... erbunnen·

Swenne ich bi der vil wolgemůten bin·
so můs ich wol von schuldē fröide han·
si hat betwungen allen minen sin· ich bin
ir dienstes iemer undertan· so wol mich des
das ich si ie gesach· sit si wendet sorge und
ungemach· iewā minneklicher lib· lieber
mir für ellū wib·

Sit mir an alle schulde si gehas· dem můs
se wol vō schulden leit geschehen· ist er
mir viende so tage mide vag· ob man im der
volge mag gejehē· der bösen has ich iem
mer gerne dienan wil· swa ich die weis
da ... ger ze vil· swer si mir mit tri
uwen ... der si vor allem leide vri·

Wan sol den vrowen dienen und sprechē·
so man aller beste kan· mir wonē ie
mer nahe an in gerechen· des wirt selig lip
ein man· swie gelinge mir dar an· tar sol
in meiner lobes an mir gebrechen· laster
ich si niemer gan·

Swer den fröwen an ir ere gerne spre
chet ane not· sehr der sunder sich vil
sere und ist och der sele tot· wand wir sin
alle von den frowen komen· swie wir se
zen frieschalle· manger wirt vō in zeschomē·

Mangem herzen tet der kalte winter
leide· de hat uber wundē walt und och
dū heide· mit ir grůner varwe cleide· wan

der mir dur al min truren hinnen scheide·

Swenne der meye die vil kalten zit besliu
set· und de tū die blůmen an der wise be
giuset· und der walt von sange diuset· min
lip des an fröiden wol geniuset·

Min lieb mag mich gerne zů der linde bri
gen· den ich nahe mines herzen brust
wil twingen· er sol rōsen von blůmē swin
gen· ich wil umb ein niuwes kränzel mit
im ringen·

Ich weis wol de er mir niemer des entwen
ket· swas min herze fröiden an sinen lip ge
denket· der mir al min truren krenket· vō
uns beiden wirt der blůmen vil verrenket·

Ich wil in mit blanken armē umbevahen·
mit minem roten munde an sinen halse ga
hen· ein min ōgen des verjehen· das si nie
so reinē liebes niht gesahen·

Min sendes denken da bi mine sinne
al gemeine· gar ane wenkē· besenget
sunder de eine· wie ich ir bescheine· das
ich nu lange mit sange si meine· tristen
můte· si gůote si reine·

Selig ich wer und an fröiden der künre
wolte min swerē bedenken dū wolge
můte· dū wol behůte vor valschē dingē·
mit singē ich můte· de si min hate· mit
güte· si liebū si gůte·

Wol mich der sinne· die mir ie geriete
die lere· de ich si minne· ie langer und
ie mere· das ich ir ere reht als ein wun
der besunder so sere· mine und meine si
reine· si selig si here·

Min herze ich walde mit triuwē al gelic
de vf ir füsse· daste als ir salde· trostē
ten mich trostē müsse· und also grůsse de
si gebere· min swere· mir büsse· und si mich
scheide vō leide si liebū si süsse·

Owe winter din gewalt· wil
vns aber twingen· heide vn̄
ŏch die blůme̅ rot· die sint
nv worden val· so clage ich
den grůnen walt· vn̄ der vo
gel singen· dar zů hat vil grŏsse not· div
liebe nahtegal· we was klage ich winter
vogel swere· ob eht ich der lieben liep mich
ter liebe were· son clagte ich nüt die vogel
noch der liehten blůmen schin· 2
Al min frŏide lit an ir· dv̄ wol mag ver
triben· swas ich sorgen ie gewan· der
hat si gar gewalt· sit dv̄ minnecliche lieb
mir· vor allen wiben· des bin ich vil sender
man· in sorgen worden alt· si mag dv̄ vil
kv̌sche wol er wenden· wol dv̄ gůte mir ir
helferiche helfe senden· son darf mich nū
gen ter [illegible] bringen zů· 3
Reine wib dv̄ sint so gůt· von der dict ge
scheiden [illegible]
min herze [illegible] dv̄ gůte [illegible] bar
da von můs [illegible] der vil [illegible]
ich min herze [illegible]· ob mir der vil [illegible]
ten eine liehte· mit ir gůte [illegible]
was ich danne [illegible]
erben můste an mines libes kint· 4
Frŏwen minne tůt so wol· [illegible] mich des
genessen· [illegible] der vil gůten [illegible] mir
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] machet hoh gemůt· [illegible]
Dv̄ vil here wil mich lan· nah ir grůs
die sterbe̅· ane aller slahte schulde gar·
des můs ich trurig sin· vn̄ in sende̅ sorge̅
stan· in kan niht gewůben· de ir wol ste̅
den ŏgen clar· ir wellen rüchen· min
de clage ich der minne vō d[illegible]
sint niht en wil min sele swe [illegible]
ne sorge entzit de es wer [illegible] gemeines spil·
[illegible]
[illegible] sich manges senden herze̅ [illegible]
ob dv̄ nahtegal niht singen kvnne· gegen
des wunneclichen meien blůt· in se[illegible]

ger aber me· sit zergange̅ ist der sne· nv twi
get mich min kumber aber als e· 7
Wie möht ich den kumber nun erliden·
sich enter es dvrch ein reine wip· disen
sumer můs ich frŏide miden· es enwende
ir kv̌scher wibes lip· dv̄ mich her betwun
gen hat· vnde mich in sorge̅ lat· vn̄ doch an
ir eine al min frŏide stat· 8
Sit ich bin gebunden mit den banden· de
die senden heissent minne bant· so mag
si mich lŏsen mit ir handen· sit si treit so hel
ferliche hant· frŏwe ob allen frŏwen [illegible]
[illegible] miner senden pin· durch iwer zuht
[illegible] mich bi frŏiden sin· 9
[illegible] wol ich der lieben singen· der ich
lange her gesungen han· si kan leide
[illegible] vn̄ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Sit an miner herzeleben frŏwe̅ gar
stat min heil vn̄ al min leben [illegible] minne
so [illegible] dine gůte schŏwen· vn̄ [illegible] dise̅
sůssen stet· minne min dich vnder wint·
wan ich bin der sunne ein kint· nv [illegible]
die gůten alde mich enbint·
W[illegible] aber schone enpfahen· meien
Wer kan frŏide bringen vn̄ vil manger
[illegible] wunne liehte blůme̅ rosen rot· sit [illegible]
vns vil frŏide nahen· [illegible]
den singen· [illegible]
[illegible] frŏide [illegible] wol in der [illegible]
frŏide [illegible] man [illegible] frŏide [illegible]
[illegible]
[illegible] 12
L[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 13
R[illegible]
[illegible]

wolgemůte· hat geheissen hinnan für· ob
mich das durch niht enmŭte· wan dc man
mich siht sus armen· in den fröiden frōdē
ane· dc ist leider an mir schin· hinnan für
das wort mir wendet· fröide ich bin an frŏ
den tot· hinnan für dc wort mich sendet
an den tot ob es niht wendet ir munt gar
dur lühtig rot.

Ich gesach von rotem munde nie so lachelî
ches lachen· als diu minnecliche lachet· swē
ne si lieblich liebe lachē wil· bas dan ich
erdenken kunde· kan si liebe liebe machē
swā sie liebe liebe machet da hebt sich der
wunnen spil· minne wer dc si iht lache swē
ne ich si mit ŏgen sehe· wiltv dc mir sorge
swache· so sŭl minne an ir dc mache das si
dir gewaltes iehe·

Ich mŭs wol von schulden sorgen· wie mir vō
der minneclichē· nach der ich zallen ziten bin
ne· miner swere werde bŭs· beidiu abent vn̄
den morgen· sorge wil mir niht entwichē
dc klage ich der sŭssen minne· dc diu minne
kliche ir grŭs mir verseite vn̄ ŏch ir hulde
dc ist minem herzen we· wer es doch von
minnet [illegible]· dc ich kumber von ir dulde
son geklaget ichs niemer me·

Selig si diu heide· selig si diu owe· selig si
der kleinen vogellinen sŭsser sank· blu
men [illegible] stant in maniger schŏwe
die der kalte winter hiure mit sinem froste
twank· dien ist an ir fröiden wol gelungē
als möht ŏch ich an minen fröiden wider
iungen· tröste mich ein roter munt nach dem
min herze ie rank·

Mir was vor min swere here ein lieplich
wunne do mir seite ein bote ich solte in
fröiden frölich sin· ich was fröiden here sorge
was ellende in minē herzen do ich wunde
ir mundes roter schin· der wolte ŭf min hēze
lieblich lachen· als kan diu minne ein wū
der an vns beiden machen· minne nu mit
swe dv wellest· der gewalt ist din·

Roter munt nu lache das mir sorge swin
de· roter munt nu lache dc mir sendes
leit zerge· lachen du mir mache dc ich fŭn
de wunde· roter munt nu lache dc min herze

fro beste· sit din lachen mir gît hohgemŭte
nein a roter munt so lache mir durh dine
gŭte· lachelichē roselehte wes bedörfte ich
me·

Minneklich gedinge· fröit mich mange
stunde· dc mich tröste ein roter munt
des ich noch nie vergas· minneklich gedin
ge· ob ich dc da funde· so kunde mir vf er
de niemer werden bas· roter munt hilf
mir von den nŏten· ane got so kan dich
nieman alse wol gerŏten· got der wol frŏ
ten do er dich als ebene mas·

Wolte mir diu here sende sorge ringē
dc neme ich für der vogel sang· vn̄
für dē blŭmē schin· vn̄ si nach miner
lere rehte fröide bringē· mir so were mi
trurēs krank· vn̄ wolte in fröidē iemer
sin· hilf mir helferichiu sŭsse minne twinc
die liebē sam si hat betwungē mine sinne·
vnts si bedēke minē senelichē pin·

Wan heide anger vogel singen sint
verdorben von des kalten winters zit·
da man blŭmen sach vf dringen· da ist es
blos vn̄ [illegible] wie diu heide ir dc kla
ge [illegible] so klage ich mine swere· dc ich der vn̄
mere bin der ich gerne lieb in herzē were
swere minne dc ist alles din gewalt·

Bi dem herze in lernde wunne· dc we
[illegible] sach ir wunneklichē schin·
vn̄ ir ŏgen [illegible] sunne dur min ŏgen
[illegible] in dc herze min· dar nach wart
mir leit in herzen [illegible]· owe minne
wunden wie hast dv dich sus min vnder
wunden· dc ich sender fröiden bin noch frŏ
den bar.

Hant diu werlt nach der [illegible] vn̄ lat
[illegible] vil lieben [illegible] gan· min
ne wie wilt dvs [illegible]· minne ich hans
da für es si niht gŏt getan· [illegible] hilf en
e ich mŭs verderben· [illegible] frŏiden sterbē
sol ich niht den toten [illegible]· so ist
mir fröiden [illegible] gebant·

Los in rotem wibes [illegible] sach ich zeinen
male ir küschen wibes lip da vō fröit
sich min gemŭte· dc ich [illegible] dv reine
selig wib· dv maht mir wol minen kumē

werden vñ helfe senden. frôwe minne trô
stent mich vil senden. wan ich stan von iuwe
ren schulden frôdelos.

Wer kan mich nv frô gemachen. niemman
dan ir minneklicher roter mvnt. wol
mir der von herzen lachen. da von wurde ich
sender siecher wol gesvnt. gûten wip nv wn
schent daz dú here. mich die stüsse lere. wan
ich vsser leide in liebe kere. minne hilf das
mich dô liebe ir liebe wer.

Hy wie wunneklich dú heide. sich mit
mangem spehen kleide. gegen dem me
gen hat beklert. lôp gras blumen vogellin
beide. die man sach in mangem leide. gar
verswunden ist ir leit. also mehte ôch mir
verswinden. sorge dú vô frôide ie swant. wol
te frôide e sorge enbinden. sit daz frôide ie sie
ge embant. so wurde ich sorgen fri.

Do min ôge erkos die sússen. do wart mir
ein lieplich grûssen. rôselecht ein roter
grûs. do dahte ich dú ôgen mûssen. die vil se
den kvmber bûssen. anders dir wirt niem
bûs. sorgen es ein wenic ir gûte. dannoch ir
ir gûte grûs. sam die rosen in rôwen blûte.
was ir mvnt rot als ein blût. owe dannoch
was ich vro.

Wer kan frôlich fro beliben. wan bi reinē
lieben wiben. hi wie sússe name ein wi
wip kan sendú leit vertribē. wol ir reinē le
ben liben. ôch si hant so lieben lip. daz mich
nach in mûs blangen. bi in ist dú wile vn
lank. swa liep lieb hat vmbevangen daz ist
ein sússer vmbevank. lieplich nach der min
ne ger.

Wer der gar verlornen stvnde. daz mir sen
den nien enkvnde. lieplich kússen wer
den kvnt. von ir rôsevarwen mvnde. owe
minne daz din wnde. mich so lange hant v
wunt. ich bin von dir vngeheilet. ich gewā
gegen dir nie heil. minne das dv sist ver
teilt. hab ôch dir der minne ein teil. dv ver
wundest mich niht me.

Was tôg minneklichez singen. swa sint
wip die kvnnen twingen. wa sint
man die minne ie getwang. wer kan stete
frôide bringen. wer kan sorge vs herzen dvin
gen. minne ie sorge vs herzen drang. von der
wibes ôgen bliken. da man sach ein sússen blig.
si went sich der minne entstriken. man sint
sunder minne strig [illegible] da von tuge ich
dir has.

Wer gesach ie wunneklicher me den sússē me
gen. wer gesach ie bas beklert den walt
vñ ouch die wunneklichē heide. wer gehort
ie bas dô kleinen vogellin gesingen. gegen der
wunneklichē wnne in manger sússer wnne
klicher wise. da gegen frôit sich mang herze
wan das mine alleine daz mûs iemer trurig
sin es wende ir wiplich gûte. dú mich sende
mit gewalde lange her betwungen hat.

Owe wunneklicher lip sol ich also vber ben.
owe spilnder ôgen [illegible] het mvnt gevar.
nach wunneklichen rosen ... ir vil
ster an mir iuwer wiges eigen. wes zúnt ir
bes gûte daz ob ich in senden sorgen sus verder
be. liebú frowe ich habe nv lange her gedie
net von kinde. das lat mich geniessen. sehe
so wurde ich frôiderich. ob des niht geschihe
so mûs in in spilende frôide ein ende han.

Js vil wunneklichē wip ir wolgemûtē lege
wúnschent daz mit herzen trûwe mich vô den se
neklichen sorgen schiede. so bitte ich die gûten
das si lasse mir gelinge. sússe minne ob das
geschiht. dar vmbe ich iune wiben tugende pri
se. minne dv weist wol es ist dú liebe die ich
da meine. hilf das mir dú here trôste min ge
mûte. ob des niht geschiht so wirt mir sen
der sorgen niemer rat.

Owe minne sol ich niht den roten mvnt er
werben. vñ den sússen vmbevank dar ir
er minneklichen lip den losen. sússú minne nv
dô herzeliep an mir erzeigen. nv wol dich
dich fúr ob ich nah der vil herzelichen werbe
sterbe. minne ich mûs verderben ob ich mir
die frôide vinde. ich dur got vil selig wib
noch helfent herzeliche. sússú minne fúge
si dur got was ich ir habe gerûn.

Ny stet dú liebe heide bar der wunneklichē
blûmen vñ der liehten rosen rot. der walt hat
sich enkleidet gar. des hant aber dú kleinē
vogellin vil grosse not. was klage ich twinē
vogelin sang. wan klage ich niht die swere

zit. das ich der minneklichē han gedienet
alles ane dank. 36

Si lone mir / si lone niht. so ist si doch min
herzen trost vn̄ ǒch du̓ vrowe min. ich
dien ǒch ir swas mir geschiht. si mǒs du̓ er
ste vn̄ ǒch min leste vnz an min ende sin. ir
ǒgē blik der vie mich so de ich vō ir niht schei
den mag. swie selten mich du̓ herzeliebe hat
gemachet fro. 37

Ach herre got wie schone ein wib. ia mil
ter got wie rehte minneklich ist si ge
stalt. ia sǔsser got wie lieb ein lib. gesach
in got der ir vil reinen libes hat gewalt.
ir spiegel liehten ǒgen clar. solde ich die mi
ne gewalt an sehen. so swu̓re ich wol de mir
gewu̓nsches niemen gutes hat. 38

Wie gar vn maſſen sanfte tǔt. ein lieb
lich kussen vn̄ ein minneklich̄ vmbe
vank. si liebet lieb vn̄ hǒhet mǒt. da wirt
vn̄ sende sorge bi dem vngemǒte krank. so
lieb bi herzeliebe lit. e naher vn̄ e naher
bas. da mǒs du̓ sende sorge lan der frǒide
gar den strit. 39

Si ist tǒgen in mis herzen grunt. die
ich vō erst ze herzeliebe frǒwē mir
erkos. da von so wirt es vngesunt. was
schat der lieben de si schǒner ist vn̄ dabi
los. vō liebe kan ich niht gesagen. mir
wart so liebes me niht. wer des wolde ich
lust geraite gerne ein gründel isen tragē. 40

Loup gras blǔmen vogel singē. der dem
walde vn̄ in den ǒwen vf der heide rot.
tot. die der meige vns kan bringen. da
mag man den tifen schǒwen. doch klage
ich ein ander not. vō der mīnen klichen sǔ
sen. dv̓ mich lieplich solde grǔssen. minne
de solt dv mir bǔssen. so ich mich der lie
be dienste bot. 41

Solde ich sie vil minneklichē sehen als
ich si zeinē male. sach so wer min frǒi
de gros. vn̄ were in selden riche. wan das
mich ir minne strale. in das sende herze sc̄s.
das dui vnverheilet wnde. ob ir trost mir
die verbunde. mit ir rosvarwen munde
wer were an frǒiden danne min genos. 42

Ich wene nieman kunne erdenken. was
man wnne bi den wiben. vinde si gent
hohen mǒt. swer den sorgen welle entwi
chen. der sol stete an in beliben. wan si sint
fu̓r truren gǒt. swen si lieplich blikent
tǒgen. in div herzen mit den ǒgen. das
weis ich wol sunder lǒgen. de es von ge
mǒten wiben sanfte tǔt. 43

Ich han minneklich gesungen. der vil lie
ben vn̄ der minne. doch lat si mich trurig
stan. so ist mir senden niht gelungen. an
mines herzen kunginne. da vō wil ich
singē lan. vn̄ wil mich vō ir scheiden.
got der gebe gelu̓ke vns beiden. wer ab̄
ich ein wilder heiden. miner triuwe solt
ich bas genossen han. 44

Mich hat aber du̓ su̓ssen zit v̓keret. sih
went an die wnneklichen heide. du̓
mit manigen blǔmen stǔnt beschǒnet.
kleiner vogelin truren aber meret. dien
der kalte winter tǔt so leide. so ist der
walt mit sange niht bedǒnet. allo mǔs
ǒch mir min frǒide entwichē. de mir me
vō der vil minneclichen. konde werden
inner swere rat. 45

Wie kan iemer ieman sanfter werden.
danne der lieb dvrch rehte liebe min
net. vn̄ im lieb in liebe frǒide meret. der
hat himelriche hie vf erden. ob er sich
gegen liebe wol versinnet. vn̄ in lieb in
liebe liebe leret. minne kan sich liebe
dur liebe lieben. de tǔt si niht wan ehr
minne dieben. rehte liebe ist valscher
liebe gram. 46

Es tǔt sanfte ein lieblich vmbevahē.
zwein gelieben sit dv̓ naht so lan
ge. lieplich smuken nach der liebe wil
len. solt ichs tǔn ich tete wol wie nahē.
sit de lieb bi liebe niht belanget. lieb ka

[illegible]

Beschiht des niht so mvͦs ich eine stebē
i vil kurzer vrist· sit dv bist· dv̊ sv̊sse
reine· dv̊ mir frœide gebē sol· lhsa helfe
ches wib· e dc mir der lib· verderbe sv̊ssiu
frowe so tv̊st dv wol·
Was vernahet· mich des wnnenklichen
meigen zit· der vns nahet· vñ manigē
hͤzen frœide git· blv̊mē vñ vogel sank· der
beider trost ist leider· minen frœidē al zekrāc·
Min gemvͤte hat betwngē ir vil sv̊sser lip·
also mit gvͤte· so mit schœne wart nie bes
ser wip· Als mir min hͤze seit· dc wnd hat
besunder· got mit flisse an si geleit·
Ia verkeret· mir ein wip die besten frœide
min· der ich geeret· von ir reinen tugendē
solde sin· dv̊ hat so betwngē mir· die sinne·
mit ir minne· dc ich trvren mvͦs nach ir·
Ich wil singen· gegen dem meigē minneklī
chen sang· swere ringen· kan si nah der
min hͤze ie rang· troste mich dv̊ frowe min·
dv̊ gvͤte· wol gemvͤte seht so wolt ich frœlich sī·
Wer ir grvͤsse· mehte si mir wendē swen
pin· der so sv̊sse· frœite mir dc sende hͤ
ze min· roselehtē rot mvͦt· schiet dē strit·
vñ hulf en zit· mir so bin ich wol gesunt·
Selig selig si dv̊ wnne· selig si des wn
neblvͤnden meigen zit· selig si der vo
gel singen· selig si dv̊ owe selig si der walt·
man siht blvͦmen manigvalt· durch das
grvͤne gras vf dringen· mer danne ich er
denken kvnne· tanzen springen· svln die
iungen wider strit·
Nieman nieman kan erdenken· we sin
senelichez trvren besser si· danne ein
kvs vō rotem munde· vñ dar zvͦ ein minne
klicher vmbevang· da wirt sendes trvrē
krank· es frœit vf vō hͤzen grunde· ermel
slehten bein verschrenken· in der stunde·
wirt dv̊ liebe sorgen fri·
Wafen wafen vber die minne· wafen
wil ich vber si schrien iemer me· ich we
ir da her gebundē· nv lat si mich trvreklī
che [illegible] gan· si hat vbel an mir getan·
si [illegible] manigen wndē hͤze mvͦt vñ al
[illegible] wol befunden· habe ich dc si
[illegible]

Frowe frowe selig frowe· hͤzen trut ir
sint mir liep fur elliu wib· des ich selte
han genossen· da vō ich niht mere fur bas
singen wil· es dvhte iuch vil gar ein spil·
ir hat dike min v̊drossen· des ich mich vil
trvrig schowe· wol beslossen· ist mir frœide
vñ iwer lip·
Wol dir wol dir wibes gvͤte· wol dir das
dv selig iemer mvͦssest sin· wol dir
dv kanst trvrē swachen· swa dv̊ minne
ein sendes hͤze hat v̊wnt· din vil roserot
wer munt· so der liepilch wolde lachen· sā
der rose in towes bluͤte frœide machen
kan din spilnder ogen schin·
Schowent vf den anger· wnt wert
niht langer· kleine vogel twangen
dv̊ heide ist worden swanger· si birt vil
rosen rot· man hœrt vogel singē· man
siht blvͦmen entspringen· wir dc gras vf
dringen· ir swere wil sich ringen· als in
dv̊ zit gebot· alsus enpfahen wir den sv̊s
sen meigē· wol vf ir hvͤbeschen leigē· wir
svln die frœide heigen· vil frœlich tanzē
reigen· ahi solt ich mich zweigē· mit ir·
dv̊ mir mag wenden sende not·
Lat mir sorge swindē lat mich frœide vin
den· lat den chrieg erwinden· ir solt iuch
vnderwindē mins herzen selig wip· fro
we ir svlt mir meren· frœide lat v̊keren
hohgemvͤte leren· minne bi die heren· dc
mich ir hvͤbescher lip· trœste nv ist si doch
min kvͤniginne· vil minneklichiv̊ minne
trœste mine sinne· sit ich nach liebe brin
ne· ob ich den trost gewinne· der mag min
mag· wol heissen leit vertrip·
Wer kan trvren swachē· wer kan frœide
machen· mit vil lieben sachen· wer kā
liepilch lachen· ir mundes rote schin· wer
kan trvren wenden· wer kan sorge swendē·
sende not volenden· wer kan helfe sendē·
dv̊ liebe frowe min· dv̊ mich hat vō kinde
her gebunden· si kan min hͤze wnden· dc
hab ich wol befundē· dc ich bin vberwndē·
nv vñ zallen stunden· si sol mir wol der
wehte genedig sin·
Wer kan leit vertriben wer kan fro[illegible]

den· nieman wan si wiben· des wol ir süs-
sen liben· si sint für truren gůt· als des ma-
gen blůte· fröit ir wiblich gůte· si gent
hohgemůte· daz got ir lip behůte· doch mir
eins tůt· selten liep die ich mit triuwen
meine· dü süsse vñ dü vil reine· der helfe
ist gegen mir cleine· der ich vō kindes bei-
ne gedienet han alleine· daz sie noch nie
getroste mir den můt·

Ach wan sol ich schowen liep mis herzen
frowen in den grünen owen in lüft vñ
och in towen· wart liebers nie geschehen·
daz so lieplich wer gůt für sende swere· sin
dü selbe bere· wie wol ich das bewere· kü-
ne ich ze rehte spehen· ir mvnt ir kel vnde
och ir wangen· dü hant mich gevangen nah
ir ist so mich belangen· het ich den trost enpfan-
gen· so were min leit zergangen· ich han-
noh wan ez mir wil liep beschehen·

Nv schowent wie dü heide mit liehter
ougenweide· sint verdorben vñ der clei-
nen vogeln sank· daz schaffent kalde wint
der walt vñ och dü linde· die sint nv
beide ir grünen loubes aber worden krank·
[illegible] rete sanfte ein vmbevahen· ein liep
des lieben nahen· ich han gedingen das
mir werde ein süsser vmbevank·

Swes mir so wol ergienge· daz si mich
vmbevienge· so müst ich vō den süssen
fröden sende sorge lan· ob ich den trost da
funde da von min leit verswunde· so wolde
ich vs herzeleide in herzeliebi gan· ich han
trost das mich ir wiplich güte vor sender
not behüte· sus segen ich mich des morgens
mit ir so ich wil vf stan·

Ein kus von roten munde der von des her-
zen grunde· von zwein geliebten gien-
ge daz tete inneklichen wol· swa minne in
liebi wegt· gelich vñ daz si pflege· fröide
da vō wirt ein sendes herzen fröiden vol· mir
sol liep ein lieplich ende machen· da vō wil
herzen erlachen· der lieben mit der min ir ir
ich senden kumber dol·

Do ich die reinen güten· die süssen wol
gemůten· vō erst an sach daz nach do
wart min herze sorgen bar· do hat ich den
gedingen· daz si mich wolte dringen· hin
an der fröide schar· des hat si mich enterbet
gar· nun vrowe mine war ich is meine·
daz si so rehte kleine· mich sendē tröster
vñ ich doch mit triuwē diene dar·

Owe sol ich verderben· vñ in der sorge er-
sterben· frowe mine vñ ir vil selig wib
wie stat iu beiden das· vil minenklicher
minne· sprich daz min küniginne· durch
wibes güte sich gegen mir ein teil bedenke
bas· nv was tög min gar zelanges bite·
es wer wol in den ziten· daz si mir solte lo-
nen minne treit den alten has·

Ich hore aber die vogel singen· in dem wal-
de süsse erklingen· dringen sihe man blůmen
durch daz gras· was dü sumer wunne in leide
nv hat aber dü liebe heide· beide blůmen vñ ro-
sen rot· meige kumt mit maniger blůt· tůt
mir wol dū minneklich· sehe ich so wurde ich
fröidenriche· sunder not vil manig sorge fü-

Gunge mir dü selbe bere· daz ir trost mit
fröide bere· swere wolde ich sender sich
lan· han ich trost der ist doch cleine· sin eme
ste mich alleine· reine selig wip nv tröster
baz· mine hilf es ist an der zit· sit min trost
lit an der süssen· so mag si mir swere büssen
nv durch was tůt sime als we· 71

Ob ir roter munt mit gunde· daz sin kus
die not enbunde· wunde vō der minne
wurde heil· heil gelüke selde vñ ere· het ich
sender iemer mere· here selig wib nv trö-
stent bas· owe süsser roter munt· wunt
wart ich vō dinen schulden· do ich der ho-
hen müste hulden· daz sint leit dü mich noh
machent gut· 72

Wunder kanst du süssü minne· minne
in diner glüte ich brinne· sinne herze můt
hast dv mir hin· in min herze sunder lögen
sach ein wib mit spilnden ögen· tögen dan
noh was ich vil gemeit· herzen trut nv tůt
so wol· sol ich sender fro beliben· so sult ir
von mir triben· selig wip die not so wurde
ich fro· 73

Wie zimt nv der süssen herzen· daz si mich
kan truren leren· meren mohte si wol fröi-
de mir· ir vil minneklichez lachen· kan mir

sendes truren swachen · machen möhte si
mich sorgen bar · owe süsser roter munt war-
vmb ich an hohgemüte · roter munt dvr di
ne güte · nv sprich dar dv weist wol mine
bette · 74

Sumer vns hat din schöne · blůmen
braht vn̄ vogel döne · walt anger heide in
grüne stat · die hast dv braht vs nöten · nv
wil mich min frowe töten · dü mich ane
trost in sorgen lat · mich hat bevangē mi
nekliche ir lib · mit lieben dingen · kan si
twingen · hilf trösterinne selig wib · 75

Solde ich ein wip vmbevahen · lieplich
ich weis wol wie nahen · mehte es so
mīneklich geschehen · das mich ir trost
enphienge · trut min liep vn̄ de ergien
ge · man möste mich iemer frölich sehen ·
nv vinde ich niht wan haslich v̍sagen ·
mit benimt ir mine · fröide vn̄ sinne des
můs ich senden kumber tragen · 76

Wib vn̄ wibes güte · sendent werendes
hohgemüte · wib kunnen fröiden wunder
geben · wib kunnē fröide machen · wib
kunnē friunde friuntlich lachen · wib lie
bent manne lip vn̄ leben · wib was din
triuwe wirde vn̄ ere git · wib dv kanst wen
den leit liep sendē wē an wibē fröide lit ·

77

Wie dir want vngehiure we dir de dv sist
verteilet heide vn̄ öwe ist blůmē bar ·
swas mit fröiden stůnt noch hiure · das
hast dv vil gar zerteilet · swas der sůsse mei
ge bar · das ist alles hin geleit · von den sure
kalden winden · dv welt an vns nicht erwin
den · das dien kleinen vogellin leit · 78

We der nahegender swere · wenne wil si
mir die ringen · der min h̍ze vnsanfte
erbirt · si sint mir ein teil ze swere · in den
sorgen můs ich ringen · ob si dan niht fro
[illegible]
[illegible]
selbe tatent ob ich fürbas mag · 79

Minne heile mine wnden · die ich dvlde
vallen malen · wiltv das ich sorgen
ber · sit dv dich hast vnderwnden [illegible]
leb den lieht gemalen · de er mir noch fröi
de ber · sit er sich min vnderwant [illegible]
süsse senebere · swer lon ist mir geheissen
so ist öch min dienest zu gewant · 80

Si mag mir wol helfe senden · sit ich
lebe in manger sende · so ist min weg
hin zir gebant · si mag trösten mich vn̄
senden · sit ich ir min h̍ze sende · de dv süsse
minne ie bant · seht so wirde ich noch ge
mett · were de ich si vmbevienge · vn̄ das
sis für gůt enphienge · dv dvrh küsche vn̄
küsche ie mett · 81

Si mag sich des wol v̍messen · de so schö
nů creatiure niene wart bi maniger zit geborn ·
man sol si niht zů den messen · den dv selbe
schöne ist türe · alle vntugende hat si ver
born · si hat selde si hat heil · het gewnne
ich ir noch die künde das ich si erwibē kün
de · seht so were min wnde heil · 82

Merkent wunder iemer mere · do ich die
lieben iungest sach · do was ich v̍zagt
so sere · de ich vor liebe niht ensprach · ich
was ir ze schenne fro · des erschrak min
h̍zen sere · wafen wie geschach mir so · 83

Wibes ere wibes güte · wibes schöne ir
wirdekeit · git den mannē hohgemüte ·
die gegen tugenden sint bereit · si fröit als
dv sumerzit · gegen des wuden meigen blü
te · ach was der fröiden git ·

Seht an die heide · seht an den grünē walt ·
liehter ŏgenweide · der hant si gewalt ·
blůmen löp dv heide · mit mangem hübschē
kleide · so sint si beklet · dien tet vil leide ď
lange winter kalt · balde hinnen scheide sin
twingen manigvalt · valwe löke tete · tra
gent ivnge stolze meide · des sint si gemeit ·
var hin ver wassen · vil gar verteilter sne ·
dv můst vns aber lassen · die blůmen vñ den
kle · vf des meigen strassen · dien tete dv vil
we · da die vogel sassen · ir sang gegen san
ge massen · die frŏwent sich als e ·
Mich wil betwingen · dc mich dur lieb
betwang · dc ich nv můs ringē · dar
nach min hze ie lank · ich wil aber singen ·
vō lieben vf gedingen · min trost an ir la
le nie gelingen · sit dc mir nie gelang · mi
ne an lieben dingen · so wirt min trvren
krank · si kan swere ringen · die sorge vs
hzen dringen · mit were lones zit · kvs
von ir mvnde · ich wene er sanfte tůt · der
ist zaller stvnde noch roter dāne ein blůt ·
eya minne wvnde · dv machest vngemůt ·
ob din trost mir gvnde · das mir ein kvs
die bvnde · so dvhte si mich gůt ·
Mich hat gebvnden · der sůssen mine ban
minnekliches wnden · nach dir min her
ze ie swant · si hat niht erwndē · sich habe
min vnderwnden · ir mvnt rosen rot · min
ne vñ ir chvnden · die sint mir wol erkāt ·
hette ich helfe fvnden · so wer min dienst
bewant · nv hat si mich fvnden · in trvren
zallen stvndē · da von lide ich not · mich
hat verseret · ir liehter ŏgen schin · wer hat
gelenet · die lieben frowen min · dc ir gů
te meret · mir langewernden pin · mine
swer dich erer · des můt wirt gar verke
ret · nv bin ich doch din ·
Owe der swere · die ich von minen han
der ich sanfte enbere · wand ein vil
lieber wan · der ist frŏidebere · da bi ist mir
gevere · dv minne vñ ir has · si ist mir ze
swere · da von ich trvrig gan · ob ich fro
were · des solt ich mich erlan · in trvrecliche
mere mir bernde frŏidebere · nv trŏste mih
bas · lieblichǔ minne · min sendes hze ist
wnt · sit dc ich brinne · nach liebe zaller
stvnt · sorgen trŏsterinne · dir ist min iam
kvnt · trŏste mine sinne · dc ich den kvs
gewinne · sprich ia roter mvnt ·

Lob von mangen zvngen · wart dem mei
gen hiute gesvngen · von dien vogln dvr
den grůnen walt · die hat nv betwngē · vñ
iemerlich verdrvngē · rife sne dar zů der
winter kalt · des vil manig hze trvric stat ·
dar zů trvret ŏch das mine · nach dem frŏi
debernden schine · der von ir vil rotem mvn
de gat ·
Mir was frŏide entsprvngen · leider nv
ist mir niht gelvngen · an der lieben dv min
hat gewalt · wer min sank erklvngē · ir so
můste ich wider ivngen · sust bin ich in sor
gen worden alt · frowe mine gib mir di
nen trit · alder ich lebe in sendem pine · sv
we vf die genade dine · biete ich dir swi
mir dar vmbe ergat ·
Ich han mine stvnde · vil gervngē nach dē
mvnde · der so lieplich ist dur lühtig rot ·

das mir nie enkvnde werden heil mis her
zen wnde· da von lide ich sender sende not·
minne sich dv last mich trvrig gan· trost
der selten vbergvlde· frowe gent mir iv
hvlde· wan es mvs doch an iv eine stan·

Ob ir trost mir gvnde· de ein kvs die
not enbvnde· die dv süze liebiv mir ge
bot· vn̄ sich vnderwnde lieb vn̄ daran mi
erwnde· so geschiede ich noch von sender
not· die ich von der herzelieben han· gar
ane alle mine schvlde· frowe sende not ich
dvlde· nv dvr got was han ich iv getan·

92

We was wnders lit an wibē· sit ir gv
te kan vertriben· sendem herzen sen
de not· der in lieplich siht in ögen· mit ge
walde vn̄ da bi tögen· dem ist al sin trvre
tot· ist in rehtiv liebi bi· so ist beiden dāne
wol· minne tvt si sorgen fri· si striket bei
div herzen in ein vn̄ wendet kvmberlich dol·

93

Wib den minnenklich gebaren· kan der
senden herzen varen· wip dv bist ein sv
zer name· wib dv kanst wol fröide meren·
wip dv kanst fröide leren· dir ist wiplich
ere zame· wib dv gist öch hohen mvt· wib
dv gist öch fröiden vil· wib dv bist für trv
ren gvt· des mvs ich iemer selig sin dv bist
der welte wnne spil·

94

Heide vn̄ owe stvnt mit blvte· gegē des
svssen meigē gvte· die sint beide wnde
val· das tvt vn̄ der wintē twingē· clein
voglin svsse singen· das si swigent vber
al· das solt ich vō schvlden klagen· so kla
ge ich ein ander not· solt aber ichs der lie
ben sagen· mich iamert nach ir minne me
danne nach den liehten rosen rot·

95

Süsse minne mine sinne iamert nach
der lieben minne· minne hilf es ist an der
zit· minne dv kanst trvren wenden· hoh
gemvte in herze senden· minne din gewalt
ist wit· minne ich bin dir vndertan· min
ne wis gewaltig min· o we minne solt
ich han· ir minneklichen wibes lip· so we
re min trvren gar da hin·

96

Nv siht man aber die heide val· nv siht
man valwen grvnen walt· nv hört
man niht der kleinen voglin singen· die
sint geswigen vber al· ir stimme div was
manigvalt· die nahtegal die wil der winter
twingen· der not klage ich vn̄ da bi mine
swere· die mir dv herzeliebe tvt· da vō so
bin ich vngemvt· v nv ist si doch gvt dv
liebe vnwandelbere·

97

Wa wart ie herzen nie so wol· dan da
zwei sendiv herzen sint· ein mvnt gt
nach der svssen minne willen· si sint so
tögen fröiden vol· doch machet si dv min
ne blint· si kan in beiden herzeleit wol
stillen· si fröwent sich besamen vn̄ nih
besvnder· swa herzeliep bi liebe lit· das
wnnebernde fröide git· das ist ane strit· da
tvt div minne ein wnder·

98

Sit das dv minne wnder kan· wie vn
be tvt si wnder niht· an mir vn̄ an der
minneklichē svssen· nv bin ich doch ir die
nest man swie man mich in disen sorgen
siht· de mag dv minnekliche mir wol bvs
sen· vil herzü minne twing die fröidenri
che· das si niht gar in wnnen swebe· e das
si mir ir hvlde gebe· die wile ich lebe· ich
diene ir eigenliche·

99

Wa wart ie mvndelin so rot· wart ie be
gestalter lip· wa wrden ie so frölich
stendiv ögen· div mich hant braht in gros
se not· genade minnekliches wib· ach he
te ich iwer svsse minne tögen· nv wissent
de ich gerne bi üch were· genade rosevar
wer mvnt· wan machest dv mich niht
gesvnt· sprach zeiner stvnt· ich wil dir
bvssen swere·

100

Nv lache das ich sus beste· nv lache das
mir wrde wol vil roter mvnt· nv lache lache
liche· nv lache das min sele zer ge· so wr
de ich sender fröiden vol· nv lache dv mir
vngemvte entwiche· nv lache dv min sen

dú sorge swinde· nv lache mich ein wenig
an· sit ich dir niht entwichen kan· ich sen
der man· sit ich dich lieblich vinde· 101

Einmv̊tig dast ein lieplich wort· einm
útig das der minne git· einmv̊tig sen
dú herzen fröide leret· einmv̊tig de der lie
bi ein hort· swie doch dú minneklich mit·
nig wibes gv̊te selte fröide meret· einmv̊
tig mange sv̊sse fröide machet· ein mv̊tig
fröit ze manger stunt· einmv̊tig dast ein
lieplich funt· swa roter munt gegen liebe
lieplich lachet· 102

Willekomen si vns der meige· der vns
bringet mangerhande blv̊t· blv̊men vn̄
manger leige· das dien kleinen vogelin
sanfte tv̊t· doch mv̊s ich verderben in dien
wnnen gar· es enwende ir mvnt vil minne
klichen rosevar· 103

Wibes ǒgen blike in gv̊te· sint vil dike
in sendes herzen tor· sone dú here min
gemv̊te· also selten zuker hoh enbor· doh
hab ich gedinge· das ich noch gelebe· das
mir dv̊ vil minneklichе ein fröiderichеs
ende gebe· 104

Wil si mynen kumber wenden· so bin ich
an fröiden wol gesunt· vn̄ ir gv̊tlich
helfe senden· so de ir vil rosevar wer mvnt·
sprache ein wort da von ich iemer fro be
liebe· tv̊t si des niht dv̊ vil reine sehr so ist
mir iemer we· 105

Swas ich kumbers vn̄ swere· lide mv̊s
des mag wol werden rat· swie si wil
dv̊ seldebere· dv̊ min sendes herze bi ir
hat· si kan rehten swingen beide als si
sol· solde ich si vnderwilent schǒwen wie
were mir so wol·

Owe liehten tage· owe blv̊men rot· o
we vogelsank· owe grv̊ner walt· nv
wirt aber kalt· nv der winter lank· das
ist der vogel not· vn̄ ir meistv̊ klage· noh
klage ich die schvlde· de dv̊ seldebere· enter 106

bet mich ir hulde· de sint mine swere· die
ich von ir dulde· minne wende ir sv̊sse has·

Minne frowe min· tv̊ mir helfe kunt·
hilfe an der zit· bit de reine wib· de
ir kúscher lip· gegen mir lasse den strit·
vn̄ ir roter mvnt· mir tv̊ helfe schin· sehr
so wolde ich singen· der vil reinen sv̊ssen·
dv̊ kan swere ringen· kan si dabi kumb
ber bv̊ssen· sol mir wol gelingen· minne sich
des bist dv wer· 108

Wip din sv̊sser nam· vn̄ din wirdekeit·
git vil hohen mv̊t· dem der tugende
hat· der vntugende lat· wie wol das tv̊t· d
wirt tugende bereit· vn̄ dv̊ rehtu scham· rei
ner wibes gv̊te· kan wol fröide leren· si
git hoh gemv̊te· da bi fröide meren· got mir
si behv̊te· die der ich wol gv̊tes gan· 109

Mich hat lieber wan· in die fröide braht·
de ich wande sin· von den armen gar·
nv wirt ich gewar· an der vrowen min·
ir ist vngedaht· si wil iomers lan· mich in
senden sorgen· mir ist we zemv̊te· iemer
an dem morgen· so sorge ich nach gv̊te· ich
mv̊s minne borgen· vrowe min wie stet
das dir· 110

Nv ist dú heide wol bekleit· mit wunne
klichen kleiden· rosen sint ir besten
kleid· da von ir vil sorgen leidet· wan si we
in mangen leide gar verswunden ist ir leid·
von des liehten meigen blv̊te· der hat man
gerhande blv̊t· noch fröit bas der wibe gv̊
te· wan die sint für sendv̊ leit so gv̊t· 111

Swas ich ie gesank von wiben· de ie
schach von einem wibe· dú ist mir
lieb für ellú wib· von ir mag ich fro beli
ben· wil si de ich fro belibe· de si sprechе fro
belib· so wolde ich in fröiden singen· als ich
her in fröiden sank· si mag mir wol swere

ringen· nach der ie min sendes herze rank· 112

Sv̊sse minne maht dv binden· die von
der ich bin gebvnden· dú min sendes h̄
ze bant· lat si mich genade vinden· die ich
doch han selten fvnden· sit ich si in dem her
zen vant· also rehte minnenkliche̅ si ist
so rehte minnenklich· ich wil si dar zv̊ ge
lichen· si ist den lieben wiben gar gelich·

113

Ich wolde niht erwinden· ich vitte vs min
winden· hvre in kv̊len winden· gegen der
stat ze winden· ich wolt uber winden· ein
maget sach ich winden· wol si garn want· 114

Do sprach dv̊ seldebere· dv bist mir ge
bere stille vn̄ offenbere· dv bist fro̊i
debere· kvme ich dich verbere· dv̊ dich re
gelere· got der gebe ir gv̊t· 115

Ir sont ich erlöben· ringens vf der lo̊be̅
lant die linden lo̊ben· ir sont mir gelo̊
ben· hant ir den gelovben· ir brechent bor
tenlo̊ben· liehter den die stein want· 116

Dv solt mir bescheiden· ist der krieg ge
scheiden· den dv soltest scheiden· dv
bist so bescheiden· dv̊ welt mv̊s e verschei
den· e dc wir vns scheide̅· trut geselle gv̊t·

Wol den wolgemv̊ten wiben· wol dien 117
mannen die dvrch wib sint hohgemv̊t·
sit ir gv̊te kan v̊ttriben· sende not des mir
dú herze niht entv̊t· nv ist sis doch dv̊ liebe
alleine· die ich vor allen wiben meine· fro
we selig frowe reine· tro̊stent mich nv
sit ir doch so gv̊t· 118

Solde ich da von fro̊ide lassen· sit dv̊ welt
an fro̊iden wil zergan· nein ich wil
mich sorgen massen· dvr die lieben der ich
her gedienet han· si hat so mange wibes gv̊
te· si ist gelich des meigen blv̊te· swie dv̊ he
re min gemv̊te· lat so lange in senden so̅
gen stan· 119

Wilkome si vns dv̊ wnne· die der meige
bringet vn̄ dú schone zit· be danne ich er
denken kvnne· schowent wie der walt
vn̄ dú heide lit· mit so mangen blv̊men
scho̊ne· da horte ich der vogel do̊ne· dar vmb
ich den meigen kro̊ne· sit sin kunft der
welte fro̊ide git·

121

Was fro̊it mich der vogelin gv̊te vn̄ des
wunnenklichen meigen schin· sol min
fro̊ideriich gemv̊te· vn̄ min spilndes herze
erwenden sin· dc tet mir ein wib mit gv̊
te· das got noch ir eren hv̊te· swie si mir
nv tv̊t vil senden pin· 121

Swa mitte ich verdienen kvnde· der vil
schonen holde dc tete ich· sit dc mine̅
herzen wnde· vnverheilet stent si heile
mich· da von mich ein wort enbvnde· ob si
spreche vs ro̊tem mvnde· trut geselle es ist
zit lones wider dich· 122

Mir mag sorge vs herzen dringen· roter
mvnt din minnenklicher grv̊s· lat din
lachen mir gelingen· an ir minne so ist
mir swere bv̊s· ir vil minneklichs twinge̅·
an die brust dc mag mich bringen· an die
stat da minne mich fro̊wen mv̊s· 123

Wer kan ritten bas verswende̅· danne
ein reine minneklichs wib· tro̊st vo̅

wiben der kan wenden· sende sorge ir kúsch
wibes lip· der mag mir wol helfe senden·
so nige ich den lieben henden· wib min
fröide von der sorge trip·

Kan mich ieman frö gemachen· ia der
lieben mvnt dvrlühtig rot· so mvͦs
al min truren swachen· scheidet mich ir
trost von sender not· man siht mich vil
frölich lachen· de min herze mvͦs erkiu
chē machet mich dú liebe in fröiden tot·

Rife vñ anehank· hat die heide betwun
gen· de ir liehter schin ist nach iamer
gestalt· vñ der vogelsang· die mir fröidē
wol sungen· die sint nv geswin· dar zvͦ
klage ich den walt· der ist vnbekleit· dan
noch kan si fúgen· herzeleit· dú de wasser
in brvͦgen· von dem brvnnen treit· nach
der stet min gedank·

Ich klach irsen krüg· do si gieng von dem
brvnnen· ich wart fröiden riche· do ich die
lieben sach· da si de vertrvͦg· mir wr so
lieber ervnnen· hatte minnenkliche· dú
liebe do sprach· ich han erebert· de ist von
iuwern schvlden· min frowe tvͦt mir lert·
de ich alles mvͦs dolden· dú mich geftet
sunst trvͦt dvr iuwern willen slvͦg·

Nv tvͦ den willen min· so hilfe ich dir vs
grosser nöten· vñ var samt mir hinne· so
bist dv ane zorn· des en mag niht sin· e
liesse ich mich ertöten· miner frowen
minne· were iemer me verlorn· ein schal
ing sol si mir vñ ein hemede· de weis ich
vil wol· de were alles mir fremede· so mir
de nv wirt so tvͦn ich ir helfe schin·

Owe wint· das din kraft· an vns ist
so sigehaft· o we kleiner vogelline sin
gen· o we liehten blvͦmē rot· dien der mei
ge das gebot· de si dvr de gras vf mvͦsten
dringen· nv ist der walt sis grünen lobes
ane· wafena· ia ist mir da dike we vñ an
derswa· de tvͦt mir dú liebe wol getane·

Es ist nv vil manig iar· de ir liehten
ougen clar· in min herze lieplich blih
ten tögen· vñ ir rose varwer mvnt· ge
gen mir tet sin lachen kvnt· dar vs spil
ten ir wol liehten ögen· seht do wart ich
siech von minne wnden· wafena· dest mir
da dike we vñ anderswa· die stant noch
von der lieben vnverbvnden·

Svmer nv wil din gewalt· walt den
anger vñ die heide· beide· kleidē dest
dien kleinen vogelin not· man siht blvͦ
men manigvalt· valt· an manger sloi
gen meide· reide· loke nagents vñ min

del tot sehe der fröide was vil nach zer
gangen. ach mis herzen ia mûs mich
belangen. nach dem trutelehten libe owe
wan wer er min. 131

Wil si das mich leit verber. der mir frö
de von ir munde wnde. von der min
ne wirt vil schiere heil. dc ir güte mich
gewer. wer ist der mir des verbunde kun
de. ich fluchen dem wünschte ich dc im
unheil were bi vil lange unntz an sin
ende. süssü minne süsse helfe sende. des
ist not sit ich von dinen schulden sor
ge ir leit. 132

Ach wie ist so gar liep gût. gût neme
ich niht fur die ich meine. si eine.
tröste mich dc ist der mine has. ir rot
roter danne ein blût. blût. des meigẽ
fröit mich kleine. reine. selig wib nv
tröstent uas. beschiht niht so mûs ich
gar verderben. sol ich niht den roten
kus erwerben. vñ den trutelichẽ lip so
wirde ich fröiden bar. 133

Ratent wie ich das ervar. var. ich umbe
in allem lande. lande. ich rosent mile.
es wer bewendet wol. wie ich des geneme
war. war. ich kerte us minne bande. bant
dc si mich niht so here ich sendten wol. sus
hat mich dv minnekliche entzündet. ich en
weis was si sich an mir söndet. lasche si
mich ... ir minne mir wurde dester bas. 134

Minne ich diene dir dv solt. solt. wir ge
ben minneklichẽ richen maht dv
mich an fröiden dc ich zit. ob mir dc din hel
fe erholt. holt. bin ich dir minneklichẽ w
chen mûs von mir leit dc mir nahe lit.
minneklichu minne ich was gebundẽ dir
von kinde ie wolt dv mich nv winden. ver
trögt danne stetu triwe mine dc verbir.

Nv klage ich der kleinen vogellin swe 135
ren. nv clage ich dv heide ist der blümẽ
lere. so klage ich dc mir dv minnekliche
seldebere. hat beroubet mich der fröiden
sinne. sich da bist dv schuldig an triwe
minne. sit dv weist dc ich so gar in diner
güte binne. dc mag mir din trutelehtẽ
lip mit liebe büssen. vñ ir roter munt
der sol mich grüssen. töne dv zwei des nihe
so klage ich doch der rosen süssen.

Si mag mir wol minen kumber wen 136
den. vñ ir minneklichẽ helfe senden. owe
minne wenne wilt dv trösten mich vil sen
den. wenne wilt dv mir min truren swa
chen. wenne wiltv süsse fröide machẽ. also
dc ir roter munt mir lieplich wolle lachẽ.
trutelehter lip dv la mich liebe fröide vin
den. dv maht mich von sender not enbin
den. wilt dv h'zen trut so mag mir sen
des leit verswinden. 137

Nv was hilfet swas ich clage der herẽ.
sin wil mir en keine fröide meren. süs
se minne maht dv doh die minneklichen
leren. dc si füge das mir leit entwiche. sich
so wurde ich noh an fröiden riche. tût si dc
so wurde ich fro dv süsse minnekliche al
so dc mir wurde ein grûs von ir vil roten
munde. vñ ir kus mis h'zen not enbun
de. do ich si von erst an sach dc was ein
süssü stunde. 138

Nv siht man die heide breit. wol beklei
det. mit den liehten blûmen manig
valt. meige hat sich zin geklei... wol be
dönet mit den vogeln ster der grüne wal
in den ôwen. mag man schowen. roten
rot. ach dur got so lide ich aber senelich not.

Ich sach einen roten munt. lieplich lachẽ 139
gegen mir senden des ist nihe gelang.
da von wart ich mir fröide kunt. truren
swachen. kan si do das in min herze drang.
ich mûs singen. des wil twingen. mich
ein wib. vñ der künig dar zû ir trute
lehter loser lip. 140

Owe roselehter grûs. wie dv lachest
so dv herze liebe lachen wilt. da wirt
sender sorgen bûs. so dv machest. dc din lie
be gegen der liebe spilt. nah gewinne. da
ist ehe minne. nahe bi. vñ machet zwei
geliebe herzen swere fri. 141

Herzen trut min küngin. lat er win
ken. gegen mir noch den senelichẽ sten
sit ich iuwer eigen bin. fröide vinden. wil
ich frowe dc were an der zit. ...
lieplich nahen. dc tût wol. vñ naher baz

Sob ichs mit holden sprechen sol·

Swas ich her gesungen han· dc verua
het· mich vil kleine· dast mis herzen
klage· da von mvͦs ich singen lan· si versin
het· das min herze si in liebe trage· ia si den
ket· dc mich krenket vil der tage· das ich ir
niht gedienen mvͤge das ist mis herze

Symer din gewalt wil klage·
swunden· das mag man an der linden·
kiesen dvͦ ist worden val· vf dem walde
vn̄ an den ǒwen· da mag man die rifen
schǒwen· dar zvͦ lat diu nahtegal· ir vil
frǒdenriches singen· des wil si der winter
twingen· so kan mir dvͦ svͤsse bringē sor
gen vil dem herzen min·

Frowe ir sit min frǒwe alleine· die ich
vor allen wiben meine· des svlt ir ge
niessen lan· mich ich lebe in senden sorgē·
beide abent vn̄ morgen· doch frǒt mich
ein lieber wan· vn̄ ein minneklich gedin
ge· das dvͦ svͤsse minne twinge· so das
mir an ir gelinge· dar an alle min frǒde lit·

Was der winter sorgen bringe· dien vil
liehten blǒmen tvͦt· was er kleiner
vogelin twinge· doch klage ich ein ander
not· der ich mich ie ze dienste bot· der ist
min swere gar ze ringe· des bin ich an frǒ
den tot·

Owe ia hat mich [illegible]
vberwvngen· ir vil minneklicher mvnt·
an ir ist mir niht gelvngen· swere dvͦ ist
mir worden kvnt· sit ich vant so svͤssen
fvnt· an der minneklichē ivngen· herze
dvͦ hat dich verwvnt·

Ich solt aber dvr die svͤssen· grüssen meigē
walt heide ǒwe· vn̄ der kleinen vogel svͤs
ses singen· hesse ehr mir an ir gelingē
trut min trost mis herzen frǒwe· dc si
minen kvmber wolde bvͤssen· sehz so wr
de ich frǒdericher· truter lip ǂ nv tvͦ gene
deklichen· roter mvnt dv maht min leit
verdringen·

Svͤsse minne ir dvi minne sinne·
krenket zallen stvnden· wie solde ich ie
mer danne frǒ beliben· lieber lip vor allē
liben· heilent mir mins herzen wnden·
dc min frǒde lige an dem gewinne· rvͦt
ir dc so wurde ich frǒdeberendē selig wib nv
scheident mich von swere· minne dv maht
mir min leit vertriben·

Ich han frǒide von ir eine· si eine· trǒstet
mich ir gvͤte· da von mvͦs mir spilndv
frǒide swinden· hesse si mich genade vin
den· sehz so frǒite min gemvͤte· dc mir
wrde ir roter kvs ein kleine· so wer ich
vil manger sorgen ane· trúteclicher lip

ich lebe in wane. das ich fröide von iu mv
ge enpfinden.

Nv hat meige walt heide öwe. wol be
kleit mit manger wunneklichē sie
ben wat. also hat mis herzen frowe. sich
bekleit mit kleiden. dc ir wunneklich an stat.
wiplich güte schöne vñ ere. da bi reinen
müt. dis gewant treit dv vil here. dc ir
edelen herzen sanfte tůt. bi den kleidē lat
sich vinden der vil trutelehte lose lip.

Ach solt ich mich senden vinden. bi den
kleiden die dv reine minneklich an
treit. so müse al min leit verswinden. vñ
wurde an mangen fröiden wol gemeit. sol dv
fröide an mir verderben. dc ist mis herzen
not. so müs ich iemer sterben. owe süs
ser munt dur bünig rot. wie mich as ia
mert nach dē kleidē sit si stant der liebē also

Wol si iemer kumber wenden. Wol.
dv vil reine minnekliche der ich eigē
bin. so sol si dv kleit mit senden. bi dem
trutelehtem libe so ist min leit da hin. kā
mich iemen fro gemachen. ia ir roter müt
vil mir der von herzen lachen. so wurde
ich an fröiden wol gesunt. süsse mine bit
die heten dc si tröste mich vil senden man.

Es fůr ein buttenere. vil verre in fröm
dv lant. der was so minnebere. swa
er die fröwen vant. dc er da gerne bant.

Do sprach der wirt mere zů zim was
er kunde. ich bin ein büttenere. sü
mir des gunde. sin vas ich im bunde.

Do trůg er sine reise. vñ sinen tribel
slagen. mit sinem vmbe sweife. kun
de er sich wol betragē. ein gůt geschirre tragē.

Sinen tribel wegge. den nam si in die
hant mit siner kleinen egge. si sprach
heilant. got hat iuch har gesant.

Do si do gebunden. dem wirte sin vas. e
bent vñ öch vnden. si sprach ir sitt
niht las. mir wart nie gebunden bas.

Von walhen fůr ein pilgerin mit sinē
kotzeline. zerhöwen waren im die
schůe. er was so rehte fine. er bat der her
berge in der minne. ia en ist er niht gůt
pilgerin sprach der wirt vil leit ist er
mir hie inne.

Was hilfet iuwer mein gan vñ iuwer
venien sůchen. das ir des armē pil
gerins hie inne niht wellet růchē. er be.

Vns iungen mannen mag. an frowē
sanfte misselingen. es kan vmb einē
mitten tag. do horte ich eine swingen. wā
si dahs wan si dahs si dahs si dahs.

Gůten morgē bot ich ir. ich sprach got
müsse iuch eren. zehant do neig dv
schone mir. dar in so müst ich kerē. wan si

Si sprach hie en ist der wibe niht ir sint
vn rehte gegangē. e iuwer wille an mi
nem libe ergienge ich sehe iuch lieb̄ hangē. rc.

Winter dv wúrt aber twingē blůmē vn̄
der vogel sang. die man horte sůsse er
clingen. in der ŏwe ist nút lang. nv ist
min hohgemůte krank. doch wil sich min
frŏde ringen. dvrh die nah der ich e rang.
Selig wib sůsse vn̄ reine. schŏn vn̄ min
nekliche var. owe das ir min so kleine
nement mit spilnden ŏgen war. ich dien
te mit trúwen dar. sit ich dich mir erwelte
meine. lant mich niht verderben gar.

Liehter svmer dú sůsse wnne. wil bi mā
gen frŏiden sin. das danne ich gedenkē
wnne. singent aber dú vogellin. da bi
siht man schone in blůte. bŏme stan des
meigen gůte. treit dem winter mangē
Nv ist der vogellin not zer // has.
gangē. noch klage ich ein ander not.
we ja můs mich des belangen. das ir mvnt
dvrh lúhtig rot. mir niht wil die frŏide
meren. sůsse minne maht dv leren. si de
mir min leit zerge.

Mich entrŏstet niht der walt vn̄ dú
dú heide. mich entrŏstet niht der klei
nen vogellin singen. den tůt der kalte win
ter aber leide. da bi kan mich dú minne
kliche twingen. we wend ir das dú liebe
liche meine. nv ist si doch dú sůsse dú vil
reine. wan lat si mir dvrh wibes gůte
das an ir gelingen.

Nv minnekliche mag wol mit mir teilē.
Dur ir wibes gůte die si hat beslossen. si mag
mine sere wnden heilen. die si mir mit ir
minne hat geschossen. vil selig wib nv we
re mine swere. vn̄ tůst dv das so wird ich
frŏide bere. gedenke das ich wibes gůte
selten han genossen.

Nv siht man die grůnen heide. wol be
kleidet wol geschŏner schŏwet an
den grůnen walt. nv hŏret man die vo
gelin singen. in den wnneklichen ŏwen.
die der kalte winter twang. die siht mā

in wunnen beiden· vogel sanc mit fröiden dö
net· wan ir stimme ist manigvalt· nv siht
man die blömen springen· der mag man
ein wunder schöwē sit der liebe sumer ist ko-

171

Manger fröit sich gegen der wunne· so leb
ich in sender swere· nach der lieben frö
wen min· dv da kan so süsse lachen· swenne
ir roter munt erlachet· vñ er liebe lachen
sol· bas danne ich erdenken kunne· kan si
wol dv seldenbere· küsche vñ da bi wiplich
sin· si kan mir die fröide machen· dc min her
ze an fröiden kranket· fröwe mine dar zö

171

Minne hilf dc mir dv here spruch·
dv mir in min herze tögen· mit ir lich
ten ogen brach· mine sende swere bösse· die
ich von der schonen dulde· doch fröit mich
ein lieber wan· das si mir min leit vkere·
wan ich han dast ane lögen· vō ir sendes
vngemach· mine spruch dc si mich grüsse·
minne wirb mir vmb ir hulde· sost mir
sen den siechen bas·

172

Nv wol vf grüssen wir den süssen· der
vns büssen· wil des winters pin· der
vns wil bringen vogelin singen· blömē
springen· vñ der sunnen schin· da man
sach e den kalten sne· da siht man gras·
von töwe nas· brvevent dc die blömen
vnde der kle·

173

Vor hin in walde· vf der halde hört man
balde· wunneklichen schal· in süsser wise·
gar von prise· hohe lise singet dv nahte
gal· der vogellin sanc· der ist niht ze kranc·
hin gegen dem meigen· megde leigen wir
svn reigen den sumer lanc·

174

Des meigen blüte· des sumers güte· hoh
gemüte· git den vogellin· dc hilfet
mich kleine· wan dv reine· tröste alleine
noch das herze min· ir brvnes har· ir ö
gen clar· ir roter munt· hat mich verwunt·
vis an den grunt· swie fro ich doch gebar·

175

Winter dv wilt aber vil verderben· lich
te blömē die doch schöne waren· vñ
ein wib dv wil mich fröide ersterben· der
ich pflag in fröidenrichen iaren· dv güte dv
güte dv güte dv reine· die ich mit ganzen
triwen iemer meine·

176

Sit dv welt an fröiden wil v̄swinden·
so möht ich wol lassen vngesungen·
wan ein wib des war ich wolte erwindē·
nach der ie min herze hat gervngē· dv
gvote dv güte·

177

Wol gebaren vñ lieplich lachen· lieplich
bliken dat vñ dan mit güte· dc kan dv
vil güte wol gemachen· gegen ir troste fröit
sich min gemüte· dv güte·

178

Wer gesach ie von so rotem munde·
minneklicher lachen vñ grüssen· den
kust ich vil gerne ob si mirs gunde· dv
mir minen kumber kan gebüssen· dv gü·

179

Dv reine ist vn vor misse wende der ich
diene wil gar eigenliche· ich bitte dc si
mir helfe sende· tüt si dc so wirde ich fröide

riche· Dú gůte dú gůte·

Nv siht man aber die wunneklichē hei
de· in spaher wat mit blůmen wol be
schonet· man höret die vogellin in dem
walde singen· den tet der kalte winter vil
zeleide· nv ist aber der walt mit sange
wol bedönet· den hört man in dú oren sůs
se erklingen· si fröwent sich gegen des
süssen meigē blůte· so sent sich min ge
můte· nach der vil reinen gůte· dc si mir
got beschöre·

Swas ieman seit so lit der wunsch an
wiben· si kunnen in dú herzen liep
lich lachen· ir loslich ögen blike tůnt
fröiden riche· ir reine gůte kan wol leit
vertriben· so sis mit gůte wellent lieb
lich machen· ze der fröide ich in der welte
niht geliche· ach ie doch das tůt mir dú
reine süsse· die ich mit sange grůsse· got
mir des helfen müsse dc si mir kumber / büsse

Ir wol gerôter munt ir liehten
ögen· ir kel ir kinne ir roselehte wangē·
die hant dc sende herze min betwungen·
do si dar in geblikten lieplich tögen· dar
nach zehant do wart ich ir gevangen·
dar zů do kam dú minne dar in gedrun
gen· si sprach nv hab ich mich din under
wunden· dc han ich wol befunden· an mi
nen senden wunden· die stent noh unverbundē·

Was treit üch für fro minne ob ich ver
dirbe· was hilfet es üch süssú selde
bere· durch got nv bin ich doch verselt üch
beiden· was treit üch für fro minne ob
ich erstirbe· was hilfet üch min lang we
rendú swere· mich iamert sol min herze
von üch scheiden· sit ich üch han gedie
net mange stunde· hei kus vō rotem
munde· ob mir din trost des gunde· das
mich dú liebe enbunde·

Ich wil den valschen un den ungetrüwē
ze leide singen un den edeln iungen· ze lie
be un der vil lieben die ich da minne· ir
valsches herze kan den valsch wol brüwē·
so we in ie wart so we der valschen zun
gen· dú valschet mir ir herzen un mit
sinne· dc schat mir niht ob mich dú süs
se reine· wil meinen als ich si meine·
si lieben alter eine· so schat ir has mir / kleine·

Nv ist manig herze vro·
wan das mine dc můs iemer trurig
sin· es enwende ir gůte also· dc ir gůte
tröste mir das herze min· hei nahtegal·
süssen schal· bringet uns des meigē zit·
al min trost an einem reinē wibe lit·

Aller miner selden tag· lit an der dú
mir das herze hat verwunt· nieman
mich getrösten mag· wan dú schöne un
ir rosevarwer munt· hei wer aber dc ane ir
has· das ichs umbeviengē also· iā minne
sunder dinen dank so were ich fro·

Minne ich sunder dinen dank· hab ich
das gesprochen dc ist mir leit· nv sich
an wan min lip ist kranc· nieman mich
getrösten wan ir werdekeit· hei minne
sprich· wider mich· sprich ein gütlich wort
zů ir· das dú reine süsse tů genade an mir·

Sol ich disen sumer lang· bekümbert
sin mit kinden· so wer ich lieber tot·
des ist mir min fröide krank· sol ich niht
ze den linden reigen owe dirre not· wigē
wagē gigen gagē· wenne wil es tagen·
minne minne trute minne swig ich wil dich / wigē·

Amme nim das kindelin·
dc es niht en weine· als lieb als ich
dir si· ringe mir die swere min· du maht
mich alleine miner sorgen machē frie·

Dú nahtegal dú singt so wol· das man
ir es iemer danken sol· un anderen
kleinē vogellin· do dahte ich an die fro
wen min· dú ist mis herzen küniginne·

[illegible] mangelt.

Ist iemā under welte bas den ei
nem der sin stetes lieb / mit armē
hat allumb vnd vmb beslossen /
treit si im triuwe an allen has dast
besser dan ein minnen dieb mit
der langen naht nie verdrossen /
er fürcht melder noch ir has er lit
gar ane sünde vnd ane vorcht vnd
ane schande / tet ieman velsche mi
ne bas / da niemā triuwe erkande / der
nemme frowen laster für ir ēr von si
ner volge ich min sinne ker. 2.

Der botten wasser besser sint / den
oft win des hôr ich iehen / den lü
ten die mit seнd sint bevangen / ich hāt
das mich bewiset kint / ich han das
selb ein teil gesehen / der welt für ist
nicht wan ein gelangen das bringt ge
winnen dunker gût / swas man gar
an vorchte hat / das leidet sich vil dic
ke / so tǒgen minne hôhet mût / swa
lieb in minnen stricke / mit armen lit
allumb beslossen tǒgen . do ist nieman
bas dv red ist ane lǒgen .

·xvii· Grave wernher von Honberg·

M[illegible]lob wil ich hinnan
[illegible] vn̄ scheiden vō dem
[illegible] vn̄ niemer wider
[illegible] dem si wes ez mir
[illegible] vnd ze frúnde
mich [illegible] an allen [illegible]chen wangē
wan sol [illegible] von sech mich arn. so
[illegible] ich mir [illegible] hertz vn̄ mût lip vn̄
sin wil si [illegible] lebens toben. das stet an
ir eine [illegible] min hertze ie ranc.
doch truwe ich [illegible] ist so gût. das si mir
wende sterben. ich [illegible] es niemer ab ge
[illegible] ich han den mût. vn̄ solt ich dennoch
[illegible] sterben. [illegible] ir alle die wile ich le
[illegible] gesent si [illegible] niemer danch

Mit ir minneklichē minne war
[illegible] hat ir mir die sinne. so ser
[illegible] an si gewant. das ich ir nit mag
[illegible]wichen. zwar ir solt üch bas beden
[illegible] vn̄ ringen mir dv̄ bant. nein ich wil
[illegible] nit endrinnen. von ir mit hertzen
[illegible] mit sinnen. des si min truwe [illegible]
eit ir pfant

Ich wil gerne sin gevangen des twinget
mich ir munt ir wangē ir schön ir
gûte ir wiplich [illegible] zuht. [illegible] ir frowelich
geberde. got der was [illegible] hohem werde.
do er geschûf die rein[illegible] zucht. wan
ime was gar wol ze [illegible]te. mit ir gûte
dv̄ vil gûte vienge mich [illegible] aller leige

Nv hat si mich so gar [illegible] sucht
den. das min hertz [illegible] zallen stū
[illegible] ir war ich landen [illegible] wil
[illegible] dannan. si het es also versch[illegible]
[illegible] es nie der anders war mag ge
[illegible] vs ir stricke. wer ich bi dem her
[illegible] dicke. ich wer aller sorgen bar.

Mit urlob wil ich scheiden vō dem
lande. hertz vn̄ mût das las ich
[illegible] pfande. sin vnd gedank die wen
[illegible] scheiden. si [illegible] ir bi mit ste
[illegible] truwen. das ist also vn̄ sol
[illegible] mit truwen vn̄ fûr ich vō den
[illegible] zů den heiden. so wil ich doch ir
diene[illegible] vn̄ mich da twinget her vō
[illegible] tugent. ich wil der lieben vro
wen min. mit willen dienen dur ir wiplich
tugent. wie si mich hat beroubet mut vnd
der sinnen gar. ich nig al dar das [illegible] mir
sin erlobet. wie were ich von den landen var.

Mich iamert vs der masse nach der
vil lieben vrowen min got [illegible] die
ver wasse. dur die ich scheiden [illegible] ir
wiplich zartes bilde. ir munde[illegible] ir wen
gel schin sol mir das wesen [illegible] da bi ir
fruntlich grus. ir [illegible] goltvar har
ir hende warme blanch. ir lip ir gas ir ŏgen
dar sol ich das lange miden so mus ich bit
ter liden vnd wirt an fröiden kranch.

Es ist ein spot. wart ie hertze von
leide ver sert [illegible]
ne das ist din [illegible]
si mir die sinne [illegible] wissent das si
mich gar ze [illegible] hat. ich mus [illegible]
gen sin swere si wil [illegible] mir ach [illegible]
gůt hat si minne [illegible] geleret. mocht
ich den zebrechen min [illegible] gût nit.

Si schetzet mich vnde lat mir ze kost
liche stiure. dar zů mus ich singen. wie
lieplich si si. si ist minneklich vn̄ gestellet
ze scheme gehiure swem si [illegible] willet v̄
ist ŏgen wn̄. in gesach nie [illegible] wip han so gern
de gesúnden lip. si schetzet sich michels ei
cher an gûte noch hiure alsus dicke wach
sent ir tugende bi.

Vil lenter vor hat dv̄ minne ze pfan
de gelenet [illegible] der si nit
losen [illegible]. ich bin [illegible] mines
dienstes [illegible] gen ist
leider ze vil. so [illegible] min
hertze von ir gert [illegible] hat
mich an si mit dienste [illegible]
min wan vnd wil lon [illegible]

Wol mich hůt vnd iemer [illegible]
ein wip der ir munt [illegible]
sam ein [illegible] zunder. ir vil [illegible]
minneclicher lip. het mich in [illegible] kumber
bracht. vō der minne ein wunder [illegible]
der an ir schöne hat got nit ver gess[illegible]
ist es wehe als [illegible] es han gemessen [illegible]
si einen rotē rosen gesen.

So ist der [illegible] des nit wer[illegible] die

das er leg vf reinem strŏ. der trit ir wip
lich bilde / so ist der ander der des todes dvr
si gert. / vnd zvˆrz allen marsen vert. de
mus si wesen wilde. heja got wie teilst
so vngeliche. / ist er hesslich. so ist si min
nenkliche. / was solt der tivel vf das himl
Herre got vnd het ich vō dir riche.
den gewalt. / das ich mocht verstos
sen in von der grossen wunne. So mocht
ich in gantzen frŏiden werden alt. / helfent
alle bitten mir got das ers mirs giun
ne / das der selbe tivel wert geletzet / vn̄
ich wert an sine stat gesetzet / so bin ich
mīs leides wol ergetzet.
Ich mus klagen das dv̊ zit / sich so gar ver
kert hat. / seht wie heid vnd anger lit.
vn̄ wie der walt in tuften stat. da man e
hort vogellin sang. der klang. in tal in lŏf
ten er schal. sv̊sse stimme. winters grimme.
tůt sv̇ swigen vber al.
Was klag ich der vogellin sang. wā
klag ich nit minen pin. nach der ie
min hertze rang. das der ist nit worden
schin. minen kvmber den ich trag. ich klag
ir nicht mins hertzen not. die ich dulde
ane schulde. ich fvrcht es tv̊ mir den tot

Wie mag das iem so beschehen. das ich so
sere furcht ein wib. das ich ir nit
getar iehen. wie si betwinget mi
nen lib. vn̄ wie si mich hat bracht in sen
de sorge. das ich der rede gegen ir so lange
borge. das ist des schuld si ist so gůt. vn̄ das
min lib so rehte wenig gůtes tůt. da vō
min sin nicht an si gert. si ist ze gůt
swach bin ich. ich dunch mich nicht ir
selben wert.

·her Jacob vō warte·

Man sol hœren süsses singē in
disen ŏwen vf also telichen
sang erklingē. sunder vō der
nahtegal. schowēt vf den an
ger breit. vn̄ ŏch an d' liehtē
heide. wie schone sich mit ir kleide gen
dem meien hat bekleit.

Manig' hande blümelin. lachēt vs dē meiē
towe. gen der liehtē sunnē schin. dú zit
ist in wūder schŏne. was sol trœstē mir dē mūt
sit mich twinget h'zen swè. bi der ich vil gerne
were. de dú mir niht gnade tůt.

Ich wil minneklichú gůte enbinde mich von
senender not. la mich niht vs dinē hůte. als
ich bin an frœde tot. ich sol diner helfe gern lā
de min h'ze vs dinē pflihte. so kan mich getrœ
sten niht. dun wellest mich genade wēn.

Gewalt noh magen angesiget. de hœret mā
die wisen iehē. da mā genade niht enphli
get. de soltu an min frowē sehē. sprehē dú ist
gar gewaltig min. an genade dú vil gůte. lat
mich trurē i unmŏte mvs ich an min ende sī.

Minne du solt sin gemeine. als ich bin an frœ
de tot. füge de mich lieplich meine. der vil
lieben mündel rot. sit du bist gewaltig min
vn̄ leitest mine sinne. swie du wilt ach wūd'
minne. so solt ŏch ir gewaltig sin.

Schowen vf die heide. wie si vō ir kleide hat
gescheidē sich. kleini vogel singē wil der
winter twingen. des bedunket mich. manig h'ze
de mit frœide erert. walt dē ang' vn̄ dē plan. dú
zit sich v'keret. da vō siht mā ir gemůte lob
berliche stan.

Sit d' wint' twinget. vn̄ ze sagē beginnet ma
nig vogelin. zů den ich geliche. min h'ze
lichliche. mvs i swere sin. wā dem wint' mich
niht hat betwūgē. dú minne vn̄ ŏch ein selig
wib. swie mir ist vngelungē. doh sol man
wissē de vil tugende hat ir wūder lib.

Swie mir tůt dú gůte. si wont mir i dē
můte. zallē zitē bi. i h'zen vn̄ in sinne
sus tůt mir dú minne. de ich ir dienē si
dag vnd' lat dú liebe mich v'derbē. eia ach mi
ne wie tůst du mir so. wilt du mir niht er
werben gnade an min frowe sich so wurde ich
mein vro.

Went ir wund' schowē an miner liebē
frowē. wie si zurnet mich. in h'zen vn̄
an sinne hoh gelopten minne. ia mvs ich fragē
dich. wēne nime d' kumb' min ende. de mir
dú minnekliche tůt. ach süsse minne in wende
füge dich. tů ir h'ze vn̄ gib ir minen můt.

Sol ich alsus v'derbē de ich niht kan erwerbē
miner frowē grůs. wā ir ein hoh gemů
te was ist nu wibes gůte. de ich sprechē mvs
wil wibes gůte sus an mir v'swinden. ach ich
gar vnselig man. wa sol ich frœide vindē. sen
nius h'zē wūne mir vō ir nie frœide gan.

Meie kunt mit manig' schone. mā hœrt
kleiner vogel done in dien ŏwē vf al wū
nekliches ist ir singē. mā siht durch das gras
vf dringē. vil der blůmē ane zal. frœit ich mir
der lieben zit. vn̄ der wunneklichē meie ich
wünsche das dú seldenbe trœste mich an der
min frœide lit.

Ein mündel rot hat mich betwūgē. das
min h'ze ist gar betwūgen. wenn ich ir gedē
ne also. de si mine dienst enpfahe lieplich vn̄
in niht v'smahe. möhte es sin ich wr vro.
frowe gůt du hast gewalt. minne du wir ergē
dine triuwe an mir erzeigē. selig wib min
frœide ist manigvalt.

Jst reht schone ein morgē sterne. ist min fro
we d' ich gerne diene vn̄ iem diene wil.
swie klein si mir frœide mere. ich wünsche
de ir selde vn̄ ere. volge vn̄ da bi frœide vil.
ir gůte vn̄ ir bescheidēheit. ist leider gar
gen mir entslafen. mvs ich si dar vmbe stra
fen. das ist min klage vn̄ al min h'zeleit.

Wil dú liebe min gemůte trœstē vn̄ ir wi
bes gůte. so mag ich vil wol genesē. dar
zů habe ich gůt gedingē. lat dú liebe mir
gelingen. so mag ich in frœidē wesen. h'zeliebe
frowe min. du solt wendē mine swere. min
nekliche seldenbe. so mag ich i frœidē sin.

Frowe min dur dine gůte. twing min h'
ze vs vngemůte. das ze frœiden kere
sich. sit de mir frœide ist wordē wilde. so ere
an mir wibes bilde. niemā mag getrœsten
mich. wā din helfe frowe gůt. dú mag' mir
wol frœide machē. du kanst mich ŏch an frœi
den swachē. swie du wilt sam stet min můt.

Manig herze sorget uf die zit. die der winter bringet offenbar. anger heide von im geswerit lit. des waldes hohe gruse siht man gar. dú kleinen vogellin sint durch gesungen. des winters twingen tût in we. so fürhte ich daz der lieben ungenade welle an mir gesigen.

Mûs ich disen kumber tragen iemer unz an minen tot. wisse ich wem ich solde klagen min lange werenden not. des bedarf ich arm wol. min frowe hat vergessen min. in der dienste ich het vil manigen langen strengen kumber dol.

Gedinge hat mich dar zû braht daz ich mûs in grosser swere leben. gen der lieben hat ich wol gedaht. das si mir solte hohgemûte geben. owe nu krenket si den minen mût. gebare ich sus gebare ich so. so kan min herze erkennen niht. was die lieben dunke gût mir.

Achten wie ir minneklicher lib an ge güt. nade mich verderbet so wa gesach ie man bescheidener wib. dú also lange ir diener liesse unvro. als mich dú herze liebe frowe min. tû si mir we tû si mir wol ich wil eht iemer in ir dienste unz uf min ende sin.

Minne du hast mich uber komen gewalteklich gen der frowen min. du hast mir fröide und hohen mût benomen. sol ich iemer in dien banden sin. da ist dú herzeliebe unschuldig an. sin weis niht mine diener site. da von dú liebe min swere niht erkennen kan.

Mich lat mis herzen küngine truren und krenket mir die sinne. an ir trost mag ich niht wol genesen. ich kan ungemûte niht entwichen. swie ich sage es welle an mir gerichen. dis unbilde solten wowen lesen. swie aber ich ir güte noh befunde. daz mir wurde ein küssen von ir munde. da von ungemûte mir verswunde. von der liebe möhte ich in fröiden wesen.

Ich wil woben iemer umb ir hulde. min frowen swie kome ich von dulde. solhen kumber den ich von ir trage. si kan minen herzen niht entwenken. mit ir fröide es müsse an si gedenken. daz beste ich iemer von ir tugenden sage. des hat sich min herze gen ir vermessen. swie si hat mit sorgen mich besessen. daz ich miner fröiden habe vergessen. ane trost lat mich dú liebe in klage.

Ach minne wie du minen kumber merest. si ze ich volge dir sam du mich lerest. da von ist mir sende sorge kunt. die ich tougen trage unverborgen manigen tag den abent und den morgen. bin ich von der minneklichen wunt. owe si lat mich in den sorgen alten. da von min herze mûs so dike erkalten. ich möhte minen dienst han behalten. das mich troste danne ir roter munt.

Gût riter merke was ich sage. mich. ich höre die vogel singen von liebe scheide dich enzit. ein wolken grawet gen dem tage. ich sihe in schone uf dringen. der melde hasset niht fröide gert. nim urlob tougen ze der minneklichen und scheident üch daz ist min rat. der tag der wil gerichen mit liebe von ein ander sit dú naht ein ende hat.

Us suessen slafe ein selig wib wagete do si erhorte den wahter singen von dem tage. si sprach friunt getriuwer lib. sage mir mit senftem worte. hörest du dú vogelin in dem hage. du hast min herze uf süssen slafe erschreket. er sprach lat iuwer klagen sin. daz ir iht balde weket. der morgen kumt daz sage ich uf die triuwe min.

Dú minnekliche wahte in do. si sprach ach lieber herre der wahter kündet uns den tag. des bin ich armes wib unvro. ich wolte und wer er vre. der uns zwei gescheiden mag. der riter sprach din mût sol vro beliben. du solt mich schiere in fröiden sehen. din herzeleit vertriben. got gebe uns heil ich sihe den morgen schinen schone uf brechen.

·Brůd' Eberhart vō Sax·   ·XVIIJ·

Hort ich wol mit worten scho
ne wirken ganzes lobes kro
ne wunneklich in süssem done.
gezieret nach dem willē min.
gar nach eren als ich meine. die wolde
ich der megde reine. du ie stůnt gelichen
eine. funden ane valschen schin. nv hat
mit den sin bestrüzzet. das ir lop noch ste
geblůzet. vn doch dike hat gewürzet in
so künsteklichen sin.

Dv bist gar vor allen rüme. küscher sch
am ein blůnder blůme. gib von diner
gnaden rume mir dins lobes ane vang.
sich hat schone vnderscheiden. gottes wo
rt do es sich werden wolt in dir vn von dir
kleiden. sich dar nach sin gůte ie rang. dv
bist der beslozzen garte. den got selber
im bewarte. dar er wont mit süssem zar
te. menschlich lob ist dir ze krank.

Dv bist der nature
wunder. himel erd lobe dich besunder.
von des hohsten geistes zvnder din lip ge
gezieret hat. wan dv genzeclich entbran
nen were von dem waren funken der vō
dir ist ze gerünet. vn vns alle erlühtet
hat. din reine ist gar vngemessen. got
an dir niht hat vergessen. dich dvr sül
let vn besessen. hat sin hohe maiestat.

Dv rüschenest dv
blůte sam hern aarones rüte wunne
klich in dinem můte. hat gezieret dinē
kranz. das bevant nach waren sinnen. moy
ses do er sach brinnen. einen boschen vs
vnnen. ane wagen vn ganz. Ir rein
merket an dem tron den der künig sa
lamone hat gebuwen als schone. das
din lob ist ane schone.

Ir der hohsten wisheit rate. got dich sel
be nach wunsche drate. e als er din begeret
hate. gereinet. luter sole. sin. der so ho
he hat gestigen. das er sich dar in ge
neigen liez als es was vor gezeig et.
von der grozen wirde din. wer mag wol
din lob gesingen. volleklichen ze liehte
bringen. es verzigen allen dingen. so da
ist sin reiner schin.

Dich bezeichent hat dv gerte. küng
dauides die er kerte. dem der got sin
hulde lerte. oder sinen senften můt. so
hie dine gnade vindet. dem wirt dort
got so gelindet. das er in im sa gesindet.
vber sin erbeles gůt. von iacob vs gen
der sterne. swer in dinem liehte gern
gat der wisse das er lerne wie er got
tes willen tůt.

Ezechiel sach ein porte ie beslozzen
an allem orte. da got ein mit sinem
worte. tögenlich kan in gegan. zu dir
gar dvr reine schöwe die er vant an dir
o frowe aller tugent ein blůnder dorn rose
garte dorner an da der blůme wart ge
swiget. der vns alle hat gereiget. die
mit sunden wan besluget. sin kraft ist
so heilsam.

Des kraft nie wart über wunden. seust
ekliche wart gebunden. sus bi an
dien selben stunden. do dv eine dirne dich.
butte got der dich süssen. seiner můter
wolde grüssen. da von wie dir iehen müs
sen. das dv bist genadenrich. da von dv
do swanger were. gottes sun den dv ge
bere. disiu wunderberenden mere. machent
dich vil minneklich.

Dv gelichest wol dem schine. der gut
der nach dem liehten schine. wol ge
wirket von sechine. das man niht ...
den sih. der das himelbrot beslossen ...
das ie ist vn behosten. dem der sichs
hat genossen. oder doch befunden hat. d'
vil edel margarite. bi dir in der gnaden
zite funden wart der dich so wite. das
man dir vil gůtes giht.

Din lob nieman vbersingen. mag ich
wil ich sin niht swigen. diner hohen
wirde nigen. ... keinen engel schā.
von dir wart der vnbevangen. des kraft
nieman kan erlangen. des sus dv in di
nen angen. da wart er von dir gewar.
do er in dir menschlich bilde. eine siner
gotheit wilde. sien dins lobes ie bevilde.

Der ist reht ze sinne bar.

Dv hast elliu wip gepriset. wie vns eine

hab verwiset. do si wider got gespiset.
wart, nach ir gelúste krank. die hast dv
von itewisse. vs genomen mit tugende
vlisse. swas dir ieman lobes risse. das ist
eines schatten wank. nach der wirde di
ner eren. die kein zunge mag geleren.
in git ende kanst dv keren. even twile
ane vank. 12

Got in sines geistes brvnste. an dir zei
te sine kvnste. do er aller svnden tunste. gar
von dir gereinet hat. dv bist in der min
ne smitten. so gezieret mit reinen sitten.
das din kvnne hat erlitten. dv vil hohe
trinitat. dv bist der gezeichent brvnne.
dar in schein dv lebende svnne. gar mit al
ler tugenden wunne. ist geblůmet wol din
wat. 13

Dv bist gottes
paradise. da gepflanzet wart dv spi
se. dv nach wunschlicher wise. alle gude fil
len mak. vō des sůssen geistes tǒwe. wer dv
berhaft reinv frǒwe. gar an alles wandels
schǒwe. rehter kvsche ein liehter tak. we
kǒnd ich din lob so velzen. das es wenken
noch gewelzen. möht mit golde wol dur
smelzen. dar nach als din wirde ie wak.

Dv bist aller selden 14
gimme. wan dv sůsse gottes stimme.
dich vs allen frǒwen imme zeiner mvter vs
erlas. den dv maget doch gebere. ane scham
vn ane swere. da bi alles seres lere. sam dv
sunne dur das glas. vs vn in kan er gegan
gen. sunder bruchen ane drangen. bi dir
menschlich gevangen. des kraft vnge
mezzen was.

Frǒwe din lob ist zewilde. wan an dinem
schonem bilde gottes wunders nie bevilde.
da er in dur wunne siht. dv hast hohe vf
gedrvngen. swas dir aller menschen zvn
gen riches lobes ie gesvngen. das ist aller
doch ein niht. swer din lob lich wil gedeu
ken. dem mvs dv gnade schenken. von
dem brvnnen vn trenken. den man aller
wisheit giht. 15

Aller der propheten munde. vil man dines
lobes funde. der wol sůchen kvnde. vn vol
klichen sprehen. in dem bůche von der min
ne. da bistu geprůvet inne. wol nach lobe
richem sinne. sam die wisen mvssen iehen.
got in sinem hohen trone. hat begert di
ner schone. da er wil o wibes crone. mit
gelúste dich ansehen.

Swer nv rehte wil erkennen. wer dv ist
dv mit dere svnnen. ist bekleit mit
richen wunnen. getrǒnet mit zwelf ster
nen clar. vn ir schamel ist der mane. das
ist alles zwiuels ane. in der warheit niht
nach wane. dú maget dv got gebar. elliu
creature zeiget. din lob vnd wirt doch erze
get. niht wan got hat sich geneiget. din
minne wunne var. 16

Der berg da von wart gesnitten. ein stei
niht nach menschen sitten. bist dv des
wir kvm erbitten. wan er ist so tugentsa
er kan heilen alle wunden. der mit svnden
ist gebvnden. loset er al sa zestvnden. vn
bedeket alle scham. in dir wuchs der lebe
de same. der gelobt herrn abrahame. wart
von gotte ze selden kame. als siner gǒte

Dines lobes vnder zam. 17
wunden. ist gespilt nach site der kinde.
von den varwen sam des blinden sprechen
die er nie gesach. als ist ǒch in minem mv
de. din lob frǒwe wie gerne ich kunde dich
geprisen wol von grvnde. nv ist mir dv kvn
st ze swach. ich wene alle engel kvnden.
din lob niht ze rehte ergrvnden. ob sis ich
mit vlize begvnden. wan in enwas ie ge

Mvter der vil schone bach.
minne. in der vinster lúhterinne. zvn
de enbrenne mine sinne. in der waren min
ne glůt. da ich inne werde gereinet. vn mit
gotte gar vereinet. was ich anders hab ge
meinet. das bedeke frǒwe gůt. frǒwe erbar
me zallen stvnden. wan dv hast genade fvn
den. gottes zorn hat vber wunden. din vil
tugentricher mvt. 21

Ewig geburt gotlich ein lamp vil megt
lich gezwiget. verborgen ros in lilien
bla[illegible] verwalt vn doch gedvget. verholn
vn geswiget. vn vnerkant din wesende we
sen. vor allem wunder lůstes wunder wun
lich gemeret sin kraft in siner wisheit als

her walther von klingen.

vō klingē.

Swie dú zit sich wil verkeren·
keren· mŏs das sende herze
min· wil min frowe mich nih̄
keren· meren· mŏs min sene
licher pin· frowe ir tŏnt mir helfe schī·
frowe ir sult mich fröide leren· ald ich
mŏs verdorben sin·

Ach ich sach ein gŏtlich lachen· machē·
minneklich ein mŭndel rot· von dien
minneklichen sachen· krachen· mŏs das
herze min von not· minne ie mer mir
gebot· dc min sin begvnde swachen· des
bin ich an fröiden tot·

Frowe min gebieterinne· minne hāt
ir da bi reine sitte· höhent frowe
minē sinne· minne· ich üch des iemer
bitte· teilent mir die minne mitte· der
ich fröide noch gewinne· ach die minne
ich sanfte litte·

Frowe ir sint so wol bescheiden· leiden
sol iv gŏtes fründes leit· fröide dú
ist an vns beiden· scheiden· sult ir mich
von arbeit· Al min fröide ist gvnterfeit·
welt ir frowe mich niht kleiden· sehne
de in fröiderichiu kleit·

Der vil sŭssen minne wunden· fundē·
habe ich vf der fröiden tot· in kan
niemer wol gesvnden· kunden mŭsse
ir minnegerndú not· troste mich ir mūn
del rot· so were al min leit vbrwunden·
swie si senen mir gebot·

Winter wil vns aber selwen· liehte
blŭmen vf der heide breit· er wil
och die bŏme velwen· die da hŭre warē
vil gemeit· vnbesungen sint dú tal· da
vil manig stimme erhal· dur dú oren
sŭsse in sendes herze erhal·

Ouch klage ich die minne swe· dú mir
senden man so nahe lit· dc min frowe
ist fröidebere· vn̄ ir gŏte mir niht fröide
git· dú vil liebe dú git mir· fröidebernde
minne git· ach ir sŭsse ich sender man
embir·

Ellú fröide kvmt von wiben· dú dien
mannen hohgemŭte birt· es kan nienā
fro beliben· dem ir sŭssú minne niht en
wirt· wibes minne sanfte tŭt· si git
si git fröiderichen mŏt· gŏter wibe mī
ne ist bessere danne gŏt·

Es ist maneger hande mīne nach der
besten minne senet min mŏt lip· die
hat min gebieterinne· sŭsse minne hat
si selig wib· alle die mīne der ich ger· die
hat si des bin ich wer· ich bin tot wil si
dc ich ir minne ember·

Alles dc ich gerne schowe· dast ein
wib dú mich vngerne siht· ach si vn
genedig frowe· war vmbe troster si mich
senden niht· si ist mir ane schulde gehas·
we war vmbe tŭt si dc· sit das ich der gŏ
ten zegŭte nie vergas·

Fröit üch fröit üch grŭnú heide· fröit
üch vogel fröit üch grŭner walt·
swas üch ie geschach zeleide· dc ter üch
der leide winter kalt· dc habt ir wol vb
wunden· noch han ich niht trostes fun
den· an der lieben dú mich twinget mit
gewalt·

Do von erst ir liehten ŏgen· liep lich
sahen in dc herze min· do wande ich des
ane lŏgen· dc ich solde wol getrŏstet sin·
vō ir nv hat sis verkeret· vn̄ hat mich
so geleret· dc ich weis was sorgen ist
vn̄ sender pin·

Owe fröiderriches grŭssen· owe mīne
klicher roter mvnt· wenne wilt v
swere bŭssen· mir ich bin nach fröidē
vngesvnt· vō der lieben die ich da min
ne· nv ist sis doch min küniginne· swie
si hat dc sende herze min verwunt·

Minnekliches vmbevahen· dc tŭt wō
den reinen wiben wol· swem si wēr
mit küssen nahen· was der ganzer ste
te haben sol· gegen der wunne ich gelī
che· swem ein wib genedekliche· fröide
git des herze ist ganzer fröide vol·

Sŭsse minne twing die reren· dc si
erkenne minen senden pin· dv solt
ir gemŭte keren· sam dv hast getan dc
herze min· wilt ir kvnt din mīne
twingen· so mŏs si mir sege ringē dar
nach kurzer stunde wil ich frölich sin·

Ich sach blůmen schone erspringen. de ist
vor dem walde schin. da vō můs min hze
ringen. nach der lieben frowen min. wil
si mir genedig sin. mit den vogelin wolde
ich singen. vns den lieben sumer bringen.

Genade frowe ich můs verderben. tein
gliche vñ vnuerscholt. ist ir liep de ich
můs sterben. ich wart nie frowen me so
holt. so wer zekupfer worden golt. lihte
wil si pris erwerben. lat si mich in ir dien
ste sterben. 18

Meien blůte vñ ŏch ir gůte. sint ein an
dern wol gelich. swa die rosen stent
in blůte. die sint niht so minneklich. als
min lieb des frŏwe ich mich. doch beswert
min gemůte. de man ir so sere hůte. 19

Si vliesent alle ir hůte. mag ich mich
zů ir v̉steln. de gefůget wol dir gůte.
wan sol friuntschaft sere heln. ellú hůte
ist gar verlorn. ob ich die lieben vinde al
eine. so schat vns ir hůten kleine. 20

Ach got wie brinnet mir min herze.
nach der lieben frowen min. noh me
re danne tusent kerze. ach got wan sol
de ich bi ir sin. si ist so schŏne vñ ŏch so fin.
als die viol in dem merzen. dur si so li
de ich mangen smerzen. 21

Solher swere so mich twinget. me
man sich v̉kunnen sol. dū mich wol
von sorgẽ bringet. swenne si wol so wir
mir wol. manger minen kumb̉ klagt.
mit sůssen wortẽ vs dem munde. der mir
wol des todes gunde. 22

Heide ist aber worden schŏne. si hat
manger hande varwe kleit. die vo
gel singent sůsse dŏne. swie dú sumer
wunne ist vil gemeit. da bi dulde ich se
dú leit. swie der meie vogellin frŏne. ich
han not vō liebe vñ arbeit. 23

Wild vñ zam de frŏit sich sere. gegen
des wunnklichen meien zit. dānoch
frŏit sich michels mere. swer bi herze
liebe tŏgen lit. ahi was dem frŏide git.
wider reiner wibe lere. machet mãnes vn
gemůte wit. 24

Wol gemůtẽ gůten wiben. wúnsche
ich heiles sunder nit. si kunnẽ vngemůte
v̉triben. we wer wunne an wiben lit. wi
bes minne frŏide git. got sige iemer
hübschen liben ane swe minneklichú zit.

Manger gibt in můsse klangẽ. nach
den frŏiden die man wilent vant. des
mit sorgẽ vmbevangẽ. wurde aber im
vō wibe ein lieb erkant. besser frŏide er
nie bevant. frŏide ist noch so niht zergã
gẽ. wib geben frŏide als ie vber ellú lant.

25

Wie mag mir so liep gesin. ein wib d̉
ich vnmere bin. wil dú liebú frowe
min. hat min besten frŏide hin. wil si
mir mag truren swinden. lat si mich ge
nade vinden. ich bin vro da bi gemete.
wil dú liebe ich han ŏch kumber vñ leit.

Minne vñ ŏch vnminne hat. min frŏ
we dú mir truren git. ir v̉minne mir
niht lat. ir minne an der min frŏide lit.
teilte min gebieterinne. mir ir minnekliche
minne. so wer al min truren hin. ir vn
minne machet das ich trurig bin.

Ich wil dú seldehaften wib· niht bitē wan
des einen· dc si mir sin genedig so dc an
ir laster si· swelh wib hat minneklichē lip·
hübschen vñ reinen· wie kunde ich da vō
werden fro· ob si wurde eren fri· bete iemā
reinē frowen gůt· dc niht ir erē zeme dē
trůge ich selten holden můt· dú bette ist
vngeneme· dú schadē ir eren tůt.

Dú gůten wib sint alle gůt· dc ich ir gůt
den güte zegůte niht vergelten kan·
wil· vnz an dc ende min· ir sülle ir edele
ir herze ir můt· dc liebt hoch gemůte· ich
wünsche in allen seldē vil· ich wil ir die
ner sin· nv gere ich anders niht vō in wan
ze dienstlichē lone wan swa ich bi gůtē
frowē bin· dc si mich grüssen schone das ist
mir ein gůt gewin·

Es sint manger hande dǒne· die da le
bent gůten můt· dar vs ich ir einē
[illegible] der dem herzen sanfte tůt· minnekli
ch rede ist gůt· vō den reinē wibē scho
ne· die tůnt sende herzen fröit.

Mir tůt bas ir minne ǒgen· gůtú wib dē
[illegible] anders iht· weder offenbar noch
tǒgen· niemā besser wünne siht· min h[erz]
[illegible] giht· es si war vñ ane lǒ
gen· niemā [illegible] si so gůtes niht·

Wib [illegible] gůt in mangē endē schöne
[illegible] tugendē vol· es begreif nie
[illegible] herzen· dc dem herzen tůt so wol·
[illegible] gůt wib trúten sol· der kan bes
[illegible] niht verenden· minne git da trösten sol.

her Rudolf von Rotenburg. .XX.

vō Rotenburg·

Kvnde ich geloben die frowē min·
als ich entstan·ze rehte wol·
mit triuwen ich dc tete·der ich
můs iemer mere sin·gar vnder
tan·min herze sol ir tragen wernde stete·
ob ich si niht geloben kan·so wissent doch·
das die dir sint·vō troie vntz vf die sone·
nen der fonden einen man·der spreche
noch·sach ein kint·dc lebt wol als schone·
solde ich der frowē haben wal·der leben
stat vf hohen pris·für miner frowē min
ne·vō Maggvn vnz ze portegal·mins h'
zen rat·wer ir amis·von der ich lones
sinne·Was schatt mir ein swacher nit·
ob mir dú schone gvnde·dc ich ir diende
zaller zit·so vil ich danne kvnde·Was
leiden mannes wē dc·der mit der selde er
bvnde·ob ich erwurbe ane ir has·dc ich
genade fvnde·Es ist ein reiner sitte gůt·
an frowē dc·si minnent ie·gar ane strit·
mit steten můte stent in ir gebande·dar
vf so hüget min hoher můt·wande ich
vergas·der gůten nie·ze keiner zit·sit
dem tage dc man si genande·wil si mir des
gelǒben niet·dc ich ir bin·vñ lange was·
gar vndertan·e ich si durch der ǒgen schin
erkande·vñ ich mich nie vō ir geschiet·vñ
te min sin·ir tugende las·vf gůten wan·
des setze ich ir dc herze min ze pfande·dc
mir nie wib so nahen kan·vñ niemer
sol·swie verre ich si·so wissent dc·die
mine sinne stent in dem lande·da ich ir
kv̊nde alrerst gewan·mir tete wol·moh
te ich ir bi·gerweln bas·mit stetelicher
füge vñ ane ir schande·So neme ich für
der vogelin sang·der wol getanen minne·
swie doch der nahtegalen klang·mir trǒ
sten mine sinne·vil dike so der min gedāk·
mit sorgē lebt her inne·si machet mir dc
leben krank·mins herzen küniginne·Sin
enpflege masse·vō der strasse·můs ich vf
den smalen pfat·da sprichet mir dú sorge
mat·so můs ich frǒide miden·vñ grossen
kvmber liden·ob ich mit stete·gůt getete·
niht an ir erwerben kan·so heisse ich nih'
ein selig man·si pfliget so vil der güte da
von dc min gemv̊te·dike singet·vñ sprin
get vf genedeklichen wan·si ist so rehte
wol getan·dc nieman si ensehe·wan der
vō schulden iehe·der also were dc er swe
re·wolde liden dur ein kint·der were an
beiden ougen blint·wolde er si niht en
minnē·von allen sinen sinnen·vf auē
türe·ich diene ir hüre·seht dar zů wol
zwenzig iar·dc ich so gros als vmbe
ein har·ir kvnde nie geniessen·es můse
si verdriessen·Ovidius der wise man·do
der von erst minnē pflag·do kunte er
vns den sinen ban·ob si die naht ald den
tag·dc keiner lib·man alder wib·die min
ne vnrehte pflegen·der niden schar·die
nemens war·dc die ze kilchen legen·der
blůmen schin·sol iemer sin·von ir gewalt
gescheiden·diu heide breit·si vnbereit·den
kargen vñ den leiden·ein tōt der kumb'
niht ze we·den ich můs von in liden·da vō
si retens deste mo bere ich sis gar v'miden·
min reht ist dc ich vō in dulde·kvmb' vñ
has·die mir miner vrowen hulde·erbvn
den ane was·wanden si dc ich ins gvlde·
si heten mich bas·gar ane alle mine schvl
de·so nident si das·ob mir geschehe·das
ich sehe·ein wib der ich bin vndertan·vñ
ie was ane valschen wan·dc si mich vm
be viengen·der die dar vmbe hiengē·die gů
ten liuten·wendent triuten·das es nieman
scheiden sol·dc kvnde ich v'tragen wol·ich
bin in niht gemiñe·swas ich da vō ge
winne·Sorgen bůs·tete ein grůs·schone
mir der vō ir·keme so·were ich vro·ver
re bas·tete das·danne ein wib·minen
lib·hete v'r·bas gewert·wer ich hie dar
nach ie·min gedank·ane wanc·stete pflag·
vnz ich mag·alder kan·sele han·so můs
dc h'ze min·ir iemer stete sin·vf dē wan·
wande ich han·mich gar an si v'lan·si v
nimt gen v̊ge wider·dc ich so grossen kv̄
ber klage·vñ ie doch dar vnder·ein so hoh
gemv̊te trage·da han ich gůt gedinge·
dc si mir liebes ende gebe·dar nach ich ie
mer ringe·dc wissent al die wile ich le
be·

Owe das ich si miden sol. zekeiner zit
durch swachen nit. die ich muͦs iem
minnen. dc tür vil manges h̾zen wol
der sinen muͦt. hat gar behuͦt. vor tögē
lichen sinnen. Jch bitte got dc ime be
schehe. als ich im gan. der mir erban ir
minnechlichen guͦte. Wan hassent si dē
kalten sne. vñ gunden mir. ob ich an ir.
erwurbe ein hohgemuͦte. Ja muͦste er
han gelükes tür. der dar verdienen wol
de. ich wene es were ein missetat. ob ich
si minnē solde. ich neme swie es mir
dervmbe gut. ir roten munt zesolde. für
tusent march vñ ob der pfat flüsse von
rotem golde. des möhte ich senfter eing
sin. gelöbent dc mir tete bas. d̾ wolte
has. danne ob ich si ze langer zit vbere-
oir tuͦt ir liehter ögen schin. den lib so
clar. diu rede ist war. dc man ein hap se
he in dem hertzen swanne ich bi ir were.
Jch wil ir dienen ane zil. des habe ich
reht. en eben sleht. wer ich ir kneht. ob
si mir niemer liebes iht getete. ouch
duhte mich der selden vil. dc ich si sach.
vñ mir geschach. ein vngemach. da vō
ich ir muͦs iemer wesen stete. Sin welle
ir guͦte an mir began. vf der genade ich
singe. so muͦs ich stete vñ fröide han. swie
mir dar an gelinge. si sol mich niht ver
derben lan. wande ich vf guͦt gedinge. mi
triuwen ir bin vndertan. vñ dar nach ie
mer ringe. dc ich ir ere gerne mere. so
vil als ich beste kan. wande ich si mir er
welt han. vs allen guͦten wiben. ich wil
bi ir beliben. ob si es geruͦchet. swer mich
suͦchet. dem zeige man mich da. weis got
vñ niender ander swa. vntz ich der sele
walde. vor dem gruͦnē walde. suln wir be
ginnen. schone minnē. si mich vñ ich
gerne si. sa wirde ich aller sorgen vri. so
lebe ich niht vngerne. ob mir der tagest̾
ne. gelit so nahe. vñ vmbevahe. ich si
de lassen ane zorn. diu rede were eht gar
v̾lorn. dc nide swer der welle. solde ich da
vō die helle. beschöwen inne. selker min
nen. muͦst ich pflegē da zehant. ob es

da were also gewant. dc mir diu schone
gunde. dc ich ir alse ich kunde. der bluͦmē
breche. da gereche ich mine lange swere
also. da vō dc min gemuͦte fro. belibe al
len ziten. ob ichs kan erbiten. so wirt
mir ir alles des ich ger. ob ich da guͦt gelüke
han. der rede mohte sin min wer. der ba
best da von lateran. dc si mich wert. des
ich gegert. nv lange han mit stete. ald̾
aber giht. ich tuͦns niht. ob er mich ie
mer bete. Es lit an ir. swas iemer mir.
beschehen sol zeleide. zeheile. si tröste
mich. so hangen ich. an dem tüdes teile.
Da manger hanget ane trost. der doch
genaden dinget. dc er vō triuwen wrde
erlost. vñ dar nach iemer ringet. Jst dc
ich niht gewinne. lon vō ir gewalt. so
muͦs ich gar ane sinne. lösen in den walt.
mines h̾zen küniginne. der ich bin ver
salt. diu sol mir ir süssen minne. teilen
menicvalt. so dc geschehe. dc ich spehe.
weis got nv vil mengen tag. mit dienste
als ich beste mag. dc mir ir schonē ögen.
als ichs gemeine tögen. zeheile winken.
solde ich hinken. dur dc eine tusent iar.
an minen beinen dc ist war. dc ich es ger
ne tete. vf alse guͦt gerete. Sol ein man
schaden han. es ist reht. das der kneht.
diene wol. da er sol. lon enpfan. Also han
ich vil gar. selten war. nan si doch. der ich
noch. ie gesprach. sin gesach. nie durh dc
deste bas. her ze mir. doch ich ir. stete bin.
min gewin. were ie noch kleine. da in ge
suͦche ander swa. niemer solt. vñ verscholt.
were ich ir iemer holt. Jch lide grosse swe.
die ich doch iemer gerne dol. wie kume
ich ir enbere. si tuͦnt mine h̾zen wol.
swie si des niht gelöbet. dc ich ir holdes
herze trage. diu mich der sinne röbet. da
mitte ich ir genadē sage. Solde ich des ri
ches krone. vō rehte tragē iemer me ge
tuge ich niht ir lone. so gros als vmbe
eine bone. mir tete dannoch ir laster ie
mer we.

Ein hoher muͦt mich singen tuͦt. disē
kvmmechlichē sanc. schone vñ guͦt.

hôflich vn̄ frût · ist min frowe sunder valsche
wane · nach der min h'ze ringet · Ir roter
munt · hat mich ver wunt · sere durch der
ôgen schin · wirde ich gesunt · dast mir wol
kunt · de mûs gar an ir genaden sin · div
mich so sere twinget · Hab ich des nit · de
si mir lit · naher danne ein ander wib · dē
selben strit · ane endes zit · wil ich lidē um
be ir werden lib · der mir noch frôide brin
get · Herze vn̄ sin · hat si mir hin · mit ir
schoner zuht benomen · dast min gewin ·
wande ich ir bin · eigenlicher danne ir's
hant v'nomen · swie mir dar an gelinget ·
Her schônest aller wibe · dv nim sendes
war · wand ich dich minne gar · e de der
selbē schibe · mich hin v'druke dar · zû der
v'zalten schar · Si lebet mir vō schulden
alle tage · die ich herze dir nahest trage ·
vn̄ mere ich ir · durch mine klage · de mûse
sich v'keren · Ich bin geborn · ze dienste ir
werdekeit · dast gar v'lorn · so si mir seit ·
des mag ir zorn · min herzeleit · mit lih
ter kunst gemeren · Ir ougē glast · ir ro
ten mundes schin · machent mich gast · der
sinne min · der minnen last · de mûs nv
sin · wil mich an frôiden seren · Frowe al
ler tugende krone · tû mir der sorgē rat ·
wande dir gesichert hat · vor allen frô
wen schone · min herze swie es ergat ·
[illegible]e atze missetat · Parcifal der leit dvr
[illegible]ine · grossen kumber vn̄ not · Melioth
pflag der selben sinne · wande es ime
[illegible] gebot · Elies vn̄ ein küniginne ·
[illegible] sich vns an den tot · Noch mine
[illegible] herzeklicher · dich lieben selicheit ·
[illegible] ganzer stetekeit · wirde ich ihr lo
nes richer · von diner wirdekeit · des wir
[illegible] frôide breit · Das dû maget lavine
[illegible] were schôner danne min frô
[illegible] oder pallas dû wisen mere · des ge
[illegible] bin ich fri · Si kan frômdē grosse
[illegible] vn̄ kan sorgē machen bi · So gros
[illegible] frowe reine · din ere vn̄ din gewalt ·
din selde ist menicvalt · ich bin din vnge
meine · dar zû bin ich gezalt · des wirt
min frôide balt · Mir tumbē ist also gesche

hen · ein lieb hat mir min ôge ersehen ·
des ich niemer sit v'gessen kunde · dast
ein reine selig wib · nach ir lieben rotē
munde · senet sich al min lib · O hei ohei ·
Sit ich die schonē erst sach · vō der ich lī
menig vngemach · so nam mir ein mī
neklichs lachen · Alle die gedanke min ·
also kan si toren machen · dast an mir wol
schin · o hei o hei · Si hasset mich gar
vn v'scholt · der ich bin mit triwē holt ·
ich mûs mûs mich dem lôwne wol geli
chen · der sunder tinden stat · vnz min
lib der minneklichen · sich gefrômdet hat ·
o hei o hei · Dv hast doch frowe here · mī
herze vn̄ den gedank · ane aller hande
wank · swar ich des landes kere · du lebst
dar ane gedrang · da mich dû mīne twāc ·
Dast ein kumber si wol mir niht er noh
gelôben das · ich ir nie vergas · sit ich zû
ber · erst da gesas · da man wîde mas · aller
tugende vas · Din hant die besten minne ·
zwischen paris vn̄ der sal · mit lobelich
zal · mins heiles kûneginne · wande ī mins
herzen wal · stet aller wibe kal · Ob de ri
che · were mir gesant · dannoch al dv lant ·
dû man hat erkant · eigenliche · lies ichs ·
mir hant · dû min h'ze bant · al dar ich si
vant · So lieb ist mir din ere · die ich frowe
minen mûs · vf dinē wdn grûs · dien ich
dir iemer mere · vō dem hôbte vnz vf dē
fûs · des wirt mir niemer bûs · Beide rot
vn̄ wis · also hat der nature flis · gemachet
ir wengel var · vn̄ hat da bi zewünschē
gar · gestalt ir minnerichē munt · gelich
reine als er sprethe zaller stunt · küsse
küsse küsse mich · alse rete ir niemant
gerner danne ich · wolde sis v'sinnē sich ·
Mir schadet ein not vn̄ niht so vil · das
ich si selten sihe · die ich iemer minen
wil · Owe wie wirt der sorgē rat · dar zû
man herles noch der statte niene hat

Here ich niht anders leides me · so wol
de ich klagē den grûnen kle · dē vns
der rife vn̄ och der sne · v'derbet hat dar
an geschiht mir leide · Sv get mir naher
ander leit · de mir ein wib so gar v'seit ·

ir minne die mit stetekeit gedienet hat·
min lib min herze beide· Dú mir vor allen
wiben ze frowen mvs beliben· wil dú mich
v̍derben so· wer sol mich danne machē fro·
Ja weis ir sv́nde ob si mir also tete· Ich we
ir ie getriuwe· vñ bin ir iemer niuwe· Schó
ner danne ein spiegel glas· herter dāne
ein adamas· so ist ir dc herze min an
kehret stete· Wol der minne· dú min sin
ne leret· vñ keret· nach der besten einer
die man in alder welte erkennet· Wol der
gůte· der gemv̍te machet· dc mir lachet·
herze vñ al die sinne min swa man si we
mir nennet· Eich den kumber den ich tv
ber· dulde· durch ir hulde· liesse lieber herre
ich rome vñ engellant verbennet· Vñ lie
ge ich dc· so mvste ir has· der ich niemen
v̍gas· min leit v̍tragen· so wurde krāk·
al min gesanc· ir wõden danc· mvs ich be
iagen· Des wurdē tvsent h̄zen lebende
ane swere· swie min frowe ir v̍sagen wi
der mich v̍bere· Son weis ich noch des
kvniges niht der mir geliche danne wê·
Was hilfet si das riche gůt· die niht wi
bes minne minnet· vñ des ist niem̄ niht
beginnēt· dc man nennet hohen mvt·
des hofschen gzimt den frowen niht· swes
h̄ze vn sanfte wol getůt. Manig̍ svcher
dur dc iar· des er doch niht vindē wolde·
sere man si hassen solde· die den wiben
sagent vnwar· swie kleine es mich doch
frume· ich gelŏg in nie so tiure als vmb
ein har· leider si minnent alle niht als ich·
Die da wibes minne flissent sich· der sol
min frowe lan geniessen mich· Ja en bin
ichs niht der valscher minne gert· valscher
wil ich niemer wõden wert· dc hab ich her
behalden dur sgr wert· Dú vil liebe vnde
dú vil reine· die ich so h̄zekliche meine·
erwirbe ich der niht ein vil kleine· so
furhte ich dc min sanc erzage· swie min
frowe mir des gvnde· dc ich vō ir minne
clichē mvnde· ir wõden grůs betagē kv
de· so v̍durbe al mins h̄zen dage· swie
ich ir minne niht betage· so wissēt das
ich allen fröiden wider sage·

Ich tete gerne schin· grossē pin· dc ich nv
lange han· wolde gelúke sin· der verte
min· so mvse ich sorge lan· swie mir dar
an gelinge· doch ratet dc ich singe· ein wun
neklicher mvt· och dunket es mich gůt·
swer ere gůte iager· der gevat ir deste me
des bin ich vnverzaget· swies mir dar
vmbe erge· Ich bin ein selig man· dc ich
ie gewan· als hohen sin schonē sin· der
mich geleren kan· lassen vñ han· Als ich
spil vnder in· vñ ich wol kan gescheiden·
die lieben vō den leiden· das mein ich an
ein wib· vñ ir vil gůten lip· dú mir die
fröide machet· der ich e nien gepflag· da
vō min h̄ze lachet· vil dike als es wol mag·
hohen mvt ich nien gewan· e ich die scho
nen ane gesach· dú mir tůt dc ich wol
kan· v̍dulden leit vñ vngemach· min h̄ze
nie vō wibe me· so rehte wol ze mir ge
sprach· dc wolde ich wider reden e do be
twanc es mich dc ich ime v̍iach· kunde ich
wol so solt ich sagen· vō ir dc beste als
ichs entstan· dv mir sol vil gar v̍tragen·
dc ich hān den mvt an si v̍lan· si hat beid
bet ellú wib· an mir vñ mvs mich eine
han· Ja wage ich ere vñ och dē lib· was
mohte ich nv dor si began· Si kan nach
eren wol v̍schulden· lobes vil den mā ir tůt·
vñ och bekeren nach ir hulden· swen si wil
si ist so gůt· Wie mohte ich eine si v̍lassē
ane strit· so diene ir dc lant gemeine vñ
vnv̍wassen· zaller zit· ist si vō mir ver
tete ich dāne minē sin· der mich dc beste
leret· so erwirbe ich lihte den gewin der
manig h̄ze seret· Si hat dv minne zer
neme gaste nv vil manigē tag gezalt·
dc si ir sinne niht so vaste ziehē vnd in
ir gewalt· als si die nune hat getan· och
ist mir dc ein ere· der ich wolde wesē ane·
hiute vñ iemer mere· min herze ist gros
vñ wart nie swach· dc es getorste ernen
den· al solhe swere vñ vngemach· dv mich
tůt ellenden· Ist min frowe ein teil zeh[illegible]
dur wen solde ich dc wendē· so wirt
min fröide deste mer· wil si min not vol
enden· der zwiuel tůt mir iedes vñ doch

trôstet mich gedinge· ob ich bin stete als
ich da wil· dc mir vil wol gelinge· Ich sage
iv wer den strit geriet· dc sazte mine sin
ne· Ine mvt wanders niet· wā dc ich si
minne· so hat si mich gar gewert des
ich an si sinne· er ist vil wis swer masse
gert· des bin ich worden inne· ich han mich
selben vbladen· mit wnderlicher stete· bis
set nieman mit den schaden· dc ziet sich
ze vngetete· wer solde stete an wibē gerē
wan ein vngefüger man der missetete vn̄
seltē· gvtes iht vschulden kan· so schone
sinne· die gerietē das si kan des besten
warn· ten sol dú mīne· dc vbietē· das ver
bietē dc an mir niht missevarn· Sol mich
vgan ir grosse gvte· die min ŏge an ir
ersach· so mvs ich lan· ein hohgemvte·
dc ist mir ein vngemach· des ich niht v
gessen mag wil· vn̄ lebt ich tusent iare·
so het ich reiner leides vil· dc sage ich iv
ze ware· So gros ist min klage· dc ich
gar vzage· sin enwelle ir wider sage·
lassen dú mir alle tage· vil ze nahe gat·
si sol den rat· kiesen der zen eren rehte
stat· sit si sich noch so wol behvtet hat·
vor missetat· Swie sere mich twinge· si
vō der ich singe· doch han ich gvt gedin
ge· dc mir noch wol gelinge· wan dc ich
wil den strit· han alle zit· vnz dc si der
not ein ende git· dú doch vil nahe ze allē
zitē lit· mir iemer sit· Sit si min ge
mvte· gevie mit ir gvte· nach der ich
mich verwüte· swie sere man ir hüte·
Doch bin ich der man· der ir wol kan· ver
holne dienē ob si mir des gan· was kan
gewertē mine libe dan· der mirs vban·
Dú mīne mine sinne· betwūgen so hat·
dc min h'ze stat· mit sorgē swies ergat·
wie sol des wden rat· es ist ein missetat·
dc si mich eine lat· mir we· vil swere·
min mvt vn̄ krank· wā dc si betwang·
min herze des ist lang· do ich nach frō
den rank· vn̄ ŏch vil dike sanc· des sa
ge ich ir danc· swen ger ich niht mere·
wā dc dú schone mich ze rehte lere· in
der welte sol ichs iht began· da vō ich

mvhte haben wan· dc si min genade wel
le han· Swe ich nv vō hohem mvte· ie ge
sprach vn̄ ouch ter zegvte· dar an wahte
mich min frowe gvt· da vō min h'ze vnde
alder mvt· gerne ze allē zitē dc beste tût·
Swe gerne nach eren wil ringē· der sol
sinen mvt betwingē· dc er seltē an ihte
missetv· Ja mag im wol dar an gelingē·
kan ers mit schoner fuge bringē· so wol
beide abent vn̄ frv· dc im die bestē spre
chent wol· dc hilfet im dar zv· Er sol sin
milte vn̄ niht ze here· dc ist min tumbes
mānes lere· wil er in der welte den pris
beiagen· sunder valsch er sine sinne ke
re· dar an dc er mit zuhtē mere· sin frō
de tvgenliche sol er tragē· ein lieb da vō
sin herze vro· belibet ze allē tagen· Ja en
mag ze stete nieman tragen ho· dē mvt
swie gerne ers tete· noch rehte wesē vro·
wā der ze hohe mīne hat· gvten wan des
herze stat· vor valscher sute wol behvt·
dú mīne twinget sinen mvt· dc er ze allē
tugentlichē dingē mvs sin bereit· des wirt
sin lob vō rehten schulden wit vn̄ breit·
Ein man sol niht vmidē durch böser liute
niden· er si dien frowē ze allē zitē vnder
tan· vn̄ mvs er da vō kumb' han· dc sol er
gerne lidē· mag er si bringē inne· v went
licher minen· vn̄ dc sin lib ist aller valsch
sitte blos· so mvs sin frŏide wden gros·
swel leit er des gewinne· Er lasse ime
sin der bösen nit· ze lihter wis· wc sol ein
besser paradys· ob er mag vro beliben·
vō wol gelobtē wibē· Ja klage ich min swē
dc mir noch nie gelanc· swie gne ich da
were· da man nach frŏidē ranc· min h'ze
ie gerne dc beste riet· dē libe swies in
doch niet· vnahen kunde vmbe ein har·
dv wort dv dvnkent mich niht war· dc
man sprichet dar nach man wbe· tes wde
meist dem man· vn̄ ich so h'zeclich ze ma
nigē stundē geworben han· vmb einer
frowen hylde· vō der ich dike dulde· also
lich not dv mīne libe nahe gat· dc mich
so kleine dc vuat [?]· dast ane mine schulde·
Ich diene vf gvt gedinge· swie mir dar [?]

an gelinge· min herze ist ir mit triuwē
zallen ziten bi· vñ leide wirt es niemer
vri· es si de si mich twinge· mit ir wolstē
den ŏgen· de si mich sehe tŏgē· an minē
clich also, de ich wol muge entstan· de sv
min genade welle han· so wirde ich an o
ŏgen fro vñ zallen zitē schon vñ wolge
mŭt· des hat si leider sich behůt· de si gih
mit ir gůte trŏste min vngemŭte· Jch
wil der schonē kvnden· de mir ist rehte
als e was gwisse· der in des fewes unde·
er trinc da vō das er ane masse· miner
eine frowen de si mich des erlasse· des
bitte ich inneklichē· die gůten dv mich
hat so gebvndē· de in allen richen· niemē
lebt der so gar v̓wundē· si vō starkē ri
wen als ich bin zallen stvndē· So sere me
bevangē· en wart noch riter gawan vō
minen· ich si in ir gewangen· noch va
ster wolde si sich des v̓sinnē· so mohte
ichs noch vō ir vil sůssen lon gewinnen·
Es en si de si mich welle· begnadē so ist
mir zallen ziten· als eime der in der
helle· mŭs mit triwen gotes helfe bitē·
ich stirbe ob ich zelang̓ vrist mit solher
not sol striten· Ob ich vō ir eine· v̓dirbe
de ist kleine· wie lützel mich des wider·
ta lagent tusent hvndert· ze troie vō ele
nen tot· noch gerner mac man lidē dvr
mine frowē not· wā got ein besser wib
nie werden gebot· Schŏner lebt en kei
ne· wan die ich da meine· ī allen landē·
die si ie erkanden· oder hant gesehē· die
mŭssen ir alle vō warem schuldē iehē· de
dem der si minnē sol· niemer kan bas be
schehē· Si sagēt vō güttinnē· die hie vor
minnē· pflagen zallen ziten· in dien lan
den witen· de si vŏn schŏne vñ gůt· here
die got wol gefvnt vnz her behůt· si en
mŏhten gar gelichen niht der dv mich si
gen tůt· Es wart nie niht so gůtes· noh
so hohes mŭtes· si kan mit schŏnē sinnē·
solich lop gewinnē· de ir die besten sprec
chent wol· vō schuldē ir ze gŭte al dv welt
gedenkē sol· swa si wont da mŭs de lant
vō ir sin froidē vol· De ir so ho de herze min·

gerter an ein wib so gůt· des mŭs ich sty wē
schulden sin· si hat vor valsche gar behůt·
ir vserwelten gůten lip· in schoner froide
stet ir mŭt· gehŏhet so für ellu wib· das
mine libe sanfte tůt· min gemŭte tůt der
merkere spehe leides vil· Jngetar vor hŭte·
niemer si reht an gesehen als ich wil· sol der
ir gůte· niemer mich engelten lan· wā sus
der lib· ist min gemůte· wite si sehē an·
en chein ander wib· mag getrŏsten mir
den můt· es en si de si mir sende ein bote
ter mit worte gůt· mir kvnde ein liebe
ende· Gelies lett vil manigē me· von liebe
grosse swe· Ahenor des selben pflac wie
vngerne ich v̓bere· ich endiende ir bas als
alse wol· der lib ist mir vil mere ob ich si
dike mit tugē sol· bi der ich gerne were ane
kvmb̓ mohte es sin· nv scheident vns die
bŏsen· die hŭtent ir so vōnt si min· got
mŭsse vns vō in lŏsen· Mir wer dv minne
ein teil ze gram· dv mich vil sere twin
get· de si mir die masse nam· da mit vil
maniger bringet· sin gemŭte an solhen
wan· da in vil wol gelinget· si mohte
michs han erlan· min hze vñ sanfte ri
get· nv han ich helfe noch den trost an de
ich mich v̓lasse· wā der gůten dv mich
hat betwvngē ane masse· Hei wie si sich e
ret· ob si min leit v̓keret· vñ mir die fro
de meret· dv vil manig hze leret lebē ane
twanc· vf sůssen sanc· der machet mengē
man sin trurē kranc ŏch wŏn ich ir den
ane valschen wanc· vf gůten danc· sw
seht wie ichs wage· ich seze ir ze phlage·
beide frivndē vñ mage· lebnde mir danne
niht zetrage· ir lon des wirde ich alt· mir
wart gezalt· vō der schonē ere manig
valt· der han ich fvndē vil in ir gewalt des
bin ich balt· swie en weis ich niht zeware·
wie min frowe wil de ich mich gebare vō
der ich die grossen not enphie· sin enwart
mich noch ze rate nie· nv tete ich gerne
de beste wiste ich wie· Swe mir geschiht
ze leide· dar vmbe ich niemer doch gesche
de vō d̓ liebē minē stetē mŭt· de suen tůt
er wol v̓triit· d̓ sich v̓siht de d̓ alter werde gůt·

Das erste leit d' erste wib. dem ersten
man geschaffen hat. der erste ie wart
geschaffē. Ir tumbē sinne. ir wibes lip v̓
wist in an des tievels rat. die leien vn̄ die
pfaffen. wissagen kůnige vn̄ ellu diet. hāt
leider sid e engolten vil. der sůnden vn̄ der
schulde. Du si vō paradyse schied. vn̄ in ir
zit. ir frŏiden spil. v̓los vn̄ gotes hulde. Eva
din nam got vnderbint. d' owe nie. wē dir.
e wart noch herze ser noch swere. das hāt
die alten vn̄ ir kint. her gerbet ie. vn̄ dar
zů wir. ach got der leidē mere. des waren
sid her d' ist wart. du frŏwe vn̄ ir geselle.
vn̄ al du welt fůnf tusent iar. mit iamer
in der helle. si tetē wol stetē ark. d' merke
swer der welle. ie doch so we ir kumb' stark.
vn̄ ander vngevelle. Ein wůchs ein růte vō
iesse. vn̄ vo der růte ein blůme klar. vf dē
ein geist. der siben valtē gabe rŭwē wolte.
De vor ein magt du sit noch e. wart beru
ter vmb ein har. vō des volleist. der si ge
schůf vn̄ den si tragē solde. Ein stude es noch
bezeichent das. die moyses der gůte man
i fure sach. das doch niht bran du stude noh
ir tolde. In gelicher wis ir lip besas. der wi
se got der wunder kan. d' nie zerbrach.
ir kůsche du sich varwet nach dem golde.
D' reiner stete ane ende w't. vn̄ d' ma vō
arabe hat dem keiser gīt. ze hoher gabe
in p̄sente vn̄ in solde. Sus hat du reine
magt gegert. der himel keiser d' ist war.
sus giht dauid. des sprůche vn̄ des getih
te dich hat holde. Es wart ŏch an dē velle
erkant. dem fůrstē gedeone. d' er eines ra
ges betŏwet vant. nach sinē willē schone.
De wunder hat vns sit ermant. wie got
vō sinē trone. zů dinē libe wart gesant.
Maget aller megde ein krone. Trôn salo
mones. aarones rute. frowe sůsse maget.
du bist ze selden vns betaget. Du gimme
vber alle schone. osanne wilder dŏne. du
margarite. du wider strite. viendes rate.
böser get. dir ist vō endes der welte her.
behalden sunder swe. d' du den kůnig ge
bere. Der lösen wolte. als er da solte. ada
mē vn̄ sin kůnne gar. vn̄ e we nieman

vnts dar. der dir gelichen mohte. vn̄ dem
ze můter tohte. Der mit gewalte. sus be
stalte. himel erde vn̄ die geschaft. die wis
heit nie noch meisterschaft. besluhte noh
berihte. wan sin der es da rihte. Toht' scho
ne. vō syone. keiserinne. kůniges hort. der
engel stimme vn̄ alle ir wort. enkunden
niht vol p̄sen. dich maget in alle ir wisē.
Ezechiel sach durh ein tor. den hohstē kei
ser vō dir gan. d' selbe tor. wart e. da vor.
entslossen nie noh vf getan. wā ime durh
sich. sus hat er dich. behaltē zeiner por
te. du niemer me. noch sit noh e. gemeine
mā trat noh horte. Du bist ein sal. der
berg vn̄ tal. bewacher vn̄ beslůsser. du
bist ein gelt. d' al die welt. begenadē vn̄
bu begůsser. Des lobent dich en wider
strit. der sunne vn̄ ŏch der mane. din lob
din ere sint beidu wit. dich lobt der tre
mundane. Zimbal er vn̄ swas erklinget.
d' ist dir bereit. swe lebē wil vn̄ swas
gedinget. d' git vnderscheit. d' es von
dinen gnaden singet. sprichet vn̄ seit. vn̄
vns vō allen sorgē dringet. din erbarme
keit. Din lob die siten. vn̄ die luten. hat
p̄sen torte kundē niht vol bringē des
du warheit giht. es möhte niht be
schrien. sambuit noch symphonie. Alle
organistē mit ir listē. kundē niht an
dinē lobe. erzeigē in wie dannoch obe.
Ir melodie ir wise. des wůsches vō pa
radyse. Sw' nu spil habē wil. vō der ma
get. du veriaget. hat die not. vn̄ dē tot.
der bis har lange swar. der si frŏ spre
che also. lob si dir. hin vō mir. kůnigī
selde schrin. sit din trost. hat erlost. alle
die. die noch ie. ir lebin. vf gewin. mit
gedingē zů dir hant. vn̄ sich an dich ver
lant. den tůs so. d' si vro. dort belibē sund'
dro. Der geist der alle sinne. erzündē
vn̄ erluhtē mag. der helfe vns kůni
ginne. rehter sinne vf selden tag. also sw'
dich an dinge. als dich vō herzē minen kan.
des dem din helfe bringe. fůr den der
ende nie gewan.

Was verzagten h̄zen hat min lip·das
wēich ir nie gesagte noch den willē min·
du mir lieber ist danne ellu wib·vnde
iemer můs vnendelichen lieber sin·ich
singe ir alle mine tage·deswar des beste
so ich mich v̊sinne·sine weis aber d̄ ich
vō ir sage·vñ d̄ ich si so herzeclichē mi
ne·mit der not triute ich ie mins h̄zen
künginne·

Ich hete ir doch vil lihte ein teil geseit·der
vil grossen liebe so min h̄ze an si hat·wā
d̄ mich ir vil hohū ẘdekeit·niht an ir
vollekomen lib genenden lat·ir ere vñ
minē schamriches gerti·hat an vns nv
das frömden gar gemachet·des mů̊s ich
manger fröide enbern·d̄ si mir vō h̄zē
selten lachet·vñ doch min ǒge in ir namē
alse dike erwachet·

Swenne ich bi der hohgemůtē bin·
du mir ane ir wissende nimt die sin
ne gar·so nemēt ir spilnden ǒgen hin·
swas ich vf genade solte sprechen dar·
sol ich die langē kůssen tot·nach minē
willē iemer niht v̊enden·ich mů̊s vñ
mů̊s wer es min tot·mins h̄zen bete
ein wort an si genendē·sit min leit
niht wan ir mine kan erwendē·

Getorste ich iv mins willē sagē·frö
we al dar nach mich iuwer mine
twinget·so möhte ü wol min sprechē
klagen·w vil manige not da mit min
herze ringet·da vō das ir mir lieber sit·
danne ieman in der wörte si·vñ iv min
leit so verre lit·d̄ mir da wont so nahē
bi·des wintert mir du sum̄ zit·

Ir svlnt mir selig vrowe ein wort·v̊ne
nīē genedeclich ob irs gerůchet·ich bin
bekvmbert hie noch dort·mit valsch min
ne als es die valschen sůchent·ich minē
üch vñ mint üch ie·d̄ svlt ir wol ge
löben gar·ir sit mir ve in allē hie·da
man des h̄zen wirt gewar·dar an ver
nǒget ich nie·

Wer an der mine valsches iht·da mit
wēich iv mins herzē frowe meine·son
erzeme ǒch iv min singen niht·hete
hete iemē mere ein wort mit iv gemeine·
mir hat ǒch alle vnstetekeit·frowe iuwer
ẘder lib benomē·swas iv min sanc des
willen seit·d̄ ist im vō dem h̄zen komē·
gelǒbet ir d̄ so enhabe ich leit·

Ich wil singē vñ lachē·swanne ich sihe
du mich betwungen hat·ir genade mir
mů̊s wachē·sol der minē sorgē werden
rat·si schent min ǒgen·daz si vlögen
die ich lieber han danne al der lutechen

Si ist mir lieb ane alle valschē ẘgē
te·wan sin wart nie valscher minne
wert·gerne ich ir genadē bete·der ich ie
mit triuwē han gegert·in ir gewalden
mů̊s ich alden·vñ wil an ir min triuwe
also behalden·

Lieber hete ich vō ir lone·niht wan ein
vil kleines vingerlin·danne d̄ ich vñ
ǒch die kröne·mit der fürstē willē wē
min·der ist doch min·der kleine·wan
min eine·die des wenē d̄ ich si mit trü
wen meine·

Minneklichē ich vō der minne sunge·
londe si mir mines sanges bas·d̄ mir ete
swenne wol gelunge·wolte si bedenken mi
ne bas·d̄ ich bin der ir vil menge stun
d̄·lob gehohen kunde·lies ehe si bekēnē
minen sin·

Ich wil nv dien wol gemůten singen·dien
noch rehte fröide sanfte tůt·wer sol dien
v̊zagten fröide bringen·die man selten
vindet wol gemůt·lat ir mich den gůtē
fröide machen·die doch gerne lachē·lat
die valschē trurens mere sich·

Hohte nv der wol gelopte gůte·minē
můt der ie nach fröiden streit·so lies
ich vil trureklich gemůte·d̄ mir schadet
an miner ẘdekeit·hoher můt der lat vil
seltē sorgen·der ist mir v̊borgē·ob si niht
genedeklichen tůt·

Wol mich des tages vñ ǒch der zit·d̄
wēmir vō der seldenrich also beschach·
du mir da ze herzen lit·dar nie gůtes ẘ
bes ǒge in nie gesach·da reht in mins
herzen kraft·lieber gůt ẘde schone·mit
gewaldes crone·d̄ tůt mir d̄ minē meisterschaft·

Der minne wanckelwalde rat · riet mir se
lig frowe an dinen werden lip · durch das
din reines herze hat · ganzer tugende me
danne in der welte ein wib · Frowe ich bin
din steter wer libes vn̄ sinne · so das ich dich
minne · mer danne iemā valsch minne ger·
Ja bin ich valscher minne fri · wider dich fro
we al mins h'zen selekeit · vn̄ das din liebe
stete si · die wile ich lebe · so hat mir min
sin geseit · ich wil frowe in minen tagen ·
dich mit triuwen meinē · dich lieben dich
reinen · das sol mir din hoher můt v'tragē ·
Min tumbes sendes ouge siht · leider sel
ten das min h'ze minne gat · das ist din
lip vn̄ anders niht · der mich frowe machē
dike misse var · ich můs leider vn̄ sol · dur
der liute niden · dich zesehenne mitē · das
tůt mir we vn̄ niender wol ·
Ich enweis wie ich dir anders sage · wan das
ich dich minne vn̄ iemer minen můs · min
meiste not vn̄ al min klage · ist das mich
so selten fröit din werder grůs · des trage
ich vil manig owe · nahe mir verborgē ·
ich bin tusent sorgē · dur din frömden
richer nv danne e ·
Nv sent ein ellender bilgerin · vn̄ ge
traget vō der frowē min · wie si schō
ne were · vn̄ da bi wol gemůt · das ist mir
ein mere das mir an dē h'zen sanfte tůt ·
Got der gebe der lieben gůtē tag · der
ich anders niht gegrüssen mag · also
sprich ich iemer · wider dē morgē frů vn̄
gegrüsse ir niemā · wider dē abēt gůter naht ·
Miner sinne ich halber da ¶ der zů ·
vergas · do ich vrlob nam vn̄ si so sach
si bran vf schone · sam der abent rot · wir
mir ihr zelone · das si vnder sitten gar
mit sender not ·
Si bat mich do ich tungest vō ir schiet ·
das ich ir sande miner senden liet · die
wolte ich ir sendē nv enweis ich bi wē
me · deis ir willen hende schone bringe
vn̄ mir zeboten zeme ·
Was ob mich ein botte v'someret gar ·
ich wil me danne tusent sende dar ·
so si ir alle bringent · den vil süssē sang ·

vn̄ mir schone singent · so wirt mir vil
lihte ein habedanc ·
Ich wil ir miner frowē namen lobē vn̄
eren iemer ellü wib · wand si mit gůter
wibes schamē · wol bekleidet hat ir höve
schen lip · des hat si gar den besten pris ·
maniger werder tugent des wer ich gerne
ir amis ·
Ir amis hiesse ich gerne also · das mir ir
genade were bi · vn̄ si mins heiles were
fro · seht so wurde ich niemer selden fri ·
wan nimt si selig wib des war · das
min sinne vn̄ min senden ougē merkēt
in merken das ist gar v'lorn · ¶ dar ·
wan sin weis noch enfraget miner
not · och fürhte ich ir gewaltes zorn · wir
ir scham vō miner bete iht rot · min
zuht wart nie gegen frowen balt · sol
ich des engelden so geschiht an mir ge
Ir gewalt der ich eigen bin · git ¶ walt ·
mir ane ir willende senden můt · wolde
si miner heiles gerunde sin · niemā dun
ket alle ir lob so gůt · swies minen willē
nie gesprach · si ist mir lieb vn̄ lieber
danne iht des ich ie gesach ·

Owe das ichs mit der lieben ie begū
de · vn̄ owe das ich si ie gesach · si hat
mir gesprochen vs ir roten munde · eines
das mir in min h'ze brach · des kan mir
niht werden rat · es hat sich gesenket al
so hin zegrunde · das min fröide nach
ein ende hat ·
We wes hat sich din liebe an mir ge
rochen · oder wie han ich gedienet
das · das si hat so vil der fröide an mir
zerbrochē · vn̄ ich ir mit triuwē nie ver
gas · dan enwas ich ir niht wert · we we
han ich tumber man mich so v'sprochē ·
das ich gůtes wibes han gegert ·
Ich wil gegen der lieben singē vmb ein

scheiden· vn̄ wil doch noch senden ir teilē
e· als han ich geteilet schiere vns beidē·
ir si wol so si mir iemer we· si habe ir
dc herze min· so belibet mir dc ich in
senden leiden· iemer mvͦs bis an min
ende sin· 30

Ich wande ie dc ich ein teil der wꝛ̄lte we·
nv habe ich die warheit wol ersehen·
das ich bin der lieben also gar vnmere·
we wie konde leider mir geschehen· mih
betrovg ein tumber wan· owe tor das
ie so lange mich verbere· sit ich selber
min gespottet han· 31

Owe was frödeloser zit ein man v̄
swendet· der nv minnet als ich tvn
ein wib· si hat mir ir schöne hohe mvͦh
gepfendet· owe wan wist öch nv ir rei
ner lip· ī min hꝫze eht alle gar· so wur
de es nach minē willē so verendet des
ich sus gedenkē nien getar 32

So dü nahtegal ir sang· nüwet gegē
der sumerzit· vn̄ es sunð risen dank· al
les grüne in vrödē lit· so manent mich
die liehtē tage· miner altē sendē klage·
owe minne dc din rat· mir den kumb
ir gebot· vn̄ mich din helfe lat v̄derbē
dc ist mir ein not· 33

Not vn̄ angest sint da bi swa div
minne vf trüwe stat· der ein wirde
ich niemer vri· wande si gar vō hꝫzē gat·
die ich gegē der lieben han· sunð valsch
vn̄ valschen wan· als min heiles ort tig·
test ir vollekomen lib dü mich wol ge
trostē mag· bas dane ieder wꝛ̄lte ein wib·

Ich wol eren riches leben· die ich da minne
vn̄ midē mvͦs· hat mir sorgē vil gegē
ben der mir niemer wirdet bvͦs· han ich
vō ir reine sitte· fröide ein teil dar inge
sniten· so ist ie doch des einē me· wand ich
vngetröster bin· es tvͦt ir frömdē mir so
we· vn̄ v̄derbet mir den sin· 35

Ist dc ich v̄derbē sol· vō ir vngenadē ge
gar· so tvͦt mir doch vō hꝫzen wol· dc min
trüwe ir diente dar· vn̄ iemer gerne die
nē wil· die wile ich lebe vnz vf dc zil·
ender si min vngemach· niwā den trüwē
min· seht so wirt min trurē swach· dc
mvͦs doch min gedinge sin· 36

Si sol wissen dc dü not· mir naher
dane zeherzē gat· vn̄ ist mines
heiles tot· ob si stete also bestat· dc ich
lange vremdē mvͦs· verbirt mich dane
ir werder gruͦs· so gelöbe dc min leit le
der vō ir meret sich· des bitte ich ir minē
eit· vil schöne nv bedenke mich· 37

Iunge vn̄ alt ir helfent alle fröide meren·
dc dü welt noch wꝛ̄de fro· niemā kan für
truren bessers niht geleren· dc weis ich
für warheit wol· wir also· wolgetꝛ̄ swer
iv gebe den rat· da mit ir so grosse fröide
mvget v̄keren· da dv welt mitte vmbe gā· 38

Wir sin besser fro so wir nach tvgen
den ringē· dane so wir trurekliche
leben· für die sorge suln wir tanzē vn̄
singē· disen rat wil ich iv geben· Ich bin
des gedingē vro· dc mir an der lieben sol
gelingen· dü mich hat betwungē so· 39

Niemā kan mir sehen mere niht ver
zen· ich bin vf genade vro· selig wib ir
sult an mich genade wendē· so stet mir das
hꝫze ho· ir sit wol dar zvͦ gestalt· dc ir mv
get inneclig hꝫze fröide sendē· vrowe vil ha
bet ir gewalt· 40

Vrowe mir hat iuwer schöne vnde
iuwer güte ieuiē vō dem hꝫzen braht·
selig wib nv tröste schiere min gemvͦt·
alle tage vn̄ alle naht· so v̄gisse ich iuw
niht· dar zvͦ wünsche ich das dü selde sich
wol behvͦte· swie ich mit vō ir geschiht·

Mich en wil der lieben güte niht erlas
sen· ich betrahte ir werdekeit· son en
kvme ich leider niendē ir zemassen· sust
mir zehoh zebreit· doch mag ich des niht
v̄lan· si si iemer min geverte vf allē strassē·
dc ich ir niht v̄gessen kan· 41

Ich bitte üch lieben güte. dc ir v̄nement
minē pin. Jüch werden hohgemv̊tē die
wiben holo vō herzen sin. vn̄ öch üch
güte fröwen. das ir getlichent mine no
dur üwer güte schöwē. wie gar ich bin
an fröiden tot. Ein wib dü hat mich ge
bundē so. dc ich gar ane alle fröide bin.
Min lip mvs eht iemer me sin vn fro.
si tröste bas minen senden sin. Si ist so
gůt. dc mich min mv̊t. gegen ir mit gan
zen trüwen treit. ir roter mvnt. hat me
v̊wunt. des ist min vngemv̊te breit. Ir
kel ist blanc. der min gedank. vō ir eht
niht gewenken mag. des bin ich gar an
fröiden bar. sin mache minē hẽzen tag.
Min mv̊t. vn̄ öch gar dc hẽze min. der süsse
nen v̊gessen kan. vil gůt. ist öch dü liebe
frowe min. ich bin ir eigen dienestman.
Mich hat v̊seret ir vil liehtē ögen schin.
mit minen geschossen in dc seyde hẽze min.
wil si. so mvs ich ane hohgemv̊te leben.
Dü here dü mag mir öch wol hohe fröide
geben. Seht als hat dü reine vor allen
wiben min gar gewalt. Die ich mit trü
wen meine. vn̄ hale öch min heil an si
gezalt. Sol mir wol gelingē das mvs eht
an ir gnaden stan. Ich wil iemer singē.
vn̄ diene ir gerne vf liebē wan. Si hat
mich gebvndē so in ir bant. dc ich mvs
eht ir gevangē sin. mich lat wol ir hel
ferichü hant. vs bandē wil eht dü frö
we min. Sv helfent mir wünschē ir
wīden man. vn̄ öch ir reinen gůtē wib.
sit mich eht niht anders getröstē kan.
wā ir vil minneklicher lip. Dc mich noh
dü reine tröste bas. dc stet ir reinē gü
te wol. Sit ir öch min hẽze nie v̊gas. noh
niemer nie v̊gessen sol. Ir vmbevanc.
mich schiede wol vō sender. ~~not~~ not. mit
armē blank. ich koste öch gerne ir mvn
del rot. Swas ich gesinge. dc fröit mich
inherzen niht. ich tanze ich springe. e
das mir lieb vō ir geschiht. wil we tüt
mir dc ich die frowen min. so lange frö
mede dast mir ze lanc. mich fröite bas
ir vil liehter schin. danne eht al der vogel
line sang. So wil ich doch dien iungē sin
gen. wc der sumer wunne hat. Dur das
si tanzen vn̄ springē. walt mit grüner
varwe stat. nahtegal. süssen schal. singē
der vil sanfte tüt. meien blůt. hohē mvt
git den vogellin vber al. heide breit. wol
beklett. mit vil schonē blůmē lit. Sum
zit. vröide git. da vō soln wir sin gemeit.
Der kle. den sne vō hinnē v̊triben hat. des
soln wir alle mit schalle. öch in fröidē we
sen. mit mir solt ir. da dü grüne linde
stat. da soln wir reien. den meien. kle
blůmen lesen. Da wirt dü kurzewile gůt.
dar kvmt schoner frowen vil. Da wirt ma
neger wol gemv̊t. vn̄ öch sorgen vri. als
nv si. vil selig swer mit fröiden lebe. Sit
fro. lebt so. dc üch got hohgemv̊te gebe.
Man sol sich wol. mit fröiden fröwen der
sumē zit. Si hat den nit. dc si wol hoh gemv̊
te git. Der dos. wirt gros. dc wir zů ein
andern komē. vnder der lindē. vō [illegible]
vil wol gemv̊t. Die schar. vil gar [illegible]
dc habe ich vernomen. Ir frölich singē ir
springē. vil sanfte tüt. fröide vn̄ [illegible]
gemv̊te. soln wir disen sumer han [illegible]
vn̄ anger schone in blůte. da stent [illegible]
men wol getan. vf der heide vn̄ in gers
walde. singent kleinü vogellin. Sv [illegible]
stimme manigvalde. des son wir in frö
den sin. Sv seht wie mange wunne. der
sumer alder welte git. nie danne ich singē
kvnne. we süsser wunne an ime lit. Er
kan vns fröide machē. der wüneklicher
sumer gůt. Mit manigvaltē sachē. git er
der welte hohen mv̊t. Dü tal. dü val. dc wi
ter e sint gewesen. da siht man ze ringē.
vf dingē. kle blůmē vil. sv wol vf wal
vf fröwent üch der lieben zit. dü vil ma
nigē hẽzen dike sanfte tüt. Al min fröide
an einem reinen wibe lit. dü mich dvn
ket minneklich vn̄ gůt. Ich wil öch mit in
tanzen vn̄ springē me. swie mir in hẽzē
niemer liep da vō beschehe. Ich wil öch vs
sen fro gebaren ze aller zit. vn̄ innan ros
sen da min hẽze in sere lit. Solde aber ich
gelebē. dc dü liebe frowe min. mir fröide

wolde geben · so wolde ich in fröiden sin · In
nen vn̄ usse ꝛ mit fröliche̅m mŏte · ob dú
vil reine [illegible] here vil gŏte · mich wolde en
binden dú sŭsse dú reine · si ist wol gestel
let dú liebe die ich da meine · Da vō wil
ich iemer mer vn̄ ane want · diene̅ al die
wile ich iemer lebe · wurde mir ir mŭne
[illegible] habedank · de wer mir ein lieb für
[illegible] gesǒ · Si hat alleine · min für
ellú wib gewalt · die ich da meine · ich han
min heil gen si gezalt · Mich mag ǒch ma
chen · ir sŭsses mündel rot · In h̄zen lache̅
[illegible] ich bin an fröide tot · Dú tanzet
ist niht mere den ich vō miner frowen
han gesungen · wünsche̅ das si noch min
[illegible] 1

Vil [illegible] mine din sŭssekeit · hat mich
getan gar ane fröidebŭnden mŏt · ich
[illegible] vil stete bern an dich gelan ·
[illegible] mir dú liebe tŭt · wende frö
[illegible] not · als ich bin an fröiden tot ·

I[illegible] mich tröste der vil sŭsse mündel rot ·
[illegible] beliben an alle̅ strit · vil vndertā · 2
[illegible] eigenliche̅ bin · min kan ver
[illegible] has noch nit · hat ieman
[illegible] mŏs dar an betroge̅ sin · in wil
[illegible] ir scheide̅ niht · ist de man mich
[illegible] sihe · wer dar vmbe es kumt noch
[illegible] man mir fröiden giht · 3

hey sŭsser meye · din kunft vns git ·
vil wunnen breit · die man da heisset
[illegible] vō dime gehere · der ang̅ lit ·
gar wol bespreit · mit maniger hande blŭ
me̅ kib · in den welden vberal · ware̅ die
linden alle val · da singet nv ir sŭssen sti̅
me dú nahtegal · 4

Wil mich niht tröste̅ · mins h̄zen trost ·
wan der vil gar · lit al mins libes zv̊ v
sihe · so lege mich tröste̅ · hin vf den rost ·
vn̄ neme war · de mir nie wart so liebes
niht · in al der welte sam ir lib · genade hel
ferches wib · mit diner gŏte vs mine̅
herzen swere trib · 5

I[illegible] mŏs verderben · min sender lib · de ist
[illegible] not · de si des niht erkenne̅ wil · mŏh
[illegible] erwerbe̅ · de noh ein wib · für

minen tot · wolte bieten ir mŭne spil · so
wurde ich schiere wol gesunt · vn̄ fröwe
mich der selben stunt · ich bitte got das
er mir fŭge de̅ selbe̅ heben funt · 6

Ich sach si an der min fröide lit · bi andern
schonen fröwen gan · si duhte mich an al
len strit · dú beste vn̄ da bi wolgetan · da
was vō fröwen ein michel schar · ich nam
niht wan einer war · min ǒgen bliktent
dike dar · 7

Minne sŭssiv fŭgerinne · dv fŭge das
min wŏde rat · dv twinge ir h̄ze vn̄ alle
ir sinne · rehte als mich betwunge̅ hat · vō
mir vf der selden tür · slus zv̊ vn̄ la mich
niht da für · so seze ich vf der selden kur · 8

Mich hat ein liehť ǒgen blik · geschosse̅ in
das herze min · da leite si mir der mi̅
ne strik · des mŏs ich ir gevange̅ sin · wer
heilet hie ia bin ich wunt · de tŭt ir rose
varwer mont · solde ich de̅ küssen tusentstunt · 9

Genige̅ si der gŏten dar · der ich vil eige̅
liche bin · swar ich in dien lande̅ var ·
so hat si der herze vn̄ sin · vō mir gesche
den ane strit · min trost min heil gar an
ir lit · ir lib fröw für des meien zit · 10

Kunde ich nv mit fŭge erwerbe̅ · de ich ir
gelege bi · geschiht des niht ich mŏs
v̊derben · sehť wie gerne ich bi ir si · dur
si so lide ich grosse not · in v̊meit noch nie
swas si gebot · si tröste mich alder ich bin tot · 11

Swie der walt nv stet in blŭte · swie dú
heide wol gezieret ste · swie der vo
gel hohgemŭte · si gehöhet mir ist doch
vil we · ich mŏs ane wer v̊derben · in dien
ganzen wunnen sterben · mich en kan
dú sumerzit · niht vō sender not gesche
den · der vil liebe̅ welle leiden · das min h̄
ze in banden lit · 12

Wolde mich dú gŏte enbinde̅ · dú min
h̄ze in minne bande̅ hat · konde ich
die genade vinden · so wurde aller miner
swe̅ rat · swie si mich enzit enbunde · ꝛ
min fröide gar v̊swunde · so wolde ich in
wunnen sweben · vn̄ ir reine̅ wibes gŏte ·
prisen wol mit hohgemŭte · der ich wil
für eigen leben ·

13

Swie gehas si mir dú gůte· doch bin
ich ir mit gedanken bi· da vil kan si
kleine hůte· han ſwie vngenedeg si mir
si· wil si mich ze ſtunde v̓smahen· doch ge
denke ich ir wol nahen· wirt mir anders
niht vō ir· so kan si mir niht entwenkē·
in enwelle ir nahe denkē· das tůt och
vil ſanfte mir·

14

Minne fůget hübschen lieben· liebes
leben vn̄ da bi hohen můt· wān man
nen gůten wiben· wart ze hohē fröiden
nie so gůt· so de si mit ſteten ſinnē· min
neklich ein ander minnē· de iſt ob allē
fröiden gar· ich wene nieman besser wū
ne vinden alde erdenken kunne· es tůt
aller sorgen bar·

15

Sit der wūnen niht gelichen kan ge
gen hohē eren ſelig wib· so ſult ir
mich fröiden richē liebú frowe vn̄ min
nē minē lip· ſit üch meinet min gemůte·
minent mich dur üwer gůte· alder ich
bin an fröiden tot· sol mir niht an ir ge
lingē· so kan niemā mir geringē· mine
senelichen not·

16

Manger hande blůt· aber nu der meie
hat· da bi hab ich sorge manigvalt·
Al min hoher můt· gar an einē wibe ſtat·
dú vil liebe hat min gar gewalt· Genade
frowe min· tů mir ſchiere helfe ſchin·
wende mine pin· als ich můs v̓derbē ſin·

17

Frowe gůt v̓iage mine senelichē not·
die ich in manigvaltē sorgē han· alle
mine tage· din vil ſüſſes mündel rot· mag
min herze vō allen sorgē lan· Genade frowe

18

Miner fröidē hort· tůs dur dine ſelikeit·
vn̄ enbinde minē ſendē lip· ſprich de
ſůſſe wort· ich wil wendē al din leit· so bis
jemer mer ein ſelig wib· Genade frowe·
Sit de in ir banne· si mich hat gebūdē
so· de ich můs gar nach ir willē lebē
der mir ellū lanc gebe ich wurde niem̄
fro· wil si mir niht hohgemůte geben·
Genade frowe min·

19.

Beschehe mir de heil an der liebē fro
we min· de mir wurde kunt ir scho
ner grůs vn̄ ir ſpreche teil· dar zů si de

welsen din· dir mag ſchiere sorgē w̓den
bůs· Genade frowe min·

Her Heinrich vō Frowenbg.

Gegen dem morgen suͦsse ein wah
ter lute sank· do er sach den ar
gon· da vborgen wibes bilde zu
zim trank· durh minne lon frô
we here· ia sult ir wachen· ich sihe des nah
tes krefte balde swachē· in singe niht mere·
Wahter schowe· sprach dc minneklichē wib·
ob der leide tag vf ge· er sprach frôwe·
swer wol solder mit den lip· swenne es ta
get ich singe iv me· ist der ritter hie inne
[illegible] vnnde ich danne miner ôgen schô
ne· so wirt iwer frôde bitter· 3
Hohem solte· warte mir geselle min·
sprach dv frôwe wol getan· dc mir v
holde· lange bi mir mvge sin· den ich vm
betwungē han· wahter [illegible] hilf mir in fri
sten· mit dinen klôgen wol vholnen
listen· wirt saint mir ze riuwe diebe· 4
Nu ist komen dú zit· dú vns frôide
vil bringen· der somer mit siner
kraft· dien vogellin er git· dc in vil sûs
se erklingen· ir sang mit meisterschaft·
nv sunge ich vil gerne· vnd hulfe es mih
iht· wol zehē verne· cē kvmb ich lerne
[illegible] mir vō der liebe geschiht· 5
Min hêrze hat not· swie frô ich gebare·
nach liebe nv mangē tag· ir munt
rosen rot· der schaffet zeware· dc ich ir v
gessen niht mag· ir gûtv gebare· ir lip
wol gestalt· die kontē min varen· vnd
[illegible] min sorge wirt manicvalt·
Ach [illegible] dc mir dú vil
[illegible] wolte schedgen dē lib·
[illegible] mir [illegible] wol vil frôide mē
môste· die hat si selig wib· ir liebliche la
chen· ir wol [illegible] munt· die wellent
[illegible] mir frôlichen sachē· dc ich
bin iemer [illegible] 7
Ach miner not ich klagender man· wes
sols [illegible] zetwinget mir ein sen
der tot· der [illegible] an· sit ich der lie
ben hulde enbir· dú twinget so dc hêrze
min· sam dú kleinē vogellin· mit siner
kraft der winter tût· da vō so bin ich vn
Was sol mir lip· was sol mir gemûte·
gût· sit ich dekeine riuwe han· dc be

ste wib mir leide tût· die got vf erde hat
gelan· si ist schône vnd alles wandels vri·
swie vngenedig si mir si· doch mûs ich ir
sin vndertan· min hêrze wil michs niht er
lan· 9
Ich mûs nv sin· in sender not· sit es
dú hêrzeliebe wil· da vō ich bin· an frôiden
tot· dc ist der lieben gar ein spil· vnd gibt
si welle lonen mir· dar nach ich habe gedie
net ir· nv lâsse ehz sin si ist so gût· dc si
mir noch genade tût· 10
Ich wil wünschen der vil gûten· dc si lange
môsse leben· des wil ich ze gotte mûten·
so hat er mir wol gegeben· si ist mins hêrzē
ostertag· ane die vil minneklichē niemā
mich getrôsten mag· 11
Schone were gar minneklich· so ist dú
liebe frôwe min· si ist so gar der eren
rich· dc si selig môsse sin· vnd ist ganzer
tugende vol· nieman kan sich ir geliche
der ich iemer dienen sol· 12
Wenne sol der tag erschinē [illegible] die vil
lieben sehe· wunneklich [illegible]
nen arme vnd dc [illegible]
dig si· frô minne ir [illegible]
ir stetekliche bi· 13
Sol von minneklichen wibe [illegible]
sēmer [illegible] niht swere werde [illegible]
vō ir teurelichen libe· wart mir [illegible]
dc ich nah ir süssen mûs· vō [illegible]
schaden han· pflig gegen [illegible]
ter triuwen des wil ich an ir lazen [illegible]
niht mere lan· 14
Mir were doch das leben [illegible]
mich ein anders [illegible]
wan ich weis dú [illegible]
ben niemā wan in eren [illegible]
doch ein trôsten tût· mich [illegible]
nen lībe mir gedulde [illegible]
sele gût· 15
Was sol ich ir mere kündē wan das
si an den triuwē mich verderben lat· si
wil sich an mir vsünden· wissent dc es
iemer vf ir sele stat· alles wandels ist
si vri· swie si mich an frôiden irre· got
si mit ir als ich der herzeliebe si· 16
Lr vil frôlich stente ôgen dú hant so v

seret mich vil senden man· de wil nieman̄
mir gelŏben· da ist ŏch der vngetrúwe
schuldig an· de ist ir rosevar wer munt·
den si vf minen schaden spilet· der hat
an dien gantzen trúwen mich v̓wunt·

Vil lieber friunt de ist schedelich ·
swer sinen friunt behaltet de
ist lobelich · die sitte wil ich
minnē · bitte in de er mir holt
si als er hie bivor was · vñ man in was
wir redeten · do ich in ze jungest sach ·

Wes manst du mich leides min vil liebe ·
unser zweier scheiden müste ich ge
leben niet · verluse ich dine minne · so lasse
ich die lúte wol entstan · de min fröide ist
der minnist vñ alle andere man ·

Nu machet sorge · vil lieb wunne · eines
hübschen ritters gewan ich kunde · de
mir den benomē hant · die merker vñ
ir nit · des mohte mir min herze nie fro w
erden ·

Ich stuont mir nehtint spate an einer zin
ne · do hort ich einen ritter vil wol singē
in Kürenberges wise · al us der menigin ·
er můs mir dú lant rumen alder ich ge
niete mich sin ·

Jo stuont ich nehtint spate vor dinem bette
do getorste ich dich frowe niwet weken ·
des gehasse got den dinē lib · io en was
ich niht ein eber wilde so sprach de wib ·

Swenne ich stan aleine in minē
hemede · vñ ich gedenke an dich rit
ter edele · so erblůt sich min varwe als
der rose an dem dorne tůt · vñ gewinnet
de herze vil manigē trurigē můt ·

Es hat mir an dē herzen vil dike we
getan · de mich des gelust des ich niht
mohte han · noch niemer mag gewinnen ·
de ist schedelich · ione mein ich golt noch
silber es ist den lúten gelich ·

Ich zoch mir einē valken mere danne ein
iar · do ich in gezamete als ich in wolte
han · vñ ich im sin gevidere mit golde wol
bewant · er hůb sich uf vil hohe vñ flög
in anderiu lant ·

Sit sach ich den valken schone fliegē ·
er fůrte an sinem fůsse sidine riemē ·
vñ was im sin gevidere al rot guldin · got
sende si zesamene die gelieb wellē gerne
sin ·

Es gat mir vonme herzen das
ich geweine · ich vñ min geselle můs
sen uns scheiden · de machent lugenere got
der gebe in leit · der uns zwei versůnde
vil wol des were ich gemeit ·

Wib vil schöne nu var du sant mir lieb
vñ leit de teile ich sant dir · die wile
untz ich de leben han so bist du mir vil
lieb · wan minnestu einen bösen des engā
ich dir niet ·

Nu bring mir her vil balde min ros
min isen gewant · wan ich můs ein
frowen rumen dú lant · dú wil mich des
betwingē de ich ir holt si · si můs der mi
ner minne iemer darbende sin ·

Der tunkel sterne der birget sich · als tů
du frowe schone so du sehest mich ·
so la du dinú ögen gen an einē andern
man · son weis doch lützel ieman wies un
der uns zwein ist getan ·

Aller wibe wunne dú get noch megt
tin · als ich an si gesende den liebē bot
ten min · io wurbe ichs gerne selbe wer es
ir schade niet · in weis wies ir gevalle
mir wart nie wib als lieb ·

Wib vñ vederspil die werdent lihte zam ·
swer si ze rehte lokët so sůchent si dē
man · als warb ein schöne ritter umbe
eine frowē gůt · als ich dar an gedenke so
stet wol hohe min můt ·

Her Dietmar von Ast. xviii.

Was ist für das trurē gůt das
wib nach liebem manne hat.
gerne das min h̾ze erkande
wā es so betwungen stat. also
redte ein frŏwe gemeine. vil wol ichs an
ein ende keme en wer dů hůte. selte sin
vergessen wirt in minem můte

Genůge jehen d̾ grosse stete si der be
sten frŏwen trost. des en mag ich
nihd gelŏben sit min h̾ze ist vnerlost. al
so zwei geliebe sprachen. do si vō ein an
der můsten gahen. owe minne. der din anc
mohte sin das weren sinne.

So al dů werlt rŭwe hat der mŏs ich
seine wesen fri. d̾ kvmt vō einer frŏ
wen schone der ich gerne wēr bi. an der
al min frŏide beliben mŏs vor allē wē
wibē vf der erden. wes lie si got mir ar
men man zekale werden.

Senender friundinne botte nv sage ir
was ich lide. d̾ mir tůt ane masse
we d̾ ich si so lange mide. lieber het ich
ir minne gelingen. danne al der vogelli
ne singen. nv mŏs ich vō ir gescheiden
sin. truric ist mir al das herze min.

Nv sage dem ritter edele d̾ er sich wol
behůte. vn̄ bitte in schone wesen ge
meit vn̄ lassen alles vngemůte. ich mŏs
ofte sin engelten. d̾ er kvmt dē h̾zen
min so selten. an sehendes leides han ich
vil. d̾ ich im selbe klagē g̾ne wil.

Es getet nie wib so wol an deheiner
slahte sinne. d̾ al dizhte gůt des bin
ich wol worden inne. swer sin lieb lat dar
vmbe. d̾ kvmt vō swaches h̾zen tumbe.
dē wil ich dē sumer vn̄ alles gůt. wider
teilē dur sinen vnstetē mŭt.

Ahy nv kvmt vns dů zit der kleinē
vogelline sang. es grůnet wol dů lin
de breit zergangē ist der wint̾ lanc. nv
siht man blůmē wol getan an der heide
üben ir schin. des wirt vil manig h̾
ze fro. des selbē trŏstet sich d̾ min.

Ich bin dir lange holt gewesen frŏwe bi
derbe vn̄ gůt. vil wol ich d̾ bestat han dv
hast [illegible] mir den mŏt. swc ich din
besser werden si. zeheile mŏs es mir er
gan. machest dv d̾ ende gůt so hast dv
alles wol getan.

Man sol die biderben vn̄ die gůten zal
len ziten haben wert. swer sich gerů
met alze vil der hat der besten masse nih̾
gegert. so sol es niemer hŏfescher man
gemachen allen wiben gůt. er ist sin sel
bes meister niht swer sin alze vil getůt.

Vf der linden obene da sanc ein klei
nes vogellin. vor dem walde wart es
lut. do hůb sich aber d̾ h̾ze min. an eine
stat da es e da was ich sach da roseblů
men stan. die manent mich der gedanke
vil die ich hin zeiner frŏwen han.

Es dunket mich wol tusent iar d̾ ich
an liebes arme lag. sunder ane mi
ne schulde [illegible] er mich manigē tag.
sit ich blůmē niht ensach noch horte
kleiner vogel sanc. sit wc al min frŏi
de kurz vn̄ ŏch der iamer alze lanc.

Es stůnt ein frŏwe alleine. vn̄ war
te vber heide. vn̄ warte ir liebes so
gesach si valken fliegen. so wol dir val
ke d̾ dv bist. dv fliugest swar dir lieb
ist. dv erkůsest dir in dem walde einē
bŏm der dir gevalle. also han ŏch ich
getan. ich erkos mir selbe einē man. dē
erwelton minū ŏgen. d̾ nident schone
frŏwē. owe wan lant si mir min lieb ich
engerte ich ir dekeines trutes niet.

So wol dir sumer [illegible] d̾ gevo
gelsang ist gesvnde. alle ist der lin
den ir lŏb. iarlanc trůbent mir ŏch. m[illegible]
nev wol stendē ŏgen. min trut dv solt dih
gelŏben anderre wibe. wan helt dv solt
dv miden. do dv mich erst sehe. do duh
te ich dich zewáre. so re[illegible]eklich
getan. des man ich dich lieber man.

Gedanke die sint ledic fri. d̾ nider
gwilte nieman kan ervinden [illegible]
och dike senen bi. die mŏs ich vō [illegible]
h̾zen ofte vnsanfte senē. ein [illegible]
liebe mich betwanc. d̾ ich ir gap das
h̾ze min. des wenn [illegible] dů [illegible] so lanc.
sol ich vō der gescheiden sin. [illegible] wene

Imin lebē ihr lange sie. ich v̍dirbe in kur
zen tagē mir tůt ein scheidē also we.
ich fürhte vn̄ hilfet leider niht. vmbe
ein wib bi der ich gerne were. so si min
öge niht ensiht. des lit d̄ herzē vil
leidū mere. ir tugende die sint valsches
vri. des höre ich ir die besten iehen. nv
sehent wie minem h̄zen si. ich getar
ir leider niht gesehen. wie senelich si

Imich lie. d̄ geschach mir e vō wibē nie.
ich han der fröiden vil v̍lan. d̄ ich niht
h̄zeliebe vinden konde. swie ich fröiden
ie gewā. d̄ ist wider dise liebe ein
krankiu stunde. die ich ze liebe mir er
kos. sol ich der so v̍teilet sin. sehet d̄
belibe ich fröidelos. vn̄ wirt an minē
ögen schin. in alder wilte ein schöne wib.
vil gar ir eigē ist min lib.

Der winter wē mir ein zit. so rehte
wünneklichē gůt. wer ich so selig d̄
ir stete. getröste minē senden můt. o
wol mich danne langer naht. gelege
ich als ich wille hān. si hat mich in ei
truren braht. des ich mich niht gemas
sen kan.

Wie tůt der beste einer sin. d̄ er min
senen mag v̍tragē. es wer wol vn̄
wurde ich frö. ich konde wol sin are
klagē. ob mir nv leit vō im geschiht.
der mir ist nahe an min h̄ze komen.
we hilfet zorn als er mich siht. in hat
er schiere mir benomē.

Div wilt noch ir altē sitte. an mir be
gat mit nide. si vert mir wilde. vne
mitte. si wellet d̄ ich mide den besten
friunt den iemā hat. wie sol des iemer
w̍den rat. sol ich ir lange frömde sin. ich
weis wol d̄ tůt ir we. d̄ ist diu meiste
sorge min.

Niemā vindet mich dar an. vnstete
mines můtes. in si der eine der ir
gan vil eren vn̄ gůtes. si kan mir niem
w̍den leit. des bitte ich mine sicherheit.
also trurig wart ich nie. swēne ich die
wolgetanen sach min senendes vnge
mach zergie.

21

Swa zewene dienent einē wibe mit
vngelichem můte. der eine tůt mit si
me libe. swer er iemer kan ze gůte. der
ander wil noch enkan. der ist ein vnge
füger man. d̄ si den welt vn̄ ienen niht.
wes schult d̄ si d̄ wisse ich gerne. vn̄ wol
dar nach iemer wagē vnz ich gelerne.
welh vnmasse da geschiht.

22

Swer des biderben swache pfligen da
bi des bösen wol. der hat si beide ver
lorn. gewalt den witzē angesigen. ein fri
unt herze sol. v̍dulden mangen zorn.
[illegible] kumt vil lihte ein tag. d̄ er [illegible]
heil vol bringen mag. swer vnrehte [illegible]
ze pfliget. der mag sin wol engelten [illegible]
ter gibit noch ie gebrast mit schönen
zuhten selten.

23

So wol des mich liebes des ich han. vn
bevangē hohe stat [illegible]
ne nie diu [illegible] gewan. ein schöne wib
so rehte gůt. [illegible] si loben [illegible].
der vns alle w̍den hies [illegible]
an ir v̍gas. tugende het [illegible] me
danne ich gelagen kvnne. [illegible] lebē
de vn̄ lieber trost vn̄ aller fröide ein wunne.

24

Fröwe mines libes fröwe. an dir stet
aller min gedank. dar zů ich dich vil
gerne schöwe. du gewunne nie vnstetē
wank. dar zů were ich dir vil gerne bi. nv
nim mich in din genade so belibe ich al
ler sorgen fri.

25

Sich hat v̍wandelt diu zit. d̄ v̍sten ich
bi der vogel singen. geswigē sint die
nahtegal si hant gelan ir süsses klingē.
vn̄ valwet oben der walt. ie noh stet d̄
h̄ze min mit gewalt. der ich den somer
gedienet han. diu ist min fröide vn̄ al

26

Imin lieb ich wil irs niemer abe gegan.
ich můs vō rehten schulden hoh tragē d̄
herze vn̄ alle die sinne. sit mich der al
ler beste man v̍holn in sime h̄zen minne.
et tůt mir grosser sorgē rat. wie sehen
mich diu sicherheit gerüwē hat. ich wil
im iemer stete sin. er kan wol grosser ar
beit gelonen nach dem willen min.

27

Ich bin ein bote her gesant fröwe vf mīgē

dine gůte· ein ritter der dich hat erwelt
vs alder welte in sin gemůte· er hies dir
klagen sin vngemach· dc er ein senendes
herze treit sit er dich sach· ich tůt sin klages
beiden we· nv ieten wirs an ein ende en
[illegible] ein sin frŏide gar zerge·
Der got der al die welt geschaffen hat
[illegible] gebe der helde noch dis sinne· das
[illegible] mich mit [illegible] vmbevahe vñ mich vō
[illegible] herzen minne· mich dvnket
[illegible] gůt· ich gewinne vō ir dekei
[illegible] hohen můt· sin welle gena
[illegible] vn sich da sunder an mir
[illegible] gedienet han·
N[illegible] an ein ende komē dar nach
[illegible] tůne· das mich ein ede
[illegible] genomē in ir gewant· d
[illegible] vndertan· als dc schif de
[illegible] wag sin unde· also
[illegible] hat· so hoh owi si kene
[illegible] wilde tat·
I[illegible] vil der tugende sagen vō eime
[illegible] ist mir ane masse komē
[illegible] hohen můt· dc sin zekeiner
[illegible] lip· mag vergessen rehte ein wib·
[illegible] ich alder welte habē dur sinē wil
[illegible] tůt· so hoh owi wol ime wie schone
er das gedienet hat·
Wie mohte mir min herze werden iemer
Rehte frůt· dc mir ein edelū frŏwe
also vil zeleide tůt· der ich vil gedienet
han· als ir wille was getan· nv wil si geden
ken niht der mangē sorgē min· so ho owi
sol ich ir lange frŏmde sin·
Slafest dv friedel ziere· wan weket
vns leider schiere· ein vogellin so wol
getan· dc ist der linden an dc zwi gegan
gen. Ich was vil sanfte entslafen· nv růfest dv
kint wafen· lieb ane leit mag niht sin·
swas dv gebiutest dc leiste ich min friundin·
Div frŏwe begunde weinē· dv ritest hin
nē vñ last mich einē· wenne wilt dv
wider her zů mir· owe dv fůrest mine
frŏide sant dir·
Vrlob hat des sumers brehen der wol ve
zerfinen· swc mir leides ist geschehē·

sit ich den ersten blůmen· vnder einer grů
nen linde stahte· der wint vñ sin langiu
naht· die ergrizzet vns der beste zit· swa
man bi liebe lange lit·
Wir han die winter langen naht· mit
frŏidē wol enpfangen· ich vñ ein rit
ter wol geslaht· sin wille der ist ergan
gen· als wirs nv beide han gedaht· so hat
ers an ein ende braht· mit manger frŏide
vñ liebes vil er ist als in min herze wil·
Ich solde zürnē hulde es iet· dc dv als lan
ge wære· do ich aller nehest vō dir schiet·
sit hat ich grosse swære· betwungē was
dc herze min· nv wil es aber mit frŏidē
sin· habe ich dich gerne niht geschehē so mů
se leide mir geschehen·
Wart ane wandel ie kein wib· dc ist si
gar der ich den lib· han gegeben
für eigē si tŏbet mich der sinne min·
si ist schone als am der sunnē schin· ia
bin ich niht ein heiden· si sol genade an
mir began· vñ sol gedenkē dc ich ir wor
te vil vndertan·
Was bedorfte des ein wib· dc ich so gar
dur si den lib· verlos vñ al min sinne·
si ist so vaste niht behůt· e doch so dvn
ket si mich gůt· des bringe ich si wol in
ne es wart an miner frŏwē ein slag· si
sol gedenken ob si tŏrschen ie bi mir
Was· wisset mir der beste man gelag·
Wich habe ime leides niht getan· er fůrt
sich ane schulde· dc er in hat vō mir ge
seit· dc ist mir hüte vñ iemer leit· er verlo
set mine hulde· mir wirret niht sin bo
ser lib· we half dc er torschē bi mir lag
lon· en ware ich nie sin wib·
Ich sůchte gůter friunde rat· der aller beste
hat mir noch geratē niht ze wol· ia en
weis ich war vmbe er das lat· min herze
mein ich dc vor allen friundē ratē sol·
es riet dien sinnen das si mich· verlentē
vñ selbe sich· an ein vil tugentriches
wib· diu ist mir lieber danne ich ir dar
vmbe trüret mir der lib·
Mir wont vil vngemaches bi· min
aller beste frŏide lit ŏch an der gůte

gar· swie ungenedig si mir sy so wil e
doch dz hertze min niender anders dan
ne dar es hat mich gar dur si vlan vn̄
wil ir nieten underran· wie han ich sol
an im erzogen· es rv̊n der tohter vil
gelich dv̊ liebe mv̊ter hat betrogen·

Ich klage mich vil leide die ich sender
dol· si gelichent mich der heide· dü e stůn
blůmen vol· vn̄ nv der ane lit· dü kalte
winter zit· alse mide ich fröide· der ich
schone pflag· min h̉ze stet mir ŏde· das
e gefüllet lag· vil maniger fröt wal
nv stet es wol ehal· dü leit kale klage
ich vn̄ eine schulde· die ich doch vnger
ne dulde· ich habe seht der minne hulde
v̉lorn das ist ein not· dü mich vil tŏt vn̄
misseuar vil ofte machet· des min wei
nender schade wachet· so iener slafet
oder lachet· der nie gewan sende sere·
noch klage ich mere· Mir hat ein wib
den tumbe̅ lib· aller fröide in ahte braht·
Dc ist ein not· dc ich den tot· habe mir der
vnde erdaht· Als ich das klage· vn̄ ir das sa
ge· so ist es ir gar v̉smaht· hie bedorfte
ich helfeklich gůtes rates zů· wie ich gerů
das ich den můt· lib vn̄ gůt· moge erbre
chen gar vō ir· alde aber bas ane alle̅ has
moge bringe̅ wol hin zir· wil sich dc wende̅·
vn̄ niht ende̅ seht dc můssen klage̅ wir
ich vn̄ ein iegelich siech sender man· der
mits v̉ban· Doch ist ir leider kleine· die
mir geraten kunden· wan si alleine· dü
mich da hat gebunde̅· ir lib ist alse reine·
si sol mich vnder stunde̅ minne̅ die ich
da meine· die mir des v̉bunde̅· die můs
se has· ane alles was· sich fügen bas·
seht vmbe das· si kunne̅ niht wan ni
den· ich bin in gram· si mir alsam· an ere
lam· ist gar ir nam· ich sol si gerne miden·
Mir tůt vil we· dc ich mich me· vō ir kla
gen můs· danne es mir solde sin· dem re
fen se· bevel ich e· min hŏbet vn̄ mine̅ füs
E ich der frowe̅ min· iemer gůten hulde̅
enbere· mir were gar der lip vnmere· gůt
vn̄ alles dc ich han· wa wart ie man· vō
manige̅ dinge̅ so betwungen· het ich tusen
gůter zungen· ich kunde volleklage̅ niet
wie mir geschiet· vō senelichē sorge̅· aben
schent vn̄ morge̅· hie bi wisse̅ dur das
iar· dis ist vil war· mir git dü here sor
ge̅ mere dane ich liebes ie gewan· es ist
ir ere dc si kere· kumber dc ich vō ir ha̅·

minem můte· mag dü gůte· tůn mit liebe̅
dingen wol· mich hat ir rate in solher hů
te dc ichs iemer minne̅ sol· wer ich d̉ sinne
dc ich mich entstůnde gůtes iht· so het si lie
be mit gewin· swer mich des fraget dē sage
ich ein wort vn̄ anders niht· ich han dur
si vmbe gelan· des můs ich singe̅ vn̄ ringe̅·
wan ich si iemer minnen wil· ich můs dinge̅
vf gedingen· wan si ist der fröiden zil· der
ich begunne· vnz ich ime· wirde fröide die
hat si· mich tůt ir minne· valscher sinne we
dig vn̄ wandels vri· ich můs dur si vnstete
lan· ich getar von ir gewenken niht· swie si
mir tůt ich heisse es wol getan· des sols ir
gůte an mir began· swie mir wol oder we
geschiht· ich heis es gůt· ich můs in ir ge
botte stan· ob si mich twinget so· dc ich vō
h̉zen vro· werden iemer mag· so klage ich
manige̅ tag· den ich v̉wane· fröide ane
han gesvngen· vn̄ mich twinge̅ dū gar alle̅·
dü min walde̅ wol vrwert· dc ist ein vn
genedig leit· het si min doch dekeine̅ geit·
min klage were niht so breit· Swer mi
nen dienst wil ane we dank· der můs
min gar geweldig sin· ich tůn im doch
mit wille̅ krane· dc wirt wol an dem en
de schin· an einer si die h̉zeliebe frowe
min· alsus klage ich min not· mir sange
vntz an den tot· alsam der elbes tůt der
keret sinen můt· ze sůssem sange e des
lange e er erwende· solker mente [illegible]
ich dinge̅· süsse singe̅ vn̄ ringen· als ein
lib· der sich des todes wol verstet [illegible]
wib· war vmbe liberet si mits niht ker
ne ich ersturbe so hat si v̉lorn ein mensch
man· der ir mit dienste ie was bi· dc wolt [illegible]
si ze nie vergůt enpfan· ich heisse es sin
wolde sis noch sin verk vur liebe han·
Mohte ich die welt betwinge̅ gar· alse
rome iulius betwank· ich were doch ie
mer fröidebar· si eine spreche habe danc·
ich wolde niht ein keiser sin· dc ich die
liebe̅ frowen min· gesehe niemer zalle̅
tagen· sone wolde ich niht der krone tra
gen· es ist niht kleine· dc ich si meine
si ist alles das ich bin· lib vn̄ sin· Ich wolde

ms riches alte sin · vn̄ valsē in des babs
tes ban · dc ich der lieben frŏwen min · sol
ze heissen wider man · wurde dc ein wa
res wort · so were mir truren vnbekart ·
sone wolde ich niht min süsses lebē vmbe
aller welte wunschē geben · In selken sa
chen · müste ich lachen · ellu mine liebē
iar · vn̄ wurde es war · Doch bin ich vf
gedinge fro · wan ich gedinge so lebe ich
ho · vn̄ wil mich niemer des überwinnen ·
sine sol mir ir minne gvnnē · ia en bin
ich ein heiden · so bescheidē · ist ir mine
klicher lib · nu tröste mich das beste wib ·
mit iren liehten ŏgen · dc ich erkēne
tŏgen · ob mich din sende bernder süsser
mvt · mit grüsse welle tŭn gesvnt ·

S ich pfent alle sonder strit · den sumer
mit den blumē rot · vn̄ hant des win
ters ane strit · si iehent es habe gemachet
tot · vil vogellinne in siner zit · swe ir ge
nas dc wc mit not · sw ist der winē alse
kalt · vō vns gescheiden · sihe ich wol ge
richer lŏbes ist der walt · vil süsses sin
ges ist er vol · mit blŭmē varwē manic
valt · du heide stet als si da sol · Jsz teman
[illegible] an herzeleit · lebt was der fröiden
[illegible] · sich hant du zit so wol gelert · dc
[illegible] welt genadē giht · min trŏme got
[illegible] ich wēne dest an mir en wiht ·
[illegible] singe ich kumber vō der zit · du mir
[illegible] fröide git · mir sint die blŭmē
[illegible] · alsam der rife vn̄ ŏch der sne ·
[illegible] liebe wünt si mir · sich mine das
[illegible] ich vō der · were ich ein vngedul
[illegible] so menger der niht liden kan ·
[illegible] von mengen iaren tot · sus lide
[illegible] kumberliche not · mit zühtē vn̄ tŭn
[illegible] dc ich an dem ende wurde wde vro ·
[illegible] wil ich klagē minū leit · not vn̄ al die
[illegible] ich han · eine wart vō minen vor
[illegible] · wie si habe v̊ der uber mengen man ·
[illegible] mir kreftē vber lut · vn̄ dc ir weis
[illegible] niemen tůt · so tehte der mir selekeit ·
[illegible] geschach · min herzeleit · der mine
[illegible] ist ein not · die man wunder kv
[illegible] mag · dvch si lidet menig not ·

der ir doch mit herze trüwe pflag · sam tristan
der mich trüwen müs · swie mir der rüwe
niemer bŭs · wde sam tet pyramus · vn̄
ŏch der küsche ypolitus · Was hulfen alle
die gezelt · die noh ie der minne swŭr er
slug · es was so maniger erwelter helt ·
dc ich mŭt vf minne nie getrŭg · vn̄ ich
mich tumbē des bewag · ine wolte niem
ganzen tag · minnē dienstes sin gereit ·
nv stet es anders dest mir leit · Jch sun
ne an ein zewas zil · vn̄ halde ein gar
vlornes spil · Für reht geschiht mir
gros gewalt · des ist min trüwe manic
valt · ine bin so alt der iare niht · so mā
mich grā des hares siht · Mir ist der mŭt
überert so · dc man mich niemer rehte
fro · gebaren siht wan sam der tut der
niht erwern mag sin gŭt · ane flehē
wan füre ims hin · der lachet her vs vn̄
gruiet hin in · Alse selcher swere siht
man vil · vō minem munde sonders h
zen gir · Jch tŭn iv des ich niht enwil ·
vn̄ swas ich herze fröide enbir · minne dc
hast dv getan · dvne woltest mich erlā ·
ich en müse haben wan · da es niemer
kan vervan · Jch han verkunnet trostes
mich · gedinges bin ich worden arn · swie
iemer müge der tröste sich · ich müs ze
trubenhusen varn · da erkennet alle
min gemach · min beste rat ist we vn̄
ach · welch leider mort er an mir rach ·
der mich in disen kumber trach · dc dir
minne dc si si · vō mir überwasin iemer
me · wan lie si mich ir dienstes vri · als ich
doch was gewesen e · minnē rat an diser
zit · es ist ein iemerlicher strit · der niht
anders trostes git · wā danne an dem en
de tot gelit · sw bit ich got dc er min not
bedenke dc ich niht den tot · geneme der
alse selche rat · mir selbē wil ich einen
rat · geben het ichs e getan · ich hete noh
ze liebe wan · Das ist sit ich bekūmbert
bin · dc ich den lib vn̄ ŏch den sin · twinge
swer dc beste tŭt · vn̄ niht ze valsche
stet sin mŭt · dc ich des neme gŭte war ·
vn̄ als er vert dc ich so var · vn̄ tŭn ich

e· so weis ich wol· dc mir gelinget swar
ich wil· war vmbe niht· wand es so sol· wol
tŭnder lŭte ist niht ze vil· wes engulte
ich armer dan· wirde ich ein reht tŭnder
man· ich sol vō schulden hulde han· Doch
istes leider so gewant· dc menger mit
vil gůter tat· heiles kan noch nie bevant·
vñ iender gůt gelŭke hat· dem dv̊ schā
de hulden gibt· owe dc dc iemen siht· alde
es so rehte vil geschiht· Selde bern den
heil verbirt· dem ie sin triuwe zuht ge
bar· mengem vngelonet wirt· des lib
noch ie was schanden bar· dc zeiget ma
nigen gůten můt· owe so geschiht dem
gůt· der niemer rehte wol getůt· Doch ra
te ich eime gůten man· er habe sich niht
sere daran· wir můssen doch vō schuldē ie
hen· vñ han ŏch selbe wol gesehen· swer
sin dinc reht ane vie· dc es im dike wol
ergie· Wan vindet lihte der ein teil· dien
niemer wil gevolgen heil· so hilfet si doch
z aller stunt· swanne sprichet al der welte
munt· owe dc mit gůter tat· der man niht
gelŭkes hat· cunne dir si vor geseit· wie
hel heil gelŭke selde tůt· la dir iemer
wesen leit· soltest es iender han behůt· sit
ane dich niemen si gemeit· wesen mac so
sol din můt· dien besten lones sin gereit· vñ
niht den andern alse gůt· An dine gena
de wil ich mich ergeben vñ si alles hin·
swa dv ie gesvndost· dich· v̉gib mir mi
nē arge sin· vñ ŏch dir wer· la dē ge rich·
ich weis wol dc ich schuldig bin· swe dv
gebŭtest dc wil ich leisten iemē vf gewī·
von dir en sol ich noch en mac· noch ŏch en
wil dc ist eht war· Ich han erstandē dc
den slag· vō kindes hŏbt gra wiu har·
halden dc ich mich bewag· ine wolde nie
mer my mimu iar dir gedienē gantzē
tag· dc riuwet mich ich bin es clar· Dar
an gedenke des ist zit· ein man sol lassē
sinen strit· wider den der ere getan· der
sine wer het gar verlan· ein man ist
tusent manne her· die alle wen sin ane
wer· Alsus si ŏch min wer v̉lan· ich wil
zeime andere rede van· ich mag ŏch d̉
v̉gessen niht· vō der mir disu not geschiht·
dc ist dir liebe frowe min· von der sol iv
dir rede sin·

Kvnde ich mit fuge minē můt· gezeigē
nach dem willen gar· so spreche ich
dc mir leide tůt· min frowe dv doch leides
bar· belibet iemer si ist so gůt· sin en wir
niemer triuwe var· Wie solte ein als selig
wib· gewinnē iemer herze ser· wan nen
net si doch leit vertrib· si ist alles wun
sches gar so her· das man si erkennet dc
beste wib· was wil dir liebe lobes me· Ir
hulden gert swes hŭze stat· hohe nach der
besten ger· si eret den pris der wirde hat·
si ist aller rehter frŏiden wer· swer aber
valsches iht begat· dc wil si dc er der en
ber· Wie solte ein vngefuger man mit
frŏwen iht gemeines han· dekeinre die
dv erde tret· michels bas wirt im v̉sett
der hulde dv niht arges kan· noch wankē
můt noch nie gewan· Dv tugende mir
gewurzet hat· da vs ein stam der gůte
gat· den estē ist ir ere gelich· dv̊ bluit ir
zuht vil wunneklich· dc lŏb ist gar ir
lobes pin· ir minne mŏs der apfel sin· Sol
dc ich des bŏmes meister sin· ich wer iem
al der welte wert· ŏch weis ich dc dv fro
we min· zurnet dc ich han so hohe ge
gert· ŏch sol dv gůte sich entslan· vñ sol
mich des geniessen lan· ich wolte eht an
me scharten sin· der apfel wirdet niemer
min· So tumber sinne wart ich nie· das
ich als hohe wege mich· ich bin da her
gewesen ie· dc nieman vn hoher dvhte sich·
wie solte ich danne ir minne geren· ir mi
můs weisgot der enbern· der des bestē
lones wert· wenner sin vñ hohe gert·
Wil des dv gůte minen ert· oder min ge
rihte swie si wil· des bin ich ir vil bereit·
gŏt der weis wol miner schuldē zu ge
dench wer vñ der gerat· ir ere mir so
nahe gat· e si vō mir wurde rot· ich wol
dc selbe mir den tot· Vnzwivellichen
spriche ich das· swanne ich miner frŏwē
has· erkenne rehte wider mich· so sol
dv welt v̉sinnē sich· dc si gedēke d̉ sele·

min· mins lebens mac niht mere sin· Jch
stirbe gerne dest ein not· ir liebe mir also
gebot· danne ich dc riche solde han· vn̄ ab
ir hulde mǒse lan· ine wolde niht ein kei
ser sin· so lieb ist mir dů frowe min· Sv
fraget menger wie min sin· gesetzet ha
be der sorgen bůs· sit ich so nider trehtig
bin· dc ich ir mīne enbern mǒs· oder wel
chen lon ich sole gewin· des ich so grǒssē
kumber han· oder wie es muge ergan· dc
es ere si getan· Des wolde ich geswigē han·
vn̄ swige ǒch noch vn̄ liesse er mich· mi
vrǒwe wol gedenken kan· si entstat so
menger eren sich· wie es umbe also gewā
wirt eht si an mir gewar· dc ich dienē
ir gedar· si enlat mich niht ir lones bar·
Des doch vil lihte mac gesin· ich nēme ir
minneclichē gris· für menger wǒde fro
wen pin· die man doch hohe nemmē mǒs·
Swie mir dc herze habe gegaht· mir ist
aller lon versmaht· er en werde vō ir braht·
der mir ze frǒwen ist gedaht· Die enbite
ich nihtes wan ir wart· so habe ich alles
lones hort· noch en ger vō ir niht andˀs
me· er trinken mǔsse er vf dem se· der
minū wart so merken wil· des miner
frowen wer ze vil· Wan sol niht als kůn
dig sin· vn̄ ob ein loser vare min· da wi
der sol ein gǒter man· sich selben in den
zůhten han· dc er dc heisse niwan gǒt·
swas man vō rehter liebe tǒt· Owe das
ich tumber man· so vil vō lone han geseit·
vn̄ niht gesprechē kan· nach ir vil grǒssē
wrdekeit· si ist so vollekomē gar· dc ich
belibe sinne bar· vn̄ ich gesprechē nien
getar· Lebte der vō gǒten burg· vō rine
vō Rugge heinrich· vō ǒwe vn̄ der vō ro
tenburg· da bi vō husen friderich· die en
kunden vf ir ert· gezellen niht ir selekeit·
die doch min frowe alleine treit· Dc wan
alse gǒte man· dc man an leichen ir genos
niemer mer gevinden kan· ir kunst was
ane masse gros· doch enkundēs alle niht·
mine frǒwen lobes han beriht· vō der
gesprechenne mir geschiht· Jch spreche
ir gerne kunde ich wol· den willē habe

si für wol· swa ich ir niht geloben kan· da
ist dů zunge unschuldig an· mir gebricht
leider an der kunst· doch hat si minē libē
gunst· So wol dir lize dc du dich· so hohe
wigest· vn̄ mich· sit ich an dienst betwū
gen bin· dc du den lib vn̄ ǒch den sin· ze
twingest dc siu sint bereit· der besten
die diu wǒlt treit· frǒwe selig vn̄ gǒt·
sit dir dů wělt des besten giht· so trǒste
minen sweren mǒt· der gar an frǒiden
ist ein wiht· got ir so vil zegǒte tǔt·
swer dich des iares eines siht· der ist
vor valsche gar behǔt· vn̄ aller wandel
berte geschiht· Hey din spilnder ougē
glast· din rǒte lendebernder munt· din
gar süsser mīnen last· tůnt mich also
sere wunt· dc ich wenne aller frǒiden g
gast· iemer bin· min ungesunt geliche
eime der ein ast· mǒste buwē zaller
stunt· Owe senelichů not· wie du mih
frǒidē hast beheret· gralant den man
gar vˀlot· wart nie grǒsser not beschert·
danne mir ich wenne ane minen tot
ǒch hat ir liebe mir vˀsert· hǒgen vf
die blǒmē rot· vn̄ andere frowē mine
erwert· Wurt mir niht gǒt vō ir ge
tan· so sin die andern frī verlan· Jch en
ahte niht vf ellů wib· was sol mir ir sǔ
cheit vn̄ lib· es mǒs an ir genadē sin
der tot vn̄ ǒch dc lebē min· Swer re
vō mīnen not gewan· der sol mit mir
die klage han· swa brunnen mines
gebuwen want· da fürhte ich schadē
sa zehant· dar an gedenkē die dir sin·
vn̄ sorgen umbe die sorge min·

Her wnher von Tufen. xxvi.

Lieben kint· sint· frölich wo en
gegen der lieben sumer zit· nah
regen schal· ist so süsse dc er hoh
gemüte git· schön wert an· stot
zen man· vn̄ reine frowen· welh ein
kleine tzit· heide vn̄ anger da bi schoner
sumer owen·

Nu sint fro· so wer ich gerne troste
mich dú frowe min· der ich wol sol·
sprechē sone mich doch lat in sorgē sin·
minneklich· tugende rich· ist dc liebe
güte· si was ie hie lieb vor allem liebe
mir in minem müte·

Lieblich var gar sint der lieben wen
gel der min h̄ze sank· si ist so güt·
tüt· si genade an mir so wirt min tru
ten kranc· wandels vri· so ist si dú vil
süsse reine· wirt michent dc· bas· tröste
mich· dú liebe die ich mit trúwē meine·

Ich sach die blömē wúnneklich entspringen·
gen· bi schoner zit der walt vor wol ge
lobet· die fröide vil der winter kalt ver
drungē· er hat den anger siner kraft be
robet· da bi hat mich entrenet miner
sinne· mins h̄zē trost vn̄ öch min küni
ne· ir roter munt· hat mich úb̄wunt· dc
ich in rehter liebe bin ertobet·

War zö klage ich die blömē vf d̄ hei
de· wan klage ich niht den kumber
den ich dulde· dc mir ein frowe töt so vil
zeleide· vn̄ dc mich hasset ane mine schul
de· wie wol si doch kan h̄zeleit v̄triben·
si ist ein krone ob allē reinē wibē· ir wē
gelin· gent liehtē schin· nach leide we
ich wo het ich ir hulde·

Fröit üch beide iunge vn̄ alt· winter
kalt· hinnen ist gescheidē· schöwet
an den walt· velt vn̄ anger stet bekle
blömē breit· sehe man vf den heiden·
dc ist mir gesein· blömē vil· dur grü
nu ris· brechent vn̄ smierent· üch zie
rent· ir iungen niht ane vlis·

Da bi höret man vogel sanc· sonder
twanc· klingen in der öwe· die der
winter twanc· ir gemüte stet vil ho·
lehte also· wē mir ob min frowe· mich
noch tete fro· dú mir ie ze herzē hie·
nahe lac· v̄bergen· vō sorgē· geschiet ir
trost mich noch nie·

Von ir dulde ich ungemach· manig ach
füget mir dú reine· leit· man· fröide sus
seht dc müs v̄dulde̅ ich· zühteklich· wā si
ist wandels eine· dabi minneklich· wol gestalt·
vn̄ niht zebalt· ist min trost· minne· mine si
ne si zuket mit mit gewalt·

Der vil süssen mündel rot· mir dc rot· fügt
vn̄ smerzē öwe· sendē not· sol d̄ klagen
der pin· wesen min· fröide mine h̄zē müs
vmme sin· minē lib si selig wib· hat vil
gar betwūgē· v̄drungē· hat fröide· vō mir
Mein vil sendes h̄ze klaget· Ir lib
gar v̄zagt· dc ich der vmme dú mir
wol behagt· sol d̄ ungemeine stete· legi
zit· wen vil sende swe· mich dē tode gen
wer ich ir lieb als si mir· leit· mir gar v̄
swunde· trost fonde min herze nach siner
gir·

Dit süsse mine solten sit. ir dienest
minne gît. ir lon ist besser danne
golt. de wissent ane strit. ich vnder
tenig minne wellen seigen. si kan
wol fröide in senden herzen heilen. vil
grossen komber [illegible] daz überseigen.

Dú minne tůt öden man. vñ hö
her senden mvt. ir lon ich nith ge
lichen kan. er ist besser danne gůt. dú
minne iamer vñ hize überwinget. min
sendez herze nach ir lône ringet. ich
trûs [illegible] ob er mich überwinget.

Vil süsse minne hilfe erzent. min frö
de ist leider krank. min trost mit
leben an dir ist. twinc die dú mich ie
twinc. de si mich noch genade lasse vin
den. wil si mich nith von herzeleide ge
enbinden. so kan ich ane tot nith vb

Der werlte gůt ist mir ein [illegible]
richt. wan de vil reine wip min
senes herze des vergiht. vñ öch min
sender lib. si ist mir lieb vñ lieb vor al
lem gůte. si wont mit zallen ziten
in dem můte. min sendes herz[illegible]
nach ir genaden wůte.

Der solen has vñ öch ir nit. ich ge
ne dolten wil. dur die dú mir so
nahe lit. ist miner fröiden spil. vil
grossen komber dulte ich vō ir schul
den. daz mir vō ir geschiht de mvs
ich dolten. ich lâne vñ singe öch iemer
nach ir hulden.

Wil si so bin ich sorgen bar. von si sol
bin ich tot. si ist mines herzen wil
ne gar. si kan wol wenden not. si kü
dur gantzen lib wol herze wunde.
an si in [illegible] ich gedenke zallen stunde
ir minne hat mich sender man gebunden.

Ich mine sinne mv̊te ein dinc vñ hasse
das bi zwei. des eine sol dur got mich nie
mā wagē de and' sage ich sie ersehen nie
[illegible]

te vf mūdes wine niht ein er. swes herze min
ze schaden doch vil lage da en kan min gůt
wille volleklichē niemer wērē bi. min mvt
ze selbē mvde enkit. alser mich wager in
den selbē triuwē. sin wille in minē hzē lit.
vñ bin im des wol iem ete nüwe sus lache
er mir so lache ich ime des sin beide fro. nv
lasse es dort vñ singe es hie. triol trien tro.

Her heinrich von Stretlingin.

Nahtegal gůt vogellin· miner
frŏwen solt dv singen in ir
ore dar· sit si hat de herze min·
vn̄ ich ane frŏide· vn̄ ane hoh
gemůte var· ist de niht wunder· son wel
ich frŏmder dinge niht· de man dar vn
der· hie bi sunder dike man mich siht·
Dei lidvrei faledirannvrei· lidvndei· fa
ladarittirei·

Frŏwe blŏme̅ vn̄ kle· vn̄ heide dú so
wunnekliche grůne lit· die wen mv̊
ten vn̄ me· de dú vogellin wol singe̅ sul
se wider strit· des frŏit sich sere min ge
mv̊te de si sint frŏideriche· al dur ir ere
singe ich mere· sit si ist minneklich· Dei·

Sůsse mine hilf enzit· de dú selbe ri
che erkenne mine not· so de min
trost an dir lit· so füge de ir sůsser mvt
dur liehtiv rot der senden quale in kur
zen ziten werde gewar· schůs din strale
zeinem male du weist wol selbe war·
Dei lidvrei· faledirannvrei·

Ach der ich ob alle̅ frowen vf mins en
des zil dienen wil· dú hat ane schvl
de v̊hŏwen· mich sere vf den tot· ach der
not· Ach vf genade swie si mir tůt· ha
be ich mvt· gůt· lib vn̄ lebe̅· ir ergeben·

Ich wolt ir mit rede beschede̅· wie ich her
ze klage· vō ir trage· si tet als ich we̅
ein heiden· ach min frŏide seig· ich ge
sweig· Ach vf genade·

Sit min frowe die ich krŏne tete
mir senden man· niht engan· mi
nen kvmber ich ir done· swar ich lan
des var· offenbar· Ach vf genade·

Ir vil spiegel liehten ŏgen· hant v̊se
ret mich· herzeklich· ich mvs sterbe̅
sunder lŏgen· ach ir mvndel rot tůt mih
tot· Ach vf genade·

Swie si mit gewalt mich twinge· mih
kan wenden niht· kein geschiht· ich
mvs iemer vf gedinge· sin ir eige̅ knëht
das ist sleht· Ach vf genade·

Mich hilfet niht der vogel sanc noch
dú vil grůne heide· mich t.vnget
de mich e da twang· vn̄ tůt mir aber
leide· den abent den morge̅ den sten ich mit
sorgen· vor der vil minneklichē· vn̄ nēme
si den dienest min ich wolde an frŏiden
richen·

Ich solde wol in frŏiden sin· wolde es min
liebú frŏwe· ir mvnt ist rot ir ŏgen schin·
die ich so selte̅ schowe· si liebe si reine si
trŏstet mich kleine· si wont mir in dem
mv̊te· swas ich ir gedienen kan si tůt mir
niht ze gůte·

Nv helfent mir die liebe̅ bitten· die mi
nenklichen frŏwen· de si dur ir rei
nen sitten· min arbeit beschŏwe̅· den scha
den den kvmber· den ich vō ir tvmber li
de ich bi mine̅ taten· owe nv weis ich lei
der niht wie ich mich sol gebaten·

Her kristan von hamle.

Mit frölichem libe · mit armen
umbe vangē · zeherzen gedru
ket wie sanfte dc tůt · vō eime
trostlichē wibe · mit röselech
tem wangen · wa liebe gelachet dc fröwet
den můt · da sint zwei herzē vñ ein ein
ger lib · mit wortē vnder scheidē ein man
vñ ein wib · da můs dv sorge ze stuken
zebrechen · so lat si dú liebe ierweder vō
ir munde bi langer zit ... nüt
sprechē · da mac man küssen den süssestē
munt · der ie manne vō fröwē wart kunt ·

Ein twingē vō fröwē · machet mānes
herze · bi wilen trurig vñ vnder wi
len fro · swer sol schöwē · swa der hůte
smerzen · fröide ob aller fröide vindet er
da ho · swa sich vier arme geslieffē in ein
ne süsser fröide der sunne vber schein · sus
solhē trost vyeis an lieblichē wibe · ia en ist
zer wilte niht besser fröide da mit man
bas die sorge vertribe · da wirt gedruket
vō zwein herzen so nahe · lo ... wart nie
so dünne des stat man funde da ·

Swa sich vier ögen · so zeinte gne sehē
da müssen öch zwei herzē vil holt ein
ander si · si grüssen sich vil tögen · swas
in mag geschehen · fröide vñ trvrē wont
in beiden bi · da brennet dú minne von
liebe als ein glůt · dennoch groser wun
der dú minne da tůt · si lat sich mvnde
an ein ander vergessen · al da hat dú min
ne mit manger hande fröide sorge vñ
truren gar vber sessen · al da hat dú lie
be die minne vber wegen · wol ten seldē
die mit zühtē des pflegen ·

Ich wolte dc der anger sprechē solte · als
der sitich in dem glas · vñ er mir dānē
rehte sagen wolte · wie gar sanfte im
hie ze was · do min fröwe blůmē las ab
im vñ ir minneclichen füsse trutten vf
sin grünes gras ·

Her anger was iv ich fröiden müste
mieten · do min fröwe kom gegan · vñ
ir wissen hende begonde bieten · nach iu
wern blůmen wol getan · erlöbet mir her
grüner plan · dc ich mine füsse setzen
Imüsse da min fröwe hat gegan ·

Her anger bittent dc mir swe sole büs
sen · ein wib nach der min herze stet · so
wunsche ich dc si mit blossen füssen noch
hüte müsse vf iuch ... ge · so geschadet iv
niemer sne · wirt ... mir vō ir ein lieb
lich grüssen · so grü ... net min herze als
iuwer kle ·

Wunneclichen sol man schowē meien
schin vber ellú lant · vogellin singē
in den owen · die man dike trurig vant ·
swa e lag vil töb dv heide · da siht man
schone ögenweide · nu ist min liehtē meigē
swenne ich sihe die fröwen ... tag ·

Sinin wunneklichen vor mir stan · gar
gelich dem liehtē schine · vō dem sunnē
wol getan · der liebe got vber ellú riche ·
reht also dú minneklichē min herze vf
durch lühtet hat ·

Wol ir wie si valsches ane · in wiblichē
zühten lebet · reht als sam der liehte
mane · in den sternē dike swebet · dc stat
wol gelich dú reine · nieman vindet die
schonen alleine · si ist gantzer tugende vol ·

Swenne dú liebe vñ öch dú beste · la
chet ich wenne ir roter munt · nah
tes vō der vinster gleste · ey solt ich in
lange stunt · tögen spehen in rehter ne
he · dú ... ich gerne bi mir sehe · die vil lich
te rote brehen ·

Möhte ich gegen der die ich meine · tv
den manne dienst gepflegē · das
kunde alles hatte kleine · gegen ir riche
lone wegen · ich wol an die reine gůte
lones noch genaden müten · als vō reht
ir eigen man ·

Der meie kumt mit schalle · die vogel
singent alle · vō manger hande varwe
rich · ist dú heide wünneklich · sich mag
niht gelichē · den süssen ze minneklichen
reinen frowē gůt · die vor valsche sint
behůt · ein kus vō rotem munde der frö
wet vō herzen grunde · dar zů ein vmbe
vang · vō zwein schonen armē blank ·

Swer zuht vñ ere minne · der habe in
sime sinne · dc er fröwē lob zalle zit

sprechen wol · er sol si lieblich grüssen · mit
senften sprêchen süssen · so beginnet sin pfle
gen · manig wunneklicher segen · vō rotem
mūde ein lachen · mag alles trure swachē ·
ir spilnder ŏgē fun[illegible] machet ein herze liep
lich wunt ·

Wichent dem lie[illegible]hten schine · münde
rot als die rubine · wengel wol gevar ·
minneklichē vñ da bi dar · tragent süsse
frŏwen · man sol si gerne schŏwen · für al
les das nv lebet · ir lob in hohen wdē swe
bet · mit hundˀt tusent münde · kan niemā
vollegründen frowē wdekeit · ir lob vñ ere

Wol mich des fliessens des si flos · [illegible] wert ·
dú liebe in dē herze min · der stete mih
noch nie vdros · si müs ob allen frowen
sin · min trost min heil vñ al min wūne ·
der nie ein wib getrösten kvnne · mich
wan ir vil wder lib · des swer ich ir tusen
leie · ich mīne si für elliu wib ·

Het ich der zeder bŏme tage · die wolt
ich mit ir eine leben · ir aller lob ich
gerne sage · ie doch wil ich si niht begebē ·
si fröwet lieb vor allen wibē bi der stete
wil ich an ir belibē · swas dar umbe mir
geschiht · si ist mir in den ŏgē süsse · vñ
kvmt mir vs dem hzen niht ·

War umbe solt ich si vlan · sit si also
vil der tugende hat · trŭge mich ein
[illegible] wenkel dan · ir liehter schin
mich niht verlat · der in das hze min
erlühtet · alsam der [illegible]eien tŏ die heide
erfühtet · mit siner fruhtbernde zie
der · rosē lühtet vs dem blŏmē · als icht
[illegible] si gar sunder strit ·

Ich bin der de lieben liebū mere singet vñ
der lieb zeliebe dike [illegible] senfte bringet ·
liep ich sol de leist ich immer triwen
gar · bringe ich lieb zeliebe so ist beidē
lieb al dar · singe aber ich ein scheiden ·
des nemen si vil kleine war ·

Walther wie mag dich so kurzer wile
verlangē · sit ich han den lieben man
[illegible] mit gevangē · der mir an dem hzen
stat vñ in dem herzen lit · vñ mir für
[illegible] sorge spilnder frowe gît walther

[illegible] bekennest du des mannes schin für tage

Frowe ich kan iu ze schuldē niht / zir
wol gesungen · got der lasse iu beiden
iemer wol gelingen · e doch klage ich [illegible]en
edelen wden süssen man · mir ist leit sol
ich im helfen niht von dan · wol im der
bi liebe leides sich behŭten kan ·

Sit din rat mit triuwē vert walther
gŭt · so gang vō der wer her umbe
an disse hi[illegible] · ia getröste ich dir min leit
niht wol geklagen · e owe liebes man
nes vñ mines hren we walther nim
min golt vñ hilf im hin swies mir erge ·

Gedienest ir von der ich han-
ein leben mit ringem mv̊te.
Als ich nv lange han getan.
vn̄ gan es mir dv̄ gv̊te. Dv̄ mir
tůt das herze min. vil menger sorgē lere.
so wirt an mine sange schin. dir winter
noch dehein swere. Ich wil si flehen vntz
ich lebe. dc si mir fröide gunne. vn̄ si mir
son nach heile gebe. si ist min sumer wū
ne. Si treit blv̊men vn̄ kle. in mines
h'zen anger. des mv̊s ich sin swes mir
erge. vil richer fröiden swanger. Ir gv̊te
mich vil lützel lat. dekeinen kumber mv̊
gen. Alsam der heisse sunne tůt. der schin
der von ir ougen gat. der tůt mich scho
ne blv̊gen. Alsam der heisse sunne tůt.
die böme in dem töwe. sus senftet mir
den swæren mv̊t. vō tage ze tage min frö
we. Ir schoner grůs ir milter segē. mit
eime senften nigen. dc tůt mir ein mei
gen regen. rehte an dc herze sigen. Des
ist mir sanfter danne bas. e mich v̊bers
sehent dc. ich trůge e alter wölte has. Er
mv̊get sich swer mits erban. ich si ir nie
so frömde man. ich erdenge ir mere lo
nes an. Sol ich dekeine wile lebē. mir
wirt vō ir vil lihte geben. dar nach ein
keiser möhte streben. Dc si mir vnder wi
len tůt. dc dvhte ein andern man vil gůt.
wan dc doch hoher wil min mv̊t. dem ich
gesehen mehen mag. nv fürhte ich eht
der minnē slag. ich erkennē nv vil mang
gen tac. er tůt mir leides dike vil. doch wē
ich gerne han an dc zil. da si da sol vn̄ tone
wil sy wol han. es mv̊s eht sin. vn̄ singe
vn̄ dc herze min. ich wene ich iht engelte
din. Swenne ir gerehte wirdet schin. dc
ich lide disen pin. vō diner kvr vn̄ dinr
bete. vn̄ ir mir zühtē schone tet. An wi
der wanc. sit ich er ranc. ir minē swāc.
in ir gewanc. nv ist zelanc. ir habe
danc. dc tůt mich kranc. des han ich mē
gen vngedanc. Je lenger mir die kur
zen tage. vn̄ niwet mir die altē klage.
vō der ich wande sin erlost. nv wil ich
noch ir genaden trost. bettē als ich han

getan. zeheile mv̊sse es mir ergan. in
en wil ir niemer abe gestan. doch tröst
mich min tumber wan. ein gůt gedin
ge den ich han. zer tugenden der si vil be
gat. dc si mich lihte niht enlat. vō ir ge
walt. disen winter kalt. so ist bestalt.
ich wurdes alt. vn̄ sorgē balt. vn̄ doch
v̊salt. ze manicvalt. vn̄ wē v̊lorn swas
es noch galt. Dc swachte sere minē mv̊t.
nv rüche ich swe si mir gebv̊t. so lasse
ich niemer minen strit. wē ob si in sche
det an der zit. Si sol es lan vnder stan.
mit eteslichen dingē. dc ist min rat.
Als es mir stat. so en mac ir niht ge
lingen. swie si behabe an mir den sige.
so wissent dc ich tot gelige. Des war si
sol gedenken wol. dc es ir niht enze
me. ob si min leben der ichs han erge
ben. an ir genade neme. si mv̊s es sein
sünde han. des sol dv̊ gv̊te mich erlan.
Dv̄ mac sin gewaltig min. dest reht ich
bin ir eigen. nv vil lange. swie es ergā
ge. vn̄ ir gezeigē. des solt ich wol gewī
nen fröide. dv̄ gůte dv̊ hat mir benomē
minē sin. der ich bin vndertan. si twing'
mich an minen alten ban. den mv̊s ich
aber nüwen. ich kan hupf ir vf der
verte nach. mich leit ir süssen ögē schach
swar si wil. doch höre ich vil vō fründ
den vn̄ vō magen. war vmbe ich schone
in dirre pine. es en mac mich niht be
tragē. die wile ich weis in ir gewalt mi
nes h'zen trost so manicvalt. der ich
pflag mengen tag. wie solte ich si v̊las
sen. er irret sich. swer meinet mich. dar
vmbe wil v̊wassen. er scheide e mv̊sel ī
den rin. e er vō ir dc herze min. gar en
bünde. es ist in sünde. die mir niht ge
lövent. der ögen blic. mich vil die minne
sinne röbent. die fürhte ich als den donr
slag. dem ich entwenken niene mag.
Ob ich die schonē mac gesehen. niemer
lare. so en kan mir gůtes niht geschehē
vor valscher lüte vare. die nement des
war. ob mir iht liebes wider var. Es
ist ein wunder dc ich trage so kumber

liche swere · alse dike so si miner klage
mit gemelichē mere · antwurte git ·
so fröit den tot zaller zit · mit gůte
sitten · ich wil si aber vn̄ iemer bitten ·
frowe habe genade min · de zimt wol
diner gůte · la mich ir iemer einer sin
der diner eren hůte · als ich ie tet · vn̄
das ich niemer mis getet · vf dime lo
be · ich gelige wider oder obe · Si en
darf niht merken de ich strebe · nach
mines leides ende · ich mvs es tůn die
wile ich lebe · han ich es nit se wende ·
des en mac ich niet · min h'ze nie von
ir geschiet · noch niemer wil · es gelte
lützel oder vil · sieman darf des wund'
nemen de si mich hat gebunden · ich en
mac ir kreften niht gestemē · so ist si
obe so bin ich vnder · swie ich nv tůn · si
hat besaget an mir ten tůn · ich mvs ir
iehen · nv wol eht doch · es ist noch · ie be
schehen · Alexander der betwanc · dv lant
vō grosser krefte · doch mvste er sunder
sinen danc · der minne meisterschefte
sin vndertan · vmb eine frowē wolge
tan · die er erkos · er en wart doch nieme
sigelos · In eime wilden walde er sach si
nes h'zen küniginne · des mvse er lidē
vngemach · er hete sine sinne · vil nach
v'lorn · de ich die schonē han erkorn · ze
mime leben · des wirt mir lihte ein lon
gegeben · sus wil ich aber bittē · die gůte
als ich kan · dv mir hat schonē sitten
vn̄ mit mit zühtē an gewan · vō erste
de h'ze min · de si sich bedenke noch · vn̄
ichter dinge pflege · vn̄ minen dienst
doch · nach gůtem wissē wege · vn̄ mich
ir lasse sin · getreit wie ich nv lebe · das
ich niemer swie es ergē · dan vō ir gesche
be · vn̄ de iemer me · mine not vn̄ disē
pin · den ich nv lange dol · mit zühten
schone trage · de swar ich tůn si wol si
endet mine klage · vn̄ wirt ouch verre
schin · ir gůte vn̄ ir manige tugent · der
vil vberige wurde · solte ich v'liesen mi
ne iugent · vnder dirre swären burde ·
ne si wil ich bin gereit · si gebe mir ein

geleit · für kumber vn̄ für herzeleit · de
ich ir ere si bereit · swar ich des landes ien
der kome · mit allen minē sinnen · de swas
da wahset an ir frome · lat si mich is lon
gewinnen · Ich enger niht grosser dinge
ze in · wan trostes mime libe · des han ich
vil swenne ich enbir · ir süsser ögen wei
de · sus sehe ob es ein füge si · swe mir die
v'teile · ich solte ir ofte wesen bi · wer es
an mime heile · min leben wirt vnslich
vn̄ sur · sol ich si lange miden · de floris
mvse durch planschflur · so grossen kv
ber liden · de en was ein michel kumber
niet · wan si gros vngeverte schiet · als
es der alte heiden riet · Si wart vil ver
re vber mer gesant · des mvst er in man
gū fromdiv lant · da er si in eime turne
vant · vō gůten liste wol behůt · da wa
get er leben vn̄ gůt · des gewan er sit vil
hohen mvt · De tröstet mich vn̄ tůt mir
wol · vō minem kumb' den ich dol · es ge
schiht gar swe geschehen sol · Si sol wol
wissen ane wan · swes mir dar vmbe sol
ergan · wer si v'sendet zendiam · dar we
min varn vil bereit · de niet de lant vn̄
bürge treit · de en wer mir dar zů niht
gebreit · als sehre als ich si han erkant ·
swer mir nv leidet disiu lant · der sen
det sich vn̄ ert den sant · Ir herre den tū
e in ten beset · e ich si liesse dv mich hat
betwungē vn̄ doch schone stat · vō ir min
herze swes ez gat · es dvhte mich ein
misse tat · ob ich scheide al sus der wen
si ist miner triuwen wol gewon · vnde
weis si gar · swar ich var · so mvs ich
da nemen war · swenne ich getar · wie
einer schar · ze nie gar · wer ter so mvs
ich denken bar · vn̄ hůte mich doch alle
tage · vil sere vor ir zornē klage · vn̄ vo
ir vnbekante sache · doch wil ich de si se
he · wie mir geschehe vn̄ wol dienē vf
ir has · wolte si noch gelöben bas · de ich
vō ir niene wil · de were mir ein senftes
spil · mines kumbers teilt ze vil · we hil
fet de ob ich es hil · so hat si miner iare
zil · gesetzet in vil vnsenften lat ich mvs

Sterben. dc ist war min arbeit mich nih
stůr treit. mir ist v̊sen dar nach ich strī
min h̄zeleit. dc ist zebreit. dc ich e leit
min lon der ist noch vnbereit. Ich wene
wol mir si ze gach. si giht alrerst wan
si der nach. vn̄ v̊saget mir in spotes wis.
des wār des hat si kleinē pris. dc si mir
git ze lone spot. si mǒs es iemer fürhtē
got. Swc si mir tůt. dast alles gǒt. ich
enmag ir niht entwenken. als es mir
stan doch swies ergat. so solte si gedēn
ken dc es gǒte miene zimt. dc si mir ge
welt vn̄ suoge nimt. Si sprichet dike.
dc ich ir sůpike fröm̄dů wort vō schim
pfe. si tůt v̊dort. swes si gert. vor den
lüten mit gelimpfe. ich enmac mich
schiere niht entsan. wan ich der sinne
mēne han. die mir gab swar ich var. so
mǒs ich ir in lassen. des wirt wolt sch[illegible]
wene ich den minē morgen an den stra
sen. den hůen blike gegen der naht. ich
[illegible] gar vngewahr. Es ist niht
wunder dc ich sinne. minen dank si
wirke der ǒgen schin. den kumber min
[illegible] lange lide mit einem blike
[illegible] ich han mir si vil rehte erwelt.
[illegible] mir der frǒwē [illegible]
[illegible] gesach nie man. er scheide den
[illegible] Ich wene wol ir si
[illegible] mohte ir danne wesen gnā.
[illegible] wollen sagen. mac ich
[illegible] mine dienste niht
[illegible] dc ich niemer die sinne. noch
[illegible]
[illegible] der gedinge [illegible]
[illegible] ich wol weis dc si mir gan.
[illegible] gewinne ich niht
[illegible]
[illegible] solte sie
[illegible] ich swüre wol es
[illegible]
[illegible] ich en wil doch niht
wesen ane. ich wōlte [illegible]
[illegible]
[illegible] ein schones lebē vel
Turnus der [illegible] kom

berlichem pine. dc was seiner h̄zen son
der trost. dc er lag vn̄ lavine. so schone
ton der erden schiere sine not. in eime
tage. die ich nv mange iar trage. Ich weis
wol solhes sin. an dem gelüke min. ir gv
te dů ist so manicvalt. si tete mich noh
fröiden balt. ich en was niht selten blos
los. do ich si mir erkos. in disen vier
wenē von vf giften riche schonē lon.
Je doch swie es mir erge. so mǒs si iem
me nach gote sin min ane ber. wan si
niht wan gǒt geret. Ich ergibe mich
vn̄ enbar. an ir genade gar. dc si mir
dar nach ich strebe ein wunneclichez
ende gebe.

Ich horte ein merlikin wol singē. dc
mich duhte dc der sumer wolte entstan.
Ich wene es aller wilte fröide bringē.
wan mir einē. mich enttriege min wā.
swie min frǒwe wil so sol es mir er
gan. der ich bin ze allen ziten vndertan.
ich wande ieman so herte misseton. söl
te genade im solte gelingē dc mǒs leid
en mir einen zergan.

Wie sol ich minē dienst so zesere dc
ich lange mit triwē han getan. ich
bin leider sere wunt ane wafen. dc hat
beit mir ir schönů ǒgen getan. dc ich
niemer me geheilen kan. es enwelle
der ich bin vndertan. wie sol ein sor
do ben man. ich wene an ir ist gena
de erstorben. [illegible] leider nihe er
wecken kan.

Ich wil iemer wesen holt minē mǒte
dc er ie so nach ir mine gerate. [illegible]
ich funden deheine so gǒte. da nach
herte ich gerne minen gedanc. si schů
dc ich mich fröiden vnder wan. Die ich
han mir ze iemer fröwen erkant. ich
wag. [illegible] vil ich doch gesane. ir
schönů ǒgen dc waren die eine dem
ich mich vō erst betwanc.

Ich wil iemer mir genade bit[illegible]
[illegible] ane schulde an mir begat.
[illegible] mich niemer anders [illegible]
[illegible] ich en welle habe gedinge [illegible]

dc dir trüwe hoher solte gan· danne vn
stete der ich gůtes v̓ban· swa man wes
te einen valschaftẽ man· der solte vn
vonden alle gůten wibẽ· so mohte man
in an ir prise gestan·

Ich wil niemer dvr minẽ kvmb̓ v̓mitē·
ich en singe des alleine sotes mir ergat·
vñ wil gerne solhe not iemer lidẽ· div
vō minnen mir so nahe gat· sit min lib
an dem zwivel stat· dc min leider nie
mer kan vō den rat· ane div mich so be
twungen hat· sol nu min frŏde zergã
vō der pliden· dc ist ir sünde vñ gros
misserat·

Vs minẽ ŏgẽ dc ist ein wunde· von
dem hizen dc wasser mir gat· als ich
gedenke dc ich her vnder al min kvmb̓
vñ min dienest niht v̓vat· den ie dehei̅
man gewan oder hat· sit mir min ge
mŏte alle sere stat· betwūgē dc si mine
sele niht lat· des mŏs ich von der welte
besvnder vñ vō ir hulden scheiden dvr
die getat·

Her Heinrich von d' Mûre .xxx.

Verzwene wege ich kan gerit
ten· den das geritten ich do reit·
des ist mir min har besnittē
ein das betwinget mich be
sneit· e was ich blint vn̄ wiste blindē·
er ist ein kint swer volget kinden· sih
te wirt ein man v̉lorn ewiklich̉ vlus
te· ein leben han ich mir erkorn· das
lit in güter küste·

Meinen fründen wil ich klagen· das
mich ein wib betwungē hat· es
get ze nahe mir ich müs es sagen· wie
sol es iemer werden rat· sorge lide ich
die naht dar zü den tag· also tüt si mir
gerüwen ich nienen mag· mir en war
ie so we· sine getröste mich ich were
das gelassen e·

Ich hat ein wünneklich es lebē· e gros
se liebe mich gevie· teuren des mir nv
vergeben· das niemer mer mir zergie·
frowen minnen wart wie rehte sis began·
... ir dú welt de beste lob v̉stat· mi
ne leit hüben sich· als ich si sach so sen
de ich nach der schonen mich·

Dú welt mit grosser fröide stat· de
sol mir sin ein stete leit· ob mich
dú wunne so vergat· der blömē was
... gemeit· leider nv müs ich liden
grosse not· ia en sach ich nie so mange
heide rot· schone wib wol ich nv· wol
tete ich dir ob ich wol möhte also dv·

Selig müsse ein riter sin· der wol
verschulden kan den nit· vil holt ist
im das herze min· wand er den merke
ren gat· vil dike swen müt die fröwē
minnent in· vn̄ ist an den güten wiben
ein gewin· swas si redent de beste er
tüt· swer fröide pfliget für sorge en
wart nie niht so güt·

Ahy nv sol dú welt lassen mange
swere· die si müste han ob es noh
winter were· dú heide hat der blümē
ane masse vil· dar zü so stet d̉ grüne
walt als er den sumer wesen wil·

Ahy sorgē wurde rat mit güte· wā
de ich lebe mit undertanem müte·
den ich gewan do den gewalt ein wib
gevie· de si de vil herze min nit lang
ane ir dienste lie·

Herze dv bist ane sinne· volgest dv
dien ougen nach· dv mahe niht vol
enden alles das si wellēt spehen· en böch
wa si sehen hin· dar umbe si dir niht
zegach· törst dv des niht da vō mac dir
wol grosser schade geschehē· wes zihe
aber ich dú ōgen min· es ist gar des hē
tzē· dv mir ōgē hzen lip so gar betwūn
gen hat· von der müs mich dvnkē güt
ob si mich leben lat·

Ich sehe gerne sunder wank· den ie vil
minneklichē schin· ich wolte es iem lieber
an für einē engel sehen· min liebe dú ist
gegen ir niht kranc· ich meine die liebē
frowē min· e doch so müs ich eine grosse
schulde vō ir iehen· e ich si wol bitte so hat
si mir gar v̉seit· ich weis wol de ein kan
kes hēze were da vō v̉zeit· e aber ich de
tete ich litte e iemer arbeit·

Her heinrich von Morũge.

S ist zallen eren ein wib wol
erkant· schoner geberde mit
zúhten gemeit· so das ir
lop in dem riche vmbe gant·
als der mane wol verre über lant· lih
tet des nahtes wol lieht vñ breit· so der
ir schin al die welt vmbe vat· als ist
mit güte vmbevangen dú schone· des
man ir giht si ist aller wibe ein krone·

Dis lop beginnet vil frowē v̈sman-
der ich die minne für alle andrú wib
han zeiner krone gesezzet so ho· vnde
ich der deheine vs genomē han· des ist
vil lúter vor valsche ir der lip· smal
wol zemasse vil fier vñ fro· des mûs
ich in ir genadē beliben· gebútet si so·
min liebest vor allen wiben·

Got lasse mir vil lange lebē gesūt·
die ich an wiblicher stete noch ie
vant· sit si min lip zeiner frowē erkos·
wol ir vil süsser vil rot ist ir munt· ir
zene wis ebene vil verre erkant· dur
die ich gar alle vnstete v̈kos· do man
si lobte also reine vñ wise· senfte vñ
los· dar vmbe ich si noch prise·

IR tugent reine ist der sunnē gelich· die
trúben wolken tūnt liehte gevar· swē
ne in den meigē ir schin ist so klar· des
wirde ich steter fröide vil rich· der über
liuhtet ir lob also gar· wib vñ frowē die
besten für war· die mā benenne in tiut
schem lande· verre oder nach so ist si
es dú bas erkande·

Min erste vñ ouch min leste fröide was
ein wib· der ich minē lip· bot zedien
ste iemer me· dú hôhste vñ ouch dú be
ste· in dem herzē min· seht der mûs si
sin· der ich sende frô beste· ir tût leider
we· al min sprechē vñ min singē· des
mûs ich an fröiden mich nv twingē·
vñ truren swar ich ge·

Nv ratent lieben frowen· wie ich sin
gen müge· so der es ir nige sang ist
ane fröide kranc· mir wart niht wan
ein schowen· vō ir vñ der grûs· den litē
len mûs· mit der wîlte sunder danc dú
zit ist zekurtz· ane fröide vñ ane wun
ne· nv wol dar swer mich geleren kun
ne· der ich singe ir nvwen sanc·

Wer ir mit mine sange wol so singe
ich ir· sus v̈bot sis mir· vñ ir rede
min singē bas· nv singe aber ich zeklan
ge· solde ich singē me· der tet ich als e· wie
zimt miner frowen der· das si min v̈gas·
vñ v̈seite mir ir hulde· owe des wie rech
te vnsanfte ich dulde· beide ir spot vnde
och ir has·

Vil wiplich wib nv wende mine sen
de klage· die ich tögen trage· dv weist
wol wie lange zit· ein selden riches ende
wirt mir der vō dir· so sihe man an mir·
fröide ane alle wider strit· sit der an dir lit·
mines hrzen hoh gemûte· maht dv tröstē
mich dur wibes güte· sit din trost mir
fröide git·

Ich sihe wol der min frowe· mir ist vil ge
has· doch v̈süche ichs bas· in v̈diene ir
werden grûs· des ich ir wol getrowe der
hat si ver sworn· ir ist leider zorn· der ichs
der wîlte kúnden mûs· der ich niemā fûs
vō ir dienste mich gescheide· es kom mir
ze liebe ald ir ze leide· liehte wirt mir
swere bûs·

Het ich tugende niht so vil vō ir vno
men· vñ ir schône niht so vil gesehē·
wie wer sime danne zeherzen also ko
men· ich mûs iemer dem geliche spehen·
als der mane tût den sinen schin· vō der
sunnē schin enpfat· als kumt mir dike
ir wol liehtē ôgen blike· in der herze min·
da si vor mir gat·

Ir wol liehten ôgen in der hrze min· so kūt
mir dú not der ich mûs klagē· solde aber
ieman an im selben schuldig sin· so het
ich mich selbē selbe v̈slagen· do ichs in
min herze nam· vñ ich si vil gerne sach·
noch gerner danne ich solde· vñ ich des
niht miden wolde· in hohte ir lop swa
mans vor mir sprach·

Mine kinde wil ich erben dise not vñ
dú klagendē leit dú ich han vō ir we
nent si danne ledic sin ob ich bin tot· ich

ich lasse einen trost noh hinder mir· dc
noch schöne wde min son dc er wund
an ir begie· also dc er mich reche vn̄ ir
herze gar zerbreche· so sin so rehte scho
nen se·

Ist so hoher swebender wunne· so gestůnt
min h̄ze an fröiden nie· ich var als ich
fliegen kunne· mit gedanken iem̄ vmbe
sie· sit dc mich ir trost enpie· der mir
dvr die sele min mitte in dc h̄ze gie·

Swas ich wunneklichhes schöwe· dc
ist spil gegen der wune die ich han luft
vn̄ erde walt vn̄ öwe· suln die zit der
fröide min enphan· mir ist kom̄e ein hv
gender wan· vn̄ ein wunneklicher trost
des min můt sol hohe stan·

Wol dem wunneklichen mere· dc so süs
se dvr min ore erklanc· vn̄ der sanf
te töuder swere· dú mit fröiden in min
h̄ze sanc· da vō mir ein wune entspranc
dú vor liebe alsam ein tŏ mir vs vō den
ougen dranc·

Selig si dú süsse stunde· selic si dú zit
der werde tac· do dc wort gie vō ir mv
de· dc dem herzen min so nahen lag· dc
min lip vō fröiden erschrac· vn̄ enweis vō
liebe ich was ich vō ir sprechen mac·

Von der ebe wirt entsehen vil manig
man· also wart ich vō grosser liebe
entsehen· vō der besten die ie dehein man
lieb gewan· wil aber si mich dar vmbe
vehen· mir ze vnstatten sten· mac si dan
ne rechē sich· tv̊ des ich si bitte da mitte
fröwet si so mich· dc ich danne vor libe
můs zergen·

Swenne ir liehtē ŏgen also v̄kerent
sich· dc si mich an dvr min h̄ze sen·
swer da entzwischē danne stet vn̄ irret
mich· dem můsse al sin fröide zergen· wā
ich danne stan vn̄ warte der fröwen
min· rehte als des tages dú kleinē vogel
lin· wenne sol mir iemer lieb geschen·

Mich entzündet ir vil liehter ŏgen
schin· als dc fúr ein türre zunder
tůt· vn̄ ir frömde krenket so dc herze
min· als dc wasser eine glůt· vn̄ ir hoh
můt· vn̄ ir schöne vn̄ ir edelkeit· vn̄ das
wunder dc man vō ir tugende seit· das
ist mir vil übel vn̄ ŏch lihte gůt·

Si gebútet vn̄ ist in dem h̄zen min· fro
we vn̄ herer danne ich selbe si· hei wā
solt ich ir noch so gevangen sin· dc si mir
mit trúwen were bi· gantzer tage drí·
vn̄ eteliche naht· son verlur ich niht dē
lip vn̄ al die maht· nv ist si leider vor mir
al ze fri·

West ich ob es v̄swiget möhte sin· ich
liesse uch sehen mine schöne fröwē
der enzwei breche mir dc h̄ze min· d̄ möh
te si schone danne schöwen· si kan her
dvr dv gantzē ŏgen min sunder tür ge
gangē· owe solde ich vō ir süssē minne
sin als minneklich enpfangē·

Der so lange rüft in eine tobē walt·
des antwurt im dar vs etelwēne· nv
ist dv klage vō ir dike manicvalt· gegē
miner not swie sis niht erkenne· doch
klaget ir maniger minen kumber vil
dike mit gesange· owe ia hat si geslaf
fen alles her alder geswigē al ze lange·

Wer ein stich alder ein stat die mehtē
sit· gelerner hande si sprechē min
nen· ich han ir gedienet her vil lange
zit· mac si sich doch miner rede v̄sinnē·
nein si niht got enwelle ein wunder
vil verre an mir erzeigen· ia möht ich
sit eine lŏn mit miner bette sund̄ wa
fen nider geneigen·

Es ist stete der nahtegal· swanne si
ir liet vol endet so geswiget sie· dvr
dc volge aber ich der swal· dú durch lie
be noch dvr leide ir singē nie v̄lie· sit
dc ich nv singen sol· so mag ich vō schv
den sprechen wol· owe dc ich es ie so vil
gebat· vn̄ geflehte an eine stat· da ich
genadē nienen le·

Swige ich vn̄ singe niet· so sprechēt
si dc mir min singē zeme bas· sprich
aber ich vn̄ singe ein liet· so můs ich dvl
ten leite ir spot vn̄ ŏch ir has· wie sol
man dien nv geleben· die dem man mit
schoner rede v̄geben· owe· dc ich ie so wol

gelant · vñ ich lie dur si minen sanc · ich
wil singen aber als e · 26

Owe miner besten zit · vñ owe miner
liehten wunneklichen tagen · was d'
an ir dienste lit · nv iamert mich vil mā
ger senelicher klage · die si hat vō mir v̓
nomē · vñ ir nie zehzen kunde komen ·
owe · mir ist gar v̓lorn e iar · dū triuwent
mich fur war · in v̓klage siniem me · 27

Ir lachen vñ ir schone an sehen · vñ ir ge
gůt geberde hant betöret lange mich · in
kan anders niht v̓iehen · swer mich rū
mes zihen wil fur war der sundet sich ·
ich han sorgen vil gepflegen · vñ dien frō
wē seltē bi gelegen · owe · wan dc ich si ger
ne an sach · vñ in ie dc beste sprach · mir
en wart ir nie niht me · 28

Es ist niht dc tiure si · wan habe es des
te werder wan den getriuwē man · d'
ist leider swere bi · er ist v̓lorn swā nu mih
wan mit triuwen kan · des wart ich vil
wol gewar · wand ich ir mit triuwē ie
diente dar · owe · dc ich triuwē nie genos ·
des sten ich frōidē blos · doch diene ich
swie es erge · 29

Ob ich si dulte hulden wert · son mōht
te mir zer wlte lieber niht geschen ·
het ich an got sit genaden gert · sin kon
den nach dem tode niemer mich v̓gen · her
umbe ich niemer doch v̓zage · ir lop ir ere
vnz an min ende ich singe vñ sage · ve
si sich bedenket bas · vñ tete si liebe dc ·
so v̓lere ich alle klage · 30

Sach ieman die frowē die man mac schō
wē in dem venster stan · dū vil wol
getane · dū tůt mich ane · sorgē die ich
han · si lihtet sam der sunne tůt · gegē
dem liehtē morgē · e was si v̓borgen · do
mōs ich sorgen · die wil ich nv lan · 31

Ist aber ieman hinne der sine sinne her
behalten habe · der ge nach der schonē
dū mit ir krōnē gie vō hinnē abe · dc
si mir ze troste kome e dc ich v̓scheide ·
dū liebe vñ dō leide · dū wellen mich bei
de · furdern hin ze grabe · 32

Man sol schriben kleine reht vf dem
steine · der min grab bevat · wie lieb si mir
were · vñ ich ir vnmere · swer danne vb
mich gat · dc der lese dise not vñ ir gewī
ne kunde · der vil grossen sunde · die si an
ir frunde · her begangē hat · 33

Sin hies mir nie wider sagē · vñ warb
ie doch vñ wirbe noh hiute vf den
schaden min · des en mac ich langer niht
v̓dagen · wan si wil ie noch ellū lant be
hern vñ ein rōbinne sin · dc machet alle
ir tugende vñ ir schōne die mengē man
tůnt we · der si an siht der mōs ir geva
gen sin · vñ in sorgen leben iemer me · 34

In dien dingen ich ir dienst man · vñ ir
eigen was do do ich si dur triuwe vñ dur
gůt an sach · do kan si mir ir minen an ·
vñ vieng mich also do si mich wol grůs
te vñ wider mich so sprach · des bin ich
an frōiden siech vñ an herzen sere wunt ·
vñ ir ōgen clar dō hant mich beroubet
gar vñ ir rosevarwer roter munt ·

Owe des scheidens des er tet · vō mir
do er mich vil senende lie · wol aber
mich der lieben bet · vñ des weinēs des
er do begie · do er mich truric lassen bat ·
vñ hies mich in frōidē sin · vō sinen tre
henen wart ich nas vñ erkolte e doch
das herze min · 36

Der dur sine vnselicheit · iemer arges
iht von ir gesage · dem můsse alles
wesen leit · swas er minne · vñ dc im wol
behage · ich fluche im vñ schadet im niht ·
owe die ich ir mōs frōmde sin · als aber
si min ōge an siht · so taget es in dem her
zen min · 37

Owe was wissent si einem man · d' ne
frowē leit arg gesprach · vñ in aller erē
gan · dur dc můt mich sin vngemach · dc si

Jn grüssent vber al. vñ zů im redende gůt. vñ in doch als einen bal. mit bösen wor ten vmbe slant.

Jch bin iemer d' ander niht d' eine. d' grossē liebe der ich nie wart vri. owe weren die hůter al gemeine. toub vñ blint swēne ich ir were bi. so möhte si min leit etes wenne mit gelasse ir künde. vñ mich mit rede zů ir gefrúnden. so wurde ir wunder vil vō mir gesaget.

Miner ougē tögenliches sehen. de ich ze botten an si senden můs. de neme dur got vō mir für ein flehen. vñ ob si la che de si min grůs. ich en weis wer da sanc ein sinch vñ ein star ane sinne. wol ge lernten de si sprechē minne. wol sprich de vñ habe des iemer danc.

Wolte si mir gedenken für de sprechē vñ min trurē für die klage v'stan. so mů ster niwen rede gebrechē. owe de ieman so lüge han. de er sere klagen de er noch vō hzen niht meinet. als einer tru ret vñ weinet. vñ er sin nieman kan gesagen.

Sid vō hertze liebe heisset minne. sone weis ich niht wie dú leide heissen sol. minneliebe wont mir inden sinne. lieb dem ich gerne leides enber ich wol. div guete dú mir git hohē můt. dar zů fröide vñ wūne. sone weis ich wie dú le ide vñ de ich iem trurē můs nah ir.

Si ne sol niht allē lüten lachē. alse von hzen sam si lachet mir. vñ ir an sehē so minneklich mathē. was hat ab' ieman da ze schowē an ir. der ich leben sol vñ an der ist al min wūne behaltē. sone wil ich niemer des eraltē. swenne ich si sihe mir ēpfa si vō hzen wol.

Si hat lieb ein kleines vogellin. de si singet vñ ein lützel nah ir sprechē kan. wolte ich dem gelichen ir heinlich wurde swære ich wol des de nie frowe liebern vogel gewan. für die nahtegal wolt ich ir hohe singē an. owe hze liebe für wē min. nv bin ich doch din. inaht so wůsten mich vil senden man.

Jst ir lieb min leit vñ min vngemach. wie könde ich danne iemer mere rehte wͤdē fro. sine getruwete nie swas so mir gesch. klaget ich ir min iamer so stünt ir daz hze ho. si ist noch hüte vor den ögen min als si was do. do si minneklich mir zů sprach. vñ ich si an sach. owe solt ich ie mer sten also.

Si ist mit tugende vñ mit stetekeit. wol behůt vor aller vnfröwelicher ar. tit. was des eine de si mir v'seit. ir genade vñ de si mich also v'derben lat. wol mich des de si min hze also besessē hat. vñ dú stat ist meien me bereit. vmbe lein hat also breit so dú rehte liebe mich besat.

Hertliche blike vñ grosliche ruwe. hat mir de hertze vñ den lip nach v'lorn. mī alte not die klage ich für nuwe. wan de ich fürhte der schimpfere zorn. singe aber ich dur die dú mich fröwet hie be vorn. so velsche dur got nieman mine truwe. wan ich dur sanc bin ze der wel te geborn.

Menger sprichet sehtwie d' singet. wer mine iht leit er tete anders danne so. der mac niht wissen was mich leides twinget. nv tůn ab' ich rehte als ich tet do. do ich in leide stůnt do hůb ich si gar vnho. dis ist ein not dú sanges mich twinget. sorge ist vnwert da die lüte sint fro.

Dú mines hzen ein wūne vñ ein kro ne ist. vor allē fröwē die ich noch hā gesehen. schöne vñ schöne vñ schöne al ler schönist. ist si min fröwe des můs ich ir iehen. al dú welt sol si durch ir schöne flehen. noch wie zit de dú fröwe mir lo nist. ich han mit lobe anders tocheit ver iehen.

Sten ich vor ir vñ schowe de wunder. de got mit schöne an ir lip hat ge tan. so ist des so vil de ich sihe da besun der. de ich vil gerne wolt iemer da stan. owe so můs ich vil trurig scheiden dan. so kömt ein wolken so trübes dar vnd'.

de ich des schinē von ir niht enkan.
Min h'ze ir schöne vñ dú minne des
habent gesworn. zv̊ ein ander des
ich wene vf miner frŏwen tot. zwú ha
bent dú drú mich einen dar zv̊ erkorn.
owe minne gib ein teil der lieben min'
not. teil ir si so mit de si gedenke ŏch
machen tot. wúnsche ich ir senens nv
de were besser v̇lorn. lihte ist es ir zorn.
stiit wer mir deheinē kumb gebot.
Es tůt vil we swer h'zekliche min
net an so hoher stat da sin dienst
gar versmaht. sin tumber wan vil lú
zel darane gewinnet. swer so vil ge
klaget de ze herzen niht engat. er ist
vil wise swer sich so wol v̇sinnet. de er
dient da man sin dienst wol enpfat. vñ
sich dar lat. da man sin genade hat.
Ich bedarf vil wol de ich genade vinde.
wan ich hab ein wib ob der sunnē mir
erkorn. dest ein not die ich niemē vber
winde. gesche mich ane als si der hie
bivorn. si ist mir lieb gewest da her
vō kinde. wan ich wart dur si vñ durh
anders niht geborn. ist ir de zorn. daz
weis got so bin ich v̇lorn.
Wa ist nv hin min liehter morgē sterne
owe was hilfet mich de min sunne
ist vf gegan. si ist mir ze hoh vñ ŏch
ein teil ze verrē. gegen mitten tage vñ
wil da lange stan. ich gelebe noh den
lieben abent gerne. de si sich her nider
mir ze troste wolte lan. wand ich mih
han gar v̇kapfet vf ir wan.
We wie lange sol ich ringen. vmbe
ein wib der ich noch nie wort zv̊
gesprach. wie sol mir an ir gelingen.
self des wundert mich wan es e niht
geschach. de ein man also tobt als ich
tůn zaller zit. de ich si so h'zekliche
minne vñ es ē niegewūc vñ ir dient
iemer sit.
Ich weis vil wol de si lachet. swenne ich
vor ir stan vñ en weis wer ich bin. se
zehant bin ich geswachet. swenne ir
schöne nimt mir so gar minen sin.
got weis wol de si noch minū wort nie
v̇nam. wan de ich ir diende mit gesange
so ich beste kunde vñ als ir wol gezam.
Owe des was rede ich tumbe. de ich
nihe en tete als ein seliger man. so
swige ich rehte als ein stumme. der vō
siner not niht gesprechen enkan. wan
das er mit der hant sinú wort tůten
můs. als erzeige ich ir min wunder her
ze vñ valle fúr si vñ nige vf ir fůs.
Owe war vmbe volge ich also tumbē
wane. der mich so sere leitet in die
not. ich scheit vō ir aller frŏiden ane. de
si mir trost noch helfe nien gebot. doch
wart ir varwe lilien wis vñ rosen rot.
vñ sas vor mir dv̊ liebe wol getane. geblŭ
met allsam ein voller mane. de we der
ŏgen wunne vñ des herzen tot.
Min stetes mv̊t gelichet niht dē win
de. ich bin noch als si mich hat ver
lan. vil stete her vō einem kleinen kinde.
swie we si mir nv lange hat getan. als
swigende ie genote vñ ein verholner
wan. wie dike ich mich der torheit vnd̊
winde. swanne ich vor ir stan. vñ sprü
che ein wunder vinde vñ mv̊s doch vō
ir vngesprochen gan.
Ich han so vil gesprochen vñ gesungē.
de ich bin mv̊de vñ heis vō der klage. ich
bin vmbe niht wan vmb den wan betwū
gen. sit si mir nie gelŏbet de ich sage wie
ich sinne vñ wie ich ir holtes h'zen tra
ge. des wart mir ie ist nach wēne niht ge
lungē. hete ich nach gote ie halb so vil
gerungē er neme mich zv̊ im ach mi
ner tage.
Dú vil gv̊te de si selig mv̊sse sin. we
der hv̊te. die man tůt der welde schē.
die mir hat benomen de man si niht
wan selten set. so dú sunne dú ist alle
des vnder get.
Swer der frŏwē hv̊tet dem kinde
sich den ban. wan durh schŏwē so ge
schv̊f si dem man. de si were ein spiegel
al der welde ein wūne gar. we sol golt in
graben des niemā wirt gewar.

62

Ich mûs sorgen wen dú lange naht zer
ge. gegen dem morgē dc ichs einest an
gese. min vil liebe svnnē dú mir so wú
nenkliche taget. dc min ŏge ein trúbe
wolken wol v̄klaget. 63

Frowe wilt dv mich genern. so sihe
mich ein lúzel an. ich enmag mich
lange niht erwern. den lip mûs ich ver
lorn han. ich bin siech min h̄ze ist wnt.
frowe dc hant mir getan min ŏgē vñ
din roter mvnt. 64

Frowe mine swere sich. e ich v̄liese mi
nē lip. ein wort dv sprêche wid̄ mich.
v̄kere das dv selig wib. dv sprichest
iemer neina nein. dc brichet mir min
h̄ze enzwein. maht dv doch eteswēne
sprechē ia ia ia ia. ia ia ia ia. dc lit mir
an dem h̄zen na. 65

Ob ich dir vor allen wibē gûtes gan.
sol ich des engeltē frowe wider dich.
sit dc diner gûte schiklichē an. so las
iemer in dien vngenadē mich. hab ich
dar an misse tan die schulde rich. das
ich lieber lieb zer welte nie gewan.
nach d̄ liebe sterb min h̄ze sich. 66

Ob ich iemer ane hohgemûte bin. vor
ob ieman in der welte deste bas. gent
mir mine tage mit vngemûte hin. die
nach frowen tanget dien gewirret dc.
ia dc wib ir vnge vin der valschē has.
der ... vnser wolent mir der sin
nemē sonerne ein wise was. 67

Frowe ob dv mir niht die wib erlei
dest wol. so tu vñ hilf mir ist zelange
we des sûchen es si niht ein kinde spil
dem ein wib so nahen an sin h̄ze ge
ich erkande mase vil der sorgē e. disiv
sorgegen mir für der masse zu. hute
dc vñ aber danne v̄l maggē we. 68

Ich han vil grosser dinge her v̄iehen.
vreiliche mine vñ ganzer stetekeit. des
hat mir dú rehte herzeliebe spehen wo
noch hab ich al der welte war geseit. ha
benich dar an misse sehen des mir leit.
ime mag ellú selde noch vō ir geschehē.
in weis niht wē schoner lip ī h̄zen treit.

69

Ich wene nieman lebe d̄ minen kvmb̄
weine. den ich eine trage. es entů dú
gûte die ich mit trúwen meine. dvrch
si mine klage. we wie tůn ich so dc ich
so h̄zekliche bin an si v̄daht dc ich ein
kúngriche fúr ir minne niht ennemē
wolte ob ich teilen vñ weln solte. 70

Swer mir des erban ob ich si mine
frŏgen. sehe der sündet sich. si won
mir zallen ziten vor dien ŏgen. dvn
ket mich. wie si ge zů mir dvr ganze
mvre. ir trost vñ ir helfe lassent mich
niht verre. swēne si wil so fůret si mich
hinnē. mit ir willen hant hohe vber
die zinnen. 71

Ich wene si ist ein venus here die ich da
minne. wan si kan so vil. si benimt mir
beide frŏide vñ al die sinne. swenne so
si wil. so get si dort her zů einē venst̄
lin. vñ sihet mich an reht als der son
nen schin. swanne ich si danne gerne wol
de schŏwen. ach so get si dort zů and̄n
frowen. 72

Do si mir alrerst ein hoh gemůte sā
de. in dc h̄ze min. des wc bote ir gûte
die ich wol erkande. vñ ir liehter schin.
sach mich gůtlich an mit ir spilnden
ŏgen. lachen si began vs rotem mvnde
tougē. sa zehant enzvnte sich mi ir
wúne. dc min můt stet hohe sam dv
sunne. 73

Wer dc vinde ich ia ist min gelŏbe bo
se. vñ ist wider got. wan bitte ich in
des dc er mich hinnan lôse. es were min
spot. ich tůn sam der swal d̄ singet
swēne er stirbet. we ob mir min sanc
dc lihte noch verwirbet. swa man mi
nē kvmb̄ sagt dem er es dc man mir
verbunne miner swere. 74

Ich horte vf der heide. lute stimme vñ
sůssen sanc. da vō wart ich beide froe
lich vñ an trurē kranc. nach der min
gedanc sere ranc. vñ swang die vant
ich ze tanze da si sanc. ane leit ich do
sprang. 75

Ich vant si v̄borgē eine vñ ir wengel

von trehen nas · des si an dem morgē · mi
nes todes sich v̉mas · der vil lieben has -
tiet mir bas · danne des · do ich vor ir knie
wete da si sas · vn̄ ir sorgē v̉gas · 76

Ich vant si an der zinne eine vn̄ ich we
re zv̊ zim gesant · da mehte ichs ir mine
wol mit fuge han gepfant · do wande
ich dú lant han v̉brant · sa zehant · wan
des mich ir sv̊llen mine bant · an dien
sinnē hat erblant · 77

Solde ich iemer frowē leit · ald arg
gesprechen des hat si v̉schuldet wol ·
div des hat von mir geseit · des ich singe
owe vō der ich iemer dienen sol · si ist
des liehten meien schin · vn̄ min oster
licher tac / swenne ich si an sihe so lache
ir das herze min · 78

Min frowe ist so genedig wol · des si
mich noh tůt vō allen minē sorgē
fri · des bin ich fro reht als ich sol · ich
wene niemā lebe d̉ in so ganzen fröiden
si · wol ir hute vn̄ iem̄ me · also sprich ich
vn̄ wunsche ir des dv̉ mir hat benomē
mit fröidē gar min alt owe · 79

Swas ich singe ald swas ich sage · sone
wil si doch niht trōstē mich vil sendē
man · des mv̊s ich ringē mit d̉ klage · vn̄
mit d̉ not die ich selbe mir geschaffet
han · so ist sis doch dú frowe min · ich bis
der ir dienen sol vn̄ wunsche ir des des
iemer selig mv̊sse sin · 80

Vns ist zergangē der lieblich svm ·
da man brach blumē da lit nv der
sne · mich mv̊s belangē · wēne si minē
kvmb · welle vol enden · der mir tv̊t so
we · ia klage ich niht den kle · swēne
ich gedenke an ir wibliche wēgel dú
man ze fröide so gerne ane se · 81

Seht an ir ǒgen · vn̄ merkent ir kin
ne · seht an ir kele wis vn̄ prüvet
ir mvnt · si ist ane lōgē gestalt sam dú
mine · mir wart vō frowē so liebes nie
kvnt · ia hat si mich v̉wunt · sere in dē
tot ich v̉liese die sinne · genade ein kv̊
niginne du tv̊ mich gesvnt · 82

Die ich mit gesange hie prise vnde
krōne · an die hat got sinē wunsch wol
geleit · in gesach nv lange nie bilde also
schōne · als ist min frowe des bin ich ge
meit · mich fröit ir werdekeit · bas dan
ne der meie vn̄ alle sin dōne die die vo
gel singent des si iv geseit · 83

Mich wundert harte · des ir alse zarte ·
kan lachen der mvnt · ir liehtē ǒgē ·
dú hant ane lǒgen · mich senden v̉wūt
dú brach alse tougē · al in mins h̉zen
grunt · da wont dú gv̊te · vil senfte ge
mv̊te · des bin ich vngesvnt · 84

Swenne ich vil tumb · ir tv̊n minē
kvmb · mit sange bekant · so ist es
ein wunder · des si mich tv̊t vnder · mit
rede zehant · swēne ich si hōre sprechē
so ist mir alse wol · des ich gesitze · vil gar
ane witze · non weis war ich sol ·

Si hat mich v̉wunt · rehte al dvrch
min sele · in den vil tōtlichē grunt ·
do ich ir tet kvnt · des ich tobte vn̄ quele ·
vmb ir vil gv̊tlichē mvnt · den bat ich
zeiner stvnt · des er mich ze dienste ir
beuele · vn̄ des er mir stele · vō ir ein sen
tes kv̊ssen so wer ich iemer gesvnt · 85

Wie wurde ich gehas · ir vil rosevarwē
mvnde · des ich noch nieuder v̉gas ·
doch so mv̊t mich das · des si mir zeiner
stunde · so mit gewalt vor mir gesas · des
bin ich worden las · also des ich vil schiere
wol gesvnde · in der helle grunde · v̉brv̄
ne e ich ir iem̄ diende in wisse vmbe wc · 86

Ich bin keiser ane krone. sund lant das
meinet mir der mů̊t. der gestůnt mir
nie so schone. dane ir liebes dv̊ mir
sanfte tůt. dc schafet mir ein frowe
frůt. dur die so wil ich stete sin. wan
in gesach nie wib so rehte gůt.

Gerne sol ein riter ziehen. sich ze gů
ten wiben dest min rat. bösů wib
die sol man fliehen. er ist tvmb swer
sich an si vlat. wan sine gebent niht
hohen mů̊t. ie doch so weis ich eine man
den ǒch die selben frowen dunket gůt.

Mir ist dc herze worden swere seht dc
schafet mir ein sende not. ich bin
worden tein vn mere der mir dike sinē
dienest bot. owe war vmbe tůt er das.
vn̄ wil er sichs erlǒben niht so můs ich
im sin vō schulden sin gehas.

Wie sol fröidelöser tage. mir vn̄ sender
waren iemer werden rat. so ist dc ab
min höhste klage. dc vns beide an sange
an fröide misse gat. sit dc dv̊ welt mit
sorgen so gar betwungē stat. maniger
swiget nv der doch dike wol gesvngē hat.

Ich was eteswenne frö. do min hꝫze wa
te neben der svnnē stan. dur die wolke
sach ich hö. nv můs ich min ǒge nider
zer erde lan. mich truget al ze sere ein
sol minneklich wan. sit dc ich vō ir niht
wan leit vn̄ hꝫze swe han.

Wel si frömden mir dur dc. das ein
wüzel ist mit valscher diet behůt.
test ein swacher fründes has. dc si mit
den andern mir so leide tůt. es höret
niht ze liebe ein so krunker fründes
můt. wil aber si dis hůte also triegē
dast vns beiden gůt.

Owe sol aber mir iemer me. geluh
ten dur die naht. noch wisser dan
ne ein sne. ir lip vil wol geslaht. dͤ trog
dv̊ ǒgen min. ich wande es solde sin des
liehten manen schin. Do tagt es.

Owe sol aber er iemer me. den morgē
hie betagē. als vns dv̊ naht enge.
dc wir niht dvrfin klagē. owe nv ist
es tag. als er mit klage pflac. do er iun
gest bi mir lag. Do tagte es.

Owe. si kuste ane zal. in dem slafe mich.
do vieln hin zetal. ir trehene nider
sich. ie doch getröste ich sie. dc si ir wei
nen lie. vn̄ mich al vmbe vie. Do tagte es.

Owe dc er so dike sich. bi mir ersehe
hat. als er endachte mich. so wolt er
sunder wat. min arme schǒwē blos. es
we ein wunder gros. dc in des nie v̓dros.
Do tagte es.

Hat man mich gesehē in sorgē. des en
sol niht mer ergan. wol frowe ich
mich alle morgē. dc ich die vil lieben han
gesehen in ganzen fröiden gar. nv fluch
vō mir hin langes truren. ich bin aber
gesvnt ein iar.

Si kan dvrh dv̊ hꝫzen brechen. sam dv̊
svnne dur dc glas. ich mac wol von
schulden sprechen. si ganzer tugēde ein
adamas. so ist dv̊ liebū frowe min. ein
wünebūder rösser meije. ein wunkelo
ser svnnē schin.

Ob si minne not dur gůte. wolte ein
liebes ende geben. mit den fron in
hohem mů̊te. sehe man mich dāne lebē.
die wile so dc niht ist beschehen. so můs
man bi der vngemůtē schar mich in
dien sorgē sehen.

Mir ist geschehē als einem kindelīne.
das sin schönes bilde in einē glase
gesach. vnde greif dar nach sin selbes
schine. so vil bis dc es den spiegel gar zer
brach. do wart al sin wüne ein leitlich
vngemach. also dahte ich iemer frö ze
sine. do ich gesach die lieben frowē mine.
vō der mir bi liebe leides vil geschach.

Ich wil ein reise. wünschent dc ich wol
gevar. da wirt manig weise. dv̊ lant
wil ich beenen gar. miner frowē riche.
swas ich des bestriche. dc můs alles wͤdē
verlorn. si en wende minē zorn.

Helfer sigē alle. mine fründ vn̄ ziehent
ir zů mit schalle. dc si mir genade tů.
scheiet dc mī smerze. min frowē hꝫze bre
che vn̄ in ir ǒgē ane ge. si tůt mir ze
lange we.

103

Frowe ich wil mit hulden reden ein wenig
wider dich. dc solt dv v̊dulden. zurnest
dv so swige aber ich. wiltu dine iugende
krōnen wol mit tugenden. so wis mir gene
dig sůzū fruht vn̄ tröste mich dur dine
Vil sůssiu senftiu toterinne. Suht.
War umbe went ir toten mir den lip.
vn̄ ich üch so hertzelichen minne. zwar frowe
fur elliu wib. wenent ir ob ir mich totent.
dc ich üch iemer mer beschöwe. nein üwer
minne hat mich des ernotet. dc üwer sele
ist miner sele frowe. sol mir hie niht gůt
geschehen vō üwerm werden libe. so můs min
sele üch des verjehen dc si üwerre sele dienet
dort als einem reinen wibe.

Wol mich dirre stunde die solde
wich enpfahen mit gesange
es ist rehte an der zit ob ich
dc wol kunde dar so solde ich
gahen wan hœret vogel singē wider
strit dar zů dringen dur dc gras blů
mē manger leie ich kan selbe da dc wr
willekome her meye mir vñ och der
frowe min ich wil sin swie so si gebi
tet mins hzen trôstin.

Herzelieber mere der warte ich vil
dike vō der minneklichē frowē mi
ich were ane swe wan dc ich erschrike
dur die lieben trage ich senden pin dc
ist endeliche war liebe nimt die sine
liebe machet musse var wissent dc ich
brinne in der liebe als ein glůt frowe
tůt wol an mir vil tumben des war so
sit ir guot.

Wer ich niht ein tumber so liesse ich
min singen sit es ist der lieben gar
ein wint ich han grossen kumber den
mag si wol ringen frowe vs sendē sorgē
mich enbint ir solt mir genedig wesē
lieb mins hzen wūne so mag ich vil wol
genesen liehtū spilndū sunne trôstet
mich vil sendē man sit ich gan ir wol
aller eren gedenkent wol dar an.

Owe sender sorgen swie so ich gebare
doch tůt si mir an dem herzē we
die trage ich vborgen stille vñ offenba
re diene ich ir was wil dū liebe me wil
si ich singe ir wil si ich sage wil si ich tru
re ich lache ich weis wol der liebē kla
ge ich diene ir ze swache frowe mine
tugent dc das dc mir be tů min trôster
inne der ich noch nie vgas.

Mit zwein blanken armē ein vil liep
lich twingē ist mir sendē knehte
wilde gar si sol sich erbarmē nach dē
selbē dingen jamert mich got gebe dc
ichs ervar rōgen mine ist mir vnkūt
liepliche twingen tůre wil ir rose varwe
munt so frowe ich mich hüre trôster
frowe est an der zit sorge lit minē h
zen nahe des ir gewaltig sit.

Sit sich dū zit allo schone ze frôiden
hant gesellet des were ich fro sehr
son lat mich ein wib des ist ane strit dc
min hze sich hat zir gesellet es ist ein
not dc ir liepliche lip mir des erban
ob ich fro gerne were wib vñ man wi
schēt dc si mir ringe die swere des ane
schulde vō herzen mir gan.

Ein wunder gros wil ich kündē sie
ane ich bin entslafen so hab ich trost
vñ wūne vō ir ir ermel blos die sich
we ich nach dem willē min wafen wer
mag er sin der an frôiden sich mir geli
chen müge swēne ich lige in den eren
est niht ein lüge welle ab [illegible] min
hze vkeren dr weke mich swēne ich lige
in der huge.

Selig wib mac wol swēne si wil mir
vkeren dc komb min si hat [illegible]
so vil ir reiner lip sol mich [illegible] niht
harter vseren min frôide ist [illegible]
liebe niht wil in kurzer [illegible]
swe geringen ir roter munt [illegible]
ganze frôide wol bringen so [illegible]
ich vro vn wer iemer gesunt.

Wafen wie bin ich gescheidē vō [illegible]
lieben die ich da minne wafen [illegible]
habe ich gevarn des lebe ich in sendē [illegible]
si hat herze vñ al die sinne dr můs ich
mich gar enbarn ich enmac niht ie
gesin si hat dort min hze in banden des
lide ich in frômeden landen vō ir schuldē
senden pin.

Sehe ich die vil minneklichē noch in
rehter liebe lachen sehs so wurde
ich hochgemůt we da sorgē můs entwi
chē si kans alse süsse machen dc es mir
gar sanfte tůt in enmac ir niht gesehē
wē gebirge vñ [illegible] verre niemā sa
ge was mir werre ir mugent ane sa
ge spehen.

Ir gesach daz ane lôgen nie so liehte
varwe wangen noch so rôselehte mūt
noch so liepliche spilnden ôgen des můs
mich nach ir belangē so ist mir leider

gar unkunt · ob ir herze iht iamers tra
ge · nach mir als nach ir das mine · nein
si mehte so scharpfe pine · iht v̍dulden
zwene tage · 12

Wafen si geschriet · dc der leide winter
kalt bringet sorge manicvalt · kleinē
vogelin blůmen vn̄ och mir · des bin ich
geschiet · von dien hohsten fröidē min · ich
wil aber tarlant sin · bi den senden wie
kume ich übir · dc ich die vil gůtē niht en
nenne · ich nenne si wenne · mugt ir fra
gē sa schiet · rezent so wirt si genāt ·
nein es füget weder mir noch ir · frowe
mache dc mir swache · leitlich sache la
che mir vn̄ dir · 13

Ich wil für bas singē · vf genade vn̄ dur
ir zuht · süsse richiu reine fruht · miner
triuwē la geniessen mich · du kanst swe
ringen · einer fraget lihte nu · war um
be ich dich heisse du · dc vō rehter liebe
frowe sprich · hab ich dar an iend̍ misse
sprochen · dc las ungerochē · wā ich mac
es lassen niht · swc dar umbe mir geschi
ht · hertzekliche minne ich dich · frowe ma
che dc mir swache · 14

Frowe küniginne · uber lip vn̄ ub̍ gůt ·
sol ich wesen ungemůt · disen wint̍
vō dien schuldē din · dc tůnt mir die sin
ne · du solt dich bedenkē bas · wā ich din
noch nie v̍gas · mit gedankē in dē h̍zen
min · ich han alles gůt vō dir gesungen ·
nu ist mir niht gelungē da vō ich dir die
nē wil · gar ane ende vn̄ ane zil · alle stet
min liebe hin gegē dir · frowe mache ·

Sint willekomē frö sumerzit · sint
willekome her meie der mangem
hohgemůte git · vn̄ sich mit liebe ğ zwē 15
ich sihe min lieb für blůmē schin · min
lieb für vogel singē · min lieb můs dū
vil liebe sin · min lieb dc kan wol zwin
gen · vn̄ owe lieb solt ich mit liebe ringē ·

Vil maneger hande varwe hat in si
nem krame der meie · dú heide wū
nekliche stat · mit blůmē manger leie ·
sint gel grün rot sint bla brun blank ·
sint wūneklich entsprungē · dú vogelī
hōhent ir gesanc · mich mag dú liebe twī
gen · hei wirt si mir so habe ich wol gesū ·

Min liep so vil schöne treit · vō gen ·
dem ich singe hiute · min lieb ist liep
es ist niht leit · min lieb ist vil gehiure ·
min lieb ist wo dc lasse ich sin · min lieb
in rehter gůte · min lieb ist rehter seldē
schrin · das ir got iemer hůte · wie gar
min h̍ze danne in fröidē blůte ·

Swas der sumer fröiden bringet · das
dien kleinē vogelin sanfte tůt · swas
dú nahtegal gesinget · doch so truret al
les mir der můt · diu mich twinget vn̄
ie twanc · nach der ie min h̍ze ranc · dú
wil twingen mich zesere · dur ere singe
ich niuwē sanc ·

Wol mich dc ich han fundē ein wib d̍
ich iemer dienen sol · in ir dienst bī
ich gebundē · si tůt mir in minē ōgē wol ·
wolde mich ir roter munt · küssen so wē
ich gesunt · so liesse ich min ungemůte ·
got ir hůte · dú mich hat v̍wunt ·

Wolde mich dú minnekliche · niht v̍der
ben so wer wol an der zit · dc si tete
dem geliche · wie si minē senden strit ·
scheidē wolt in kurzer stunt · minne sich
ia bin ich wunt · in werde ane die helfe
dine · miner pine niem̄ wol gesunt ·

Uf lieben wan · ich alles gan
der schonen roter ögen · An
allen wank ist min gedank
bi ir daſt ane lögen · ſi din
ge ich doch · de ſi mir noch · genade welle
erzögen · vñ wurde mir ein grůs vō
ir · mit mineblikenden ögen · Seht so wur
de iamers burde · vō mir also gar v̉klagt ·
das ich tumber minen kumber · here
vil swere da vō v̉klagt · Frowe mine ·
twinget ir ſinne · vñ ir h̉ze de ſi mir ·
ſit ir willen · müsse ſtillen · ſende not
die ich han vō ir · Ich han den wan · der
mich niht lat · vō dir tuo mir · nv ſelbē
tat · de mine pine · wider dich · vñ h̉zen ·
smerzen enden ſich · Frowe din lachen ·
de mehte mir machen · der frödē vil ſwa
chen die not · Von der ich wachen · mvs
dike dien sachē · da vō min h̉ze mvs ku
chen der tot · Were ihte · ob ich die bih
te here getan mir beſſer noch vil · Dā
ne ich were · lange in ſwere · vñ ich niht
kunde wiſſen de zil · Wande ich lange ·
lesclich blange · dar zů ſüfteb̄nde klage ·
Solde miden · ich můs liden · diſen kumb̉
alle tage · ſwvwol · ich sol · vil gerne han ·
dur dich · ſwas mich · mag not beſtan ·
Nieman kan min gemůte · so gar be
twingen · küniginne · hilf dar inne · mi
nen ſinne · e de ich tumber witze la m̉
gelingē · tröſterinne · ſit ich brinne · indi
ner minne · Als in der glůte · ich mich
twinge v̉brinne · wil mir niht din rot̉
munt · vñ öch din gůte · der got behů
te · tůn ein lieplich küſſen kunt · So iſt
min ſwere · klagebere · minen friundē
vñ öch mir · Ich můs sterbē · ald erwē
frödeberndes heil an ir · Tůt ſi mich fri ·
we ſelber not · de iſt ein liſt mir für dē
tot · Vil ſüſſe · büſſe · mir den pin · dv solt ·
mir holt vō ſchulden ſin · Wan ich dich
meine · vil süſſe reine · mit triwē frölle
erſcheine · dv mir · de ich alleine · die
swere nit beweine · min wille d̉ iſt nih
kleine · gegen dir · Da vō kere dvr din
ere · mir zegůte minē sanc · Wil din hvl
de min vnſchulde · erkennē ſo iſt min
truren krank · frowe ich kröne · dine ſchō
ne · ſunderbar für ellū wib · Vor in allen ·
mvs gevallen · mir din minneklicher
lip · ſleme war · wie gar · ir küscher můt ·
vor ſchanden bandē iſt behůt · Si hat dē
rat · der frödē birt · ſwie er mir hat nach
kvme wirt · Da vō truret vñ ſoret · mir
der můt vñ öch de leben · Junge vñ alde
ertelent balde · ob ſi mir helfe ſole gebē ·
Die ſrechen ſprechē · alle ia · des war · mir
hat wirt anders gra ·
Somer zit · vns git · ane widſtrit · vil
der wunnē in dien landen wit · Kal
der ſne · tet e · kleinē voglin we · gar zer
gangē was der grůne kle · Da vō gar ſchō
bar · liehter blůmen ſtar · der anger vn
wünneklichen var · Seht der hat · die wat
dü ime wol an ſtat · vō des liehtē meien
hant getat · Der kalde winder lanc · diu
kleinen vogelin twanc · dar zů allen ir
geſanc · das ir hoher můt wart kranc · der
habe er vndanc · Dar zů der grüne wa
des argen riſen kalt · hatte ſchedelich enge
wan ſin lop de wart gevalt · vil vngezal
der vogellinē dos · vñ ir vil ſüſſer kos · de
iſt alſo gros · wers an fröden ir genos ·
ſi ſint ſorgē blos · Alſo were öch ich · be
dehte ſich · ein wib dur mich · dü hat ge
gē mir ir gerich · daſt vngemenlich · Dis
min klage · die ich trage · nv vil menige
tage · min h̉ze ſtat in iamers wage · Di
ſe pin · můs ſin · leider lange min · wil
ſi mir niht tůn helfe ſchin · Alſus hat
min frowe gůt · v̉ſenket minen můt
de er leider iſt vnfrůt · was togt mir
des meien blůt · ob ſi niht enttůt · Dvrh
mich ein kleine ding · de ſi ſpreche frölich
ſpring · ich wil lonen dir nv ſing · fro
we minne ſi des twing · ane widerwāc ·
tvne ſinne · mine · die öge ich dir · v̉be
gen ſorgē ſich de gilt dv mir · wan ich
han von ir · ſtete ime · wan we ſtet minē
mir gebot · de ich kvnne vnwünne · vñ ſe
nelichē not · bis ir mündel rot · vil ſüſſe ·
T gruſſe · lache mich an · ſo iſt ſorgē wan

mir gar v̓spart·Von leide ich scheide se
nender man·deswar mir wart·nie wib
so zart·mir we·kymb gar vn̄ mere swi
ir munt nach rosen wol gevar·der swe-
tete mich lere die ich han v̓borgen lange
hat·Vf so rehte lieben wan·wil ich fröide
han·vn̄ mvs min truren fur der stan·Jch
wil ane sorge leben·nach dien fröiden stre
ben·wil si mir hohgemvte gebē·So ge
winne ich fröide vil·ob mir dú liebe wil-
teilen ir minne spil·nach der ich da har
te jsil·ane trostes zil·Si ist der mine ein
blůndes zwi·swa ich in dem lande si·so
gedenke ich dike ahi·solte ich ir nv we
sen bi·sorgen wurde ich frí·¶ Jr blik-
ken strik·mir hat gerihtet der minne
deswar·Dar in ich bin·gevallen gar an
valschen var·wil si·so ist vri min lip
von selhem bande·Jr ivgende·tugende·er
welt hat fur die schande·wan sol ir
wol getrůwen ir ze dem beste in dē lan
de·Swer reht·ersiht·ir lip vn̄ och ir
kúsche wol erkande·La frowe mich niht
engelten·de ich bin tvmber sinne·wan ich
v̓gisse doch selten·ze göte din dar inne·
min mvt ist gůt·swie tvmb er si gegē
dir dast ane lögen·sist war·wie gar·
ich dir ze dienste bin gebundē tögen·Swē
ne ich an dich gedenke so ist min sorgē
gar v̓swunden·dar nach wirt gach·ze
dien fröiden mir al da ze den selben stun
den·Also wirt frö·gar min herze vn̄ min
gemvte·Si hat den rat·den man da hei
ser wibes gůte·Jr ögen·vil tögen·mir
blikent dvr min herze·si lachen·kan
machen·mir bitterliche smerze·Si wil
mich vil·nach vf den tot betwingē·wil
si da bi·mir swere niht enringē·Son
kan nieman·gepruuen wol min hove
liches singen·sus wende vn̄ ende·mine
klage la mir an dir gelingē·Frowe schö
we·en zit·die not e liebe·en kliebe·de
herze min·dú swere were·min bitter tot·
vil sůsse·bůsse·mir den pin·Sus hast ge
mich trosterinne·din minne die sinne·
hat mir also hin genomē·de ich ir gar·

sten leider bar·Dur dich wil ich leben
dar inne·beginne gewinne der fröiden
mir la wider komen·de trurē schar·hin
balde var·So wolde ich frölich singen
den kinden disen reigen·Tanzen lang
sprungē bi pfaffen vn̄ bi leigē·Ich mah
te tohte mir min sanc·noch mere han
gemachet·vō ir dú mir dirre fröide krāt
vn̄ mine sinne swachet·Jch sage die
klage·dien frúndē min·die trugē de alle
schöwē de nie·v̓ vie·min herzen pin·
gegen miner lieben frowen·Sus wende
vol ende·vn̄ swende die not·sost im ald
ich v̓dirbe·ich dvlde·an schulde nach
hulde den tot·ob ich ir niht erwirbe·
Sol min singē·mir niht bringē·wol ge
lingen·gůt gedingē·ane twingē·das
lat úch erbarmen·min trost ist kleine·
frowe reine·die ich meine·frowe erschei
ne·mir alleine·tröste mich vil armen·
Got wolde ich solde·an dien blanken ar
men·slaf lone·schone·minnecliche
ganze naht erwarmen·So were vn̄
mere swere·mir vn̄ wolte och von dir
armen·Heya nv hei·geschiht es niht·
so ist gar ein wiht·min fröide vnde
mvs min herze enzwei·

Nement war·wie gar·we der meige
wollen braht·des wart zergan·die
der svm̄ hat erdaht·der sneit·sin kleit·
heide vf berge vn̄ in dem tal·Da sanc er
klanc·der vil liebē nahtegal·Alle sorgē
frí·vf grůnem zwi·ir mvt we gůt·ze
singe snel·Da bi wúnen spil·si konde vil·
ir stimme dú was hel·vn̄ we fröiden
vol·si sank so wol·ir schal·ergal·al in dē
walt·kleiner vogelin dos·der was so
gros·si waren fröiden balt·si sungen
kvnde bringē·der welte hohē mvt·dú
döw·mit rowe·sint leider vnbehůt·der
anger niht langer·mag blůmē liehte
getragē·dú heide stet leide·de mvs ich
jemer klagen·dien kinden·bi linde
der schatte ist nv benomē·dien kvme
der wúnen·nv leider niht bekomē·ir
krenzel·ir swenzel·die wart so gemeit·

der wunder hin hinder twinget dist
mir leit. Ich tumber den kumber. liebe
ich wol also sin. Gebe hüre mir stüre vn̄
süsse tröstein. Dú wendet vn̄ endet wol
mines herzen not. Mein süsse der büsse
mit dinem munde rot. Din smieren kan
zieren. schöne dich vil selig wib. din la
chenmachē kan wol senden siechē man.
din ögen vil tögen. kunnē wol dur gan
gen lip. In herzen smerzen. fügen fro
we sich dar an. Din tugende mit tugen
de hat so minneklichen schin. Ich kröne
schöne dich für al des meien blüt. Ach
reine. nu meine. mich vil liebe frowe min.
vō leide scheide. tröste minē senden müt.
Vn̄ tüst du des niht so wirt mir bas.
vn̄ swindet min lip. Sit ich nie vergas
swa man wibes güte mas. diner wekert.
Ich bin dir vndertan. vn̄ da bi sunder wan.
dir ze dienste erborn. du solt geniessē lan.
mich frowe des ich han dich mir vs erkorn.
vor allen. gevallē müs mir din wiblich
sin. siv site vn̄ zühte. wie ich din eigē
bin. vn̄ lasse. die strasse. mir noch ze win
ne zemen. Din ere. vō sere. sol mich ze
fröiden nemen. ¶ Du minne. mir sinne
enzuket mir vngewinne. Es ist wunder.
besunder behabe ich den lip dar under.
vil süsse der büsse. e des ich verderbē müs
se. Ich sterbe. vnd irbe. ist des ich niht heil
erwirbe. Hus müs ich in sorgē vil dike
worgen. den abent den morgē vn̄ ellū zit.
Dú liebe. dú reine. die ich da meine. mir
füget den klagelichē strit. Ach fröwe ge
denke. die swe v krenke. sit ich mir die
ste niht wenke vō dir. Din wiplich ere
mir leit verkere. mit füge nah hovelich
gir. Ach frowe din schowe. gelichet dē
rosen in töwe. Din güte. der blüte. dē mei
gen vn̄ din gemüte. stemment war. gar.
dar. wie mich dú schöne twinget swar
ich var. min müt. güt. früt. wirt an
mir ob si lobeliche rüt. Ich singe. ich
ringe. mit manigem dinge. nach lones
stat. dur triuwe. gip niuwe. mir fröide
der ich dich ie bat. Sú lone mir schone.

dur rehte wibes krone. vn̄ wise mich
lise. ze fröiden sit ich dich prise. Mit wil
len. solt du mir stillen. die senden not vn̄
mine klage. So wurde. mir iamers bur
de. geringet die ich da trage. Mirst an
de. des dur ze pfande. min herze stet so lan
ge her. Des lasse. nach minen masse. mir
ledig das tuin ger. Sú blike. mir dike
de löset die minen strike. min ögē vil
tögē. vn̄ tröste mich sunder lögen. Du sie
so clare. des sprich ich ze ware. vil offe ba
re. vn̄ ist wol schin. Din lieht antlütze.
für truren nütze. des ist an dem gelöben
min. Din munt nach rosen. gevar kan
kosen. wol sunder losen. der tugende vol.
sú grüsse mich süsse. mit süssem grüsse
so vinde ich miner fröiden hort. Swer
wunne kunne. rehte spehen. an wibe. der
vn̄ öch ir müt. Ir zühte. rühte. müs ie
iehen. vor schanden. bande. si ist wol behü
tet klögen. fügen. si ist erzogen. nach
eren. leren. tugende rich. Ir wirde gide
ist vmbetrogen. ir minne sinne. hat si
zühtelich. Lop kan si verschulden wol.
da vō man ir sprechē sol. si ist tugende
vol. dú reine fruht. Ach siht so rehte gůt.
doch beswert si mir den müt. dú fröide har
vō mir fluht. Minne süsse tröstein. tů
mir diner helfe schin. alder ich bin tot.
Twinc die lieben alse mich. oder es wirt
vngemeinlich. ich lebe in sender not. mich
krenket. versenket. swie minne min niht
gedenket. E. liebe zer liebe. min herze
gar zer stiebe. Ich bin verseret. dú sorge
mir meret. der fröiden gedinge si keret
hin dan. wil minne verleiten. mit arebei
ten. mich also fröidelosen man. Ich han
nu lange. mit minem gesange. der fröi
den gedrange. gevolget nach. Des ist du
minne. min meisterinne. vn̄ ist ir vō mir
gach. Sú singen. nu singen. dem noh hat
te er springen. Den reigen. den reigen.
pfaffen vn̄ leigen. sú lasse. nu lasse vns
reigen an der strasse. Die risen. die risen.
die went vns hie begrifen. Hoppen vn̄
Zoppen. ze der stube da wir vinden die.

Gesvngen gesprungē wirt da bas dem
ne hie. Schowen die frowē. die helfet
vns den reigen tretē. wunder bi fvnd.
kvmt ir dar vngebetē. Gvte. gvte. mit
vil hohem mvte. gese gese dar zv ange
nese. Gisel ein tisel. hat si gemachet alse
glanz. Jutel. ein butel. den bringet si an
den tanz. Hille vn̄ stille. dv kvmt gesli
chen zv zvns dar. Anne kvmt danne.
so gros so wirt dv schar. Stolzen leige
alo tvt. singet dis gedone. clarē megde
ir lant niht abe. ir tretent an den ring.
Je der manne ne in den mvt. sine fro
wen schone. Je der dirnen wirt ein kna
be alsust ein vngeling. Lant den seitē
der bereiten. wie man da palliere. Sv
niht lange. mvge gedrange der ge fure
die nit glich der gigē. sol er sigē svo
er kvnde wieren. Lassa wichē er sol si
chen. schone in lobes kür. Er wirt ē erwi
den. es wirt den kinden. Ze lenge. zele
ge. vn̄ och zestrenge. verirret. virret.
ist de der seite erkirret. sv hören. nv hö
ren er wil vns errören. Gesvngē den rin
gen. het ich wol me wi hulfe de. Swer
gerne. in lerne. dem gelinge deste bas.
min h̄zen. von smerzē. wil mit dē seitē
lehte en zwei des wüset. vn̄ rüset. es
lute heia hey.

Swer die wünne. wol prüuen kvne.
der si des gemant. wan dv zit ist
wünneklich gestalt. wan man schowē.
an velt an owen. de ist mir bekant. die
sint komē vs leide. vogel singē. vil süs
se erklingen. hört man vber al. sit ir
stimme düster dvr den walt. wie gar
schone. in süssem done. schellet nahtegal.
vn̄ lerche vber heide. Der anger lit.
an allen strit. mit blomē wol besprei
tet. mere dise varwe git. Dv heide lachē.
vn̄ machet. manger hande kleit. das
ir tovwē vswachet. der bome blvt. dv
ist so gvt. vn̄ och de grüne gras. das
den ogen sanfte tvt. Dem wir gevil
de risen wilde. sint swie vil der was.
vn̄ snewes vnbilde. An disen stvndē.
sint gar enbondē vnden. vn̄ och obē berg
vn̄ elliv grüne tal. sleht ist min sin gar
sültebere were. dv zergangē seht so wol
de ich singen. Jch mvs in sorgē. vn̄ man
gen morgen. wachē. sit ir mit mich
niht entröstet vber al. des lide ich kvm
ber. ich sender tumb. krumb. not mich
niht mag senelicher twigen. Von
mīne. sinne. mir zerrinē wil. si hasset.
lasset. mich gar ane zil. dv reine. mi
ne danne ein kleine. mich vn̄ stille. ir
wille. wol bedehte sich. So wurde ich
fro. vn̄ kem es so. de mir noch wurde ir
trost. seht so stünde min gemvte ho. wil
si mit swendē. sorge wendē. so wurde
ich erlost. vn̄ müste min leit sich endē.
Si selig wib. d' nv min lib. ist lieblich
vndertan. dv mag vil wol heissen leit
vertrib. Si reine frowe. in liehter schöwe.
sol mir fröide lan. si gelichet rosen in
towe. Jch krone schone. frowe dich.
dv bist so minneklich. din tugende ze
gende. mêtent sich. vn̄ bist och froidē
rich. Mit eren. meren. kanst dv wol. din
lob mit wirde vol. vil süsse. büsse. sen
de tol. sit ich dir dienē sol. Jch kvn
de. sünde. die dv tüst an mir. sit de dv
mich bünde. in selhe gir. Jch schine in
pine. de ist leider war. vf die besten
trüwe mine. sv geile. heile. mir die
wnde min. ab der sorge meile. wolde
ich sin. Jch lide nöte. vō dir sunderbar.
selig frowe die vbmide. Vn̄ gib mir
rat. min h̄ze hat gedinge hin ze dir.
sage din gvte mich in sorgē lat. Jch ir
mohte ersterbē. sol min wbē. niht er
schiessē mir. vn̄ in leide vderbē. Es ist
ein not. sol ich den tot. alsus v dienet
han. sit dv mine truwē mir gebot. Dv
mine störet. vn̄ töret. mich an allen
wan. sit de si mich niht enhöret. Es
ist ein wunder. sol ich bi sunder. vnder
minē dank v̄derben seht de mvs ich
klagē. Ach frowe scheide. vō senede lei
de. beide. mir den mvt vn̄ alle mine
sinne. Sit ich erschrake. so dine blike.

[illegible] mir ein [illegible] kliches lachē went
[illegible] vn ich gedenke ach send̄ schen
[illegible] niht an dien sie so beiagest
dv [illegible] Durch [illegible] noch von
[illegible] mir [illegible] [illegible] lich niht ein
bis vn̄ [illegible] sache [illegible] swache ahy
[illegible] wurde [illegible] vil da bi vil
[illegible] fruht [illegible] la mich in
frŏiden sin so hat [illegible] vō mir fluht
[illegible] nach [illegible] vō nŏte neme
[illegible] mir dv mine mich ertŏte sie
sich var [illegible] es niht [illegible] vil reine
selig wib als in were niht we ich send̄
nv ach got wie lange selhe plange hat
min sender lip nv hilf [illegible] dv̄ zergange
Nement war gar dar war mir de
herze meine den mŏt wie kleine min
gŭt mich rvt behvt sit ich [illegible] mvs al
so langes niden vō ir [illegible] das [illegible]
herze min [illegible] da in vn̄ sweret sam
bi [illegible] ich si ie gemŏte hat niht
geto [illegible] mir [illegible] ist min sin hin [illegible]
senelichen dingē owe sit [illegible]
[illegible] niht me als [illegible] selhe wŭnne da vō
[illegible] trurē konne zergan [illegible]
gar mir sit de ich nach ir minne [illegible]
vn̄ [illegible] ir dank ist [illegible] al
dar [illegible] gege mir send̄ [illegible] minnē
[illegible] reine [illegible] vn̄ meine [illegible] mich
[illegible] an dich [illegible]
[illegible] vn̄ [illegible] mich [illegible]
ich [illegible] wan ich han gros
sen [illegible] in herzen mvgent [illegible]
Ach ich [illegible] nie niht [illegible]
[illegible] minnē sane [illegible] vil schŏne [illegible]
ne [illegible] kome ich vō [illegible] man
gen dank [illegible] ir ŏgē niht wen ŏgen
[illegible] swere vn̄ ein lieblich [illegible]
[illegible] vō [illegible] ich erben [illegible]
[illegible] ich bin minne niht gewan [illegible]
[illegible] klage vil [illegible] lich [illegible]
kleine [illegible] mir frŏide gir [illegible]
mir [illegible] vn̄ herzen gir [illegible]
niht [illegible] de gros [illegible] wie sol
min herze [illegible] sol mir der [illegible]
niht zergan vn̄ mir [illegible] frŏide ge

leit sol ich den kvmb̄ ie an han so lebe ich
gar in sorgen schar Sol ich v̄der herze von
der tat de mich min wiben niht [illegible]
mir minne vil kleinen rat min mŏt dar
inne trurig stat vn̄ ist min leit vnmasse
breit Ich bin ane lieben wane minen
danke das ist ein vngelŭke an mir Ich ge
dinge de si dange mir noch wene [illegible]
erkenne bas an ir wie rezeme de si ne
me mich in [illegible] sit ich schulde [illegible]
ge vn̄ si spreche we si reche dir vil klage
de si sage mir v̄klage Got wolte solde
ir mvnd̄el rot mich erlan herzeklicher not
minne in sinne mir gebot de ich han [illegible]
bet vf den tot Frowe swache mir dv
leit vn̄ mache mir dv̄ leit frŏide [illegible]
der sache wirt ich gemeit vn̄ [illegible]
heil so bin ich geil Swinne wŭnne [illegible]
zvht lost vō mir ellv̄ vngezvht [illegible]
masse reine fruht mir zŏ dir [illegible]
herze fluht Trut dv letze mich [illegible]
ge vn̄ ergetze mich alle tage [illegible]
mir sorgen wage vn̄ komt [illegible]
de fro Schŭpfe [illegible] leit hin [illegible]
mich lise vf minnē ban sit ich [illegible]
de rvg gewan so wirt min mŏt vnma
sen gŭt [illegible] ein bŭde mir den [illegible]
lose vn̄ ose den selbē [illegible] mir [illegible]
ner ŏgen blik do ich dich sach do schrei
ich ach [illegible] an ende sorge wende mir
vil arme wan erbarmde [illegible] dir [illegible]
Das vō leite niht enbeite mich vō [illegible]
get [illegible] ich [illegible] frŏiden vol [illegible]
[illegible] wale da [illegible] man gŭt [illegible]
ne min sendes herze [illegible]
[illegible] mir noch [illegible] vil gerne ich schŏwe
[illegible] vnz vf den fŭs dir [illegible]
[illegible] selig wib min sender lip [illegible]
ich dich [illegible] frowe gŭt vō leide [illegible]
mir den [illegible] sorgē flŭt bin ich be
[illegible] mir [illegible] dv̄ helfe [illegible]
[illegible] ich [illegible] vn̄ [illegible] dien
[illegible] singen [illegible] sane [illegible]
ir [illegible] mir [illegible] hŏhe [illegible]
[illegible] ich [illegible] sen [illegible]
ich singe [illegible]

Dú vil gůte wol gemůte · in ir tugende hat
ein tugende lobes kranz · ¶ Wol vf ir kint
sint fro · so můs vns sorgē sin · Truren
var hin · in mǒt tůt geil hel wēde schi
wa ist nv Vte vñ Gůte vñ Tůte · vns sor
gē bar. Jute vñ hille · vñ wille · stille ko
met dar. ¶ Springent frölich an den
tanz · hie ist der sumer glanz · da wir
der fröde ganz · man siht da mangen
kranz. ¶ Frowen nv singent · vñ dringē
vñ springent · hübsche ritter · kůrtent
gewinne · die sinne dar inne · mit gů
tem site · ¶ Pfaffen leigen trettēt an
dien got der selden gan · er ist gar
ein selig man · der mit dien lūte kan ·
¶ Vnder dien linden bi hübschē kinden ·
sorge můs swinden · lachen · machē kū
nen wūnē wol dú kint · Erent dē mei
ien · singēt den reien · ir sint uch zwei
en · herze mere · nese gele · götelin ¶ ich
wil hören es ist zit · Ich han der lúte an
dwan des reigē ist ze vil · des ich erwin
den wil · je dirre můde dunket mich es
ist vngemelich · Schrient alle heia hei
nu ist der reie enzwei ·

Minne twinget mich · mit alr kraft
de ich aber singe von der frowen
min · die ich minnē můs · wil si so mag
ir prīs · machen ringe mit dem prīs · mine
wolte dv mir · nach mines herzē ger · kom
ber werden · Ach wan keine es so · der ich
dienen sol · dv mac mir harte wol · für der
grösse ter · minne mac den man · dē si des
vil wol gan · trost erzeigē · dem sie wille
kliichen tůt · da vō kaufe ich daz nv ni
met sinnin niht war · si wil neigē mi
ten můt · Minne tůs durch zuhte vnd
twing die reinē fruht · de si meine mih
vf herzelichen trost · ich bin aber vor ir
kraft ist mir ein her · ob ich seine [illegible]
erlost · minne ist se gestalt · vñ so manic
valt · si si mich machet alt · dar zů bin ich
gezalt · vō ir schulden · si tůt mir so we
minne hilf enzit · si tůt sorge nit · gar
eine wider strit · nahe dem herzē lit · ich
můs dulden · sende klage · minne tůt mir

sehin · dvr die sůze din · sit ich din eigē
sin · fröide dem herzen min erlesene · de
mir leit zerge · minne sit de ich dol · gibs
ser sorgē zol · mache mich fröidē vol · sit
ich so rehte wol · ist erkenne · manige
tage · Minne hilf enzit · min fröide
nider lit · nv vil lange · sit dv mich niht
tröstē wilt · ich bin vnerlost · ich habe
vf dinē trost · mit gesange herzelgit · min
ne tů min war · oder ich stan fröiden bar ·
iemer mere · swa ich in dien landē bin · nv
gedenke an mich · vñ tröste minneklich ·
durch din ere mir den sin · ¶ Ach herze
liebe mine · nim war wie gar · mine si
ne stellent vf die gewinne · de mir frö
de niht zerrinne · Solde ich die mine
klichen · frowē schöwen · tögelichē sor
ge mir müste entwichē · vñ fröiete mich
herzeklichē · Ich vil tumber kummes můs
liden · mide · wil mich der fröidē gemůte ·
Lieb nv scheide sorg vñ leide · beide · vō
mir din gůte · Swie ich singe · ringe mir
swere · leide · fröiden bit ich zaller stun
de · da vō lache sorge mir swache · ma
che · fröide mir kunde · wa sol ich liebe
nv vindē · sit mir vō dir · fröide wil swin
den · lieb dv solt mich enbindē · dar an
solt dv niht erwindē · noch gib mir frö
iden leide · liepliche · sit ich dvr din ere ·
sanc singe swar ich kere · scheide mich
vō herze leide · schöne döne · singe ich dur
gne · reine frowe de sanc die ich krōne ·
swende enbinde · enbinde mich an dē her
zen · smerzē lide ich vō kinde · Trut la
mich min gemůte · ögē tögen diner gů
te · e de ich sender wüte · minne mich da
vor behüte · sol mir din süsse sůne · min
můt der tůt niht wan truren bi selkē
nach gedinge · mag ich lang niht gebe
ren · Da vō wende swende mir sorge ber
ge · frowe mir liebbar · [illegible] swere · dine
blike mutent [illegible] mich dike · [illegible]
sint mir gevere · Owe [illegible] [illegible]
ich dulde schulde · machet mir niht
wend dv minne · frowe swinne die ir
not alleine · meine noch mine sinne ·

Trut mīneklich vn̄ reine vil sv̊sse gar
seldenrich ob din gv̊te mich grüsse so bin
ich tot sol ich lieb niht erwēbē. es ist ein
not sol ich alsus v̄derbē. Löge mir min
ne gwinne niht sinne ze mir swache
rose in dem tŏwe nv schŏwe mich frŏwe
vn̄ lache. vor vngemv̊te behv̊te din güte
mir sinne. la mir gelinge an dingen dù
bringē gewinne. Selig si din roter mv̄t
solt ich den küssen tusent stunt ahi. so
wer ich vō sender not. sus bin ich an frō
dē tot o wi. tugentrichiu reinu fruht ir
sont ŏgē alle zuht an mir. ich wolte ane
sorge sin. wurde mir genade schin vō ir.
frowe nv tū mir so. dc ich vil send' wde
fro du bist so tugentrich. wilt du so mv̄s
zergan. min leit vn̄ ŏch min trurig wā
vn̄ frowe mich hzeklich. mīne rō mīne
klich ze liebe lieblich fuge mich. als ich
sten frŏdē ane. vn̄ schrie heia hei. min
sendes hze mv̊s enzwei vn̄ lebe in leidē
wane.

Ich wil aber disen sang. singē der minne.
ich mag niht geswigē mo mir ist wirs
danne e. nie so sere mir betwang. lib vn̄
sinne. dv̊ vil liebe sv̊nd' wā. ach wie sol
ergan. ach got sol ich sus v̄derbē. lat si
mich niht erwērbē dc mich grüsse ir mv̄
del rot. sehe so bin ich tot. Lieb sich dar zo.
es ist niht ze frv̊. also rū.

Ach, we ich d' sorgē trage. o we wie der
ane. mich v̄mbe hat swas ich kan. ach
ich send' mā. ach we hilfet swc ich sage
owe dù reine. tūt mī hze trage. wo. ach
wie kvmt dc so. ach mīne la mir gelin
gē. ich bin gra vō dē dingē. dc dv̊ liebe
smekt mich also vesteklich. Lieb sich.

Mir ist vngemach beschert. lange mir
leide. dc ich niht geringen mag. wed'
naht noch tag. mir ist leid vil beschert.
ich bin frŏdē gar behert. mīne nv schore
mich vō sender arebeit. die mī hze treit.
ach reine fruht. dv̊ v̄kere. wiblich zuht
an mir ere. sit ich dir gebvndē bin. trŏ
ste mir den sin. Lieb sich dar zv̊. es ist
niht ze frv̊. also rū.

Svmer wūne. so dv dine liehtē tage
verglentzen wilt. wer kan iuer wer
te danne hügelicher sin. vn̄ dù svnne
dringet liehten meien dvr der grünen
schilt. der von lŏbe schatten birt dien kle
nē vogellin. dv̊ dar vnder singēt frŏdenri
che dŏne. so gedenke ich heia hei wer hie
bi mir dù schŏne. Der ich vil gedienet han
bi miner zit so wurde ich fro. ia richer
got vō himele wan gienge es hüre also.

Die gedanke. nach der lieben hŏhent
dike mir den mv̊t. teren reht ist vil
gewünschen des er niht enhat. dc sint
kranke. frŏde bar vn̄ sint doch vnder wi
lent gv̊t. manic man gedenket dike dar
sin herze stat. ich gedenke dike vn̄ wün
sche dc dù sv̊sse. minen senden kvmber
den ich dur si lide bv̊sse. Der ich vil ge.

Towig rose. gegē der svnnē dù sich vf
tv̊t belgelin. hat zerspreitet stāt die
wissen lilien nahe bi. dù vil lose. hat mit
gv̊te dure zweier blv̊men schin. an ir li
be vn̄ ist aller missewende vri. wan mac
si wol nennen zv̊ dem wünsche gegen dē
gruse. so gedenke ich alles lieb wer hie
dù lieb liehte gemale. Der ich vil.

Frowe ich bin. din eigen diener iem
er sit da her gewesen. sit ich die vil mī
neklichē sach so wol gestalt. miner sin
ne hat ir lip vor allen wrowē vs erlesē
es en wart an tugendē nien kein wib
zv̊ zir gezalt. liese si mich dienstes vn̄
trüwen noch geniessen. der mich beider
gegen der lieben meiner wil v̄dreissen.

Div vil reine. selde bere der ich eigen die
ner bin. dù ist gar an allē wandel
ganzer tugende vol. wā ein kleine. das
beswæret leider dike mir den sin. si ist
gegē miner bet ze strenge dc bevinde
ich wol. nv beginnet manig' sprechen
dc tvt si mir eren. dc sint schalke dar
an sol dù liebe sich niht keren. Der ich.

Nv ist dv̊ liehte heide val. rife wol
si twingen. singē mv̊s ich ab von
des winters kreste. sv̊ssen sang der nah
tegal. wil er gar v̄dringē. bringē. Der ich.

er leit mit siner meisterschefte nemen
wat. wie winter gegen vns ziehe leid
krefteg ist sin schar. so ist der somer schi
he. fliehe. wint hat der meier bi dem

Was klage ich der vogel. Die beste
sant. vnde die liehten heide beide. sit
min leit ist worden klagebere. nach der
ie min herze ranc. Dú tůt mir so leide. schei
de. frowe mine lange wnden swere. swan
ne ich sihe ir liehten ougen blike. vō mir
swœken ich vergihe. de ich danne er schrike.
dike. tůt ir fremden gros mich fröiden lere.

Ist iht mere schönes. sprach ein altes wib. ān
ne der der schenke singet. das ist ein wilder
gros. we mir dis gedœnes. de mir dur
chen lip vn dur dú oren dringet des mich
ie verdros. wan si gelfent einen sanc tag
vn naht. in dirre gassen. vn ist er doch
hübschem sange niht geslaht. man sol
in hassen. Das erhorte ich sa. ich dahte
alter hûte wage. des bist dv so gra.

Hŏra sprach dú iunge. wes bist im ge
has. dur got mich des beschiete. liebes mů
terlin. ob er iht gůtes songe. wen beswe
ret das. ia tůt er niemā leide. er můs
frölich sin. da wolt er dich verrieten mir
genomen han an minen bette. kumt der
übel tüfel her ich wil dich lan. e de ich
dich rette. Das erhorte ich sa.

Liebú můter schone. sprach de mege
tin. dv solt dich bas bedenken. er ist
vnschuldig dran. niht so rehte hone.
liebe las es sin. dv zurnest sere dem
schenken der da singen kan. vf min trú
we es was im vs der másse leit. es ter
sin besůter. dú alte sprach ir keiner hat
bescheidenheit. vn were ein fůder. De er

Dv gestant dien lúten. vmb ir twehen
bi. so sprach der megde mǔter. dv
bist müsse varn. wer sol es betüten. dv bist
al ze vri. dv minnest niemen gůt guter.
vil vnselig barn. wenest dv de dir der
schenke gebe sinen sanc. den er da singe.
dv bist niht dú schonste dú in ie betwanc.
alder noch betwinget. Das erhorte.

Si begonde singen hovelich ein liet. vs
rose roten munde. dú vil stolze maget.
si lie süsse erklingen. de von sorgen schiet.
ein liet de si wol kunde. si we vn ietweg
owe sprach dú můter. wes hast dv ge
daht. dv wilt vō minnen. schenke lie
der hant dich vf dien sinne braht. dv
wilt entrinnen. si sprach můter ia. ich ir
wil in die erne oder ander swa.

Der somer mit gewalte hat bekleit
der walt vn owe. der anger wol
geblůmet stat. in süssem meien towe.
dú heide breit. hat grüne kleit. an sich
geleit. ist mir geseit. Twunneklich schö
we. min frowe ist gůt. frowe si doch tůt
mich vngemůt.

Min vngemůte ist gar ze gros. als ich
mich wil bescheiden. ich sten wunne
leider blos. dú mich in senden leiden.
mit fremder tat. an allen rat. sorgen mir
ergat. nv lange lit. als eine wilde heide
min frowe ist gůt.

Ich lobe ir küsche vn öch ir lip. ir schöne

vñ ir gebaren. in gesach nie minneklich
wib. bi allen minē taren. swie de mich
nie ir lob. vuite. doch sang ich ie dort
vñ hie. swa ie die besten waren. min
frowe ist gůt.

Sol ich niht herzelieb beklagē. noch
schone froide erwerben. so mac ich doch
vō schulde klagen. vñ mǒs vō leide er
sterben. kumt ir gerich so grimmeklich.
als wer mich. so scham si sich. sol ich
alsus verderben. min frowe.

Mich bant ir liehter ǒgen blik. vnde
wil mich niht enbinden. ich want
mich in ir minne strik. vñ kan mich
niht entwinden. sus wart ich wunt zer
selben stunt. hey roter munt. nu tů mir
kunt. sol ich genade vinden. min fro. 21

Komen ist der wint kalt. der vil ma
nig herze hat erschreket. da e stunt
der grüne walt. de ist nu mit dürre er
schreket. dú heide stat ir varwe bar.
dú anger aller blůmē schar. die rifen sit
gevalle dar. des hat sich des meien zit
entdeket. Sol ich tumber disen kumb
iemer tragē. de mǒs ich klagē. 21

Was klage ich des meien blůt. die liehte
wie die vil liehtē ǒwe. wā klage ich
niht minē mǒt. den mir mit gebǒde hat
schowe. ein wib dú vil genadē hat. swie
si mich doch dar ane lat. wie zimt ir sel
hiu misse tat. sol mā mich in leide lange
schowen. Sol ich tumb. 22

Herze lieb vñ herzeleit. trage ich doch
unt ungeliher wage. swer minh
ze liebe treit. seht de widerwigt min
frowe trage. swer aber ich leides han vō
ir de wiget si volleklihe mir. min leit
de ist ir schaden gůt. swie ich doch mit
dienste ir hulden iage. Sol ich tūb. 23

Ir gebaerē minneklich. kan min hohge
můte wol geswachē. vñ ir lachē inne
klich. de kunt si so rehte süsse machē. ir
spiegel liehten ǒgē klar. ir rot munt
mich sorlich hat verderben vil dast leid
war. wene wil mir den zefroide lachen.
Sol ich tumb.

24
Mir tůt inneklichē we. mǒs ich ir das
kunden mit gesange. wil si de ich
singe me. der ich han gesungē her vil lā
ge. so gebe mir lachelichē ir grůs. ze hāt
so wirt mir sorge bůs. vñ juge ir nider
uz uf den fůs. frowe füge de min leit
zergange. Sol ich tumb. 25

Swer nu verholner minne pfligt. de ti
wil ich warnen es ist zit. de er von
liebe scheide. ob er den lib niht ringe wigt.
so hůte er sich swer tǒgē lit. alsus war
ne ich si beide. so sang ein wahtē an der
zinne wol. sit ich gehete warnē sol so
gebe ein lieb vil lieben kus. mit nahem
umbe vangē. vñ scheide sich vō liebe alsus.

So we mir sprach de reine wib. dis 26
wekē tůt mir also we. wie wil der
tac so gahē. si umbevieng ir fründes lib.
si sprach sol ich dich iemer me. mit ar
mē umbevahen. vil minneklichē er si um
bevieng. manig kus da herzeklich er
gieng. si lagen beide dem gelich. wie si
die naht mit liebe. der minne pflegē solen
den tich. 27

Der frowē ǒgen wurden rot. de si ir lie
bē fründes brust. mit trehen gar be
rerte. des heldes triuwe im das gebot. de
si vil dike wart gekust. als in dú minne
lerte. er drukte in liehtes wengel an das
sin er sprach vil süsse trösterin. min her
ze an dich niht wenken kan. min triuwe
ist gegen dir stete. er kuste si vñ schiet
von dan. 28

Minne füget dike leit. ȝe mir vil sen
der arbeit. der min herze ein wund
stete. minne du hat den gewalt. wil si ich
wirde an froiden balt. anders ich bin alt
gezalt. minne tů dich minet vñ dich
minnē rvos. der ist vnsūner. wirt
ime kumbers bůs. er vmider dine grůs.
Ich bin din. minne habe genade min. 29

Mich grüste ein vil roter munt. minne
kliche zeiner stunt. sit we ie min
herze wunt. also traf dú minne mich.
mit ir strale grimmeklich. in min herze tǒgē
lich. vō der minne grüsse. mir dú not ge

schach· dú mir da so sûsse· dur min herze lich·
owe dc ichs ie gesach· Jch bin din·
JR zimt wol swas si getůt· si ist mit zúh
ten hohgemůt· vor vntete wol behůt· mi
ne hat gehuset dar· si ist nach schone lich
gevar· an ir ist der wunsch vil gar· swer
die zit vrtben· bi der liebē sol· der můs
allē wibē temer sprechē wol· wan si ist
aller tugende vol· Jch bin din·
SVmer wil vns aber bringē· grůnē
walt vñ vogel singē· anger hat an
blůmē kleit· berg vñ tal in allē sint er
lost vō winters bant· heide rote rose
treit· sich fröit al dú welt gemeine· nie
man truret wan ich eine· sit mir dú vil
sůsse reine· frúnt so manig herzeleit· Sw
vil dienet ane lon· mit gesange tůt ers
lange· der vlůter manigen ton·
JCh wil al den lúte kúnden· dc si lebt mit
grossen sundē· der ich ie was vndertan· dc
si hat an mir vschuldet· dc min herze kum
ber dvldet· des wil si sich niht entstan·
wie mag si die sunde bůssen· mir wart
nie ein lieblich grůssen· da vō wir vns
scheidē můssen· ich wil vrlob vō ir hā·
Swer vil dienet· 33
FRowe dú mir vor in allen· wilent
můste wol gevallen· noch vnemir ein
[illegible]tein· ir hie ane lögen schöne· doch ist
schöne dike höne· dc ist leider an ir schin
nv wil ich min singē keren· an ein wib
dú tugēde leren· kan vñ alle fröide me
ren· sit der dienest wil ich sin· Sw vil
dienet ane lon· 34
WErdú minne ich wil dich strafē dv
wart gegen mir hatt en slafē· sit
ich lůhte in dine bant· ich bin diner
[illegible] enttrost· min sang gat dur dir für
[illegible]· diner helfe ich nie bevant· hilf
ich bin mit spilnden ögen· wunt ins
herze sunder lögen· dc tet mir ein wib
so tögen· an der ist wol dienst bewant·
Swer vil dienet· 35
MJnne heile mine wunden· die mir
[illegible] vil herzen stunde· vō der stůle
vin geschach· mich hat ob zwein lieh

ten wangen· sere ir ögen blike gevan
gen· ach was ich dar vnder sach· ein
roten munt vō röte brinnē· dc benimē
mich in dien sinnen· dc ich si můs ie
mer minen· ir blik mir dur min herze
brach· Swer vil dienet lange zit· des
sin frowe in tugēde schowe· wissent
dc si lon im git· 36
JCh solte den liehtē sumer lobē· des hat ich
mich vsumet her· dc lant ist nū vō
da bi oben· geblůmet nach mins herzen
ger· dú zit vns bringet niwe fruht·
frö vñ fröit ist vns beret· ir swalen
neme die altē zuht· her für so tragen
ir eren kleit· mit zuht ir sin gemeit·
Swē ich singe· swes ich singe· sowe
ich sage doch trage ich klage· 37
MJn klage ist dc mich hat verwunt ir
minneklichen ögē schin· ir liehter
wer roter munt· [illegible]
an schön an kúsche vñ och an güte ist
si für elliú wib gelobet· ir wunne bere
reinē fruht· an tugendē niemā ober
obet· wā dc si an mir sender dobet·
Swē ich singe· 38
MJn klage ist dc ich sende not· vō der
vil herzeliebē han dú si mir das
noch nie enbot· wie sold ich ir gehügede
stan· ir rede vñ gruse mir gar öber
gē· dc si nie wort ze mir gesprach· sol
hat dú liebe mir [illegible]
gelust vngemach· owe dc ich si ie ge
sach· Swē ich singe· 39
MJn klage ist vngebiher mir wone
[illegible] ob ich
nv klagte das von ir· dc si mich vnder
sage lat· verschret si danne [illegible]
wan si wirt vō mir niht gesehen [illegible]
lant gerůhte wesen stete [illegible]
ter [illegible] vngetriuwe [illegible]
schan· Swē ich [illegible] 40
MJn klage dú mag wol [illegible]
dú vil herzeliebe [illegible] gegen mir
vnminneklich· dc ist an ende vñ ane zil·
Ach got [illegible] sol dc werden dc si mir
vngenade an mir [illegible] niht

enbern · vn̄ han doch kleinē trost vō ir ·
sus hindert sich mins herzen gir · Swē
ich singe sones erklinge ·

Es ist niht lang dc ich mit einer minne
clichen frowen · begonde hübscher
klaffe vil · die ich vō herzen minne · ich
sprach lant iuwer tugende an mir vn̄ iu
wer güte schöwen · ich bins der ir da die
nen wil · in müte vn̄ in dem sinne · an wor
ten vn̄ an wōrken hant ir min gewalt · iu
wer tugent manigvalt · sol mich des ge
niessen lan · dc ich üch vor allen frowen
in dem herzen han · Jch bin iv holt · ir sit
min golt · min hort min edel gesteine · vf
min sele vn̄ vffen lip · vn̄ dar zū vf ellū
wib · ahte ich gegen üch sicherliche klein ·

Si sprach die rede hant ir wol tv seit
frowē e gekündet · ir wenet lihte to
ren mich · ir sint ein lugenere · der ir da
singent vn̄ üch hat dc herze gar entzūn
det · dū ist iv lieber vil danne ich · müst
iuwer klaff vnmere · ir wenet dc ich
si der mere ein göuchelin · ez ist ein ander
danne min · ich erkenne si vil wol · dū
iv dc h̄ze dike tüt in leide iamers vol ·
Jr göchgovolt · der sint ir holt · vn̄ ahte
si vil kleine · vffen iuwern törschē lib ·
wand si ist gar ein biderb wib · iuwer mī
ne ist allenthalb gemeine ·

Do swūr ich manigē eit si were dū
der ich da singe · vn̄ sprach ir solnt
mich schelten niht · wan ich bin iuwer
eigen · ich bin ü herzekliche holt · swie
mir dar an gelinge · swas ieman mir da
vō geschiht · ich wil ü dienst erzeigē · wā
in gesach vf erde nie so reine fruht · scho
ne vn̄ alle wiblich zuht · hat got sel
be an üch geleit · swie dc ir mir nv ein
teil der zühte hant vserit · Jch bin üch
holt · ir sint min golt ·

Si sprach ir solent frowē lobē da
man üch bas gelobet · vn̄ iuwern
dienst bietē dar · da man üch dienstes
[illegible] · weis wol wa si wont dū üch
der sinne gar beröbet · da nimt man
iuwer kleine war · si giht ir sitt vnste
te · ein biderb wip mag an üch wer wort
vinden wol · da von man üch schühē sol ·
ir hant vngetrüwē müt · da von iv die
minneklich vn̄ minnekliche tüt · Jr göchgo
volt · der sint ir holt ·

Ich sprach vil liebū frowe min nv tröster
mir die sinne · si sprach ir sont vō hin
nen gan · wie lange went irs tribē · sold
ich für frömdē kvmbe sin gegē ü ein tro
sterinne · des müst ich iemer laster han
gegē allen gütē wibē · ia gebir ich nih
dur die ir lident selken pin · ich sprach
ia ir frowe min · si sprach dc ist [illegible]
erlogē · ir hant einvnther da mit vil
manig wib betrogen · si vn sagen mir
niht · was iv geschiht · wan ich gelobe
iv kleine · iuwer trugehafter [illegible]
betrogē manig wib · allus so [illegible]
mir dū süsse reine ·

Sumer wūne ist hin gekeret · [illegible]
wil begriffen · liehte blūme vn̄ [illegible]
kleine vogelin sint vseret · vō den [illegible]
rifen · da bisiht man öch den sne · owe mī
neklicher ögen weide · die man sach vf
anger vn̄ vf heide · die stant nv [illegible]
dc tüt minē herzē we · Sol min h̄ze [illegible]
bestan · so müs minne mine sinne [illegible]

Owe süsse beherer sorge · dv min [illegible] lan
h̄ze twinget · ach ich fröidelose man
die trage ich vil vnvborge · sit min h̄ze
ringet · dar nach des mir minne erban · in
weis noch niht was dū minne richet · dc
si mine fröide so zerbrichet · sit min zū
ge ir spuchet · niht wan [illegible] beste so ich kā ·
Sol min herze ·

Lieb in h̄zen lieb in ögen · lieb in mi
nen sinnen · lieb vor valsche wol be
hüt · lieb in liebe sunder lögen · lieb ich
müs dich minnen · swie mir din gewalt
tüt · liebes lieb dv hast mich mit gewal
te · lieblich brahtt in sorge manigvalte ·
liebes lieb nv walte · liebe gegen mir
frowe güt · Sol min h̄ze ·

Gut gebaren schön an libe · hat dv
minnekliche · küsche in herze sünd
wan · wer gesach an keinem wibe · dv

sich ir geliche · vn̄ die tugende möhte
han · der si pfliget min frowe vn̄ wan
selbere · Alle frowen lassen ane swere es
sint wart mere · der můs ich ir bi ge
stan · Sol min herze ·

Es ist dike das gesprochen · swer ge
walteg were · der solt doch genedig
sin · dis reht ist an mir gebrochē · dú vil
seldenbere · dú ist gar gewaltig min ·
vn̄ han doch genade da niht fundē · vn̄
ir trúw ist gegen mir gar v̄swundē · dú
mir zallen stundē tůt ir vngenade schin ·
Sol min herze ·

Tögenlichen lag v̄borgen bi liebe ein
ritter wol gemůt · da von pflag der
wahter sorgen · er sang swer hie lit vm
behůte · ob der behalten wil den sinē lip ·
so wekke in minneklichē reine wib · er
ist ze lange hie gelegen · da vō so gebe
er dir den morgen segen ·

Des erschrag dú minekliche · si dahte
owe der leiden zit · erst entslafen
tugentliche · der hie an minē arme lit ·
den wil der liehte tag vō mir v̄jagē ·
da vō můs ich an fröiden gar v̄zagē ·
si kust in slafent an den munt · vn̄
sprach der walter tůt dē morgē kunt ·

Da wart ir der kus v̄golten · ein wi
der küssen da geschach · Ach si lagē
als si soltē · dú frowe vs rotem mv̄de
sprach · trú ritters ere an mir vil sende
schin · er sprach vil h̄ze liebe frowe min ·
ich wil dir mine fröide lan · sich lieb
dú sol dir hie ze pfande stan ·

Sumer diner lieben künfte bin ich
fro du hast gewalt · diner hohe
sigekünfte · fröit sich anger vn̄ der walt ·
in dem walde hort man singē kleine
vogelin süsse erklingē · vf dem anger
schone entspringē · siht man blůmē
manigvalt · Dú zit wart nie so wol
gezieret · ich han des meien blůt er
zwieret · die wil ich beisen mit gesā
ge swie doch min kumb̄ werd ze lan
ge ich bin tumb dc ich min langes leit
den liten künde · manger sprechet seht

des ist war es wigt in harte ringe · ich
wer sicherlichen tot wan dc mich ner
gedinge · dc ich noch den kumber min
ze liebem ende bringe · Sol ich iemer
fro bestan · so mine vn̄ dú vil mineklí
che mich vō sorgē lan ·

Liehte blůmen zit des meien · vogel
singen hilfet niht · sihe ich tanzē
vn̄ reijen · swes dú welt ze fröidē giht ·
doch so trurēt mir die sinne · vngemv̄
te wont mir inne · sit mir vō der süsse
minne weder lieb noch trost geschiht ·
mich hat der wessen mine sinne ver
wundet niht zem erstē male · der alte
kumber hat mich sere v̄wunt wes sol
dú rede nu mere · minne wahr altē vn̄
genade an mir nu niuwē · ich gelebte
nie so gar unkumbliche triuwē · si wil
mir in sendem h̄zen grosse sorge briuwē ·
der ich ie getriuwe was dú wil mir niht
getriuwen · Sol ich iemer ·

Mich nimt wunder ob dú reine habe
gesetzet iren můt · dc si mich in her
zen meine sam si mit den ögē tůt · sehr
so můs ich gar v̄derbē · möht ich liebe
blik erwerben · dar nach in ir grůsse st
ben · so wer doch dc ende gůt · si smiche
mich mit liehtē ögē · wer ich ir in ir
h̄zen tögē · so mvͤstē ögē nach dē h̄ze
mir bössen kumbliche smerze · den ich
nu vil lange han vō sus getane sachen ·
dú vil liebe wolte mir ze fröidē nie ge
lachē · doch můs ich ir mit gedanke nah
tes dike erwachē · dc man möhte hö
ren mir dc herze vs iemer krachen ·
Sol ich iemer fro bestā ·

Swa man mineklíche lachet · hat das
minne niht gewalt · so ist ir hoher
pris v̄swachet · sol si da sin abe gezalt ·
wā mag wol an miner frowē · mineklí
ches lachen schöwē · ist dú minne an ir
v̄höwē · so ist si doch dar nach gestalt ·
swer ir vil liehtē ögen sehe · wie der
nach minē sinne jehe · dú schone lat
vil hoh gemůte · küsche vn̄ reine wibes
güte · ich gesach nie schoner wib vnde

also wol gebarē. in gesach so reinē mūt
ie allen mînē tagē. in gesach nie wibes
lip so reinē vñ so clarē. doch hat si vil
mir gebietē mînes hzen varen. Sol ich
iemer fro bestan. 61

Ob dú liebe fürbaz sünde tün tût si
doch niht gelich. hat si güter lúte
künde. die sint mit ir sünde rich. de si
ir niht gebietet wol bösse. de si mûste mir
vil süsse lachē vñ in liebem grüsse. ge
gen mir nigē minneclich. ir lichter hât
niht lichter [illegible] si geitent mine mit
unminne so wirt der sünde deste mere.
si solte [illegible] ob si mir ir grüs
[illegible] der ich han vil gesprochē. sa schar
[illegible] mit unminne an mir gero
chē. si hat an getriuwē friunde triuwe
gar zerbrochē. des [illegible] ist min hôh mût
in leide gar bebrochē. Sol ich. 62

Ich wil ver vil lieben singē disen sang. dú
min hze togentlich hat [illegible] si kan für
an allen dingē. machē krank. niemā kan
sich ir gelîche. das mir kunt. nu warum
be lobte si mich. ich niht bewerē. mit ir
zühten vol. si ist vor allē wibē vrî vñ vor bö
sen mit. de in ist ir hze togeñe vol. fro
we ir liept mich [illegible] [illegible] dar zu
ze dienst in [illegible] stunde. er ist war. 63

Tugenderich [illegible] frowe selig wib. d
gent [illegible] vñ alle zuht.
als die rose [illegible] lib. vñ
d grüne [illegible] [illegible]
ich wil [illegible] [illegible] nach [illegible] lo
ne. de ir [illegible] mich. vñ ir [illegible]
[illegible] aller tugende ein krone. gar [illegible]
wandel minneclich. frowe. 6

Wunneclicher ogē weide vñ [illegible]
[illegible] vil wol gemachet [illegible]
[illegible] von allē herzeleide [illegible]
[illegible]
dú minne [illegible] clagen [illegible]
so [illegible] ich [illegible] so [illegible] ich [illegible]
lan vil [illegible] hzen [illegible] minneclichen mi
ne [illegible] si frowe ir [illegible]. 65

Swenne ogen eine winne. de ist an der
zit [illegible] er wol [illegible] kûne.

Was manie lit an dem walde vñ vf der heide
breit. wan mag schowē wie die owē sint
bekleit wer d anger liecht blümē treit. Est
ein alt gesprochē wort. swa din hze wō
de lit din hort. 63

Ich habe endelichē fundē einē schönē hort.
dē kos ich mir ze einē stundē. wist min her
ze dort. bi dem horde der mir füget [illegible] dú vil
reine wandels eine mûs mit [illegible]
in dē vil sende hzen min. Est ein. 64

Min hert kan wol tugende [illegible] vñ ho
hē mût. vñ mag ist ze schade [illegible]
min frowe güt. ind güte [illegible] wol gestalt
ir gebarē an der [illegible] mich [illegible] wie
ir tugende. doch si manig [illegible] Est ein. 65

Manigē der hat hert [illegible]
[illegible] sich min hert [illegible]
soge. vñ [illegible] mich. [illegible] hert
ist mir also gar [illegible]
cupido. traf min hze [illegible]
Est ein alt ge. 66

Minne dú ist ge[illegible] dú
[illegible] ode. ir kan niht [illegible]
es gewahe ir klobe. [illegible]
[illegible] ir mine süsse kunde [illegible]
der gar twinge minē hert [illegible]
Est ein alt gesprochē wort. 67

Wir leite grüne heide hat [illegible] vñ
den walt. wan mag schowē an dē owe.
do lit ny der rife [illegible] ich wirde alt [illegible]
ken dingē noch klage ich einand not. de
dú liebe mich wil twingen der ich mich ze
dienste re bot. ich wil singē [illegible]
[illegible] ich nach ir iamere won. 68

Iamers schrike lide ich [illegible] min
[illegible] vil [illegible] disen [illegible]
[illegible] ertē. ich mûs doch [illegible]
[illegible] vñ och dē tag. de ich aber nach
[illegible] si niht sol noch sehen mag [illegible]
[illegible] ich wogē ī ir bandē [illegible]
mich.

69

Nv ist der arge wint̄ hie · der vns vil
betwingē aber leider · die blůme vn̄ dē
kle · owe der zer fůrt vns ie · meien sinū
wūnekliche kleider · ich sorge wies erge ·
wissent swer den wint̄ lang · also mŏs
verliben · ane liebē vmbevanc · wie mag
der belibē sin fröide wēde kranc · Liep ge
dinge tŏt mich geilich gewine heil · 70

Owe lieblich naher sinvk · owe mine
klichez vmbevahē · vn̄ owe gŭtlich
kos · owe herzeklicher druk · wēne sol
ich sender den enphahē · ioch singe ich vn
besse · doch gedinge ich dc ir mit · vn̄ ir
wiblich gŭte · dc mich frölich singē tŭt ·
hŏhe min gemŭte · si ist so rehte gŭt · Liep
gedinge tuot mich ze · 71

Wer gesach ie frowē lip · dē ir lachē al
so wol gezeme · vn̄ ir vil werder grŭs ·
es ist manig schone wib · dū doch menge
so wol gezeme · des man ir sprechē mŏs ·
[illegible] ir rosē roter mvnt · vn̄ ir liehtē o
gē bliken · in mins hērzen grunt · lache
lieblichē tŏge · so wirde ich wol gesvnt ·
Liep gedinge tŭt mich ze · 72

Wol dir minneklichiv fruht · wol dir dv
hast frölich gemŭte vn̄ doch mit
rehter schame · wol dir dv hast wiblich zuht ·
wol dir dv hast vserwelte gŭte · mit reh
ter kvsche alsam · wol dir du bist vser
korn [illegible] vn̄ wandelsē · wol dir wā dv bist
[illegible] vn̄ fur sende swe · an dise welt
[illegible] · Liep gedinge · 73

We war vmbe tŭt si dc dc si mit dē hērze
nicht enbindet · von sender arbeit · sich
[illegible] ir stunde bas · sit si mich so sigelosen
vindet · dc si min sendiu leit · vf genade ne
[illegible] sich · doch in liebē troste · also dc dū
gŭte mich vō dē bandē loste · so lepte ich
wūnneklich · Liep gedinge · 74

Heide walt vn̄ anger wol bekleit · die
hant sich enblosset dest min klage ·
kleiner vogelin truwē ist mir leit · die der
wint twinget alle tage · noch trage ich
in minē hērzen sunder swe grosser sele sun
der strit · dc mich leit in sorgē dū vil selde

[illegible] lange zit · wol im der ze liebe hat
den trost · dc er sendē leide wirt erlost · 75

Wer mir we der sŭsse bitte not · dc ich
trost vō liebe niht enhan · sit dū
minne diene mir gebot · der ich bin mit
truwē vnder tan · ich lan mich an ir ge
nade sicherlich si ist so gŭt · wer mag nv
an hohē frŏide [illegible] · mit dē mŭt ·
Wol im der ze · 76

Reine kvsche [illegible] sitte · si hat
[illegible] ir hērze rehte schame selde vn̄ ere
[illegible] der liebē mitte · noch in rehter wibes
gŭte alsam · mir kam in das hērze ir minne
clich gebarē do ich si sach · des [illegible] vn̄
sender nv bi manigē [illegible] vngemach · Wol
im der ze liebe hat · 77

Niemā mag der minne han gewalt · si
tŭt dike we vn̄ ofte wol · er mag
wol ze selde [illegible] · dē si tŭt mit vil
lē frŏiden vol · ich sol leider noch bevindē
ob dū minne fröide gebe · si tŭt ungena
de mir in minē [illegible] ich lebe · Wol
im der ze liebe · 78

Wol [illegible] der dū heide ang vn̄
der grŭne walt · bi dē liehtē ŏgen
weide · hort man [illegible] manigvalt in
den owē vogelin [illegible] walt ie
noch nie so schone · den ich [illegible] gesage
[illegible] · noch so rehte · wol er [illegible] frow
sich du solt mich troste [illegible] ich ma
Sich frowt al dū welt · 79 // dich
Sumer gegē der wūnneklichē zit ·
niemā trurt [illegible] si minneklich
fröide git · der ich diene ganzer truwe
dū vil minē kumber nuwet · ich lebe
in vil starkē truwē vō den meiē tŭn sit
Frowe sich du solt · ze · 80

Ane got so hat niemā dē gewalt als
si wol hat · si wiset mich des roman ·

strunde es dan als es mir stat. er gelŏp
te mir zware der ich diene sunder bare. wie
dú miner iungen iare. fröide nider sigen lat.
Frowe sich du solt zc.

Wer gesach ie creature. die man weis in
wibes namen. also schone also gehúre.
dú darf sich des niht beschamen. also kúsch
vn̄ also gůt. also tugenthaft in můte vn̄ an
eren so behůt. dú ist ein selig wib benamen.
Frowe sich du solt zc.

Ich wil allen liuten betiuten. mis herzen klage vn̄
wie grossen kumber ich tumber nu trage. wie
mich sorge twinget. vn̄ singet doch mir der
lip. seht er můs ich liden. durch minnen ein wib.
tes můs ich den iamer schriken leider vnder
trung sin. ich lige fúr minen strike der ist an
mir worden schin. si kan senden smerzen von
herzen vertriben wol. rose ob allen wiben man si nen
nen sol.

Wa ist nu dú schóne. ich dóne vn̄ singe
ir gar. ich wil ab grúzen die súzen
reinen war. schone mit gesange. swie lan
ge ich ir frömde si. doch so hat ir tugende vil
tugende da bi. hat si gůte ein michel wun
der in dem herzen zaller stunde vn̄ si doch
wir vs besunder mir des herze hat verwunt.
Si kan senden zc.

Wenne sun ir ŏgen mir tŏgen ze bliken
warn. dún dú súze iunge. mir swin
ge den arm. vn̄ mich vmbe vienge. so gien
ge mir sorge hin. seht so wolt ich scheiden
von leiden den sin. wa kenne der lieben stunde wen
ne sol ich die geleben. der ich von ir roten mun
de solte ein lieblich küssen nemen. Si kan.

Winter din gewalt. sol wer blůmen ma
nig valt. dú zit ist also gestalt. vnde
dú vogellin lieder ab grúnen rin. ir schal
můs geswigen sin. wan mag schowen an den
ŏwen. da lit nu der sne. da man blůmen lach.
uf der heide. stent mit leide. tiefe vn̄ och
der sne. das ist min vngemach. wes habe
ich gedinge sol min singen mir niht brin
gen. fröide rich gedinge.

Winter vn̄ der sne. tůt mir niht recht so
we. sorgen hab ich dannoch me. swigt
min herzen gert. des bin ich noch niht gewert.
est vnnaher dann vert. dú vil gůte minen
můte. sus hat angesiget der ich bin vnfro.

Sol ich nu verstumen. durch den winter lang der
war ich wol vns rumen. singen disen
sang. mir ist ein hohgemůte in min herze ge
flogen. von ir dú wibes gůte ie was vnbe
gen. ist mir zallen ziten in dem sinne der
ich nie vergas. wan si werdet minne mir vn
minne der ich stete has. Si kan trurens ma
chen das ist mir wol kunt. ach frölich la
chen lat ir rot munt.

Si mag mir wol bringen fröide richen
můt. dar nach wolt ich ir singen swie
si mir doch tůt. es wiget vngeliche so liebe
mir geget ir. ich bin ir sicherliche holter
danne si mir. minne wis geliche mir der wa

ge sit dc ich bin din· neina tůs e mich ver
zit betrage sůsse trôstin· Si kan· 88

Gib ein liebes ende mir vil selig wib·
an alle missewēde· lebt din kiúscher lib·
lieb vor allē vrowē schône minneklich· la
dine tugēde schowē vñ trôste mich· tůst
dv dc so bin ich frôidebé mines hzen trut
lieb ny wēde mine sende swe stille vñ vb
lut· Si kan· ⁊c·

89

Ich wil ab' singē· doch môht ich vō sus getā
nē dingē· bas sůtē vñ clagē· owe grosser
leide mich frôit niht d' anger noch dú he
de noch singē noch vñ sagē· mich frôwet
niht d' tamb' noch dú gige· hôre ich harpfē
vñ rôttē an dē můt ich sige· vō d' reinē der
ich dike nige· můs ich die swé tragē· Jch hā
leit vñ vngemach· sit ich si vō erst gesach·
ach vñ aber ach· 90

Dú vil sůsse reine· ahtet vf mich sendē
kleine· dē gůt si wol gelich· da begint
si sůnde· swie vil ich des mir gesange kún
de· doch lebt si frômdeklich· mir tůt we
dc si mich sendē smahet· vñ dú liebe mi
nē sang niht in ir ore enpfahet· da von
kvmber mir d' herzen gahet· des bin ich
sorgē rich· Jch hā leit· 91·

Grůs von rôtē mvnde· d' v'gat mich
leider zaller stunde· des můs ich frôi
de lan· lieblich ôgē blike· die v'gant mih
zwiñe also dike· wie sol min leit zer
gan· mich frôit niht dú sůne noh d' ma
ne· niemā kan mich trôstē wā dú reine

valsches ane· wil dú mine clüche wolge
tane· so mag ich fro wol bestan· Jch han· 92

Ich habe ir gesvngē vñ gesprochē vil mit
lobend' zvngē· dc beste dc ich kan· wil si
des v'gessen· so hat vngemůte mich beses
sen· trut minne sich dar an· wig dc dv ne
be ste geliche· alz dc si mir vs gedanke en
twiche· iamer tůt vil dike sorgē riche· mih
wúdelosē man· Jch han leit· ⁊c· 93

Swer mir gůtes gvnne vñ der minen
sk vmb' merken kvnne· d' spreche ir ie
mer wol· der si lopt mit wortē der hat mi
ne gvnst an allen ortē· dc ich v'dienē sol·
ich bin ir gebvndē gar für eigē· dē si gůtes
gan der ist gescheidē vō dē veigē· wolde si
genade an mir erzeigē· so wurde ich frôi
den vol· Jch han leit ⁊c· 94·

Svmlichú wúne· zieret vol dē grůnen
plan· berg vñ tal sint bekleit· nach
dē tôwe svnne· meiē dur kleid' streit son
der wan· vber al· swer wil bla rot grůn
gel schowē· vf dē anger in dē ôwen· der
siht da wúnē vil· Miñe twinget mir dē
sin· wiblich gůte· min gemůte· zuket hin·

Swie vil meie bringet· frôidē vñ sin
lichtē tage· doch trure ich vō d' not· dc
mich minne twinget· vñ d' liebē mvnt so
rot· des ist min klage· sicherlich· ich han ir dē
můt erzeiget dc sich ir gebot neiget· alle
min git· svnd' wan· Miñe twinget· ⁊c· 96

Mir ist wol ze můte· swēne ich die vil he
rē sihe alle zit dur dc iar· dú vil rei
ne gůte· tůt mich truñē dc ist war· ich v'gi
he svnder strit so si tůt der not geliche si
trure hzeklich· sost min můt· frôidē fri·
Miñe twinget mir den· ⁊c· 97

Lieb la liebe wesen· lieblich zwischē
mir vñ dir· lieb la mich liep dir sin·
la lieb niht v'derbē liep vñ tů mir helfe
schin· frowe mir· minneklich· ich bin ir
so gar gebvndē· dú mich twinget zallē
stvndē· dc si mir niht den sin· Miñe twi· 98

Zvht vñ ellú schône· hat min frowe
ach selig wip· wiblich scham ôch da
bi· fürbas ich si krône· sist vor missewē
de vñ liebē lip ob allam

99

Wint dine kalte risen· kalde wite vn
Woch der sne· swas die grüenes mugen
begrifen· des gesiht man tarlanc me· i so
wunneklichē schine· sehet dc las ich alles sin·
wan ich lide grosse pine· vō d' liebū frowē
min· Des wil dū reine gelobē vil kleine· wā
si hat gemeinē grūs mir gar v'zigē· vn lat
mich send' not zepfande ligen· vō welhē
schuldē in v's ich es dultē ald wa vō· hat si
mir ir grūs v'sert· deswar ich bins vngewō·
Solt ich wünschen mir zeheile· dar nah
als min wille stat· so neme ich ze mi
ne teile· fūr swas ny iemā gūtes hat· dc
dū reine i wibes gūte· spreche lieb ich bin
dir holt· dc frōt min gemūte bas dānē al
der kuniche golt· Des wil dū reine ·ẞc·

Niemā ahte mir gen gūte· frōide vn frō
lērichē wā mūt· frōide i edels mānes mū
te· tūt bas dan alles sin gūt· wurd mir ein
lieplich smierē vō der frowē min bekant·
vn ein minnekliches zwierē· dc neme ich
fūr tusent lant· Des wil dū reine·

Frōde vn gar vnmere· hūte ymb der
dāne vert· bin ich der ich gūte were·
gar vor allē dingē wert· si nūt mend' dem
gelich· sam si welle erhōeren mich· nv ne
me ich vūr tutsche rich· dc si bas bedehte
sich· Des wil dū reine ·ẞc·

Frowe schōne minneklich· frowe kūsche
wol gezogē· frowe i gūte frōidenrich· wis
hat an ūch niht gelogē· ach solt ich ūch kūs
sen tōgen· dc wē vn ungoltē gelt· an den
munt vn in dū ōgen· dc neme ich fūr alle
die welt· Des wil dū reine·

Der tag vns naher· wer niht v'smaher
disen warn sang· den ich hie singe·
ein waht' lute sang· swō bi trut lige an ar
men blang der liebe sich ringe· vns nahē
balde ein liehter tag· ich fūrhte mere dū
nie gelag· ze solhem dinge·

Owe vns beidē· wir mūssē scheidē· sprach
dc reine wib· mit trehendē ōgē· ein
vmbevahē vn smukē nahē· lieb an liebes
lib. ergiene da tōgē· d' ritt' sprach ze d'
frowē sin· gebūt mir lieb wan ich bin di
dast ane lougen·

Du scheidest hinnē· i minē sinnē wart
mir nie so we· sprach dū vil reine des
mūs ich sorgē· vnz disen morgē· nach dir
iemer me· min frōide ist kleine· dū frowe
sprach gedenke an mich· sit ich i rehtē h'zen
dich· mit trūwē meine·

Bi liebe lag ein ritter tōgenliche· die
naht bis an den tag· der minne enpflag
mit im dū minnekliche· die minne er wider
wag· bis dc d' waht' sang es taget· dc wō i
beiden wart geklagt· ach herzeliebū frowe
min· so sprach der riter wol gemūt ich wene
es mūsse ein scheiden sin·

Es wart niht lang· dc da mit nahē smu
ke ergie· ein vmbevang· mit armē blank·
vn h'zeklichē drukē der lieb gen liebe vinc·
dū frowe sprach min sender lip· vn ich vil
sehtebndes wib· bin iemer me an frōidē
wer· sol ich dir h're niem me geligē alse na
he bi·

Owe vn ach· der iamer sere scheide· ir beid'
h'ze brach· dc geschach· vō dē geliebē
beidē· dc schūf im vngemach· d' ritt' sprach·
gehabe dich wol· din lip ist mang' tugen
dc vol· min h'ze dir beliber hie· si sprach
so fūre min h'ze hin· der wechsel da mit
kus ergie·

Verholnū minne sanfte tūt· do sang ein
wahter an d' zinne· doch sol sich lieb vō
liebe scheidē· dar nach so wērde er sinne mūt·
ist iemā tōgelich hine· deswar so tūt er
wol i beidē· er sol sol sorgē wie er zō hinē
kere· es kan dē morgē volge er mīn lere· sit
dc ich in warnē sol· so tūt er wol vn sint
sin ere·

Der frowē dien inne klūg· erhorte da
des wahtrs singē· dar ine erschrak vō
vil getrūwe· dū mēr si hin zeter frowē
trūg· si sprach wol uf vn lant il ligē· der
tag ist komē da hūb sich rūwe· es ane
sūnde sprach dū tugentriche· d' in so sūn
dc ligē minnekliche· erst entslafē nv sich
hie in weis niht wie ich entwiche·

Die rede erhorte d' wūde gast· da er lag

bi der minneklichē · bi liebes brust an blan
kē armē da vō im slafes do gebrast · er
sprach sol ich vō hinnā stichen · owe das
mvͤs got erbarmē · beider sine wunde da
vͤ seret · de schuf frō mine froide gar vke
ret · da schied leid d' wunnē spil der trehene
vil wart da gereret · 113

Nv hat sich d' sum̄ mit vil manig' han
de kleide wol gezieret · schōwēt an dē
ang' liehte gevar · lute singēt vogel ī walde
vn̄ vf d' grūnē heide · manig h̄ze ist von
der wūne worde sorgē bar · we tōg mir vil
leid des meiē blūte · de ich lange trage · es
wēre d' vil reinē gūte · Owe lieb geschehe
de mir wurde bas · 114

Trost vō d' vil gūtē wēne sol ich tē en
pfahē · lieb vō der vil liebē het ich gne
es we wol zit · wil si minē dienst also re
[illegible]eklich v'smahē · we mir dane komb lich
sorge ī h̄zē lit · nema wunschet alle de dv
mine mit geliche twige · ir h̄ze ir mvͤt vn̄
alle sinne · Owe liep ·

Han ich ir gedienet tōgenliche h' vō kīde ·
were wes svndert sich dv̄ h̄zeliebe dane
an mir · hie bi was we ich vil bas d' froide
ī gesinde · do lies mich dv̄ minne lebē nach
mines h̄zē gir · mir mag lieb lieblich en
de machē · troste mich ein heimlich grūs
ein winken vn̄ ein lachē · Owe liep ·

Werdē mane ir sut dē tugentrichē reinē
wibē vf genade in dienste gne we
sen vnd' tun · niemā kan dē lutē noch der
[illegible] [illegible] [illegible] · wā von liebes troste der
[illegible] [illegible] vil entstan · nv ist min trost
[illegible] [illegible] vil liebē kleine · de mag si mir we
[illegible] [illegible] dv̄ minneklich alleine · Owe liep ·

Minneklicher lachē wunneklich' ōgē 117
[illegible] · brvne brawe liehte varwe vf
[illegible] [illegible] rot · hat ein wib dv̄ figet
[illegible] komb also dike · de ich lide iamers
[illegible] vn̄ [illegible] bi sende not · ach genade frowe
ich bin din eigē · du solt mir nach send
ein froidē [illegible] erzeigē · Owe liep · 118

Heide vn̄ anger · wert niht lang' blōm
tragē · nv stet blos d' grūne walt · kal
te wīte went geswīde · hin v' tagē leider

lōbes vngezalt · rife vn̄ och d' kalde ste
schwent beide grūne heide · sum̄ kleide
tūnt si leide · vn̄ den kleinē vogelī we
Svͤsse grūsse sint so gūt · swa liep tōgē
vnder ougē blikē tūt ·

Ach ich tūber grosser kvmb' tūt mir
Ach wirt · da vō bin ich vngemvͤt · ach we
we de selbe tūt · we klage ich d' blvͦmen
schin · sit ich wagē · mvͤs in sorgē · man
ge morgē · vn v'bergē · vō der liebē frowē
min · Sūsse grūsse · 120

Sit die minne starkē pine · merēt sich
vn̄ min froide swindē wil · vn̄ dv̄ rei
ne · hatte kleine · trostet mich · de ist mir
ein hertes spil · we wie sol ich fro bestan ·
sit dv̄ h̄ze · mir niht lete · gūt vil sere ·
swar ich kere · da vō mvͦs ich kvmb' hā ·
Sūsse grūsse · 7c · 121

Wie mich wund't · sehe ich hvnd't tusēt
wib · mir gevielē en keine bas dane
dv̄ gūte wol gemvͦte · schōnē lip hat dv̄
liebe wissēt de · ich gesach nie reiner
fruht · si kan machen · frolich lachē · trv
ren swachē · bi dē sachen · hat min frow'
wiblich zuht · Sūsse grūs · 122

Vngewinne · mir dv̄ minne dike git ·
da vō habe ich vngewin · swe ich sin
ge · vngelinge · nimet mir min froide hin ·
minne gib mir sūsse trost · la die reinen
valsches einē · lieplich meinē mir beschei
nē · so wird ich d' not erlost · Sūsse 7c · 123

Svmer zieret heide vn̄ ang' vn̄ den
walt · da vō manig h̄ze balt · dē liep
kuntieret · wā mag schōwē wol bekleide
berg vn̄ tal · da hoert mā die nahtegal · vn̄
ī den ōwen · hie gegē froit sich al dv̄ welt
gemeine · da bi kleine · ist min froide zal
ler zit · sit de mir niht trostes git dv̄
svͤsse reine · Si ist vor valsche wol behūt
dv̄ mich singē tūt · 124

Der ich singe vn̄ ōch vil gedienet han ·
dv̄ wil sich des niht entstan · war
nach ich ringe · vnbe ir hulde ringe ich al
le mine tage · also de ich trage sorge die
ich sich dulde bis de ich noh liebē trost
gewinne · vō ir minne ist mir sorge gar ei

trôn; sus trage ich des iamers sôn. in minem
sinne. Sust von walsche [illegible] 125
Lieplich lachende lieht ôgen rot mvnt. sich
fent bevndert reient sinnt. min hertze er
krachen. gvt gebar [illegible] dv wolgestalter lip.
hat de minneklichen wip. Dv mir kan vare
sust d' wunsch vf erden sich liche frôde
riche ist si doch mir [illegible] zuht. ich weis
niender wibes fruht dv ir geliche. Sust.
Zeinē male schowe ir minneklicher schin. 126
des sende hertze min. ir minestrale dv
ich twinder reiner schvnt bi mir trug. [illegible]
also dz ich nie gewang de grossē kvmb tra
ge ich vñ ôch ander klagen swere bis ein
mere mir vo der liebe kvme. dv mich hat
gefrôwet erfreuwen vo walsche. Sust. 127
Do ir ôgē sante mir ir losen blike. saze
hant dv minne ir schulde warf an mir
tôgen. gvtlich grüssen wart mir an d' sel
ben stvnd. si was e min hertze wvnt. vō der
vil swzen si hat mir den sich noch niht
enbunde vñ die wunde vngeheilet. we
mir we dz ich trage ich wunde ergezzene
nige stunde. Sust von w. 128
Walt vñ owe vñ dv heide die stent
aber wunneklich wan i der schôwe
lichē klage. sich dez enget ne gewarnet
hat. elli vogeli sint vo leide [illegible]
dez ôgenweide wol gezieret mit d' grüne
sat. 129
Mangē wnderen wes ich vnte alde
[illegible] weme ich habe die sendē klage ich
han hunde nach gebere dem ich doch der
ne niht entsage [illegible] gen mit swe
so nimt mich des kein wnder ob ich gen
ir holde [illegible] trage. 130
Lieb an ende [illegible] ich han mich
mich zu dir [illegible] lieb nv wende
manger kalle [illegible] sthecher si gewer
mich niht. dz ist ein vngehiget schallen
mist aber ich ir wol gevalle sone ruch
te mich wie sere ir hoser giht.

131
Went wil vns aber twingē. heide vñ ôch
den grüne kle. i de walde vogelin sin
gen. tvnt die kaldē winde we. doch wie kume
d' sun were. wint ist so frôdē lere. dz er
birt noch grosser swere. mir wer liep das
vns vberete. rife vñ ôch d' kalde sne. frowe
min. ich wil din diener sin. 132
Ach we klage ich sendē kvmer. sit noch gro
ser ist min kvmer not. ich lide also gros
sen kvmer. sit dv minne mir gebot. dienē ein
reinē wibe. wol ir minneklichē libe. ob si [illegible]
de mir beschibe. vñ die swe mir vertribe mit
ir liehtē mvndel rot. frowe min ich zel 133
Minneklichē ôgen blike. hant dz hertze min
ungevunt. die mich smahent also dike [illegible]
vō ist mir sorge kvnt. so si lôslich vñ mir
swiket. vñ mich in den iamer senket. vñ
mich an de frôde krenket. vñ min hertze [illegible]
er trenket. dz geschiht mir tusent stunt. 134
Mine twinget ane schulde. mich vil sen
[illegible] liebē man. wā ich warb ie nach ir
hulde dz ich riwe nie gewā. minne liebeste
ginne. ach war rist dv dine sinne. dien ich
dir nah vngewinne. so bist dv gen mir vn
minne. sid ich dienē dir began. frowe min. 135
Dv vil gute dvi vñ dv vil reine. minne
klich wol gezogē. hat niht beste wan
ein kleine. sit die warheit vngelogē. list
gen mir ein tel gehetet. ir weis dz niht vñ
bele mere. swer ich doch der lande kere. so gih
ich ir lobes vñ ere. si ist an tugenden vnbetro
gen. frowe min. 136
Wer gesach den wint' iealso langē. vn
ergangē al min blûgē nie wer vie
tē hat sun sigehaft. vō wunde an de strite
er hat sync sine kraft. walt vñ owe. sin
nach rume wol bekleit. i de owe mangē
blvme sier geschmeat. anger heide die sint leide.

mit ir kleide vil gemeit. Süsser grüs te
te büs mir vil schrike. sit ich dike lieblich
blike. miden müs. 137

F Vröit üch fröit üch iung vn̄ alt. swen
dü mine lasse sinne. der gewine sich er
balt. niemen wurde ich rehte fro. sit ir strale
mir die quale. z allē male füget so. ach
ich tore. wie si töret sine min. sit ir ore
niht en höret minē pin. vō dē ich mūs mi
frōde lustebēde leider sin. Süsser grüs. 138

I Ich han dike frölich doch. bi dē iungē her
gesungē. vngelungē ist mir noh. des bi
ich an fröidē tot. vō ir schulde ich nach d̉
hulden. ich mūs duldē sende not. ach wie
deine mich v̉smahet swas ich sage. sit dü
reine mich v̉smahet alle tage. sin er wē
den vn̄ swere. mir vol ende in mine klage.
Süsser grüs tete z c. 139

M Minnechliche schōne gar. ist mī frowe lich
ter schōwe sam i towe rosen var. ie
bare tu mir wol. swie ir güte mī gemv̉
te sorgē flūte machet vol. ach ich tumb
was mir sender sende not. sit mī kumb mich
iaget vf dē tot. ī der wise wirde ich grise.
küsch prise ir mündel rot. Süss̉ grüs.

B Komē ist d̉ wint̉ kalt. wā sin d̉ kalde
ter vns twinget blūmē vn̄ kle. schōnes
hat er vil gewalt. ich was v̉so d̉ heide. da
siht mā dē rif vn̄ och dē sne. wē mir we
wes fröwe ich mich. dē ich an singe. her ich
singe so swige ich. vn̄ de mich gedinge.
fröwet son gesunge ich niemī me. wunde
wündert vn si si. in dē müte ist mir du gū
te stetekliche bi. 140

W Wer gesach ie schoner wib. als ist das ge
schaffē. dan als ich si gerne mate sch
it vil minneklich lip. hōb gen mir sin kla
fen. hōrent wie dü tugendriche sprach.
ach vn̄ ach. wie tumb ir sit. wenir irs ie 141

iemer ziehent. iuwer meinst nihte frōme gir
ho gemüete wibe gert ir nit vns mi
chel vngemach. hvndert wündē. 1??

D Do dü reine eggen gallus mir begvn
de leue. wā mir we ir hulde gar ver
seit. ich sprach solt ich ane lōs. hinnā
hō ū schei dē si sprach. los er weis wa
ars er treit. mir ist leit dē reinē mā. sol
dat an gedenkē. aber der nihe füge kā.
ia hies ich in henkē. nv e dē er rürte an
mit klein. hundert wündē.

S Swigent ich were gar frōide so en
ser mich hōre klage ein magt die mā
sihr schülle. der kans erfullē. die sylen
gülle. gar v̉zagt. wonde ein iung mā
umbe ein wib. sere si dē horte an alle orte.
mir bōsen worten. sis zerstorte. got d̉ schē
de ir lip.

S Si sprach wundē mich dē vnd hundē mich
des besunder ist ein wunder das ere rich
zuhte lere. mir wollē nie nv sehen an. si
tüt es ernstlich allesamt bi dē edele swere.
die ü wegen. sint tumeliche vn̄ vns gerete
vn̄ gar v̉schamt.

H Her von gab mine. fröide gewine. dem
hünerlin die dur dē tag. so si nv sochet.
alde ie gerüchet. d̉ ist v̉flüchet. dest leider
wart est ein arges münech. sprechent nv die
iungē. die hie vor sungē. nach ere rungē.
die sint v̉drungē. dest wordē schin.

146

Het mich d' winť bas vlassen · gen dē
kunñ sunge ich hübschē sang · nv mvs
ich mich fröidē sanges massen · sit min
hohgemvte ist wordē krank · leid tor bir
mir grosse swē · wissent dc ich fröide gar
v̄bere · wan dc leben ist gemeinnū not · Jch
bin driechande schadē vaste v̄b lādē ·

147

So ist ein ander swē dū mich twinget ·
dc die lūtē mvtes sint so krank · vn̄ ir
tugēde niemā dar zū bringet · dc mā sin
ge hovelichē sang · hie bi wa · wa ist ir dank
niht kleine · nv ist ir lon den leider vnge
meine · dien ir h'ze ī fröidē swebte enbor ·
Jch bin drier hande ⁊c̄ ·

148

So ist d' dritte schade mir gar ze swē der
ich lange her gedienet han · dū tūt reht
als ob ir si vnmēre · swas ich ir ze dienste ha
be getan · wer ir lon gegē mir dc er schasse
dienstes wer ich ieiñ vnv̄drossen · vn̄ sunge
ir noh vil manigē don · Jch bin drier ·

149

Ob ich nv v̄durbe vō der schulde · dc d' tot
mir vngenade tūt · vn̄ ich darbte miner
frowē hulde · dc wēr gar v̄zagtes mānes mv̄t ·
vmb dc ich d' schande svnelich hēre ī tiutschē
lande ich wil elliū driū v̄slichen bas · Jch bin ·

150

Sol ich iemē frō beliben ane swē dc mvs
vō der mīneklichē komē also · si kan
sendū leit v̄triben · swā si wē da mvste vnge
mvte entwichē · seit so vro · wil si so ist
min fröide krank · vn̄ an leit · wil si so ist
min sorge lang vn̄ breit · mīneklichiū frowe ·
nv schowe · dc kvmb · dc ich sendē kumb · hā
geseit · wā dū mine · twing ir sine · dc si mich ·
lieplich meine · dū vil reine mīneklich ·

151

Es ist gar vn maßē lang · dc ich niht vō
liebe sang · ich habe vndanke so mir
wirt ein vm bevang · vō ir liehtē armen
blank · min sorge ist krank · wanne sol ich
gelebē die liebē stūde · niemā kunde mich
getrōstē bas · danne dū der ich da nie v̄gas ·
nv wissēt dc · swe iemā tūt · ich hā dc mvt
mī h'ze ist da · niht ander swa ·

152

Ach wie mich sussē tūt · dir munt rot al
sam ein blůt · dc minē mvt · dū bist alle
rehte gůt · vn̄ mit stete wol behůt · vor val
sches flůt · frowe ioch bin ich dienstlich gar
din eigē · frowe du kanst neigē mir h'ze vn̄
sin · schowe wie gar ich din eigē bin · ich
mag niht bi wā wissēt dc · min h'ze ist ·

153

Liebes lieb dir si bekāt · sit dich erst mī
ögē vant · din willē hant · leit an mich
ein volge bant · dc beschach mir sa ze hant ·
des wis gemāt · mine dis bāt · stet gar ī diu
hende · niemā wēde mich gelöbet mir · sin
ne mī lip vn̄ des h'zē gir · die volget dir · we
sol des me · swes mir er ge · min h'ze ist ·

Ein lieb ich mir vil nahe trage·
des ich zegůte nie v̊gas. des ere
singe ich vñ sage· mit gůtē tri
uwē mein ich das. si mvͦs mir
iemer sin vor allē wibē. an dem mvͦte wil
ich manigū iar belibē. was bedarf ich leides
mere· wan dc ich si frömde do mvͦt mich
dike sere.

Es wirt ein man der sinne hat· vil lih
te selic vñ wert. der mit den lutē vm
be gât· des hze nihr wan erē gert. dc wē
der im sin vngemvͦte· sich sol ein man fli
sen manger gůte. ist ieman der dc mide.
dc ist ein so gefůger schade den ich fůr al
die wlt vil gerne lide.

Es ist ein nit der niht enkan· verheln
an den luten sich. war vmbe sprichet
manic man· wes fröit sich der vñ meinet
mich. dc kvnde ich im gesagen ob ich wol
te. ich en wande niht dc iemā fragē sol
te. er enpflege schoner sinne· wan nie
man lebt er envinde wol sines herzen
küniginne.

Si koment vnderwilent her· die bas da
heime möhtē sin. ein ritter des ich lange
ger· bekante er bas den willē min. so we
re zalle ziten hie. als ich in gerne sehe.
owe wes sůchet die· die nîden dc ob ie
man gůter lieb geschehe.

Mir ist beschehē dc ich niht bin· lange
fro wan vntz ich lebe. si wůdert wer
mir schone sin. vñ dc hohgemvͦte gebe. dc
ich ze der wlte niht getan. ze rehte also
gebarē. nie genam ich frowē war. ich wē
in holt die mir zemasse warē.

Genade sůchet an ein wib· min dienst
nv vil mangē tac. durch einē also gů
ten lib. die not ich gerne lidē mac. ich weis
wol dc si mich geniessen lat. immer gros
sen stete. wan neme si so bösen rat. dc si
an mir missetete.

Gnaden ich gedenkē sol. an ime dē mi
nen willē tůt. sit dc er mir gert v
wer wol. so wil ich höhē sinen mvͦt. wese
er mit rehter stete fro. ich sage im liebū
mere. dc ich in gelege alse· mich dvhte

es vil ob es der keiser were.

Ich han vil ledekliche braht· in ir genade
minē lib· vñ ist mir noh vil vngedaht.
dc iemer werde dehein ander wib. div
vō ir gescheide minē mvͦt. swc dū wlt
mir zeleide tůt. dc belibet vō mir vnge
klaget. wan ir niden moht ich nie so wol
erlidē. ein liebes mere ist mir gelaget.

Mir kvmt etteswenne ein tac dc ich vo
vil gedankē niht· gesingē noh gela
chen mac. so wenet menger der mich sih
dc ich in grosser swere si. mir ist vil lih
te ein froide nahe bi. wil dū schone tri
we enpflegē vñ dū gůte. so ist also wol
mir zemvͦte. als der bi frowē hat gelegē.

Ich wirde iemerlichē alt. sol mich dū
werlt also v̊gan. dc ich dekeinē gewalt
an minē liebē friunde han. dc er tete ein
teil des willē min. mich mvͦt vñ sol im
hemā lieber sin. bötte nv sage im niht
me. wan mir ist leide vñ fůrhte des dc
sich scheide dū triuwe der wir pflagen e.

Wie ist im zemvͦte wůdert mich. dc
herzekliche lieb geschiht. er selig
man da fröit er sich. als ich wol wene
ich enweis es niht. doch sehe ich gerne
wie er tete. ob er ihr pflege wūneklī
chē stete. dū sol im wesen vō rehte bi. got
gebe dc ich er kenne noch wie solhem
lebenne si.

Ich weis bi mir wol dc ein zage· verslanf
te ein sinnig wib bestat. ich sach si wē
ne ich alle tage. dc mich des iemer wū
der hat. dc ich niht redde swas ich wol
te. als ich sin beginnen vnderwilē solte.
so gesweic ich. dc ich niht en sprach. wā
ich wol wisse dc nieman lieb vō ir ge
schach.

Do sprechens zit was
wider dū wib. do warb ich als ein
ander man. do wart mir eini als der
lib. vō der ich nie wan leit gewan. do
wande ich ie si woltes wendē. bete ich
si noch ich kvndes niht verendē. nv han
ich mir ein lebē genomē. dc sol ob got vō
himel wil mir zebessern statē komē.

Ich lebte nach der lute sage· wan dc si

niht geliche iehent. als ich ein hohes h'ze
trage. vñ si mich wol gemůtē sehent. des
spottet einer sere. der ander gibt mir si
dů frǒde ein ere. nvn weis ich wem ich
volgen sol. het ich warheit vñ sin so tet
ich gerne wol.

Gewan ich ie deheinē můt. d' hohe
stůnt den han ich noch. min leben
dunket mich vil gůt. vñ ist es niht so
wen ichs doch. es tůt mir wol was vil
ich sin mere. vñ fürhte vnrehtē spot
niht ze sere. vñ kan wol lidē bösen has.
solt ich sin also die lenge pflegē ich get
te sin niemer bas.

Min h'ze ist swere zaller zit. swēne
Mich der schonē niht ensihe. si mugē
es lassen ane nit. ob ich der warheit in
v'gihe. wan si mir wonet in minē sin-
vñ ich die lieben ane masse mīne. tiah
danne in dem h'zen min. sine mohte vō
ir gůte mir niht lange frǒnde sin.

Mich gerō noch nie das ich dē sin. an
Mein so schone wib v'lie. es dunket mih
ein gůt gewin. ir grůs mich mīneklich
enpfie. vil gerne ich ir des iemer lone. si
lebt mit zuhtē wīneklichē schone. d' tv
gendē si geniessen sol. mir geviel in minē
zitē nie ein wib so rehte wol.

Got hat gezieret wol ir leben. also de
michs genůgen wil. vñ hat zefrǒidē
mir gegeben. an einē wibe liebes vil. sol
mir ir stete komē ze gůte. de gilt ich ir
mit semlichē můte. vñ nide niemā durch
sin heil. wand ich ze wünsche dāne han d'
werlde minē teil.

Ist de mich dienest helfē sol. als es mangē
hat getan. so gewinnet mir ir hulde wol.
ein wille den ich lange han. der riet mir
de ich si bete. vñ zvrnde sis de ichs dānoh
tete. nv nim ich es swas so mir geschiht.
in deiner wise ein selig wib lasse ich so
lihte niht.

So es iemer naher gegē dem tage. so ge
tar ich niht gefragen ist es tac. de kv
mir vō so grosser klage. de es mir niht
ze helfe komen mac. doch gedenke ich wol
das ich sin anders pflag. hie vor do mir
dů sorge niht so ze h'zen lac. iemer an dē
morgen trǒste ich mich der vogel sanc. mit
en kome ir helfe an der zit. mir ist beide sv
mer vñ winter al ze lanc.

Inne ist wol der mac gesagē. de er sin lieb
in senendē sorgē lie. nv mvs aber ich ein
anders klagen. ich gesach ein wib nach mir
getrurē nie. swie lange si was so tet si doch
de ie. dů not mir vnder wilent rehte an
min h'ze gē. vñ wer ich ander iemen alse
vnmere manigē tac. dē het ich gelassē
den strit. dis ist ein dinc des ich mich niht
getrǒsten mac.

Dů liebe hat ir varnde gůt. also geteı
let de ich den schadē han. der nam ich
mere in minē můt. dāne ich vō rehte sol
te habē getan. doch wene ich sist vō mir
vil vn v'lan. swie lützel ich der truwē mich
and'thalp v'stan. si we ie mit frǒidē ich
mvs in sorgen sin. also v'gie mich dů zit.
es taget mir leider sel tē nach dē willen
Dů wilt v'swigen mīnů leit. ⸿ min.
vñ saget vil lützel iemer wer ich bin.
es dunket mich vnselicheit. de ich mit tru
wē allē minē sin. bewendet han dar es mih
dunket vil. vñ mir der bestē eine des niht
gelǒbē wil. es wart vō schuldē niemā so
rehte we. got helfe mir de ich mich bewar
de ich vō ir huldē kome niemer me.

Owe trurē vñ klagē. wie sol mir din mit
frǒiden iemer w'den bůs. mir tůt vil
we de ich dich mvs tragē. du bist ze gros
doch ich dich tragē mvs. die swere wendet
niemā er entvg. de ich mit truwē meine
gebeut sinē grůs. de er mir nahē lege so
zergienge al min not. sin frǒmdē tůt mir
den tot vñ machet mir dů ǒgen rot.

Ich wene mir liebe geschehē wil. min h'ze
hebet sich ze spil. ze frǒiden swinget sich
min můt. als der valke in fluge tůt. vñ
der are in sweime. io lies ich frůnde da
heime. wol mich wunde ich die. wol gesvt
als ich si lie. vil gůt ist de wesen bi ir. h're
got gestatte mir. de ich si sehē mvsse. vñ
alle ir sorge bůsse. ob si in deheinē sorge

si· das ich ir die ringe vñ si mir die mine
da bi· so mugen wir fröide niessen· owol
mich danne langer naht wie konde mich
verdriessen·

Ich alte ie von tage ze tage· vñ bin doch hu̍
re nihtes wiser danne vert· vñ het ein
ander mine klage· dem riet ich so dc̄ der
rede were wert· vñ gib mir selbē bösē rat·
ich weis vil wol was mir dē schadē gema
chet hat· dc ich si nie v̍heln konde swas
mir war· des han ich ir geseit so vil· dc si
es niht mere hōrē wil· nv swige ich vñ
nige dar·

Ich wande ie es wer ir spot· die ich vō min
nen grosser swere horte sagen ich ē· des en
gilte ich sere semmir got· sit ich die war
heit an mir selbē han ersehē· mir ist kom
an das herze min· ein wib sol ich der wol ein
iar vnmere sin· vñ sol das alse lange stan·
dc si min niht nimer war· so mvs min
fröide vō ir gar· vil lihte an allē trost zer
gan·

Sō vil so gesanc niemā der
anders niht en hete wan eine bösen
wan· dvrch dc ich nv niht mere kan· des
wonder niemā mir hat zwivel den ich hā·
alles das ich konde gar genomē· wēne sol
mir iemer spilndiu fröide komē· noh sehe
ich mich gerne in holtē mvte als ē· mich en
scheide ein wib vō dirre klage· vñ spreche
ein wort dc ich ir sage· mir ist anders iem
mer we·

Vñ en weste ich niht dc si mich
mac· wider al die welt wēr machē ob si
wil· ich gediente ir niemer einē tac· sus
hat si tugende den ich iemer volgen wil·
fanger niht wan al die wile ich lebe· so
bite ich si das si mir ein liebes ende gebe·
was hulfet dc ich weis wol dc sis niht
entvot· nv tu̍ es dur den willē min· vñ
lasse mich ir tore sin· vñ neme mine re
de vergvt·

Sit mich min sprechē nv niht kan ge
helfen noch gescheidē vō der swere
min· so wolde ich dc ein and' man· die
mine rede hete zv̍ der selde sin· vñ iedoh
niht an die stat· dar ich nv lange bitte
vñ het mir triuwē bat· dar en gan ich
niemā heiles swēne es mich v̍gat· nv
gedinge ich ir genadē wol· was si mir
ane schulde doh langer tage gemachet
hat·

Vñ selic wart er ie geboren· dē
disiu zit genedeklich zergat· an al
ler slahte senden zorn· vñ er ein teil dar
vnder sines willē hat· wie dē naher ma
nic wünneklicher tac· wie lützel er mir
selic man geloben mac· dc ich vf sorge
bin v̍daht· vñ wirde och niemer rehte
frō· mich hat ein lieb in trurē braht· dc
ist vnwendig nv si also·

Das ich min leit so lange klage· des spot
tent die den ir gemvte hohe stat· we
ist in lieb dc ich in sage· we sprichet d'
vō fröidē der deheine hat· wolde ich liegē
sost mir wūders vil geschehē· so truge
ab' ich mich an not solt ich des iehē· wan
lant si mich erwērbē dc· da nach ich ie mit
triuwen ranc· sit ienē danne ein lachē
bas· dc gelte ein ōge vñ habe er toh danc·

Ich wil vō ir niht ledig sin· die wile ich
iemer gerndē mvt zer welte han· dis
beste gelt der fröidē min· dc lit an ir vñ
aller miner selden wan· swēne ich dc v̍
liese sone han ich niht· vñ en ruche och
für den selbē tac swas mir geschiht· ich
mac wol sorgē vmb ir lebē· stirbet si so
bin ich tot· hat si mir anders niht gege
ben· so erkēne ich doch wol sende not·

Genade ist endeliche da· dū erzeige sich
ob es an ir genadē si· ich v̍suche es
niender anderswa· vō ir gebotte wil ich
niemer wērden fri· dc si da sprechent wē
v̍lorner arbeit· sol dc der miner einiu sin
dc ist mir leit· ich wande niht do ich sin
began· ich gesehe an ir noch liebē tag·
ist mir da misselungē an· doch gab ichs
wol als es do lac·

Ich wirbe vmbe alles das ein man· ze
wēltlichen fröidē iemer habē sol· dc ist
ein wib der ich enkan· nach ir vil gros
sem wērde niht gesprechē wol· lob ich si
so man and' frowē tūt· dc genimt si nie
mer tac vō mir v̍gūt· doch swer ich des
sist an der stat· da si vs wiplichē tugē

wen me fus getrat · da ist dú mat · 44

Als ere swenne mir der lip · dur sin bose vnstete rat · de ich vat · vñ mir ge friunde ein ander wib · so wil iedoh das hze niend' wan dar · wol im des de es so rehte weln kan · vñ mir d' sússen arbeit gan · doch han ich mir ein lieb erkorn · dem ich ze dienste vñ wie es al der wlte zorn · wil sin gebor · 45

Vnde ist de mits min selde gan · das ich ab ir wol redende munde ein kussen mac v'steln · git got de ich es bringe dan · so wil ichs tógenliche tragē vñ iemer heln · vñ ist de sis fúr grósse swere hat · vñ vehet mich dur mine missetat · was tůn ich dāne vnselic man · da nim ehr ichs vñ trages hin wid' da ichs da nam · als ich wol kan · 46

Si ist mir lieb vñ dunket mich · wie ich ir vollekliche gar vnmere si · we dar vmbe de lide ich · ich was ir ie mit stetelichē triwē bi · vñ was ob lihte ein wunder an mir beschiht · de si mich etteswēne gerne siht · sa dēne lasse ich ane has · swer giht de ime an frowē si gelungē bas · der habe ime das · 47

Dú iar dú ich noch zelebēne han · swie vil der were ir wurde niemer tag genomē · so gar bin ich ir vndertan · de ich vnsanfte us ir genadē mohte komē · ich frówe mich des de ich ir dienē sol · si gelonet mir mit lihten dingen wol · gelóbe eht mir swēne ich ir sage · die not die ich an dem hzen trage dike in dē tage · 48

Das beste das ie man gesprach oder niemer me getůt · de hat mich gemachet rehtelos · got weis wol sit ich si erst gesach · so het ich ie den můt de ich für si nie dehein wib erkos · kunde ich mich dar an haben gewendet · da man es dike erbot · mīs lib rehtes als ich wolte · ich hete etteswas vol endet · ich rúme mich an not · der wibe mere dāne ich solte · war sint komē die sinne min · sol es mir wol erberē sin · han ich tymbe gůch so vbchē · swas ich var ist de mir noch geschehe ·

Min rede ist also nahe komē de si erste betraget des · was genadē si ter ich da ger · wil si des nv niht habē vnomē · so nimet mich wunder wes ich so maniger swe niht enber · dú mir also dike nahen an dem hzen sint · de ich iemer tac jar beliben sol mich der kumber niht v'lahē · tete es dāne ein kint · de sich iemer lieber nach dē wibe · de wolte ich wol wissen de mac ich moht mich noch bedenken bas · vñ neme vō mir gar den můt · neina hre jo ist si doch so reht ie gůt · 49

Het ich der gůten ie gelogē · so gros als vmbe ein har · so lide ich vō schulden vngemach · ich weis wol was mich hat betrogen · da seit ich ir ze gar · alles das mir ie von ir geschach · vñ erbot mich ir ze sete · do si de vnam · de ich vō ir niht komē konde · sit was si mir iemer mere in ir hzen gram · vñ erbot mir leit zallē stunden · also han ich si v'lorn · nv wol siecht ein niuwer zorn · de ich si der rede gar beschewe · weis got niemer al die wile ich lebe ·

Wie dike ich in den sorgen doch des mer wgē bin betaget · so es alles slief das bi mir lac · die en wessen noch en wissent noch was mich min hze taget · der es vnsanfte komē mac · wan si en lat mich vō ir scheidē · noh bi ir bestē · ie dar vnder mós ich v'derben · mir tē liste wene ich beidē · wil si mich v'gen · hórent wunder kan si also wben · nein si weis got sine kan · ich han si ein teil gelogē · an si getet es nie wan dur das · de si mich wol versůchen bas · 50

Dú liebe kom vñ mich bestůnt · wie ter genade so de si es niht genedeklichē schiet · ich bat si rehtz als alle tůnt · die gerne werē fro · wan dēr trost vil manigē ie betriet · de si och mir de selbe tete · innerhalb der tůr · hat si leger sich v'borgē · mac si sehē an mine stete · vñ gebe dur got her fúr · helfe de ich kom vs sorgē · wan ich han mit schonē sitten · ir kumber lidē her gebittē · ob des dú liebe niht v'stat · so we gewaltes den si an mir beget

Ich weis den wec nu lange wol · der vō der lie
be unz an das leit · der ander der mich wi
sen sol · us leide in liebe der ist mir noch un
bereit · dc mir vō gedankē ist als unmassē
we · des uber hōre ich vil vn̄ tūn als ich des
niht vste · gīt minne niht wan ungemach ·
so mūsse mīne unselig sin die selbē ich noh
ie in bleicher varwe sach ·

War umbe fūget dū mir leit · vō d' ich ho
he solte trage den mūt · io wirbe ich niht
mit kindekeit · noch durh vsūchē als ie
doch vil manigēr tūt · ich wart nie rehte
frō wan als ich si sach · vn̄ gie vō herzen
gar swas min munt ie wider si gesprach ·
sol nu dū triuwe sin vlorn · so darf eht nie
man wunder nemē han ich under wilēt
einē kleinē zorn ·

Ein wise man solt niht ze vil sin wib
versūchen noch gebiessen deste gezīhen
dest min rat · von der er sich niht scheidē
wil · vn̄ si der waren schulde ōch deheine
hat · swer wil al der wērlte luge an ein en
de komē · der hat im an not ein vil lūze
lichez leit genomē · man sol bōse rede v
dagen vn̄ frage ōch niemā lange des dc
er ungerne hōre sagen ·

Sit ebent dc stete si ein tugent · der an
dern frowe wol im der sin habe · si
hat mit stete in miner tugent · mir gebro
chen mit ir schonen zühten abe · dc ich
si vite an minē rot niemer me gelobe · ich
sihe nu vert sere wūtende als er tobe · dc
ten dū wib noch minnerē e · dāne einen
man der dēsiuht kan · ich gesprach in nie
so nahe me ·

Mich hōhet dc mich lange hōhen sol · dc
ich nie wib mit rede verlos · sprach
in iemen anders dāne wol · dc was ein
schulde die ich nie vkos · in wart nie mā
so gar unmere · dem al ir lob vn̄ ōch ir ere
lieber were · doh hant si den dienest min ·
wan al min trost vn̄ al min leben dc mūs
an einem wibe sin ·

Wie mac mir iemer iht so lieb gesin dē
wiēs so lange unmere bin · lie ich die
liebe mit dem willē min · so han ich niht
ze gūten sin · ist aber dc ich es niht mac
erwenden · so mōhte mir ein wib ir rat
en bieten vn̄ ir helfe wol sende · vn̄ liesse
mich verderben niht · ich noch trost swie
kleiner sin · swas geschehen sol dc geschih̄ ·

In disen bōsen ungetriuwē tagen · ist
min gemach niht gūt gewesen · wan dc
ich leit mit zühten trage · in kunde niem
sin genesen · tete ich nach leide als ichs er
kenne · si liessen mich vil lihte die mich
da gerne sehen ettewenne · vn̄ mir vil sāf
te waren bi · nu mūs ich frōide nōten mih
dur dc ich bi der welte si ·

Der ie die welt gefrōite bas dāne ich ·
der mūsse mit genadē leben · der tūs
ōch noch wan sin verdriusset mich · mir
hat min rede niht wol ergeben · ich diende
ie mit londe niemā · dc trūg ich also dc
min ungeberde sach lützel ieman · vn̄ dc
ich nie vō ir geschiet · si selig wib enspre
che sine niemer me gesinge ich liet ·

Ich sach si we es al der werlte leit · die ich
doch mit sorgen han gesehen · wol mich
so minneklicher arbeit · mir enkunde
niemer bas geschehē · dar nach wart mir
vil schiere leide · ich scheit vō ir dc niem
man von wibe mit der not gescheide · vn̄
dc mir so we geschach · owe do ich dāne
mūste gan wie iemerlich ich umbe sach ·

Owe dc ich einer rede vgas · dc tū mir
schade vn̄ iemer we · do si mir ane hīn
te we gesas · war umbe redte ich do niht
me · da was eht ich so frō · der wile stū
de · vn̄ och der wile das man die gūten
mir zesehenne gunde · das ich vor lie
be niene sprach · es mōhte manigē noch
geschehē der si sehe als ich si sach ·

Ich bin der sumer langē tage so frō · dc
ich nu hōgende worden bin · des ster min
lībe vn̄ al min wille also · ich mēne ein
wib da mein ich hin · dū ist hohgemūt ·
vn̄ ist so schōne · dc ich si da vō vor andn
wiben krōne · wil aber ich vō ir tugē
dē sagē · des wirt so vil swere ichs erbe

Wie dc ichs iemer mūs geborgen
Was ich nu niuwer mere sage des darf

meinē frage ich bin niht fro. ze dien friun
de v̓drüsset miner klage. swes man ze
vil gehöret dem ist alleine also. nv han
ich sin beide schaden vñ spot. was mir
doch leides vnidienet de erkenne got vñ
ane schulde geschiht. ich gelige h̓zeliebe
bi es hat an minē frödē niemā niht.

Die hohgemŭten zihent mich. ich minne
niht so sere als ich gebare ein wib. si
liegent vñ vnerent sich. si was mir iege
licher masse so der lib. nv getroste si mir
dar vnder nie den mŭt. der vngenadē mŏs
ich vñ des si mir noch getůt. erbeitē als ich
mac. mir ist etelswenne wol geschehē ge
wnne aber ich nv niemer gŭten tac.

So wol dir wib wie reine din name. wie
senfte dv ze nennen vñ zerkennen
bist. es wart nie niht so rehte lobesam. da
dvs an rehte gŭte kerest so dv bist. din lob
mit rede nieman wol vol enden kan. swes
dv mit triuwē pflegest wol im der ist ein
selic man. vñ mac vil gerne lebē. dv gist
aller welte hohen mŭt. maht dv mir ein
wenig fröide geben.

Ich han ein dinc mir für geleit. de stritet
mit gedanken in dem h̓zen min. ob ich ir
hohen w̓dekeit. mit minē willē minte sin.
ald ob ich wolte de si grösser were. vñ si
vil reine selig wib ste min vñ aller mā
ne fri. si tŭnt mir beide we. in wirde ir
lasters niemer fro. verget si aber mich
das klage ich iemer me.

Des einē vñ dekeines me. wil ich ein mei
ster sin al die wile ich lebe. das lob wil
ich das mir beste. vñ mir die kunst. dü̓ wlt
gemeine gebe. de niemā sin leit so schone
kan getragē. des beget ein wib an mir
de ich naht noch tac niht kan gedagē. nv
han ehr ich so senftē mŭt. de ich ir has ze
froiden nime. owe wie rehte vnsanfte de
mir doch tŭt.

Es tůt ein leit nach liebe we. so tůt ŏch
lihte ein lieb nach leide wol. swer wel
le das er fro beste. de eine er dvr das an
der liden sol. mit bescheidenlicher klage
vñ gar an arge sitte. zer welte ist niht

so gůt de ich ie gesach so gŭt gebitte. swer
die gedulteklichē hat. der kam des ie mit
fröiden hin also dinge ich de min noch w̓de

Der lange sŭsse kumber min. an
nach miner h̓zeliebē frowē. der ist ernü
wet. wie mohte ein wŭder grosser sin. de
min v̓lorner dienst mich so seltē rüwet.
vñ ich doch nie den botte gesach. der mir
ie brehte trost von ir wan leit vñ vngema
ch. wie sol ich iemer dise vnselde erwendē. vn
mere ich ir das ist mir leit si wart mir
nie so lieb kunde ich ichs v̓enden.

Wa nv getriuwer friundes rat. was tůn
ich das mir liebet de mir leidē solte.
min dienest spot erworben hat. vñ anders
niht wan ob ichs noch gelŏben wolte. so wē
ne ich es nv gelŏben mŭs. des wirt ŏch
niemer leides mir vnz an min ende bŭs. sit
si mich hasset die ich von h̓zen minne. mir
kundes niemā gesagen nv bin ich sin vil
vnsanfte worden inne.

Das si mich als vnw̓den habe. als si mir
vor gebaret das gelŏbe ich niemer. nv
lasse ein teil ir zornes abe. wan endelichē
ir genade bitte ich iemer. vō ir en mag ich
noch ensol. so sich genŏge ir liebes frŏwen
so ist mir mit leide wol. da en kan ich andr
niht vō ir gewinnē. e das ich ane ir hul
de si so wil ich ir gŭte vñ ir gebēde minen.

Owe das alle die nv lebent. so rehte ha
ben befundē wie mir ist nach einē wibe.
vñ das si mir den rat niht gebent. de ich
getrŏstet wurde noch bi lebendē libe. so kla
ge ich niht min vngemach. wā das den
vngetriuwen ie bas danne mir geschach.
Die nie gewunnē leit vō senendr̓ swere.
wolte got erkanden gŭte wib ir sumelich
werben wie dem were.

Ein rede der liute tůt mir we da en kan ich
niht gedulteklichē zů gebarē. nv tůnt sis
alle deste me. si fragent mich ze vil vō miner
frowē iaren. vñ sprechēt welher tage si si.
dvr de ich ir so lange bin gewesen mit triu
we bi. si sprechēt de es mohte mich v̓driess
sen. nv la de aller beste wib ir zuhteloser
vrage mich geniessen.

Mac si mich doh lassen sehē ob ich ir were
lieb wie si mich haben wolde. sit mir nih
anders mac geschehē. so tů geliche deme als
es doch wesen solde. vn̄ lege mich ir wol na
hen bi. vn̄ biete es eine wile als es vō h'zen
si. gevalle es danne vns beidē so si stete. v
liese aber ich ir hulde da so si v̊berge als obe
sis nie getete.

Sit chent der svmer d' si hie. dú wūne dú si
komē. vn̄ das ich mich wol gehabe als
e. nv ratent vn̄ sprechēt wie. der tot hat
mir benomē de ich niem' v̊berwinde me.
was bedarf ich wūneklicher zit. sit aller
fröiden herre livpolt inder erde lit. dē ich
nie tag getrurē sach. es hat dú welt an im v
lorn das ir an einē manne nie so iemerlich'
schade geschach.

Mir armē wibe was ze wol. do ich gedah
te an in. vn̄ wie min heil an sinē libe lac.
das ich des nv niht haben sol. des gat mit
sorgē hin. swas ich iemer me geleben mac.
miner wunnē spiegel der ist v'lorn. dē ich
mir hete ze svmerlicher ŏgenweide erkorn.
des mŏs ich leider eine sin. do man mir seite
er were tot. ze hant viel mir der mŏt vō
dem h'zen vf die sele min.

Ich was fro vn̄ bin de vnz an minē tot. mich
en wende es got alleine. mich enbeswere ein
rehte h'zekliú not. min sorge ist anders klei
ne. so de dāne an mir zergat. so komt ab'
hoher mŏt der mich niht trurē lat.

So singe ich zware dur mich selbē niht.
swā dur der liute frage. die da iehent
des mir ob got wil niht geschiht. das frŏi
den mich betrage. si ist mir lieb vn̄ wert als
e. ob es ir eteslichē tete in den ŏgen we.

Ich wil al der enbern die min enbernt. vn̄
de tůnt ane schulde. vinde ich ieman die des
an mich gernt. den diene ich vmb ir hulde.
ich han iemer einē sin. er wirt mir niem
lieb dem ich vnmere bin.

Mir ist ein not vor allem minē leide. doh
gegē disem winter niht. swas dar vm
be valwer grüne heide. solher dinge vil ge
schiht. der ich aller mŏs gedagen. ich han
me ze tůnne danne blŏmen klagē.

Swie vil ich gesage gŏter mere. so ist
nieman der mir sage. wēne ein ende
werde miner swere. da zů maniger grossē
klage. dú mir an das h'ze gat. wol bedorf
te ich wiser liute an minē rat.

Niender vinde ich triuwe daz ein ende.
da ich si doch gedienet han. guten liu
ten lert ich mine hende. wolten si dar vffe
gan. des wer ich vil willig in. owe de mir
niemā ist als ich im bin.

Wol den ŏgen die so spehen kundē. vn̄
dem h'zen das mir riet. an ein wib
dú hat sich vnder wunden. gŏter dinge vn̄
anders niet. swas ich dvrch si liden sol. das
ein kvmb' den ich hatte gerne dol.

Ich wil alles gahē zů der liebe die ich han.
so ist es niender nahen. das sich ende noh
min wan. doch v'sŏche ichs alle tage. vn̄ ge
diene ir so de si an ir danne mit fröidē mŏs
er wenden kvmb' den ich trage.

Mich betwanc ein mere. de ich vō ir horte
sagē. wie si ein frowe were. dú sich scho
ne kunde tragen. das v'sŏche ich vn̄ ist war.
ir kunde nie kein wib geschaden de ist wol
kleine so gros als vmb ein har.

Swas in allen landē mir ze liebe mac be
schehen. de stat mir handen. anders ne
man wil ichs v'iehen. si ist min osterlicher
tac. vn̄ han si in minē h'zen lieb de weis er
wol dem ich niht geliegen mac.

Sit hat leider selten. mine klagende rede
v'nomē. des mŏs ich engelten. nie kun
de ich ir naher komē. menger zů den frŏ
wen gat. vn̄ swiget allen einē tac. vn̄ an
ders niemā sinē willē reden lat.

Nieman im es v'vienge. zeiner grossē
missetat. ob er dannē gienge. da er
niht ze tůnne hat. spreche als ein gewis
sen man. gebietet ir an mine stat de we
ein zuht vn̄ stŭnde im lobelichē an.

Niemā sender sŏche an mich deheinē
rat. ich mac min selbes leit erwēdē
niht. ich nvn wene iemā grosser vnge
lúke hat. vn̄ man mich doch so fro dar vn
der siht. da merkē doch ein wūder an. ich
solde iv klagē die meistē not. niwā de ich

[illegible] wiben [illegible] wol reden kan.

Sprech ich iv ies ich selten han gewert.
dar an begenge ich grosse unsterchait.
ich han lange wile vn sanfte mich gesent.
vn bin doch vrter selbe an bern. bessers
ein herze sere. danne ich vō wiben misse rede
ich tün sin niht si sint vō allem rehte herre.

Ich [illegible] das man si stetechliche bitte.
von tür ir doch so wol de si versagent. hey
wie manigē můt vn wunechliche site si
togenliche in ir herzen tragent. swer ir hul
de welle han der wese in bi vn spreche ih
wol de ter ich ie iv kan es mich leider niht
vervan.

Da ist doch min schulde entriwē niht so
gros. als rehte unselig ich doch bin gelone
bin. ich stan aller frōidē reht als ein hant
blos. vn gat [illegible] dien so wunderliche hin.
das geschach [illegible] wol ende ich eine
sen ende [illegible] ger [illegible] mir niemer mag ichs
behōuen wol nach ire.

Ich [illegible] dc ich so grossen kumb kla
ge. [illegible] vil [illegible] schulde geben sit
ich [illegible] herzen trage. [illegible]
[illegible] ich unsanfte leben. de wirt ir
[illegible] vil lihte [illegible] mōs ichs doch also las
sen sin [illegible] machen niemā schafe [illegible]
[illegible]

Lasse ich [illegible] dienest so dc ich ie lange
her gewiset han. so wirde ich niemā fro.
[illegible] gewaltes [illegible] began. dann [illegible]
ne ie [illegible] begie. E dc ich mich sin gelobe
ich konde doch gesagē wie.

Vs ir huld [illegible] wider [illegible] bin ich bers
bet alles das ich han. frōide vn aller
sinne min. de hat mir anders niemā vā
si getan. de [illegible] ich als ich [illegible] wol sus lō
gen so getriuwe ich [illegible] wol.

Ich bin so hart niht verzaget de er mir so
sere solte drōn. ich want noch nie vō ir ge
laget. er mōhte sichs ze masse frōn. nie
mer wirde ich ane wer. bestat er mich in
bedunket min eines libes ein ganzes her.

Ich han ir vil manig iar gelebt vn si mir
selten einē tac. da vō gewinne ich noch de
har de man in wisser varwe sehen mag.

ir gewaltes wirde ich gra. si mōhte sich sin
gelōben vn zwinde anderswar.

Wenet si dc ich den můt von ir gescheide ymb
also lihte zorn. ob si mir ein leit getůt.
so bin ich doch vf anders niht geborn. wan
das ich des trostes lebe wie ich ir gediene
vn simir swäre ein ende gebe.

Als ich mich vō sinnē kan. so geschůf dú
werlt nie so truric me. ich wene ieman
lebe ein man. des ding nach sin selbes wil
len ge. wan dú ist vn was ōch ie ander so ge
schůf es nie. wan de beide lieb vn leider
Swer diener da man sin niht [illegible]
bestat. der vlûser al sin erebeit [illegible]
im anders niht ergat. da vō wah [illegible]
greb herzeleit. also het es mir getan de ich
vil wol getriuwet han. dú wil mich [illegible]
frōide lan.

Stete hilfet da si mac das ist [illegible]
Swil si gehalf mich nie. mir [illegible]
wen ich ir [illegible] sit der zit de ich ir konde
gevie. ich wene ich mich sin gelōben wel
nein so vlur ich zevil. ist de also [illegible] weh
ein kindes spil.

Ich spriche iemer swēne ich mac vn ōch ge
tar. frowe wis genedig mir. si nimt mi
ner sprache [illegible] vil kleine war. doch so wil
ich dienē ir mit den triuwē vn ich me
ne de vn als ich ir nie vergas. so gesch [illegible] dú
ōgen min vn niemā bas.

Swēne ich si mit miner valschen rede
betrūge. so het ich si [illegible] erkant
vn gewahe si mich [illegible] an deheiner lüge.
si so [illegible] mich schant vn gelōbe me
mer miner klage. dar zů niht de ich sage
da [illegible] mich got behōten alle tage.

Wart ie [illegible] getriuwes manes [illegible]
so kvm ich mit frōidē hin. si weis wol
swie lange si mich bitte lat. de ichs doch
bittende bin. ich han ir [illegible] ze dienen
vil. dar zů de ichs gne [illegible] vn ir meni
[illegible] ein wort gelōgen wil.

Wart ie [illegible] ein wib so lieb als si mir
[illegible]
[illegible] ein lie
[illegible]

mir umbe ir hulde stat. vñ wie nahe es mir
gat. ir lob das si umb al die welt v̄dienet
Swie min lon vñ ŏch min ende hat.
San ir ge ste. dc ist min al meisti not.
zallen ziten fürhte ich das si mich v̄ge-
so wer ich an fröiden tot. dc sol si bedenkē
alles e. tůt si mir ze lange we. so gedene
ich uf die sele miner me.

Ich han varnder fröide vil. vñ der rehten
leine niht die da lange wer. leiner als ich
lathē wil. so seit mir dc h̄ze min. dc ichs
enber. min ding stünt mir etteswēne allo.
dc ich was ich we mit den andern fro. des
len ist nu niht. dc was alles do.

Lide ich not vñ arebeit. die han ich mir
selbe an alle schulde genomen. dike
hat si mir geseit. dc ichs besse nie mohte
meiner zende komē. vñ tůt noch hute
swanne si mich siht. vñ mir leit da von
geschiht. dc si mir vñ gebe des niemā niht.

Das ich gedienete ie tac. des wil si gelŏ
ben niht owe. vñ swas ich gesingen
mac. das engiht si niht. dc si ie ieht be-
ste. das ist mir ein iemerlich geirn. sus
gat mir min leben hin. seht wie selig
ich armer bin.

Nie wart grosser ungemach. dan der
ist der mit gedanken [illegible] gat. sit
dc si min ŏge an sach. [illegible]
man betwunge hat. [illegible]
meiner me. dc tůt nu vil. [illegible]
hat ichs do [illegible]

Ich han iem teil an ir [illegible] gib ich [illegible]
swie fröide er mir si [illegible]
wurde er mir. dc ich [illegible] son
sorge fri. got weis [illegible]
gas. vñ dc umb mir ge[illegible] bas. wan
mir anders niht [illegible] so han ich das.

Ich gehabe mich [illegible] iedoch.
ob mir ein [illegible] were bas. [illegible]
alles in den [illegible] noch. wirt mir sanfter
iht ich [illegible] das. [illegible] den sorgē [illegible] ich
han. ist [illegible] klage [illegible] der tage
die wile [illegible] mage
geheissen [illegible]

Es erbarmet mich [illegible]

das ich anders niht [illegible] klage
muge ir michel wunder an mir sehen.
was solt ich nu singē oder sagen. solte ich
swern ine wiste was. ge[illegible] ich [illegible]
abent einen kleinē botten sene gesant
wie man vō frowen bas.

Ich bin aller dinge ein selig man. wan das
leine da man lone sol. ob ich [illegible]
wenden kan so were es noch [illegible]
wol mir ist ungelich deme. der sich ettes
wenne wider ten mage fröiten also [illegible]
ich weste ich mit weme.

Tet mir ieman tögenliche bas. [illegible]
tet siner fröide an mir nu [illegible] wie wir
dinke tete [illegible]
ne tůn doch niemā niht. [illegible]
nedig sin. mich [illegible]
tode klagē [illegible]

Aller selde ein [illegible]
min h're fro beste. ob ich [illegible]
ich wurde fro. dc [illegible]
ich was ie der dienest din. [illegible]
fröide min. sol ich [illegible] liebe [illegible]
gesehen. des a frowe [illegible] geschehe.

Frowe ich han dur dich erlitē. dc [illegible]
man der sit lieb so vil erkan. ich getar
noch nüt gebittē. noch enkan [illegible]
me [illegible] ich tůn dur dc solt mich [illegible]
vñ [illegible] mallen wern. [illegible]
lene [illegible] dc du wol [illegible]
an mir bewarst.

Frowe ich han noch ie getan [illegible]
[illegible] dū liebe mir gebot. [illegible]
[illegible] han ich dich [illegible]
[illegible] so nahe [illegible] stünt. so dic
[illegible] der sich [illegible] wol an
[illegible] sol [illegible] schulde sin.

Ich [illegible] ich han-
[illegible] geschach. dc ich vnd [illegible]
[illegible] tůt dich [illegible] vñ ich dich vil gerne
[illegible] ich [illegible] tögenlichen.
an das [illegible] ich unsanfte dan vil
liebe das [illegible] des ieman wart.

131

Sage an ich ders iemer lone hast du in vil lieben man gesehen · ist es war so lebt er schone · als si sagent vn̄ ich dich here sagen iehen · frowe ich sach in er ist fro sin herze stat ob ers gebietet iem ho ·

132

Ich bitte in fröiden iemer · lasse eht eine rede so tůt er wol des bitte ich in hůte vn̄ iemer [illegible] ist also der mans visage sol · frowe [illegible] [illegible] ich niet · er spracher alles des geschehe sol des geschiet ·

133

Hat aber er gelobt geselle der er niemen [illegible] gesinge het · es enst ob ich ins bitten welle · frowe es was sin můt do ich [illegible] in schiet · och mugt irs wol han vnd [illegible] owe gebute ichs nv der mac zescha [illegible] komen

134

Ist aber der ichs niht gebute · so vliuse ich mine sele ane vn̄ vflůchent mich die lůte · der ich alder wilte ir fröide nime · alters gat mir sorge zů · owe nvn weis ich ob ichs lasse oder ob ichs tů ·

135

Das wir wib niht mugen gewinne frunt mit rede sin wellent me der můt mich ine wil niht minen stete wibe tůt vil ste ze wewer ich [illegible] bin · vn̄ stete

Liesse er danne mich so trete ich ich in · lieber botte nv wirbe also · sihe in schone vn̄ sage im das vert er wol vn̄ ist fro · ich lebe iemer dester bas · sage im durch ten willen min · der er iemer solhes iht ge tů da vn̄ wir gescheiden sin ·

136

Des er gert der ist der tot · vn̄ vderber manigē lib bleich vn̄ ereswēne rot · also verwert es dú wib · mine hellent es die man vn̄ mohte bas vm mine sin we [illegible] ders alrerst began ·

Swas du iemer im vichest der ich im holdes here trage · so sich der du alrerst beschest vn̄ [illegible] was ich dir sage mer er wol mit trúwe mich · swas im danne mv [illegible] ze fröiden kome das [illegible] ·

137

Sprache er der er welle [illegible] der ichs iem lone dir · so bitte in das ers vber die rede dier ivngest sprach zů mir · der ich in an gesehe · wes wes wil er da mir beswerren mich der niem doch an mir geschehe ·

138

Durch das ich fröide hie bevor ie gerne pflac · so wundert die lůte als mins trv rens sere · dem ist nv so der ich das niene mac keme aber iemer mir ein lebend tac · ich kan noch der ich ie kunde oder mere · des ge swigte ich durch die gottes ere · der [illegible] den hat gegeben so vil · ich gůch als [illegible] niht erkennē wil ·

139

Hie ist fröide manigē man harte vnwert der ist iedoch enttiwēt ane schulde · wir solten hůte sin fro danne vert so mac ein man erwerben das er gert · lob vn̄ [illegible] doch dar zů gotes hulde · got helfe im [illegible] der mit sage [illegible] [illegible] ein diener [illegible] niemet gůt [illegible]

140

Wenn ich [illegible] [illegible] · besat er hete allen sinē wibe [illegible] wiben gelobe er [illegible] der es [illegible] gat vn̄ er die dú sinne vn̄ ere han [illegible] beide also [illegible] der keiner [illegible] vf den trost bellibē · wol gat gůtes wib [illegible] der sol niht senfte [illegible]

141

Des tages do ich den kruse nam · do hůte ich der gedankē min · als es [illegible] zeichen wol gezam · vn̄ als ein rehter bilgerin · do wande ich sie ze gotte also bestreten · der si iemer fůs vs sime dienste niet gre ten nv wellent si aber ir wilē han · vn̄ ledekliche varn als e · dú sorge dú ist min eines niet · si tůt och mere lůte we ·

142

Noch füre ich aller dinge wol · wan der gedanke wellent toben · der got der ich da diene sol · den enhelfent si mir niht so laben · als ichs bedörfte vn̄ es min sele we · si wellent noch alles wider in dú alte me re · vn̄ wen der ich noch fröide pflege als ich ir e tereswenne pflac · der werde [illegible] wunde maget [illegible] ichs in niht vbriete mac ·

143

Gedankē nv wil ich niemer gar vbrie ten des ir eigē lant · iv erlobe in ers wēne dar · vn̄ aber wider sa zehant · so si

vnser beiter friunde dort gegrüssen. so kere
dan vñ helfen mir die sŭnde bůssen. vñ
sich alles de vͤgeben swas si mir habē her
getan. Doch furhte ich ir betrogenheit de
si mich dike noch bestan.

So wol dir fröide vñ wol im si. der din ein
teil gewinnē mac. swie gar ich din si
[illegible] sei. doch sich ich etteswenne dē tac. de
du aber niht ī miner pflege were. des han
ich aber vͤgessen nv mit manger swere.
die sorge stet mir abe getretē. die mich da
[illegible]ten hin an dich. min hulfe niemē wid
[illegible]wege ein herre minē dienest vñ öch mich.

Hoh als sam du sunne stet de herze min.
de kumt vō einer frowē du kan stete
[illegible] genade swa si si. si machet mich
[illegible] allem leide fri.

Ich han ir niht zegebenne wā min sel
[illegible] ir sagen dike mir du schone
[illegible] fröide vñ eine hohē můt. swēne ich
[illegible] gedenke wie si mir tůt.

Wol mich [illegible] das ich si ie so stete want.
[illegible] si wanet du eine liebet mir de
[illegible] fur si aber den wildē se. dar für ich
[illegible] ist nach ir so we.

Het ich tusent mānne sin de were wol.
de ich si behielte der ich dienen sol. scho
ne vñ wol [illegible] de ie war. de mir vō ir niht
leides wider var.

Ich en wart nie rehte selig wan vō ir. swes
ich ir gewunschen kan des gan si mir. se
lekliche es mir ergie. do du schone mich
in ir genade vie.

West ich wa man fröide inpflege. dar
wolte ich. ine mac niht sus gelebē. de
mir truren gar gelege. dem wolt ich vil schie
re ein ende geben. sol min fröide also zer
gan. sone gebe ich niht dar vmbe swas
ich her gelebet han.

Nieman frage mir zeleide. wes min
tumbes herze frowe sich. wil er das
ich ime bescheide. schone vñ minnekliche
de tůn ich. mir ist liebes niht geschen.
ich dinge aber ob ich es verdiene es mv
ge mir wol ergen.

Ich was ie vil ringes můtes swenne ich [illegible]
wibes rede vernam. si gelubes mir vil des gů
tes. de ich valschen dingen were gram. nv
wenet si mich han betrogē. nv [illegible] ir got
ich bin vō ir gebärē wol gezogē.

Die ich so herzeklichē meine. du ist an
gůte ein vserwelter lib. si ist es du
sůsse reine. du mich trösten mac für ellu
wib. wa funde ich du mir so wol gevielle
an allen dingē mere. ich si minnē sol.

Wir soln alle frowē eren [illegible] ir güte
vñ ir reiner sprache wol. vñ [illegible] ger
mere. niemā erte si ze rehte ie wol. ellu
fröide vns vō in kumt. vñ alder welte heil
vns an ir trost [illegible] frumt.

Wil aber ieman gůter sache. die min
neklichē si gemůt. der vns [illegible] fro
gemachē. dem vͤgultes got vñ were gůt
e de ich die lenge also mit sorge lebt ich
stürbe gerner danne ich were vnfro.

Do ich das grüne löb ersach. do [illegible] ich
vil der swere min. vō einē wibe mir
geschach. de ich mvs iemer mere sin. vil mī
neklichē wol gemůt. es sol mich alles dun
ken gůt. swas si mir tůt.

Ich sach vil wunneklichē stan. die heide mit
dē blůmē rot. der viol der ist wol getan. des
hat du nahtegal ir not. wol vͤ wunden du
si twanc. zergangē ist d' wint' lanc. ich
horte ir sanc.

Si schiet vō sorgē minen lib. de ich dekei
ne swere han. wan ane si vier tusent
wib. dien hetens alle niht getan. ir gůte
wendet minu leit. ich han si mir ze fröun
de bereit. swas ieman seit.

Mir en mac niht leides wider stan. des
wil ich gar an angest sin. ergat es als
ich willē han. ich lege si an den arn min. de
mir der schonē wurde ein teil. de duhte m
mich ein michel heil vñ were öch geil.

Das ich ir so holdes h'ze trage. de ist in
vͤmelichē leit. dar vmbe ich niemer
so verzage. si vͤliesent alle ir arbeit. vals
che huter sint arger list. sine wissen wie es
ergangen ist [illegible]

153

Ich han hundert tusent herze erlost. vō sorge
alse fro was ich. we ia was ich alder wolte
trost. wie zeme ir das sin troste och mich.
sich sol mich niht engelten lan. de ich so
lange vor ir was dar zu de ichs engolte.

Ich wil bi den wolgemůten sin. vñ Ichan.
ist vñ fro da ich e da was. da entrostent
kleinū vogellin. da entrostent blůmē vñ
gras. das sint als iemerlichū iar. de ich mich
under den ŏgen rampfh vñ sprach nv geit
vil grawe har.

154

Kome ich wider an mine frŏide als e.
das ist den senden allen gůt. nieman
ist vō sorgē alse we. wil er ich mache in wol
gemůt. ist aber er an frŏide so v̄zager. de
er enkeiner bůsse gert so entriche ich ob
er iemer klaget.

156

Hiet was ich zů der bůsse tū. de ich
mit zŏber niht envar. minneklichiv
wort stosse ich dar zů. den bestē willē stri
che ich dar. tanzen vñ singē můs ich ha
ben. de fúnfte ist wúnneklicher trost sus
kan ich sende siechen laben.

157

Als vnrehte wo en wart ich nie. das
solt ein sin nv ist es geschehē. mich
bekennent noch die lúte hie. die mich an
ders hant gesehē. alse frŏidenriche we ich
vo de ich mich frŏite vñ frŏide gab wie tūt
man wider mich nv so.

158

Es ist lanc de mir dú ŏgē min. ze frŏi
dē ie gestůndē wol. swane ich mine
klage nv lasse sin. vñ ich mich des an ir
erhol. des ich mich her gesumet han. so
bin ich alt. vñ hat ein wib vil úbel an mir
getan.

159

So ich nv vil gerne erwenden
wil. ein leit de mir vō ir geschiht. sost
ir wib vnmer vñ anders spil. wan ich en
tog vo alter niht. owe we wil si dane min.
ia mŏhte ich ir gedienē liesse eht sis einen
de sin.

160

Swer aber ich mit sorgē iemer lebē swan
ne ander lúte weren fro. gůten trost
wil ich mir selbē gebē. vñ min gemůte ta
gen ho. als vō rehte ein selig man. si saget
mir als ich truce es ste mir iemerlichen an.

161

Si sehent wie wol mir frŏide zeme.
so volge ich in so ich beste mac. vñ weue niemā
lebe der mir beneme. ein truren de ich manigē
tac. mir in dem herzen lit begrabē. gewinne ich
iemer des ein ende ich wil mich wol gehaben.

162

Ist der wolte erzeige an mir. wie stete si ist
so enlebe ich niht. ŏch geschiht ein wū
der niht an ir. das man si danne vngerne sihe.
so mac si von schuldē klagen. de si eine so ge
triwē man. ie mohte ir hulde v̄sagen.

163

Vf genade vñ swas ie dane sorge was. d'
ist nv mere an mir. dane es got v̄hengē
solde. tat ein wib dú e von senender not ge
nas. min leit vñ wer es ir. we si dane spre
chen wolde. der mir ist vō herzen holt. den ver
spriche ich sere. niht durch ungefůge. haz vñ
durch mines libes ere.

164

Als ich etteswēne in mime zorne sprach de
er die rede v̄mitte. iemer dur sin selbes
gůte. so hat er de ichs an manne nie gesah.
so iemerliche sitte. de es mich zwiuelte
vñ ie doch so sere niht. de ers iht getet
ist lieber de er bitte danne ob er sin spre
chen liesse.

165

Ist bin niht an disen tac so her bekomē
len si gewesen bi vnder wilent hohgemů
te. gůtes mānes rede habe ich vil v̄nomē.
der werke bin ich fri. so mich iemer got
behůte. wo ich im die rede v̄ber dorne hat
niht mere. disen lieben gůten man enweis
ich wie ich vō mir bekere.

166

Mir ist beide lieb vñ herzeklichē leit. de
der mich ie gesach. oder ich in so wol
erkenne. ǝ sit de er v̄liesen můs sin arbeit.
so wol als er mir sprach. de můt mich doch
eteswenne. vñ ie doch dar vmbe niht de
ich welle minnen. minne ist ein so swerez
spil das ichs niemer tar beginnē.

Alle die ich ie vernam vñ han gesehē d'
keiner sprach so wol. noch von wibē
nie so nahen. was wil ich des lobes got la
se im wol geschehen. sin spehe rede in sol.
lúzel wider mich vervahen. ich můs hŏrē
swas er saget. we mir schat de ieman. si er
mir erwerbē kan weder mich noch anders niemā.

167

Ist miner besten frŏide ich sas. vñ gedahte.
wie ich de sumer wolte leben. do trete mine

sinne das· dc ich mir anders keinē trost ich
kan gegeben· wan dc ich die swere gar v
bere· vñ iemer hohes mûtes were· dc het
ich gerne sit getan· wan dc ich vleiter bin
uf einen lieben wan· den ich noch leider
unverendet han· 16..

Hete ich vō dirre sumerzit· doch zwene
tage vñ eine naht· mit ir ze redene
ane nit· mit minē willen als ich gedaht·
dc mich des niemā wendē solte· wie lüzel
ich getrūtē wolte· och lasse ich sin vnd suche
niht· ich wil ir iemer dienen vñ lobes
swenne es geschiht· dc si mich niem̄ mer
von fro gesiht· 16..

Müsse bieten tût mir niht· vō wibē noh
vō bösen mannē we· ob si mich eine
[illegible] siht· was bedarf ich gûter hande
[illegible] me· lite ich iemens swaches grüsse·
das mac si mir eine wol gebüssen· vñ wir
de ich noch so selig man· dc sich min lert
[illegible] er dc ich vō ir han· so fröit mich dc
[illegible] e began· 17..

Ein wiser man vil dike tût· so des ein
tumber niht enkan· als im das höhet
sinen mût· so müs ich leider trurig stan·
ich mac wol sin vō gôches art· vñ tage ein
ungelichē vart· tören sinne han ich vil·
[illegible] ich des wibes minne ger· dú mich ze
friunde nien en wil· 17..

Sol ich leben tusent iar· dc ich in so ge
[illegible] si· in gewinne niem̄ gra wes
hat· si ist aller wandelunge fri· lob si wol
gedienē kan· vñ weis doh wol dc alle
man ir niht gemesse sint· swer ir deket
nes valsches giht an dem hat has in mi
de ein kint· 17..

Es ist ein sprechet wibes sin· dú sich vor
valsche hat behût· swie unschuldig ich
des bin· swa ich si weis der sprache ich gût·
doch ist ein sitte der niemā zimet· swer die
nest ungelonet nimet· doch es leider vil
geschehe· hat mir dú tehein so getan de
rate ich dc si zû ir sehe· 177

Der bösen hulde niemā hat· wan der sich
gerne rümen wil· swes mût ze valschē
digen stat· den krönent si vñ lobet in vil·

der sitte ist gûter lüte klage· [illegible] hulde
ob ich si allen sage· so [illegible]
der vert· schaden [illegible]
es müs mir iemer sin erwert· 17..

Gedinge hat das herze min gemachet
gewinneklichen fro· das müs uf ir gena
de sin· mit stete zallen zite so [illegible]
tes herze sehē· was kunde liebes mir geschehen·
hen· vō allen wiben wer ir niht· [illegible]
in grosser senfte lebt des tages so si min
ōge siht· 17.

Dú alle gar were gût· dú sol das mich
geniessen lan· dc si so vil der tugende tût·
ich bin ir worden undertan· genade frowe
selig wib· vñ tröste sere minē lib· der noh
dir gesenet hat· du en welest des ein [illegible]
ze lan der segen wirdet niemer rat· 17.

Wan das ich fründes volgē sol ich bin
unmir schedelichē hie· si trúret sere vō
ne ich wol· dú liebe die ich sendende holt
hat vō minē schuldē [illegible]· dc ich ouch ie
man si vmeit· des wurde ich selten vol
gemût ich en weis ob iemā schoner si
es en lebt niht wibes alse gût· 17.

Man sol ein herze erkennen hie· dc salle
gernē hohe stat· rehte fröide lobt ich
ie vñ nide niemē der si hat· der so gewe
der sinē mût [illegible] er dc beste gerne tût· ich
wol ir minē willen sagē· e er unsanfte
müste gen· uf miner hant wolt ich in
tragen· 17.

Ich han der welte ir reht getan· ie nah der
masse als es mir stûnt· der volge ich noh
uf gûtē wan· alsam die toren alle tûnt·
mac mir dar an niht wol geschehē· so las
se ich doch die lüte sehen· den willē vñ
die stete min· ist dc mir dāne misse gat
dar an wil ich vnschuldig sin· 18.

Ist han niht vil der fröide mer· vō ir wan
eine dú ist so gros· dú machet mich so
rehte her· an fröiden alder wilte genos·
wie möhte ich bas ze heile komē· es ist
mir iemer vnuernomē· des fröit sich
herze vñ alder lib· uf also minneklichē
trost so meine ich niemā wā ein wib·

Ein reht unsanfte lebende wib· nach gros

ser liebe de bint ich· ich weis getriuwe mine
lib noch niemā steter danne mich· sit ich
sin künde aller erst gewan· so ngesach ich
nie dekeinē man· d' mir ze rehte geviele
bas· nu lone als ich gedienet habe ich bin
dir sin noch nie vergas· 182

Nv müs ich iemer in maniger not· mit sorge
ringen vñ klage· wan si mir alse na
ben lit· de ich vergessen nien enmac· ir e
grüs mich vie du mir gebot· vil langē mi
nen kumber tragen· erkande si der var
schen mir· das fuogete si mir heiles tag·
sol mir an ir niut ere ergan· die wile ich
mit ir leben han· so mag vns beidē lieb
geschehē· sus si es lenget de ist schade wil
si mich iemer fro gesehē· 183

Ich enmage in allen niht gesage· die mich
da vragent zaller zit· war vmbe ich also
trurig lebe· vñ ane wunneklichen nit· die
selbē hulfen mir es klagen· die sich da se
gent in den strit· enpfahent die ir leides
gelo· de en fromet noch endunket guot· el
sol in underzeiget sin· de rätet mir das h'
ze min· ich bin der state sorgē sol· swer wi
les ere hütē wol d' bedarf vil schon' sühte wol·

Von herzeklicher schuldē han min lip vil
kombliche not· de si mir niemer kunde
grosser sin· des helfen al die sinne schen
ker es niht zeherzen gat· noch in du mi
ne nie gebot· die sueche ich von der swere
man· was mir so grosses si geschehē· das
ich so trurekliche klage· vñ trügen si das
ich da trage· min schade tet in alse we· de
er liede vñ mir das nach vil wol gelob
ten iemer me· 185

Sprechent ich nv de mir wol gelungē we
re ohni ich beide sprehe vñ singe ver
ton mir ... mere· de ich sün
de mich alse truren ... geret de vil ich de
hoh gemüete ... de vol geübt der
... ich klage iemer minē
alten kumber ... noch so niemer ist
den sinne ... ab so si mit frowe nam we ich
wol tumber· 186

Wol mir vil güete de ich iemer singe wol
mich froiten mag si mich danne leren also
de si mir mine not geringe· an ir helfe triu
we ich niemer si v'keren· mag si sprechen
es ist mit triuwe ia· als e sprach nein so
wirt min wille da· de ich singe fro mir ho
hes müte da bi so ist dü sorge min de man
ze lange beitet de kumt niht wol ze gute·

Ich bin niht tump mit alse wisen willen· 187
de ich so reine noch so stete mine· von de si
sint vil lihte zestillen· dien da lieb ane leit
geschiht als ich es sine· so vlüse ich mein
fröide vil· sit dü güte mich niht sanfte stillē
wil· sol min dienst also sin v'swundē so sin
doch geeret ellu wib sit das mich eine mit
gedankē fröit an maniger stunde· 188

Es lenget mich in zwivel etteswene de
ich lones bite in also sager müste an d'
ich ab' triuwe vñ ere erkēne wene ich des
de mir dü vngeloper lasse so geschehe niemer
de nie geschach· guot gedinge vñ lones rehte we
gebracht· des habe ich hin zir huldē ie geden
ket· och ist es wol genadē wert· sem mich
liebe also lüterlicher stete ringet· 189

Wie tüt dir vil reine güte so· si lat mich
v'derben alsus gar· ich bin allez ir wer
dekeine fro· so nimt si es ein teil zeklene
war· nv wande ich geniessen iemer mi
ner tage· dar vmbe ich ir lob vñ ere sage· sus
vil guot de ich ir iemer sprechē sol· nv si ein
lones si lone ir liebē vñ ir frünē wol· 190

Lieber wan ist ane trösten da· vñ twin
get mir de hertze min· wan wer er vō
mir anderswa· da müste ie doch trost bi wane
sin· sol man es alse lidē so bin ich v'daht· es
ist vil zegrossem ende braht· wer mag och
wissen vor wes dinge ergat· si hat tugent
vñ ere da von mag es werdē rat· 191

Was bedarf ich danne fröide me· ob mir
ir genade wonet bi· de das bi niemer zer
erge· vñ ich darnach in fröiden lange si· ist
aber de mich ir genade also v'gat· vñ si mich
helfelosen alsus v'derben lat· so mag ich vil
klagē ich tumber man· de ich niemer tag mich
wider gewinnen kan· 192

Frowe vil das ich dich bitte· de ich iemer
si· dines heles fro· du solt lassē eine
sitte· da lit wandel bi· wie tüst du so de

dv als vngenedig bist. ia erkennest dv vil
wol das dir niemā holder ist. 193

Frôi mit rede d' sueze min. trôste mir den
lib. ia v̓diene ichs wiꝰ. muge es vol lie
be niht gesin. so solt dv selig wib. [illegible]
wunder vol. e ich din abe geste. san ist in d'
welte so gûtes niht ich v̓spreche es e. 194

Mich frôit an alle swere wol. d' ich so lie
biv mere han v̓nomē. der ich mich ger
ne trôsten sol. mir ist der mvot vō grosse
sorgē komē. sit man d' stete mac geniesse
so ensol ir niemer mich v̓driessen. min h'
ze ist ir mit trúwen bi. swich aber es dü
schant de es mit valsche si. so lasse si mich
iemer mere fri. 195

Ich han nach wane dike wol gesungē des
mich anders niene beduhte. vñ lobe ie doch
[illegible] ich da sol. swa gûtiv wib bescheidenlu
che sint. das bitte ichs minē friundē ze
[illegible] vñ wil in iemer frôide mere. min ei
[illegible] wunsche lihte mit. swes mvt ie doch zer
welte als der minne stat. ich wene er mein
[illegible] vf erehat. 196

Ich han vil liehte varwe han. die heide vñ
der grûnē walt. die sint nv beide won
[illegible] val. vñ müssen gar betwūgē stan. die
blûmē vō dem winter kalt. ôch hat dú lie
be [illegible] vogel. v̓gessen d' si schone sang ie
noch stet aller min gedanc. mit trúwen
an ein schône wib. ine weis ob ichs iht
geniessen muge si ist mir lieb alsam d' lib. 197

Wurde ich ein also selig man. d' ich si so
nes dvhte wert. in der gewalt min
frôide stat. so erwurbe ich d' ich nie gewā.
vñ habe es doch an si gegert. vñ wol ane al
le valsche missetat. nv geschiht mir leide
ich enweis dur was. ze gûte ich ir noch
nie v̓gas. wil si mich des geniessē lan. si
ist vñ mvs sin an d' ich stete wil bestan. 198

So selig man enwart ich nie. do ir min
[illegible] rete wol. vñ ôch dar nach d' scha
[illegible] sit ich began d' sich v̓he. min her
ze als es belibē sol. an ir mit trúwē iem'
me. dú wunekliche sunder sich. doch ten
ke ich si v̓suche mich. ob ich ir stete kō
ne sin. solt ichs ir ie d' erde [illegible]

der wille min. 199

Minne minet stete man. ob er vf minne
minnē wil. sus sol ein minne [illegible]
hen. ich minne minne als ichs began die
minne ich gerne minne vil. der minne minne
ich han v̓iehen. die minne erzôge ich mit
der minne. d' ich vf minne minne minne.
die minne meine ich an ein wib. ich mī
ne wan ich minnen sol dur minne ir mī
neklichē lib. 200

Mir ist noch lieber d' si müsse leben.
nach eren als ich ir wol gan. danne
min dú welt were [illegible] strebē. so wer
ich doch ein [illegible] man [illegible] ir
erkennē nie. kein das [illegible] be ge-
de wandelbere [illegible] ir gûte gar mir
an d' herze min. 201

Dem ich als solher [illegible] getruwē als ich
iher behaltē han. den mvs ich e beke
nen wol. sin wille mac so lihte niht er
gan. welle er ze frúnde [illegible] mich gewin
nen. so tû mit allen sinen sinnē. d' beste
vñ hûte sich da bi d' niht [illegible] kome ze
mere wie rehte vnstete er si. 202

Habe ich frúnt die wunschen ir. d' si ie
iemer selig müsse sin. dur die ich ellē
[illegible] dú meret vil der frôide min. vñ
kan nit gûte sich erwe[illegible] d' man ir val
sches niht engiht. ich [illegible] vō ir [illegible]
erneren. den lib swenne si mir ôgen [illegible]

Mir gab ein sinnig [illegible] rat. [illegible]
da ich si vz al der welte erkos. ein wib
dú menige tugende hat begat. vñ lob [illegible]
[illegible] ein sehlichiv [illegible]
vō ir ich grosse frôde han. der schonē mvs
ich den [illegible] vil gar an gûtē dingē lan.

Min lib vō liebe mac er tobē [illegible] ich
das aller beste wib. so gar ze gûte lo
ve loben. dú nahe in min herzen [illegible]
ne nv vil manigē tac. si ruret gar [illegible]
ne min. ich bin noch stete als ich ie pflag
vñ wil d' iemer gerne sin.

Vil wunekliche hohe stat. [illegible]
menige frôide gût. mir tûr ein zit
ter sorgē rat. an den ich allē minē mvt.
ze gûte gar gewendet han. d' ist vns be[illegible]

den gůt gewin. dc er mir wol gedienen
kan. vñ ich sin frůnt darumbe bin.

Nv lange stat dú heide val. sihat der
sne. gemachet blůmē eine. die vo
gel truret vber al. das tůt ir we. dˀ ich es
gerne scheine. min lib ie vor den bösen
hal. dc ich si me. mir rehtē triuwē mei
ne. danne iemā vnde kunde zal. hete
ich vō allem heile wunsches wal. vber
ellú wib vlerret mich. abe dirre stete dc

Swindet mich nv lange zit. ⸿ keine.
an der gir. dú ist eht iemer stete. nah
rehte liesse ich minē strit. wer dc si mir.
lones genade tete. nv machet velscher vol
te nit. dc ich vbir. gedinge dˀ wirt zesp
te. da vō min hze swere lit. betwůgen
was es iemer sit. noh wurdes fro leiste
dú schone des ich si bete.

Mir were starkes hzen not. ich han so
vil. der kvmeberlichē swere. noch
sanfter tete mir der tot. dāne ich es hil
de ich alsus gevangē were. ich leiste ie
swas si mir gebot. vñ iemer wil. wie
vngerne ich das vbere. dú zit hat sich
vˀwandelot. der svmer bringet blůme
rot. min wurde rat wolte si mir kündē
liebiv mere.

Solt ich an fröiden nv vˀzagē. dc we
ein sin. dˀ mir niht wol enkeme.
ich můse vnstetes hze tragen. als ich en
bin. der mich da vō beneme. der můse
zöberliche tragē. wan solh gewin. sich
hůbe der mir niht zeme. sin langes fre
den můs ich klagē. dv solt im lieber bot
te sagē. wie gˀne ich in sehe vñ sine frö
de verneme.

Nach frowē schöne niemā sol ze vil
gefragen sint sie gůt. er lasse si im
gevallē wol. vñ wisse dc er rehte tůt. we
ob ein varwe wandel hat. der doch dˀ můt
vil hohe stat. er ist ein vngefůge man.
dˀ des an wibē niht erkennē kan.

Ich tůn ein scheidē dc mir tůt. vō deheinē
dinge wart so we. vil gůte frúnde lasse
ich hie. nv wil ich trurē iemer me. die
wile vñ ich frömdē můs. vō dˀ mir tete

ein grůs. noch sanfter an dē hzen min. dan
ne ob ich ze rome keiser solte sin.

Ich gerte ie wúneklicher tage. vns wol ein
schöner svmer komē. al deste senfter ist
min klage. der vogele han ich vil vˀnomē.
der grůne walt mit löbe stat. ein wib
mich des getröstet hat. dc ich der zit ge
niessen sol. nv bin ich hohes můtes dc ist

Ich horte gˀne ein vogellin. dc hů ⸿ wol.
be wúneklichē schar dˀ wirt kan niht
anders sin. wan swere vñ ane masse jane.
mir we lib wolter zergan. was gůter
fröide ich vf den svmer han. dar gestůnt
nie hoher mir der můt. dc ist ein zit dú
minē ögen sanfte tůt.

Frúndes komē were alles gůt. dc sondˀ
angest möhte sin. dú sorge dú da bi
gestat. ich han vˀnomē dc stete můt. des
trurig wirt dc ist wol schin. swēne es
an ein scheidē gat. so mössen solhiu dinc
geschehen. dc wise lúte mússent iehen.
dc grossiv liebe wūder tůt. da vallet fröi
de in senendú leit des sint si beide vnbe

Ich welte vf gůter lúte sage. ⸿ hůt.
vñ öch durch mines hzen rat. ein wib
wō der ich dike trage. vil manige not dú
nahe gat. die swere ich zallē zitē klage.
wand es mir kumbliche stat. ich ter iv
schin. den dienest min. wie möhte ein
grosser wūder sin. dc si mich des engeltē

Ze fröiden nahet alle tage. dˀ ⸿ lat.
zwelte ein wúneklichiu zit. ze senfte
maniges hzen klage. die nv der swere
winter git. vō sorge ich dike so vˀzage.
swēne also iemerliche lit. dú heide breit.
dc ist mir leit. dú nahtegal vns schiere
seit. dc sich gescheidē hat der strit.

Ze rehter masse sol ein man. beide dc
hze vñ al den sin. zesteter wendē ob
er kan. dc wirt ime lihte ein gůt gewin.
swem da vō ie kein leit bekam. der weis
wol wie ich gebůnden bin. si ich gelöbe
ime wol als mir er sol. vō schulde ich dē
kvmb dol. ich brahte selbe mich dar in.

Dem gelich ertůn ich niht. als ich durch
swachen nit vˀzage. swēne iht iemer

mir geschiht· mit fůge ichs tögenlichen
trage· vñ gedenke es wirdet rat· also habe
ich geleber her dc mir min ding noch schö
ne stat·

Minem leide ist dike so· dc niemā wol
wol enden kan· vñ gesten doch lihter
fro· dāne in der welte ein ander man· dest
vnsteter bin ich niht· wan dc ein sinnig
hze sol sich beklagē sol des im beschiht·

Mich beswerent alle die· der hze niht
so sinnig sin· Das si lebent sine wis
sen wie· vñ spottent doch dar vnder min·
die sint übel vñ bin ich gůt· wand ich nie
mer rehtē man gehassen wil so er rehte tůt·

Stetē lob er nie gewan· swer al dͤ wi
te willē tůt· mer vmbe ere sol ein
man· sorgē denne vmb ander gůt· vñ
des besten flissen sich· frage iemen
wer im das geratē habe so nēne er mich·

Dest ein not das mich ein man· vor aldͤ
wilte twinget swes er wil· sol ich des
ich niht enkan· beginnen dc ist mir ein
swæres spil· ich hat ie vil stetē můt· nv
můs ich lebē als ein wib dͤ minet vñ
das angestlichen tůt·

Der min hůte des were zit· e dc ich
iht getete wider in· wolt er lassē nv
den strit· weg gert er mere wan dc ich
im holder bin· danne mal der wilte ein
wib· nv wil er das ist mir ein not dc
ich durh in die ere wage vñ öch dē lib·

Des er mich nv niht erlat· dc tůn ich
vñ tete sin gerne vil· wand es mir
vmb in so stat· dc ich sin niht zefrůnde
en[illegible] wil· ein also schone redendͤ man·
[illegible] möhte ein wib dem iht vͤsagē· der
öch so tugentlich lebte als er wol kan·

Schon [illegible] kan er im die stat· gefůgē das
er [illegible] wider mich· zeinē ziten
er mich bat· dc ich sinē dienest neme dc
tet ich· do wande ich des ich tete wol· done

wiste ich niht dc sich da hůb ein swe dü
lange an minem libe wesen sol·

Mines todes wande ich bas· dāne das
er gewaltig rein wurde min· we
war vmbe sprihe ich dc· ia zürne ich ane
not es solte eht sin· dike hat ich im ver
saget· do tet er als ein selig man der sinē
kumbͤ alles vf genade klaget·

Ich tůn mit disen dingē niht· ich trure
ein teil ze sere· der mich so vil gesorgē
liht· ich fürhte er mirs verkere· vbel vñ
anders danne wol· nvn weis ich was ich
sprechen sol· wan ich en kan niht mere·

Wilent do man frŏün mich sach· do we
mir wol zemůte· man hete wol das
ich do sprach vil manige rede gůte· hei we
mānes wer ich do· nv wurde ich aber lihte
fro· der min schone hůte·

Verliesent mich die fröiden gar· so
hat dü rede ein ende· die nv vil lih
te min enberit· die windent dāne ir hē
de· we dc si als übel gedenkent min· die
doch so gůt da wellent sin dc sint ir misse

Ich habe in anders niht getan· wan wede
dc ich sere sinne· dar da ich ie gemīnet
han· vñ noch hůte mine· owe dc ich des
ie began· des fürhte ich vil vnselig man·
grossen schaden gewinne·

We ich bin so gar vͤzaget· dc swar ich
solt erwindē· ich han so vil da her
geklaget· dc es vͤsmaht den kindē· nv ni
mag ich dienē anders wa· nein ich en
wil min fröide ist da· da sol ich si vinden·

Blatte vñ krone wellent nv můt wil
lig sin· so wenent topfknaben wis
lichen tůn· so iaget vnbilde mit hasen
eber swin· so erflüget einen valken ein
vnmehtig hůn· wirt danne dͤ wagen
für dü rinder gende· treit danne dͤ sak
den esel zů der müln· wirt dāne ein el
tiv gurre zeinem vüln· so siht mans
in der wilte twerhes stende·

Min ŏgē wurdē liebes alse vol· do ich
die minneklichē erst gesach· dc es
mir hůte vñ iemer me tůt wol· ein mī
neklichez wūder da geschach· si gie mir

Alse sanfte dur min ŏgen. dc̄ si sich in d̄
enge niene sties. in minē hzen si sich
nider lies. da trage ich noch die wdēn ī
ne tŏgen.

La sten la stan was tůst dv selig wib.
dc̄ dv mih heime sůchest an der stat.
da so gewalteklich wibes lib. mit stat
ker heimsůche nie getrat. genade frŏ
we ich mag dir niht gestriten. min hze
ist dir bas veile danne mir. es solde sin
bi mir nv ist es bi dir. des mŏs ich vf
genade lones biten.

Der mir gebe sinē rat. konde ich dehei
nē der ist mir benomē. sit mich nun
sprechē niht vervat. noch min swigē wie
sol ich das vberkomē. nein vn̄ niht dc̄
vinde ich da. so sůche aber ich dc̄ si da hā
vborgē das vil sŭsse wort geheissē ia.

Swem vō gůten wibē lieb geschiht. d̄ hat
aller selde wol den besten teil. wa ge
sach ie man so gůtes iht. an in lit d̄ wlte
wunne vn̄ ŏch ir heil. wol im er ist ein
selig man. der wol an in erwirbet pfliht.
der frŏiden der ir gŭte wund̄ geben kan.

Wenz ir hŏren einen gemellichē strit. hat
ein alter man mit sinē wibe. vn̄ dike
greif er nider vn̄ zuht ein schit. si sprach
trut dú rede vō iv belibe. ir hant mir ie
des dike vil gesprochē. ich sach nie ein altē
tikelin began ein twmb̄ gŏch dc̄ ist noch vn̄
gerochen.

Ein alter man der zürnet vn̄ ist mir
leit. ob ich einē iungē gērne minne. doch dar
vmbe lasse ich niht in si gemeit. ich han
an in bewendet mine sinne. dc̄ ich dur
sin grīnē nien enlasse. stosse ehr ich in
von mir vs was wirret dc̄ liez ein alter
grüssing an der strasse.

Got der sende an minē leidē man dē tot.
dc̄ ich vō dē ilnen wde enbundē. selker
flüche wer mir zallen zitē not. solde ein
wib vor leide sin v̄swůden. dc̄ wer ich vor
einē halbē iare. ich beswǒke in lihte dc̄ ers
niene weis en růche ehr er sine tille ich
mich gebare.

Got gebiete minē frowē dc̄ si si senftes
mŭtes. vn̄ an argē willē. zware e ich ir le
ge lasterliche bi. e lies ich mich schern vn̄ villē.
in gesach nie wib mir senftē gŭte. si sol dur
mich lassen dc̄ ers last si ich enkā ir andē
ht gehůte.

Mir ist vil we wasich gesage· de sich diu
güte niht bedenket noh· de ich so lãge
kvmb' trage· nah ir ich weis wol das ich lide
doh· alles de ich vmb ir hulde lidē sol· ich die
ne ir· swie so si gebütet mir· wer ich so selig
so si saget· ich geschaut an ir die mich da la
gent· vf lieb in leit vñ min not mit valschē
meren klagent·

Des ich nu lange han gegert· wirt das vol
endet so ist miñ fröide breit· vil manigē
tag dõht ich sis wert· si hete lones wid' mih
gedaht· niemā weis ob si mich wert oder
wies ergat· nein od' ia· ich en weis en we
ders da· war vmbe rede ich solichē nit· si en
daht an mich ze keiner zit· wā als ei wib
gedenket an der triuwe vñ ere lit·

Spreche ein wib ia sende not· so synge
ich als ein man der fröide hat· sys mvs
ich truren an den tot· sit ir min lãges leit niht
nahe gat· do ich gesang de ich gesvnge nie
mer liet· i minē tagē· owe so langes klagē
ich wente es öch also stē· mir tet diu sorge
niht so we· als min vngevelle dester scha
de in weis niht me·

War kan iuwer schon lib, wer hat ich selig
vröwe dē benomē· ir waret ein wūnech
ches wib· nu sint er gar vō iuwer varwe ko
mē· dast mir leit vñ mvt mich sere· swō des
schuldig si dē velle got vñ nem im al si ere·

Wa von solt ich schone sin· vñ hohes mv
tes als ein and' wib· ich han des willē
min· niht mē wā so vil ob ich dē lip· mag be
hvoten vor ir nide· die mich zihent vñ machē
das ich eine riter mide·

Solke not vñ and' leit· hat mir d' var
we ein michel teil benomē· doch fröwet
mich sin werder lib werltlich sicherheit· das
er lobte er wolte schiere komē· weste ich
ob es also we· so engehorte ich nie vor mani
ger wile ein so liebes me·

Ich gelache in niemē an· kvmt mir d' tag de
in min öge ersiht· wād ich niht vlassen kā·
vor liebe de mir also wol geschiht· e ich dā
ne vō im scheide· so mag ich sprechē gen
vnz brechē blüme vf der heide·

Sol mir disiu sumer zit· mit manigē lich
tē tage also zergā· de er mir niht nahen
lit· dur de ich alle zit' han gelan· owe dā
ne schones wibes· son kā ich nie verleide
i grosser angest mines libes·

Mine friunde mir dike saget vñ liegent
das min niemē vrde rāt· wol in de sinnh
so klaget· wie nahē in min leit zehzen
gat· swēne er mich getrösten eine· so ge
siht mā wol de ich vil selde i' im ihr gewan

Herzeklicher fröide wart ne
mir nie so not· mir enterē sorgē rögenli
chen we· die müsē sin an mir vil vnirwan
delot· in gelebe de si genade an mir bege· so
müst ich wol trurē iēm lan· vñ liesse mani
ge rede als ich niht horte fur diu orē gan·

Was vnmasse ist de ob ich des hā gesworn·
de si mir lieb si dāne ellu wib· an dem
eide wirt niemē hat v'lorn· dar vmbe setze ich
ir ze pfande minē lip· swie so si gebütet also
wil ich lebē· sin gesach min öge nie diu bas
ein hohgemüte kōnde gebē· vngefüger schimpf
bestet mich alle tage·

Vngefüger schimpf bestet mich alle tage
si rehent des de ich ze vil gerede vō ir
vñ diu liebe si einluge die ich vō ir gesagē·
owe wan lassent si dē schadē mir· si möhtē
tvn als ich da han getan· vñ herē vō ir lieb
vñ liessē mine fröwē gan·

Die ich mir ze fröwē hatte erkorn· da
want ich niht wan vngemach· owe
ich güter rede han v'lorn· ia die bestē die
ie man gewan gesprach· si was endeliche
güt· niemā kōnde si vō lüge gesprochen
han· ein herte als ich getriuwē müt·

Hein ich nu vō ir gerte not· ich enbegon
de es niemer me· volge ichs lange
es ist min tot· ia wen ich michs gelöbē
wil es tüt ze we· owe leider ich enmag
swēne ich mich vō ir scheidē müs dast an
minē fröidē mir ein angeslich tag·

Mich wunder sere wie dem si· d' vrö
wen diener vñ de ender an der zit
da ist vil güt gelüke bi· owe de mir d'
seldē niemā eine git· wir zö sol ein vn
steter man de was ich e nu bin ichs nih·
öch en wart ichs niem' me sit ich dienē

ir legin.
Vröide vn̄ alle selikeit. het ich genůg
der mich si niht wā liesse sehen. mir
en mag ein h̄zeleit. noh grosse liebe nie
mer ane si beschehen. sust vn̄ so swie ich
dāne mag. so lebe ich als ein and' man der
ich dū zit vrbe vn̄ erliche swen tag.

Ich weis manigē gůtē man. an dē ich nide
der man in so gerne siht. durh dc er wol
sprechē kan. doch tröste ich mich des einē
si engehöret niht. vn̄ engeter dis lange
iar. wil si ab eines rede vernemē so liegēt
si alle vn̄ han ich war.

Er hat zelange mich gemůtē. dc ich mit
triuwē nie gemeit. vō siner schulde
ich han erlitten. dc ich nie grösser not er
leit. so lebt min lip nach sinē libe. ich bi
ein wib. dc im vō wibe. nie liebes nie ge
schach. swie mir vō im geschehe. min ŏge
in getnet nie gesach. dāne ich in hüte sche.

Mir ist vil liebe nv geschen. das mir so
liebe nie geschach. so gerne han ich si
gesehen. dc ich si gerner nie gesach. ich sch'
de ir mit vō swachē mvte. si ist so gůt. ich
wil mit güte. ir lonē ob ich kan. als ich
doch gne kunde. vil nie wordē ich ir gan.
danne ich mir selben gvnne.

Wol im der nv verr
verdaget. der hat hŏre sin leit ver
klagt. der ie gerne vmbe ere warp. vn̄
daran ist vnverzagt. dem tůt vil menn
ges we. des sich iemer getröstet der der

Nv ist verdorben e.
Man sol sorgen sorge ist gůt. ane sorge
ist nieman wert. wol mich iemer das mi
mvt. des so strenklichen gert. des mich
noch gemachet vro. so laber ich verderben

Son verdirp nie lobelicher mā dene also.
Sorge vn̄ angest stat mir wol. sit ich
verdorben bin. swas ich noch gesorgen
sol. des kum ich mit fröiden hin. wer hat
liep ane arebeit. we was sprich ich ton
toht zer werlte nit dienst ane seli

Wie mag e leit an mir keit.
gewern. dem von liebe liep geschiht.
ich mvs leider fröiden enbern. liebes der
en han ich niht. wan ein liep das min
niht wil. wenne sol ich lieben tac an dem
gelebeniio getriuwe ich gar ze vil.

Min glŏbe ist sol ich leben. ich wirde
vendelichen alt. dv mir fröide hat ge
geben. vn̄ sorge manigvalt. der diene
ich die selben tage. mine iar dv mvzē
mit ir ende nemen so mit fröiden so

Mit klage.
Ane swere ein fröwe ich were. an das
eine das sich sent. min gemvte. nach si
ner gůte der er mich wol hat gewent
sol ich liden. von im langes miden. das
mvt mich wol sere ich spriche im mit m
te. wan das er mich siht das sint sin ere.

Min geselle swas er
welle. das mvs iM an mir geschehē.
man so gůten. bas gemvten. han ich seltē
nie gesehen. im gelichen. doch so gemeili
chen. bi dem für die swere besser fröide
were iemer hort ich gerne sinv mere.

Min gedinge der ist
geringe. die wile ich in lebendig ha
swer meret. vn̄ im meret. fröide das ist
mir getan swas er wolte. das ich lassen
solte. das konde ich vermiden. böser lu
te niden. wil ich im ze dienste liden.

Wol den liben der den
wiben. selche fröide machen kan. in
me helle. ich gar verteile. mider mich d'
beste man. swes er phlege. swenne er bi
mir were. mir so fröuden sachen. konder
wol gemachen. das ich siner schimphe
mvse lachen.

Ich wer stete swas er tete. ob er doch ge
dehte min. er schiet hinnen. mit den mi
nen. das ich nit vergisse sin. wip mit gů
ten. sol ir here hŭten. schone zallen zi
ten. wider ir fröude nit striten. also wil

ich sin mit eren biten·

Zů dem scheiden· das vns beiden· me=
nige froide hat erwert· gottes gů=
te· mir in behůte· swar er in der welte=
vert· also schone man nach wibes lone·
noch gerang nie mere· das ich sin er ete=
was so vil das ist min herze sere·

95

Wir sun den winder· die stubē
enpfahen· Wol vf ir kinder·
ze tanze sun wir gahen· vol
gent ir mir· so sun wir sime
ten· vñ zwinggen vñ zwieren nach
lieplicher gir·

Schone vmbe sliessen· vñ doch mit ge
drange· brefte vns der pfafen· so va
hen ze sange· tesfen den swanz· so sun
wir ruken· vñ zoken vñ zuken· das
eter den tanz·

Nieman v̄liese siner fröidē gewinne·
ne der man kiese sin trut dc er mi
ne· sanfte dc tüt· swie si da wenke· so
treset ans gelenke· das kizelt dē müt·

Nieman sol stören· die minne vs dem
müte· er wil si tören· si wehset von
hüte· hep ane wanc· swie si doch sinv
ket· si luteret si liket· ir fründes gedanc·

Fröide vns behüte· vor sorklichen din
gen· lant sliechen ze gemüte· dc gevi
der zer swingē· nieman sol toben· wen
ket si dike die smierenden blike· das
reizet den kloben·

Nach des arn sitte ir ere· hohe swemet vñ
ir müt· schande wēket vō ir sere· sam vor
valken lerche tüt· swer ir grüs nimt der ist
vor schandē bandē· vñ ist seldē wer·

Der wilde visch in dē bere· nie genā so
mangē wank· als min h̄ze i ians
lere· nach ir dest min fröide krank· wā mi
wehset sich vür ŏgen· neigen· d̄ vil liebē kā·

Swie d̄ affe si gar wilde· doch so vahet
man in schin· sor in dē spiegel siht sin bil
de· sus nimt mir dū frowe min· sin lip h̄ze
müt vñ ŏgē· tŏgen· dest min v̄ ...

Gnūe fürstē hant bien· swar d̄ vert si
volgent nach· mine gedenkē dē vne·
ist sus nach d̄ liebē gach· ir vil wröde lich
tig lachē· machē kan wol fröide mir·

Der einhürn in megede schosē gīt dvr ki
sche sine lib· dē wild ich mich wol ge
nose· sit ein reine selig wib· mich v̄derbē
lant trüwē· riwē mag si d̄ gerich·

Ich wil vō d̄ minneklichē minneklichū mere
sagē· ir pris kan so hohe strichē· vñ vnps
so gar v̄iagē· sost ir schöne als vō gelun
d̄t· swer si siht dc den des wundt· wie sis
eine mvge getragē·

Schöne an libe vñ ŏch an müte· des dū
meiste volge ie iach· ist dv̄ minnekliche
güte· misse wēde vō ir sprach· dc ir teil da
nicht en were· dc wer ir vō h̄zē swe· wans
ir selten me beschach·

Ist ir h̄zen selde entspringet· dū d̄ würe
wröide gīt· sūz ir helles lob erklinget· ir
desch wunsch gar an ir lit· kvndē vogel
rehte schowē· so lobten sie si ze frowē für
die liehten sumer zīt·

Swer ir lob wil rehte messē· sust ro
gentericher fröidē spi· gvt dinge en
heins v̄gessen· ist da sust· wūsches holtē
zil· ir liehte varwe kan so gleste· dc ir mi
neklicher lib· schaffet dc sich müs engeste·
gegē ir eln schonū wip· da vō nime si die
bestē· schöne vñ ere sust seldē v̄springt dū
kā si reine sinne· lerē da bi vs ir h̄zē biegēt
dū vil süsse minne·

Leid ich bin gar v̄krenket· min hoher
müt ist ŏch da hin· min fröide ist nv
Zleit v̄senket· dc tüt mir dv̄ minnē sin vñ
ŏch min gedanke bindet· swar ich var die
volgēt ir· seldē mā mich frolich vindet·
v̄ sol nv dc wissen mir· iam hat mich ge
ingesindet· vō dē sorgē müs ich v̄ worte
in steten riwē strike· worgē· wehende ge
dēke tünt dc vñ in slafē schrike·

Mine wiht dich geleret· ge den vil ry
gethafter rat· hohgemüte dē v̄keret·
d̄ ŏch dem ist dc missetat· dv hast minē
müt v̄ wedet an dē wunsch· wē hilfet dc
er ze fröide ist gesendet· im wer doch michel
me bas· er sich nid̄ v̄ ellender· ein gede
ke zim vō g̃ d̄ gütē dc im hulfe alles tru
rē krenkē· minne wis geliche strege dc lit
dich niht swren·

Dv̄ süsse klare wund̄ tüt· gar mit zühtē
an mir twingē· mins tumbē h̄zē hoh
müt· wande sin tem vñ betwingē· d̄ spilt
e mit reinē wibē küschen megedē frō vñ
zalle stunde· dē ir gewalt hat an gesiget
si heilet ŏch wol mich wundē· wan si hat

konst da võ ir wiphet meret. si helee mit
ir grůsse sendū hzen dū võ ir fůssen mine
sint versetet.

Do ich genade niht envant. swie wolte
ich gne entrünen. ich hůb mich vf in
fromde lant. mit fluhtē wande ich vrde
gewinnen. ich barg mich hind' bge gros stal
kú wasser dar zů wit gevilde. vil vngev
tes was min schilt mit harte fromd' wilde.
de hilfet niht sit si mich also krenket. d' si
mit reht gůte mit hohē můt so tiefe ī sō
lich truřē v'senket.

Ir selaelinder hohē můt. hat vil reines ītgesin
de. de ist vil vngemůte gůt. vn̄ vngeliket
wunde. sam reit ir spiegel da võ si kůsche
mit ganzer tugēde minet. ir blůndū zuht
ir wiblich gbre gros lob ir gewinnet. da võ
ir ere vil des brises fůret. wā ir frō hze mů
sewede d'st in niht genahē mag niender
hat berůret.

Was wil si mir gewinē an. ich gibe ir
mich gar vür eigē. wer ich ein wib
wer si ein man. ganzē dienst wolt ich im
zeigē. het ich in sin trost froide sam si die
mine tōgē vor beslossē. ich slusse im vf de
hze min. vn̄ wē des vnv'drossen. in mine
froide garte můs er wellē. vn̄ mit v'geben
vnwillende leit. het im de mine sin hze
můste bi im twellen.

Swen ie berůrte ir ōgē swank. wē der
fro d' sol des danken. er můste sond' si
ne dank. vf stan võ dē froidē kranke. sus
wāde ich han ganz' froidē wunsch da võ ich
hůb dis mere. dar nach do ich schiere võ ir
kam do wart mir nie so swe. doch swer ich
des sit si es tůt an dē triuwē. wil ir frün
des not nahe gan. tůt si mir vnd' dienet
leit de mag si wol geriuwē.

Dů vil seldenriche machet. de min hze ī
swe wachet. swehe es solde mit triuwe
sin. hohgemůte mir v'swindet. swanne in
sorgē sich v'windet. gar nach ir de hze mī.
sol mir liebe kůbet machē. sol mir triuwe
froide wn̄. wie gezimt ir dene lachē wilt
ir fründe also v'swachē. si en welle mich
ernern.

Vs ir můt vn̄ vō ir hzen. rüter kumber
vn̄ smerzen. min vil liebū frowe gůt. froi
de seit si dar dū h'e. seht da wahset selde vn̄
ere. ich nam och da hohē můt. si begunde
si mich krenkē. wan si nam ir froide mit.
ich enmaht ir niht entwēkē. ie doch solte si
bedenkē. hat ich froide ich gebes tūch ir.

Genade machet mit gedingē. die si hat
mac gelingē. wā sine mag v'begē sin.
genade mag mit froide machē. froide nie
mā sol v'swachē. frowe hant genade min.
gebet mir iuwer froide ein kleine. seht so
hohet sich min lebē. habt och ir mit mir ge
meine. froide ensol niht wesen eine. wan
sol fründen froide geben.

Mich wundert ob si mich meine. ist des
niht es ist doch kleine. des ich sehē von
schulde můs. sit ir lachē noch ir ōgē. weder
offenlich noch tōgen. mir nie gabē frün
des grůs. minne ich bin dū wild entrennet
dich an mir wie stet din můt. du solt die
dine sin. erē. solt si niht gen dir lerē. tůt
niht we si ist doch gůt.

Es wer besser ich v'dürbe. dene ob ich ir
leit erwurbe. dū mir liebe mich betwāc
minne do bit si mir gůte. das si trōste min
gemůte. min kumb' ist gar ze lang. froide
in nam si mir kert. swes ein hohgemůte
treit. we wer hat si de gelert. nur tůt we
swe si v'seret doch ist mir min trurē leit.

Ich wil reigē. sprach ein wünnekliche magt.
disen meigē wart mir froide gar v'sagt.
nu hat min tar ein ende. des bin ich vro nie
mā mich froide wēde. min můt stet ho.
one ist von frowe ein schapel vn̄ min vnr
můt. lieb dāne ein rosen kranz so ich bin

Des erbarme dich. sprach ir Clehůt.
gespil ze hant. de mich armē niht ge
schůf dū gottes hant. wan si geschůf mich
riche. h wer ich arm. so wolt ich mir die
striche ze froide varn. one ist võ frowe

Es ist v'drossen. hie sit de min můme
het beslossē. mir vor dū mine liebē
wat. triute ich si gnůc ich habe võ liebe not.
frowe ich mach de tōne mine we wan
wer sterot. one ist võ frowe.

Wilt dv sorgē. wc sol dir din schon lib. dv
solt mogē. sant mir truťē vō dir trib.
ich wil dich lerē suftē. wil wōrdē vol. ēst
de we wir sons midē. vns wirt sus wol.
omr ist vō strowe.
Ich han schiere mir gedaht einē gerich. wā
ich zwiere. swa man zwinget wid mich.
si en lat mich nienď lachē gegē wōdekeit. so
nim ich einen swachen. dc ist ir leit. eyn
ist von strowe.
Die gedanke min si luket. die vlieget
zvo zir geschart. manig gerig sin ď
vlucket. nach ir vf die tagevart. ď ist
vil hin zir geswūgē. mehtē sie si han ie
twūgen. dc wer niht da her gespart.
Mag ich ir niht me geniessen. doch so
kan ich einē swank. wünschē kan
si zvo mir sliessē. verre ist mir ir vmbe
vang. so si min gemvote erluzet vō sorge
ďfroide es sich mvzet. sus frowe ich mich
ane ir dank.
Selde wunsch vn̄ froidē hort. hat dü vil
liebe frowe min. reinū werk vn̄ süzū
wort. hat si swie frömde si mir sin. alle
frowē lan das ane has. die si schēt. vn̄
si sahend. die ýiehent vn̄ ýiahent. dc
in nie noh niem̄ wib gevallet bas.
Erē sol mā ellū wib. dur si sit si ist so
gůt. wol getan. sit ir minneklich lib.
gar al der wōlde pris sol han. swe ir liehtē
ōgē vn̄ ir grůs. liht ie ronďet vn̄ noch
vindent. die entwūdet. vn̄ entwindent.
sich vs leide. in wart vn̄ wirt da vallschef
Do ir lob vō sprvnge flōg. gar buos.
aller tvgende mā im iach. selde an erē
sin niht trōg. ein michel wūď da geschah.
alď wōrte lob dū do en bor. hohe strichen.
vn̄ noch strichent. dū entwichē vn̄ entwi
chent. im vn̄ liesens für es vert in iem
Min h̄ze hat minē sin. wilt vor.
ze tagē vs gesant. ď vert nah mir
minē mvote. vil gedāke vert vor in. den
ist das vil wol bekant. dc dc wilt stet ī
der hůte. bi ď der ich dienstes bin bereit.
ir sin ir mvot ir gedenkē. kā von in mir
kvnste wenkē. wol bedarf ich suhses.

leyndekeit.
Wie wirt mir dc stolze wilt. dc ist snel
wise vn̄ stark. snel gedenkē vert
we winde. wiser sin bi mēschē spilt. st
ke ī lēwē sich ie barg. ď gelich ir mvot ich
vinde. ir snelheit mir weket hohe ebon.
ir wisheit mich vō wunder. mit ir ster
si mich bindet. sus ir schone tore mich
hie vor.
Trurē mit gewalt hat. gānkeit vm
nes h̄zen grůt. da vō hoh mvot mich
wildet. froidē segel vō mir gat. wer ist
ist mir niht kvnt. sist nur in dē mvot
gebildet. wol v̄sigelt vn̄ beslossē da. sa
ď schin ist inder sunnē da dv bat hant
die kuist gewūnen. dc si breche niht des
grifen kla.
Ir vil liehtē ōgen blig. wirfet hoh froi
den vil. ir grůs ď git selde vn̄ ere. ir schō
ne dü leit dē strik. ď gedanke vahen
wil. des git ir gedanke lere. mit zuht
dc ies nieman wissen sol. swes gedenkē
gegē ir swinget. minne den so gar betwi
get. dc er git gevangē froiden zol.
Mine vert vil wildē strich. vn̄ sůchet
triuwē spor. zvo ď wirte wil si pflih
ten. wūderlich si liebet sich. si spilt in
mit froidē vor. wünsches wils in gar be
rihtē. mit gedankē si im entwerfe kā
wūneklich in sime sinne. h̄zeclich von
dē gewinē. scheidē mvos sw triuwe nie
Si gelichet sich ď sunne. gevan
dü dē sternen nimt ir schin. die da vor
so liehte brvnnen. alsus nimt dü frowe
min. allē wibē gar ir glast. si sint doh
dest vnschoner niht. ere ist ir si ist nih
ir gast. alle tvgēt si gar zunder. dc ď
wōlte vroide kvnder. da vō mā ir p̄ses
Do min wildr mvot vil togē. giht.
streich nach froide in ellū lant. do lich
te ir liehtē ōgen. er vlōc dar da vō si in
bant. mit ir stetē wibes zuht. ich viel
mit ir in dē strik. wir han vō ir keine
fluht. wir han aber dē gedingē. dc ir
spilnden ōgen swingē. vn̄ vns wēfen
einen blick.

Do nun můt sit wolde vliegē. als ein
valke in frŏide gir. so moht er si niht
betriegē. er můste aber wid' zir. vō d' er v̄
stoln flōg. er forhte si neme es war. ob er
si mit wandel trōg. vn̄ er anders wolde dē
ken. do duhte in si solde wēken. also swāg
er wider dar.

Do d' luft mit sunnē vire. wart gete
pert vn̄ gemischet. dar gab wasser
sine stiure. da wart erde ir lip erfrischet.
dur ein tŏgenliches smiegē. wart si vrē
dē fruhte swanger. de tet luft in wil niht
triegē. schowēt selbe vf vf dē anger. frŏi
de vn̄ vrheit. ist d' welte fur geleit.

Vns treib vf d' stubē hitze. regē iagte
vns in zetache. ein altiv tet vns mit
witze. i die schiure nach gemache. sorgē
wart da v̍gessen. trurē můse fur d' stri
chen. frŏide hat leit besessen. do d' tanz
begunde slichē. frŏide vn̄ vrih.

Dŏ vil sůze stadelwise. kunde starkē
kumb' krenken. eben tratens vn̄ li
se. mengelich begunde denkē. we im all'
liebest were. swŏ im selben de geheisset.
dē wart ringe sendŭ swe. gůt gedenken
frŏide reisset. frŏide vn̄ vrih.

Heinlich bliken sendes kosē. wart da
vō den megdē klarē. zuhteklich si kv̄
den losen. minneklich we ir gebarē. hoh
můt we da mit schalle. nah bescheiden
heite lere. wund' schōne warens alle. frŏi
dē vn̄ vrheit.

Sva wie dv̍ welte gleitet. sih ein wunne
bernes velde. so si sich mit blůmē gestet.
swo si siht dē ist trurē welde. des giht mā
ges herze vn̄ ŏgē. ein ding mich zefrŏidē
lucket. si ist mir in min herze tŏgen. stahel
stecklich gedrucket. frŏide vn̄ vrih.

Was hat mich vf si gebundē. vn̄ ich ir
so v̍re bin. do si min gedanke fundē.
sa zehant bant die min sin. nun moht
ir niht enttrinnē. min herze můse ŏch si mī
nē. mŏhte ich vliegē als ein sneller val
ke ich wolte ŏch da hin.

Ich sant vs dur aventiure. wilde gedanke
in dv̍ lant. do bekam in dv̍ gehiure. die ter
er dē sinne erkant. d' lie si mi herze schowē.
de erkorn sŭ si ze frowē. mit gemeinem
můte. mine sloz si zu ir sa zehant.

Mŏhte sv sich doch entslessen. we ob er
nes dāne en wil. nein sŭ en mag da
niht v̍druessen. sŭ hant ker kurzewile vil.
wā si wunschet susiv mere. de dŭ liebe bi
mir were. ald ich bi ir. de ist in ein wunne
bēde frŏide spil.

Was wil si da mit gewinnen. de si frŏi
dē swendet dein. d' ir niemer mag en
trinnē. ich furhte es ir műsse zeme. ich we
ne nv bin ich eigē. si mag mich wol wer
ne sweigē. swe si wil de tůn ich. wā de sich
ein ander frowē neme.

Wie sol ich selig wib. dē lütē nu gebarē.
de ich muge ir nach rede gestillē. sit
de in sin noch lip. niht kan geliche varē.
de ir doch viere heten eine willē. niemā
siht geliches iht. in allē richē. vint mā
niht zwei gelichē.

Er wer ein selig man. d' de kunde berih
tē. was iegliches menschē herzē minnet.
des ich leid' niht kan. wā vz d' welte lute vi
der mā niht zwene mit gelichē sinne. swer
ein man niht dienē kan. niemā in allē
mag eben wol gevallē.

Wie sol ich dāne lebē. de ich mine zuht
niht stŏre vn̄ doch die meistē volge nih
versprete. de rat sulē ir mir gebē. wā ich de
dike hŏre. swo selbe enkan d' sůche wise lere
wiser rat. vil volge hat. swer volget wisē.
d' můs mit erē grisen.

Wisheit ist mir ze snel. doch hŏre ich wi
se sprechē. de gůtlich offen gruss zu
te die wowē. mer ist lobes hel. ir triwe
sol niht brechē. sŭ son sich zuhteklichē
lassen schowē. swach rat. zevins gat. vi
gen sol gleste de frŭnde vn̄ de geste.

Swel wib die sinne treit. die valsch nih

hat gemeiet · dú wirt gepriset nach d' wisē
lere · swa sich bescheidenheit · in wibes h'ze
geleit · dú zweier vñ früihter selde vñ ere ·
lit myt · ist wibē güt · scham ist ein kro
ne · dú zieret frowē schone ·

Niden liep · mvz dú reine dur ir minekli
chen lib · seltē gelēn · kan si kleine · sit
ir wed' man noch wib · arge warheit mac
gesprechē · si ist seldē sunder trúbel · in der
wurze gartē kan si brechē · ir rose ir blů
mē ir tugentfrühtig krútel ·

Süze grüze · kan si teilē · minekliche
Sumbe sehen · mine sinne · wil dē geilē ·
dem si liebe wil v'iehē · vñ im die mit trú
wē kúndet · da ist wünsch vñ mend' breste ·
wā es frowe in friundes h'ze enzúndet · dú
vlúget er gelich dē iū vogel in dē neste ·

Ringe swinge · sin gemůte · d' der mine
dienē wil · swere mere · swenn ir güte ·
si git kurzewile vil · so d' h'ze ǒgē leret ·
sines friundes ǒgē luken · mvt zemůte sin
gegē sinne keret · ir wehsel gedenkē das
kan sich nahe smuken ·

Lettogne wol gevallē · reinē wiben
Lwnget mā · eine meine · die in allen ·
so verst uf gelükes ban · vñ ǒch nid' seldē
hůte · vnpris d' wirt dir wilde · gůt wib
reines iungē mānes můte · dú entwirfet
dē sinne vil tugētlichú bilde ·

Frowe schowe · iunge liute · rike wē be
scheidenheit · ere lere · sich dē triute ·
swine er sin mit zuht gemeit · vñ ǒch
mine stete tögen · d' mag dir froide brin
gē · twinge in liebe gerndes sinnes ǒgē
so leret dich wünschel gedenken frolich

Ich wil min gemůte erietē · Ertwingē ·
de niht sorgē daz mine si trut gespil nv
hilf mir triutē · no sint doch gedanke wi
de die niemā v'bwindet · ich han funden
mir ein spil · d' mir minē v'ing bindet · so
wünsch ich doch swe ich wil ·

Des solt du mich niht erlazen · so wil
ich dir mere sagē · al min triwē war
te vwasse · möht ich einē mā v' tragē · sih
d' wil mich fröide nötē · vñ doch sorge mir
verlan · so möset mich minē trut tötē ·

Ich wurde im undertan ·
Liebe daz solt du mir zeigē · siht ir vin
de ich eine list · dc wir in mit zuht
geswigē · als dc nu der bester ist · dar
wider betwingē mine · wie liebe gar
v'stoln · dú ersloget vns die sinne · swez
ist dc da wirt v'stoln ·

Swer mit leide wil ertwingē · liebe
Stet der sich vil gar · lieb liebe leit
leide erringē · kan ich wil ze fröidē schar ·
selde vñ ir gesinde walten · die mir frö
den sin gemant · frölich iugēt blügent
alter · gut vñ ander wǒnekeit ·

Wol zimt allen gůtē liutē · tugenthaf
ter hoher mvt · herzelieb mit wun
schen triutē · dc ist vür ungemůte gůt · me
nig kan mich des erwendē · d' mir tugen
lich ist holt · dē wil ich min h'ze senden ·
dc si sinet mine solt ·

Mich můt dc so māger sprichet · sol
mich můs iamer schowē · wer rec
dir dis ungemach · übel si sich an dir re
chet · hast du dc vō diner vrowē · d' din
munt ie ze leide sprach · kan dú dine
fröide zern · nu hast du doh mānes bilde ·
wie ist dir mānes mvt so wilde · mahst
du dich eins wibes niht erwern ·

Wie möht ich mit d' gestrit dú so gar
gewaltekliche sitzet uf mine h'ze
turn · d' ist vest an allē h'zē so ist si schō
ne vñ erē riche · wie gesliche ich einen
sturn · dc ich si getrúc habe · ebenhöhe
katzen mange mugē ir da niht er
langē · la sin liebe tete selbe habe ·

Sist uf mines h'zen veste gewaltig
künigin · dc si ie eine haste wol · si ür
ber al die geste · die dar lasset mine sine ·
ǒch dur kurzewile spil · mit ir zuht
si füge kan · dc mī mvt so gar vasset ·
dc er anders niht en schaffet · wā dc er
si kapfet an ·

Seite si mich zeinē male · heinlich [illegible]
Sgedanke fürr si meiner frowē pfli
get · solt ich da heir tůn [illegible] dc der
wunneblndē stire · hat sich sorgē angesi
get · keme ich in ir [illegible]

Ide mit willen hiesse · da wont ich de mih
v̄schiesse · niem wankes zange noh sin
Ich kan wider and̄ snire. Chanet.
Ich kan vlugēn vn̄ vhessen · ich kan alle
ritterschaft · eigelichē stne ich vure · ich
kan iagē birsen schiessen · ich han wisheī
vn̄ craft · dis git wilde gedenkē mir · so
min mŏt als vmbe swiget · vn̄ in mŏte
gar betwiget · wil er ruwē so mŏs er
hin zit. 74

Ich wil die vil gŏten vlehē · vmb ein ding
de ich doch han · ī gewalt vn̄ in gew̄ · de si
lihe mir gelehē · wer de willeklich getā ·
so enmŏhte ein ganzes her · mir an froi
dē niht gewern · alles truwē wer mir wil
te · klage ich niht de wer vnbilde · vn̄ lebe
in die minneklichen milte were. 75

Sine mag mir sicht v̄zihē wirt mir
rede vō ir vernomē · wā es ist ir mislich
vnd wil si mich ze einse lihen · so sol ir
min herze komē · min liebe vür zin
geladē · sprich warw es ist d̄ wille min ·
kanstu mich mit worte geste · vür die
schonstē vn̄ die beste · lob ich dich · de ist mē
reht dir ere ist din. 76

Doch ensol er mŏs niht sende · ich wil
selbe zŏ dir dar · da wirt es vns be
ten sleht · rater wie sol ichs wol endē · de
ich in ir holde var · wil si ir tŏn ir man
nes reht · mine hende velde ich ir · rŭchet
sis so sal ich gahē vn̄ sol es mit kusse enpfa
hen · mit ir gerē soll sis selbe lihē mir. 77

Sien wil an mir niht erwindē · si nimt
mir min ē tage · dike mit vroidē
spil · mag ich niht genade vindē · so wil
ichs ir gŏte klagē · dū hat hoher triuwe
vil · der urteil ich gne kur · si nime mir
hize vn̄ sinne · d̄ mis triete ich neme ir
minne · e ich ane wer lib vn̄ gŏt v̄lur. 78

Swer nu wolte tegedigē · de wolt ich
des sagē dank · wie reht ich genadē
ger · wer mŏhte vns ein vns bringē · fro
we mine es tŏ din swank · nu solt du des
sin mit wer · de ich dir bin vnd̄ tan · maht
du disen strit gestellē · vn̄ zem and̄ vns
gesellen · alles liebes wil ich ir niem abe
(gan).

Ein blic ein wang · froide vn̄ leit hant 79
mir gegeben · ir ogē swanc · gab froidē
kleit · de zart enneben · zwei ir blikes wē
kē · sweders si wil · sorge oder spil · de kan
si ir in vnde schenken. 80

Die valsche gŏt ze dem lid̄ kam so snel
niekliche · als mē mŏt si vluget an
genendekliche · er zit hŏzen bosser · vil mā
gē stoz · es ist wunder gros · de er si niht
vber stozet. 81

So geil we ie · mŏs hzē sin · das mā
gen man · des wunderte wie · si in vū
te hin · str er niht zan · ist de er niht su
ket · de ie so wite · sin fluch gestilt · we de
der zŏ ir flucket.

von [illegible]

116

Klageliche not · clage ich von
der minne · dc si mir gebot ·
dc ich mine sinne · da bewā
te da man mich f. v̉derben
wil · hey minen spil · durh dich lide ich
sendes kumbers al ze vil ·
Wengel rosen var · wol gestellet kinn̉
ǒgen luter klar · minneklichů rin
ne · hat si dů mir krenket leben vn̄ lip ·
hei selig wip · dur din besten tugende
mir min leip v̉trip ·
Sůsse trôsterin · trôste mine sinne ·
dur die mine dich · in der mine ich
brinne · vō der mine fure lide ich sende
not · hei můndel rot · wilt dv mich niht
trôstē sich so bin ich tot ·
Ich wil iungen kindē raten · dc si balde
frôwen sich · da wir e den rifen traten · da
ist nv gar wūneklich · da entspringet
blǒmē vn̄ kle · kalde rifen vn̄ sne · sint
zergangē aber als e ·
Ich wil miner frowen mǒten · dc si mir
genedic si · der vil reinen der vil gǒten ·
wer ich gerne nahe bi · liesse eht mich
ir vngefůger nit · der mir also nahe
lit · frôiden si mich rǒbet zaller zit ·
Werder reiner wibe mine · machet frôi
derichen mǒt · des bin ich wol worde
ine · dc nie wūne wart so gǒt · als ich
mich v̉sinnē kan · son enwirdet niem
man · rehte fro der minen nie began ·
Mines libes ǒgen weide · dast dů liebů
frowe min · sol ich iemer komē vō
leide · dc mǒs an ir huldē sin · dc si spreche
ich bin dir holt · dc wer mir ein richer
solt · vn̄ neme es fůr des keisers golt ·

Der Burggraue von Lůnz. ·xxxvij·

Es gieng ein juncvrowe minne
klich· zem wahter an die zin
ne· vō stan· wahter wis hoves
umb vns tich· schest iemā tōgē
zv dir gān· so sprich vil lise wer get da·
vn̄ och niht freuelichē gar· spreche er dā
ne balde zū dir ia· so wissest dc er rehte
var· dv winke im an dc venster lin· des
lonet dir dv̊ frowe min·

Dv wile wc niht lanc dar nach· d' hoh
gelopte der kam dar· dē wahter wc
ze der mere gach· er sprach vil balde w̄
get da har· dc bin ich der minne gert· wu̓
ter dv hūt hoh embor· ir mvget wol sin
der minne wert· stet ein wile noch da vor·
ein in vlassen wart im kvnt· er kvste ir
rose rotē mvnt·

Der morgē niht erwinden wil· so sanc
ein wahter also wol· swer langer
slafet des ze vil· ich warn als ich von reh
te sol· vnschuldig wil ich sin dar an· sol
zwein geliében iht geschehē· dc mac nie
man erwendē kan· ich sich den morgē st
ernē vf brehen· vil lieht als er noch dike
tůt· nv wache ein riter hohgemůt·

Dv̊ selderiche ser erschrac· do si v̊nam
dv̊ mere also· nv wol vf ritt' es ist
tag· so sprach dv̊ minnekliche do· dv la mih
dir bevolhen sin· als dv mir bist für al
le man· bi mir han ich dc h'ze din· des
min ich dir vil wol gan· dem hohstē got
te bevilh ich dich· ein scheiden von dir
rúwet mich·

Vrlup der ritt' do genam· vō d' vil liebē
frowē sin· als es den senlichē zam·
den wart vō minnen iam schin· ein liep
lich wehsel da geschach· mit mengem
kvsse der ergienc· ir h'ze in durch das si
ne brach· mit armē er si vmbe vieng·
nach liebe kumt dike leit· vō dānē schiē
der helt gemeit·

Es nahet dc ich scheidē můs· wie sol
ich mich d' friunde erwegen· ich enbu̓
te in allē minē grůs· dc ir d' hohste můst
se pflegē· ich han gedingē in dc lant· da
got vil mēschlich inne gie· wer seit nv
wider vf den sant· da ich die liebē alle
lie· vn̄ ich kein vrlop vō in habe· min wil
le stet ze kristes grabe·

Wan sol sich gegen dem tage gesche· sw'
lieb bi liebe tōgen lit· ich sihe durch
dv̊ wolken glestē· nv wisset frowe es ist
an der zit· div naht ist gar da hin ge
scheidē· ich rate ŭchs an den trúwē bei
den· dc ŭwer friunt vō hinnē var·

Ein schōne frowe klagelichē· mit sen
gen zir geselle sprach· owe vns wil
dv̊ naht entwichē· nv weis ich wol das
nie geschach· leit also gros mir sendē
wibe· scheide ich vō dinem ẘden libe· so
wird ich aller frōidē blos·

Der ritter an der selbē stvnde· die fro
wē zv̊ zim gevie· gvtlich er ir dan
ken begvnde· dc si in vn sanfte vō ir lie·
si sprach dv hast· vnfrōide mir gemeret·
ein leit min h'ze gar v̊seret· dc dv hin
verst vn̄ mich hie last·

Her friderich von husen. .xxxviij.

Ich mûs von schulden sin vnfro sit si iah
do ich bi ir was. ich mohte heissen ene
as. vñ solte aber des wol sicher sin si
wurde niemer min tro. wie sprach si
do. aleine frowet mich ir lip. si hat ie
doch des hzen mich beroubet gar für
ellú wib.

Mit gedanken mûs ich die zit vertri
ben als ich beste kan. vñ lernē des
ich nie began. truren vñ sorgen pfle
gen des was vil vngewent min lip.
durch ellú wib. wande ich niemer sin
bekomē. in so rehte kumberliche not
als ich vō einer han genomen.

Min hze mûs ir kluse sin al die wile
ich habe den lip. so mûssen iemer
ellú wib. vil vngedrungē dýrinne we
sen. swie lihte si sich getrôste min. nv
wde schin. ob rehte stete iht muge ge
fromen. der wil ich iemer gegen ir pfle
gen dú ist mir vō ir gûte komē.

Nich mût de ich der lieben bin so ver
re komē des mûs ich wunt. belibē
des mir vngesunt. och solte mich wol
helfen de de ich ir ie was vnder tan.
sit ichs began. so enkunde ich nie dē
steten mût. bewendē rehte gar vō ir wā
si de beste gerne tût.

An der genaden al min frôide stat. da
en mag mir gewerren weder hûte
noch kip. mich en hilfet dienst noh min
te friunde rat. vñ de si mir ist lieb alsam
min selbes lip. mir erwendet ir hulde nie
man wan ir melde. si tût mir alleine
den kumber den ich mûs tragen. war vm
be solte ich danne vō den merkeren klagē.
nv ich ir hûte also lúzel engelde.

Mangen hzen ist vō der hûte we. vñ te
hent es si in ein angestlichú not. so
engette de mine aller rich heit niht me.
wan mûse es si lidē vnz an minē tot.
wer môhte han grosse frôide ane kum
ber. nach solher swere so rang ich alle
zit. done maht ich leider niht komē
in den rit. des hat gelúke vil getan an
mir tumber.

Einer grossen swere mûs ich leid enic
sin. die doch erfürhter vil manic se
lig man. vnbetwūgē von hûte so ist das
hze min. mir ist leit vō ir de ich den fride
ie gewan. wande ich die not wolte iem
gutlich liden. het ich vō schuldē vdient dē
has. nit vmbe ir minne de ter mir be. dan
ne ich si beide fus mûs miden.

Dú fûssen wort dú habent mir getan.
von ir die bestē al gemeine. sprechent
de ich nien kan. gedenken wan an si alle
eine. ander min angest der ist kleine. wā
den ich vō ir han. got weis wol de ich
nie gewan. in al der wlte so liebe enkei
ne. des sol si mich geniessen lan.

Swes got an gûte vñ an getat. noch
ie dekeiner frowen gunde. des gihe
ich ime de er de hat. alz an ir geworht
als er wol kunde. was dāne vñ arnes
vnder stunde. min herze es dike hohe
stat. noch môhte es alles wden rat. wol
den si die grossen wnde erbarmen die si
an mir begat.

Swes got an frowē aller tagē. des en
kan mir an ir nieman gemerē. wā
als ich ir mûs min angest sagē de kan
si leider wol vkeren. ein hte herze kan
sis leren. das also lihte mac vtragē. so
grosses wûfen vñ klagē. de ich lide vmb
ir hulde mit seren. de ich niem mac getrā

Gelebt ich noch die lieben zit (gen.
de ich de lant solte beschowē. dar in
ne al min frôide lit. nv lange an einer
schonē frowen. so gesehe min lip. niem
weder man noch wib. getrutē noh ge
winnē rowen. mich duhte nv vil mani
ges gût. da vō ie swere was min mût.

Ich wande ir e. vil verre sin. da ich nv
vil nahe were. alrerste hat de hze min.
vō der frômde grosse swere. es tût wol
sin triuwe schin. wer ich iender vmb dē
rin. so friesche ich lihte ein ander mere.
des ich doch leider nie vnam. sit de ich vō
die berge kam.

Ich sage ir nv vil lange zit. wie sere si min
hze twinget. als vngelôbic ist ir mit de

si der zwivel dar us bringet. dc si hat
als selhen lip. den ze rehte ein selig wib.
niemer rehte vol bringet. dc si dem vnge
lonet lat. der si vor al der welte hat.

Nieman sol mir dc v̊stan. sine mohte
mich vor eime iare. vō sorgē wol erlō
set han. ob es der schonē wille were. och
half mir sere ein lieber wan. swāne si
min ŏgen san. dc we ein frŏide für die
swere. alleine wil sis gelŏben niet. dc
si min ŏge gerne siet.

Wafena wie hat mich mīne gelassē.
dú mich betwanc dc ich lie min ge
mŭte. an solhen wan der mich wol mac
v̊wassen. es ensi dc ich geniesse ir gŭte.
vō der ich bin. alls dike ane sin. mich dvh
te ein gewin vn̄ wolte dú gŭte. wissen.
die not dú wont in minem mŭte.

Wafena we habe ich getan so zevnerē.
dc mir dú gŭte ir grŭsses niht en
gunde. sus kan si mir wol dc h̉ze v̊kerē.
dc ich in der welte besser wib iend funde.
seht dest min wan. da für so wil ichs
han. vn̄ wil dienen mit trúwen der
gŭten. dú mich da bliuwet vil sere ane
Si wennet dem tode entrū. Crúten.
nen sin. die gote erliegent sine var
de swar est der gelŏbe mē min. dc si sich
übel hant bewart. swer das kruce nā
vn̄ nienderr vert. dem wirt doch ze iūn
geste schin. swāne im dv porte ist vor
v̊spert. die er tůt vf den lúten sin.

Es were ein wūnekliché zit. d' nv
bi frúndē mohte sin. wan siht an
mir wol ane strit. dc ich vō der gescheī
den bin. die ich erkos für ellú wib. ir
schŏner lip. der wart ze sorgē mir gebē
ren ŏgen min. mŏs dike schadē dc si so
rehte habent erkorn.

Wer si mir vs der masse niht. so wur
de es vmb dc scheiden rat. wā es mir
also niht beschiht. als si mir gelobet
hat. doch sol si min v̊gessen niet. wan
do ich vō ir schiet. vn̄ ich si vngesëh ane
sach. ze frŏidē mŭse ich urlŏp nemen
dc mir da vor e nie geschach.

Si darf mich des zihen niht. min h̉
ze hete si in pfliht. des mohte si
die warheit an mir sehen. vn̄ wil sis
iehen. ich kom sin dike in so grosse not.
dc ich den lúten gŭten morgē bot. enge
gen der naht. ich was so verre an si v̊
daht. dc ich mich vnder wilent niht v̊
san. vn̄ swer mich grŭste dc ich sin niht̉

Min h̉ze vnsanfte sinen Cv̊stan.
strit. lat den es nv menge zit. hat
wider dc aller beste wib. der ie min
lip. mŏs dienē swar ich iemer var. ich
bin ir holt swenne ich vor gotte gestat.
so gedenke ich ir. dc geruche och er v̊ge
ben mir. ob ich des sünde sole han. zwi
geschŭf er si so rehte wol getan.

Mit grossen sorgen hat min lip. gerū
gen alles vmb ein wib. ich het ein
leben dc mir vil nahe gie. dc v̊lie mich
nie. an wisheit kerte ich mine mŭt. dc
ist dú mine dú noch menge tŭt. die sel
ben klage. dar vmbe ich niht an got v̊
zage. der kan den lúten helfen us der
not. nieman weis wie nahe im ist d'

Miner frowē vor ich vnd̉stan. Ctot.
dú ane lon minen dienst nan. von
der spriche ich niht wan alles gŭt. wā
dc ir mŭt. wider mich ze vnmilte ist ge
wesen. vor aller not do wande ich sin ge
nesen. do sich v̊lie. min h̉ze vf genade
an sie. der ich da leider fundē niene han.
nv wil ich dienē dem der lonen kan.

Ich kom vō mine in kumber gros. des
ich doch seltē ie genos. swas schadē ich
da von gewūnen han. so gefriesch nie
man. dc ich ir iht spreche wan gŭt. noh
min mvnt von frowē niemer getŭt.
doch klage ich dc. dc ich so lāge gotes v̊gas.
vn̄ wil es iem̄ vor allē dingē klagē vn̄
im dar nach ein holdes herze tragen.

Min h̉ze min lip die wellent scheide.
die mit ein ander waren nv menī
ge zit. der lip wil gerne vehtē an die
heiden. ie doch dem h̉zen ein wib so na
hen lit. vor al der welte dc mŭt mich ie
mer sit. dc si ein and̉ niht volgēt beide.

mir habent dú ŏgen vil getan zeleí
de· got eine mŭsse scheidē noch dē strit· 26
Sit ich dich hˀze niht wol mac erwē
den· dyne wellest mich vil triureclı
chē lan· so bitte ich got dc er dich gerū
che senden· an eine stat da man dich
wol welle enpfan· owe wie sol es armē
dir ergan· wie getorstest eine an solhe
not ernenden· wer sol dir dine sorge
helfē wendē mit triuwē als ich han getan·
Ich wande ledic sin vō solher swe do ich 27
dc kriuce in gotes eren nam· es wer ŏch
reht dc es also were· wan dc min stete
keit mir sin vban· ich solte sin zerehte
ein lebendic man· ob es den tumbē willē
sin vbere· nv sihe ich wol do im ist gar
vnmere· wie es mir sole an dem ende er
gan· 28
Niemē darf mir wendē das
zvnstete· ob ich die hasse die ich da
minnet e· swie vil ich si geflehte oder ge
bete· so tůt si rehte als sis niht vste· mih
dvnket rehte wie ir wort geliche ge· reh
te als es der sumer vō triere tete· ich
wer ein gŏch ob ich ir tumpheit hete·
fúr gůt es engeschiht mir niemˀ me· 29
Min hˀze den gelŏben hat· solt ich oder
iemer man beliben sin· durch liebe
oder durch der minnen rat· so wer ich noh
al vmbe den rin· wan mir dc scheidē na
he gat· dc ich vō lieben friundē min· hā
getan swies doch der vmbe ergat· hˀre
got vf die genade din· so wil ich dir be
velhen die· die ich dur dinen willē lie· 30
Ich gunde es gůten frowē niet· dc iemer
me kōme der tac· dc si den hete lieb der
vō vns schiet· wan es wer ir eren slac·
wie kundē der gedienē iet· der gotes ver
te also erschrac· da zů sende ich in disiu
liet· vn̄ grŭsse si als ich beste mac· gese
he si min ŏge niemer me· mir tete doch
ir laster we· 31
In minem trŏme ich sach· ein harte
schŏne wib· die naht vnz an den tac·
do erwachete min lib· do wart si leider
mir benomen· dc ich enweis wa si si vō
der mir frŏide solte komen· dc taten mir
dú ŏgen min· der wolte ich ane sin· 32
Do ich von der gůten schiet· vn̄ ich zir
niht ensprach· als mir dú mine wider
riet· des lide ich vngemach· dc lies ich dur
die valschen diet· vō der mir nie lieb be
schach· ich wünsche ir anders niet· wan
der die helle brach· der fůge ir we vn̄ ach·
Si wenent hŭten min· die sin doch niht 33
beslat· vn̄ tůn ir nīden schin· dc we
nic sie vervat· si mŏhten e den rin· gekerē
in den pfat· e ich mich iemer sin· getrŏste
swies ergat· der mir gedienet hat· 34
Mir sint die sinne wunt· vn̄ siech gewe
sen vō vil bandē· dc ist in rehte kunt·
sit sie ein frowē erst bekandē· der keis
ir in allē landē· kuster si zeiner stunt·
an ir vil roten munt· er hete sin iemer
frŏme ze sinen handen· 35
Sit ich dc hˀze han· verlassen an der be
sten eine· des sol ich lon enpfan· vō
der selben die ich da meine· swie selten
ichs ir bescheine· so bin ich es doch der
man· der ir bas heiles gan· danne ander
wolte lebē deheine· 36
Wer mŏhte mir den můt getrŏstē ane
wen schŏne frowē· dú minem hˀzen
tůt· leit dú niemā kan beschowē· dur
not so lide ich den triuwen· wan es sich ze
hohe lůt· wirt mir dú minne vngůt· so
sol ir niemā man wolle truwen· 37
Ich sihe wol dc got wunder kan· ein schŏ
ne wirken vs wibe· dc ist an ir wol schin
getan· wan er vergas niht an ir libe· dē
kumber den ich mit ir tribe· dē wil ich ger
ne han· ze dú dc ich mit ir belibe· vn̄ an
ir min wille mŭsse ergan· min frowe
sehe was si mir tů· da stat dehein schade 38
Si gedenke niht dc ich si den zŏ
der man· der si zekurzen wilē minne· ich han vō kinde an si verlan· dc hˀze
min vn̄ al die sinne· ich wart an ir nie
valsches inne· sit ich vō erst si lieb ge
wan· min hˀze ist ir gesinne· vn̄ wil
ŏch stete an ir bestan· min frowe sehe· 39
Ich lobe got der siner gůte· dc er mir ie
verlech die sinne· dc ich si nam in minen ge

mv̊te· wan si ist wol wt dc man si min
ne· noch besser ist dc man ir hv̊te· danne
ieglicher si brehte inne· des dc si vnger
ne horte· vñ mir die frŏide gar zerstor
Noch besser ist dc ich si mide· dañe Ete·
si ane hv̊te were· vñ ir deheiner mir
ze nide· spreche des ich vil gerne enbere· ich
han si erkorn swas ich lide· so lasse ich
niht dur die merkere· frŏmde ich si mit
den ŏgen· si minet ie doch min herze tŏgen·
Min lip ware ie vngebunden· vñ doch ge
mv̊t vō der pfliden· alrerst han ich
rehte erfunden· was man mv̊s nach lie
bem wibe liden· des mv̊s ich zemangen
stvnden· der besten frowen eine miden· des
ist min herze dike swere· als es mit frŏi
den gerne were·
Swie dike ich lobe die hv̊te· doh wart
ich nie an mir selben inne· dc ich ir
iemer in dem mv̊te· wrde holt die so gar
die sinne gewendet haben dc si dv̊ gŭo
te enpfremde mir ir steten minne· des war
tin ich in niht mere· ich gefreische doch
gerne alle ir vnere·
Lihte ein vnwiser man vber wv̊te· vō sor
gen der ich menge han· swie ich mich
noch da vor behv̊te· so hat got wol zeinr
getan· sit er mich niht wolte erlan ich ne
me si in min gemv̊te· ich engulte ich al
ze sere ir gv̊te· vñ ŏch der schŏne die si
hat· litte ich dur got dc si an mir begat·
der sele wurde rat·
Mich kunde nieman des erwenden· ine
welle ir wesen vndertan· vñ wil min
leben also verenden· swie si habe ze mir ge
tan· sit ich des botten niht en han· so wil
ich ir dv̂ lieder senden· mv̊s sich min lip
von ir ellenden· min herze beliber doch da·
dc sv̊che nieman anderswa· es kunde ir
niemer komen zena·
Was mac dc sin dc dv̂ welt heisset min
ne· vñ es mir tv̊t so we zaller stvnde·
vñ es mir nimt so vil miner sinne· in
wande niht dc es ieman erfunde· getorste
ich es iehen dc ich es hete gesehen· da vō
mir ist geschehen· also vil herze sere· so w
wolte ich dar an gelŏben iem mere·
Minne got mv̊sse mich an dir rechen·
wie vil dv minem herzen der frŏi
de wendest· vñ mŏhte ich dir din kin
bes ŏge vs gestechen· des het ich reht
wan dv vil litzel endest an mir solhe
not· so mir din lip gebot· vñ werest
dv tot· so duhte ich mich riche· sus
mv̊s ich vō dir leben betwungenliche·
Ich denke vnder wilen· ob ich ir nahe we
was ich ir wolte sagen· das kurzet mir
die milen· swenne ich ir mine swere so mi
gedanken mac klagen· mich sehent ze
mengen tagen· die livte in der gebere als
ich niht sorge mvge tragen· des mv̊s
ich verzagen·
Het ich so hoher minne· mich nie vn
derwunden· min mŏhte wrden rat·
ich tet es ane sinne· des lide ich zallen
stvnden not dv̊ mir nahe gat· min ste
te mir nv hat· dc herze also gebunden· dc
si es niht scheiden lat· vō ir als es nv stat·
Es sint grŏssiv wunder die ich aller ser
ste minne dv̂ we mir ie gewe· ich
wünsche in kurzen stunden· dc niemer
man gewinne· kumb der also nahe ge
erkennen wande ich in e· nv han ich in
bas befunden· mir wc da heime we· vñ
hie wol dustunt me·
Swie kleine es mich vervahe· so frŏwe
ich mich doch sere· dc mir nieman er
weren kan· ine gedenke ir nahe· swar ich
landes kere· den trost sol si mir lan· wil
si es fur gv̊t enpfan· des frŏwe ich mich ie
mer mere· wan ich fur alle man· ir ie we
vndertan·
Wol ir si ist ein selig wip· dv̂ vō sende
arbeit nie leit gewan· des hat ich
den minen lip· vil wol behv̊tet· wol wan
dc mich ein selig man· mit rehter stete
hat ermant dc ich im gv̊tes gan· nv twi
get mich der kumber sin vñ tuot mir we·
vñ ist dc min angest gar· sin nemen wol
vser ŏgen war· wenne er kome da ich in
Es ist mir lieb vñ lieber vil· dan Ese·
Ene ich im vil lieben mære sage· ob er

de niht gelǒben wil· de ist mir leit so na
he als ich die liebe trage· getorste ich ge
nendē· so wolde ich im enden sine klage·
wan de ich vil sendes wip· er fúrhtē mǒs
der eren min· vn̄ des lebēnes sin· d' mir
ist alsam der lip·

Owe der ich des er gert· da von möht
ich gewinnē leit vn̄ vngemach· lasse
aber ich in vngewert· de ist ein lon der
gǔtem manne nie gewir geschach· Alrest
mút mich de ich in also er mich ie gesach·
vn̄ sol ich sin zefrúnde enbern· de ist mir
leit vn̄ mǒs doch sin· ich wil hǔtē min·
ich engetar sin niht gewern·

von [illegible]

Nv endarf niemā wissen ob
ich in iemer gerne sehe. des
wil ich mich flissen. was dar
vmbe ob ich des vō zorne
siehe. dc mir iemē si liebet iht. ich lasse
in durh ir niden niht. si vliesent alle
ir arbeit. er kan mir mein wēde leit.

Mir gestünt min gemůte. nie so ho
vō schulde. sit ich in rehter gůte hā
also wol gedienet ir hulde. ich furhte
niht ir aller dro. sit si wil dc ich si frō.
wā ov gůte ist frŏidenrich. des wil ich ie
mer frŏwen mich.

Dü nahtegal ist geswiget. vn̄ ir ho
her sanc geneiget. die ich wol hor
te singē. doch tůt mir sanfte gůt gedin
gen. den ich vō einer frowē han. ich wil
ir niemer abe gegan. vn̄ bitte ir steten
dienest min. als wil ich iem̄ mere sin.

Ich horte wilent sagen ein mere. dc ist
min aller bester trost. wie mīne ein sel
keit were. des mohte ich wēden sorgē
erlost. ob si erbarmen wil min swere.
got weis wol dc ich e vberete. iemer me
ellü wib. e ir vil minneklichē lip.

Sit sich hat v̉wandelt dü zit. des vil
manic herze ist frō. so wurde er ve
rer ich dur nit. der ich niht selbe also.
min lip betwungen stat. noch ist min
rat. dc ich niuwe minnē sanc. es ist leid
alzelanc. dc die blŏmē tot. begvndē lide

Sit si wil v̉sůchē mich. dc min not.
ich fur alles gůt. so wurde ich golde
gelich. dc man da brůfet in der glůt.
vn̄ v̉sůchet es bas. besser wirt es vm
be das. liuter schŏner vn̄ klar. swc ich
singe dc ist war. glůtes iem̄ me. es wir
de besser vil danne e.

Sit si wil dc ich vō ir scheide. dem si
dike tůt gelich. ir schŏne vn̄ ir gů
te beide. die lasse si so kere ich mich. sw
ich danne landes var. ir lop der hohste
got bewar. min h̄ze erkos mir dise
not. senfter were mir der tot. danne
dc ich ir diene vil. vn̄ si des niht wis
sen wil.

Her Milon von Seuelingen. xl.

von Sevelingen.

Do ich dich loben horte do het
ich dich gerne erkant. durch
dine tugende manige für
ich ie wallende vnz ich dich
vant. dc ich dich nv gesehen han dc en
wirret dir niht. er ist vil wol getiuret
dē dv frowe wilt haben in pfliht. dv
bist der bestē eine des mŏs man dir
von schuldē iehē. so wol den dinē ŏgen
die kunnē swen si wen vil tŏgenliche
an sehen.

Vil schŏne vñ biderbe dar zŏ edel vñ
gŏt. so weis ich eine frowen der zi
met wol alles das si tŭt. ich rede es vm
be dc niht dc ich der selde habe gepflegē.
dc ich ie mit ir geredde oder ir nahe si
bi gelegē. wan dc minu ŏgē sahē die
rehtē warheit. si ist edel vñ ist schŏne
in rehter masse gemeit.

Dir enbütet sinē dienst dem dv bist
frowe als der lip. er heisset dir sagē
zware dv habest im elliu andriu wib be
nomē vs sinem mŏte dc er gedanke
niene hat. nv tŭs dvr dine tugende vñ
enbüte mir etesliche rat. du hast ime
vil nah bekeret beidiu sin vñ lebē er
hat dvr dinen willē eine ganze frŏide
vmbe ein trurē gegeben.

Swer werden wiben dienē sol der
sol selicliche varn. ob er si wol ze
rehte gegen in kunne bewarn. so mŏs
er vnderwilen seneliche swere tragē.
vholne in dē herzen er sol es niemā
sagen. swer biderben wibē dienet die
gebent alsus getanē solt. ich wene vn
kiusches herze wirt mit ganzen triuwē
werden wiben niemer holt.

Drie tugende sint inden lande swer der
eine kan begān. der sol stille swigē
vñ sol die merkere lan. reden swer in ge
valle so ist er gŏt frowen trut. so mac
er vil wol trutē sweder er wil stille vñ
vber lut. der da wol helen kan der hat der
tugēde aller meis. er ist vnnütze lebēde
swer alles gesagē wil dc er weis.

Es mac niht heissē minne der lange
wirbet vmbe ein wib. die liute werdent
sin inne vñ wirt zerfüret dvr nit. vn
stetiu früntschaft machet wankeln mŏt.
wan sol ze liebe gahen dc ist für die mike
re gŏt dc es iemen werde inne e ir wil
le si ergan. so sol man si triegen da ist ge
nŏgē an gelungē die dc selbe hant getā.

Ich lebe stolzeliche inder welte ist nie
māne bas. ich trure mit gedankē nieme
kan erwendē dc. es tŭ ein edelu frowe
diu mir ist als der lib. ich engesach mit
minen ŏgen nie bas gebaren ein wib. des
ist si gŏt ze lobenne. anir ist anders wā
dels niht. den tac den wil ich erēn iemer
dvrch ir willen so si min ŏge an siht.

Ich han vnomē ein mere min mŏt sol
aber hohe stan. wan er ist komē ze lan
de von dem truren sol zergan. mins her
zen leide si ein vrlob gewegen. mich
heissent sine tugēde dc ich sol steter mi
ne pflegen. ich gelege mir in wol nahe
den selben kindenschen man. so wol mih
sines komens wie wol er frowē dienē

Ich bin holt einer frowen ich erkan.
weis vil wol vmbe wc sit ich ir begvn
de dienen si geviel mir ie be vñ ie baz lie
ber vñ ie lieber so ist si zallē zitē mir.
ie schŏner vñ ie schŏner vil wol geval
let si mir. si ist selic zallē erēn der be
stē tugende pfligt ir lip. sturbe ich nah
ir minne vñ wurde ich dāne lebende so
wurbe ich aber vmbe das wib.

So we den merkerē die habent min
übel gedaht. si habent mich ane
schulde in eine grosse rede braht. si we
nent mir in leiden so si so runēt vnder
in. nv wissen al geliche dc ich sin friun
dinne bin. ane nahe bi gelegē des han
ich weis got niht getan. stechent si vs
ir ŏgē mir tarēt mine sine an deheinē
andern man.

Mir erwelten minu ŏgen einē kinden
schen man. dc nident ander frowen
ich han in anders niht getan. wan ob
ich han gedienet dc ich diu liebste bin. dar
an wil ich kerē min herze vñ al den sin.

swelhu sinen willē hie bi vō hat getan· ver
los si in von schulden der wil ich nv niht
wissen sihe ich si vn frölichen stan·
Ich sach vorren des sumer's de warē blůmē
also rot· weistv schöne frowe was dir
ein ritter enbot· vholne sinen dienest·
im wart liebers nie niet· im truret sin
hze sit er nv iungest vō dir schiet· nv
höhe im sin gemvte gegē dirre somer
zit· fro wirt er niemer ē er an dinem
arme so rehte gůtliche gelit·
Swem vō gůten wiben lieb geschiht·
der hat aller selden wol den bestē teil·
wa geschach ie man so gůtes iht· an in
so lit der werlde wūne vn̄ och ir heil· wol
im erst ein selig man· der wol an in er
wirbet pfliht· fröide der ir gůte wund
geben kan·
Truren můs ich sunder minen dank·
in der wilde wete nieman gerner
fro· swie ich ie nah hohem mvte ranc· de
hat mir min vngelinge erwendet so· de
ich wene des engalt· de ich wan einer
liebe twanc· ald de ich vf gůt gelinge
was zebalt·

Her heinrich von Rugge. ·xli·

Ich sach vil lichte varwe han· die heide vn̄
al den grünen walt· die sint nu beide wor
den val· vn̄ mössen gar betwungē stan·
die blůmē vō dem winter kalt· ǒch hat
dú liebe nahtegal· vergessen dc si schone sāte
te noh stet aller min gedanc· mit triuwē
an ein schone wib· ich enweis ob ichs
iht geniessen mvge si ist mir lieb alsam

Wurd ich ein also selic man· Er der lip·
das ich si lones duhte wert· in der
gewalt min fröide stat· so erwurbe ich
das ich nie gewan· vn̄ habe es doch an
si gegert· vn̄ wol ane alle valsche misse
tat· nu geschiht mir leide in weis dur
was· ze gůte ich ir noch nie vergas· wil
si mich des geniessen lan· si ist vn̄ můs
sin an der ich stete wil bestan·

So selig man enwart ich nie dc ir mi
komen tete wol· vn̄ ǒch dar nach
dc scheiden we· sit ich began dc sich ver
lie· min herze als es belibē sol· an ir mit
triuwē iemer me· dú wunnekliche sun
der sich· doch denke ich si versůche mich·
ob ich iht stete kūne sin· solt ichs bi dē
eide sagē so we es ie der wille min·

Minne minnet stete man· ob er vf
minne minnē wil· so sol im minnē
lon geschehē· ich minne minne als ichs
began· der minne minne ich han verjehē·
die minne ich gerne minne vil· die minne
erzeige ich mit der minne· dc ich vf
minne minne minne· die minne meine
ich an ein wib· ich minne wan ich mi
nen sol dur minne ir minneklichē lib·

Mir ist noch lieber dc si můsse lebē
nach erē als ich ir des gan· danne
min dú welt wer sunder strebē· so wer
ich doch ein richer man· ine kunde an ir
erkēnen nie· enkein das dinc dc ie be
gie· dc wandelbere mohte sin· ir gůte
get mit an dc herze mine

Got hat mir armē zeleide getan· dc er
ein wib ie geschůf als gůte· solt ich
in erbarmē so het ers gelan· si ist mir
vor liebe zeverre ī dem můte· dc tůt
dú minne· dú benimt mir die sinne· wan

ich mich kere nach ir lere zevil· dú
mich der not niht erlassen wil· sit ich
ir mit masse begunde noch enkunde·

Kvnde ich die masse so liesse ich den
strit· der mich da můget vn̄ litzel
vervahet· der mich verleit zevaste ī den
nit· swer sich vor liebe ze verre vergahet·
der wirt gebundē von stundē ze
stundē· als ich vil arme nu erbarme
ich si niet· dú mich nu lange also tru
rigē liet· sit ich ir dienē begunde als
ich kunde·

Mir hat dc herze verraten den lip· des we
re flissig der můt vn̄ die sinne· dc
si mich baten ze verre vmb ein wib· dú
mir nu zeiget dc leit für ir minne· das
an mir gar ein wunder besunder dc ich
mich han verlan· ze verre vf den wan· der
mich ie trōg· vn̄ mir swerliche tög· sit
ich ir dienen begunde als ich kunde·

Ich was vil ungewon· des ich nu wonē
můs· dc mich der minne bant· vō sorgē
liesse iht fri· nu scheidet mich da von·
ein vngemach grůs· der was mir vnbe
kant· nu ist er mir als bi· vil gerne wer
ichs vri· mir enwart dú sele noch der lip·
des war nie lieber danne mir ie was ein
wib· dú ereswenne sprach dc selbe wer ich
ir· nu hat sis gar verkert hin ze mir·

Des liebes habe ich mich· dur got vil
gar bewegen· es wer ein tumber
wan· duhte mich des zevil· ia lies er
wunden sich· do er vnser wolte pflegē·
der im des lonē kan· wie selclich er
tůt· wir toben vmbe gůt· nu lant mich
tusent lande han· e ich sie danne wisse
so můste ich sie lan· vn̄ enwirt mir
dar nach niht wan sibē fůsse lanc· vf
besser lon stet aller min gedanc·

Mich grůsset menger mit dem mu
de· den ich doch wol gemelden kun
de· dc er mir zekeiner stunde· rehter
fröide nie nihd gunde· dē geliche ich ei
nem hunde· der dur valschē můt· sich
des vlisset· dc er bisset· den der im niht
entůt·

Ich erkenne minē frūnt so stete. dc er nie
iner missetete. wan dur böser lüte rete.
der die vngetriuwen bete. dc si niht in
schoner wete. trugen valschen mūt dc
stūnde in wol. ir lachen sol mich selte
dunken gůt.

Habe ich frūnt die wünschē ir. dc si
iemer selig mūsse sin. dur die ich
ellū wib v̓bir. dū meret vil der fröide
min. vn̄ kan mit gůte sich erweren dc
man ir valsches niht engiht. ich en
truwe von leide den lip erneren. swēne
si min öge niht ensiht.

Mir gab ein sinnic h̓ze rat. do ich si
vsalder werlte erkos. ein wib dū
manige tugende begat. vn̄ lop mit val
sche nie vlos. dc wz ein seliklichū zit.
vō ir ich grosse fröide han. der schonen
mūs ich den strit. vil gar an gůtē dīgē

Min lip vō liebe mag ertobē. lan
swēne ich dc aller beste wib. so gar
ze gůte höre loben. dū nahe in minē
h̓zen lit. vholne tůt vil manigē tac. so
si tůret gar die sinne min. ich bin noh
stete als ich ie pflag. vn̄ wil das iemer
gerne sin.

Vil wünneklichē hohestat. min h̓ze
vf menge fröide gůt. mir tůt ein ritter
ter sorgen rat. an den ich allen minē mūt.
zegůte gar gewendet han. dc ist vns
beiden gůt gewin. dc er mir wol gedie
nē kan. vn̄ ich sin frūnt dar vmbe bin.

Man sol ein h̓ze erkennē hie. dc zal
len zitē hohe stet. rehte fröide lob
ich ie. vn̄ tůde niemē der si hat. der so
gewendet sinē mūt. dc er dc beste ger
ne tůt. ich wil iv minē willē sagē. e dc
er vnsanfte mūsse gen. vf miner hant
wolt ich in tragen.

Nv lange stat dū heide val. si hat d̓
sne gemachet blūmē eine. die vo
gel truren vber al. das tůt ir we. d̓ ich
es gerne scheine. min lip ie wz den böse
hal. dc ich si nie mit rehten triuwē mei
ne. dāne teinā vindē kunde zal. het ich
vō heile wunsches wūsches wal. vō

ellū wib v̓leret mich ab dirre stete dehei
ne.

Si vindet mich nv lange zit. all dc sin
ne. der ist iemer stete. nach rehte ues
se ich minē stete. dc mir ir mīne. lones
gengde tete. ev machet valscher wōrte nit.
dc gůt gedinge. wirt ein teil zespete. da
vō min h̓ze swere lit. betwūgen wz es
iemer sit. noch wurde es frō leiste dū gů
te des ich bete.

Mir were starkes h̓zen not. ich han so
vil. der komb̓lichen swē. noch sanf
ter tete mir der tot. danne ich es hil dc
ich alsus gevangē were. ich leiste ie swe
si mir gebot. vn̄ iemer wil. wie vnger
ne ich si v̓bere. dū zit hat sich v̓wande
lot. der somer bringet blůmē rot. min
wunne iat wolte si mir kūdē liebū mere.

Solt ich an fröiden nv v̓zagē. dc we
re ein sin. der nieman gůtem zeme.
er mūsse ein stetes h̓ze tragen. als ich en
bin. der mich da vō beneme. der mūsse
zober liste han. wan min gewin. sich
hůbe als er mir zeme. sin langes frōm
den mūs ich klagen. dv solt im lieb bot
te sagen. wie gne ich in sehe vn̄ sine frō
de v̓neme.

Nach frowē schōne niemā sol zevil
gefragen. sint sie gůt. er lasse si im
gevallen wol. vn̄ wisse dc er rehte tůt.
wz ob ein varwe wandel hat. der doch
der mūt vil hohe stat. er ist ein vngē
fůge man. der des an wiben niht erkē
nen kan.

Ich tůn ein scheide dc mir nie vō desen
nē dinge wart so we. vil gůte frūnde
lasse ich hie. nv wil ich truren iemer me.
die wile vn̄ ich frömdē mūs. vō der mir
tete ein grůs. noch sanfter an dē h̓zen
min. dāne ob ich ze rome keiser solte sin.

Ich gerte ie wunneklicher tage. vns wil
ein schöner somer komē. al deste senftē
ist min klage. der vogele han ich vil
v̓nomē. der grůne walt mit lōbe stat.
ein wib mich des getröstet hat. dc ich d̓
zit geniessen sol. nv bin ich hohes mū
tes das ist wol.

Ich horte gn̄e ein vogellin· dc hůb vil wū
neklichen schal· der winter kan niht an
ders sin· wan swere vn̄ ane masse lang
mir were lieb wolt er zergan· wc gůt
fröide ich vf den sumer han· dar gesbůt
niehoher mir der můt· dc ist ein zit dú
mine ŏgen sanfte tůt·

Dú werlt mit grǔne wil zergan
nv vil schiere· es ist an den lútē vil
gros wunder geschehen· fröwent sich
zwene so spottent ir viere· weren si
wise si möhten wol sehen· dc ich dur
iamer die fröide ŏbir· nv sprechent ge
nŏge war vmbe ich tumbe· niht singe
den fröide noch geswiget e dane mir·

Dú wŏlt hat sich vō fröidē gescheiden·
das ir der vierde niht rehte tůt· iv
den vn̄ kristē in weis vmb die heiden· die
denkent al ze vetre an dc gůt· wie si es
vil gewinnen doch wil ich in sagē es můs
alles hie belibē· den wiben· nv niemā
dienet rehte als hŏre ich si klagen·

Swer nv den wiben ir reht wil ŏswa
chen· dem wil ich ŏteilen ir minne vn̄
ir grůs· ich wil ir leides vō herzen niem̄
gelachen· swer nv welle der lasse oder
tůs· wan ist ir eine niht rehte gemŏt·
da bi vinde ich schiere drie oder viere· die
zallen ziten sint hůbesch vn̄ gŏt·

Friundes komē were alles gůt· dc sun
der angest möhte sin· dú sorge dú da
bi gestat· ich han ŏnomē das stete můt·
des truric wirt das ist wol schin· swēne
es an ein scheiden gat· so můssen solhú
dinc geschehē· dc wise lúte mŏsent ie
hen· dc grossú liebe wunder tůt· da val
let fröide in sendú leit· des sint si beidú
vmbehůt·

Mich fröit ane alle swé wol· dc ich so
liebú mere han ŏnomē· der ich mich
gerne trŏstē sol· mir ist der můt vō gros
sen sorgen komē· sit man ŏ stete mac ge
messen· so en sol ir niemer mich ŏdriessē
min lŏze ist ir mit triuwē bi· fierlich aber
es dú schöne dc es mit valsche si· so lasse
si mich iemer mere fri·

Ich han nach wane dike wol· gesungen
des mich anders niene bestūt· vn̄ lobe
ie doch als ich da sol· swa gůtú wib be
scheidenliche tŏnt· dc biute ich minen
friundē ze eren· vn̄ wil in iemer fröide
meren· min eines wirde lihte rat· swes
mŏt ie doch ze der wŏrte als ŏ mine stat·
ich wene er menege sorge vf ere hat·

Ich sŏchte wiser lúte rat· dc si mich le
ren· wie ich die behalde· dú wunder vil
niene begat· vn̄ ie nach eren fröiden
pris bezalde· min heil in ir genadē stat·
si kan ŏtriben sorge der ich walde· ir gú
te mich gehöhet hat· dc si meren tůh
ir eren manicvalde·

Ich horte wise lúte iehen· eime wibe
wunneklicher mere· min ŏgē sa begū
den spehen· ob an ir libe dú gefúge we
nv han ichs wol an ir gesehen· si kā
ŏtriben seneliche swé· vn̄ ist mir so vō
ir geschehen· dc ich belibe frŏ des ich
vnsanfte enbere·

Min lip in ein gemŭte swŏt· sit er so
ringet· dc ich behůte dc er ist frŏ
den vnbehert· des er betwinget mich
mit siner gŭte· an mir er niem̄ misse
vert· wan dem gelinget· ob vns niemer
bon geblúte·

Got diner trinitate. die beslossen
hate. sin fürgedanc mit rate.
der jehen wir mit triunge. dú
drú ist ein einunge. Ein got der
hôhe here. sin ie selb wesende ere. ver en-
der niemer mere. der sende uns sin lere. us
hat verkeret sere. die sinne vf menge sun
de. der fürste us helle abgründe sin rat
vn̄ böses fleisches gir. Die hant gever
ret het uns dir. Sit disú zwei dir sint
zebalt. vn̄ du der beider hast gewalt so
tů de dinem namen zelobe. vn̄ hilf uns
de wir mit dir obe. Seligen vn̄ de din
kraft uns gebe. so starke stete wider stre
be. Da vō din name wirt geeret. vn̄ ŏch
din lob gemeret. da vō wirt er geuneret.
der uns da sünde leret. Vn̄ der uns vf un
küsche iaget. sin kraft vō diner kraft ver
zaget. des si dir iemer lob gesaget. Vn̄ ŏch
der reinen süssen maget. von der uns ist
der sun betaget. der ir ze kinde wol beha
get. Maget vn̄ můter schowet der kristē
heite not. du blůnde gert aarones uf ge
ter morgen rot. Ezechieles porte. du nie
wart uf getan. dur die der küng herli
che wart us vn̄ in gelan. Als du sunne
schinet durch gantz gewürchtes glas. al
so gebar du reine den crist. du maget vn̄
můter was. Ein busch der bran. da nie
niht an besenget noch verbrennet wart.
Breit vn̄ gantz. da beleib sin glantz vor
fiures flamme unverschart. Das we dú
reine. maget alleine. du mit megtlicher
art. kindes můter worde ist. an aller mā
ne minne vart. den waren crist. gebar der
uns bedahte. Wol ir de si den ie getrůc der
unsern tot ze tode slůg. mit sinem blůte
er ab uns twůg. den unfůg. den even
schulde uns brahte. Salomones. hohen
thrones. bistu frowe ein selde here. vn̄
ŏch gebieterinne. Balsamite. margarite
ob allen megden bist du maget. ein magt
ein küniginne. Gotes lamme was din
wamme. ein palas reine. da er eine lag
beslossen inne. De lamme ist crist. der
warer got ist. da vō du bist. gehohet vn̄

geeret. Dem lamme ist gar. gelich gevar
der megde schar. nu nemt sin war. vn̄ ke
ret swa sis keret. des bistu frowe geeret.
Nu bitte in de er uns gewer. durch dich
des unser dürftegen. Du sende uns trost
von himel her. des wirt din lop geme
ret. Du maget vil unbewollen. des Ge
deones wollen. glihest du bewollen. die
got selbe begos mit sime tŏwe. Ein wort
ob allen worten. beslos dinr oren porte.
De süsse ob allen orten. dich hat gesüsset
süsse himel frowe. De us dem worte er
wahsen si. De ist vō kindes sinnes vri.
Es wůhs ze worte vn̄ wart ein man.
da merket alle ein wunder an. Ein got
der ie gewesende wart. ein man nach
menschlicher art. Swe er noch wunders
ie begie. de hat er über wunden hie. Des
selben wunders hus. was einer reinē
megde klus. Wol vierzeg woche vn̄
niht me. ane alle sünde vn̄ ane we. Nu
bitten wir die můter. vn̄ ŏch der můter
barn. si reine vn̄ er vil gůter. De si uns
tůn bewarn. wan an si kan nieman
hie noch dort genesen. Unter wo de iemā
der mus ein tore wesen. wie kunde der
reiner worden rat. der umbe sine missetat.
niht herzeclicher riuwe hat. sit got enhei
ne sünde lat. die niht gerüwent zal
ler stunt. hin abe unz uf des herzē grunt.
Dem wisen ist das alles kunt. De menig
sele wirt gesunt. Dú mit der sündē swer
ist wunt. sin habe vō grunde heiles
funt. Nu ist uns riuwe tiure. si sende uns
got ze stiure. bi sinem minne fiure. sin
geist der vil gehiure. der kan wol harten
herzen geben. warē riuwe vn̄ reines
leben. Swa er die riuwe gerne weis.
Dem machet er die riuwe heis. Ein wil
des herze er also zamt. De es sich aller
sünden schamt. Nu sende uns vater vn̄
sun. den rehten geist har abē. De wir
mit diner süssen fühte ein dürres herze
erlaben. Vn̄ kristenlicher dinge ist al
du kristenheit so vol. swa kristentům
ze siech hus lit da tůt man im niht wol.

In dürster sere· nach der lere· als er von
rome was gewon· Der im da schancte·
vn̄ in da trancte· als ē da wurde er wun
de von· Swas im da leides ie gewar· de
kam vō symonie gar· vn̄ ist er da so frü
de bar· das er engetar niht sin schaden
gerügen· kristentům vn̄ kristenheit· der
disiu zwei zesamne leit· gelich lanc
gelich breit· lieb vn̄ leit der wolte ŏch
das wir trůgen· in kriste kristenliches
leben· Sit er vns hat vf eine gegeben·
so suln wir vns niht scheiden· Swelh
kristen kristenliches tŏmes pfliget· an
worte vn̄ an werken niht· der ist wol
halb ein heiden· De ist vnser meiste not·
De eine ist an de ander tot· Nv stüre
vns got an beiden· vn̄ gebe vns rat sit
er vns hat· sin hant getat· geheisse offē
bare· Nv sende vns frowe sinen zorn·
barmhertzig můter vs erkorn· Dv frie
rose sunder dorn· dv sunne varwiu clare·
Dich lobet der hohen engel schar· Doch
brahten si din lob nie dar· de es vol en
der wurde gar· de es ie wurde gesungē·
in stimme oder vs zungen· vs allen or
denungen· ze himel vn̄ vf der erde· ich
mane dich gotes würde· wir bittē vmb
vnser schulde dich· De dv vns sist gene
deklich· So das din bette erklinge· vor
der barmunge vrspringe· So han wir
den gedinge· Dv schulde werde ringe·
da mit wir sere sin beladen· hilf vns
de wir si abe gebaden· mit stetewern
der riuwe vmbe vnser missetat· Die nie
man ane got vn̄ ane dich zegebenne
hat·

Ich sas vf eime steine· do dahte ich bein
mit beine· dar vf satte ich min ellenbo
gen· ich hete in mine hant gesmogē· de
kinne vn̄ ein min wange· do dahte ich
mir vil ange· wie man zer welte solte le
ben· deheinen rat kunde ich mir gegebē·
wie man driv ding erwurbe· der dehei
nes niht verdurbe· dv zwei sint ere vn̄
varnde gůt· der ietweders dem andern
schaden tůt· De dritte ist gotes hulde· der
zweier vber gulde· die wolde ich gerne in
einen schrin· ia leider des mac niht ge
sin· de gůt vn̄ weltlich ere· vn̄ gotes
hulde mere in einē schrin mugen komē·
stige vn̄ wege sint in genomen· vntriu
we ist in der sasse· gewalt ist vf der stras
se· vride vn̄ reht sint beidiu wunt· div
driu habent geleites niht· dv zwei wer
dent ē gesunt·

Ich sach mit minē ŏgē man vn̄ wib tŏgē·
da ich gehorte vn̄ gesach· swas iemē tet
swe ieman sprach· Ze rome horte ich lie
gen· vn̄ zwene künige triegen· da von
hůb sich der meiste strit· der e wart oder
sit· do sich begonden zweien· pfaffen vn̄
leien· da was ein not vor aller not· lib vn̄
sele lag da tot· die pfaffen strittē sere· doh
wart der leien mere· diu swert legten si da
nider· si griffen an die stole wider· si bie
nen die si woltē· vn̄ niht den si soltē· do
storte man diu gotes hus· do horte ich ver
re in einer klus· vil michel vngebere· da
weinde ein klosenere· er klagte gote si
nv leit· owe der babst ist ze iung· hilf
herre diner kristenheit·

Ich horte diu wasser diessen· vn̄ sach die
vische fliessen· ich sach swas in der welte
was· walt velt lŏb ror vn̄ gras· swc flus
ser oder fliuget· oder bein zer erde biuget·
de sach ich vn̄ sage iv das· deheines leben
ane has· de wilt vn̄ de gewürme
die strittent starke stürme· also tůn
die vogel vnder in· wan de si habent einē
sin· si werent anders zenihte· si schaffet
gůt gerihte· si setzent gůt künige vn̄
reht· vn̄ schaffent hêrren vn̄ kneht· so we
dir tiutschiu zunge· wie stat din ordenun
ge· de nv diu mugge ir künig hat· vn̄
de din ere also zergat· bekere dich beke
re· die cirkel sint ze here· die armē kü
nige drungent dich· Philippe setze den we
isen vf vn̄ heis si treten hinder sich·

Mehtiger got dv bist so lanc vn̄ bist
so breit· gedehten wir da nach das
wir vnser erebeit· niht verlorn· dir sint
beide vngemessen maht vn̄ ewikeit·

ich weis bi mir wol das ein ander och
dar vmbe trahtet. so ist es als es ie was
vnsern sinnen vnbereit. du bist ze gros
du bist ze kleine es ist vngeahtet. tvm
ber gôch der dar an betaget oder benah
tet wil er wissen dc nie wart gepredeget
noch gepfahtet.

Rich herre dich vñ dine mûter der meg
de kind. an den die iuwers erbelan
des viende sint. la dir den kristen zû dē
heiden beide sin als den wint. wan si mei
nent dich mit ganzen triuwē kleine.
an diner riche gegen in herre vater
niht erwint. du weist wol dc die hei
den dich niht irrent alleine. die sint
wider dich doch offenlich vn reine. dise
seruingen die es mit in so stille habent
gemeine.

Bote sage dem keiser sines armen
mannes rat. dc ich dehein ē bessern
weis als es nv stat. ob in gûtes vñ lu
te nieman erbeiten lat. so var er balde
vñ kom vns schiere. lasse si niht tören.
ere och erlichen der got vñ in geeret
hat. die rehten pfaffen warne dc si niht
gehören. den vnrehten die dc riche wen
nent stören. scheide si von in oder scheide
si alle von den kören.

Solt ich den pfaffen ratē an den triuwē
min hant so seite ir hant den armē zû
se das ist iuwer vnge songe vñ liesse
mengen man. oder sin gedehten dc och si
dur got wertē almûsenere. do gab ir er
ste teil der kunic constantin. het er gewest
dc da vō ubel kunftic were so het er vn
derbonē des riches swerē. wan dc si do
waren kûsche vñ vbermûte lere.

Min alter klosenere vō dem ich so sang
do vns der erre babest also sere twang.
der fürhtet aber der gotshûsere ir mei
ster werden krank. er seit ob si die gûtē
bannē vñ den vbeln singen. man swen
de in engegene dc vil swintē wider ringen.
an pfrvnden vñ an kilchē muge in mis
selingen. der si vil die dar uf ie zevhabē
gedingē. dc si ir gût v dienē vmb dc riche

in helsten ringen.

Herre babest ich mac wol genesen. wā
ich wil iv gehorsam wesen. wir hortē
iuch der kristenheit gebietē. wie wir des
keisers solten pflegen. do ir im gabent
den gotes segen. dc wir in hiē hiessen vñ
vor im knieten. och solt ir niht vgessē
ir sprachent swer dich segne dc der ge
segent si. swer dir fluche der si vflûchet.
mit fluche vol messen. dvr got bedenket
iuch da bi. ob ir der pfaffen ere iht geru
chet.

Do gotes sun hie in erde gie.
do versûchten in die iuden ie. also ta
ten si eines tages mit dirre vrage. si vra
geten in ob ir fries leben. dem riche iht
zinses solte geben. do vsnit er wol ir hō
te vñ ir lage. er iesch ein münzisen. er
sprach wes bilde ist hinne ergrabē. des
keisers sprachen do die merkere. do riet
er dē vn wisen. dc si den keiser liessē habē
sin keisers reht vñ gote dc gotes were.

Herre keiser ir sit willekomē. des kü
niges name ist iv benomē. des schi
net iuwer krone ob allen kronen. iuwer
hant ist krefte gûtes vol. ir wellent
ubel oder wol. so muget ir beidiu rehten
vñ lonē. dar zû sage ich iv mere. die für
sten sint iv vndertan. vñ habent mit
zühten iuwer kunft erbeitet. vñ ie der
missenere. der ist iemer iuwer ane wā.
vō gotte wurde ein engel e verleitet.

Owe was eren sich ellendet vō tiutschē
landē. witze vñ manheit dar zû
silber vñ golt. swer dv beidiu hat der le
bet mit schandē. wie dem vgat des hi
melschen keisers solt. dem sint die engel
noch die frowē holt. arm man ze der
welte vñ wider got. wie d furhtē mac
ir beider spot.

Es kumt ein wint dc wissent sicherli
che. da vō wir hōrē beide singē vñ
sagē. der sol mit grimme ervarn elliu
küngriche. dc hōre ich waller vñ pilge
rine klagen. bōme türne liget vor im
zerslagē. starkē lutē wetet er dv hō
bet abe. nv suln wir fliehē hin ze got

tes grabe.

Owe wir müssigē liute wie sin wir
vō sessen zwischē zwein fröidē nu
ter an die iamerlichen stat. aller arbeit
heten wir vgessen. do vns der kurze so
mer sin gesinde wesen bat. der brahte
vns varnde blūme vn̄ blat. do trōg vns
der kurze vogel sant. wol im der ie nah
steten fröiden rane.

We geschehe der wise die wir mit
den grillen sungē. do wir vns soltē
warnē gegen des kaltē winters zit. de
wir vil tumbē mit d' ameisē niht rū
gē. dv nv vil werlliche bi ir arbeiten
lit. de wc ie der welte strit. toren schul
tē ie der wisen rat. wan siht wol dort
swer hie gelogen hat.

Maniger fraget wc ich klage. vnde
giht des einen de es iht vō lvzen ge.
der verlüset sine tage. wand im wart
vō rehter liebe nie weder wol noh we.
des ist sin gelike krank. swe gedehte.
wc dv minne brehte. der vtrōge mi
nen sank.

Minne ist ein gemeines wort. vn̄
doch vngemeine mit den werkē
der also. minne ist aller tugēde ein
hort. ane minne wirdet niemer hze
rehte wo. sit ich den gelōben han. frō
we minne. fröit ōch mir die sinne. mih
mvt sol min trost zergan.

Min gedinge ist d' ich bin. holt mit
rehtē triuwē dasi ōch mir de selbe
si. trüget dar an mich min sin. so ist
minē wane leider lützel fröidē bi. nei
na herre si ist so gvt. swēne ir gūte er
kēnet. min gemvte. de si mir de beste
tüt.

Wiste si den willē min. liebes vn̄ [illegible] tür.
Wvn̄ gvtes des wurde ich vō ir gewvt.
wie mohte ab' de iev sin. sit man vil
schiere minne niht so süssen wortē getr.
de ein wib niht wissen mac. wer si
meine. dist not alleine tūt mar ml
niet swen tac.

Der dv wib aller erst betrōg. d' hat bei
de an mānen vn̄ an wibē misse

varn. in weis wc dū liebe tōg. sit sich
früint gegen friunde niht vor valsche
kan bewarn. frowe de ir selig sit lat
mit hulden. mich den grōs vschulte.
der an fründes herzen lit.

Alrerst lebe ich mir werde. sit min sün
dig ōge siht. de reine lant vn̄ ōch
die erde. der man so vil eren giht. es
ist geschehē des ich ie bat. ich bin ko
mē an die stat. da got menschlichē trat.

Schönv lant rich vn̄ here. swc ich d'
noch han gesehen. so bist dvs ir all'
ere. wc ist wunders hie geschehē. das
ein magt ein kint gebar. here vber
aller engel schar. wc das niht ein wūd'.

Hie lies er sich reine töfen. de [illegible] gar.
der mensche reine si. do lies er sich
hie vkōfen. de wir eigen wurden fri.
anders wen wir vlorn. wol dir sper cru
ce vn̄ dorn. we dir zeden ist dir zorn.

Do er sich wolte vber vns erbarmē.
do leit er den grimmē tot. er vil rich
vber vns vil armen. de wir komē vō
der not. de in do des niht vdros. dest
ein wunder al ze gros. aller wund' vber

Hinnē fur der sun ze helle. [illegible] genos
vō dem grabe er dar inne lac. dest
der vater ie geselle. vn̄ d' geist dē nie
man mac. sunder scheidē es si ein. sleht
vn̄ ebener danne ein zein. als er abra
hame erschein.

Do er den tievel also geschande. das
nie keiser bas gestreit. do für er h
wider ze lande. do hūb sich do der iude
leit. de er hüte ir hüte brach. vn̄ de man
in sit lebendig sach. den ir hant slüg
vn̄ stach.

In de lant hat er gesprochē einē angest
lichen tac. da der weise wirt gerochē.
vn̄ dv witwe klagen mag. vn̄ d' arme
den gewalt. den man hat mit in ge
stalt. wol im dort der hie vgalt.

Vnser lantrehter rihten. wiser da
niemans klage. wan er wil da ze
stunt rihtē. so ist es an dē lestē tage vn̄
swc d' heime schulde hie lat. vn vebent

Ir lant mich nit verdriessen. das ich noch gesprochen han. so wil ich die rede entsliessen. kurzwilen vn̄ ōch
wissen lan. swas got mit der welte ie begie. das d' hūb sich dort vn̄ endet hie. Dar nach was er in deme
lande vierzig tage do für er dar in sin vater lande. sin en geist er vns bewar. den sant er hin wider ze hant. hei
lig ist das selbe lant. sin name der ist vor got erkant.

Wie dās stat. dert da er pfant noch
bürgen hat.

Kristen iuden vn̄ die heidē. jehent dc
dis ir erbe si. got mösse es zerech
te scheiden. dur die sine namen drī al.
dú welt ~~er dē~~ striter her. wir sin and'
rehten ger. reht ist dc er vns gewer.

Rit zelhove dietrich. herre in mac ve
ritter dich. in han niht rosses das ich
dar gerite. ich lihe dir eins vn̄ wilt dv
dc. herre gerne al deste bas. vn̄ nv stant
also noch ein wile. bite. weder rittest ger
ner eine goldin katzen. alder einē wū
derlichē gerhart atzen. semir got vn̄
eise es hoi es wer ein frömdes pfert im
gent dv ȯgē vmbe als einem affen. er
ist als ein guggaldei geschaffē. dē selbē
atzē gebent mir her so bin ich wol ge
wert. nv krumbe din bein. rit selbe
har hein. sit dv atzē hast gegert.

Dest war der mar dv rüwest mich. mi
chels harter danne ich dich. ob dv leb
test vn̄ ich wer erstorbē. ich wil es bi mi
nen triuwē sagē. dich selbē wolt ich lüt
zel klagē. ich klage din edlen kunst dc
si ist v'dorbē. dv kondest aller wlte frö
de mere. so dv es ze gȯten dingē woltest
keren. mich rüwet din wol redender
munt vn̄ din vil süsser sanc. dc die ver
darben sint bi minē zitē. dc dv niht ei
ne wile mohtest biten. so leist ich dir
geselleschaft min singē ist niht lang.
din sele mösse wol gevarn vn̄ habe d'
din zvnge danc.

Swa der hohe nid' gat. vn̄ ȯch d' nid' an ho
hen rat. gezuket wirt dc ist der hof v'
irret. wie sol ein vnbescheidē mā bescheidē
des er niht enkan. sol er mir büssē des mir
niht enwirret. des stēt die hohen vor den
kemnatē. so suln die nidern vmbe dc riche
ratē. swa den gebrichet an der kvnst seht
da tünt si niht me. wā dc sis vmbe wēdē
an ein triegē. dc leret si die fürstē vn̄ lie
gē. die selben brechēt vns dú reht vn̄ störēt
vnser. e. nv sehēt wie dú krone lige vn̄
wie dú kilche ste.

ch mȯs v'dienē sprachē has. ich wil dien
den dc. wies regeliche rat wol mügē er
kēnē. der gütē rete der sit drú. drie ander
böse stēt da bi. zer lingge hāt lat ú die
sehse nēnen. erum vn̄ gottes hulde vn̄ wel'
lich ere. dc sint die gütē wol im d' sú lere.
dē mȯht ein keiser nemē an sinē hohstē
rat. die andern heissēt schade sünde vn̄
schāde. da erkēne si bi ders e niht erkā
de. wā höret an d' rede wol wie es vmbe
dc jhre stat. dc anegēge ist seltē güt das
böses ende hat.

Die sorge hab ich mir genomē. möht
ich der einer zende kom. so wē wol ge
tan ze minē dingē. ie doh swas mir da vō
geschiht. in scheid ir vō ein and' niht. mir

Si fragent mich vil dike was ich
habe gesehē. swēne ich vō hove
rite vn̄ wc da si geschehen. ich lüge vn̄
gerne vn̄ wil der warheit halber niht
vichē. ze nüvenberg wc gȯt gerihte
dc sage ich ze mere. vmb ir milte fra
gēt varndes volk dc kan wol sprechē. die
seitē mir ir malhē schiedē dānen lere.
vnser heimlichē fürsten sit so hovebe
rē. dc liupolt eine möste gebē wā das
er ein gast da were.

Ich drabe da her vil rehte drier slah
te sanc. den hohen vn̄ den [illegible] vn̄
den mittelswanc. dc mir die redenriche
iegeliche sagē danc. wie könde ich
der drier eine nv ze danc gesingē. der
hohe der ist mir ze starc der nider gar
ze kranc. der mittel gar ze swehe an
disen twerhē dingē. nv hilf mir edelr
kuniges rat da enzwischē dringen.
dc wir alle ein vngehasser her ze sa
mene bringen.

Von rome keiser here ir hant also ge
tan. ze minē dingē dc ich üch mȯs
danke lan. in kan iv selbe niht geda
nken als ich willē han. ir hent swer
kerzen kundekl[illegible]ē mir gesendet. dv
hat vnser hat gar besenget an dem
[illegible] vn̄ hant ouch vns der ȯgen vil
erblendet. doch hant si mir der willē

Mag an alle dan noh wol gelingē. gottes hulde vn̄ min frowe mine. dar vmbe sage ich wie ich die gewīne. dc
dutte ligt sich min er vil vnrehte manigē tag. dc ist d' wünekliche hof ze wiene. in gehueme niem' vns ich dē vō die
ne. sit er so manig' tugēde mit so stetē triuwe pflag. wā sich liupolts hant da gebē dc si des niht erschrak.

alle vil gewendet· sus min frum vn̄ iu
wer ere ir schilhen hat geschendet·

Von kölne werder bischof sint vō schul
dē fro· ir hant dem riche wol gedie
net vn̄ also· dc iuwer lop da enzwischē
stiget vn̄ swebet ho· si iu wer werdekeit
dekeinē bösen zagen swer· fürsten mei
ster dc si iu als ein vnnütze dro· getrü
wer küng ist pflegere· ir sit hoher
mere keisers eren trost bas danne ie
kanzelere· drier künige vn̄ einlif tu
sent megde kamerere·

Swes leben ich lobe des tot den wil ich
iemer klagē· so we im der den werdē
fürstē habe erslagē· vō kölne owe dc
in dú erde mac getragē· in kan im nah
siner schulde keine marter vindē· so im
were alzesenfte ein eichin wit vmbe
sinē kragē· in wil sin och niht brennen
noch zerliden noch schindē· noch mit
dem rade zer brechen noch och dar vf
binden· ich warte alles ob dú helle in
lebende welle slinden·

Swer an des edeln lantgrauē rate si
dur sine hübscheit er si dienstman
oder vri· der mane in vmb min lere so
das ich in spür da bi· min iunger hre
ist milte erkant man seit mir er si stete·
dar zů wol gezogē dc sint gelobter tu
gende drí· ob er die vierden tugēde wille
kliche tete· so gienge er ebne vn̄ dc er
selbē mitte trete· wer vnfůrig swigē
ischat dem siut vn̄ schat d' sete·

Ich sach hie vor eteswenne den tag· das
vnser lob we gemein allē zungen· swa
vns dehein lant iender nahe lag· dc ger
te süne oder es we betwungen· riche got
wie wir nach erē do rungen· do rieten
die alten vn̄ taten die iungē· nv krüb
die rihter sint· dis bispel ist zemerkē
ne blint· swas nv da von geschehe mei
ster das vint·

Frowe lant üch niht v'driessen· miner
rede ob si gefüge si· möht ichs wider
üch geniessen· so wer ich dien besē ger
ne bi· wissent dc ir schöne sint· hant
ir als ich mich v'wene· gůte bi der wol
getene· we dāne an iu einer eren bit·

Ich wil iu zerekenne gunnē· sprechent
swas ir went ob ich niht tobe· dc hant
ir mir an gewunnē· mit dem iuwerm mi
nekliche lobe· in weis ob ich schöne
bin· gerne hete ich wibes gůte lerent
mich wie ich die behůte· schoner lip d'
dög niht ane sin·

Frowe dc wil ich iu leren· wie ein wib
der welte leben sol· gůte lúte sult ir
eren· minneklich an sehen vn̄ grüssen wol·
eime sult ir iuwern geb lip· gebē für ei
gen vmb den sinen· frowe woltent ir
den minen· den gebe ich vmb ein so schö
ne wib·

Beide an schöwen vn̄ an grüsse· han
ich mich dar an v'sumet han· dc wil
ich vil gerne büssen· ir hant hovelich an
mir getan· tůnt dvrch minē willē me
niht wan min rede gesellē· in weis nie
man dem ich welle nemē den lip so
reine lihte we·

Frowe lant mich es also wagē· ich bin
dike komē vs grosser not· vn̄ lant
es üch niht betragen· stirbe aber ich so bin
ich sanfte tot· herre ich wil noch lange
leben· lihte ist iu der lip vnmere· we de
tete ich solher swere· solt ich minē lip
vmb iuwern geben·

Niemā kan mit gertē kindes zuht
beherten· den man zeren bringē
mag· dem ist ein wort als ein slag· dē
ist ein wort als ein slag· dem man ze
ern bringē mag· niemā kan beherte
kindes zuht mit gertē·

Hütent iuwerre zungē· dc zimt wol
dien iungē· stos den rigel für die tür·
la dekein böse wort dar für· la dekein bös
wort dar für· stos dē rigel für die tür· dc
zimt wol dien iungē· hütent iuwer zun
gen·

Hütent iuwere ögē· offenbar vn̄ tögē
lant si gůte site spehē· vn̄ die bösē
vber sehen· vn̄ die bösen vber sehē lan
si gůte site spehē· offenbar vn̄ tögen·

Hv̊tent wol der drier. leider alze frier-
zungen ǒgen oren sint. dike schalch
haft ze eren blint. dike schalchaft zerē
blint. zyngē ǒgen oren sint. leider alze
frier. hv̊tent wol der drier.
Hv̊tent iwere oren. oder ir sint tore-
lant ir bœsú wort dar in. das gvn
eret iv den sin. dc gvneret ú den sin. lāt
ir bœsú wort dar in. alď ir sint torē. hv̊
tent iwere oren.
Niemā riter wesen mag. drisec iar
vn̄ einen tag. im gebreste mv̊tes. li
bes alder gv̊tes. libes alder gv̊tes im ge
breste mv̊tes. drisec iar vn̄ einē tac. nie
mā ritter wesen mag. 13
Frúntliche lag. ein riter vil gemeit. an
einer frowē arn er kos den morgēlich
do er in durch dv wolkē verre schinē sach.
dú frowe in leide sprach. we geschehe dir
tach. dc dv mich last bi liebe langer beli
ben niht. dc si da heissent minne dc ist ni
wan leide leit.
Fríundinne min dv solt din trurē lan.
ich wil mich vō dir scheidēs dc ist vns
beide gv̊t. es hat der morgē sterne hie in
ne gemachet lieht. min friunt nv tv̊ des
niht. la die rede sin dc dv mir iht so se
re beswerest minē mv̊t. war gahest
alse balde es ist niht wol getan.
Frowe nv sich ich wil beliben bas. nv
rede in kurzen zitē alles dc dv wil.
dc wir vnser hv̊te triegen aber als e.
min friunt dc tůt mir we. e ich dir ab
bi gelige miner swere ď ist leider alze
vil. nv mit mich niht lange vil lieb ist
mir das.
Das mv̊s also geschehē dc ich es niene
mag. sol ich dich frowe midē eines ta
ges lanc. so en kvmt min hze doch niem
vō der. min friunt nv volge mir. dv solt
mich schiere sehē ob dv mir sist mit trú
wē stete svnder wane. owe ď ǒgen wēde
nv kiuse ich den tag.
Frowe es ist zit gebút mir la mich
varn. ia tv̊n ichs dvr din ere dc ich
vō hinnē ger. der wahť din tageliet so
lute erhabē hat. friunden wie wi es
tar. da lasse ich dir den strit. owe des
vrlobes des ich dir hinnan wer. vō dē
ich habe die sele ď mv̊sse dich bewarn.
Was helfent blv̊mē rot. sit ich nv hinnē
sol. vil liebú friundinne die sint vn
mere mir. reht als dien vogeln die vom
kalten tage. friunt dast ǒch min klage. vn̄
mir ein wende not. son weis ich niht
ein ende wie lange ich din enbir. nv lige
eht eine wile son getet dv nie so wol.
Der ritter danne schiet. do sente sich sin
lip. vn̄ lies ǒch sere weinēde die scho
nen frowē gůt. doch galt er ir mit triwē
das im vil nahe lag. si sprach swer ie ge
pflag. ze singēne tage liet. mir der wil
wider morgē beswæren minē mv̊t. nv
lige ich liebes ane. reht als ein senēde wib.
Nie lieb so manig leit. we wer mohte
dc erliden iemer me. wer es niht vn
hovescheit. so wolt ich schrien se gelú
ke se. gelúke dc enhœret niht. vn̄ seltē
ieman gerne siht. swer triuwe hat. ist
es also wie sol im danne imer wēdē.
We wie iamerlich gewin. te . . . rat.
vgelich vor minen ǒgen vert. dc ich
so gar ertœret bin. mit miner zvht vn̄
mit dē niemā wert. mit den getriuwē
altē sitē. ist mā nv ze der welte ver
snitē. ere vn̄ gv̊t. hat nv lútzel iemā
wan der úbel tůt.
Das die man als úbel tv̊nt dast gar
der wibe schult gest leider so. hie vo
do ir mv̊t vf ere stv̊nt. do was dv welt
vf ir genade fro. her wie wol man in
do sprach. do man die fuge an in gesach.
nv siht man wol dc man ir minne mit
vnfuge erwerben sol.
Lat mich zv̊ den frowē gan. so ist dc
min aller meiste klage. so ich ieme
te zvhte han. so ich ie mitte wōgeken
beiage. si swachent wol gezogene lip. es
en si ein wol bescheiden wib. der meine
ich niht. dú schamit sich des swa iemā
wibes scham geschiht.
Reinú wib vn̄ gv̊te man. swe der le

be die müssen selig sin · swe ich den ge
dienen kan · de tün ich das si gedenke
man · hie mit so künde ich in das · dü wil
en ste dāne schiere bas · so wil ich lebē
so ich beste mac vn̄ minē sanc vf gebē ·

Iunger man wis hohes mütes · dur dü
reinen wolgemütē wib · fröwe dich ir
bes vn̄ gütes · vn̄ wirde dinen iungē
lip · ganzer fröide hast du niht · so mā
die werdekeit vō wibe an dir niht siht ·

Er hat rehter fröide kleine · der si
vō güten wibē niht en nimt · offē
bar stille vn̄ eine · vn̄ als es d' masse zā
ne zimt · dar an gedenke iunger man
vn̄ wirb nach herzeliebe da gewinest ·

Ob du es danne niht erwirbest · an
du müst doch iemer deste tiure sin ·
dest an fröiden niht v̄dirbest · de kumt
alles von der frowē din · du wirst also
wol gemüt · de du den andern wol beha
gest swie si dir tüt ·

Ist aber de dir wol gelinget · so de ein güt
wib din gewalte hat het we dir danne
fröiden bringet · so si sunder wer we dir
gestat · halsen triuten bi gelegē · vō so
rehter herzeliebe müst du fröidē pflegē ·

Sich nu hab ich dich geleret · des ich
selber leider nie gepflag · ungelüke
mir [illegible] de ein selig man vol endē
mag · doch tüt mir der gedinge wol vn̄
der wille den ich han de ichs noch er
werben sol ·

Ein niuwer sumer ein niuwe zit ein
gǔt gedinge ein liebeber wan die
lebent mit en wider strit · de ich noch
trost gefröwen kan · noch fröwet mich
ein anders bas · danne aller vogellin
sanc · swa man noch wibes güte mas ·
da wirt ie der habedanc · de meine
ich an die frowen min · da mvg noch
mere wibes sin · si ist noch schöner dā
ne ein schöne wib · die schēne machet
lieber lib ·

Ich weis wol de dü liebe mag ein schō
ne wib gemachē wol · ie doch swelh
wib ie tugende pflag · de ist dü d' man

wünschen sol · dü libe stet der schöne bi
bas danne gesteine dē golde tüt · nu sehet
de danne besser si · hant disü beide reh
ten müt · si hohent mānes werdekeit so
och die süssen erbeit · dur si zerehte hā
getragen · der mac vō herzeliebe sagē ·

Der blüc gefröwet ein herze gar · de
minneklich ein wib an schö · wie wil
ir danne de der var · dem ander lieb von
in beschiht · der ist ein manger fröiden
rich · so iener fröide gar zergat · wer ir
den fröiden och gelich · da liebes herze in
triuwē stat · in schöne in küsche reinē
sitē · swelh selig man de hat erstritē ·
ob er de vor den fröiden lobe · so wisset
de er niht en tobet ·

Was sol ein man d' niht en gert gew
bes umb ein reine wib · si lasse in
iemer ungewert · es tiuret doch wol sinē
lip · er tüt dur einer willē so · de er den
andern wol behaget · so tüt in doch dü
eine fro · ob im dü ander güt [illegible]
daran gedenke ein selig man · da lit vil
selde vn̄ eren an · swer gütes wibes mī
ne hat · der schamt sich aller missetat ·

Was hat dü welt [illegible]
me ein wib · de ein [illegible]
fröwē möge · was [illegible]
danne ir wol ir lib [illegible]
fröiden hoher tuge · swene ein wib [illegible]
herzē meinet den hat ir wol [illegible]
da ist ganzer trost mit fröidē under in
nen · disen dingen hat dü welt niht [illegible]
ges ode ·

Min frowe ist zwir beslossen · der ich
huebe trage · dur [illegible]
da ich bin · des einē hat v̄drossē mich
nu manige tage · so gert mir de ander [illegible]
[illegible] sin · solt ich pflegē [illegible]
slüssel höte · dur ir [illegible]
dise wirtschaft neme mich [illegible]
[illegible] vn̄ neme iener [illegible]
[illegible] ·

Wenet höre scheidē vō d' [illegible]
[illegible] ich mit stete [illegible]
[illegible] solhe liebe [illegible]

lich· ich diene iemer vf den minneklichē
wan· mag dú hirte mich ir libes pfendē·
da habe ich ein tröstē bi· sin kan niem
vō ir liebe mich gewendē twinget si dc
eine so ist dc ander fri·

Do der sumer komē was· vn̄ die blůmē
dur das gras· wunneklich entsprun
gen· vn̄ die vogel sungē· do kam ich ge
gangē· vf einē anger langē· da ein kůe
ler brunne entsprang· dur den anger
was sin gang· da dú nahtegal wol sang·

Vf dem anger stůnt ein bŏm· da ge
tröumde mir ein trŏm· ich wc zů dem
brunnen· gegangen vō der sunnē· das
dú linde mere· mir da schatten bere· do
ich da gesessen was· miner sorge ich
gar vgas· vil schiere entslief ich vmbe dc·

Do beduhte mich zehant· wie mir
dienete ellú lant· vn̄ wie min sele
were· ze himel ane swerē· vn̄ doch der
lib solte· hie lebē swie er wolte· da we
mir sanfte vn̄ niender we· got beschei
de es wie es erge· wan besser trŏm en
wart nie me·

Gerne wer ich iemer da· wā ein vil
vnselig kra· dú begunde er schrien·
das dú kra gedihen· als ich in des gōne·
so benam mir michel wunne· vō ir sch
rien ich erschrac· wan dc da kein stei
enlac· es wer gewesē ir endes tag·

Ein vil wunder altes wib· dú getroste
mir den lip· die begunde ich eiden·
do begunde si mir bescheidē· wc der trŏm
bediute dc merkent wise lúte· zwen
vn̄ einer dc sihe dú· ŏch so seite si mir
da bi· dc min dume min vinger si·

Was ich doch gegen der schonē zit· gedig
nes vn̄ raines han vlorn· swc komēs
an dem winter lit· den wande ich ze des
sumers han vborn· sus salte ich alles bes
serunge fur· swie vil ich trostes ie ver
lur· so hat ich doch zefröudē wan· dc vn
der misselung mir ie in vant· sol stete
fröude mir· si wolte mich e ich si lan·

Mvs ich nv sin nach wane fro son
heisse ich niht ze lehte ein selig·
man· dem es sin selde füget so· dc im sin
herze lieb wol gůtes gan· hat ŏch d' selbe
fröide richen sin· des ich vil leider ane
bin· son spotte er niht dar vmbe min·
ob im sin lieb iht liebes tůt· ich we ŏch
gerne hohgemůt· möht es mit liebes
hulden sin·

Ein selig man si selig wib· der herze ein
ander sint mit truwē bi· ich wil dc
dc ir beider lib geturet si vn̄ in hoh
wirde si· vil selig sin ir tac vn̄ al ir
zit· er ist ŏch selig sunder strit· d' iemer
ir tugede rehte wart· so dc es in sin herze
get· ein selig wib dú sich vstet· dú ste
te ŏch gůten willē dart·

Sich wenet manig' wol begen· so dc
er gůtē wibē niht enlebe· der vre
kan sich niht vsten· wc es fröide vn̄
ganzer wirde gebe· dem liht gemůte
dem ist iemer wol· mit lihtē dingē als
es sol· swer wirde vn̄ fröide erwerbē
wil· der gediene gůtes wibes grůs· swē
si mit willē grůssen můs· der hat mit
fröidē wirde vil·

Ia herre wes gedenket der· dem vngedie
te vil wol gelang· es si ein si es si ein
er· swer also minnen kan der habe vn
dank· vn̄ da bi gůter dienst vber siht·
ein selig wib dú tůes niht· dú mer
ket gůtes mannes site· da scheidet si
die gůten von· so ist ein tumbe so ge
wan· dc ir ein tumb volget mitte·

Stete ist ein angest vn̄ ein not· in
weis niht ob stete si ein tugent michel
vngemach· sit dc dú liebe mir gebot·
dc ich stete were bi· was mir leides sit
geschach· lat mich ledig liebe min fro
stete· wan ob ich sie iemer bete· so ist
si stete vil danc ich· ich mvs vō mi
ner stete sin vlorn dú liebe en vinde
wider ir sich·

Wer sol dem des wissen dank· dc von
stete lieb geschiht· niemā d' stete ger
ne wart dc stete nie gelank· ob mā
den in stete siht· seht des stete ist lút
gar· also habe ich stete her gerunget·

noch en ist mir leider niht gelungen.
des wende selig frowe min. das ich der
walschen vn getriuwen spot von miner ste
te iht müsse sin.

Het ich niht miner fröide teil. an dich
herze lieb geleit. so möht es wol
werden rat. sit nv min fröide vn al min
heil. dar zv min wirdekeit. niht wan an
dir eine stat. solt ich danne min herze
von dir scheiden. so müste ich mir selben
leiden. das wer mir niht güt getan. doch
solt dv gedenken selig wib. das ich nv
lange kumber han.

Frowe ich weis wol dinen müt. das dv
gerne stete bist. das hab ich befunden
wol. es hat dich vil wol behüt. der vil
reine wibes list. der güten wib behüten
sol. alsus fröit mich din selde vn öch
din ere. vn enhan niht fröide mere. nv
spruch bin ich dar an gewert. dv solt
mich des geniessen lan. das ich so rehte
han gegert.

Es wer vns allen einer hande selden
not. das man rehter fröide schone pfle
ge als e. ein misse vallen das ist miner fröi
den tot. das dien iungen fröide tüt so reh
te we. war zv sol ir iunger lip. da mit
si fröide solten minnen. het wolten si ze fröi
den sinnen. iunge man des hulfen noh div wib.

Nv bin ich e doch fro vn müs
bi fröiden sin. doch die lieben swie er
dar vnder mir ergat. min schin ist hie
noch so ist bi ir das herze min. das man mih
ofte sinnelosen hat. hie solten si ze sa
mene komen. min lip min herze ir beider
sinne. das si des wol wurden inne. die mir
dike fröide hant benomen.

Vor den merkeren kan nv niemanne
lieb geschehen. wan ir hüte twinget
mangen werden lib. das müs beswæren
mich swenne ich si solte sehen. so müs
ich si miden si vil selig wib. doch müste
ich noch die zit geleben. das ich si willig
eine vinde. so das dü hüte vns beiden
swinde. da mitte wurde mir liebes vil
gegeben.

Vil manger waget mich der liebe wer
si si. der ich diene vn alles her gebe
ret han. so des betraget. mich so spriche
ich ir sint drei. dien ich diene so hab ich
zv der vierden wan. doch weis sis alle
ne wol. dü mich hat sus zv ir geva
let. dü güte wunder vn heilet. der ich
ie in allen dienen sol.

Nv frowe mine. kom si minnekliche
an. dv mich twinget vn also betwun
gen hat. bring si des inne. das wol unmi
ne twigen kan. was ob minneklichiu lie
be öch si be stat. so möhte si öch gelou
ben mir. das ich si gar von herzen meine. nv
mine bewere es vn bescheine. das ich
iemer gerne diene dir.

Sumer vn winter beide sint. güten man
nes trost der trostes gert. er ist rich
ter fröide gar ein kint. der ir niht von
wibe wirt gewert. da von sol man wissen
das. das man ellv wib sol eren. vn ie doch
die besten bas.

Sit das nieman ane fröide tög. so wol
te öch ich vil gerne fröide han. von
der mir min herze nie gewes gelög. es in
sagte mir ir güte ie sunder wan. swer
ne es dü ögen sante dar. seht so brahten
im dü mere. das es für in springen gar.

Ich weis niht wol wie es dar vmbe si. sin
gesach min ögen lange nie. sint ir mi
nes herzen ögen bi. so das ich ane ögen sehe
sie. da ist doch ein wunder an geschehen.
wer gab im das sunder ögen. das es si zallen
zit mag sehen.

Welt ir wissen was dü ögen sin. da
mitte ich si sihe dur ellü lant. es sint
die gedenke des herzen min. da mitte sihe
ich dur mure vn öch dur want. nv hu
ten swie si dunke güt. so sehent si doch mir
willen ögen herze wille vn al der müt.

Were ich iemer ein so selig man. das si
mich ane ögen sehen sol. siht si mich
mit gedanken an. so vergiltet si mir min
ne wol. mine willen gere mir. sende mir
ir güten willen minne den habe iemer ir.

Ich gesprach nie wol von güten wiben.

was mir leit ich wurde frö · sende sorge kö
m ich nie v̂tribē · minneklicher danne also ·
wol mich dc ich in hohem mǒt mit mi
nē lobe gemachē kan · vn̄ mir dc sanfte
Owe wolte ein selig wib allei / tut
ne · so gewurte ich niemer tag · der
ich [illegible] vn̄ huser mich vil kleine · swo
ich [illegible] geloben mag · dc ist ir lieb vn̄ tǒt
ir wol · aber si v̂gisset keiner min so mā
[illegible] danken sol ·

Frouwe wib dv̂ danket mir vil scho
[illegible] si keiner selig mǒssen sin · dc
[illegible] miner frowē lone · mir ein
[illegible] tůken sin · si hab den willē den si
[illegible] willē ich gǒt vn̄ klage wê
[illegible] an den iho abe ·

Min [illegible] ein riter vō frankē der stolze
[illegible] bahp · dc v̂r vō liutewige ·
[illegible] nie niht gedankē · so wol als er
[illegible] gedaht · wan dc ich liese im ni
[illegible] gǒtes kan · das
[illegible] ich mit dem werden man der mir
so hohe eren gan · got mǒsse ǒch ime
[illegible] eine iemer meren · zǒ flesse im all
selben [illegible] niht wirdes mide sinē schus ·
[illegible] sines hornes dvs · erhel
len im vn̄ erschelle im wol nach erē ·

Fro welt ir [illegible] wiere sagē · dc ich
in gar v̂golten habe · min grǒste gul
te ist abe [illegible] · dc er mich vō dē brie
fe schabe · swes im ich sol der mac wol
sorgē · eich ir lange schuldig wê · ich
wolt es gerne iv̂ den borgen · er swiget
[illegible] einen tag · so wil er dane ein
[illegible] han · so iemer niht v̂gelte mag ·

Welher dv zürnest ane not · dv solt
[illegible] mir behvtē hie · gedenke wc ich dir
[illegible] bot · wc ich dir dines willē lie · als
dv mich dike sere bete · [illegible] mir was vil
[illegible] leit das dvs so sere tete · be
denke dich din lebē ist gǒt · so dv mit
[illegible] wiert sagest son wirst dv niem
wol gemǒt ·

Fro welt ich han ze vil gesagt [illegible]
antwortē des ist zit · din zart [illegible] mih
[illegible] betrogē · wand er vil sǒsser frö
den git · do ich dich gesach reht [illegible]
ǒgen · do wc din schǒne [illegible]
sunder lǒgen · doch was der schanden
alse vil · do ich din hindē wart gewar ·
dc ich dich iemer schelten wil ·

Sit ich dich niht erweden mag · so tǔ
doch ein ding des ich ger · gedenke
an mangē lichten tac · vn̄ sich doch wās
wilent her · etwā so dich der zit beg
ge · dc tet ich wünderliche gerene · wā
dc ich fürhte dine lage · vor der sich nie
man kan bewarn · got gebe iuch frowe
gǒte naht · ich wil ze herberge varn ·

Selb wahsen kint dv bist ze krumb ·
sit niemā dich gerihtē mag · dv bist
dem besme leider al ze gros · dem swerte
al ze kleine · nv slaf vn̄ habe gemach · ich
han mich selbē des ze tumb · dc ich dich
ie so hohe wag · ich brach barg dir vn
gefüge in fründes slos · din leit bant ich
ze beine · mine ruggē ich nach dir brach ·
nv si din schǒle meister los · an minē sint
in kan dir niht · kan es ein ander das ist
mir liep · swas liebes dir da vō geschiht ·
doch weis ich wol swa din gewalt ein
ende hat · da stet din kunst nach sünde
ole dach ·

Div minne lat sich nennē da · dar si doch
niemer kome wil · si ist den tuē in
dem munde zam · vn̄ in dem hzē wilde ·
nv hüter iv̂ iuch reinen wib · vor kinden
begent iwer ia · sone wirt es niht ein
kindes spil · minne vn̄ kintheit sint ein
ander gram · vil dike schǒnē bilde siht
man leider valschē lip · ir solt e spehē
wie vmbe wie wēne vn̄ wa rehte vnde
weme ir iwer minneklichez ia so [illegible]
mere dc es gezeme · sich minne sich swi
also spehe der si din kint so mā so wib
die andern dv v̂trib ·

Ich was durch wunder vs gevarn · do van
ich wunderlichiv ding · ich vant die sto
le leider lere stan · da wishert adel vn̄
alter gewaltig sussen e · hilf frowe ma
get hilf megde barn · den dem noch wi
der in den ring · la si niht lange ir se

deles iere gan · ir sumb mangvalt d'nût
me vō herzen we · es hat der tumbe riche
nv ir dræt sûn · ir dræt grûs · owe das
man dem einē an ir dræt stat nv nigē
mûs · des hinder reht vñ truret zuht vñ
siecher schame · dis ist min klage noch
klage ich gerne me ·

Owe houelichen singē · dc dich vnge
fuge dœne · solten ie zehoue v'drin
gen · dc dich schiere got gehone · owe dc
din wirde also geliget · des sint alle di
ne friunde vnfro · dc mûs eht also sin nv
si also · fro vnfuge ir habt gesiget ·

Der vns frœide wider brehte · dú rehte
vñ gefuge were · hei wie wol mā des
gedehte · swa man vō ime seite mere · es
were ein vil houelich mût · des ich iem'
gerne wünschē sol · frowē vñ hren zeme
es wol · owe dc es nieman tût ·

Die dc rehte singen störent · d' ist vn
gelliche mere · dāne die es gerne hörent ·
doch volge ich der altē lere · ich en wil niht
wrben zv der mvl · da d' stein so rüschet
vmbe gat · vñ dc rat so mange vnwise
hat · merkent wer da harpfen sül ·

Die so freuenlichē schallet · der mûs ich
vor zorne lachē · dc si in selbē wol ge
vallent · mit also vngefügē sachen · die
tûnt sam die frösche in eime se · den ir
schrien so wol behaget · dc dv nahtegal
da vō v'zaget · so si gerne sunge me ·

Der vngefüge swigē hiesse · we man
danne fuge funde · vñ si vō dē bürgē
stiesse · dc vnfuge da v'swünde · wurden
ir die edelen habe benomē · dc were aller
nach dē willē min · die gebvrē liesse ich
si wol sin · danne ist si her bekomē ·

Mir ist dú ere vnmere · da vō ich zeim
re wirde vnwert · vñ ich klagende
were · we mir armē hûte dis we vert ·
also han ich mangē kranz v'born · vnde
blûmē vil v'korn · so breche ich rosē wād'
wan der dorn ·

Swer sich so behaltet · dc im nieman
niht gesprechē mac · wünelliche er
altet · im enwirret niht ein halber tac ·
der ist fro swēne er zeganze gat · swes her
ze vf ere stat · we im des sin geselle vn
ere hat ·

Wan sol iemer frage · vmb dē man wie
es vmb sin h'ze ste · swen des wil be
trage · der enrůchet wie dú zit zerge · ma
niger schinet vor dē frömden gût · vnde
hat doch valschē mût · wol im zehoue d'
heime rehte tût ·

Swa gûter hande wurzen sint · in einem
grünē garten · bekliben die sol ein wi
ser man niht lassen vnbehůt · er sol in spi
len vor als ein kint · mit ögen weide zarte ·
da lit gelust des h'zen an · vñ git och hohē
mût · si bôse vnkrut dar vnder · dc breche
er vs besvnder · lat ers dc ist ein wund' ·
vñ merke ob sich ein dorn · mit kündekeit ·
dar breit · dc er den furder leit · vō siner
arbeit · si ist anders gar v'lorn ·

Vns tuet einer hande diet · der vns die
furder tete · so möhte ein wol gezogen
man zehove habē die stat · die lassent sin
ze sprechē niet · ir drüssel der ist so drete ·
kvnde er swc ieman gûtes kan · dc hulfe
niht ein blat · ich vñ ein ander tore · wir
tönē in sin ore · dc nie kein münch zeko
re · so sere me geschrei · gefüges mānes tö
nē · dc sol man wol beschönē · mûget des
mānes hönē · hie get dú rede enzwei ·

Mir hat her gerhart atze ein pfert er
schossen zýsenache · dc klage ich dem
den er bestat · der ist vnser beider voget ·
es we wol drier marke wert · nv hörent
frömde sache · sit dc es an ein geltē gat ·
wa mit er mich nv zoget · er seit vō gros
ser swere · wie min pfert mere · dem rosse
sippe were · dc im den vinger ab · gebissē
hat zeschanden · ich swer mit beiden han
den · dc si sich niht erkanden · ist ieman d'
mir stab ·

Man seit mir ie vō tegerse · wie wol dc
hus mit eren ste · dar vmbe kerte
ich mer dan eine mile von der strasse · ich
bin ein wunderlicher man · dc ich mich
selben niht enstan · vñ mich so vil an frö
mede lûte lasse · ich schilte sin niht wan

got genade vns beide. ich nam da wasser.
also nasser. můst ich vō des münches tische

Philippe künig here. si ge scheiden
bent dir alle heldes wort. vn̄ wolten
hep nach leide. nv hastv gůt vn̄ ere. daz
zv wol zweier künige hort. die gib d'
milte beide. dú milte lonet sam dú sat.
dv wunnekliche wider gat. dar nach mā
si geworfen hat. wirf vō dir milteklich.
swelh künig der milte geben kan. si git
im de er nie gewan. wie alexand' sich
vō san. der gab vn̄ gab do gab sī im elliv

C

Her Wolfram habt irs ere. riche.
de ir den meistern tretten welt. ir
meisterlichen sprüche. lat iv geschehe
niht mere. sit de mans iv zv vn̄wizzen
zelt. wan ob her walther krüche. man
hetten doch vil bas danne iv. er ist das
korn ir sit dú sprw. singent ir eins er
singet drv. ir sit gelich als ars vn̄ ma
ne. her walther singet swas er wil. des
kvrken vn̄ des langen vil. svs meret er
der welt ir spil. so iagent ir als ein vil
scher hvnt nach wane.

Mir hat ein liet von franke. der stolze
missener braht. de vert vō ludewige.
ich kan ims niht gedanken. so wol als
er min hat gedaht. wan de ich tiefe ime
nige. künde ich swas iema gůtes kan.
de teilte ich mit dē wolten man. d' mir so
hoher eren gan. got můsse och im die
sinē iemer mere. zv fliesse im aller sel
den flus. niht wildes mide sinē schvs. si
nes hvndes lŏf sins hornes dvs. er helle
im vn̄ erschelle im wol nach eren.

Vns hat der winter geschadet vber
al. heide vn̄ walt sint beide nv val.
da manic stimme vil sůsse inne hal. sehe
ich die megde an der strasse dē bal. wfen
so keme vns d' vogele schal.

Möhte ich verslaffen des winters zit. wa
che ich die wile so han ich sin nit. de
sin gewalt ist so breit vn̄ so wit. weis
got er lat och den meien den strit. so lise
ich blůmen da rife nv lit.

Vnder der linden an der heide. da vnser
zweier bette was. da mvgent ir vinde
schone beide. gebrochen blůmen vn̄ gras.
vor dem walde in einem tal. tandaradai
schone sanc dú nahtegal.

Ich kan gegangē zů der ŏwe. do was min
friedel komē. da wart ich enpfangē. her
frowe de ich bin selig iemer me. er kvs
te mich wol tvsent stvnt. tandaradai seht
wie rot mir ist der mvnt.

Do hat er gemachet. also riche von
blůmē ein bette stat. des wirt noch
gelachet inneklich. kvmt iemē an de
selbe pfat. bi den rosen er wol mac. tan
daradei merkē wa mirs hŏbet lac.

Das er bi mir lege. wessees iemen vn̄
welle got so schamt ich mich. wes
er mit mir pflege. niem niemen bevin
de de wan er vn̄ ich. vn̄ ein kleines vogel
lin. tandaradei de mac wol getrúwe sin.

Ich han ir so wol gesprochē. de si menig
in der welte lopt. hat si de an mir gerochē.
owe danne so han ich getobt. de ich die
getüret han. vn̄ mit lobe gekrönet. dv
mich wider hönet. frŏ minne de si iv ge

Frowe minne ich klage iv mere. cláge.
richtet mir vn̄ rihtet vber mich. der
ie streit vmb iuwer ere. wider vnsete
lute de we ich. in den dingē bin ich wis
ir habet mich geschossen. vn̄ si gat ge
nossen. ir ist sanfte vn̄ ich aber vngesvt.

B

Frowe ir svlt mich lan geniessen. de
ich weis ir habt strale me. mvget
irs an de herze schiessen. de ir wde mir ge
liche we. mvget ir edeln künigin. iuwer
wūden teilen. oder die mine heilen. sol
ich eine alsus verderben sin.

Ich bin als vnschedeliche frŏ. de man
mir wol zelebene gan. tögenliche stat
min herze ho. we trŏg zer welte ein
rūmic man. rvmere vn̄ lugenere swa
die sin. den verbiute ich minen sanc. vn̄
ist ane minē danc. obs also vil gemessen

Ich wil gůtes mannes werdekeit. min
vil gerne hören vn̄ sage. swer mir an
ders tůt de ist mir leit. ich wils och al
les niht vertragen. we den selben die so

menigē schōnen lip · habent ze bōsen
meren braht · wol mich dc ichs han ge
daht · ir sult si miden gŭtū wib ·

Maniger trūret dc doch lieb beschiht ·
Ich han aber iemer hohen mŭt · vn̄
en habe doch herzeliebes niht · das ist
mir also lihte gūt · herzelieb swe ich des
noch iegesach · da wc herzeleit mir bi · lies
sen mich gedanke fri · sone wiste ich ir
niht vmb vngemach ·

Als ich mit gedankē irre var · so wil
mit meniger sprechen zŭ · so swi
ge ich vn̄ lasse in reden dar · wc wil er
anders dc ich tŭ · het ich ŏgen oder orē
danne da · so kunde ich die rede v̍stan ·
swēne ich ir beider niht en han · sone
kan ich nein sone kan ich ia ·

Ich bin einer d̍ nie halbē tac · mit gan
zen frŏden hat v̍triben · swc ich frŏide
ie da her gepflac · der bin ich eine hie be
liben · nieman kan hie frŏide vinden · si
zerge · sam der liehten blŭmē schin · da
vō sol dc herze min · senen nach valschē
frŏiden me ·

Swer v̍holne sorge trage · der geden
ke an gŭtū wib er wirt erlost · vn̄
gedenke an liehte tage · die gedanke wa
ren ie min bester trost · gegen dē vinsti
tagen han ich not · wan dc ich mich rih
te nach der heide · dū sich schamt vor lei
de · so si dē walt siht grūnē so wirt si e
iemer rot ·

Wil aber iemen wesē fro · dc wir iem
vn̄ den sorgē niht en leben · we wie
tūnt die iungen so · die vō frŏiden mūz
lūften solten sweben · ich en weis wem
ich wissen mac sol · wan den richen wis
se ichs vn̄ den iungē · die sint vnbetwū
gen · vn̄ stat in trurē ūbel vn̄ stŏnde in
frŏide wol ·

Frowe als ich gedenke an dich · was
din reiner lib erwelter tugēde pfli
get · so la stan du turest mich · mitte in
dc herze da dū liebe liget · lieb vn̄ lieber
des mein ich niht · du bist mir aller lie
best dc ich meine · du bist mir alleine ·

vor al der welte frowe swas so mir geschiht ·

Wie fro selde kleidē kan · dc si mir gūt
kumber vn̄ hohen mŭt · so git si ei
nem richen man · vngemŭte owe was
sol den selben gūt · min fro selde wie si
min v̍gas · dc si mir niht gŭt zemunē
mŭte · niene schriet si vil gūte · min ku
ber stŏnde im dort bi sinen sorgē bas ·

Ich hœre iu so vil tugende iehen · dc iu mi
dienst iemer ist bereit · het ich iuwer
niht gesehen · es schate mir an miner
werdekeit · ich wil iemer deste tūre sin ·
vn̄ bitte iuch selig frowe gŭt · dc ir iuch
vnderwindent min · ich lebte gerne kun
de ich leben · nu bin ich tumb min wille
ist gŭt · nu sult ir mir die mâsse geben ·

Kunde ich die mâsse als ich niene kan ·
so were ich in der welte ein selic w
wib · ich tūn als ein wol redender man ·
dc ir so hohe tūret minē lip · nu bin ich
doch tumber danne ir sit · we dar vmbe
doch wil ich scheiden den strit · tūt ir alr
erst des ich iuch bitte · lerte ir mich der
mānē mŭt · so lere ich iuch d̍ wibe sitte ·

Wir wellē dc dū stetekeit · iu gŭtē wi
ben gar ein krone si · kunnet ir mit
zuhtē sin gemeit · so stēt lilien wol den
rosen bi · nu merkent wie der lilie ste
der vogelline singē · dar vnder blŭmē vn̄
kle · michels bas stat iu frowē schoner
grŭs · iuwer minneklicher redender mŭt ·
machet dc man kūssen mŭs ·

Es man fragent wer vns wol behage · d̍
ūbel erkennē kan vn̄ gūt · vn̄ ie dc be
ste vō vns sage · dē sin wir holt ob ers
mit triuwen tūt · kan er ze rehte och
wesen fro · dc er gedenket ze masse we
der nider noch ze ho · so tūt er des das
herze gert · welh wib v̍seit dem einē va
den · gŭter man ist gūter siden wert ·

Min frowe ist vnderwilent hie · so
gūt ist si des wenne ich wol · vō ir
geschiet ich mich noch nie · vn̄ ist des
ein minne die andern sŭchen sol · so wirt
si dike ellende · mit gedankē als ich bin ·
min lib ist hie so wont bi ir min sin d̍

wil vō ir niht dc ist ein ende· nv wolte ich
er tete ir güte war· vñ min dar vmbe niht
v̊gesse nv was hulfet tün ich dü ögen zů·
so sehent si dvrch min h'ze dar·
Ich lebte wol vñ ane nit· wan dvrch d' luge
nere wīderkeit· dc wirt ein langer wern
der strit· ir lieb müs iemer sin min leit·
es erbarmet mich vil sere· dc si alse offē
liche gant· vñ niemen güter vn verwe
ren lant· vnstete schadē sünde vnere· die
ratent si iemer swa man si hören wil·
owe dc man sinthit v̊windet· dc wirt
noch manger frowē schade· vñ hat ver
derbet herren vil·
Ich wil nv teilen e ich var· min varnde
güt vñ eigens vil· dc ieman dvrfe stri
ten dar· wan den ichs hie beschedē wil·
al min vngelüke wil ich schaffen ienen·
die sich hasses vñ nides wenen· dar zů
min vnselikeit· mine swere habē die lv
genere· min vnsinnē schaffe ich den die
mit velsche minen· den frowen nach h'ze
liebe senendiv leit·
Die herren sehent wan sol den frowē
wissen dc dü welt so stet· si sehent
niht frölich vf als e· si wellent al zend'
schowē· ich habe öch die rede gehöret· si
sprechent dc in fröide störet si sin me dā
ne halbe v̊zaget· beidü libes vñ gütes· ne
man helfe in hohes mütes· wer sol richē
hie ist geklaget·
Min frowe wil ze trewelichē schimpfē
ich hab vs gelopt· si rvmber obe si
entobt· wan ich wart lobes nie so riche·
getorste ich vor den wandelberen· ich lobte
die ze lobēne weren· des en habe dehein v̊
müt· ich engelobe si niemer alle· swies dē
tören missevalle· sine werden alle güt·
Ich weis si dü dc niht enmidet· dc man nē
net reinü wib· so rehte reine ist ir der
lip· dc si der reinen lob wol lidet· er en
gab ir ze kleine· der si geschüf schöne
vñ reine· der dü zwei zesamne flos· vñ
gefüge er kvnde fliessen· er solt iemer
bilde giessē· d' dc selbe bilde gos·
Sich krenkē frowē vñ pfaffen· dc si sich
niht scheidē lan· die dc v̊schampte bi ge
stan· die wellent liht öch mit in schaffē
we das zwein als edelen namē mit den
schamelosen werben· sicherliche si ver
derben· sine wellens sich erschamen·
So die blümē vs dem grase dringent·
sam si lachen gegen dem spilnden
sunnen· in einem meien an dem morge
frü· vñ die kleinē vogellin wol singēt·
in ir besten wise die si kvnnē· wūne
kan sich da gelichē zů· es ist wol halb
ein himelriche· nv sprechēt alle was sich
dem geliche· so sage ich wc mir dike be·
i minen ögen hat getan vñ tete öch noh
gesehe ich das·
Swa ein edelv frowe schöne reine·
wol bekleit vñ dar zů wol gebvn
den· dvr kvrzewile zů vil lutē gat ho
veliche hoh gemüt niht eine· vmbe se
hende ein wenic vnder stvndē· alsam d'
sunne gegen dē sternen stat· der meie
bringet vns al sin wunder· wc ist da
so wünneklichés vnder· als ir vil minne
klicher lib· wir lassen alle blümē stan
vñ kapfen an dc werde wib·
Aller werdekeit ein fügerinne· dc sit
ir zewore frowe masse· ein selig
man der iuwer lere hat· der darf sich
iwer niht beschamē inne· beide zeho
ve noch öch an der strasse· dvr dc so sü
che ich iemer iweren rat· dc ir mich ebe
ne werben leret· wirbe ich nidere wir
de ich hoh ich bin v̊seret· ich was vil
nach ze nidere tot· nv bin ich aber ze
hohe siech vnmasse ir lasset mich an not·
Niderü mine heisset dv so swachet·
dc der lib nach kranker liebe ringet·
dü liebe tüt vnlobeliche we· hohe mi
ne heisset dv dc machet· dc d' müt nah
werder liebe vf swiget dv winket nv dc
ich ir mitte ge· nvn weis ich wes dir
masse beitet· kvmt h'zeliebe so bin ich
v̊leitet· doch hat min lib ein wib erse
hen· swie minenkliche ir rede si mir mac

wol schade vō ir geschehen. 165

Set sam mit welt ir die warheit scho
wen. gen wir zv̊ des meien hohge
zite. der ist mit aller siner wūne komē.
seht an in vn̄ seht an werde frowē. weder
spil de ander uber strite. de weger spil ob
ich de han genomē. vn̄ der mich da wel
len hiesse. de ich de eine dur de ander lies
se. ahi wie schiere ich danne kurt. her
meie ir mvstent mīze sin e ich min fro
wen da verlur. 166

Ich minne sinne lange zit. v̓sinnete mine
sich. wie schöne lone miner tage. nv lo
ne schone so ist min strit. vil kleine mei
ne mich. ir iene meine kleine minne kla
ge. vn̄ ehte gros unbilde. de ein ledic
wib. mich v̓derbet gar ane schulde. zir
gesihte werde ich wilde. mich en habe
ir lib. fröide enterbet. noch ger ich ir hul
de. were iemer steter man. so solte wol
te sin ich lan. etwenne denne och sehē
so grv̊ge fuge kunne spehen. 167

Hie bevor do man so rehte minnekliche
warb. do waren mine sprüche och
fröidenriche. sit de dv̊ minneklich minne
also v̓darb. sit sanc och ich ein teil vnmi
nekliche. iemer als es danne stat. also
sol mans danne singē. swēne vn̄fuge
nv zergat. so singe aber vō hübschen
dingen. noch kumt fröide vn̄ sanges tac.
wol im ders erbeitē mac. der mirs ge
löben wolte. so erkande ich wol die fuge
wenne vn̄ wie man singē solde. 168

Ich sage iv wer vns den meistē schadē tůt.
dv̊ wib gelichent vns ein teil ze sere. de
wir in als lieb sin ubel alse gůt. seht de
gelichen nimt vns fröide vn̄ ere. schiedē
vns dv̊ wib als e. de si sich och liessē sche
ten. de gefrumt vns michels me. mānē
vn̄ wiben beiden. we stet ubel we stet
wol. sit man vns niht scheidē sol. edeliv
wib gedenkent. de si och etteswas kun
nen. gelichet sin üch ir sit gedenket. 169

Wib mvs iemer sin der wibe hohste na
me. vn̄ tiuret bas danne frowē als ihs
erkenne. swa d' deheinv̊ si. div sich ir
wibheit schame. dv̊ merke disen sanc vn̄
kiese och denne. vnder frowē sint vnwib.
vnder wiben sint si tiure. wibes name vn̄
wibes lib. dv̊ sint beidiv vil gehiure. swies
vmb alle frowē var. wib sint alle frowē
gar. zwivel lob de hönet. als vnd'wilē
frowē. wib ist ein name ders alles krönet. 170

Zwo fuge han ich doch swie vngefuge
ich si. der han ich mich vō kinde her ver
einet. ich bin den fron bescheidenlich fröide
bi. vn̄ lache vngerne swa man bi mir wei
net. durch die liute bin ich fro. durch die liu
te wil ich sorgen. ist mir anders danne al
so. was dar vmbe ich wil doch borgē. swie
si sint so wil ich sin. de si niht v̓dresse min.
mangem ist vnmere. swer eime anderen
wē. der si och bi den liutē swere. 171

Ich sanc hie vor den frowē vmb ir blosse
grůs. den nam ich wider mine lobe zelo
ne. swa ich des geltes nv v̓gebene wartē
mvs. da lobe ein ander den si grüsse scho
ne. swa ich niht v̓dienen kan. einē grůs
mit mime sange. dar kere ich vil herscher
man. minē nak alder ein min wange. de
sprichet mir ist vmbe dich. rehte als dir
ist vmbe mich. ich wil min lob keren. an
wib dv̊ kunnē danken. we han ich von
dien vber heren. 172

Herzeliebe frowe min. got gebe dir hv̊
te vn̄ iemer gůt. kunde ich wol gespre
chen dir. des hete ich willeklichē mvt. we
sol ich dir sagen me. wan de dir nieman
holder ist danne ich. da vō ist mir we.

Sv̓keretnit mir de ich. so nidert wen
de mine sanc. de si niht v̓sinnet sich.
wa minne si des haben vndanc. die ge
traf dv̊ liebe nie. die da nach dem gůte
vn̄ nach d' schöne minnent we wie minet
ich v̓trage als ich v̓triuwe. vn̄ iemer tet
deine. wil v̓trage. dv bist schöne vn̄ hast
gewe. we mugen si mir da vō gesagen.
swas si redent ich bin dir holt. vn̄ neme
din glesin vingerlin fur einer küngi
ne golt. 173 174 175

Bi der schöne ist dike has. ze der schō
ne nieman si ze gach. liebe tůt dem

herzen bas· dū schône gar d' liebe nach·
liebe machet schône wib· des enmac dū
schône niht getůn si machet niemer lie
ben lib·

Hast dv triuwe vñ stetekeit· so bin ich
des an angest gar· dc mir iemer h'ze
leit· vō dinē schuldē wider var· hast aber
dv der zweier niht· sone můssest dv mir
niemer w'den owe danne ob dc geschiht·

Bin ich dir vnmere· des enweis ich
niht ich minne dich· eines ist mir swe·
dv sihest bi mir hin vñ vber mich· dc solt
dv v'miden· ine mac niht erliden· selke
liebe ane grôssen schaden· hilf mir tragē
ich bin ze vil geladen·

Sol dc sin din hůte· dc din ôge mich so
selten siht· tůst dv dc ze gůte· sone
wisse ich dir dar vmbe niht· so mit mir
dc h'ôbet· dc si dir et lôbet· vñ sich nid'
an minen fůs· so dv bas enmugest das
si din grůs·

Swanne ichs alle schowe· die mir soln
von schulden wol behagē· so bist dvs
min frowe· dc mag ich wol ane rûmen
sagē· edel vñ riche· sint si sumeliche· dar
zů tragent si hohē můt· lihte sint si bes
ser dv bist gůt·

Frowe dv v'sinne dich ob ich dir zihte
mere si· eines friundes minne· dū ist
niht gůt· da si ein ander bi· minne entŏg
niht eine· si sol sin gemeino dc sige dur
zwei herze vñ dvrch dekeines me·

Mvget ir schôwē was dem meigen·
wunders ist beschert· seht an pfaf
fen seht an leigē· wie dc alles vert· grôs
ist sin gewalt· in weis ob er zôber kv̄
ne· swar er vert in siner wūne· dan ist
nieman alt·

Vns wil schiere wol gelingē· wir soln
sin gemeit· tanzē lachē vñ singē·
ane dörperheit· we wer were vnfro· sit
dū vogellin also schone· singent in ir
besten done· tůn wir ŏch also·

Wol dir meige wie dv scheidest· alles
ane has· wie wol dv die blůmē schei
dest kleidest· vñ die heide bas· dv hat var

we me· dv bist kurzer ich bin langer·
alse strítent si vf den anger· blůme vñ

Roter munt wie dv dich swachest· le
la din lachen sin· scham dich das dv
mich an lachest· nach dem schaden min·
ist dc wol getan· owe so v'lorner stunde·
sol von minneklichem munde solhe vn
minne gan ergan·

Das mich frowe an frôide irret dc ist
iuwer lip· an iv iemer es mir wirret·
vngenedic wib· wa nemt ir den mût· ir
sit doch genaden riche· tůt ir mir vnge
nedekliche· so sint ir niht gůt·

Scheident frowe mich vō sorgen· le
bet mir die zit· oder ich mvs an frôi
den borgen· dc ir selic sit· mugêt ir vmbe
sehen· sich frôit al dv welt gemeine· môh
te mir ein vil kleine· frôidelin geschehē·

Min frowe ist ein vngenedic wib· dc
si an mir also harte missetůt· nv
bealt ich doch einen wngē lib· ī ir dienst
vñ dar zů hohen můt· owe do wc mir
so wol· wie ist dc iv v'dorben· was han
ich erworben anders niht wan kumber
den ich dol·

Ich gesach nie hôbet bas gezogē· in ir her
ze konde ich nie gesehen· ie dar vnder bin
ich gar betrogen· dc ist an den triuwen
mir geschehen· môht ich ir die sternen
gar manen vñ sunnē· ze eigene han ge
wūnen· dc wer ir so ich iemer wol gewin·

Owe miner wūneklicher tage· was
ich der an ir v'sumet han· dc ist ie
mer mines h'zen klage· sol dū liebe an
mir alsus zergan· lide ich not vñ ar
beit· die klagete ich vil kleine· mine zit
alleine· hab ich die v'lorn dc ist mir leit·

Ich gesach nie sus getane sitte· dc si ir be
sten friundē were gram· swer ir vient
ist dem wil si mitte· tv̄nen dc gůt ende
nie genam· ich weis wol wies ende er
gat· vient vñ friunt gemeine· der geste
si al eine· so si mich vñ gen vnrehte hat·

Miner frowen darf niht wesen leit·
dc ich rite vñ vrage ī fromediu lant·
vō den wibē die mit werdekeit· lebent

der ist vil mengiu mit erkant· vñ die schö
ne sint da zů· doch ist deheine· weder gros
noch kleine· der versagen mir iemer we
Si wunder wol gemachet getů-
wib· dc mir noh werde ein habedanc.
ich setze ir minneklichen lib· vil hohe in
minē wdēn sanc· gerne ich allen dienen
sol· doch han ich mir dise vserkorn· ein
ander weis die sinen wol· die lob er ane
minē zorn· hab im wise vñ wort· mit
mir gemeine lob ich hie so lob er dort·

Ir höbet ist so wünnenrich· als es min hi
mel welle sin· wem möhte es anders sin
gelich· es hat öch himeleschen schin· da
lühtent zwene sternē abe· da müsse ich
mich noch inne ersehē· das si mirs also
nahe habe· so mac ein wūder wol gesche
hen· ich iunge vñ tůt si das· vñ wirt mir
gernder siechen senender sühte bas·

Ir kel ir hende ietweder fůs· dc ist ze wūn
sche wol getan· ob ich da enzwischē lo
ben můs· ich wenne ich me beschowet
han· ich hete vngerne deke blos· gerů
fet do ich si nakent sach· si sach mich v
nüht swie si mich schos· dc mich noch
sticher als es stach· swāne ich der lieben
stat gedenke da si vs eine reine bade trat·

Got hat ir wengel hohē flis· er streich
so tiure varwe dar· so reine rot so rei
ne wis· da röselroht da lilien var· ob ichs
getar vō sünden sagē· ich sehe si iemer
gerner an· danne alle himel oder himel
wagē· owe war lob ich tumb man· mache
ich mir si zeher· vil lihte wirt mi
nes hzen lob mins hzen ser·

Si hat ein küssen dc ist rot· gewünne
ich dc für minē munt· so stůnde ich
vf vō dirre not· vñ wer öch iemer me
gesunt· swa si dc an ir wengel leget· da
wer ich gerne nahe bi· es smeket so mans
tender reget· als es volles balsemē si· dc
sol si lihen mir· swie dike sis hin wider
wil so gibe ichs ir·

Vil minneklichiu minne la· war vmbe
tröst dv mir so we· dv twingest hie
nv twinge öch da· v̄süche wer dir wid̄
ste· nv la schöwē ob dv iht tugest· dv darft
nüht iehen dc dv in ir hze mugest· es wart
nie slos so manicvalt· dc vor dir gestünde
dv liebe meisterinne· slus vf sist wider dich
zebalt·

Vil minnekliche minne ich han· vō dir v
lorn minnē sin· dv wilt gewalteklichē
gan· in minem hzen vs vñ in· wie sol ich
ane sin genesen· dv wonest iemer da er
inne solte wesen· dv sendest in dv werlt
wol war· da mag er leider alter seine
niht erwerben· owe dv soltest selber
dar·

Vil minnekliche minne ich wil· dir vm
be dise botteschaft· noch fügē dines
willen vil· wis wider mich nv tugenthaft·
din lib ist reiner tugende vol· mit luter
licher reinekeit geziret wol· gebringest
dus an dine stat· so la mich in das wir
si mit ein ander gesprechē· mir misse ge
do ichs eine bat·

Vro selde teilet vmbe sich· si keret mir
den rugge zů· da enkan si niht er
barmen sich in weis was ich dar vmbe
tů· si stet vngerne gegen mir· gen ich
hin für ich bin doch iemer hinder ir· we
sine ruchet mich niht ane sehen· ich
wolte dc ir öge an ir nekel stůnde· so
müstes ane ir danc geschehē·

Wer gab dir minne den gewalt· dc dv als
so gewaltig bist· dv twingest beide
iunge vñ alt· da für kan niemā keinen
list· nv lob ich got sit diniu bant· mich so
len twingē dc ich so rehte han erkant· wa
dienest werdeklichen lit· da von ne kume ich
niemer gnade frowe küniginne· la mich
dir lieben minv zit·

Ir sult sprechē willekomē der mere bri
ger dc bin ich· alles dc ir habent vernomē
dast gar ein wint nv fraget mich· ich
wil miete· vñ wirt min lon iht gůt·
ich sage lihte dc iv sanfte tůt· sehet wc
man mir eren biete·

Ich wil tiutschen frowē sagē· solhiu mere
dc si deste bas· al der welte suln behagen·
ane grosse miete tůn ich dc· ze richeme

lone sitt si mir zehere · so bin ich gefü
ge vn̄ bitte si nihtes mere · wan dc si mich
grüssen schone ·

Tütsche man sint wol gezogē · als en
gel sint dú wib getan · swer si schil
tet der ist betrogen · ich enkan sin anders
niht verstan · tugent vn̄ reine minne · swer
die sůchen wil · der sol komē in vnser
lant da ist wūne vil · lange můsse ich le
ben dar inne ·

Ich han lande vil gesehen · vn̄ nam d' be
sten gerne war · übel můsse mir gesche
hen · kunde ich ie min h'ze bringē dar · dc
ime wolde wol gevallen · frömder site ·
was hulfe mich ob ich vnrehte strite · tu
tschú zuht gat vor in allen ·

Von der elbe vnz an den rin · vn̄ wid'
vnz in vngerlant · so mugen wol die
besten sin · die ich in der welte han bekant ·
kan ich schöwen · gůt gelesse vn̄ den lib ·
sem mir got so swůre ich wol dc da dú
wib · bezzer sint danne and' swa die frowē ·

Der ich vil gedienet han · vn̄ iemer gern
e diene wil · dú ist vō mir vil vn
erlan · ie doch so tůt si leides mir so vil ·
si kan ferren · mir dc h'ze vn̄ den můt · nv
v'gebes ir got dc si an mir misse tůt · her
nach mac si sichs bekeren ·

Ich tören helfeloser man · war vmbe mane
ge ich sie · der mir es niht gedanken kan · owe
wie tůnt die frúnde so · si verlint we ich
vō frúnde sage · het ich dekeine d' vnere
doch mine klage · nvn hā ich selber von
hān ich sin · nv tů mir swie du wellest ·
minnekliche minne sit niemā min ge
nade hat ·

Minne dú hat einē site · dc si den vmi
den wolde · das gezeme ir bas · da be
swere si manigē mitte · den si niht beswe
ren solde · we wie zimt ir dc · ir sint vier
vn̄ zwenzec iar · vil lieber danne ir vier
zeg sin vn̄ stellet sich vil übel siht ze ien
der graewes har ·

Minne we min frowe so gar · dc ich wol
wisse al ir tugen · nv ist mir so besche
hen · kunt ein iunger iere dar · so wirde
ich mit twerhen ŏgen · schilh end ange
sehen · armes wib wes mvt si sich · weis
got wan dc si liste pfliget · vn̄ toren trú
get si ist doch elter vil danne ich ·

Minne hat sich an genomē · dc si get
mit toren vmbe hüs springent als
ein kint · war sint al ir witze komen ·
wes gedenket si vil tumbe · si ist ioch gar
zeblint · dc si ir tutschen niene lat · vn̄
fůre als ein bescheidē wib · si stosset sich dc
es mir an min h'ze gat ·

Minne sol dc niemē für gůt · vnd' vilent
so si ringet · dc ich sizen ge · ich han al
so hohen mvt · als einer der vil hohe spri
get · we was wil sis me · anders diene
ich swas ich mac · si besůche wa die sch
se sin vō mir hat si in der wochen ie dē
sibenden tac ·

Die zwivelere sprechent es si alles tot ·
es lebe nv niemē der iht singe · mu
gen si doch erkennē die gemeinē not · wi
al dú welt mit sorgē ringe · kvmt san
ges tac man gehöret singen vn̄ sagē · mā
kan noch wunder · ich horte ein kleinen
vogellin dc selbe klagē · dc tet sich vnder ·
ich singe niht es welle tagen ·

Ich wande dc were misse wende fri · nv
sagent si mir ein ander mere · si iehēt
dc niht lebendiges ane wandel si · so ist
och min frowe wandelbere · ich kan ab'
niht erkennen we ir misse ste · wan ein
vil kleine · si schadet ir vient niht vn̄
tůt ir frúndē we · lat si das eine swie
vil ich flůche ich vinde niht me ·

Der alse gůtes wibes gert als [illegible]
ich da gert · wie vil der tugende habē
solde · nvn hab ich leider niht da mitte
ich si gewer · wā ob si ein wenic nemē
wolde · zwo tugende hab ich d' si vilent
namen war · schame vn̄ triuwe die scha
dent nv beide sere · nv schadē also dar ·
ich bin niht niuwe · dē ich da gan dē gan
dem ich gar ·

Die schamelosen schelter gůten wibē
minnē sanc · vn̄ iehent dc ich ir übel ge
denke · nv pfluhtē alle wider vn̄ haben

dane· er si ein zage der da wenke· ob iur
schen wiben ieman ie gesprechē bas· das
ich scheide· die gůten vn̄ die bösen seht dc
ist ir has· lobte ich die beide geliche wol
wie stůnde das·

Ich bin iv eines dinges holt has vn̄ nit·
so man üch vs zebotte sendet· dc ir so gē
ne bi den biderben sit· vn̄ dc ir iuwern h
ten schendet· ir spehere so iv nieman ste
ten moget erspehen· den ir v̊keret· so heb
üh hein in iuwer hus es mvs geschehen·
dc ir vneret v̊logenen mvnt vn̄ twerhes

Ich han iv geseit we ir misse [...] sehen·
stat· zwei wandel han ich iv genenet· nv
solt ir och v̊nemen we si tugende hat· dc
sint zwo och dc ir si erkennet· ich seit
iv gne tusent nu ist niht me· wan schō
ne vn̄ ere· die hat si beide vollekliche· har
si ia we wil smete· hie ist gelobt lobe
anderswa·

Wie sol man gewartē dir· welt wildiv
also winden dich· wenest dich entwē
den mir· nein ich kan och winde mich·
dv wilt sere gahen· vn̄ ist och vil nahē·
dc ich dir noch sole v̊smahen·

Dv hast lieber dinge vil· der mir eines
ẘden sol· welt wie ich dc v̊dienen
sol· wil· doch solt dv gedenken wol· ob ich
ie getrete fůs vō miner stete· sit dv mich
dir dienen bete·

Welt dv solt niht vmbe dc zv̊rnē das
ich lones nam· trōste mich ein wenic
bas· sich mich minnekliche an· dv maht
mich wol pfendē· vn̄ min heil erwenden·
dc stet frowe in dinē henden·

Ich en weis wie din wille ste· wid mich dc
mine ist gůt· wider dich we wildvs me·
welt vō mir wā hohen můt· wilt dv bes
ser wūne danne man dir gonne· fröide
vn̄ der gehelfen kvnne·

Welt tů me des ich dich bitte· volge wi
ser lüte tugent· dv v̊derbest dich da
mitte· wilt dv mīnen tore iugent· bitte
die altē ere· dc si wider kere· vn̄ aber din
gesunde lere·

Die schamelosen liessen si mich ane nor·
so hete ich weder has noch nit· nv mvs ich
von in gan als dir zuht gebot· ich lasse
in laster vn̄ strit· do zuht gebietē mohte
wie schöf sis do· tusent werten einē
vngefügen man· vnz er schone sich v̊
san· vn̄ mvs sich v̊sinnē so vil we dc ge
fůgen do·

Mir ist lieb dc si mich klage· ze masse
als ir schōne ste· ob man ir mere vō
mir sage· dc ir da von si sanfte we· si
sol iemer dvr den willen min· vngefü
ge swere vn̄ vngefüge fröide lassen sin·
das stet senenden frowē wol als ichs
meine· dc ahtent iene vil kleine· die sich
tes flissent· dc si den mvnt so sere bissē·

Nv bitent lat mich wider komē· ich
weis der wile willē wol· ich han ei
ne nie vō ir v̊nomē· da mit ich menige
erwerben sol· ich wil lib vn̄ ere vn̄ al min
heil v̊swern· wie kunde sich deheine mī
danne erwern· nein ich weis got we ich
sage· got der solde rihten ob er wolte vb
die so swüren· dc in dū ōgen vs füren·
dc si sich stiessen doch einest an dē tage·

Ich wil niht me vf ir genade wesen fro·
mir ist min rede en mittē zwei geslage
dc eine halbteil ist mir v̊botten gar· dc
mvssen ander lüte singē vn̄ sagen· ich
sol aber iemer mines zuhte nemē war·
vn̄ wē wunneklicher masse pflegē· vmb
eines dc si heissent ere lasse ich dinges
vnder wegen· mac si des niht geniessē·
stet es als übel vf der strasse so wil ich
mine tür beslieszen·

Ob ich mich selben rümē sol· so bin ich
des ein hübischer man· dc ich so ma
nige vnfůge dol· so wol als ich gerechen
kan· ein klosener obers v̊truge ich wen
er nein· hat er die stat als ich si han· ie
störte in danne ein zornelin· es wurde
vnsanfte wider tan· swie sanfte ichs also
lasse sin· da vn̄ och nie v̊truge ich doch dvr
deheswas·

Frowe ir sit schōne vn̄ sit och wert·
den zwein stet wol genade bi· we schadi
iv dc man iuwer gert· so sint ie doch geda

ke vn̄ wan vn̄ wunsch de wolde ich al
les ledic lan. was mac ichs hofescheit mi
ne sinne dar. was mac ich gebeitsy mi
nen sanc. des nement ir lihte nieman der
war. so han ichs doch vil hohen danc.
treit. iuch min lob zehove das ist min
swerdekeit.

Frowe ir habt mir geseit also. swer
mir beswere minē mvͦt. de ich ōch den
mache fro. er schame sich lihte vn̄ wde
gůt. dū lere ob si mit triuwē si de das
schine an iv. ich frowe iuch ir beswert
mich. des schamt iuch ob ichs reden getar.
lat iuwer wort niht velschē sich. vn̄ wer
der gůt so habt ir war. vil gůt sit ir.
da von ich gůt vō gůte wil.

Frowe ir habet ein wꝛes tach. an iuch
geslofet den reinē lip. wan ich nie
besser kleit gesach. ir sit ein wol geklei
det wib. sin vn̄ selde sint gesteppet
wol dar in. getragen ich nie gewan
dis neme ich als gerne ich lebe. der keiser
wurde ir spilman. vmb also riche gebe.
da keiser spil nein herre keiser anders.

Die vragten aller gůter dinge. Wa
wenent de ich mit in si vrage. ich
han trost de mir noch frōde bringe. der ich
minen kumber han geklaget. ob mir lieb
vō der geschiht. so enruch ich wes ein loser

Nit den wil ich iemer gerne. Gihte
liden. frowe da solt dv mir helfen zů.
de si mich vō schulden mvͦssen niden. so de
min lib in h'zeleide tů. schaffe de ich fro
geste. so ist mir wol vn̄ ist in iemer we.

Frúnden vn̄ frowē in einer wete. wolte
ich an iv einer gerne sehē. ob es mir
so rehte sanfte tete. als mir min h'ze hat
jehen. frúndinne de ist fosses wort. ach
so tuter frowe vnz an de ort.

Frowe ich wil mit hohē lutē schallen.
wdent dū zwei wort mir wille mir.
so lasse ich dir zwei vō mir gevallē. de
ein de keiser kome gebie mit. frúnt vn̄
geselle dú sint beidiv din. so si frúndin
vn̄ frowe min.

Swie wol dū heide ī menig' varwe

stat. so wil ich doch dem walde iehē. de er
vil me wunneklicher dinge hat. so ist
dem velde bas geschehē. so wol dir sum
de ich iemer lobe dine tage. trōste mir
trōste mine klage. ich sage dirs vf genade
dū mir ist lieb der bin ich leit.

Ich wil der gůten niht v'gessen. noh ensol.
dū mir so vil gedanke nimt. die wile
ich singen wil. so vinde ich iemer vol
einen niuwen lob der ir gezimt. nv ha
be ir dis für gůt. so lobe ich danne me.
es tůt in den ōgen wol de man si siht.
vn̄ de man ir vil tugendeiche giht. das
tůt wol in den oren. so wol ir des vn̄ we
mir we.

Si vragent vn̄ fragent aber ze vil. vō
miner frowen wer si si. de mvͦt mich
so de ichs in allen nennē wil. so lant si
mich doch danne frí. genade vn̄ genade
dise zwene namē. hat min frowe beide
vn̄ sint vngelich. der eine ist arn d' an
der rich. der mich des richē irre der mvͦs
se sich des armen schamen.

Die schamelosen liessen si mich ane not.
so het ich weder has noch nit. nv in
mvͦs ich vō in gan als dv zuht gebot.
ich lasse in laster vn̄ strit. do zuht gebie
ten wolte wie schōf sis do. tusent wer
den einē vngefugē man. vnz er scho
ne sich v'san. vn̄ mvͦse sich v'sinnē so
vil was der vngefugen do.

Mich hat ein halm gemachet fro. ich
wene ich sol genade vinden. swie
dike ich mas de selbe stro. als ich gewō
was her von kinden. sine tůt. si tůt. si tůt.
tůt. si tůt. sine tůt. si tůt. swie ich tet so
wart ie de ende gůt.

Ir reinū wib ir wden man. es stat also
de mir mvͦs. ere vn̄ minekliche grůs. nv
vollekhcher bieten an. des hab ir von
schuldē grosser reht danne e. welt ir ver
nemen ich sage iv wes. wol vierzec iar
hab ich gesungē vn̄ me. vō minen vn̄
als iemen sol. do was ich sin mit den
andern geil. nv wirt mir sin niht me
es wirt iv gar. minnē sanc der diene

Ly dar· vñ iuwer hulde ſi min teil.
Lat mich an eine ſtabe gan· vñ wūben
vmbe werdekeit· mit vnuzagter are
beit· als ich von kinde han getan· ſwie
nider ich ſi ſo bin ich doch der wēden ein
grōe in miner maſſe hoch· haſſent de,
die nideri· ob mich de icht ſwache nein·
die wērden hant mich deſte bas· dú wērde
wirde dú iſt ſo gůt· de man irs beſte lob
ſol geben· es wart nie lobelich leben· dē
ne ſwa man dem ende rehte tůt.
Welt ich han dinen lon erſehē· ſwaſ dv
mir giſt de nimſt dv mir· wir ſchei
den alle nachent vñ blos vō dir· ſchame
dich ſol mir alſam geſchehen· ich hate
lib vñ ſele deſ we gar zevil· gewaget
tuſent ſtunt dur dich· nv bin ich alt vñ
haſt mit mir din gumpelſpil· vñ zvīne
ich de ſo lacheſt dv· lache vns noch eine
wile alſo din iamer tac wil ſchiere ko
men· vñ nimt dir de dv vns haſt geno
men· vñ brennet dich dar vmbe ie doch·
Min ſele müſſe wol gevarn· ich han zer
welte menigē lib· gemachet fro man
vñ wib· kunde ich dar vnder mich be
warn· lobe ich des libeſ mīne de der ſele
leit· vñ giht es ſi ein luge ich tobe· dꝛ we
ren mīne giht ſi ganzer ſtetekeit· wie
gůt ſi ſi wie iemer wer· lib la die mīne
dú dich lat· vñ habe die ſtetē mīne wert·
mich dunket der dv haſt gegert· dú en
ſi niht viſch vnz an den grat.
Ich hat ein ſchöne bilde erkorn· vñ owe
de ichs ie geſach· vñ öch ſo vil zů ime
geſprach· es hat ſchöne vñ rede vlorn·
da was ein wunder inne das für ime
weis war· da vō geſweic das bilde ie ſa·
ſin lilien roſe varwe wart ſo kranc
var· de es vlos ſmac vñ ſchin· min bil
de ob ich gekerchet ſi ſo la mich vs alſo·
de wir ein ander vinden ſo fro· wan ich
mvſ aber wider in.
Kan min frowe ſüſſe ſuren· wener
ſi de ich gebe lieb vmbe leit· ſol ich
ſi dar vmbe turen· de ſi es wider kere
gar an min vnwērdekeit· ſo kunde ich

vn rehte ſpehen· we we ſprich ich œrenlo
ſer ögen ane· den dú mīne blindet wie
mac der geſehen·
Sager mir ieman we iſt mīne· ſo weiſ
ich gerne öch darvmbe me· ſwer ſich
rehte nv vſinne· der berihte rehte mich
wie tůt ſi we· mīne iſt mīne tůt ſi wol·
tůt ſi we ſone heiſſet ſi niht mīne ſus
en weis ich wa wie ſi danne heiſſē ſol·
Ob ich rehte raten kunne· waſ dú mī
ne ſi ſo ſprechent ia· mīne iſt zwei
er hzen wūne· teilent ſi geliche ſo iſt
dú mīne da· ſol aber vngeteilet ſin· ſo
en kan ſi ein herze aleine niht enthal
den owe woldeſt dv mir helfen frowe mī·
Frowe ich eine trage ein teil zeſwere·
wellest dv mir helfen ſo hilf an der
zit· ſi aber ich dir gar vnmere· de ſprich
endelich ſo laſſe ich den ſtrit· vñ wirde
ein ledic man· dv ſolt aber eines wiſſē
de dich rehte lützel ieman bas dāne ich
geloben kan·
Das ich dich ſo ſeltē grüſſe· de iſt an al
len argē miſſe tat· ich wil wol das
zürnen müſſe· lieb mit liebe ſwas von
fründes herzen gat· trure vñ weſe fro·
ſanfte zürnē ſere ſönen das der mīne
reht dú hzeliebe wil alſo·
Dv ſolt eine rede vmidē· frowe deſ ge
truwe ich dinen zühtē wol· tereſt
dvs ich wolces niden· als die argē ſpre
chent da man lonē ſol· herre er ſelde ich
rere im gůt· er iſt ſelbe vnſelich ſwer de
ſpricher noch der werke niht entůt·
Genade frowe alſo beſcheidenliche· la
mich dir einer iemer lebē· ob ich daſ
breche de ich fürder ſtriche· wan eineſ ſolt
dv mir vgeben· de mahſt dv mir zekur
zer wile erlöben gnē· die wile vnz ich
din bitten ſol· ich nennes niht dv weiſt
es wol· ich ſage dir wes ich angeſt han
da fürht ich de ich es wider lerne·
Gewunne ich iemer lieb de wil ich hīr
haben eine· min fründ der mīner
andrú wib· an allen gůtē dingē han ih
wol gemeine· wan da man teilet fründeſ

lib· so ich in underwilent gēne bi mir se
he· so ist er vō mir anderswa· sit er da
gerne si so si ŏch da· es tůt so manigē wi
le we dc mir da vō niht wol geschehe·
Ist selic wib si zürnet wider mich ze
sere· dc ich fründe an manige stat· si
getnes mich nie geleben nach ir ere· swie
iamerlich ich si es bat· was hilfet mich,
dc ich si minne vor in allen· si swiget iem
als ich klage· wil si danne dc ich anderē
wibē wider sage· so lasse ir mine rede ein
wenic bas gevallen·
Ich wil dir iehen dc dv mich dike sere bete·
vñ nam ich des vil kleine war· dc wisse
ich wol dc dv allenthalbē also tete· da von
wart ich dir so frömde gar· der min ze frün
ger wil er mich gewinnen· dˀ lasse alle sol
he vnstetekeit· gemeine lieb dc dvnket
mich gemeines leit· nv sage weist dv an
ders iht da vō getar ich dich niht genēne·
Ich höre ime mangez eren iehen· der mir
ein teil gedienet hat· der im in sin hˀze kā
gesehen· an des genade sůch ich rat· dc er
mirs reht erscheine· nv fürhte aber ich
dc ers mit valsche meine· tete er mir noh
den willen schin· here ich iht liebers dāne
den lib des mŏste er hˀre sin·
Wie kvmt dc ich so wol vˀstan ir rede vñ
si der miner vsliht· vñ ich doch grosser
swere niht en han· wan dc man mich fro
dar vnder siht· ein ander man es liesse· nv
volge aber ich swie ich es niht geniesse· swe
ich dar vmbe swe trage· da spriche ich me
mer vbel zů wan so vil dc ich es klage·
Mich hat ein wünneklicher wan· vñ ŏch
ein lieber fründes trost· in senelichen
kvmber braht· sol der mir fröide an mir
zergan· sone wirde ichs anders niht erlost·
es enkome als ich mirs han erdaht· vmb
ir vil minneklichē lip· dv mir enpfrömdet
ellů wib· wan dc ich si alle durch si erē mvs·
lone ger ich anders lones niht vō ir dekei
ner wan ir grůs·
Mit valschelo ser gůte lebt· ein man der
mir wol iemer mac· gebietē swe er
wil· sin stete mir fröide gebt· wan ich sin
vil schone enpflag· dc kvmt vō grosser
liebe vil· mir ist an im des mvs ich iehē,
ein schönes wibes heil geschehē· dv selde
wirt vns beidē schin· sin tugent hat im
die bestē stat erworben in dem hˀzē min·
Die mine fröide hat ein wib· gemachet
stete vñ endelos· vō schuldē al die wile
ich lebe· genade sůch ich an ir lip· enpfahe
ich wünneklichē trost· der mac wol heissen
fründes gebe· ein mannes heil mir da ge
schach· da si mit rehtē triwē sprach· ich
mŏste ir hˀzen nahe sin· nv sus darf es
nieman wunder nemen ob ane sorge lebt
das herze min·
Lange swigē des hat ich gedaht· nv wil
ich singen aber als e· dar zů hant mih
gůte lüte braht· die mugen mir noch ge
bieten me· ich sol in singē vñ sagē· vnde
swes si gern dc sol ich tůn so suln si mi
nen kvmber klagen·
Hörent wunder wie mir si geschehē· vō
min selbes arbeit· ein wib dv wil mih
niht an sehen· die braht ich in ir wˀdekeit·
dc ir der mvt so hohe stat· ia enweis si nih
swēne ich min singen lasse dc ir werdekei
Ia hˀre was si nv slüche ligen zergat·
sol· swēne ich nv lasse minen sanc· alle
die si nv lobent dc weis ich wol· die schel
tent danne an minen danc· tusent hˀze
wurden fro· vō ir genaden des si lihte en
geltent scheide ich mich vō ir also·
Do mich dvhte des dc si were gůt· wer
was ir besser do danne ich· dest ein
ende swas si mir getvt· so mac si wol vˀ
wenen sich· nimt si mich vō dirre not·
ir leben hat mines lebens ere· sterbet
si mich so ist si tot·
Sol ich in ir dienste wˀden alt· die wi
le iunget si niht vil· so ist min har
vil lihte also gestalt· dc si einen iungen
danne wil· so helfe got her iunger man·
so rechet mich vñ get ir alten hut mit
sumer laten an·
Wan sol sin gedvltic wider vngedvlt·
dc ist den schamelosen leit· swen die
bosen hassent ane sine schult· dc kvmt

vō Tuner frimeber·

F

von siner frümekeit. tröstet mich dü gü
te alleine. dü mich wol getrösten mag
so gebe ich umbe ir niden kleine.

Ich wil al der wölde swern umb ir lip. den
leit sol si wol vnerne. si mit ieman lieb
maget oder wib. dü helle müsse mir geze
men. hat si nv dekeine triuwe. so getru
wer si dem eide vn̄ entslet mins herzen

Nemet frowe disen kranz. Triuwe.
also sprach ich zeiner wolgetaner
maget. so zieret ir den tanz. mit den scho
nen blümen als irs vfe traget. het ich vil
edel gesteine. de müst vf ir höbet. ob ir
mirs gelöbet. sent mine triuwe de ich es

G

Frowe ir sit so wolgetan. meine.
de ich ü min tschapel gerne gebē wil.
de aller beste de ich han. wiser vn̄ roter
blümē weis ich vil. die stent so verre in
iener heide. da si schone entsprungen.
vn̄ die kleine vogel sungē. da suln wir
si brechen beide.

Si nam das ich ir bot. eine kinde vil ge
lich de ere hat. ir wangē wurdē rot.
sam dü rose da si bi dē lilien stat. des er
schamten sich ir liehten ögen. do neig
si mir vil schone. de wart mir ze lone. w
wirt mirs iht mer de trage ich tögen.

Dü welt was gelf rot vn̄ bla. grüne
in dē walde vn̄ anderswa. die kleinē
vogel sungēt da. nv schriet aber dü ne
bel kra. hat si iht ander varwe ia. si ist
bleich wordē vn̄ uber gra. des rimpfet
sich vil manie bra.

Ich sas vf einem grünē le. da entsprun
gen blümē vn̄ kle. zwischen mir vn̄ ie
nem se. der ögen weide was da me. da
wir schapel brachen e. da lit nv rife vn̄
öch der sne. de tut den vogellinē we.

Die toren sprechent snia snia. vn̄ arm
liute owi owi. des bin ich swere alsā
ein bli. des winters sorge han ich dri.
swas der vn̄ öch der ander si. der wur
de ich aller schiere fri. wer vns der su
mer nahe bi.

E danne ich lange lebt also. e wolde ich
essen krebese ro. sumer mache vns

aber fro. dv zierest anger vn̄ lo. mit den
blümen spilt ich do. min herze swebt in
sunnē ho. de iaget der winter in ein stro.

Ich bin vlegen als esav. min sleht har ist
mir wordē rv. süsser sumer wa bist dv.
ia sehe ich gerne velt gebv. e de ich lan
ge in selher drv. beklemmet were als ich
bin nv. ich wurde e münch ze toberlv.

Vil süsse were mine. berihte kunke
sinne. got durh din anebeginne. be
war die kristenheit. din kunft ist fro
nebere vber vf der welde swere. der wei
sen barmenere. hilf rechen disiu leit. lo
ser vs den sünden. wir gern ze den swe
bendē vnden. vns mac din geist enzün
den. wirt riwig herze erkant. din blüt
hat vns begossen. den himel vf geslossē.
nv löset vnuedrossen. de herebernde lant.
vz unser lib vn̄ eigē. got sol vns helfe er
zeigē. vf den der manigen veigē. der sele
hat gepfant.

Dis kurze leben verswindet. der tot vns
sündig vindet. swer sich ze gote gesin
det. der mac der helle engan. bi swere
ist genade funden. nv heilent kristes wun
den. sin lant wirt schiere enbundē. dest
sicher sunder wan. künigin ob allē fro
wen. la werende helfe schowē. din kint
wart dort verhowen. sin menscheit sich er
gab. sin geist müsse vns gefristen. das
wir die diet verlistē. der töf si seit vn̄ kri
sten. wan fürhtent si den stab. der öch die
ioden villet. ir schaden lut erhillet. ma
nic lob dem krüze erschillet. erlösen
wir das grab.

Dü menschet müs verderben. soln wir dē
lon erwerben. got wolde dur vns ster
ben. sin dro ist vf gespart. sin krüze vil
geheret. hat maniges teil gemeret. swer
sich von zwivel keret. der hat den geist be
wart. sündic lib vergessen. dir sint dü iar
gemessen. der tot hat vns besessen. die
veigen ane wer. nv helfent hin geliche. de
wir das himelriche. erwerben sicherliche.
bi duldeklich zer. got wil mit heldes han
den dort rechē sinē andē. sich schar von man

gen sanden · den heilegestes her ·

G ot din helfe vns sende · mit diner
zeswen hende · bewar vns an dē ende ·
so vns d' geist v̉lat · vor helle heissen val
len · dc wir dar in iht vallen · es ist wol
kunt vns allen · wie iamerlich es stat ·
dc here lant vil reine · gar helfelos vn̄
eine · iervsalem nv weine · wie din v̉gesse
ist · der heiden vber here · hat dich v̉schal
ket sere · dvr diner namē ere · la dich er
barmē krist · mit welher not si ringen ·
die dort den twigē dingē · dc si vns also be
twingē · dc wende in kvrzer frist ·

D er anegenge nie gewan · vn̄ anegen
ge machen kan · der kan wol ende ma
chen vn̄ ane ende · sit dc alles stet in siner
hende · wer were dāne lobes so wol wert ·
der si der erste immer wis · sin lop get
fur allē pris · dc lob ist so selig des er gert ·

N v loben wir die svssen maget · der ir
svn niemer niht v̉saget · si ist des mv̊
ter der von helle vns loste · dc ist vns ein
trost vor allem troste · dc man da ze himel
ir willen tůt · nv dar die altē mit den ivn
gen · dc ir werde lob gesvngē · si ist gv̊t ze
lobenne si ist gv̊t ·

I ch solt ŭch engele grůssen ŏch · wan das
ich bin niht gar ein gŏch · wc habt ir d'
heiden noch zerstöret · sit ŭch nieman
siht noch niemā höret · sagent wc hant
ir noch dar zv̊ getan · mohte ich got stil
le als iv gerechen · mit wem solt ich mih
besprechen ich wolte ŭch hiten rǔwē lan ·

H er michahel her gabriel · her tůfels
vient raphahel · ir pflegent wisheit
sterke vn̄ arzenige · dar zv̊ hant ir engel
köre drige · die mit willen leistent iuw'
gebot · welt ir min lob so sint bescheiden ·
vn̄ schadēt aller erst den heiden · lopt ich
ŭch e dc were ir spot ·

M an hoh gemach an frunden kranc · das
ist ein swacher habedanc · bas hilfet
frvntschaft ane sippe · la einen sin geborn
vō kuniges rippe · er enhabe frunde wc hil
fet das · magschaft ist ein selb wahsen ere ·
so mv̊s man frunde v̉dienen sere · mag
hilfet wol frunt v̉re bas ·

S wer sich ze frunde gewinnē lat · vn̄
ŏch da bi die tugende hat · dc er sich
ane wanken lat behalten · des frundes mac
man gerne schone walten · ich han etteswē
ne frunde erkorn · so sinewel an siner ste
te · swie gerne ich in behaltē hete · dc ich
in mv̊ste han v̉lorn ·

S wer mir ist slipfig als ein ys · vn̄ mih
vf hebt in balles wis · sinewel ich dē
in sinen handē · dc sol ze vn stete nieman
an mir anden · sit ich dē getriuwē frunde
bin · ein lŏng vn̄ wol gevieret · swes mv̊t
mir ist so vech gezieret · nv sus nv so dē
walge ich hin ·

S ich wolte ein ses gesibent han · vf ei
nē hoh vertigen wan · sus strebte es
sere nach der vber masse · swer der masse
brechen wil ir strasse · dem geveller lihte
ein enger pfat · hohvertic ses nv stat ge
dret · dir was zem sese ein velt gefriget ·
nv smŏch dich an der drigen stat ·

S welh herte nieman niht v̉saget · der
ist an gebender kvnst v̉schaget · der
mv̊s iemer notig sin alde triegē · zehē v̉
sagē sint besser danne ein liegē · geheisse
minre vn̄ grůsse bas · welle er zerehte
vmbe ere sorgē · swes er niht mvge vs ge
borgen noh selbe enhabe v̉sage doch dc ·

V m masse nim dich beider an · manlich'
wib wiblich man · pfeflich ritter rit
terlich pfaffen · mit den solt dv dinē wil
len schaffen · ich wil dus gar zestiure ge
ben · das si dir twerhes helfen leben · ich
wil dir ivnge alt hērren zeigē · vn̄ alte ivng
herrē gebē fur eigen ·

D en diemant den edelen stein · gab mir
der schöneste ritter ein · ane bette war
mir dü gabe sine · so lob ich niht die schŏ
ne nach dem schine · milter man ist schŏ
ne vn̄ wol gezogen · man sol die inre tv
gende vs keren · so ist dc vsser lop nach
eren · sam des vō katzenellenbogen ·

I ch bin dē bogenere holt · gar ane gabe
vn̄ ane solt · er ist milte swie klein ich
sin geniv̊sse · so niesse in aber ein polan ·

alder ein rüsse· dc ist alles ane minen
has· in brehte ein meister bas ze mere·
danne tusent snarrenzere· ter er den ho
vewerden bas·

Wer sleht den lewen wer sleht dē risē·
wer vber windet ienē vñ disen· dc tůt
iener der sich selber twinget· vñ alle sine
lit in hůte bringet· us der wilde in stete
zühte habe· gelignū zuht vñ schame
vor gesten· mugē wol ein wile erglesten·
d' schin nimt drate vf vñ abe·

Wol veile vnwirdet manigē lib· ir ver
den man ir reinū wib· niht en sit
durch kranke miete veile· es mŏs sere
sten an ůwerm heile· welt ir ůch vͦgebē
vinden lan· vf vndanke wol veile vn wir
der sere· da bi so swachet ůwer ere· vñ
zühet doch vf smehen wan·

Swelh man wirt ane mŏt ze rich· wil
er ze sere strůssen sich· vf sine rich
heit so wirt er ze here· zerich vñ zearm
die löschent beide sere. an sumelichen
lůten rehtē mŏt. swa vbrig richeit züh
te slukket· vñ vbrig armůt sinne zuc
ket· da dunket mich enweders gůt·

Nů minne ist weder man noch wib· si hat
noch sele noch den lib· si gelichet sich
dekeinē bilde· ir nam ist kunt si selbe ist
aber wilde· vñ en kan doch niemā ane sie·
der gotes hulden niht gewinnē si kam in
valsches hērze nie·

Es ist in vnsern kurzē tagē· nach min
ne valsches vil geslagen· swer aber
ir ingesigel rehte erkande· dem setze ich
mine warheit des ze pfande· wolt er ir
geleite volgen mitte· dc in vnfuge niht
ervlůge· mine ist ze himel so gefüge· dc
ich si dar geleites bitte·

Dů krone ist elter danne der kůnig
philippe si· da mugent ir alle schŏ
wen wol ein wunder bi· wie si ime der
smit so ebne habe gemachet· sin keiser
liches hŏbet zimt ir also wol· dc si ze
rehte nieman gŏter scheiden sol· ir dewe
ders da dc ander niht enswachet· si lachēt
beide ein ander an· dc edel gesteine wider
den iungē sůssen man· die ŏgenweide se
hent die fürsten gerne· swer nv des ri
ches irre ge· der schŏwe wem der weise
ob sime nakē ste· der stein ist aller für
sten leite sterne·

Es gieng eines tages als vnser hērre
wart geborn· von einer maget die
er im ze mŏter hat erkorn· ze megdebūg
der kůnig philippes schone· da gieng
eins keisers bruder vñ eins keisers
kint in einer wat swie doch die namē
zwige sint· er trůc des riches zepter vñ
die krone· er trat vil lise im was niht gach·
im sleich ein hohgeborne kůniginne nach·
rose ane dorn ein tube sunder gallē· dů
zuht was niener anderswa· die důringen
gen vñ die sahsen dienten also da· dc es
den wisen mŏste wol gevallen·

Philippes kůnig die nahe spehendē zi
hent dich· dun sist niht dankes mil
te des bedunket mich· wie du da mitte
verlesest michels mere· du mohtest ger
ner dankes geben tusent pfunt· danne
drissec tusent ane danc dir ist niht kunt·
wie man mit gabe erwirbet pris vñ
ere· denke an den milten salatin· d' iach
dc kůniges hende durkel solten sin· so
wurdē si ervorhte vñ ŏch geminnet· ge
denke an dē kůnig vō engellant wie tůre
man den loste dur sine miltē hant· ein
schade ist gůt d' zwene frumē gewinnet·

Was wunders in der wlte vert. wie
manig gabe vns ist beschert. von
dem der vns vs nihte hat gemachet. de̅
einen git er schönen sin. dem andern gůt
vn̄ den gewin. de er sich mit sin selbes gů
te swachet. arme̅ man mit gůten sinne̅
sol man für den riche̅ minen. ob er eren
niht engert. ia enist es niht wan got
tes holde vn̄ ere. dar nach dv welt so sere
vihtet. swer sich ze gůte also vͤpfluhtet.
de er beider wirt entwert. der enhabe öch
hie noch dort niht lones mere. wan si eht
gůtes hie gewert.

Mir ist vͤspert der selden tor. da sten ich
als ein weise vor. mich hilfet niht
swas ich dar an geklopfe. wie möht ein
wnder grösser sin. es regent beidenthalbe̅
min. de mir des alles niht enwirt ein
tropfe. des fürste̅ milte vs österriche. fröt
dem süssen rege̅ geliche. beide liute vn̄ de
lant. erst ein schöne wol gezieret heide
dar abe man blůme̅ brichet wnder. vn̄
breche mir ein blat dar vnder. sin vil
milterichu hant. so möhte ich lobe̅ die
süssen ögen weide. hie bi si er an mich
gemant.

So we dir welt wie vͤbel dv stest. wc
dinge dv alsan begest. die vō dir
sint ze lidenne vngeneme. dv bist vil
nach gar ane scham. got weis wol ich
bin dir gram. din art ist ellu werde̅ wi
der zeme. was eren hast vns her behal
ten. nieman sicht dich fröde̅ walten.
als man ir doch wilent pflac. we dir
wel habent diu milten hie engolte̅. für
die lopt man die arge̅ riche̅. welt dv stest
so lasterliche̅. de ich es niht betiute mac.
triuwe vn̄ warheit sint vil gar bescholte̅.
de ist öch aller eren slag.

Nv wachet vns get zů der tac. gegen

dem wol angest haben mag. ein ieglich
kristen iuden vn̄ heiden. wir han der zei
chen vil gesehen. dar an wir sine kunft
wol spehen. als uns dü schrift mit war
heit hat bescheiden. dü sunne hat ir schi
v̓keret. untriuwe ir samē us geseret. al
lenthalbē zů den wegē. der vater bi dem
kinde untriuwe vindet. der brůder sinē
brůder lüget. geistlich orden in kappē tri
ger. die uns ze himel solten stegen. ge
walt get uf reht vñ gerihte vindet swi
det. wol uf hie ist ze vil gelegen. 31.

Swer ane vorhte hre got. wil sprechē
dinü zehen gebot. vn̄ bricher dü de
ist niht rehtü minne. dich heisset vatter
manger vil. swer min ze brůder niht en
wil. der spricht dv starkē wart us kran
ken sinne. wir wahsen us gelichē din
ge. spise frumet uns dü wirt ringe. so si
dur den munt gevert. wer kan dē herren
vō dem knehte gescheiden. swer ir gebei
ne blosses fünde. het er ir ioch lebender
künde. so gewürme dē fleisch v̓zert. im
dienent kristē iuden vn̄ heiden. der ellü
lebendü wunder nert. 317

Swer hōbet sünde vn̄ schande tůt. mit
siner wissende umbe gůt. sol man dē
für einē wisen nennen. swer gůt vō disē
beiden hat. swers an im weis vn̄ sich ver
stat. der sol in zeinem torē bas erkennē.
die wisen minent niht so sere. alsam die
gottes hulde vn̄ ere. sin selbes lib wib vn̄
kint. dü lat er e er disü zwei v̓liese. er
tore er dunket mich niht wise. vn̄ ǒch d̓
sin ere prise. ich wene si beide torē sint.
er gōch swer für dü zwei ein anders kie
se. der ist an rehtē witzen blint. 310

Iunc man in swelh aht dv bist. ich wil dich
leren einē list. dv la dir niht ze we sin
nach dem gůte. la dirs ǒch niht zunmere
sin. vn̄ volgest dv der lere min. so wil ge
wis frumt dir an dem můte. die rede wil
ich dir bas bescheidē. last dv dirs ze sere
leidē. zergat es so ist din fröide tot. wilt
aber dv dē gůt ze sere minnen. dv maht v̓
liesen sele vn̄ ere. da vō volge miner lere.

lege uf die wage ein rehtes lot. vn̄ wige
ǒch dar mit allen dinen sinnē. als es dv
masse uns ie gebot. 317

Es trömte dest manic iar ze babylone
ê. ist war. dem künige es wurde böser
in den richen. die nv ze vollen böser sint.
gewinnent die noch böser kint. ia hre got
wem sol ich die gelichē. der tiuvel wer mir
niht so smehe. keme er dar da ich in sehe.
sam des bösen böser barn. vō der geburt
enkumt uns frum noch ere. die sich selbē
so v̓swachēt. vn̄ ir böser böser machēt. an
erben müssen si v̓uarn. de tugēdelosen her
ren iht werde mere. de solt dv hre got
bewarn. 319

Die vätter hant ir kint erzogē. dar an
si beide sint betrogē. si brechent dike
salomones lere. der sprichet swer den bes
men spar. de der den sun v̓sume gar. des sin
si ungebachen vn̄ ane ere. hie vor do was
dü welt so schöne. nv ist si wordē also hö
ne. des en was niht wilent e. die iungē
hant die alten so v̓drungē. vn̄ spottet alse
dar der alten. es wirt iu selben noh be
halten. beitent unz iuwer iugent zer
ge. swas ir nv tůnt dē tœhtern iuwer iun
gen. de weis ich wol vn̄ weis noch me. 319

Wer zieret nv der eren sal. der iungen rit
ter zuht ist smal. so pflegent die kneh
te gar vnhövescher dinge. mit wortē vn̄
mit werken ǒch. swer zühte hat d̓ ist ir
gǒch. me nemet war wie gar unfuge für
sich dringe. hie vor do berte man die iungē.
die da pflagen veh zungen. nv ist es
ir wirdekeit. si schallent vn̄ scheltēt reine
frowē. we ir hüten vn̄ ir haten. die niht
kunnē fro gebaren. sunder wibe herzeleit.
da mac man sünde bi der schande schowē.
die maniger uf sich selben leit. 320

Maget reine mǒste ich hüte uf sten. got h
re in diner hüte gen. vn̄ rite swar
ich in dem lande kere. krist hre lasse an mir
werden schin. die grossen kraft der gůte
din. vn̄ pflige min wol dur diner můter
ere. als ir der heilig ein gē engel pflege.
vn̄ din do dv in der kripfen lege. iunger

menſch vñ alter got· dem ůnc vor dē eſel
vñ vor dem rinde· vñ doch mit ſelderichet
hůte· pflac din gabriel der gůte· wol mit
trüwē ſunder ſpot· als pflige ŏch min dē
an mir ihr erwinde dē din vil gŏttelich
gebot·

Der hof ze wiene ſprach ze mir· Walt
her ich ſolte lieben dir· nv leide ich dir
dc mŏſſe got erbarmē· min wirde div
was wilent gros· do lebte niender min ge
nos· wan künic artuſes hof ſo we mir
armē· wa nv ritter vñ frowē· die man
bi mir ſolte ſchowē· ſeht wie iămerlich
ich ſte· min dach iſt ful ſo riſent mine
wende· mich enminnet niemā leider· golt
ſilber ros vñ dar zů kleider· die gab ich
vñ hat ŏch me· nvn hab ich weder ſchap
pel noch gebende· noch frowē zeinem tan
ze owe·

Kvnig conſtantin der gab ſo vil· als ich es
iv beſcheiden wil· dem ſtůl ze rome
ſper krüze vñ krone· zehant der engel
lute ſchre· owe owe zem dritē we· es ſtůnt
dü kriſtenheit mit zůhtē ſchone· der iſt
ein gift nv gevallē· ir honc iſt wordē ze
ner gallē· dc wirt der welte her nach vil
leit· alle fürſtē lebent nv mit eren· wā
der hohſte iſt geſwachet· dc hat d' pfaffē
wal gemachet· dc ſi dir ſüſſer got geklet·
die pfaffen wellent leien reht v'keren·
der engel hat vns war geſeit·

Ob ieman ſpreche d' nv lebe· dc er geſehe
ie grŏſſer gebe· als wir ze wiene dur
ere haben enpfangē· man ſach dē iungē
fürſtē geben· als er niht lenger wŏlte le
ben· do wart mit gůte wunders vil begā
gen· man gab da niht bi drißſer pfunden·
wan ſilber als es were fundē· gab man hin
vñ riche wat· ŏch hies d' fürſte durch der
gernden hulde· die malhē vō den ſtelle lerē·
ors als ob es lember wŏrin· vil maniger
dan gefüret hat· es engalt da nieman ſin
altē ſchulde· dc was ein minneklich rat·

Ich han hern otten trüwe er welle mich
noch richen· wie genam aber er min die
neſt ie ſo trugelichē· ald was beſſer ze
lonene des künic friderichē· min forder ū
ge iſt vf in kleiner danne ein bone· es
ſi ſo vil ob er der altē ſprüchē were fro·
ein vatter lerte wilent ſinen ſon alſo·
ſun diene manne böſteme dc dir manne be
ſte lone· her otte ich bins der ſun ir ſit
der böſte man· wand ich ſo rehte bŏſen
hren nie gewan· her künic ir ſit d' beſte
ſit ich got des lones gan·

Ich wolte hern otten milte nach d' lenge

messen. do hat ich mich an d̾ masse ein
teil v̾gessen. wer er so mir so lange er
here tugende vil besessẽ. vil schiere mas
ich abe den lip nach siner ere. do wart
er vil gar ze kurz als ein v̾schrotẽ wẽ-
mites mo̊tes minre vil danne ein getwe-
vñ ist doch von den taten de er niht wah
ser mere. do ich dem kuninge brahte de
mes wie er vf schos. sin iunger de lip
wart beide michel vñ gros. nu seht we
er noh wahse erst iet ze v̾ber in wol ri
sen gros.

Der künic min h̾re lech mir gelt ze
drissec marken. des en kan ich niht
geslieʃʃen in den arken. noch geschiffẽ
vf de mer in kieln noch in barkẽ. d̾ nā
ist gros d̾ nutz ist ab̾ in solher masse de
ich in niht begriffen mac gehörẽ noch
gesehen. wes sol ich danne arkẽ oder
in barken iehen. nu rate ein ieglich fri
ob ich es halte oder ob ichs lasse. der phaf
fen disputierẽ ist mir gar ein wiht. si
pro̊uent in den arkẽ niht. da min ensi
o̊ch iht. nu prüuē her sone habe ich dan
ne niht.

Durch süsset vñ geblo̊met sint die rei
nẽ frowen. es wart nie niht so wũ
neklichesan ze schowẽ. in lüftẽ vf er
de noch in allen grünẽ o̊wen. lilien rosẽ
blo̊mẽ swa die liuhtẽ. in meien to̊wen
durch de gras vñ kleiner vogelin sanc de
ist gegẽ solher wünebnde fro̊dẽ kranc.
swa man ein schöne frowẽ sihet das
kan trüben mo̊t erfühten. vñ leschet
alles truren an der selben stunt. so
lieblich lachet in liebe ir süsser roter
munt. vñ strale vs spilnden o̊gẽ schies
sen in mannes h̾zen grunt.

Vil süssiu frowe hohgelopt mit rei
ner gůte. din kuscher lip git v̾ndes
hohgemůte. din munt ist roter danne
ein liehte rose in to̊wes blüte. got hat
gehohet vñ geheret reine frowẽ. das
man in wol sol sprechen vñ dienẽ zal
ler zit. der wilde lop hort mit wüne
klichẽ vreudẽ git. an in ir lob ist lurer

vñ clar. man sol sie schowẽ. für truren vñ
für vngemüte ist niht so gůt. als an
zesehen ein schone frowe wol gemo̊t.
swenne si vs h̾zen grunde ir fründe ein
lieblich lachen tůt.

Er schalk in welhem leben er si der dan
kes triege. vñ sinen h̾ren lere de er lie
ge. erlamen müssen im diu bein als er sich
zů dem rate biege. si aber er so her de er
da zů sitze. so wünsche ich de sin vngetriu
we zunge müsse erlamẽ. die selbẽ machẽt
vns die biderben ane schamẽ. sol liegẽ wir
ze sin so pflegẽt si tugendeloser witze.
möhtẽ sie in taten de si liessen triuwe kra
gen. ir valsche gelübde oder nach gelüb
de v̾sagen. si soltẽ geben e dem lobe d̾ kla
ge wurde abe getragen.

Ich han min lehen al die wlt ich han min
lehen. nu enfürhte ich niht den hornung
an die zehen. vñ wil alle bőse h̾ren dester
minre vlehen. der edel künic d̾ milte kü
nic hat mich beraten. de ich den sumer
luft vñ in dem wint̾ hitze han. mine
nahgeburẽ dunke ich verre bas getan. si
sehent mich niht mer an in butzen wis
als si wilent taten. ich bin ze lange arm
gewesen ane minẽ danc. ich was so vol
le scheltes de min atem stanc. de hat der
künic gemachet reine vñ dar zů minẽ

Ich han gesehen in d̾ wlte ein … sanc.
michel wunder. wer es vf dem mer es
duhte ein seltzen kund̾. des min fro̊de er
schrokẽ ist min truré wordẽ wunder. de ge
lichet einẽ bősen man swer nu des lachẽ.
strichet an der triuwen stein der vindet
konterfeit. es bisset da sin grinen niht
hat wider seit. sin valscheit tůt vil mani
gem dike leit. zwo zungẽ habẽ kalt vñ
warm die ligent in sime rachen. in sime
süssen honge lit ein giftic nagel. sin wol
keloses lachẽ bringet scharpfẽ snabel. swe
man de spürt es keret sin hant vñ wirt
ein swalwen zagel.

Ir fürsten die des küniges gerne werent
ane. die volgen mime rate ich enrate in
niht nach wane. welt ir ich schike in tu

sent mile vn̄ dannoch me für trane. d' helt
wil kristes reise varn swer in des irret der
hat wider got vn̄ al die kristenheit geam-
ir viende ir sult in sine strasse varn lan.
was ob er hie heime iv iemer me niht
gewirret. belibe er dort des got niht
gebe so lachent ir. kome er vns friunde
wider hein so lachen wir. der mere war
ten beidenthalp vn̄ hant dc zit vō mir.

Got weis wol min lob were ieiner ste
te. da man etteswenne lobeliche tete.
mit geberde mit gewisser rede mit tete.
mich griulet so mich lachent an die leche
re. den dú zvnge höneget vn̄ dc herze gal
len hat. friundes lachen sol sin ane misse
tat. süsse als der abent rot. der kündet lv
ter mere. nv zů mir lachelichē. oder lache
aber anderswa. swes mvnt mich triegē
wil d' habe sin lachen da. vō dem nime
ich ein wares nein für zwei gelogeniv ia.

Vil wol gelopter got wie selten ich
ich dich p̄se. sit ich vō dir beide wort
han vn̄ wise. wie getar ich so gevreueln
vnder dime rise. ich entůn dú rehtē wk
ich enhan die warē minne. ze minem
eben kristē hie noch ze dir. so holt en
wart ich ir dekeinē nie so dir. hr̄. vro
ne krist vater vn̄ sun din geist berihte
mine sinne. wie solde ich den geminnen
der vil übel tůt mir. in bs der ieiñ lieber
sin der mir ist gůt. v'gib mir and' mine
schulde ich wil noch habē den můt.

Von rome voget vō pülle künic lat üch
erbarmē. dc man bi richer kunst al-
mich lat alsus armē. gerne wolde ich
möhte es sin bi eigenē für erwarmē.
aht. wie ich danne sunge vō den vogelli
nen. vō der heide vn̄ von den blůmē. als
ich wilent sanc. swelh schöne wib mir
gebe dāne ir habe danc. der liesse ich liliē
vn̄ rosen vs ir wengel schinē. kume ich
spate vn̄ rite frů gast we dir we. so mac
der wirt wol singen vō dem grůnē kle.
die not bedenket milter künic dc iwer
not zerge.

Swer sich des steten friundes durch vō
můt beheret. vn̄ er den sinen durch des
frömden ere vneret. der möhte er sche
wurde er vō sinē hohern öch geseret. dc
dú gehalten friuntschaft sich vil lihte
endrande. swēne er sich libes vn̄ gůtes
solde vmb in bewegen. wir han v'such
die der wenke hant gepflegē. dc sich d'
kumber wider vf die erborne friunde
wande. dc sol nach gotes lere dike wol
noch geschehē. öch horte ich die liute des
mit volge iehen. gewissen friunt vō scho
te swert sol man ze nöten sehen.

Ich han gemerket vō der seine vnz an die
möre. vō dem pfate vnz an die trabe er
kenne ich ir aller fůre. dú meiste menge
en růchet wie si erwirbet gůt. sol ichs al
so gewinnē. so ga slafen hoher můt. gůt
was ie geneme e doch so gie dú ere vor
dem gůte. nv ist dc gůt so here. dc es gewal
tekliche zů dem künige stēt gat. mit
den fürsten zů dem künige an ir rat. so we
dir gůt. wie römisch riche stat. dv bist
niht gůt dv habest dich an die schande
ein teil zekere.

Sit willekomē hre wirt dc grůsse můs
ich swigē. sit willekomē hre gast so
můs ich sprechē oder nigen. wirt vn̄ heim
sint zwene vnschameliche namē. gast
vn̄ herberge můs man sich dike schamē.
noch müsse ich gelebē dc ich den gast ŏch
grůsse. so dc er mir dem wirte danken
müsse. sit hinaht hie sit morgē dort wa
gögel fůre ist dc. ih bin hein oder ich
wil hein dc tröstet bas. gast vn̄ schach
kvmt selten ane has. herre büsset mir
des gastes dc ir got des schaches büsse.

In nomine dn̄i ich wil beginnē sprechet
amē. dc ist gůt für vngelüke vn̄ für
des tiufels samen. dc ich gesingē müsse
in dirre wise also. swer höueschē sanc
vn̄ fröide störe dc der werde vnfro. ich
han wol vn̄ houeliche her gesungē. mit
der höuescheit bin ich nv v'drungē. dc
die vnhoueliche nv ze houe genemer
sint danne ich. dc mich erē solde dc vn
eret mich. h'zoge vs österrich fürste nv

sprich. dune wendest michs alleine so ver-
kere ich mine zvngen.

Nv wil ich mich des scharpfen sanges
ŏch geniete. da ich ie mit vorhtē bat
da wil ich nv gebietē. ich sihe wol das
man hren gŭt vñ wibes grůs. gewal-
teklich vñ vngezogēlich erwerbē mŭs.
singe ich minen hoveschen sanc so kla-
gent sis stollen. deswar ich gewinne ŏch
lihte knollen. sit si die schalkheit wellē
ich gemache in vollen kragen. ze öster-
rich lernde ich vñ sagē. da wil ich mich
allererst beklagen. vinde ich an lupolt
hovesche trost so ist min mir min mŭt
entswollen.

Ich han des kerndens gabe dike enpfangē.
wil er dur ein vnmůsse bietē mich also lan-
blangē. er wenet lihte de ich zürne nei
ich niht. im ist geschehē de noch vil ma-
nigem milte man geschiht. wc mir lih-
te leide do was im noh leider. do er hat
mir geschaffen kleider. de man mir niht
engab dar vmbe zürne er ander swa. ich
weis wol swer willeklihe sprichet ia der
gebe ŏch gerne vñ wer es danne da. dir-
re zorn ist an alle schulde weis got vnsir-

Ich en weis wem ich gelichen ¶ beider.
mŭs die hovebellē. wan den mŭsen die
sich selbe meldent tragent si schellen. des
lekers her mŭse klanc komet si vs ir
klus. so schrien wir vil liht ein schalch ein
schalch ein mus ein mus. edel kerndenere
ich sol dir klagē sere. milter fürste mar-
terer vmb ere. ine weis wer mir in dinē
hove vrkeret minen sanc. lasse ichs niht
dur dich vñ ist er niht zekrank. ich swi-
ge im also swinden wider sanc. vrage we-
ich habe gesvngē vñ ervar vns wers ver-

Der stul ze rome ist nv berih ¶ kere.
tet rehte. als hie vor bi eine zŏberere
gerbrehte. der selbe gab ze valle niht wā
sin eines leben. so hat sich dirre ze valle
vñ alle kristenheit geben. alle zvngen
soln ze gotte schrien wafen. vñ rŭfen ime
wie lange er welle slafen. si wider wirkē
sinú werc vñ felschent sinú wort. sin ka-
merere stilt im sinē himelhort. sin sŭner
mordet hie vñ rŏbet dort. sin hirte ist ein
wolf worden vnder sinē schafen.

Ahi wie kristenliche nv der babest lachet.
swanne er sinen walhen seit ich hans
also gemachet. de er da seit des solt er nie-
mer han gedaht. er giht ich han zwene
allamen vnder eine krone braht. de si de
riche soln stören vñ wasten. ie dar vnder
mŭln in ir kasten. ich han si an minē stok
gemenet ir gŭt ist alles min. ir tútsches
silber vert in minen welschē schrin. ir paf-
fen essent hŭnr vñ trinkent win vnde
lant die tútschē vastē.

Sagent an her stoc hat üch der babest
har gesendet. de er in richet vñ vns
tútschen ermet vñ pfende swendet. swē-
ne im dú volle masse kumt ze latran. so
tůt er einē argen list als er e hat getan.
er seit vns danne wie de riche stet verwor-
ren. vnz in erfüllet aber alle pfarren. ich
wene des silbers wenig kumet ze helfe
in gottes lant. grossen hort zerteilet sel-
ten pfaffen hant. her stoc ir sit vf schadē
har gesant. de ir vs tútschen lútē sŭchet
törinnē vñ narren.

Genŭge hiten sint gelich den gŏgelerē. die
behendekliche kvnnē triegē vñ veren-
der sprichet sich her was ist vnder disem hŭ-
te. nv zvke in vf da stet ein wilder valke
in sinem mŭte. zvke vf den hŭt so stet
ein stolzer pfawe dar vnder. nv zvke in
vf da stet ein merwunder. swie dike das
geschiht so ist es ze iungest niht wan ein
kra. friund ich erkenne ŏch de ha ha haha
haha. hab din valschē gŏgel bühsen da. wer
ich dir eben statte ich slŭges an de hŏbet din-
din asche stüber in diu ŏgē min. ich wil
niht mere din blas geselle sin. dvn welle
Min bas hŭtē vor so trugeliche kvnden.

Lupolt vs österriche la mich bi dē lúten.
wünsche mir ze velde vñ niht ze wal-
de ich en kan niht rüten. dú wünschest mir
ze walde ich was bi lútē ie. dv wünschest
vnder wilent min ebenre man dvn weist
noch wie. wünschest dv mich vō in so tŭst

in leide · selig si der walt vñ ŏch dú heide ·
da mŭssest dv mit frŏide lebẽ wie hast dv
svs getan · dc ich dich an din gemach ge
wünschet han · vñ dv mich an min vnge
mach la stan · wil dv vō dan la mich bi in
so han wir wūne beide ·

Do lúpolt spart vf gotes vart vf kůnf
tige ere · si behielten alle samt si volge
ten siner lere · si zvhtẽ vf al sam si niht ge
torstẽ geben · dc wc billich wan sol iemer
nach dem hove leben · dc sin an der milte
niht vber hŏhen woltẽ · wol in des si tatẽ
als si soltẽ · die helde vs ŏsterriche heten ie
gehoweten mŭt · si behielten durch sin ere
dc was gŭt · nv geben durch sin ere als er
nv tůt · vñ leben nach dem hove nv so ist
enũ zuht bescholten ·

Ir fürsten tugent iwer sinne mit reiner
gŭte · sit gegen friundẽ senfte gegẽ vien
den tragent hohgemŭte · sterket reht vñ
danket gote der grossen eren · dc manig
mensche sin lip sin gŭt mŭs iv ze dienste
kerẽ · sit milte fridebere lat ůch ī wirde
schowẽ · so lobent ůch die reinẽ sŭssẽ frŏ
wen · scham triuwe erbernde zuht sult
ir gerne tragẽ · minet got vñ rihtet swaz
die armẽ klagen · gelŏbt niht dc ī die
lugenere sagen · vñ volget gŭtẽ tate so
moget ir in himelriche bŏwen ·

Maria clar vil hohgelopti frowe sŭsse ·
hilf mir durch dines kindes ere dc ich
mine sŭnde gebŭsse · dv blŭnde blŭt bar
nde tugende vñ aller gŭte · dˀ sŭsse got
tes geist vō dem edeln hˀzen blŭte · er ist
din kint din vater vñ din schepfere · wol
vns des dc dv in ie gebere · den hŏhe tiefe
breite lenge vmbegriffẽ mohte nie · din klei
ner lip mit sŭsser kŭsche in vmbevie · dc
hein wūder mohte dẽ geliche nie · der en
gel kŭniginne dv trŭge in an alle swę ·

An dem fritage wurdẽ wir vor dˀ helle ge
friet · vō dem der sich drivaltecliche ī ni
ein hat gedriet · dˀ engel gabriel maria die
botschaft kundet · da vō himel vñ erde
mit grossen frŏidẽ wart enzündet · er sp
sprach zŭ ir ave dc minneklich grŭsse · durch

ir oren enpfienc si den vil sŭssen · dˀ ie an
anegenge we vñ mŭs an ende sin · des si
dir lop vñ ere geseit maria kŭnigin · dv
gebe in vns zetrŏste der al der welte in
mag swere bŭssen ·

Svnder dv solt an die grossen not ge
denken · die got durch vns leit vnde
solt din hˀze in triuwe senken · sin lip wˀt
mit scharpfen dornen gar vˀseret · denoch
wart manicvalt sin marter an dẽ kriu
ze gemeret · man slůg im drie nagel dur
hende vñ ŏch dur fŭsse · iamerliche wein
de maria dú sŭsse · do si ir kinde dc blŭt
vō beidẽ siten fliessen sach · truteklichẽ je
sus vō dem kriuze sprach · mŭter ia ist iv
vngemach · min ander tot iohan dv solt
der lieben swere bŭssen ·

Der blinde sprach zŭ sinem knehte
dv solt setzen · das sper an sin hˀze ia
wil ich die marter letzen · dc sper gegen
al der wˀlte hˀzen wart geneiget · maria
vor dem kriuze triurekliche klage erzeiget ·
si vlos ir varwe ir kraft in bitterlichẽ
nŏten · do si iemerlich ir liebes kint sach
tŏten · vñ longinus ein sper im in sin zes
te siten stach · sweig si seig vnmehtic ni
der dc si niht horte noch ensprach · in dẽ
iamer ersten sin hˀze brach · dc kriuze be
gunde sich mit sinẽ sŭssen blŭte rŏten ·

Dvmbe wilt zŭch dinẽ zorn wart vm
be sich · wilt dv lan lŏsen dinẽ mŭt
sin sprung dˀ veller dich · der ist manicvalt
ī dinem hˀzen vnbekart · er schadet dir
hie vñ ist ein langer has der sele dort · la
gŭtẽ mŭt dẽ bŏsen mŭt vō dir vˀtribẽ ·
minne got so maht dv vro beliben · wirbe
vmbe lop mit reinẽ gŭte wellest dv ge
nesen · den bŏsen solt dv iemer gˀne vn
heimlich wesen · gelŏbe wc die pfaffen
gŭtes lesen · wilt dv dc alles vber gultẽ
so sprich wol den wibẽ ·

Ir bischofe vñ ir edelẽ pfaffẽ ir sit verlei
tet · seht wie ůch dˀ babest mit des tievels stri
kẽ seitet · saget ir vns dc er sant peters slůs
sel habe · so saget war vmbe er sine lere
vō dẽ bŭchẽ schabe · dc man gotes gabe iht

vō den bischofen

kōfe od' v'kōfe. de watt vns v'lorñ b der
tufe. nv leret z' ī sin swarzes būch de im
d' helle mote hat gegebē. vñ vs im leset
sinv [illegible]. ir kardenal ir leret ū wer ū kar-
vns alt' trone d' ster vnd' einer vbelē tro.
Swelh h'ze sich bi disen ziten nūs [illegible] te. 355
Sǿkeret. sit de d' babst selbe dort de vn
gelōbē met. da wont d' selig geist vñ got
tes mine bi. nv seht [illegible] d' pfaffē wōk vñ
[illegible] ir lere si ze de [illegible] ir lere [illegible] wōke teuf.
ny sit si ab anders so gemeine. de wir vn
rehte wurkē selīe [illegible] sage. die
vns got lere bilde solte trage. de s' niuge wir
tube legē wol v'zage. ich [illegible] ab mi got
dosener dage vñ sere weine. 357
Die wile ich dine hove vert so lobelich nā
Dne. so ilb mi wāt gelesē vñ luset wol
mi pfāne. d' brode patriche entsewede va
d' ist ir ein so ist mī hōfscher trost zeschāt
da bi. liupolt wir ein fürste. sit vñ ōsterih
niemā lebt de ich zv de geliche. sin lob ist
niht ei lobelē er mag er hat er tūt. so ist
sin wert als d' milte welf gemūt. des lob
[illegible] es ist nah tode gāt. mir ist vil vnfro
[illegible] dor [illegible] ir [illegible] stetche. 358
Ich bin des milte [illegible] es ist nū
sitte de mā mich tem bi de türstē vīde. die ait
dem fürstē alle sīt vn milte e doh so stercli
chē niht. er ist e vñ ist es noh da vō [illegible] er
be dan sie der milte gebare. er erwil dekein
lone [illegible] schaller vñ ist h'ze tage
lose als e. des lob grūner vñ valwet so d'
kle d' dyringe blōme schinet dor de she sm
vñ winī' blūe si lob als ī de erste iare. 359
Hn wile lob stet wol de mā si h'ze schone
māne stet es ūbel es ist zeiwch vñ ofte lo
[illegible] milte vñ de er da zv stete si so ist
er vil gar gelobt. de zwei stet wol de dritte
bi wis ū rihe v' smahe so [illegible] leret wie
wir lobe soln vñ niht [illegible] ir [illegible]
lute sehē welt ir erkēnē wol. niemā vse nah
d' varwe lobē. vil maig [illegible]
sie wie wir d' bid [illegible] h'ze sit d' si wol vnbeh[illegible].
Got in vier elemente sich erschiet. 36[illegible]
Gob wir den niht rehte erkente. der
vns hat geteinet. aller sūnde smitte. wiln

sin fleisch watt dvrh stochē. sam dū erde dū
mit pflūgē wirt gebrochē. dar nach d' vil
wōde. an dem krūze enmittē. hieng sin fruht
ist gūt. die vns sin fleischlich erde zi acker
brahte. ze der sate er watt gepflūget an d'
marter. do er der menschē brodekeit bedah
te. do watt dū menscheit im truter vñ ait
ter. nv komt sinte lerende vns zetroste. sit
de er den frōiden arme genedeklich erloste.
vō des tievels keten vs der helle glūt. 361
Wer mag de begriffen. al mit sinne. wie
man twinget in den phiffen. luft das
si gewinne. sūsser dōne schellē. kreftig vñ
lut. von im selben konde luft niht bringē.
also gūter dōne fonde. mūs man sie twingē.
steigen vñ vellē. da von wirt si trut. sam
ist vns got h'zeklichen truter. sit de d' luft
in sines h'zen grunde. getwūgen watt so
reine sūsse luter. der lūfte galm er schal im
vs dem munde. do des krūzes fürste. sprach
mit swere. iemerlichen de in dürste. vñ es
willekomē were. er brahte vs der helle ma
nig sele brut. 362
Vür ist niht so kreftig heis [illegible] er
vrn sin nature zv schefig wirt wie
mans meine. des ist vngelet manig' hem
de man. mit de blasbalgē. vür wirt gepine
de es müs vō winde walgen de sin gelote
er schinet. kreftecklich gemeret wirt sin hit
ze dan. also watt gotes barmekeit geblo
sen mā ges rote balges atem an spiete sine
[illegible] vil manig [illegible]
[illegible] sin lop erhillet also wirt [illegible]
nade [illegible] heise brinet [illegible] ware mine
glūte er die mēsche nimet. des [illegible]
[illegible] d' das alles kan. 363
Wasser hat nature kalt gestellet [illegible]
twinget es mit füre de sin walm er vel
[illegible] dar [illegible] spise wirt gemacht gar
[illegible] twinge [illegible] wasser [illegible]
mit [illegible] des [illegible] ich [illegible]
[illegible]
[illegible] gelich de wasser [illegible]
[illegible] got starke er mēsche wurde ist [illegible]
ser stark das mag [illegible] machen
[illegible] sich got mit [illegible]

eristes ŏge wasser sot in walme. wart sin
me schein froide lasser. vō des todes qual
me. des stet er zepfe in missewēde bar.

Ganzer froide wart mir nie so wol
ze mŏte. mir ist gebotē d' ich singen
mŏs. selig si dú mir d' wol viste ze gŭte.
mich mant singē ir vil wd' grŭs. dú mī
iemer hat gewalt. dú mag mir wol trū
rē wēde. vn̄ sendē froide menig valt. 356

Git das got d' mir noch wol an ir gelit,
get. sehet so wē ich iemer mere frō. dú
mir beide herze vn̄ lip ze froidē twinget.
mich betwang nie me kein wib also. es
was mir gar vmbekant. das dú mine
twigen solde. swie si wolde. vnz ichs an
ir bevant. 357

Süsse mine sit nach diner süssen lere.
mich ein wib also betwūgen hat. bit
si d' si ir wiblich gŭte gegē mir kere. so
mag miner sorgen wd'en rat. dur ir lich
ten ŏgen schin. wart ich also wol enpfan
gen. gar zergangē was d' trurē min. 358

Mich frŏw iem d' ich also gŭtē wibe die
nen sol vf mineklichē danc. mit dem
troste ich dike trurē mit vertribe. vn̄ wirt
min vngemŏte kranc. endet sich min vn
gemach. so weis ich vō warheit dane. das
nie mane. m an liebe bi beschach. 359

Minne wūd' kan din gŭte machē liebe
vn̄ din twingē swendē froidē vil. du
lerest liebe vs spilndē ŏgē lachē. swa du
merē wilt din wūder spil. du kanst froi
dericheu mŏt. so vnwerenliche v'kerē. d'
din sere. sanfte vnsanfte tŭt. 360

Wol mich d' stunde d' ich sie erkande.
dú mir dē lib vn̄ dē mŏt hat betwū
gen. sit d' ich die sine so gar an sie wā
de. des si mich hat mit ir gŭte v'd'vnge.
d' ich vō ir gescheidē niht enkan. d' hat
ir schone vn̄ ir gŭte gemachet. vn̄ ir ro
ter mvnt d' so lieplichē lachet. 371

Ich han dē mŏt vn̄ die sinne gewendet. an
die reine die liebē die gŭtē. d' mvs vns
beidē wol wdē volendet. swes ich getar
ir hulde gemŭtē. swc ich froidē zer wl
te ie gewan. d' hat ir schone vn̄ ir gŭte
gemachet. vn̄ ir roter mvnt d' so liebli
chen lachet.

Ich lebte ie nah d' lúte sage. wā d' si nihe ge
liche iehent. als iem hohes h'ze trage. vn̄
si mich wol gemŏtē sehet. d' hasset ein
iere. d' and' giht mir si froide ein ere. nvn
weis ich wē ich volgē sol. het ich wishei'
vn̄ sin so tet ich wol. 372

Ich hŏre im [illegible] ere iehē. d' mir ein
teil gedienet hat. d' im in sin h'ze kan
gesehe. an des genade sŭche ich rat. d' ers
mir rehte [illegible]. nv fürhte ab' ich
d' ers mit valsche meine. tet er mir noh
den willen [illegible] het ich ime liebs dāne
dē lib del mŏze er h're sin. 373

Ist d' mich dienest helfen sol. als es doh
mangen hat getan. so gewinet mir ir
hulde wol ein wille den ich hinte han. d'
riet mir d' ich ir bete. vn̄ zurnde ab' si
d' d' ich es dānoch tete. nv wil ich es rūn
swc mir geschiht. ein reine wise selig
wib d' lase ich doh so lihte niht. 374

Wie kvmt d' ich so wol v'stan. ir rede vn̄
ir d' mutter niht. vn̄ ich doch grosser sw'
re niht en han. wā d' man mich vro dvm
bet siht. ein and' mā es liese. nv volge
aber ich swie ich es niht geniesse. swas
ich dar vmbe swēre trage. da en spriche ich
niemer vbel zū. wā so vil d' ich es dage. 375

Herzoge vs osterrichē. es ist iv wol er
gangē. vn̄ also schone d' vns mŏst
nah iv blangē. sit gewis swēne ir vns ko
met ir wert doch enpfangē. ir sit wol
wert d' wir die gloggē lúten. gegē ir dēn
gen vn̄ schowē als ein wūder komē si.
ir komet vns beide sūdē vn̄ schandē ge
des syln wir mā iuch lobē vn̄ die frowē
syln iuch ruten. dis liehte lob vol füget
heime vnz vf d' rat. sit vns hie bidbe fin
de vngefügte wort. d' iemā spreche ir sol
dar sin behŭtē mit erē dort. 376

Her keiser ich bin vrone bote. vn̄ brin
ge iv botschaft vō gotte. ir hab die er
d' ir hant d' himelriche. er hies iv klage
ir sit sin voget in sines sunes lande truoget.
dú herschaft iv beidē lasterlichē. ir mvget

im gnē tihtē· sin son d' ist geheissē crist· er
hies iv sagē wie ers v'schulden welle· nv
lat in zů iv pfliht· er rihtet ī da er vogt
ist· klaget ir iemā ub' den tiefel vō d' helle·

Her keiser swēne ir tiutschē vride machet
stete bi d' wide· so bietet iv die frōmdē
zvnge ere· die sult ir nemē an erbeit· vn̄
sv̄nent al die kristenheit· dc ziert ī vn̄ müt
die heidē sere· ir truget zwei keisers ellen·
des arn tugent des lewē kraft· die sint des
h'zeichē an dē schilte· die zwene h'gesellē·
wā woltens an die heidēschaft· wie wurde
stvnde ir māheit vn̄ ir milte·

Got git ze kvnige swē er wil· dar vmbe
wv̄dert mich niht vil· vns leien wvndet
vmbe d' pfaffen lere· si lertē vns bi kurzē
tagen· dc wellētz vns nv wid' sagē· nv
tůns dur got vn̄ durch ir selber ere· vn̄
sagē vns bi ir triuwē an welh rede wir sin
betrogē· vol rehten vns die einē wol von
grvnde die altē e die niuwē· vns dvnket
eines si gelogē· zwo zvngē stant vnebe
ne in eime mvnde·

Wir suln dē kochē ratē· sit es in also
hohe ste· dc si sich niht v'sumē· dc
si d' vürstē bratē· snidē grosser bā dāne e·
doh diker eines dvmē· ze kriechē art en
spis v'sniten· dc tet ein hār mit argē site·
si enmoht es niem han v'snittē· d' bratē
wer zerinnē· des mvze d' h're vür die tür·
die fürstē sazen an der kür· d' nv dc rich al
so v'lür· dē stvnde bā dc er nie spiz gewūn·

Was eren hat vro bone dc mā vō ir si
ngē sol· si rehtiv vastē kv̄we· si ist vor
vn̄ nach d' none vul vn̄ ist d' wibel vol·
wā erst v'der niuwe· ein halm ist erstret
vn̄ gůt· we er vns allē liebes tůt· er fül
vil manigen sinē mvt· wie dāne vmbe
sinē samē· vō grase vn̄ vō halme ze stro·
er machet manig h'ze vro· er ist gůt nid
vn̄ hohe· frowe bone si liba nos amalo·

Das milt mā gar warheit· si geschiht
dc da ist wirser· bi d' grosse wite d' da
ist· wie mag der wōde v'endert· dc swar da
heert wirtze zů· vn̄ wachē gegē dē mei
gē vn̄ v'gē d's manig schoner list· dc
es iht wirde erwendet· d' also tůt· d' sol den
mvt· an tiwe seltē keren· mit wirzē sol ers
alles wegē· vn̄ lasse got d' selde pflegē· so sol
mā stegen nah lange wirde eren·

Nv sol d' keiser here· vür brechē dur sin
ere· des lantgruen missetat· wā er was
doch zwarte· sin vient offenbare· die zagē
trugē stillē rat· si swurn hie si swurn dort·
vn̄ prüftē vngetriuwē mort· vō rome fur
ir schelte· ir dvf en mohte sich niht v'heln·
si begvndē vnd' zwischē steln· vn̄ alle ē an
der meldē· sehr diep stal diebe drv ter liebe·

Der missenere solde· mir wandeln ob er
wolte· minē dienst lat ich alles varn·
niewan min lob aleine· dc in mī lob iht mei
ne· dc kan ich schone wol bewarn· lob ich in
so lob er mich· des andn alles des wil ich·
in minnedich erlazen· sin lob dc mvs och
mir gezemē oder ich wil mines her wider
nemē· ze hove vn̄ and' straze· so ich nv ge
nvgr warte siner vůge·

Ich han dē missen' gevůget manig' me· bā dā
ne er nv gedenke min· wie sol du rede be
schōnet· moht ich in han gekrōnet· dù kro
ne were hüte sin· het er mir do gelonet bi
ich diente im ab' etewas· noh kan ich scha
dē v'tribē· er ist ab' so gevůge niht dc er
mir biete wandels reht· da lazen wirs be
libē· wā vil v'dirbet des mā niht en wirbet·

Die mir in dē wint' frōide hant benomē·
si heisse wib si heissē man· disiv sv̄m
zit· dir mvs in bas bekomē· ōwe dc ich
niht vlůchē kan· leid' ich en kan niht
mere wā dc vbel wort vnselig· neina dc
wē al ze sere·

Zwen h'zekliche flůche kan ich och·
die flůchent nach dē willē min· hv̄
te mvzens beide esel vn̄ den gōch· hōre
ē si enbissen sin· we in dāne dē vil arme·
wesse ich ob sis noh geruwe· ich wolde
mich dur got erbarmē·

Herre vn̄ friunt nv helfet an d' zit·
dc ist ez ende· es ist also· ich enbite
si minē minneklichē strit· ez enwurde
ich niem rehte vro· mines h'zē tiefiv
wūde dù mvs iem offē stan· es enküsse

F

mich mit fründes mvde· mis h'zen tiefů wū
de dü mvs iem offen· si entheile es vf vō de
vs ve vō grūde· mis h'zen tiefů wūde· dv
mvs iem offen sten· sine werde heil vō hüte
grunde·

Mir ist geschehen vō ir de ich dise sum'
alle meide mvs· vaste vnd dv ŏgē se
hē· lihte wirt mir eināl so ist mir sorge bū
ge ob si get an disem tāze· frowe dvr iūw'
gvte ruket vf die hüte· owe gesehe ichs
vnder kranze·

Mich dvhte de mir ie· lieb' wurde dāne
nv ze mŏte wz· die blŭmē vieln ie vō
de bŏme bi vns nid' an de gras· seht do m'
mŭste ich vō vrŏidē lachē· do ich so wūne
kliche was in trŏme riche· do taget es vn
mvōz ich wachen·

Wer kan nv ze danke singē· d' ist trv
rig d' ist vro· wer kan das ze samne
bringē· d' ist truwig d' ist so· si v'jerren mih
vn v'sinnet sich· weis ich wo si wolte dc
sunge ich·

Frŏide vnd sorge erkēne ich beide· da
von singe ich swe ich sol· mir ist liebe
mir ist leide· sum' wūne tůt mir wol·
swe ich leides hen de tůt zwiuel wā wie
es mir vmb die liebē sol ergan·

Wol iv kleinē vogellin· iwer minnekli
cher sang· der v'schallet gar de mi
ne· ai du v'lt dir seit iv dank· also da
ken ir·

Seib war ein wib ane wer tot gantz
licher stete· vngemalet de si iht ge
buggenimet were· ich lob ir lip· swie ich
si doh nie niht gebete· ia hŏre ich gerne vō
ir gvtū mere· dis ir val hat vf gedvnet
hat· bi ir maigit hin zer kirchē gat· dv
ir swartzē nak vil hohe blekē lat· ich we
ne de gebende vngeliche stat·

Ich bin iuwer frowe mīne schiester dar da
mā iv wid' ste· helfet de ich sig gewinne· ne
na frowe de sis iht enge· lat mich iv de ende
sagē· vn engetet si vns beide· wir zwei sin
geschaidē· wer solt iv dāne iem' iht geskla
gen·

In dē done· Ich wirbe vmb allez de ein man.

Ein mā v'bütet ein spil ane pfliht· des
im niemā wol gevolgē mag· er giht
wenne sin ŏge ein wib ersiht· si si sin ost'
licher liech tag· wie wer vns andern lütē
so geschehē· solte wir im alle sines willē
iehē· ich bin d' eine ders v'sprechē mvs· bes
ser were miner frowē senfter grůs· da ist
mates bůs·

Ich bin ein wib ein wib da her gewesen so
stete an erē vn ŏch also wol gemvot· ich
trůwe ŏch noch vil wol genesen· de mir sel
ben stelne nieman keinen schadē tůt· swer
aber kŏssen hie ze mir gewinnen wil· der
wbe es mit vůge vn ander spil· ist de es
im wirt e sa· er mvs sin iemer sin min
dieb vn habe ims da· vn lege es and'swa·

Möste ich noch geleben de ich die rosen
mit der minneklichē solde lesen· so wold
ich mich so mit ir erkosen· de wir iemer
friunde mösten wesen· wurde mir ein kus
noh zeiner stunde· vō ir rotē munde· so were
ich an frŏidē wol genesen·

Was sol lieblich sprechē was sol singen·
wer sol wibes schŏne wer sol gůt· sit
man niemā siht nah frŏidē ringē· sit mā
übel ane rehte tůt· sit mā trůwe milte
zuht vn ere· wil v'pflegē so sere· so v'zagt
an frŏidē maniges mvot·

Ir vil minneklichē ŏgē blike· rürent mich
al hie swāne ich si sihe· in min h'ze owe solt
ich si dike· sehē d' ich mich vil eigē gihe·
eigeliche dien ich ir· de sol si vil wol gelobē

Ich trage in minē h'zen eine swe· an mir·
d' ich vō mir lassen niht en mag· bi d' ich
vil gerne tŏgē were· beide naht vn ŏch den
liehtē tag· des en mag nv niht gesin· es
en welle dü liebe frowe min·

Sol ich miner trüwe alsost engeltē· so
en sol niemā man getrüwē ir· si v'tragē
michels baz ein scheltē· dāne ein lobē das
gelŏbent mir· we war vmbe tůt si de· der
min h'ze treit vil kleinē has·

Frowe vernemt dur got mir dis mē ich
bin ein botte vn̄ sol v̓ sagē· ir sont wē
den einē ritter sine senden swere· d̓ lange hat
getragē· dc sol ich v̓ kündē so· ob ir in welt
fröiden richē sichlichē· des wirt manig swe
Vro frowe erlat üch des so niht ver wo
drelle· ir engebt im hohē mût· des
mugt ir vn̄ alle die wol geniessē· dc öch
fröide sanfte tůt· da von wirt sin sin bereit·
ob ir im ze fröidē bringet· dc er singet· und
ere vn̄ wdekeit·

Ja möht ich mich des an in niht wol gelassē·
dc er wol behůte sich· krūbe wege die gēt
bi allen strassen· da vor got ḡ behůte mich·
ich wil nah dem rehtē varn· zeleide im der
mich anders leret· swar ich kere· da můsse
mich doh got bewarn·

Frowe sendet im ein hoh gemůte· sit an
v̓ sin fröide stat· er mag wol geniessen
iwer gůte· sit dü tugēt vn̄ ere hat· frowe
gebt im hohē mût· welt ir sin trurē niht
v̓ ist v̓keret· das es in leret· dc er das be
ste gerne tůt·

Mir tůt einerslahte wille· sanfte vn̄ ist
mir doch dar vnder we· ich minne ei
nen ritter stille· dem mag ich niht versa
gen me· des er mich gebetten hat· tůn ihs
nit mich dunket das min niemer werde rat·

Dicke dunke ich mich so stete· mines willen so mir das geschiht·
swie vil er mich denne bete· al die wile
so enhylfe es niht· ietze han ich den ge
dank· was hilfet das der můt ist kome
eines tages lank·

Wil er mich vermiden mere· so versůchē
er mich al zevil· owe des vorhte ich vil
ze sere· das ich můs volgen swes er wil·
gerne het ichs nu getan· wan das ichs im
můs versagē vnd wibes ere sol began·

Ich getar vor tusent sorgen· die mich twi
gent in dem herzen min· den abent vn̄ den
morgen· mag ich leider niht getůn des
willen sin· das ihs iemer einen tac sol ge
rusten das ist ein klage dv̓ mir vil nahe
bi dem herzen lac·

Sit das in die besten iehen· das er al
so schone kvnne leben· so han ich im
vil nahen· eine stat in mine herzen ge
ben· da noch nieman in getrat· si hant das
spil verlorn vn̄ er eine tůt in allen mat·

Der rife tet den cleinen vogel
Dun we· das si nit ensungen· nv hört
es aber wunneklich alse· nv ist dü heide ent
sprungen· da sach ich blůmen striten wider
den grůnen klé weder ir lenger were· mi
ner frowen seit ich disv̓ mere·

Uns hat der winter kalt· vn̄ ander not
vil getan zeleide· ich wande das ich
iemer blůmen rot· gesehe an grůner he
de· ioch schat es gůten luten were ich tot·
die nach gv fröiden ringen· vn̄ die gerne
tanzen vnd springen·

Uersvmde ich disen wunneklichen tac·
so were ich verwassen· vn̄ wer an min
fröide ein angeslicher slac· dennoch můze
ichs lassen· alle mine fröide der ich wilent
phlac· got gesegene ich alle· wünschet noch
das mir ein heil gevalle·

Herre got gesegen mich vor sorgen· das
ich vil wunnekliche lebe· wil mir ieman si
fröide borgen· das im ein ander wider ge
be· die vinde ich vil schiere· ich weis wol wa·
wan ich lies ir wider da· der ich vil wol mi
sinnen· getrüwe ein teil gewinnen·

Alle min fröide lit an
einem wibe· der herze ist ganzer tugē
den vol· vn̄ geschaffen an ir libe· das man ir
gerne dienen sol· ich erwirbe ein lachen wol
von ir· des můs si gestaten mir· wie mag sis
behůten· ich fröwe mich nach ir gůten·

Als ich vnder wilen zir
gesizze· so si mich mit ir reden lat· so
benimt si mir so gar die wizze· das mir
der lip allumme gat· swenne ich iezo vō
der rede kam· gesiht si mich eines an· so

han ichs vergessen· was wolde ich dar ge
sessen·
Das ich dich selden grůze· frŏwe das ist
ane alle mine missetat· ich wil dis wol
zúrnen můze· liep mit liebe swa es von
frúndes herzen gat· mit entwre dv wis
vro· senfte dirnen sete svnen· das ist der
minnen zeichen· dv herze liebe wil also·
Ich gesach nie tage slichen·
so die mine tůnt ich warte in alles nach·
wisse ich war si wolten strichen· mich nimt
iemer wunder wes in si so gach· si mvgen
zů dem komen der ir nit so schone phliget·
so la si denne schinen ob si wissen weme·
Dv solt eine rede vermiden·
frŏwe das gezimet den dinen wol· spre
ches dvs ich woltes miden· das die bösen
sprechen so man lonen sol· het er selde ich
tete im gůt· er ist selbe vnselig der das ge
sprichet· vñ niemer der geliche tůt·
Mich nimet iemer wunder· was ein wip·
an mir habe ersehen· das ir zŏber leit
an minen lip· was ist ir geschehen· si hat
ŏch ŏgen· wie kumet das als vbel gesiht
ich bin aller manne schŏnest niht· das ist
ane lŏgen·
Habe ir ieman iht von mir gelogen· so
beschŏwe mich bas· si ist an mir scho
ne gar betrogen· si wil anders niht wan
wie stat mir min hŏbet· das enist nit ze
wol getan· si betrüget lihte ein tumber
wan· ob sis nit gelŏbet·
Da si wont da wonet wol tvsent man·
die vil schöner sint· wan das ich ein
lüzel zvge kan· so ist min schŏne gar ein
wint· fůge han ich kleine· doch ist si gemei
ne· so das si vil lüten sol iemer sin gemei[ne]
Wil si fuge fúr die schŏn[e] ne·
nemen· so ist si vil wol gemůt· kan si
das so můs ir wol gezemen· swas si mir
getůt· so wil ich mich neigen· vñ alles das
si wil· was bedarf si denne zŏbers vil· ich
bin doch ir eigen·
Lat vch sagen wie es vmbe ir zŏber stat·
des si wunder treit· si ist ein wip dv schŏ
ne vñ ere hat· da bi liep vñ leit· das siht

anders kvnne· das sol man gar verheln·
wan das ir wnneklichez leben· machet
sorge vñ wnne das ist ir leben·
Bi den lüten nieman hat· hovelichern
trost denne ich· so mich sende not
bestat· so schine ich geil vñ trŏste selbe
mich· also han ich dike selben mich betro
gen· vñ dvrch die werlt menige frŏide
erlogen· das liegen was aber lobelich·
Leider ich můs entwenē·
meniger wnne der min ŏge ane sach·
war nach sol ich einer senen· der nit glŏ
bet was hie vor geschach· der weis lüzel
was das si gemeint· das ist senender můt
mit gerender arbeit· vñ selig si das vnge
Meniger went der mach·
mich siht· min herze si an frŏiden ho·
hoher frŏide han ich niht· vñ wirt mir
niemer wider wan also· werden tüsche
lüte wider gůt· vñ trŏstet si mich dv min
leide tůt· so wirde ich aber wider vro·
Ich han ir gedienet vil·
der werlte ir gerne dienen me· wan
das si übel danken wil· vñ wenet das ih
mich nit verste· ich versten michs wol an
eine site· des ich aller erst ger· so ich des
bite· so git sis einem toren e·
Ich enweis wie ichs erwerben mag· des
man da phliget das widerstvnt mir ie· wil
de aber ich so man e phlag das schadet
mir lihte sys enweis ich wie· doch verwe
ne ich mich der füge da· das der vngefů
gen werben anderswa· gezemet si danne
wider si·
Wer gesach ie besser iar· wer gesach ie
schoner wip· das entrŏstet nit ein har·
einē vnseligen lip· wissent swem der ane
genget an dem morgen frů· dem get vngelü
ke zů·
Swa so liep bi liebe lit· gar an alle sor
ge vri· merket ob des winters zit· den
zwein wol gesezzet si· was han ich gespro
chen nv da solt ich han geswigen· sol ich
iemer so geligen·
Ich wil einer helfen clagen· der ŏch frŏi
de zeme wol· daz si in also valschen tagen·

schone tugent verliesen sol. hie bevor
wer ain leit ein lant gefröwet umbe
ein so schone wip. was sol der nu schöner lip.
Ich bin so rehte vro. 440
das ich vil schiere wunder tůn beginne.
swenne es sich gefüget so das ich erwir
be miner fröwen minne. so stigent mir
die sinne. hoher danne der sonnen schin.
gnade ein küneginne. 441
Ich ensach die gůten nie. so dike das
ich das verbere. mirn spilten du ögen alle
der kalte winter was mir gar ze swere.
ander lüte duhte er gůt. mir was die
wile als ich enmitten in dem meyen were.
Disen wunneklichen sanc. 442
han ich gesungen miner liebē fröwē
ze eren. des sol si mir wissen danc. wan ich
wil iemer durch si fröide meren. wol mag
si min herze seren. was danne ob si du bei
du tůt das kan si wol verkeren. 443
Dar zů enkunde nieman mir geraten
das ich schiede von dem minne kert ich
minen můt von ir. wa funde ich ein so schō
ne wip du were valsches ane. si ist schō
ner unde bas gelobt denne helene unde diā
Hora walther wie 444 ne.
es mir stat. min trut geselle von der
vogelweide. helfe sůche ich unde rat. du wol
getane tůt mir vil ze leide. kunden wir
gesingen beide. das ich mit dir můste
brechen blůmen an der liehten heide.
Got gebe ir iemer 445
gůten tag unde laze mich noch geschē.
die ich minne unde nit erwerben mag. in
ch můt das ich si höre iehen. wie holt
si mir en truwen were. unde saget mir ein
ander mere. des min herze innekliche
kumber lidet iemer sit. owe wie süze ein
arbeit. ich han ein fenster unsetekeit.
Ich were dike gerne vro. 446
wan das ich nit gesellen han. nu si alle
truren so. wie mohte ich eine denne lā.
ich enmůze ir vinger zeigen liden. ich
enwolte fröide durch si nit miden. sus
behalde ich wol ir hulde. das si laze ane
nid wand ich gelache niemer niht. da

es ir dekeiner siht. 447
Got vil wol ze mir getan. sit ich mit
sorgen minnen sol. das ich mich unde
wunden han. dem alle lüte sprechen wol.
im wart von mir in allen gahen. ein küs
sen unde ein umbevahen. do schos mir in
min herze das mir iemer nahe lit. nu
ich getůn des er mich bat. ich tetes wur
de mirs du stat. 448
Es tůt mir inneklichen we. als ich ge
denke wes man phlag in der wer
te wilent. e owe das ich nit vergessen
mag. wie rehte vro die lüte waren. do
kunde ein selig man gebaren. unde spil
te im sin herze gegen der wunneklichē
zit. sol das iemer mer geschehen. so
můt mich das ichs han gesehen.
Sit das ich eigenlichen 449
sol. die wile ich lebe. ir sin undertan.
unde si mir mag wol gebůzzen den kum
ber den ich durch si han gelitten unde iem
also liden můs. das mich enmag getrösten
nieman sie entůs. so sol si nieman den die
nest min unde bewar dar under mich.
das si sich an mir och versume sich niht.
Weder ist es übel 450
oder ist es gůt. das ich min leit ver
helen kan. man siht mich dike wol ge
můt. so truret manig ander man. der
minen schaden nie halben gewan. so ge
bare ich dem geliche. als ich si vröiden ri
che. nu můs es got gefůgen so. das ich
von minen schulden werde vro. 451
Die kumet das ich so menigen man.
von siner not geholfen han. sit ich
mich selben niht enkan. getrösten mich
entriege ein wan. ich minne ein wip du
ist gůt unde wol getan. die enlat mich
aller rede beginnen. ich kan aber en
des nit gewinnen. dar umbe were ich nu
verzaget. wan das ein wenig lachet
so si mir versaget. 452
Si sehe das si innen sich bewar. si sch
ner ussen fröidenrich. das si anden
sitten iht irre mir. so wart nie wip so mi
neklich. so stet ir lop vil frowen lobes

ein wiht. ist si nach ir wirde gefurrieret.
die schöne die si vzen zieret. kan ich
ir denne gedienen iht. des wirt bi selken
eren ungelonet niht.

Swie noch min fröide an zwivel stat.
den mir dú güte mag vil wol gebüs-
sen. ob sie willen hat. son rüche eht mir
ich kumbers vol. si vraget des mich nie-
man vragen sol. wie lange ich welle br
ir belibeu. si ist mir iemer vor allen wi
ben. ein wernder trost ze fröiden mir.
nv müze mir geschehen als das ich glo
be an ir.

Gnüge kunnen deste bas. gerunden der
si bi liebe sint. swie dike ich ir noch bi
gesas. so weste ich minner danne ein
kint. ich wart an allen minen sinnen
blint. des wer ich anderswa betöret. si
ist ein wip dú nit gehöret. vñ güten wil
len kan geschehen. den han ich so iemer
müze liep geschehen.

Die grisen wolten mich des wider str-
ten. dú welt geswünde triureklicher
nie. vñ were an fröiden ab genomen. doch
streit ich zornliche wider sie. si moh tens
wol gedagen es wirt niemer war. mir
was ir rede swär. sus streit ich mit den
alten. die hant den strit behalten. nv
wol lenger den ein iar.

Min öge michel wunder siht. die es vil
verdienen kunnen denne ich. das dien
so schöne heil geschiht. öwe welt wie
kumt es umbe dich. ist got selch ebene
re er git. dem einen gewin. dem andern
sin. so wene ich alse mere. ein richer tore
were. so rich als ich armer bin.

Hie vor do wir alle waren vro. do wol
te nieman hören mine klage. nv ist
sumelichen so. das si mir wol gelöben sir
ich in sage. nv müze got ernuwen unser
arbeit. vñ gebe uns selikeit. das wir
die sorge swenden. öwe möhte ich wenden
den. ich han ein sunder leit.

Ein meister las. tröme vñ spiegel glas.
das si zem winde bi der stete sin ge-
zalt. löp vñ gras. das ie min fröide in-

swie ich nv erwinde. ich dunke mich
also gestalt. dar zü blümen manig
valt. dú heide rot der grüne walt. der
vogellin sanc ein trurig ende hat. dar
zü der linde süze vñ linde. so we dir
welt wie dirs gebende stat.

Ein tumber wan. den ich zer welte han.
der ist wandelbere. wand er böze ein
de git. ich solte in lassen wan ich mich
wol verstan. das er iht gebere miner sele
grosse not. min armes leben in sorgen
lit. der büze were michel zit. nv vorh
te ich siecher man den grimmen tot. das
er mir swere an mir gebere. vor vorhten
bleichent mir dú wangen rot.

Wie sol ein man. der nú wan sünden
kan. gedingen oder gewinnen hohen
müt. sit ich gewan. den müt. das ich be
gan. zer welte dingen merken übel
vñ güt. do greif ich als ein tore tüt. zer
vinstern hant rehte in die glüt. vñ mer
te ie dem tievel sinen schal. des müs ich
ringen mit sorgen. nv ringe vñ senfte
öch iesus minen qual.

Heiliger crist. sit du gewaltig bist der
welte gemeine. die nach dir gebildet
sin. gip mir die list. das ich dich in kur-
zer vrist. alsam dine erwelten kint ge
meine. ich was mit gesehenden ögen
blint. vñ aller güten dinge ein kint. swi
ich mine missetat der welte hal. mache
mich reine e min sele versinke in das
verlorne tal.

Owe war sint verswunden alle mine
iar. ist min leben mir getromet oder
ist es war. das ich ie wande das iht were
was das iht. darnach han ich geslaf
fen vñ enweis es niht. nv bin ich erwa
chet. vñ ist mir unbekant. das mir hie
vor was kündic als min ander hant.
liute vñ lant. dannan ich von kinde bin
geborn. die sint mir frömde worden reht
als es ob es si gelogen. die mine gespiln
waren die sint trege vnde alt. bereitet
ist das velt. verhöwen ist der walt. wan
das de wasser flüzet als es wilent

vlos. fürwar ich wande min vngelüke
wrde gros. mich grüzet maniger trage.
der bekande e wol. dü welt ist allent
halben vngnaden vol. als ich gedenke
an mangen wunneklichen tac. die mir
sint enphallen als in das mer ein slac ie
mer mere öwe.

453

Owe wie iemerliche iunge lüte tünt.
den nv vil nüwekliche ir gemüete stünt.
die künen nüwan sorgen öwe wie tünt
si so. swar ich zer welte kere. da ist ist nie
man vro. tanzen singen zergat mit sor
gen gar. nie kristen man gesach so iemer
lichen schar. nv merkent wie den frowen ir
gebende stat. die stolzen ritter tragent
dörpelliche wat. vns sint vnsenfte brie
ve her von rome komen. vns ist erlöbet
truren vnd fröide gar benomen. das müt
mich inneklichen sere. wir lebten ie vil
wol. das ich nv für min lachen weinen
kiesen sol. die wilden vogel betrübet vn
ser clage. was wunders ist ob ich da von ver
zage. was spriche ich tumber man. dvrch
minen bösen zorn. swer dirre wunne volget
der hat iene dort verlorn. iemer mer öwe.

454

Owe wie vns mit süssen
dingen ist vergeben. ich sihe die bitter
ten gallen mitten in dem honige swe
ben. dü welt ist vzzen schöne. wis grün
vnd rot. vnd innan swarzer varwe vin
ster sam der tot. swen sin nv verleitet ha
be der schöwe sinen trost. er wirt mit
swacher büze grozer sünde erlost. dar
an gedenkent ritter es ist iwer ding
ir tragent die liechten helme vnd
mangen herten ring. dar zü die ve
sten schilte vnd die gewihten swert.
wolte got wer ich der sigenünfte wert.
so wolte ich notig man verdienen richen
solt. iech meine ich nit die hüben noch
der herren golt. ich wolte selbe crone
eweklichen tragen. die möhte ein solde
ner mit sime sper betagen. möhte ich
die lieben reise gevarn über se. so wol
te ich denne singen wol vnde niemer
mer öwe.

455

In einem zwivellichen wan. was ich ge
sessen vnd gedahte. ich wolte von ir die
ste gan. wan das ein trost mich wider
brahte. trost mag es nit geheizzen es
ist vil kume ein tröstelin. so kleine swache
ichs üch gesage ir spottent min. doch
fröwet sich lützel ieman er enwisse wes.

456

Mich hat ein halm
gemachet vro. er giht ich süle gna
de vinden. ich mas das selbe kleine stro.
als ich hie vor gesach bi den kinden. hö
ret vnd merket ob sis denne tü. si tüt sin
tüt si tüt sin tüt. swie dike ich also mas
so was ie das ende güt. da hörest öch
glöbe zü.

457

Swie liep si mir von herzen si. so ma
ich doch wol erliden. das ich ir si zem
besten bi. ich darf ir weben da nit miden.
ich en mac als ich erkenne des gelöben
niht. das es ieman sanfter in gemüete
mvge bringen mvge. mir ist liep das ich
gezogenen willen vnd [illegible]
trüwe man gesiht. [illegible]

458

Lieb dv hast mich gar gewert. swas
liebe ich han ze dir gegert. des hast
dv dich dur mich verwegen. des si min lib
vnd al min leben. ze widergelte dir ge
geben. der solt dv gar für eigen phle
gen. hieran bis vnder bis gemant an
trüwe an stete. der phlig gegen mir als
dv vil gerne ie tete. so wil öch ich dü bei
dü dir. vs herzeklicher liebe gir. mit vol
ler wage wegen.

459

Lieb dir sol nit wesen leit. ob ich dich
trüwe vnd stetekeit. mit zeleistenne ha
be gemant. das kumt von minner trüwe
nicht. das weis der in dü herzen sicht.
mir ist din müt so verre erkant. das ich
in weis so ganz vnd so vermessen. das dv
nit stete noch trüwe machst vergessen.
das ich das weis so sicherlich. das ist ein
dinc das iemer mich. hin zü dir bindet
vnd ie bant.

470

Lieb ich weis din lobes me. lange were
de es dir beste. das hat din lib vnd öch
din müt. din lib hat schöne vnd güte w

gent. din mv̊t. wisheit. vn̄ ganze tv
gent. hie mitte bist dv wol behv̊t. wie
sol ein v̇ber messig lob gesvngen. dis
lob swie kvrtz es si mit rede getwn̄
gen. es ist doch vollen wit vn̄ breit. vn̄
hat da bi masze vn̄ warheit. das solt
dv han von mir vergv̊t.

Her hiltbolt vō Swanegoi. .xliij.

Das ich den můt iem von ir be
kere. so gros vn̄ stete ich vil
gṁe v̊bir. min herze stat niht
so dc es mich lere. dc ich mih
iemer scheide von ir. vn̄ ir geberde die ra
tent mir. die sint so sv̊ze dc ich niem
kein ander wib mohte minē so sere. ir
schonē libes hat got michel ere.

Ir schönú zuht also senfte vn̄ reine. lat
mich dc herze von ir scheidē niet. hie mit
ich kein and̉ frowē niht meine. wā dú
mir so friuntliche riet. da pi sol si wol be
kenen disú liet. vn̄ dc si och wisse das
och and̉ frowē heimme habent an mir
vmb ir mine vil kleine. sus diene ich in
allē gerne durch die eine.

Mir ist d̉ můt worđ trúbe vn̄ swe. wād
min sol doch niem̉ wden gegē ir rat. sit
si gelobet von mir bösú me. gegē d̉ mi herze
also gv̊tlichē stat. ein teil si an mir v̊gā
het sich hat. si hete des ere dc si ir zorn
v̊bere. wan ich gegē ir so gar vnschuldig
were. owe wes zihent mich die lugene.

Niem̉ möze ich sanfť bitē der stunde dc
ich mich von ir scheide. swie es ioh mir
ergan. ob si mir ir genadē niht v̊bunde.
so dc beschehe selt so wurde min wol rat.
ir rot munt d̉ so gar gv̊tlichē stat. ob si
mir dc zeküssenne wol gonde. vn̄ also
dc es doch niemā befonde. dc herzeleit ich
sanfte vberwunde.

Ein schappel brun vn̄ vnd̉ wilent ie blāc.
hat mir gehöhet dc herze vn̄ dē můt.
hie bi kv̊nde ich min frowē dē sang. dc
si bekēne wer mich singē tůt. ich sol mih
gegē ir schuldē hůtende sin. noh michels
bc dāne d̉ ögen min. si sie getriuwe das
wde an mir schin.

Es ist ein wund̉ mir wart nie so we.
do ich wol wierē fúr eigē mich bot.
tv mine ich eine vn̄ dekeine and̉ me.
vn̄ ist nah d̉ einē noh grosser min not.
dāne si we von minen alste. es we ei spil
da mit ich vmbe gie. nv erkēne ich mi
ne die erkande ich e nie.

Es ist reht dc ich lasse dē můt. d̉ mir
vf mine ie we riche vn̄ gůt. ich wil ge
barē als es nu stat. owe das mine ie dc
böse ende hat. swv̊ sich mit stete an ir vn
stete lat. wie vnsanfte dē ein scheiden
tůt. als es mir hat dc selbe getan. liebe
mos dike mit leide zergan. wie sanft
im ist d̉ sich hat behůt.

Nv wident ögē vil trůbe vn̄ rot. nach
liebē friunde so lident si not. die ir da
beitet lihte iem̉ me. dc leit getůt manig̉
frowē nv we. die fröide enpflagē mit lie
be alse. d̉ wūne wendet nv manig̉ den
tot. mine vn̄ friunde ich dvr got lassen
wil. des dunket mich dvr in niem̉ ze vil.
sit mā vns von ime dienest gebot.

Min teil d̉ mine dc solt ir üch han. dc en
wil ich and̉s niemāne lan. da bi solt
ir herē gedenkē min. het ich iht liebs dc
solt úwer. fröide vn̄ wūne wēe von ir schī.
si hat mir niwā leit noch getan. sit ich
mich kerte vn̄ ie sere rang. an eine stat.
da mir leid̉ nie gelang. bc dāne mir mv̊
ze es v̊ch da mitte ergan.

Das ir genade mich so gar v̊girte. des bi
ich vro vn̄ klagere. doch ie ir edeler
mine ich noh sanfter enbir. dāne ich si
weste in dē sorgē nach mir. als ich nv hā
vn̄ lide nach ir. got vnser herre dvr dē ich
si lie. d̉ gvnne mir des wde iemer ein wib.
d̉ vf genade dienē sole min lib. dc es dv̊
si dú mich erlbe vie.

Ich wil d̉ liebē ab singē. d̉ ich ie mit trú
wē sang. vf genade vn̄ vf gedingē. dc
mir triutē wde krank. vn d̉ ich also scho
neān eime tanze gie. ir zeme wol dú kro
ne. so schone wib wart nie. Elle vn̄ el
le tuzent wol. des mā in beidē dākē sol.

Ise gesach so tugentriche. frowē nie der
mos ich iehē. noh so rehte minekliche.
swe ich frowē han gesehē. des ist si von
allen. gewaltig iem̉ min. si mos mir wol
gevallē. si sv̊zer seldē schrin. Elle vn̄ el.

Selig si dú sv̊ze reine. selig si ir roter
munt. selig si die ich da meine. selig
si so sv̊zer funt. selig si dv̊ sv̊ze stunde.
selig si dc ich si ersach. selig si do si mich

bvnde· dú kant si noh nie zerbrach· el
le vñ elle tanzent wol·

Do ir v̄sagen mir so nahe gie do dah
te ich des ob ich nahē wē· dc ich v̄gez
se ein teil miner swē· do hůp sich erst dú
not an mir· mich getwanc dú minne har
ter nach ir· dānē si ter ze sůtte in dē lande·
da bi ich rehte an mir selbē erkande· dc
ich des niem enpflichē kan· ich ensi ir
stete als do ich sin erst began· do ich mit
triwē dc hērze an si wande·

Wil si dc ich vō ir scheidē dē můt vñ mi
n hērze vō ir minē kere· so sol si lassē ir
schōne vñ ir ere· ob si d' beider v̄zihe wol
sich· da mit mag si vō ir scheidē mich· swā
so dc keret so můs ich beliben· vñ iem dienē
dar vor allē wibē· wē d' schōnē mi dienst
so lert· als si nv lange mit haben hat ge
lert· so möhte si mich wol vō ir triben·

Dem kúnige füre ich swar er wil dē
lib· ane min hērze dc můs hie beliben·
das hat bi ir zallē zitē ein wib· vō d' moh
tes vnser hēre niht v̄triben· sit es nv můs
bi d' schōnē bestan· so möhte si dē kúnige
doch zeren· mir habē v̄lan· ir hērze dc mi
ne wil vō ir niht kerē·

Ich weis wol dc dú schōne ist so gůt· si
lat mich niht vō ir schuldē v̄derbē· ie
doch alleine swie si mir dar vmbe tůt·
doh wil ich iem nah ir hulde wērbē· dc wil
len bringe ich vnz an minē tot· des möh
te mich vil vnsanfte v̄driessē· dc wē ein
not· solt ich des wid' si niht geniessē·

Minū ōgē můstē dvr dc selig sin· dc si
an d' gůtē so rehte ie gesahē· vil ma
nige tugende vñ ir gǒtlichē schin· als
ir vō warheit die bestē ie iahē· ich han
mich lange an si v̄lan· vñ wil iem gena
de an si sůchen· dc műze ergan· swie si ge
biete oder welle gerůchē·

Vs allē frowē ich mir eine erkande·
zetroste an d' wil ich stete belibē· des
stete ich min ere ze pfande· vñ dc ich mi
ne si vor allē wibē· swēne ich dc niht
tů ich wil das si v̄ge· vñ ir genade mich
dar zů v̄ge· nv gedenke ob ir niht loste·

wer mich an frǒidē iem me getroste·

Was solte mir dar nah libe vñ ere· swē
nne ich das hērze wolte vō ir wolde wēdē·
si wisse dc ich minne si iem mere· nach ir
genadē műsse ichs noch v̄endē· wē dar um
be ob si v̄zihen kan· dc habet vil gůte fro
wē e getan· doch ist mī trost ich hōrte sa
gē ein me· dc niht so gůt so steter dienest

Do ich beide gesach vñ gehorte· wē
dc mā si hate so verre v̄gůt· vō dē lobe
ich mich tömplihe enboere· dc ir dú wolt al
so gǒtlichē tůt· ich solt mich vor d' not ha
behůt· wā do ir schōne mich also v̄storte· dc
ich si bat dc si niem getůt· ir grůs v̄sagē
mir die frǒide zerstorte·

Das hērze ist mir vor leide nah v̄swundē·
mir hat v̄sagit die frǒide mī v̄keret·
vñ minē můt nivvā truvē gelet· wā ich
nv han ir vngenade bevundē· dc tůt mir
leit vñ we zallē stundē· mī vngelúke ist
mit sorgē gemeret· mich habent ir wort
also sanfte v̄seret· dc ich niht möhte v̄b
wunde die wunde·

Swēne ich genadē ie gegē ir gedahte·
so frǒit mich ir schin in dē műte· so
enpfie aber si mī rede so gar zvngůte· dc
ich er schrak vñ mich an truvē brahte· owe
so vorhte ich dc es si v̄smahte· so het ich
sorge als ein kint ze der růte· wie ich ge
gē ir huldē mich also behůte· dc si iht vō
zorne sich an mir v̄gahte·

Wie schōne vñ gůt si wē· des het ich so
vil v̄nomē· dc mir niem me dú mē
kundē vō dē hērzen komē· sit han ich an
ir gesehen· swie gerne ich si nv v̄bere· ine
möhte alse ist mir hie beschehē·

Kvnde ich alles ir gezeme wol gedienē
dc tet ich· dc si mine bete v̄neme· nah
genadē vō mich· do ich si mir ze troste er
sach· wolte ir dc wesē geneme· so wol mih
des dc ie geschach·

Swie si vol dú minneklichē· des hat si
gewalt also· ich bin arm ich bin riche·
ich bin trurig ich bin vro· so gar ist si
gewaltig min· ist aber dc vō ir entwi
che des sols vngewaltig sin·

Die besten die man vinde kunde. wo de
pfade vrz vf den tin. die suchte ich nv
manige stunde. vn vant si in dem herzen min.
die ich han erwelt vs allen wiben. dú ist hie
bi der wil ich beliben. ich wil min suchen laze
sin. ich ensols niht langer triben.

Swie die vogel an dem rise. singen und
alder holz so bin ich in einer wise. vn
enwirde doh niemer vro. von der schönen die
ich da minne. dú mag mir frovn herze vn
sinne. ir genade sint also. dc ich ir niht wan
truren gewinne.

Swie si in der masse schöne were. vn alse
gar niht minneklich. sone het ich so ma
nige swere. von ir niht des duhte mich. wol
te si han mit mir gemeine. miner sorgen
niht wan eine. lihte si bedehte sich das
min truren wurde kleine.

Frowe ich rede es mit úwern hulden. sit
ich üch allererst sach. ine weis von welhen
schulden. lide ich vil gros vngemach. dc mir
von gedanken so we nie geschach. wies mir
solte ergan von der liebe die ich han. gegen
iv frowe der mag ich niht lan.

Von úwern ogen dur dú minn. gie mir
in dc herze min. ein so wunneklicher sche
ne. der mus iemer dine sin. nie gesach me
von wibe so gutlichen schin. vn ir gute da
bi. sit dis alles da si. frowe genade so la
mich vri.

Niemen kan es úch erkenn. bin ich úwer
eigen man. es stat wol nach úwern eren.
ob ich iv wol heiles gan. vn ich iv wol ge
ne diene so ich beste kan. ob ich das [..]ver
de spate vn fru. gegen iv frowe da horet
genade zu.

Wol mich des dc ichs ie gesach. selig
si dú stunde. do min herze erwelte die.
der tugende meisterinne. gedehte si wene es ge
schach. dc ich von ir munde. dort ir ersten
grus enpfie. do gab mich ir dú minne. dc
mich ir niemen versprach des wizzen kun
de. iemer sit so kerte ich ie. gegen ir minne si[n].

Ich wurde vro kunde ich verdie ne
ne das. do ich gegen ir hoh bette begun
de. dc ich von ir grossen has. nie vber nam von
ir suzen munde. dc si so schone mir versage
kunde. ob ich niht mer genaden an ir vun
de. so wolte ich iemer bi ir beliben. dur dc
doch getruwe ich ir bas danne allen wiben.

Owe ich armer wie sol ich nv geleben.
sit ich ir niht enbiete sol min sen
des klagen. nv mus ich leider swigende ver
derben. wan ich ir minen kumber niht mac
selbe gesagen. doch wil ich der truwen
niht verzagen. ich en si ir holt also mus
ich streben. swiget der munt so wil ichs in
dem herzen tragen.

Si möhte mich doch vnd wilent grüzen.
dc ir doch niemen verkerte als es ir ge
gen mir stat. ich was gewon von ir wor
ten vil suzen. dc si mich gruste. nun was
ich wart umbe sis lat. ichen geste das min
herze si hat. ze der beste erwelt dc wil ich
gerne bussen. swene mir stete vn ir ere
vn ir schöne zergat.

Min gröste leit möhte si lihte wenden. ein
halbes wort duhte mich von ir suz vn
gut. ruchte si mir dc segruze senden. da
von wer ich iemer rich vn hoh gemut. min
edelu frowe ist so gar niht behut. si möh
te mir die froide wol volenden. vf ir gena
de mus ich warten wene sis tut.

Owe minne wes zihestv mich. ich han
dir doch niht zeleide getan. dc dv
mich mugest dar an sundestv dich. dv
soltest mich wol an die not haben verlan.
dc dv mir kerest dc herze vn den sin. gar an
ein wib dú niht weis wer ich bin. vn dú mih
doh selde sihet vn horet. mich hat ir rat
vn ir schöne verderbet. sus ist min froide von
iv beiden zerstöret.

Rehte froide ich minne gerne. durch eine
froide die ich han. der were niht zeenbirne.
umb die ist es so getan. swenne ich der einen
ane were. mir wëren die andern gar vnmere.
ich wil mich bringen gar vs dem wane. es
ist dv edel wol getane. vn der beste iemer ei
ne. dast min frowe die ich da meine.

Ich han den geloben in dem mute. da von mich
niemen kan vertriben. dc mir niemen möhte
komen ze vn gute. dc ich si erwelte vs allen

Lwibē· wa sol ich belibē mit so grossen
lerē· als ich an d' schonē funde· wol mich
das ich so weln kunde· 41

Wil si bekennē dē gŏtlichē willē dē ich
gegen ir hān· so han ich genůg wan
so kan si niem̄ v'lan· sin laze mich des ge
niessē gegē ir· dē ich ir gab beidů h'ze vn̄
sinne· nach ir genadē so danke si mir· dē
ich be dank mich selbē minne· 42

Mir tůt vil sanfte swene ich hŏre dē mā
Si lobet so gar volleklichē· des bin ich
vro vn̄ enweis doch durc was· wā vns'
mŏt stat so gar vngeliche· ich minne se so
ist si mir gehas· dē ist vngeliche sine
bedenke sich es bas· so dē ir gůte iht an
mir entwiche· 43

Von sorgē wurde ich ledig sin· do mich
von schone alumbe vie· gehohet wart
dē h'ze min· wā es mir schedeliche ergie
do was mī sorge kleine· nu han ich me
danne eine· ich fůrhte ir si vil we nach
mir· als minē h'zē ist nah ir· dē si tůt zwi
valtiu leit· die vn vnser beid' h'ze treit· 44

Vnd wilēt mŏs ich tragē· vō gedankē
sendů leit· als ich danne hŏre sagen
vō ir so grosse w'dekeit· so wurde ich vō dē
mere vro· sit tete ŏch mir dē selbe also·
horte si vō mir iht gůtes· des sin wir geli
ches mŏtes· swe si frŏit des frŏwe ich mich·
swe mich frŏit des frŏit si sich· 45

Kaltē rifē vn̄ sne· so dů zergant so kůt
kalle· beidů blŏmē vn̄ kle· vnz ergan
gen ist min not der wirt te me· 46

Swie man siht die heide stan· wis
aldar sumerlich getan· mir en wil
min leit zergan· dē klage ich d' schonē
vō der ichs han· 47

In den sumlichē tagē hohe stat· manig h'ze
niht dē min· dē klage ich d' schonē dů mir
sende lat· keine frŏide komē dar in· sol das
iemer also sin· so mag ich wol klagē dē an
ir niht zergat· ir vil minneklich' schin· 48

Sgelichet wol dē sinē trewen vndan· d' nie hin
noch her gegie· als hat si lange wid' mich
getan· dē si ir mŏt v'keret nie· sit ich mich
an si v'lie· so enkunde ich mir vinde noh
entstan· wan v'sagē das vant ich ie· 49

Si sol wissen swas ich leides vō ir klage·
dē ich doch nie wib gesach· die ich so mi
nekliche i minne h'zē trage· nie niht and's
ich v'iach· dulde ich da vō vngemach· we
dar vmbe ich mohte noh gelebē die tage· dē
nie lieb mir geschach·

her wolfrān von Eschilbach.

Ein wib mag wol erlöben mir.
de ich ir neme mit triuwē war.
ich ger mir wart doch nie div
gir. Sch aber min ŏgē swungē
dar. wie bin ich so wilen slaht. si sint
min hȝe ī vinster naht.
Si treit de helfliche grvs. d mich an frŏi
den riche mag. dar vf ich ie in dienen
mvs. vil lihte erschinet noch der tag. de mā
mir mvs fröide iehē. noch grosser wund
ist geschehen.
Nv seht wie ein starche sene schade. noh
mire schade habet min dȝ wib. ir has
ich vngerne vf mich lade. diu nv dē schulde
hafte lib. gegē mir treit de laze ich sin. ich
wil nv pflegē d̾ zühte min.
Der heldē mine ir klage. dv songe ie
gegē dem tage. de svre nach dē süsse.
swer mine vn̄ wiblich grüzen. also enpfiet
de si sich mvzent scheiden. swe dv do riete
in beidē. do vf gie d̾ morgē sterne. wahtere
swig. da vō niht sing. gerne.
Swer pfliget oder ie gepflag. de er bi
lieben wibe lag. dē merkern vnverborgē.
d̾ darf niht dvrh dē morgē. dannen strebē.
er mag des tages erbeitē. mā darf in niht
vs leitē. vf sin lebē. ein offenū süzu wir
tes wib kan solhe minne gebē.
Do der zinne wil ich gē ein tage wise.
sang vbern. die sich mine tŏgenli
che vn̄ ob si prise. ir mine wern. so gede
ke sere. an sine lere. dē lib vn̄ ere. ergelē
sin. d̾ mich des bete. des war ich tete. ime
gŭte tete vn̄ helfe schin. ritter wache
hüte din.
Niht vkrenkē wil ich aller wahtē trü
we. an wedem man. niht gedenkē. solt
dv vrowe an scheidēs riuwe. vf kvnfte wā
es wir ie wege. swer mine pflege. de vf
im lege. meldes last. ein som bringet.
de mī mvnt singet. dvrh wolkē dringet
tagē d̾ glast. hüte din wache süzer gast.
Er mŏs vō dannē. d̾ si klagēde vngne
hörte. do sprach sin mvnt. allē mānē.
nie so gar ȝer störte. fröiden fvnt. swie
balde es tagte. d̾ vnuȝagte. an ir behagte.

das sorge in floch. vnvmeldet enkē. gar
heinlich sin vkē. ir brvstel drvken. vn̄ me
dānoch. vrlub gab des pris was hoh.
Vrspring blümē lŏb vs dringē. vn̄ der
lufte des meigē vrbeit vogel ir altē dōn
ettesweme ich kan niuwes singē. so d̾ tiste
liget gŭt wib noch alles an din lon. der
walt singer vn̄ ir sanc. nach halbē sume
terle ī niemannes ore ein klanc.
Der bluckechē blŏmē glestē so des töwes
anehang. erlūternt swa si sint. vo
gel die helle vn̄ die besten. al des meigē
ȝit. si wegent mit gesange ir kint. do sliet
niht diu nahtegal. nv wache ab ich vn̄
singe vf bergē vn̄ in dē tal.
Min sang wil genade sŭchē. an dich gŭt
lich wib nv hilf sit helfe ist wordē not.
min lon dienstes sol geruchē. de ich iemer
bitte vn̄ bitte vnȝ an minē tot. laze mih
vō dir nemē dē trost. de ich vs minē lā
gē klagē wrde erlost.
Gŭt wib mag mī dienst ervindē. ob di
helfelich gebot mich fröidē welle wn
de min truré müsse swindē. vn̄ ein liebes
ende an dir beragē. min langes gern. din
gŭtlich gelaz mich twang. de ich dir bei
de gŭt singe al kurch oder wiltu lang.
Werdes wib din süze güte. vn̄ din minē
klicher zorn hat mir vil fröide erer
nalt dv tröstē mī gemüte. wā ein helfli
ches wort vō dir mich sanfte ernert. mach
ein wenig mir mī klagē so de ich wde
gros gemŭt bi minē tagē.
Es ist nv tag. de ich niht mag. mit
warheit iehē ich wil niht lang sin.
diu vinstre naht hat vns av braht. ȝe leide
mir dē morgē schin. sol er vō mir scheidē
nv. mī friunt diu sorge ist mir ȝe breit. ich
weis vil wol de ist ŏch ime. [illegible] ich ī minē
ŏgē gne burge [illegible] ich in also behaltē
mī kvmb wil sich bereiten. o [illegible] des wie
kvmt ers hī d̾ holste fride [illegible] in noh
an minē arm geleitē.
Das gŭte wib ir friundes lib. vaste vm
be vie d̾ wē entslaffē do. do dē geschah
de er er sach dē grawē tag. do mvst er sin

vn̄ frŏ · an sine brúste er si druhte vn̄ sprah ·
do erkande ich nie kein trúrig scheidē also
snel · vn̄ ist dú naht vō minne alze balde · wē
hat si so kurz gemessen · d' tag wil niht er
winden · hat minne an selde teil dú helfe mir
dc ich dich noh mit fröidē müze vindē ·

Si beide liute dc er keste · si genŏg gevlū
schet wart dē tage · vrlob er nā · dc da wol
zam · nv merket wie da ergie ein schimpf bi
klage · si hatē beide sich bewegē · es en wart
so nahē nien gelegē des noch dú minne hat
dē pris · ob d' sunnē dú mit blicke wēen sine
mohte zwischē si geliuhtē er sprach nv
wil ich tete dín wiplich gŏte neme mī war ·
vn̄ si mī schilt hüte hin vn̄ her noh all
len ziten · 17

Ir ŏgē nas · do wurdē bas · ŏch twang ī cla
ge er müste vō ir · si sprach hin zime · vrlob
ich nime · ze dē fröidē mī · dú wil gar von
mir · sit ich müs vmmidē dinē munt · d' mai
gē grüs mir bot · vn̄ ŏch dín kus als er in
dín vzerwelte gŭte leite vn̄ dín geselle d'
trúwe si sprach weine wiltu mih lazē · nv
kom schiere wid' vf rehtē trost · owe dur
dc mag ich strenge sorge niht gelassē ·

Gŏt wib ich bitte dich minne · ein teil dur
dc sit ich dir niht gebietē mag · dv
gib mir die gewihe · dc ich bas an dir
gelebe noh liebē tag · snel fúr mich wid'
dāne ein tet · mag mir dín helfe entwē
kē · wilt an trúwe gedenkē · selig wib so
gist ein liebes ende mir · 19

Dv treist so vestes hēze · vf mī v'lust wī
sol d' sitte an dir zergān · ein müzer
valke ein terzen dē mach breist · niht be
stāne dir dú dine stan · dī müt ist vf den
kus gestalt · dī lachelichez grüzen · mag
mir wol gesüssen · bitte not sus hat dín
minne mī gewalt · 20

Möht ich die selbe reichē · dú so hoh · ob
min fröide stet gezilt · got müs ir hēze
erweichē · sit es noh · d' miner swe niht
bevilt · mā siht mich al ze selte geil · ein
vlins vō donrē stralē möht ich zalle ma
len · han erbeitē das in der hēre entwi
che ein teil ·

Ir wengel wol gestellet · sint gevar · als
ein tŏwig rose rot · dú schone mir wol ge
vellet · sist valsches bar · ir ŏgē bringet
mich ī not · si dringent in mins hēze grunt ·
so entzvndet mich ir minne · dc ich vō ir hē
be entbrunne · an d' stat bin ich vō der süze
wunt · 21

Ir schöne fröide machet · dur lühtig rot · ist
ir munt als ein rubin · swē si vō hēzen la
chet des sorge ist tot · sist mī spiender ŏgē
schin · ir fröide krenket dc herze mī · ich
stirbe mit wndē ir minne · venus dú göttin
ne · lebt si noh si müste bi ir vbliche sin ·

Ich wil des minē ŏgē sagē dank · dc si si
vundē also gŏt · die ich da minne tragē · sun
der wank · dú hat gehöhet mir dē müt ·
dc schaffet mir ir roter munt · ir minne
kliches lachē · kā mir wol gemachē · hohē
müt da vō mir wirt ein fröide kunt ·

Manig klaget die schonē zit · vn̄ die
liehtē tage · so klage ich dc mir ein
wib gerüt · dú mir leit zŭ sorgē git owe
dirre klage · we ist mir fúr sendes truren
gŭt · aller vogel singē aller blŭmē schin ·
ellū wib vn̄ wibes kint · swer der lebende
sint · tröstet mich niht wā so dc sol sin ·

Mich hat leit in trurē braht · vn̄ ein se
de klage · dú mich niht wā trurē lan
wil · mir hat lones vngedaht · d' ich han
al mine tage · habe gedienet vs d' masse
zil · wer sol mir nv lonē vn̄ gelit si tot ·
geschiht des niht vn̄ stirbe aber ich fro
we min nv sprich · vf wen erbe ich dā
ne dise not ·

Hilf hilf gŏt wib la beschē · ob dv
hvrechē maht · sorgē baut min fröi
de hinker dran · nur mag lieb vō dir be
schehē dar zŭ hast dvs braht · dine gŭ
te bitte ich vn̄ man · mālich dienst wib
lich lon gelich ze wag · wā an dir vil se
lig wib · kūb treit min lip · die vnātē
zit naht vn̄ tag ·

von Singenb'g Truchseze ze sant Gallen. xlv.

Frowe selenriche. wie mugt ir so
langes leit an mir vtragē. tūt so
selidiche. vn̄ lat mich niht an frōi
dē gar vzagen. wā vderbet ir mih
so. de wirt iv vkeret vō den beste die noch gē
ne weren fro.

Frowe ich bin d' eine. d' sich niemē tag vō
iv gescheidē wil. sol de helfen kleine dar
zv were doch d' gvte an iv ze vil. ich weis
wol ir sit so gût. de mich noh ein hoh trost
von iv machet hoh gemût.

Frowe ich ger niht mere. wā so vil vn̄
wirde das. so wer hin al mins h'zen
sere. von der ich niemer tag gescheiden
wil. de ir sich mich nemet an. vn̄ ich iuch
lieb were danne ein and' man.

Frowe ob ich vdirbe. we habet ir oder
niemā deste me. vn̄ ein leit er wirbe. de
ir selbe mvzet sprechē we. wie han ich sus
gewirbet. de ich de vderbe d' mich vn̄ and'
frowe dike hat gelobet.

Mir tût min lob so seltē wol. de mich wū
derlichē wil gern. wie das so gevar. we
de ich niht geniesen sol. de ichs vf han
gevndert. mir ze frōide gar. vn̄ ich an si
alleine lones han gedinget. swie mir ir
trost die frōide nie bringet. so wirt das
leit an mir geschehē de leid leit we menig
zit. an niemā iuht ist geschehē.

Solt ich geniezē de ich bin. vn̄ ie we mit
stetē trvwē. wibes ere fro. so mohte
si mir hinnē hin. wol min leit mit liebe
niwē frōide elend' so. mā sehe an mir
dē hohē mvt. der alle die niht nides pfle
gent. vō schuldē mvste dunken gût.

Klagelichē swē klage ich d' vil liebē vf ir
trvwe. de si mir si wende. wā si beswæret
sere min gemvte. swēne ich vf d' strasse ge
sellechiche var. so saget si mir alle we in
leides si geschehē. de es mich mvt. wā ich
niht gûtes kan vieheen. h'ze liebe frowe
nv vrage es so. de ich doch gedenke so wol
geschach mir do.

Der ich diene vn̄ al da her gedienet
han. sit ich vō kinde alrerst diene kvnde.
dû ist so lieb so gvt vn̄ öch so wolgetan.
de mā dē allen niht geliches vūde. si he
vet sich vō tage ze tage. dest ir sitte d' ich
so holdes h'ze trage. de si so sûzer sûze w
went. de mā sich niote nach so sûzer lie
be sent.

Dehte ich iemē ine vdehte ir gûte niht.
die mā an d' vil minneklichē vindet.
er mvs lachē swer ir vnd' ogen siht. des
si sich nach ir selbē vnd' windet. de tūt
si frōide vn̄ ere schin. wol mich des so selig
ist dû frowe min. de si mit liebe frōiden
wert. de git si frōide swe er ir zer wlte.

Was div wůde minneklich frōi ... gert.
de git. dē d' si nach ir wūde kan gemin
nen. da bi vil der minneklichē frōide lit. de
sich des niemā zende kan v'sinnē. wie kō
de ich iemē vden hoh gemvt. an ir trost
wā si so gar nach wunsche tût. dvr das
han ich mich ir ergebē. wā si so wol ge
liebē kan dē man sin leben.

Swen wund' de ich si geswigē d' vrage
mich ich kans im wol beschēdē. mir hāt
dû wib so vil v'zigē. de mir durh not de
singē mvs erleidē. si niemā nv d' sanges ē
ger. d' wünsche de mir noch dû sûze ir
liebe wer. des ich ze ir gvte han gegert. so
bin ich vro vn̄ mache ir hohe wirde wert.

Dû liebe liebet sich so mir. de mir die lie
ben niemā kan erleidē. d' selbē liebe
dinge ich ze ir. gerûchet si mirs nach ge
nadē scheidē. so scheit ich vō send' not. sus
mvs ich lidē kvmb' vnz an minē tot. ich
sihe si hā so sûzes lebē. de an ir trost mir
niemā frōide kā gegeben.

Ich sůhte lieb do vant ich leit. wil de dû g'
liebe mit ir gûte wēdē so si dir tꝛuwe vnd
seit. wer kan mit senfte vnsenfte not v'
endē. mī h'ze we vil nah vzaget. da vō
das mir so dike sere wart vklaget. nv h'
ze eht es sin waken sin. es wanke hin
es wāke her sist wird' in.

Ich wil mit frōiderichē mvte. singē alle
die wile ein wib. ir gvte keret mirs ze gv
te. die mī h'ze vn̄ al der lip. ane valsch ꝛ

ir gewalt betwungē hat. so dc mir me
liebers wart geborn. nimt si nv zegv̊tes
wibes hzenar. so dinge ich dc dc mi ste
tes lieb an ir niht si v̊lorn.

Swie vil ein wib vn frœide machet ei
nē mā d̓ stete hat. so si in dan eines
an erlachet. so dc es vō hzen gat. so ist
sin dursteg terig lert mit liebe hin. dc er
kēnē ich bi mir selbē wol. troste si mich
noch der eigē ich da bin. so v̊gulde ich gar
mit liebe swe ich leides geldē sol.

Verteilet mich dū schone ir gūte. hinā
hin als ōch da her. so twinget liebe
mī gemv̊te. so dc ich des niht enber. ich en
habe. vnt gv̊t swe si mag an mir begen.
vn̄ enwil mich niht wā des beste zit ver
sen. swie si wil so wil ich dc mī frœide ste.
ich mein lieb noh gv̊t an ir genade mir.

Swas dū welt nach frœide ie [illegible] besche
vf holie mv̊t gewarb. sine wile ōch
noh dc ist alles ein wiht. wā dc nie gar
ein sendelere an mir v̊darb. vō maniger
frœmder vngeschiht. so funde ich dc. des
ich mich noh wol v̊wene an mine mv̊te.
dc ich mich nie gefrœite bas. geshe ōch
mir vō der vil wde lebede iht zegv̊te.

Wol gedingē vn̄ ie doh niht vollē wol
gelebē. so furhte ich villihte ei en
dc neme. d̓ selbe trost ist mir ze minner
not gegeben. sol dc d̓ liebē wol gezeme.
so wundert mich. sol ich zevolleclich̓ frœi
de an si gedigen. so sol si be bedenkē sich.
ich en kon de vō dē men niem gūtes
niht gesingen.

Swer zurnet so dc es gat vur die
sere hin. d̓ v̊b siht d̓ wisē rat. sol ir
wer dienst v̊lorn an mir eine sin. so we
ōch dc ei missetat. v̊gesset ir dur dc ei
ne d̓ vngē ob ich an iv eine vnge tete. so
wene ich wie bester mir ich hete iv lieb
dāne ich dē hzē vō schuldē vf mir hete.

Das fro mī mv̊t vō hzē si. des mv̊ze
dū vil wde selecliche lebē. dū mich vō
maniger sorge vri. gemachet hat vn̄ ōch
vil liht̄ trost gegebē. dc lieb trost nie
māne vō so reinē wibe kam. do si mir

alle vnfrœide mit so steter frœide nā [illegible]
sage iv wie es als ich hā gesaget. so [illegible]
te nv mī endelosū klage wol sin v̊daget.

Der [illegible] wirde wirdet mich. vf die.
si sich mit allē gv̊tē dingē [illegible]
was lobe ich si loht selbe sich. [illegible]
si stetelliche ir gv̊te pfliget. ir selde sel
der lib vn̄ ere. swem si wil. [illegible] selbe frœi
ein teil mich mere. dāne vil. [illegible] sage iv
wer es als ich.

Ir spachet ie dē frowē wol. hab ich [illegible]
niht genossen dc v̊geben. [illegible] gv̊t vil gūte
ōch ich ja gedienen sol. wan [illegible] ich dar
vmbe niht en si d̓ wilte [illegible]
noh nie gegē iv dc keme [illegible]
anders lieb [illegible]
ge iv als ich [illegible]
[illegible] endelosū klage niht [illegible]

Hōrliche [illegible]
[illegible]
dc ir helfe [illegible]
frœide bringē [illegible] ich [illegible]
fur si zegisel [illegible] an [illegible]
dc sin ob iemā [illegible] lebe.

Dānoh [illegible]
die wirklich [illegible]
selber ere. [illegible]
[illegible] mich des ane [illegible]
d̓ habe gemeine [illegible]
wile swes er gert.

Solde ich iemā frœide erwibē. an [illegible]
strichē dc we ane [illegible] si vnge [illegible]
an mir v̊derbē. so [illegible] alles den [illegible]
nv grüne [illegible] swer schiere git daz [illegible]
so mā sin gert. als ich die wisen hōre ie
hen dū gabe ist maniger gabe wert.

Frowe ich wie gūte [illegible] dc mag an iv
[illegible] wer helfe nit gesin. [illegible]
iv dāne so. dan ist [illegible] ander [illegible]
ster dāne min. [illegible] kan mich
niht getrostē vā [illegible] solhē [illegible]
teswar ich alite [illegible] harte klēe.

Nein vil süzū frowe [illegible] stete [illegible]
dc sol niemā [illegible] sagē. wene
wart ich der en ein [illegible] wol
dc helfen [illegible]

ir vō iv niht ring. ich sage ū bas durh
solhe not v̄lure ich niht ein vinger.
Ir sult selben spot vb̄n. ia hat mir d' ernst
gar dē schimpf benom̄. nv wes sol mā üch
gewern. de ir sprechent dc iv swē si beno
mē. des kan ich üch wol gewisen nemt
ir mich zetāte. v̄denke ich mich als ich
doh sol so volge ich ū des rates spate.
Das mī rat vn̄ ōch min klage ū so klei
ne waget dc tūt mir we. zürnet ir ob
ich v̄sage. dc mir niēn enkvmt. so wirt
des zornes me. sit nv zorn niht vrumt.
so lyne ich gne vf üwer gūte. ih han gesw
[illegible] ich vor loser māne ū ko mih behūte.
Böser rüke ist mir kvnt. ich han ū ge
[illegible] ane valschen wank. wer es
[illegible] gegē mir sprechet des
[illegible] dank. hulfes iht. ich swi
[illegible] kan wā die riht. so
[illegible] üch dar vmbe gū
[illegible]
K[illegible] gewirdē nah
[illegible] erkēne. dc we ir iv
[illegible] enpfinde ich ir genaden
[illegible] d' sol genedig sin. des
[illegible] frowe mī. wil si mir
[illegible] sage. ich weis dc ich die swē
[illegible] lange kan getragen.
N[illegible] gyte wol. dc si dē gū
[illegible] langē beswere. sit ich
[illegible] hēze sol. so lasse ōch si dū zwi
[illegible] so rike vnliebe spür. des
[illegible] nach an alle mine fröiden für. wā
[illegible] der gedinge lat. dc selbē vō gūtē
[illegible] wā gūtes gat.
Wie hohes mūtes ist ein man. d' sich zv̄
hēzeklichē liebe schonē libe hat gelert.
der fröide ich niht gelichē kan. mir ist el
liu fröide gar ein niht gegē dirre swas mir
ieman seit. swer sich so wünneklich wünne
wol för war gefröwē mag. d' hat die nah
niht angest wā dc in v̄teilē sol d' tag.
Geselleklicher vmbevang. mit blankē
armē sonder wan eiñ sendes hēze hoh
gemūt. da wirt dc vngemūte krank. swa
wünneklich minne kvs so lieblich lieb an in
der tūt. Sw sich so wünneclich ze.
Der tag mich leider hat beraget. so sel
te nach der erē sige dc ich niht fröi
de mag gepflegē v̄iehen. vil selig mā
der des niht klaget. vn̄ im sin hēze mag
gesagen was im zeleide ist geschehen.
Swer sich so wünneklich.
Der süze wehsel vnd' zwein. dc vō dū
minne fügen kan wie ruker d' dar
hēze enlw. dū beide ir mūtes sint allein.
ich kan nah wünsche erdenkē niht zer
wlte selēc dirre we. Swer sich so wüne
klicher wüne.
Der tag wil schei[illegible] tūt we. vō liebe
lieb es mūs iht sin. wol vf laze ir
dc hēze hie. dū din zefröide hat gegert.
si wil ōch dir dc herze lan dū triuwen
dir gewākte nie. dv leist ōch ir als es dī
wiber lip vil wol geleistē mag. mit schē
re komene als es es mag niht lenger hie
gesin ich sihe den tag.
Der vil selderichē wil ich dienē vf ir sele
de ichē trost. was kan sich gelichē. dē
den fröide hat vs sendē sorgē hat erlost. d'
mē not nah hēzeklich liebe erleit. d' kan
ōch niht wissen we gelike wünneklich
wüne git zū widekeit.
Sit d' gūtē gūte sich so gūtet vn̄ meret
alle tage. so mūz min gemūte. sin ge
höhet vf den trost dc ich betage. lieblich
lieb nach leide also dc si mir gebe. wünneclih
ir grūs we wie frölich dāne al mī langes
trurē wid' lebe.
Swer an gūtē wibē. hohē mūt nah h'
zeliebe niht vinden kā d' mūs wol be
libē. vngefröit vō wibē wāwe als ei man.
d' sich aller wüne wol v̄kunnē mūs. wo
tūt ind' wlte reht' mānē alse wol so wü
neklich wibe grūs.
We wer sol mich grüzē. sit d' werde grūs
so volle selde git. da wil ich d' süzen.
vmbe dienē wand an ir mī fröide lit. so ge
dinge ich dc si mir genade tūt. ich wil es
niht dingē ich wil wissē dc si mir mit
liebe lonet si ist so gūt.
Runde ich so gesigen. dc doch vnd' schē

zwene duhte gůt. so wolde ich mich twin
gen. möht es anders niht gesin vf hohē
můt. sol ich niht ersingē wan d' lutē has.
so gezimt d' gůtē wol an seldē vñ an eren
de si mir ersetze de.

Fröit ich wört lich fröiderichē. die da
sin vō schuldē vro. möht ich mich lich
wol geliche. we wiz gne ich tete also. al
die wile mich dū gůte. frömdē wil. sone
wirt mir niem wol zemůte. we dar vmbe
ist es nv sus so wo es niht anders do.

Solde ein sůze wib ir ere. lan an frůn
de widen schin. sone gert ich liebes mē
hinnā dat so můs ich sin. sam d' sich ze
fröidē twinget. swelh mā niht vō h'zen
noh vō můte singet. da ist d' lut valsch
vdeket in gemalen schrin.

Wer kan nv den slůzel vinden. der mir
fröide entslissen sol. wolte si sichs vnd'
windē. de kunde ir genade wol. dv mich
eret vñ vneret. dū mich heilet vñ öch ob
si wil v'seret. so de ich die herzeklichē swe
vnendelichē dol.

Wir suln dankē wibes gůte. han wir ere
han wir gůt. wā si hohent manig ge
můte. de doh niem hoh gemůt. an ir wer
dē trost geschehe. ist de tröste mir vō vnge
lüke vnnehe. so ist doch war de niht so
dike lieb nah h'zeleide tůt.

Ich were e vil langes můtes vñ an fröidē
gar v'zaget. wā de ich dū wunder gůtes
an ir weis sone si v'saget. de si mich wol
zeiner stvnde. vō d' langē vñ d' leidē swe
enbunde. in d' ich vf gůt gedinge dike an
sorgē bin betaget.

Was kā wile vñ wibes ere. vñ ir gůte
sin gelich. die es ze gůte wellē kerē.
dan ist niht so seldenrich. ob de ieman d' wirt
gekrenket. de niht einū missetůt. swer
da krankes zů gedenket. allē wibē dast
niht gvot.

Suln die altē für die ivngē. fröide gen
de misse zimt. da ist des rehtes reht
v'drvngē. swa dis vn weger für genimt.
doh wirt mir d' weg schantze. manig wer
lich spil v'lorn. vñ an ir v'geliche glantze.
dike sur vür süze erkorn.

Wie gne ich mit fröidē werē. vert vñ
fröide niht so wert. nv ist dē richen
fröide vñ me. mere ist swer ir ze rehte
gert. ob ich an mir selbē funde. de ich n.
hohes můtes gne vnd wilde. sone funde
ich niht dē ninde der mir s gvnde.

Ich můs liebē vñ leidē. leidē trost vō sch..
dē gelē. triuwe vñ ere v'rer leidē. beiden
niemā kan gelebē. alte sitte ivngē liutē
sw dv leide mit ein and' nv wil triutē d'
wirt gar zespotte kan ers niht v'schütē.

Lirezen tobē sich die wise. wise vf d'
seldē vart. so kunde ich ir lebē p'sen.
p'sen wir ir tobē art. de mag wol ir to
gent geriuwē. do mā alte sich dvr zuht
die ivngē bliwē. do stunt es an erē bas
vñ öch an triuwen.

Wer sol sich an valschen keren. ken sich
die valschen dan. die niht gern wan
valscher eren. erē kraft niemā gewā. wā
d' eine d' des varte. de er so mit triuwe vñ
öch [illegible] mit zuht gebarte. de er sich niem
an [illegible] ir beherre noh öch bewarte.

We de wir so kranke wilē. wibē and's
dane also. est zerwngest niht wā si
ben. sterbē alle lihte vro. so de wir die ta
ge v' swendē. ane fröide vñ doh mit sorge

niht wendē · we sol truren für dc niemā
kan erwendē ·
Swer minneklîche minne · mit minnekli
chem liebe habe · der sol sich des niht sû
men so der tag uf ge · ein twinge sine sinne ·
sines h'zeklîches liebes abe · dur dc sin lôse
klichiu vrôide werde als ê · so mag diu fründ
schaft wunde wol beliben · och sint gewis sun
mā wol v'triben · dc da dc wol vil lihte an dē
ende wirt ein we ·
Nv hôre trut geselle · so sprach das wunne
kliche wib · wie nahe mir dc weken
an min herze gat · ich welle sone welle so
fürhte ich dc din minne mich an frôiden
gar v'derbe · diu niht maze hat · ich wene
an mir diu maze welle unmazē · wilt du
mich also dike sende lazē · dc ist ein ding
dc mir dē lib niht lange lat ·
Owe mins h'zen h'ze · du wilt mī h'ze
brechē abe · wā e dir iht geschiche
so môste mir geschehē · ein unheilet sin
ze · da mā niht vür gebieten kan · sus stet
gegen dir min wille des mûs ich v'iehē ·
da wart ein lieblich kus nach h'zeleite · dar
nach mit rehter güte in weis was mere ·
da sol mā nach gedenkē un niht geschē ·
Sol ich nv vō dir scheidē · so mûs doh un
gescheidē sin getrûwes h'ze trûwe d'
ich han gepflegē · gegē dir sit mine uns
beidē · gesellekllich lieb erwarb · so hat ih
alles trostes mich an dich bewegē · mich
kan niht wan din eines trost getrôsten ·
ich bin dē besten ob dc wirt zem bôsten · wir
mir vō dir niht h'zeklicher triuwē segē ·
Min frôide mine sinne · min lib mī lebē
mī selde gar hat so din lieb in bandē
dc ich dir niht mag · entwenkē stet minne ·
un also stete dc mir ie din lieb din leit dū
sweren f'et die minne wag · nv la mich vrowe
varn mit dinē huldē · mir wer ein iar ein
tag bi dir vō schuldē · nv mag es [illegible] ...che
niht mer gesin wol uf es ist tag ·
Vō vrôidē frôit mī h'ze sich · swen ich
die frôiderichē sihe · e toch dar under
twinget mich · ein leit des ich dur not v'gi
he · ist si schône un ist si gût · dest wirs
tût mir ir v'sagē · wer si alt arm un un
gemût · so môht ich si wol v'klagen ·
Mir ist dc ofte wol gesaget · dc ich gerne
diene wil · v'dulte mir ein sûze mā
get · dc ich ir teilte wol ein spil · wird' spre
he si dane dē teil · niht so solde er stete si
niemē wurde ich doch ir schimpfes geil · du
so hat geschimpfet min ·
Min gemûte hôhet sich · hohe mûze ir
wider lip an selden stein · diu so wūdekli
che mich · kan getrôsten das m in truwe
mûz zergen · swie si nah ir minneklichen
gûte wil gebarē · sus so wid'tinge ich swe
lich galter bin d leidē iare ·
Leid' iare wirt mir büz · so diu liebe reht
lieb erkennē wil · wan ir sûzen mundes
grûs · mich so grûzet dc mir frôide merer
vil · nach dē grûze wil ich also strebekllichē
wlen · wirt mir sin niht dc mā mich uf
d' verte siht v'derben ·
Der wilte voget des himels küning ich
lob üch gerne · dc ir mich hant erlan
dc ich niht lerne · wie dirre un d' an frômd'
stat ze minnē sange scherne · min meist
clager so sere vō d' vogel weide in twinge
dc in twinge teils dc in noch betwang ·
dē lant sin bi so rich kunst an habe ze
krank · dc ich mich kome uf ir genade
vō dē minnē scheide · sus heisse ich wirt
un rite hein da ist mir niht we · da sin
ge ich vō d' heide un vō dē grünē kle · dc
solt du stete miltet got dc es mir iht ger
Nv gie ich niht d' wilde me · wā [illegible] ge
das ich solde wilent sehē · d' mir dc me
v'gas · sit si mir tût mit gûte we · un ir mi
nes willē wart v'iehē · mir wolte als ich ir
wort entsas · do we ir wert ir wol · wie so
minneklich un alles ir gebarē · d' iem nach
dē wunsche schones wibes solde varē · der
kunde si nach minē dunke schôner niht
gemachē · mich frôite wer ich halb tot ge
rüchte mich so selig wib vō h'zen an ge
So süs lachē sûzet mir dc [illegible] lachē
ist die wile un och dc lebē · dc ich so
ge heze uf vō mir hoher stein · ich weis
die sûzē selde an ir · diu selde frôide kan ge

geben. vō der wol teuren mŏs zergen. we
möht also bescheidenlich gŏte ihr arges
wider strite. tn d' si mineklichē lebt mit
selden zallen ziten. es mŏste wol sin ein
vber maze nahgende swere. da alse wer
des wibes trost den si wol gele rüchte sis
mir gŏt zebitze were.

Gedinge sorge vlehen tŭt. mich we dē
harten ald. owe mir wie dc fŭget si. dc
si mich weis also gemŏt. swie sere si mir
tŭt gewalt. dc mir ir min h'ze ist stete bi.
nv si eht stete ich wil mit sige od' ane sig
beliben. mir mag mī gŏt gedinge noch die
sorge wol v'triben. ob mir ir genade genede
klich wirt erzeiget. dc siechen sŭz an dem
ende wirt. so ist alles dc ich we geschehe mit
fröiden gar geswiget.

Dv̊ hohgemŏte höhet sich mit tugende
so. dc sich mī h'ze höhen mŏs vō schul
den. owe wā wen ny die edelen tvnge wb. so
möht ich ir gedienē wol zeschuldē. wie möht
ich ein ir hohes lob ze vollē w'de bringē.
in kvnde es niht in tusent tusent tare gar
gesingē. dar umbe het ich fröide gnŭ helfe
gŭte vñ ŏch ir tat. we ob er erelich vf lieb
gedinge mit gelichē kvmb hat.

Min kvmb d' mich te so kvmbliche twingē
dē mag dv̊ mineklichē wol v'endē. ich
svnge ich sagte ir also hoveliche dank. ge
rüchte si mir vngemŏte wendē. des sich
ir ore möst erfrowē. vñ ŏch ir h'ze erla
chen. owe wie kan si selig wib so hoh
gemŏte machen. er sol zerehte lange
mezen. d' an si so ebne mas. dc er an ir
zer wilte nie nach vollē wunsche weder
des noh des v'gas.

Swas iemā weis ich weis ein wib so
wolkomē. an libe an schöne an erē
vñ ŏch an gŭte mŏte. wirt mir vō ir ge
nade twē niht benomē. dc mir niht and's
mag beschen ze gŏte. in weis we ī anders
hie bi wa an wiben iemā sehe. mich dv̊
ket des dc niemā i d' wilte bc geschehe.
mir möht an ir zew'deklichē fröide alle
wol geschehē. solde ich d' wŭneklichen
trost mit liebē ende mir zeheile noh geschē.

Selderiche selig wib. wie dv̊ lerest h'ze
liebe wid leben. sel w'de h'ze lib. hat
ich eine wibe in ir gewalt gegebē. bin ich
da beswert we wie sol ich dc gesagē. da wil
ichs allerest gotte vñ dar nach ald' welte

Mineklich gebarē wil. Klagen.
mich v'derbē dc ich an d' gŭtē sach. dc ir
schöne ie wart so vil. dc hat mir gemachet
swe vñ vngemach. doch hat mich behabet
an liebē wane noch d' wan. dc niemā gros
lieb en mag an vnder wilēt leit gehan.

Sŭzer fröide ich was gewenet. wol im
der mich alse sŭze wid' wenet. des mŭst
w'de also v'senet. als sere sich dvr not d'
mine frölich sene. vñ gŭtlich sprechē mv
ze mir gelē. trost d' tröste mich en zit wā
and's mŏs ich senede lebē.

Als welte niemā kan. so gebarē dc si
alle dvnke gŭt. dvr we neme ich
mich des an. dc niemā gert noh niemer
me gert. ich we in d' maze des mich duh
te wol gevarn. möht ich zŏ d' meiste me
ge miner vŭge mich gesharn.

Was sol singē oder sagē. [illegible]
hē mŏte wol gezimē [illegible]
ders mich beragē. [illegible]
sine w'de nimer. bet als es [illegible]
mŏte aleine w'. so wer alles dc [illegible]
dar an des mir min h'ze gert.

Klage ich mine sende klage dv̊ mich
twinget vñ ie h'zekliche twingē mit
d' klage ich niht beiagē. noh beiagte nie
wan smehē dank. sol ich also mit [illegible]
vf lieb gedinge leben. so mag mir dv̊ liebe
ir trost vil schiere vn schedeliche gebē.

Selig wile selig zit. selig alles dc der
sŭzen stunt geschach. dc si dv mit
selde git. eī so sŭze selig wort se mir ge
sprach. dc mich iem w'deklich' fröide hohē
mŏs. doch tuge ich ir willekliche wort
mir statte vnz vf den fŭs.

Swas wibes ere ie wol gezam. dar
vf so stŏnt ie min mŏt. dc ich dc mer
te. so vil mā dāne mich v'nam. so we mī
wart da bi da mā si erte. doch bin ich des
noch āe ir lon vil nach gescheidē wā al[illegible]

vil als ichs erwarb mit eren· dc solde eht
sin· we vmbe dc die wile ich lebe so hant si
doch dē dienest min·

Wan sol in dienē vmbe das· dc niht so
gůtes lebt alsam die gůten· vn̄ durh
die gůten sol mā be· die andn erē dāne sis
doch můtē· ich weis die einē dc des niemā
derst erdriessen· es soldē hundt tusent wol
geniessē· d' selekeit· die got nah vlize an
si nah allē wunsche hat geleit·

Ich bin d' gůtē vndtan· vn̄ allē gůtē wilē
dur ir ere· sol mich dc andˀs niht v̍vān· wā
dc dv gůte twinget mich so sere· d' gůtē gū
de wende mir den kumb den ich dulde· so
wirt mir schier ir has alsam ir hulde·
dc wēde en zit· est als ein slag in einen
so es niht v̍vat· swas man mir git·

Funde ich fröide wolge ich vröite g'ne
mich troste eht mich dú gůte· von
wollent niht die twingē vrowē sich· wer
in alse es solde wol ze můte· so möhte
ich vs hohē můte singē· hulfē si mir lache
lichē d' valschen lob ze wůde bringē·

Wer ist reht so reine alsam ein reines
wib· dú nah seldē keret ir gemůte·
de ... wil ich iemē serze mine lib· das
sich niht gelichē mag ir gůte· nieman
kan si nah ir wde ge erē· swas wib nv
wirde öch mih wā wirs ich iem wert dc
můst dv leren·

Vil sůze wib do dich min ŏge allerst
gesach· do gab ich mich dir als eigē
lute· dc ich dir die eigeschaft nie sit
zerbrach· des solt dv mich armē machē
richē es ist reht dc man genade vinde· sw
sich vf genade ergit da vŭget sich das
ers ze gůte enpfinde·

Noch enpfant ich nie ze gůte leid mit·
dc an ir niht schinet wan des bestē·
doch en vinde ich wandels niend' niht an
ir· wā des einē dc ir strit so vestē· alle st'
zeklich gegē mir nv keret· sit min hˀze
an allē wank· die liebe an si so sterklich ¶ meret·

Sol vō rehtˀ gůte wahsen
ander gůt· so geschiht mir niem niht
wan gůtes· ich weis si die gůtē alle hoh
gemůt· dc si ŏch mich machet hohes mů
tes· des wil ich vnz wiuellichē dingen·
si ist so selig dc mir niem kunde an ir ze
selden misselinge·

Rehter liebe vz stetem můte· d' han ich da
her gepflegen· die v̍stet mā mir ze vngůt
te· nv wil ich mich ir bewegen· ich wil ver
vō hinnē sin· swes ich si ter si ŏch min· sit
mich gůte niet en wonet· wc ob mir vn
gůte bas ze gůte kumet·

Wie dc ich der sůzen nie vō der wēden sol
gedagen· dú mich duhtē ir gebe· dc
můs ich doch iemer klagē· nv wie dage ich
sit si mir· niht engan ich gonde ir· rehte
als ich mir selbē gan· dest niht gůt sol
ich beswichē sin dar an·

Was bedarf ich lang' stete· dien die mir
niht stete sint· swer dc so vgebne tete·
seht d' duhte mich ein kint· als ich han da
her getan· wā wil mich ze tore han· swō
dc si der hůte sich· dest min rat e dc er
rehte erzúrne mich·

Ich wil in dē vierdē liede· an dē ende ir můt
ersprehen· der mirs noh nah willē schie
de· dc lieze ich zem fůnftē sehē· ich bin
beidenthalp betert· al dar nach dc los ge
seit· seit es wol so singe ich bas· misse
seit es mir ich singe ŏch dc·

Ich můs vō v̍diemer schulde· mich d' lie
bē schuldig sagē· des wil ich g'ne vmb
ir hulde· schvldeklich bůze tragē· min
vnfůge vuget wol· dc mich niemā trō
stē sol· wan ein trost da dinge ich an· dc
sich wibes gůte niht gelichē kan·

Frowe selig vrowe· vrowe mines hˀze
vn̄ der sinne gar· wend ir dc ich schō
we· langē kumb vn̄ an alle vröide gar· so
sit stete an der gevar· als ir mir lange hāt
getan· seht sone wirt ŏch niem sorgen ¶ rat·

Sit ir mich so leret· dc ich ste
Stetekliche miner erē pflege· das sit iemē
ge eret· wol ŏch mich dc ir mich wiset reh
te wege· ir hant wol getanē mir· swō als
rehte ratē kan· dur des rat ich g'ne vmmā
ge enbir

Is went mir v̍ kerē swe ich singe vn̄ ŏch

gesage daz ane wer. doch sold ich in leren
ich beswunge üch so mit min rüte ver.
der ir hoertent mine klage. die ich nv lan
ger hat geklaget vf wiblich güte mi
ne tage.

Weste ich nv den willen. wie ir woltet vil
len also wilt öch ich. sol man kunt sol
len. doch vsten ich nv allererst rehte mih.
ich bin selker rüte wert. des lob ich got der
es so ste. der ich noh min selb vrowe si.

Selde schöne güte. hant die meisterschaft
so sere an üch geleit. der mich min ge
müte. dar nach dir von so stetekliche treit.
der ich habe den strit verlan. dvt ir mir sus
tüt ir mir so. der heiz ich doh alles wol ge

Ob ich der güten gütes gan. der tan.
wisset nieman wiser mir. sit ich ir kün
de allererst gewan. so hat ich hohen müt von
ir. nv bitte ich alle die mir gütes gunnen
oder eren. der si mir heiles wünschen zir. vñ
ir ding durch mich ze güte keren.

Betrogene welt dv hast betrogen. mich
vñ öch vor mir manigen man. ich han
dur dich mich den erlogen. der mich mit not
zü im gewan. owe des bruche ich leider an
mir selben trüwe. nv sende erbarme herre
got mir des so stete rüwe. der ich der welte
wider sage. vñ ich mit diner süzen müter
noh den iemer werenden lon beiage.

Wol im der denket wer er wer. vñ ist vñ
aber schiere der siht in ein betrogen glas.
swer solhen vndank verbirt. der er sich zer
eweklichen wönde beteret. sit nieman reh
te wissen mag wie lange im wirt gebei
tet. hie mit ich mich allererst man. vergiz
se ich des so ist doch ane zwivel güt ge
dekent ander liute dar an.

Swer weis vñ doch niht wissen wil der
flehte sich mit sin selbes hant. des wis
heit aht ich zeime spil. der man dvn wihtel
hat genant. er lat vns schowen wunders vil.
der ir da waldet. swo sich niht inder verist vster.
wie schiere der valdet. der es im zeime tro
me wirt. der si gewis liegent vnser meist
niht der ist beide hie vñ dort verirt.

Ich enweis niht gütes wan ein güt. dem
güte wie ich gine zü. des gütes güte sanf
te tüt. beide den abent vñ frü. vnd zwischen
zallen stunden stetekliche. av mathe mich der
vns geschöf des selben gütes riche. est varn
der güt mit dem wir varn. nv füge herre mir des
steten gütes iht alder ich müs iemer wesen
arn.

Swenne aller liten herre ko
met mit zorne vñ er vns eischet gelt. so
wirt der relt vil kurz gedröwet. dar an geden
ke brödiu welt. vñ wissest der er da sinen anden
richet. swer selig si der denke hin zeim wi
kel da er sprichet. ir rehten gent ze der zesewen
min. vñ müssen die mir dienst do verseite in
der vinster vür verflücher sin.

In weis so güt gabe niht. als vns der herre hat
gegeben. der vnser wonde als verbiht. der wir im
niht ze willen leben. er git vns lib er git vns
güt er git vns ere. er git vns hören vñ sehen
er git vns sin wie mere. er git vns wilt er
git vns zam. er tüt vns vliegendes vñ vlies
sendes vnder tan. swer dem niht git der habe ime
die scham.

Dv fröide fröit vil lange zit. die disiu welt
zer besten hat. swen got ein leben nach
wunsche git. nv seht wie gehes der zeigar. der
hiute in swebenden fröiden swebet an allen sachen
der mag sines herzeliebes lihte morgens nien er
lachen. diz ist ein not vor aller not. der wir
dar an niht denken. ia ist der nie e doch zewon
gest niht wan er ist tot.

Sol ich mich rihten nah den a. der kan ich
wol gezeigen wa. da kere ich vf des mei
sters sla. der e sang von der nebel kra. vinde ich
niht meisterschefte da. so kere ich mich her
wider sa. vñ klopf ich ander swar dar na.

Genüge die sprechen singe als e. prise vns
die blümen vñ den kle. die weller niht der
ich vlte. wie mir dar an zeherzen ge. swie
vil ich in hie vor gesinge. der tet in in dem ore
we. nvn wil ich si niht törben me.

Ich mag wol sprechen beowi. dan ne ieman der nv
lebende si. mir wont ein vngemute bi. der swe
machet als ein bli. vñ het ich miner kref
ten drei. ich tat als ein verwornes zwi. dir
liebe tüt mich sorgen vri.

Ich fröite mich do stünt es so. owe wan we

Les alle do. so stunde min gemůte ho. durch
dohte liez ich noh durch dro. in wurde noh
wol alse vro. zů der miner frŏide. zwo. het
ich die schoenẽ uf ein strŏ. 107

Ich mag wol wunder schriẽ wů. daz ich bin so v̉
derbẽ nv. ia herre got wan vugest dv. daz ich niht
lege in leides rev. ich han den aker noh den pv.
min flieht daz ist aller wolfe v̄ ev. des mŏs ich
liden spotes hv. 108

Hat iemã leit als ich es han. nein ist es
als ich mich v̉sinne. saget an wie ist iuw̉
leit getan. sehet da v̉derbet mich dv̂ minne. wie
mag ich v̉derbẽ daz nie man gesach. gedenke
vugent wol vngemach. ist iem danne also. ia
ich wurde noh von herzẽ lieb nie vro. 109

Wer kan al solhiu meriu sagẽ. diu ir went
han vur liebiu mere. daz kan diu mir nie
halb getragẽ. min leit wan si daz ich zv̉ swere.
wer hat ŏch betwungẽ uf die selben not. daz
hat der schoenẽ gůte vñ ŏch ir munt so rot. wie
kan daz v̉ varn. leider lihte nein niht so habe
ich doh den liebẽ wan. 110

Ir muget wol wenẽ swes ir welt. ich entrŏst
iuch niht daz es v̉gã. min wan ist noh niht ze ge
zelt. dar zů get mir min lieb zem. es wer
lihte es ist hiure verrer danne vert. we wie we
ich danne ane liebe leides so gewert. als ŏch
man ger e. nein daz was nah liebe niht so herze
liche we. 111

Ist halbes war daz ir da klaget. so ist iuw̉ vn
gemach doch niht kleine. es ist gar als ich iv
han gesaget. ir sit die ich da von herzẽ meine.
dar vmbe tůn ich niht wan des ich tete doch.
we ob ir iuch vil lihte be bedenket noch. war
vmbe tet ich daz. dur daz ir an der wolte an mih
te niemer me getretent baz.

Es duhte iuch lihte bas getan. danne ich
en iuch gůtes dran v̉sinne. al solhẽ zwi
vel solt ir lan. welt ir behaltẽ gottes minne.
die wil ich behaltẽ gerne wisent wie. daz
han lieb den der iuch von herzen minnet ie. nein
des bas v̉loren. swer niht minnet der in herze
cliche minnet der ist v̉loren.

Der von Sachsendorf.

xlvj.

Dise liehten tage· sint vns ko
men vn̄ des meien zit vil klei
nē vogel sang· swer v̍holne
trage· h̍zeliebe gegē der frowē
sin· der frowe sich vn̄ habe dank· fröide
here ich gñe wolde ein wib· nach d̍ ie mī
h̍ze ring· dú wil v̍derbē mir dē lib· 2

Wen ir senften site mich v̍derbē vn̄ ir
munt so rot· ir hohes lob ir wėdekeit·
da ist ir sanfte mitte· swie si mich v̍seret
in dē tot· mit senelicher arbeit· swie d̍ wū
den bin ich sere wunt· sit dc in min h̍ze
snett· ir rosevarwer rot munt· 3

Hat si senfte site· d̍ enwart ich an ir nie
gewar· dú mich alsus v̍derbē lat· si tů
des ich si bitte· so belibe ich aller fröidē bar·
mī trost an ir genadē stat· ich bin in ir vn̄
genade konē· h̍ze mv̊t vn̄ al die sinne hat
si alleine mir benomē·

Si hat in den tot· mich v̍seret svnd̍ mi
nē dank· da ich mich gůtes zir v̍sach·
daſt ein sendú not· wirt min vnd dienst
mage zelang· sich h̍ze do we dir zegach·
das du mir mit dienste ie tete dar· des ha
be och den vngemach· dc ich nu lide minū
singē wolde ich lan· wā dc mih rat·

Der vngemv̊te has· v̍derbē wil dc tůt
mir we· dc mag vnder stan· mit ir gůte
des ich nie v̍gas· dú wil dc ich ir singe me·
nu wil ich dir singē frowe min· vn̄ dē wol
gemv̊te e· dc si dich iem̄ lobende sin·

So dú nahtegal beginnet singē· ī den
öwē vber al· vn̄ mā siht die blůmen
schone entspringē· da die vogel habēt ir
schal· ī dem walde wid̍ strit· bin ich vro dc
tůn ich vf gedingē· gegē des meie hoh gezit·

Sol an stet̍ liebe misselingē· iemē dc ge
schiht och mir· in konde min h̍ze nie
ne bringen· noh dekeine zit vō ir· durh
si lide ich sende not· nah ir minen mv̊
ich iem̄ ringen· mir beneme si der tot·

Ein gůt gedinge hat mih her enthaldē·
dc ich niht v̍derben bin· mī sorge mv̊s
zeh einer walden· dc benimt mir gar den
sin· des mir rete ei wib wol rat· an d̍ ich
min stete han behaldē· doch swie kleine es
mich v̍vat· 9

Minne bist dv so mā seit gewaltig gůt
wibe· so hilf mir ein zit mich twinget
not· bit die gůte dc si minē kumb̍ noh v̍
tribe· anders dv bist schuldig ligge ich tot·
so bitte ich die gůten selbe so ich beste kā·
in weis wie wā dc nie wib wart lieb̍ eine
Minē frúnde wil ich kvndē dc man· 10

Mich hat betwŭgen· ein wib dú mir
lieber ist dāne ich· manigē tag so han ich
nach ir hulde her gerungē· vn̄ dc doh leid̍
kleine hilfet mich· wie bin ich gesinne dc
ich vō ir niht enkan· minē mv̊t gescheidē·
we we sprache ich tumber man· 11

Hat si mine stete noh zevollē niht v̍
svchet· als ein stet̍ frúnt dē andern
tůt· so erlöbe ich ir vō mich also ob sie
gerůchet· rösten mich rehte in d̍ minne
glůt· swas wandels an mir si d̍ werde lut
gar· so dc geschiht so nemēt min bez̄e
frúnde lieber war· 12

Ritter gůt gedenkē gůt̍ wibe daſt min
rat· dc ir iv iht mit werē krenket· dc
vil tugentlichē stat· swer si eret d̍ hat
ere· da gedenken an die mā· dc ir volget
miner lere· dar zů rat ich iuch noh nie·
seht dú wib mit triuwē an· dc si kvn
nen wol entstan· 13

Dú mir ist vor allē wibē· zúrnet si dc
ist mir leit· wie sol ich die zit v̍tri
ben· bi so sender arbeit· dú min h̍ze sere
twinget· beide naht vn̄ och den tag· vn̄
si mir niend̍ gelinget· noh mir an liebe
niht gelinget· dc ist miner fröide ein slag·
der ich wiener sere pflag· 14

Dú min h̍ze hat besessen· d̍ ist vō mir
vnuergessen· selig mv̊sse si iem̄ sin· dur
die hohe ich min gemv̊te· got ir erē iem̄
hv̊te· si ist so gar gewaltig min· würde ich
och gewaltig ir· sehe so wolde ich dar nah
ringē· ob ich zende mehte bringē dc ir gv̊
te lonte mir· 15

In disem núwē done· so wolde ich gñe nú
we liedel singē· wā dc mir dú wise an der
kunst ist ze snel· nach eines wibes lone die
sach ich an eine reige springē· d̍ stet wol

ir rise vn̄ ir sne wiz ir kel· si want sich al
sam ein widegerte· des nahtes wen ich ger
ne ir schiltgeuerte· ia ist ir da zespise der
lib sinewel· 16

So wie vil ich nv gesinge· vō reiner wibe
minneklicher güte· des mich doh ir einu̍
geniessen niht enlat· vn̄ ich darnach rin
ge· da ich mit ir hulde hohte min gemv̍
te· de mich doh vil kleine v̍uange noch hat
te· wie hant ir also v̍keret· de si de niht
minnet d̍ si eret· vn̄ in aller eren mit triu
wen gestat· 17

Habe ich niht gesunge̅ bi miner zit d̍
frowe̅ lob mit triuwe̅· so si mir v̍teilet
ir hulde vn̄ ir grüs· ist mir niht gelunge̅·
doch so wil mich frowe̅ dienest niht riuwe̅·
wē ob lihte ir einu̍ mir sorge̅ tüt büs· diu
mir eine̅ ist ze tragene swere· wē dar um
be bin ich ir vnmære· ī der dienst mir ab brah
min lein vn̄ min vüs· 18

Si ist so rehte minneklich· mi̅ frowe das
si iem̄ selig müsse sin· si tüt mich wol
fröiden rich· nv troste küniginne mit de̅
hsze min· sit diu güte twinget mich· dv
eine lieb vor alle̅ wibe̅· nv solt dv genede
klich v̍denken dich· 19

Min hsze ist fro vf den gedinge̅· swē mit
triuwe̅ dient de wirt gelonet wol· des
müs ich wol vō schulde̅ singe̅· sit man reht
stete güte danke̅ sol· vn̄ wolde diu güte mich
gewe̅n· so wolde ich hohes mütes sin vn̄ wol
te öch iem̄ dur si aller wibe enbern· 20

Si ist mins hszen küniginne· wē dar um
be vn̄ wer es al der welte zorn· v̍liese
müsse ich mine sinne· min̄ iar diu sint ze
dienste ir an geborn· des wolde ich vil gar an
angest sin· ob si de̅ wille̅ min erkande mir
wurde gelonet vō d̍ liebe̅ vrowe̅ min· 21

Wer sol tanze̅ wer sol singe̅· wer sol dur
die schone̅ frowe̅ sin gemeit· wer sol
sich ze fröide̅ twinge̅· wer sol dur si liden
not vn̄ arebeit· des wil ich an a̅gest sin· ob
si den dienest min erkande· mir wurde ge
lonet vō der liebe̅ vrowe̅ min·

Wachsmůt von Kúnzingen. .xlvij.

Swie der walt in grüner var
ste· vn̄ dū vogellī hohē
ir sang· doch tůt mir mī alt̄
kumb̄ we· d̄ mich hiure vor
dem meien twang· sus ist fröide mir be
nomē· owe wēne sol mir trost von lieben
wibe komen·

Wie mag mir ein wib so lieb gesin· d̄
mich alse gar vnmere bin· dc kumbal
les vō der stete min· doch so tůt mir mi
nes hzen sin· dc ich an ir stete si· wan ist
mit stetū liebe dāne vnstetē bi·

Mangē ist mit sine vnstete bi· dāne
mir mit mīr stete si· dc sol ich wol la
zen ane has· wā d̄ selbe ist hze liebe vn
swer wie leit durch hzelieb gewā· d̄ weis
och niht wie hzeliebe lonē kan·

Mir ist dike hzekliche wol· vn̄ ist mir
dike hzeclichē we· swēne ich vō der
liebe scheidē sol· so han ich dekeine fröide
me· wā swēne ich si ab̄ mag gesehē sone
kunde mir an fröidē niem̄ bē geschehē·

Ist dū liebe nah ir schöne gůt· so mag mi
ner swere wdēn rat· nv we dāne ob si vn
genade tůt· ich weis wol dc si beide hat·
wie möhte si ane gůte sin· als grosse schö
ne als si hat dū vrowe min·

Aller wᵉlte fröide meret· ane mich al
leine dest ein not· ich bin trurē so ge
leret· mich entröstet walt noh blůmen
rot· noh der vogel singē· owe sol mir iem̄
wol gelingē·

West ein wib min vngemůte· we ich
hzeleides vō ir han· ich gewisse lihte
ir gůte· dc mī kumb̄ wurde wid̄tan· swer
ir sage dū mere· d̄ gewinne niem̄ her
ze swere·

Ich brach an des sumers ende· eine blůmē
d̄ wc wol getan· gar an alle missewēde·
mōz ich si mit armē vmbevan· so wer
al min swe· gar getan als ich ē krāk wc·

Von schadē giht mā mager wise wde
des engihe ich niht· vō schadē wirt
man torhaft vn̄ grise· swa d̄ ubel stat
geschiht·

Sol mir iem̄ sin ein wib vor allē wibē·
vn̄ ich ir doch niht wc einē man· wer
sol danne sende swere mir v̄triben· ob ich
des erwrben niene kan· vn̄ ich doch vō ir
d̄ gůten niht enscheide· weder hze noch
dē sin· liebet si mir da vō das ich ir so leide·
so weis ich dc ich ir tore bin·

Ich mōs dur die vbelen valsche merkere mī
ner besten ōgenweide enbn· hie got dv
bringe in laster vn̄ swe· durch din ere solt
dv mich gewern· das si mī v̄gessen mit
ir selber leide· vn̄ der liebē frowē min·
dc si got vō selde vn̄ von erē scheide· die
vnrehter hůte vlizig sin·

Herre got durch diner liebē můt̄ ere· le
re si mir alder liebe ir mich· in geløs
so hzeliebes nie niht mere· da [illegible]
ich manig̃ sorgen rich· were si [illegible]
maze als ich ir were· so möht es [illegible]
den rat· es enhat niemā so hzeklichē
swe· so d̄ hzeleit d[illegible] liebe hat·

Here ich swas ich [illegible]
Och swa mich [illegible]
mit rehter stete sein wesen [illegible]
seht der darbe ich [illegible]
der dc ist de [illegible]

Owe blůmē [illegible]
Owe iuwer vngemach [illegible]
ogenweide d̄ ich e[illegible]
die sint nv gar ze[illegible]
blangē· dc mir nie lieb vō ir ge[illegible]

We war vmbe trurē [illegible] die liebe ha
bent gelegē· ja vröwe ich mich· vn̄ ich
doch nie· lieb gewā noh solhē segē· den
lieb nah leide tůnt mit sendē sorgē· so si
scheident sich· so slaf aber ich vnz an dē
morgē· dc niemā sprichet frunt got segē [illegible]

Frowē diene ich vnverzaget· [illegible]
Frowe trost ich lonel gern· ja fürhte
ich ob si mir v̄saget· dc ich [illegible]
dc enbern· ir früntschaft [illegible] ich g[illegible]
also behaltē· dāne ich herre ir haz [illegible]
lich iemerlichē altē· ja en dien ich vbe [illegible]

Was hilfet dc ich kriege dar· vn̄ kren
ke minē lib· si nimt min als ekler
ne war· dū mir ist vor elliv wib [illegible]

115

Min frowe als ich si meine· so wirt mī
gůt rat· min dienest dunket si ze kleine·
da setze ich gůten willen für die tat·

Was hat mich dú liebe zit ůvangen·
wa der som̄ so schone we· d' ist ane fröi
de mir zergangen· owe blůmē vn̄ gras·
wēne wiltu trösten mich· vn̄ ein wib nah
der mich můz erlangē· owe wie dc len
get sich·

Von ir ǒgen vliegent stralele sere mī
tzen ī das hřze min· swelhes endes ich
der wlte kerē· sol dc iem̄ allo sin· so wē
ich zerode wunt· alle meister geheilent
niemer mere mich es tůeie ir rot munt·

Her willeheln von Heinzenburg.

Herre wenne sol ich si sehē· dū
mir dē lip betwungē hat ine
gemas we gotte niht viehen·
alse kymbliche vñ es mir stat·
Ich habtes gne gvtē tat· wie ich zer scho
nē solte komē· dū mir die sinne hat be
nomē· ir munt ist rot· me gerūwe ir an
ir arme so bin ich tot·

So frowe ich mich d' liebē zit· dū vns da
nahet zallē tagē· die vogel singēt en wi
ter strit· si hant vlazen gar ir klagē· ich
wil iv gūtū mē sagē· ich horte die nahte
gal wol singē· mī h'ze mvs nach fröiden
ringē· sist so gvt· Minne dv maht mich
bas betwingē dāne iemā tūt·

Des dienstes duhte mich vil kleine·
dē ich d' schonē han getan· vñ wolte
sis mit truwē meinē· so wer ich ein se
lig man· si mag mich wol zetode slan·
vñ doch da bi vil schone vf haltē· min h'
ze mvs i fröidē aldē· si ist so gvt· Minne
dv maht mich be betwīgen·

Si sol mir des getruwē wol· solt ich
dē kumb' lange lidē· vñ die swe dīg
ich dol· so mvste ich fröide midē· ich sv
che nv lange trost· vñ wnde nu wā lert
vñ h'zesere· sprich edelu frowe here· we
ne wirde ich erlost·

Swer sich also v'wunder· mvtes vñ
dienstes nah minē· so dē er genade vī
der· de hetz ich gvte sinne· d' sitte mir
gebrast· do ich mich mich an si wande· si
we dū schonste vō dē lande· o'ch wene ih
de si gvte erkande· leid' du ist ir ēr gast·

Owe we wirt der min· vñ wie sol ich
gebarē· sol ich ane fröide sin· i minnē
besten iarē· so wird ich temliche alt· mī
stete tvt mir dē pin· des wolte ich ane sin·
es ist d' meiste kumb' min· de ich des engil
te des nie man engalt·

Stete we ie ie ein tugent· dū hohste d'
ie man pflag· beide in alt vñ o'ch in
iugent· nv schadet si mir māgen tag· sche
deliche gegē eine wibe· wie sol ich dar
umbe werbē· mvs ich vō miner stete v'
derbē· han ich dē schadē d' ist doh lobelē·

bedenke frowe dise swerē· so de ich bi fro'
den belibe·

Si sagent dē niht h'ter si· vnd' allē din
gen dāne ein adamant· so spriche ab'
ich da bi· wer in miner frowē mvt bekā
dē iehen si d' h'te vür in· swa ich ie geter·
min dienst vñ min bette· so we si h're
nach ir sitte· nv taret ob ich si lange bit
te· minū iar sint da hin·

Ein kuslich munt zwei rosevarwe wā
ge· hant min o'ge ersehen· des diene
ich ir mit minē nūwē sange· dar zv so
mvz ich iehen· de ich bin ir eigē· wil dū
liebe gvte h'zeliebe an mir erzeigē· sost
mir wol geschehen·

Vil schone wib nv dvs durch din ere· la
mich niht langer gern· vñ kunde ich
vil so spreche ich doh niht mere· wā dv
solt mich gewern· des ich gegē dir sinne·
ich bin so vro wirt mir din hohgelobtiv
minne· dū kan fröide bern·

Vil gütes wib la mich niht so v'derben·
wand ich dir heiles gan· mī h'ze mvz
nah dinē minē sterbē· de bringe ich nie
mer dan· es en welle da belibē· ich dien
dir i dem h'zen mī vor allē wibē· swe ich
dienen kan·

Lob ich nv des meien gvte· d' vns man
ge fröide git· we troste de· ob ich in
dien rosen wüte· an dē gürtel mī die to'
wes weren nas· sost mī mvt doch zefroi
den kleine· mich en troste ein wib allei
ne· sost mī trost ze libe noh ze lebēne gut·

Lieb vor allē liebe ein wūne· liebe mir
die welt vñ o'ch mī selbes lebē· schowe
ob ich iht gelebē kunne· ich wil al d' welte
fröide dur dich gebē· lieb hat dike leides
ende· mines h'zen trost nv wende· de des
liebē mir mit leide iht wēde tar·

Ich wil dir mit triuwē singē· ane triegen
minne beste zit· frowe laze an dir gelingē·
mir ist anders trost vñ alle fröide lit· gv
tū wib wünschet al gemeine· de dū gū
te mir alleine· wēde so gefrowe ich mani
ges h'zē lib·

Ob ich vngesvngē swenē minū iar

mit truren ane hohē mût. we mag ich da
mit ůenden. niht wan de es den frôidelo
sen sanfte tůt. ich wil sin ftô mit vngere
te. vñ an einē wibe stete. swie si wende
zi mir die besten vrůnde min.

Her Liutolt von Seven.

IN dem walde vñ vf der grünē heide mei
et es so rehte wol. dc ich mich süzer ŏgē
weide. wol von schuldē troste sol. so han
ich vür senende mŏt. trost deheinē. wā
den einē. das min vrowe ist so gůt.

Wol im dē der kleinē vogele singē. trŏs
ter vñ des meien blůt. schī. wie kon
de dē an fröide bas gelingē. wil er vro wē
bedē sin. so hat er ir beider wal. blůmen
springent. vogele singent. wūneklichē
ich fröwe mich ir gůte wol vō schal.
schuldē. bas danne aller blůme rot. ich
singe anders niht wan ir hulde. schiede
mich vō senender not. wol mag mir ir
wider grůz. fröide sendē. swē wendē. sor
ge machen bůs.

Ich enkunde mit minē sange. min liebē
frowē hulde naher komē. d' ich han ge
dienet lange. dirre zwivel hat mir fröi
de vil benomē. hat ich ienē trost nach
wane verst vlorn. ich solte liht fröiden
ane sin geborn.

Sol mī sprechē sol min singē. sol min
lang' dienest sol min stetekeit. niht
ein liebes ende bringē. ist es alles ein v
lornū arbeit. wie sint dāne hin v'swū
den mine tage. han ich die genade funde
miner klage.

Riche also der tac so riche. wdekeit vñ
ere sost dú frowe min. ir lob dc ist so
lobeliche. dc es wol vō schuldē mŏs gen
ret sin. danne habe si der wdern mere. dú
sint gůt. dc si stille vñ offen berehte tůt.

Svmeliche wile vnstete. wil ich dc dē
gůtē wibē ere si. ob ir einheinū mis
setete. wa bekande mā die bestē dāne bi. vñ
dē wir an ein libe. missetat. da bi erniu w
sent wibe tugende hat.

Fur d' welte wandelle. hat ich einē
trost ze fröidē mir genomē. d' mir
doh d' beste were. wolt ein wib ze helfe
minē fröide komē. so konde ich gefüge
dingen masse geben. wol gesprechē wol
gelingen. wol geleben.

Wunschent dc mī niuwes wibē. bas iol
wende dāne dc alte habe getā. als ich
mŏs an fröiden stěben. sit ich lieb
alrerst vunde han. ich we vā nv hat mī
liebe sich ergeben. mit dienste ich mŏs er
sterbē. eines wibes d' ich mŏs vür eigē lebē.

Sol mir iem wol gelingē. sol mir iem
herze swere wdenbus. nein ich bin
vō lieben dingē. so überlet dc ich lange
trurē mŏs. dar zů truret kleinū vogellī.
wer' mohte vns nv fröide bringē. nie en
wib vñ in des liehtē meien schin.

We wer wil nv sorgē walten. do we mī
gesinde nv vil manigē tag. nie wil ir
niht me gehaltē. ich bin vro dc ich ir ane
wesen mag. fröide hat si mir gedrvngē
an dc ort. helfent mir si gar v'schalten.
sprechent ia nū wā dc eine süze wort.

Her walther von mezze. .L.

Ein arzat ist min muot · vn̄ ein
wort daz ich kan sprechen si daz
ich wer gesunt · vn̄ stolzer dan
ne iemā · ach leid daz vil süzer
wort ist ze sere an mir geborgen · des lebe
ich menigen tag mit sorgen · wenne kumt her
vür der hort · der mich so riche mohte machē ·
ich trure nv dāne wolde ich lachē ·

Es ist ein wunder an mir · daz ich ellū wib
durch si mide · vn̄ doch getröstet bin von
ir solhē kumb vn̄ ich lide · sit ich sin erst
genade bat · den weder si mir niht · noh nie
mā ander mag swer so mir geschiht · swe bi
ich an die blozen stat · zwischē zwein
stülen gesessen · an der selbē stat hat si min
vergessen ·

Ich dulde zweier hande has · die wil ich
mit zühten liden · doch tůt mir der eine we
mir tůt der velschen hassen bas · dāne ob si
es soltē midē · ōch swie es mir dar umbe er
ge · swē si minet der ist sunder ere · da vō fürht
mich ir hassen so sere · da bi verderbet min
gemůte · daz mich dū schöne hasset · vn̄ doch
hat so menige süeze gůte ·

Ich weis daz bi mir selber wol · gerte ich nū
des wibes hulde ich were eteswes gewert ·
daz mich ir minne miden sol · daz ist ane mine
scholde · ich habe ir lange doch gegert · ein
gůt versagen vō wises wibes munde · daz we
ne ich mich vil baz getröwen kunde · dāne
ob ein tumbe mich gewerte · swes hat dū gůte
mir versaget des ich ie gerte ·

Ob si mich hasset nein si niht · ōch han
ich mich wol entstandē · daz si zürnet wi
der mich · ich wene si höret vn̄ siht · was
ich wirbe in allen landē · des verstet si rehte
sich · ia hie wan vō weis si dū mere · das ich
sůchte ein wib dū besser were · die sůchte ich
das ane lōgē · do hies mich wider kerē herze
můt vn̄ ōch dū ōgen ·

Et dunket mich ein küner man · der so
reinē wisen wibe · vmb ir minne dienē
wil · ob er sich niht enthaldē kan · leide
an můte vn̄ ōch an libe · sost sin kumb
gar ein spil · sint die andern wise alsam
dū mine · vō der ich tin manige sorgē schine ·

So weis ich wol daz tretē sinne · vil selten kan
erwerben rehte wises wibes minne ·
Ich wolde dike minē mūt · gesenftē daz ich
wo ir were · daz ich ir vergesse gar · sone wer
mir daz zenihte gůt · wā daz ich vil grözer
swere · han so ich verre vō ir var · ia hie wie
möhte ich ir vergessen · ich wil si gelich der
sunnē messen · die siht mā allenthalben ge
liche · also tůn ich swar ich kere · die tugent
haftē seldenriche ·

Sit daz ich min selbes leit můs minnen
swelt ir wissen was mich des betwūgē
hat · ir vil losen blike mit reinē sinnen ·
vn̄ ir můt der ouch so gar ze wunsche stat ·
ich han mengen munt vernomē · der wol la
chē vn̄ sprechē kunde dirre můz ist aller
dinge vollekomē ·

Es ist ein wunder swe si mir gerete das
ich ir doh niem kunnde sin gehas ·
ich bin ir so gůtes willē stete · daz ich ir
minē můte nie vergas · we wol habe ich
nv verichē · ia vergas ich ir vn̄ ōch min selber
do min ōge ir losen ōgen sorte sehen

Nu ist min lieb ein herzeklichu [illegible]
so ist da bi des leit mir höhste [illegible]
gar · e das ich das ich daz liebe leit ver
bere · von dē ich vil dike in hohē můte [illegible]
e wolt ich es iemer tragē lide ich leit von
rehter herzeliebe · des sol ich noch niemē se
lig man verzagē ·

Si sol mich des einē lan geniessē · das
ich ane si niht ganzer fröde han · vn̄
daz mich des niem wil verdriessen · ich welle
ir mit triuwē iemer bi gestan · wol ir herzen
daz es lebt · so gar nach reines wibes gůte ·
wol ouch dem mūten daz es nach ir hul
den strebt ·

Sich hůb ein vngefüger zorn · vō gůtē
swindē vmb ein wib · nv hant sich
beidenthalb verkorn · daz herze wider minē
lib · daz herze wil dē ōgen helfen minē · da wi
der strebt der lib mit allē sinnē · dar zů
begundē si mich lade · ich enweis wies sich
mich vnder winde wān · daz ich si sonde vf mi
nen schaden ·

Zehant do si verstůnde sich · durch minē

wilte als ich bat· do taten sie ubel wid' mich·
de si mich vō der selbē stat· hiezen wid' wi
chen noh wenden· ich enlobt in e ich enhulf
ir ir not vol enden· de han ich umb ein dig
getan· gewinnē wir de wir da gern so wel
len si mich teile lan·

Nv han wir iem' wunne vil· er wubē wir
der beste wib· nv sehe wie ich dāne tei
len wil· dem hzē hze de libe lib· ir sine er
teile ich mine sinen· ir ǒge mine ǒgē al
zemenen· si selbē wil ich habē mir ze mi
neklich' stetekeit· vn̄ wil mich selbē gelē ir·

Wan de ich mineklichē tobe· sone bin ich
nicht wol sinnig mā· de ich mir selbē
de gelobe· des si mir lihtemen engan· doh
wunsch ich als ich gerne sehe· mir we vil
ich de mir wol geschehe· sine sol niht zur
nē umbe de es tut mir wol vn̄ schadet ir
seht mir ist dis wile deste bz·

Ez enwissē alle lute niht· de wunschē
… sanfte tut· wē de liebes vō geschiht·
… hze wirdet wol gemůt· ein selig man
… gerne wol gedenkē· er enkan dē sor
gen … das entwenkē· de hat mich dike
… d' lert· de ich mit selbes hzē wer so
… liebe han gedaht·

Sich froit manig' gegē der wunneklichē
zit· ich enweis wes ich mich froiwē sol·
die wile mir d' kumb' so gelhzen lit· den
ich vō der mineklichē dol· nv entrostet mih
die liebe tage· noh sur ich vō dē blůme sa
ge· vn̄ enhilfet mich d' vogel sang· mir en
si du kurze naht ze lang·

Mir ist selē hzeliebes iht beschehē· da
vō bin ich selē rehte vro· ich han gůt'
wibe vil gesehen· vō den allē sehnet ich ein'
so· de ich betwūgen wande sin· nv ist tru
tē in dem hzen min· doh troster einer mir
dē můt· wil si so geschiht mir aber gůt·

Was hulfet mich das ich ze frǒnde frō
wē war· solte ich dē gestē froide machē·
die wile ich selber trurig bin· es můs ein
wib e froide bi mir sendē dar· in kā mat
ten niht gelachē· si lache mir so lache
ich in· mine froide hoet lit an iute da
gesendet mich du liebe gewalteklichē mit
te· si selig wib si reine gůte unsprechē
ich si zallen ziten bitte· in stimme wir
vn̄ mit v'swigtē můte sus flehe ich si
nach tovē site·

Wer ich nv nū als ich min e gewesē
bin· so lachet ich vs vrien můte·
rilich al dur min selbes munt· nv ha
ein wib vn̄ willende min hze hin·
solt ich ir hzen tun de sinze zerehte
al dur ir oc kunt· v'misete ich dāne
bi den luten· min selbes so funde ich wa
vil lihte mich in ir gewalt· sol ich si sun
gēde allvs truten· das swigē tůt mich
trureklichē alt· můs ab ich iēs mit re
de gar betutē· owe so dunke ich si ze balt·

Das si mir ist so rehte lieb tet ir de wol·
so tet es mir niht we so sere· als es
nv tůt vil manige stunt· sol ich ir gele
vō minē froidē disen zol· de si da mit ir
froide mere· so truwe ich wirt ir rehte kunt·
wie mine wider mine minet· vn̄ wie du
liebe mit d' wage liebe geltē můs· so si
sich des rehte v'sinnet· so wirde ir hze
irotes mvndes grus· mir wissē zenen
harte wol bezinet vn̄ tů mir da mitte
truren' bůs·

Ich schate eīhze de mir sol· noh grossen
schatē oder frumē machē· ein varndē son
er wurbe ich wol· da vō ich einē sum moh
te lachē· als ich wene dē er wurbe· d' wer
unstete sam d' kle mit dē blůmē er vdir
be· so můst ich wibē ab als e· nah heile
můze es mir ergā· in ger eins varnden
lones niht· mich froit noh bas ein lieb'

Sol mir leit vō ir geschehē· Dwan·
der ich wol gunde de ir lieb geschehe·
so hab ich nu leit gesehē· noh leis' were
mir de ich ir niht sehe· wirt mir iem'
we vō minē· so weis ich wol de si de tur·
schone wib mir reinē sinnē· vor allē val
sche wol behůt· owe ia lob ich si ze vil·
si minet lihte ein selig man d' we ich g'
ne sine wil·

Der ungezogē ist so vil· die wol gezo
gē vō dem schiete unmē· ich wene
ich vber ketē wil· sin de so selig sint die

lugene sol mā wibes mine erliegē· war vm
be seit ich dāne war· ich kan also schone
triegē· sam die da tragent gevarwet har·
die wib ŏkerent vns die site· vñ hŏrēt
gēne lose rede nv habē dc si erwōbē mine·
Swer da mine pfliget da ers doch nie
mer kan volbringē· der wise liezē er
so gar tumben wan· ich rate im des ich mih
selbē konde nie betwingē· dc ich ein vn
endehafte liebe ie mŏhte gelan· alsus mŏs
ich vmbe gan· mit gar vlorne dingē· ich
Liez es moht ichs gewalt an minē hzen
ich kos vñ welte vs allē gŏtē Ichan·
wiz eine· dc ich ein so schone noh so gŏte
nie gesach· d' genade ist wid' mich gewe
sen alzekleine· wād si noh nie genedech
ches wort ze mir gesprach· nv het ich g'
ne mī gemach· nvn wil mī hze enkeine·
niwan die eine vō d' vns nie lieb beschach·
Sit ich si hab vs erwelt vs allē gŏtē
wibē· vñ mich min hze vō ir scheidē
niht enlat· des wart so wil ich ir zedie
ste minū iar vtribē· vñ weis doh wol dc
mī gewerb niht endes hat· swie es mir
dar vmbe ergat· ich wil doh bi ir belibē·
frowe mine nv erbarme dich dv weist
wol wie es mir stat·
Mirst min altū klag· hiute nŏv' dāne
vert· dc die blŏmē i ... ang' trent· des
mir leit· d' niht lobes ... wē· alsus klage
ich die blŭmē vñ der kleinē vogelin sanc·
d' ich weis niht engan manigē mā· der
des mŏtes ist zekrank·
Sold ich wunschen so wolt ich dē voge
lin wunschē das· dc si hetē einē sun·
der in· vñ die lūte schiedē bas· swē den
lūtē dāne sunge als ir hze stat· so erkāde
ein iegeslich· selbe sich· rehte war er tugē
de hat·
Swes dū nahtegal mit sange niene
wart· d' mŏht iemer wesē vro sehr
also wurde ein vrūg' zeigē dar· swē der
gvggŏch sunge· vñ ŏch ein tisbel vinke
lin· dē bekande man da bi· tugendē var·
Swe wie vil d' mŭste sin·
So we dir welt dc ich dir niht enta
nen mag· so wandelber als ich dich vinde·
dv soltest mir wol vrlub gebē· we hiuter
mich dc ich din ie mit triuwē pflag· ich
was doch wurde din gesinde· nv swachest
vnser beider lebē· vñ erest dē der dich vn
eret· vñ vber sihst an erē dē d' dich wol
eren kan· wer hat dich solhē valsch ge
leret· d' tievel d' dir erē niht engan· des
wirt sin frŏide dar vō dir gemert· das
dv im erest sine man·

Her Rubin. ·Lt·

Ich solt ein lützel miner lange swe kla
gen. allē wol gemůten lüten vmb ein
wib. d' kvnde ich solhes nie gesingen
noh gesagē. sin v'derbe an allē fröide
mir den lib. swie gerne ich frölich sunge
als man öch wilēt sang. des wil si minne
kliche mir niht wissen dank. dat zů
sint die lüte vn̄ vro. die vns fröide sol
ten merē. d' můt stet nv leider niht al
Swie gar ich ane h'zeliche fröi so
de si. doh so vrēwe ich durc sumer
wūnne mich. vn̄ einer hande sorge bin
ich doch niht vri. dc die lügenere an mir
v'sērent sich. ir vogel singēt iuwern sang
so singe ich mitte. ī einē süzen done dc
wē te mir sitte. blůme vn̄ grüner kle.
tůnt iv wol. da bi tůt mir d' valschē lüte
fröide vnmazen we.
Ich han eins reinē süzen wibes vndeken
al da her gesungē mine bestē tage. vn̄ hab
ir lob gemachet in der wite breit. da bi
wendet si ze seine mine klage. ie doh en
laze ich miner bestē trüwe niht. in sin
ge ir vn̄ spreche ir wol. swe mir geschih
sit si so mange tugēde hat. owe dc min
langer dienest also lützel in ir oge gat.
Ich singe sund' minē dank. vn̄ ane hoh
gemůte. die fröideloſē machēt dc. do ich
vf hohē můte sang. vō eines wibes güte.
do konde ich wol gesingē be. nv lat si
mir dv liebe gůte. die vnge vügē an ge
sigē. doh hab ich mich dvr ir valschē hū
te. d' liebē trostes niht v'zigē. ich enmüge
noh vs hohē můte. vil wol gesingē wol
Ir gütlich lachē minne gesigen.
klich. ir frölich stentē ögē. vnır vil wdet
wibes lib. hant mich betwūgē so dc ich
gewaltes ir niht lögē. ich minne si vür
ellü wib. lat si mich nv fröidelos belibē.
wie zimt ir reinē güte dc. sin sol mir
fröide niht v'tribē. sit ir min herze nie
v'gas. ich diene reinē gůtē wibē. dur si
tůt mir ir fröide be.
Wie kvmt dc mich ir ögē grůs. noch
nie gemeinē wolde. swie dike ich
bi ir bin gewesē. ob si mir sorgē wolde
bůs. noh machen als si solde. so möht ich
leides wol genesen. nvn gan si mir niht
des gůt gedingē. vō dem ich dike in fröi
den stan. sewil mich vs dē wane bringē.
dē ich doch niemer mag v'lan. vn̄ sol mir
niht an ir gelingē. wer wil dāne alles
dc ich han.
Ich wünsche dc ich ir gelige. so minnekli
che nahe. dc ich mich in ir ögē ersehe.
vn̄ dc min stete an ir gesige. vn̄ ich si güt
lich vmbevahe. so dc si min ze schunde ie
he. so tret ich vs leide ī hoh gemůte. e doh
tůt mir dü sorge we. dc si mich ūge vn̄
öch ir gůte. nvn sol ab' ich niht wünschē
me. wā dc ir got reiñ hůte. vn̄ dc ich wo
ndō ir beste.
Mich hat ein lieb' wān. gemachet ab' vro.
dc ich noh trost ze fröidē han. des stet
min můt so ho. sit er des erst began. wo
dan er tet öch vert also. sehe do fröit ich
nah wane mich. vn̄ daht ich solte liebē
mit geligē. des wart mir gar v'zigē. iht
alse fröint die tören sich. war sint mi
niu iar gedigen.
Warumbe sprich ich dc. in wil doh niht
v'zagē. in minne si ie bc vn̄ bc. vn̄ wil
ir ere sagē. d' ich noh nie v'gas. vn̄ wil
ir leit mit trüwē klagē. sin hat ab' noh
d' leide niht. sin habe der lobelichē fröide
me. des vröwe ich mich als e. d' wünekli
chē zů v'siht. dc mir noh lon nah liebe
Die ich in dē h'zen min. gar ergē.
ane valschē wank. minne dv müze
selig sin. ir ere ist niender krank. dest an
ir güte schin. des hab ir wiplich leben
dank. dc si so reiner tugēde pflig. des
müze ir hüte vn̄ reiñ wol beschehē. wes
solt ich anders iehē. ir trost vür minen
kvmb' wigt. vn̄ han so liebes niht gese
Swie vil ich nv gebitte. so hen.
kan si dānoh me v'zihē. da wil si mich
mitte beswerē dc tůt we. mit vūge ich
vō ir tritte. e ich bi den vngemůten ste.
die mir v'kertē sprechē ich iht. also ob ich
wilent tögē sehe dar. si nemēt so kleine
war. die man in valsch hůte siht. dc ich

nihte weis wa ich wol gewar.
Vil lieb sumer swie ich dir si· dich han gelo
bet vn̄ den dinen süezen vogel sang· dc
vrumte mich leider anders nie· wan alse
vil dc mich do der winter nihte betwang· swie
ich der vil lieben da her gedienet han· wie
kleine ir dc ze herzen gie· also hat mich
betrogen ein minneklicher wan· iu triege ehte
daz ich wil nihte abegestan·

Wie gerne ich wunschte wirde so wart
dc min sang der vil reinen süezen wur
de wert· der ich da singe in miniu iar· vn̄ och
so rehte lange ir lones han gegert· minne
sunder wider minne zwischen zwein· dc
heisse ich nihte geminnet gar· in langes
iit dc wiere d' vil lieben nein· swie doh ir
güte ie vür ir liste schein

Der liebe sumer kunde schöner nihte ge
sin· er hat sin reht an allen dingen wol
getan· in lobent mit gesange kleiniu vo
gellin· man siht blümen in manig hande var
we stan· alles kan er wunnekliche mieten·

er selig mit den er also getrösten mag· nu
welle ein wib gebieten· so bin ich aller fröi
den gar virt· owe dc mir bi liehten wun
neklichen tagen· nihte ein sumer an dem herzen

Ein sendes leit dc ich nach ei wirt.
nem wibe trage· hat gemachet mih
sin vn̄ aller fröiden vri· die hoh gemüten
spottent miner langen klage· da ist mir
doch under wilent nihte ze sanfte bi· wil
si das nihte minnekliche wenden· so ist min
verderben an ir willen wol· mag sis danne ga
hes enden· des ir genaden si ze mir gedaht·
ich weis vil wol swenne ich mich ir vertrösten
müs· so hat si mich von der welte braht·

Ob allen liebe liebiu frowe lere· wie sol
ich d' niuwen welt gebaren· zuht vn̄
fröide hies man wilent ere· do die wolge
müten lüte waren· gemeinekliche man do vo
d' minne sprach· mit ganzen triuwen man
die vrowen gerne sach· d' dinge pflag man
bi den alten· dc wil ich noh frowe ob dus
gebiutest halten·

Ich weis enhit ob diu liebe dc erkenne· dc
ich ir lob mit triuwen lange singe· in ore
brehte ichs etteswenne· in weis wie ichs
ir ze herze bringe· si hat so vil d' reinen güte
wibes sitte· wan eht an einer bitte der
ich si lange bitte· d' ist si herte vn̄ unbekeret·
owe dc ir güte nihte genade leret·

Got hat vns aber san gemant es si n
noch alles in der not. sin reine grab
da er inne lag. owe vn̄ ŏch sin selig lant.
da leit er durch vns den tot. de vns den tot.
de vns ie so ringe wag. er loste vns ie
doch alle. wir dienē im aber alle niht. vō
der helle valle. de niemer mer geschiht. nv
seht wie der gewin des h'ze vn̄ ŏge in vb
Swer nv de kruze niht en . . ¶ liht
nimet der libes vn̄ gůtes hat. die wol
len de ist missetan. so wol als es der wolte
zimt. vn̄ ŏch der sele werder tat. niht an
ders ich gelŏben kan. da mitte wir hie da
ringē. de ist der sele ein arbeit. nv wā das
wir si bringē. vs grosser liebe in leit die
blŏde la dir h're got an vns vil armē sin
Es brahte ir missebieten . . ¶ geklart.
mich. so dike in senelichen mŏt. das
ich der wolte watt gehas. do si der swere
frŏite sich. diu vor nah herzelic tůt. vn̄ si
min so gar v'gas. do gedahte ich nach dē
lone der sůssen ewekeit. ob mir iemer
himel krone. des libes arbeit. v'dienē kū
de vmb in der krone ob allē kronē treit.
Nv erteil ein sinnerichez wib. was ei
ner frŏwē rehtes si. dv dienest von
drin mānen nimet. behaltet si der drier lib.
da en ist niht ganzer frŏidē bi. sit es dien
gůtē misse zimet. erwirbet si der eine. so
erbarmet mich der zweier not. ist aber si
dien zwein gemeine. de ist des drittē tot.
vō solhē dingen wurde ein schamig wib
vil lihte tot.

ſi mīneklıche trôſte mich · ich weis wol
dc ir troſt wirt lones riche · des ich noh
kleine vō ir han · doh dinge ich dc ſi be
bedenke ſich · ſo dc ſi mir geringe noch
die mīne ſwinge wūden klage · mir wart
nie niht ſo liebes alle mine tage · ſo iſt
dc mī angeſt wie ich ir behage ·

Swie gar dú welt an frôidē ſi v̓keret · ich
ſwer doch eteſwenne vro · ob eht es den
vierden dvhte gvt · ich weis wol we vns
mange vnfüge meret · dc niemā ſpre
chet eū alſo · dem der wol beſcheidelıche
tůt · doh hôre ich iehen dc dú gůtē wib
mit zúhtē ſin gemeit · were ôch dc an
mānen es wurde ôch geſeit · d̓ zwivel
ſchat an rehter hübeſcheit ·

Der ſvmer vñ al ſin ſchône vñ al ſin
wūne · die kvnnē mir gehelfē niht
dc ein wib genade an mir lege · ſwie gar
ich ir lobes vñ erē gūne · des mir dú mei
ſte menige giht · dc ſo tůt ſi reht alſam
ſis niht v̓ſte · doch wúnſche ich ir dc ſi
ſelig wib mit frôidē lange lebe · vñ dc
alle ir ere ī ganzer wirde ſwebe · vñ dc
ſi mir noh liebes ende gebe ·

Ich wil ir ſprechē lob vnz an min ende ·
der ich mich lange han gegebē · vñ der
ich mich noh nie gar geniā · ſwie mich
ir gůte miner frôiden pfende · ſo iſt e
doch vil rein ir lebē · vñ da bi aller wil
ſchen vůre gram · alſus zúrne ich vñ
ſône beide nv vil manig iar · dc mich
dú mīne nie gevrûnte als vmb ein
har · ſwie ſi mir doh mit dienſte ſtere
ich habe ir her gedienet wille Adar
lıche vñ vf den wūderichē wā · des

Wiſſeſt dc ich ſingen wil · dc dir frô
de mere · wir ſwie min kvmb̓ ſi · dv
haſt wūnekeit vil · da bi nim ich lere · ſo
iſt ein anders ôch da bi · dc mir dú liebe
dú der mīne pflıgt · vñ mir ſo ſtarekli
chē an geſigt · reiner wibes ere wib nie
mer gewan · dc iſt alles dc da vō ich ſin
ich wil ſelig vrowe dir · Gen kan
mīnekliche ſingē · anders ſon ein ſvnge
ich niht · dv biſt vngenedig mir · vivr dē
vngelingē · dc mir leit vō dir geſchiht · wil
aber ich din lob ze worde nemē · wil dich
da bi miner frôidē niht gezemē · mvs ich vō
dē dingē trurig ſin · ſo bin ich vn ſchuldig
ſo iſt dú ſchulde din ·

Vil liebiu sumerwunne · swer dich be danne
vich gelobē kvnne · d' helfe mir lobē
die vrowē min · ist es in lieb ich hilfe in
loben die vrowē sin ·
Ich habe ir vil gesvngē · dan ist mir niht
liebes an gesvngē · doch singe ich iemer
swie das · de steter dienest iemer brin
get eteswas ·

Wer mir iht bas gesvngē · danne mir ge
svngē ist · ich het öch be gesvngē dar
umbe en wil ich niht v'zagen · in welle
ir ere sagē · d' süzen die ich da minne vn̄
her geminnet han mit hzen vn̄ mit si
ne · vn̄ minen mvs die wile ich lebe ·
vf liebes lones gebe · frowe nu la hōrē
mich · ob mich min sang v'vahe des bit
ich · so wil ich singē bas danne ē · dorch
des vro be ste ·

Nieman an frōide sol v'zagē · ob im sin
ding niht ebene gat · er sol sin
leit mit zuhtē tragē · mir selbē gibe
ich dise rat · fro selde ist wilder danne
ein rech · vn̄ ist öch wid' mich gevech ·
doh volge ich alles vf ir spor · ich bin ir
dike nahe komē so vloch si mir mit
listen vor ·

Wol im d' sin lieb mit vrōge mag ge
sehē · de kōnde an d' wite liebs nih'
geschehē · er ist selekliche gewit · sin ō
gē sehent dike des sin hze gert ·
Ich wil wunschē der vil lieben vrowē mi
de ir lob vn̄ si in hze ich selig sin · si ist
schōne vn̄ wol gemůt · owe nv lob ich de
nn w dike vnsanfte tůt ·
Ich weis wol de si mich so bewungen hat ·

an ir helfe kan mir nieman wēden nit. an
ir einē stat min lebē. si mag mir beide
sorge vñ hoh gemvte geben.
Tet dv minne niht so senelichē we. wer
bedörfte ein lieb genadē dāne me. sit
man es alles sprechē sol. so tet doh ane
leit lieb niemāne wol.
Mich mvt dc dū minne iu hoh gemv
te git. dc si doch zeh̄zen meīd na
he ir. gvte lute mein ich niht. ich m
mein aber dc dē vngemvten lieb gesch
Werder grůs vō vrowē mūde. d' froit
vf vñ vf vō grunde. vas dāne ald'
vogele singē. kan ab' iemā vro beliben.
anders niht wā bi dē wibē. fur der siv des
habe gedingē. we gelicheo sich dar zv̊.
der nv wūne prisen kunne. der sage
we im sanftē tv.
Si ist so gůt dc ich wol swure. d' dū ir
che gar dor fure. vō dē orte vnz an
dc ende. d' en vunde ir nienē eine. div
mich alse rehte reine. dvhte an alle mis
sewende. ob si nv dū beste si. nein si h
te des ir vte. sin entv̊ mich sorge vri.
Wiet wager ich einer mete. dc vns
trurē senfte wē. dc wolt ich vil gne
schowē. do volget ich d' wisē rete. dc es
niht so sanfte tete. so dū wörte vō den
vrowē. dc ist mir vō ir beschehē. svnd'
lōgē. swe dū ögē ganzer tugēde hant
ersehen.
Ein rein hoh gemvte. dc nūwā nah erē
stat. dc lob ich an der vrowē mī. dar
zv̊ maniger slahte gvte. zv̊ d' schöne vñ
si hat. sol si vō dē getrūet sin. so hat si
bi allē gvtē wibē werdekeit. liege ich iv
vmb ein har. des ich iv han geseit. es enst
an der liebē gar. sone gesage ich nien
wan d' wite war.
Sit dc dv minne merist. swo in dinen
schuldē ist. trurē vñ hohē mv̊t. swie
so dvs dāne kerest. sit dc dv also gewal
tig bist. so wil minē froidē gvt. weistu
wol dc genade bi genade bi gewalte zimt.
dc eī wib so kleine mine klage v'nimt.
dc weiz ich gar vō dinē schuldē si wol
test dv alleine da wer me genadē bi.
Vil minneklichiu minne. schowe dc dv selig
list. mir ist vō dinē schuldē we. dv
hast mir gar die sinne. vñ och dc herze an
si gewist. so dir got minne nv fuge och
me. dv solt eines ratē dc dinē namē wol
gezeme. dc eī wib ze gvte mine klage v'
neme. minne ich han an menigē wol ge
sehē. bistus vlizig mir mag alles gvt vō
dir geschehen.
Han ich niht mit der nahtegal gesvngē.
dū da hūte ir svze stimme sang. des hat
mich eī vil sūrū not betwungē. dc dū welt
mir vngemvte sang. dū wil vō ir truren
scheidē niht. noh vō ir manigvaltē sorgē.
so wolt ich vil gerne vf wibes gvte borgē.
was ob mir ir hoh trost geschiht.
Wie tůt dū reine lobes svze. sol ich ir
en fenden sorgē lebē. swie ich doh die
ne vñ dienē mvze. so mag si wol lieb nah
leide gebē. des sol mine meisterinne sin. dv
kan vō trurē froide machen. wil ir dū
zeh̄zen nahen minneklichē wachē. so v'
keret sich der kumber min.
Bin ich vro dc kumt vō liebē wane. d'
da wenet d' weis niht war. ich bin
noch leider trostes vō ir ane. des ich nie
mer mich v'trostē gar. trůbet mir min
minneklich wan. doh vröit mich dc ī mi
nē mvte. dc si vil reine lobe selig wib
vñ si vil gvte. mine stete liebe erkēnē kan.
Si mag mir wol die sellē not erwēdē.
vñ dē kumb' dē ich vō ir trage. wil si
dē mir ir gvte niht v'endē. so klage ich vō
schuldē mine tage. ist ir leit mī lieb mī
lieb ir leit. so wird ich selhē widerstriche doh
dien ich ir iem ob ir noh d' hīe entwiche. dc
si gedēke an mine stetekeit.
Der vogel svzes schallē. hat mich hūge
de braht. dc mī vatndes leit eī teil ge
ringet ist. dc mvs mir wol gevallē. dc sie
habent gedaht. so wol dir lieb' svm dc dv
komē bist. het ich da bi eines wibes hulde.
owe we wolt ich dāne me. dc wer alles mi
nes liebes v'gulde. ich en han niht volle
klicher froiden e.

Ich bin noch iend' selten vō ir frōide vro · wā
so vro dc ich ir vil gesungē han · des ∻ sol si
niht engeltē · ich tūn also · ich diene ir ie
mer vf dē minneklichē wan · do dū frōide
niuwe frōide bringe · mir so ist mir wol ge
schehē · vn̄ mir ander wolgetanē wol ge
linge · so mvͦs ich gelúkes minē lebēne iehē ·
Ich han noh dē gedingē · dc si trōste mich al
so dc min sendē sorge wirdet tat · dc si vō
minē sangē noh bedenke sich · d' ir alle nū
wer in ir oren gat · vō ir sv̊zem minneklichē
libe · hōret minneklich sang · gerne singe ich
wol gemv̊tē wibē · ie doh mv̊t mich lang'
dienest ane danc ·
Das mā d' wibe schōne · mit ganzer
wirde lobe · dc minne ich da bi ir tugēde
vre be · ir tugēt ich rein krōne · allē schō
nē obe · dc belibet vō dē gv̊ten ane has ·
vrowe ir sit schōne vn̄ minnekliche · swie
dū tugende hoher ste · dc lat ane has · ir
sit doh beide riche · ir habt schōne vil
vn̄ da bi tugende me ·
Lob vō reine wibe mag · mir truwēs vil
benemē vn̄ frōide gebē · des ich ie ze
singē pflag · sit dc ich erkande ir vil w̄
derlichez lebē · ich wil ir zeschuldē machē
manig hze vro · sit ich wol vō schuldē
mag ir lop getuīē ho · kunde ich nach
ir wirde · dc niem wurde wibe me ge
sprochen bas ·
Dvr die ich minnes lobes bin · allē gv̊tē
wibē vil bereit · der gēt vil kleinen
zerē in · swaz ich vō ir tugende han geseit ·
got gebiete d' gv̊tē · dc si minne klage vnē
me · vn̄ d' hohgemv̊tē · dc ir da bi mī lob
gezeme · seht so mag ich sprechē wol · swē
mā vō einē werdē wibe sprechē sol ·
Wie ist dū welt also v'zaget · an allen
werē dū bi erē stunde wol · swē vō schul
de nien enklaget · d' en weis niht reh
te wer er trvrē sol · wo mir lert v'tribe · wē
mir hoh gemv̊te gebe · dc ich einē wibe ·
sund' mir gedankē lebe · wā dur d' welte
gemeine site · so mv̊st ich and's allē sor
gen volgē mitte ·
Was ist besser danne ein wib · dū mir
zuhte wibes gv̊te erzeigē wil · wib dī
minneklicher lib · vb' mittet al der welte
frōiden zil · wē sich dir geliche · dc ist
mir vür war niht kunt · wā dc himel
riche · selig si dū sv̊ze stunt · do gvͦt wi
be wart gedaht · swie mich ir ein nū hab
in sendē kumb' braht ·
Wafen vber d' minne rat · wafe vb'
der minne lon · dirre rūf sol so geschaf
fen sin · sit min sang mich niht v' vat ·
vn̄ ich ir so mangē don habe gesun
gē in den iaren min · sit dc si mir an
die minneklichē riet · dū mich hat ver
swmet miner tage vn̄ mich vō frōidē
schiet ·
Wie kunde leid' mir geschehē · wād ich
dē niht hōre iehē · dc es si tag · so
redet ein schone frowe gvͦt · wid' einē rit
ter hohgemv̊t · d' bi ir lag · si sprach me
dv nū mit friundes truwe sehn · vn̄ gib
mir stat eminnē in dē h'zen din · das
ich da gewaltig frowe mv̊ze sin ·
Do sprach der ritter ellenthaft · din

liebe hat so grosse kraft · wid' mine lip ·
dc si niht grosser mohte sin · dv wonest
mir in dē herzen min · vil reine wib · so
dc mir niemā lieb kan geschehē · dāne
ob ich dich tōgē mvste sehē · mines h'zē
wil ich dir vür eigē iehen ·

Dv vrowe ir lieb zv ir gevie · si sp̄ch
dir mir belibet hie · do h'ze din · vn̄
ich des so gewaldig bin · so vüre ōch dv
dc mine hin · geselle min · so dc si ster
liebe an and' strebē · ach h'ze früīt ge
selle miner frōide leben · gedenke wc
wir beide han gegebē ·

Do kvste er do wol tvsentstūt · ir min
neklichē rotē mvnt · sam tet si in · sih
hvb gros weinē vō ir hie · dc si niht moh
te wissen wie er keme hin · si sprach we
mir alse diner balde iage · nv wilt dv
vō mir do ist mines h'zen klage · ligē
chr eine wile est nieder gegē dē tage ·

Doh mvstē si sih scheidē do · des scheides
warē si vn vro · doch mvst es sin · der
tag der sleich in balde zv · nv en weis ich
leid' wie ich tv · wā frowe mi · dine tugēt
vn̄ diner hohē werkeit · d' sol nv min
ster dienest sin bereit · dc si bi dē hohstē
eide dir geseit ·

Wurde ich vō d' gvten vro · we ich dāne
gvtes noh d' wilde svnge · ich gesvn
ge ir lihte also · dc es dvr dū orē in dc h'ze
klvnge · nv ist ab' d' liebe beide vnmere ·
ist mī kvmb' tinge od' ist er swē · so vürh
te ich dc si mines lobes v'driesse · doh ist

Mir lieb lob ich si dāne ob ich es lieze ·
lob ich ir vil reine tugēt · lob ich dāne
ir vil minneklichē schōne · lob ich dāne
ir vil wde tugēt · so ich dc alles wol an ir
gekrōne · swer dc gerne hōre vn̄ singe · dē
wünsche ich dc im liebe noh gelinge · wil
er mir alles h'zeleit gevüren · so sprache
ir wol sone kan mir leides niht gewēren ·

Kvnde ich aller lute leit · als ich wolde
nah dē willē mī v'kerē · des we ich in
vil betett · so wolde ich vür trurē eins
dc beste lerē · ich lerte eines dc ich selbe
tete · ob ichs an d' wilde volge hete · so

wart nie niht so gar vür vngemvte · so dc
mā wibe schōne sehe vn̄ lobe ir gvte ·

Ich wil vrlub vō winte nemē dē h'zē niht ·
ir wrōide mvze in wol gezemē · ich mine dc
in lieb geschiht · wo mvze ich si vindē vn̄
ah allen swen mvt · dc friundes scheidē alle
rehte vn̄ sanfte tvt · da tvt ōch vriundes kom
ineklichē wol · dc ist eī trost d' mich noh frō
wen vn̄ trōsten sol ·

Das ich vō liunen scheidē mvs · vn̄ dc so
schwere sol geschehē · wer sagt ir dēne
minē grvs · wer sol ir miner rede vielē dc
ich so seneclichē vō ir scheide hin · vn̄ ich ir
doh so holt mit gantzē triuwē bin · swie ir dc
sage d' mvze mit frōidē selig sin · des wün
sche ich iemer ī dē h'zen min ·

Er tvt eī scheidē vō mir hin · dc mir nie
scheidē leider wart · dē ich dc h'ze vn̄
alden sin · ze stiure gabe vf sine vart · vn̄
ōch d' frōide mī geliche halbē teil · da mit
er vns erwerbe beidē gotes heil · en muge
im niht d' ōgē blik zeschartē sten · so laz
er dc h'ze vür dū ōgē sen ·

Ich wil mich einer schulde gar · got vn̄ d'
wilde beid' sagē · e dāne ich vō lande var · die
han ich lange her getragē · ich en bin dē lu
tē allē holt noh allē niht gehas · mir ge
viel ie vnd' zwei der eine mōtes bc · sol dc
eī svnde sin die rüche er mir v'gebē · der
d' wilte schvf als vngeliches lebē ·

Swer got dvr dise wilt nv lat · so liuset si
sih frōidē pfliget · so iamliche si nv
stat · dc ist mit sorgē an gesiget · nv seht
wies ab allē dingē ge · die tage schinē
niht so schone alse · vn̄ dar zv so svze niht
nieman in liehter varwe als e die blv
men siht ·

Her Bernge vō Horhein.

Si klagent mich · war mir si ko
men · min sanc des ich e wilēt
pflac · si mügent sich · est vn
v̄nomē · war vmbe ich nv niht
singen mac · noch were mir ein kunst
bereit · wan dc mir ein sendes h̄zeleit twi
get dc ich swigen můs · des mir vnsanfte
wirdet bůs ·

Kvnde ich klagen · min herzeleit · gelich
als mir nahe gat · so wolde ich sagen ·
vf minen eit · dc nieman grosseren kom
ber hat · noch niene wart so truric man ·
dc v̊ swige ich als ich wol kan · vñ klage
es den gedanken min · die lasse ich nur vn
můssig sin ·

Ze der werlte ist wib · ein fröide gros ·
bi den so můs man hie genesen · doch
es miden lip · noch nie v̊dros · min h̄ze dc
ist in bi gewesen · ich hete ie ze der wͤlte
můt · vñ dc min nv nit in iemer sprichet
gůt · die triuwe lat nv ẘden schin · belibe
ich so gedenkent min ·

Nv lange · ich mit sange · die zit han
gekv̊ndet · swāne si viene al zergie ·
dc ich sanc · ich hange an getwange · dc
git dv̍ sich sv̊ndet · wā si michs ie niht
erlie · sine twanc · mich nah ir dv̍ mir
so betwinget den můt · ich singe vñ swi
ge betwunge ich die gůten · dc mir ir gv̊
te bas tete si ist gůt ·

Nv enbeis ich doch des trankes nie ·
da vō tristan in kumber kam · noch
h̄zeklicher mīne sie · dāne er ẙsalden
dc ist min wan · dc habent dv̍ ŏgen min
getan · dc leite mich dc ich gie · da mich
dv̍ mīne alrerst vie · der ich deheine m̄
māsse han · so kumberliche gelebte ich
noch nie ·

Es ist ein wund̄ dc ich niht v̊zage ·
so lange ich vngetrôstet bin · als ich
ir mine kumber klage · dc gat ir leider
lützel in · dc hat mir mine fröide hin ·
doch fliss̄e ich mich alle tage · dc ich ir
ein stetes h̄ze trage · nv wise mich got
an solhen sin · dc ich noch noch gewī dc
ir behage ·

Sẘer nv deheine fröide habe · d̊ vin
ger zeige mvs ich sin · swes h̄ze in
gůten gebiten stat · die selben fröhte
die sint min · dc si mir tůn ir tuge schī ·
doch singe ich swies dar vmbe ergat ·
vñ klage dc mich truren lat · h̄ze die
schulde ẘen din · dv gebe mir ane si
den rat ·

Mir ist alle zit als ich vliegende var ·
ob al der wͤlte vñ dv̍ min elliv si ·
swar ich gedenke vil wol springe ich
dar · swie verre es ist wil ich sost es m
mir nahe bi · starc vñ snel beidv̍ riche
vñ fri · ist mir der můt dvr dc lôfe ich
so balde · mir enmac entrūnē dehein
tier in dem walde · dc ist gar gelogen
ich bin swͤ als ein bli ·

Ich mac vō fröiden toben ane strit · mir
ist vō mīne so liebe geschehen · swa wͤe
ein walt beide lanc vñ wit · mit schô
nē bŏmē den wolte ich erspehen · da mŏh
te man mich woh springende sehen · min
reht ist dc ich mich an fröidē twinge ·
wes lüge ich gôch ine weis wc ich sin
ge · mir wart nie wirs wil ich d̊ war
heit iehen ·

Ich mache den merkerē trůbende můt ·
ich han v̊dienet ir nit vñ ir has · sit
dc min frowe ist rich vñ gůt · e wc mir
we nv ist mir sanfte vñ bas · ein h̄ze
leit des ich niene v̊gas · dc han ich v̊las
sen vñ ist gar v̊swūden · min fröide hat
mich vō sorgē enbvndē · mir wart nie ba
vñ lüge ich iv das ·

Mir wil gelingē da mir nie gelanc · an
mīne der süssen dc wil ich iv sagen ·
die merkere habent mēgen gedanc · swē
ne si mich nv niht mere hôrent klagē ·
dehein h̄zeser das tůt si mir v̊tragen ·
des lon ir got dc min trurē hat ende ·
dc ist gar gelogē vñ ist dar doch niht

Mir ist von liebe vil leide ... lanc ·
geschehē · lies ichs dar vmbe so wͤe
ich ze kranc · dur dc sende ich disiv lied
dur spehen · an eine stat dar mich dc
h̄ze twanc · sit ich ir leider niht wol

mac gesehen · so sol si merken dur got
minen sanc · wil mir dú schöne d' warhei
iehen · so was si es nach der min h'ze ranc ·
vñ iemer mûs doch mir nie gelanc ·
Nv hat de h'ze vñ ein unwiser rat ·
h'ze verre v'leitet an tumpliche mût ·
da doch min dienst vil kleine v'uat · d' kû
ber hat mich vil dike gemût · mine vil
süsse beginnunge hat · vñ donker an
dem anevange gût · da doch de ende vil
riuwic gestat · als es mir armē vil lihte
geschit · wie solt ich vō der not mich ha
ben behvot ·
Si darf des niht gedenken de ich mi
nen mût · iemer bekere an dehein an
der wib · des selbē han ich mich her wol
behût · sit ich ir gab beidiv h'ze vñ lib ·
vf ir genade swie we es mir tût · doch
wil ich noch lang' haben den strit · ich of
fe des de min reht iht si so gût · de si mir
schiere ein vil liebes ende git · der grosse
swere so si des nv donker zit ·
Wie solte ich armer der swere getruwē ·
de mir ze leide der künic were tot ·
des mûs ich vō ir de ellende buwē · des w̄
dent da nach minū ögē vil rot · d' mir
ze pülle die hinart gebot · der wil mich
scheidē vō liebe in die not · der ich gewī
ne vil michel riuwē ·
Ich wil bevelhen ir lib vñ ir ere · gote vñ
da nach allen engeln sin · si sol wissen
swar ich landes kere · de ich ir bin vñ si
iemer min · als ich ie was do mich ir ö
gen schin · brahte so verre vs dem sinne
min · do we mir we vñ iv michels mē ·
Nv mûs ich varn vñ doch hin ir bele
ben · vō der ich niemer gescheiden
mac · si sol mir sin vor allen andern wi
ben · in minē h'zen beidû naht vñ tac ·
als ich gedenke wie ich ir wilent pflac
owe de pülle so verre ie gelac · de wil m
mich leider vō fröiden v'triben ·

Der von Johansdorf.

Dv erste liebe der ich ie began.
dıu selbe můs ŏch mir dıu liebe
ste sin. an fröiden des ich dike
schadē han. ie doch so ratet mir
dc h̄ze min. solte ich minnen me dāne ei
ne. dc were mir niht gůt. so minet ich
dekeine. owe wie menger es doch tůt.

Ich wil ir raten bi der sele min. dvr dc
keine liebe wan dvr dc reht. wie möht
ir an ir tugendē besser sin. dāne ob si ir
vnrede liesse sleht. tet an mir ein valte
kliche. als ich ir einvaltig bin. an fröidē
wrde ich niemer riche. es wě ir dˀ beste sin.

Ich wande dc min kumber wer erlitten.
dar vf het ich gedingē menge zit. noch
hat mich gar ir fründes grůs vmitten.
min gros gedinge ich wene da nider lit.
ich můs als e wilent flehen. vn̄ ŏch me
vn̄ hilfe es iht. herre vō wem ist dc mī
lehen. dc mir niemer heil beschiht.

Ich vn̄ ein wib haben gestritten. nv vil
mange zit. ich han von ir zorne leides
vil erlitten. noch haltet si den strit. si we
net des dvr dc ich var. ich lasse si noch fri.
got vor der helle nem̄ mich bewar. ob dc
min wille si. swie sere dc mer vn̄ ŏch die
starken ünde toben. ich wil si niem̄ dar v
loben. der donr slege möhte aber liht sin.
dvr die si mich liesse. nv sprechēt wes si wi
der mich geniesse. si kumt mir niem̄ me
vs dem herzen min.

Swer mine minekliche treit. gar ane
valschē můt. des sünde wirt vor got
te niht geseit. si tiuret vn̄ ist gůt. wan
sol miden bösen kranc vn̄ minen reinū
wib. tůt ers mit triuwē so habe iemer
danc. sin tugentlicher lib. kunder si ze
rehte beidiv sich bewarn. für die wil ich
ze helle varn. die aber mit listē wellēt
sin. für die wil ich niht vallē. ich meine
die da minnent ane gallen. als ich mī
triuwē tůn die liebē frowen min.

Swie gerne ich var doch iamert mich.
wie es nv hie geste. ich weis wol es
vkeret alles sich. dıu sorge tůt mir we.
die ich hie lasse wol gesvnt. dˀ vinde ich
aller niht. swer leben sol dem wirt me
nig wunder kunt. dc alle tage geschiht.
wir haben in einem iare dˀ liute vil vlorn.
an den man siht den gotes zorn. nv erkē
ne sich ein iegliches h̄ze gůt. dıu welt ist
niemen stete. vn̄ wil doch das man min
ne ir valschē rete. nv siht man wol ir lon
wie si an dem ende tůt.

Swas ich nv singe. dc ist alles vmbe
niht mit weis sin nieman danc. es
swiget alles singe. dar ich han gedienet
da ist min lon kranc. es ist hiure an gena
den vnricher danne vert. vn̄ wirt aber
ein iar vil lihte kleines lones wert.

Wie der eines tete. des frage ich ob es
mit fůge müge geschehen. weres niht
vnstete. der zwein wibē wolte sich für
eigen geben. beidıu tögenliche. sprechēt hie
wiüre es iht. wan sols dem man erlŏbē
vn̄ den frowen niht. 10

Die hinnen varn die sagen dvr got.
dc ierusalem der reinen stat vn̄ ŏch
dem lande. helfe noch nie nöter wart.
dıu klage wirt der tumben spot. die spre
chent alle wer es vnsirm herrē ande.
er reche es an ir aller vart. nv mugent
si denken dc er leit den grimmen tot. der gros
sen marter was im ŏch vil gar vnnot.
wan dc in erbarmet vnser val. swen nv
sin criuze vn̄ sin grab niht wil erbar
men. dc sint vō im die selden arme.

Nv was gelŏben wil der han. vn̄ wˀ
sol ime ze helfe komen an sinē en
de. der got wol holfe vn̄ tůt es niht. als
ich mich vˀsinnen kan. es en si vil gar ein
ehafte not dıu in des wende. ich wene er
es vber siht. nv lat dc grab vn̄ ŏch dc kri
ce geriuwet ligē. die heidē wellēt einer re
de an vns gesigē. dc gotes můter niht si
ein maget. swem disiu rede niht nahe an
sin h̄ze vellet. owi war hat sich der ge

Mich habent die sorge vf dc (C) sellet. 12
braht. dc ich vil gerne krankē můt
vō mir vertribe. des we min h̄ze het niht
fri. ich gedenke also vil mange naht. we
sol ich wider got nv tůn ob ich belibe. dc

+ Ich han daz kriuze an mich durch got genomē vn̄ var da hin durch mine missetat. nu helfe er mir sol ich hin wider komē.
ein wib du grozē kumbˀ vō mir hat. dc ich si vinde mit ir erē. so gewer er mich mit vollē gar. sol aber si ir leben ver
keren. so gebe got dc ich vervar.

er mir genedic si. ich weis niht vil grösse
schulde die ich habe. niwan eine der ku
me ich niemer abe. alle sünde liesse ich wol
wan die. ich minne ein wib vor al der wälte
in mine gemüte. got hüte dc verswach ze

Ich wil gesehen die ich vō kinde ¶ güte
her geminnet han für elliu wib. vn̄ ich dc
ich genade vinde. so gesach ich nie so güte
lip. obe aber ich ir were vil gar vn̄ mere.
so ist si doch diu tugende rie. üre. fröide vn̄
sumer ist noch alles hie.

Ich han also her gerunge dc vil trurekli
che stunt min leben. dike han ich wo ge
sunge. dem wil ich vil schiere ein ende ge
ben. wol mich singe ich gerne. swēne ichs
gelerne. des ist zit wan ich gesanc so me.
fröide vn̄ sumer ist noh alles hie.

Wisse rote rosen blawe blömē grüne
gris. brune gel aber rot dar zü des
klewes blat. vō dirre varwe under einer
linden was. ein schoner slat dat uffe sü
gen vogele dc wc ein schönü stat. kurtz
gewahsen bi ein ander stunt es schone.
noch gedinge ich der ich vil gedienet han
das si mir lone.

Es ist manig wile dc ich niht vō fröidē
sanc. vn̄ enweis ioch niht rehte wes
ich mich frowen mac. dc ich der gütē niht
sach des dunket mich vil lanc. doch fürh
te ich sine gewinne noch nie nach mir lan
gen tac. ich sol ze masse lachē unz ich ir
genade erkenne. als ich danne ervinde
wies alles stat da nach lache ich denne.

Da gehöret manic stunde zv. e dc sich
gesamne ir zweier müt. da dc ende
unsanfte tü. ich wene wol dc si niht güt.
lange si es mir unbekant. vn̄ wr̄de ich
ieme lieb der si siner triuwe an mir ge

Der ich diene vn̄ iemer diene ¶ mit
wil. diu sol mine rede vil wol verstan.
spreche ich mere des wurde al ze vil. ich
wil es alles an ir güte lan. ir genadē der
bedarf ich wol. vn̄ wil si ich bin fro vn̄
wil si so ist min h̄ze leides vol.

Sehe ich iemen der iehe er wer vō ir
komen. were ich dem vient ich wolte
in grüssen. alles dc ich ie gewan het er
mir dc genomē dc möht er mir mit sinē
meren büssen. swo si vor mir nennet. der
hat gar mich ze fründe ein ganzes iar
het er mich v̄brennet.

Ob ich si iemer mere gesehe des enweis
ich niht für war. da bi gelöbe mir ze
swes ich ir iehe. es get vō herzen gar. ich
minne si für elliu wib. vn̄ swer ir des bi
gotte. dc h̄ze min sin vn̄ al der lip. die
stent in ir gebotte. ich erwache niemer
es si min erste segen. dc got ir eren müs
se pflegē. vn̄ lasse ir lip mit lobe hie be
sten. vn̄ iemer ewekliche. nv gib ir h̄re
fröide in himelriche. vn̄ mir beschehe al
sam als müsse es ergen.

Wie sich minne hebt dc weis ich wol. wie
si ende nimt des weis ich niht. ist
das ichs inne wr̄de sol. wie dem h̄zelieb
beschiht. so bewar mich vor dem bescheidē
got. dc wen bitter ist disen kumb fürh
te ich ane spot.

Swa zwei h̄zelieb gefrundēt sich. vn̄
ir beider minne ein triuwe wirt. die
sol niemē scheidē dvnket mich. al die
wile unz si der tot v̄birt. wer diu rede
min ich tete also. v̄lure ich minē frunt
seht so wurde ich niemer mere fro.

Got weis wol ich v̄gas ir niet. sit ich
vō lande schiet. ich engetete ir nie
gesungen disiu liet. wer si vil reine niet.
vn̄ alles wandels fri. so sol mir erlöbē dc
ich vō im ir tugenden spreche. mich wun
dert ist si mir doch niht ein wenic bi. we
si an mir reche.

Der al der wälte fröide git. der tröste mī
gemüte. min fröide an der vil scho
ne lit. nach der min h̄ze wüte. scheide
frowe disē strit. der ī minem h̄zen lit.
mit reines wibes güte.

Dv nime dc frowe in dinen müt. vn̄
tü genedekliche. gegen dir unsanfte
mir dc tüt. vn̄ sol ich vō dir wichē. dv
la gegē mir den dinē has. sone mac mir
niemer wr̄den bas. wan in dem himel
riche.

26

Vn̄ sold ich iemer dc geleben· dc ich si
vmbe viengē· so müse min h̄ze iemer
den sweben· swenne dc also ergienge· so
wurde ich von sorgē fri· ir genade stant
dabi ob si mir des v̄hienge·

27

Dv́ selbe hat gekrönet mich· gegen d̄
vil süssen mine· des mvs ich iemer
eren dich· vil werde küniginne· swēne
ich die vil schonē h̄an· swen sons mac
mir niemer missegan· si ist aller güte
ein gimme·

28

Geprüfet hat ir roter munt· dc ich
mvs iemer mere· mit fröiden lebē
zaller stunt· swar ich des landes kere· al
so hat si gelonet mir· gescheidē hat mih
niht wō ir· Fro zight mir süsser lere·

29

Ich vant si ane hüte· die vil mīneklichē
eine stan· ia do sprach dv́ güte· was wēt
ir so eine har gegan· Frowe es ist also ge
schehen· saget ir war vmbe sint ir her·
dc solt ir mir v̄iehen·

30

Minen senden kvmb̄ klage ich liebe fro
we min· Owe we sagent ir tumbe· er
möget ū wer klage wol lassen sin· Frowe
ich enmac ir niht enbern· so wil ich in
tusent iaren niemer ū gewern·

31

Neina küniginne· dc min dienst so
niht si v̄lorn· ir sint ane sinne· dc ir
bringent mich ī selken zorn· Frowe üw
has tüt mir den tot· wer hat üch vil
lieber man betwūgen vf die not·

32

Das hat ū wer schöne· die ir hant vil
mīneklichez wib· ū wer süssen döne·
woltē krenkē minen stetē lip· Frowe
niene welle got· wert ich üch des hei
ir ere so wer min der spot·

33

So lant mich noh geniessen· dc ich üch
von h̄zen ie was holt· üch mac wol ver
driessen· dc ir ū wer wortel gegē mir
bolt· dunket iv min rede niht gvt· ia
si hat beswæret dike minē stete mvt·

34

Ich bin öch vil stete· ob er rüchent mit
der warheit iehē· volgēt miner rete· lāt
die bete dv́ niemer mac beschehē· sol ich
also sin gewēt· got der wer üch anders
wa des ir an mich da gert·

35

Sol mich dan min singē vn̄ min dienst
gegen iv niht v̄uan· iv sol wol gelī
gen ane lon so sült ir niht bestan· wie m
meinēt ir dc frowe güt· dc ir desk werder
sint vn̄ dabi hoh gemvt·

36

Gvten lüte holt· die gabe die got vns
s ire selbe git· der aller dinge hat gewalt·
dienēt sinē solt· der den seldehaftē dort be
haltē lit· mit fröidē iemer manigvalt· wer
eine wile willekliche not· vür den iemer
wenden tot· got hat ū sele vn̄ lip gegeben·
gebt in des libes hie dc wirt der sele dort
ein ewig lebē·

37

Minne la mich vri· dv solt mich eine
wile sunder liebe lan· dv hast mir gar
den sin benomē· kvmst dv wider bi· swēne
ich die reinē gotes vart volendet han· so
wis mir aber willekomē· wilt aber dv
vs minē h̄zen scheidē niht· dc [illegible]
wēdig doh beschiht· füre ich dich dane m̄
mir ī gottes lant· so si er der [illegible]
vmb halben lon gemāt·

38

Owe sprach ein wib· was [illegible]
liebe leides [illegible]
dv́ liebe leides tüt· fröidelos [illegible]
dv nv gebarē swēne er [illegible]
den dv wē ie vol gemvt· wie sol ich v̄
wilte vn̄ minē klage gelebē· [illegible]
ich gütes rates zv gegebē· kvnde ich dar
vnder beidenthalbē mich bewarn· des
warr mir nie so not es naher er wil hi
nan varn·

39

Wol si vil selig wib· dv́ mit ir reinē
wibes güte machē kan· dc mā si vȳ
ter vber se· ir vil reinē lip· sol lobē swe
ie h̄zelieb gewan· sit ir hie heime tüt so
we· swēne si gedēket siner not· lebt min
h̄zelieb oder ist er tot· sprichet si so müsse
sin pflegē· dvr den sin süsser lip sich dir
re welte hat bewegen·

Endilhart vō Adelburg. .Liiij.

Wart ich ie vō gůtem wibe.
wol gemůt dest gar ein nih-
tine weis wie ich die zit
v̉tribe. sit dú hohgemůte
giht. dc si welle men v̉druessen miner
not. owe sol ich niht geniessen gottes
willen dest dir tot.

Selden fruht der ǒgen weide sůsse.
gonnet mir der arbeit. dc ich iem
mer iv dienē můsse. dc wirt mir ein
selikeit. ich wil iemer dur úch eren
ellú wib. nieman kan min leit v̉ke
ren. ane got wan iuwer lip.

Kunde ich hohen lob gesprechē. des
wer ich ir vndertan. swie si welle
in zorne rechen. des ich nien began
gen han. in habe doch gegē ir dekeine
schulde nie. wan dc ich si mit triuwē
meine. seht wie dc ir gůte ste.

Swer mit triuwē vmbe ein wib.
wirbet als noh maniger tůt. wē
schadet der sele ein wider lip. ich swú
re wol es were gůt. ist aber es ze hi
mele zorn. so komēt die bösen alle dar
vn̄ sint die biderbē gar v̉lorn.

Her Bligge vō Steinach

Min alte swere die klage ich
für niuwe. wan si getwanc
mich so harte nie me. ich weis
wol durch we si mir tůt so
we. dc mich sin v̍drieße vñ dú not in
mich geriuwe. die ich hate uf trostlichē
wan. nein nie mac noh enlat. mich nit
triuwe. swie schiere vns aber dú sumer
zit zerge. des wurde rat. můse ich ir
hulde han. die neme ich für lŏp vñ für

Ich getar niht vor den liutē geba ... kle-
ten. als es mir stat duhtes ir einē gůt.
da bi sint viere den min leit sanfte tůt.
bŏse vñ gůte gescheidē ie waren. der site
můsse ŏch lanc stete sin. ir beider willen
kan. niemā gevaren. wan er ist vnwrt
swer vor nide ist behůt. si haben dan-
de ir vñ lassen mir dc min. vñ sweme
da gelinge der si wol gemůt.

Er fonde gůten kŏf an minē raten.
der ane froide wolte wⁱden alt. wan
si mir leider ie vnnútze waren. umbe
eines dc wer als ein trost gestalt. gebe
ich ir drú so fŏrhte ich den gewalt. des
get mir not wie sol ein man gebaren.
der ane reht ie siner engalt.

Erfunde ich noch we für die grosse
swe. die ich nv lange an minē her-
zen han. besser dāne ein steter dienest
were. des wurde ein michel teil vō mir
getan. hulfe es mich iht so were das
min wan. swer ellú wib durch eine gar
v̍bere. dc man des geniessen solte lan.

Ich funde noch die schonē bi dē rine. vō der
mir ist dc hŕze sere wunt. michels har-
ter danne es an mir schine. wurde mir
min swere kunt. dú mir ist alse domas
saladine. vñ lieber molte sin wol tusēt

Ich merke ein wunder an dē ... stunt.
glase dc niht vō hize mac. gewern an
siner stete einen gangen tac. dan ist dú
herte niht bewart. wer es zemasse k-
hert es stunde vaster. dc selbe wunder
siht man an den liutē wene ich same. sw
ane mitte gůtes pfligt vñ da bi ane sch-
me. den wirfet si in vil swinder art. in

einen schaden vñ in ein ewic laster. der
mānes sterke wē gůt. die er zerehten
dingen liesse schinen. so ist aber mengᵉ
so gemůt. dc er der geste has beiaget
vñ leidet sich den sinen. sol des ere lange
wern dc mŭs ein wunder wesen. ich en
gehorte nie gesagē dc ie gescheche. noch
en hans ŏch niht gelesen.

Her wachsmůt vō Mülnhusen. .lvj.

Si treit krus har crisp vñ gel-
st treit ein vnittwelten lip. si
treit eine sne wisse kel. aldi
wolt hat niht schoner wib. mī
were ir lieb bi ir ze sinde dāne bi gote in
paradise. got herre machent mich ir mi
ne wis.

Dú sŭne schinet nie so clar. min lieb
dannoch schoner be. ir ŏgen stent
vil offenbar. got an ir' nie niht v̓gas.
in neme niht die krone vō rome ze tru
genne für miner frowen lip. so reht wol
behaget mir dc wib.

Juncherre ich han grosse hŭter. durch v-
wern willen dast mir leit. beidú vō vat'
vñ von mŭt. v̓lorn hant ir úwer arbeit.
wolt ir mir ein lützel beiten. ich loste
úch schiere vs arbeite. Junchrelin. durch
rehte minne beite min.

Were ich herre vber al die menige. da
man priset ein gŭt lant. vñ wē ich
künig in tschampanige. so wer ich wi
tenan erkant. so liesse ich sper vñ al die
krone. e min lieb dc ist schone. vñ ist
so gŭt. got herre machet mir ir mīne spür.

Was gesach ie mānes ŏgen. ie zwei we
gel bas gestan. lylien wis gar ane lŏ
gen. wunnekliche wol getan. si treit lanc
gel valwes har. wē dc tuche min vñ ir. des
engynde ich niemā bas für war.

Ein kvs vō miner frowē mvnde. bēe
ttet sanfter dāne ein glŭt. swem si
des mit willē gvnde. der wer iemer hoh
gemŭt. helfent alle wünschē des. dc ir
kŏssen wde mir. so wünsche ich aller crei

Ein bernde saf der minen ... wes-
blüte. ein vrsprunc aller selikeit. din
zvht din gŭte ob aller gŭte. din mvnt
der minen wafen treit. dú liehtē ŏgen
din. eine strale hant geschossen. in das
herze min. des mŭs ich vil vnv̓drossē.
din endelicher dienest sin.

Reine wib dvr dine gŭte. nv hilf mī
vsser sender not. vnde trŏste min
gemŭte. alder ich bin an frŏidē tot. wilt
dv mich bewarn. vor sorgē sost mir wol
gelvngē. rehte als die arn. wil ich mich
denn wider swingen. vñ vf gegen den lüftē

Svmer svmer svmer zit. ... varn
der vns din kvnft frŏide git. als dú
heide in grüne lit. dennoch so mac mich
trŏsten bas. ein wib der ich noch nie ver
gas. wil dú so wirt min frŏide wit. vñ
also wit. swāne ich si mac sehē. so ist
mime herzen dem gelich. also ist min
frowe tugende rich. des helfent mir min
ŏgen iehen.

Frowe frowe frowe min. der dú der
solt dv eine sin. vñ aller tugende
ein keiserin. dv bist dú drí vñ bist dú
eine. dv bist dv vierde die ich da meine.
dv bist gelich der sonnē schin. wā ich
bin. tump so ist sie vil wis. das sol div
wde mir v̓tragē. dc ich ir lob sol hohe
sagen. si wol geblŭtes meien ris.

Rose rose rosen blŭt. dv bist noch bes
ser danne gŭt. dv bist vil lieb vñ
wol gemŭt. du bist min trost min zŭ
ver[illegible]. min heil min frŏide vñ anders
niht. d[illegible] lip hat ganzer tugende part.
mir en wa[illegible]. so liebes nie niht kvnt. ey
frowe min [illegible] riene ich dich. dvr alle
tugende küsse mich. vil liehten ŏgen
roter mvnt.

Sit ich den sumer truc riu
we vñ klage. so ist ze fröi
den min trost niht so gůt.
min sanc sůle des winters
wapen tragen. dc selbe tůt och min se
nender mvt. wie lützel mir min stete
liebes tůt. wan ich vil gar an ir v̉sumet
han. die zit den dienst dar zů dē lan
gen wan. ich wil ir anders vngeflůchē
lan. wan also si hat niht wol ze mir

Wolte ich den hassen der ¶ getan.
mir liebe tůt. so mölt ich wol mi
selbes vient sin. vil wandels hat der
lip vñ och der mvt. dc ist an minē vn
gelüke werden schin. min frowe gert
min niht dù schulde ist min. sit sinne
machent schadehaften man. vñ vnsin
stete selde nie gewan. ob ich mit sinnē
niht gedienē kan. da bin ich alseine
schuldic an.

Ich han des reht dc min lip trurec si. wā
mich twinget ein vil sendiu not. swe
fröiden mir vō kinde wonte bi. die
sint v̉zinset als es got gebot. mich
hat besw̉et mines hren tot. dar zů
so trůbet mich ein varende leit. mir
hat ein wib genade wider seit. der ich
gedienet han mit stetekeit. sit d̉ stun
de dc ich vf mine stabe.

Si hat mich nach wane vnrehte er
kant. do si mich vō erste dienē lies.
dur dc si mich so wandelberen vant.
min wandel vñ ir wisheit mich v̉stes.
si hat geleistet swas si mir gehies. sur
si mir solde des bin ich gewert. er ist
ein tomb man der iht anders gert. si
londe mir als ich si duhte wert. min
sleht niht and̉s wan min selbes swert.

Was solte ich arges vō ir sagē d̉ ich ie
wol gesprochen han. ich mac wol
minen kvmber klagen. vñ si dar vnd̉
vngeflůchet lan. si nimt vō mir für
war minē dienst manic iar. ich han
gegert ir minne. vñ vinde ir has dc mir
da nie gelāt. des habe ich selbe vndanc.
duhte ich si sin wrt si hete mir gelonet
¶ be

Ich sprach ich wolte ir iemer leben. dc hes
ich wite mere komen. min h̉ze het ir ge
geben. dc han ich nv vō ir genomē. swer
tumbē anthers trage. e in d̉ strit verd̉
be siner iare gar. also han ich getan d̉
krieg si ir v̉lan. für dise zit wil ich die
nen anderswar.

Ich was vngetriuwē ie gehas. nv wolte
ich vngetriwwe sin. mir tete vntriuwe
verre bas. dane dc mich diu triuwe min.
vō ir niht scheiden liesse. dù mich ir die
nē hies. nv tůt mir we si wil mir vn
gelonet lan. ich sprache ir niwan gůt.
e ich beswere ir mvt. so wil ich e die sch
de zů dem schaden han.

Der ich da her gedienet han. dur die
wil ich mit fröidē sin. doh es mich we
nig hat v̉van. ich weis wol dc dù frowe
min. nach eren lebet. swer vō der siner
strebet. der habe im dc in betraget siner
iare vil. swer also minnē kan. der ist
ein valscher man. min můt stet bas vō
ir ich niemer komen wil.

Sit ich ir lones mvs enbern. der ich
manig iar gedienet han. so gerůche
mich got eines wern. dc es der schonē
mvsse ergan. nach eren vñ wol. sit ich
mich rechē sol. deswar dc si vñ doch nih
anders wā also. dc ich ir wol heiles gā.
vñ be dāne ein ander man. vñ bin da
bi ir leides gram ir liebes fro.

Mir sint diu iar vil vnrilorn. diu ich an
si gewendet han. hat mich ir min
nen lon v̉born. doch tröstet mich ein lie
ber wan. ich gerte nihtes me. wan mv
se ich ir als e. ze frowē iehē. menig
man nimt sin ende also. dc im niem
gůt geschiht. wā das er sich v̉siht. dc
es sule geschehē. vñ rir in der gedin
¶ ge fro.

Do ir min dienest niht zeh'zen gie do
duhte mich an ir bescheidenlich. do si
ir w'den libes mich erlie. dar an bedahte
si vil rehte sich. zúrne ich dc ist ir spot
vn̄ altet mich. gros was min wandel do
si den entlas. do meit si meit si mich vil
wol gelöbe ich dc. mere dvt ir ere danne
vf minē has. si wennet des ir lob ste
deste bas.

Min dienst der ist alzelanc bi vn̄ gewis
seine wane. nach der ie min h'ze ranc.
dú lat mich trostes ane. ich möhte klagē
vn̄ vnder sagen vō meniger zit. sit ir er
kande ir strit. sit ist mir gewesē für wâ
ein stvnde ein tac ein tac ein woche ein
woche ein ganzes iar.

Wie was tete si eime man. dem si doch
vient were. sit si so wol v'derbē kan
ir friunt mit maniger swere. mir tete
bas des riches has. so möhte ich eteswar.
entwichen siner schar. dis leit wont
mir alles bi. vn̄ nimt vō minen fröidē
zins als ich sin eigen si.

Swes fröide an gûten wibē stat. der
sol in sprechē wol. vn̄ wesen vnder
tan. das ist min sitte vn̄ öch min tat
als es mit triuwen sol. dc kan mich niht
v'uan. an einer stat. dar ich noch ie ge
naden bat. da habe ich mich vil gar erge
ben vn̄ wil dar iemer leben.

Möhte ich der schonē minē mût. nach
minem willen sagen. so liesse ich mi
nen sanc. nv ist min selde niht so gût.
durch dc ich mûs ir klagē. mit sange dú
mich twanc. swie verre ich si. doch tún ich
ir den bottē bi. den si wol höret vn̄ niht
siht. der meldet mich da niht.

Dis ist ein klage vn̄ niht ein sanc. da
ich der lieben mitte. ir niuwe minú lei.
die swerentage sint alzelanc. dc ich si ge
naden bitte. vn̄ si mir doch v'seit. swer sol
hen strit. der kumber ane fröide git. v'las
sen konde des ich niht kan. der were ein
selig man.

Dem kriuze zimt wol reiner mût. vn̄
kúsche sitte. so mag man se de vn̄ aller
gût erwrben da mitte. öch ist es niht
ein kleiner haft. dem tumbē man. der si
me libe meisterschaft. niht halten kan.
es wil niht dc man si der w'ke dar vnd'
fri. wc tögt es vf der wat. d' sin an dē
h'zen niene hat.

Nv zinsent ritter iwer leben. vn̄ öch
den mût. dvrch in der iv da hat gege
ben. beide lip vn̄ gût. swes schilt ie wo
zer wilte bereit. vf hohen pris. ob er
den gotte nv v'seit. der ist niht wis. wā
swem dc ist beschert. dc er da wol gevar.
dc gilter beidú teil. der welte lob der sele heil.

Der hacchen han ich manigē
tac gelöfen nach. da niemē stete vin
den kan. mac. der was mir gach. dú wlt
lachet mich triegende an. vn̄ winket mir.
nv han ich als ein tumber man gevol
get ir. nv hilf mir h're krist. d' min da
varende ist. dc ich mich dem entsage mit
dinē zeichē dc ich hie trage.

Sit mich der tot beröbet hat. des h'ren
min. swie nv dú wlt nach im ge
stat. dc lasse ich sin. der fröide min dē
bestē teil. hat er da hin. schûfe ich nv d'
sele heil. dc wer ein sin. mag ich ime
ze helfe komen. min vart die ich han
genomē. ich wil ime ir halber iehen.
vor gotte mûsse ich in gesehen.

Swelh frowe sendet ir lieben man.
mit rehtē mûte vf dise vart. dú
köfet halbē lon dar an. ob si mich hei
me also bewart. dc si v'dienet kúschú
wort. si bette für si beidú hie. so vert
er für si beidú dort.

We wat vmbe trurē wir. so gezimt
es niemē wol. solher swere ich ger
ne enbir. der ich niht geniessen sol. war
ta wie dú heide stat. schone ī grüner
wete. als si die lieben sumer zit enpfā
gen hat.

Reht ist dc ein sehe man. sanfter w
be swas er wil. wan er lob gedie
nen kan. als ich gerne tete vil. er hat
wunekliche grûs. vō den bestē die nv

lebent· es ist ein not swer lange bite mvͦs.
Das ein wib getrúwe si· des bedarf ich
harte wol· wan ich bin ir selten bi·
des ich niht engelte sol· wan ich si dvr
got v̓bir· liesse ichs vmbe ir ere niht· so
keme ich niem̄ einen fůs von ir·
Sine wil mich niht gewern· dc ich ir
gelige bi· vn̄ en wil min niht enbirn·
zeinem friunde als giht si· io ist si mir
niht gehas· da frönde genade bi· so tete
mir ein senfter vient bas·
Si wil mir gelonet han· nv wil ich als
si da wil· dc mvͦs ich für gůt enpfan·
anders duhte sis ze vil· dc si mich ir dienē
lat· seht des tet ein heidē niht· io ist ze
vil ob sis niht sv̍nde hat·
Der mit gelúke truric ist· der wirt mit
vngelúke selten gemelliche fro· für
truren han ich einē list· swas mir gesch
het zeleide so gedenke ich iemer so· nv la
varn es solte dir geschehē· schiere kvmt·
dc dir gefrumt· sus sol ein man des bestē
sich versehen·
Swer anders giht der misse seit· wā
dc man stetú wib mit stetekeit er
werben mvͦs· des hat mir min vnstete
keit· ein stetes wib v̓lorn dv̍ bot mir
also schonē grůs· dc si mir ȯgte lieben
wan· do si erkos· mich stetelos· do mvͦse
ȯch dú genade ein ende han·
Es ist mir iemer mere gvͦt· dc min
vnstete an fröden mich v̓sumet hat·
nv kere ich mich an stetē mvͦt· vn̄ mvͦs
mit heile mines vngelúkes w̓den rat·
ich bin einer steter vndertan· an d̓ wirt
schin· dú stete min· vn̄ dc ich an stete mei
ster nie gewan·
Richet got in welher masse wirt ir
grůs· swenne ich si sihe die ich da
mīde manigē tac· sit der da heime wā
kes fúrhten mvͦs· der doch sin lieb ze eich
ter zit gegrüssen mac· da wil ich geniesſ
sen ir bescheidenheit· vn̄ dc si vil wol wis
se warvmbe ich si meit· so tvͦt si wol vn̄
lit min trost vil gar dar an· dc stete hze
an friunde w̓ken nine kan·

Niemā lebt der sinen friunt so dike siht·
er mvͦsse an in gedenkē sunder sinē
danc· dc er zeiget hzeklicher liebe niht·
so ist vnser sumeliche beiten al ze lanc· dc
ein wib ir stete an vns erzeigē mac· ge
denke ein frowe dc vnstete si ein slac· ge
wine ich nach der langē frömde schonen
grvͦs· wie sere ich ich dc mit dienste iem
me besorgē mvͦs·
Ist es war als ich genvͦge hȯre iehē· dc lo
sen hin ze den wibē si der beste rat· we
was heiles mac danne einē man gesche
hen· der dc vn̄ allen valsch dvrh sine trú
we lat· dc si vn̄ er vil stete sin an reinē
sitte· ia erwirbet er ein stetes heil da mit
te· so der vil gahelosen gehes heil zergat·
dc er an der vil gahelosen gehes funden hat·
Min fröde wart nie sorgelos·
vntz an die tage· dc ich mir kristes blů
mē kos· die ich hie trage· die kv̍ndent
eine sumer zit· dú also gar in sv̍sser ȯgē
weide lit· got helfe vns dar hin in dē ze
hendē kor· dat vs ein helle mor· sin valsch
v̓stossen hat· vn̄ noch den gvͦtē offē stat·
Mich hat dú welt also gewent· dc mir
der mvͦt· sich zeiner masse nach ir
sent· dest mir nv gvͦt· got hat vil wol
ze mir getan· als es nv stat· dc ich d̓ sor
gē bin erlan· dú menigē hat· gebvndē
an den fůs· dc er beliben mvͦs· swāne ich
in kristes schar· mit frödē wúnneklich var·
Ob man mit lv̍gen die sele
nert· so weis ich den der heilig ist·
der mir dike meine swͦt· mich v̓berwirt
sin karger list· dc ich in zeime friunde er
kos· da wande ich stete fúnde· min selb
sin mich da v̓los· als ich der wolte kv̍nde·
sin lib ist alse valschelos· sam dc mer der
Wär vmbe sůcht ich frömdē funde·
wirt· sit mich min selber hze trůc· dc
mich an den v̓leitet hat· der mir noch nie
man gůter dv̍g· es ist ein swach mānes
pris· den er beget an wibē· sv̍sser worte
ist er so wis· dc man si möhte schriben·
den volget ich vntz vf dc is· der scha
de mvͦs mir beliben·

Begunde ich vehen alle man. de tete ich
durch sin eines has. wie schuldic were
si dar an. ia lonet meniger siner bas. dú
hat sich durch ir schönen sin geseller sele
kliche. dú lachet swanne ich trurie bin. wir
alten ungeliche. nach leide hůb sich min
begin. de senfte got der riche.

Es ist mir ein ringú klage. de ich si so
selten sihe. der ich alle mine tage gůtes
iach vñ iemer gihe. mir ist niender anders
wa. wirs danne da. mime libe get ze erna.
ich en möhte erwerben de. das si also sehe.
de si min zefrúnde iehe. mir tůt ir frö
meden anders bas.

Gůter wibe selekeit. fröite noch de her
ze min. niemā ist in bas gereit. das
sol lange stete sin. ich wil ir lieb mit lie
be tragen. ze minen tagē. vñ ir leit mit
leide klagē. niemā sol ir lobes gedagen.
swe wir rehtes werben. vñ de wir man noh
nien verderben. des soln wir in genade sagē.

Nieman ist ein selig man. ze dirre welte
wan der eine. der nie liebes teil gewan.
vñ öch dar nach gedenket kleine. des herze
ist vri vō sender not. dú manigē bringet
vf den tot. der schone heil gedienet hat.
vñ sich des ane můs began. dem libe niht
so nahe gat. als ich mich leides wol entstā.
wand ich den selben kumber han.

Es ist ein ungelükes grůs. der get für
aller hande swere. de ich vō frúndē
scheidē můs. bi den ich iemer gerne were.
dú not vō minē trúwē kumt. ich en weis
ob si der sele iht frumt. sine git de libe
lones me. wan trurē den vil langē tac.
mir tůt min stete dike we. wand ich mih
niht getröstē mac. der gůtē dú mich scho
ne pflag.

Dir hat enbottē frowe gůt. sinē dienst
der dirs wol gan. ein ritter der vil
gerne tůt. de beste de sin herze kan. der wil
dur dinē willē disen sumer sin. vil ho
hes můtes verte vf die genade din. de
solt du minneklich enpfan. de ich mit gů
ten mere var. so bin ich willekomē dar.

Du solt ime minen dienest sagē. swe
im ze liebe muge geschehē. de möhte nie
man bas behagē. der in so selten habe ge
sehen. vñ bitte in de er wende sinē stol
zen lib. da man im lone ich bin ein vil
frömdes wib. zenpfahē sus getane re
de swes er öch anders gert. de tůn ich
wan des ist er wert.

Min erste rede die si ie vernan. die en
pfie si de mich duhte gůt. bis si mi
mich nahē zir gewan. ze hant bestůnt
si ein ander můt. swie gerne ich wolte
in mac vō ir niht komē. dú grosse liebe
hat so vaste zů genomē. de si mich nien
lasset vri. ich můs ir eigē iemer sin. nv en
rúch est öch der wille min.

Ich můs vō rehte den tac iemer minen.
do ich die werden von erst erkande. in süs
ser zühte mit wiblichē sinnē. wol mih
de ich den můt ie dar bewande. de schat
ir niht vñ ist mir iemer mere gůt. wand
ich ze gotte vñ ze der welte den můt
teste bas dur ir willen kere. sus dinge
ich de sich min fröide noh gemere.

Sich mac min lip vō der gůtē wol schei
den. min herze min wille můs bi ir beli
ben. si mac mir lebē vñ fröide wol leiden.
da bi alle mine swere vertribē. an ir lit bei
de min lieb vñ min leit. swe si min wil
de ist ir iemer bereit. wart ich ie vro de
schůf niht wan ir gůte. got si der ir lip vñ
ere behůte.

Ich scheit vō ir de ich ir niht en kunde
bescheidē wie ich si meinde in dē můte.
nv fügte mir ein vil selige stunde. das
ich si vant mir zeheile ane hůte. do ich
die werden mir fügen(?) sach. vñ ich ir mis
willē gar versprach. de enpfie si mir de ist
got iemer lone. si was vō kinde vnde
můs iemer sin min kröne.

Swes fröide hin ze den blůmē stat. der
můs vil schiere trurē gegē der swe
ren zit. ie doch wirt eines wibes rat. dú
die langē naht bi liebē manne lit. sus
wil öch ich de winter lange mit kurzē ane
vogel sane. sol ich des enbern deste ane
minen danc.

Die friunde habent mir ein spil. geteilet vor deste beidenthalb vlorn. doch ich ir eines neme wil. ane gůt wal so we es bas vlorn. si iehent welle ich mīne pflegen. so mŭse ich mich ir bewegē. doch so ratet mir der mir der nôt ze beidē wegē.

Wer es miner friunde rat. ia hte wes solt er mir dāne wissen danc. sit ers wol gedienet hat. da vō so dunket mich sin biten al ze lanc. wand ich wagē wil durch in. den lip die ere vn̄ al den sin. so mŭs mir gelingē ob ich selic bin.

Er ist alles des wol wert. ob ich min triuwe an im behaltē wil. des ein man ze wibe gert. des war dekeiner erē ist im niht ze vil. er ist ein so bescheidē man. ob ichs an im behaltē kan. mīne ich in da misse get mir niemer an.

Maniger grůsset mich also. dˀ grůs tůt mich ze masse fro. hartman gen wir schowen. ritterliche frowen. mac er mich mit gemache lan. vn̄ ile er zů den frowē gan. bi frowē truwe ich niht vũan. wande ich műde vor in stan.

Ze frowē habe ich einē sin. als si mir sint als bin ich in. wand ich mag bas vertribē dů zit mit armē wibē. swar ich kum da ist ir vil. da vinde ich die dů mich da wil. dů ist och mines hzen spil. was tŏg mir ein ze hohes zil.

In miner torheit mir beschach. de ich zů zeiner frowē gesprach. frowe ich han mine sinne. gewant an iuwer mīne. do wart ich ʒ twerhes an gesehen. des wil ich des si nv beichē. mir wib in solher masse sprehē. dů mir des niht enlant beschehē.

Dis weren wŭnekliche tage. dˀ si môt frŏidē mohte lebē. nv hat mir got ein swere klage. ze dirre schonē zit gegebē. der mir leid niem wirdet bŭs. ich han v loren einen man. de ich fur war wol sprechē mŭs. de wib nie liebern friunt gewan. do ich sin pflac do frŏit er mich. nv pflege sin got der pfliger sin bas dāne ich.

Min schade wer niemāne reht erkant. dem duhte in grosser klage wert. an dē ich truwe vn̄ ere ie vant. vn̄ swas ein wib an māne gert. dˀ ist al ze gehes mir beno mē. des mac mir vntz an minē tot. niemer niht ze statte komē. nie mŭste lidē sende not. dˀ nv iht liebers si beschehē. dů lasse och de an ir geberdē sehen.

Got hat vil wol zů zir getan. sit dů och so leides ende git. dů sich ir beider hat erlan. der get mit frŏidē hin dů zit. ich han klage si manigē liehtē tag. vn̄ ir gemůte stet also. de si mir niht geloben mag. ich bin vō liebe worden fro. sol ich der iare wdē alt. de giltet sich mir leide tusent valt.

Ich var mit iuwerē hulden herren vn̄ mage. lut vn̄ lant die mŭssen selig sin. es ist vnnot de iemā mine verte vrage. ich sage wol fur war die reise mich vieng dů mīne vn̄ lie mich varn vf mine sicherheit. nv hat si mir enbotē bi ir liebe de ich var. es ist vnwendig ich mŭs endelichē dar. wie kūme ich breche mine truwe vn̄ minē eit.

Sich rumet maniger wc er dur die mīne tete. wa sint dů werk die rede hore ich wol. doch sehe ich gern de si ir etslichē bete. de er ir diente als ich ir dienē sol. es ist geminnet der sich dur die mīne ellē de mŭs. nv sehē wie si mich vs miner zungē ziuhet vber mer. vn̄ lebte min her saladin vn̄ al sin her dien brehtē mich vō vrankē niemer einē fůs.

Ir mīne siger ir mŭs ofte misselingē. de iv da schadē tůt de ist dˀ wan. ich wil mich rumē ich mag wol vō minē singē. sit mich dů mīne hat vn̄ ich si han. de ich da wil seht de wil also gerne habē mich. so mŭs aber ir verliesē vnder wilē wanes vil ir ringen. vmbe lieb de iuwer niht en wil. wan mv get ir armē māne solhe mīne als ich.

Her Reinmar võ Brennenbg. .Lvııj.

155

vō Buwenburg

Ich han got vn̄ die minneklichē minne ge
betten stelliche nu vil manic iar. dc ich e
schiere nach unser beder sinne. vinde ein
reine wib so het ich gar. alles des min h̄ze
an einē wibe gert. wol mich dc ich so wer
dem wibe uf minne dienen solde. ob ich
doch niemer wurde gewert. dannoch ich
mich solher eren frowen solde wolde.

Senfte in dem mŏte vn̄ lieb in den ŏgē.
wie lange wilt dv v̊derben mir den
lip. frowe gedenke vn̄ minne mich tŏgē.
ob ich es umbe dich v̊diene selig wib. sich
uf dine trúwe wie we mir senen tůt ich
wene ich mŏsse v̊derben nach diner süssē
minne. beschiht dc minne so bist du niht
gŭt. twinc die vil liebē als mich e dc ich
gar v̊brunne.

Min abent segē min morgē segē. dc ist
alles mit der minneklichē gar. dc si mi
nnekliche welle pflegē. vn̄ behŭtē swar
ich in den landē var. sume klagent vō ir fro
wen gros unstetekeit. dc sun rede erlŏsē
vn̄ iegesliche wellen hŏren. dc schar in an
ir stetekeit. vn̄ an ir reinē tugēt me dans
ieman muge gehŏren getŏren.

Lieber meie nu ist din schŏne aber lei
der gar zergan. vn̄ der kleinē voge
lin dŏne. wenne hebēt si nu an. nahtegal
ir sŭssen sanc. er wil komē zenlichē der
uns vert die blŭmē twanc.

Sol ich nu ane lon beliben. so mŭs ich kla
gen ander not. dú wol trutē mac v̊
triben. mit ir sŭssen munde so rot. dv̊ v̊
derbet mir den lip. frowe ir twinget niht
so sere ah la sten vil selig wib.

Ich mŭs eines noch gedenken. da vō leid ich
ungemach. da vō ich ir mŭste wenkē. vn̄
mir liebes niht geschach. da v̊los ich vreu
den trost. noch hat mich dú minnekliche vō
sendē sorgē niht erlost.

Sen dú leit vn̄ kumber swere. seht die
sint nu verent. sit dú liebe seldenbē mir
ir hulde hat v̊sert. seht dc sprach si das ist
erwant. ich wil iuch mit gŭte minnen frŏ
we nu gebt mir iuwer hant.

Der meie ist komē gar wunneklich. mit
manigerhande schŏne. d̊ walt ist niuwes
lŏbes rich. in frŏit der vogelin dŏne. si halēt
wunneklichē schal. vor in die liehte nahte
gal. der sanc ich hohe krŏne.

Iung vn̄ alt sit gemeit vn̄ sprechet wol
den frowen. vō in kumt alle selicheit. ir
mugt sie gerne schowē. vn̄ sult in iemer
wesen holt. si gebent wunnebǔndē solt. ir
lob ist vil erhowen.

Gedenke sinnic selig man. an reiner wi
be gŭte. was si wirde mugē han. ir
lob in eren blŭte. vn̄ ist ŏch gar durlŭh
tig ganz. alsam der liehtē sunnen glanz.
si gebent hoh gemŭte.

Ir munt der lúhtet als der liehte rubin rŏt.
wan er hat sich gerunget als der fenix in
dem fúre. er ist noch heisser danne ein sin
der vō der glŭt. vn̄ eitet als eins traken
kel sin lachē ist gehúre. er geneistet als
ein fúrstein snel. wan solt min mvt sin zū
der sin bis es die minne enpfienge. er bri
net als ein vakel hel. vn̄ gat uf als ein
rŏselin wie wol es mir ergienge. da dechet
vs ein balsem der des hat gewalt. der wid̊
iunget vn̄ wirt ŏch niemer alt. swem
si wont mit rehtē trúwē stetekliche bi.
dē wahset niemer grawes har vn̄ wirt
ŏch aller sorgē fri.

Wol mich das dú vil seldenriche ie wart
geborn. dú mit werenden tugendē hat
ir lip so wol gekrŏnet. si ist min blŭnde
rose gewahsen sunder dorn. seht vō ir schŏ
ne weren vil wol dútschú lant beschŏnet.
si sunnen blik si meien schin. si vogel sanc
min hohster trost in sŭsser ŏgen weide. si
erlúhtet gar dc h̄ze min. swa ich d̊ lan
de bin si ist doch min zŏuersiht in leide. ia
ist si lobes krone ob aller frowē schar. ir
lop sich helle swinget wite her vn̄ dar.
vō ir tugenden die sint also lobelich. swa
mit man krŏnet wowen lip. des weis ich
niender ir gelich.

Als ich stan vn̄ denke wa ich si hab ge
sehen. dú minnē h̄zen hat gesiget an
vor manigē iaren. so ist mir mit gedan
ken also wol geschehē. swēne ich si sehen

sol die reinen minneklichen claren. so den
ke ich her so denke ich hin. so denke ich ie
mer an die reinē süssen minenklichē. des
wirde ich dike gar ane sin. swēne ich si
sehen sol als einen engel für mich tuchē.
wol mich dc ich si ie so schone han gese
hen. si ist min tac min morgē rot min sū
nen liehen. min meien zit vñ alles das
mir fröide birt. ei wol mich wart wol
iemer wol. wol mich ob mir dú schone wirt.

Wol mich des tages der mir alrerst ist
worden kunt. was hoher tugende vñ
reiner eren an den frowē lege. es kom ein
wib al mittē in mins hzen grunt. da rie
ten mir die sinne min dc ich ir schone pfle
ge. dc mich dekeiner slahte not. vō ir trost
vñ vō ir genadē niemer kunde gescheidē.
es wendet nieman danne d' tot. ir minne
klichē lip den kan mir nieman wol erleidē.
si ist mir liep vñ lieber mir für ellú wip.
si ist mir iemer lieber danne min selbes
lip. si ist lieb ane zal dc spriche ich offen
bar si ist min liehtú rose rot vñ ōch min
spilnde sunne klar.

Liebiu frowe vil lieber dennoch lieber
liht. du maht wol heissen leit v'trib
du rehter minen blüte. der gewissen dir
vil wol min hze giht. swas ich liebes ie
gewan dc kumt vō diner güte. vil liebiu
frowe ich bin dir holt. du scheidest mich
vō sorgē swenne ich bin der liebē nahen.
du gist so fröidenrichen solt. din güte kan
mich mit gedankē schone zü ir vahen. vil
liebiu frowe din güte schone geblümet
stat. vil liebiu frowe din güte tüt mir se
ge tat. wart dem liebe frowe der eren
gan. wol im des si mit trúwen pfliget vñ
in mit armē hat umbevan.

Swar ich var vñ swas ich frowē han
gesehen. swas man ir tugēde seit vñ
vō ir schone singet. doch hōre ich der rei
nen minneklichē iehen. des bestē wā dc
mich ir güte vñ senftelichē twinget. wol
mich dc man der klaren giht. dc si so vil
der tugende hat vñ da bi wiblich güte.
wol mich dc mā die schonē siht. so gar
an allen wandel leben des fröit sich min
gemüte. wol mich dc ich si mir ze frowē
han erkorn. si reine fruht so süsse ein lib
wart nie geborn. wol mich ir tugende so
wol mich hüte vñ iemer wol. wol mich
dc ich si han gesehen wol mich dc ich ir
dienen sol.

Die ich vs al der welte ze frowen habe
erkorn. ze hohen fröiden mir ze trost
ze wunne vñ ōch ze heile. dú hat an mich
gewant ir has vñ ōch ir zorn. ich müs v
derben wirt mir niht ir wider grus ze teile.
si reine besser danne güt. si sunder trut
si mannes zart. si schone ob allē frowē. sus
si mir eine leides tüt. vñ nieman mer
den sunder wandel mac man an ir scho
wē. ia si reine süsse senfte meisterin. min
herze ist doch bi ir swar ich der lande bin.
ir zuht ir ere ir lob ich ie zem bestē mas.
swie selte si gedenke an mich in trúwē
ich ir nie v'gas.

Ich han mir fundē eine reine süsse fruht.
bi d' so wil ich iemer gerne sicherlich belibē. an
d' so ist vil manig hohgelopte zuht. ich hā
si mir ze troste erkorn [illegible] allē wibē.
so wol mich dc ich vundē han [illegible]
so h'de tugent dc mir [illegible]. des wird
ich aller sorgē an. sist so [illegible]. des
fröit si min gemüte. ach [illegible]
mir ir lieblich grus [illegible]
sorge wurde büs [illegible]
fröide an ir nu lit. ach minne [illegible]
wol las mir [illegible] dē wunde stret.

Die wisē mike wie mir sendē ist beschehē.
ich bin mit ganzem libe [illegible] geteilet
wndliche. da ich halb bin da wener mā mich
gantze sehen. vñ siht doch niemā dc min ist dc
beste sichtliche. dú liebe hat dc hze min. dast
nu d' beste teil d' stete müs bi ir belibē. so
trage ich libes halb dē schin. dc tüt ich ie gan
zer schōwe mānē vñ ōch wibē. nu sprechet
an wer wart alsus geteilet ie. ia bin ich leid
gantz' wed' dort noch hie. vñ bi doch endeli
che beide hie vñ da. d' mich nu süchē solte
wie wolte er mich vindē alder wa.

D[illegible] liebe zū der schonē [illegible]

geit vil maniges stolzen heldes vn̄ vil ma
nig werden wiben. dú schone sprach ich
bin noh hoher sie des gert. dc ich dur mi
ner fröiden lust mich laze in wirde schowen.
dú liebe sprach vnd ich bin lieb dc dunke ich
schöne vn̄ da bi gůt. des ich mich vnder win
de. dú schone sprach du bist ein gleb. so bin
ich offenbar. vn̄ laze mich in fröiden vinden.
dú liebe sprach so kan ich slizen zwei in ein
der du niht kanst entsliezen swie dein nach
ir schein durch lihtez glanz vn̄ vil liehten
ine blik ich gegen. dú von der geist mir noh
vn̄ reze durch in der minne strik.

Dú schone sprach von liebe [illegible] dc ir
[illegible] sin gewaltig der vil süzen minne.
[illegible] kan dc gedinge der [illegible] dc sende herze
[illegible] gern vn̄ als liebe twinge kan dc
[illegible] minne. dú liebe sprach ich
[illegible] al dur die ganzen mit
[illegible] sorge. dú schone sprach
[illegible] so kan ich kunnen von hohen
[illegible] vn̄ och die lenge. die liebe
sprach [illegible] vn̄ da bi gůt. dú
schone sprach ich bin mir wer zeiget dc
[illegible] sprach ich han der minne slos
[illegible] schone sprach ich han ze der
[illegible] wirde liebe gehalt.

Schone vn̄ liebe [illegible] mit ein ander
[illegible] der liebe [illegible] vn̄ in dem
[illegible] der ich
[illegible] mit ein ander
[illegible] schone vn̄ liebe dú lie
[illegible] vn̄ de herzen [illegible] den si
[illegible] schone vn̄ liebe ma
[illegible] si mit ganzer stetekeit sih
[illegible] minne gewinnet. schone vn̄ lie
[illegible] minneklicher wib. schon vn̄ lie
[illegible] herzen [illegible] schone vn̄ lie
[illegible] mi [illegible] laz. dú schone
[illegible] můt. dú liebe mit dem her
[illegible]

Si iehent dc dú minne ân fröide lone. swer
si gůtes vollen si. wie wurde ich des
ine. kan si schone sender sorgen machen wa
na si kan es alles wan dc eine. dc si mit ir
meine mich niht meinet als ich si gemei
net han.

Wie sol ich gelöben dc dú mine helfe
wol von sender not. si kan wunde
röben vn̄ der sinne. swen si hasset dest
der tot. alse hat si mich gehasset sere. nu
behalt ir ere. vn̄ füge dc min noch mit
liebe werde rat.

Minnen swem müte wurde kunge solt
ich die vil lieben sehen. owe dc dú hůte
solher dinge. mit so lützel lat geschehen.
sehe ich si. so were ich mine sorgen
vn̄ werre von swere [illegible] vn̄ were och minen
besten vröiden bi.

Ob allen tugenden hohe triu°
vñ trúwe die krone si ist
das alte beste kleit· das mā
an sich gesniden kan sige
stet wol vor aller deley wete· wie wol
man sich gekleidet hat mit golde mit
siden vñ mit aller richer wat· vñ wone°
da niht trúwen bi· so ist es doch ze hove
ein krank gerete· gegen einem werdē
biderben man· ist er ioch arm der trúwe
hat in mvte· so sol er doch me eren han·
danne der vngetrúwe riche mit allem
gvte· wie gezimt der trúwē walter
niht· der mvs mit laster haben pfligē
so ere den getrúwen hat stetéklich be·
slossen in ir werden hvte·

Untrúwe dast ein selig hort· der schŏ
fen kan rŏb vñ brant vñ de groze mō
rt· vñ werden man vnwerden mag vñ
frŏwen wisen vs wo selden hvte· vntrú
we ist ale vntugenden vol· si kan zer
helle man vñ wip verwisen wol· die an·
ders meinet keinen dar heten nit vn
trúwe mit mvte· got der ist vntrúwē
gehas· er geschvf vñ hies das man ge
trúwe were· gelŏbent mir ner haltet
das· der wirt ze iungest aller sorgen
lere· got wil das trúwe zŭ zim var· so
hŏrt vntrúwe zer helle schar· swer
trúwe hat den wil got nen ze dem hi
melriche da er wirt frŏidebere·

Aller wite ein
vmbekreis· der hŏhsten hŏhe ein
vberhŏhet der da weis· aller herzen
sin vñ gedank vñ ŏch geschaffen hat al
le creaturen dv bist endeloser tiefi ein
stam· wasser luft fúr erde du hast ge
schaffen sam· an ir natur vñ aller ge
schepfde was wesens ist gehúre ald
vngehúre das hast dv herre in diner
hant· was wnt die hŏhe die tiefe in
aller breite das ist dir vil wol erkant
din wisheit sin in elliu herzen leite·
nie kein ding so tŏgen wart· das es
dir were vorverspart· in dem kreis al
les vmbevangē· dir edeler got sich nie
kein ding entseite·

Des vaters segen des engels wort·
des heiligen geistes gebender flos
den hohen hort· dir gab marie in
dinen lib· den got der aller dinge
ist ein waltere· der vs dem himel zu
dir nider· ein got kam vñ dv in sinē
vater wider· santost beide menschē
vñ got· des mvter dv in hoher wir
de were· vñ den dv tŏgen sunder bar· ha
tost vmbevangen in dir reineklich·
der elliu ding vmbevangen gar hat· un
ser luft fúr erde vñ himelriche· des we
dv ein klose hie· durch das als vñ swas
dir ie· von im selden wider fur so hil
fe das vns niht sin gnade entwiche·

Was ist das den besten
rat· got ze troste der kristenheit
gegeben hat· der vns mit im gefridet
het· vñ sinē strengen zorn hin geleit
das ist erberinde als man giht· vs reht
gote vs herzen nie bekomen niht· e
si im hat geraten wol· do er vns loste
mit sime tode· als man vns seit· wir
mvsten alle verlorn sin· wer vns sin mv
ter niht komen ze troste· sus hat er
berinde geholfen hin der kristenheit
von iemer werender troste· wand si hat
gote erraten an· das er vf die erde
kan· vñ mensche wart dur das er vns
von grimmeklicher not zv im erloste·

We vns dar vmbe
das wir gar· an mangen rehten tugē
den sin alse bar· vñ ŏch des tievels böser
rat· so dike gesiget vns kreftekliche
an· das la dir herre geklaget sin· vñ
hilf das wir vns ziehen in den willen
din· vñ wir vmbe dich erwerben got de
vns noch teke diner selden van· vñ er
vns leite an die stat· da iekliche mensch
erkennet sine schvlde· also das vns nit
spreche mat· der tievil vñ wir finden di
ne hulde dar ze iungest rihten wilt·
dar vns allen ist gezilt· denkent wie
iemerlich er ste· ze der selben stunt der
gottes zorn dulde·

Die wisen iehent vn̄ ist ŏch war·
das kein vnmaze nie gewerte
niht dur zeg lat· dar vmbe man ger
ne phlegen sol· der rehten maze dc
ist wislich· was menschlich ist dc ne
ret gern· wer aber niht wil die vnm̄ᵃ
ze gar verbern· dem wene ich dc des
rat· sere wone bi vn̄ ime gottes hulde
entwiche· dv̍ maze eret ellu̍ ding· so
bringet vnmaze manig höber sünde·
dv̍ maze ist ganzer tugende vrspr̄g·
so kan vnmaze brechen glükes gründe·
maze machet gottes gunst· so hat vn
maze der helle brunst· gemeret wer
niht maze enpfligt das ist an here
ein gar böse vrkünde·

Owe dir wandelbere welt· das wir
dir dienen vn̄ so reht bös ist din gelt·
vn̄ din valscher arger lon· ze iungest
ŏch so bitter ende hat· din gar valsche
te süzekeit· schafet dc wir dir volgē
nach in werendes leit· da man sich g̍
ne hüten vor solte· vn̄ haben güter lu
ter rat· wie man dir gesiget an so dc
man niht in dinem dienest erstirbe·
gedenkent frŏwen vn̄ man· wie lib
vn̄ sele da so gar verdurbe· vn̄ gewin
ne got ze fründe enzit· der tot wo
vns verborgen lit· wan der were v̍
lorn gar der niht sin hulde an dirre
werlt erwirbe·

Owe das wir vf irdensch güt· so se
re stellen beide sin vn̄ ŏch den müt·
vn̄ wir es alles müzen lan· gar hin der
vns so wir von hinnen scheiden· es kan
vns dort niht gevromē· wan das wir
dur got geben han das mag wol komē
ze troste der sele vn̄ vristen vor dien ie
mer werinden grozen starken leiden· da
sülen wir gedenken an· vn̄ geben den ar
men vmbe die gottes minne· sid wir anders
niht enhan· des gütes so wir av müzen
scheiden von hinnen· wande ein sprache
ist nun tŏch· sprichet ieman es ist böse ma
giht enrich· si lant vns gerne varn v̍be
rc güt sus sint geschaffen vns erbē sinne·

Got siner hohen wirdekeit·
hat an dv̍ reinen werden wip so vil
geleit· das ieman kvme vol loben kan
nach rehte ir ere vn̄ ŏch ir wiblich güte·
si hant der selden meisten hort· an dir
re werlte dar zů den himel von ime
dort· erfüllet vn̄ gottes wille wirt
von ir erwenden grosses vngemüte· wī
der vil manigem werden man· der niht
könde vrölich werden wan vō wiben·
wan man si niht wan bliket an· das
kan vs herzen herzelich leit vertriben·
wem danne ir güte wonet bi· der mvs
sin aller sorgen vri· wer hat ir gunst d̍
sizet vf dem glükes rade· des wunsch
ich wol ir libe·

We im swer swecher frŏwen namen· in
arger rede dur böse tat der mag
sich schamen· vor in vnz an sin ende wol·
das er vnwirdet so ir wirdekeit· vn̄ er
si niht geniessen lat· das si got nach si
ner müter gebildet hat· vnd ŏch ir rein
werder name den meisten teil der wel
te fröiden treit· er ist hie ein verschan
ter man· vn̄ wirt in ene welte gotte vn
mere· wer in niht ir lobes gan· vn̄ sprichet
wol als in gemesse were· wand si sint ein
gar reines tach· das teken kan für vn
gemach· vn̄ machē manigen werden mā·
der trurig ist das er wirt fröidebere·

Was hat der fröiden
meisten hort· an dirre welte dem mā
billich güti wort· sol sprechen so man be
ste kan· ze lobe ze eren vn̄ ze wirdekei
te· das hat ein minnekliches wib· dv̍ al
so hat behütet iren reinen lib· das sin h̍
ze vn̄ ŏch ir sin vn̄ ir gemüte ie valsch
tat entseite· die sol man an der welte
gar für alle creaturen hie wol eren· wā
de si ist ee der himelschar· erkorn das si
die sol dort meren· vmbe ir reines stete
leben· wil ir got hie wirde geben· vn̄ dor
ir sele vn̄ ŏch ir lip ir werden des wesen ī
ganze fröide keren·

Gelükes tac mit stille stat· vro selde
dv̍ es tribet das erzeiget hat an vie

ren die da wonent bi. das es vmbe lǒfer
galler stvnt. dem ersten gat vf an dem
grvnt. der ander der hat wollen sehnin
vñ richen mvͦt. dem dritten swint sin
richeit abe. dem vierden ganze armvͦt
ist kvnt. hie bi ist vns bezeichenlich d'
werlte manigvalt gros vnstete. der ein
wirt arn der ander rich. selig were der
das rat mit heil vs trete. vallet aber er
andert nider er kvmet kvme iemer me
hin wider. da horte für das ein man sin
gvͦt mit der lüte gunst vñ ǒch mit gotte
Dv milt ist ganzer hete.
tvgend ein hort. dv milte hǒhet hie
nider gebvrt vñ hvldet dort. gegen got
te man megde vñ ǒch dv wip. vnd hilfet
manger sele vs grozen nǒten. dv milte
ob andern tugenden swebt. sam der ade
lar ob allen vogeln so nv lebt. dv milte
nimet hie laster abe. dv milte kan vor
gotte dv sünde tǒten dv milte wirdet
künige leben. herzogen grauen vrien vñ
dienesthien dv milte kan pfaffen fürsten
geben. ere vñ ǒch machen das in laster v
ren. mvͦs milte ist eren obdach. von mil
te vns dv gnade beschach. das got dvr
vns leit den tot. vñ er vns gerichte vs
vernden nǒten keren.
Dv kerge ist aller vntugenden stam.
dv kerge schvͦchet ere hin vñ machet
zam. laster vntrüwe lüge vñ meintat.
bi mannen wiben megden vñ den frǒwen dv
kerge nidert hohen namē. dv kerge ma
chet das sich manger hie mvͦs schamē.
vnd weinen wilen vnd er mag in himelri
che niemer got beschǒwen dv kerge d'
helle schar dort hat. gemeret dv kerge
ist solich sünde. dv wisen kan an bǒse
tat. dv kerge leret vil der bǒsen sünde.
da mitte man mag erzürnē got. vñ
brechen sin vil hoch gebot. dv kerge sch
vf den ersten mort der manigē braht
hat in der helle bünde.
Gvͦt mvͦt vil hoher eren birt. gvͦt mvͦt
kan machen das ǒch manger milte
wirt. des hertze in kerge were verklibē.

ob in gvͦt mvͦt nit wiste lere der von.
gvͦt mvͦt kan türen edeln man. gvͦt
mvͦt die megde vñ ǒch dv wip wol
wirden kan. gvͦt mvͦt machet das
man niht vzaget. an gotte der han
wir dike wol vernomen. gvͦt mvͦt
machet das ein man sin ere gewe
ren kan. gvͦt mvͦt ǒch trvren swendet
gvͦt mvͦt heilt manig grosses ser. gvͦt
mvͦt den lüten dike fröide sendet. gvͦt
mvͦt machet das man lange lebt. gvͦt
mvͦt ǒch dike nach eren strebt. gvͦt m
vͦt vntrüwe vñ arge sinne vñ valsche
rete von manigem hertzē wendet.
Süsse rede vs valschem
mvͦt. manigem manne dike gros
sen schaden tvͦt. da er sich wol hvͦte vor
swer redte als der sin geschaffen ist.
dar vmbe gedenket ein bǒswiht. gib
süsse rede so getrüwet mander niht.
das dv ein valsches hertze habest. als
bi dir wone kein vngetrüwer list. da
mitte mahtu geraten wol den biderman
vil gar vmbe al sin gvͦt der sinne
ist nv vil manger vol. we im der sin ge
mvͦte dar an kere. vf also lasterliche
tat. sin kan ǒch niemer werden rat
im lat gesigen an also vntrüwe mit
ir valschen lere.

Albrecht marchschal · vō Rapreht swile · lxv ·

Aber bringet mir d' myt / zwar es meyer meyen blut · mā siht vf dem zwie · bollen die sint wnt vf ryn · dar in setzet sich der tōn · nahtegal dv prise · geeret si dv halle sin dv es zwies hyte iemer mis si selig sin · dv da zv den vogel lin setzet min gemüte ·

Si hat engellichen schin wunschent das si werde min · der mir heiles gunne · so hab ich ein paradys · hie vf erde in manger wis · si ist minne brunne [illegible] wan ir [illegible] ir lip bestrichen [illegible] rot brun gemischet wol · ist ir herze gar tugenden vol vn dv schame entwichen ·

Zwene sternen hat gemalt dv mich machen iung vn alt · das lag ich [illegible] dar in kan ich sehen wol · was her nach beschehen sol · vnd och schon [illegible] kennen ich nach ir [illegible] hörent frömdv mere · dis beschehen · das beschiht · das bin ich [illegible] ein willig gewere ·

Vf esten gebet sich nit me vogellin als e · owe das sint leide mere · der [illegible] sungen · wedellich · also tet och [illegible] mich · wol dv seldenbere · so das si [illegible] engellichen were · [illegible] swer si [illegible] rote mündelin ich [illegible] also gewert ·

Lieblich grüssen [illegible] dem zwar [illegible] die wurcen mir [illegible] wol in ir [illegible] gen [illegible] ein [illegible] das [illegible] gar [illegible] din gen · ich [illegible] ir werden [illegible] ich [illegible] gen ·

Das mir von dir so [illegible] wer ein [illegible] ere vnd [illegible] liep es ir [illegible] das [illegible] leit [illegible] wan trunt dich ob ich sehe [illegible] der [illegible] eine [illegible] wen ich so [illegible] ze [illegible] ·

Ir [illegible] kan si [illegible] tugenden vol [illegible] sei [illegible] ir hulden [illegible] Ir lieblich

Wol dir sumer diner schöne · sid din vart der vogele döne · wechet vnd machet fruit · wer kan dich vol loben iemer · wan din kunft ergründet [illegible] si git manger hande blut · wis gelbla brvn · vs esten dringent wunnekliche als e · doch mag ich mich des wol geschen das ich dienen wil der besten · wie es mir dar vmb erge ·

Mit ir ist ein lant beschönet / dv min herze hat bekrönet · vnd och machet sorgen vri / si ist kvsch noch tugentriche / in gesach nie minnekliche / bilde wissent danne si / zv ir kan ich nit gemessen dv mir ie so nahe lag / si hat mich also besessen / das ich ir nit kan vergessen / beidv naht vnd och den tag ·

Schoner creatur vf erde / nie betragte nach dem werde / mvs ich ringen sunder spot das gebvtet mir dv minne / willeklichen vs vnd inne / wil ich leisten ir gebot · das si die vil sossen bunde / als si mich gebunden hat / alder mich vs sorgē winde / ob ich die genade vinde / was da kombers mir zer gat ·

Wol der sumer [illegible] schöne [illegible] [illegible] von der [illegible]

her Otto vom Turne .lx.

h' Otte zem Turne

Wer Ritters orden zieret· vn̄ nach der regel sinnet· der in von hertzen smieret· ein tot muͦt· vn̄ in mit triwen minnet· das sol niemā durch has vnbillich machen· den werden wol gemuͦten· sin reine wib inspilnder wunne lachen·

Man sol das wunď hazzen· wa mi ne git ir stúre dien vngemuͦten hazzen die nicht durch wirde suͦ chent· auentúre owe das rein wib ir er engentzet· dur valscher minne gude an selbe stat· da wirt vs kunt gletzet·

Werlicher wibe triwe git wirdig hohgemuͦte· och wirt ir selde niu we bi wiben man so wachent in les guͦte· vnwirde selten wirde hat geme ret· burg selig wib din guͦte vor im der werdekeit· den ruggen keret·

Ich welt din hohste wunne gie doch vil sender nóte· din spiegel lichte sinne ist wibes nam· doch tuͦt ir mundes róte gewalt an senden die dú minne twinget· ach got het ich fur sterben· mit einem rotem munde doch gedinget·

Ich fúrcht in jamer sterben nach also liechtem schine es mócht ein land verď ben· vn̄ tet ir vngenad an im dú sine als si an mir begat· des lid ich kumbˀ owe das sich dú reine· vschuld an mir· das fúrchtet ser· ich tumber·

Nein reine frucht dú schone sol nicht also gedihen· din wibes zuht nicht hóne an mir· wer wil din guͦte mich nu zihen· sid mich in ban den hat din wiblich bilde· och ist min dienstlich triwe· durch dich allein nu alle vrówen wilde·

Owe was ich kumber min dienest hat nicht krefte als ein durchsla gen kumber· hal er noch ie da her bi ritterschefte· tuͦt si mir nicht ge naden mit ir hulden· so ist min recht gar kleine· es lege dan̄ an min triwe schulden·

Sol ich der nicht geniessen· so mag ich wol vˀderben· doch wil mich nicht verdriessen· sol ich dur si in sender nóte sterben· ane bicht wil ich nicht hinnā scheiden· si ist mir fúr min sele die reď bicht ich wol mit tusent eiden·

Hab ich der sunde· des riche got ver gessen· wand er gab mir ze kúnde· die zarten dú mich senden hat be sessen· sust hat er schuld ein teil an minē muͦt· wand der geschuͦf die klaren so wandels fri· das si nie meil beruͦrte

Ach got wie hat din guͦte geleit so hohe stúre· an si vnd ir gemuͦte· ward ie uf erd ein bilde so gehúre· des wen ich nicht· si treit mengels wise· geberde lib mit sinne· die klaren ich fúr alle vrówē prise

Wol mich der wol getanen wie das ich lide kumber· durch si wil ich mich a nen· vil missetat dú mir doch wun de krumber· nach tode dan̄ das ich die lieben meine· fúr allˀ welte wunne ist mir dú zart inhertzen alterseine·

Ich gdar mir wol gedenken· was liebes ich gewinne· wolt si min truren kren ken· ich vórchte mir der sinne gar zer rinne· man seid das man leide nicht vˀderbe· git mir dú lieb ir hulde· ich fúrcht ich von rechten vróden sterbe·

Doch wolt ich es wagen· mir tuͦt so we ir strenge· das mich ir muͦs betragen· e das ichs wolte liden doch die lenge· ich wolt e das si mich vmbe venge· vn̄ an ir guͦte schulde· ein tot ein liebes arm an mir ergienge·

Das muͦste si beweinen· doch von ir wibes guͦte· vn̄ senften muͦt erscheinen· nach tod an mir· sust ken ich ir gemuͦte· das si ze stund ir schē ge liess erwinden· sust trag ich hohge dinge· min tot lib mag noch genade vinden·

Min můt dien valken tůt gelich
die durch ir aedlichen art sich
geilent mit der sůne go tohť
stuk ist er nu rich · nie schō
ner bild uf erde wart · dan
miner ŏgen wŭne die mag ich schōne
vñ an sehen · vñ wolte des der keiser
gern · im mŏchte ein schaz von ir geschehē
Wol mich das sich dů ŏgen min so glat
zer varwe hant gewent · des vrŏd
sich min gemůte · ich sůch minenklichē
schin · nach der sich ie min hize sent · in
bernd wibes gůte · das ich bi allen mi
nen tagen · so wandels fri nie lib gesach
das můs ich bi dem eide sagen ·
Und ich genādichen můt · so mag ich
dāne sprechen wol · si trag des wun
sches bilde · min herze brinet als ein
glůt · wan ich genade sůchen sol · so wirt
mir sprechen wilde · e doch hat si ein teil
vnom · das si mir ist für ellů wib · mō
gen vñ in hızen kom ·
Frŏt ůch der vil lieben zit · werdē
wol gemůten iungen · durch des
liechten meien schin · schŏwent wie
dů heide lit · liechte blům sint entsprū
gen · man hŏrt kleinů vogellin · in dē
ŏwen vb' al · drůschel · lerch vñ dů zise
dact hugelich wise mit der frien nach
tegal ·
Nu vrŏt sich des meien blůt · vñ der
sůssen sumer wůne dů so hohe vrŏde
git · so vrŏd sich min sender můt ·
das mins herzen spilnde sůne an der
all min vrŏde lit · sich für alle vrowen
gar sund wank · inhohgemůte vñ
mit reiner wibes gůte hoher als der
adelar ·
Den sin adel vñ sin art · in des lůf
tes wilde twinget · dar kein vogel
nie geflŏg · zů dem dů vil reine
zart · ir můt der nach eren ringet ·
ir gebaren mich nicht trŏg · do ich si
von erst an sach · do kos ich des wun
sches wůne · nie dan ich besinnen kū
ne an ir si ist der selden tach ·

Owe mins herzen wunden · enbū
den sich hant · die mir wan ver
heilet · sust veilet · min lib mir
hand · dem tod in iamers riuwe · min triu
we vergicht · der vil seldenberen bewe
ren · das mir we geschicht · von senelichē
sorgen · kein borgen · ich han · min truren
ist gemant · sust gepfant · ist min wan ·
den ich hette ze vrŏden · min gŏden · ist gar
hin getan ·
Ach wie sol mir gelingen · ir twingen
mich tůt · in senden sorgen alten · v'
halten hat si mir hohen můt · ich leb
in iamers quale · ze male nach ir · dů mē
nicht gedenket · das krenket herz vñ
sinne mir · ir zarten ŏgen blikke · vñ
dikke mich hant ein senliches sorgen · v'
borgen · gemant · sust hat dů vil gůte an
můte mich senden gepfant ·
Ich was in liebem wane · dar ane mich hat
gtan seltenbere · dů swere mir [illegible] ze
gar · ich wand ich solte neigen für eigē
mich ir · dar umb ich sender warb · das e
dark sund nein · mir wol zwar · da von
min vrŏde sinket · vñ hinket · nu mů
bo si mir vrŏden stiure · so tiure nu tůt ·
wie ich in iamer brin vñ entzun · nach
ir min als ein glůt ·
Wer nu ze vrŏden ist gezalt · der wirt
gewert · wes er begert · von des liech
ten meien zit · zergangen ist des
winters nit · gar ane strit · dů heide
lit · in berender blůte wol bedacht · Mit
grůnem lŏbe stet der walt · bekleidet
wol recht als er sol · gen der wůne geste
sich · in manig' hande varwe rich · so hŏgē
lich gedichte mich · nie der kleinen
vogel bracht · Der sunnen glanz ist
worden ganz · die d' arge wint twang ·
das si dur trůbe wolken drang · an
iren dank · dů hat ir swang · gewūnē
das si schone spilt · Der sůze luft mit sin
tuft · hat erkůnet sin geschicht · das man
vil berender blůte sicht · doch hab ich nicht
ze vrŏden pflicht · von sorgen gros der
mich der mich bevilt · in roter mit ·

hat erbrunt · mir das sende hitze min·
durch gantzen lib ach selig wib · tů mir
diner helfe schin · Sid wiblich zucht ·
mit bernder frucht · ist an dir worden
sigehaft · da von hat mir mit meister
schaft · der minne kraft · min hertz gesaft ·
das es mir grůnet aller zit · reht
als gras / das towig was von des meien
trifte wirt · da von es saf vn̄ grůne birt ·
vns was ver irt · der wnne hirt · von
des argen winters nit · doch ist sin has
nu worden las / man siht vnder sinen dag
vil rich wat · die meie hat · da bi hort man
der vogel sang · Von leide scheide vrowe
mich / sid ich in sorgen brinne · la mich din
gůte machen heil · ach reine / meine · das
ich dich / für alle vrowen minne so wirt
min sendes hitze geil · ich dien uf den ge
dingen · das ich durch dich belibe vro /
Mag mir dar an gelingen · so stet min
gemůte ho · gen der geschiht · ze vrŏden
gesihte · hat das sende hertze min · das noh
din rotes mündelin · mir wendet pin ·
sin zarter schin · hat der minne slos ge
walt · Da von sin grůs mir tete bůs ·
angestlich arebeit · dü mich machet vn
gemeit · dü minne treit · mir sorgen kleit ·
dü machent mich vil senden alt · Ach selig wib ·
dür dinen lib · můs ich tragen sende not ·
In solhe wat · gebrisen hat / mich din zar
tes mündel rot

Her Gœſli von Ehenhein. .Lx.

Sit der wint' hinc' ist v'drungen.
so wirt wünenklich besungen. walt
heid anger blůmde owe vñ al gen
dem morgen. sorgen. land ir jungen sit
vilichen stet entsprůgen. viol lilien ro
sen blůmē. alle wal singent vogellin. so
sing ich der süßen. miner vrowen. schō
nen. vñ ir grüßen. mag mir sendů leit
vñ truren bůßen.

Werdů mine sinne han ich kleine bit
die wol getanen reine. das si entzit
bedenke mine sende not. sit min ō
gen. ŏgen. si alleine. minet h'z von kin
des beine. das iuster liebi mir ze h'zen
gat. wan ir lachen kan mir truren
swenden. der vil klaren. waren. mag
mich pfenden. ŏch mag si mir sende sor
ge wende.

Jn den sinnen brinnen. ich vns grunde. d'
ich gegen munde. nie getorste klagen
minen senden pin. wolt sis merken. et
ken. si mich kunde. wunschent nach dē
funde mir ze troste. hohgelobten vrowē
sin. wan ich mine muten dan ze buch
te si mich neme. kem ich ir vnrechte.
daz mir vlob gebe dů gesleechte.

Nu ist der blůienden heide voget vñ
gewalt uf vns gezoget. hört wie
mit winde brogat. uf walt walt
vñ in gevilde. dis kan niemā vnderstan
er tů vns den grünen plan. rosen vñ
blůmē an. so scharpf ist sin gewilde. dis
sehe in den wunebernden owen. vñ
an klein vogellin we. die ensingent
vns nit me. sus twinget si der kalte
sne. doch sing ich min vrowen.

Si ist rein vñ da bi wol geborn.
die ich ze vrowen han erkorn. die
ich ze vrowen han erkorn. ein ro
se fur den wilden dorn. ist si bi andrē
vrowen. in dem h'zen mī dast war.
si ist an allen tugenden klar. vñ sehe
ich tusēt iar. ich möcht ir wolschowē
nem. dur das wirb ich nach ir hulde
ze si mir der selden gan. das ich wurd
ir dienest man. wan ich vrowen dīne

han. ob ich dis kan v'schulden.

Hrŏd vñ wernder wünen vil. treit
si der ich dienen wil. lebt ich ie
mer ane zil. so han si ze vrowē
mir dem h'zen mī bereit. noch han
ich ir nit geseit. dast mir innenkli
chen leit. gar lieblich ist ir schŏwen.
der vil reinen vñ der wolgetanen. güten.
we daz ist mī vngewin. doch laz ich
es uf den sin. wer ich dürrer dan
ich bin. alr erst wolt ichs ir muten.

Lieber sumer sumer sint die blůmē alle.
gar verdorben vñ dú grúne heide. von
dem winter swies halt vns gevalle. er be
nimt vns vil der ǒgenweide. als swinde ist
sin getwanc. vñ dú zit der vogellin leider
al ze lanc.

Er enkan so sere niht getwingē. ich en
welle in fröide helfen meien. vñ hohe
vs friem můte singen. als kan d' sin de hze
leren. we wie spriche ich tore das. liesse
mich min sender můt so sunge ich bas
noch bas.

Wol in die nu tugent vñ ere minen. wol
in die nu rehter triwē walden. die lobe
ich mit allen minē sinnē. vñ wúnsche in
de si mit selden alden. er si man ald si ein
wib. selic můssens iemer sin ge eren sit.

Des meien zit vñ al sin schöne. Lip.
ist ab komē. vñ die liehtē sumertage
so heis vñ so lang. die vogel singent sůs
se döne. ich han vnomē. vō d' liebē nahte
gal ir wúnneklichē sang. si fröit sich das
heide vñ walt. stent in wúnneklich schō
ne. so fröwe ich mich de min frowe ist
alse wol gestalt.

Ahy wer de an minē heile. vñ solte es
sin. de mir vō der minneklichē wur
de ein vmbevang. also de si mir wurde
ze tang. dú frowe min. so wē al min leit
da hin. min sorge wurde krank. vil sůsse
minne dú fůge das. bring ouch d' lieben
alle nahe. so de si mich niht v'smahe sost
mir deste bas.

Ane allē wandel ist min frowe ein
selig wib. vñ so reht wol gestalt da
ist meng' tugende bi. mine gib de ich beschō
we ir wůten lib. so wurde ich vil sender
man. schiere aller sorgē vri. ir můndelin
de ist rosen var. ir wengel wis vñ rot
dar vnder ir lit schöne ein gros wund'.
sist mir lieb deste vur.

Wir sun hohen můt enpfahē. beide frowē
vñ man. trúte du solt vō mir gahē. sit
de ich gesehē han. des vil liehtē meiē schin.
wan hört in den ǒwen singen. dú vil klei
nú vogellin.

Dú wöwet sich der spil spindē sunne.
swa si vor dem berge vf gat. we geli
chet sich d' wúnnen. da ein rose i rǒwe stat.
meiend' dāne ein schönes wib. dú mit reh
ter wibes gůte wol kā zieren iren lib.

Lieb de hebt sich i den ǒgen. vñ gat in
de herze min. so sprichet lieb ze liebe tǒ
gen. lieb wā solt ich bi dir sin. disú liet
dú hat gesungē in we dē walde ein vogel
lin.

Ich het disen lieben sumer manig' fröiden
mir gedaht. des mich wendet sunder kum
ber. den mir hat dú liebe braht. der wil
al min dienst v'smahen. da vō wont mir
truren nahen. nu ist ze sorgē mir gedaht.
Swenne ich gedenke an loslich lachen.
dc mir in min h'ze brach. sol mir das
niht fröide machen. do ich die gůtē lachē
sach. lieblich dc wart mir v'keret. merket
das si sint got eret. vō den lide ich vngemach.
Frowe ich wil genade suchen. tůt an mir
genade schin. des sol iuwer tugende ru
chen. machent fro dc h'ze min. lat min fro
we ir fründ v'derben. ich můs in ir dienst
ersterben. si en wende mir senden pin.
Nv hat rife vn̄ öch der sne geswendet.
al des lieben meien blůte. walt vn̄ hei
de man nu blosse siht. den wirt alle ir not
gewendet. swenne in kumt des sumers
gůte. der frowen si so han ich trostes niht.
an das eine ob mich dú gůte tröstet nach
der mir ist we. so lebe ich in hohem mů
te
mich gefröite nie blůmē noch der kle.
Si hat manig' tugende gewalt. dú vil
süsse selic reine. dú mich hat i'sene
den kumber braht. so ist ir twingē mani
valt. der die ich in trúwē meine. si lat mih
v'schinē mir aht. wolte si mir zeiner stu
de noch ein lieblich küssen geben. vō ir rö
selehtem munde. des gedingē wolte ich
aber leben.

Vil süsse minne du hast mich so betwungē.
dc ich můs singē v' vil minneklichē mah
ter min h'ze ich hab da her gerungē. v' vō kā
vil süsse von ir ögē liechen. al in min h'
ze lieplich vnz ze gründe. wand ane got
niemā erdenkē kunde. so lieplich lachē
vō so rotem munde.

Wa gesach ie man ein wib. so schöne vn̄
gůte. in allen welschen vn̄ in tütschen
richen. an kúsche ein engel sist in aller
hůte. in alder welte kan ich ir niht gelichē
in weis niht wa ich ein lieber frowē fúnde
wand ane got.
Do ich erst an sach die reinē minneklichē
ich wande dc ein schöner engel were
ich dahte ich solte an allen fröidē richē wesen. do
bant si mich in manige sende swere. in wu
were niht dc si mich also bunde. wande
ane got.

Von Scharpfenberg. ·lxi·

Meie bis uns willekomē · sit du
trurē hast benomē · mangē
der den wint̃ her mit sorgen
hat gerungē · dem walde ist
wol gelungē · er stet alſo beſungē ·

Dirre mere bin ich fro · sprach ein gemeit
maget do · wer sol mir iv wendē · ob
ich ge nach blůmē swanze · het ich d̄ ze
nem kranze · so zeme ich an dē tanze ·

Tohter la din swanzen sin · volge nach d̄
lere min · mich bedvnket dc din můt
tobe sere nach der minne · dvn hast niht gů
ter sinne · da von belib hie inne ·

Nv sihe ich wol ir hůtent min · sit ich
sol hie bi iv sin · wissent doch sit ich
es weis so kumt ez ivch niht ze gůte · vlorn
ist iuwer hůte · so sprach dv wol gemůte ·

Sol min hůte sin vlorn · dest mir wol
von schulden zorn · volge mir dvr dine
trúwe vn̄ hůte dich vor der wiegē · die man
die kvnnē triegē · da von la dich niht triegē ·

Ich hůte min vor der wiegē niht · swer halt
mir da von beschiht · dem ich holdes hˀze
trage dem můs an mir gelingē · er kan wol
swere ringē · ich wil in fröide bringē ·

Dv fröwest in vn̄ beswerest dich · tohter
lasse es noch dvrch mich · nein ich mů
ter ir hant iuch v̄sumet an dem rate · es
ist nv ze spate · hin spranc dú lose drate ·

Zwo gespilē mere · begvnde sere clagē ·
ir herze sende swere · beide ein and̄ sa
gen · dú ein zer ander sprach · gros leit
vn̄ vngemach · benimet mir die sinne
hie en ist niht fröidē inne · sit ich mins
liebes niht ensach ·

Dú rede ist mir gar swe · sprach dú an
der do · trut gespile mere · ia wirde
ich niemer fro · ich han den man v̄lorn ·
den ich hat us erkorn · für alle die dir
waren er kan sich wol gebaren · er wart
ze leide mir geborn ·

Dú dritte kam gegangen · si sas hin
zů den zů den zwein · si wart niht
wol enpfangen · si hiessen si gan hein · ga
hin da fröide si · wan vor sin fröide fri ·
dv maht wol fröidē walde · din lieb wil
dich behalden · da von so bistv wol dir bi ·

Nv sihe ich an ivch beide · dc ir mir sint
gehas · ich wil iuwē scherze · für war
sage ich iv dc · ir hant mir dc geseit · des
ich bin vil gemeit · wer kvnde mir gedie
nen · ich wil mich iemer fröwē · min liep
mir holdes hˀze treit ·

Ich bin des wordē inne · an dem vil werden
man · als ich mich kan v̄sinnē · dc er mir
gůtes gan · ich bin im öch vil holt · dc hat
er wol v̄scholt · ich spriche es bi dem eide er
tet mir nie so leide · er wer mir lieber danne
golt ·

Her Chůnrat der Schenke vō Landegge. .Lxij.

Nv helfent mit klagen dc der vo
gellin schallē· der winter hat ge
sweiget· des mŏsse er sin gevei
get· mit sinem sne· tůt er vil
mangē dinge we· das mŏs mir vn̄ mani
gem harte missevallen· ich klage ŏch heide
vn̄ anger· die blůt wurdēt swinger· vil blů
mē glanz· da wart gebrochen manig kūz
sehe wie der wint die wlt gekleidet hat.
Vns git mit grimme sin kunst blanke wat·
des mŏsse er sin verwassen· dc er sus kan vn
massen· mit siner kunst· tůt er dú h'zē scha
dehaft·

Min trost den ich sůche lit an einē wibe·
der schŏne ist ane masse· si kan die reh
ten strasse· gewisen wol· die man ze frŏidē
pfaden sol· es lit hohů kunst an ir vil rei
nē libe· si kan wol sorgē wendē· vn̄ hoh
gemŏte sendē· si kan noch me· si kan sen
den sende we· si kan ŏch heilē da mine
hat v'wunt· si kan ŏch bůssen dem ia
mer ist kunt· si kan ŏch wol ers entslies
sen· mŏhte ich des iht geniessen· der her
zen tur· si twinget sende not der vúr·

Ach got dc din kunst mit flisse hat ge
gossen· nach wunsch ein schone bilde·
dest mit sorge wilde· sin schŏne tůt· mih
dike vn̄ ofte hohgemŏt· dc bilde ist vō
allem wandel gar beslossen· sin lib ist wol
gestellet· es ist ze troste erwellet· dc sen
dē man· des h'zē vf minne ie sere bran· vra
gent mich der mere mit flis vmbe dc bilde
kunt· ist min frowe das mich hat v'wunt·
der gůte wendet mere dú sende h'zen sere.

Von wurzē kraft· vn̄ aller steine meist'
ich han mine stunde her v'zert· Schaft·
mit leide· selig wib dc wende· trost minē
h'zen sende· trost lit an dir· trost trŏste
min gemŏte mir· dv weist min not da vō
mich frowe scheide· ih lide an minē h'zē·
gar vngefůgen smerzen· min grŏste leid·
ist dc mir ter din munt v'seit· sin lachē
do ich dir klagete mine not· din liehte var
we[…] wart vō schame tot· doch moht
ich niht erwindē· dv mŏstest dc bevindē·
dc dir min lib gedienet hat für ellú wib·

Swa lieb ist bi liebe lieblich sú sich lie
bent· lieb kan sich lieb machē· gegē
lieb in liebē sachen· dú liebe birt· dc lieb mī
liebe lieber wirt· swer lieb tŏgē minet hi
Wie da zer stiebent die sorge von d' liebe·
swan spúrt da mine diebe· dc tŏgen lieb ist
tŏgenlich ein mine dieb· dú liebe ir h'ze
ir liebe mit liebe git· si hat ir liebes dur
liebe alle zit· wan sol nach liebe erstben·
also lieb mit liebe erwŏben· dú liebe ist gůt·
lieb liebet liebe lieben mŏt·

Wis willekomē wúneklich mere· wan
du frŏwest manig h'ze das e trurig
was· din kunst wil frŏmē dc vil manig
reie· wirt gesungē da die blůmē dringent
dur dc gras· da bi singēt vil der vogellin·
sússe dŏne gegen der schŏne din· Hoh ge
mŏte git ir wibes gůte mir gegen ir.

Die seldericheu minne ich sender tŏgen in
dem h'zen wan mir wart so liebes nie
niht kunt· gar lachelichen stent ir spilndē
ŏgen· ah wie gar zekússe stet ir wol ge
roter munt· wie gar wol gestellet ist ir
lib· ach ich meine dc vil reine wib· Hoh ge
mŏte· git ir wibes gů·

Dú sússe minne minet mich trúwē· das
ih mir so gar an die vil minneklichē ker·
min rehtē sinne darf es niht gerúwē· dc
si sint an ir von der min h'ze nie geschier·
we wes mŏhtens anders han gegert· die
ich krŏne dú ist schŏne wert· Hoh ge·

Min lieb min frowe miner ŏgē wŭne·
gar d' hohste trost gegē frŏidē d' mir
ie wart kūt· min trut ich schowe dich für
ellú kúnne· lieber minē h'zen wan dv bist
gelúkes vunt· dv bist meisterin an wibes
zuht· ich wil grússē dich vil sůssē fruht·
Hoh ge· git ir·

Genade sende mir genedeklichen h'zelie
be sůsse frowe reine selig wib· min sorge
wende mir vil sorgē richen· sit so gar ge
nedig ist din minneklicher lip· swie ze
troste mir din roter mūt· wil sin lachen
lieblich machen kunt· Hoh ge·

Spilnde wŭne· wil vns d' mere bringē·
wir sun frŏlich reien singē· lieb' mere

sin gemeit. swer sich kynne. mit liebe lieb
lich zweien. der sol fröide in h'ze heien.
lieb fröit wol für h'zeleit. swer sich lie
bes kan. triulich vnd' winde. der mac h'ze
fröide vinden. liebes wib vn̄ lieb' man.

Swer erkynnet. wc lieb an liebe min
net. vn̄ wie lieb nach liebe sinn. wie
lieb liebe lieben̄ sol. swar der wnnet. des
sinnet eht sin gemüte. ie nach reiner
wibes güte. es fröit niht so rehte wol.
wer kan mannes lib bas vō sorgē zohē.
vn̄ sin hohgemüte erhöhen. dan ein rei
ne selig wib.

Swem sin h'ze gegen liebe mīne en
brennet. vn̄ doch h'zelieb erkennet.
da tůt liebe wol vn̄ we. mīne snīze. tīa
met h'zen seret. lieb gedinge leit v̄keret.
ob ich rehte mich v̄ste. lieb gedinge ist
gůt. wol für h'zen swere. doch gelöbent
mir ein mere. iamer h'zen sere tůt.

Etteswenne. leb ich in zwiuel wane.
de dů liebe wolgetane. mīnē můt iht
gar v̄ste. ich erkēne. niht lieber lieb vf
erde. nach dem h'zen min so wde. wes wil
si mich twingē me si sol sin gewert. swas si
mir gebütet. si ist die min h'ze trütet. ach
wer ich so wert.

Wie dů here. dů liebe vn̄ dů vil reine.
die ich vor allē wibē meine. mir bekūn
bert hat dē můt. swar ich kere. so senent
mine sinne. nach ir werden wibes minne. si
ist noch besser danne gůt. wasen send' not
můs ich si v̄mīdē. wie sol dc min h'ze er
liden. so bin ich an fröidē tot.

Fröit iuch gegē der zit. die d' somi bain
ger. schowent wie der anger lit. wol
geblůmet vn̄ dů heide breit. fröidenrichē
sang. manig vogel singet. mere hab es ie
mer dank. dc er walt vn̄ öwe hat beklei
met. des ist manig h'ze fro. ich lebt öch also.
troste mich ein selig wib. nach d' senet sich
min sender lip.

Solt ich trurig stan. ob ich si můs meidē.
swie wie wē dc getan. vf genade stet
min můt vil ho. wan sol vngemach. mit
gedulde lidē. wol mich dc ichs ie gesach. ma

chet si mich mit ir willē fro. dc fröit vf
vons h'zen grunt. rōselehter munt. tů mih
noh vō sorgē erlöst. an ir willē lit mins h'
zen trost.

Trage ich hohē můt. dc kumt vō ir güte.
ir munt stet in röster blůt. sam in tö
we ein liehtů rose rot. ir vil trutet lip. der
git hohgemůte. ich gesach nie lieb' wib.
noh so gůt für seneliche not. swen ir güte
tröstē wil. der hat liebes vil. da vō wūsch
ich alle stunt. dc mich küsse ir wol gerötet munt.

Frowe ich weis vil wol. was
ich an dir minne. du bist aller selde vol.
du bist schöne vn̄ mīneklich gestalt. du bist
valsches vri. du bist stetter sinne. dir wont
wibes güte bi. du bist senfter sprüche vn̄
niht gebalt. du bist kŭsche zühtig gar.
du bist wandels bar. du hast alles liebes teil.
selig wib got gebe dir iemer heil.

Lieb du liebest mir. lieb in rehter liebe
lieb nu la mich liebē dir. sit dc lieb mir
liebe lieber wirt. lieb mich liebe also. das
mich leit v̄striebe. lieb so wird ich liebes fro.
wan lieb lieb in h'zen liebe birt. lieb sit dc
ich liebes ger. lieb mich liebes wer. lieb
du bist min liebes lieb. lieb die liebe wirt
mir kein dieb.

Nu hat sich dů zit v̄keret. dc vil ma
nigē sorge meret. walt vn̄ öwe die sint
val. da bi anger vn̄ dů heide. die man sach
in liehtem kleide. in den landē v̄bal. da bi
klage ich vogellin. wā si singēt sölte dene
in des blůndē meien schöne. sehr dů můste
trurig sin.

Swie d' winter vns wil twingē. doh wil
ich d' liebē singē. der min h'ze nie v̄gas.
dast ein wib in wibes güte. dů ist so gůt
für vngemůte. dc nie niht gefröite bas.
mich vil sendē danne si tůt. swāne ich den
ke dc dů reine. mich in h'zen liebich mei
ne. dest für alle sorge gůt.

Frowe mīne ich wil dir dankē. iem me
an alles wankē. durch so fröidenrichen
vunt. dc du mir ze frowē funde. d' ich nun
zedienste ie gunde. dů lit an mins h'zen
grunt. mīne tů so wol an mir. hilf vnde

twing ď reinē sinne. dc si mich als ich si
minne. sich so wirt gedienet dir.
DU vil süsse dú vil reine. dú vil liebe
valsches eine der ich iemer dienen
wil. dú ist minneklichē schône. maniger
tugende ich si krône. ď gewunne wib so
vil. so ist ir gebarē gůt. si ist stete. si ist
fri vor missetete. si ist mit zúhtē wol ge
Rônde ich minneklichen singē. můt
dc můt ir zelobe erklingē. wan sist
schône vñ wol gestalt. der vil sůssen der ich
diene. singe ich disen sang ze wiene. da
der künig lit mit gewalt. der bedenket
des riches not. so gedenke ich nach dem
grůsse. dē so minneklichen sůsse. git ir
mündel rosen rot.
Seht wie heide vñ ǒch der walt. habē
vō den kaltē rifen. solhe botte hat der
winter für gesant. dar nah so kumet sin
gewalt. der in lande wil begriffen. manig
hźe dc man e in frôidē vant. dc klage ich
vñ klage ein leid. dc mich ein wib betwin
gē wil. hźeklicher arbeit. vñ si min her
tze kos vs al der wělte ze frôidē spil.
Minne ich han ir alse vil. dc ich si vil
kume erlide. ich bin minne selber bitde
ein teil zekrank. minne ist niht ein kinde
spil. gar vnsanfte ich si vmide. dú min h
ze in iamer twinget sunder dank. minne
tat est an der zit not. hilf dc ich wěde ir
hźen lasb. lieblich minne ald ich bin tot.
ich bin noh ir hźen wene ich gar ein frô
meder gast.
Minne frowe hilf est zit. hilf ob ǒch
dich minne erbarme. wan mit rüt dú
hźeliebe in hźen we. dú mir in dē hźen
lit. ach hete ichs an minē arme. süssiv
minne so getrurte ich niemer me. minne
fůge ir mich so vil. als ich ir hźeliebē han.
minne teil also dc spil. sih so mag al min her
zeleit zeliebe wol ergan.
Wart ich ie vō hźen frô. don wisse ich
niht solher mere. dc dv minne woltest
so vleitē mich. ich was in dē wane do. dc
ich si vñ dich vbere. ob dú here wolte noh
erbarmē sich. ich hat des gar vngedaht.

dc mich betwingen möht ein wib. vō dē
wane hat mich braht. ir gar wiblich
schône vñ ir minneklicher lib.
Ia wil si vil selig wib. holen můt an mir
vderben. swie ich si ze ganzē frôidē hat
erkorn. da vō můs min sender lib. lange
wnden kumb erben. wafen dc ich sender
arm ie wart geborn. wa nv minne wa ist
din rat. ach süsse minne wa ist din trost.
din rat mich vwiset hat. dú minne vñ
lieb gedinge hat mich braht vf dinē trost.
Nv ist heide wol geschonet. mit vil ma
nigē blůmelin gemert. so ist ǒwe wol
bedőnet. da dú vogellin singent sunder
leit. gegē des süssen meien zit. frôit iůch
wol gemůtē leigē sit sin kunst vns ma
nige frôide git.
Swer den wintˀ twing wě. ď sol nv des
meien frowē sich. er ist gůt vin
selhe swē. so ist min trost min trost min
frowe minneklich. ď ich diene an allē valk.
dú můs mir vil bas gevallē danne ď
meie vñ aller vogelin sang.
Ich singe alles vmb ein grůssen. dc ǒch mi
nekliche möhte sin. vñ ir rotē mvnt dē
süssen. kust ich gerne nach dē willē min. solt
allo gelingē mir. so möht ich in frôidē sin
gen vf den trost so diene ich alles ir.
Ich bin stete an minē můte. gegē ir ď ich
eigenlichē bin. swie dc dú vil reine gůte.
nie gemeinē wolte minnē sin. ich habe
alles einē můt. ich wil si mit trúwen
meinē doch swie si mir vngenade tůt.
Frôit iůch gegen dem meien schône.
frôit iůch gegen des meiē zit. heide
ir grüner varwe lit. schon geblůmet berg
vñ tal. da bi hôrt man süsse dône. vō dē
kleinē vogellin. ī der blůndē blůte schin.
dőnet wol dú nahtegal. walt vñ ǒwe.
hant vō lŏbe ein dach. rosē in tǒwe ď
ich manigē sach. stent in wünneklich
blůt. frôit iůch iungē hohgemůt.
Sich frôit al dú wělt gemeine. wā dc
ich betrůbet bin. minne twinget
mir den sin. vñ ein reine selig wib. nie
mā truret wan ich eine. wie habe ich

v̉dienet dc· ob ich lange dulde ir has· dc
v̉derbet mir dē lip· sol ir wiblich güte mich
in sorgē lan· min holz gemüte· min trost
licher wan· wirt an fröidē ungesunt· mich
en tröste ir roter munt·

Minne frowe süsse minne· minneklichiu
helferin· hilf mir mit der helfe din·
dc min hzē fro beste· du bekumberst mir
die sinne· mit der liebe meisterschaft· vn̄
mit diner kreften kraft· dc mir ist nach
liebe we· diu vil liebe al eine mich betwun
gen hat· dc ichs beweine· ob ir trost mich
nu lat· tröst ein süsse minne mich· sit ich
helfe süche an dich·

Wenet des diu wol getane· d' ich alle ku
mme enbir· dc ich scheide mich vō ir· dur
dc si mich frömdet so· dc ich sten ir trostes
ane· die minne in min hzē twang· dc ist
sunder minnē danc· ah des bin ich gar
unfro· doch sol nihr denkē· das min ster
müt müge an ir wenkē· ich han dc be
hüt· wan ich han si selig wib· lieb danne
min selbes lib·

Sol ich fröidelos belibē· vō ir diu gerade
hat· son wirt niemē sorgē rat· an mir
sendē kummēvür· so müs ich die zit v'tribē·
iemerlich in sender not· besser were mir ein
tot· danne ob mich ir trost vür kür· ich
han niht befundē· solher smzē mer· mis
hzen wundē· die tunt mir so we· wā mich
minne schos alda· da vō sten ich iūger gra·

Swie dc nu die rifen kalt· selwent
walt heide vn̄ ŏwe· doch so wil ich
fro bestan· miner fröiden hat gewalt·
mines hzen heil min frowe· die wil ich
ze tröste han· gar für alle hzen sere ir
schöne vn̄ ir wiblich ere· minne ich in
dem hzen mir·

Nur dc si ist also güt· vn̄ so rehte wol
gebaret· vn̄ so lieblich lachē kan· da
von hüget mir d' müt· swie si min da
mitte vatet· des ich ir mit willē gan· dest
da vō mich fröit gedinge· dc ich noch in
fröidē singe· sus gent mini iar da hin·

Minneklich vn̄ wol gestalt· gar gewisse
vn̄ schone· so ist min trut min kü
nigin· sist mir rehte niht ze balt· dc ich an
d' lieben krōne· da bi kan si stete sin· si ist
küsche in wibes güte· si hat zuht bi hoh gē
müte· sist gar alles wandels fri·

Frowe minneklichez wib· trut las an mir
niht v'derben· beidiu fröide vn̄ minen
sang· hilf genadenricher lib· ah hilf la mich
trost erwerben· als ich bin an fröidē krank·
hilf dc trurē mich v'stiebe· liebes lieb we
allē liebe· slas uf mir d' fröiden tor·

Iunge vn̄ alde· fröit üch gegē des meien zit·
wan es grünet in dē walde· sehet wie schon
er lit· sost diu heide sumlichē wol bekleit·
diu hat blümē uf ir kleide d' ist si gemeit·
uf dē rise dönet wol ze prise· vogellin ir
schal· süsse wise singet nahtegal·

Swen die rifen twungen vn̄ der zit d' sne
d' sol nu ze fröidē grifen· sit men sihe
dē kle· sost min wūne gar ein reine selig
wib· mich fröit wed' löb noch swane· niht
wan ein reinz lib· die ich da meine· tet du süs
se reine· mir gelükes vunt· si aleine tut
ist ir der munt

Die ich da meine· lieb vr allē liebe mir·
du ist alles wādels eine· es lit lob an ir·
swen si minnet· d' wirt liebes wol gewert·
ob er rehte sich v'sinnet· als er liebes gert·
süssiu minne· minne meisterinne· minne ich
meine dich· twing ir sinne· dc si [illegible] mich·

Frowe schöne· frowe an d' min [illegible] lit·
frowe die ich mit lobe krōne· hilf es ist an
der zit· trut mins hzen· liebes lieb ich mei
ne dich· süsse wende minē smzen· trost
nu tröste mich· frowe ich müte des in mi
nem müte· dc min gnader müt· dich niht
müte· sost min wille güt·

Wol dir liebiu sumerzit· wol dir sumer
diner schöne· wol dir du gist hohen
müt· heide in grüner varwe lit· dine kost
ich iem krōne· wan si ist vür trurē güt·
nahtegal· süsse singet· dc es in dē walde
erklinget· sost geblümet berg vn̄ tal·

Swen d' meie tröstē mag· d' liebe an h
ze swere· diu zit wart nie bas gestalt·
so fröit mich kein sumertag· niemā wan
diu seldebere· diu hat fröide an mir gewalt·

si ist min trost die ich da meine· nieman
me wan si alleine· wol si ich bin vor leide
Die ich alse lieb han· idem C erlost·
h'zen alle stunde· dú ist wandel vor be
hůt· ah si ist lieb sist wol getan· an ir wise
varwe minde· wē ein kus vür trurē gůt·
swer si mag· vmbevahē· vñ mit kus ir
lieblich nahen· den betaget ein selig tag·
Mine ich solde danken dir· das dv wis
test mine sinne· an so h'ze liebes wib·
mine tů genade an mir· mine ein frowe
sůsse mine· hilf dc mich ir truter lib· mi
ne also dc dú reine· mich als ich si lieblich
meine· ah so wird ich liebes frō·
Ach genade ein selig wib· ah mins h'ze
kuniginne· ah tů noch genade mir· ah
genade lieb' lib· hilf dc ich noch lieb gewi
ne· h'ze liebe lit an dir· hilf es ist zit· mir
vil armē· la mich sendē dich erbarmē·
sit min heil gar an dir lit·
Frōit üch wol gemůte leien· gegē dē
wünneklichen sůssen meien· dú zit ist
ze frōide wol gestalt· frōit üch iunge vñ
alt· man hœrt vf dem blůndē rise· vogel
singē in ir beste wise· vor in allē dōnet
nahtegal· lobelich ir schal· anger grü
net vñ dú liehte heide· des stet wünneklich
ir ōgen weide· wan siht allenthalbē vf
dē plan· vil der blůmē stan·
Helfent mir die zit enpfahen· wol ge
můtē lat üchs niht v'smahē· wir son
kleine sorgē vmbe gůt· swane vns hů
ge der můt· wir son tanzen wir son
springē· wir son frōlich reigē wir son
singē· wir son hoh gemůte vñ liebē wā·
vf gedingē han· lant die sůfter in vn
frōiden sterben· wir son nach gelinke
in frōidē w'ben· vñ arbeitē gůt vñ ōch
dē lib· dú w'den wib·
Wer kan frōlich frō belibē· wan bi rei
nen minneklichē wibē· wer kan wē
dē sendes h'zen suht· wan ir wiblich zuht·
wer kan trurē bas v'swachē· dāne ir zar
tes rōselehtes lachē· wer tůt sendē man
vō sorge erlost· wan ir wiblich trost· wer
kan mānes mine wūdē heilē· wer kan
frōide in h'zen lieblich teilen· nieman
wan dú tugentlichen wib· selig si ir lib·
Wir son wibes namē eren· vñ ir lob mit
hoher wirde merē· da dú wibheit vn
v'meilet si· dú ist wandels fri· we dem
man d' des gedenket· dc er wib vñ wibes
namē krenket· d' let vf sich beidú hie
vñ dort· sünde vñ lasters hort· wibes na
me vñ wibes lib dú wūne· zieren frōi
de sam dú spilndú sonne· wol gezierē
vñ geschōnē mag· eine sōmi tag·
Wer gesach ie creatüre· bas gestalt vñ
da bi so gehiure· vñ so rehte minneclich
gevar· nach dem wunsche gar· vñ so
rehte schōne an schowe· sam si ist min
trut mins h'zen frowe· an der libe nie
mer ōge er siht· wandelberes niht· wol
ir w'den sůssen iungē iaren· wer gesach
ie wib so wol gebarē· sam si tůt mins
h'zen heiles vunt· rōt ist dir d' munt·
Mich můs wūder han· wie es sich stel
le bi dem rine· vmb den bodē se· ob
der sumer sich da zer· frankrich het
dē plan· den man siht irtribē schine· ti
fe tōnt in we· bi der sene vñ bi dē mer·
dise not hant z ōch bi ene· da ist ir frōi
de krane· wūne vñ vogelsanc· ist in swa
ben des ich wene· dar so iamert mich·
nach der schōnē minneklich·
Lieb vñ alles gůt· wünsche ich ir die
ich da meine· vñ nige al dar· einer
wilē tusent stunt· ich han minē můt·
gar v'einet an si eine· swas ich lande
ervar· mir wart nie so liebes kunt·
dú vil sůsse reine wandels vrie· zieret
swaben lant· hanegōwe brabant· flan
dern frankrich picardie· hat so schōnes
niht· noh so lieblich angesicht·
Swer erkennē wil· frōide vñ wndes
hoh gemůte· dem gibe ich dē rat· der
für trurē sanfte tůt· rehter frōider spil·
ist ein wib in wibes gůte· dú ir wibhei
hat· wiblich mit ir zuht behůt· die sol
er mit gantzē triuwen minnen· als ich
tůn ein wib· d' h'ze vñ lib· kan vf wibe
lob so sinnē· dc vf eren pfat· niem kur

noch nie getrat.

Schowent an den grūnē walt. was er
löbes hat geretet. vō des vngefūgen
rifen vil. iarlanc sint die winde kalt. vn̄
ters kraft sich balde meret. da vō swiget
aber nahtegal. dū in maniger wise sanc.
lobelichē sůsse dōne. in der svmlichē schō
ne. da d' viol dur de gras vf drang.

Min můt swebt der svnnē ho. mirst
gebotte̅ ich sol singē. de tůt miner
selde wūsches tag. ich wart wedes nie
so frō. vn̄ so herzeliebē dingē. de ich wol
vō schulde̅ sprechē mag. de si mir gebot
ten hat. singen vn̄ frō belibē. vn̄ ouch
dienē reinē wibē. dur si dū mir git de̅
selben rat.

Ich sach einē rōtē mūt. also minneklich
erlachen. de es in min sendes h'ze schos.
des fröit ich mich sa zestunt. si kunde es
so lieblich machē de mich dar zesehen
nie v'dros. solt es iemer sin gewert. vn̄
de ich si solde schowē. bi mir mines h'zē
frowen. seht so were ich liebes wol gewe̅t.

Was ir minneklicher lib. kösche vn̄
rehter wibes gůte. in ir h'zen schrin
beslossen hat. ia si reine selig wib. si hat
zuht bi hohgemůte. de gebare̅ ir vil wol
an stat. got der was vil wol gemůt. do er
schůf so reinē wibe. tugent riche schō
ne an libe. vn̄ vor allē wandel gar behůt.

Ach genade ein selig wib. ach genade
ein küniginne. ach genade ein sůsse
frowe min. ach genade ein sůsser lib.
lieb mins h'ze trōst der sinne. trut la mi
in dine̅ hulden sin. frowe hilf est an der
not. ach hilf lan mich ~~ia~~ niht v'derbē. sol
ich niht genade erwerbē. an dir lost min
trōst gegē fröide̅ tot.

Dū zit ist so wol gestalt. wan siht dur
das gras vf dringē. viol vn̄ rosē rot.
da bi lōbet vns der walt. so hört man
die vogel singē. sůsse als in dū zit gebot.
ī dem sůsse̅ touwe gegen d' sunne̅ schin.
glenzet manig blůmelin. in der winne
klich an schöwe. sol dū wīt in frōide̅ sin.

Min gemůte swebet ho. do dū minne
mine frowē. lieblich in min h'ze slos. ich
was ir ze sehen vro. do ich dar begunde
schowē. des vil wenig mich v'dros. sus
lies ich sich weiden. mini ögen dar. dū
mit fröiden namē war. der vil liebē niht
d' leide̅. dū ist alles wandels bar.

Minne frowe erkenne de. de ich mis
stetem h'zen. vn̄ in triuwē minne ein
wib. der ich selte̅ nie v'gas. swie de mir
doch fůget smerzen. ir vil seldericher lib.
sůsse minne swache. mir die selben not. we
de öch miner frōide̅ tot. hilf de mir inne
be erlache. er löschet ir munt so rot.

Solt ir rōselehter munt. vn̄ ir minne
klichez grůssen. lachelichē meinē mich.
so vunt ich der selden vunt. an der minne
klichen sůssen. gienge es mir so selecli-
ch. de dū vil gůte. solte bi mir sin. vō gē
nach de̅ willen min. vn̄ ich gar nach iri
nē můte. daht ir roten mundels schin.

Swer ein lieb in h'zen hat. vō gē [illegible]
wol v'borgen. der ist selecli[illegible]
ob er valsches trege lat. vn̄ in triuwen
kan besorgē. ob er rehtes liebe gert. de
sol ane wankē. h'zeliebes [illegible] vn̄ [illegible]
steten můt v'bern. kan er [illegible]
dankē. minne wil in liebes [illegible]

Ich v'klegte wol dū zit [illegible] winne bi
den owe. troste mich min [illegible]
we. nach der sich min h'ze [illegible] dō
mir also liebe lit. in dem h'zen min [illegible]
den. da si niemā kan v'schaden. si hat
sich so lieplich dar gewent. mir wart nie
lieb als rehte wert. si ist in mines h'zen
veste. wol dū herste vn̄ öch dū beste. ist
der min wūsch vf erde gert.

Lachelich ein rōser blůt. vs ir liehten
spilnde̅ ögen. zarte minneklichē tö
gen. sach ich lūhte̅ in mins h'zen grunt.
do kan mir vō vröide ein sere. vn̄ ein mi
negernd' smerze. als lieblich ī das h'ze de
es wart vō rehter liebe [illegible] wunt. do ich
sach ir munt dur lūhtig ro[illegible] alse frōide
beres lachē. lieblich vn̄ frölich machē. do
gert ich nach liebe in werndē not.

Wer gesach ie wibes lib. alse schon vn̄

alle claren· vñ so lieplich wol gebarē· vñ so
gar in wibes gůte gůt· si ist gar ein wip
lich wib· nach dē wunsche wol gestellet· sel
de hat sich zir gesellet· si hat kiusche zuht
vñ reinen můt· so mein ich mins h'zen
vrigemach· nach der ich mit gerndem si
ne· tuder mine hitze brunne· so wol mich
das ichs ie gesach·

Ich wil aber singen wan es ist mir ī dem
můte· sit dú nahtegal geswigē ist· des kā
mich betwigen· dú vil here vñ dú vil gůte·
der an wibes eren niht gebrist· mich fröit
wol· dc ich singē sol· also liebem wibe wil
ir minneklichē libe· grossen iam ich vil sen
der dol·

Swer mir dc v́keret· dc mich iamert
nach der sůssen· dc ist rehtes h'zeleib
vnkunt· d' hat sich entēret· wie kan er die
sünde gebůssen· die v'dienet hat sin schul
dig munt· er weis niht· dc min h'ze siht
in ein paradise· swanne ich die gedanke
wise· nach ir d' man hoher erē giht·

Mich hat lieb gedinge· in den fröiden
ger behaltē· dc ich bin vor leid ein teil
behůt· dc ist min gelinge· wan ich wil
[illegible] walden· dar zů stüret mich min
[illegible] den ich han· vñ ein lieb wā
de [illegible] wol gedenke· wa mit ich mir tru
ren [illegible]ke· wā sol vf genade fro bestan·

Fröide ist also tiure· vñ als edel vñ so
here· dc si kům iemā v'gelte kan· fröi
de ist so gehiure· wan hat fröide from vñ
ere· fröide stet gar lobelichē an· fröide ist
gůt· swa lieb liebes gert· lieb kan leit v
triben· liebū fröide lit an wibe· wol im
swer da liebes wirt gewert·

Mohte ich fröide vindē· rehte fröide als
ich si meine· so wer ich zer welte ein
selig man· so můste an mir swindē· leit
vñ wolte mich dú reine· minē als ich mi
ir minnē gan· so wolt ich· alrerst frö
wē mich· mit den fröiderichē· niemā
kunde mir gelichē· wā sol vf genade fro
bestan·

Helfent grüssen mir dē meie· der so lobelichē schönet· anger heide
vf berg vñ in dem tal· wir son tanzen
springen reigē· sit d' walt ist wol bedőnet·
da hant vogelin fröiderichē schal· velt vñ
owe stent geblümet· manig sund' varwe
ist da· wiz brun gel rot grüne· weitvar
bla· da sich nahtegal d' zit sange rümet·

Das dú nahtegal wol singet· dc geblů
met stet dú heide· des hab ich ze fröi
de enkeine war· ein fröide in min h'ze
dringet· für h'zen ŏgenweide· vñ ouch
libes ŏgen weident dar· dú fröid ist so lieb
so here· dc si fröit h'ze vñ lip· dc sint schō
nú vō minneklichū wib· nach d' fröide si
ne ein man an der lip ere·

Ein wib ich ze fröidē mine· mir zerrō
ste mit zehelle· mir vür alles unge
můte ein dach· der vil reinē stetē sinne·
swigent si vō allē meile· so dc si ir wib
heit nie gebrach· got hat wirde vñ ere
beide· selelich an si geleit· schone varw
niht vō gunterpheit· hat ir lieblich an
gesiht min ŏgenweide·

Wol dien fröidegebendē wibē· die mit
zuht in hohgemůte· weiblich mānes
fröiden spiegel sint· wol ir reinē sůssen
liben· wol ir rehtē wibes gůte· da vō lā
ges trure sa v'swint· wibes gůte heilet
smerzē· der vns dike nahe lit· wibes gů
te vns rehte fröide git· wibes gůte ist hei
les hort in mānes h'zen·

Schowent beide iunge vñ alt· swer die
zit gebrüuen kunne· vñ die sun wū
ne· wie d' meie blůmet manig velt· dú zit
wart nie bas gestalt· anger walt heid vñ
owe· blůnt in sůssem tŏwe· wan hört vogel
sanges widergelt· vs dem lŏbe singēt wit
tewal· tröschel hoh vf waldes wilde· lerch
ob dē gevilde· in den owē dönet nahtegal·

Mere ist also winneklich· dc er swen můt
v'dringet· manig dirne singet· dú nah
blůme in den anger gert· selcher fröide en
terbe ich mich· ich han mich gar vs d' mas
sen· an dc v'lassen· sit dc ane gū ist niemā
wert· liebū fröide ich wil des můtē dir· dc
dv dich mir niht berŏbest· vñ doch mir er
lŏbest· dc ich reines gůtes wünsche mir·

Fro mich der gedinge tůt· dc ich han

ze reinē gůte· mit v̊lentem mv̊te· ger ich
dar vñ doch mit schöner zuht· es ist ein
so gůtes gůt· des ich wünsche mir ze kōmē
vs der tugendē samen· wůhs dú sússe froi
debndú fruht· vf der erde ist also gůtes nih̄t
sam das reine gv̊t min frowe· dú fröide ir
anschowe· sist min trost mins heiles zv̊·

Was ist besser dan ein wib· [C] v̊sihte·
dú mit zuht in wibes gv̊te· wiblich hoh
gemv̊te· tögenliche in ir herzen treit· wis
sent dc ir gůter lip· mānes trůbes hze schöner·
ob es hat v̊höhet· trurig sorge vñ kumb
liches leit· wibes gůte ist lieber fröide vr
sprung· wib kan hze liuter machē· wib
kan trurē swachē· wibes gůte gůter ellú

Fröit uch wol gemv̊tē man [C] ding·
hant niht aller sorgē eine· sit dc hze
ist reine· swēne es niht berůret trůber mv̊t·
nemt üch lieb fröidē an· dú da trůbē hzē
reinet· minent vñ meinent· reinú wib
dú sint ze fröiden gůt· liebe fröide git ein
liebes wib· wð kan mānes leit v̊trben· wan
das lieb an wibē· wibes gv̊te heisset leit v̊

Rifen vñ winde kalt· töbent [C] trib·
Röwe vñ öch dc walt· linde reret sus
v̊keret sich ein zit dú fröide bar· wā siht
anger vñ dc plan· beide sind blv̊mē stan· hei
dc griset vf die riser· riftes vil des nā ich
war· da vō swiget nahtegal· wint̄ wilde·
gros vnbilde bringet mit des snewes val·

Sit ich mich vō erst v̊san· wie sich mine
liebē kan· beidē libē· mānen wibē· do
begunde ich mine gern· mich beduhte des
an si· wer mir mine stete bi· mit gedankē·
ane wankē· dc mich mine solte wern· mit
ir sůssen meisterschaft· min erkennē· vñ wā
nen· mine mit ir helfe craft·

Ich v̊sen an mine mich· so vr mine fluh
techich· vō mir balde· ir gewalde· ist min
mv̊t min sin zekrame· mine tůt mich
iunge gra· vñ en weis doch rehte wa· ich
si vinde so geswinde· ist ir wendē vñ ir
wane· als ich wene mine han· nut erwe
ben· sost v̊derben als min wibē vñ min wā·

Swie dc ich bin mine ein gast· doch tra
ge ich swēn last· an dc hzen mine sine
zen· hant bekúmbert mir den mv̊t· alsus
dulde ich mine qvale· stetekliche sund twale·
mine mide· mv̊s ich liden· doch weis ich dú
mine ist gv̊t· mine ist lieb ein fúgin· min
ne mv̊sse mit ir sússe· liebē mich d̉ frowē min·

Sol es mir so liebe ergan· als ich mir er
wünschet han· dc dú reine wandels ane·
mir zetrost erbarmet sich· so lern ich der
fröidē kunst· han ich miner frowē gunst·
das ir sinne· durch die mine· mineklichen
minet mich· so wurd ich nach liebe fro· vñ
ir gv̊te mit gemv̊te· höher für die sýne ho·

Kalte winde· gar geswinde· swerē heide·
grosser leide kumt vns me· wint̄ nahet
vñ gahet· vf vns balde· vor dem walde· die
ret kle· da vō swiget manig nahtegal· ei
sel schriget· vngefriget ist sin swe· vor der
mere linde ist val·

Swie bösse starke vnmv̊sse· mv̊s ich dul
dē· nah ir huldē· d̉ ich bin· sund̉ lachen·
mv̊s ich wachē· nahtes sorgē· trurē mor
gen· ane sin· sit dc mir ir munt ein lachē
bot· dc erluhte· des mich duhte· sam dú
sunne gen mir brūne· rubin rot·

Ich gedahte· do mir lahte· fröide ir lachē· dc
mir swachē· solde leit· an d̉ sůssen ögen·
grůssē· sach ich dike· in dē bliken· sich v̊snet
an ir ögē da min besť sin· wā ich brūne
nach ir mine· dú mich schühet vñ noch
fluhet swa ich bin·

Swen dú mine· siner sine· gar beröbet·
der gelöbet· dester bas dc mir swere
sv̊freke· lit in hzen· mine smerzen füget
das· wan ich die vil gv̊tē midē mv̊s· sol
ich lidē· si v̊midē· lebe ich rein· mir wirt
niemer sorgen bv̊s·

Frowe reine· wandels eine· sůsse wende
min ellende· lieber lip· la mi leben·
niht v̊derbē· etelwēne· triuwe erkene
selig wib· hzen trut dv la geniesse mich·
dc dir ögen· sunder lögen· reiner wolden
dc si soldē sehen dich·

Jarlanc valwet manig anger· vñ öch vil
der lichtē heide· öwe vñ öch d̉ grüne walt·
wint̄ borget in niht lang· er ist grime
vñ vnbescheidē· sost sin twingen manicvalt·

doch v̉klagte ich wol dú leit· vñ die win
terlichen swere· troste mich dú seldenbe·
der min dienest ist betent·
Die ich in dē h̉zen mīne vñ inrecht' liebe
meine· dú ist gar gewaltig min· sich
hant alle mine sinne· gar v̉einet dur si ei
ne· doch mǒs ich ir frömde sin· wafen se
nelicher not· wie sol min h̉ze dc erliden·
mǒs ich si iht langer midē so bin ich an fröi
den tot·
Ich han iamer nach der gǔten· steteklichē
alle stunde· dur dc si ist alle gůt· ich wolde
ir genadē mǒten· dc si mir noch fröide gun
de· mit ir willē ob sis tůt· al min trost lit
gar an ir· nieman sol mir dc v̉kerē· ob mih
iamert nach der h̉ren· die min h̉ze meinet
Seit min h̉ze mir si meinet· da [illegible] mir·
So mǒs ŏch ich si minē· h̉zeklichē iem
me· wem sin h̉ze ein lieb so minet· d' mag
wol h̉zelieb gewinnē· h̉zeliebe tůt niht
we· wan als ichs bescheidē sol· es ist ein mi
negernder smerze· wa gegen liebe gert dc
h̉ze· da fröit lieb gedinge wol·
Selig wib genade sende· mir sit ich ge
nade mǒte· hilf genadērichs wib· h̉
zen trut mir sorge wēde· min vil liebes
lieb dē gůte· vngenade mir v̉trib· din ge
nade tůt mich frö· wilt dv frowe dich er
barmē· vber mich vil sendē armē· so stet
min gemǒte ho·

Der Winsbeke. .Lxiij.

Winsbeck

Ein wiser man hat einē ſun·der
was im lieb als manigem iſt·
den wolt er leren rehte tun·vn̄
ſprach alſo min ſun du biſt·mir
lieb an allen valſchen liſt·bin ich dir ſam
du ſelbe dir·ſo volge mir zediſe friſt·die
wile du lebeſt es iſt dir gůt·ob dich ein
fromder ziehen ſol·du weiſt niht wie er
iſt gemůt·

Sun mine minneklichē got·ſo kan dir
niemer miſſe gan·er hilfet dir us al
ler not·nu ſich der welte gǒchel an·wie ſi
ir volger triegen kan·vn̄ wc ir lon ze iung
geſt ſi·dc ſolt du ſinnekliche enſtan·ſi git
ze lone ſunden lot·der ir ir willē volgē
wil·der iſt libes vn̄ d' ſele tot·

Sun merke wie das kerzen lieht·die
wile es brinnet ſwindet gar·gelǒbe
dc dir ſam geſchiht·vō tage ze tage ich ſage
dir war·des nim in dinen ſinnē war·vn̄
richte hie din leben ſo·dc dort din ſele wol
gevar·ſwie hoh an gůte witt din name·
dir volget ſin niht wan alſe vil ein linin
tůch für dine ſchame·

Sun gib im der dir hat gegebē·vn̄ all'
gabe hat gewalt·er git dir noch ein
iemer leben·vn̄ ander gabe manic valt·me
dane lǒbes habe der walt·ſol er nu kō
fen diſen hort in ſinē hulden dich hie halt
vn̄ ſende gůte bottē für·die dir dort wol
behaltē rume dc der wirt v'habe die tür·

Sun elliu wiſheit iſt ein wiht·diu herze
ſinen trahten kan·hat er ze gote mi
ne niht·vn̄ ſiht in niht mit vorhte an·
es ſprach hie vor ein wiſer man·dc diſe
welte wiſheit ſi vor gotte ein tǒheit ſund
wan·da vō ſo rihte dine ſin·dc du in ſinē
huldē lebeſt·vn̄ la dich aller dinge an in·

Sun geiſtlich lebē in erē habe·dc iſt dir
gůt vn̄ iſt ein ſin·des willē kum dich
nieman abe·bring in ze diner gribē hin·
dc wirt an ſelē din gewin·er riche wie
die pfaffen leben du ſolt doch dinē gotte
an in·ſint gůt ir wort ir werk ſi krump·
ſo volge du den worten nach ir werken
niht als du biſt tump·

Sun es was ie d' leien ſitte·dc ſi den pfaf
fen trugē has·da ſundent ſi ſich ſere
mitte·ich kan niht wiſſen umbe wc·ich
wil dir raten verre bas·du ſolt in holt mit
triuwen ſin·vn̄ ſprich in wol vn̄ tůſt du
dc·ſo mac din ende werdē gůt·vn̄ wirt ze
lone dir beſchert gotte lichame vn̄ ſin rei
nes blůt·

Sun ob dir got hie fůge ein wib·nach
ſinē lobe ze rehter e·die ſolt du ha
ben als dinē lib·vn̄ fůge dc es alſo ſte·dc
iuwer beider wille ge us einem herzē vn̄
drin·was wilt du danne wunne me·ob
dc geſchiht in triwē pflege ſcier·aber
diu werte ir ſamen dar·ſo muſſen ſchei
den ſich die wege·

Sun du ſolt ſinneklichē magē d'holn
din niwes vingerlin·din trǒgē niht
den tumbē ſagē·dc zweien [illegible] daſt
zenge drin·la dich niht [illegible] von
den ſolt du niht ze hůte [illegible] dc din
viende iht ſpotten din·alſus [illegible] die zun
gelere niht die zwiſchē fründē [illegible]
gen·vn̄ dc in iudas wiſe geſchiht·

Sun ſwer bi dir ein mere ſage·mit un
ren ims niht underbrich·vn̄ [illegible] dir
ſinen kumb' klage·in ſcham vō [illegible]
ine dich·der milte got erbarmet ſich·vn̄
alle die erbarmic ſint [illegible]
ſchone ſprich·iſt und' [illegible] ſele [illegible]
da bi ſint [illegible] dien tugent
vn̄ ere wonet bi·

Sun wilt du [illegible] dinē lip·ſo dc er
ſi ungefůge gram·ſo minne vn̄ ere
gůtu wib·ir tugent was ie vō ſorge ram·
ſi ſint d' wunne ein berndē ſtam·da von
wir alle ſin geborn·er hat niht zuht
noch rehtē ſcham·[illegible] erkennet niht
an in·er mus [illegible] ſin vn̄ het
er ſalomones ſin·

Sun ſi ſint wunne ein [illegible] lieht·an erē
vn̄ an wercken·der wolte an erē [illegible]
ſiht·nie wiſer man dc wol [illegible] tand
der eren krone treit·diu iſt gemeſſē vn̄
geworht mit tugendē volliç vn̄ breit ge
nade got an uns begie·do er in engel

[illegible] geschôf der er si gab fúr engel lie.

Sun du maht noch niht wissē wol. was
eren an den wibē lit. ob es dir selte su
gen sol. dc du gelebst die liebē zit. dc dir
ir gûte froide git. so kan dir niemē baz ge
schaben ze dirre welte wunder sitt. du solt
in holt mit triuwē sin. vñ sprich in wol.
ist du des niht ne tûst. so mûs ich mich getrô
sten din.

Sun wiltu arzenie nemē. ich wil dich
leren ein getrank. lat dus din selde
wol gezemen. du wirst selte tugēde krank.
din leben ist kurz oder lank. trage in din
herz ein reine wib. mit steter liebe sun
der wank. ist es an wechsel ungewalt. als
der trügel oder mir ir wiplich gûte
es geraten.

Sun ich sage dir. [illegible] man
[illegible] ist ungesunt. dc sich niht in
[illegible] kan mit wibes libe zaller zit.
[illegible] ein tugentlich funt. do gût
[illegible] gedaht. hat iemā sorge sor
ten [illegible] besluchē hat
der [illegible] wiblich gûte dar alsam ein
[illegible] gegat.

Sun [illegible] selde [illegible] du rue niut
[illegible] vil mas. so diene in ge
[illegible] lebst in eren deste bas. got
[illegible] nie gegab. dem er [illegible]
beschert vñ er mit triuwē dienet dc dem
stat d' schilt ze halse [illegible] zeso
ne ein blanker [illegible] ir der riemē ligē

Sun du solt wissen dc d' schilt. sol.
hat [illegible] vñ eren vil. den rite' ni
[illegible] niht bevilt. der im ze rehte volgē
wil. die warheit ich niht enhil. er ist d'
welte fremd [illegible] ein hohgemessen frei
zil nimt [illegible] halse ein tumb' man. der
im sin reht erkennet niht. da ist d' schilt
unschuldig an.

Sun lat dich got geleben die zit. dc er
ime rehte wirt din dach. wer er dir
danne schowen git. wiltu im baltlich vol
gē nach. weist du wie gamuretē beschach.
[illegible] des schiltes widekeit der môren in
ir lant brach. si gab im lib lant vñ gût.
er git dir ôch noch eren vil. gibst du im lip
hertze vñ mût.

Sun wiltu gantzlich schiltes reht. erkē
nē so bis wol gezogē. getriuwe milte
kúsche vñ sleht. so ist er niht an dir be
trogen. vñ kumt din lop wol für geflogē.
wilt aber leben in friier wal dien tugen
den allen wer vlogen. der rede min triuwe
si din pfant. wiltu in so ze halse nemē
er hinge bas an einer want.

Sun als din helm gewin dē strik. ze
hant bis münte vñ balt. gedenke an
reiner wibe blik. der grûs man ie mit dien
ste galt. [illegible] eben swende so den walt.
als dir [illegible] min hant hat
mangē abe [illegible] des selbē môst ich ze
mich bewegē. gût ritt'schaft ist topel spil
du selde wil des siges pflegē.

Sun nim des gegē dir komēden war.
vñ senke schone dinē schaft. als ob
er si gemalet dar. was an din ors mit mei
sterschaft. ie bas vñ bas rüre im die kraft
ze nagelen vierē uf den schilt da sol din
sper gewinnē haft. oder da der helm ge
striket ist. dú zwei sint rehtiu rittē mal.
vñ uf der brust der beste list.

Sun wiltu zierē dine iugēt. dc si ze
hove in eren ge sint an dich zucht
vñ reine tugent. ich weis niht [illegible]
das an ste. wiltu si tragē in rehte. [illegible]
chet dich dien wisen wert. vñ git dir dan
noh seldē [illegible] ich meine gûter wibe se
gē. [illegible] ist ein so gemeiner hort in mohte
ein lant niht wider wegen.

Sun du solt bi dien wisen sin. vñ la ze
hove dangē dich. der man ist nach dē
sinnē min. dar nach als er geselle' sich.
ze rehte swig ze staten sprich. die bôse
merk dir ze orē tragē vñ in din herze lise
brich. wiltu den wec als manig' rite. dien
velschelerten biete dar. so wirst du selten
wol gepriset.

Sun du solt diner zunge pflegē. dc si
niht us dē angen var. si lat dich an
ders under wegē. der eren vñ d' sinnen
bar. schiuz ingel für vñ nim ir war. ge

zöimet rehte si din zorn. si gebe vmbe ere niht ein hat. wirt si din meist wisset dc si setzet dich in gotes zorn vn̄ diener dir der wolte has.

Sun besser ist gemessen swigē dāne gar schowen ane sin. e dc dir rede entrinne dir. ze gehes vs dem munde hin. besnit si wol vf dē gewin. dc si den wisen wol behage. dc wort mac niht hin wider in. vn̄ ist doch sch[illegible] fur den munt. wilt des rates volgen niht dv lebest an eren vngesont.

Sun dv gane niht vngebettē. an frundes noch an [illegible] rat. es mac den man in schande [illegible] ob er da sitzet oder stat. da man [illegible] rat. sun dv solt so niht dringen zv fur wat es ist ein missetat. kvmist aber dv dar vō frundes bette. so beslus die schame fur den munt. dc sich din zvge iht vb̄trette.

Sun hoh geburt ist an dem man vn̄ an dem wibe gar [illegible]. da wir niht tugenden [illegible] an. als in den [illegible] gewassen korn. swer tugende hat der ist wol geborn. nv merke [illegible] was ich dir sage. [illegible] frunde [illegible] der ere gert. dan eine hohe [illegible] tugent d̄ hute ist boser dāne [illegible].

Sun willest dc dv masse [illegible] vil ere vn̄ [illegible] die solt dv minen [illegible] zit. so wirt din lob din [illegible] ist dc dien wandelberē [illegible]. was vmbe dc d̄ bosen has die [illegible] schelte ze vermeit. leb dv in tugentlicher [illegible] vn̄ la den krankē also lebē [illegible] ist geslaht.

Sun dv solt habē vn̄ minen [illegible] dich so dc es dir niht lige obe. benimt es dir [illegible] vn̄ frien [illegible] so stat din leben in krankē lobe. [illegible] ist gitikeit ein [illegible] dem es ist lieber dāne got vn̄ weltlich ere ich wene er tobe. den es also gevallet fur. dc er sich [illegible] beider e dāne er dc eine gar [illegible].

Sun so der vogele reht zit. vō sinem neste fliegē wil. sich selbē er vil lihte gīt. den tumbē kindē [illegible] zeme spil. [illegible] dc ich dir gelichē wil. nimst dv dich an des dv niht maht vol endē vn̄ dir ist ze vil. da must dv ligē an ere lan. so were fur ere besser dir vn̄ were es nie [illegible] gen [illegible].

Sun habe das dv getragē maht. dc dir ze swere si la ligen. swer gerne [illegible] [illegible] vaht [illegible] vn̄ [illegible] dir ist der wisen [illegible] ze gehes [illegible] sin an allen [illegible] vn̄ dir ver [illegible] so [illegible] dir gar dc sprich [illegible] [illegible] ze [illegible] man [illegible] [illegible] sol.

Sun dv solt sehen schaffen iht [illegible] wisen frunde rat. ob dir [illegible] [illegible] niht. dc were niht ein missetat. swer [illegible] lere hat vn̄ in [illegible] den volget nach dem gat [illegible] vn̄ sin [illegible] dike zweiunge [illegible] solt dv dc beste welen vn̄ volge [illegible] dich.

Sun swer sich selbē eren vil [illegible] getruwes rates wart. man [illegible] ter rete vil. an eine [illegible] tugenden hat. swer dienet vn̄ rates bat. da man [illegible] danke niht enpfat [illegible] gat. swas frunt frunde [illegible] welle selbe stiure sich dc ist [illegible] ein slag.

Sun suchent alle [illegible] helfelen [illegible] sol [illegible] niht dc selbe tū [illegible] mit [illegible] ist an dich einen [illegible] din leit [illegible] vil. gut [illegible] [illegible] vn̄ dc din sele [illegible].

Sun [illegible] dir wise [illegible] er [illegible] vn̄ ist och der [illegible] ist da schuldig an dir [illegible] vn̄ des er [illegible] es si im schade es si im from [illegible] er ane got niht wan.

36

Svn du solt hovelichē sitte · in dinē sin
nen lassen pfaden · behůte dich vor
einem sitte · der tůt an eren grossen scha
den · da mitte wart ie das v̉ladē · der in
dem sitte noch fundē wirt der mŏs mit
im ze helle baden · Jch meine vntrúwe
vns seit dú schrift · si ist ď armē sele dort
vñ hie des libes ein v̉gift ·

37

Svn du solt kúscher worte sin · vñ steter
mŏtes · tůst du das · so habe es v̉ die
trúwe min · du lebest in eren deste bas · tra
ge niemanne nit noch langē has · vil ge
gen den vienden hohgemŏt bis friúnde
niht mit dienste las · da bi in zvhtē wol
gezogē · vñ grůsse da du grůssen solt · so
hat dich selde niht betrogen ·

38

Svn hohvart vñ gitekeit · dú zwei sint
bôse nach gebvrt · an den der tiefel sich
v̉sneit · de im sin kôsse wart zesvr · sin schô
ne noch swerzer danne ein fur · in fleht
noch hiute vñ iemer me ze helle drvmbe
ein bitter schur · der in dem sitte fundē
wirt · dem gitt in sinem huse tŏch der sel
be swarzer helle wirt ·

39

Svn ich han lange hat v̉nomē · swer v̉b
sich mit hohvart wil · de im sin lebē
mac da zŏ komē · de sich v̉vellet gar sin
spil · ein ieglich man hat eren vil · ď rehte
in iner masse lebt vñ v̉b mittet niht sin
zil · swer sich so zúhet vñ ie zo · de in sin
fůre machet wert ď eyut an eren billich

40

Svn wil dir liebē gůt gemach · so sol tho-
mas dv eren dich bewegē · ein iungē
man ich nie gesach · dú zwei in gelicher
wage wegē · wa sol ein iunger lip v̉legē ·
der vngemach niht lidē kan noch sinne
klich nach eren stegē · es ist mir ane zwi
vel kvnt es · so sint selten wisú mvs slafē
der zohen in den mvnt ·

41

Svn willist de v̉legenheit ist gar dem
iungē man ein slac · es ist dir offēlich
geseit · de niemā habē ere mac · noch h̉
zeliebe sunder klak · gar ane kvmb vñ
not der lôch so niht in den sak · swer sich
vor schandē wil beskridē · ď mac gebergē
niht den lib er mŏs en blanden an den

siden ·

42

Svn bedú lůder vñ spil · sint libes vñ ď
sele val · der ane masse in volgē wil · si
machēt brettú eigē smal · swer lebt an ere
in frier wal · der wirt dien wôden schiere vn
wert vñ huset in der affen tal · swer sus
v̉lúset sine habe · mit disen valschē fůrē
zwein ď lege bas in einem grabe ·

43

Svn swen sin sin v̉leitet · so · de er vnreht
im selbē tůt · ist ď bi wisen lútē frŏ · da
sol man kiesen torē mŏt · dú rúwe ist nach
der schulde gŏt · ob si vō hêrzen rehte vert · ein
wol von einer wilden flůt · vñ vs gevangē
wirt e zam · e de ein vngeratē lib gewin
ne ein hêrze de sich scham ·

44

Svn twinc des dinē frien sin · de du ze
huse rihtest dich · ein teil ich vngerih
tig bin · wan tůt noch lat vn vil dvr mich ·
den armē gib sint vñ brich · mit wille
diner reinen habe ob allē rete de rate ich ·
es ist dir gŏt vñ mir wirt ŏch mir · ich
han mit erē her gelebt ze hvs wirt ich
den flegel dir ·

45

Svn ob ich vngerúmet wol vñ ane vn
fůge sprechē mac · mit liebe ich dich
bescheidē sol · sit ich vō erbe huses pflac
da kom ich vō niht einē tac · min vrbe
setzen wisten wol wie do min wirt in
eren lac · ich hate ŏch noch vil gŏtē mŏt
vñ willig hêrze wan de mir de alt grot
sen schaden tůt ·

46

Svn swer de hus wol habē wil · der mŏs
drú ding ze stúre han · gŏt mit e
zvht so ist sin spil · er ist da bi ein frôlich
man · ders wol dien lútē bietē kan · so tůt
sin brot dien nemēden wol vñ lachēt bi
de ein ander an · svn sint dir niht die tu
gende bi · so mac ď gast wol riten fúr swie
gar er nas vñ mŏde si ·

47

Svn hŏ mit tugēden huses pfligē ď mi
nē wirtschaft niht abe · vñ also mit der
masse wigē · de im gevolgē mac sin habe
vñ kvche ď aneimē stabe · got vñ ď wille
wer er welt die rede ich in din hêrze grabe ·
wil si da inne wesē niht als einē vogel ď
erzit vs neste fliugē dir geschiht ·

Sun hus han ist ein wͦdekeit· dú bi dē hoh
sten eren vert· swó si mit schonē sitten
vert· wie wol sich der in erē nert· de gůt iē
neklich v'zert· de niht ein schade geheissē
mac· vñ zwen frum sint dir vō beschert· go
tes lon d' wlt habe danc· d' dv zwei wol
behaltē kan dē richet wol sin aker ganc·

Sun zwei wort erent wol dē man· d' sich
wol erē mit in zwein· so de er si behaltē
kan· de eine ist ia de and' nein· wie zieret
golt de edel gestein· als tůnt gewerū wort
den lip· er ist niht fleisch vnz vf de bein·
dē also slipfic ist d' ~~mvnt~~ sin· de er sin
ia gehennet hat de er sin nein da schiussē

Sun fluch de dich iht binde ein Chru·
bant· de ist gestriket in d' maht· de dv
gebundē bist zehant· wer gote in kreftekli
cher acht· d' wirt in sine strike braht· so
de in vinde da der tot· we im de sin ie war
gedaht· de bant ist d' gediente ban· d' klē
met in der helle also de iudas nie die not
gewan·

Sun danoch and' kraft er treit· de er ge
vaster an sin seil· er nimet al der kristen
heit· gemeinde vñ aller selden teil· sin wu
vñ sele wirt niht heil· kvmt er niht reh
te niht der von ie grosser wirt d' sünde
meil· gebet almůsen wirt v'lorn· vñ swer
er gůtes mac getůn die wile in sticher
dirre dorn·

Sun achte ist och ein bitt' krut· strasse
vñ ir sage gerne mit· si mac v'leitē dir die
hut· swie gůt geleite man dir git· gerih
tes vber dich ist zit· swa man dich hō
ret oder siht die wile vf dir ir beige lit·
da la dich inne niht v'smidē· dehein zvn
ge vñ ist d' riht' gůt· mac vor dē tode dich
besriden·

Sun ich wil dir niht mere sagē· d' mas
se ein zil gestossen si· dv maht sin alles
niht gesigē tragē· nim vo dien ratē al
len drin· lege si dem hrzen nahe bi· ob es
niht besser w'den mac· wirt gotes minne
nern fri· bis warhaft zuhtic sünd' wart'
manne tugent ie flus nimet vō dien de
halt si wol habe iemer danc·

Vatter dv hast vaterlich mir gerātē als
ein wiser man· ich wil vil gerne volgen
dir· ob mir got siner helfe gan· dv elliv
dine wol ende kan· sin [illegible] hohū
tugent bitte ich och iemer [illegible] man· de
ich im hie ze dienste lebe [illegible] er mir
dewnde dort sins vater himelriche gebe·

Vatter ich bin kint doch sihe ich wol de
disiu welt ein goggel ist· ir froide er
loschet als ein kol· ir best' [illegible] wirt
ein mist· ir trost ist gar ein vngewist·
si lat ir friunde in swach' habe des dv wol
innen worden bist· dv hast ir har gedie
net ir· nv merke was ir triugeheit ze lo
ne habe gegeben dir·

Vatt' alter lib vñ mvde lit· dú [illegible] sint
niht nah voller habe· dv were e snel
nv ist din tritt ze nahe leider bi dē grabe·
da grvset mir vō schuldē abe· ob dine
schvlde manicvalt dem lip hie volget hin
ze grabe· din rat ist krank ob de geschih
tet mannes wisheit ist ein wint ist er
im selbē wise niht·

Vater wise manne schone zimt de er
wol tů mit stete sitē· da bi ein tumb'
bilde nimt· de wirt vil liht' sin [illegible]·
ein gar alt man mit tumbē sitē d' niht
erkennet was er ist vñ was got hat vor
in erlitē· d' ist in torē acht gemůt· es ist
ein lob vor allē lobe d' an dē ende rehte tůt·

Vat mit vrlube wil ich dir· min hrze ein
closte vber al· es mac sich niht v'heln
bi mir· du solt fúr diner sündē val· legē
vf din eigen ein spital· vñ solt dich selbe
ziehen dan ich var mit dir in frier wal·
alle vnser habe soln wir dar seln· vñ fúr
d' welte triugeheit de süsse himelriche weln·

Sun die rede vō dē hrzen din· gesprochē
hat ein reiner geist· ich frowe mich
in dē hrzen min· de dv so vil vō gote weist·
dins rates wil ich sin volleist· wā da stimt
ie min wille zů doch lies ichs der dich
aller meist· ich han gelebt nv liehtē tag·
de dv ze gotte wilt dich begebē vñ ich mir
dir gebůssen mac·

Sun swas ich froidē ie gewā· die sint

bi disen frōide blunt · sit ich vō dir vnomē
han · dc dir die frōide vnmere sint · ich sa
ge dir herzeliebes kint · wir kōfen in der
sache niht an dinem mǒte niht erwint ·
ob wir hie vnsers zwivel leben vmb ei
nes dc vns iemer wert mit frōide wille
kluchen geben ·

Us ōgen mǒst er wange baden · vō herzelie
be dc geschach · d' sun sprach vatē ir tūnt ū
schaden · ir volgent wibes sitē nach · die
man ie gerne weinē sach · da hōret niht
wan frōide zǒ vñ hie des libes vn gemach ·
ia ist es niht ein kindē spil · der mit der
libes arebeit ze rehte sūnde bǔssen wil ·

Got herre dunv trinitat · vñ ōch din har
ku gotheit · erbarme sol min missetat ·
des man ich din erbarmekeit · din reh
ten rūwē ist bereit · dc dv mir stete rū
we gebest so dc mir si vō schuldē leit · dc
hie der lip gesvndet habe · dc des iht si
dū sele ein pfant dvr dine tugent des
hilf mir abe ·

Got herre dv weist wol dc ich bin in sūn
den ein verteilet man · vñ dc min sel
den frier sin · noch stete rūwe nie gewan ·
sit mich sūndē erst v'san · nv bin ich
in min alter komē vñ tūse dine marter
an · vō miner schulde manicvalt · dc als
dē schacher mir geschehe der steter
rūwe niht engalt ·

Ich bin in den wingartē braht · dvr buwē
howen vñ ieten · vñ han mich leid' erst
bedaht · do ich vil frǒ was dar gebetten ·
dc ich den rat han vber trettē · nv hat dc
alter mit gewalt in sinē strik mich so
gewettē · dc ich v'slafen han dv zit · da
vō mvs ich ze danke nemē ein lon dē
mir der meister git ·

Doch trōst mir der gedinge wol · dc weis
ich endeliche war · bvwe ich mit trū
wē als ich sol · an lone ich deste bē gevar ·
in wart gelich gelonet gar die frū ze
tage weke zit vñ spate kamē wūken
dar · ich bin niht gǒtes lones wert · ein teil
ich mich v'slafen han min rūwe e doch
genaden gert ·

Dv bist genedig vñ gǔt · milte vñ erbar
mig herre got · dc sūnder ober sinen
mǒt · vō sūndē nimt dvr din gebot · so
starch ist miner sūndē not · es vnd' vart
din gotlich tugent · dv rehter rūwe ie hel
fe bot · min sele mvs in bǒsse dagē · das
minē lip min mǒt ie ze disen notē hat
getragen ·

Got herre sit dū kleinē kint · vō ir ge
burte tages alt · niht gar vō sūndē reine
sint · wie wirt es vmbe mich gestalt · des
hat din barmekeit gewalt · min pfant
stat leider vf den schaden des ich noch nie
ein teil v'galt · hilf herre ich mac v'gelten
niht · din milte sol mir stūre gebē der
pfand' grosser bǒsse giht ·

Got dir sint ellū herzen kunt · ein win
kel nie so enge wart · vō oben abe vnz
in den grunt · d' diner wisheit si v'spart · din
tugende sint so reiner art · dc dv dē sūn
der niht v'tūst getriwer in d' sūndē vart ·
vñ hat ze bǒsse wesen sin · dv sihst an
minē herzē wol dc ich in stetē rūwē bin ·

Die gabe hast dv mir gegebē · gib mir
noch diner helfe me · la mich hie alse
lange lebē · dc mir geschehe in bǔsse we · se
wol ist mir geschehē e · ich lie dur dine
wirdekeit · noch dvr din liebe alsam owe
sol ich dc hie gebǔssen niht · die wile ich
an der welte lebe wie we mir dāne iemer
geschiht ·

Maria magdalena was mit hōber sūndē
vber ladē · vō starkē rūwē si genas · man
sach si dine fǔsse baden · mit trehen für d'
sūnden hōhē schadē · dc minste ioh zerette
wart in rūwē āssen in die madē · susan
nen wart mit lugē v'gebē · die fundē alle
helfe an dir dv gebe in der din rein leben ·

Din vngemessen kraft Jonam · dc mǒs
man für ein wūder wegē · vs eines
visches wambe nam · da inne er we drie
tage gelegē · dein kindē hast din gotlich
segen · dc in dv flāme niht entet ich bin
in sūndē gar v'legē · dc riwet mich vñ ist
mir leit · dv maht ōch wūd' an mir tūn
so krefic ist din barmekeit ·

72

Din kraft ist allen kreftē vor · dv hoͤhe
dnidersit sweben du wilt · was half das
nabuchodonosor gewaltes hat vñ richeit
vil · vō hohuart sich vrtel sin spil · de es
gewalde wildes gie d᷑ tage ein jare ge
messen zil · an allen vieren leid hat · vor
dinē zorne dē ich han v̓dienet hre mich

Ich tun hie mine bihte dir · als G bewart · 73
ein svnder sol vñ mvs · erzeige dine hel
fe mir · so de mir wde svndē bvs · die wile
ich hant mac oder fus · gerurē des wil ich
dich bitē maget vñ mvter dur den grus ·
dē dir vō gotte d᷑ engel sprach · ze dinē kin
de sprach min wort din helfe ie starken
kvmber brach · 74

Ich han d᷑ werlte mich begebē · vñ sol nv als
ein svndic man · in riuwē vñ in bvsse le
ben · we de ich ie den mvt gewan · d᷑ wider
dich iht hat getan · de riuwet mich vñ ist
mir leit · nv la mich dine hulde han · nah
besserunge herre got · genedeklichē hērre
vber mich erge din wille vñ din gebot ·

Von h̓zen in v̓gebē si · die mir ie hat 75
getaten leit · min eigē liute lasse ich
fri · min hvbe gelt smal vñ breit · de man
mir bitte vñ sneit · fur eigē des enzien
ich mich ich hans vf ein spital geleit · es
fuget der armen sin · ich vñ min ein ge
borner sun zv in vns wellē ziehē dein ·

Des vat᷑ lere ein ende hat ·
Der mvter lere dar nach gat ·

Dú winsbekin.

Ein wiblich wib mit zühte̅ sprach·
zir tohter d' si schone pflac· Wol
mich dc ich dich ie gesach· geho̅
het si d' süsse tac· da din geburt
vō erst an lac· sit ich mit ganzer warheit
wol mit wiser lere spreche̅ mac· din anblic
ist des mere̅ zit· got suln wir darumbe iem'
lobe̅ d' also riche gabe uns git·

Des volge ich liebu mǔter dir· ich lobe
in so ich beste kan· er sol d' sinne helfe̅
mir· dc ich in sehe mit öge̅ an· durh sine
tugende ich in des man· ich wil in sine̅ hul
de̅ lebe̅ ob ich mir selbe der ere̅ gan· vat' vn̄
mǔter sun dü kint· eren vn̄ iem' lere̅ wol
dv in des vil gehorsam sint·

Rat liebu mǔter vn̄ sprich· wie vn̄ was
din wille si· des soltu rehte bewise̅ mih·
ich wil dir sin mit volge bi· du iugent wil
sin vro vn̄ fri· ir beider han ich mich v'we
ge̅ hohvart velwet d' eren zwi· ich wil
min h'ze lassen nider· sleht frowe kumt
in swaches wort du sich des sa v'rihtet wid'·

Trut kint du solt sin hohgemǔt· vn̄ dar
under in zühte̅ lebe̅· so wirt din lob
de̅ werde̅ gǔt· vn̄ stat din rose̅ kranz dir
ebe̅· den ere̅ gruden solt du gebe̅ mit zühte̅
dine̅ senfte̅ grüs vn̄ la in dine̅ h'ze̅ swebe̅·
scham vn̄ mas uf stete̅ pin· schius wilder
blike niht ze vil swa lose merker bi dir sin·

Scham vn̄ masse sint zwo tugent· die
gebe̅t vns frowe̅ hohe̅ prís· lat si got
leben in diner iuge̅t· so grünet diner sel
den ris· du maht in ere̅ wēen gris· nu rat
vil liebu mǔt' min dar zv so bin ich nih̄
so wis· wie wilde blike sint gestalt· wie
vn̄ wa ich die mide̅ sül dc si mich mache̅
niht ze balt·

Es heissent wilde blike wol· als ich ze
hove gewiser bin· swene ein wib für sih
sehe̅ sol· lat si du öge̅ fliege̅ hin· alsam
si habe unstete̅ sin· vn̄ ane masse dc ge
schiht dc ist ir lobe ein kranc gewin· die
melder merkent v'ser site· du twine du
öge̅ veste bi dc rate ich tohter vn̄ bitte·

Mǔt' ich si für war geseit· swie kleine
ich habe d' iare zal· du fure mir me̅
mer wol behaget· swelh wib ir öge̅ uf vn̄
zetal· vn̄ höbet treit als eine̅ bal· vn̄ öch
dar under lachet vil d'v' p'ser niht der zuh
te ir sal· ich wene dc iunc frowe̅ mit dü
ane zuhte wirt erzoge̅· nach ir geber da
volke tut·

Sint wisiu wort den wike̅ bi· so sint diu
sinne niht betroge̅· sint aber siu güter
wike vri· so sint du wisen wort gelogen·
vō nest ein vogel ze frü geflöge̅· d' gat de̅
andern sich ze spil· vn̄ wirt im sin gevid'
erzoge̅· kint dir mac wol alsam geschehe̅·
hast in d' iugende wisiu wort vn̄ last dich
twinc an wiken sehe̅·

Ich wil dar an vnschuldic sin· höbe man
min vnster vf dc stro· es ahtent niht die
sinne min ist es vō warheit niht also· ich
wil min gemüte trage̅ ho· dc mine̅ iaren
wol an stat min lip in eren sus ziehen sol
als ie d' wöden wille was· ich wil dar an
vnschuldic sin ob man mir treit dar umbe has·

Sint minu wort wise ane werk·
des lob ich niht es ist ein wiht· was
solte mir ein guldin berc des ich genies
sen mohte niht· ein öge lieht dc niht ge
siht· dc zeiget selte̅ güte wege was ob
du selde mir geschiht· dc ich in beide̅ ob
gelige· vn̄ diner lere volge so dc ich vn
tugende̅ angesige·

Got gebe dc din dink erge· als du hast
wille̅ vn̄ gedanc· Nv wil ich dannen fro
de̅ nie· wirt din lob niht vō schulde̅ kranc·
des saget dir die besten dank· weistu nih̄
wie diu süsse mager lvner nah lobe mit
tugende̅ ranc· vil lihte öch dir dc heil ge
schiht· ob man dich nu durh frien mut
ze wibes tugende̅ breche̅ siht·

Din wehsel rede ein ende habe· die suln
wir uf das riche gebe̅· dc deste gros
ser si din habe· vn̄ lere mich nach eren
lebe̅· gebaren vn̄ spreche̅ eben· wie ich
den wisen wol behage· dc wil ich niem
uber geben· dün aber ich niht de̅ wille̅
din· so hastu dich enbunde̅ wol vn̄ müs
ich selber schuldig sin·

Du sprichest wol min liebes kint der

sossen rede ich dir wol gan. Wer weis nv
wa die stetent sint. vil missewedig sint
die man. si traget nebel kappen an. ze gu
ten wiben süsse rede dú meiste menege
sprechen kan. doch innerhalb niht ane scha
den. versnidet dich ir schappel san dv must
din wange vs ogen baden.

Was aht ich vf ir schappellin. das si ir
frunde triegent mitte. ich wil frí ve
in allen sin. mich vahet niht ir wehselsit
te. min stete herze ich wol erbitte. der es mih
weiz vor vntat mich trieget niht ir spre
hen ~~sitte~~ sitte. si soln mich vinden und
acht der mich verleste niht ir rede got ge
be in allen gůte naht.

Si sagent wib halen kurzen můt. da
bi doch alle langes har. den gelich vil
manigů leider tůt. so si der sprich wort
machet war. swies wib der manne vn
stete var. wir wib wol solten vester sin
ob ichs mit hulden rede getar. vn trugen
in gemeinen has. die mit ir zuht an vns
bewarnt vn schonden vnser deste bas.

Es komen her maniger sitten. vor manigen iaren vn tagen. der man dú wib sol
gůtlich bitten. vn lieblich in dem herzen tra
gen. so soln si zühteklich versagen. als ab
so minneklich gewern. das sis dar nach
niht sere klagen. dú spate riuwe ist gar
ein wiht. da bi der wandelbern spot hin
nach also der schade geschiht.

Nv bist der sinne vs rehten wegen. des stő
we ich mich vil liebes kint. behalt
si wol in diner pflege. der dich dv minne
iht mache blint. vn wisse herzen erkunnet
sint. von ir gewalt der ist ir kunt die ren
de zeleitte ... vnd ... dich ir ge
waltes wern. so můs got dine wngen lib
mit siner hohen kraft ernern.

Min herze sich selbe erkennen sol. der minne
kraft ist mir vnkunt. ich sprich es
vngerůmet wol. ich wart nie von ir strale
wunt. vn lebe noh her der not gesunt. frowe
minne weis dú herzen wol die si mac twingen
an den grunt. der herzen ich niht eines trage.
da von der minne meisterschaft an siner wide

keit verzage.

Ob hundertusent herzen kraft. in eine herzen
inerdhalben lege. der sussen minne meisterschaft.
im kurzlich mohten angesige. si hat vil
starkiu herzen ersige. kúnic salomon swie
wise er was ir wart sin herze niht verzige.
wil si dir in der herze sniden. des kanstv nie
mer dich erwern dich welle alleine got
befriden.

Dv sprichest můter dem gelich. als dich ir
kraft geruret habe. swie gar ir maht
si krefte rich. ich kem doch ir gewaltes
abe. ich lasse e tragen mich ze grabe. e si
min herze mit gewalt alsam ein spiegel
holz ergrabe. kunt aber si dem vn sper
ret zů. gemis ich oder bin ich tot der sage
mir we ich dan tů.

Dv gihst si habe geruret mich. hie vor
bi minen iungen tagen. ob es so hat gefu
get sich. da von wil ich dir niht vil sagen.
swene der hunt den hirz wil iagen. hat er ir
wol genossen wer er mag sich deste wirs
entsagen. swer hoher minne twingen gert.
der sol vnfůge lassen gar vn machen sich der
werden wert.

Bin ich dir deste lieb ihe. ob mine wi
ger mine sin. vn von gewalte der geschehe
ich wil niht in dem zwiuel sin. nv tů mir
dinen willen schin. der gediene ich iemer vm
be dich gevar ich wol der ere ist din. ich
han gerihtet minen můt. swe dir an mir
gevallet wol der mich der alles dunket gůt.

Ich wil dir minen willen sagen. den soltu rehte
also verstan. maht dv ein kúschez herze tra
gen. des můst dv lob vn ere han. ob dv
minne dir des niht gan. vn wil betwingen
mit gewalt. dich der dv minnest einen man
der selden ist vn eren wert. der sol doch nah
dem willen min von dir beliben vngewert.

Ich wil dir des min triuwe geben. die kriste
ich gesweret han. die wile ich einen tac sol
leben. ich bruche niemen dinen rat. ob mich dv
minne niht erlat. si welle twingen mit der
sin wirs danne zuhte wol an stat. vil liebu
můter ... ich ob ... die volge sehst an mir
... von mir ... mich.

25

Ich wil din toht hůtē niht · din stet můt
din hůten můs · ob dir vō minnē kraft ge
schiht · dc dir ze walde stat der fůs · dc schaf
se dir din stete bůs · mac si ir kreftē an
gesigē so dienest dv d' wǒdē grůs · dū hů
te prüfet dike schadē · swer hůtet anders
dāne er sol d' wil zehus vnere ladē · 26

Ein reine wib itugēde wǒt · dv wol ir
erē hůten kan · vn̄ niht wā steter triu
wen gert · die sol man selbe hůten lan · mā
sol die hůte hebē han · an einē wibe tumb'
sitte · dū niht ir selben eren gan · wā mac
ir ein dinc vnd' sehen · da si ir friheit tri
bet zů · dc für baz niem̄ kan geschehē · 27

Dū hůte ist niht ein swerer pin · da
friunt wil minen friundes nit · tůt er
es mit dem h'zen schin · so ist dc ein swa
che missetat · ǒber die an sin erē gat · so
hat d' hůter gůtē můt · ob im dv volge
begestat · sol wiser rat d' volge enbn̄ · der
also friunde hůten sol d' zampte lihter ei
nen bern · 28

Dū hůte ist wibes eren gram · swa si vf
[illegible] wā geschiht · ir ende gůt ich nie v
[illegible] · betwūgē lieb ist gar ein wiht · wā si
git hohes můtes niht · dū liebe sol vō h'zē
[illegible] vn̄ habē mit steter triuwē pflihte
vf alle ǒlust vn̄ vf gewin · die and' liebe
[illegible] allez [illegible] da her da bin · 29

Nv lassen wir die hůte [illegible] vn̄ [illegible]
[illegible] vō der minne ie · macht dv dich
[illegible] bewarn · als dv trie [illegible]
[illegible] swern dāne ein [illegible]
[illegible] dāne [illegible] dinc ti
da man die [illegible] schowē ge · dc lasse
ich iemer ane haz · es mac ein wib wol
schoner sin · en kein [illegible] 30

Dv lobest [illegible] · alsam
[illegible]
[illegible]
[illegible] gegē dir niht [illegible] · ob bist
[illegible] dane min lip d' liebe ist gar
min h'ze vol · nv sage mir ob dū minne
lebe · vn̄ hie bi vns vf erde si ald ob vns
in den lüftē swebe · 31

Ein wiser man [illegible] d' [illegible]
wō ir kunt · er geht si si [illegible] · si ma
che [illegible] h'zen [illegible] vn̄ nach ir willē wid'
gesunt · dū selbē aber wider [illegible] ist
ir wehsel alle stunt · ir willē niht [illegible]
nē mac · si vert vnsihtic als ein geist si en
hat niht rǔwe naht noch tac · 32

Sint ellū hertzē in ir gebot · d' eren nit ir
niht engan · er wǒdent lihte [illegible]
suln hohe gern die nidern man · vō den ker
ere wǒden kan · vn̄ suln die hohē nid' gern
der got sich wil d'lich v'lan · d' ir gewalt
so witē mas · die hohē soltē hohe gern die
nidern nider dc stůnt baz · 33

Dū hohe edel minne vǒt · dū wirket sund'
[illegible] niht so · wā si niht wā d' h'ze gr
die si mit zühtē vindet fro · dū zühet si
mit ir so ho · dc si v'smahet swachē můt
si lat [illegible] durch fürstē dro · si slůf ein
h'ze in ander gar · diz nach ir willē [illegible]
hagent d' nidern nimt si keine war · 34

Fvr war si tete mir gewalt · ob si betwū
ge mir dē sin · dc mir min h'ze wurde
balt · vf miner seldē vngewin · vn̄ wid' mi
nē můt da hin · da vō min ere wurde kranc
[illegible] ich noch h'ze erlassē bin · wil es dū mi
ne niht enbn̄ · so twinge nach ir erē mich
des můs ich vf genade gern · 35

Ich wil dir liebū můt' nie [illegible] wid' minne
tugēde sagē · wie es vmb ir gelesse ste · si
mac ein h'ze niht [illegible] dc mit vnv'
golten ist v'lagē · dc [illegible] ane zwiuel m
bevahē minne noch betragē · es můs getri
uwe minnē sin · e dc si vsen klopfe dan ist
es also si [illegible] bin · 36

Ich han gehǒrt vn̄ gesehē · swie gar d' iare
ein kint ich si · dc [illegible] heinlich ist ge
schehē · da [illegible] was niht erē bi · ir mv
get och [illegible] · dc ist da dv minne
schulde an · so si [illegible] triuwē fri · si
sol niht lāsē hohe gern · an nid' h'ze tugē
[illegible] vn̄ gern dc hohē nid' gewin · 37

Der fürwitz machet krankē můt · da
ist dv minne vnschuldig an · swǒ [illegible]
[illegible] vnrehte tůt · d' eren niht gehůten
kan · ein iegelich man im selben gan · er
[illegible] ob er vinde mac dc ist behende

lklich geran· d' also gǒches sitte pflige· da
zúhet sich dú mīne vō wā si dú hze intw
gende wīgē·

Hat mīne so gelopte sitte· als mir dín wī+
sichen hat· das ich da lange wid' stritte· dz
we an mir ein missetat· sw dc ir hof ī ere
stat· so wolt ich ir gesinde sin· wē es dín
helfe vñ ǒch dín rat· ob si mich in ir schůle
neme· so lere mich ir regel so dc es mir wol
an eren zeme·

Dv hast dich sinneklich bedaht· d' schulē+
ich dir wol gan· ob du d' lere volgē maht·
mit wiken dc ist gǒt getā· d' mīne regel
ich vil wol kan· die wil ich alle lerē dich
vñ hebe also zem erstē an· ein wib dú
lobes vñ eren si· dú mit ein and' dc vmbe
niht dú ǒch si missewende fri·

Du̍ Lantgre vin vō Düringē

Lantgrave Hērmā von Düringen.

Hie kriegēt mit sange. h' walth' vō d' vogilweide. h' wolfran von Eschibach. h' Reinmâr der Alte. der tugenthafte schriber. Heinrich vō Ofterdingē. vn̄ klingesor von vngerlant.

Das erste singen vō Ostinge
nv hie tůt. heinrich vō oftin
gē in des edeln fürsten don. vō
düringē lant. d' teilt vns te
sin gůt. vn̄ wir im gotes lon. d' meister
gar in kreises zil. gegen allen singern die
nv leben er vf geworfen hat. die benen
net er si weninc od' vil. alsam ein kēpfe
er stat. nv hœrent wer des kampfes kan
gegē allen meistn pflegē. des fürstē tv
gent vs österrich wil er vf die wage le
gen. ob sim die nv wider wegē. mit dē
er fürsten milte die hohstē die si haben
megen. hant die alle nv so hohē prisan
tugendē lebē. in diebes wis wil er sich des
gevangē hie gebē. her walther.

Nv hebet sich mit schirmēslegē. walt
her vō der vogelweide so bin ich ge
nat. vnbilde wil an mit den zorn erwe
gē. de österrich de lant. vn̄ ich zchaffe
sin gedingē dar zů die wō dienestman
ir gvnst ich iemer hol. des edeln fürsten
si vō mit ůzigē e ich vnbilde dol. morgē
las ich schowen wer nv si der edel degen.
dem alle fürstē müssē gebē dur sine tv
gende wich. vō frankrich wil ich dar we
gē. d' künic hat me pries danne d' edel vs
österrich. swer hie enpfahet sigelosē teil.
de ist min ger. de wird vn̄ seil im schaffe
balde ein halter morgē her. d' Schrib'.

Her walther lat in talame vel. ich tu
gent hafter schriber trutte im zů mit
sanges gir. wie mohte ein fürste wērer
sin danne du. nv sagent meister mir. mī
sange sine besten tugent. wie er nah got
tes hulde wbe vn̄ doch zer wêlte var. der
düringe hie ist milte vō kindes iugent.
ob ime ein adelar. zallē zitē ist mit ho
hē flügē her gewesen. dar zů hat er ge
gē viendē wol des edeln lewē můt. alexan
dern han ich gelesen. dē künige er an sinē
ordē wol geliche tůt. sin milte rich vn̄ och
die armē frōwet. sin lōwē můt. die man
heit tůt. er ist vor allen künigē vnbetrō
wet. Von Ofteringen.

Wa nv grieswartē kampf ist komen.
ich bin des kempfe vō österich vn̄ kan die
widerslege. zwene meister hant sich an
genomē. de niemā gegē in megē. mit sā
ge so ist ir wage scharpf. swie doch ir etes
lichem volgē süsse spriche mitte. Reinmar
vō zweter sit ich din bedarf. hœre zů nah
triuwē sitte. vō eschelbach der wise sol d'
ander kieser wesen. so sin wir beidenthal
bē wol gewaltes vor in fri. de reht helfe
mir genesen. wā es sich nie vō im geschiet
d' hat die namē dri. her fürste heissent
kiesen vf iren eide. swē singē wil in todes
zil. entwichent niht durch liebe noch dur
leide. von Ofteringen.

Ir liten hœrent mich ein teil. des fürstē tv
gent vs österiche die wil ich üch zeln. sewē
er wol getůt so wirt er geil. got kunde
in selbe weln. wand er dekeine tugēt ver
birt. vn̄ doch nach gotes hulde vaste an dir
re wêlte streber. ein krone im dort in himel
riche wirt. nach pesters lere er lebet. wib
sint sines hzen spil. den git er senftē grůs.
er eret alle megede dur die maget die got
gebar. den klagendē tůt er kumb' bůs swe
wiser man erdenkē kan die tugēt hat
er gar. er haltet och gegē künigē wol sin
zil er ist ein kint. an wizen blůt. swer
fürstē du gegen ime prisen wil. d' Schrib'.

Siben fürstē sint des wt. des ein römesch
künic enist zewelen benant. die en
kiesent niht wā swes d' edel gert heinrich
vō düringē lant. ist danne d' künic ze
kurz zelane. de er dē riche vn̄ och d' wel
te niht schaffet frōdē vil. d' düringe her
nimt es im sunder dane. vn̄ setzet swen
er wil. de sahent ir an keiser ottē da vō
brunswic. den schiet er vō dē riche. er tůt
in manig' eren fri. heinrich vō ofteringe
swie. vn̄ prise gegē ein and' niht de vnge
liche si. swelh teil hant ze sōlhe vnrehte
valt des sint gemān. ein strafe im wirt.
bi miner zit vō sines meisters hant. von Ofteringen.

Her schrib' ir der kunst
niht hant. de ir min meist' mügent
sin. als iwer munt v'iach. reimar vō zwe
ter si dar zů benāt. vn̄ d' vō eschelbach.

h'walther den ich gester sach. swr meist'
ist in tütschen landen hie vñ anderswa.
h ein kreie zů eim edeln valken sprach
her guggúc sint ir da. der selbē kreijnē
hant ir an mir wol gelich getan her sch
ber do ir vō dem leit hunde kundet sagen.
ich bin üch doch ze künste rich. ia müsset
ir in welfes wis an wid' verte iage. min
tihtē ist vō meist' künstē sleht. ich wil
üch wern. rüprecht min kneht müs ü
wer hat gelich den toren schern. schrib'

Nv wirt gesungē ane wide. swie üw'
kneht min reides har gelich den tore
schert. her walther komet balde mit d'
wide. den haher bringet her. so erzeige
ich was min kunst vermac. de müsse
an mir schouwē beide frowē vñ man. swē
ne ich gesinge disen ganzē tac alrerst
so heb ich an. ia enwirt iu nemer kür
vō österrich des fürsten grüs. nu hôret
wie unser singē ist mit worte vs geler'.
nō v'sennache stempfel müs ob vns nv
beidē stan. al hie mit sinē swte breit. er
tihte ab unser eime in söbes site. dē
man valles iehe. d' and's bitte. dē wün
sche ich de im h'zeleit geschehe. Oftigē

Ich vō dē füs vnz vf dē gebel. lobt nv dü
wolt dē reinē wdē helt vs österrich. alle
fürsten sint gegen im ein nebel. wan
er ist dē sunnē gelich. welt ir üch las
sen sin bekant. wes pfliget d' milte
vs österrich. des ist sin ere breit. swel
den [illegible] man er git gewant. des wib
wirt öch beklett. den frowē sendet er
zehē [illegible] siner miltē hant. de sü mit
eren [illegible] mac dis gab d' fürste riche.
her schriber süchet elliu lant. wa vinde'
fürstē [illegible] die siner tugēt wēren geliche.
[illegible] meists kunst git iu dē [illegible] öch
[illegible] der besten kür. ir twinb göch nv wi
get hieher lap mit rehte für. schrib'

Ein milte ist hohē eren gelich. als der
vō ofterdinge sprichet vnder frowe
[illegible] sin tugēt der vil edel vs österrich.
dē der düringe h'rē hat. d' fürste vs
düringē hat erstrebet. de aller pris bi

im behuset ist vō kindes tugēt. swas
künige mal der kristenheit lebet. die
hant vō im ir tugēt. er löschet mā
ge schande sam der priester sünde
tůt. swēne der dē sünder in der rehten
triuwe siht. zvim so flüset [illegible]
dē gnden tůt er kumbs bös. als mir
diu menige giht. ir reinē frowē vs d' dü
ringer lant d' mich hies göch. es wēge
nāt vō mir sin můter durch liebe lasse ich
de öch. von Oftinge.

Der düringer h're ist vs der tugēt er
wahsen so de sine landes fürstē ge
bent im wich. er gewinnet niem doch
so hohe tugēt. als d' vs österrich. alle
mine vinger wellet sweren de sin vil
reines h'ze niht [illegible] wan denket alle tage.
wie er müge der die sele ernern. vñ hie
d' welte behagē [illegible] siht in österriche
zů den edeln fürstē varn. vil manigē
sende gernde mā dē tůt er kumbs frı.
allsam diu bin zů den katzen mit fröide
vallent ob ir recher [illegible]
ich wil de stempfel [illegible] geschart.
de leben min. ein adelar si so andn müs
sen valken sin. h'Biterolf.

Ich bitterolf müs iezunt dat d' zorn wil
langer swigen niht. her schriber daget
mir. ich sihe ein as vor mir d' hütte bar.
vñ kom in rappē gir. ein kater duhte
sich so zart. de er die sunnē sryen wol
te so si stüge vf gienc. vñ [illegible] nam
doch sit nach siner rehtē art. ein ner
de müse vienc. ein twnb shes d' pfan
nē stil ins wert an dem tor. dū schüsse
moht niht hin mitte nv [illegible] wes
geschach. de breite ist alles noch hie vo.
walth' Reimar ir aller meist' d' vō eschel
bach min kunst lat öch wol schouwen
wr ich kan. an disem tage. dich twnb
man. heinrich vō ofterdinge od' [illegible]

Biterolf ich sage vō Oftinge.
Dir min bispel noch min singē dir
din frowē niht übirt. swa müse lou
fent eine katzen an. ob diu erbissē wir'
so müs d' müsen sin gar vil. ir twnbē

singer tůnt den kleinē tiern an mir ge
lich. so sten ich alles in der katzen zil. vn̄
bisse alumbe mich. so het ich zů der dů
ringe hren selbe wol die pfliht. de künic
noch keiser niht so rehte wdeklîche lebt.
were der vs ôsterrich niht des tugēt ob
allē fürstē in so hoher wirde swebt. sw
den edeln fürstē an gesiht. v̄s ôsterrich.
dů menge giht. sin milte tugent si dē
adelar gelich. Biterolf. 14
Stempfel drit vns naher bi. so müsse
ich nv erstochē wden in eines diebes
zil. vinde ich niht einē gravē wandels
fri. als ich es beschedē wil. wer vn zeme
genze da geschach de mā den fülder für
sten wolte krenkē hohes reht. d' dvringe
hre de stůl vō kölne brach. vn̄ mahte krv
be sleht. da wc vil manic wder degē die
hattē grossē zorn. da wurdē tusent swt
geruket an d' selbē stat. vō hēnenbc der
hohgeborn. in eines lewē mvte er für d'
düringer hrē trat. vō stahel ein ryggel
hube wart gezoger des tages genvg. dē
edeln voget man totē da hin für den kei
Ottug. h' Biterolf. 15
Mag ere bi der manheit sin. scham vn̄
milte trüwe de erbarmvnge in gestat.
vō düringē landes hre stet mit bi de er
dis alles hat. da gabent genvge fürsten
wich. do trat er für der dvring' hrē in ei
nes drakē kür. das sach der edel helt vs ôs
terrich. her heinrich bringet für. wa hat
d' edel vs ôsterrich so hohē pris getan. als
d' hēnenbger dort vor dem vō dvringen
lant. lat in vor dē edelen stan. es wer dem
bner genvc gewesen do in hre eggē vart.
der fürste sprach ia hat er wol de mvt.
de dirsseg lant vn̄ alle ir gvt. ze sinem
Lellē wen wol bewart. von Ofterdingen.
Ich wil der düringer hren gebē. ze helfe
den vō brandenburg. dē hēnenbger dort.
kvnde der vō ôsterrich niht schoner lebē.
so tů mich stempfel mort. got im noch ô
gē zwei besther. in sinē nac vn̄ hende
zwo de were des hzen leben. swēne er
sich mit den zwein gegē den viendē wer.
de zwo den vatindē gebē. do man d' vnger
künic in hasse gegē den fürstē sach. den
schilt er zů dem arme warf. mit ellen
hafter hant zv sime kamerere er sprch.
nv schaffe de degernde diet erlöset sin
dú pfant. sim wissent hre tugende sich
vsten. die singens pflegent al sund' wa.
si toren die die fürstē gegē im wegēt. h'
Ein fürstin vn̄ ir frowē sint. Reimar 17
Ons beidē al ze nahe bi de wirt von
mir geklaget. vor zorne mvs ich zabeln
als ein kint. dē man de ei v̄ saget. dines
schalles ist nv gar ze vil. heinrich vō ofter
tingē Reimar wil din vient wesen. wā
swer sich selbē dankes totē wil. wer hul
fe dē genesen. ia mac d' edel vs ôsterrich
d' tugende niht getragē als düring' hre
nv vor allē fürstē hat. swer vb' leder si
nē wagē. d' bricht lihte din sanc vs eines
toren mvnde gat. swēne alle fürstē hre
engel namen. al sund' spot. vn̄ ane scha
men. so were der dvringer herre wol
Rit got. von Ofterdingen.
Reimar vnim wes ich dich manē. dis
bispel dine tumpheit. dir din drôwen
niht v̄brit. swa mvse lôfent eine katze
ane. ob du dur bissen wirt. da mvs d'
mvse sin gar vil. ir tumbē singer tůnt
den kleinē vo tierlin wol gelich. so stē
ich alles in der katzē zil. vn̄ bissē alum
be mich. so het ich zů der düring' hren
selbe wol die pfliht. de künic noch für
ste vf erde niht so wdeklîche lebe. wē
der vs ôsterriche niht. des tugent in den
luftē ob al der wlte swebt. swie man
des lip hie vf der erdē sihet. vō ôsterrich
du wlt mir giht sin tugent stige eime
adelarn gelich. von Eschelbach 19
Heinrich vō ofterdingē sage. wie stu wie
got den tüfel durh sin vbermvte bar.
sol ich dich bindē de ist mines hzē kla
ge. i miner hren lant. vō eschelbach ich
wolfram ob dv behefter bist mvs ban
nen dich in priesters wis. mir were alle
frowē drumbe gram. hies ich dir sanges
pris. d' düringer hre wolte ich han für

mang' kunge leben· got gab in allē
fürsten de si bilde bi im nemen· die hie
nach wirde kvnnē strebē· vn̄ dort nach
gotes huldē ringen· vn̄ hie d' wlte gezē
men· heinrich vō oftringē tv̄ dē segē la
dir sin gach vil hagels regē· zoget dir
mit donres blikē von mir nach· von of
Her riamer sit willekomē· terdingen· 20
so dringet mich dv̄ heidenschaft mit
mang' krie don· noch hüte wirt ein stur
vō mir vnomē· de der vō arbon· gewalte
klich nie gelneit· do er der heidē vil v̓schl
als im dv̄ menge iach· vf alischantz er ge
nūc der helme spielt· vn̄ lanzen vil zerbch·
ein frosch vs sossen tōwe sprāc in eine
heisse glüt· vnkünde föhte mvtent ma
nigē der si sōchē wil· dem frösche ir wol ge
liche tüt· ir woltet sōchē furt an mir des
ist üch gar zevil· walther Reimar der
schriber bitterolf· hant gense wan so sü
den wolf erkennēt vn̄ wellent vs dē zü
nen gan· Her walther vō der vogel· 21
Ich walther kvme in sanges klage· hein
rich vō oftringē sage wie hast dvs gedā
de ich dir dinen vbermōt v̓trage· d' mich
in zorn hat braht· min zvnge ve ein teil
zwivel· de ich mich des vō österrich hate
gar v̓zigē de si v̓swellē mōsse vn̄ och dü
[illegible] vil zorn an mir gesigē· ich han getā
[illegible] als der wolf tüfels rate slant· den
[illegible] vn̄ ve doch niht des mōtes sinevel·
[illegible] ich niemā me v̓nant· mōht ichs
[illegible] sam de obs ich breche es vs der
[illegible] vil hohgelopter edelr fürste wēr von
österrich min krie gert· v̓kies nach gotes
[illegible]en wider mich· Dis sanc her walth' ein
teil· vn̄ entwurte im d' von oftringē in dē
selben liede· her walther·
Ein kvnic vn̄ zwene fürsten sich· sint
[illegible] genomē so prüue ich in alle die wlt
[illegible] sternē glast· die beste sint dē morgē
stērnē gelich· swēne d' ie früge vf brast· ich
[illegible] mac es langer niht v̓dagē· d' zweter
fürstē einer wol d' svnnē gelich hat· div
die trübē wolkē kan v̓tragē· als si gar lu
ter stat· heinrich vō oftringē sage wer
mac d' edel sin· des tuget vor allē fürstē kā
der svnnē geliche wesē· vō österrich der
herre min· vō siner milte wirt noch vil
gesvngē vn̄ gelesen· nv hœrent ob ich in
rehte messen kan· alswa er gat· lōwe vn̄
man· der zweier hize vn̄ erbarmvnge er
hat· her walther vō der vogel· 23
Ia mōs der tac me pises han· dāne svnne
sterne oder māne als ichs beschetē wil· es
mvssen hohe pfaffen mir gestan· vn̄ wi
ser leigē vil· mac ich gezügē niht enwe
sen· so sōche ich vōde meister wise hie vn̄
anders wa· ich meine die die biblien hant
gelesen· des landes cronica· ir edeln düri
gē hessen franken swabe lant üch sagē·
wer mac der fürste sin· der al der wlte
ist vber gelich· der düringer h're kā vns
tagen· so get im nach ein svnnē schin·
der edel vs österrich· der tac die wlt wil
de vn̄ zam erfrōwet dast wol bekant· mit
frōide strōwet er vns sin güt· hinan vs
düringen lant· von ofterdingen· 24
Heinrich vō ofterdingē klaget de man
im lege in dv̄ ringē vngeliche wür
fel für· walth' mit valsche pris an mir
beiaget· dast niht nach triuwē kür· e d'
vō österrich ge dekeinē fürstē nach· ~~ich~~
~~klage dir~~ swie er zer svnnē si benant· ich
beite din vn̄ werest vb' se· klinsor vs vn
ger lant· ich mōs an dich berüfen vn̄ kā
dich vs erweln· din meisters kvnst ~~nu ist~~
vor allē singern nv ist vs erkorn· ob dv
des mers gries kanst zeln· vn̄ alle sternē
sond' nennē· ich bin vnuilorn· ich wil in
sōchē dast nv min geteirvng leit· klins
ore mōs her· de ist dv tugent ie österich er
kant· Von eschelbach· 25
Wir moht' woltē sine tor· vil ofte stem
pfel wart genant er solt bereitet wesē·
dv̄ fürstin sprach swem ich nu hant ie
bot· d' lat in wol genesen· walth' her
schriber lat üch sagē· ob ich mir gabe
ie ve für kumb' iwer keines tach· so
sult ir iuwern zorn durch mich v̓dagē·
swe es vor mir geschach· die keiser spra
chē frowe an vns geschiht al iwer ger·

Ia waren wnser sinne ie zaller zit an
dich gewant· lat in den Klinsor bringen
her es wirt vil lihte lanc e er in vinde
in vnger lant. sv sprachent lant in varn
dar nach er stat in disem zil· für megenze
gat· die wile des elaten nues zil· vil· hie
ist Clinsor komē vn̄ singer er vn̄ der vō
eschelbach wider ein ander· vn̄ vaher das
Clinsor an· vn̄ singet disu drv lieder div
hie nach geschriben stant·

Ein vater sinem kinde rief· vor eines
sewes tamme lag es vn̄ slief· nv
wache kint· ia weke ich dich durch triu
we· disen se den triber wint· so kvmt
div nahe gar vinster wache liebes kint·
verlüre ich dich so wirt min iamer niu
we· dannoch de kint des slafes pflag
hörent wie der vater tete· er sleich hin
naher da es lac· mit siner hant gab er
im einē besmen slac· er sprach nv wache
kint es wirt ze spete. Klingsor

Dem vater wart vō schulde zorn· vō
sinem müde er schalt er do ein helles
horn· er sprach nv wache noch ein tum
ber tore· da vō sin zorn im wol gezam de
kint er bi sim tende valwe hate nam· er
gab im einē baggē slac ans ore· er sprach
din herze ist dir vermoset ich mvs mih
din enzichē· kan dich min horn niht für
getragē· vn̄ och der besme da mit ich
dich habe geslagē· noch hilf ich dir wilt
dv dem wage enpfliehē· Klingsor

Clinsor vō vngerlant mir iach· d' vater
wider zv dem liebē kinde sach· mit
iamer er dō dgē gegē im wante· da vō
wart sin gemüte scharf· mit einē flegel
er zv dem lieben kinde warf· er sprach
nim war den bovē ich dir sante· ez ŷde
mö ein tier din pflac de ie gar ÿ fond
galle· da für nem dv eins luhses rat·
der dich in disen valschē slaf gedrvngē
hat· svs brach der tam vn̄ kan der se
mit schalle· von Eschelbach

Clinsor ich löse dir die knottē· nv dol
de wiser meister dvr die zwelf bot
ten· ob ich in dines sinnes sewe iht sche
pfe· ŏ wurte ich mich in disem hamē· din
strafen wil ich dvldē meister fvnd' schamē·
nv lache ob mich min tumpheit hie bekle
pfe· ich sage dir wer dē kinde rief altissi
mvs der starke· ein iegliche svnder ist das
kint· gotes horn die wisen meist' pfaffē
sint· svs swebt in diner künste se min ar
Ia meister löse vns bas Klīgsor.

C ke·

den haft· de git d' werlte maniger seldē ho
he kraft· swer es merkē wil der lasser ma
ge svnde· min sin was al der wilte zerief·
e de mir vō oftingē heinrich rief· nv vin
dest dv die höhe vn̄ och die grunde· drv
tusent marc in vngerlant die han ich vō
den richē· wolle ich die habe vor dir sparn·
wilt dv mit mir gegē siben bvrgē varn·
so myste got an seldē mir geswichē·

Sint mir die sinne in hzen zorn· so wil
ich dir bescheidē vō des se Eschelbach
wes tam· de ist ein zit de dir got gehat
gesprochen· ŏ würkest aber dv div zit ge
lobe mir an aller slahte wider strit· so hast
dv selber dir den tam zerbrochē· der sē
sint dinu komē den iar din tage de sint
die winde· din engel ist ez derö der
luhs den tiefel triber der die sêlen lon
kan gebē svs wen ich dine küne ich vinde·

Nv höre ob ich iht küne Eschelbach
spehen· den besmē slag got lat an
frunde dir beschehē gros herzeleit das
ist sin erstes strafen wiltv an besserūge
ge schiech· den baggē slac den mvke dv wir
selber siech· wiltv ze lange in dinē svn
dē slafen· des flegels wurf de ist d' tot de
er danne an dich sendet· riuwe vn̄ bihte
er vō dir gert· wirt er der beider vollekli
che niht gewert· din helle pin ist iemer
vnverendet· Klingsor

Ein künic d' hat liebe kint· ir vaters
sin we rugent si niht gekronet sint·
vn̄ wirt in hohe krone doh gemessē· zwei
mānes bilde er da gesach· ze tehter eer im
der schönē kinde iach· er sprach ich wil mih
gegē üch niht ŏgessen· üch vn̄ iuwer frün
din ich bi zwenzec wochē krone de sol
leine krone trager· vf höbiē zwein swer

mit dis frömde wunder sagen· d' dunke mich
an meisters künste schöne· klingsor· 34

Der eine frünt gewan den sin· dc er tet
der sinē schönē fründelin· gros herzeleit
vn̄ manige iamers pine· er slug an si mit
dornē scharpf· vnder sine füsse er si vil of-
te warf· vn̄ soldes in dem pfüle bi dē swi
ne· dc sach der künig zeinen zit d' in die
krone here· gab des most im zorn geremē·
er sprach zehant ich mûs mich iwer herd
scheinē· min ögē solnt üch sehē nein nie·

Dú ander magt leit grosse not· klingsor 35
von ir friedel ofte ir ögē wurdē rot nv
merke wiser meister we ich singe· er war
an si gar smehē mist· dar nach erdaht er
einē wundlichen list· dc er si trüe zů zeines
brunnē springe· er wůsch mit gůte wille
abe swa er si hat entreinet· dc im d' kü
nig gunste iach· vf dis selbe zunb' hört
von erz ein iach· ich můs in prisen swer
mirs rehte erscheinet· vō Eschelbach 36

Swz ich mit erze rekē sol· got vō himel
ist d' künig so prüne ich wol· zwo selē
bi den schönē kindē beidē· die mānes bil
dē tragent wib· rote vō der sele lelēdig
wirt ir lip· si habent der krone niht die
wile si bi iē sint· die bringet in d' töf
bi zwene[illegible] wochē riche· dis traget die
wirt vf [illegible] zwein· swer mir dc wid'
werfen der můs sprechē mein· sus deke
ich frömdes zunb' meisterliche· Eschilbach 37

Nv merke ein man vn̄ sehe wib wie
nv die sele pinē kan ein valsch lip·
vnküsche wert ich prüne bi dē dornen·
swenes so dc herze tut den mein· dc es vn̄
öch dú zunge hellent niht enein· so tritest
dv mit füssen vs erkornē· al sus d' lip die
sele kan in disem pfüle vnreinē· swene
er si in die sünde leit· vn̄ niht dur weshe
zů des brunnē springe treit· got schamt
sich sin swes lebē kan so vnreinē· Eschilbach 38

Der sine fründeline trüe· ze des brunnē
sprunc swie frömde mirs din mut ge
wüe· dc we ein man vn̄ hatte gůte wit
ze dor heissen sünde smeh' mist· des brū
nē sprung ein wol gewirder priest' ist· swe

sich nv hütē wil vor helle hitze· d' lasse
trüwe vn̄ öch den priest' sich mit strafe re
chen· so git d' künic in frödē nie· d' ime
die fründelinne gab ze rehter e· swer des
ser meister si den heissent dekē· 39

Dv dekest dc ich niht h' walther·
kan wern· des weller mir die reche
ne minū ögē sern· für war ein wiser en
gel dc erdahte· dc heinrich vō ofterting· dc
krieg te vant da vō sich hůb des brunnen
sprung· vn̄ er dich meister her zelande brah
te· walther vō der vogelweide so bin ich genē
net· vō sange sost mir niender kunt· der
so vre süche höhe vn̄ öch den grunt· dc hat
min herze als einē schöb entbrenet· 40

Ze paris gůte schůle ich vant· ze
constantinopel ist mir wol erkant· d'
kern vō kunst vs meist' pfaffē sinne· ze
baldac ich ze schůle kam· wand ich ze ba
bilone hohe kunst v'nam· dar rar ich diē
de i machemetes minne· der kunde mir dc
herze wol vō rehtē sinnē wisen· dc we der
heidēschefte spot· römische pfaffē hörent
wir hant einē got· er ist sins kindes kit
ten wir da prisen· wolfram· 41

Es giengē schaf an einē gras· d' hůten
hirtē fünfe als vil als do der schafe wz·
nv hörent frömde wunderliche rekke· dú
zwei dú saten vf dē gras saltzes vil ich
wēne dú eine ein frowe was· vn̄ trug
vil krüter stebe vf ir rugge· si wiste e[i]
nē trakē stark ze walde bi gevilde· der in
dú schaf durch girde fras· si lechtē in für
den drüssel dur salzes d[r]as· sus wurdē si
arem rehtē meist' wilde· wolfram· 42

Ich mein ob in des salzes vart· wirt niht
benomē der dritte hirte ist von d' art· das
in wasser dar mit listē flüsset keret· zwo
frowē sihe man bi in stan· so sint die hir
tē fünfe die man da sach gan· si tiefens
an nv helfet vn̄ lerer· dú zwei dú weller
vns dú schaf benemē dc ist mir leide· dú
sehste zů rettē niht v'birt· si sprach si lek
kent salz dc in ze gallē wirt· si sint v'
lorn swene ich mich von in scheide·
klingsor

Von babilone babiant d' mit sine lis
ten an ten steten vant. wie man vs
kupfer clares golt gewinnet. d' ist ein bla
fus vf der vart. min hohe kunst in sti
get für in valken art. nv hat vns sinē
leigē bas besinnet. d' aller wund' hat ge
walt ein got vnwandelbere. gegē dē er
zeige ich solhē sin. mit sange ist dc ich
eine nie bi lebene bin. swer wunder gruo
der ist ein mer wartere. Klingsor.

Wolfram ich lasse dich nie in frit. nv sich
war zv wes kunst dar vnd' besser si.
min kunst [illegible] sinne mvs erschellē.
nv mvst dich [illegible] die grunde
vñ dez ie hohe varn swar ich wil. leuia
than vñ and' sin gesellē die mv̊ssent mir
ein gezogen spil ze diner kv̊nste machē.
seminir [illegible] der megde kint. d' vns erlo
ste vñ [illegible] anders alle blint. an dem
gelo̊ben [illegible] niemā swachē. Klingsor.

Nv sage mir meist' sond' bas.
wan [illegible] dc man gotes tōgē fure
bas. [illegible] sinnē sol swer wesen wil bi
sinne. ein quater mit vier essen stat.
dc iegliches sine gezierde sund' hat. nv
höre wie ich dis halbes sagē beginne. das
quater eine teten habet so helet es die
drie. swer nv das für bas sinnē wil. dem
mite d' [illegible] wol risen vf des himels zil.
vñ wirt vō allē witzen gar der vrie. Eschilbach

So hies ich meister Wolferam vō kun
st dich dine wilden wort niht machē
zam. vns hulfe sinte brandā mich d' wi
se. d' in de wilder wilde kam. vñ er dis
buch vō eines ohsen zunge nam. dc ohsē
ich dir [illegible] esse [illegible] das and' esse das
ein löwe ob ich es rehte erkēne merke
dc dritte ein ar dc ist mir kunt. dc vierde
ein mensche [illegible] dines swebel gruo
vñ [illegible] niht [illegible]

Ich wil geloben dc [illegible] Klingsor.
engel vindet [illegible] tiefel [illegible]
hoe vō duringē fürste rīche. ich wils och
allen pfaffen klagē. die [illegible] geistē
arge [illegible] sathanas ob ich
[illegible] kan doch halte niht

geschehen swie gerne er mich nv kren
ket. er mv̊sse [illegible] mir das vas. welt er
in [illegible] ich vin
dē noch dc ich zegrunde senket. Klingsor.

Swer dich wil halē in leigē pfliht. wol
feram der hat der rehtē witze niht.
astronomie dv ist dir geneme. weltv dichs
niht gegen mir enbarn. nasion der tiefel
mv̊s mit'z doch ervarn. noh hinaht swēne
er vindet dich alleine. semmir ihc der meg
de sun vō tolus ich in bringe. als ob er wer
in kriechē lant. er tv̊t mir alle dine kunst
vō grunde erkant. nv hüte dich swie ich
mit im gedinge. Von Eschilbach.

Ich wolferā mv̊s mich bewegē. swe dv vñ di
ne tiefel künste mugent gepflegē. die lei
ge vns [illegible] al hie bezugē. dc ich dc
quater rehte vant. augustinus der si mir ge
zuc benant. vñ daniel mit dē ich niht
entrugē. Jeronimus d' nam dc buch brandā
vs siner hende. da vō es kam in schoten
lant. ich [illegible] dc ich die hohē wir
de vant. er zuge swer hie ten ruggen
stühte werde. Klingsor.

Dv hast [illegible] genant. da mitte bran
da helle vñ erde wart bekant. wafe
na was d' himel kan bedeckē ein engel gab
dē wisen man ein buch da vō er manig
wunder gewan. do er die schrift gelas an
einer eggē. er zoh dē engel vñ dc buch
gar trugehafter mere. vō zorne warf
ers in die glüt. d' engel sprach sit dis
[illegible] ungelöbe tüt. dv mv̊st es wid' holn
mit maniger swere. Hie mitte warē
warē si des tages gescheidē. vñ kam
der tiefel Nasion vñ sang dis liet.

Nv sage hast meisterschaft. wie dc
firmamente mit vil hoher kraft gegē
den planetē allē wil gekriegē. vñ d' po
lus artanicus dar zv der hohe meister
stern antartikus. nv sage mir war dv kanst
mich niht betriegen. saturnus swēne er
osten stat [illegible] vns sin wund' kraft
[illegible] gesagt [illegible] wil
ich gar gegē die vragen [illegible] ich dirs
alles han genant besunder. Eschelbach

Wolframes zorn was so bereit· de in d'
tiufel möte vil de von im leit· er sprach
in weis niht wie din frage meinet· ich en
ruch wies osten westen stat· in weis wie
iegelich sine gnach sinē engel gat· d' sige
schöf der hat ir ganz bevienet· clinsor hat
dich hat gesant mit siner zöberie· dv
wūder die do hast genant· dū sint so hoh
do si mir gar sint vmbekant· de walter
ganz ein getter vñ ein due· Do sprach d'
vō Eschilbach inkā du sin nit gesagē
des wart der tiufel zornig vñ sag·
Dv was hast aber dis liet·
Dv mich hat gemüt· Wolferam nv sich
her wie min leben stat· türt ich dē einzē
bete in disem zorne· er möste ze übeln
wōden gar· ob ich ihe me vō dinē schul
dē irre var· mag ich so wirst dv vō mir
d' verlorne· dv bist ein leige snippen snav
diu liet wil ich hie schriben· la clinsor si
ne meister schaft· möter er mich her mī
siner worte kraft· dir möhte lieb sin min
dort beliben· Wolfram·
Vmbe dine möie ist mir niht kunt· ich
wolde öch de dv werest an des meres
grunt· de dich gesehe niemer me min o
ge· der de firmament gelassen hat· vñ
indes hant gar elliu dine beslossē stat·
der schirme schirme mich vor dir mit
siner tögē· din kornē ist mir vnmassē
leit de sinige ich an die hēn· dū den gebar
der si geschöf vñ lost vns vō d' helle mit
sines todes ruf· maria maget rüch vns vō
schulden keren· Eschilbach.
Wolfram ein kriuze für sich reis· d' tiufel
für sin weg vor zorne was im heis· er
furdert sich niht langer er do beite· er für
ze klinsore sin· da ich da was de ist ein
engeslicher man· er streich für sich die
lenge vñ öch die weite· dar vmbe kvm
ich niht mere dar wie ich mit dir gedī
gen· dv möse dar selbe zv im varn· er
ist so klüg dv kanst dich niemer des be
warn· dir möste an dinē erē misselingē·
Do si an dē andn morgē ze houe ka
mē do seit her Wolfram wie d' tiuel
bi im was gewesen· do sang her
Klingsor aber do dis liet·
Nigromanzie erkenne ich gar astroni
mim ich an dien sternē war vinde ich
die clamanie vnrehter ahte· so konde ich
wol die warheit sagē de allen pfaffē mei
stern möste wol behagē· wie altissimus
luciferum mahte· vier dinc hat er an in
bewant wilt dv dich des behēftē de dv
mir sagest ir vnder scheit· so hat got vil
hohe wirde an dich geleit vñ bist in ho
her kunst mit meisters leschen· Eschil
bach·
Sibillē kint felicia vñ iuno
doie mit artuse beide sint· sida· [illegible]
hy sente bandan hat betrūten d' [illegible]
nit vns vnbekant· vmb [illegible]
nis hat vō gesant· vñ saget vns niemā
wer die gloggē lütet· altissimus lucifer
hat gewoht vō vier dingen· er gab im
aglones art· me danne [illegible] da
vō er hohuertic wart· her klinsor seht
sus kan ich wunder vinden· Klingsor
Der meister wenig ist benant·
den es si kunt wan einer derst in
kriechē lant· der ander in der babilonē
riche· in unger lant dan ist er niht· wan
ich bin hie de ihze mit gegē poite gihe·
da si ein meister der sich me mir geliche·
des botte ich zo vittes magt [illegible] vor
tē han gebundē fünf tage mös er da be
tagē· der leit si manige wisheit singen
vñ sagen so veit er hin so hat sin vier
winden· Eschilbach
Do sprach der edel fürste wert· de wol
ich selbe schowē bringet vns den pfert·
ich mac de keines botte dervmbe erbitē·
ist sinne vol des wirtes mager· swes mit
der clinsor iemer wunders danne gesage
so wil ich niemer tag da wider striten·
diu fürstin sprach ich wil öch dar han
wir die geistlichē an des wirtes magt
vlorn de mös mir vf den klinsor lange
wesen zorn· si grete hin abe mit frowē
tugēde richen· Klingsor
Ny höret warheit [illegible] vō
hoher künste ein meist [illegible]

zwenzic künicrichē her gepfertet· nv
tůt ein leige mir bekant· solhe kvnst dē
ich hie sůche in düringē lant· das sin be
scheidē mine frage derter· ich wolt ir all
sinnes wag mit miner kvnst erschöpfē·
ich sach ir einē sigelos· der den buggelerē
für den schilt erkos· swie doch sin swert
gar hohe kvnde köpfen· Eschilbach·

Dv lantgrevinne kam al dar· ze wart
berg vf den palas so wart man ge
war· vierzec frowē int vñ dannoch me·
der ahte hoh greuinne sint· vō abenbg
des hohgebornen vrien kint· dú fürstin
zoh si für sich dur ir ere· wan es we in
ir selber hus de stunt ir wol ze prise· da
sach man dē vō eschelbach· als man ho
rendē vō der künigin hōrē sach· d' klin
sor sprach nv singent meist' wise· klīgsor

Heinrich vō ofterdingē hat dē schilt an
mir swer mit dē buggelere strit·
der mac doch eine schanze wol vliesen·
d' snellē· der schriber vñ biterolf· die se
hen lieber bi in einē wildē wolf· dānoh
wil walther sich zů zin gesellē· wolfrā
vō eschelbach der ist ir aller buggelē der
schirmer wol für sůtes sint· so weis
ich kunst da fliegent tütelinge tint· vn
ist ir smalē schirmē gar ze swere· vō
Eschilbach

Swer wirfet tütelinge
scharpf· vs künste schilde alsā der
künste zů mir warf· vñ ich des vnver
sheotē vor im blibe· so de min sin ktrer
se stat· min vf geworfen kvnst mit sů
che gegē im gat· de er mich niht ein
fůs dar hinder trībet· mag de vō legen
kvnst geschehen des hat ein pfaffe schā
de· ich wils dur tütsche prester lan· min
sin was hoh in sprūgē der můs lise gan·
durch das v̈ mans ihe dnenie ieminger
lande· klīgsor

Nv wil ich prīnē einē tanz vō ritter
schaft· vñ och vō edele frowē glanz· vil
schōnre megde nv hōrent frōmde mere·
dar zů vōder knappē me· vñ och da bi
ein schone massenie ie· ir pflent ahte
meister clingesere· nv merke ergender
man ob man dich solte mietē· de dv
gest in des tanzes pflihte· tū grosse
höbet schande zū zit angesiht· wan můs
dir vil gůtes drumbe bieten· Eschilbach

Dv bist der witze gar ein kint·
got vñ och sin můter dú sint meid
blint· si schein von dē himel dur die sun
ne· die heiligē vñ der engel vil· noh ver
re hoher sint dāne des tanzes zil· vor dē
dv tůst die höber künde vnreine· hastv
des gelöbē niht de si es kvnnē erkiesē·
de machet dich an seldē lan· wer sprichē
nv din wort si sint dir alle gram· lib vñ
sele dv dankes wilt vliesen· klīngsor

Ich lobe die mēschelichē art· vñ meine die
reinē maget dv gotes můt' wart· nach
siner art mac ich mich niht getrūē· dan
ne die er an der stunde nam· do er dur vns
ir reine reinē libe kam· sehet alsam d' svn
ne dur das glas kan schinē· sus kan do
reine gotheit zů siner můt' libe· bin
ich an pfaffen kunste snel· so schein er
wider vs ir dur das ganze vel· ir was
doch we zů helfe manigē wibe·

Von düringē here meyē zil· Wolfram
vor allē fürstē hant dich die besten vs
erkorn· einē kriec ich dankes halte wil·
den lasse ane zorn· ich han die sterne vilde
sen· gar an den stremē die zů dē manē
durch bescheidē gant· des wil ich aller pfaf
fen meister wesen· die kvnste in lēze hāt·
zephirus vñ aquilan· ir hebē vñ ir lassē·
polus vñ auster kvnnēs niht bewarn· ich
weisse ir aller endes mal· sonne vñ des
manē vmbe kreis zel ich bi rastē wol· sw
lich des bas dāne ich bescheidē kan· mir
sanges kür· den selbē man zieh ich vō
allen meistern iemer für· Wolfram·

Ein stern vō oriēte gar· allen sinē or
den tůt v̈ min singē schier bekant·
der zwelf höpt stēne hat die die fürstē
sint genant· vñ einē küng den gezimt·
liest ich v̈ vmb ein har so breit heisset
mich der witze ein kint· der sin bescher
den vō dē manē nimt· der zeichē nim
sint· vmb die wund' můste brantē pine

vil ervarn· d' edel fürste hoh geborn vs
menschlichelicher art· vier engel er mit
horne vant· der eine der zeiget im vñ
wiste in vf die rehtē vart· clinsor wilt
du· mit sange wider strebē des mich be
vilt· dir wirt gegeben de ich swige swa
du sprechen wilt· wolfram

Clinsor ist dir iht bekant· wie man
die zwelf stirnē nennet· vñ den si höp
tent an· die wērent dir vil schiere vō mir
genāt· vñ wie der mane kan erzeigen
künsteklichē tat· des himelriches fröide
vñ der helle hitzen sere· ein stam dort her
vō orjente gat· an dē wir michels mere
der höbtstetine vindē vñ ir ingesin de
schar· die alle geliche büchstabē zū dē
manē tragen· vñ einer rede ich mich en
bar· got die köre nüne hat gemachet
de ichs sage wie er dar inne mit sinen
engeln var· der schal ist min· ny la de sin·
Klinsor du bist gegē mir vērstümet gar·

Du gihest miner klingsor
Du stimmē art· vñ wie diu kunst mit
schalle iadelares wise var· swer grunt
schet da nie grund enwart der kunst
vō witzē gar· vñ sinnet vmb dē nün
dē kor· was si dar obe vñ ob er d' gedan
ke niht v̄birt· gelōbet mir de er vil
lihte ein tore in sinē hirne wirt· solte
aber iemā wissē vō der mēschlichē hart·
so wil ich wider krieges dich in kurzē
zite wer· vō constantinopel basiant· müs
gebē dir in kreisse sten· bringe ich dē mei
ster her· zwen vñ sibenzec sterne an
dem himeln sint· mit sinē bret· du wir
des ein kint· swene er die hohē kunst
dir vs gelert· klingsor

Du hast ein spil gesetzet an· vō helfē
ohne tage· den niemer aftenheit bevilt·
de mēschen sin vol reichē niht enkan· noh
niemer wirt vol spilt· din fröide mac sich
wol v̄gan· er ist gerucket so· de er stet sw
der hüte bar· da ritter vñ roch gewaltic
stan der nimt ein meist' war· zwo dam
manie an stirnē tüo din singē mir bekāt·
die geliche ich zū den venstē als ich noh be
scheidē wil· die sibenzec sint dir vm be
kant· des han ich [illegible] vñ roch immer
künste zil· de hat zabulones büch ge
seit· vō babilon· gar vn v̄zeit· bring ichs
in der düringer herre don· wolfram

Wer de ein er ich hiesse in mein· wer
gab dir zabylones büch· sage für wr
wiser man· de virgilius vf den agetstei
mit grossen nōten gewan· vñ wie das
büch getihtet wart vō einē meist' der
doch lange bette [illegible] ein kalp er was ein
jude vō der müter art· vñ ein heiden
vaterhalp· vñ was der allet erste d' sich
astronomie ie vnderwant· de ich die
warheit weis [illegible] dülte ich dine
zorn· einest nahtes er an stirnē vant· de
bi zwelf hundert jarē wurde ein kint
geborn· da vō [illegible] alle judē wurdē
v̄zaget· de wo ir [illegible] die arbeit· d' müter
sin het ers vil schiere gesaget· wolf ram

Du frowe wart unschuldic vor·
Di sprach sin du hast vō mir d' hoh
sten juden art· vñ bist genaturt als der
galidrot· sinū lieben kint bewart· der
vogel wirt niht sanges lut· die wil aust
vñ boreas sich hebent vñ blesent· vō im
getriutet niem wirt sin trut bevor swene
die winde werent· als aber die zwene
ir vber schalles wērent in getem· tenal
tur ist zerbösten art· de reht mir vol
get als aqlon wirt vs vlan· vñ mit dē
zephirus de reine süsse wirt· die zit die
vogel tragen vf ir kuchel dan· mit fröi
dē leben kint [illegible] man· der edele hat
din müter dir gegeben· wolfram·

Du frowe do den heiden was· des v̄giet
Der sprach ich was erwerndē sunder
wan· es wellē denne die götte ir hohē
pris an mir v̄derben lan· myn sin d' wir
fet es her vñ dar· es ist ein wunderlich
got d' die gedenke hat in astronomie
triuwe ichs wol er var· wes vmb de
wund' stet· apollo vñ tiligant vinden
niendet hap· nv süchet mines sinnes
anker nach dē grundes zil d' erden sich
vñ stimme gap· d' ter es wol wen im

dehein er wund ist zevil· mot ich wil-
nach der roden kur· tihten ein buch· ku
met es in fur· es wirt in gut fur dise
argen fluch· her wolfram vō Eschelbach

Nv greif er in astronomie kur· nach
grosse zober listen· stunt al sines h
zen wan· in nigromantie nam der meist
fur· da schreib er wunder vō· nu horet wie
er sichs vnderwant· vō disem buche vir
gilius nam sin meisterschaft· eins dese
demones hut er vmbe bant· du git dem
birne kraft· vn sac vō lignū aloe· fur der
argen luste var· het er in eime golde dar
dē edeln fossen smac· de macher im dū
ogen klar· zwelf woche vn ein gr iar er
diser herte pflag· nu ist de buch bereit
gar sunder wan der kunste wilde· einē
geist er twanc de er ims vf dē agtsteine
behielt· klingsor·

Des meres wag dar vmbe flos dur all
iden des gab er vō dē libe dē zol· der meist
der in bitte vs ere gos· der schrift es hiute
sol· bi ichs durfte vf vnget lant so ho
rer fromde mere· kan iuch wunders niht
[illegible]· einē klupfel trug es in der hant·
der stunt zeswere zil· der meist schob
im einē brief ins hobet da ze der nasen·
den klupfel warf es vf zehant· als ich
bescheidē kan· es viiet ein fliege in ei
ne glas· de er virgilius der meist gewā·
wie mohte ein fliege in eime glas gewe
sen· wer twanc si des· swers hat gelesē·
der weis wol es tet aristotiles· wolfram

Er hat iuch niht bescheidē gar·
wie du fliege wirt gehangē vn de sel
be glas· klestronis der mohte fure dar·
der sin geverte was· nu wart der meist
des in ein· de er klestronē nerē wil vo
der helle pin· in einē rubin twanc er in der
ist ein stein· de selbe vingerlin· ich sagt iu
wunders mere wanne der hoer wunde zeil
vō klestrones kunste vn vmbe de selbe
vingerlin· schachzabels half es sider suln·
dē edeln kunig durel· der trug es an der
hende sin· es galt den kunig rich vn zwelf
lant dur grossē zorn· da engegē benant

was ie sin hobet vn her ers spil verlorn

Ich han durch mine kristenheit· klingsor
der edeln meide sun vlobt· de ich niemer
lige gezelt· zwene geiste der wilde tafel leit·
die wontē vf dem mer· ich bin ein heiden
her gewesen· also wc aristotiles der dise ber
de bant· in babilone han ichs dike gelesē·
wie si der meister vant· nu gedenket sunlich
wund ers vnderscheidē [illegible]· wie mohte ein
fliege dehein ie gegebē vor ein glas· es
was ein geist ders buch vernet· aristotiles
der twangē de er dar inne was· der bose geist
truc allem leben has· als er noch tut· was
half in das· doch zeigte er an dem bile schal
kes mut· klingsor·

Aristotiles was komē die mere vō dem
agtsteine sus her ers an gelert des ge
wan er beide wurf vn och den punt [illegible]
aller pfeffy [illegible] ze rome ein [illegible]
[illegible] in ermote komē doch sinen
edeln [illegible] got getruwē [illegible]
me [illegible] ein mache ende gut· du selbē
vnderscheidē [illegible] wart· vn
schiffe stundē vmbe den stein sagt in der
wise man dar inne manit tusent heer
vō golde lege ders mit listē mohte bringē
dan· ich swuren tiure helde an dise vart·
vil manigē ein virgilius wart gebetten
dar der trug vermessenheit· wolfram·

Nv kos das ellenthafte her· faban ze
hobet man der wc ein grave wert der
gewan einē kiel do vf dem mer· iehtals
ir herze gert· ein iar er wol gespiset wart·
[illegible] an gesehen· vn in klosterlich w·
si furte alle harnasch an die vart· vn pfla
gen [illegible] si verwagen sich des tanzes
mit dē kinde vf dem plan· si furtē alle har
nasch vn liehter schilte glitz· iunchrowen
edeln hende was· machen in niemer schap
pel als si vorlanc hant getan· vn einer
koste si pflagē· des si [illegible] des swies
in ergie vier ohsen groz si furtē de doch
leider niht [illegible]· wolfram·

Nv sihet man sorgehaftē geist der doch
in sinē herzen het heides elle balt· do si
gesahen manigē hohē mast· als einē walt·

Virgilius hat vns gar ervarn. des steines
kraft vn̄ dennoch mer. er sinneklichen
wag. des hôhe erwindet da der adelar
niht fürbas fliegē mag. vn̄ ander ir vn
gemûte ich û künde sonder mein. vier ket
ten die mit flîsse zů den olsen warn ge
worht. die selbē nimt in nv der stein. si
fůrn zů zir angesihte hin vber des kieles
porte. vn̄ klebten sich hin an des velses
want in hoher luft. de mēschē hant niht
mohte gereichē zů der selbē kraft. Wolf
ram

Nv werdet sie in selbē gram.
sie enhelfent lichte wafē noh kein v̓
messen her. der agstein in do die anker
nam. swa wichs in klagendes leit. d̓ kiel
der gie in snellem zil. de was nach einem
mittē tage gegē der vesp zit. syrenē hort
man do singē vil. der stimme slaffen gůt.
die selbē sorge ī sime hzen niemā truge
wag. der spise was in zerrūnē de si pfl
gē deiner zer. kokodrillē wer da slafes
plac pflac. dē namēs vf dem kiel vn̄ tru
gen in ins mer. die grifē namē ôch ir spi
se war. al da si flugē vō sneller par. der
her vō palakers da si ir iongē zugen.

Vil edeler fürste in düringē lant. Klingsor
hers din landes herren mit ir wildē werē
dagen. dinr ellen si min trüwe des din
pfant. ich wil die warheit sagē. ich enrů
che wer dichs berihtet has. des wolfram
in sime hzen hat lihte můt. des ist iemer
offen vnser has. de er mir strafen tůt pa
lakers hin gegē ende. zwelf tuseñ ra
ste strat. nie vogel trugē veder dar. zů
also verrē zil. da vō er die grifen hat. es
ist ein wūderliche sache. als ich ûch besche
den kan. palakers hôbter hin gegen ende
an der hat getwerc gar synd̓ wan. von
golde wirkēt si die spehē wrk. Klingsor

Sinnels heisset ein getwerg. palakers
ist sin eigē vn̄ lit bi dē leber mer. kü
nig ist es vber den selbē berg. getwerge
ein michel teil het pfliget er so hat der
brůder sin. gebirge in tütschē landē vn̄ in
der walhsē landē. der selbe künig d̓ heis
set laurin. vn ist vil tugēde bekant. sin
nels het in dem lande kleiner frôudē zer.
die würme giengē im an den berg. des ge
wan er sorgen pin. kokodrillē namē im
sin her. des sant er botte manigē zů dē
künig laurin. de getwere im da zwei
grifen eier gewan. die ein struß besas.
hôrt ob ichs kan. lat ûch der mere berih
ten fürbas. Klingsor

Wie nv der mantel were da. in elestria
wenflisa de künste bla. dar vs von
fiures fonkeline brande. vil manig gůt
stein dünne liget. die treit ein tier das
doch sin last vil ringe wiget. in clansion
als es dû schrift mit nande. monozerus
trůg es vf sime hôbt vnder eime horne.
dar inne ist ein stůndē synneln. de dyt
die ganzen mort brach. ir lihter schin. o
we we krone trůc die vserkorne. Wolf
ram

Ich wil die krone bringē für. dû
wart geworht vō sehtzec tusent engel
kür. die woltē got vō himelriche dringē.
lucifer sich dû was din. swas nv wider
weiser meister pfaffen sin. die wissē wol
de ich die warheit singe. sant micha
hel sach gotes zorn in vbmůte twale.
die krone brach er im sonder dane. vō
dē hôbet de ein stein dar vs gesprang.
der wart ôch sit vf erde parcifale.

Got tet als er noch dike tůt. Klingsor
vnreht hohvart nimt er die lenge
niht für gůt. lucifer můste vō dē himel
vallen. mit im vil manic engel schar. ir
lichter schin kert sich in swarze varwe
gar. ir sôlle dû wart zeiner bittern galle.
alle dies gedahtē de sich lucifer mohte
gelichē. dē sôlten got zer selbē stunt. die
můstē vallē in der tiefen helle grūt. da
sis an ende mit iamer můstē richen. Wolf
ram

Den stein d̓ vs der kronē sprang.
den vant d̓ ie mit hohē pris nach
werde rang. Tyturel der dike mit siner
hende. die ritter rerte vf der erdē dach.
dē walt man in mit richer tyoste swe
den sach. si sprachē wicher der kume d̓
gende. es kerte schone frowē dar mit
liebe ir ôgē sôlle. swēne er sich in die spin

dier slaht· vn̄ durch die ganzē schare brach
mit siner hant maht· so sprach manig
roter munt dc dich got grüsse· klingſ

Ich han geslahtē einē strang· swer oz· 89
mit den löset dem wil ichs iemer wissen
danc· mit meisterschaft wil ich in zů mir
setzen· wirt ein vadē vō im v̓snitē· wis
ser dc kumt niht vō meistlichē sitē· so
wil ich in an rehtē künstē setzen· er sol
mir billich siges iehē ob ers mirs niht
erlöset· so wil ich im sagē mat dc es die
fürstē hörent hie an diser stat dc min
kunst ob der siner ist gerüset wolfram

Den sig hat got in siner hant· swem 90
ers gan dem wirt d' meisterschefte be
kant· wil er mir helfē so fürhte ich üch
kleine· ich entwiche iu niemer einē fůs·
ich wil mit rehter künste ü sagē mates
buz· ia aht ich niht uf iuwer dro alleine·
iuwern wag dē wat ich wol d' ist mir noh
gar sihte· ir grabt danne tiefer iuwern
grunt· oder ich tůn üch hie vor disē fürstē
kunt· dc mir iuwer sin ist gar zesihte·

Den tanz kan ich wolfram 91
Daz rehte sprechen· swenne got sprichet
blaset uf· so ist es geschehē· der don durch
aller menschē ore erklinget· so ersten
wir an der selbē stunt· vmēn f· vn̄ kvmē
fur gotes gerihte d' dur vns wart ver
wunt· iegelichs sin schulde an sihtech
che der klinget· swēne d' tanz ein en
de hat zwen reien werdent gefüret· der
eine in die ewekeit· der ander zehelle
in iemer

Ich frowe mich gen dem meyen riches
licht· ingeturt och me gen des wintes
zit· sol aber mich erfrowen iehtes iht·
das sol tůn ein wib an der min fröide lit·
sol ich truren das kumt vō ir schulden·
senfter wolt ich dulden· den tot· e· ich
enbere ir hulden·

Si sprichet vil si si min friunt gar gů
te· vñ wil doch nicht tůn das min
herze gert· wa bi sol friunt erkennen friun
des můt· friunt sol friunt gen friunde das er
werde gewert· vrowe bist du min friunt
das lo schin wer ten liebe min· sprach ia so
lebe ich fründer sin·

Wan seit das ir himelriche si fröiden
vil· sines den man sunde dv fröide si
im na· durch nen willen ich dar komen
wil· wirt si mir nicht hie sechr so wirt si
mir da· möcht aber mir ir hulde werden·
ich lebte of der erden· al hie gar lies ich
dort die werden·

Ich en wil nu nicht mer truren· es wirt
rat· swie gar ver smat min dienst d̉ vil
guoten sumen bilde was nach schůren·
ne gat· vil licht er stat· min trost nach sie
ten můten· ein munt röter danne rot d̉
hat vil mir gedeit· ich hoffe er mich
mich trost· swie so sere sis lenget· doch
wirt schin· das aru begin· gůt ende die
hende wis weich· ze bringen·

Har umme sint vür war· ob ich das
iar· sprechen nicht hant gebeine· alle mit
hzen sinne· nement war irogen klar· als
ich got solde meine· mir were nöter dan
ne not· das ich an ir genaden funde· hie
alle mine sünde wolt ich liden die busse
das ir munt mich tusent stunt· kusse mit
guter musse·

Ich hatte gar vrochtelich gar gesant
sa wart erpfant· vō mir der rinwir
allen· ein wort sprach si zornlich gegen
hant· vil gar verswant· al min fröilich
schallen· swie er röter danne rot· in ge
trost in niemer· doch wil ich dienen iem̄
dem seligen wibe die wile lebt· vñ bi
me strebt· dv sol in minem libe·

Si reine si schöne si herze liebe gůte· si
selig wib alleine· wont gewalteklich
chen in minem můte· ir lieber lib· můs mir
doch iemer d̉ liepste sin· so rot wart nie noh
enwirdet niem̄ als ir vil trutes mündelin·

Ir lachen ir glesse· ir liechten ogen blicke·
ir werder grůs· kan machen· das vor fröi
den in dem lib er schriben· min sele můs· das
hab ende· selbes wart nie nicht· durch got
sechet ir bel ir weichen hende· die sint wisse·

Ich wolde ir gevangen   dane ichtes icht
sin gerne vnuerdrossen· so das si mich dort
solte· in blanken armen haben geslossen· wen
kond ich min leit gerechen· an der truten bas·
ir mündel kust ich vñ wolde sprechen· sich di
ner rote habe du das·

Ach got wes zichet mich dv vrowe min·
das si mir nit gros vngemach sus weis
on ir was· ir eigen diener wil ich iem̄ sin·
wan sist so gůt· tůt si mir we· si tůt mir
wol bas· swenne das si zornlich han si ze
trost erkorn· so schönes wart zer welte nie
geboren· sechet welch ein wip· zieret wie reht
zart ist ir lib·

Ein mündelin· si rechte rosen rot· wa
mag das sin zender des swär ich wol
iemen er· sist dv dur min hze lidet not· ach
swer si wip· so wer min truren gar hin geleit·
aller miner fröiden sint lit an ir zaller stunt· ir
ogen lüchtent dur mis hzen grunt· sechet
welch ein wip· zieret wie rechte zart ist ir
lip·

Sit das al min hochste fröide
an dir stat· liebe trute mine· so heis
mich ane dim rotes mündelin gelen rat· das
mit sinem schine machen kan vil klugi hze
sinneclich· ich hie gar wie rechte los· sach ich
ie ir entsehen·

Swer also dan ir kussen gar dur süles
lich· gůtlich möchte er werben· wol in
sem sin müst er fröilich frowen sich· vnde
solt er sterben iemer mere fůre sin sele deste
bas· ein truter munt nu gib mir das· son
gert ich niemer·

Vn gros gewalt hat mich nu vil selten
von· liep vor allen vrowen· din bel sa
blank· vñ din lip so lieb· mag si mā mag

an dir schôwen· heide weich noch wisser zer
stunt danne ein sne· alles das du hast wal sol
des me ist süberlich an ende·

Meyen schin· din kunft mich fröit vil kle
ne· swie din blůt lůchtet so· mir tůt bas
das mich dů liebe reine· zaller stunt machet
vro· si mag mir wol bringen grůnen klebů
men glast· vogelin singen· die heide wunnen
klichen stat lôses me danne tusent last·

Also zart wart nie kein lip· werliche ist
an it nichtes icht· es en si vri· wandels sun
derlichen· nein es zware nichtes nicht· niemā
kan vol triuwen also rot ist ir munt mich můs
riuwen· das ich nicht en mus vor ir sten zaller

Lassā mich dich liebes lieb er stunt·
barmen· ich bin ver triben weist dv das·
halt mich dar· war in dinen blanken armen·
vf min recht· nicht fürbas· alder welte dröwē·
acht ich nicht kumer dar zů· wiltu fröwen
mich· das ich iemer wart so vro so sprich ich

Sich frowet min gemůt wol es tů
te zallen stunden· durch ein reine selig
wip· dů mit rechte güte hat enbunden· gar
von sorgen mir den lip· dů ist behůt valsch
es hoch gemůt· vn ist werd· swenne ir mun
del lachet· so losich si das machet· das min
herze zů ir gert·

Ach dur got wie rechte zartlich wende
kunnen sich ir ogen clar· zwar si treit
gar slechte wisse hende· wol gestalt vn
massen gar· sint da bi nme ich wene nie
tar iehe ie· so ist ir blanke kel des ich nicht
enhel· wisser danne tusent sne·

Man seit swa man ringe nach der werd
ime es leste doch sin teil· so las mir
gelinge an dir vil werde· ich ringe das
von dir heil· mir geschehe· lieber lib lach
schen· hast dus mit· sprich ja süsse reine·
wiltus aber meinen· ia ia ia sprich so sie es
gat·

Hönd ich erwerben ein lachen
dur zart· so wer bewart· min
sendes vngemach· ich mus ver
derben· si enwelle also· mich ma
chen vro· der ich das beste ie
sprach· das were an fröiden ein frölicher funt·
zwar solt ich sterben· sehe ich den munt· noch
keiner stunt· ich wurde gesunt·
Helfent an kaffen das vröwelin· ir liechtē
schin· swer kan versinnen sich· ia enkan
geschaffe· nicht al min sang· wer seit ir dank·
ob si verderbet mich· des ist min h'ze vō sorgē
beswert· ich tumber affe· bin hiur vnwert· vil
me dan vert· sit das si min nit gert·
Swen ich were eine so wünsch ich ir· vn̄ da
bi mir· das vns lieb geschehe· es schat ir
kleine· das mir sanfte tůt· iast si doch gůt· des
wil ich ir iehen· gegen ir ist ze ringe· der krie
chen golt· zart lip aleine ich bin dir holt vf
richen solt· dir singet herzebolt·
Ny wünschent alle der sössen· das si mich
noch meine· inder liebe als ich si· vn̄ das
ir loslichs grüssen· mich doch twinge alleine·
des wünschent öch nu· swenne ich ir wangē
bedenke· vn̄ ir munt· so hat mich gar zir ge
uangen· dv vil zarte reine· mir wart fröide
Ich sach ir munt sam ein rose· enzunt
swer des kvnde warten· an ir wengelin·
da brach dur wis rot so lose· das ich tet vn
recht hopshe garten· nant ich grübelin· vor
sendem smerzen· wart min fröide gantz· si
hies te trut in dem herzen· die wile das wir
sparten der schone glantz·
Recht an ir munt mir ögen· beufent ir
kinne· vn̄ merkent ir kel· der ich mus
iemer vil tögent lip vn̄ sinne· an ir gnade be
vel· dv ist an ende· gewaltig nu min· ich valde
ir herze vn̄ hende· genade keiserinne· ich
mus din eigen sin·
Owe mins herzen das twinget dv sůs
se· wer mag gebůsse· so gar senden
pin· neina min zertel noch la dich noch er
barmen· mich senden armen· tů mir helfe
schin· mir ist verswunden gar helfe vn̄ trost·
ich bin mit blicken so vaste gebunden· al sol
her wunden wart ich noch nie erlost·

Was solt ein wip also zart· si entwinge·
das man doch singe· vil ir werdekeit·
was solt ein munt also rot· er lache· da vō
doch swache· vil sorge vn̄ leit· was solden
wangen· so gar rose var· sô hetten friunde
den mut· so bevangen· das in erlangen e
doch must aber dar·
Swa gnade wont seche da sol man si
suchen· wil sis gerüchen· der wart ich
al da· man sol die schön nicht loben ane güte
got si behüte· die sint ir vil na· müst ich ir
kvnde· noch gar minen můt· so en wart vf
erde nie groslicher svnde· das liep gen frön
de nicht friuntlich tůt·
Wa nu zarte blicke· senfter grůs· der
mich mus· fröwē· vn̄ in lieben stricke
mit gewalt· manig valt tröwe· ach ich
gar ze ringe· ich truire· ich lache· ich singe·
doch wil ein wip minen lip twingen·
Dv ist so gar ein vröwe· reiner zucht
süsser frucht bere· vn̄ in solher schō
we· fröiden sin· nu wol hin· swere· ich lach
vnbetwungē· ist durch wis gedwngen·
lachelich des mus ich singen·
Swer wil sorge krenken· d' sol han
lieben wan· gerne· mir hat liep ge
denken· das herz hin· svnder sin· verne·
das hat fröid an ende· hie ist der lip ellen
de· merket wie sus kan si pfende·
Ich en wart nie halb so vro· mir vert in
swingen das herz vn̄ der mut· das ist
in lüften ho· der lip mus twingen· swer der
meyen blůt· vn̄ durch blůmen singet· d'
hat fröide gantz· der trag ir liechtē glanz
kranz· min h'ze twinget d' schone glanz·
Grůs ist min höhster trost· grůs der
kan machen· mich vil senden rich·
grůs hat mich sorg erlost· dar nach ein
lachen gar dur süzerlich· ach swem ir
grůssen· wirt durch roten munt· dem kā
es sa ze stunt den lip durch süssen· das er
ich wirt gesunt·
Ich vil munde rot· das ist ein wunder
die tůt mir nicht vn̄ min herz vs sen
der not· es stet dar vnder wie de mag
dem gesin· min h'ze in schricke· sit min

leit ver trib· wirf an mich süsser lip vil zar
ter blicke· vñ sprich vro belib·

Wa nu min vrowe· wa mag man schō
wen der schōnen glantz· wa nu ir la
chen· wa kan si machen vil froide gantz· wa
lieplich stunde· der denk ich doch nur· wa al
min wunne· wa hertzen sunne· alles an ir·

Si ist trut genēmet· si ist trut erkennet.
Sit ich des iehen· trut gar an ende·
trut froide sende· la triwe sehen· trut lie
be reine· ich wünsch keiner din· trut ich dich
meine· trut gar alleine· des hertzen min·

Si kan mich twingen· ich müs ir singē
dur liebe vil· si kan müt steigen· ich
bin ir eigen· ob si das wil· ia enwirdet
meiner so gar selig wip· si wendet kum
ber· ich wünsch ir trunt min selbes lib·

Wol mich der stunde· von rotē munde·
mir liep geschach· den sach ich machē
ein zartes lachen· des ich do iach· ir mun
des froide· das steller sich· als es künftic sprec
che gar dur süsserlich·

Ich swer das küste· zwar den geluste.
froid ane not· sin lachen lōse· es enwas
nie rose· nie halb so rot· kel vñ hende wis
ser danne ein sne· liep trut an ende· wes
tüst du mir we

Wilt du mich twinge· dur das ich sin
ge· dir offenbar· trōste mich eine· sit
ich dich meine· mit triwen gar· min zue
ker brustkin· tū mir helfe schin· trut hertzen
trucken· ia bin ich din·

Nu ist mir al der müt geringe· sit
mich grüst ir mündelin· sich das mag
mir froide bringen· kont ich nach dem wille
min· an ime mich gerechen· secht so wer
ich froiden rich· das stet als es welle sprechē
ia trutz wer tar küssen mich

Got die trutelichen krone das ir mene
leit geschehe· ich lob an ir froide schō
ne· der müs ich ir iemer iehen· ein mündel alse
sueche sach ich nie so süuerlich das stet als
ein es spreche· ia trutz wer tar küssen mich·

Zart lip la mich dich erbarmen· mache
mich noch sorgen vri· müst ich noch
mit blanken armen· froilich umbevangē
si· gar von gütem wibe· so wer ich in froiden
gantz· swie vil ich das an si gerrite· so sis dar
der schōne glantz·

H pil minnen wunder vil brin
gen man gelich ze wiben d'ert
wen teil prisen were schone
ich sie da hoch sterbe· die mich
han verladen· schaden ergan
sich hie werbe· so la se dich krone here mir
wisen heil minen swere liben ze frō ringē
wol wunder sinnen vñ won quam gewin
der vil wisen ze male· die venus verschriet
mer si e das paradise· entrisen das sin si
nam gar. Adam Sampson vñ ir etten bog
wnde mir schone· frieden got wiben ver
weng· er gieng an gilden cameleden ge
hohe kinde garde ringe danyden· Salmone

W erder nie ge sie din schone / da sam·
lechter mines blumen vñ der vogel
im done· sol er binmer nicht erwenden.
der mir mit sene was ir dv mich hat verder
bet· ane schulde· si min sunde hat erster
bet· zwir ir hulde· so wage er vil danne
blumen vñ kle. ach si here vnmosterime·
dv mir sinne· hat enwendet gar. des leb
ich in vngewinne so ich stetlichē mir
gnate brinne· minne hilf en zit sit das
ich sten gewiden har.

O we miner ogen weide dv verbringē
uns so tenclichē leide· tūt mich sor
gen nach ir dv mir ist vur elli wip· sel
ten ich ir han vergessen· indem mute/
den si here hat besessen· dv vil gute twi
get ie ze sorge / mir den lip. sehr des
mit … zer erlachen / sam die spachē
tunt in heizer glut. das kumt ie vō sol
hen sachen· das mich froiden fromden
… ir minneclichez lachen wachē mus
ich dicke in angestlicher sorgen flut.

O b ein wip sich noch bedechte· gen
mir armen. das sich in ir herze slech
te· sol erbarmen· das an hoch gelopten
wiben liget· tete das dv selden riche/
wandels ane … lebt iend' ir geliche/
bit ich minne. sit si stete nimer tugende
schliget. liechter varwe clare besloßen.
schon entsprossen· stet ir lobes ris· rein'
wer ich vnuerdrossen· swenne ich se so
lachelich ir munt entslossen· schossen

R inwer rosen glesten· recht in selber wis·
ich ere bernder blüte· ich mine vrowen
want· schon vñ dar die heren tugenderi
che· mit reiner werder güte si mich ze geher
sag ich vñ war· dv selde mir entwiche· got si
bewar / mit willeklichem mute· min wunsch
ist gar / das mir dv reine güte· noch füg also·
das vro· min sin sie vñ si leide als ich da her
gewesen bin· wirt mir der trost vō ir min
zer froiden senderin / sag ist hin·

H ie reine selig wip· ein balsam smag·
mins libes vñ des h'zen / dv truwens swende
rinne sit din werder lip· han vñ mag / er
wenden grossen smerzen / dv sorgen slag/
… berime leides· min liechter tag be
denke dich des eides· d' rogen mir von dir
geschach· do ich dich selden bere / in sahen
minen sach· was solich froiden mir da vō

W as sol ein gütlich lache / sezer brach (?)
mir ze manger slaht ir senfter gruss·
ist si mich sus verderbet. der han so …
machen· ir … mine. si ist mir büs …
truwens of mich … ir herze … ir dē
tumbes wider… in mins. ich sol …
ersterben· ir liplich blik … mich …
ich sie. se war ich wende mine …
si troste mich an der man leben …

I ch han selben trost bekomen / minnen …
nen gelich ist si gesalte dv mir … sel
verswunden binnen froiden· mir … ge
walt. ir … güte· mir dan …
si ban froiden trost …
machen froiden bar.

I ch han leides vil ver wunden· swunden
wunnen· mir dv minne schōn. do si mich mit
blanken armen· warmē arme … mich
zu ir betten. ich were hoher froiden husge
nos. do mir gab dv gar gehive· …
des min wunne entsprang.

S us mag ich in froiden ringen· vnwegen
springen. si ban hohen pin· dv mir werte
in minem mute hüte mute· mich der vrowen
min die mit zühten want ir mündelin. ja
han ir vil zerlich lachen· machen lachen in

L ich / sie ogen schein·
was in minne· achte vñ ir gevangē gar.

bar manger fröiden kumbˀ muͦst ich dulden-
e-mich ze sinnen brahte-ir lieplich vmbevang
dang-ir si dv mich komē liesse ze hulden-ich
solde wolde-vrlop vō waren schulden-vür
bringen bas-das bin ich an den sinnen min-
sin ist der wille kond ichs ho vergulden-

Ob allem golde gimme-ist ir vil werder
lip-nu noch meiner nie wirt schöner
funden-ia ist als ich wolde-stimme vnd ir
vil werder gruͦs-bus ist mir sorgen bin
ich drab enbunden-ir lachen-machen heil kan
sende wunden-geil ich des bin-sin vn̄ dˀ muͦt
mir stiget ho-vro-heis ich mirst vō liebe

Ich gan ir wollen heiles. sleide verswinde
ist so tugende rich-glich-ir vf erden niendˀ
lebt der herzen-gar vmbe wollen meiles ist
si sunder strit-wit ist ir lop erschollen-ho
in eren-mit ringen-dingen mir kein wunne
ingeren-ir trutlich wort-hort min höchstē
fröiden wunt-gibe süssen trost der sich mir
hat verkeren

Des leiden winters vber last-der si ver
swasen vn̄ sin tob-der hat enpher ver
mengen ast-dem hure schinte stunt sin lop
in hoher wirde gar gewaltlichen-do muͦste
mangem herzen sorge entwichen-dv nu berin
bent sint als e-mirst wirt winne ve-nach
der vil minneklichen-

Mich wundert das ich in dem herze-min
so rechte werde trage-ein wib dv mir
so mangen smerz-füget vn̄ sende klage-mit
vrowe mines herzen keiserinne-got weis wol
das ich dich vō herzen minne-wilt dv mir
lange sin gehas-so wissent das-das es mir
nimt die sinne-

Es ist ein jenerˀ wernder rat dˀ v mich vnd
gangen hat-nun lert ist alle tage mi-
sis so kleine mich ver vat-das ich ir eigen bin-
vnd ir gesinde-mich hilfet nicht min dienest
her von kinde-den ich ir willeklichē ter nust
min her das mir ir trost erbinde

Dv lieben zit vō hinnan muͦs dˀ vogelin
gruͦs-entwichen ist von sender not-
lat in der kalte rife tuͦt-wa ist hin din bluͦt
von blumen vn̄ vō rosen rot-wa ist dˀ angˀ
gruͦnē vn̄ manger böme dach-die hat der
rife gar verhert-vns über [illegible] wunne
die manchiure sach.

Mir schat der rife noch der sne-sit ich
weis sie so lachelichen einen munt.
der als ein niuwer rose enthvist. der sich
entsliust-noch roter ist er zaller stunt. den
trost min vrowe dˀ ich nit vergessen mag.
ich frou mich ein trut saelig wip den reinē
lip ist wol min osterlicher tage

Wer gesach ie wib so [illegible]
wip. so wirt min menger ir gelich dˀ
wuten dˀ min herze gert-wurde ich gewert
von ir so were ich iemer rich-ir lieplichen ougen
blicke-fröwent mir den sin-ir über schöne
hat die macht gegen frowen si lacht des
sorge ist endelichen hin

.:Winli. .Lewy.

Minneklich ў minne nv fuge
dvrch güte das mich disў
liebe gesche vnd ich si. so das
ich gewinne. vrö nivwe ge
mite. das ich dirre sorge w
de erlichen vri. kem ich iem
dar da ich si funde. niemer ich ir wunde.
ich rede ze kvnde. ob mich iender trüge
min dienst naher bi.

Nv hat sich genüwet. d' walt zehen
stare. das ich niemer sid nivwe fröide
gewan. het ich des geriuwet. das si mir de
warte. mich ir dienen hies do si mich ir gewē
sehe. so hete ich mich an ir gerochen. ich
hete ir gebrochen. ich hette gesprochen
als ir mir vröwe. als bin ich vch man.

Das hab ich versinnet. ich nit alle wi
nen. si hat mich ze male vn̄ bin ich ir
verhert ich do gewinnet. do si mich hies belibē.
si möcht ich nv dienen. wol her oder dar
des enmag nicht sin. ich mvs ir neigen.
gar vnd mich wol zeigen den luten für ei
gen vn̄ mag mich scheiden. die macht har

Ich mag nicht gelogen ich si ir gevangē
si ist min menin vf ertriche das. vn̄
das so rogan das si mit ir wangen noch
mit ogen nie der gelich engesas. sehet ir
was gut gesellen vn̄ dv reine alles das
ich meine das niemer si kleine. trag ich
ganz ir holt so treit si gegen mir has.

Nimt das nit ein ende das koster ein
sterben. mich vil senden man. dar zv
bin ich gestalt selben schaden wende nit
lasse mich verderben. minneklichў
dv hast ir gewalt. als ich wol enpfen vor
dem riche. mit ir sicherlichen. das ich mäht
entwichē ob ich lenger trüge die not ma

Aber walt vn̄ öch dv hei nig walt
hes bekleidet an ir kleide. wunē wil si
twingen nachtegal dv lat ir singen vn̄
die blvt erdringen. bi dem sellen leide klag
lich mines h'zen swere. ome die sint also hart.
sid si mir von erst beschert. das was mir
sche teche als ein wib alleine gewere.

Iasi sülc reine. wes wil si mich twingē
kan mir stete lan gelingen vn̄ fröide
bringen nach mins h'zen meine so hab
ich der lieben hulde. wan ich was ie an ir
stete. sit das gen ir mine stete so sint
ane schulde

Ia si min minnekliche güt kan so stetem
mut sunder sich gelichen das ir lib der
minnenklichen stete hat berichten innent
halb der hüte wand ir stete vnd ir güte
wirt so reine wibes minne. das ich lichte
noch gewinne von ir vro gemüte.
Scheiden das tut we. ... doch sin ich
mus den tot erliden. sol ich si lenger miden
die vrowen min. si ist so schin.

Manger leye blvte. grüne walt vn̄
enthalter sich der aldvr den som̄
vro. so singent schöne vögel in mir
tone wilklichen h'. so das meyen künne.
wunne machet vn̄ lachet so sie berg vn̄
tal. gel schal vn̄ gebreche. machet har
te wiche. manig nachtegal. vf der hei
de manigen kleinen froide git. och der
meye manger leye gezwine grüne lit
der anger. vnder ... Scheiden das tut we. e. c.

Owach sol ich iemer niemer schowē
O schönen mines h'zen vrowen nah
dem willen min. sin sin kan dv güte vn̄
in hohem müte. halten wibes schin. ich
mus iemer klagen sagen minne das si
mich. d' inne hat beslozzen gar vnd dar
vmb lüge. wie si mich dv blüge lekren
het. sunder bar. das vil ... mich ze
spate minne ... wan ich ... nach
ir danke fuge. wirge das ich vinde
trost an ir. Scheiden das tut we. e. c.

Wer wer mit gesiche siche gütes
vn̄ mutes. des kan ich mich nicht
entstan. lan gan müst ich swere. wann
ich in ir were vn̄ in fröiden stan vn̄ ir w
wol ze sinne minne were was si liebes
lebe. mir vil senden man. hat kan si ge
mute vn̄ ir wibes güte. sit ir tegelich
an. bi ir were mir nicht swere. möcht
es sin. vn̄ si solte. sam ich wolte lachen
machen frölich mir das h'ze min.
Scheiden das tut we. e. c.

Secht des meyen blvte · froit die vogel in dien owen · so froit mich ein
minnekliches wip · dv git mir gemute ·
vnd lat mich an ir schowen · wunde die
mir sprechent vro belib · wes sol ich mich
frowen me · si went mit ir gvte · das si iemer wol ze fröwen · vn̄ heisset senden leit

Ich wil iemer mere han die ver trib
lieben zeinen meyen · sid ir varwe kan
so stete sin · swer mir das ver kere · d' var
in dem meyen tezen · vn̄ las mich an der
vrowen min · vil ist des ich minn an ir.
so des meyen ere varwe teret stolzen leiten secht so geit ir wengel liechten schin ·

So der vogel kosen von den balten
stiften swachet vn̄ dv heide bar · d'
blvmen lit · dannoch sich ich rosen wenn
ir rotes mundel lachet / ind' minne blvien wider strit · w' hat alsus fröide gar
von den zitelosen wart nie man so vro
gemachet · als ich vō d' lieben zaller zit.

Sich froit manig vogellin wilde ·
gen des liechten meyen schin gu
te durch die sumerzit · zieren kan sich
das gevilde · schowent an der blomen blv
te wie dv heide lit · so gar wunneklich
ir kleidet · vnde mir das alles leidet der
vil lieben strit ·

So hat si mich in ir hůte das ich wed'
vil noch kleine min' selbes eigen bin ·
wie der lieben wirt ze mute · dar nach
mus ich leben eine sond' minen sin · wil
si das ich fröide tribe · das stat an ir eine
libe · si hat mich da hin

Wer ich nu als ich ir bin sunder ich
en wolt ir wibes gvte strites nicht
erlan · nv lig ich gewaltes vnd' · si hat mi
vn̄ ir gemvte / das ich nicht en han · lichte
wirt ir noch ze sinne · das si mich tut
fröiden inne · ich han lieben wan ·

Sumer wunne lig dem sůssen meien / dvr sin kleiden wan er bvt vns
mange blvt · rote rosen viol var die gleien · vn̄ vf heiden manger leye · wunne
fröit da bi sen ich nach der rosen · dv mir
lieber sam dv sunne dem si wunneklichē
tůt.

Dv vil gůte secht dv heisset fine · wol
den ögen da si sich ze schinne tot.
sůsse lone mir h'zen schrine · trut si ögen
die sint gůt / für sende not · ich was der si
sach so schone da vō wart mir wol ze mu
te · ich sach si vür rosan rot.

Sůsse minne ia durch dine gůte · wart
an wiben wibes name nie so gůt · ia
si h'ze kan für meyen blvte leit ver triben ·
dem sis minneklichen tůt · vs rotem munde
sinne fröwet mich ein kůssen mere · bas dan
alles meyen blvt ·

Swer in leide si ver swachet d' gedenk
en zit · was an wiben eren lit · wissent
das sin sendes h'ze erlachet · wibes minne
fröide machet · wibes er ist wit wem ir gůt
helfe git · wissent das des hoch gemv̊te er
wachet · wissent das vō wiben leit zer
springet · wip sint hort da man nach ere

Swer ein wip mit triuwen ringet ·
minnet d' hat fröiden vil · ob dv mi
nekliche wip · wissent das in h'zeleit zer
rinnet · lieb im in sinen můt besinnet · sin
fröiden spil swendet in der sorgen vil · vnd
er nicht wan herzeliep gewinnet · hilf
mir sůsse minneklichv minne · das ich ei
ner hulde noch gewinne ·

Wenne sol ich fröide vinden ich bin vn
gesvnt · teiren hat mich dar vbe iit.
das mich niemā recht kan ver binden ·
wolt aber sich min vinder winden · noch ir
roter mvnt · secht dv fünde wol den fvnt ·
das min leit min sorgen myste swinden ·
minne hilf durch willen gůter wiben ·
das si mir noch sende not ver tribe ·

Owe des herzelichen leids · vn̄ ist es
tag · als dv nun trut nv vō mir
scheidest · wem last dv danne ein senedes
wip · es mag dich wol vō rechte erbarmē ·
es vmbe vieng nie vrowe mit ir blankē
armen so rechte liebes mānes lip · wie
sol es iemer werden rat · din zucht din mā
heit vn̄ din milte · hat mich mit swertē
vn̄ och mit sper · er vochtē vnd' helme
vn̄ vnd' schilte / mit heldes hant · in lich
ter wat ·

Der hohen vn̄ der aller liebsten minne
d' wil ich iemer vf genade singen· ich
weis ein wip dv́ wont mir in dem sinne· vn̄
wolte si mich d' ze fröne bringen· so das si
mit mir were vn̄ öch mit tröwen vn̄ das si
beide teten was ich hiesse/ mit lieben han
belungen vn̄ mit niuwen/ so lange bis das
ich si beid erliesse· so wolt ich fröiden rich'
sin danne kúng oder kúnigin· der nachte
gal wolt ich mich ir gelihen· wie kont
an fröiden iemā mir gerichen· ich wer öch
richer dann ein man der leit noch liebe
nie gewan· vn̄ solt ich mich dur si nit
vro gebaren· si ist kúscher dann ein kint
vō siben iaren· ir hèze in solher sv́sse stat
das es noch nieder gallun hat· ir wonē
geist so rechter güter tiere· si hat den li
ien sich geliebet schiere· si lachet als ein
kindelin· das bront gegen d' müter sin·
ir lip der ist so iegerlich geschaffen· ein
steinin hèze müst an si vergaffen· wer si de'
morgens angesicht· den tag im nient lait
geschicht· si herdet ze aller zit an tugendē
bas· gewerlich danne der badest· an gewil
te si mordet was ir eren ist gehas· si flis
set sich wie si den pris behalte· eins edelen
valken ögen bryn die sicht blicken vs dem
wissen basten· dar inne sich ein lieb wol er
sehe· dar vmb gebrewet ist gyn· dar vnd'
sicht man liechte wengel vasten· so wol
im dem ze wonenne dar geschehe· ir hen
de wis die zent an sich die besten forme
dunket mich· si hant d' minne paradis be
slossen· so wol das sin doch nieman hat ge
nossen· ir arme die sine also barg· das sich
noch niemā darin verbarg· ir mündel ist
so zarte gesteller das es nit wan sv́sse si
ne rede machet· zwei mündel stant ir wen
gelinen bas die hat si doch ze fröide wen
si lachet· wa si das iar nutwillen ist· da
mag man ane sorge sin· d' riffen das icht
schaden den bömen ald den blv́ten· es wart
nie man in langer frist so krank dem si
die adern wolte begriffen· das dorfte nie
mer arzat me gehv́ten· wer si dur kur
ze wile vert· da hat das lieb dem leide er

wert· das es mus die riuwe balde rinnē·
vn̄ mag da niemer mensche me gesinnen·
si triber das gelv́kes rat dem si da wil den
rechten pfat· ach minne mocht ich gedie
nen so das si mir noch das paradys entslus
se· dar inn ist man so rechte vro· ich weis
wol das mich niemer da verdrusse· ach ri
cher got vn̄ wer das war· so wolt ich noch
den sv́ssen hort bestatten· den so wunderliche
hat behalten· dar vmbe wolt ich dreissig
iar ze wasser vn̄ ze brote gerne vasten·
vn̄ öch die wile in ein prisun alten· her
tv́rner lant die rede sin· ein wip dur züch
tig vn̄ fin· dv́ sich vor allem wandel hat
gefriet· vn̄ sich in stete wirde hat gezwiet·
der sol man billich holder sin dann einē
tumben reberlin· das sich vor minnen noch
vor wiben schamt· vn̄ als ein wilder wolf
ist vngezamt· für die so wil ich güten
wan· zv́ miner lieben vröwen han· dv́ ist
se dv́chtig vn̄ so phin· das ich durch wil
lassen die kranken minne sin·

Wibes güte niemã mac volloben ·
Wan ein ende gar · min h'ze blüt
iro mangen tag · si machet
mich gar sorgẽ bar · swenne
ich si sihe geschẽdet stan · vñ also schone
vor mir gan · alsam die engel wolgetan ·

Ein wib mich des betwunge hat · dc
ich ir iemer dienẽ mûs · der lib vil wol
ze wunsche stat · ir roter munt git reinẽ
grus · ich han den wunsch an ir gesehẽ ·
das man ir mûs de beste iehen · oder ich
han nicht wâr spehen ·

Dvrch reine troste ich mich · noch das
danne ich gedienet han · du bist eine
der vil ich · mit triuwen wesen [illegible]
des tages swenne ich dich sehẽ sol · so wil
[illegible] so wol · vñ ist min h'ze
[illegible]

H[illegible] ich võ dir han · des weis
[illegible] mere danc · du bist güt
[illegible] ich dien dir iemer [illegible]
[illegible] dc es din wille si so en
[illegible] mere [illegible] vñ volgedir
[illegible] ·

I[illegible] ich singe võ der naht
[illegible] nicht · min hohgedin
[illegible] tage vñ er ab liht ·
[illegible] der frowẽ min · vil ge
[illegible] er selig sin

E[illegible] sol die naht der
[illegible] so mûs ich dulden sen
[illegible] võ tage ich ir mit · vñ lobe
den tac · swenne ich mag · sehẽ die mir
wol gehelen [illegible] klag

D[illegible] ich [illegible] do ich dir vil güte erk[illegible]
[illegible] gab du naht
mir leid vñ vngemach · swe mir gram ·
[illegible] vil selig mûs
[illegible]

A[illegible] nahtes habẽ die
[illegible] schar des winter gel
[illegible] tag erschinet clar · so
[illegible] do ich sol gan die vil
[illegible] sehen an ·

A[illegible] ich wolde lobẽ die naht de
[illegible] iemer so de iehe solte ia

he iegẽ du mich [illegible] wer wie
ich dan · ich selig [illegible] de mûs die
güte niene gan

Frowe selig frowe min · an dirre dien
ste ich niene v'zage · swie du wilt
so wil ich sin · da bi so [illegible] ich sa
ge · frowe ich [illegible] wol [illegible] din trûn
des grus · niene [illegible] min [illegible] von
ge tage · dc ich in sorgẽ alten [illegible] · 11

Min h'ze git [illegible] röb
Mes võ den iarẽ si · dc ich [illegible] tugende
hat · si mit [illegible] mit
so steteg' mit triuwẽ [illegible] doch mir
der lib [illegible] noch [illegible] des wol
ge ich im gar an allen [illegible] · 12

Do ich erst [illegible] mir de
h'ze min · ob ich [illegible]
man · so solte ich [illegible] iemer
mir komen du zit dc [illegible]
helf mir got dc ich ir võ den dienest schin
da võ ich lebes mich erlige · 13

Sit [illegible] min h'ze [illegible]
h'zen min · si [illegible]
[illegible] sol ich [illegible] wolde
si den dienest min [illegible] we
wurde iemer mir so grosse [illegible]
[illegible] · 14

Wa mohte mir so [illegible]
[illegible] vñ al [illegible] wunde [illegible]
ich han gehorẽ [illegible] schone vñ [illegible]
heit · hohet m' [illegible] mir der
lib gelich · vñ [illegible]
bereit · ward es [illegible]

Nidet mich [illegible]
[illegible] gesagen gut dir [illegible]
[illegible] wol [illegible]
[illegible]
[illegible] so [illegible] gen [illegible]
[illegible] so [illegible] · 16

I[illegible] kleine
vogellin · an der heide bluo[illegible] schone
[illegible] schin · al
so blüt min hohe mût · mit gedanke
[illegible]
[illegible] den armen [illegible] · 17

E[illegible] vil hoh gedinge [illegible]

gegen ir tugende trage· de mir wol a[illegible]
gelinge· de ich selde an ir beiage· des gedige
bin ich frô· gebe de ichs wol vende· de si
mir ten wan vende iht wende· der mich
fröit so rehte hô·

Si vil süsse valsches ane· vri vor allem
wandel gar· lasse mich in liebe wan·
die wile es niht bas envar· de dú fröide
lange wer· das ich wanes iht er wache·
de ich gegen dem troste lache· des ich vō
ir hulden ger·

Wunschen vnd wol gedenken· de ist dú
meiste fröide min· des sol mir ir sin
niht wenken· si lasse mich ir sin· mit
dien beiden nahe bi· so de si mit willē
gunne· mir ir so werder wunne de si sele
iemer si·

Selig meie du aleine tröstes al die
welde gar· du vnd al dú welt gemei
ne fröit mich niht als vmb ein har· wie
möhtent ir mir fröide geben· ane die vil
lieben güten· vō der sol ich trostes mütē·
wan ir trostes müs ich leben·

Sumer ist nu gar zergan· geswigē
sint dú vogellin· des müs ich vil
trurig stan· vnd in dem herzen iamert sin·
winter vnd ein ander leit· dú gebent mir
ofte senden müt [illegible] si hant mir leider beide
widerseit·

Sumers sol man sin gemeit· so mag
ein man der frowen sin· wol mit dien
sie sin bereit· vil selig si sin liehter schin·
winter ich bin dir gehas· da bi der sum
wunne holt so mac man wol den frowē
dienen bas

Nu sol mir des winters zit· vnde
och dar zů sin lengiu naht· an der
al min fröide lit· dú hat des leider niht
gedaht· de sich ende so min strit als ei
nem dem so wol geschiht· der bi liebe lieb
lich lit·

Sit man leit nach liebe hat· so sol och
lieb nach leide ergan· min lib noch in
leide stat· des ist mir endelos min wan·
frowe wende so min leit· de mir nach leide
lieb geschech min herze bi dē fröidē [illegible]

Frowe liebiu frowe min· war vmbe [illegible]
du mir gehas· ich was ie [illegible]
din de weis got wol vnd niemā bas· de
ich vō dir minen müt· noch nie ge[illegible]
sit der zit de ich dich schöne [illegible]

We de mir dú güte· so [illegible]
ne des bin ich in dem [illegible]
vntrö· sol mir niht gelingē· an ir [illegible]
singen· so müs müs min herze [illegible]
mit truren so· de ich [illegible]
de gesinne· si hat lützel [illegible]
ze vnho·

Schöne bi der güte [illegible] wol [illegible]
ben· so stat euch hoh gemüte [illegible]
nen wol· hoh gemüte [illegible]
beliben· bi mir her ich si holde [illegible]
ich vol· herzeclichē [illegible]
mide· vil fröiden der [illegible]
herze vol·

Ia man ich vil sere· frowe dine [illegible]
du mich dur din [illegible]
mich genade vinde· de dich got [illegible]
an dir so müs mir [illegible]
dú ist mir gewere· da vō min [illegible]
vil fröidē lere· güt wib [illegible]

We war vmbe [illegible]
ist güt· vō den wiben sol man [illegible]
hohen müt· wol im der [illegible]
nen· vō in der ist ein selig man· fröide
sol man dur si minnen wan da lit [illegible]
eren an·

Wir suln tanzen singē lachē· dur
dú wib· da mag ein man gemē
chē· de sin lib· wirdet wert ob er mit
triuwē dienet güter wibe grüs· wen
sin dienest wil getriuwē· dem wirt sel
ten kumbers bůs·

Mit dem wasser man de für· löschet
gar· vinster ist dem sunnē [illegible]
dú war· sint dú mere ir hœhste [illegible]
ber für war vf minē lib· [illegible]
herzen sere· scheidet niemā [illegible]

Owe owe frowe minne· mit [illegible]
grife her wie sere ich [illegible]
ter sine· müse vō der hitze [illegible]
mir an dem herzen lit [illegible]

truwe minen. so hilfest du mir enzit.
Wol mich es ist er gangē. als ich lan
ge han gegert. ia han ich si gevāgē
vō der ich sol werden wert. sit de ichs
ī banḡe han. so ist min bester wan. si
sol guͦte an mir began.
Si sol mir fröide vn̄ ere. da bi wnde
selde geben. alde ich muͦs iem̄ mere
[illegible] trost in sorgē leben. aller munter
[illegible] pfant. vn̄ sorgē bant. de stat
alles [illegible] ir hant.
Sone kleinē sis enpfinde. si muͦs mir
gebunden sin. bant da mit ich si
[illegible] de sint alle die sinne min. her
[illegible] vn̄ aller min gedank. truwe an al
[illegible] wanc. rehte stete an allē wanc.
[illegible] vil sende hze. mittē han ich si ge
[illegible] och al min smertze da lit och
[illegible] klagēde leit. dien zwein swie
[illegible] mir si. muͦs si ligē bi. si getrv.
[illegible] beider vri.
[illegible] ich si wol dingē. schone als ein
[illegible] sol. mag si mir helfe bringē. unde
[illegible] sende dol. hab ir silber vn̄ ir
[illegible] si mit anders holt. ich wil niht wā
[illegible] minne solt.
Diu minnekliche guͦte. vn̄ du̍ wde hoh
gemuͦte. was hilfet alle ir huͦte si
[illegible] mir unbehuͦte. wie kan si behuͦ
ten das. der ich nie v̉gas. ich gedenke
ir bas vn̄ bas.
Ir wiblich guͦte machet. ingedenken
mich vil fro. min mvnt vō fröidē la
chet. swenne ich mir gedenke so. de nie
wib warr nie so guot. noh so wol ge
muͦt. der gedanc mir sanfte tuͦt.
Nv schowet wie des meyen zit. ge
zieret hat den grünen walt. vn̄
schowent wie du̍ heide breit. mit wū
neklichē bluͦmē stat. die vogel singēt
wider strit. ir fröide ist worden manic
valt. vil gar v̉swūdē ist ir leit. der me
si getröstet hat.
Der meye tröstet al de lebt. wan mih
vil minnesiechē man. de hze mir
ist mine wunt. des muͦs ich sunder fröide
sin. ist de min lib iht fröiden lebet. de
hze siht mich weinent an. vn̄ giht
es si vil ungesunt. so muͦs lan die frö
de min.
Ein hohe minnegernder man. mit
stetem muͦte de bin ich. min hohe
minne gernde gir. de hze min unsanfte
tiert. fröwe reine gar valsches an. wi
bes krone v̉denke dich. genedeklichē
noch gegē mir. dur dy din vil hohen
werdekeit.
Sichent ich sold vf gotes wegen.
din lob niht singē frowe min. si
es an mir missehaget. so wil ich sprechē
min gebet. din ere habe got in siner
pflege. so muͦs din lib enpfolhē sin. [illegible]
rien der vil heren meget. du̍ nie an me
man missetet.
Wie kanst du minne. mit sorgē die
sinne. den munt betöben mit send
klage. in fröiden wane bin ich fröidē
ane. vō dir gar al min besten tage. an
ein stat. riet mir din rat. dienen vil
schone. mit stetekeit. da mir ze lone ge
schiht niuwan leit.
Was klagest du tumber. vil seligē kū
ber. den ich dvrh got dir geraten
han. de du der guͦten [illegible] der reine gemb
ten. werist mit triw[illegible] en vil undertā.
tuͦt dir den tot vil susse not. so senfte
swe. so lieblich twanc. we zwivelete.
so bist du vil kranc.
Wil sis bedenkē. so muͦs mich wol kre
ken. sorge ane trost. die ich lide vō
ir. ia solde ir hulde. min leit mit gedul
de. bedenken vn̄ och ir guͦte an mir. sit
si min lib. für ellu̍ wib. meinet beson
der. vō hzen vil gar. we durh welhs
wunder. nimt si des niht war.
Dv darft niht sorgē. de ir v̉borgen.
din stete triuwe die lenge noch si.
al din v̉ tögen. die sint ane lougē. ir ogē
ir oren al spehende bi. wirt si für war.
an dir gewar. das dich niht krenket.
ein valscher kranc. vil wol bedenkē dich
ir habedanc.

Mag si vil reine· besunder dc eine· mir
don bescheiden wie ir wille si· welle
ich das brechen· oder iemer v̊sprechen·
so lâsse mich wer· nv tröste mich· mine
vn̄ sprich· wie ich nach swere trost an
ir bejage· vn̄ ir beware· min triuwe das

Mir stetem můte· mit libe· Clage·
mit gůte· mit reiner fůge an alle
arge site· solt dv die schulden· die gvnst
von ir hulden· dc si dir herze vn̄ lib teile
mite· si reine gůt· swie si mir tůt· so ist
al min ere· min lib min lebē· ir iemer me
re für eigen gegeben·

Vil selig minne hab ich nv getan· dc
dienst den din gewalt mir gebot· des
sol din helfe geniessen mich lan· hilf ob
dv kunnest· [illegible] für sende not· dc dv vil
süsse noh getröste minen můt· dv mich
triure tůt· nv fröit mich bedwar sit dich
Iecie gůt·

Ich eîn fröwē ie vil reini wib· ich han ge
worben mit vn̄ iemer dine· dc niemā
meine mit valsche swern lib· des wünsc
ich so da hi so ist min gerine· dc der vil
gůten der vil vō den werde schin· al dú
stete min· dc vil ich iem besagede sin·

Ich wünsche wibe dc ir schone lebe bi
sender liebe sunder sweren můt· vn̄ de
mir zelone den wunsch wider gebt· dc
min gedinge noch werde so gůt· dc si vil
liebe die ich in dem herzen trage nach
leidlicher klage· mit fůgen müsse vil frö
liche tage·

Der werlde wie ich vil wē als ein ma
der nie nach eren noch fröidē gewank
ob ich ir iemer gewenke dar an· ich si
ir stete vn̄ sliez ane wank· min trost
min wunne miner selden keiserin· sol
si iemer sin· des gert min stete vn̄ al dc
herze min·

Mich lat nicht scheiden ir wol süsser
lib· vō miner stete noch dc hze min·
lich kan vnstete kein ander wib· ir niht
gemachē des můs si mir sin vor allē wi
ben vn̄ ir güte ist so gůt· dc ich hohē můt
han vō ir gůte swie si mir tůt·

Wol mich der sinne· die mir ie gerieten
die lere· dc ich si minne· vō herzen ie
langer ie mere· dc ich ir were redde als ein
wunder· so sunder· so sere minne vn̄ mei
ne· si reine· si selig si here·

Selden ich wie· vil rich vn̄ an fröiden d̉
frůcte· wolde min swere· bedenkē dú
vil hoh gemůte· dú wol behůte· vor valsche
dingen· mit singen· ich můte· dc si min
hůte· mit gůte· si liebe si gůte·

Min hende ich valde· mit triuwē al gern
uf ir füsse· dc si als ǵbalde· ir sinnen
den mich trösten müsse· vn̄ also grüsse· dc
ir gebere min swe· noch büsse· dc si mich
scheide· vō leide· si liebe si süsse·

Min sendes denken· da bi min sinne al
gemeine· gar ane wenken· belege
besunder das eine· wie ich ir bescheine dc
ich nv lange· mit sange· si meine in ste
tem můte· si gůte· si liebe si reine·

Ich wünsche ich dinge· des eine dc ie ge
wen hare· mir da gelinge· bas dan ie ir
genade gebare· trost miner iare· dc ist ir
schöwe· si fröwe gewarte· mich sol ir la
chē fro machen· dú schone dú clare·

Hie ist des meien hohgezit· rich an
fröidē rich an aller selekeit [illegible]
fröidelosen gar· trost für triure trost vn̄
lere für sendú leit· herze liebe fröwe sprich·
dv allene bist m[illegible] in meie sage [illegible]
dv trösten mich·

Schöne selig fröwe min· wie der mine
sin gesinde trösten kan· sol ich da bi
truirig sin· reina fröwe fröwe fröide mich
sichen man· tů mir so der meie tůt· der
git trostes vil den sinen da bi fröide rich

Selig fröwe selig wib· fröiden [illegible] můt
vn̄ wunnen trost vn̄ selde miner tage·
dines trostes hat min lip· lange her gebe
ten mit manig̉ sendē klage· wenne
kumt mir fröidē schin· wenne wiltu dv
selig fröwe tröstē dc sende herze min·

Ob ich niht geniessen kan· diner güte
noch der langen stete min· so lat mich
vil sende man· der geniessen [illegible] doch
den willē din· sol vn̄ můs gedienen [illegible]

Lde sint ellú guotú wib der lib ich iemer
eren wil·

Guoter wiben selikeit· vn̄ ir guote dē
genenden wunder tuot· si ze binde sint
geleit· dinem muote de er mir noch vōde
guot· wile guote her heige an mir· das
ir aller güte ir aller wünschen muosse
danken dir·

Owe de ich bi dem wolgemuoten also
lange mus beliben vngemuot· vn̄
ich doch der grossen swe bin ze klaine sol
aber ich si minnen dú mich hasset sol mir
lieben dú mir also leide tuot· ia so wil de
herze vn̄ aller min gedanc· si nimt mir
fröide dú mich sorgen solte machen vn̄ iu
lan si also toben si mag fröiden mich vil
wol beheren aber eines kan si niht erwē-
ren ich noh fröiden offenunge bi·

So vil vngenedig wib dú mich so lō
ber sinne selde vn̄ aller fröide min·
de mag ir gewalt mir liebes me benemē·
ich wil einer einer fröiden iemer al die
wile ich lebe vō ir vil vnbewollen sin· dú
mir ane ir dank mus rehte wol gezemē·
so ich fröiden wünsche ich de mich tuot
de wünsche wo· her wol lieber dinge
bringen mir· vō ir die wünsche min sol
ieman sus vō wünsche sin· so stat ouch
vō wünsche min ge- muote ho·

Owe solde ich ir vil guoten ir vil liebē
noch gemuoten also nahe sin· de ich ir
von minem wunsche muoste sagen· wes
ich mir vō ir ze guote wes ich ir vō mir
ze dienste in dem herzen min· han gewün
schet in minen seneden tagen· we ob
ir de wünschen hesse sunder has· ze vn
de aber si dú guote de vsvinde ein küssē
an ir munde· er wünschet dar wol rosē
[illegible] naher vn̄ naher be vn̄ aber bas·

Von ir liehten ougen spilnde blike vō ir
munde ein minneklicher früntes gruo-
sse in triuwē wol geliutert als ein golt·
ob ich des nihe minneklichē wünsche ia
so mir [illegible] nem wurde bas· ich
han nach ir liebē iamers vil gedolt· vil
[illegible] einer da bi wünsche des ich nie

man hil de si liebe guote mohte minē
in min herze sehen· dar inne man gemū
te spehen· wes ich mit gedanken gegē
ir hulden sol·

Guotú wib ir helfent wünschē de ich
werde der vil lieben wider also wer
de si min ze herzen feinde muosse iehen·
würde ich iemer vō ir mines wünsches
so ze wünsche vn̄ also wunneklich ge
wert· seht so mohte man mich hohge
muotē sehen· man so fröiden riche al dú
wile nie gewan· als ich denne wē sich
ne ich vil minneklichez iamer vō
ir roten munde sa· so begunde ich fröidē
der ich nie began·

Si vil minneklich guote guot vn̄ reh
ter guote guot für ellú guotú wib nu
hat mir ir guote vor uberge [illegible] ich
bi ir guote sende swere ein sende herze vn̄
ane trost vil senden lip de vō solte ir
guote wol behuoten mich· ia [illegible]
ich iender trost für [illegible]
de ich verderbe miner fröidē [illegible]
ste ze ir· der trost ehr an ir eine lit· ia
da sol er ane sin· vn̄ ist an ein· da-

Der volde trost vn̄ al ir [illegible]
der guoten reinē wib ich sich ehe sō
an ich helfe vn̄ fründes [illegible] an
geklaget so sere in miní [illegible]
tumbet lib· die langen klage mir [illegible]
guote nihe gar vuar· da vō ze [illegible]
ich min sendú not· [illegible] frouwe [illegible]
an fröiden mir den tot· vil vngemuot·
da bi vil [illegible] tuot mich die [illegible]
hent [illegible] rehte felte·

Ob mich min klage [illegible] kā
[illegible] war· vns an min [illegible]
de ich iemer mich ir trostes vinde blos·
die ich ze troste vf al der welde han· vn̄
iemer haben wil· so mus ich suochen
dort not mir ein ander los· min lib si
es den lat in fröidē varn· der fröide ich
sol sporn mich bewarn· de herze min kā
senen niht gesparn· vf ir genade sol de
inmin leben sin·

Ir guotē wib ob iú der tac gehage· den ich

mir selben han· für klagendiu leit vn̄
dch für sende not gegeben· sit iu min
ner lob ist alle mine tage mit triuwē
vnder tan· so missebustet an mir niht
dc selbe leben· ich meine tot al da ich
trostes ger· vn̄ han gegert· mit triuwe
wol lange her· wurde ich gewert· ich
wurde es lihte der· der alter wilte sich
bihte vor fröiden wert·

Wil ieman nach eren die zit wol v̄
Wirben· ze selden sich keren· bi frö
den beliben· der diene zeflisse mit triu
wen vil schone· nach der minne lone· der
ist süsse reine· vil gůt vn̄ alleine dc gů
ten gemeine· 72

Swer volget dem můte d̄ sol es en
Sblanden dem libe dem gůte dem h
zen den handen· des lonet vil hohe mit
hohem gewinne· diu vil wdiu minne· diu
git fröide vn̄ ere· wol ir süssen lere· si
kan trösten sere· 73

Der schilt wol mit zvhten vil balt
Dliche zellen· er hasset er schuhet
schande vn̄ ir gesellen· got niht enwelle
dc man bi im vinde so swechlich gesin
de· er wil dc die sinē vf ere sich pinen
an tugendē erschinen· 74

Age vn̄ vnfuge vn̄ vnfure die wilde
Agezimt niht dem helme vn̄ tůch niht
dem schilde· der schilt ist endaht dc niht
schemde kan deken· sin blic lert enblekē
[illegible] ere die weichen· vor varwe ers[illegible]
dv varwe ist ir zeichen· 75

Hohgemůte vrowē ir svlt wol gede
Hken· getriuwen geselle vil stete ane
wenken den minner den meinet mit
herzen mit [illegible] dc in iuwer hůte be
halte behůte mit liebe mit gůte· si[illegible]
[illegible] 76

Sit ist ane schulde mit hasliche erbolgē
Sder ich ze dienste dem schilte wil vol
gen· für herzen sere· niht ander schul
de mere· wan dc trost alleine [illegible]
[illegible] wib dekeine· 77

Gegit ir lange kriege sere ich min
Gedulde· so ist gegen ir hasse [illegible]

min vnschulde· min wer gegen den val
schen dc sol sin min triuwe· vil süsse ane
riuwe· min kampflich gewete für ir vn
de tete· dc sol sin min stete· 78

Fröit iuch minnegnde man· d̄ vil wun
Fnebūden somer ε zit· fröit iuch das
ist wol getan· willet dc iu fröide wirt
git· hohgemůtes mannes iugent· minne
wdes wibes tugent· 79

Wib sint reine wib sint gůt· wib sint
Wliebet danne iht dinges si· wib sint
schone vn̄ wolgemůt· wib sint aller mis
sewende vri· wib sint gůt für sendiu
leit· wib diu fügent wdekeit· 80

Iemer můsse selig sin· ir vil eren rich v̄
Ider lib· ia meine ich die fröwe min· si
vil reine süsse selig wib· si ist noh besser
danne gůt· schöne da bi wolgemůt· 81

Wol mich dc ichs ie gesach· wol mir des
Wde ich ir dienen sol· wol mir dc ich
nie gebrach· min stete an ir dc tůt mir
wol· mir tůt wol ir werdekeit· die ma
von ir gůte seit· 82

Got si mit alse ich ir si· got d̄ můsse
Gir mange fröide geben· got der tů si
leides vri· got lasse mich die zit geleb[illegible]
dc mir also wol geschehe dc si min
frūnde iehe· 83

Er tete vil vmbe den lib si gelas[illegible]
Enerkeren [illegible] sprechen· ir mir
ken ir hüten be trüter noch bas· danne
an dem tumbē ie [illegible]
gůte wiben ir gütlichē [illegible] wol kange
merkē des merkē ist gůt· [illegible] niht
merket der ist tob vn̄ vnfrut· 84

Vnvalschen riken sehe [illegible] ein pris
Vmannē vn̄ wibē der vil hohe stat [illegible]
gütlichen wirt man eren [illegible]
des riken dc in nide [illegible]
nide den zwein trage ich has· [illegible]
hüten wil ich sprechē dc bas [illegible]
[illegible] niht dinges bas· 85

Div hůte an den wibē [illegible]
Dso· dc ich in [illegible]
behůt· mit hůte [illegible] vil sere vn̄
also· dc in diu hůte [illegible]

rehter güte vor valschlichē sitte dc si
mender wenken vō güte einen tri der
hüte in allen ich wünsche vñ bit·
Min frowe kan hüten ir eren so wol·
dc si in ir hüte so werlichen stet·
si wert sich vnpasses gerihte als si sol·
nwan des einen des si an mir begat· si
wil niht merken dc ich vō ir trage lei
dekeit swere nv vil manige tage· vñ dc
ich ringe mit werender klage·

Vnde kunde si merken si müse mir je
hen· dc ir min dienest ist stete ane
wank· nv mac si es sögen in min herze
sehen· wie gegen ir hulden spilt al min
gedanc· si mac dc schöwen ob sis mer
ken wil· süssen gedingen da bi iamers
vil der zweier schanze ich gegen ir
hulden spil·

Bi so grossen vngelingē dc dú wilt ist
als vnsro· wil ich lachen vñ singen·
min gemüte stat also· dc si heissent kla
gende not· solte ich dc mit iemer ringē
so were ich noch senfter tot·

Ich weis wol dc wibes güte fröidē sunt
wol kan gegeben· da bi tröst vñ vnge
müte des gedingen wil ich lebē· dc si dv
min herze hat wnt vñ fröiden mich be
höte [illegible] wie es als übel stat·

Wie dú minnekliche güte minnekliche
hüten [illegible]
re so müs ich vil selig sin· [illegible]
senden leit als wunnekliche [illegible]
tat ein selikeit·

Wil si güte wil si reine wil si [illegible]
[illegible] hüten mich vor sorge
eine so han ich vil fröide [illegible] mir
leides [illegible] da vf ahte ich har
[illegible] wil si min ze fründe iehē·

O [illegible] ir [illegible] von ir
[illegible] müs bewegē so bringe ich
[illegible] dc ich fröide wil ver
[illegible] wil vō [illegible] wesen [illegible]
[illegible] ir mine sinne noch [illegible]
[illegible] fröide ho·

Ich [illegible] frowen ir vil reinē minnekli
che wib· ich klage von allē [illegible]

her frowen lib· dú hat mich so beröbet
fröiden her in mine tage· dc ich vō ir
sunder müs iemer mere klage·

Ich klag iv das si minē dienst noch niht
wissen wil· vñ ich ir doch han mit tru
wen her gedienet vil· dc ir lib also ho
ben lob von manigē zungē hat da we
re min dienst sunes sis niht vbertat·

Schach vñ rob dv beide klag ich vō
der wowē min· es ist ein schach vñ
ein rob wer möhte es anders sin· dc si
mich hohes mutes ane widersagē hert·
vñ da bi dem herzen min alle fröide [illegible]

Si röberinne si hat mir so hohē rob
benomē· der mir vnsanfte ganzer
iemer kvnt wider komē· [illegible] si mir
min fröide die si wol vergelten mag· doh
han ich da bi vleen vil manigē [illegible]

Noch lide ich vō ir leides mer danne
nach iemā sage· manigē sende [illegible]
[illegible] ich rögenliche trage· owe des sol si mi
niht vam geschaten sin geben· die ich
doch für elliv wib han ze liebe erkorn·

Wan dc ich noh vor zviht vil singen
vñ vf liebē wan· ir lüte hat war ge
loben si hat mir also getan· ob ich ir kla
gete vō ir manes senes herzen not· dc vil
lihte ir varwe liehtgevarwe dunke rot·

Vnde wil es iemā noh mit minnē schel
ten des herzē ich e dc dekeiner slah
te zorn gegē ir bewe mich· also das
man mich ir vil lihte hört vngüte iehē
[illegible] si danne mir gerbt so ist es doh ge

O we dc ich han [illegible] das [illegible]
[illegible] ich [illegible] iemer me frö
[illegible] vñ mine besten tage die sint hin
mit sender klage· ach owe sol min le
ben klagender [illegible] sin gegebē sol
du not ist der tot·

War nun [illegible] mit vil
[illegible] tage [illegible]
leider lones [illegible] noh ist lones [illegible]
sihe· we der klage vñ owe [illegible]
noh wan als e so [illegible] ich fröide [illegible]

Do si ir güte an mir began dc si mich
[illegible] dienen lie· mine [illegible]

ve schinēt sehen· de mir we wol geschehe
ane strit vñ ist so kumber lon vñ ir habe
dane de es ir schadet vñ mir·

Mich müt de ich min iar· han verlorn
Met also gar· dur ein wib dú mir nie
mer einen tac· vollekliche vergelte mag· si
r lib vñ ir müt· ist nu niht als e so güt·
de si mich· braht an sich·

Si was endelichen güt· bi der schöne
vol gemüt· de ich mir nam ze trost
ir weiblich lip dem dient ich für elliu wib·
mit der gir des ir nam· we gehöhet ane
schame· nu ist dane al zesame·

Wol her danket allen güten wiben·
Wie ir güte ist also rehte güt· de der
werde niema kan beliben selig wo nich
rehte wol gemüt· an ir trost der es aller
kan fröide bringe vñ vnfröide scheiden
dan des fröit sich ir wonde gernde man·

Swer nach güter wibes hulden ringt·
dem kan selten iemer misselingen· hie
was im sin dienst selden bringet· wie
frölichē endet sich sin wan· ögen wun
ne hertzen spil· swes ein hertze erdenket vñ
erwünschē wil· des hat güter wibe gü
te vil·

Das lop ist der güten wiben alleine· da ist
der valschen kleine mit gedaht· den
sol sin min lob vil vngemeine· dar zü
hat mich ein vil valsche braht· dú ist
wibes eren gram· mich müs an ir iem
triuwe wibes nam· sit si von ir scheidet
wibes scham·

Ich her mich vnselden vnder wunden· doch
min der valschen vnder want ich was
ir mit triuwen vil gebunden· da bi wc si le
dig ane bant· ir vnstete hat die kraft·
vñ an ir schaft schabt da her die mei
sterschaft· de si nie gebant der triuwe haft

Als aber ein wetter vert ir wille de
ir windes bart als swinde en wart·
vnd wolken süsser vnsenfter stille· schiere
wider in ir widevart· dar nach schinet
meien schön· al ze hant so wil es aber
winder sin· also wittert mir dú fröwe
min·

Triuwe ist al der welte ein ere· wol im der
si rehte treit· si ist vf alle tugent ein
lere· slos ob aller werdekeit· swa si stete bi
gestat· was bedarf er tugende mere· swo die
tugende beide hat·

Das ieman die tugende scheide· des wil
rehte minne niht· minne wil si halten
beide· si hat mit in stete pfliht· de si fri
oder vngewin· es si lieb oder es si leit
des enkumt si niht von in·

Minne niemer sich enthaltet· ane triu
we vñ steten müt· swer dú niht ze
samne waltet· als eht vil manig valsch
tüt· dan ist niemer minne bi· er vnfüget
vñ gewaltet swe giht de da minne si·

Da bi küse ich de dú here der ich her ge
dienet han· vñ gediene aber niem
mere· triuwe an mir niht kan began· he
te si triuwe erzeiget mir· de wer wunder
ein mere sit niht triuwe ist an ir·

Minne hat mich ir gebunden vñ ie si
banden vñ des han ich mit schaden
en empfunden· swer als ich in banden stetet
tete vs den banden sich· ich han mich dem
strike entwunden al ze spate de klage ich·

Owe der so selig were· der vns kunde
gegeben hat· für die manig valten swe
re dis welt mit vmbe gat· owe so gemei
ner sorgen· wa hat fröide sich verborgen·
die envinde ich iene noch da·

Moht ich iemer fröide vinden da von
we ich doch fro ere bi· doch de sol ich
niht erwinde· ich entwinde was si swenner
wurbe ich fröide vñ ere· wer bedarf ich sel
den mere wie kan mir gelinge bas·

Rehter fröide swer die waltet· der hat
niemer niuwe tugent· so tüt sorge de
man altet· vñ verbert manige tugent· fröi
de ist süsse senfte ist süsse· ich wil sorgen
nach gebürte· dú hat mir erleidet sich·

Wer de sol doch ich si kiese güte lere swa
ich kan· mag ich ich wol von ir scheide
von ir sin ein witer man· got ver sorge mich
behüte dar zü bit ich wibes güte de ir
hüte mich bewar·

Güt wib süsse vñ reine· der ist noch wider

swa si sin· het funde ich der güten eine d'
gebe ich de herze min· ich wolde ir zehil
den singen· ir lop also hohe bringē· das
sis müse danken mir·

Got gebe de ich si noh vinde· d' gemü
te si so güt· de si sich min vnder wīde·
mir zehohen minen müt· vinde ich die
so vinde ich ere· so getrut ich niem̄ me
te niemer wirde ich me vnfro·

Alle die in hohem müte wellē sin· den
wil ich de ratē vf die truwe min· de
si minnē güti wib· sunder valsch mit
truwen als ir selber lip·

Güti wib sint güt für allerhande leit·
vō ir güte hat man mange wūnekeit·
in der welte niemā mag· an ir helfe wol
beliben einen tag·

Nvht vn̄ ere truwe milte hoh' müt·
kvmt vō wibē dar zü manger hā
de güt· ir lip engel schone hat· al der wel
te heil an ir genadē stat·

Ich wil iemer hohē müt vō wibē han· swi
ein wib vn̄ wiblich habe an mir getan·
swe ich da vō leides dol· des mag mich ein
güt wib noch ergetzen wol·

Vinde ich die dü dienst kan für dienst
nemē· ich tün ir dē dienst d' ir müs
gezemē· vn̄ der mich gemachet wūt· selh'
wibes han ich ie zefrowē gert·

Si müs tugēde güte bi der schöne han·
der min lip mit dienst iemer wirt vnd'
tan· dar zü wiblich sin gemüt· eren rich
vor allem wandel gar behüt·

Ich wil gerne sin ein frowē werder man· al
die wil ich niht ein güte vindē kan· e
de ich den dienst min· me verlur ich wol
de e ane frowen sin·

Nv frowt üch minegernde man· wis
sent de üch rehte froide machet wūt·
vn̄ de niemā wūten kan· eren rich wan
der mit froiden eren gert· mit zühtē
fro de ist ein leben· dem got vil erē hat
gegeben·

Swer werdē wibe minne wil· vn̄ ir grüs
dienen der si hohgemüt· swie selten
ich ir minne spil· doch weis ich wol das
güten wiben sanfte tüt d' durch sie zuht
bi froiden hat· des dienst in sehēe gar·

Wie sol ein vngemüter man· ei wer
bē hohgemütes wibes habedanc· wil
er ir ertrowen an· de si in minne so ist sin
twmber wan vil kranc· ir hohgemütes
hertzen rat· sin trurē hat ie missetat·

Mit sorgē nieman kan begān· werdes
wibes minne vn̄ öch ir früntlich grüs·
truren mac wol missegān· güten wibē
wā da vō wirt eren büs· ich rat iu ma
nen hohen müt· sit wibē froide sanfte tüt·

Ich wil hohes mütes sin· vn̄ wil doch gü
tiu wib gegen ir min zürnen lan· bi ich
e die frowe min· si weis wol selbe wie
si hat an mir getan· de si ügen vor gü
tiu wib· den iemē dienen müs min lip·

Swa ich mich v'sumet han· an rehtē
froiden de sol man mir v'gebē· wan
ich wil nv erst haben an· mit hohem
müte vn̄ mit ritterlichē lebē· swer von
mir hohes mütes gert· der wirt des vol
leklich gewert·

Ist dem lufte süssen meyen· so d' walt ge
kleidet stat· so siht man sich schone zwei
en· alles de iht liebes hat· vn̄ ist mit ein
ander wol· de ich reht dü zit wil so·

Swa sich lieb ze liebe zweiet· hohē
müt dü liebe git· in der beider herze
meiet· es mit froiden elliu zit· truren
wil diu liebe niht· swa man lieb bi liebe

Swa zwei lieb einand' meinēt· siht·
herzeklichē ane wanc· vn̄ sich beide
tel v'einent· de ir lieb ist ane kranc· die
hat got zesamne geben· vf ein wū
neklichez leben·

Stete liebe heisset minne· liebe minne
ist alleine· die kan ich minne sin
ne niht gemachē wol zü zwein· liebe
müs mit minne sin· iemer in dem her
zen min·

Swa ein stete herze vindet· stete liebe
stetē müt· da vō al sin trurē swindet·
stete liebe ist also güt· de si stete froide git·
stetē herzen alles zit·

Möhte ich stete liebe vindē· d' wolte ich

so stete sin· deich da mit uberwunde· wol
de gar die sorge min· sweer liebe wil ich
gern· vn̄ unstete gar uberen· 139

Sumer var ist nu gar· heide velt an
ger walt· hie vn̄ da· wiz rot bla gel
brun grün wol gestalt· wunneklich· froi
den rich ist gar swe du erde treit· selig
man swer so kan· dienen dc sin arbeit
in liebe leit· 140

Swem got git· dc er lit· bi liebe der
mac wol sin· sonder leit· im ist bereit·
zaller zit meien schin· im ist wol· swan
ne er sol· spilnder minne fröide spil· fröi
de lebē kan wol geben· wol du mine swen
si wil· si hat sin vil· 141

Swem ein wib sinen lib· minneklich
vmbe var· ob der niht selden giht· dc
ist gros missetat· im ist geschehē wol ers
iehen· da vō im wirt trurē krank· sond'
mel ist sin heil· swem vō lindē armen
blank wirt umbevank· 142

Selten hoer ist ein wort· dc in kussē
gesichte· so ir spil minnē wil· spiln
vn̄ lieb bi liebe siht· ob da sehē ögen liht·
lieblich sehen ein ander an· ia für war da
wirt gar· minneklichē wol getan· swas
ieman kan· 143

Minnē solt· wirt geholt· volleklichē
da ein man· vn̄ ein wib· vmb irlib·
lassent vrere arme gan· decke blos· fröide
gros· wirt da beidenthalbē kunt· ob da
niht ime geschiht· klein vel hitze roter
munt· wirt minnen funt· dar nach gesunt· 144

Frowe schöne frowe reine· frowe se
lig frowe güt· ich wene iu du min
ne kleine· müt des sie ir hohgemüt· wie
iu mine twingē kunt· iuwer kleine vil
roter munt leret süften and' stunt· 145

Herre sagt mir wer ist minne· ist es wib
oder ist es man· des en wart ich noh
nie inne· sagt an wie ist es getan· das
sult ir mir kundē gar· wie es si vn̄ wie
es var· dc ich mich vor im bewar· 146

Frowe mine ist so gewaltig· dc ir die
nent ellū lant· ir gewalt ist manig
valtig· ich tün iu ir site bekant· si ist u
bel si ist güt· wol vn̄ we si beide tüt· sehs
also ist si gemüt· 147

Herre kan du mine swenden· trurē vn̄
öch sendiu leit· hohgemüte in herze sen
den· fügen zuht vn̄ werkeit· hat si aller
der gewalt· als ich iu han vor gesalt· so
ist ir selde menicvalt· 148

Frowe ich wil iu von ir mere sagē· ir
lon ist wunneklich· si git fröide vn̄
git ere· si tüt hoher tugenden rich· ögen
wunnē herzen spil· git si swem si lonen
wol· dar zü hoher selden vil· 149

Herre wie sol ich gedienē ir lon vn̄ ir
habedanc· sol ich iemer da vō dul
den· da ist min lip ze gar ze kranc· leider
mag ich niht getragen· wie sol ich ir lon
beiagē· herre dc solt ir mir sagē· 150

Frowe da solt du mich minne [illegible]
[illegible] als ich dich [illegible]
einen· do wir beide [illegible]
min so bin ich din· [illegible] mag nicht
gesch· sit [illegible] 151

Wol dir sumer [illegible] kussen· wunne
klichē schonē zit· du kanst [illegible]
Wol gebüssen· din kunft hohgezit [illegible]
git· du bist süsse· da vō ich dich [illegible]
gekusse· 152

Heide velt walt anger owe sach ich
nie bekleidet bas· vō dem loufe süssen
töwe· sint die blümē alle nas· vogelline
singent lop des meyen schine· 153

So singe ich vō güten wibē als ich al
ler beste kan· mit ir lop wil ich vo
triben· swe ich ungemüetes han· wibes
güte git mir fröidenrich gemüte· 154

Wibes schöne wibes ere· wibes güte
wibes zuht· ist für war ein eren
lere· minnegerndes herzen suht· so ist ir
hulde· alles gütes uber golde·

Swa ein süzes wib an lachet· einen
minnegernden man· vn̄ ir munt ze
kussen machet des müt müs geliche stan·
hoh d' sunne· sine wunne ist ob aller wunne· 155

Hoher müt nu wis enpfangē in min
herze tusent stunt· la dich niht bi mir
belangē· du bist mir ein hoher funt al

min fröide we zergange · die het truren
mir benomen · dú ist mir mit dir wider
komen ·

Hoher můt daz ich dich fünde · han dar
nah ich iemer me · mit dir han ich
vber wunden truren · daz mir tet ie we ·
daz ist mir gar von dir v̓swunden · wol mih
wol mich daz ich ie min minne gernde her
ze enpfie ·

Hoher můt dich hat gesendet · mir
ein wib dú ere hat · an die han ich
gar gewendet mich daz ist der minne rat ·
vnder schilte sper v̓swendet wirt dur
si von miner hant · du dich ze mir her
hat gesant ·

Hoher můt vn̄ dú minne · solt mir hel
fen dienen ir · sunder valsch mit
stetem sinne · so mac wol gelingen mir ·
wirt si miner triuwen inne · so wirt mir
vil [illegible] kunt · ir klein vel hitze rot
gevar ·

Hoher můt nach diner lere · wil ich
wöuen vmb ir lib · si hat schone so
hat ere · si ist ein reine sůsse wib · hoh
geborn gar sende vn̄ here · gůt in rehte
masse balt · ir lib wiblich ist gestalt ·

Hoher můt du solt mich eine vogt ī
minem hertzen sin · mit dir hat da
ser gemeine · dú vil liebú vrŏwe min · si
vil gůte süsse reine · hat die minne mit
ir braht · si habē ze bœse da gedaht ·

Hoher můt min hertze grüsset · vn̄ ist
worden fröiden · wünne an die brust es
sere stösset · hoh es springet manigen
sprung · wunder libe drinne bosset · dú mih
selben růwen lat · swie hoh min gemu
te stat ·

Wisset vrŏwe wol getan · daz ich vf genad
do han · hertze vn̄ lip an üch v̓lan · daz tet
mir ein lieber wan · durh das lat han ich
getan · vn̄ wil es niht abe gestan · daz lat
mir ze gůt ergan ·

Sit ir dienstes mir beteit · tůt ir das
vf lones reht · so lat mich erkennen daz ·
wie der dienst si gestalt · den ich mich sol
nemen an · wie der lon geheissen si · d̓ iv von
mir sol geschehen ·

Frŏwe ich wil ī minen tagen · so nach
üwern hulden iagen · daz es üch wol
mus behagen · den můt durh üch hohe
tragen vn̄ an fröiden niht v̓zagen · üwer lop
ter wilte sagen · vn̄ des lones noh gedagen ·

Sit ir vro dar zů gemeit · mir ze dienen
ste als ir iehet · es getrvnt üch selben
bas · danne mich wol tusent valt · tůt
daz scham lob hin dan · mir ist der spie
gel swere bi · dar inne ich min lert sol
sehen ·

Iwer lop die wirde hat · daz es wol zeho
ve gat · bas danne alle künige wat · ane
scham al da bestat · lieber hrre selig man ·
ir sit spotes al ze vri · daz ist vn̄ pris tav
ichs gesehen ·

Sicher vmbe balde sorge vn̄ angest zů
der strasse · lat die wunnebǎde fröide
fur · es enzimt üch baiden vf min triuwe
niht ze masse · swa ir mit ir dringet an
der tur · strichet von dem lande sam der
erre wunder von vns hin · sam die fröide
mit dem sumer sin ·

Hoher můt ist her gewesen von vns
hart ellende · wol vns daz er ist nv
wider komen · nv sol vnsers swachen trv
ren haben ein ende · sit vns sorge vn̄ an
gest ist benomen · swer nv truret d̓ ist v̓
zaget an gůten dingen gar · wünschet
daz er niemer wol gevar ·

Nieman kan mir truren siner not niht
wer wunden · da von wil ich hohes mů
tes sin · man můs mich ī hohen můte vn̄
och bi fröiden vinden · also wil daz spilen
de hertze min · mir gestůnt der můt so ho
nie bi miner zit · wol ir dú mir hohen
můte git ·

Das ist ein wib dú wol mit tugenden
kan ir wiphert krone · ir wiplich
můt ist wandels vri · ich gesach nie wi
bes lip so gůten noh so schonen · ir ist rei
ne wibes füre bi · si ist ein vrŏwe von ge
burt so ist ir süsser lip · von ir tugende
ein vil wiblich wib ·

Swer ir reinen süssen lip mit minen

ögen sehe· den liesse ich si so lieblich scho
ne sehen· dc er ir vor allen wiben hoher
eren iehe· konde er als ich wibes tugē
de spehen· so mvs er vō warheit sprechē
seht dc ist ein wib· der vō rehte dienet
ritters lib· 169

Warnet üch gar iunge vn̄ alde gegē
dem winder des ist zit· nieman blos
ser vor im halde· er sleht tiefe wundē
wit· lant die schilde stille ligē· sit iv
selben kleider milde· so in uget ir im an
gesigen· 170

Ich wil üch des bestē wisen· welt ir vor
im sin behvt· so svlt ir zu hüser spisē·
gegē im ist iv niht so gvt· swer mit
witzē nv niht vt· sit er wil dü hvs be
sitzen· der ist vor im vnernert· 171

Fvr sin stürmē für sin fluchē· für sin
vngefüge dro· svln wir in die stube
suchē· da mit wiben wesen fro· wibes
gvt dü ist ein dach· dc man nie für vn
gemvte· also gvtes niht gesach· 172

Aller gvten wibē gütte· mvsse iem frō
den pflegen· vor ir zürnen mich be
hvte got· dc min morgē segen· gvtes wi
bes werdekeit· ist für war gar mines
libes· hoster trost für sendü leit· 173

Mines h̄zen fröden lere· ist ein svsser
wibes lip· dü ist min trost für h̄ze
sere· si ist für war ein wiblich wib vn̄
ein frowe maniger tugent· swen ich in
ir ougen schowe· mich so blvt mit frödē
iugent· 174

Got willekomē min h̄re· friunt geselle
lieber man· min truren dc ist nv
verre· sit ich dich vmbevangē han· dv
bist mir vor allen dingen svsse· da von
ich dich h̄zeclichē grüsse· nv kvsse tusent
stunt mich· so kvsse ich zwir als ofte dich·

Din wiblich fründes grüssen· din küs
sen vn̄ din vmbevang· kan sich so
lieplich svssen· dc mir dv wile niem lanc·
bi dir wirt vil h̄zeliebe frowe· al min
fröide ich an dir iemer schowe· din lieber
man min liebes wib· dc sin wide vnde
ein lip· 175

Nach disem fründes grüsse· mit triutē
wart gekusset vil· dü selbe svsse vn̄
mvsse· in beiden riet ein minne spil· in dē
spil ir beiden h̄ze iahen· do si in den ögē
rehte ersahen· ir lieblich minne waren
schin· dc er wer ir vn̄ si wer sin· 177

Nach disem spil lagē geslossē wol nah
fründes site· ir beider münde pfla
gen· dc sich dü liebe erzeiget mitte· ir
vil lut liebe slos dü minne· mit der tru
we vaste zeinne sinne· in er kraft ir her
ze tür· da rigelt sich dü stete für· 178

In minen paradise· ir beider lip mit frö
den lag· dar sleich ein maget lise· dv sprach
nv wol vf es ist tag· vō den worten ir ou
gē vber wielen· dc in die trēne vf div
wangen vielen· da wart gekusset tusent
stunt· ir ögen schine wengel munt· 179

Sus wolt der tag si scheidē dc tet in h̄
zeklichē we· do riet dü minne in beidē·
ein süsses spil venden e· ein ander sie niht
bas erbieten mohtē· mit armē vn̄ mit bei
nen lag geflohten· ir beider lip do sprach dü
maget· iv beiden es zeleide taget· 180

Mit linden wissen armē· beslossen lag der
ritters lip· si sprach la dich erbarmen·
gvt friunt mich fröiden armes wib· füre
mich in dinem h̄zen hinnē· frowe ich minne
dich mit fründes sinnē· dv bist vogt in dem
h̄zen min· sam bin ich in dē h̄zen din· 181

Wol mich iemer min gemvte· hat ein gvt
wib mit ir gvte· hoh in spilnde fröide
braht· dv ist min wunne dv ist min frowe·
al min fröide ich an ir schowe· got der hat
mich wol bedaht· mit so reinem svssen wi
be· ich vertribe· trurē mit ir minen libe· ho
hen mvt ich da zv ir hol· 182

Wol mich wol mich iemer mere des das
si hat tugent vn̄ ere· gvte schöne vol
lekslich· des leb ich in hohem mvte· got der
fuge mirs ze gvte· nie man wart so frö
den rich· als ich bin von der vil svssen· triu
ten bvssen· kan si mit ir zühtē süssen· ir
gruss tut mich fröiden vol· 183

Wol wol wol mich dc die wisen· mvssē
si vō rehte prisen· dc si dc gedienet hat·

115

da vō kvme mir ofte tǒgē frŏide vō ve
da zeten ǒgē de vs herzen grvnde gat.
ir lip ist min frŏiden lere. swar ich ke
te ich bin fro des de ir ere hat behůt
sich als si sol. 184

Er gernden ritter lat ich schǒwē vn
der helmē dienen wdē frowē wer
ir die zit v̄trihen. ritterlichen eren rich.
wert ir vō gůten wibē. 185

Ich svlt hohgemůte sin vnd schilde wol
gezogen kvne blide milde. tůt ritter
schaft mit sinnē. vn̄ sint fro. minnet
ho. so mvgt ir lop gewinnē. 186

Denkent an der wdē wibē grůssē
wie sich de kan gůten frowen sůssē.
swen frowē můt wol grůsset d̄ ist ge
wert. swes er gert. sin frŏide ist im gebůt. 187

Swer mit schilden deken wil ver/ser
schandē. der sol es dem libe vō enblā
den. des schiltes ampt git ere. im ist bere
wdeken. si můs aber kostē sere. 188

Manlich herze vindet man bi schilde. zag
lich můt můs sin dem schilde wilde.
gegen wibē valsch der bleket. swē in hat
an der stat. da man mit schiltē deket. 189

Nv her schilt man sol mich hůte schŏwē.
dienen miner hzeliebē frowē. ich můs
ir minne erwerben. vn̄ ir grůs. ob ich můs
gar in ir dienest sterbē. 190

Ich wil si mit dienest bringē inne. de ich
si be danne mich selbē minne. vf mit můs
sper erkrachē. nv tůt her. mir de sper.
des twinget mich ir lachen. 191

Er ist komē wid̄ mit gewalte. de der
meie hat v̄triben. svmer wnne ist im
entrunnē balde. der ist wz im niht belibē.
das soln wir ze masse klagē. sit dv svnne.
res vns des meien wnne. wid̄ git in kur
zen tagen. 192

Swem der wind̄ hohgemůte swēdet. d̄
můs ofte trurig sin. mir hat hohē
můt ein wib gesendet. da vō ist de herze
min. swie es wittert fro fro fro. vō ir gů
te stiget min gemůte. fůr die liebē svn

Schone vō ir gůte ist min fro/ne. hǒ
we. si ist vō ir schone gůt. swenne ich
ir spilndē ǒgen schŏwe. mir so blůt
min hoher můt. rehte als in dem me
ie. zit. tůnt die rosen. ir gůtliches kosen
losen. mir vil hohe frŏide git. 193

Ir vil lieblich gůtlich lǒslich grůssen. tůt
mir hohe frŏide kvnt. sůssiv wort diu
kvnen sůsselich sůssen. ir vil sůsse rote
mvnt. swas ich můder han gesehē mi
ne stvnde. so můs ich ir mvnde. fůr si al
le rote iehen. 194

Si hat ir wibheit vil wol behůtet.
swer vnfrowlicher tat. wol ir de si
mir so gůtlich gůtet. da vō min můt
hohe stat. wie ist mir svs ergangen
wie. iuwer frivnt sol hinnā ich fůrh
te er si ze lange hie. 195

Nu frowe gib sůsse vn̄ kvss ir lieben
man. der hohgemůt sprach gůt fro
we wol gemut. der tac ist hoh vf ich kan
niht komē hinne. macht dv mich ŏber
gē iender hie inne. de ist min rat vnde
ouch min ger. 196

Vnde moht ich dich bergen in den ǒgē
min. frivnt de tet ich de kan leider
niht gesin. wil dv hie in dirre kemenat
beliben. disen tac mit frŏidē wol v̄tri
ben. dar inne ich dich wol v̄hel. 197

Nv birge mich swie dv wilt vil scho
nes wib. doch so de ich. svnder wer
iht lasse den lip. wirt min iemā inne
so solt dv mich warnē kvm ich ze wer
es můs sin lip erarnē d̄ mich mit ste
rihe v̄birt. 198

So wart v̄spart. der vil minnēclich hoh
gemůt. vn̄ wol bewart. vō der rei
nen sůssen gůt. wol pflag si in den tag
diu sůsse minnecliche. so de er wart ho
hes můtes riche. so kvrzē nie gewan
er nie. 199

Diu naht kam do. sa hůb sich d̄ minne
spil. svs vnde so. wart vō in getri
ben vil. ich wene ie wibe wurde bas mit
liebem mane dāne ir. wz. e. de můs
er danne da vō so hůb groz iamer sich. 200

Vrlob genomē. wart mit kůssen an
der stvnt. schier wid̄ komē. hat im

ir roter munt. er sprach ich wän du bist
miner fröiden wunne. mins herzen spilnder
du meyen sunne. min fröiden geb min
selden wer. 201

Güt wib miner fröiden lere. tugende
riche frowe min. wisse das mich kan
lere. in das reine herze din. da solt du mich
hysen in. in dem süssen paradys ich gerne

Da hat mine güt gemüte. mit bin-
der wipheit fröide vil. din vil hohge
lopte güte. spilt da einen fröiden spil. mit
den tugenden zaller zit. wol mir wol ob
mir din güte hus da git. 202

Tuot ich klopfen an mit worten. la mich
in so bist du güt. sliuss uf schiere mir
die porten. in mir hie ist hoher müt. der
dich gerne dienet dir. ers dir holt mir
triuwen das geloube mir. 203

Er hat sin vil wol genossen. das er dir
ist also holt. ich han in zü dir geslos
sen. in min herze das er dolt wunne bi der
fröide vil. er tüt dir da liebe frowe swe
er wil. 204

Hoher müt gewan mit wibe nie so man
ge fröide gros. ich han in bedinen libe.
ofte funden decke blos. da kust er wol tu
sent stunt. din klein vil heize roten süs
sen munt. 205

Gütlich triuten küssen süsse. drucken
heinst an brüstelin. disiu liebe süsse
unmüsse. triber in dem herzen min. mit
dir reine frowe güt. din güt triut mir
minnegider hoher müt. 206

Als er in ein fröide tihtet. in dem herzen
min mit dir. arme und bein er dänne
flihtet. in. und dir dir und mir. hin und
her fus und so. das tüt herzeklichen wol
und machet fro. 207

Frowe min got gebe dir güten morgen.
güten tag vil fröide riche naht. got be
hüte dich vor allen sorgen. da von din lip werde
iniuren braht. bist du fro. so bin ich hohes
mütes. mir ist ze hohem müte niht so güt
tes. so das du sist herzeklichen fro. 208

Du hast ein lieb vor allen dingen. das ist
mir als herze lieb so dir. nah des hul
den wil ich iemer ringen. nie niht wart so rehte
liebes mir. so din lip des bringe ich dich
wol inne. frowe mines herzen küniginne.
trüt mir din lip wol so bist du gelobt. 209

Liebe frowe liebest aller wibe. din lip
ist in dem herzen min. so ist din reines
herze in sinem libe. welhem sol es dänne
naher sin. des kan ich vor liebe niht be
scheiden. es ist uns so rehte beiden das si
uns zwederes nie vergas. 210

Lieb vor allem liebe so ist frowe. din
vil süsser minneklicher lip. an dem selben
liebe ich min lieb schowe. das bist du vil
reine selig wib. min lip treit din herze
das es leret tugende vil des sie ir beide ge
eret. wol mich des das ich ein dienen sol. 211

Güt wib ich wil dienen ritterliche dir
got den vil herze lieben wirt. das ich noh
kome in das himelriche. gerde da min
mannes lip wart in verlan. das ist din herz
din tugende frowe [illegible]
güte frowe [illegible]

Wunnekliche hohe min gern [illegible] 212
[illegible] des habe min frowe dank
sin mir mit ir manicvalden güte. min
mit ir hohe tugende. du vil reine süsse
tüt mir so. das ich bin zaller zit von her
zen fro. 213

Du vil güte ewecer hande lachen lache
ob ich nenne wol. du kan si so min
nekliche machen. das si sint min herzen spil
so ich ir süsses lachen eines sol. sehen
so ist mir in dem herzen wol. 214

Eines si mit rosevarwem munde. kan das
ist so minneklich. das ein man dar inne
fröide funde. der e niht wart fröiderich.
sust der minne gernde meyen zit. ime
lachen fröiden hort der süsse lit. 215

Lachen kan min tugent richiu frowe.
mit ir spilnden ögen so. swenne ich
mich dar inne rehte schowe. das ich bin
von herzen fro. swen ir ögen gütlich la
chent an. der müs iemer sin ein fröide
richer man. 216

Mit ir spilnden ögen lachen schone. kan
ein reine süsse. wol des trage ich d

Ich hohen wirden krone. als ir ōgē tōwes vol. vedent vs ir reinē hērzen grunt. vō ir lachē
da so wirde ich minne wunt.

Ir vil klein vel wisser hals ir kinne. mūt
ira wengel ōgē lihte. ist der minnē spie
gel da man inne. mangerhande wūne
siht. solt ich in dē sǒssen spiegel sehen.
aller zit mir kunde niemē be geschehē.

Wolde got solt ich ir hals ir ōgen. wen
stel kinne wengel munt. mit ir gǒ
ten willē kússen tǒgen. hunder tusent
tusent stunt. manger gihet des wē mir
al ze vil. der mit wiben niht kan spiln
der minne spil.

Ich bin hohes mǒtes. hoher mǒt mir sanf
te tǒt. nie niht wart so gǒtes. so min
zúhten hoher mǒt. hoh geborn schone
wib mag vil wol erwerben hohgemǒ
tes ritters lip.

Ein wib mich behǔtet. hat vor un
stter minni zit gǒtlich si mir gǒtet.
... wal min frǒide lit. ich bin dur si
hohgemǒt so ist dú vil schone vō ir ho
hen tugēden gǒt.

Mir rot sǒssen munde. sprach dú gǒte
wider mich. ein wort zeiner stunde.
des mǒs min lip frǒwē sich. sinerede
ir munt de wort sprach. do ich in ir lich
ten spilnden sǒssen ǒgen sach.

In gǒt wiplich gǔte. nam es vs ir hērzē
grunt. frǒide hoh gemǔte. blǒt mir an
der selben stunt. do si sprach de sǒsse wor
de ich iemer han fúr miner hohē frǒide

Mit ir worten sǒssen. machet Chǒt.
si mich hohgemǒt. ir urlop ir grǔs
sen. mir von schulde̅ sanfte tǔt. ich bin
alles des gewert. mit der tugent richē
des min lip ze frǒide gert.

Ich han von ir ere. ich han vō ir hohē mǒt.
han noch han ich mere. vō ir de mir saf
te tǔt. frǒide wūne ritters lebē. de hat
si ze lone mir umbe minē dienst gegebē.

Ich han vō der gǔte. lip gǒt ere gewunē
hin. der vil wolgemǔte. tirē ich mir tǔ
we bin. swe si wil de wil ǒch ich. si ist
gewaltig kúniginne iemer uber mich.

Wafen uber die gar ungǔte. die da
welten wirent fro. die hetz ich die
vngemǔten. des ist ir nam vō reht also.
wafen uber si iemer mere. si vhetent
mit ir truren selde vn̄ ere.

Swa ein wib niht fro gemachē kā
sit herzeliebē man. mit ir trutē
mit ir lachen. dem ist frǒide gar zergan.
frǒit in niht ir sǔsses losen. in gemachet
niemer fro des meien rosen.

Ich bin fro vō einer rosen. dú kan sprachē
sǒssen wort. ir vil lieplich gǒtlich losen.
git mir hoher frǒiden hort. mit ir klei
vel roten munde. zúht si mir triwē
gar vs hērzen grunde.

Schowent wie dú bin ir sǒsse rot de
blǒmē ziehen kan also ziehet mir
ir grǔsse. triwen vō dem herzē dan. ir ir
lip vn̄ ǒch ir grǔssen. kan iemer mir
sǒssen worten sǒsse sǔssen.

Si hat hohes mǒtes krone mit ir
gǔte mir gegeben. die han ich vō ir
ze lone. des mǒs min mǒt hohe swebē.
wol ir de si mich so krǒnet. vn̄ ir wib
hert mit vil hohē tugēden schǒnet.

Disū hat dú heissent frǒwē namē
dú sol nieman singē er si fro. swer
mit zúhtē treit der frǒidē krone. vn̄ de
sin mǒt stat vō wibē ho. de erlobe ich
ze singē wol. blickliche man si tansē

Truren ist zwar nieman gǒt. e sol
man dem einen der sin sorge klag
hohes lop erwarbet hoher mǒt gǔte.
wibē er wol behagt. da vō wil ich kein
mere sin. hohgemǔt dur dich gǒt fro
we min.

Frǒide git mir din wolredende munt.
hohē mǒt din reine senfte git. frǒi
den tǔ mir vs des hērzen grunt. kumt vō
dir in ellú mine lit. got hat sinē flis
an dich geleit. da vō din lip der ere kro
ne treit.

Liehte ǒgen da bi brune bra. hast du
vn̄ zwei rotú wengelin. schon bist
du hie vn̄ da. bron rot wis ǒ der var
we schin. treit din hohgeborne schoner

[illegible] tugende hastu gůt wiblich wib·
Das dv als mange tugende hast· da vō
bin ich alles trurens frie· so dv also
schone vor mir stast· so ist mir als ich
in dem himel si· got so schonē engel nie
gewan den ich· für dich wolte sehē an·
N[illegible] hilf wibes gůte mir ist not der hel
fe din· mir wil hohgemůte sterben
in dem h'zen min· wibes gůte dv bist gůt·
hilf de mir v̄derbe so jemerlich min hoh[illegible]
S[illegible] wa man saget de mir do das· [illegible] mvt·
min lip gevangē lit· de ist den frowē
[illegible] wan dien diene ich mine zit· sid
[illegible] wiblich gůte hat· ich weis wol min
kumb ir ze herzen nahe gat·

V[illegible] mich v̄tetent gůtē wib
[illegible] habe fur war· die schulde si ver
[illegible] meiner innekliche gar de ist
[illegible] also· [illegible] ich bin ir leides rw
[illegible] ir eren fro·

M[illegible] frowē gůte vn̄ ir lieplich scho
[illegible] lip· nett mir hoh gemůte durch
[illegible] elliv wip de han ich v̄schuldet
[illegible] ich durch ir ere alle frowē diene sol·

D[illegible] wiben wes man hoher
[illegible] sehen· an ir sůssen libe wart
[illegible] nie gesehen· si ist schone
[illegible] gůt [illegible] stete [illegible]
[illegible]

N[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

K[illegible] ir vel
[illegible] han süsse machē ir
[illegible]
[illegible] hohes
[illegible]

F[illegible] frowen frowe [illegible]
[illegible] alles de ich [illegible]
[illegible] schone [illegible]
[illegible] also [illegible]
[illegible] fur [illegible]
[illegible]

W[illegible]

[illegible] werden al ze hohge mvt· nv ist min lip
in vngenade komē da für solt ir mir we
sen gůt· lachet mich mit spilndē ogen an·
so mvs al min trurē gar zergan·

Lachen iuwerm rotē munde· schone stat
vn̄ iuwern ogen liht· da vō frowt es
mich vō grunde· so das man vs minē
ogē siht· frowē so vō h'zenliebe gan· so
mich mvnt vn̄ ogē lachent an·

In dem herzen min v̄sigelt han ich iuwe
terstē süssen lip· mit der stete also v̄ri
gelt· das dar vs in niem maget noch
[illegible] mag v̄drange weder tag noch nah[illegible]
ir sit dv an der min frowe te lage·

M[illegible] frowt dv vil süsse vn̄ müsse de ich
[illegible] solhemer diende sin· iuwer munt
der han so süsse· [illegible] de er frowt de h'
ze min· iuwer minekliche süssen wer
[illegible] gar miner hohē frowē hort·

E[illegible] bedarf wol sinne· der eine[illegible]
[illegible] der wibes hulde wil· der diene vn̄
ir minne· ia můs er haben tugēde vn̄ fu
ge vil· vngefüges mannes werbē můs
für war gar verderbē· so dem gefüge
wirt gelonet [illegible]

S[illegible] so vō tumbē wibe gar vngef[illegible]
[illegible] manne liep geschiht· de bitt[illegible]
ir leider libe· se doch die lenge h'zē wu
ne niht· sin vnfüge mvs ir leiden· so gat
es an ein scheiden· ser beiter liebe hat
ein ende [illegible]

V[illegible] solich [illegible] er wibē mit dienste
[illegible] liehen frowē min· so mvs
min lip v̄derbē gar· sonder wane so ste
te wil ich sin· ia han niemer liep von
wibe gesehen minē libe· wan von
der gůten die mich ze frowē han·

D[illegible] mag mich fro gemache· si ist
[illegible] mins herzen frowden leit· also de ir
vil süsses lachen· mir vil ofte leithein
gemůte hoh· ir geberde ir schone ir gůte
ir [illegible] gůt gemůte· hat tugēde vil
[illegible] alle misse[illegible]

V[illegible] ich wunsche solte ein wib mir
selbē nach dem wolē min· wie ich si
[illegible] wolde dv můste doch gar miner

frowen sin· an dem li[illegible]be an dem mûte· dú reine süsse gûte· tût mir also dc ich bin hohgemût·

Was dar umbe vñ ist v̈swunden· vns d' sumer des mac wdͦen rat· sin zit wir wol wider funden· ich klage dc dú welt so übel stat· dc nu trúret maniges lip· der fro solde sin dur gûte wip·

Fröide vñ zuht hat vil nach ende· iung vñ alte sint niht wol gemût· got dē grossen kumber wende· so dc noch die richen wdͦen gût· die siht man ungůtlich leben· trúre hat in gros übel geben·

Mich nimt wunder dc die iunge· vñ die riche trurent bi ir zit· we hat si dar zů betwungen· dc in wib noch ugent froide git· nu sin trurig vñ unfro· mir stat dur ein wip min můt ho·

Dú hat sich vil wol behůtet· vñ bewart vor aller missetat· ir lip mir so gůtlich gůtet· dc min můt vō schulde hohe stat· si ist so rehte gůtliche gůt dc ir gůte mir git hohē můt·

Dur die reinē süssen gůte· [illegible] wil ich mir dien vol gemůte· iemer gerne hohes můtes sin· [illegible] dc ich bin fro· [illegible] gemůte ho·

Gůtlich [illegible] wib· gerne tůn [illegible] wol· dú wol kleiden [illegible] gůte vol· [illegible] dē beste wibes kleit· dc an frowen lip ie wart geleit·

Swelh wip gůtlich lachē kan· schone [illegible] zühten hat dú rote munt· dú mag einē werden man [illegible] bringen us des hertzen grunt· gůt geberde frowē schone stat· wol ir dú [illegible] gůte schōne hat·

Swa ein gůt wip minnen wil· dú sol minne dc ir rehte zeme· valscher manne ist nu vil· dar vō sol si denkē wen si neme· d' ir eren hůte vñ stete si· so dc er gegen ir si wankels vri·

Swelh man sich vor missetat· [illegible] iemer hůten wil· swa ein wip [illegible] an den lat· d' lip darf hohē [illegible] vil· er ist vil eren fro dc weis ich wol· bedarbe man gůt wib bedenkē sol·

Ein gůt wip dú solde die· habē lieb die manlich sint gemůt· swer nie grosse untat begie· der ist werē wibē ze frowē gůt· swelh man siner erē hůten kan· an den sol ein wib ir ere lan·

Swes min frowe sich an mich lat· des pflige ich ir so ich beste kan· ich begie nie missetat· gegē ir ich nie velschen můt gewan· si ist mir lieb danne min selbes lip· dc ist min rehte [illegible] ein wiplich

Wol her alle helfent singē· vñ [illegible] wibes lop dc ich ie gnūc sane· [illegible] mag gelingē· swie mir noch nie wol an in gelanc· doch geloubent dc ir twingen [illegible] man uf hohen můt ie twanc·

Man sol frowē wol gedenkē· swer das tůt dc ist ein gůt gedanc· vñ in dienen sonder wenken· des wirt wol gelonet sonder wanc· nieman sols mit worten krenken· wan ir lop kan niemer wdͦen kranc·

Man siht mich ī hohē můte· dur ein wip bin ich vil hohgemůt· dú vil reine süsse gůte ist ein volle schon vñ dar zů gůt· ir gůt wiplich eren hůte· hat ir lip vor [illegible] vil wol behůt·

Wol ir kleinen rotē munde· [illegible] wie ir süsser munt· solde ich den in kurzer stunde· küssen hundert tusent stunt· swenne ich s in dem willē funde· [illegible] miner hohē fröide funt·

Tugende han ich an ir funde· nie [illegible] [illegible] an [illegible] da vō bin ich ir gebunde· [illegible] mich ir mit d' [illegible] ir bant· des ist [illegible] ir grösser gůte mit de [illegible]

[illegible]

Hoher můt [illegible] le [illegible] gůt [illegible] hohgemůte· le

rer frowe̅ die ne schone · nach ir süsse̅ lone ·
Wi ein frowe schône belibe̅ · g'nō stere
Wkichen · dú sol sich mit gůte libe̅ ste
te väste vn̄ er striche̅ · eren riche̅ · můs si
vō den varwe̅ iemer · si v̊derbet niemer ·
Wib vn̄ frowe̅ in einer were · sol man ger
Wne schowe̅ · swa ein frowe vn̄ wiplich
tete wer möht der getrowen · wēden frowe̅ ·
sint wol de si gütlich güten · vn̄ ir eren
Gůte̅ werben wol ich iem dienē · C hůte
Gsonder wenke̅ · vō dem můte kom ich
niemer · wie möht ich gedenke̅ · si ze kren
ken · sit an ir stat al min ere vn̄ an mina̅
Min lip můs vō eine̅ wibe · ho C mere ·
Mer fröden riche̅ ir vil reine̅ süssen
libe · kan ich niht geliche̅ · endeliche̅ · si ist
dú beste in mine̅ [illegible] für war dú gůte ·
In des h'zen grūde schone · blůt mir hoh
Igemůte · de git mir ir lip ze lone · mit ir
süssen gůte · got behůte · ir lip ir schō
ne ir ere · si ist miner fröden lere ·
Wisset alle de ich kan gůte̅ wibe̅ in das
Wherze sehen · swe ir lip hat kleider an
de dorch kan ich alle ir tugende spehe̅ · hat
ein frowe misseta̅t · iemer in ir herze̅
schin · die tůnt mir bekant dú ōge̅ min ·
Menge̅ frowe̅ schône siht · der doh niut
Mir gůte kleine wart · der enbin ich er
ner niht · ich kan al ir tugēde merken
gar · sol den frowe̅ iema̅ wol · sprechē de
tůt min munt · wan mir sint gůte wib̄
Mir sint alle ir tugende gar · C kunt ·
Mvn̄ ir gůte volleklich erkant · dē vō
han ich dur sleht var · in ir dienst ritterliche
gewant · han ich iender misseta̅n gege̅
den gůten das ist mir leit · des bin ich ze
bůsse in vil bereit ·
Swie ich in ir h'zen grunt · alle ir tuge
Sde sonder möge sehen · de wil ich iv
mache̅ kunt · so de ir der warheit můs
sent iehen · mit gedanke̅ ich ir sitte vn̄
ir můt betrahte gar · da mit ich ir heim
lich alle ervar ·
Swas ein frowe tugēde hat · dú můs
Sos ir h'zen grūde gan · sam de saf vs
wurzen gat · in vil mange blůme wol
getan · dú wiphert můs sin getrüwe da vō
erer frowe̅ lip · da swa man si nennet wip
Ilich wip ·
Ich han miner frowe̅ lip · vn̄ ir herze sun
Iden wandels vn̄ ingesach nie wiplich wib ·
der so hohe tugende weren bi · in ir herze̅
kan in in sin niht ervinden noh erspehe̅ ·
wa̅ des man ir für tugēde můs iehen ·
Do ich erst ir rede vernam · vn̄ ich ir
Dreines h'ze sach · da vand ich zuht wip
lich scham · da vō gihe ich noch des ich do
iach · de mir nie wib geviele bas si ist
küsche stete gůt · schône hohgeborn wip
lich gemůt ·
Wol mich wol mich wol mich · des de ich
Wda han funden · vf der erde ein himel
rich · da von ist mir al min trure̅ gar v̊
swunde̅ · nie niht wart so [illegible]
wunneklich · da ist gera̅de̅ also vil · de ich
dar mit dienst iemer wonen wil ·
Miner frowe̅ tugende riches h'ze ich
Mmeine · de ist so gar wandels frie vn̄
für war so rehte luterliche̅ reine · de im
niht wont wan tugēde bi · selde̅ hort
dar inne lit · da ist manger [illegible] hoh
Wiblich zuht vn̄ wiplich C gezie ·
Wgůte · sint dar inne · küsche triuwe
stetekeit · dar zů wol gemůtes [illegible] vn̄
bes sinne · an de h'ze hat geleit · got so
minnekliche̅ lip · de man si vō warheit
nennet wiplich wib ·
Ia můs iemer mich vō schulde̅ wol bela̅
Igen · in de reine himelrich · sit de selbe
süsse himelrich bevange̅ · hat ein lip so
minenklich · der nie wandel mal gewa̅ ·
er ist küsche schône gůt lieplich gena̅
Mie niht wart so lieplich schône i mi
Mne ōgen · als ir minneklicher lip ·
stat mir in dem h'zen iemer sunder lō
gen · lieb vil dan̄e elliu wib · si mac mir
gelone̅ wol · da vō dien ich ir mit triuwe̅
als ich sol ·
Sit ist des h'zen vn̄ des libes min ge
Swaltig · dar zů alles des ich han · so
ist min triuwe gege̅ ir also manicval
tig · de ich ir bas gůtes gan · dan̄e mir

selben daz alſo· mich tůt ir gůt geberde
ofte frō·

Schowet wider huſe an der linde grū
de leut des troſtes ſüſſe gar· alſo lebe
ich wol des luſtes vō ir munde· endelichē
minne lat· an ir ſtat mine frŏide lebē des
hat ſi mir mit ir güte wund̄ geben·

Wechet vmbe lat der gůten· ſinge mich
dú tugende hat· der vil reinecklich ge
mŭten· lip begre nie miſſetat· ſi iſt ein
wip gar wandels vri· da vō iſt ſi mir vil
lieber danne iht ſi·

Nv dem reinen ſüſſen wibe· wer de ſen
de hertze min· ofte gerne vs minem
libe· bi der güten wolte es ſin· es wert ge
gen ir ſpilnde ſo· ſam es hin zů der gü
ten welle ſpringē ho·

So dú güte mich an lachet· ſo ſiht
man mich minne var· ſa min h̄ze ſich
vō machet vn̄ wil zů ir ſprīgen dar· dur
die bruſt iſt al ſin gir· von der groſſen
h̄ze liebe gegen ir·

Solde ich der vil minneklichē ein wort
kuſſen in ir munt· ſo ſehe mā mich
froidenrichē· hute vn̄ iemer zaller ſtunt·
ich wolt es ſo kuſſen dar· de ſi vō dem
kuſſe wurde minne var·

Ich wolde vs ir rotem mūde· kuſſen das
mir tete wol· rein in des h̄zen grūde· ir
munt lit der ſüſſe vol· dú für truré froi
de git· weiſſet das der in ir mūde wund̄

Min můt der můs ſtigē rein· da ... ler·
vō de mir wünſchē tůt ſo wol· des vil
ich getrurē niemer· mich tůt wunſchē
ofte froiden vol· da vō wil ich g̃ne wun
ſchē vil· wan ich han vō ſüſſen wunſchē
ofte wünebūdet froidē ſpil·

Min lip der lag nülich eine· vn̄ wunſch
te nach der frowē min· de ſi dú vil
ſüſſe reine· mit ir wüllē ſolde bi mir ſin·
vō dem wunſche ein wunder mir geſchah·
de ich die vil minneklichē mit des hertzē
ougen bi mir ſach·

Do ich ſi mit wünſchē brahte· zů mir
alſo nahe ich wart fro· al zehant
min ſinn gedahte· mit ir froidē vil ſus
vn̄ ſo· mir wart für wār nie mer alſo
wol als mir da was mit der ſüſſen· da
vō ich vil g̃ne wünſchē ſol·

Sv vns kam dú vō dú minne· vn̄ ſlos
vns beide vaſte in ein· ich vn̄ ſi wir
wurden inne· wol wie minne ſlihet arm
vn̄ bein· vn̄ wie ſi gemachet de ein wip·
vn̄ ein man vō hertzeklicher liebe wēt
niht niwan ein lip·

Swa dú minne zeinem libe· machet eine
man vn̄ ein gůt wip· wol dē mānē
wol dem wibe· de mvs ſin ein minne ſüſ
ſer lip· vn̄ ein lip der mange wūne hat·
es iſt gar ein himelriche da ein lieb mit
liebe vmbe gat·

Ich bin alſo minne wiſe· vn̄ iſt mir ſo ich
te liep ein wip· de ich in dem paradyſe nit
ſo gerne wolte minē lip· als da ich der
gůtē ſolde ſehen mit ougē minneklichē
da mohte liep hie wunder mir geſchehē·

Sihet ein wib in mannes ŏgen· de ſi des
er lat ir minne niht· vn̄ er ir hin wid̄
tŏgen· in ir liehtē ſpilndiu ŏgē ſiht· da
mvs vō der liebe me geſchehē· gůtlich nic
te vn̄ kuſſen dannoch vil des ich niht
tar gejehen·

Ich bin her bi minnē ſtunde· ofte worden
minne wunt· da für han ich helfe fun
den· des ſicht man mich wol geſunt· für
dú minne mir mit twīgē tůt· da für hā
ich arzenie dú iſt gůt·

So dú minne mir verwundet· mit ir ſtrā
das hertze min· de hat ſchiere mir
geſundet· miner frowē liehter ſchin·
ſwenne ich ſihe ir liehte var wol clar·

So ſint mir geheilet mine wūden gar·
ich ſalbe mit vil ſüſſen ſalbē· mine vn̄
den hie vn̄ dort· in dem h̄zen allenthal
ben· dú ſalbe iſt manig ſüſſes wort· de
vs miner frowē munde gat· da vō mi
nes h̄zen wūden ende hant·

Als ich balſen vil dú ŏgen· h̄ze ſinne
vn̄ den lip· ſo gen ich ſond̄ lŏgē· vn̄
ſihe an de werde wip· da vō wirt min
lip ſa froiden rich· vn̄ mvs mir das
h̄ze ſpringē mangē ſprunc·

Vs ir klein vel rotem munde. süsse
süsse süsse gart. dv nimt si in herze
grunde. der si da gros wunder hat. si ist
schöne reine gůtlich gůt. es ist lieplich
süsse gůt. swas si mir tůt.

Ich wolde daz ir liehten ǒgen. in min herze
möhten sehen. da sehe si der liebi tǒgen.
so daz si des můste iehen. daz si mir ist
liep für elliu wip. vnd für war vil lieber
danne min selbes lip.

Got weis wol mir ist ir ere. lieber dan
ne dv ere min. ir lip ist min ere
lere. ich wil ir ze dienest sin. sunder
wenken al die wile ich lebe. si ist min
trost für trvren vnd min fröiden gebe.

Liute vnd lant die mohten mit genaden
sin. wan zwei vil kleiniu wortelin.
min vnd din. die briuwent michel wunder
vf der erde. wie gant si früeende vnde
wüetende vber al. vnd tribent al die welt
vmbe als einen bal. ich wene ir krieges
iemer ende werde. div verwazene gite. div wah
set alles vmbe sich. da her sit etlen zi
te. vnd zeret elliu herze vnd elliu rich. der wed
hant noch zunge. die meinent noch minnent
net niht wan valsch vnd argen vnge le
re vnd volge begent offenliche.

Glüke daz get wunderlichen an vnde
abe. wan vindet es vil lihter danne
manz behabe. es wenket da man es
niht wol besorget. swen es beswenen
wil dem git es e der zit. vnd nimt och
e der zit wider swas es gegit. es rumber
ten swem es ze vil geborget. fröide git
den smerzen. e daz wir ane swere sin des
libes vnd des herzen. wan vindet e das
glesin glüke daz hat kranke veste. swan
ne es vns vnder din ǒgen spilt vnd schi
net aller beste. so brichet es vil lihte
in kleine stüke.

Wa nv fröide wa nv ere. wa nv volger
gůter lere. welt dv trurest al ze se
re. din lop get an einem stabe. hübscheit
wer hie vor din krone. do man ranc nah
wibes lone. ane valsch mit zühten scho
ne. die hast dv geworfen abe. reiner wi
be gůtlich grüssen. kan wol swere sagen
büssen. vo dem hǒbet vnz den füssen da
wert in swacher tugende habe.

Wib din name vns fröide meret. got
hat dich mit selden geret. daz din le
ben niht mer zerteret. dv bist aller wun
ne ein tach. wib dv solt vnwiplich wenken
den. vnd la dich die schande niden. son mac
niht din lob verniden. gane der scham mit
zühten nach. wilt aber dv valsch mit
für tugende minnen. des wirt dv schan
de mit dir innen. si lat dich vngewis
gewinnen. fluch den man ich sage dir.

Ritterschaft wie stet din orden sch
den. sage an wem ist din werde wo
den. wan sach dich in tugenden horden.
dannoch wer din lop vil ganz. daz kie
gent nv die edeln frowen. daz man
dinen schilt sol schǒwen. alle ganz vnd
vnzerhǒwen. wa ist din turnei wa ist
din tanz. dv mvst din leben bas in der mas
se. da dich dv schande in ere lasse. ir ge
walt rett vf der strasse. setze vf wid
der eren kranz.

Von Munegür. lxvii

Ich han gesehen· alle wile dc ere niemā wol
sin· wan da man ir rehte pfliget· wolde ich
des iehē· so ist si mir gar zeschere· dú frö
de min· des hat truré gesiget· sit si sich
min also lihte bewiget· so var eht hin
ich enmac irs niht mere· wan dc ich si bit
te ob sich min leit v̄kerē· kome ab dem si
min frowe iemē mere·

Ich was bewart· vor leide vnz an die stúde·
dc mir wart gegeben· vnder hende arbeit·
wol in wart· der mit beidē wol kvnde· frö
liche leben· vn̄ öch lidē ein leit· dú hat sich
mir nv so nahe geleit· was weis mir got
dc er mir swie gonde· tete er so wol dc er
mich ir enbvnde· her was sin trost sorgē
an mir nv funde·

Habe ich si da vür niht erkorn· dc al dú
fröide min· niht anders si wan an ir
gebe· so si min dienest gar v̄lorn· vn̄ mvs
se öch ane sin erlones die wile ich lebe· dc
were doch ein leit· dc lange mvse wern·
mit sender arbeit· ob ich des solte enbern·
ich wil des bessen mich v̄sehen· v̄gat si m
mich des si v̄iehen· dc weis got dc mvs
sonder mine dāne geschehen·

Gedanken wil ich iemer sin· als ich vō
rehte sol· si habent mir liebes vil ge
tan· öch hat ein wan dc hze min· gema
chet fröidē vol· als es mich mohte do v̄
van· gedinge den het ich· vō in beiden
ie· was mohtē si dc mich· dú were schol
de v̄gie· es wc in leit vn̄ tet mir we· ie
doch so wil ich rehte als e· die zit mit
in v̄triben hin wirt mirs niht me·

Owe edlú frowe here· wan v̄denkent
ir sich an mir bas· so wil ich iv iem
mere· dienē vn̄ tůn mit trúwē dc· lidē
mvs ich vngemach· ob mir wurde ein wib
so lieb als ir sit ich úch erst gesach·

Dar an solt ir wesē stete· ir sit so das
es wol ertet mich· so mich iemā gůt
bete· swes gefúger dinge dú tete ich· nie
der wille an mir gelag· ich gewer úch
gůter dinge vn̄ gespar dc niemā tag·

Frowe tůt genedeklichē· an mir dirre
bette gat mich not· dc ir als vnendech
chen· dike redent owe das ist d̄ tot· ob ich v̄
mine mich v̄ge· so fröwen sich die fröde
haben vn̄ si in wol vn̄ mir si we·

Solhe fröide die man zeren· mac gesehn
an meniger stet· vn̄ mir niemā mac
v̄keren· der gewer ich úch mit kurzer bet·
vn̄ gewer úch niemā so· dc ir fro belibet
vn̄ ich dar vnd̄ si vnfro·

Ich han úch vor allen wibē mir zestete
fröide erkorn· sol dú fröide also belibē· ach
was gůtes wanes da ist v̄lorn· e aber ich
die rede begebe· so wil ich iv fröide gvnne
vn̄ mir leides die wile ich lebe·

von Raute. .Lxviii.

Nv tůt ein sorge we ī mīnē mů
te. die ich hin heim zeschieben
friundē han. ob si da ieder ge
denkē min ze gůte. als ich ir
hie mit trūwē han getan. si solte mich dyr
ger geniessen lān. dc ich ie bin gewesē in
grosser hůte. dc si iemer welsch kvnne an
mir verstan.

Swer wenet dc min truře habe ein ende.
der enweis niht was mir an mīne h̄
zen lit. ein kvmb̄ den mir niemā kan er
wēden. es tete danne ir mīneklich lib. dis
sorge han ich leider ane strit. sine welle mir
ir botten senden. dem ich ŏwartet han vor
menger zit.

Swie mir der last vf dem ruggē we.
vn̄ dat zů menig vngemach. so wart
min wille nie dc ich si ŏlete. swie nahē
ich den tot bi mir sach. da menig man d̄
sŭndē sin ŏiach. do wc dc min almeistū
swere. dc mir genadē nie vō ir geschach.

Ich sihe wol dc dem keiser vn̄ den wiben.
niht ein ander niemā gedienē mag. des
wil ich in mit selden lan belibē. er hat
mich hin zin ŏsvmet manigē tac.

Ich bin gebundē als zallē stundē. als ein
man. der enkan. niht gebarē nach dem
willē sin. dc mag si gebůssen. dŭ mich
twinget. dc min mvnt singet. manigē
swēn tag. wan ich en mac niht gerůo
wē ich enkome ir nahe bi. so dc ich ir sa
gen můsse. was min wille si. dc eine ir
mac mir sorge wendē. si kan mit leide
ane wan vn̄ mit frŏidē enden.

Ich wil ŏsůchen. ob si gerůchē. welle dc
ich sinne. nach ir mīne. langet danne
ich han getan. enpfahet sis zegrůte so sti
get min frŏide gegen der mīneklicher
zit. vn̄ wirt mir so wol zemůte. dc es
wūder were. ob min h̄ze dc ŏbe. dc es vō
frŏide niht zů den himeln enspringe. vn̄
vō so sůsser handelvnge. ein hohes nŭwes
liet in sůsser wise sunge.

Als ich sihe dc beste wib. wie kome ich
dc ŏbir. dc ich niht vmbevahe ir rei
nē lib vn̄ twinge si zemir. ich stan dike
zesprunge als ich welle dar. so si mir so
sůsse vor gestet. neme sin eblū wilt war.
so mich der mīnende vnsin an get ich
mŏhte sin niht ŏlan. der sprung wurde
getan. trūwet ich bi ir einer hvlde durch
disen vnsin bestan.

Her Chůnrat vō Altstetten.

Ich han min hēze der lieben gesendet. wā
min sender smerze. d' ist noch vngewendet.
alsos en wende dú reine vñ dú süsse. vō
der ich müsse betwungen sin.
Genade ein keiserinne. la genade an mir
erschinē. du gib dz mir dine minne. vñ
scheide mich vō pinen. la mich geniessen d'
liebe d' güte. dz min gemüte. stůnt ie an dir.
Wer sol mir nv wende. min sendes vnge
müte. sit es niht wil ende. ir reinen
wibes güte. dú mich da twinget den abent
vñ den morgē. ich lebe in sorgē dz klage ich
Sol ich si niht schowē dz ist mir ein [C] tre-
swe. so sint och ander frowē. ze sehene
mir vnmere. in gesach vf erden nie wib al
so gne. schone als ein stne so stet ir ogen ste.
Wa wart in dē towe dehein blůme also schō
ne. ze sehene als min frowe die ich mit
sange krōne. ir lib der reine d' schōne als
ein grīme. süsse ist ir stime des des frowet
sich min sin.
Wol dem meien. wol der wnne. wol d' sum
lichē zit. tanzen reien. swer dz kvne-
der ker vf den anger wit. da sun wir dē
meien grüssen. singē der vil reinē süssen.
dú kan machē. hzen lachē. singēt alle wid'
Wol ir hende. wol ir wange. wol [C] strit.
ir hüfeln rosen rot. gewerste ich sende.
mit gesange. minū leit der ich ie bot. mi
nē dienst mit gantzen triuwē. den wil ich
ir ierlich nüwē. dz dú reine. die ich da mei
ne. scheide mich vō sender not.
Wol ir ogē wol ir munde. dú gent liehter
varwe schin. swer nv ōgen blikē kvn
de. dē wolde ich die frowē min. zeigē dz er
si gesehe. vñ er bi dem eide iehe. dz si zwa
re in eime iare. so schon niht möht gebil
Wol ir brawē. wol ir kine. [C] der sin.
wol ir kel so lilien var. ich můs grawē.
als ir minne roge mich an sorgē bar. seht
dē nit si vngeliche. dú vil reine selderiche.
we mir armē. ane erbarmē. diene ich ir
mit triuwē gar.
Wol ir libe d' so schone. nach dē wünsche
si bereit. got nie wibe gab die krone.
die si an ir libe treit. sun kleit hat er ir
gesnittē. selde vñ zuht nach wibes sitte hat
dú reine. die ich da meine. dz si gar mit
zühten kleit. treit.
Der sumer hat den meien frölich vür ge
sant. der sol fröide heien. vñ dz er si er
kant. wan er v'tribē was. ir kunt ir sint
niht las. ir brisfend in er bringet üch blů
mē vñ gras. zwo brunē bra. die hant mich
da. v'wundet sere vñ anderswa.
Swel frowe truric were. dú sol wesen
fro. ich sage ir guti mere. es meiet hi
re also das aller frowē heil vf gat ein
michel teil. ir kunt ir sunt mit fröidē iar
langt wesen geil. ein kel wis. hat wol den
pris. si machet mich ouch an iugendē gris.
Nv wünschent al gemeine. dz min leit
zerge. die ich mit triuwē meine. dú nit
mir dike we. dz ich ir wnde erkant. ir kos
der were ein pfant. dē ich vür tusent mar
ke neme so zehant. ein vmbevanc mit
armen blanc. des wünschent dē d' den rei
gen sang.

her Bruno vō Hornberg. Lxv.

Lob gras blůme̅ vogel singe̅ klage
ich vn̄ den grůnen kle. die der win
ter wil twingen vn̄ dar zů der
kalte sne. so clage ich ein ander
swere. dc mir dů vil seldebere ane schulde
tůt so we.

Owe dc dů reine gůte mine swe nie be
want. des ist mir niht wol zemůte.
wie ist min dienest so bewant. dc ich ir
niht mine̅ kum̄b klagete ich gůch ich tor
lich tumb. vn̄ doch twinge̅ mich ir bant.

Herre got du gib die sinne dͤ vil liebe̅ fro
wen min. dc si erkenne ob ich si mine̅ hͤ
te vn̄ dur die gůte din. du hilf mir dc si be
vinde. dc ich diente ir ie vō kinde. dur ir
minekliche̅ schin.

Miner frowe̅ mine strike hant gebunde̅
mir den lib. vn̄ ir liehte̅ ǒge̅ blike. ach
genade ein selig wib. du hilf mir vō min̄ᵉ
sorge̅. die min hͤze hat vͤborge̅. al die swe
min vertrib.

Wil si mine̅ kum̄b wende̅. dͤ ich ie dc bes
te sprach. trost in sendes hͤze sende̅. vō
der ich lide vngemach. si vͤderbet mich ge
sunde̅. ach wer heilet mine wūden. die si
dur min hͤze brach.

Weste ich ieman̄ so getriuwen. dem ich klege
te mine not. min vō leit dů sint niht nu
we. besser were mir der tot. e dc ich als vō
vͤdurbe. vn̄ ich andͤs niht erwurbe e kust
ich ir munt so rot.

Reine gůte tugent vn̄ ere. hat si dͤ ich
dienen wil. in gewan nie frowe̅ mere.
si ist miner ǒge̅ spil. swie si mir dc hͤze twī
ge. dͤ ich iemer gerne singe. so ist si doch
dů frowe min.

Swer wenet dc ich durch gebende lasse mi
nes hͤzen trost. ich wolde e dc es were
min ende. vn̄ ich niemer wurde erlost. mir
ensi dͤ můt gegen ir so gůt. dc er niht vͤwe̅
ker vō ir swas mir ieman tůt.

Mich wil der zwivel vͤb winde̅. ich enlas
se in er enmag. lat si mich genade
vinde. dů mir ie sehzen lag. sin lat des
niht. so si geliht. die stete an mir si fůge
dc mir lieb geschiht.

Nieman̄ sol mir dc vͤkeren. dc ich bin an si
vͤdaht. si mac mir min frǒide mere̅. dů
mich hat in truren̄ braht. dͤ grůne kle ist
mir ein sne. swie wol dů kleine̅ vogellin
singent mir ist doch we.

Swer tǒgenlicher mine pflege. dͤ sol nv
wachen. wan es wil ane zwivel tage̅.
der růwe er sich enzit bewege. er sol niht
machen. das man̄ vō im beginnet klagen.
ein scheide̅ wil mir wol behagen. vil dike
ein man begͤt vō liebe̅ sachen. vil gros siv
leit beginnet klagen.

Der rede ein schone wib erschrac. ein vͤ
vmbevahen. ret si ir gesellen do. si
sprach owe ich wene dͤ tac. vns ab wellen
wil nahe̅. des bin ich sendes wib vnfro. dů
reine sůsse wachte also. dc grawe lieht si
beide an sahen. si forhte̅ melde vn̄ ǒch dc do.

Ir beider frǒide ein truren̄ wart. do si sich
scheide̅ můste̅ vn̄ der tag vf brach. ein rei
ne wiblich zeher art. mit hohen ere̅ ir
libes im fur eige̅ iach. der ritͤ do mit tru
re̅ sprach. nieman̄ kan dich mir geleide̅.
der himel segen si din dach.

Achtent wie mir were. do ich ir hant in
miner hende. hate vnz dc ich die be
slos. ich was ane swere. do was si vermil
sewende. fri bi der mich nie vͤdros. schone
tugent vn̄ ere. hat dů reine můtes mere.
dů mich da zem hͤzen schos.

Frowe minekliche. du solt mich vō se
ge̅ bringe̅. dur din reine selig wipheit.
ich bin frǒide riche. mag mir wol an dir
gelinge̅. so wil ich dir sin bereit. selde vf
dine gůte. du solt trǒsten min gemůte dur
dich truge ich sendů leit.

Ich wande ane swere. lundͤ sende not bele
be̅. e dc ich ein wib gesach. dů ist so frǒide
bere. swem ie trost vō gůte̅ wibe̅. ald ie hͤ
zeleit geschach. der sol dur sin ere. wünsche̅
dc si noch vͤkere. dur ir tugent min vnge
mach.

Her hug vō werbenwag. .LXVI

Wol mich hüte vñ iemer mere· so
meies vñ diner schonē zit· zū
der wūne han wir ere· sit sin
kunft d' welte fröide git· swem
ie h'zeliebe wart bekant· der wirt in der
wūne maniger fröide ermant· wan ich ein
bin der noch nie trost an h'zeliebe vant·
Frötte mich ein liebes mere· so wer ich
den sumer ane leit· dc öch dū vil selde
bere· mich gewerte des si mir v̊seit· so fröi
te ich mich aller blūme schin· vñ des sůsse
meien sang der vogellin· der ist mir trůbe
sol ich vō der lieben vngetröstet sin·
Rosen rot gar mūnekliche· sost d' liebē we
gel vñ ir munt· si ist so gar d' erē riche·
dc ist mir ein seldericher vunt· do bat si o
mich lassē minē sanc· dc ich dar an erwū
de sost min fröide kranc· sol min dienst vñ
min singē gegē ir sin gar ane danc·
E das ich alsus erwinde· so sol ein min
friunt der liebē sagē· sit ich gůt gerih
te vinde· so wil ich dem künige vō ir kla
gen· dc si minē dienst nam fúr v̊gůt· vñ
si mir dar vnder trost noch helfe tůt· lat
der küng dc vngerihtet so habe ich zem
keiser můt·
So fúrhte ich wir mūssen beide· kēpfe
swie wir fúr gerihte komē· wā si lögēt
bi dem eide· dc si minē dienst habe genomē·
mūs ich dāne vehtē dast ein not· kume
ich flüge ir wengel vñ ir munt so rot· so
ist öch laster sleht ein wib mich ane wer
in kampfe tot·
Wiger der küng kůnrat dc ringe· swē
ne ich kōnde minū klagedū leit· schiet
ich's vür den keiser bringe· da wirt doch
niht wol vō ir geseit· swie mir der riht
rihter da zehant· so wil ich zedem iungē
künige vō düringē lant· alder an dē babest
da man ie genade an rehte vant·
Lieber friunt du zúrnest sere· dc du kei
ser vñ künigē vō klagest· vñ dē babste
vf min ere· dir ist besser das du reht ver
dagest· nun dir mine dū gefuge si wis
mir lāger noch mit dinem dienste bi· dir ist
mine besser dāne reht ich bi des můtes fri·

Frömde wūder frölich ere· bringet vns
des werdē meien blůt· wol mich dāne
ob mir dū here· ī dien wūnen tröstet mi
nē můt· dū mir dike sünd' lögē· lühtet in
min h'ze rögen· als ein liehter tag d' wēlte
Wol gebaren gütlich lachen· kan tūt·
al also kan si fro mit zühtē sin· dū mir
wol mag fröide machē· mit ir roten mūde
ir liehter schin· d' ist rosen vil geliche· li
lien wis gar mūnenkliche· si ist ein wūder
trost den fröiden min·
Ich wil habē gůt gedingē· vñ an hohem
můte niht v'zagē· frölich sprechē vñ sin
gen· der vil liebē minē kumb' klagē· dū ist
so gůt vür sende swere· dū vil reine selde
bere· si mōhte allē kumb' min v'iagē·
Kōnde ich lob zedem bestē bringen· so wol
de ich den frowē singē· gar mit triuwē
füllū wort· wib din sůsser name ist reine·
du fröist al die wēlt gemeine· wib reht al
ler selden hort· sit din gůte bringē kan
manigē h'zen hoh gemůte· frowe min dur
wibes güte tröste mich vil sendē man·
Gerne wolde ich sanges massen· woldē
mich gedanke lassen· die mir bringēt
ī den můt· dich' ein wib so wol gemachet·
da vō min h'ze in fröidē lachet· si ist mit
erē schōne gůt· min rede ist ir vnbekāt·
sost öch dc min vngelingē· swas ich ir
ī swaben singe· dc git si eime ī frankē lāt·

Fröidenrich sůsser meie· du solt willeko
men sin· schōne blůmē manig' leie·
bringet vns din liehter schin· ia hastu
die wir vil gar geschōnet· bi gekrōnet·
Da bi hört man sůsse sin vogellin·
gē· die vil liebē nahtegal· in dē walde
lute erklingē· ir vil wūneklichē schal· da
hat si den sumer wol gehuset· v̊kluset
stet ir sal·

Ob wir hie bitterung wēn· wie gezeme
vns iunge das· vñ so wūnekliche me
ren· zimt vns froide michels bas· ja suln
wir den lüten froide machen· gar v̓swachē
argen has·

Der sumer swinde kumt· mit wūne
wūnekliche· des lobel loben manig wal̓
die blumē blumet velt· dü zit enzit an
froidē frumt· mit blūn d̓ bluete riche· die
süssen dœne dönet vogel ir singē sangel
gelt· mit schoner grüne grüenet tal· vs
rote rot da glestet· i brunet brune pur,
per var der meije sich nu gestet· hie gelw
gel velt blawer bla· da wisse wisser lih
en schin· got v̓werb varwe vil d̓ welte· die
velt vas and̓swa·

Der püller. .lxxvi

Nv ist d' walt wol bekleidet vber
al. vñ dú heide ist manig' han
de var wetiche. manicvalt ist
der kleinē vogelin schal. berg
vñ tal gezieret stant gar wúneklich.
die der kalde winter mit gedrange hûre
iemerlichē twanc. kranc. ist nv sin twin
gen fröit úch iunge vñ alt.

Steten has treit dú selderiche mit d' ich
dienē mŏs ane allen valsch besunder.
ich bin las an dien fröiden min de ir niht
min dienst wol behaget de ist ein wúder.
minne woldest dv dich noch bedenken de ir
gůte troste mich. rich an fröiden wolde ich
sin beschehe das.

Dise not füget mir de ich mŏs klagē vō
der lieben dú mir hohgemŏte kren
ket. ich bin tot. stetē kumber mŏs ich tra
gen. we de sich dú minnekliche niht beden
ket. dú mich nach ir minnē lat v'derbē. we
warvmbe tůt si de. bas ir zeme de mich
kvste ir mvnt so rot.

Nv ist dú heide. in lichtē kleide. worden
bar vñ ŏch der grüne walt. da vil scho
ne in sŏssem done. sungē vogel ir stimme
manigvalt. dise not die klagent iunge
vñ alde. mit gewalde. twinget ab die blů
mē vor der leide wint' kalt.

Ich mŏs wüben vmb ein leben. tröstet mich
dú liebe niht en zit. dú mich tötet gar dur
tötet. ist ir mvnt dú mir vil sorge git. kus
te aber si mich gütlich zeimē male. al min
kale hat ein ende sit min trost an ir ge
naden lit.

Ich mŏs ane trost belibē. dise liebē sumerzit.
de klage ich den gůtē wibē. de mir eine
trurē git. der mvnt ist so rosen var. vñ ir
lib so wol gemachet ir neme ein küning mi
Heren war.

Fröide vñ ere hohgemŏte treit dú lie
be frowe min. da bi reine wibes gůte. vnde
minneklichē schin. vñ zwei liehtē ŏgē dar
wortē dú mich gütlich schowē si schedē
mich vō sorgen gar.

Sit der küning niht wil erwindē er en
schowe ir schonē lib. so lasse er sich also
vindē. de er si vil selig wib. schowe in selch'
hübescheit. dú mich vs der werlte treiben
so belibe ich ane leit.

Winters kraft ist ab komen. dien kleinē
vogelin ist benomē. ir gesang. lang. mag
in wol sin dú swere zit. da vō truret in der
mŏt. doch bin ich niht von senelich not behůt.
gůt. ist si dú mir vil sorgē git. vñ ich ir mit
willē gńe diene. ze österrich ist vil gůt sin.
vō wiene were ich gńe hin. wider an den
rin. zů der schonē dvhte es dē küning zit.

Ich mag wol vō schuldē iehen. in han in
fromdē landē liebes niht gesehen. sprechē kā
ich das ir roter mŏt. minneklichē lachē kā
vs hohem mŏte de git fröide manigem
man. an ir tugēden lit de ist mir wol kūt.
da vō bin ich in ir minen strik mit gedā
ken naht vñ tag. ir blike mir gros vngē
mach erwendē mag. wil dú liebe so bin
ich gesvnt.

Wil iemā gegen elsasen lant. d' sol d' liebē
vrŏn bekant. de ich mich senē wenen.
kan sich min h'ze nach ir. si sol mich genie
sen lan. de ich ir bin mit gāzen triuwen
vndertan. han ich trost den git dú liebe mir.
tröst mich iemā an miner frowē. da ist
d' küning vil schuldig an. solde ich si scho
wē. so wer ich ein selig man. fröide mac
dv vil lihte schadē mir.

Fröit úch ergernde leien. gegē dē wúne
bernden meien. der die liehten heide hat
in manige wis bekleidet. de vil stolze walt
gesinde. singet aber vf der linde. schowet
wie der anger stat. der wint' hinnā schei
det. der vogelin trutē sich ze fröidē kerē
die der winter hûte sterte. de man niht
ir singē horte. die hāt fröide vollē rat. ir
sanc sich aber meret.

Werende not in h'zeleide treit min h'ze
wan vnder scheide vngenade dú hat

mich enpfangē ze ingesinde· miñe disen
kvmb wende· rat das si mir helfe sende·
de si das bedenke sich gegen mir diu mī
nekliche· de si giht nein de wart mir tru
ren meret· de si ia niht gegen mir sprichet·
wie de fröide mir zerbrichet· ia ist si nie
nes al zerich swē si de gegē mir leret.

Niem tag ich dē gedienē· ia de holte ich
nit ze wiene· ich holte us ī vngerlant·
de sis mir willē tete· swa mir vō ir rotē
mvnde· ia der fröidebnden stvnde· wurde
fröide noch bekant· an eine mir gerete ir
herte ich ia mir mvste sorge entwichē nein
mir fröide wil vertribē· miñe sit dv gůten
wibē· bist ze dienste wol bewant· tete ia
d' miñekliche·

vō Trostberg

DB in einem walde ein linde· mī ge rosen liehtgevar der schōne vn̄ ir sůssen winde· zierten al dē walt vil gar· rehte alsam dū fro we min· hat die tugēde der wibes name· mǒs vil hohe geret sin·

So si ir ǒgē nach ir grůssen· gegē mir wen det dur ir zuht· so sufte ich nach d' vil sůs sen· reinē minneklichē fruht· wan got hat an si geleit· gar der selbē wunsche rat· vn̄ wib liche wǒdekeit·

Ich clage vf die selderiche· dū mich twinget alle stunt· ich klage vf der minneklichē· ir wol stendē rotē munt· sost min klage ir schone an sehen· git mir iamer alle tage· da vō mir mag we geschehen·

Owe mänlich hohgemǒte· wie bist du gelegē so· wache u reine wibes gǒte· mache noch die liute fro· de din kraft· noch wrde schin· dū wlt ist worde zwivelhaft· so klage ich den kvmber min·

Nieman darf dar vmbe fragē· ob ich gesw gen an sange bin· sanges mǒs mich wol betragen· er get an den frǒiden hin· ich ist dū wlt so gar· v'ret· frǒide nimt nv niemā war· si hat vlorn ir wǒdekeit·

Sich hat manigerhande dink v'keret· sit min frowe twingē mich began· nv hat aber d' meie die heide ge ert· in der grůne se ne ich sender man· rosen rot d' varwe ich kro ne· die rǒte vn̄ der sunnē schōne· miner fro wen niht gelichē kan·

Ich vant si bi manig' schonē frowē· do ich die minneklichē wnget sach· do begunde ich erst ir gůte schowē· wie si vür ir aller schōne bech sam der morgē sterne luhte· vs vil sterē des mih dvhte· merket wunder was an mir geschach·

Nach hat si mir lachē an gewunnen· minē lib als ich iv wil v'iehen· vō mir wolde dū sele sin entwunnē· do ich sach so minnekli chē lachen· wisse zene vs rotem munde· lebt ich tusent iar in kunde· mir niemer so rōt niem' geschehen·

Da gesach ich die vil gůten lachē· do begunde ir mundes roter schin· mir so lieht in minē h' zen machē· de ich wāde de dū sele min· sehe in de wunneklichē· wolgetane himelriche· do wāde ich vō ir gescheiden sin·

Nv hat iwer minne dur gangē· selig fro we mir h'ze vn̄ sin· nv hat min dienst niht v'vangē· da ich mit sorgē inne galter bin· mines dienstes wil ich swigē· vn̄ wil vf genade nigen· des lat mich geniessē kv.

Ich klage dir edeli frowe he [C]unigun de· de ich frǒiden eine stan· von dinē schul den de v'kere· trǒste mich vil sendē man· ich lebe in senelicher not· sit min ǒgē la chen sahen dinē liebē munt so rot·

Ich wande ich iemer solde lachē· do ich dich frowē lachē sach· min mǒt begunde an frǒ den swachē· do min h'ze mir v'iach· es mǒ se din gevangē sin· an vrlob schier es vō mir balde· zǒ dir liebū frowe min·

Rosen rot ist ir de lachē· d' vil liebē fro wē min· was kunde er wunders an ir machē· d' ir gab so liehtē schin· dū bist mins h'zen oster spil· iemer mere vntz an mi ende min h'ze vō ir niht en wil·

Wol dir meie wol der wunne· dū frǒist aber dū vogellin· we im der dir leides gunne· vn̄ mit valsche gedenke min· nit vn̄ has· ist nv gemeine· d' in vō mir sin wnd' zeine· frowē grůs mir tete bas·

Nv ist bekleidet wol dū heide· liehtv' var we wunneklich· walt vn̄ ǒwe grůnent beide· meie du bist frǒiderich· swer nv wil dū zit v'tribē· d' sol dienē werdē wibē· wi des lon git frǒiden vil·

Wie div minnekliche reine· so frǒit sich min sender lib· vn̄ wirt trurē vō mir kleine· trǒstet mich ir selig lib· al min not vn̄ mine swe· swendet vil dū lobebē·

vn̄ ir sv̊sser mv̊ndel rôt.

Nv ist des meien schône. wan hôret sv̊sse
dône. die wôten zit ich krône. d' wint̄
wil zergan. er ist vil gar geswachet. d' lie
be svmer machet. dc dvr den kle nv lachet.
manig blv̊me wol getan. nv stat beklet
dv̊ heide. mit wv̊neklicher wat. si ist wo
dē fri vo leide. mit liehter ôgenweide. ma
nig anger schone stat.

Owe hete ich hulde. vō d' ich kvmb' dulde.
des wunsches vbergulde. ist an d' frowē
min. si ist ganzer tugende ein krone. vn̄
pfligt ir zühte schone. solte ich ir sv̊ssen
lone so lange frômde sin. so sage ichs iv fro
mūne. dc ich an iv v'zage. ich vliure gar
die sinne. nv helfent kúniginne. vō senelī
cher klage.

Willekomē si vns d' meie. er bringet man
ger hande blût. blv̊mē manighande. lei
ie. des der wint' niht entvôt. so fröit sich al
les dc dir ist. gegē d' schonē svm̄ wūne wan
dc fröide an mir gebrist.

Frowe getörste ich nu genendē. so klegte ich
dir mine not. s̄re konde ich not erwendē.
so wande ich vil manigē tot. iunc frowe ir tö
tent minē lib. da vür so bite ich min vnschv'
de sprach dc minekliche wib.

Nv sprich an mineklichē gûte. dur din ro
tes mv̊ndelin. wes ist dir gegē mir ze
mvte. miner sinne ein röberin. si sprach wie
meinet irs ald dvr was. bin ich dv̊ iuch der
sinne röbet wie warvmbe tete ich dc.

Ich man ir wellet ane willen. frowē in dē h̄
zen tragē. ob ir iuch hant an eine geflissen.
d' svlt irs mit zühtē sagē. so mvgt ir schie
re han v'nomē. ob iuwer bitte ald iuwer fle
hen iv iemer sol ze troste komē.

Frowe ich wil nach dinem rate. vahē an
dir selbē an. habe ich gesvmet mich ze
spate. des wil ich mit dienste man. so hilf
mir liebv̊ frowe min. stirbe ich in disen vn
genadē frowe sost dv̊ schulde din.

Hartman vō Starkenbg. .lxxvii.

In weis niht was es mich hat v̉uangē· das
ich verut von dē lande für· zeinem heilīgē
dar kam ich gegangē· sehr der ie dē man ge
wert· einer bette so zestunt· den bat ich d̄
er die mine swere tete miner frowē kunt·

Min frowe weis niht leid̉ miner fröde· die
si mir langer stunte tůt· en butte ich irs
es were ir lihte vnmere· si hat so tugentli
chen můt· in wil ir ere niht anders gern·
wan de si mir steter fröiden gūne des sol ir
gůte mich gewern·

Nv solt ich ir vil liebů mere enbietē· nv
enweis ich bi wem· so das ir erē von
sich niht v̉schrietē· vn̄ mir zebottē zeme·
nv wil ich mich an nieman̄ lan· ich wil ir
disů liet zebottē sendē· si mag sich selb̉
wol verstan·

Mit manighande varwe zuschet· sich
dů heide vn̄ öch der plan· da bi mun h̉
ze in leide erlischet· ich bin aller fröiden
an· alle die wile vntz an den tag· de ich
der lieben selbe mere· vn̄ minne swe enbie
ten mag·

Owe sol ich vntz an min ende dienen
de ins niemā seit· wer ist d̉ botte den ich
sende· der mit trüwē minů leit· miner
frowen kunne gesagē· můs d̉ sin vō tüt
schē landen· vf den handē· wolt ich in tra
gen·

Nemā helfent fro belibē· gegen der wů
neklichen zit· dienet reine gůte wi
ben· ia fröiden an in lit· ich wil hohes mů
tes sin· vn̄ wil singē· vf gedingē· der vil
lieben frowē min·

Wenne wil si mir trurē swachē· der ich
han gedienet her· es můs in ir dienst
erkrachen· beide schilt vn̄ öch de sper· ge
nade ein frowe mine spruch· de dů gůte·
der ich můte· iehr langer lasse ī sorgē mich·

Wint vn̄ dú frowe min. was let
des habe ich ú getan. dc ir mich
alsus lasset sin. ane fröide vn̄
ane liebē wan. nebel sne rifē
die v̓klagte ich wol. mide ich úwern scho
nē lib dc sint dú leit dú ich vō ú dol.
Werbe ich niht mit triuwē gar. vmb
ir vil mīneklichē lib. son gesprche
ich niemā war. si ist mir lieb vür ellú wib.
wolte got wer ich ir lieb vür alle man.
min herze ist ir mit triuwē bi vn̄ kan
dc nieman vnder stan.
Wer gab ú so schonē lib. dc er ú gab niht
gůte me. swar ir sit ein mvlich wib.
dc ir dē lutē tůt so we. ir mvget dē twē
twingē als ir twinget mich. dc er v̓gisset
siner zuht vn̄ als vnschone richet sich.
Ane gůte ist schone ein wiht. es ist ps
swelh wib si beide hat. we wie liebe
dem geschiht. des genade ein so gůt wib
gerat. so dc sin lieb sin leit ir nah ze hēze
ge. wibes schone troster wol so fröit ir
gůte dannoch me.
Wol her kint ir helfēt singē lobē des
sůssen meien wūnekeit. sine kraft siht
man vf dringē. gegen d̓ sūnē dur die bō
me breit. alle wol gemůtē leien die gesa
hen einē meien nie mit rich varwe bas
bekleit.
Wol den kleinē vogellinē. wol d̓ heide
wol den liehtē tagē. die suln vns ze fröide
schinē. man siht blůmē vf d̓ heide wagē.
rosen hant niht grosser note. si stant in
ir besten rote. als es grůnē hage sol beha
gen.

Vns wil ein lieht̓ sumer komē. mit schō
nē blůmē wūneklich. d̓ vogel sanc ha
be ich v̓nomē. dú heide ist manig̓ varwe
rich. des fröit sich dú nahtegal. gegē dē
wūneklichē meien d̓ nv grůner v̓bal.
Swie gar dú heide ingrůne stat. doch

tůn ichs w̓den frowē kunt. dc mich ein wib
v̓sumet hat. an fröidē nv vil manige stūt.
d̓ ich vil gedienet han. ich klages iv wīē
frowē allen si kan dienest niht v̓stan.
Got gebe ir selde vn̄ ere vil. got gebe ir
menigē gůten tag. mit dienste ich vō
ir scheidē wil. swie si niht triuwē gegē mir
pflag. ie doch so wil ich wūnschē ir. dc si
niht arger mīne pflege swie si niht habe
gelonet mir.

Her Brunwart vō Oͮghein. .lxxvj

Schowent vf die grünē heide.
swie gar wūneklich si lit. seht
was liehter ŏgen weide. vns
hat braht des meien zit. doch
mûs ich in sorgē sin. ob mich lat ī sendē
leide dú vil liebú frowe min.
Ich gesach bi minē iaren. swe ich frowē hā
gesehen. nie kein wib so wol gebarē. des
mûs ich für war wol iehen. es enst dú
mir den lib. twinget vn̄ der sinne varet
trôste ein mīneklichez wib.
Solde ich ir vil rotem munde. nigē so das
mich ir grûs. gar vō h'zeleide enbunde.
seht so were mir trurē bûs. vn̄ ich wolde
ī frŏiden sin. ob ich niht wan zeiner stvn
de koste ir rotes mvndelin.
Iarlang val wirt vf d' heide. liehte blûmē
vn̄ kle. winters grimme tet in leide. kal
de rifen vn̄ sne. die enkvnnē mich betwī
gē. in en welle frôlich singē. der vil liebē
niuwen sang.
Wol mich dc ichs ie begvnde. wol mich dc
ichs ie gesach. dú mir mines h'zen
wvnde heilen kan vn̄ vngemach. wil dv
liebe dc vol endē. mit genadē trost mir
sendē. seht so frôit min h'ze sich.
Ia vil mīneklichú mīne. zeige dine gûte
an mir. sit dv weist dc mine sinne. die
nent vf genade dir. füge dc dú selderiche.
lone mir genedekliche. e was ich danne
singen wil.
Frôit üch wesent frô. gegē d' schonē su
mer zit. ir iungē das min frôit. mit üch
singe ich iō. ob mir trost min frowe git.
an der min leben stat. ach si ist so gût. swi
si mir iech tût. solde ich si aleine sehē so
wurde ich hoh gemût.
Si vil selig wib. sol mich noch geniessē
lan. der stetē trúwen min. dc min sē
der lib. ir noch ie was vnd' tan. vn̄ mûs och
iemer sin. wünschent dc si schiere lieb wde
als ich si mir. solde ich die vil liebē sehē dc
wer mis h'zen gir.
Dú liebe kan si si dú mis h'zen hat ge
walt. dc mache ich ir wol kvnt. val
sches ist si vri. tugende hat si manicvalt.
rot ist ir der mvnt. wiblich zuht si hat. la
chen ir wol stat. vn̄ ir liehtē ŏgen schin al
dur min h'ze gat.
Wol dir svmer wie dv herest. heide vn̄
ŏch den grünē walt. wie dv kleinen
voglin merest. hohe ir stime manicvalt.
da vō git dir frŏide ir singen. vf dem ŭge
vn̄ in dem tal. swa man sūsse hôre erklin
gen. ir vil wūneklichē schal.
Wenne sol ein lieblich grûssen. mir
vil sendē werden kvnt. vō ir dú mir
swere bûssen. mag vn̄ ir vil roter mvnt.
mir kan niemā trurē swentē. wan ir lieh
ter munt vil rot. ir trost mûs mir helfe
sendē. alde ich stirbe in sender not.
Swie dú welt an frŏidē swache. doch
mag ich der frowē min. niht v̈gessē
swie si mache dc ich mûs in sorgē sin. wē
ne wil si trost erzeigē. mir genadelosen
man. danne wolt ich trurē neigē. des ich
leider sus niht kan.
Willekomē si der svmer schône. willekō
men si dú wūneklichú zit. ich hŏre als
kleiner vogelin dône. seht wie heide vn̄ an
ger aber schone lit. sit. der wint' mûs dē
svmer lassen. sine stat. seht frŏide ist vf
den strassen. die vns d' vil wūneklichē mere
Niemā dur sin tvgende mir dc git.
kŏkere. ob ich aber singē mûs d' frowē
min. des wil twingē mich dú süsse h'e. vn̄
der lieben rosevarwes mŭndelin. pin. lide
ich vō der vil mīneklichē. trôste mich dú
reine tvgenderiche. so mûste aller miner
swêre ein ende sin.
Sol ich niht den hohē trost erwerbē. so bī
ich an allen minē frŏidē tot. lat si mih
in vngenadē sterbē. owe wie zimt dc ir
sûssen mvnde rot. not. lide ich vō der vil
mīneklichē. troste mich dú reine tvgēderi
che. dú mir zeinē male ir lieblich grüssē
bot.

v̄ stamhein

Nv wol vf reigē vür den walt an
eine wise lange. da die blůme
wünekliche dur dc gras sint
gedrungē manigvalt. da horte
man vō gesange. michel wunder was dˀ vo
gellinē wo. dˀ iegeslichs sine stime svndˀs
sang. lute erklank. süsser schal. dc hůb dů
liebe nahtegal.

Nv wol vf kindˀ gen wir dar. tanzē vn̄
reigē. da die blůme wunnekliche stent
geblůt. dů heide ist wünekliche var. si hat
sich gegē dē meigē. gezieret in ir beste wat
dů ist so gůt. die vogel alle sint dˀ svmˀ wun
ne fro. rehte also tete öch ich. vn̄ liesse ein
ander swere mich.

Niemā sehe an mini leit. swelh eigē not
mich twinge. miner sorgē wirt wol rat
so dc sol sin. gen wir zů dˀ linde breit. da ma
nig vogel singe. höra liebü isentrut sprach
jützelin. ich wene dv svmˀ wünne ist komē
i dů lant. min gewant solt ich han. wan
ich můs zů dē reigē gan.

Vor zorne do dů můtˀ sprach. dˀ tiefel walt
ir beider. des reigē vn̄ der sin birest rege
wag. tohtˀ habe din gemach. dun hast niht
diner kleider. si sint noch dar si din vatter
hüte trůg. do wir flohtē da vō habe din ge
mach. zornig sprach do dc kint. ich weis wol
wa dů kleider sint.

Nv la si swa si wellē sin. si enkomet dv
sē meigē. niem an dich dar nach wen
de dinen můt. io hte got wc wart eht min.
io enkam ich nie ze reigē. es wr hie vor vn̄
billich dc nv megde tůnt. dc si ze holze lie
fen reigē sam die knabē. dv solt habē din
gemach. ze reigē mā mich nie gesach.

Niemā vnser ding vns hie. so gar ze bös
rē kert. so die rüne die aller meist hāt
vb̄tretē. vil manigū nie ze reigē kan. dv
doch wol wart gelert. das si da heime leste
vn̄ wart si ihtz gebetē. lachet iemā vor dē
reigē der ist vloin. wirt mir zorn. so rede
ich dc dar nach geriuwet mich.

Nv wis mit fröidē liebes kint. wie we
nung ich dc hasse. löf an die strasse zů
den kindē. wirf den bal. weistu wa dirin
kleidˀ sint. si ligent in dē vasse. grif i die
kistun bi dē stollē hin ze tal. lege einē
bortē vf das höbet vür dē kranz. dinen
swanz lege an dich. das wār so bist dv sub

Wiste engeldrut vn̄ irmelin. Eich.
dc wir vf die heide. nach blůmen
woltē gan si liefen mit vns dar. ia sagte
ichs ir sprach gützelin. si iahen nehtint
beide. wir soltē disen svmˀ sin in ein schar.
ella bela hiltrut vn̄ gützelin. zöge din
nim si dan. die wile lege öch ich mich an.

Mit flisse wart dc kint bereit. i sinem
swanz gewaldē. dar vmbe ein borte
wol gesnigē. vn̄ smal. si giengē vf die hei
de breit. geluke můze ir walden. metze
vn̄ ella niemā konde ir wissen zal. do si
vf die heide kamē fröide gros. lut dos do
erschal. den anger alles hin ze tal.

Si hatē mengē spiegel gůt. gestriket
zeiner rise. dc solde do ir mete sin dar
vnder sang. vs rotē munde alsā ein blůt.
ein maget in süsser wise. wol gestriket
liehte varwe süsse klank. dů sang vor die
andern sungē alle nach. in wa gach für
dē walt. da hůb sich reigē manicvalt.

Vor dē walde i eime tal. da sach mā swe
ze bluke. da si zemen kamē vn̄ man
gen kranz. die megde würfē öch dē bal. si
begvndē striche. dar nach hůb sich des mei
en ein vil michel tanz. dc sang in bele ur
vn̄ manig ir gespil. fröidē vil hatē sie in
was dort wol got helfe vns hie.

Svmer d' hat sin gezelt nv gerih
tet vb' al vf die vn̄ vf die si
ne weide wol gezieret stant
dv̊ velt · mā hœret kleiner vo
gelin schal · schone singet lerche vber hei
de · ich lobe dich mere diner kraft · we dv
vns bringest sŭsser morgē towē · dv tŭst si
ner sigehaft · bi dē rine grvnet wide vn̄ d'
wē · iarlang suln wir heidē ŏwē schŏwen ·

Vil d' brunē klingē wert · di v̊ wetter hat
den tanz · fridebolt vn̄ al sin cumpenie ·
lengū swt ze masse breit · sleht zebeidē
eggē ganz · si went sich vor allē sorgten
vren · otte welt dv de oster spil · so la mih
nach dinē tate sinnē · kv̊nze dv̊ hat frün
te vil · las an mich er sprach nv ste mit
minen · fridebolt nv fure dē prîs vō hinnen ·

Fridebolt setze vf dē hŭt · wol gesnit
ten gang es vor · birt de ostsachs zer
legen site · bis dir kv̊nzē hohgemŭt · lei
te vns vür de tinkvftor · la dē tanz al vf
dē wasē rite · vderst vnd drungē gar · so la
swtes knopf vf brvst erknellē · slah die
stahel bissen dar · de die kro kolmhŭte
vf kŏpfe erhellē · dvr niemā la dir laster
breit vf wessen ·

Fro kv̊nze ia ist iuwer trut · vnd d' villē
niht einar · kome ein lewē kla vnd'
andn tierē · wie getorste er vblut · vnden
alde komē dar · de vns otte helfē wol tisierē ·
da mvs er den treialtrit · selbe zwelfte vō
d' lindē rimē · lihte wirt im eins ald zwei ·
wil sich ein in dē hanfe iht sv̊mē · d' bedarf
zer rehtē hant des rimē ·

Swer selbe teilet vn̄ welt · vn̄ wirret
swie er wil · dē sol d' hagel slahē selte ·
fro kv̊nze dast vf iuch gezelt · ir cvmet
fridebolte vil · des mag elle vn̄ else wol en
geltē · fridebolt si hin gelert · otte ist von
megdē wol gesprochē · elle dv̊ die rise trei
emest od' zwiret in d' wochē · otte wirt
sin tanz noch nie gebrochē ·

Willekomē svmerweter sŭsse · d' wint sich
lenge · hat mich siner kelte geniget ·
sprach ein maget schiere wdē mvsse · dv̊
zit de ich genge vf dē ang' vn̄ ich trage
kringe · nv we belzel hŏber rise ich zeharē
binde · wol kan ich des reigē wise · vn̄ ŏch
den achsel rotten lise · nach d' gigē tanze ich
vil geswinde ·

Iarlang gat das lŏp vber egge · vil schone
ze walde an dē wide hebēt sich die tēze · lute
triuet es der svmb' slegge · gez wiklichē bal
de risperit vn̄ riselut iuw swenze · die wir
zv̊ d' lindē tragē an den wasen slisen · offē
bar vn̄ ane lŏgē · wir suln sprehē also togē
wer die sin die sich d' tenze flissen ·

Das ist ein hübesch knappe d' werbel · sin
har de ist crisp wand ers an dem tin
ge dike ribet · er ist an dē tanze ein rehter
trebel · gefŭglich er zisper mit dē fŭsse ers
walket vn̄ ribet · har noch tŏ dē ach selrotte
kan er wol zeprise · merklich dē hŏber scho
ten · singet wol des reigē korrē · hoher sprū
ge ist er ein anger wise ·

Ich wil sin sin kempfe zer lindē ze schalle
zerv̊me · semmer eggē lib vn̄ ir sele · wan
mvs mich an siner schar vindē · her kv̊n
ze d' ist ein blŭme · swie in alles lüzē mi
fro bele · giselbrehtē dē si rvmēt wer sol d'
zeschalle · er ist vō wile gar v'dimet swer
si singet oder blumet · er ist ein schebel si
ner friunde ein galle ·

Was hat else an giselbreht gerochē des
wund' mich sere de si in so offenlichē
strafet · si hat im sin lop vil gar zerbro
chē trvge des niht mere er tanzet wol so
kv̊nze da heime slafet · swa mā tēzet ald'
springet da ist er vor in allē · mit gewalte
in niemā dringet · des mvs er vns kindē
wol gevallen ·

Giselbreht nv heis dē svmb' rvrē · d' von
durch die hŭte · seht d' machet klafen
te helzen · du solt dē tanz al durch [illegible]
drenge firen sich samnot die lüte · dv solt
werrē vlinges kelzen · swo durch zuhte niht
tanzē welle noch durch gemellichē · d' en
mache en kein geschelle · hie wirt lihte
ein sterus gestelle · des dē keiner kome [illegible]
der riche ·

Do hŭb sich der tanz vō [illegible] d' [illegible]
durch die hŭte · schal rette als es al

les brvnne· hohe sprvnge geile vagge krúse· vil starke gefrúnde· fron elsen schatten bate vor der svnne· ringe twiffel fron elsun gesvn bi d' stuche fúrte· hoher sprvnge svnd' dohte· de im nie en hein loch gestruchte für der weibel de er sich niene rúrte·

Wol gezieret stat diu grüne heide· de lôb vô weggen· küset man bi dē tolde wünneklich· ia tiunt vns die vogel vil zeleide gewinnen si heggē· hiute vnd' ein and' vil geliche· der ich si viere nēnen wil· die sint vil vnbescheidē· einer heisset madelger d' treit eine kolbē gros d' wil vns reigē bi d' lindē leiden·

Welt ir vō dē zwein hören· die dunket sich so spehe· so si diu swert gespānent vmbe die siten· de ist engelbolt vn̄ sin gesellē stozen· die trettet also wehe vn̄ gent dort hübesche her vō hohē lite· der vierde heisset adelbolt mit sinē hübel hüte· d' ist dē zwein niht zeholt· si habēt es wol vmb in v'scholt· er sneller er sües kvnt in niht ze gûte·

Wis willekomē nahtegal frowe· din ton d' ist riche manger süssen stimē an dē morgē· du zierest rehte wol die grünē ôwe· de du so wunnekliche singest vn̄ trurē hast verborgē· de wir solt du des meiē pflegen· des fröit sich min gemûte· des ha ich mich gar bewegē· die kaltē rifen sint gelegen· diu heide stet in wunneklicher blûte·

Ich wil üch sagē mine schwimpfetiure· vō einē tolen spehen· d' hat mich min swe liebe gar beroubet· so kvsē lok gesach ich vert noch hiute· de selbē krispel wehē de wir bekennēt bi des lôwē houbet· der ist wol an d' halb franzois· stoltzen vnd' wibē sin ̄ pvr ce meiē· de machet in pimerze· sin gv spanet ein zampunes· wie kvnde vns vō den tolren iht belibē·

Er hat gewūden krusē valwe lôke vil welke lôke· an dē ... wirt slitzet er de ma ... en diu hvle mit dē snûrē wol gevalte ... vil ebene geschüzzet ne ... sol in vngetragē rüre er ist so hel ... warm ... wer kvnde im gelichē ieber ... tvtesche· ir sint ein süsser knap pe offer· stet in dē ringe vn̄ lat dar naher strichen·

Hat ich vnd' wibē wal· so neme ich die gûte zeiner frowē· der ich mich doch niemer wol v'zihē· wert si mir mit gegē riuwental· gût dinge mag si mangel schowē· oben nidē ab vnz vf de rihe· da ist es leid' alles blos· si mag wol sin aeinet lütte hus genos· wie wol ich beliebe· kvmt mir trost vō einē schonē wibe·

Nie v'slunde noh v'meit· fridebolt sin schatpfel ort· er v'gas nie swertel und' scheide· swē sin langes sahs v'sneit· d' gespräch nie ach noh wert· otte de mag dir wol kvmē zeleide· sich hebt tigen striuchel stos· slah de swert vf hertē stahel dicke· vn̄ dirre vn̄ des genos· sere v'drüsset mich ir waffe blike· e de ich vnd' dêch bas

blike·

Der Tanhuser.

.lxxviii.

Uns kvmt ein wúneklichú zit·
des fröit sich alles dc dir ist. Du
manigē h'ze hohgemvͦte git. so
wol dir meie dc dv bist. so rehte
wúneklich komē. dc ist mines h'zen spilwūt
han dc alle wol v'nomē. wie d' fúrste leben
wil. In osterriche vn̄ and'swa. wil er behal
tē ie den pris. Beide hie dort vn̄ da. ist er
gn allē dingē wis. Er hat sin ding volleba
also dc mā dē w'den danke mvͦs. Er mag wol
hein wesen frö. swem er da bútet sinē grůs.
mit erē richet er der helt. vō iar ze iare be
vn̄ bas. In weis ob irs geloben welt. er lat
es niht durch smehēhas. ß lach siner wir
de in niemā gar geloben kan. Swc er ge
tůt wer getar sich des genemē an. D' ha
be ich noch bi minē tagē niht vil gesehē.
des hört mā ime die wisē vn̄ die bestē iehē.
Si slafent noch er weket si des dunket mih.
es we ein spil gar vnz an her nv hůtē sich.
dc si dē helt erzúrnē niht. dc ist mī rat
es mag geschadē. In weis ob sis gelobent
iht. si sint mit im gar vberladē. vn̄ mvͦsē
alle wichē vor. swa er vert hin mit siner
schar. er swebet ob in hoh enbor. vil scho
ne alsam ein adelar. Sinē rate bin ich holt
er leret niht wā werdekeit. sin widrater
niht sin ere die sint volleklich breit. er hā
vn̄ mag vn̄ getar getvͦn d' stolze walcisvn
v'zaget. wol lebt vō dē man nv so vil d' wū
derlichē dinge saget. Er hat niht wandels
vmb ein hat. swas er geredet dc lat er war.
mit im so varnt vō den ersten kriechē val
wē heidē vil. vnger polan rússen behein
swo eht schone lebē wil. Der ist behalden
swanē er vert bim ist er ein fromer mā.
manigē armē er beratet ich hebe an mir
selbē an. da bi schaffet er dē bestē rate vō
ellú sinú lant. gvͦten köf ymbe alles dig
er wendet rob vn̄ brant. Sin h'ze bint alsā
ein bōn. d' zallē ziten fröide birt. Ir allmil
te ist gar ein trōn. wird im er ist d' erē wirt
min gelobē ist dc sú in zer wochē eines
mag geschē. dc dē vngelúkes niht enkei
ner slahte mag geschehē. er mag wol heis
sen friderich. es wirt ab' niem̄ sin gelich.

In kurzen zitē dc geschiht. dc mā wol ei
ne krone. schone vf sinē höbte siht. so
vert der fúrste schone. er ist vnser wū
ne. glantz alsam dú sunne. so ist sin tugēt
hafter lib milt vn̄ erebere. ellú wol getā
nē wib. fragent vō im mere. Vō dē gůte.
wol gemvͦtē. wagent si vil dike bi dē rine.
Allenthalbē vf dien albē. lopt mā in wol
vn̄ die sine. Vf dem wasser vn̄ dē plane
ist er so v'messen. in weis niht des an
dē degē iend' si v'gessen. Truttg h'ze frö
wirt vō im swanne er singet dien frowē
dē reigen. So hilfe ich im so. dc ich singe
mit im zaller zit gerne dē meien. Sin
schimpf d' ist gůt. wan er git zaller zit
mit eren d' reine. Dc bi hoh gemvͦt. offē
barlich getar. sin gůt dc ist gemeine. er
ist zallē zitē frö. im zimt wol dc lachē.
dc kan er vil sůsse also wol mit fröiden
machē. Vest alsam ein adamant. swa m
mans sol behten. Sin lop vert dur ellú
lant. dc kan niemā scheltē. Lob in iemā
bedāne ich. der sol des geniessen. alle sin
ger dunket mich. mvͦste sin v'driessen.
Nv dar. dú schar. wirt ab' michel. kom
wir ze samne i der gasse vō dien strassē.
Nv dan. ich kan. noch wúder machē. des
ich niht wil lassen. mit mir. sult ir. ko
mē vf den anger. da mā die iungē mit
schalē siht zů sigē. Da sint. dú kint. we
dien mā mvͦs beide flöitē vn̄ gigen. Wa
ist nv dú gůte. mit ir pfawen hůte. der
v'gisse ich niem̄. solde ich lebē iem̄. bi d'
lindē sol mā vindē. vns bi schonē kindē.
da suln wir singē. vn̄ springē. da sol vns
gelingē. Ja. wa. lat si sich vinden. sa. da. bi
den schonē kindē. Da sol niemā sin vnfro.
da d' tanhuserē reiget mit d' liebē so. dc
wē im ein swe. we da niht fro kunigvnt.
mit ir reidē loken. dú treit eine rote mvͦt.
dc sint swintöken. da wirt mazzer mit
ze daz ze. löset si mit vor. mit dē balle.
Götel götel. mache ein morel. dc es mir
vn̄ dir wol gevalle. vf vf kint prüvet
dc lebē. sit vns got dc lib hat gegebē. So
suln wir singē. frölich springē.

Went ir in ganzē fröidē sin· so wil ich
wit tůn helfe schin· vn̄ sit ir fro so frö
we ich mich· sit wir dē sumer han gesehē·
Dú heide stat gar wúneklich· des mag
man ir vō schuldē iehē· dur kurzewile ich
kan gegan· vf eine grüne heide breit· dc
we so wúneklich d̉ plan· dc mir swant
min h̉zeleit· Da hort ich die vogel fröwē·
sich der wúneklichē zit· dc kan vō dē sússē
döwen· dc si sungē wid̉ strit· Jch hort da vil
manigē don· vō den kleinē vogellin· Dú hei
de gab in senftē lon· mit manighande blü
men schin· der selben blúmē brach ich vil· al
da ichs vf der heide sach· es duhte mich
ein senftes spil· ein aventúre mir geschach·
Da vō min h̉ze in fröidē was· vn̄ iem̄ müs
ĩ fröidē sin· Jch sach durch dc grüne gras· gā
ein vil schönes megetin· Min h̉ze dc wart
fröidē rich· do ich die schonē erst sach· Si dū
te mich so minenklich· dc ich mich ir für er
gen iach· vn̄ ich ir also nahe kan· dc ich ir
bot dē minē grüs· vn̄ si min rehte war
genan· do wart mir aller sorgē büs· Ahy
wie dú vil liebe erschrac· do min dú scho
ne wart gewar· Da wc so wúneklich d̉ tag·
Si trüg ein schapel rosevar· Schon creatu
re ich nie gesach so rehte wol gestalt· Da si
vf d̉ heide gie· bi ir so wurde ich niem̄ alt·
Jch sprach der minneklichē zü· wie sit sus
eine komē ir· her an disem morgē früo· si
sprach ir sult gelöbē mir· dur senftē lust
ich ĩ dem töwe her nah rosen blúmē gie·
Jch sprach minnekliche frowe din genade
süche ich hie· an si bewāde ich min gemüte·
vn̄ dar zü mis h̉zen sin· frowe dur din sel
ber güte· nim min h̉ze mit dir hin· dc en
pfa mit dinē lone· du bist aller tugēden
vol· frowe mines h̉zē krone· so dc geschih̉
so tüst du wol· Da wir samet in dē kle
trātē vns wc sanfte we· Die schonē dvh
te ich her ze mir· si lel gtet dc es vil lute er
hal· ir rotē munt dē kuste ich ir· si sprach
ir bringet mich in schal· Alsus wart ich ir
rede geselle· ich nā si bi der wissen hant· vō
vns wart ein güt gevelle· mir wart h̉ze
liebe erkant· si tema kā gepruīnē niht·
Was steter fröide bi vns was· Wan dē solch
heil geschiht· der sol gesobē des [illegible]· der
nie herzeleit gewan· der ge mit fröidē disē
tanz· ob iem sin h̉ze vō minē entbran· d̉ sol
vō rosē einē kranz· Tragē d̉ git hoh gemü
te· ob sin h̉ze fröide gert· vn̄ gedenke an
frowē güte· so wirt er vil wol gewert· Si git
fröide michels me· danne des vil liebē meiē
blüt· Al die blúmē vn̄ kle· ir süsser name
d̉ ist so güt· Dc hab ich vil wol befunden·
an der liebē frowē min· wol d̉ minneklichē
stundē· dc ich sach ir ögen schin· vn̄ ich
ir minnebāde also sere gestriket wart·
mit armē vn̄ mit wissen handē· wol d̉ mi
nekliche vart· Da ist si gerwe hēre
grüne heide mit cleinē velen
wol gezieret· an ir stat aller min gedank·
Dē tanze suln wir vrlob gebē· wan er sche
re ein ende hat· vn̄ suln in hohē mŭte
lebē· megede ir hant es [illegible] rat· Swer sich
truren wsent hin· [illegible]
sen fro· gewinnen wie der selbē [illegible]
len wir mit in [illegible] also·
Der wunt ist zergangē [illegible] ich vf
der heide· Al dar [illegible]
wart min ögeweide· [illegible] blüme vil
getan· Wer sach ie so [illegible] plan· der ich
ich zeine kranze· [illegible]
zü den frowē an dē tanze· [illegible]
wirde hohgemüt· d̉ liebe [illegible] vf die schönē·
Da stat viol vn̄ kle· sumerlatte [illegible]
die werdē zitelosē· oster [illegible]
die liliē vn̄ die rosen· do wunschte ich dc
ich samt min frowe solte kosen· Si gab
mir an ir dē pris· dc ich were ir [illegible]
mit dienste disen meiē· dur si [illegible]
reigē· Ein forest stünt da nahē· al dar be
gunde ich gahē· da horte ich mich [illegible]
hen· die vogel also süsse· so wol dē selbē
grüsse· Jch horte da wol schantiere· die nah
tegal tövierē· al da müste ich parlieren
rehte wie mir we· ich was [illegible]
Ein riviere ich da gesach· durch dē forest
gieng ein bach· zetal vō ein plan [illegible]
ich sleich ir nach vnz ich si vant· die schö
nē creatiure· bi dē fontane sas dú [illegible]

süsse von Famurie. Ir ögen lieht und wol gestalt.
si was an sprüchen niht ze balt. wan mich
te si wol liden. Ir munt ist rot ir kele ist
blank. ir har reit val ze masse lank. gevar
alsam die siden. Solde ich vor ir ligen tot. in
mehte ir niht vermiden. Blank alsam ein
hermelin waren ir diu ermelin. ir persone du
was smal. wol geschaffen uber al. ein lützel
grande was si da. wol geschaffen anderswa. an
ir ist niht vergessen. lindiu diehel sleht und bein
ir füsse wol gemessen. Schoner forme ich
nie gesach. diu min herze hat besessen. An ir
ist ellu volle. do ich die wunnen erest sach. do
hub sich min parolle. Ich wart fro und
sprach do. frowe min ich bin din. du bist
min. der strit der müsse iemer sin. Du bist mir
vor in allen. iemer an dem herzen min. müst du
mir wol gevallen. Swa man frowen prüven
sol. da müs ich vür dich schallen. An hübsch
und och an güte. du gist aller stunde mir
ze froide ein hoh gemüte. Ich sprach der minne
süchen zü. got und anders nieman tü. der dich
behüten müsse. ir parol der was süsse. Sa nac
ich der schönen do. ich wart an minem libe
vro. da von ich ir salüete. si bat mich ir
[illegible] von der lande este. und von des me
[illegible] da diu tanzlunte was. da wir
ze schönem [illegible] der was löp dar under gras
si konde wol gebaren. Da was niht masse
[illegible] wan wir zwei dort in einem kle. si
leiste daz si da solte. und tet daz ich da wolde.
Ich [illegible] ir vil sanfte we. Ich wünsche daz es
[illegible]. Ir zimt wol daz lachen. do begun
den wir beide do ein gemeinliches machen. daz
geschach von liebe und och von wunderlichen sa
chen. [illegible] habte ich ir. daz vergalt si dulze
mir. si sprach si lerte es gerne daz ich ir tete als
man den frowen tüt dort in palerne. daz da ge
schach da denke ich an. si wart min trut und
ich ir man. wol mich der aventiure. erst iemer
[illegible] der si siht. sit daz man ir des besten giht. sist
also gehiure. elliu granze da geschach von
uns uf der planiure. Ist iemen dem gelinge be-
ze lasse ich ane has. Si was so hohes mütes.
daz ich vergas der sinne. got lone ir alles güt
[illegible]es. so twinget mich ir minne. Was ist daz si

mir tüt. alles güt. hohen müt. habe ich
von ir iemer. in vergisse ir niemer. Wol uf adel
heit. du solt samt mir sin gemeit. wol uf
wol uf ie niegart. du müst ab an die vart.
diu da niht enspringet diu treit ein kint.
sich fröwet algemeine die dir sint. dort
höre ich die flöiten wegen. hie höre ich den
sumber regen. der uns helfe singen. disen rei
gen springen. dem müsse wol gelingen. zal
len sinen dingen. Wa sint nu die iungen
kint. daz si bi uns niht ensint. Sorge so
selig si min küniginne. solt ich si küssen
tusent stunt. an ir vil rosevarwen munt.
so were ich iemer me gesunt. diu mir daz her
ze hat verwunt. vaste unz uf der minne grunt.
Der ist enzwei. heia nu hei. des fideleres
seite der ist enzwei.

Ich lobe ein wib diu ist noch besser danne güt.
si ist schone und ist schön vil und hohgemüt.
si hat vor allen valschen dingen sich behüt.
Ich gehorte nie wib so wol gelobet als man si tüt.
Ysalde wart so schöne nie. noch Erone diu ei
götinne was. Medea swie diu noch ie begie. des
half ir mit wisheit fro Pallas. Juno gab
richeit dur die minne höre ich iehen. swie diu
do hatte daz wart geteilet uber al. Lavina diu
lie sich tögenliche sehen. Palatina der frowen
vil der kunde stal. Helena was eins küniges
wib. sit der kam ein discordia. daz gieng in
och beiden an den lib. des engalt och Amaro
dia. Es schüf ein wib daz Troia wart zerstö
ret. diu hies Avenant. Liuner diu was von hoh
art. ir vatter der hies Willebrant. Venus ein
apfel wart gegeben. da von so hüb sich michel
not. dar umbe gab Paris sin leben. da lag
och Menelaus tot. Sibille was ein vil listig
wib. bi der Amabilia. Si riete uf senatoren lip.
daz tet diu leide [illegible]. Fro Blanzeflür diu
was allen dingen kluk. Dar umbe walhers
sit vil lange wart vertriben. Gawan der dem an
ker wenkliche truc der klegte daz Ywin in den
fores was beliben. Sarmenia klegte gros
ungemach. daz Camuret als mülich sas.
ze Cunraze si do mit zorne sprach. da lanz
let sich des vermas. daz er mich reche an par
tisale. der Hectore sin veste brach. Er nam

ze karidol den gral. da des achilles nihe en
rach. so richet es mir galogriant. Swas
opris mit zeleide tirt. tysbe was elyon
bekant. gegē piramus stunt ir mvͦt.
Dú clare amye sprach zir maskerine so.
cun gornepetite sol dˀ krōne wesē vro. Gi
nofer vs britanie lant. die artus hat
ze wibe erkorn. die man in hoher schoi
ne vant. dˀ brahte vs priezal ein horn vō
portigal ein gezhelter. de wa so wundˀ
licher art. swer dar vs trank dˀ wandel he
te. do er da mit begossen wart. Poithrin
dú wart vō kinders so gelorn her. das
schuf dˀ wigol gegē dē prenzal ein sper.
her wigamur da von vm Camvoleis vol
rer ers als wirs han vˀnomē. gegē dem
so hielt her wigoleis. dˀ was dē wonē
zedienste komē. Tristram erwarb die
küngin vō marroch als wir hōrē sagē.
Ein mein. wē dú heidenin. dˀ altē soln
wir hie gedagē. vn̄ lobē min gvͦtē. Die
reinē wol gemvͦtē. Swa si gat an dē tanze.
swa si gat an dē tanze. mit ir rosē kran
ze. dar obe ein andˀ krenzel. ein wis ge
valdē swenzel. Ir hat gelich dē golde. als
es got wünschē solde. Cypris alsam die
sidē. wan mehte si wol liden. Swa mine
ouer geneme. dú liebe da wol zeme. vō
orient vnz ze occident. wart nie schoner
wib geborn. Ich han die gvͦtē wol gemvͦ
ten. iemer zetroste erkorn. Ir mvͦt
gewelwet. niht geselwet. ist ir wēgel
vn̄ kel. ob ich iehe das ich sehe. da ir lib
ist sinewel. des en sol ich meldē. seht de
zeme niht. wan dˀ si mit minē ŏgē ane
siht. dē mvͦs si wol gevallen. ze wünsche
vor in allē. Ich lobe ir zuht ir gvͦte. ir ste
te ir hohgemvͦte. ir lib dˀ ist so wol gestalt.
swie bi ir solde wˀdē alt. dˀ hat dˀ welte lob vil
gar. si ist so minneklich gevar. an ir ist
niht vˀgessen. ze wünsche ist si gemessen.
vf ir hüfel vb al. da sol ein borte ligē smal.
vil wol gesenket hin zetal. da man ir veter
an dē sal. da ist lib gedrollē. ze wünsche
wol die vollen. volge mir. sam tvͦn ich dir.
herzeliebiu reine. du gvͦte dú sŭsse. trost dv

de. so wirt mir bas. de dich got wunschē mvͦs
se. ernüne mich. sam tvͦn ich dich. sol ich iem
helfe alde fröide gewinnen. frowe mit dē mvͦ
ste sin. vil gar vō dinē minnē. wol gemvͦtē.
lant die gvͦtē. ir behagē. Si sol vō rehtē arte
dˀ eren krone tragē. Swa si gat zvͦ dˀ linden.
mit wol gemvͦten kindē. da zimt ir wol de
reigen. si ziere wol den meigē. Ir zimt wol
de lachē. de kan si sŭsse machē. si machet
trurig herze fro balt. si iunget dē der e was alt.
Lopt ieman sine frowē bas. de lasse ich ie
mer sunder has. Nv heia tanhusere. ver
gangē ist din swe. Swa dú liebe bi dir we
dit ist so fröidelde. Da wurde wol gesungē.
getanzet vn̄ gesprungē. nv dar. nement
war. wa dú liebe springen. vor mir nach
mir. swie dˀ seite erklingen. gestrichē wol
ze pise ze blikē also lise. wa ist min fro
masse. marze. dˀ springe ich ze traze. nv
seht an ir füsse. die machent es so sŭsse. seht
an ir beinel rot brun ist ir meitel. wa ist
min fro irze. dú liebe also lange. de este
an dē tanze. niht springet gedrange. nv wol
vf zerlindē. ir kind also iungē. da wart vn
der kranze zetanze gesungē. heia swie
wunne. swe vns din erbvnne. hie nimt dˀ
tanz ein ende. swa vns die fröide wendē
brochē rosen. vn̄ alle zitelose. vn̄ aller vo
gellinē sang. mich twinget de mich e da
twang. Nv singe ich ab her. heia nv hey
Nv ist dē videlere sin videlboge enzwei.

Der künig vō marroch hat dˀ vˀge noch ge
Den ŏg. die guldin sint ze gŏmals der hōre
ich iehē. Swie rich er si min wille mich nie
der gertige. Ich han ŏch dē vō barbarie wol
gesehen. vō dem vō pyhan hōre ich wundˀ sagē.
so hat noch mer gewaltes dˀ vō indyan. Den
künig vō lattize hōre ich vil dˀ heidē klagē.
sam tvͦt si dē soldan vō dˀ frien. Ich kene ŏch
wol dē pylat da vō zalamang. ze babilonie
iehent si wie gvͦt dˀ si. ze calewandie so erha
be ich dekeinē gedank. dˀ künig vō baldag
sol min iemer wesen fri. vō künig arnenin ha
be ich vil vˀnomē. wie thomas gat dˀ iode
de ist mir be kant. ze irlin zem orient bi
ich komē. Enedie ist mir wol kunt.

i kypperlant. In normanija ich was. wie kume
ich da genas. Ze anthioch kam ich ze tur
gis sund' dane. Da was d' tatē vil. vō dē ich
singen wil. Der vattan gat mit siner mute
kriechen twang. Vō salnegge ein Rois d'
was vō mont foerois. Ze constantinopel
was ein grande misein. Dú wite trote lang.
dú wart gar an ir dank zer störet. Da
muse sit dú rumanije sin. ze kunis erbet
öch dú wib vn̄ niht die mā. dar an so stos
sen pulgerie höre ich sagē. Die valwē sint
gar ungerihe in tumagun. des horte ich vil
die ungern. vn̄ die Rivsen klagē. Der behei
[illegible] wol dē riche helle mitte. Cecilie sol
dē keiser wesen undertan. Die sarrē hant
öch manigē wúdlichē sitte. dē vogter vō iv
[illegible] dike vol gesehē. Kerlinge stat mit
güte [illegible] vn̄ da bi engellāt. Die sarle wol
[illegible] also were fri. Dur artus wart ber
[illegible] kardol genant. Die walzen sint
gebor[illegible] da her vō tenebrie. Fúnf sterkiu kú
[illegible] sint. er ist vil gar ein kint. swa d' niht
[illegible] in spangē. vn̄ sint doch wissentlich.
[illegible] ist portigal vn̄ hat dú richiú tal.
[illegible] ist kaliz vn̄ ist vil massen rich. d' drit
[illegible] hat genvg. vn̄ ist vō arragun. d' vierde
[illegible] vur kasteln hin. gegē granyz vn̄ den
[illegible] vō nauarre. swa dē welle sehē. d' var
[illegible] in so muos er mir d' warheit jehen. Der
[illegible] d' fürte ein her. ze corense mit gewal
te. der wr dien schampuneise leit. si vūrn da
junge vn̄ alte. storie manigvalte. Ze apvl schuf
sich grosse not den burgē do zeleide. da lag
vil manig waleis tot ze turnis uf d' heide.
dē schuhfen si do beide. Vienne hat legiste
vil. d' kunst astronomie. ze tolet ich niht
lernē wil. vō d' nigromācie. niht güt ist zole
rie. ybnia hat d' schotte vil an ir gelōbē ste
te. ze norwege bedarf mā wol vile kelte
güt were. so hat öch d' tennemark d' ysln
vil besessen. so mag ich des vō östriche ze gü
te niht vgessen. d' wr ein helt vmessen. bi
dē wr ich gesessen. D' us peterlant mag sich
ze kunigē wol gelichē. ich gesa[illegible]ch nie für
stē me so milte noch so richen. So rehte lobe
lichē. hei tanhusere nv la [illegible] dich rein br

in vinden. gar an allē wandel din. so liebest
dich den kindē vn̄ mag din leit v'swinden.
Nime dē rosen kranz. trage in d' güte an dē
tanz. vn̄ strike in wol ze pfse. la din truwē
sin. nim war der liebē frowē din. si tanzet
also lise. Vriuanz ist clar. Gunevn nimt sin
besser war. da noch bas dāne echelabvrg bel
amve si hat. swāne si die zerlat. so frōt
sich min parture. Salatin d' twanc mit si
ner milte hant ein wunder. sam tet d' kvnig
erm̄erich dē lant ze belagvnd'. Es wart nie
bas gestalt. dāne ich die minnekliche vant
alleine. machet fro mich selig wib. la tan
zē mich an diner hant vil reine. Sette ich
vō tuilande vil. dē tet ich ab nach wane. nv
lassen wir die reken sin. vn̄ alle die vō tra
ne. vn̄ die vō bridamane. Ein schampenē
we da bi. ein foret stunt da nahē. da was
manig belamije die dar begvndē gahen.
do si min lieb ersahē. wol uf min güte zu
mir an dē reigē. mir ist zemüte wir müssē
vnsich zweigē. nach d' vil liebē d' clarē. der
süssen. dú mīner swe ein teil kan gebüssen.
wa nv Jute vn̄ lose. hie gat merze vn̄ ryse.
wa nv tuchi vn̄ türtel. hie get bele vn̄ gütel.
Schone mit dē kranze. slicher an dē tanze.
wart nie bas gestalt ein lip. nv la dich mī
nē selig wib. vödiu creature paliure. Ir mūt
brant als ein rubin. gegē der sunnē glaste ir
kel ein adamaste. d' tugēde vol ein kaste. wa
nv floter pfifer herpfer dar zu tambvriere
gē der güte wol gemüte. dú ist so frōidebe. wa
sint nv trumbvne. sīv sunge ich vil mere.
nv fürchte ich vil sere. dē sin die videllēre
swen ich gine lere. sīv ist dē videlle sin sei
te zerbrochē. dē selbē geschiht im alle die
wochē. Heia tanhusere la dir niht wesen
swe. swa mā nv singe frōliche springe. hei
nv her.

Ich müs clagē. dē bi kurzē tagē. dú welt vil
an frōidē gar v'zagē. dú ist so kranc. svr
ech ir ie gesang. ze dienste des seit si mir
kleinē dank. ein and' not. glage ich sunder
spot. dē reht milte ist an dē lūte tot. also
sel ze merkē an dē keis' friderichē. owe dē
mā niht vindē kan. in allē tütschē richē ein

kúnik dē zeme wol nach im des riches crō
ne· owe dc er niht leben sol· dē si stúnt al
so schone· dc was d' milte kúnig heinrich
bi dem wc fride stete· dc niemā túp dē gelich
d' zů dē riche trete· vn̄ im mit trúwē wē
bi· nv ist d' kúnig erstorben· vn̄ ist dc rich
gar erbes vri· dc bi ist vil v'dorbē· des vesten
landes ein michel teil die wile vn̄ dc
er lebt kúnig kůnrat· da wc mangi' geil
d' nach dē riche strebet· nv ist aller schar ge
legē· wa siht mā noch erglestē· als mā bi kú
nigē hat gepflegē· dē kvnde vn̄ den gesten·
vs behein lande ein kúnig rich· vn̄ ǒch i
oster lande ein liupolt vn̄ ein friderich· die
lepte ane schande· Ein iung' fúrste von
miran· vn̄ ǒch ein welf vō swalē· die vil
teklichē mangē man vil richer kleid' ga
ben· ein iunger helt vō abenberg vn̄ hug
ein twinger die wolhtē beide hien werg
si bůsten mangē swe· Ein hr̄ mā vs dúrin
gen lant dar zů ein brabande· Chůnrat vō
lantsperg genant· dar zů d' vogener des mil
te was mit wol erkant· wer erbet nv
ir milte ere ich vs tenne mache lāt dē ga
be nie bevilte· des tugēde wankte nih ein
har· si ist tein stete· trú we da bi nim ich
eines hren war· d' hat so gantze trúwe
vō bremē ein grave dietrich d' hat tugēde
ein wúder· vil milt' got vō himelriche gewi
nich des besunder an sime sone chůnrat ge
nant· die wile in treit dú erde· so wúnsche
ich des dur ellú lant· dc er gůt riht' wde vn̄
er begrife des vatt' spor nach rechtes hr̄e lere·
Die wile im gat dú tugende vor· so hat sin
alt' ere· also d' iunge fúrste wirt d' selbe vs
dúringē lande albreht vil riches lob vf gat
gebúwd' ane schande· vs polon lande ein fúr
ste wirt des wil ich niht v'gessen· wo ere sin
zallē zitē gůt· dú hat in wol besessen· her
zoge heinrich erē rich· vō presslā genant·
dē wil ich lobē sicherlich· min zvnge in wol
erkennet· her er tusent fúrstē gůt· sit mā
tiutsche riche· dē v'gelte sin milter můt· vn̄
tet es willecliche· fride vn̄ reht ist vs gesat·
vō ime vf sine strasse· d' iunge kúnig vs
behein lant· d' lebt ī kúniges masse· vō ge

sach bi mangē zitē ie so wdes fúrstē krone
als er in behein lande trůg· dē si stúnde also
schone· got helf d' sele vs grosser not· ich m
meine die hrē alle die sin an reht' milte tot·
vn̄ ǒch mit erē schalle· got setz es alle ī sine
schar· ich wil vō fúrsten singē· d' vinde ich
leid' cleinē gar· die nv nach lobe ringē· an dē
mā ie des bestē iach heinrich d' mizenē· der
sine trúwe nie zerbrach· d' ist alles wandels
lere· er solte des riches krone tragē· d' vatt'
mit den kindē· Ich kvnde nie bi minē tagē
kein wādel an im vindē· an hēnenbg vn̄ ere
lit· mit tugentē wol beschonet· ginne hrā
owe d' zit dc d' niht wart gekronet· des mvs
ich in vō schuldē klagē· got gebe im den zelo
ne· nach siner wirde mvze er tragē· The
melrich die crone· vs saxen lant herzoge albh'
d' we d' fúrstē lere· er kvnde vns fride wol
machē sleht· dú wilt hat sin ere· vō babebg
bischof egebreht· den wil ich gerne grůssē·
er was an allē tugentē reht· er kvnde wol
kvmb' bůssen· vs peier lant ein fúrste
wirt dē grůsse ich mit gesange· sin hr̄ man
ger erē gůt· des milte mvs mich blangē· im
wúd' heisset ludewig· d' hat d' tugende ein
wúnder· dē fúrstē da vō brvnenswig· behůt
te vns got besunder· vō brandebvrg d' hre
stet wol· dē ist also zemůte· dc sú sint vollē
also vol· dú wirheit stet nach gůte· wa sol
ich hrē sůchen· die lobes nv geruchē· die sol
wo ere wisē· swe rehtes lob kan prisen· mit
des fúrstē zvngē dē wirder lob gesvngē· ich
wil dē fúrstē nennē· ob ir in wolt erkennē·
Sin grůs vn̄ ǒch sin lachē· dc kā mir frǒide
machen· des mvnt ist kúsche vn̄ sússe wart·
dc fúget niemā bi dirne reine wibe· sit ir gv
te hůter mangē sende mā d' in ir minne ba
den lit·

Wol vf tanzen vbal. fröit üch stolze leige.
wunneklichē stat d' walt. wol gelöbet de
sint liebiu mere. iarlang prüuet sich d' schal ge
gen dē liehtē meige. da die vogel vbal sin
gent wol zergangē ist ir swe alle vō ein
planiure. die blūme sint entsprungē. elliv
creaturē diu müsse da vō iungē. wil ein wib
so wirt mir wol nach d' ie min h'ze hat ge

Zergangē ist d' leide sne. Cringē.
vō d' grüne heide. komē sint vns die
blūmē rot. des fröit sich diu wlt elliu gemei
ne. dar zū v' viol vñ kle. liehte ögē weidē m
den wunnē ist mir we. de kan niemā wen
dē wan alleine. diu mich heisset singē. der
zimt wol de lachen. sol mir wol gelingē.
de müs ir güte machē. vō ir schuldē müsse
noch tusent h'zen vñ dānoch mere erkra

Diu mir an dē h'zen lit. die Schen.
sach ich so schone. an einē tanze da si
ge. wol mir erē bi dē schonē frowē. ich wart
fro d' selbē zit. got ir tein lone. de si mich
so wol enpfie. solde ich si noch einest also
schowē. die vil tugentrichē. so we mir wol
ze müte. ir kan niht gelichē. vil selig sich d'
güte. nach ir minnē ist mir we. noch ist
diu wilt gar vngemeiner hüte.

Iarlang blözet sich d' walt. vñ öch diu heide.
baiwet vō dē kaldē sne. wie hant sich dur
zit gestalt owe d' leide. schowēt wie d' an
ger ste. zergangē ist d' grüne kle. wil diu
reine die ich da meine. min v'gessen so wirt
mir vil dike we.

Min frunde helfent mir d' liebē dankē.
d' ich singe vf hohē pris. gūtē trost
han ich vō ir. mehte ich d' blankē machē
bruin ir rotē gris. si gert des apfels vō pa
ris. gab dur minne der gütinne. füge ich
de so mag ich heissen ir amis.

Swas ich wil de ist ir nein. müs ich de
lidē. e wie lange sol de wern. alsus hel
len wir enein. könde ich gemidē. si de wol
de ich fugē gere. si wil vō mir dē liehtē sū
ne. trem vntanne vñ dē manē. zū d' sunne
des en wil si niht enbern.

Steter dienest d' ist güt. dē mā schonen
frowē tüt. als ich miner han getan.
ter müs ich dē salamand' bringē. eines hat
si mir gebottē. de ich schike ir abe dē rottē.
hin p'venz in das lant zenüremb'g so
mag mir wol gelingē. vñ die tönö we
vō tin füge ich das so tüt si swes ich mü
te. spriche ich ia si sprichet nein. sus so hel
len wir en ein. dank so habe du frowe
min sist geheissen güte. heia hei sist ze
lange gewesē vō miner hüte. Ja hüte vñ
iemer mere ia. helasse vñ ad ia. zieheren
h'ze wafena. wie tüt mir diu liebe so. du
reine vñ du vil güte. de si mich niht ma
chet fro. deg ist mir we ze müte.

Mich fröit noch bas ein lieb wan. de ich
vō der schonē han. so d' müselig zer
ge kan der sne. so lonet mir diu reine. alles
des min h'ze gert. des bin ich an ir gewert.
minnē willē tüt si gar. buwe ich ir ein hus
vō helfenbeine. swa si wil vf einē se. so habe
ich ir hulde fruntschaft vñ ir hulde. brin
ge ich ir vō galylee her ein alle schulde. einē
berk gefüge ich de. da her adam uffe sas.
heia hei de we aller dienste ein vō gulde.
Ja hüte vñ iemm ia.

Ein bön stat in yndian. gros dē wil si
vō mir han. minnē willē tüt si gar.
seht ob ich iro alles het gewinne. ich müs
gewinnē ir dē gral. des da pflag h' parci
fal. vñ den apfel dē paris gab dur minne
venus d' gütinne. vñ dē mantel d' beslos
gar die frowē diu ist vn wandellē. dānoch
wil si wnder gros. de ist mir worde swe.
ir ist nach d' arke we. diu beslossē hat noe.
heia hei. brehte ich die wie lieb ich dāne
were. Ja hüte vñ iem ia.

Min frowe diu wil lonē mir. d' ich so
vil gedienet han. des sult ir alle dan
ken mir. ir. si hat so wol ze mir getan.
si wil de ich ir wende dē rin. de er für ko
belenze iht ge. so wil si rön dē willē mi.
mag ir bringē vō dē se. des grienes da
du sune vf get. zerestē so wil si mich.
wern. ein sterne da bi nahe stet. des wil
si vō mir niht enbern. ich han dē müt.
swe si mir tüt. de sol mich alles dunkē
güt. si hat sich wol an mir behüt diu rei

ne. sunder got alleine. so weis die frowe nie
man die ich da meine.
Ich mûs dē mane sinē schin. benemē sol
ich si behaltē. so lonet mir dú frowe mī.
mag ich die welt alumbe grabē. mehte ich
gefliegē als ein star. so tete dú liebe des
ich ger. vñ hohe swebē als ein ar. wrde
ich zemale tusent sper. zertete als min
her Gamuret. vor Kanvoleis mit richer
kost. so tete dú frowe mine ber. sus mûs
ich haltē hohe kost. Ich han. ₇c.
Sigiht mûge ich d' elbe ir flus. benemē
so tete si mir wol. dar zů d' tůnowe
ir n dus. ir lîze ist ganzer tugēde vol. dē
salamād' mûs ich ir. bringē vs dē fúre her.
so wil dú liebe lonē mir. vñ tůt ze mir
des ich da ger. mag ich dē regē vñ dē sne.
des erwendē des hôre ich si iehē. dar zů
dē sunē vñ dē kle. so mag mir lieb vō ir
geschehē. Ich han dē můt. ₇c.
Gegē disen winnahtē. solde wir ein
gemellichez trahtē. wir swigē al ze
lange. nu wolget mir ich kan uns frôide
machē. ich singe iu wol zetanze. vñ nim
ir war der schonē mit dē kranze. ir rose
varwē wengel. er sehe ich dú dar zů so
kûnde ich lachē. so sich dú gûte schreket
vor torsche mir wol zemûte. vñ ir gúrtel
senkē. machet dc ich und' wilēt liebe můs
Du liebes du gûtes. tů hin gedenke.
La stan du wiu d' wol gemûtes. wol stet
dine lôkel. din múndel rot din ôgel als
ich wolde. rose var din wengel. din kelli
blank da von stet wol din spengel. du reh
tes sum tôkel. rett val din har. rehte als
ichs wúnschē solde. gedrat dine brúste. nu
tanze eht hin min liebes min gelúste. la
strúlt blekē. ein wetunc dur dē willē mi.
da gegē mûs ich schrekē.
Nu lachet ab min flehē. ich schreke so
dir blôzent dine zehē. die sint wol
gesteller. vil schonū forme vñ herzeliebú
mine. nu tanze eht hin min sússel. so hol
so smal bes so wirdē nie kein fússel. swe
dē niht gevellet. dē wisset d' hat niht
gûte sinne. wir sint ir beinel. lindú triebel
rett brun ist ir meinel. ir füzzel gedrolle swe
man an frowē wúnschē sol. des hat si gar
die volle.
Iu si d' tanz erlôbet. so dc ir mine frowē niht
bestôbet. sehet an si niht dike. ich fürhte dc
ir vliesent iuwer sinne. ir zimt so wol dc
lachē. dc tusent herze mûstē von ir krachē.
ir loslichē blike twingēt mich owe dc ich
ir mine. ster hoher lat suchē d' schonē d' sol
mā zerehte entwichē. wer kan ir gelichen.
des wene ich niht dc iemā tů in allē richē.
Ach si ist so schône. dc ich ir lob mit mi
nē sange krône. ir wol stendē hende. ir
vinger lang als einer küniginne. so ist si
wol geschaffen. da bi so kan si gemelliche klaf
fen gar ane misse wende. neme ich si vür
eine keiserinne. des setze ich ze pfande mi
ne lîze dc ich niena d' in dem lande. so gûtes niht
erkande. si ist so minneklich gestalt. vñ lebt
gar ane schande.
Hie vor do stůnt min dinc also. dc mir
die besten iahen. ich wer dē liutē sanfte
bi. do hat ich holde mage. si kerēt mir dē
rugge zů. die mich do gerne sahē. sit ich
des gûtes niht enhan so grûssent si mich
trage. min dink hat sich gefüget so dc ich
mûs dē entwichē d' mir e was reht [illegible]
dē lasse ich vür mich slichē. si sint alle ver
te nu die sint mir geste warē. vñ dun
ich doch d' selbe d' ich wer vor zwenzig iare.
ich bin gast vñ selē wirt. dc lebē ist vn
stete. dunke iemā dc es senfte si. d' tů als
Si mir min dinc niht ebne. Ich rete.
gat. swar ich kere in dem lande. so denke
ich sa gegē nürenberg. wie sanfte mir dawe.
ich wolde habē da genûg. da mā mich wol
erkande. e ich bi dē frômdē herre niht gelo
bet mir ein mere. ich tet vil maniges [illegible]
bi we dc mich nu túwer stete. hete ich gew
dc ich nu weis. ich hete lihte me. in erkan
te do min selbes niht. des mûs ich dike er
geltē. des lade ich die frômdē in mī hus nu
harte seltē. wol uf her gast ir solt en weg
so sprechēt si mir alle. in weis ob iemā dis ú
füre ichs wol an mir gevalle.
Ich denke erbuwe ich mir ein hus. nach tob

lute nute· die mir des helfen wellen nv die sint
also gevarenet· vntz vn̄ her schaffe niht·
die koment mir vil drate· vn̄ einer heisset
selten rich· der mich vil wol erkennet· der zadel
vn̄ der zwivel sint min stetes ingesinde· her
schade vn̄ och her vmbe rat· ich dike bi mir
vinde· vn̄ wirt min hus also vol braht von
dirre massenie· so wissent daz mir von dem bu
we her in den bôsen sne·

Rome bi der tyber lit der arn gat vür pise·
als der tronte vür pitschier hin dü tv
zer gat vür trezze· grim vn lit dem pfate bi
dur saffo gat dy nise· paris bi der seine lit
dü mvsel gat für metzen· vür basel flusset
abe der rin· der neker vür heilig brunne· so
ist dü elbe lange dur sachsen lant gervnnen·
zürche ist och der mase bi· vür pitlan gat
dü nise· so flusset dur der vnger lant der
wag vn̄ och dü tyse· brage bi der wltach lit
als wiene an der tvnowe· swer des gelöben
welle niht der var vntz ers beschowe·

Ein wiset man der tugend sin liebes kint al
so gebarn· er sprach so du schone list
so tv nach mîner lere du solt den snoden sco
men· sin der frowen solt du varn· vn̄ wis
... kirche bi des hast du lob vn̄ ere·
... du sehst übel tun da von solt du dich
... vngefüges bi der solt du zallen ziten
... vn̄ trunke och in der masse so das ie
man müsse varn· du solt den frowen sprechen
wol so lobent si dich alle· du solt dich rümen
niht ze vil· daz zimt wol von wiben· vn̄ tust
du daz so maht du deste bas bi in beliben·

Wol im der nv beissen sol· ze pülle vf dem ge
velde· der birset dem ist da mit wol· der
siht so vil von wilde· sumeliche gant ze
beynassen· die andern ritent schowen· der frö
de ist mit zer vnne· daz bannet man in den
frowen· des darf man mich niht zihen ich
beisse och niht mit winden· in berze och
niht mit valken· in mag niht füchse ge
iagen· man siht och mich niht volgen nach
hirzen vn̄ nach hinden· man darf ouch nie
man zihen von rosen schappel tragen· man
darf och min niht warten da stet der grüne
kle· noch schonen in dien garten· bi wolgetan

ne kinden· ich swebe vf dem se·

Ich bin ein erbeitselig man der niene kan
beliben· wan hiute hie morne anderswa· sol
ich daz iemer triben· des mvs ich dike sorgen· swie
frolich ich da singe· den abent vn̄ den morgen·
war mich daz weter bringe· daz ich mich so
gewiste vf wasser vn̄ vf lande· daz ich den
lib gefüre vnz vf die selben stunt· ob ich
den liuten leide in snoden gewande· so wirt
mir dü reise mit freise wol kunt· dar an
solde ich gedenken die wile ich mich der
mag· in mag im niht entwenken ich mvs
dem wirte gelten vil gar vf einen tag·

Wa leit ie man so grosse not· als ich von
bösem troste· ich was ze krîde vil nah
tot· wan daz mich got erloste· mich slugen
sturmwinde vil nach zeinem steine· in
einer naht geswinde· min fröide dü was
kleine· dü ruder mir zerbrachen· nv merket
wie mir were· die segel sich zer
zarten· si flugen vf den se· die marnaere alle
iahen· daz si so grosse swe nie halbe naht
gewunnen· mir tet ir schrien we· daz werte si
ehliche vntz an den sehsten tag· in mahte
in niht entwichen· ich mvs es alles liden
als der niht anders mag·

Die winde die so sere went· gegen mir
von barbarie· daz si so rehte vngestüme sint·
die andern von türggie· die welle vn̄ die
vnde gent mir gros vngemüte· daz si für
mine sünde· der reine got mir hüte· min
wasser daz ist trübe· min piscop der ist hart·
min fleisch ist mir versalzen· mir sint
melget min win· der smak der von der porten
gat· der ist niht gůt gerne· da vür neme
ich der rosen smak vn̄ mehte es wol gesin ze
sen vn̄ bonen gent mir niht hohen můt·
wil mir der hohste lonen· so wirt daz trin
ken süsse vn̄ och dü spise gůt·

Aht wie selig ist ein man der für sich
mag gerîten· wie kume mir der
gelöben kan· daz ich mvs winde biten·
der schok von oriende· vn̄ der von tremunta
ne· vn̄ der von occidende· arsule von dem pla
ne· der meister ab den alben· der krieg vs
romanie· der levan dan vn̄ oster· die mir

genennet sint. ein wint vō barbarie wer-
d' and' von türggie. vō norte kvmt d' me-
sol. seht dc ist d' zwelfte wint. wer ich vf
dem sande der namē wisse ich niht. durch
got ich fur vō lande. vñ niht dur dise wa-
ge. swie we halp mir geschiht.

Das ich ze hiren niht en wart. dc mvs
se got erbarmē. des gat mir des goldes
niht. dc man da fuͦrt vō walhē. die hiren ter
ient vnd' sich. so kapfē wir die armē. wir
sehē temliche dar. so füllet mā in die mal
he. so kvmt vns anderhalb vō dürngē vil
vō gůte. dc lasse ich vf die trüwe min dc
ich des niend' mvͦte. swie tvmb ich si ich
vunde da tē d' mich gehielte schone. ich
wē e iem ane gůt e ich schiede vō d' kro
ne. dē künige sich ich wol in weis wēne
er mir lone.

Ich solde wol ze hove sin. da horte mā min
singē. nv irret mich dc niemā weis in ka
niht gůter done. d' mir die gebe so sunge
ich vō hovelichē dingē. ich sunge verrer
vñ bas vō allen frowē schone. ich sunge
vō d' heide vō lobe vñ vō dē meien. ich sv
ge vō d' sumerzit vō tanze vñ och vō reigē.
ich sunge vō dē kaldē sne. vō regē vñ von
winde. ich sunge vō dē vatt' vñ d' mvͦt' vō
dē kinde. wer löset mir dv pfant wie
wenig ich d' vinde.

Dv schonē wib d' gůte win. dv mursel
an dem morgē. vñ zwirt in d' woche
badē. dc scheidet mich vō gůte. die wile ich
dc v'pfendē mag so lebe ich ane sorgē. swē
ne es an ein geltē gat so wirt mir we ze
mvͦte. vñ ich dv pfant sol lösen so kvmt
dc lieb ze leide. so sint dv wib gar misse
var. swēne ich mich vō in scheide. d' gů
te win d' svret mir. swēne ich sin niht
mag v'pfendē. wēne sol min tvmb' mvͦt.
an trure sich wol endē. ia weis ich d' hēre
niht. die mine kvmb wende.

Ja herre wie habe ich v'lorn. dē helt vō öst'
riche. d' mich so wol behvset hat. nach gů
sen sinē eren so sinē schuldē wc ich wirt.
nv lebe ich trurekliche. nv bin ich aber
wordē gast. war sol ich armer keren. der
mich sin noch ergetze. wer rit nach im dc
beste. wer haltet mē als er tet. so wol die
stolzē geste. des var ich irre nvn weis wa
ich die wolgemvͦtē vinde. vñ lebte er noh
so wolde ich seltē rite gegē dē winde. d' wirt
sprichet weher gast wie frizet ich so snel

Ze wiene hat ich einē hof. d' lag so [C]de:
rehte schone. liupolz dorf wc dar zv d' mi-
dē lit bi lvchse nahē. zehinperg hat ich scho
ne gůt. got im der wirde lone. wēne sol ich
iemer mere die gülte darabe enpfahē. es
sol mir niemā wissen. ob in klage mit trü
wē. min froide ist ellū mit im tot. da von
mvͦs er mich riuwē. wa wilt dv dich behal
tē iemer mere tanhvsere. weist ab' iemen
d' dir helfe büssen dine swē. owe wie dc
lenget sich sin tod ist klagebe.

Min sömer treit zesinge gar gat. min
pferit gat zesware. die knehte min
sint vngeritē. min malhe ist wol dē lere.
min hvs dc stat gar ane dach. swie ich dar
zv gebare. min stube stet gar ane tür. dc
ist mir wordē swē. min kelr ist in gevallē
min köche ist mir v'brvnnē. min stadel stet
gar ane want. des hois ist mir zerrvnnē.
mir ist gemaln noch gebachē. gebrvwen
ist mir seltē. mir ist dv wat ze dünne gar.
des mag ich wol engeltē. mich darf dvrh
gerete niemā nidē noch beschelte.

Denk habe d' meie der hat manig' leie.
wurt gesant. vf die liehtē heide dv wū
nekliche lit. vil zitelose manig' hande wa
sen ich da vant. was d' ögē weide dv swū
wūne git. vil d' vogel gr singet. zeschalle
wider strit. dc in dē walde erkliget. ir schal
len si zerehtē fröidē bringet. sa zehant lie
se ich vil d' swe dv mir wc bekant.

Ich han dien iungē. vil da her gesungē. dc ist
lang. als si mich des bate gegē dē meiē do.
dien liebē kindē. sang ich bi dē lindē. minē
sang. die mir liebe tatē die schvͦf ich dike
fro. dc hat sich v'keret. nv leid' also. swē hre
sage mer. wirt der doch vil seltē dervmbe ge
ret. an ir denk sang ich in zeleide dien hoh
gemvͦte ist krank.

Wil si dv gůte. dv gar wolgemvͦte trösté

mich· so vinde ich ein ende d' langē swe min·
wil si diu reine trösten mich aleine· so wir
de ich· fri vō missewende· wil si mir gunstig
sin· so lobe ich mit schalle· si vür des meien
schin· vn̄ vür die blūmē alle· dc niemā si
d' mir so wol gevalle· frowe sich· wie schone
ich mich stelle swēne ich gedēke an dich·

Es slūg ein wib ir man zetode vn̄ al
ir kint geswinde· slūg si zetode seht
dc was dē man vnmasse̅ zorn· zetode slūg
er si her wider vn̄ alles ir gesinde· slūg er
zetode doch wurdē sider kint vō in gebor-
gen hies wōdē einē man der nie geboren wa'
vō frowē libe· die vatt' noch diu mūt' nie
gewan· die nam er im ze wibe· dar nach
ein hunt erbal· dc alle lüte die do lebten
hortē sinē schal· diu erde ist hoher dāne
d' himel dc hant die wisen meist' wol be
vundē· hie vor bi manigē stundē· ein kin
dc slūg dē vatt' sin do es in d' mūt' was· do
er den andn kindē sang vō gote vn̄ in die
rehten warheit las·

No

von Bůchein. .LXXX.

von beheim

Seht wa meije mit vil wunne
kleidet anger vn velt. fro ist
maniges hzen kunne. da git
fröide wider gelt. mete d' hat
süsse vil. min gemüte bas ir gste. tröster
so si liebu wil.

Ie vn iemer gar mit truwe. was ich stete
vn wil och iemer sin. de en sol mich niht
geruwe. swie si giht du vrowe min. de ich
mine ein ander wib. kuniginne. swer ich
sinne. han die minent dine lib.

Wol dir meie wol dir wune. du fröist
aber du vogellin. we im d' dir leides
gunne. vn mit valsche gedenke din. nit
vn has. ist ungeneme. d' müs mir sin
undzeme. frowe grus mir tete bas.

Nu bekleidet wol du heide. heht varw
wunneklich. walt vn öwe grünent
beide. meije du bist fröide rich. swer nu wil
die zit vtribe. der sol diene wden wibe.
wan des ion git fröide vil.

Wil du mineklichu reine. so fröit sich
min sender lib. vn wirt tröste vo mir
kleine. tröstet mich si selig wib. al min not.
vn mine swe. swindet wil du loblebe. vn
ir süsses mundel rot.

herze du bist ane sin. volgest du de öge
nach. du malt niht vol ende alles de
si wellent spehen. entliche wa si sehe hin.
dar umbe en si dir niht zegach. tüst du
des niht. da vo mag dir wol grosser schade
beschehen. wes zihe aber ich du öge min
es gar des hze tüt. du mir öge hze lib so
gar betwunge hat. wo d' müs mich dunken
güt ob si mich lebe lat.

Ich sehe gne sund' wank. de ir vil mineklichu
schin. ich woltes iemer gner an danne einen
engel sehe. min liebe du ist gegen ir niht
zedank. ich meine die liebe frowe min. ie
doch so müs ich iem grosser schulde vo ir je
hen. e ich si wolle bitte so hat si mir gar

vsert. ich weis wol de ein krankes hze we
da von vzert. e ab ich de tete ich lute e ie
mer arebeit.

Ich klage dir edelu frowe here. de ich fröi
de eine stan. vo dine schulde de v kere. trö
ste mich vil sende man. ich lebe in sene
lich not. sit min öge lache sahen. dinen
liebe munt so rot.

Ich wande ich iemer solde lache. do ich dich
frowe lache sach. min müt begunde an
fröide swache. des min hze mir vrach. es
müste ehe ir gevange sin. an vlob scher
es vo mir balde zü dir liebu frowe min.

Wan saget ir mir wo mine. war tunt
ir iuwer sinne. hie vor do warent ir
den bloden arme dike bi. des ir nu niht
zemüte. ir minent nach de güte. swe des
niht hat d' müs och iuwer dike wese vri.
ein edel wib. du sol ir lib dur güt niht
verde mache. es zimt niht edele wiben
wol. fro mine ir welt iuch swache. sit de
ma iuch mit reht fliege niht ervüle sol.

Swa biderbe liten stvent. die wil nah
ere wbe. d' tot ist bösen hze hte leib
sost er de bloden leit. owe d' grosse swe.
d' blöde kalwere. ist zefrüge tot. des lib
nah hohe ere streit. er we ein helt gar
us erwelt. vil manhaft vn wluch. sin tot
ist mir zeschade vkant. lebte d' tugent
rich. die hze müste deste türre sin in swa
ben lant.

Ein veder spil . . . vahet. vn kleine vogle

lin smahet· de hat mā lieb̄ vn̄ dāne eines
de kleiner vogelin gůt· die bischaft sage ich
wibē die mit reinē libē· die nidetē mi
ne trùtent vn̄ die hohē hant vnwert· ein
frowe gůt· dú sol ir můt· niht nid lassē
sigen· da v͛ ir ere ist vnbehůt· er mehte
getner swigē· d͛ nide mine trùtet vn̄ die
hohē hat vnwert·

Owe dirre not. wie sich hant
verwandelot. dise sumerlichē
tage. von der senelichen klage.
truret manig lize das inho
hem möte was. dast aber el
lu iar. dc der winter offenbar. vns beröbē
ane wer. mit gewalteklichem her. er be
nimt vns vil der schonen blůmen vñ gras.
also hat ein wib. minne mich beröbet miner
sinne an den trúwen dc ich si so herzeclichē
minne. wie wart vngenedig ie so minne
klicher lip.

Wan ir friunde rat. sit si niht genadē hat.
wie ich mit disen dingen tů. da bedarf
ie ich rates zů. rat ein ieglich friunt. also
ob dú rede were sin. schied ich mich vō ir.
vñ ich lize liebe gir. nach ir steten minne ha
be ich es niht gůt getan. we wem liesse ich
danne also den langē dienest min. ich wil
furbas. min gelúke an si versůchen. ob
dú frowe selde mines heiles welle růchen.
mir hat aber ein geteling geniuwet disē
has.

Der heisset Vrenber. vñ get vō botten
brunnen her. dur sin hübeschen hat abe
sin vil höfscher derf knabe. gůter wile nū
es müsse im niemer wol den teil. dast ein
fremder flůch. wan enkonde es an ein bůch.
niemer halbes han geschribē. des er wunders
hat getriben. mit den schonē hůte do die
ungen waren geil. ob er sich ertobt nach
ir minnē vñ ir wunnen. er ist vngewert
noh hübescher da zebottenbrunnē. si hat
mich vñ in vñ alle vnbere man verlobt.

Breche si den eit. liesse ir minne sicherheit
von ir fründen hohe staben. das ichs
teiner wolde haben. lieb vor allem liebe
bin da liep ein ende hat. möht es ie gese
hen. das si es also wolte nemen als ichs ir
getelt han. so were al min lieber wān. wol
volendet gar nach minem willen wirt
enlat. ienner Vrenber. mir niht wol an
ir gelingen. son en wil ich niemer mere in
ir lob gesingē. ob si mir verzihet vñ ir
minne ienen wer.

Herze der ist zegach. volgest du ie dem ö-
gen nach. da si ein schöne wib ersehen. so
werst in den springen brehen. vñ geden
kest heya het ich disen goldes grif. so ist
dir lúzel kunt. ob din lieber ögen fúrre
ane missewende si. der gedanke bist du fri.
wirt din wille ervollet so geniuwet dich
der wif. ist dú liebe gast. da dú schone
ist in gesinde. erst iemer selig der si bi
de an einem wibe vinde. solches fundes mir
an schonem wibe ie gebrast.

Ich bin durch schaden vō ir schulden über
laden. die mir al ze swere sint. ich bin tū
ber danne ein kint. dc ich ir so vil gedie
net ie ane allen dank. so ist min ander
schade. sehe si mich uf dem rade. sin ge
spreche niemer ach. des si selbe mir veriah.
owe das ir lob us minem munde ie so süsse
erklang. si tůt sam der stein. der das isen an
sich zühet. von siner craft man in mit star
ken schiffen flühet. also zühet si mich.
züzir dem gelich en ein.

Lang ist im sin har. niement sin dar vū
der war. ir sehent in an dem kragen
einen grossen bolster tragen. da lit isen
inne vñ in dem wambesch über al. dar obe
ein herzog lit. dū was sinem vater tū
ein vil grülich isen dar an stent dú strom
ten mal. dast ein vil gůt swert. der zů tů
er eine gruppe. er rüte wol gebüsses velt
si sint im alle sippe er dunket sich in si
nen schopfe wol einlif bonen wert.

Der hat ir gesaget. das ir wen wol be
haget. ich en weis niht rehte was so
e lenger so e bas. sitzet er ir naher vñ
ie verrer ich bin dan. sol mich dc versagē.
dc si nieman kan gesagen. miner schulde
niht für war. alse dein als vmb ein har.
wan das ie min lize nach ir minne sere
bran. sit si mich gevie. mit ir losen ögen
bliken. sit lag ich gevangen in ir stricken
minnen striken. sit des males kam ich us
ser minne banden nie.

Ein vil wib sehet we. nibelhart von
gremmē se. der hat mir leides vil ge
tan. er ist niht man noch wirt öch man.
der sinen gumpel wise die treib er hüte

mit zeschaden. de konde er genŏg. er brach
miner můmen krůg. da er stůnt vf einem
bank. das sin schere habe vndank. dv̇ da
hindert reicht hin dan gegen dem einē wa
den. dv̇ ist zerbetzet gar. vñ get niden vs
der scheide. da mit er den krůg zerbrach
got fůge im hzeleide. da von ich miner hen
ne verlos des wart ich misse var. 10

Fůrste friderich vñ wer es betelich vmb
ein cleines hůselin. dar inne min silb
voller schrin. wer behalten. den ich habe von
diner milten gebe. des wil ich dich bitē dv
vernims mit gůten sitten. wan ich bin in
dime gŏy. manige snode svnde swn. dech
ich wil ēs gedienen al die wile so ich lebe.
hie mit miner hant. hin ze got mit min
zvngen. wirt in frone chore ein lobelier
von dir gesvngen. da von dv wirst in dē
paradyse wite erkant. 11

Siehent das der winter keme nie
bi siner zit so scharpher noh so swi
ter. noh clage ich. min frowe dv̇ ist her
tecliche gemŏt. si ist wider mich ze stren
ge. got ir vngnade niemer gar an mir ver
henge. miner frowen vber mich. si ist wir
ser danne gůt. ich han minv̇ iar. ir gedie
net ane masse. nieman sol mir wissen ob
ich miner frŏwen lasse. da ist liebes lones
niht so tiure als vmb ein har. 12

Fůr schande vmbe tribe. svndē reizel.
schandē klobe. losū hof tribe. dienet
man dir iemer dvn gelonest niemer wol.
din lon ist sŏsse selten. vrowen vñ ir reinē
wip. nv hant es niht fůr schelte. dise re
de ich wol von miner frowē sprechen sol.
dv̇ ist an eren krane. deme gebaret si geli
che. do si mich zalerst twanc do was si ro
genriche. vñ ich ir zedienest minv̇ nv
wen bider sank. 13

Nv hat sich verkeret. schamelose val
scher diet ist ir hof gemeret. triuwe
kiusche gůt gelesse vinder niemā da. die
waren e gesinde. des ich noch gedenke wol
al da her von kunde. swer si vinden wil der
můs si sůchen anderswa. si sint von ir stat.
an ir willen hin gedrvnge. wilent was

ein mvnt berihter wol mit einer zvngē.
nv sprechent zwo vs eime des ir hof die
menge hat. 14

Min frowe ist wandelbere. got vñ ellū
gůten dinge die sint ir gar vnmere.
swer die besten minnet dem ist si nidig.
vñ gehas. swer sich ze gote neher. er si ei
gen oder vri der wirt vō ir gesmehet. zwit
vñ ere stŏnte miner frowē verre bas. si
ist der werke vri. die nach hoher wirde
ringen. ich hŏre niht ir lob ze hove schal
lekliche singen. nv sehe ob ich ze frowē
wol an ir behalten si. 15

Miner frowen ere. dv̇ ist an allē siden
man de si struchet sere. si ist gevallē
das sis niemer vber winden mag. si lit in
ein einer lachen. de si nieman ane got rei
ne kan gemachen. si gewinnet niemer
me rehte fŏssen sinak. svnde riche man. hŏt
ich alle vor ir gelasse. ster in iuwer hŏte da
ze kilchē vñ ze strasse. ir sele fliehen sto
wen alle verrer ŭch hin dan. 16

Ich hev ein vrlůge. des ich noch gedenke wol
mit vil grosser sm gůge de hat wol gesliht
der fůrste vs osterlant. mit den dorf sprenzel.
die da waren in me gŏi alle vertenzel. die
tragent da alle anders niht wan isenin ge
want. in die hervart. swa der fůrste hin ge
bůtet. iungū wib werdent selten von in ge
trůtet. ia sint es hofliute berlur vñ irenbart

Per heb vñ vgo. die da heime solten pfle
gen buwes mit dem phlůge. die sach
ich zewiene kŏfen cuerir vñ platten. ige
kŏfe ir eine. dannoch zwei vil diki leder
fůr dv̇ schine beine. wer solt in e zervsche
iht tanzes mere vor gestatē. er hat einen
neven. bi im da ze michelnhusen. wil der
rihtet bi der perse iht mer vf mvsen. er
vint ir vil die stet vf virtage kvnnent
heven.

Nv nimt gen vge wunder. wer dv̇ selbe
frowe si. die ich mit sange besvnder
mit minem hohen lobe so reine wol geni
ret han. si heisset welt sŏsse. de mich virst
herre got vor ir befrigen mŏsse. gŭtiu wib
dv̇ en habent mir ze leide niht getan. min

frowen nam· derst von wiben vnder schne
den· mit vn̄ merelútes mǒs wol mit ir die
ste leiden· swa man lob erkennet da ist
ir lob vn̄ lobesam·

Swer einen vogel hete· der mit sange
vor das iar sinen willen tete· dem solt
man vnder wilent zǒ dem vogel hose se
hen· vn̄ gebe im gǒte spise· so kônde ǒch
der selbe vogel singē sǔsse wise· so mǒste
man dem vogel gǒter meister schefte iehē·
swinge er sinen sang· iemer schone gegē
dem meigen· so solt man in den sumer
vn̄ den winter lute heigen· gǒter hande
iunge wissen ǒch die vogel dank·

Wol mich iemer wol der wunneklichē
zit· swenne ich si sehen sol· dú mir
ze herzen lit· ir minneblike· sint die stri
ke· die mich vahent ane strit· ist ir schō
ne ich fröiden zil· si git swem si wil· frö
de vn̄ eren vil·

Wibes lon ist gǒt· nach sender arbeit·
swer si rehte gert· dem ist er vil be
reit· hohgemǒte· git ir gǒte· trost fúr sendū
leit· Je schöne ist fröiden zil·

Ir reiner lip ist gǒt· des wen ich selbe wol·
wan er so rehte tǒt· de ich des iehen sol· si
verkere mir die sete die ich von ir schulē
dol· Je schöne ist fröiden zil·

Dort kvmt ein sinnelose sam iunge·
der sint wol zwelfe als ich iv die nv
zelle· her Hebestrit von Hohenvels der
iunge· Amerolt vn̄ Jsink sin geselle· Jsa
rer vn̄ Engelwart der lange· Vte vn̄ Otte
vn̄ Jsenbart· Ůtenbolt vn̄ Irrebart· weret
mich an minem anevange· si ist mir lie
ber danne ich ir· lieb ist dú liebe mir·

Si vragent wer si si dú selderiche· der
ich so hovelîche han gesvngen· si wont
in tútschen landē sicherliche· de sage ich
den alten vn̄ den iungen· si ist in einem
creisse der ich diene· von dem pfade vf den
sant von Elsasse in Vnger lant· in der enge
ich si vant· si ist noch zwischen Paris
vn̄ Wiene· lieb ist dv·

Ich weis einen der sich nv des vlisset· das
er mich beswert an Engelgarte in weis
niht wie er der lieben wisset· im geschiht
liht als Jsenbarte· den sin mǒter mit der
pfannen schalke· sere an sine stirnen
slǒg· de man in von dannen trǒg· des
er selten ie gewůg· da vor hǒte sich der
meiger valke· Sist mir lieb·

Nv grúnet aber dú heide· mit nǔwē
lobe stet der walt· der winter kalt·
twanc si sere beide· dú zit hat sich ver
wandelot· ein sendv not· mant mich an
die gǒten von der ich vnsanfte scheide·

Gegen in der wandelvnge· wol singent
dellú vogellin· der vrowen min· gern
ǒch ich ir svnge· des si mir seite gǒten dāk·
vf minen sang· ahten es die walche niht
so wol die tútschú zvnge·

Gerne ich aber sande· der lieben einē
bottē dar· der neme des war· ob er de
dorf erkande· da ich der die senden inne io
lie· io meine ich die· von der ich den mǒt
mit rehter stete nie bewande·

Ob sich der botte nv svme so wil ich sel
ber botte sin· zeden friunden min· wir
leben hie vil kvme· de het de wol halbes
mort· wan were ich dort· bi der wol getanē
lege ich gern an minem rvme·

Solt ich mit ir alten· ich han noch ere
stichen dom· vf minen lon· so lange her
behalten· de tvsent herzen wurden geil·
gewunne ich heil· swer hohe wiefet der
sol heiles wúnschen vn̄ walten·

Botte nv var gereite· zǒ lieben friundē
vber se mir tǒt vil we· sende arbei
te· dv solt in von vns allen sagē in kurzē
tagen· dv schest vns mit freiden tort vn̄
dvrch des wages breite·

Dv sage der meisinne· den willeklichē
dienest min· si sol dv sin· die ich gar
von hzen minne· vor allen frowē hinnē
fúr e ich si verkúr· e wolde ich verkiesē
der ich iemer teil gewinne·

Frúnden vn̄ magen· solt iemer minen
dienest sagē· vil lieber knabē· ob dich
die lúte vragen· wies vmb vns bilgert
ne ste· so sage vil we· das vns die walhē
haben genomen des mǒs mich hie betragen·

so wunneclam gegen dem vil liehtē meien.
gnůge dörper sint mir gram die wellent
sich zweien. vñ ist dc ichs gefügen mag
ich wende öch in ir reien.
Dise trůben tage. dar zů lettlich klage.
hat mir fröide benomē. vñ allen ho
hen můt. was sol fürbas min sang. sit
er nie so erklang. dc in hete vnomē ein
schöne frowe gůt. der ich han gedienet
vf genade her vil lange. den winter vñ
den somer mit minē nüwen sange. das
verstet si mir alrerst zeinem anevange.
Das si niht entsast. dc ir minne mich hat
aller fröiden behert. da sündet si sich
an. si vil selig wib. mir v̊derbet dē lip. wir
det si mir niht beschert. so we dc ichs ie
began. vñ ich ir doch iem̄ gerne holdes her
ze trüge. nv bin ich leider in dem munde
mender so gefüge. besser were mir dc ich
niemer nüwes liet entslůge.
Mir schat engelbolt. vñ der meier man
golt. vñ öch einer durinkart. dc vier
de dc ist engelper. vñ ist eberwin. vñ die
zwene brůder sin. dc so tumbes nie niht
wart. lempfer vñ adelger. vñ der dorf gete
linge ein michel trünne si entwichent
von ein ander niht ir ist vil gar ein kün
ne. den allen müsse also geschehen als
ich in heiles günne.
Ist einer der ist kal. vñ giht zeriuwental. dc
er tanzen mir erwer. mit al den fründē
sin. das ist erenfrit. vñ ist engelmar der
smit. vñ ein pfister wolher. dc vierde ist
sigewin. die tanzent mit den megeden
in dem göi frevenlichen. ir enkeiner wil
mir vō der strasse einen fůs entwichen.
ahi solt ich ir einem sine stelzen da bestrichē.
Vñ einer ist ir teil. der ist los vñ geil
dē gebaret er gelich. einer schö ist im
gemal. da mit er mir trat. allenthalben
min wise mit aller vrtegelich. swēne
er we riuwental. oberthalben bi der strās
se steig an den anger. mir zeleide vō dem
stige nach dē blůmē spranger. in einer ho
hē wise sinū wineliedr sanger.
Der selbe ist mir gevech. sitz im hüre.

verzech. zoueklichē ir hant. min frowe
vf einer dult. dc we im ein leit. sinen
fründen hat ers geseit. ich het es im er
want. vñ were gar min scholt. wes ge
dahte ein tore dc er bi ir tanzē wolte. ia
gezimt es im niht noch meier engelbol
te. dc er an ir willen hant mit ihte gri
fen solte.
Losa wie die vogel aber dönen. wen si
disen nüwen reien sanges krönen. ich we
ne dirre winter aber ein ende hat. wirge
rat singe al so dc ich dir iem̄ lone. dü lin
de vil schone gelöbet stat.
So blossen wir den anger nie gesahē.
sit dů somer wunne alrerst begun
de nahen. die blůmē sint gedrungē dur
den kle. hüte als e. dü öwe hat ir rosen
für behalten dar vnd singet vogelin me.
Da wil ich mich doch vnder zweien. sit
dü öwe vō rosen ist geheien. als ich
der ein krenzel han vf getan. da wil ich
den somer inne meien sant einē stolzē
riter gan.
Gtessent mit den meien vnder ögē. ich
minne einen stolzen riter also tögen. was
solde engelber mir ze man. ein kan mich
nah minē willē niht getrüten ich wene
er min eine můs bestan.
Můter es wil an den wisen döwen. mugt
ir bi der somerzit wunder schöwen.
die blůmē dringet dur den kle. schone als
e. stet dü grüw vñ grüne wise wol beha
gen zergangē ist der kalte sne.
Töhterlin in kan din niht behůtē dv
wilt an din selbes sinne wüten. dc mir
vñ allen dinen fründen leit. mengen ar
bait dv mir nv ist es ane lögen din wil
le dich alles vō mir treit.
Töhtlin dv la dich niht belangē. sit dv
wilt mit iungē lüten vil gegangē die
dir niht ze masse wellent sin. töhtlin dv
wirst an dem schadē lihte funden der iunge
meier můter din.
Můter ir verlesent iuwer bagē. ich wil
alle mine fründe dur einē wagē den
ich mines willē nie vhal. vberal. můsse

Les die liute wænen inne min sin strebt ge
gen riuwental·
Dú mǒter dú kǒfte eine konchel swere·
nv var hin dv bist mir gar vnmē· si ga
ir eins dc in dem huse erschal·vber al· gab
si ir vil starke slege zwene·vn̄ schiht si ge
gen riuwental·
Vns wil komē ein liehtú ǒgen weide
man vint der rosen wunder vf dͤ heide·
die blǒmen dringēt dvr dc gras· schone
ein wise gedǒwet was· da mir min gesel
le zeinem kranze las·
Nv ist dͤ kalte winter gar zergangē·
dv naht ist kvrz der tag beginnet lan
gen· vns kvmt ein schoniv sumer zit· dú
alder welte frǒide git· bas gesvngē nie
die vogel weder e noch sit·
Die hant alles leides gar vͤgessen· dͤ meie
ist vf sin grǔnes zwi gesessen· vn̄ hat
gewunnē lǒbes vil· bint dir balde min
trut gespil· dv weist eht wol dc ich dar
mit eime ritter wil·
Das vͤnam der megde mǒter· lǒgen tohter
min dú rede ist ane lǒgen· din valscher
mǒt ist offenbar· binde ein hǔtlin vf din
har· dv mǒst ane dine wat· reht an die scha
Mǒter min wer gab iv das zeleh̄e· dc ich
iuch miner wete iht solde flehen· ir ge
spvnnent ir nie vaden· lat beliben sol(h)en
schadē· wont hat slússel ir entsliessent bal
de mir das gaden·
Dú mǒter sprach hat für vs grossen zor
ne· frǒ tohter lat die rede beston bi(s) mo
ne· es mag tala niht gesin· wan dc vr lop dc
ist min· wol gelesen wat beslossen hat mit
in dem schrine wr dv wat vͤspart· schrin
dv wart mit einem stabel vf gezart· der
mǒter leider nie geschach· do dc kint die
kisten brach· do geswig ir zvnge dc si
niht en sprach·
An leite si dc rokeln also balde· dc was
gelesen mit manigē kleinē valde· dar
vmbe ein gürtellin vil smal· in des hant vō
riuwental warf dú stolze magt ir vinkel
vehen bal·
Owe sumer diner lehte frǒidelinder wūne·
die vns dirre winter mit gewalte hat be
nomē· Jch wene niemē lept dͤ vns zwei
nv vͤsǒnen kvnne· des ist nv vil manig her
ze in vngemǔte komē· die sich frǒiten dins
zit· iemer gegē dem meien· winter niemā
frǒide git· wan dien stvbenheien·
Weis aber ieman war die sprenzelere
sin vͤswunden· ich wene in dem lande
niender einer ist beliben· wan hat er uf
tvlmere velde mangē funden· es wǽ wol
nach minē willen wēn si vͤtriben· alle dvh
ten si sich wǽn mit ir langē hare· hüte iv
ber danne vert seht an hillemare·
Hant ir niht beschǒwet sin reide lǒke
lange· die da hangent vͤre für sinkē
ne hin zetal· des nahtes ligēt si in der hu
ben sere mit gedrange· in der masse als im
der kremer side sint si val· vō dien snürē
sint si reit· inthalb der hvbē· vollekliche
eine elne breit· sos beginnēt struben·
Noch mag ich niht vͤgessen dirre dorf
knappen· die mir dike an friderunen
leide hant getan· der get einer erst hat
für vn̄ treit ǒch eine kappen· der wil mih
siner gogelwise niht erlan· er ist geheis
sen vngenant· er dvnket sich so teste· er
geit an frǒn gepūt hant seht wc er iles fieste·
Ich wande iemer frit han seht vor dem
vngenandē der mich da vō riuwental· so
gar vͤdrvngē hat· nv went mich die ma
ge sin vertribē von dien landē· vͤge vn̄
iener der da vor an einem tanze gat· der
ist geheissen werenbolt· tanzen orgeru
ne· seht so wirde ich niem holt· einē hers
Diset brvne·
Der treit eine hvben dú ist inthalb
gesnǔret· vn̄ sint vssenan mit sidē vogel
drvf genat· da hat manig hendel sine
vinger zǔ gerǔrt· e si si gezieret dc
mich nieman liegen lat· er mǔs dvlden
minē fluch· der des ie gedahte· dc er sidē
alder tǔch her vō walhen brahte·
Er wil ebenhússe sin ze werdem inge
sinde· dc bi hoveliutē ist erwahsen
vn̄ erzogen· erwischent ir in si zerient
im die huben so geswinde· e er wene so

sint ime dú vogellin enpflogen· an solhē
kōfe solhes gelt niemā sol v̍sprechē· wā
sitiche vil vf markevelt· selhel zugel bc

Nv mŏt var vō truren vn̄ von ... chē
lande hin ze lande· ob si iemā funde 130
der in ganzen fröiden si· wer ist nv so ri
che der in sinē boten sande· sihes im kūn
den er were alles vngemŏtes vri· wer
ist nv so fröidenrich· da si si gesinde· wā
der fürste friderich· nv kome da si in vin

Si hat mit versŏchen ellú tútschiv
lant dvr wallen· dc ich leider niemā
gar in ganzen fröiden vant· swar si ie
kan da vant si niht wan truren bi in
allen· nv hat si ir speher vs in dc oster
lant gesant· dú vert die vart wider
vn̄ fúr alle tŏgenlichē· ob si in fröiden
cher kür· vinden friderichen· 130

Wil er si behalten si wil bi im beliben·
also we ir wille do der bote vō ir schie·
mit ir spilgesellen so wil si ir tage vtri
ben· we wer singet vns ze somer ein
nǘwes minneliet· dc tŏt min her tröste
lin· vn̄ min hove site· der gehilfe solte
ich sin· nv ist der wille verre· 129

Ich kan allen lúten nv ze tanze niht ge
singen· alse wilent do der gŏte wille
mich ze sange iagt· wie sol ich ze fröidē
manig trurig herze bringen· dú vor ma
nigē iaren gar an fröiden sint v̍zagt·
da man e der fröidē pflag· da ist niht wā
trurē· des git maniger wollē sak· sinen
nah gebuiren· 130

Die hildemars gelöschtē schŏch die sint
mit rotem leder· da sint tschappel
an geratē mit bildē fúr dú knie· dú schō
wet er vn̄ strichet sinú kleider· dc ein ve
der niht an im belibet selt der ist noch
einer hie· der schŏwet ofte sin gewāt vn̄
strichet es nach den siten· beidenthalben
mit der hant· dc im die röke witen· 131

E das er den tanz ane einē klŏgē gür
tel were· e liesse er sich mit gewalte
von dem lande iagen· den treit er vil hohe
alsam ein stolzer mesennere· dc wil ich
mit gesange nv den hovelúten klagen·
eines dc mŏs im geschehen· sehe das wil
ich wetten· swa si in bi den pflŏgen sehē
das si in gar enpfetten· 132

Mir tŭt endelichen we dc den winter nie
man des erwenden mag· er twinget
vns abe· beide blŏmē vn̄ kle· vn̄ dar zŏ
vil mangē wunneklichē tag· das ih min vn
gehabe· die beginnet aber iarlanc trübē·
hin gescheidē ist ir ziel· bikel spil· vol sich
aber in den stuben ŏben· 133

Des sol her kŭnze meist̍ sin· der vbitter
lachen sprechen winkel sehen· das
dvr in geran· des er smieret ielin· ach ach
der mag an ir hant vil we geschehē· des
ich sorge han· si wart hǘre wunt in einē
vinger· dos ir mŭmel gerstē snext· dc ist
mir leit· triut her kŭnze slaht si dehe ring·

Hie bivoln wir des gedagen· reden wir 134
von dien kindē die sint gebettē· vf den
kovenanz· gepe sols in allen sagē· die mŏt
gisel sviln da mit ein andern tretē· nuchel
wart der tanz· bele vn̄ elle geiv da mit
ein ander· sam dc selbe metzel tŭt· wen
del mŭt· we got rŭfen vns kúnzen dvr
dú lander· 135

Sage ir das der man ist hie dc si ir kle
nes tokelin vn̄ ir mantel trage· welle si
in geschen· des hat si gewinschet ie· nv ist
es aber komen vf die virtage· nv las sis
geschehen· heis si dc sir in ir gŏchel bint
mir ist lieber kumt si her· danne ob er si
da heime i swacher were vinde· 136

Kŭnze lang̍ niht enbeit· si gienge der
kir wendelmŭt gebot· da hin we ir gach·
vil schnere hat si sich an geleit· beide site
waren ir von siden rot· ein lützel gieng
ir nach· swer dc lant nach wibē gar durch
fŭre der dc keiner gunde ich bas· nv wisset
dc miner liebē mŭter zeiner swire· 137

Ha wie wol si mir geviel· do ich reihte
erblihte wie si we getan· val we ir dc
har· vn̄ ir rosevarwer triel· do bat ich die
schonē zŭ mir sitzen gan· si sprach in ge
tar· mir ist v̍lottē dc ich mit ieman rvne·
noch zŏ zi niht sitzen sol· nv tŏt so wol·
vn̄ wagt heiligē dort bi friderune·

Heiligẽ frage ich began· wer dien klei nen kindẽ here ir fröide erwert· das ter si mir kunt· da ist metzel schuldig an· vō der mir vil manig vngel ist be schehẽ· also sprach künigunt· de es tůt si vns zer kilchen vñ zer gassẽ de vns allē macher wort· hie vñ dort· vō rehte soln wir si drumbe hassen· 138

Rint ir warnẽt üch der sitten vf de ys· vns kunt der leide winter kalt· der üs vil der wunneklichẽ blůmē hat benomen· des ist nv vil manger linde ir tolde gris· vñ besvngē ist der walt· de ist alles vō des rifē vngenadē komen· nv gūt ir schöwē wie hat sich diu heide erzogen· diu ist vō sinē schuldē val· dar zů sint die nahtegal alle ir weg geflogen· 139

Hie bi vor do stůnt vil schone mir min har· vmbe vñ vmbe gie der spān· des vergas ich sit man mich ein hus besorgē hies· saltz vñ korn köfe ich dur de iar· we was hat ich dem getan· der mich tumbē man· vō erst in disen kumber stiez· mine schulde warē kleine wider in· mine flüchē sint niht smal· swenne ich da zer rūwental· vnberaten bin· 141

Wol bedorfte ich miner wiser fründe rat· vmbe ein dink als ich üch sage· wa die kint mit fröiden disen winter solden gan· megenwart der witē stuben eine hat· obs iv allen wol behage· da suln wir den govenanz den virtag inne han· es ist si ner tohter wille komen wir dar· heis sis alle ein ander sagen· einē tanz al vmbe die schragen· prüfet engelmar· 142

Wer danne nach künegunde ge· des wöden wen ein· der we ie nach tanze we· es wir vns v̄ wissen· ist de man ir niht ensent· got well iv nv ga da hin vñ sage in zwein· sprich de elle mit vns ge· es ist zwischē mir vñ ir ein genz zů sicherheit· kint v̄gis dur nieman hedewige da· heis si mit ein andn gan· einē sitte si sun lan· bindē vf die bra·

Ich gebot den iungē wibē vber al· die in der masse wellent sin· de si hohgemůtē man nen holdes hertze welle tragen· ziehen vor

nan hoch vñ hinden hin zetal· deken wol das nekelin· war zů sol ein tehter oder ein goller vmbe den kragen· diu wib sint des höbtes sicher her gewesen· de eht in de nieman brach· swas in anderswa ge schach des sint si öch genesen· 143

Megenwart nach göttelin wolde gan· des hat engelmar gedaht· wils üch niht v̄ driessen ich sage iv das ende gar· eberhart der meier můst es vnder stan· der wart an die sůne braht· anders were ir beider hant einandern in dem har· zwei hönen gantze giengē si gelich· gegen ein andren allen tac· der hie vor des sanges pflag· de was friderich· 145

Eppe zuhte geppen gerbrecht ab der hant· des half im sin dreschel stab· das ge schöf mit siner rüte meister adelger· de we alles vmb ein ei de rüprecht vant· in weis ob ims der tiefel gab· da mite stůnt er alles dort vñ drōte iemvnt her· eppe der was beide zornig vñ kal· vngedultē sprach er tratz· rüprecht warf ims an dē glatz· de es ran zetal· 146

Nie gesach die heide nie bas gestalt· in liehter ougen weide· den grünē walt· bi den beiden kiesen wir den meien· ir meg de ir sunt üch zweien· gegē dirre schonē sumer zit ir wol gemůtē leien· 147

Lob von mangē zungē der meie hat· die blůmē sint entsprungē an mangē stat· da man hie vor dekeinē kunde vinde· gelöbet stent die linde· es hebt sich als wirs hant v̄nomē ein tanz vō hübschē kindē·

Die sint sorgē ane vñ fröidenrich· ir meg de wol getane vñ minneklich· ir zie rent üch de üchs die peier danke· die swa ben vñ die franken· ir preiset iuwern stol zen lip mit siden vf die lanken· 149

War vf solt ich mich zafen· so sprach ein magt· die hübscher sint entslafē vñ gar v̄zagt· zuht vñ ere ist al der wel te vnmere· die man sint wandelbere· ir keiner wirbet vmb ein wib der er geni ret were·

Die rede tůt dv gehaltē· sprach ir gespil·

Der ich da gerne diene. gůtes gibe ich ir die
wal. Rǒwental sī ir eigen dc ist min hohīu
Was tǒ an den wise den blůmen / stene
Und dīu ǒgen veller. ir iunge megde belibet
vngeseller. zierent wol den iuwern lip. ir
iunge wib. iuch bewisent dc ir iuch balde pfeffer.
Wart vs was hůzel megede hvlbet vf
den anger. sprach tǔtelin ein maget
ich bite niht langer. nv wol hat an mine
hant. der wint bant. die heide. nv grůo
net si im zeleide.
Swie holt im dc herze min für ander
megde were. sprach ůdelhilt ein magt
vnwandelbere. der mir lǒste miniu bant
an siner hant. ich sprvnge dc im sin hel
ze erklvnge.
Die bǒme in al der welte wünnekliche
stant in blůte. des vil manig trurig
herze senet sin gemůte. gegen der lie
ben sumer zit. der anger lit. behangen.
min truren ist zergangē.
Ich sorge sprach ein stolziu maget als ich
iuch bescheide. ia fürhte ich dc mir min
můter miniu kleide. verslieʒʒe gegē den
liehten tagē. das můs ich klagē. ir hǒ
te. diu en kumt ir niht zegůte.
Min hat an dem reien sol mit sitē sin
gewundē durch sinen willen der min
zallen stvnden. wünschet hin gegē riu
wental. des winters zal. hat ende. ich
minne in dast vnwende.
Der walt aber manger kleiner sůsser
stimme erhillet. diu vogellin sint ir
sanges vngestillet. diu habent ir trurē
vf gegeben. mit frǒiden leben. dē meien.
ir megede ir svlt iuch zweien.
Wie schone es gegen dem abent vñ des
meien morgen nahent. wie sumerli
che si die zit enpfahent. si singēt wol
ir sůssen sanc. der winter twanc. die hei
de. nv grůnet si im zeleide.
Nv schiere hebt sich an der strasse ze
frǒiden vō kinden. wir svn dē sum
kresen bi der linden. dv stat nüwes lǒbes
rich. gar wunneklich. ir tolden. ir ha
bent den meien holden.

Sumer diner liehtē ǒgenweide. můs ich
mich der anen dc ist sunder minē dank.
mich betwingent driter hande leide. dc vor
allem leide nie so sere mich betwanc. dc eine
dc ist diu swere zit. diu vns balde nahet. so
ist dc ander dc mir triurē vñ senen git. vñ
si holden dienest min versmahet. dc dritte
ist dc diu schone an minē arme niht enlit.
Hǒrt dc diu kinder frǒiden pflagē. do
sprang er den krumbē reien an ir wis
sen hant. mich begvndē mine friunde fra
gen. wer der dörpel were. do wc er mir vn
bekant. dane wůchs mir niene liner. do
si für mich sprungen. er enwc so hüsse niht
sin vater engelber. nv bin ich beswert vō
dien iungē. owe wer braht in vns vō sant
lienharte her.
Miniu senelichen klagelieder. gent ir in
diu ǒren als dc wasser in den stein. ich
versmahe ir lihte zeine friedel. vnser zweier
wille der enhillet niht enein. si ist mir
vient ich ir holt. wenne hat dc ende. di
sen werren brüfet madelwig vñ wülbolt.
got in beidē ir gelükke wende. so habe ich
disen sumer ir gewaltes vil verdolt.
Jo wer er mir sines libes schuldig. der in
vns zeschadē ie vō forten her vertreib. ir
ist frevenlichē vngedüldig. owe dc er da
heime bi sinē magen niht beleib. son en
streich er sinē fůs niht an mine site. sehte
re wirt mir sines vngelimpfes bůs. ich
můs bitē des vō schoner lüte. dc er mir sin
hulde erwerbe ich getruwe im wol er tůs.
Ich trage ein seneliche swere. vñ minē frǒi
den einen vngefůgen last. der dem keiser
ze vberwegē were. vñ ir doch dat vmbe
an minem dienste nie gebrast. ich ensvnge
ir niuwen sanc. gegen der wandelvnge. her
mite diende ich ir den sumer vñ den wint
lanc. nv hat mich madelwig her dan ge
drvngen. des lies ich vf den schemel vñ er
heber vf den banc.
Sit ist mir were so bin ich ir nahen. min
ǒgen brahtē si in das herze min. do si die
vil gůten erst an sahē. do luhte si so schone
sam des liehtē sunnē schin. si ist noch als

ich kan gespehen · in der wol getāne · niem̄
mvsse madelwige lieb an ir geschehen · der
sich sines teiles dar verwene · ich han vnd̄
wiben nie so gôtes niht gesehen · 188

Ich han vngemach vō adelwige · siner vnge
nade liderich mere danne vil · siner vnfüge
ich vil verswige · die ich den lūtē niemer
halbe ze oren bringē wil · ich bin im sere
gram · wan er ist so snabel resse · sach aber
iemā den der frideruñe ir spiegel nam · dē
gelich ich alles sin gelesse · ze mangē sten
dē ich mich sines vngelimpfes scham · 189

Es wirfet der iungen vil · vf der stras
sen einen bal · daist des svmers erstes
spil · der selbe gogellliche schal · meldet ei
nen zitelung · de ist ein spil vñ ein ding ·
des ich iemer gerne embir · wo ob mir
des dar fes neue gebe einen stos · des vn
füge ist alse gros · wan er wipfet her
vñ dar · in der schar er kan fliehē vñ ia
gen · mit dem wurfe triegen · sus machet
vmbe dē giegen · ie zwei vñ zwei · ein ho
belrei · reht sam si wellen fliegen · 190

Boppe iochet envnt her · alsam er ha
be ein wilt ersehen · so kvmt einer
heisset ber · schachende vñ wil ôch spehē
ob im der bal wrden mvge · vñ ziliger kei
kes flüge · mag man wunder schowen
da · iata ia · wie die megde schülle toben ·
wie si gilien wie si toben · swenne de er
den bal werfen sol · sost in wol · wan er
welt wem er den bal dvr die lüfte sen
de · si bietent im ir hende · dv bist doch
min · geveterlin · wirf mir her an dis

Vnserin neuen tünzel rūt · nie ende · 191
so wol so de dü kint · irtelin vñ else
mvt · wa im vf dem anger sint · swelhü
den bal kan beiagē · dü sol lob ze vorderst
tragē · der vō rvmpolz · kirmpolts lief ·
vñ rief · wirf mir her ich wirfe dir wi
der · er sties manige dirne nider · als in
sin vnfüge hies · dar nach sties · er ken
twin ein dirnelin · de lief nach dem schal
le · balle · er sties es immo schalle · vber
eppen bein · de im erschein · ein knückel
vō dem valle ·

192

Marke dv vbsink · din lant ist vnebē
ich vñ manig flemink · mvs hie
vnsanfte lebē · der da heime wol mit
schü büchel las · der mvs riten vmbe fü
ter vñ gras · in triuwen sere de er da
heime niht en was · 193

Bischof eberhart nv rume es hie ·
de dirs vögelte got · ein wib ich hei
me lie · dü ist ein tôrschū krot · die vber
ter vil lihte ein ander man · ia garnet
si es vhenget sin ir an · vñ triuwer mih
de ich si ie gewan · 194

Dis ist ein reinü vart · die wir gegen
beiern tün · bischof eberhart · nv si
ein stein sün · sit ich der marke den rug
ge han gekert · des bat ich got nv hat er
mich sin gewert · das vngemach tröm
te miner marze vert · 195

Es vlos ein ritter sin scheide · dar vm
be wart einer frowē also leide · si sprach
herre ich wil iv eine lihen · der wol sich
min leider man verzihen · des ist niht
lanc de ers vwarf · vñ kvmt er mir
der ir bedarf · wie wol ich in dem han
del · dem gibe ich si gar ane allē wandel ·

Es sprach frowe lat mich ein rede
wissen · ob si zedē orte iht si verslisse ·
tern si vf min sele vñ vf min triuwe ·
ich gab si minē leidē man für nüwe ·
si ist dike als ein brett · wan an der ei
nen stet · da ze dem hengel riemē · de en
schat iv noch ander niemen · 196

Er wolde sin messer in die scheide schi
ben · de schieben · do begunde sich div
klinge biegē · her wider reht gegen
dē hefte · doch braht ers dein mit siner
krefte · schier het er wider gezogē · es
hab ein swerzü kin gelogē · wer solt
des getrūwē · si sprach ziht wider dü
wirze ist noh niht gebrūwē · 197

Mir ist hüte wider vart ein selikeit ·
ich kom da ich ein trut iunger wi
be vant an einē virtage · des wart ich
wol inne es wo den kindē leit · de ich
also sere kom zv in gegan des herens
alle klage · zv einer spende kom ich war

waren da gemein· vō haselnusse mŏst
ich do ze iungest gebē zwo für ein· 199
Dri eine sprach ich wil iv minen zin
zel geben· us miner hant in iuwer
hant ir solt mich wern ob mir sin got
gesage· ich sprach frowe vil ane angst
sul wir lebē· du sihst dc ich dich wil we
ren an alle klage· wer da niemā wan
wir zwei so wert ich dich vil schone·
si dc ich dir sin iht behabe lanch sin
Iengeltē an minē lone· 200
Ich kom eines morgēs da ich si aleine
vant· ich sprach vrowe ich wil dich we
rē vn̄ niht behabē des· nu her sprach
si zehant· ir spilt wir ich weis wol wes·
si greif mir an min ore· her hey sprach
si dc ia wenne ich gewinnē han ich bin
niht iuwer tore· 201
Ich erwinde niemer si wēde mir eine
heisser diernel vil wol getruwe ich ir·
es mag ir niht v̊smahē· dc ich si ie gebat·
si sol sich niht v̊gahē· min velt gat an
ir stat· ekemā der rōfet ekemāmē da
vō so hab ir rote munt zesamme· 202
Ich her an si gewendet gar allē minē
mŏt· ich wande ich hetz vol endet· si sprach
was ist dc gŏt· ich kan ū niht gezeigē·
des minē gŏtes mer· wan riuwetal ist
min eigen· dc braht min mŏter her·
frowe dc wil ich iu gruppen grappē· hie
dc sult ir iu huppē happē·
Der ich mich mit willē ir ze dienste
bot· an der han ich ersehen einē
gürtel rot· swas ich ir gewinke· das
ist ir an mich zorn· glesin ist dū ring
ge vō kupfer ist der dorn· ich nam sin
war er was ein smaler riemē· den
braht ein ritter her vō wienne· 20?
Ich kom ir nach geslichē in ein für holz·
ir frode dū was michel bi einē ritter
stolz· ich kom dar nach gegangē des
wart ich unfro· dū wile wert vnlan
ge· nider duht er si do· er gab ir schöne
re mir wissen hentel· eines heisser
Do man den gimpel gempel·
Do si den gimpel gempel· in die hant
genam· si sast in an das wempel· er duht
in durch die gram· nu riuta du den horel
borel vaste· dc der gimpel gempel iht ge
raste· vrra burra wer gat da· 206
Tohterlin du solt niht minnen· e du ku
mest zŏ vier vn̄ zweinzic iarē· wie
sol ich der selbē rede beginnē· es minet
noch ein kint bi zwelf iarē· mŏterlin·
la das sin· ich wil iemer ~~selbe na~~ lebē
nach dē willē min· Tohter da tenderl
tenderl tenderlin· 207
Tohterlin gen us dem bŏngartē· vn̄ vol
ge diner mŏter lere· du solt niht vō
der lute rede wartē· tŭst du das des hast
du pris vn̄ ere· mŏterlin· la das sin· ich
wil iemi lebē nach dem willen min· Tohter·
Regenspurg passowe vn̄ wienē· die
mŏssen mir vō schuldē wol gevallen·
da sint kint den wil ich gerne dienē· lachēt
si doch bin ich von in allen· die sint gŭt·
holgemŏt· wol ob mir ir etsliche lieb tůt·
Tohter so wis eht gegē dē mannē fruot·
Tohterlin gedenke an fridanke· wie
dū wart mit einem man geschallē·
do wolt si mit im ze vil gerunē· do mah
er ir dc har zeinē ballē· gē dc geschah·
ich dc sach· dc er ir den spiegel vō der sitē
brach· Tohter da tend·
Ein altū dū begunde springē· hoh al
sam ein kitze enbor· si wolde blŏmē
bringen· tohter reich mir min gewāt·
ich mŏs an des knappē hant· der ist vō
riuwetal genant· Trarairarum traira
nu rum vn̄ ere·
Mŏter ir hŏtet iuwer sinne· er ist ein
knappe so gemŏt· er pfliget niht
steter minne· Tohter lat ir mich ane nōt·
ich weis wol was er mir enbot· nach
siner minne so bin ich tot· Trarairarum·
Do sprach es ein altū mit geuder trir
Dgespil wol dan mit mir ia ergāt
es uns ze heile· wir suln beide nach blŏ
mē gan· war umbe solt ich hie beliben·
sit ich so vil gevetten han· Trarairum·
Vergangē ist manig winterlich tac·
vn̄ des meien bluite da vō vns hep

geschach· nv treit man den schainach für
die blůmen hüte· die man vf dem anger
brach· ir schŏwet an die linde wie senlich
dú stat· die er mit sinē winden also ver
derbet hat· 14

Jener sich gemachet hat· in eine troien
sin gollier ist zweier spāne breit sin
hat im vf die ahsel slat gat· ia wen ich
do er ieine eine mvlslag vtreit· sin sŏt
ist wol gesliffen· ein mucker er truc·
zwen vor im pfiffen· der dritte den sum
ber slůg· 15

Sich hůb in der stuben schal· vor den
getreelingē der sumber lute er dos· da
tanzten megde vber al· do zuhte er vō
dem ringe die gvten vf die schos· nach
einē vingerlin vlenkt er ir die hant·
do sant ir brůder grin nach hilfe sā ze
hant· 16

Dar kom ir der lange rehvm· Chant·
vn̄ des meiers brůder· die trugen
starkū sŏt· die heten einē alte has en
werfen vmb ein füder· vf der strasse ver
er lut an einer wende· wie wenic er
des genos· er slůg in in die zende· das
im das blůt begos· 17

Komē sint die liehtē tage lange· also
sint dú vogelin mit gesange· die
habent ein nivwes funden· des si nie vor
mangē stunde bas begvnde· 18

Die den winder sendes hzen ware
dē gesŏnt ter mvt bi deisser varen
nie ringer danne hiure· megde ir nemt
des meien stiure· er zŏgt ŏch iuwer· 19

Kint lant ŭ den reien wol enplandē
der lŏse iuwer hze vs senden bandē·
mit snellē sprungē ringē ich hŏre al
dú vogelin singen· walt erklingē· 20

Siben hŭte ich heim zelande sende· al
les min truwē de sol habē ende· wer
nahen zů dem rine gerne sehe ich fro
de mine· 21

Botte dv sage den kindē vf der strasse·
de si niht enzúrnē vs der masse· w
wir suln den reien breiten· dar nach si
vinger kein· an den tritt· 22

Der meie der ist riche· wā er fůret
sicherliche· den walt an siner hende· der
ist nv nuwes lŏbes vol· der winter hat
sin ende· 23

Ich frŏwe mich gegē der heide· der liehtē
ŏgen weide· dú vns beginnet nahē al
so sprach ein wolgetaniv maget· de wil
ich schone enpfahen· 24

Mŭter ich wil selbe· mit richer schar
gevelde· vn̄ wil den reien springē·
da ich dú kint nülich horte singē· 25

Neina tohter neine· ia han ich alters
eine· dich gezogen an minē brustē·
dv la dich des niht gelusten· 26

Den ich iv wil nennē· den muget ir
wol erkennē· zů dem ich wil gahē·
der ist genant vō riuwental· den wil
ich vmbe vahen· 27

Die liehtē liebe somertage reine· die
sint zergan· owe leider vō der riu
ben zit· da vō beleib ich aller sorgen
eine· dvr den wan· der mir belibet vn̄
nahē lit· das ein kint an die ich minē
sinne· gewendet han· er wirbe ich si
ne minne· so bin ich geil· vn̄ han ze d
wilde den bestē teil· 28

Das ist ein wib an die ich han ge
wendet· die mine tage· an der vin
de ich niht wan kindes mŭt· sich hat
min hze lange dar gesendet· ~~die mine~~
~~tage~~ dc ringe wage· ir mŭt als er noh
hiute tůt· het ir lip nach minē willen
gŭte· si ist ein wip dŭ mich vō vnge
mŭte· wol schiede gar· vn̄ ist des niht
so singe ich aber dar· 29

Si ist vnuerborgē vn̄ da bi beschei
de· ist vil war· alle ir tŭgent ist vō
der gogelheit· si kan sich liebē vn̄ nie
mā leidē· al dur de iar· da vō ich ir ie
gede han geseit· dvr dc wil ich ir min
ne gerne varen· mir wc so wol ich sah
si frŏ gebarē· do ich bi ir was· vn̄ ir
habt de hende vmbe sich gelas· 30

Do tet mich dú minnekliche singē·
den minē sanc· des wc ich mit mi
wen vil gemeit· wā braht ir sŭre
si begvnde twingen die tumbē lanc·

ich was in dem halse niht bereit. do v̉stůn
dú gůte vil gefůge. dc ich mich schampt
si schanht mir mit dem krůge. das mir
dú kel. wider wurde heiter vñ hel.
Js pirn most den trank ich also swinde.
des was si fro. do sang ich vns beidē gar
genůc. vil zühteklich sprach si zů ir
gesinde. vil liebe also. bring vns aber
einē vollē krůc. dc wir den tac hie mit
fröidē also v̉fliessen. die brunē nusse mit
einander bissen. do sprach dú dirn. dar
zů schenke ich miner teigē pirn.

Ein alt̉i vor den reien trat. dú mer
danne tusent runzen hat. si sprach
tohter hůte da heime wol ich bin wor
den fröidē vol.

Můter wie ist ú geschehē. we habt
ir hüte hie gesehē. nv ist sin mer
danne fünfzec iar. das ir trůget gru
wes har.

Si swanc sich vf reht als ein vogel.
das wol ich hüte sin vil gogel. seht an
mine siten iung. dú tůt manigē gei
len sprung.

Tohter nv hůte mir der tür. vñ la
mich springen wider vñ für. vnde
nim des knappē rögen war. der da treit
das valwe har.

Můter ich wil üch v̉rettē ein hübe
scher man hat mich geberttē. der kür
zet vns die wile lanc. her Nithart disē
reien sanc.

Vf dem berge vñ in dem tal. hebt sich
aber der vogelin schal. hüte als e
grůnet kle. rume es winter du tůst
Die böme die da stůndē in we.
grise. die habent alle ir nüwes rise
vogeln vol. das tůt wol. da vō nimt
der meie den zol.

Ein alt̉i mit dē tode vaht. beide tac
vñ öch die naht. dú sprang sider.
als ein wider. vñ sties die iungē alle

Nv sage an somer war wilt / nider
du den winter hin fliehē. gerüchest
dv sin gerne ich leiste die gesellschaft.
ich wil mich vō minē vpliche sange
ziehen. min wider winde sint mir den
nevel haft. die enlassēt mir an minē lie
be niht gelingē. dc ist ein schade bi der scha
me. Giselbolt vñ Ingrame. die leidēt mir
min singen.

Die selbē zewene geheilleō hin nah en
gelmarē. der gewalteklichē frideru
ne ir spiegel nam. Tetzic vñ Hônic sitz
an allen ir gebarē. dc in da mikenfrit
vñ Otzman. der reide. die zwene drin
gent mich hin dan. gewünest du einē
tumbē wan. gegen in dc wer mir leide.

Somer ich verklage niemer din ma
nig zier. da vns dirre kalte winter
so gedwungen hat. mich v̉dringet ab
geiler dorf tüchel vier. vō der wol ge
ratē dú mich singēs niht erlat. ich en
můste singē swenne halt mir dú gůte
lone. als der liebe genade sin. frowe
nv tů genade schin. wē vnser tage nôte.

Min tage löfent vō der hôhe vf die nei
ge. frowe tröste mich die wile ich vf
der hôhe ste. ob ich dir mit rehter stete
herzen triuwe zeige. so schaffe dc ir bo
ser wille üch an mir erge. min swe sint
vō dinē schuldē manigvalt. der schaffe
ein ende selig wip. e das min vil tumb
lip in senden sorgē alt.

Je lenger vñ ie lieber ist si mir dú wol
getane. e leider vñ ie leider bin ich ir
dc ist mir leit. bin ich fro dc kumt vō
einē h̉zeliebē wane. siet si mir ir genade
wider seit. trostes vñ gedingē wil ich
niemer w̉den ane. trostes ich noch nie v̉
gas. do dú schone vor mir sas al sam ein
voller mane.

Heide vñ anger v̉fröiden stat. die habēt
sich bereiret mit der schönstē wat. die
in der meie hat gesant. wir soln allē va
ste schaffē. der sumer ist komē in dc lant.

Wol vs der stuben ist ir stolzen kint.
lat üch vf der strasse sehē. hin ist d̉
scherfe wint. ob ich wil der warheit ie
hen. vñ öch der vil kalte sne. hebt üch
balde zů dem walde. vogeln singent dē
was we.

Die sint ergetzet leides gar. ir sult mir
des gelŏben. vñ nemt sin selber war.
was der sumer erzeiget hat. er wil riche
lichlichē. manigē bŏm mit lŏbes wat.

Die iv niht ganzer hůte pflegē. di
sulen balde ir bestes virtag gewant
an legen. vñ lassen sich dar inne sehen.
wir suln schowē vor den ŏwen. manig
hande blůmē brehen.

Swie eiwental min eigē si. ich bin di
sen sumer aller sorgē fri. sit d' win
ter ist da hin. ich wil reien. die iungē
eren. nach frŏiden stůnt ie min sin.

Owe dirre not. sprach ein magt der
sumer wil zergan. des gewiñe ich
noch vor leide vil lihte ein grawes har.
ich sach die blůmē rot. vor dē walde triu
tekliche stan. die hetē alle liehtē schin
nv valwent si aber gar. vñ mohtē vns
die rosen also schone sin beliben. sehet
ir wurde vil lihte mir ein kranz. wā
ir glanz. habent mir mine sorge vil v'
triben.

Diu heide hat v' lurn. die rose tolde
risent vaste nider. de machet ir dū sor
ge die si zů dem rifen hat. wie sere si
de mvt. er auch olf kumet der sum̄ ie
mer wider. si grůnet ane sinē danc de
si aber schone stat. ey wie es gisel da
mit tanze riche sol. sehet des hilfet perch
tel iutel irmegart. eberhart. d' gat an
ir hant so ist im wol.

Ich kom an ein stat. ein triuwē da vand
ich hůbescher kinde vil. die hetē einen
tanz der wol dē flis gat zebrecht. zů ein
ich getrat. ir mvter sprach wol ob ich des
niht wil. de ir mit ir runet wol de ir
zetriuwē sei. ir lat si mit genadē zethē
andthalbē hin. ir seht wol de si mit
ū niht rune kan. aller man. gat si fri
die wil ich lebendic bin.

Mvt' zürnet niht. ia mach ich im
de beiten gar zelanc. beit er vnz
morgē so můst ich michs doch v' dagē.
swēne in min ŏge an siht. vō im treit
mich aller min gedanc. de tůt mir not.
wan ich wart vert wol durch in zersla
gen nah. frowe nv wil im durch minē
willē gram. ich tůn sam. ia ist is der dē
ie min lip v' sprach.

Min schimphē half an ir. do si zeiner
mvtes wider want. do brahte si mich
innē de ir hassen was ein trōn. gefriun
de wurdē wir. si gie den tac vil schone
an miner hant. die wile ich bi dē tanze
was. des nam min matze gŏm. si sprach
frowe ir tůt sin niht. ir komt sin ingros
sen nit. mit der rede kunde si iz v' bie
ten nie. vf diu knie. brahte mich diu sel
be dirn sit.

Ich sorge hindert mich. wie ich iem min
helfe an ir bewar. ich weis wol si gedē
ket min in swelher masse es si. si sunder
anders sich. wā ich mit grosser triuwe
vō ir var. ob ich getorste ich were ir
zallē zitē gerne bi. ich wider kere dē
salmā. in des handē si da stat. er sel sich
anderthalbē dāne ich gebiut. solhē sit
man in miner pharre hat.

Wol vf vñ hin. swer nv reien kunne.
wvnne wil komē gůt gewin. wis von
maniger hande wūne. frŏit iuch gegē des
meien zit. lat den strit. wunder vat wō
hinnē. wir sin des sumers werdē innen.
ir gespil gab ir des antwůrte. si sprach vor
nieman ich de wil hil. swēne ich mich ge
gürte. in einen borten de ist sleht. so
dunke ich mich so reht wol geschaffen.
ich wil einen edeln kneht. dehein gosliche
kumt zů minē libe. mich mache ein
edel kneht e. zeinē wibe.

Wirt mir ein edel kneht. oder ein riter
zeteile. einē gebure bin ich dānoh
reht. wol schat de minē heile. de ich noh
bin ane man. richer wan dunket mich
noch weger. danne armes lon enphan.
wā hulfe mich ein treger. dar an lege
ich niht minē flis. min lip wis. můst
mich iemer riuwē. sold er mir niht holtze
můte bruwen.

Der walt stůnt alle grise. vor sne vñ
och vor ise. der ist in liehter varwe

gar· tuent sin war· stolzū kint· vn̄ rei
Leit da die blūmen sint·
Ich bin holt dem meien· dar inne sach
ich reien· min liep vnder der linde schā·
manig blat· ir da wac· für der heisse
sunne tag·
Vf manige grüne rise· hort ich süsse
wise· singen kleinū voglin· blōmē
schin· ich da vant· heide hat ir lieht ge
Isi dem tal· hebt sich aber der vo C gelin schal· si wellent alle grüssen nv
den meien· die wol gemōten leien· dē wil
ich helfen reien·
Ein meit· sprach zir mōt· mir ist ge
seit· hiure alrerst vō des knappē sin
gen· ob ich in hulse springē· mir mōste
wol gelingen·
Liebes kint· trieget allenthalbē sint·
liebū tohter· volge miner lere· da
vō mag wol din ere· sich hohen iemer
Si bot· manigen eit dc der C mere·
zir not· ob er nich des libes te ge
lere· so si vil lange vnstete die velte
an miner were·
Ich han· zv̄ dem māne deheinē wan· sprach
si dū rede gevriel der wisen· si hies sich
schone prisen· vn̄ hūb sich vō der grise·
Si sprane· mer danne eins klafters
lane· vn̄ noh hoher dāne ie magt
gesprunge· dū mineklichū iunge· bat
das man ir songe·
Es meiet hiure aber als e· vō dem tō
we sprach ein frowe· springet blū
me vn̄ kle· dū nahtegal singet vf der
lindē ir süssen sanc· metze von dem rei
en sprane· bi dem sohj dv mich vinden·
Tohter wende dinē mōt· vō dē tōwe·
gane her schōwe· disū mere sint
niht gūt· warn dich gegē dem scher
pfen winder· ahte niht vf metzē sin
des rede dring hinder· hin
Vnde reie also swies der erge· ob er
dich triege· das ein wiege· var an di
nem füsse iht ste· sich so wirt din frōi
de harte kleine· vn̄ mag geschehē· so
dv die blōmē wellest sehen· dc nach
dir iht weine·
Mōter ir seget vmbe dē wint mirst
vnmere· solhe swere· wib dū truge
te dū kint· ich wil miner frōide niht en
lassen· durch iuwern rat· teiche mit mim
liehte wat· dū wiege var v̄wassen·
Nv horent wie es ir ergie· si biegen
beide· da mit leide dū mōter einē
rechen vie· den begreif dū tohter bi der
hen grosse· si nam in der altē vs d̄ hant
do gienc es an die stōsse·
Si stiessen beide ein ander wol· dū alte
sprach dis vngemach· nā ich vernt
vō dir niht ver vol· nv bin ich leider kūc
an minē libe· gebest dv metzen rosen
mart er neme din niht ze wibe·
Winter dv wilt aber twingē· blōme
vf der heide wit· gel rot durch die
grüne vf dringē· schowet was da rise
let· da man hiure vf dem plan· in des süs
sen meien tōwe sach die liehtē rosen
Wol dan in die stubē tanzen C ellan
wigant lützil pilgerin· wat vn̄
vorhtliep ein mūt swanzen· ilsung
fruther perewin· engelmar sol niht
v̄dagen· fridelieb gozprecht eimbich
gosbreht dc die vier den megdē sagē
Die schaffen dc man schon begiesse in
der stuben vber al· dc die iungen
niht v̄driesse· dc dem meier ist der schal·
da horet man den govenanz· chūnzel
heinzel lat da schowē dc mit zühtē
ge der tanz·
Gerdrut chvnze gepe vn̄ gisel· iūte
dū si och gebetten· herze metze berh
vn̄ psel· helwig dū sol helfen trettē· fri
drun dū si och gemert· dū sage ilsmūt
wilwirē trüten dc die drie ouch sin be
Vns wil ein sumer komē C reit·
sprach ein magt ia han ich dē von
riuwētal v̄nomē· sehet dē wil ich lobē·
min hērze spilt vor frōidē reht alsam es
welle toben· ia hort ich in reien mit dē
kinden· ia en wil ich niemer des erwindē·
ich springe an siner hende zū d̄ lindē·
Ir mōter rief ir nach· weistv wie ge

schach diner gespiln Jiuten des si bi ir ei
de mir vbrach· mit einem liede wihs er
ir vf das wempel· si gewan ein kint
bi im de heisset lempel· also lert er si de
gimpel gempel·

Mvter ia das sin· ia saste er mir ein ro
sen tschapel vf das höbet min· das
het liehtē schin· zwen gemalt kalzen
die braht er mir vber rin· die trage ich
noch hiute an minem beine· des er mich
bat das weis ich alsseine· ia volge ich ü
wer lere harte kleine·

Der mvter der was leit· de dv tohter
niht vnam de si ir vor seit· do sprah
dü stolze meit· ich han ims gelopt des
hat er min sicherheit· wc verlise ich
da mit miner eren· ia wil ich niemer
wider keren· er mvs mich sinen trinvol.

Is fröit üch ionge vñ alte· der leien·
mere mit gewalte· den winder hat v
drvngen· die blömen sint entsprvngē·
wie schone dü nahtegal vf dem rise·
ir süsse wise· singet wünekliche schal·

Der walt schone löbet· min mvter
niht gelöbet· der mich mit einem
sele· sprach ein maget geile· bvnde mir
einē fůs· zů der linden· mit den kindē
vf den anger ich da mvs·

Das gehort ir mvter· ia swinge ich
dir de füter· mit dem schupfe vber
den rugge· dv vil kleine gräsemugge· wa
wilt dv huppen hin· vs dem neste· sitz
vñ beste· mit den ermel wider in·

Mvter mit dē steken· sol man iv die rū
zen reken· die alten als ein sumber
noch hiute sit ir tumber danne ir von
sprvnge vart· ir sit tot· vil kleiner not·
ist iv der ermel abe gezart·

Vf spranc si vil snelle· dv tievel vs
der helle· ich wil mich din gar vzi
hen· dv wilt übel gedihen· mvter ich
lebe e doch swie iv trome· bi dē some·
durh den ermel gat ein loch·

Mich mvt de winde kalt· mit gewalt·
manicvalt· hat verderbet den walt·
vñ des winders twigen· des klage ich
den grünen kle· iarlanc me· de der sne·
tüt den kleinen vogelin we· de si niht
en singē· ich klage ouch des meien blüt·
mvs so gar ~~vswig~~ verswinden· de den ro
gen vnsanfte tüt· bi der grünen lindē·
dar ich meien wc gegan· riche wan ich
des han· da vant ich die güten stan· we
den ionge kinde·

Dü reine güte ist so gar· schon gevar·
balde hüb ich mich dar· dvrh die
liebē güte· si het geschürzet ir gewat·
mit ir hant· des ein lant· wart ir schöne
wirt bekant· got si wol behüte· liebes h
ze dv solt leben· schone minnē übe· dv
kanst mir wol fröide gebē· sendes leit
vtribe· wo ir zinzelehtē brvst· kunt
gelvst· da dv must· ir mvnt vor liebe hā
gekust· dē minneklichē wibe·

Ein reinü frowe wol getan· dü sol
Ir ren wan· zallē zitē ere han· si
hüte sich an allē orte· ist si danne also ge
mvt· de si tüt alles güt· vñ ir ere hat
behüt· si get ze der wünne porte· dü da
gegē ir offen stat· i so richer wat· wol
ir dü die küsche hat· mit so wisser hē
de wol ir dü de küsche kleit· also breit·
an gelert· der wirt fröide vil bereit· ie
mer mer an ende·

Ist gesach so schon· den walt mit löbe
nie bedaht· deine vogelin manic han
de don· ir süsse braht· si singet sumer
lich gesanc· ein ende hat der winder
lanc· das saget vns die botte fron·

Wunne ist in den öwen· den fröide
gerenden vf getan· stolze megde
ritter vñ frowē· ir wde man iv hebt
lich dar mit richer schar· ia ist dv
heide rosen var· ir mugent si gine scho
we·

Swem von liebe frúnt
lich meinen si beschehē
der fröwe sich so liebge
schehener sachen· mir
ist des zesinne vnd wil
sin iemer ichen· es müge vil fröide an
recht gemůten man wol machen· swer
von liebe ie solher wunne teil gewan·
vnd er das mit zühten tögen tragen
kan· secht der dunket mich zer welt
ein selig man· vnd sol im wol vō schul
den alles truren swachen·

Hette ich sender man ie solhes liebes
licht vō eines herzen lieben wibes
güte enpfangen· so hette ich bescheidenli
cher fröiden pflicht· owe nv müs mich ma
niger schönen zit erlangen· sit das ein
wib ze liebe mir erkos/ das ich noch von
ir sten alles liebes blos· we wer könde mir
an fröiden sin genos· ob mir von herzelie
be icht liebes were ergangen

Selig wib ich bin noch gar der selden
arn· das mir von dir ie wurde ein
kleines vngemůte· des la mir vil sendem
manne wider varn· lieblicher dingen ette
swas von diner güte· sich so wurde ich aller
fröide wol gemeit· vnd in hohem můte wil
tend āne leit· vn̄ ie doch mit füge inder be
scheidenheit· so das ich diner eren niemer

Ich han ver triben die mine/ müsse hüte
lesten tage zit da her von einen kinde·
got weis wol nit wan inder lieben dienste
gar· vn̄ bin ir doch vnwerder nv danne
doch ichs erst began· ich bin beliben· also
da her das ich von ir nit dankes vinde· si
ster gegen mir vil leider aller güte bar·
das hat geswachet sere mich vil helfelo
sen man· owe ia dachte ich do ich si des
ersten mir erkos· si hette wunder güte
vnd were öch milter sinne· wie es dar
vmbe si des bin ich sit wol worden inne· ir
vngenade ist sunder schulde gegen mir

Ach herter můt was/ alze gros
hat din dv gütlich gestalte zühte
riche· nieman enwisse mir ob mich des
wunder neme· ich han so lange her gedie
net ir edlen werdekeit· des war si tůt an
ir getriuwem stetem frúnde· vn̄ minnekli
che· vnd ander danne gütes wibes güte
zeme· das si nicht achtet miner lange
werden arebeit· ob ichs mit hulden sprechē
tar· si hat gesündet sich· vnd hat vil grosse
herte an mir da her begangen· das ich ie
was vor si mit sender not so gar bevan
gen· vnd si dar vnder ein vil lützel nie

Bin ich unfrö sich/ getroste mich
welt dv schulde ist der vil minne
klichen küssen· hette ich gegen der ie mis
se varn bi minen tagen· so hette ich nöte
zit gedinge vnd arebeit verlorn· were es
also· son solte si mir niemer sende swere
büssen· wan das ich iemer werende riuwe
solte tragen· sit aber ich ie gegen ir noch
alle vnfuge habe verlorn· vnd ie das beste
habe getan sol mich das nit gevromen· so
lat üch wol gemůten lüte das erbarmen·
des ich von rechte richen solte das ich des
müs armen· vnd das mir truren komet da
von mir fröide solte komen·

Hei schoner grüs hei loser ögen blik·
owe vil minneklich es lachen· wie
hant ir mich so gar verlassen· vn̄ verkorn·
ich bin gevallen inder sorgen strik· vō dien
vil schedelichen sachen· das ich üch sunder
mine schulde han ver lorn· vil selig wib
gar vnuerschulde lide ich dinen zorn sol
der an mir gewinnen werenden sit· das
tůt min leben also ver swachen· das ich vil
lieber wolte sin noch vngeborn·

Güt wib sit ich din kunde alrest ge
wie· sit wer dv mir in minem můte·
das liebste lieb zer welte alleine· vn̄ kei
nes me· nach dir gewarb ich offenbares
nie· dv zucht was ie in miner hüte· noch
enbin öch nit der einer das in übel erge·
die sich von wiben riument anders danne
in wol anste· durch dich sprach ich lob alle
wiben ie· dur dich gedachte ich ir ze güte·
durch dich tet mir ir ere wol ir laster we·

Got weis wol in verdiente nie den
has· den dv āne alle mine schulde·
vil liebest alles liebes hast an mich geleit·

dvr lúchtig miner ǒgen spiegel glas·
sit ich den unverschulte dulte· so tůs dur
wibes gůte vnd swende minē leit· gib
mir her wider des mich berǒbet hat din
werdekeit· des ie min sendes herze gern
de was· ich mein din wunneberndē hul
de· die dv mir hast mit willend ane rech
Hie vor do was min verseit· ·
wúnschen alles so· das ich die lie
ben solte sehen· do was si gůt vnd ich ir
gůte vro· sit her ist mir von ir beschehē·
das ich nu ein anders lěbende bin· das
heisset owe das ichs ie gesach· wer moch
te haben so senften sin· das im nit mite
solich vngemach als mir in weis durch
was von ir beschicht· nu wie dv swere
si getan· des kan ich tumber mich entha
ben nicht· dv welt dv můse es kunde han·
Is reinen wip ir wol gemůten man· ver
nemet von ir min sende klage· ich habe
ir als ich beste mich versan· gedienet alle
mine tage· vnd han swie es ze leste doch
gevar· die zit vnd ǒch des libes arebeit· ane
allen valsch mit triuwen gar· vnd ǒch
mit rechter stete an si geleit· owe nu tůt
alrest dem gelich sam si nit wisse wer ich
si· ist danne min sang dur not nit klage
rich· sit ich gegen ir bin schulden fri·
Noch klag ich eines das mir naher gat·
das mir vil scham vnd smerzen
birt· der grůs den al dv welt von ir enpfat
des nieman gůter ane wirt· secht der sel
be ist mir von ir verseit· des sunder baren
ich geswigen wil· der mich doch wilent
nit vermeit· des ich von ir genaden hette
vil· nun kan ich leider anders noch en mag
wan al der welte sus geklaget· das triuwe
stete vnd alse manig tag· so kumbes lo
nen hant betagt·
Wafen minne wie hast dv mir so getā·
solhen růf vn̄ alle klage ich note vō
dir han· wan dv wisest mich von des vn
gemach· vnd tiete des ist lange mir an ein
wib· das ich dar ergab· das herze vn̄ alle
den lib· we was ich do trostes mich ze dich
versach· dar dient ich sit das ich min stete
nie zerbrach· owe leider das hat mich v
vangen nicht· wan das man mich trurig
vnd verderben sicht· da von das mir hel
fe nie von dir beschach·
Nv trachte minne ob ich von dir dur
not nit klage· swa ist nun frǒide
hin vn̄ mine besten tage· dest ane allen
dank von dinen schulden vur· Got weis
wol das ich mich nit versinnen kan· sit
das ich mis liebes minne alrest began· das
ich das mit keinen sachen ie verkur· das
ich gegen steter minne· so wernd vil liebe
spur· minne woltost dv mir noch ze stat
ten komen· swie grossen schaden ich din
sinne habe genomen· wie gerne ich vf
besserunge das verkúr·
Frǒwe minne ich wil dir noch getri
wen bas· hilf dur dine gůte mir er
werben das· das mich dv liebe ir minne in
solher masse wer· das ich ir lieb echt inret
halb des des herzen si· vn̄ si wilent tuge sich
friuntlich grůssen bi· vn̄ ich ir libes minne
vf ir genade enber· si můsse mich vergen
ob ich ir anders ger· lieb vor allem liebe se
lig vrǒwe min· dur dine tugent so tů
mir solhe minne schin· der bin ich din swie
dv mir sist ze vollem wer·
Si iehent ich habe doch vollen teil· der
welte volge vn̄ ǒch die kunst· war
vmbe ich swige vn̄ nit ensinge als wilent
e· si redent ir zucht got geb in heil· vn̄ das
es in gegē liebes gunst· bas danne mir
noch gelungen si ze leste ergē· in zwivel
nit vn̄ wisten si· wie rechte krank daran
genesen ist min gelinge si stůnden mir des
alle bi· das es mir not tůt das ich swige
vn̄ nit ensinge sus wunder nieman ob ich
sanges abe geste·
Als mir in die gedanke kumet was
ich ir liebe schaden habe· dur die mī
herze senelichen kumb treit· vn̄ mich das
nie nit hat gefrumet· wan das ich bin ge
wachsen abe an frǒiden dv der welt ie was
von mir bereit· so wunde sinne vn̄ witze
bar· wie mocht ich danne gesingen vs so
trůbem můte· min neme ir helfe besser

war. das mir doch ettes was von ir beschehe
ze gůte. so ist min fröide vn̄ al min singē
Sid das ich nu nit [illegible] hin geleit.
bringen mag. der welte fröidenri
chen sang. des mŏs ich klage san
ges sin geswigen. ob ich des ie daher ge
pflag. dar an so was min witze krank.
das mŏs nu hinnen vür vō mir geriuwet
ligen. was tŏg ze lange ein trŭbes kla
gen. ein süftebernde liet ein fröidelos ge
dône. geschicht mir leit ich wils gedagē.
kumet lieb mir fröidenrichem sange ich
das bekrōne. vō dirre zit so mŏs der sitte
an mir gesigen.

Ein wachter sang/ dv̍ nacht wil hin
wol uf swer iender tŏgen lit/ vn̄ si
geleit ich sihe den tag vf dringen. her
ze vn̄ gedank. vn̄ al den sin/ twinget er
vō liebe dest min strit. vür kumftig leit
vür starkes misselingen/ mâsse sich also
der minne/ das vnmâsse nit gelige/ so
das er nach vngewinne/ dur sin lieb ze lā
ge iht lige. dur got wol vf est scheidens
zit/ bescheidenheit dv̍ hœret zallen dingē.
So we mir tag/ der kunfte din/ dv̍ v
vrŏwe vs trŭbem mŭte sprach/ ia wilt
dv mich der höchsten fröide pfenden/ dv bist
ein slag/ der fröiden min/ so leide mir noch
nie geschach/ ŏwe sit dich nu nieman kan
er wenden/ so wache vriunt min trut ge
selle/ trŏste mich vil senedes wib/ ich vürh
te des dar tag dˀ welle mir enpfrömden
dinen lib/ das ist min höchstes vngemach
nu wache vn̄ sich/ dv̍ nacht dv̍ wil sich endē.
Der selben stunt/ wart nit gespart da
wurde nahen bi gelegen/ fröide vnde
spil/ ergieng da von in beiden/ da tet in
kunt ir edel art/ wes lieb bi liebe solte pfle
gen/ to was das zil. das si sich mŭsten schei
den sich dv̍ zwei gelieben/ mit bescheidē
lichen sitten/ doch mŭston sii sich ê vereinē
das si sich nit lange mitten/ des wart da
sicherheit gewegen/ mit triuwen vil vnd
ŏch mit manigen eiden.

Frŏwe minne nach der grossen swere.
miner seneden ie getragenen arbeit.
der ich nülich vil vnsanfte entladen bin.
dem gelich als ich nie müde were. hast dv aber
al ze balde vf mich geleit. des sich erkumet
min lib min herze vn̄ al min sin. Ich meine
eins reinen süssen wibes niuwen minnelast.
ŏwe war vmbe hast dv liebe das getan. Ich
bin doch dem noch sender swere selten ie ge
wast. dv soltest mich billiche ein teil geriuwen
lan. din last ist mir kume tragebere. von der
ê getragenen burde vnsenftebere. dv̍ hat mir
lib vn̄ al den mŭt vil nach da hin.

Frŏwe minne gewaltig meisterinne.
sid din wille an mir deheine masse en
kan. in mŭsse senede not nach werdem wibe
tragen. so geruche des das ich gewinne dine
helfe die ich leider nie gewan. tŭ mich dur
dine gŭte besser heil beiagen. denne dv in mi
ner alten sache tetest wilent ê. tŭ tŭ mir
zweier bŭssen eine. vn̄ habe dank. du fuge
das der lieben werde mir geliche we. vnd
vns gemeinekliche twinge din getwang.
oder nim von ir die mine sinne. das ich min
nen vri werde von vn̄ ein ledig man. deswar
son mag ich arges nit von dir geklagen.

Frŏwe minne wol mich iemer mere sit
das mich betwingen sülen dinú bant.
das das vmb ein so rechte selig wib gesch
icht. des sag ich dir lob [illegible] vn̄ ere das
du hast min herze an solhe stat gesant da
man bi schône vil. vn̄ wunder gŭte sicht.
vn̄ da dv̍ schône minnekliche zů gesellet
hat. vn̄ ŏch der gŭte ster gütlich gebaren
bi. da man ze vollen wunder swas ze lobene
an werdem wibe stat. vn̄ da man alles val
sches âne ist vn̄ fri. Süsse minne nu gib mir
rat vn̄ lere. wie ich ir mit schôner fŭge tŭ
bekant. das ich si minne ane aller valscher

Valscheloser minne [illegible] liebe pflicht.
kraft. trage ich einem wibe. stille vn̄
ane ir wissent manige stunt. da bi tŭt mich
kumber haft an mŭte vnd an libe. das ich
irs nit tar machen kunt. si ist der eren alle
riche gar. vn̄ hat ir so wunder. das mich das
tŭt under. so das ich genenden nit getar.

Dannoch ist ein ander not. das ich der en
gelde. solher vorhte wirt ich nien

vn· das ir lieblich munt so rot· mich vs
zorne melde· swie gütlich er doch gestellet
si· secht dv vorchte tüt mich öch verzagē·
das si nit wirt inne· miner steten minne
die ich ir lange tögen habe getragen·

Alsus ist dv liebe mir· sunder valsch mit
trüwen· lieb das sis nit weis noch nie
bewant· dise liebe wil ich ir iemer gerne
niuwen· was danne ist min liebe ir nit be
kant· vn̄ ob mir dar vmbe we geschicht·
dulde ich da vō smerzen· libes vn̄ herzen
doch minne ich si deste minre nicht

Wafen das ich seneden pin· so vergebe
ne lite· sam ich her vil ofte habe gelit
ten· durch die lieben vrowē min· so das ich
vermide· sam ich nu vil lange habe ver
mitten· das ich ir da von nie nicht gewüg·
ach ich tore tumber· das ich disen kumber
ie so lange vnendelich getrüg·

Wie das min vil wiser müt· sich des nit
bedenket· mache ich ir min leit mit fu
ge erkant· das ir das nit schaden tüt· noch
an eren krenket· dar zv hat vro selde an si
gewant· so vil süsser güte vn̄ senftekeit· das
ich vmb die schulde· vō ir nit endulde melte
noch kein ander herzeleit

Lichte erget mir liebes icht· weis dv
wol getane· gegen ir min vil senedes
vngemach· anders wirt der liebe pfliht·
alles endes ane· waffen denne das ichs ie
gesach· nein dur got lat stan ich wile doch
ē· mit gefügen dingen ir ze kunde bringē·
vf ir milten güte swies er ge·

Froiden bilte vn̄ ir geberde froiden
schin treit usserthalb der welte min
vor min lib· da bi ringet mit beswerde tö
gen innerthalb das herze durch ein selig
wib· von der vngenade ich vinde nit wā
werndes leides pin· so bin ich der welt ge
sinde· der tün ich min froide schin· vnd ie
doch mit der geverde· das das herze duldet
leit der froiden wider lib·

Sus müs ich mich froiden twingen· dur
der welte liebe· doch ist solchiu froide
ein nicht· dv mit so verdachten dingen vn̄
mit trugelisten nach der welte gunst ge
schicht / so der lib der welte lachet· so ist
es vmb das herze also· das es inden sorgē
brachet· solcher froide bin ich vro· möcht
ich trost vō liebe erringen· so hette ich mit
beiden wārer gantzer froiden pflicht·

Welt nv lach mich des geniessen· das
ich diner froiden ie leiter vn̄ vente
ie was· vn̄ solt mir mit wunsch erschies
sen· vn̄ mit worten gegen der lieben der
ich nie vergas· das si mir von senden lei
de· minen vngetrosten müt· durch ir süs
sen güte scheide· welt ob si dvrch das di
dich tüt· so wil ich dir [illegible] froi
den hort das dv von mir [illegible]

O wie fromde min [illegible] das·
lib der minneklichen [illegible] min
herze ist ir doch stete bi· das ich so gar
selten zü zir kere das lasse ich [illegible]
wol durch ir ere das ich die [illegible] vn̄
nit verlere [illegible] das ich
wonte ir bi [illegible] das· Swie fromde
min lib [illegible]

D[illegible]

[illegible]

W[illegible]

[illegible]

L[illegible]

[illegible]

L[illegible]

[illegible]

din hzeerkant so rechte gantz so nest vn̄
so uermessen. das du nicht wiune vn̄ stete
macht vergessen. das ich das weis so sich
lich. das ist ein ding das iemer mich hin
zu dir bindet vn̄ ie bant

Lieb ich weis dins lobes me vil lan
ge wernd es dir beste. das hat din
lib vn̄ och din müt. din lib hat schöne vn̄
güte ugent. din müt wisheit vn̄ gantze
tugent. sus bistu beident halb behüt. was
hulfe ein über messig lob gesungen. das
lob hete kurtze es mit rede getwungē.
es ist doch vollen wit vn̄ breit. vn̄ hat
da bi masse vn̄ warheit. das solt du han
von mir vngent.

. Rost kilcherre ze Sarne . Lxxxij.

Walwent nu heide stent o᷑gen blumen blos· ietet lop d᷑ walt vn̄ singent vogellin das ten went· heide wunt vn̄ risen gras· truren manig valt mit [illegible] ist mit ir tut ir winter der ge [illegible] so tut mir leide der mich noch tut ver [illegible] ein wip wol gestalt [illegible] der pin

Ich [illegible] singen [illegible] mag sol sin [illegible] noch [illegible] ir bilde ist also fin [illegible] ringen ein [illegible] wol mit gut [illegible] zil vn̄ [illegible] si liten pin fro [illegible] fröiden spil· riche ver [illegible] qualé [illegible] sid ich muis [illegible] liden dien din

Nu wan den kumb der welte [illegible] kan· wan din trurer lip· [illegible] des siech ich tumb [illegible] mir die not ver trib [illegible] ich bin· es stet wol die selig [illegible] tumb vn̄ krumb [illegible]

Hilf [illegible] das din zarter lip· zersliesse [illegible] roselechter munt [illegible] erfrischen mich· ist eln [illegible] sol ich langer [illegible] mich [illegible] were mir ein sterben [illegible] mich trag in aller stunt leid nach dir verborgenlich

Ich bin noch vnuerzagt an dem [illegible] [illegible] iemer tag mich betragt [illegible] [illegible] güte din· in [illegible] din [illegible] mir min hertes vngemüte [illegible] [illegible] verzagt· vn̄ [illegible] sorgen [illegible]

Min [illegible] noch helfe güt der [illegible] helfe mir [illegible] ein [illegible] güt [illegible] wurb ich das [illegible] ein gütlich lachen [illegible] mich [illegible] lachen· wer mich [illegible] behüt [illegible]

Winter dir [illegible] [illegible] [illegible] ich [illegible] frölich an dem [illegible] vil ich gar [illegible] diner strenger ritte· wan ich han [illegible] gedingen· das din grüs [illegible] in mins hertzen [illegible] mag [illegible]

Ich [illegible] süsse [illegible] des [illegible] durch die lieben [illegible] wie mocht ich [illegible] sit ein [illegible] [illegible] das [illegible] meine· dannen [illegible] das [illegible] ich singen [illegible] ist so [illegible] der [illegible] mir [illegible] gelingen.

Endelich das [illegible] min [illegible] [illegible] es habe funden ein [illegible] vogellin [illegible] [illegible] ze funden [illegible] seiden [illegible] wunne [illegible] genade [illegible] mir [illegible] so das mir [illegible] stet der fröiden brvnne. [illegible]

Wan hort aber kingen durch den walt. süsses vogel singen wol [illegible] lebt von da bi [illegible] manig [illegible] mag des singen [illegible] den [illegible] lichte sumer [illegible] ters [illegible] mit ir grünen [illegible] frölich [illegible] [illegible] [illegible] das [illegible]

Minne [illegible] tugent [illegible] [illegible] si noch ir tugent· [illegible] genü [illegible] mich [illegible] das [illegible] mich [illegible] vntugent [illegible] [illegible] ich erst gesach ir mundes [illegible] [illegible] die liht [illegible] [illegible] [illegible] troste [illegible]

Ich wene [illegible] [illegible] [illegible] herze [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Minne was [illegible] ich [illegible] der süssen das si mich [illegible] wissen [illegible] [illegible] mine [illegible] [illegible] mich [illegible] bis vil ich [illegible] [illegible]

K[illegible] mine [illegible] herre [illegible] ich [illegible] mich [illegible] das [illegible] si vil [illegible] mir [illegible]

wol so kleine· vñ doch fröiden mich beroben
[illegible] tůt·
Süsse minne wenne wilt dv beren
[illegible] das ich in minem herzen
[illegible] das dv soldest leren
[illegible] das [illegible] liesse vns beslan
[illegible] ich [illegible] gesin· zwar das mvs
[illegible] von der herzen· der dv geb for
[illegible] das leben min·
Got [illegible] wol das ich stete triuwe
[illegible] lieben vrowen min trage
min [illegible] von ir der kumber min
[illegible] der selbe min hab
wol [illegible] an mir scheiden sie
[illegible] liebe nicht erbar
[illegible] aller güter fröiden schin from
der [illegible]
Sit [illegible] immer stete· der ich
[illegible] aller zit· tögenli
[illegible] ich wol
[illegible] mere
mir [illegible] gewing ich das
min [illegible]
[illegible] ge
[illegible]
Niemen [illegible]
[illegible] der liebe [illegible]
dem [illegible]
[illegible] ich
[illegible] sicherlich· [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] sit [illegible]
[illegible]
Frost [illegible] sicht ab
[illegible] blůt entspringe·
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] dv mir [illegible]
Gar gewing ich [illegible] frölich
dv werdv wol [illegible] mich ergetze
sorgen [illegible] lüchtig [illegible] bild
an tugenden gantze· [illegible]
das [illegible] immer lenger lat· mich [illegible]
so [illegible] minne

[illegible] fuge den [illegible]
Fröntlich [illegible] were mir [illegible]
gel sang· for min sende swere· mochte
der werden mir· togen nach [illegible]
[illegible] truren mich [illegible]
de gebende frucht· [illegible] ir mir [illegible]
süst trost so mvs ich sin mich an fröiden ge
Mir ist ein grůssen [illegible]
worden von der [illegible]
min not noch [illegible]
der ich tumber [illegible] an [illegible] noch
mvs lenger wisen· das ich eines nit dar
ab erlösen mag· [illegible] die stunde
das mir von ir munde [illegible]
wol wer ich enbissen [illegible]
mir werden [illegible] not [illegible]
herter nie gelag·
Ich han verseizet [illegible]
sinne hertz vñ da bi [illegible]
hat dv güte / so frölich [illegible]
nie von ir gewande [illegible]
nen [illegible]
dv [illegible] gelaren das [illegible]
da mit [illegible] sinne [illegible]
Wil ich [illegible]
[illegible] lieben der [illegible]
mitze· so gar [illegible]
sinne herz vñ da bi [illegible]
[illegible] al durch das [illegible]
ir mundes [illegible]
ich mit fröiden [illegible]
Wol der [illegible]
gem herzen fröide git· das [illegible]
[illegible]
ir [illegible]
[illegible] allenthalben [illegible]
vil doch [illegible] fröide [illegible]
[illegible] trösten wol· so [illegible]
Senden pin ich stete [illegible]
Der minneklichen wol getan· [illegible]
[illegible] mir niemer [illegible] sang [illegible]
blümen schin [illegible]
ber min· doch [illegible] lieplich [illegible]
das denn in dien [illegible]
[illegible] ein kus· [illegible]
ich verlus· vō dem [illegible]

Deina rôselechter munt nicht ver
zag an mir tû mich gesunt so wirt
sich an froiden rich· minen steten smerzē
gros des min herze lidet mangen stos.
niemen lide tögenlich· nieman kan gehei
len kemer mir wan din grüssen des
enbir lenger nicht so sicht man vro mū
gir / nach der zite heilen sich·

Ist ez war als vns die altē wisen hant gesaget.
dc niemā edel si wan d' sin dinc mit tugenden
traget. so wissent ŏch ein dinc vür war.
dc ane zuht nie man wart tugende riche.
so wil dú zuht bescheidenheit zeinē ingesin
de han. so lat bescheidenheit durch tūt die mas
se bi ir stan. so wil dú masse al dur dc iar.
dc ir rehte mitte niemā fůs entwiche. so wil
rehte mitte dc ir trage. dú schame ir spiegel
schone vor den ŏgē. vn̄ allē valsch vō ir viā
ge. dar nach so komt dú gotes minne aller erst
gelliche tŏgē. swes hize mit dē allē volleklich
erfüllet wirt. dc ist noh besser dāne golt
ald edel gestein ald iht des dú erde birt.

Genade küniginne můt ald' kristenheit. din
helfe wart dē helfegernden nie da her verseit.
din tugēde ob allē tugendē stat. so hohe das
niht me so hohe steiget. din trost d' wiselo
sen trost ist al da her gewesen. gen din gůte
ist noch gelicher gůte niht gelesen. swc iemā
gůt' bůche hat. die hant niht ane got so gůtes
erzeiget. lob al d' meschehente gar. ze himel
riche ein vrŏ dú küniginne. ein spiegel glanz
d' engel schar. cristes můt' reini maget hilf
mir der waren minne. la mich d' lobe geniessen
sen. dú ich han vō dir geseit. dú tūrent vn̄
pserit wol got hat vil hohē vlis an dich geleit.

Ich wil genadē an die bottē vnsers hērē gern. der
sol iohannes vn̄ paulus mich zeinsten wern.
vn̄ dar nach peter der so wol gerihtes pflag
ze rome nach dē riche. iacobes vn̄ andres d'
beid' helfe wil ich han. bartholome thomas
die beide son mir bi gestan. so wirde ich ri
cher selē wol. ich dinge ŏch helfe hin ze dē
gotes knehtē philippes vn̄ dē brůder sin. dē
sū den minre iacob hant geheissē. Symō
vn̄ iudas stent min. ir sunt dur iuwer gůte
mich vs rehte rúwe leissen. Mathias sol
mir hie dē lib vor sündē allo bewarn. dc mir
matheus helfe tůn das mir dú sele mv̊sse
ane angest varn.

Dis gůt ist min vn̄ wils ŏch eigenliche ha
dc ist ein wort gemeine vn̄ trüget
ŏch vil manigē man. es hat so dike mich
betrogē. ich solte im niemm mer also gespre
chen. son ist es niht ein stete lehē was
sols danne sin. es ist ein blik nach wa
ne als in dē trŏme ein sůsser schin. vn̄
ist vil schiere ein weg geflogē. ze mani
ger zit dē senftē als dem wechē. dc ich
niht kan betrahtē wol wie es ein man
die lenge muge behaltē. het er nv türne
goldes vol. da mv̊s er vō ald es vō im er
mag sin niht gewaltē. we dē hize das
des gůtes girekliche gert. vn̄ es dar nach
niht würben wil dc iem eweklich an ende.

Hüte ist d' selde riche tag dc ihs Crist.
wart geborn vō einer maget. die er
vs al d' welte hat erkorn. ze mů̊t durch ir
tugent so gros. dc si mit lobe niemā kan
volle messen. si ist küsche reine selig dar
zů wiplichē gůt. diemůtig vn̄ erbarmig.
vor missewende gar behůt. wandels vri
vn̄ masen blos. des bestē wart nie niht
an ir v'gessen. dc si vil dike erzeiget hat.
an manigē armē dē ir helfe loste. vn̄ ŏch
ir mv̊terlichē rat. dē sende ŏch vns dis gro
sen tages ze helfe vn̄ ŏch ze troste. an dē
ir selig lib so wirt ein heilig kint gebar.
dc siner mv̊ter helfen sol. dc ir gewalt vns
neme vō sorgē gar.

Ich mv̊s vragē sott ich dar vmbe ein iar vor
kilchē stan. vn̄ wil die vrage niem tag
mit willē abe gelan. swv mir die vrage i
gůte vneme. dē mv̊sse got sin dinc ze
dē bestē kerē. war vmbe sprach got selbe
vs sinē munde ein sůsses wort. do er be
valch sant per' sinē reinē himel hort. per
dv gib min riche deme. d' es v'diene dc wil
ich dich lerē. do sprach sant per' dc sol sin.
hērre vn̄ meist' doch solt dv mir zeigē ein
wening bi dē willē din. wa mitte mag
d' sünd' din vil heilig riche erreigē. mv̊s er
iht bihtē vn̄ sagē dc er gesündet hat. do
sprach got selbe per' ia vn̄ geltē gar swc
vnvergolten stat.

Ich zürne mit dē tode niht dc er vns karlē
nam. ich zvrnde gerno vn̄ wisse ich wem
dc sit nie karle kam. nach im d' rehte rih
te als er. vn̄ ellú dinc so gar ze dē bestē
kerte. er sprach zem clagendē selbē frünt
var wiltu gerne geben. dc mā dir rehte rih

vn̄ dich mit fride lasse lebē· ŏch ve der ar
mē gēt· de er dur gůt dē schuldehaftē ler
te· de er vnschuldig stŏnde da· vn̄ de dar
me klagende schuldig wē· des pflegēt die
hren andswa· ich en zihe es hie die hren
niht also v̄nemt dū mere· die rihtēt nach
dē rehte vn̄ als in karlē bůch gebot· si dē
nv war so helfe in got mit frŏiden hie vn̄
dort vō werender not·

9

Vrō wilt ich en weis wie ich ir behage ir
dvnkent mich niht gůt· ich weis wol
wy ir volget mitte de d̄ vnrehte tůt· vnz
im die loke wdēt gra· vn̄ im dē hŏbet ge
gē d̄ erden siget· ir vurent māgē vmbe
vnz im d̄ rugge ster gebogē· vn̄ de im ellū
sinū lit zesamne sint gesmogē· vn̄ grŭs
sent ir dane andswa da mā iv mit frŏidē
lachet vn̄ niget· ist de ein selelich lon· so
kan ich gůt dinge niht erkenē· ia es ist
min alt don· ir hont doch betrogenū wilt
mich ie die wisē nenen· wissēt sw sich ve
steklihe an iwon minē dienest lat· de ich
dē trūge als ich ie trŏg da mit er wnder
frŏidē vn̄ gestat·

Genade frowe kūnigine mvt vn̄ magt·
dv bist genadē richer vn̄ ie rich vnūza
get· ist noch din helfe bnd trost· des la den
keiser vn̄ dē kūnig gemessen· vn̄ hilf dē
keiser so de nv d̄ keiser hohgeborn· erbar
mig si gegē im vn̄ lasse sliesen sinē zorn·
din helfe manigē hat erlost· die lasse ŏch
im genedeklich erschiesen· vn̄ hilf dē kvnic
chŏnrat also· de er mit rehte ein vogt ze rō
me wde· vn̄ des die armē wdē vro· es lebt
nv hren niht vf tūtscher erde noch bi dē
walchē d̄ vns nv zehirē be gezeme· ve dē
d̄ hren habe die wal ob d̄ vūr in deheinē
swachen neme·

10

Swer mir vbeler de ich hūte vō dē keis
sang· d̄ zeige ein alse weges noh vn̄
habe des iem dank vūr war ī al d̄ kristēheit·
also de im die wise des gehellē· ich en ahte
niht ob dē man mit wortē bi gestat· d̄ im
gebūret swāne er wil de er vō gůte gat· vn̄
vō dē erē die er treit· dē helle ŏch ich min
wart nah willē schellē· sw noch ze rehte

rihtē sol· d̄ mvs gemeine lūte vrteilde vragē·
dū liebe rihter seltē wol· si sprichet iem gen
dē frūndē be vn̄ gen dē magē· nv vraget des
gemeine wise lūte vn̄ lant ir sagē· wer be
de riche geschirmē mvge vn̄ ŏch die crone
in hoher wirde tragen·

11

Dis riet ein wiser mā hie vor dē rat ich
vō gan· de niemā solte schelte niht bi
dē er wil gestan· ich han noh mit d̄ wite tal·
vn̄ wil si doch an māgen dingē schelte· ich
schilt an ir de si dē bŏstē lon ir bestē git· so
schilt ich de ir binde fruht vnedelt alle zit·
bi ir hat niemā stetes heil· wā mag mit
ir wol tūschē vn̄ weltē· ia ye im dort d̄
hie vzert· iar vn̄ gůt in d̄ v̄schamtē willē·
dū doch so trugeliche vert· de niemā bi ir
dienstē mag sin wnde leit gestillē er en
mvsse ir minē lassē ald d̄ sŏssē minē en
bn· die ihs crist der sŭsse hat vn̄ ir die
rehtē alle wil gewern·

12

Ich bin vf einer verte da mich niht ervē
dē mag· ich rite vnz an die hberge ein ie
gesliche tag· es si truken es si nag· ald swie
dū wasser vliessē in den landē· in fūrhte
ŏch niht die morder als gros als vmb ei
har· noch die rŏb vf dē strassē wissent dē
vūr war· ich lasse ŏch niht dur kvniges
has· noch durh dur die fūrstē ob sis wol
dē anden· wolte mir s danne grave wern·
vn̄ al die veren die vns sint gesellen· ob
die zein ander woltē swern· dar zů die
wdē dienestmā d̄ ich niht sol v̄gessē· vn̄
ŏch die starkē stette in ald̄ wite rehte gar·
dien teten mich d̄ vte niht die ich da mvs
vn̄ ŏch vngire var·

13

Es wirt vil tiere in dūhen vn̄ in sikē
oft ersnellet· de kumt dē niht wissē
wā mā in die lage tůt· der doch deheines
niemer wurde gevāgen noch ervellet mōh
tē si rehte wissen wol der welde re mvt· hie
bi heisse ich dū menschen tumber danne
iht wildes si· die wissent beidenthalb dē
snal· des libes tot der sele val vn̄ sint doh
endehaftē sorgē vmbe ir striche var·

Die welt darf niemā zihen keiner mis
setat· si ist vnschuldig als ich üch besch
de· si sprichet niemāne arges niht noh kei
ne h'zeleide· si nimt öch niemā in ten ewe
cliche tot· si stet ~~vn~~ al stille al si vō erst ir
schepher hies· d' si geschöf vn̄ alle creature·
si lat sich niessen wild vn̄ zam gehüre vn̄
vngehüre de ist ir reht sit er ir anders niht
gebot· diu welt ist ein spilbret das ~~wol~~ sch
~~lete~~ müget ir kiesen· gewürket wol mit li
sten gar de dinne ein man v'liesen mag vn̄
dinne öch wol v'liesen· ten wetstein triffet
niemā lege er ein bar·

Dü tvgende lose gitekeit· tüt mang'
armen sele leit· dü nieman kan erful
len noch ergründen· si hat richen küngen
teil· si wendet hoher fürsten heil· si fü
ret öch der grauen vil mit sünden· si iagt
öch mit schanden herren· dienstman zü
vrien herren· phaffen hant öch mit ir
phlihte· ir kan öch gar ir fründe niht ge
sellen· swarze kloster vn̄ dü wissen· wēt
sich vf ir hulde flissen· vn̄ d' grawen so
man gihet· si wil öch mangen köfman tie
fe vellen· so enlatz öch der gebür niht·

der schůlmeister von esslingen

Ein künig hie mit gewal
te vert· dem sich vf erde
nit erwert· es sin kristen
iuden oder heiden· swes er
wil vngnade han· das kan eht vor im
niht bestan· es werde iemer weger
halb gescheiden· got nv sich ze dinem
riche· also das er dir iht ertrihe· dine
himel ane wer· vñ boch er dar mit ei
nem worte· sant peter so sint iu wunder
wan swas der künig wil dar vnder twin
gen dast im als ein ber· vñ pflegent wol
der himel porte· dar zů hůt als himelsch
Got herre nv warte ber
winde dich· ich wän in trůwen sicher
lich· vñ han gehöret aber frömde mere·
der gester für in künges schrin· der ist
nv keiser vmbe den rin· dv̊ mer seit mā
vns stille vñ offenbere· seht wirde er ge
waltig iemer· des himels er betiet vns
niemer· got den hab in diner pflicht· das
er vns beidenhalben iht versvme· dort
da wurde wert bi werde· het er den himel
zů der erde· so engebe er niemā niht· er
löset mangen hie dv̊ pfant so kvme die
man in sinem dienste siht·

Got vñ der künig wolten kriegen si
der wan· si wolten mit ein ander
sere bagen vñ bochen· do sprach der kü
nig es mag a nit mer alsus ergan· got
hat mich vberteilet· das war es wirt an
im gerochen· wil er die himel haben gar
so wer sin herschaft gar ze wit· vñ min
gewalt gar ze enge· tůse er mir bas der
hvsen dar· ald vnser elti frvntschaft
kan gewern nit die lenge· do schied ich
si liessens beidenthalb ze mir ich sprach
her künig swas si hie niderthalb das ha
bent ir· sint ir hie got lant sich den al
len dort began· tv̊nd ir des niht ich heis
se vch baltlich von dem himelriche stā·

Sit das got vnde
der künig nv gescheiden sint·
so wil der selbe künig den tüfel vs
der helle twingen· da hebt sich
ein gemv̊rde von das ist nit ein
wint so sint si beide fröidig herre wem
sol da gelingen· si kriegent ner der wir
ser si· der sol porstan ze der helle· sus
der künig ist witset vil öwi· der tievel kō
de in manger zit vertriben nie so sere
lüt vñ lant als der künig vertriben hat·
vñ tůt öch noch in kurzer vrist· des ist
kein rat· ders an mich lat· ich teils dem
künige das denne er schiebet in von
dem himelrich in wirt der helle deste me·

Wol ab der künig der
git vch niht· wol ab er lat vch dinn
wessen haut ir iht· wol ab sin herschaft wil
ein niht· wol ab swas er geheissen [illegible]
ein spel· wol ab er rüchet wie es [illegible]
ge· wol ab er gebe es sinen kinden e· wol
ab si bedorften dannoch [illegible] wol ab si wa
ren an gůte gar ze hel· wol ab sin kro
ne das ist arn· wol ab der [illegible]
erspart· wol ab er sin geslehte er[illegible]
phet wirt· wol ab sin [illegible]
so wirt dem vater harte harte [illegible]
Nit dienste man

Nezvnt harte kvmeg gůt [illegible]
nv merkent alle wa von dienest [illegible]
dirbet· dv du dien wagen der vergi[illegible]
dien alten der erstirbet· ia herre got w
kan der rehten mittel varen· das er
also gediene das sin dienest iht si ver
lorn· swer selbe iht hat das ist gůt wes
got für den zorn· die herren kvnnen
gegen ir diener schalkelich gebaren·
swer sich dur sinen herren sumet iemer
tag· das er sin selbes ding nit schaffet
ob er mag· der effet sich es ist nit als do
man trůwen phlag·

Der scharle hat driu spil fürpflicht·
swer der keins verliuret des leben
ist ein wiht· es gilt den lip vñ anders
niht· des wil das lant ertriche dv̊rge sin·
das erste spil ist bus gewant· das verlor
der prinz er brach die bunde sa ze hant·
des gab er leben vñ lant· das ander spil
verlos künig kunradin das heiset wol
von höbt öne· wan das verklagt er nie
mer me ze dem dritten spil so ist künig

rv̊dolf. nit ze gach. es mag wol heis
sen hakka nach. ich wen der schar i kv̊
ne es niene ze vil.

Ich bin an minnen worden las. dar vm
be tragent schone frôwe mir has. nv
tete ich gerne vn̄ môhte ich bas. den wil
len het ich an dem herzen wol. nv hab ich
einen frv̊nt der lit. die wile der stv̊nt
do hat ich niht der frôwen nit. nv lat
er mich ze vnrehter zit. er stilt sich
einhalb abe so er vehten sol. sin hoher
mv̊t der ist gelegen. er wil ǒch nit me
sin ein degen. môhte ich nv win vn̄ gv̊te
spise han. so wolt ich doch nit abe lan. ich
singe ein liet der lieben frôwen min.

Wa wil dv̊ kvgel
Wir gelegen. stvm al vmb es si v̊swigē
verbotten sprechen vn̄ murmertieren.
si tûnet beide dirre vn̄ der. si rassent
hin sie rassent her. man siht sie beide zw
ingen vn̄ zwieren. wer sol vns den trôn
erschinen. het ob si den kvnig iht mei
nen ia si schilhent alle dar. man siht
ir vil schantlachen vnder stvnden. vn̄
den wolfes zan en plekē. tvmbe liute
in sorge steken. lassa brûwen also dar
es wissen wol die frômden vn̄ die kvndē.
her kvnig nemt vwer selbes war.

Ir nement des riches
schiltes war den prv̊uent ordenliche da.
in golde ein vf reht adelar. hat vf den
schilt gestreket sich. seht das betûtet
hoch gebvrt. die solten kvnge han. der
adelar ist swarz gevar. sin varwe ist grû
senlich. her kvnig ich sprich vch nimme
dar. wan fürcht vch kleine dvnket mich.
ir gent frid als ein geschv̊ne in einer ger
sten sunder wan. wetint ir verschvcht als
des adelars kindelin. swels in die svnnē
niht ensiht. das tv̊t er hin. vch wer al
sam geschehen. ir werint verworfen ald
ir mv̊ssent reht vn̄ vnreht bas an sehen.
kvng vn̄ adelar svnt hohe sweben das
ist sleht. her kvng nv seht. das were des
schiltes reht. sus ziet iuch ritter vn̄ kne
ht. ir klokent vmbe ir hvbel als vmbe

einē fulen bôn ein speht. ir sint ker
ger danne der adelar der schilt der
wil ich v̊bel an stan.

Walt hat sich mit kleiden schône ge
stetet. er hat vf gesezzet mangē
stolzen kranz. hi wie dem dv̊ heide wi
der glestet. dv̊ hat angeleit ir schô
ne wnder swanze da bi hort man dē
gefügel vf schellen. sam sie harpfen
wellen. da ze velde ist wilde frôide
rehte ganze.

Ich mag wol von wilden frôiden singē.
leider mir wil alle frôide wilde sin. vo
gel sang kan mir nit frôide bringen.
mich frôit weder lôp noch gras noch blů
men schin. schellich has in walde vn̄ vf
gevilde. wart nie gar so wilde. als min
frôide ist. owe liep dv̊ schvlde ist din.

Trut nv kvppelst.
alle mine sinne liep nv ist dir doch
bendic aller min gedanke. tu mir frôi
de bendic trutminne. dar zů hort nit
kvpel wan din ermel blank. trutes trut
min liebes liep ein ende mir zimt. kei
gebende. ganze frôide wan din werder
vmbevang.

Riche wat hat angeleit. walt anger
vn̄ dv̊ heide breit. der svmer gap dv̊ sellē
kleit. aprelle mas der meie sneit. ne
her wat wart nie bereit. sit der wide
svmer git. dvrch rehte milte dvan un
lit. sus riche gabe sunder niht. des sin
gent vogel wider striht. sin lop in den
landen wit. dar zů pfifet süze gar. ni
ng nahtegal dar dar. swer es rehte ni
met war. so sprich er al der blůmen schā
als an einē tanze var.

Welt ir schôwen richer wat. noch bas
geschnitten vn̄ genat. dv̊ rehte gar
ze walsche an stat. ich wils gesagen
est kein rat. seht min herze liep si hat.
wissent das ir mantel si vo ere ...
tv̊t si schanden vri dv̊ ander wat.
stet wol der bi. das minnekliche
schône ahi. si ist der wnne ein blv̊...
des zwi. riche selde an allen has

gab dis kleit dv̍ zuht: es was kv̍sche
heit das vn̄ das· dv̍ reinekeit dvrch
nate das· tugende nihtes dran vergas
Ich bin nakent vn̄
blos· an frŏide· vn̄ ist min truren gros·
mir geit die sůssen mangen stos· nah
ir bidet mich nie verdros· iamer ist min
hvs genos· truͤt nv sten ich schame·
lich· den mantel oir sīrenke vmbe mich
ein vmbevahen das meine ich· für tv
sent zŏbel liep nv sprich· also wil ich
kleiden dich· Hei min lieher meien schī·
mus dis kleit mv̍ges gesin· vollekliche
vn̄ sinde phin· stelle wol das mv̍der min·
aller tugende meisterin

er welte schepfer himelsch' künc
gedriet eine· din ein in drin drin drivalt ē
nicht sund' vngemeine· du vatt' sun vñ och der
geist· mit drin personen got· sunt vnd'scheide· des
eines ordenunge dir nit anegenges vinder· din
ewikeit des endes breite nicht zevalle binder·
doch gewalteklich treist den anevāg vñ och de
ende beide· din kraft innere mittelstat da si noh
nie noch twanges zuggel hat· wa ist d' munt
d' dine lobe zunge trage groz vñ cleine vind'
ich dich· din groze clenet vñ ringet sich· swen
ich dich hohen got vñ nid' menschen sage ze
frōde mir dem tuvel gar ze leide·

ie· wass' fiur erde vñ luft ir vngemein ge
meinen das si d' lebenden creatur ir lebē
des kraft erschemen· daz wez d' wund'e wol
dem ellu wund' dienent eigenliche· we das d'
sterne sunne sint· der sunne vñ och der mane·
die man planeten hat genēmet us der plane
von den beste vñ komē sol· wind regen sne tuft
vñ tō geliche· we sich so sinwel vñ breit· mit
sternen löfe swind alvmbe treit· das vns dv
büch das firmamēte habent genant· der dis
vñ das geschaffen hat· vñ och dich mische sin
d' dinen rat· dem börg din bein er treit din
leben in sin' hant· er dur dich arm du mit
im iemer riche·

ch han gevraget vñ wil och iem' vragen·
dv frage mir ze hertzen gat· ich wil mit
nicht betragen· sw mich d' frage ledic tūt·
d' habedang er wise sinne riche· eins reinen
hertzen wol getriuwen man· ob ich den funde
sprich· wis' rat mir welh' wage ich den vogel
ten binde· wa hoh gewalt wa riche gūt· das
sich dem richen horde geliche ob er cronen
eren gert· d' ist er michel bas dene si sin wert·
crone vñ zept' im mit gelichen kan· sit das
dü welt nit wides treit· da mitte si dem wi
dem wid' let· durch was sol dāne wi den wol
getriuwem man· weis iemā was sich im noch
geliche

in hertze das dü scham erzogen hat·
dv küsche enthalten· das sich durch lo
ses smeichen nicht von liebe lat· v'schalten·
da lieb durch recht geliebet wirt· da triuwe
uf gantze triuwe sich getriuwet· ein wip dv
sich in selches hertzen grunde hat bevestet wie
volle si getriuwen mannes wde wid' gelter·
getriwē māne frōde birt· swen im singe
lich an triuwen geliche birret getriwē mā
getriwe wip· ein hertze reine alleine us zweier
lip· ein vnv'drossen wol beiner willig mut· d'
wunen wid' zwein ein spil· ze voller wūne ich
volle büwen wil· liebe vñ liebe us wūde lie
be wirt behüt· da lieb gegen liebe liebe mit
getriuwet·

b mich vient alsam d' friunt in friundes grü
ze grüzet· das mir sin süzer grūs moren
vñ mitte süzet· des frow ich mich· vñ lob es
got· das sich nu leit mag friundes helfe gesel
der selbe friunt d' nicht wan friunt in friundes
wane schinet swen er mich lachen sicht· das er
vō hertzen grunde grinet· mit hertze leit wirt
im ein spot· nu lieb kan in mit leides swe lei
sten den bitt ich das er mine clage recht als
ein friunt in friundes helfe trage· nu hertze
us rat us triuwe bitt ich im dar· nu sag wie
wirt geraten mir· vil lichte in worten nach
mins hertzen gir· entwirt d' triuwen vñ des
rates helfe bar· sw och so treit den nenn ich
nicht zem besten·

iv triuwe ist lieht ein spiegel recht' wun
ne ein ögen weide der eren barn· der tugē
de mut' gar· an vnd'scheide doch si verachtet
ist gevarn· ein frömde gast· v'iagt us den lan
den· du triuwe leret gottes friundes ergetzen
hüten dur frömde valsches got· mit hertze sinn
me niem' woten· dv triuwe kan vor schan
den warn· triuwe vñ maze meinent sich ze
handen si machet inzer swen en ein· die mā
vil dicke vinden vngemeine das ist das hertze
vñ nicht dem hertzen iehend' munt· du triuwe kā
mit wankel spil· dar vmbe die ir volgent
der ist nicht vil· dv triuwe liebs' wilunt we
dāne goldes funt· do si die hertzen vñ ir hof
bekanden·

er worte ist nit wan swie von allen wor
ten vñ zungen· die allen worten riche ge
bent an alten vñ an iungen swie smal swie
kurtz ir name si doch pflegent si d' breite vñ
och d' lenge ob si ein and' nicht mit valsche dū
get vs ir velde das sich das ein des andern v'

ltrites ïem̄ geiste · so mag in beiden wonen bi ge
waltes kraft · an wite vn̄ an der enge · die si mit
reht in mūde trage · dem si vor allˀ güter lüte sa
ge des bestes lobes · vn̄ allˀ eren holz sang · nein vn̄
ia sint si genant · die habe du reht menshe so be
kant · das du si tragest ane allen wandel · vn̄ wiz
wilt du das dich das helle fiur iht enge ·

ch sing vn̄ solte weinen · den tugenthaften rit
ters lip · das niht mis sanges meinen dich kū
gemanen wērdes wip · doch hören · wisen iht dˀ tag
uf gat · vn̄ lat die naht ir vinstˀ varw als ie vil
schone wip bewar · das er wol gevar · dˀ gar · an
mine höre sich verlie ·

es wahters clage singen · mir iam̄ mit hertze
brach · da von ein misselingen · an lieben frōn
den ir geschach · ir leides husgenoz · dˀ trehene floz ·
begoz ir beidˀ wengel do vil gar · si sprach friunt
hēre mī · wie sol ich dir · nu sin · dˀ weiser als ieden
bar ·

er wahtˀ sang als lüte · mit zorn vn̄ doch i
friundes clage swa lieb beiagt bi trute · da ku
met dˀ mīke sage · ein hēze in fröden ho · sol min
nen so · das fro · dar nach die liebe vn̄ lang be
ste · wirt si dˀ hüt erkant · so wirt zehant · gesūt ·
ir wūne · ir lange wēnde we ·

ins lebens kunegine dˀ ritˀ an sich nahˀ
twang · da schuf die wēde mīne · von beiden
süsen · umbevang · ein liebˀ nahˀ smuk · ir mün
del dūk · ein sluk · ir hēzen an ein andˀ da · tet
küt ir mine gir · si imer ir · an dir · mī leben
lit · wir andersiwa ·

on den geliebten beiden · wart da mit wille
umbegert · ein iamliches scheiden · dem ritˀ
vn̄ der frōwen wēt · ir wūneklich gemach · d
scheiden brach · vn̄ iach · unwādelunge lieb in
leit · ir hēzen wechsel wart · da nie gespart · dir
wart · also geschach · dˀ tag zū scheit ·

on got ein magt erkorn · rose ane dorn ·
des himel vn̄ dˀ erden frōwe · des tievels
widˀ ganḡ · dˀ helle twang · ein vang · dˀ iemer
wēden wūnen · schōwe die paradises porte wir ·
ein vindin dˀ gnaden zir · die uns loste von
des tievels tröwe ·

lum allˀ megd ein kranz trost helfe gāz
ein glanz · dˀ wūnen wūnen ubˀgulde mī sang
sol wesen dir · do wiste nū · sol sin · uf dir · vn̄ di
nes kindes hulde · mis hēzen gir · don vn̄ wort
uf din süsen milten hort · nu liehte die mich
lesent · siwe schulde ·

s was ein selig vart · wēt vn̄ zart · die
wart durch uns getan · dˀ megde reine · do er
von himel kam · dˀ niwe adam · vn̄ nam · das
im was e vil ungemeine · die menscheit · dir
der menschen mein · wie wol sich vūget da in
ein · dˀ erdˀ gros · vn̄ öch dˀ distel cleine ·

er kōf den mort iudas gab · kaifas dˀ we
der beste vn̄ öch da bi dˀ grōste siure trug
in iudas wag · an im doch lag · eī slag · uf in
uf uns gūt rat ze troste · ich lobe den hohen
widˀgang · der in den twāg · dˀ helle sprang ·
vn̄ uns von tievels banden da erloste ·

Wˀ mine schulde breit · zen lüten treit ·
vn̄ sleht doch niht von siner missetat
te · wie wol wie gar der sicht · was mir geschiht
vn̄ niht gesiht · was er wilunt tete · der
mint das nieman̄ gelten mag · sin zūge sleht
so swinden slag · dˀ wirs den tiefe blütes wunde
tete ·

luz inde zungen mīt · der mir mit kunt
den vnt · lat wēden manḡ valschen rete · da
mit si mich traget · das man mich sage · ubˀ ragt ·
an allˀ gūtˀ dinge tete · si gar getriuw · vn̄ des
betrogen · mit golde kupfer · ubˀzogen · ein sla
ge inbüsem · ein fiur inliebˀ wate ·

ch sich vn̄ nime war · das ich so var · das gar ·
mir leben vn̄ sin ubˀwirret · unstete güppel spil
ich wil · ich enwil · so vil · ist des das mir gegē
stete wirret · meine tage manḡ stunde · wirt
mir mis hertzen wandels kunt · selch füre
mich vn̄ dich vn̄ den ubˀirret ·

in man des mūtes helt gar userwelt · ge
zelt · uf māliche tat · er wēder blūme dˀ siā
zuht eī degen · so mag sin plegen dˀ segen · dē
gūt wēden man ze rūme eī schōne mā niht
zungen balt · eī zunge wis niht mangvalt ·
die habent ir pfrūnd in allˀ eren rūme ·

r frōwen traget üch ho · sit iem̄ fro · das so got
hat üch sunderlich · geheret · das mane wēde

keit· der eren cleit· nicht treit· wan tenes v̇ w̄ tugende leret· d̄ mā ſi lobt vn̄ liebes abe· wā d̄ ſi ſind̄· vō vch habe gelobt ſi d̄ gewalt d̄ vch ſus eret·

ie argen ſchent wa ſi wib wandels fri· der bi ſchōn vn̄ hūſche ſi geſezzen· ſi valſchen vat ſches kunt· an tugenden blint· wa ſint die frō wen lob ſus hant ermezzen· d̄ reine gůten iſt noch vil·

Von Wissenlo.

·Lxxxij·

Swer hinat der ỏholn mīne hat
gepflegen. dē wil ich warnē
es ist zit. dˀ tag dˀ schinet mit
wol leide vf allen wegē. es
schadet ob er langer lit. vn̄ wisse dc es lich
ter sere. vf sinē lip vn̄ vf sins reinē wi
bes ere. dù stetet tugēde nie vˀgas.

Vs sůssem trỏde sůsseklich ein selig wib.
vil schone vn̄ zühteklìche sprach.
wahtˀ min vil liebˀ friunt getrùwer lib. vs
füget michel vngemach. dc wekē din. er
ist mir schone. der ie rang nach reinē w
dē wibes lone. entslafen an dē arme min.

Als lieb als ù iwer ere si vn̄ ǒch sin lib.
son lant sin slafen nv niht me. do er
schrak dc reine mīnekliche wib. si sprach
so we dir tag owe. dc dv einē man. wilt
vō mir scheidē. dc in kristenlichē landē noh
in heidē. wib so liebē nie gewan.

Der wahtˀ sang vō mīnē wol. ich war
ne als ich zerehte sol. nv wol vf es ist
tag. ich riete ein scheidē heidē hˀre dir. nv
wol vf balde volge mir. niht langˀ ich din
pflegē mag. nv weke in frowe er ist an
dē mergē. nv můs ich ab vmbe dē vōden
sůssen sorgē. ir we leit dc er vō dānē ritt.
der helt gemeit.

lōt da bi liebe habˀ vnonomē. dar ist mīne
kliche bigelegē. dˀ sol nv balde scheiden
dem. vn̄ ǒch sin mergē reinē lan. ich wah
ter in durch gůt des man.

Ein ritˀ der hat sinē lip. gewaget dvr.
ein schone wib. bi zˀ er slief vil tǫgē.
dù naht dù dvhte in niht zelang. dv
reine sůsse in zůzir twang. er we ir in
den ǒgen. vn̄ in dē hˀzē niht ein tern. sch
an der zinne blies ein horn. der wahtˀ
da vō si er schrak. da si da lag. an liebes
arme si wāde es we tag.

Man sol nv singē gegē dē tage. dē mag
dē wol zegůte komē. die da tǫgelich
mīne pflegē. dien mag gelingē ane klage.

Von wengen. .Lxxxiiij.

IN welhen rehtē wē die pfaffen vn̄ die lei
ge leben · wē sie dē babest dc vns got zeva
ter hat gegebē · nih̄t eren vn̄ sin gebot · vol
endē vn̄ volgē des er leret · man sol in lan
geniessen · dc er wol die kristēheit · mag
bindē vn̄ enbindē · sin gewalt der ist so bri̊
swc er gebůtet dc wil got · er wil dē man
nē dort sẘ im hie eret · er sol vns kündē
sinu̍ wort · er wil mit im gewinnē vn̄ v̍
liesen · es ist v̍gessē hie vn̄ dort · swc iemā
wid̍ gote tůt · swa er dc wil v̍kiesē · sit dc
d̍ babest dē gewalt · vō sinē schepfer hat ·
so ist dv̍ kristēheit v̍lorn · d̍ in vō sinē reh
te v̍triben lat ·

GOt hat vf erde an zwene mā · die kri
stenheit gelan · d̍ babest d̍ sol vns' sele
in siner hůte han · so sol dē lib vn̄ vns' gůt ·
ein vogt vō rome schirmē mit gerihte · nv
hat vns einer so gerihtet dc d̍ kristēheit ·
an allē ortē hie vn̄ dort hat kumb vn̄
leit · dc er niht gotes willē tůt · des schei
det er in dan vō siner pfliht · vil wd̍ der kü
nig nv seht der zů · er hat an sich gebilde
römisches riche · er schafet dc mā rehte tů ·
vnreht gewalteklich vertribe · dc wēdent
endelichē · so lat v̍ch vns' h̍re got bi im
gekrönet stan · es ist ein hohe selekeit ob
ir sult h̍ve hie vn̄ dort gekrönet gan ·

GEnade frowe můt̍ al d̍ rehtē kristēheit ·
din helfe ist dē helfegin dē selē ie v̍rait ·
din tugēt ob allē tugēdē stat · so hohe das
eht niht so hohes reichet · din trost d̍ wi
selosen trost ist al d̍ her gewesē · gegē di
ner gůte niemā kā gelichs niht gelesē ·
swc iemā gůt' wǒche hat dv̍ hāt niht an'
got so gůt er zeiget · lob al d̍ kristēheite ga
zehimelriche ein wd̍u künigīne · ein spie
gel glanz d̍ engel schar · kristes můt̍ reinu̍
maget · hilf mir d̍ waren mīne · d la mih d̍
lobe geniessē · dv̍ ich han vō dir geseit · dv̍
schent vn̄ tv̍ret wol · got hat noch mēn p̍s
an dich geleit ·

ICh hasse ein ding dc bǒs mā vor bid̍bē mānē
stat · vn̄ ist mit reit dc bǒs wib vor bid̍lē vi
bē stat · artus enschůf es niht allo · mā ha
te da die ritte nach ir můte · kam in des vō

dē küniges hof ein wol gemůt' mā · dē
konde dc gesinde wol nach siner wd̍e hā ·
d̍ künig enpfieng in selbe hoh · er hat ī
wol mit libe vn̄ och mit gůte · nv bruchē
wir dc süsse reht dc wir die richē bösen
hohe grüssen · si grüsset vns als einen
kneht · si wellēt vns mit grǒsse nach mit
gůte kumb bůssen · ir wd̍en ritt' sizzent
stille swa si zů iv gen · hant si in h̍zē reh
te v̍nuht · si wellē ivch mit ritters rehte hā ·

DAnk habe d̍ wd̍e künig · dar gehuset hā
triuwe milte vn̄ da bi zuht · die wil er
wol behaltē · dc er si vō dē lande niht v̍tri
ben lat · des lasse in got nach sinē willē
wünneklichē altē · si hasset leid̍ manigē mā ·
vor den er si behaltē wil · dc ist in allē sin̄ ·
wie schone ers in gebietē kan · er möht
ir niemē bas gepflegē ob er ein keiser wē ·
ir wd̍ē frowē ir sulnt im wünschē gůt
zit · sit hohe tugēt in sinē süssē h̍zē lit ·
er ist erbarmig vn̄ ist doch den fründen
gůt · selde hat in wol da her vor aller miss
setat behůt ·

GOt ere iuch turgǒin dc ir so stetē můt̍ ·
zeburg hant den h̍ren wd̍t · si ma
chent iuch noch riche · si hulfē iv vō not ·
gewunnen iemer gůt · dc wurde iv niem
mer v̍spert · dc wissent sichlichē · nv lat si
niessen iwe habe · si wd̍ent schiere vnkůb
haft · sost in ir gůt gemeine · vf als gůt
gedinge · sult ir stete sin · sit vnv̍zagt an
dē vil milte h̍ren min · si hant nach erē
ie v̍zert ir hůbē gelt · ir hant ir kleid̍
vn̄ ir ors vil maniges gefůrt vb' velt ·

EIn nüwer mane hat nach wünsche
sich gestalt · er hat gevangē harte w
dekliche · sin schöne kunst hat gemachet
manigē armē riche · dānē gelobet mir
vür war ~~da~~ dc ich ich sage · sin wünnekli
chi̍ zit dv̍ machet hohē můt · er wil
im lant lobe vn̄ ere bringē · dānē gelo
bet mir vür war dc ich iuch sage ·

Her pfeffel. .lxxxv.

Vrende diu ist erwachet · diu e v̉
borge̅ lag · so lange in ostˀlant
die hat vns vf erhalte̅ · dˀ für
ste friderich · des manigˀ wol er
lachet · der sin ist werde̅ rich · er kan die sie
chen laben · mit miltegebendˀ hant · gelebt
ich noch den tag · dc mich vro selde erka̅
de als si engelwenne pflag · min habe ist
worde̅ kleine · mir ist vō schulde̅ ande so ma̅
allenthalbe̅ git · vn̄ mich v̉kület eine
dc lenget mir diu zit ·

Ivng ma̅ ich wil dich lere̅ wie tvmb ich sel
be si des din lib wirde hat · wilt dv behalte̅
das · solt so du diene̅ got vn̄ alle frowen
ere̅ · la swache̅ spot · wis an zorne las · mi
ne wise̅ rat wis loser worte vri · swa dv
schest die beste̅ da solt dv wone̅ bi · nein vn̄
ia behalte̅ · dv solt in ere̅ gleste̅ · vür schande
habe den hůt · so mahtu mit vreude̅ alte̅ vn̄
wirt din ende gůt ·

Ich sach lieblich lache̅ ein rotes mundelin · dc
wc so wol gevar · da vō min herze wart wūt ·
er liehtˀ ǒge̅ blic · mag mir wol trure̅ swa
che̅ · mich vieng ir minen strik · sie ist lieb
lich zaller stůt · vn̄ alles valschef bar · ich
wil ir diener sin swene ich sie sin schowe
si ist miner selde̅ schrin · so enzvndet mich
ir minne · si rose in mere̅ towe · erblůt vō su
ser fruht · dc ich ze liebe brūne · si hat so te
ne f̄ zvht ·

Die blv̊mē entspringet· dú voge
lú singent ab alle· dú hat vil
kleide blv̊mē vñ kle· zit schō
ne süsser dōne· ist ab vol d' walt·
Dú zit vil fröiden git· si ist wúneklich ge
stalt· Wir mv̊ssē grüssen ab die wúnekli
chē zit· die heide kleidē wē sich schone vn
der stett· Dú blüt tüt in dē ōgē vñ in hze
wol· Der walt gestalt ze fröiden ist d' dōne
vol· Ich schowe fröwe dich vür ald' blv̊m
schin· din mine sinne tobet mit dē hze
min· Ich meine reine frowe dinē rotē
munt· Din ōgen rōgē lúhtēt ī mis hzen
grunt· Von leide scheidē mv̊s mich noh
dú frowe min· ich kröne ir schöne vür des
liehtē meie schin· In mag niht lan· dē lie
bē wā· dē mv̊s ich an min ende hān· Din
munt ṽwunt· wol tusent stunt· hat mich
des bin ich ungesunt· Ich wil vil gūe
dienē vf genade dir· Des lone schone fro
we dur din tugende mir· Ein lachē ma
chē kan din lieht' munt so rot· sv vösse
süsse frowe meine sende not· Genede wē
de sere mir vil sendē mā· Ich wil vil gūe
singē swas ich gv̊tes kan· Dur dich sich
hat an minū leit· Tūnt michel gros lās
vñ breit· Din lieht' schin mv̊s iem' sin mī
meie vñ minū blv̊mlin· Vür trurē mvtē
mv̊s ich mit d' tugēde din· sv sich od' ich
mv̊s iem' trurig sin· Ich v̂ber trübe sorge
vñ da bi arebeit· din wille stille dāne
minū sendū leit· Dú zit git vröide vñ
da bi hohē mv̊t· wa da schowēt ī des mei
en blüt· Wol gestalt· stet der walt· vñ och
d' plan· Wo ir gv̊te tung gemv̊te ich dike
han· Ir ist der munt· tusent stunt· rot
dāne ein röseli· Ich vñ ach· do ich sach vñ
si sprach· dv solt willekomē sin· Ich sach
dar offenbar· als ein star· ich sprach gena
de frowe min·

Sumer zieret· heide vñ ang' vñ den
walt· dar manig hze balt· dē lib ku
mieret· wā mag schowē wol bekleidet
berg vñ tal· da hört mā die nahtegal vñ
ī dē öwen· hie vō fröit sich aldú wlt ge
meine· da bi kleine ist mī fröide zaller
zit· sit dē mir niht fröide git· dú süsse

reine. Sus ist vor valsche wol behût. div
mich singen tût.

Der ich singe vñ vil gedienet han. div
wil sich des niht entstan. war nach ich
ringe. nach ir hulde ringe ich alle mine
tage. also de ich sorge trage. die mûs ich
dulden. bis de ich noch lieben trost gewinne.
von der minne. sost min sorge gar ein tröm.
los trage ich den rams söm. in minen sinnen.
Sus ist vor valsche.

Zeinen male schos ir minneklich schin.
in das sende herze min. ir minne strale.
die ich kvmber iem mere bi mir trûg. also
de ichs nie gewûg. den grossen kvmber tra
ge ich vñ öch ander klagende swere. bis ein
mere. mir von der vil lieben kvme. de si mih
ze fröiden vrumt. dû selben bere. Sus ist.

Lieblich lachen. liehten ögen rot mvnt. scha
fent hvndert tusent stunt. min herze er
krachen. gût gebaren. da bi wol gestalten lib.
hat de minnekliche wib. dû min kan varen.
si ist der wunsch vf erde lichtiu fröiden riche.
ist si doch mit rehter zuht. in were niender
wibes frucht. dû ir geliche. Sus ist.

Do ir ögen santen mir ir losen blik. sa ze
hant dvr mine ir strik. warf an mich
tögen. gütlich grüssen. wart mir an der sel
ben stunt. sit wer ie min herze wunt. von der vil
süssen. si hat mir den strik noh niht enbun
den. vñ die wunden vngeheilet. we mir we.
da von sorge ich wiel erge. ze manigen stvn
den. Sus ist vor valsche.

Ir klage niht blümen noh den kle. si komen
ze meien aber als e. mir tût ein ander swere
we. ich wil al der welte klagen. mich hies ein
frowe ein currit tragen. an blosser hvt
wiltu ich sagen. ein iar vñ öch an essen
sin. den einen tag min fröwelin. verbot mir
wasser vñ win.

Nv han ich geleistet ir gebot. nv bin ich
leider ab ir spot. lant üchs erbarmen her
re got. de min dû schone niht en wil. vñ
si mich effet alse vil. de ist mir noh ein
kindes spil. der nifer lobt die frowen sin. vñ
ir röselehtes mündelin. so singet alle ir
tugende schein.

Da hant si gûte kleider an. so sint si deste
bas getan. so mûs min lieb in herzen gan.
der mûs nv schiede vf lieben wan. so hancte
ich ir einen schürlitz an. wolt si sam mir in
den schochen gan. ir stat ir rot munt so wol. sit
mich nv der verderben sol. wan wer er swert
zer danne ein kol.

Kvnzeli bring mir minen sang. der minne
klichen frowen. nach der min sendes herze
ie rang. de hat si mir verhowen. ahi solt ich die
schonen noch nach minem willen schowen. bring
ir den brief vñ sing ir vf gedone. du maht vil
gûte lösen dar du gesehe nie wib so schone.

Wan sendent ir de heinzelin dar. de singet
also süsse. es kan dû selben lied gar. vñ
hat öch wol die musse. welle ers niht tûn
so volgen mir vñ vallent im ze füssen. de hein
zelin sprach zem kvnzlin do von zorne. ga
dv dahin mich mvte niht ein mal in sinem korne.

Kvnzlin wilt dv mich nv lan.
so wilt dv mich vberen. dv solt in dis
korn gan. vñ solt des roggen rûben. da gat ein
süsse zit har zû dv maht vil wol beliben. dar
zû isse dv der apfel vñ der kriechen. des mag
ein knecht vil wol genesen des solt dv zû
dir riechen.

Der tugenthafte Schriber.

An selig wib mit vil wiplich' güte. gůt vñ reine. vil schone vñ here. die erwelte mi hze vñ erkos mi gemů. de ich mit triuwē ir diene iemer mere. nv tůgt mi dienst mi stete mi triuwe alle aleine. de ich die not in dē hzen beweine.

Sin wil bekēnen noh wissen die sůze. wie si mich ir gůte an den sinen berobet. rich vñ selig an frǒiden ich wē. wā de ir frǒmde mich frǒiden berobet. de mehte ein lachē ein bliken ein früntliches grůzen. mi sende swere vil sanfte gebůssen.

Ob ich si hasse dú mi hze twinget. nein es ǒbútet dú minne vil sere. wā d' mir sorge vñ kumb' entspringet. die můs ich minen ie langer ie mere. mir ist dú liebe dú gůte dú schǒne ane lǒgen. lieb ī dem hzen vil senfte in den ǒgen.

Fvr alle die wime vñ alle die ere. fúr alle die frǒde des frǒlichē meiē. gert ich mir selbē gelichen niht mere. wā mit d' lieben ein lieplichs zweien. wa wart ie mere so sůze so gůt vñ die sůze. was frǒide vlůme zebrechē da vůe.

So riches wünschen so holi gedinge. so wol gedenkē das frǒit mich vil sere. de ist an frǒidē mi hohste gelinge. das min gedanke mich machēt so hē. de ich de weiser an frǒidē niht fis wolte einvrchen. swēne ich gedēke an die vil minnechlīe.

Wol im dē sin lieb zeliche ergat. mich hat hzelieb ī hze swē braht. dú vil liebe an d' mi frǒide stat. dú hat and's nih wan leides mir gedaht. lieb vñ leide. habēt beide pfliht vf minē schadē. owe leid' ich bin beid' vb'laden.

Swer nah liebe schǒne wbē kan. wē wart tumbe wirt d' liebes niht gewt. dage schiht vnbilde vñ wūder an. sit er hze liebes schǒne vñ ebē gert. sol v dērbē ich des wbē. vñ vnrehtes niht. wē dē wibē. vō d' tile. de geschiht.

Sit dú minne sinne blendē kan. de bekēne ich wol mi sin ist zeblint. dú vil liebe lat mich da niht an. des bin ich wor liebe tumb als ein kint. sin wil endē noh erwendē. sende sorge an mir. ich můs sterben. ald erwben heil an ir.

Ich stirbe an dien bestē frǒidē min. sin enscheide vō dem hzelerde mich. sol dú not niht wol einstben sin. wē kǒnde an dē tot d' not gelichē sich. nv behůte dur ir gůte. mich vor dirre not. dú so nǒtet. vñ tǒtet. als der tot.

Sist mir alzelieb de ist ein not. div mich hasset al zesere manigū zit. wirt es mē owe de ist d' tot. mag ich tumb' kēē niht dē tumbē strit. nein ich mein. ich wil iem' ir genadē gern. vñ vndulde dur ir hulde gar enbern.

Mine wē so túre de mā si mit gůte niht konde vgelten. nv lat si sich vide vil dike in dē můte. der wol stat zescheltē. si ist werdē so geile. fvo sich ir wil merē. de ist si veile. kā er hohe mietē in selbē meile wis ab' nv gebietē.

Mine wē ir frimden zehēte. ze hēte. ze strenge aller dinge. die da wilēt unren. ein hǒbt aller ir ere. die wigt si so ringe. stete vñ triuwe die sincher si sere. des kumt si ī riuwe. wē ist dē nv inē. ir sitte nǒwe benemēt ir alle ir erē.

Mine ist ir gewaltec hin huid gedingē. geneiget ir erē. die si da wolde twingen. die sīt vnbetwūgē die hohē die heten. die hat si gebundē. nv kant si dien bendē vaste vs entwinden. mit hzen mit handē. wil si einē zwiden d' kan de wol anden.

Do si ir spilgeselle begundē vkeren. do wart si bekrenket. an dē alle ir ere stvnt zaller stunde. wie si den nv wēket. ir strike die bundē. verre vñ vntē. de ir niht kvndē die starkē gestriten nv ist si vō wūden gelert an die siten.

We wo spreche ich tumb' de Cten. minne sich lasse. v'leite mit gůte. nei wo ist vnminne dú vō ī vmaze mit walkē dē můte. der sten ich zewarē vñ pse si. kleine. minne dú klare dú sůze vñ dú reine. dú ist zware vñ vor allē meine.

16

Gůtē wib wol iuch der ere· swar ir went
mit gůte kere· da ist menlich alle gůt·
nv ist des not dc iuwer gůte· we vns fröide
vns behůte· wir sin anders vnbehůt· sorge
strītet sere trurē michels me· wie si fröide
vns behern· dc sol iuwer gůte wern·

17

Ir vil selderichē frowē· lat vns grüzen an
iuch schowē· lachent gůtē fründen so· dc si
mit iu lachē můssen· iuwer lachelichez grü
zen· machet sendiu h'zen fro· wie spilt her
dc vn̄ öwe gegē des meien töwe· noh bas
mag ein selig man lachē dc ir lachent an·

18

Beidiu grüzen vn̄ lachē· dc solt ir dem
můte swachen· wir v'bigen dast min
vnt· we frumt lieht' schin dē blindē· we
tög tote golt zevinde· d' vf golt niht
můtes hat· gůtes wibes hulde· goldes v'
gulde· dc ein zimt dc keinē zagē· niemer
můze er si betagen·

19

Wol im we er seldē vindet· des ein wib sih
vnd' windet· diu wol kan ein wib gesin·
mit tönt wol vō ir diu mere· sprechet dan
ie wie dc were· dc ir gůte wurde schin· vn̄
ir grůs d' süzen· sit ir süzes grüzen· süzet
alle rehte wol· so ist ir trost genadē vol·

20

Mir ist ein wib in minē můte· lieb vn̄ wert
vor allē güte· d' ich iem dienē wil· swie
sich endet min gelinge· mit geherzet min
gedinge· vō ir lieb dinge vil· gegē ir süzē
güte· frout sich min gemůte· sam diu kleinē
vogellin· so si sehent dc morgē schin·

21

Minne ich wil dich iem erē· durch die tv
gēde d' du pfligest· mahtv du mine fro
we lere· minē můt da mit gesigest· mache
vns eine fröidentriche· mit ein and' wie ge
liche dv mich dāne wigest·

22

Minne la dich niht betragē· ein frage d'
ich dich· můs dur and' liute fragē· die
hant so gewaget mich· wo du sist vn̄ we
dv kunnest· ob dv mir ir seldē gůnest·
das sage vn̄ sprich·

23

Minne ich wil dir iem singē· ich wil di
ner helfe leben· maht dv mir zefrü
de twingē· die d' dv mich hast gegeben·
so gelobe ich dc dv minne· bist gewaltig
küniginne· mache es alles ebē·

24

Minne in kan din niht v'gessen· mir die ei
ge ich ellu zit· niemā lebt also v'messen·
der an dir behalte den strit· den dv stritest vn̄
min frowe· die groze vngenade schowe· we
si sorge vns git·

25

Minne heisse ich swa man funde· einen
fvnt sich we dc si mānes mut an wi
bes munde· sint su gar vor valsche vri· swa
sich zwei also v'einen· mit ir hübschent vn̄
dc meinē· wol da bist dv bi·

26

Wint dv kanst swachē· die vil liehten
wolgeliche zit· suntliches lachē· gar vō
diner krefte wüste lit· din kunft wer ich
v'zaget· wan dc noh ein selig wib min h'ze
i hohgemůte taget·

27

Selig wib din ere· taget dc h'ze min
hohen můt· ich fröwe mich des sere·
dc man saget dv sist schone vn̄ gůt· diner
gůte ich nie bevant· ab din wiblich scho
ne ist mir selig frowe wol erkant·

28

Ob in reht' gůte· mich din süzes mun
del lachet an· so můs min gemůte ge
gen dir frowe in hoher wirde stan· lache
ein wenig roter mvnt· mir in fründes
gůte dc ist miner fröide ein holi vunt·

Frowe mines h'zē trost alleine· fröide vn̄
wunne min zit· wer din fröide gros
min iam kleine· dc lieze ich gar ane nit·
al din klage ist mir gemeine· doh so mvs
mich iem sin· sorge diu dir nahe lit·

Wes solde ich mich wönē alse sere· in hö
re ich die bestē klagē· dc man fröide vns
wibē gar v'kere· des můs ich vil gar v'za
gen· sit nv triure ist ein ere· so wil ich mīn
h'ze trage· nah dē fröidelosē tage·

31

Frowe ich weis wol dc ir sint betwūgē·

vō dien iungē mit gewalt. die altē die nah
fröidē ringē. die sint an fröide balt. bi dē
altē mag mā iungē. bi dē iungē wirt mā
alt. wan ir sorge ist manigvalt.

Es ist in den walt gesungē. d̄ ich ir ge
nadē klage. dú min h̄ze hat betwū
gen. vñ noh twinget alle tage. mir ist sā
d̄ nahtegal. dv̍ so vil v̍gebne singet. vñ
ir doh zeleste buget. niht wan schaden
ir sůzet schal.

Wib vr alle gůten wibē. la mich dine
hulde han. bi dir mohte ich vro belibē.
stv̍nde es dinem willē an. gib mir frowe
hohen můt. vñ senfte senden smerzen. dē
ich dulde an minē h̄zen. ach wie sanfte
minne tůt.

Dv̍ vil liebe vñ niht dú gůte. der ich ie
ze frowē iach. swe ich an ir trostes mů
te. dē hat si v̍ ungemach. vñ spottet min̄
klage. eȳ getorste ich si gescheldē. wū der
wolt ich an ir melden. des ich vil durch
si nit v̍dage.

Was tůgt ī dē uilgē walde. klein vogelli
hie sanc. vñ ir dóne manigvalde. wer
seit in d̄ virge dank. dankes ist so tůb d̄
walt. so ist dē wilde walt gesinde. vō der
wilde gar zeswinde hübeschem lone niht
gestalt.

Der heide leide. ist wetē bar mā hóret da
vil manigē sůzē vogel sang. vil kleide
heide. grůn gel rot vñ bla. d̄ meie in git des
hab er dank. nv wil eī wib niht trôstē mih.
swie d̄ sumer manigē kumb. wende kan
doch fröit vñ h̄ze selte sich.

Dv̍ mine sinne. vñ och ein wib mir hat
benomē. da vō ich můs ī sorgē lebē.
dar ine ich brine. vñ sol mir niht zehel
fe komē. eī wib dv̍ mag mir fröide gebē.
swie gar ich sten in ir gewalt. wil dú rei
ne sůze alleine. dē ich ir holde emb̄ ī kur
zen iarē wird ich alt.

Ein lachē machē. kan ir sůzes mundel
rot. dē es get durch dú ógē min d̄ sa
chen krachē. můs dē h̄ze min vō not. ich
wādē es we d̄ sunnē schin. sw mir des
niht gelōbē wil. d̄ mine sinne vñ al ir
kale. mich tv̍t wūt als si d̄ sende wū
der vil.

Wol dir wibes gůte. dē dv bist so gůt.
dv nimst hohgemůte vñ gist hohē
můt. wol dir hiute wol dir iemer. dv
gist al der welte fröide vñ ere.

Ob ich zeige kūne. wa d̄ spiegel stal
der welte wūne. wont vns nahe bi. sih
an wibes gůte ir ere bede. wa gesach mā
besser ógenweide.

Ich wil wibes ere singē vñ sagē. vñ ir h̄
zen sere. h̄zekliche klagē. eine wa mal
len ich da meine. ich diene allen frowē
dvr si eine.

So wol der liebē sunn wūne. dē si d̄
welte fröide git. swie lützel si mih
fröwen kunne. ie doh so lasse ich ane
nit. ob al dú welt mit vrőidē lebet. vñ
dú nahtegal ī hohem můte singet.
swie gar ir mv̍t in fröidē swebet. ist
dē mir dv̍ wolgetane fröide bringet.
an der so gar min fröide stat. so ist
doch min fröide ir fröidē ungelich.
wā swene ir fröide ein ende hat so bī
ich wil dú gůte fröidenrich.

Si lat mir in den sendē triwē. ane allē
trost ze langē beist. swie ich si meine
doh mit triwē. vil gar ane allē valschē
list. si wenet lihte dē mir niht en wo
ne stetekliche in minē můte. dē ich si so
lange v̍bit. dē en meinet niht vñ vil
scher lüte h̍ute. si sol dē wissen swa ich
bin. dē ich ir niht v̍gessē kan. si ist mi
nes h̄zen küngin. vñ ich ir lobes ste
ter dienest man.

Si wunder reine wol gemůte. kan allr̄
dinge masse han. des sol si minekli
che gůte. och eine masse an mir began.
vñ gebe mir eteslichē trost. dē ich vō sē
den sorgen wrde enbunden. als ich den
ne wirde erlost. so vrŏwe ich mich. ir
trostes zallen stundē. si troste aleine so
bin ich an vrőidē tot. swie vil vns blů
mē kumer. owe wan trostet si nv mih.
sit ir trost mir so wol ze vrŏidē frumt.

Her Kei meist͛ vn̄ vriunt ir sit so zůh
te wis. das ir vō schulde͞ da ze houe
habent den hohste͞ pris. muget ir mir rat
vn̄ lere geben. wie ich mȯge de͞ werde͞ wirt
gemachen. losen kan ich niht de͞ ist d͛ nuwe
houe site. da erwirbet mā der h͛ren gunst
der frowe͞ hulde mitte. son truwe ich niht
dem houe gelebe͞. sol ich mich wirde͞ mit
so valschen sache͞. der loser habe im sine͞ list.
er liege vn̄ triege vn̄ smeiche swas er wel
le. wer er noh w͛der dāne er ist in wil für
war zehove niemā w͛den sin geselle.

Her Gawan welt ir da zehoue lob vn̄
ere beiagen. so sol iv losen vn̄ liege͞ nie
mer missehage͞. vn̄ sit aller dinge mit͛ dien
h͛ren vn̄ weller ȯch de͞ das si welle͞. swō sich
ze houe zweien vn̄ zů gesellen nit entwe
der ger an der h͛ren rat vn̄ ist in vo erwelt
swer dāne ir vure wider strite. d͛ wolte si
gelicke dankes vellen. swie ich den vogel
vahe͞ mag. so wil ich in dem g͛ne vahe͞ gīt
mir losen gůt beiag. ~~sol mir lose~~ so wil
mir lose͞ vn̄ liege͞ niemā nit͛ v͛smahe͞. die
alte͞ spriche saget͞ vns de͞ swes brot mā
essen wil des liet sol mā ȯch singen gerne.
vn̄ spiln mit vlisse swes er spil.

Losen vn̄ liegen dast ein sündekliche͞
kvnst. sol ich da mitte beiage͞ der wo
rden grůs der h͛ren gunst. so weis ich wol
wie mir beschiht. ich gesten eht ir gena
den niemer eine. solt ich ir swache͞ vure
p̄sen vn̄ ir schande loben. so möhte͞ wise
lüte wene͞ de͞ ich wolte toben. so zwiualt
h͛ze habe ich niht. de͞ ich de͞ spreche das
ich niht en meine. gar ane valsch mit tru
we͞ sleht. so sol man sin der rede vn̄ ȯch
des mȯtes. es si der h͛re es si der knecht
de͞ ~~st~~ zimt in beide͞ wol. der wi͛re wart
nie niht so gůtes. mā sol de͞ h͛ren g͛ne lo
ben da er ze lobenne si. ia en wil ich nie
mā durch sin brot mit wissende siner scha
den bi wesen bi.

So sit eht arm vn̄ sit vn w͛t vn̄ komt
zehove niht. e͛st da zehove ein wiht.
swer nach dem houe niht engiht. die
wisen meist͛ brechent abe die sete͞. die
dem houe niht gehellent. so wiset vn̄ le
ret grosser h͛ren meist͛schaft. die missehelli͞
ge mit hove mit meistlicher kraft. si wel
lent de͞ mā vürder schabe die tumbe͞ die
ir worte͞ wider bellent. si welle͞ ane strafe͞
leben. vn̄ welle͞ das mā alle ir vure pri
se. dar umbe kvnne͞ si wol geben. vil hohe
miete. nv was tȯg dāne iuwer slehtiu wise.
so mir ein v͛logenes ia vō in vil wol v͛golte͞
wirt. so weis ich wol de͞ iuw͛ nein swie war
es ist ü lützel frume͞ birt.

So we dem hove der so rehte hovelichē ste.
so we dien houelüte͞. we dien houeh͛
ren we der sanfte tret der schande͞ list vn̄ da
bi dunket tugende vn̄ ere swe. swa disiu bei
diu hant gewalt. da ist vil wunne͞ bi. swa
aber diu schande rihset daist der hof gar ere͞
vri. da wolt ich g͛ner wesen gast. dāne ichs
der houeh͛re selbe we. noh weis ich wol wa
triuwe lebet. mit warheit vn̄ mit allem ir
gesinde. dar nach min gemȯte strebet da
wil ich hin da ich de͞ hof so wünekliche vi
de. h͛ Gawein niht enlat iv dise rede wesen
zorn. der hof etzel des hiune͞ küniges vn̄
iuwer mȯter magtům ist v͛lorn.

·LXXXVII·

Steinmar.

Sit si mir niht lonē wil · d' ich
han gesungē vil · seht so wil
ich p̄sen · dē d' mir tūt sorgen
rat · h'best d' des meien wat·
kellet vō dē risen · ich weis wol es ist ein al
tes mē · dē ei armes minlin ist reht ei mar
tere · seht zv̊ dē was ich gewertē · waffen
die wil ich lan vñ wil mis lidēr tretē ·

Herbest vnd' wirt dich min · wā ich wil
din helfer sin · gegē dē glanzē meien ·
dvrh dich mide ich sende not · sit dir gebe·
win ist tot · nūn mich twinlē leigē · vñr in
zeime stetē i gesinde · Steimar sich dē wil
ich tvn / swene ich nv bas bevinde · ob dv mih
kanst gelerūnen wol · wafen ich singe das
wir alle wȯden vol ·

Herbest nv hȯre an mī leben · wirt dv solt
vns vische geben · me dāne zehē han
de · gense hv̊nr vogel swin · dermel pfawē
svnt da sin · win vō welschem lande · des
gib vns vil vñ heisse vns schüssel schochē ·
köpfe vñ schüssel wirt vō mir vnz an dē
grunt erlochē · wirt dv la din sorgē sin · wa
fen joch mv̊s ein rūwig h'ze trȯsten win ·

Swe dv vns gist dē wurze vns wol · bedān
ma zemāse sol · de in vns wȯde ein hit
ze · de gegē dē trunkē gangē ei dvnst · als
ei rȯch vō einer brvnst · vñ dē d' man er swit
ze · dē er wēne dē er vaste leke · schaffe dē
d' mūt vns als ein apoteke smeke · er stu
me ich vō des wines kraft · wafen so gv̊z in
mich wirt dvrh gesselleschaft ·

Wirt dvrh mich ei strase gat · dar vf schā
fe vns allen rat · mäger hande spise ·
gines d' wol tv̊e ein rat · hȯer vf d' strase
pfat · minē slunt ich p̄se · mich würget
niht ei grȯssiu gans so ichs slinde · h'best
trut geselle mī noch nim mich ze ingesi
de · min sele vf eime rippe stat · wafen dū
vō dē wine dar vf gehvppet hat ·

S[illegible]

S[illegible]

[illegible]

Ich wāne vō dē himelriche [illegible] ein engel
lachet an do ich si sach so minneklichē gar
vō aller swere ich han · [illegible] aller [illegible]
ze vol · als ein sele vō der wille dū ze
himelriche sol ·

Schone danget [illegible] gras · blůmen
[illegible]
[illegible] an dē [illegible]
hat gekleit · [illegible] dū kleinu vogellin
vngemüte scheiden · der des meien [illegible]
[illegible] vñ [illegible] vil an [illegible]
[illegible] geleit · [illegible]
[illegible] müssen sin ·

E[illegible]

H[illegible]

W[illegible]

S[illegible]

I[illegible]

mǒs tein nah ir gān. swie min lon ist gen der
süsse. hüte vnnah. ꝛc.

Als ein swin in einē sake vert min hêrze
hin vn̄ dar. wankelich dāne ein trake.
vihtes vō mir zů zir gar. es wil vo durch
ganze brust. vō mir zů der seldērichē. also
stark ist sin gelust. we wie lange sol d' win
ter min lon ist gen d' süs. hüte ꝛc.

Nv si hat doch schōn vn̄ ere. steinar swen
man dir begat. ganzer tugēde michels me.
aller seldē wollen tat. an ir lit der wünsch vil
gar. wünschen alle güte lüte dc ich wol ge
gen ir gevar. es gat mir dur gāze kern.
das min lon ist gen d' süs. hüte ꝛc.

Swer tögenliche mine hat. d' sol sich we
nig an de lan. dē man so grösse misse
tat. an sinē hêrzen siht begān. dē er bewa
chē güt vn̄ ere sol. lat er dē gast vf scha
den in. wie solt ich dē getrüwē wol.

Wer ich so minneklich gelegē bi liebe tögē
vf den lip. so wolt ich wenig slafes pfle
gen. dur mich vn̄ durh das reine wib. mir
selbē so wolt ich getrüwē bas. dāne tema
der mich wekē solte. so we im des mā da

Die merker vn̄ dar zů der ñgas.
Di slaf. die krōnē wenig mir geschaden
ich hüte öch vor der merker strik. wer ich
zů liebe also gelāē. dc ich da hohe fröide
solte han. so müst er sin ein steter fründ
der ich das wissen solte lan.

So dū heide vn̄ öwe wirt grüne. e solt
ich min lieb gesehen. dc ich mich wol
mit ir v'sŭne. so wer liebe mir geschehē.
ich han mich nah ir verwaht. vn̄ v'sêner dc
hat mich braht ī die not. In gesehe vil
schiere min lieb als ich bin tot.

Vil seneliches iamer schrikē. rüscher ī dē
hêrzen min. nah ir vil süeszē ögē blikē.
so si selig müsse sin. mich ir wōnde alze
lang. des bin ich an fröidē krank. dast ein
not. In gesehe vil schiere ꝛc.

Sol ich iemer fröide gewinnē. dū kumt vō
der frowē min. d' mit sach ich vō rōte
brinne ich wāde ī der sŭnē schin. selhē doch
mir ögē sach. vō ir schöne ich niht entsīch
ich d' not. In gesehe vil sch. ꝛc.

Sumer zit ich fröwe mich dem dc ich
mag beschowē. eine süsse seldīn mi
nes hêrzen fröwe eine dirne gie nah keime
gat die han ich zeine trute. mir erkorn. ich
bin ir ze dienst erborn. warte vmbe dich. sw
v'holne mine d' hüte sich.

Si was mit den wint' lang vor v'sperret
leid'. nv nimt si vf die heide ir ganzin
des meie kleider. da si blůmē zeinē krenze
brichet dē si zů dem tāze trage wil. da ge
kose ich mit ir vil. warte vmbe dich ꝛc.

Ich fröwe mich der liebē stunt so si gar zē
garte. vn̄ ir rōse rōt munt mich ir heis
set warte. so wirt hohe mir ze müte. wā
si ist vf ir müt hüte dāne wol. vor der ich
mich hüte sol. warte vmbe dich ꝛc.

Sit dc ich mich hütē sol. vor ir můter la
ge. hêrzelieb dv tůst so wol. balde es mit
mir wage. brich den krůz vn̄ alle die hüte. vn̄
mir ist des wol zemůte. vn̄ sol ich lebē. dir
si lib vn̄ güt gegebē. warte ꝛc.

Steinmar hohe dinē můt. wirt mir dū vil
here. si ist so hübesch vn̄ so güt. dv hast
ir iemer ere. dv bist an dē bestē teile. der
zer wilte fröidē heile. hêren sol. des wirst v
gewūt da wol. warte vmbe ꝛc.

Ein kneht d' lag v'borgē. bi eīi dirne er
slief. vnz vf den liehtē morgē d' hirte
lute rief. wol vf las vs die hērte. des ersch
rak dū dirne vn̄ ir geselle wert.

Das strō dc můst er rumē. vn̄ vō d' liebē
varn. er torste sich niht sumē. er nā si an
den arn. das hōi dc ob im lag. dc ersach dū
reine vf fliegē in den dag.

Da vō si můste erlachē. ir sigē dū ögen
zů. so süsse kunde er machē in dē mor
gen frů. mit ir dc bettespil. wer sach ange
rete. te fröiden me so vil.

Nv solt ich die schonē zit grüssen die d'
meije git. nv můs ich ensende swē winge.
mich fröit niht der vogel sag. ellū zit ist mir
zelang. nah der liebē mine můs ich sorgen.
mich hat enzüt. ir rot mūt. mit d' mine füre
dc betwiget swē si wil. vn̄ ist doh gehüre.
Schöne schöne schöne schöne tröste mich. la
mich fröwe erbarmen dich.

Swer herzeliebe ze gewalt · es sin frowe ald
man · der sol sich genedeclich erbarmen · er
sol bitten vor mich · daz si tuo ze tugentlich · und si
tröste mich vil senden armen · der kumber seit der
frowen min · schone wol geliche · wirt mir da
bi güete erkant sehet so bin ich riche · Schöne
schöne · et cetera.

Es möht in die selde gan · daz ich ir gesehe
het han und möht och herze liten unsa
gelinden · wer ir herze ein angelos · so ist min
klage doch so gros · daz ich wol genade solte vin
den · des meres grunt den möhte kum sin mi
langes wafen · sit mich an der minne tet me
nen herzen kusse · Schöne schöne · et cetera.

Sich hat vil schone entslossen · diu liebe su
merzit · gen dem süssen meien stent offen
froiden tor · uf grüner böme brosten · so dan
get wider strit · bluot vil maniger leyen · des
ist in niemen vor · meie hat die heide wol ge
schönet · und den walt mit sange wol betönet ·
so lebe ich in senden ungemache · vor minen
schranken ich mich · tuchen als ein ente sich
die snelle valken iagent in eine bache.

Do ich mich der wolgetane · mir dienest
vnd der wunne aller lande herre · wande ich vro
froiden sin · ich mag ir niht ane · mich twin
gent iru bant · si ist mir al ze herte · diu lie
bu frowe min · herre got wie gerne ich si gese
he · und daz daz in kurzer zit geschehe · sus och
lebe ich in senden ungemache · vor · et cetera.

Nu vil liebiu sumer zit · hat gelassen gar
den strit · den ungeslahten winter lang · ach ach
kleinu vogellin · müessen iarlang trurig sin · ge
swigen ist ir süsser sang · daz klag ich so kla
ge ich mine frowe die mir tuot ein dirne selde
den · daz si mich niht zuo zir uf den strosak lat ·
daz si mich niht zuo zir uf den strosak lat · und
das si mirs doh geheissen hat ·

Min frowe der ist vil · ist das mir niht helfen
wil · ein minneklichiu dierin · sost mir kum
ber manigvalt · armuot und der winter kalt · die
went · mir iarlang heimlich sin · armuot hat
mich an ir besten site · dar an nemt mich wise
liute spate · da von wil si mich niht uf ir strosak
lan · da von wil si mich niht uf ir strosak lan ·
und en han ir anders niht getan ·

Neinat ich han ir niht getan · swas ich ir ge
heissen han · des mag ich iuch vil wol gewern ·
ir gehiessent mir einen · zwene schuohe und
einen schrin · des wil ich von ir niht entbern · wirt
mir daz so werde ich iuwer frowe · frowe daz leit ist dest
minre alse mere · so wil ich iuch zuo mir uf den
strosak lan · so wil ich iuch zuo mir uf den strosac
lan · so mag er wol wiegelonde gan.

Herzen wirt min kunigin · sag an lieb was
sol der schrin · wilt du ein salter vrowe wesen ·
liessest du die gabe an mich · ich koufte etswas
und dich · wie wilt den winter du genesen · du maht
dich vor armuot niht bedecken · dinu wat diu
gulter ist von alten secken · da wil ich den strosak in
die stube tragen · da wil ich den strosak in die stu
be tragen · so müs oven und benke ertragen.

Nu kan ich iuch alles wegen · ist daz wir uns
zeneine legen · so sint ir gewaltig min · doh
wil ich e min geheiss · daz mir halbe got wurgis
wil es mag niht e gesin · sehe so nemt mich
danne bi der wende · ir sunt niht erwinden ob ich
weine · ir sit frölich zuo mir uf den strosak
warn · ir sunt frölich zuo mir uf den strosak
warn · so bit ich iuch mich vil lutzel sparn ·

Seligiu sumer zit · du bist gar vor dingen rise

in den öwē lit. da die vogel singē. sit dú fröde ist gůt da hin. so wil ich gedēkē dar der ich eigenliche bin. frölich sunnētag. wie ī süsse töwe ich dich wol geliche mag.

Schöne vñ hohē můt. hat min frowe vñ ere. da bi so ist si gůt. noh hat si vil mē. wol bescheidē tugēdē vol. dar zů lit an ir der wunsch de nút minē h'zen wol. frölich sun.

Nv solt min meie sin. vñ min sp'ndú wū ne. vñ ich der diener din. klar alsā dú sū ne ist din liehtes ögen brehē. da můsse ich ī kurzer zit mich noh frölich īne ersehē. frö licher sunnē tag. ꝛc.

Es ist vngelükes sin. vñ an der schult wah ste. bi dir min tröstin. vil der kaltē nahte. liez wir vf dirre vart. die d' küning gen mil sen vert. we de sie so sp̄ti wart. frölich. ꝛc.

Ich wolte gerne sin. für das vngemöte. bi dir mi tröstin. ia fürhte ich de winte. an vns rise vñ dōn der sne. müst ich dar zů trinkē bier lich so fröreſt dv mich me. frölich. ꝛc.

Ich wil grünē mit der sat. dú so wünenklich stat. ich wil mit dien blůmē blůn vñ mit dē vogel singē. ich wil lobē so der walt. sam die heide si gestalt. ich wil mich nicht lassē mū. vor allē blůmē twingē. ich wil zelele min liebē frowē. mit des vil süsse merē töwe tö wē. Lese ir alles niht ze vil. ob si mich trö sten wil.

Si ist so gar nach miē wünsche ein wib. sūe ne ich schowe ir wūnē lib. des grůses fire nene ich sin. ich bin so fröidē rich. de man in der fröidē wol. da mit vō gulde sol. si hat wünebiue schin. d' sunē wol gelich. ich wil ze güte aller gůtē wibe. gedēkē wol. zelle ke ir minē libe. Dest mir. ꝛc.

Trōste süsse tröstin. tröste wol wā ich bin din. süs vf dinē trōstē můt. du h' heis mich von belibē so mag ich frölichē varn. ī den lüftē ob den arn. lieb nu mir din helfe kvnt. mī trost ob allē wiben. ich wil ī trüwē dir getrüwē hüte. das mich din güte wol ze fröidē stüre. Dest.

Nv ist der sumer vō hinnē gescheidē. vñ liht sliden walt engestē. lob vō den ersten rifen vf die heidē. dien leidē rifen

bin ich gram vñ de winter allē. Sū mer sumer süsse. schon ich gelebe müsse. das ich manig vogelin grüsse.

Der ich hā da her gesvngē. dú ist ein klüge dierne. nah ir mīne. han ich vil gerungē. gelvngē ist mir niht an ir. wā si wolte gůt vō mir. Sum' su mer süsse. als rich ich wider müsse. das ich beschöhe ir füsse.

So wer min singē gar wol behaltē. dar zů neme mich dú klüge dú nah dē pflüge. můs so dike erkaltē. schalten dē wagē so er gestat. des meiers hof si gar begat. Sum' sum' süsse. vī wirt ich dich grüsse. ich schühe ir niht d' füsse.

Sit als vngelŏbet stet d' walt wa
nemet die vogele dach· da sie
sint berŏbet· da nā ich ŏch e
dē vngemach· swen in kumer
de si der wint rŏbet· de mich frewite dū mir
frŏide brach·
Wolde sich dū gūte· noh bedēkē nah dem
dieneste min· sonde ichs in dē mŭte· de sime
dē willē tete schin· ir tet aū sis dāne anđs
iemens hūte· vber dē wol ich danne der
bittende sin·
Ich wande vngemŭte· swūde mir da vō dē
si ist gūt· nv wil mich ir gūte machē vn
gemŭt· got von wibes būze· vble mich be
hŭte· sit ir gūte mir so leide tůt·
Es mag wol v̍terbē· sw̍ mit v̍blē wi
bē vmbe gat· wand ich mŏhte ersterbē·
sit ir gūte mich des niht erlat· ich enmvs
se [illegible] si mit triwē wrbē· dū mich doch
[illegible] hat·
Hier [illegible] gemŭte stat· blūme
[illegible] min ŏge hat· vil gesehē·
[illegible] niht [illegible] de mir min se
[illegible] vō [illegible] stest min [illegible] gesunde
[illegible] mere· begvnden klage· sene
[illegible] ein anđ sagē· dū eine sich·
[illegible] vn̄ vngemach· hat mir berŏbe
[illegible] die sinne· da ist niht frŏde inne·
[illegible] ere triwē· was wirret dir·
[illegible] riwē· so volge mir· habe ge
[illegible] vō liebes mānes schult· so hils mi
[illegible] sinne sorgē· gern ich wir dich sorgē·
[illegible] vn̄ vngemŭte· dest mir bekant· lie
[illegible] frūndes gŭte· mich beid mant· mir
[illegible] frŏude der mir hat getan· da
[illegible] ser de [illegible] vn̄ min hēze sere
[illegible] dich [illegible] alse gŭt· lāges
[illegible] triwē lasse· wis wol gemŭt· nien v̍za
ge· sag mir wer dir liebe trage· wir zwei
[illegible] mit triwē vngescheidē· wol gelin
ge vns beiden·
Der ich gab vür eigē· mich gar mini var
[illegible] ir huldē· vō schuldē· moht si niht
habe tān· wā si mag erzeigē· so vil· dē si
wil· gŭt dinge· da tinge· vō sin gemŭte
stat· schŏne lob vn̄ heil· sund' meil· hat dū

reine· swie kleine· si trŏste mich· ir lob ich·
doch künde· got besŏnde· si niht· de si mich
Nv han ich gedinge ze dir· Ober siht·
de si noch· dū vil sŭsse· mir bŭsse· die
lange swere min· sol mir niht geligē· so
ir· so get mir· ī min hēze d' smerze· de ich
mŏs trurer sin· weis niht ein wib· der
min lib· frum vn̄ ere· noh mere· mŏhte ha
dan ieme· gesunge· gelunge· mir da· min
leit wer ander swa·
Minne ir habt mich so beswert· de ich ane
frŏide bin· swēne ir mir genedig wer·
so het ich ze frŏidē sin· ŏch si ū de vor gesa
get· swenne ir an dē frūnde misseturt de d'
frŏude an iv v̍zaget·
Minne volget min lere· tŭt an iuwern
frūndē bas· er ist iem sund' ere· dē die
sinē sint gehas· swie vil gar ich iuwer si·
ich wird ū des willē wol ein gast· da en ste
genade bi·
Mich dunket niht so gŭtes· noch so lobe
sam· so dū liehte rose vn̄ dū mine
minesam· dū cleinē vogellin singent in
dē walde dest manigē hēze lieb· mir enko
me min holder geselle in han der sumer
wunne niet·

Her Reinmar der Vidiller. xxxviii.

Es was ein küng gewaltig vñ
riche. der sas in einē lande ze we
michel vñ breit. sitte pflag er
gar vil lasterliche. vñ miner erge
tugent wart im vil leit. des gewā er doch dar
umbe michel arbeit. er wart v'trben. vñ mu
se belibē. wā ze vō im sit ein besser mere wā
geseit. Schowa dür dich schowe vñ wart al
umbe dich. ich sihe dē tagsterren also dunket
mich. swer umb ere welle werbē d' sol niht
sumen sich.

Hœret wunder wie sol ich gebarē. ion ist
niht d' zehende man. noch wib nu wol
gemůt. ich gedenke die da riche warē. ze si dur
got vñ umb erē teiltē wol ir gůt. da vō wa
ir lob vō allē triuwē wol behůt vñ stete. der
sam tete. ze lobte ich. mir ist leit ze es so lüt
zel liute tůt. Schowa vür hin schowe.

Dur tœhter ich d' wilte erkenne einē man.
d' lüget unz im niemā niht gelobē mag.
des andern tœhter ich ir rehte nēne. d' twit
unz in niemā fürhtet. nahtes noch dē tag.
so ist d' dritte vil arg. dest d' sele gar ein slag.
des vierdē singet also hin. d' torēn wurze lerer
vñ er ir selbē nie gepflag. Schowa vür.

Nu wache hie balde vñ werbe umb erē. ze
die liute iht sprechē hin ze dir wie bœs
ein ma[illegible]. gine maht du volgē solher lere. sit ich
dir mit triuwē als wol geratē kan. wis eht
wun so gewinnest du dē frome dar an. din
ere wahsent sere. niemā [illegible] dir de heines
ungelükes gan. Schowa vür hin.

Meniger lat mich ungegrüzet. ze er fürh
tet ze ich in bitte. der doch seltē kumb'
büsset. iemā nach d' miltē site. oh uhe ze
ist ein vil armer list. ob d' arge niht en spri
chet. wā weis doch wol wer er ist.

Es ist in vil swē die de crüze hie so lan
ge tragēt. so ist es dien umme. die da
wevellich v'sagent. got weis wol wa gůt
brůder ist. si mugē uns wol triegē d' kēnet
wol ir aller list.

Ich wil dir hie the der vilreinē megede
kinde. gelobe singē vn̄ sprechē swz ich gu
tes kan. vf die genade din. ich bit dich de
din vater in dem selben dienste vinde dem
von iuwer beider geist gesellē helfe. ich mei
de der gelobe min. niem vō ū dan geschei
de noch vō der ewigē megede. diu dē waren
gottes sun. truc vn̄ ŏch gebar. nu neiget
ir v̄kerte kristen. die da wēlē mit dē grim
mē liste. de bi dē gelobē iuwer sele war. vir
dē vngelobē suln die rehtē segenē sich.

Wie lange suln die heidē vns mit dinē lā
de pfendē. crist hie da vō ist des vnge
loben wordē vil. vn̄ wahset alle tage. die
not solt dv mit diner herē gotheit wēden.
diner cristēheit triuē de ist gar ir spil. vn̄
sin wir in d' klage. de wir in dē iamer sitzē.
nu stiure vns mit rehtē witzē. stiure en zit
dē irretum. so gelit ir spot. wā d' lich got.
nu mache de din ermiu cristēheit erlache.
des si hin gedit din bartmunge bot. diu dē
schacher an dē criuce ī de paradise lie.

Dir hie clagē wir armē grosser vngema
chē mē. der tievel hat geset dē sinē sa
mē in diu lant. de si v̄worē sint. wir sin
ŏch mit gerihte nicht berihtet alse sere.
der rehtē wolde mit gerihte schēf te doch
din hant. geschirmē diniu kint. wir wē
vn̄ weisē weinē. de die fürstē niht v̄ei
nē sich mit einē römschē vogete hie vn̄
gewalt. der dē vō mūtē valte. vō dē him
le. vn̄ in d' helle salte. welle si die mit vn
rehte sint so balt. strebē si mit dē gewal
te so ist v̄gessen ir.

Crist enbiutet liebiu mere. siner lieben
cristēheit. swas an ir si wādelbe. de
si sint erbermde leit. in erbarmet de din
triuē ist also gros. vf d' witē helle straze.
die sin lant criuce vn̄ grab suln machen
blos. nu dan vō dē vbeln wasse got hat ge
lobet er schaffes eine masse.

Nv rū sunder vf din ore. hōre süsse bot
schaft. dir git ī dem zehendē chore dine
stat diu gotes kraft die v̄stieс her abe vn̄
triuwe vn̄ vb mūt. die sint leid' nie gesē
de. da vō ist de zeichē mit dē kriuze gūt.

de der tievel sit v̄stinde. so grosen teil an
manigē mūt kinde.

Dvlde mūs in diner hulde got din himel
rich gewalt. de wir scheidē vō dē schul
dē. vnser sünde manigvalt. hoh vn̄ enge
ist diner magenkrafte pfat. te doh müstē
wirs erstigē. dir zimt niht in dinē riche
len stat. la d' helle grūt besigē. hilf hie
dien die diner müter nigē.

Nv hüte wir vns dine hende. reiniv
mūt' vn̄ maget. dime sun des lob an
ende. mūs beliben vn̄ v̄zaget. vn̄ gedēke
wie din kristēheit nu dole vō den iudē vn̄
vō den heiden. des gelobe ir vns tūt in wol
suln wir in das selbe erlesē so mūs vns
helfe komē vō ū beiden.

Vs den būchē sagent die pfaffen. an dich
heiliget geist muge niemā nihte ge
schaffen. sit dvs alles hie waist. wie ein
teglich menschlich herze meint dich. so v̄
libe ŏch mir die sinne. die mich niht v̄tra
ken vn̄ erhore mich got vat' v̄ser. durh
die minne. mit d' din heb sun vür her vō
hinne.

Ob es an minē erē mir geschadē men
mag. so wil ich din rede gesellē sin hast
dv mir dē willē din geleit vn̄ gedinet
manigē tag. des habe vō mir vn̄ ŏch vō
allē gūtē wibē dank. din lose minnekirch
gesang. noch din langes mīne klagē mac
mir mine benahtē niht noh betagē.

Sich diner erē frowe en ware ich nihe
vf die triuwe nihe die ich gūter vn̄
de heisē sol. die gevallēt mir so wol. das
min herze in arger dinge nien gahet mir
en si da so rehte als ich si teine hie wir
so tūt ir die dech tievel kunt. alle minē
herzen ahte. wir villiwol rehte ich dich tag

Sage mir was ist minne. vn̄ nihte
noch d' singest dv so vil. vn̄ gihest dv ha
best geminet mich des solt dv gelobē dich.
ob dv mich da mit behabē wilt. mine we
de noh si des solt dv mich bewisē bas in ta
ge dir wed' lieb noh bas. doch son weis ich
we dv tagest od' wie du benahtest. oder wie
dv betagest.

Was minne si vil liebiu frowe min dc sage
mich dir. als ichs an d' welte befundē han.
lieb an allē velschen wan swa diu wirt von
zweier hrzen gir. also dc ein mā minne ein
wib vor allē vor bē gar. vn̄ dc si dāne gelich'
var. vn̄ ob dc niht minne si. so geste mir
naht noch tage fröide bi.

Ich enminne niht doch mike ich eines dc v̄dar
ben ist. vō der māne unstete manig' wib. e
dc mir dē minē lip. alses angewinne ir val
scher list. e v̄sprche ich die minne vn̄ wer
si noch zwir als gůt. dar an so wēde ich
niht dē mǒt. dc mir mine sinne neme. ich
wil das si mir tage vn̄ naht be gezeme.

Naht do doch mine stete. kiesen bi der
grossen not. mir d' ich doch ringe ma
nige zit. ob ich liesse nv dē strit. dē min
hrze dē libe gebot. so v̄dirbe ich vn̄ wirt
dc unsanftet mir dāne e. swo si mir wol
so si dir we. uf genade dien ich doch. do
gelones mir nahtes od' tages noch.

Nv kiuse ich an d' vogel singē swigē. dc
diu naht wil an ir krefte stigē. si langet
vn̄ ist kalt. si machet die geliebē balt. so
nahē niemen sie gelegen mach. diu wint ist
besser danne ein heisser lang' tag.

Mich iamert nach ir tugēden iem. die mā
ne tugēde vinder niemer. ir wol gestal
ter lib. ane allen wandel selig' wib. schafe
ein ende miner langē tage klage. so meint
sich die minne fröide alle tage.

Dv bist min trost vn̄ och mi wūne. nv
geschehe an mir des ich dir gvnne. so gi
ich dir des wol. swas lieb mit liebe lidē sol.
nv lose mich vō miner swen not. also dc ich
erlache gegē dē morgen rot.

·LXXXXI· her Gvnther vō dem Vorste·

Ich han lieb mit senender leide. des mvs ich
hie ofte truwig sin. ia enkan ich niht vnder
scheiden. miner fröide lige ie truren bi. sus
vliuse ich minen wunneklichen tac. de dú gu
te erkennet niht min not des meret sich
miniger clage.
Ia en weis niht dú wolgetane. de si mich
also verderben lat. sol ich leben in zwiuel wan
ne. wie wirt miner sorgen danne rat. hei wan
möst ab ich ir minen kumber sagen. die ich han
senenden pine. sist so güt de si mir hulfe kla
gen.
Swer ie senden müt gewan. dur gen.
lieb der pfate mir. wan ich bin ein triu
wig man. der kumer mir ab von ir. die ich vor
allen frowen mir erkos. kumt min lieb wan
aber so bin ich fröidelos.
Nv sult ir mir lere geben. de fröide mir
gesten. solde ich an ir helfe leben. ia liez
ich e zergen. al die welt swas mir da von
geschehe. mir sint doch vinsterliche tage
swenne ich si niene sehe.
Wer ich in der vorderen. de ich ir deste sa
gen sorge die min herze treit. von ir die
ich mus verdagen. wand ich vorhte des vnwirdig
bin. de ich iemer iht gedenke an si deste tore.
Noch han ich ein tröstelin. de sin
höhet mir den müt. si sprechent swer
kan stete sin. des ende wirt güt. wirt
si stete an mir hin zir gewar. sost min
offenunge de si liebe mir tebar.
Wie wirt ir min stete kunt. sit ich sinie
tar. sprechen ze deheiner stunt. so gros
als vmb ein har. des furhte ich vil kleine
an ir beiage. wand ir gar vnkundig ist
min kumber vnd min klage.
Wol mich de ich ie den müt gewan. de ich
mir so selig wib erkos. ich wen in der
welte iht lebt ein man. der so selten si von sor
ge erlost. vmb ein lob der lieben frowen min.
dú mir ist vor al der welte. vil gar bes dan
ne lieb vnd mvs de iemer sin.
Sine weis niht wie liebe si mir tüt mit
ir tugende vnd mit ir selikeit. swen ich
dur si hohe trage minen müt. wol mich
danne süsser arbeit. han ich sorge dú senften
wol. die vil liebe wirt ir si mir beschert we

ich danne wunne liden sol.
Si liebe si schone si güte. si kiusche si da
te si wiste. si fröide si selde si wunne. mer
geschech ir liebes denne ich erdenken kunne.
vnd ich ir wol gunne.
Si werde si hohe si riche. ir güte ich güte wol
geliche. si fröide si selde si wunne. mer
geschehe ir ge liebes danne ich erdenken kun
ne. vnd ich ir wol gunne.
Si senfte si süsse si reine. die ich mit
triuwen vnd mit stete meine. si fröide
si selde si wunne. mer geschech ir liebes dan
ne ich erdenken kunne vnd ich ir wol gunne.
Nv her ob ieman kan vernemen. des ich von
minne kunden wil. ob iu dú rede niht
gar enzeme. verdriesse iuch leget mir ein zil.
fur de en sprache ich niht me. swer mich dar
an bedenke der willen mvz an wunsch erge. es
nahet dem tage. swa sich zwei liebe scheiden.
die hant herzeleide klage.
Es warb ein riter lange zit. vmbe eine
frowen vil gemeit. doch verendet wol sin
strit. si galt im al sin arbeit. vil wol nach si
ner ger. si beschiet im tögenliche da sin des
lones wolde wern. Es nahet dem tage.
Dú schone frowe kom gegan. da si den sel
ben riter vant. er wande si ze sich ge
van. in duhte er were al da vol ant. hin des
hüb sich ein dos. de si sich müsten scheiden
des wart ir beider leit gros. Es nahet.
Si waren beide enzündet gar. der riter vnd
dú frowe her. des nam dú minne gute war.
si enlies si langer beiten mere. si schüf vil schier
te also. de si aber zu ein ander kamen. vnd wur
den wol nah leide vro. Es nahet.
Do alle ir wille wol ergienc. mit liebe von
ken da ze stunt. die frowen er zu sich ge
vienc. er kuste an ir süssen mvnt. er swür
vil tiure hie. im wurde nie so liebe sit de in
got zer welde lie. Es nahet.
Nach der vil grossen liebe kam. im ein vnsen
tes vngemach. de im der minne ein teil
benam. der lieben frowen er veriach. er sprach
vil schone wib. de wir vns müssen scheiden
des lit gar wendelos min lib. Es na
Dú minnekliche frowe sprach. fro dich

trut geselle min · sit dir so liebe nie geschach ·
so her ze mir nv bin ich din · ich han dich vin
te van · vñ nv wis in hohem mûte so ist al din
wille an mir ergan · Es naher ·
Der ritt' gût sprach do hin zir · genade fro
we kůnigin · dv hast so wol gelonet mir ·
de dir iem̄ sol de h'ze min · geliche wille tra
gē · als min selbes libe vñ war v̄nim w' ich
dir sage · Es naher ·
Ich sol dir sprach dú frowe her · getrúwē all'
stetekeit · nv tůt dur mich ein lútzel mer ·
de dv v̊mideſt sendú leit · ob ich dir mere
bin · dvne leistes mine lere · so ist vnser z
zweier liebe hin · Es naher ·
O wie moht ich leistē dinú wort · dú dv
mir vor gezelt hast · d' liebe vunde nie
mā ort · wie nahe dv mir ze h'ze gast · da
vō ich grosse kvmb' dol · swēne ich mich vō
dir scheide der ich vō schuldē trurē sol · Es na ·
Do sprach de wúnekliche wib · nvn trure
nicht de ist min rat · wiltv v'liesen so dē
lib · de ist vil lútzes mānes tat · dv solt ge
dvldig si · swer minet ane maze dan ist nih'
gvt' sinne bi · Es naher ·
Swer sich an liebe maze kan · d' hat mir
vngeliches lebē · ia twinget mich vil sen
dē man · dú minne de ich mvs begebē · die wil
i kurze tage · nach dinē sůssen libe maht
dv de frowe an mir v'dagē · Es naher ·
Wie moht ich lengē bas din lebē · nv tůn
ich alles de ich sol · mich selbē han ich dir
gegebē · so wānd ich dir gesenfte wol · nv sprich
we wiltv me · mag ich dir de gewinnē dar
an sol al din wille ergan · Es naher ·
Min sorge swachet mir dē sin · des mvs ich
i den rúwē sin · swen ich so lāge vō dir
bin · de dv v'gissest frowe min · des mvs ich
kvmb' trage · das ist min aller meiste kla
ge · Es naher dem ta ·
Nv hőret wie d' frowē gvt · des heldes da
ge ze h'zen gie · si dahte senftē im den
mvt · mit armen sin ze sich gevie · si kust
in ane zal · si sprach gezogelichē nv hastv
gvter minne wal · Es naher ·
Do sprach d' ritt' vlerlang · nv hőr h'ze
frowe min · ein swe tůt mich frőide kra
so mir gedanke komet vō dir · vñ ich din
niene han · so get es an ein trurē des mvs
ich stete frőide lan · Es naher ·
Do sprach dú frowe wol getā · d' sorgen
solt dv wesen fri · die wile ich mvt ze
minen han · so sol mir iem̄ wone bi · gút
trutschaft hin ze dir · vō h'zeklicher lie
be des solt dv wol getruwē mir · Es na ·
So wol mich de ich hā v'nomē · vō dir so
wúneklichē trost · es so mir al ze her
le komē · ich wird ab aller leide erlost · sit
ich gehőret han vō dir so sůsse mere des wil
ich alles trurē lan · Es naher ·
Nv hőret wie die liebē wart leit v'kla
gete si wurdē beide einander fro · dú
minne het an in geblant · trúwe sende not ·
si sprach min trut geselle vns mag niht scha
den wan der tot · Es naher ·
Hie mvget ir mikē frőmde zal · wie liebe
da mit liebe vaht · e dan si schiedē ab dē
wal · de iam̄ swēder in die naht · da vō sin
vngemach · er sůfte inneklichē do er dē mor
gē schinē sach · Es naher ·
Swv ir vō ende solte sagē · wie de in do
dú minne twang · do erer schnak vō dē
tage · es moht in dunkē al ze lanc · des war
sin h'ze ser · er sprach vil iemlichē gebar
mir fr edelú frowe her · Es naher ·
Dú schone frowe sprach also · vil lieb' lib
nv wis gesvnt · vil senftes mvtes vñ
hoh · si kusten sich ze manger stunt · er sp̄ch
trut frőide min · lieb vñ ere heil selde mvs
se dir sin · Es naher ·
Sus endet sich d' zweier strit · mit sůs
sen wortē ane has · swa lieb an liebes
arme lit · die svln iem̄ miken das · de es
an ein scheidē ge · dass aber zesamne den
ke wā after rúwe tůt vil we · Es na ·
Gůten lútē wil ich kúndē was mir lie
bes ist geschehē · die bősen mvr das
musse wēden · wold ich in d' rede v'iehē · die
wil ich v'midē ob ich kan · mir ist getrőmet
ab der gůten nv scheide mvs ein selig mā ·
Sol ich ir dē trőm betútē wie de er ge
füget si · dar zů bit ich gůte lúte · en
walscher lib d' ste hin · des nemt alle vil in

nekliche war sol mir lieb da vō geschehē
de er vns iht v͛kere gar.
Ein stime hies mich wol belibē. vn̄ in ho
hem mvͦte lebē. si grůste mich vō einē
wibe. wā si ze trost ist mir geborn. wol al
len frowē gůme ein svnn got hat niht stū
de an dir v͛lorn.
La mich noch ein lútzel sprechē. vō d' lie
ben frowē min. mir en mohte niht ge
brestē. moht ich noch in trőimē sin. ofte bi
ir so wolde ich riuwe lan. vn̄ vil vnsenfte pi
ne die ich vō d' gůtē han.
Solde ich mich vō schuldē frewn. alse wn̄
neklicher stont. mir enkonde niht ge
drevn. sit de mir so sůsser mvnt. mit liebe
hat gekv̍ndet hohē mvͦt. da ich slief ī sen
der leide. sprechet alle es si mir gůt.

·Lxxxxii·

Her friderich der knecht.

Nv wil aber d' kleinē vogele sin
gen. dc ist war. hie me niht lan
ger sin. also wil d' leide winter
twingē elliu tat. lieht blůmen
schin. ich enkan ī dem walde niht ein grů
nes krenzel vindē. wa mitte sol min frŏi
den trost ir zeides har bewindē. d' mā scho
ne bi der gůte giht.

Do min ŏgē si alrerst ersahē. wol d' zit.
dc we min gemach. do sas ich ir sůnd'
hüte nahē. dc mir sit niem mer geschach.
wie si hiesse das vragte ich. do iach si balde
schone. si sette so ie leger so ie lieb got ir lone.
also hat si mir gevienet sich.

Er stands ieme lieb were. dāne mir. sān
er wer ich tot. ich han sus die hz klā
ge swe. vil zů ir. vñ d' sendē not. ich bin ir
ie leng' so ie leider vaz gevienet. owe das
mich ir gůte niht genedeklich erkēnet. da
vō wird ich lones selte vro.

Als ich gemeinclichē můs gebarē so ist
ir spot alles dc ich gesage. vñ giht ich
welle ir eīē vare. nv dvr got hŏret mine klā
ge. si wil dc ich vremde si vñ dar mit triwē
sinne. si mag es han vür sie sie wil me hās
niht vür mīne. ich sol dir etteswēne wachē bi.

Die liehtē liebe sůsse tage reine die sint
zergan. owe leid vō der trübē zit. da vō
ich were ganzer frŏidē eine. wā dur dē wa.
d' mir lieber vñ niabē lit. vmbe ein kint.
dar alle mine sine gewendet sint. er wirte
ich sine mīne. so wird ich geil. vñ han der
wūde mine teil.

Das ist ein wib der ich mich han gewē
det. nv manigē tag. an d' vinde ich niht
wā kindes mvt. mich hat min hz lāge dar
gesendet. dc nūge wag. ir genade als es noh
leider tůt. het ir lib nah minē willē gůte.
si wē ein wib. diu mich vō vngemvte. wol
schiede gar. nv ist des niht doh singe ich iemer dar.

Nv wil aber der blůmē schin. ende
sin. vñ d' kleinē vogellin sang. owe min
her rife kalt. dē gewalt. schaffet ir dē kindē
al ze lang. da vō truret mir d' mvt. dc diu
not. machet min vrowē vür ze dike rot. die
sint wē dē wint vmbe hvt.

Des mich tumbē sit v' dros. ia lettos. hūt
ir briūd alles ir gewant. niwā mit ze
leide gar. offenbar. hat ers and' halbē hin ge
sant. dc si min engeltē můs alle tage. dc ist
mins hzē klage. si erbot mir doch nie mi
nen grůs.

Si ist so noch genūge sint. gar ein kint.
vñ doch an dē libe niht zekrank. scho
ne stete rehte gůt. wol gemvot. wō dē scholde
erer si mine sang. an den zühtē tuend' wa.
vil gemeit. da vō ie min hzē nach ie minē
streit. sist mir lieb ich wer ir gerne sam.

Laz ich in dos get mir not. er v'lot. ir dc
si mich mide solde gar. da vō han ich hzē
ser. alles her. nimt min ir genade kleine war.
ie doch ist min hzē da swie si ir sit. vñ wird
er niem dc vme wol gemůt. es enmūnet mi
der anderswa.

Trüge er iend holdē wa. als ich han. sin
swest' lange her getragē. so v'gesse er
lihte min. sol er sin. vngenado mir gelich
clagē. ich han alles ane reht. sinē zorn. vñ
han min singē da bi doch v'lorn. also leb ich
freudeloser knicht.

Liebe fröideloser knicht es ist reht. dc ich
dir mit triwē bi geste. sit dv lange
hast geklaget. dir si leit. diu frowē tů d'
winter we. an ir lindē vür zelinē. si es dir so
beherzent. nv wis vro. die wil ich erwĕnē
vnd' beidē v'hsen min.

Div vil minnekliche die ich da meine. ma
ngē ert han ich da v'lorn. nvn swer ich doh
niht vs einē steine. dis leit wer bas v'bern.
dc si mir gelobet niwā eines ob ich hienge.
dc ich vf d' erde gine ledeklichē gienge. vmbe
was. lide ich solhen has.

Ich weis wol es hat diu schone sünde. dc ir
spot machet mich vnvro. ir genadē het ich
gne künde. sem mir got nah ir ist mir so.
rehte we dc ich geslafe niem niht so ich
wache. dar zů wird ich seltē vro. wā so ich
vō hzē lache. mine tage. swēdet so mir clage.

Nv ist mir aber leide. dc vnser ŏgē weide.
die blůmē an d' heide. dē wint niht kū
nen vor gesten. die sint klage bē. noh dul
de ich eine swē. da zů bin ich vnmē. einē

vmbe dc mvͦs mir nahē gen· dc ist nv dͤ du-
te wunt den ich han gesagē ir minē sang·
wil si dc ist zelang· sit ich mir triwe ie
nah ir huldē rang·

Wesse ich wa ich funge· da mā mich dike
dwnge vñ mir wol gelunge· da vund
ich noh niwes etewas· we mag ich nv vi
dē· den wisen vñ dē kinde· dú mich wil v
swindē· dar vnd sol min frȯde las· gebē
mir die liten mer so möht ich wol volen
dē den willē min· leidͤ sus mvͦs ich sin· lan
ge vͤsmer ich meine eine vrowelin·

Nv sihe ich an ir mvͦte· gelb ich ir tin hv
te· eine rehe chvͦsen gvͦte· si liesse sich
gar vf minē eit· e ich die gewinne· so han
ich gar die sinne· vlorn vmb ir minne· besundͤ
ist dc min hzeleit· swa ich disen winter mit
gezeisse mag erwben vñ al dc iar· nimet
min ir gvͦte war· vñ ir genade dc gib ich
alles dar·

We ir wil si nie· dú schone niht zehetē·
mag si dvr ir ere· mir laze noch vō
ir geschehē· sold ichs vmbevahē· so wie ich
frȯide nahē· min ȯgē nie gesahē· so lieb als
si da soldē sehē· wie sere ich des engilte dc
ich klein gvͦt gewinne dc ist mir leit· dike
si mir vͤsert· da vō ich lide vil sendͤ arbeit·

Ich en wil niht twingē· ich sol gevüge sin
gē· nach ir genadē rigen· die lange min
hzze hat erkorn· ich horte ie dc schelē mīn
vnfuge geltē· da vō ich schulte seltē· ich furh
te dͤ vngefügē zorn· ich wil noh vō blvͦ
mē singen dvnket es gefüge vñ alle reh-
frölichē sol dͤ kirchē· hute aber reigē ir wn
gen da beseht·

Wil mir ein wib genedig sin· so wirt
min rat· dú mir al das hzze min be
twngē hat· si kan wol sendē machē mit
ir wol süssen lachē· we si des hat· dc ir
wol stat· vil gar an alle missetat· her gra
wer otte her grawe otte grawe otte nv pfle
ge din got· wis stolz grawe otte·

Ich han gedingē wirt si mir dv frowe vn
dvr dͤ willē wil ich hohes mvͦtes sin· so
wirt sich min gemvͦte· vō ir vil liebē gvͦ
te· ia frowe min· ich bin doch din· wie la
ge wilt dv vngenedig sin· gewint hzo
we herre vil liebe erwint· troste minen
sendē mvͦt ia trure ich zesere·

D' Burggraue von Regensburg. lxxxvij.

Ich bin mit rehtē stete einē gŏten rit vnd
tan· wie sanfte es minē h'zen tůt· swāne
ich in vmbe vangē han· der sich mit man
gen tugendē gůt· gemachet aldez wlde
lieb d' mag wol hohe tragē dē mŏt·
Sine mogē alle mir benemē· dē ich mir
lange han erwelt· zerehtē stete sinū
nē mŏte· d' mich vil langes liebes went·
vn legē si vor leide tot· ich wil im iem' we
sen holt· si sint betwūgē ane not.
Ich lag dē wint' eine wol trŏste mich ein
wib· vure si mir mit froidē wolde kundē
die blŏmē vn die sum'zit· do niden mike
te· des min h'ze wirt· es enheile mit ein
frowe mit ir minne es en wirt niem' gesūt.
Nv heissent si mich midē einē rit' ich
en mag· swēne ich dar an gedēke d'
ich so gŏtlichē lag· v'holne an sinē arme·
des tůt mir sende we· vō im ist ein als
vnsenftes scheidē· des mag sich min her
ze wol entsten·

Het ich niht and'ˢ leides me · so wol
de ich klagen dē grünē kle · den
vns der rife vn̄ ouch der sne · v̓
derbet hat dar an geschiht mir
leide · Nv gat mir nach ein ander leit · das
mir ein wib so gar v̓sert · ir minne d' mir
stetekeit gedienet hat min lib min h'ze
leide · Dü mir vor allē wibē · ze frowē müs
belibē · wil mich dü v̓derbē so · wer sol mih
dānne machē vro · ia wers ir sünde ob si ien
also tete · Ich was ir ie getrüwe · vn̄ wirde
ir niem nüwe · schoner dānne ein spiegel
glas · h'ter dānne ein adamas · ist ir dē herze
min an rehter stete · Sol der minne · dü mi
ne sinne · leret · vn̄ keret · nah der bestē ei
ne · die mā in gl' wilde erkenet · Sol der
güte der gemüte · Machet · de mir lachet · h'
ze vn̄ al die sinne min · swēne mā si vor mir
nēnet · E ich den komb' · dē ich tumb' · dur
de dur ir hulde · liesse lieb' het ich rome vn̄
engellant v̓brēnet · Vn̄ lege ich de · so müs
te ir has · d' ich nie v̓gas · min leit v̓tringe ·
so wurde krank · al min gesank · ir vil wdē
dank · müs ich betagē · Des wurdē tusent
h'zē lebende ane swere · swie min frowe v̓
sagē wid' mich v̓be · so weis ich noh des kü
niges niht · d' mir gelich dānne wē · Was hu
fet si de riche güt · die niht wibes minne mi
nēt · vn̄ des niem niht beginent · das man
nēnet hohē müt · Min hobeschē zimt dē
vrowē niht · swes h'ze vnsanfte wol getrüw
vil manig' süchet dur de iar · des er doh nih'
vindē wolde · sere mā si hassē solde · die dē
wibē sagent vnwar · swie kleine es mir
doch vrome · de ich in nie gelög als vmb ein
har · Leid' sine minnent alle nihr als ich · die
da wibes minne vlizent sich · des sol mi fro
we lan geniessē mich · Ione bin ich niht d'
valschen minne gert · valsch wil ich niem
mer wē · des han ich wol behaltē dur sege
vert · Dü süsse minne vn̄ dü vil reine · die
ich doch so h'zeklichē meine · er wirb' ich
an d' niht ein kleine · so fürht ich de al
min sang v̓sage · Swie mir min selig
frowe gunde · de ich ab ir rose rotē münde ·
ir süssen grüs er w̓ben kunde · so v̓durbe

gar al mins h'ze klage · Swie ich ir mi
ne niht betage · so wisser de ich alle sch
den wider sage ·

Nv iarlang stet vil hoh min müt · ich
horte den süssen sang von einer swalwē
da si flög · ir stime dü was güt · vro mager
het ich noch keinē holz · de neme ich vür dē
kranz · dē ir ze samne hat gelesen so mani
ger hande blüt · knappe lat iüwer wünschē
stan dü rede ist gar verlorn · solde ich mit iu
ze holze gan · mich steche lihte ein dorn · so
slüge mich dü müt' min · de wer mir lihte

Er nam si bi d' wissen hant er Kezeen
füre si in dē walt · da sungē kleine vo
gellin ir stime manigvalt · vn̄ eine grüne
lindē breit eine smalē stig · da wart dü ma
get vil gemeit ein also schone wib er lete
si an de schone gras · die mager wol gelobn
in weis wie brives er ir las · de wz ir ein ve
ning zorn · de wart schiere v̓sünet · de ter
der lipe dorn ·

Ionge vn̄ alte ir helfet alle fröide meren · de
dü welt noh vröde vro · niemā kan vür tru
re bessers niht gelerē · de weis ich vür war
also · volget swer iu rofede tar · da mit ir so
grosse vn fröide muget v̓kerē · da dü welt
mit vmbe gat ·

Wir sin besser fro so wir nah rugerē run
gē · dānne ein trureklichez lebē · vür die
sorge suln wir tanzē vn̄ springē · dise rat
wil ich iu gebē · ich bin des gedingē fro · das
mir an d' liebe sol noh wol gelingē · dü mih
hat betwungē so ·

Niemā kan mir swēern mēre niht ben
dē · ich bin vf genade fro · selig wib ir
sult genade an mich wendē · so stet mir de
h'ze ho · ir sit wol dar zü gestalt · de ir muget
i truurig h'ze fröide sendē · fröidē habt ir vil ge

Frowe mir hat iuw' schone vn̄ Gewalt ·
iuwer güte süftes vil vō h'zē braht · se
lig wib nv troste schiere min gemüte alle
tage vn̄ alle naht · so v̓gisse ich iuwer niht ·
dar zü wünsch ich de dü selde iuh wol be
hüte · swas so mir vō iu geschiht ·

Mich en wil d' liebē güte niht er lassē
Mich betwinget ir werkeit · sone kum ich

leid niend vf die ir zemazen · si ist hohe
vnt ze breit · doch mag ich de niht
lan · sin si iemer min gevte vf allen
strassen · de ir niht vgessen kan ·

Het ich einē kneht d' sunge lihte vō siner frowē. d' mv̊ste die bescheidenlichē nēnen mir. des zeina wande es wer min wib. alram Růpreht vnd' friderich wer sol iv des getruwē. vō Mergersdorf. de so die hertzē effet ir. wer gerihte es gienge iv an den lip. ir sitz ze vertz be klagelich not. v' zeina ertust d' sich also nach minē senet. d' leg in d' tates vrisse tot.

Wan singet minne wise da ze hove vn̄ in mine schalle. so ist mir so not nach sine wat. de ich niht vō vrowē singe. mir wen vier kappē lieb dāne ein krenzelin. mir geb ein hre liht sinē meidē vz eim stalle. dāne ob ich als ein weher fleming. vür die frowē dringe. ich wil bi dē wirte vn̄ bi dē ingesinde sin. ich v'lûre des wirtes hulde niht bit ich in siner kleid'. so wer ime vmb ein vbriges hübschē michel leider. gitmir ein h'ze sin gewant dū ere ist vnser beid'. slahen vf die minne seng' die man krvnen siht.

Ich han ein wib ersehen. d' mvͦs ich gůte iehen. od' ich enkan niht sp̄chē. hei hei hei hei hei. ich erwinde niemē vnz ich mich zv̊ der liebē getzwete. sust min sun vn̄ min meie.

Ir vil rotē mvnt. kust ich dē zeiner stunt. ich wer ein iar gesunt. hei hei hei hei hei. in belibe niemē vnz ich mich zv̊ d' liebē getzwete. sust min sunn wūne ze.

Der walt vn̄ dū heide breit. die stēt so lobelich geklert. ellū h'zen ersweret sit. des fröit sich megde vn̄ stolze kint. ende hat d' kalte wint.

Ich wil min trvtē lan. sprach eine mager dvr leinē mā. d' mir kom ī minnē sin. nv weis er de ich im wege bin. ich wil mit im vil togē

Dū mvͦt' vz zorne sprach. we dē tag̃ hin. ich dich ie gesach. war hast dv dich an geleit. din har mit rosē wol bekleit. dv swendest niemē eltv mer.

So wūde ab altes wib. mvͦt' ich mvͦs sinē lib. minnē schiere od' ich bin tot. ich wil mit im nach rosen rot.

Tohter wer mag es sin. ein walest ie. vū mvͦt' min. liebes kint de ist ein mā. der sende sorge wenden kan. lon ime de ist wol getan.

h Dietmar d' Setzer

·LXXXVI·

Her Dietmar der Sezzer·

Swer sich mit trúwen wil be
triegē· der sol sich hůtē vor dē
valschen zvngē· die die lúte
da grůsen in der masse als ð
ivngs crist ūriet· ir herzen mvͦzen kranvz
nagē· die selbē habē kúnig karles reht
ūdringē· ir lip ðmvͦze búsen als ðvf
dē rate ūschiet· si wellē alle pphetē sin· die
die lúte da grůsen vn̄ si denne ūratē· dē
gip man semeln vn̄ dē win· pfenninge
hǒnre vische vn̄ verzte bratē· dú miete
zúhet sie zvͦ ð helle da die selē mvͦssē
inne sin· svͦ sich vor dē vngetrúwē hů
te ð mvͦze sie meste sam dú verztē swin·

Dú zvnge mvͦsse habē vndank· dú vn
dē lútē sprichet also svͦsse· vn̄ niend vm
be ir herze ist· dc ist ð sele ein hagel· niket
ob dc iht si ein krang ð dē andn wil be
triegē mit dē grůse· vn̄ im hin nach ein
kerð git· als einer slangē zagel· ð bit
ters eiters ist so vol· da mit si heker swē
si wil ersterbē· dat zvͦ mā dē geliche sol·
ð sinē kristē wil ūderbē· mit sinē valschē
redē er enweis niht vmbe was· hēre got
nv rvm vns vor dē selbē hie· dich erē die
getrúwen dester bas·

Lib vn̄ gvͦt dc ist vō got ein lehē· des doh
nihe mānger wil bedēken· er wenet dc
er iem hie nach sinē willē lebē· svͦ in dc
saget dc ist ir spot wer ob in lihte dú sel
dc beginnet wenkē· so mvͦz er dēne in
spotte dike mit vngemache strebē· das
bewvͦt vns gelúkes rat· dc het vil mani
gē obē vf in sigē· als er kvmt vf die hoh
sten stat· es let in andðhalb vō im sigē·
alrerst so wirt er innē dc er meistē ob
im hat· svͦ grosses vō mvͦtes vn̄ vnreh
tes gewaltes pfliget· dē selbē got vil gāhe
vallē lat·

Warvmbe sint riche hērē kark· die es doh
wol endē mohtē mit ir gvͦte· mich wū
dert ob si vō dē tode da heime iht hǒren
sagē· des sint die miltē fúr sie kark· als
ich es v wil bescheidē an ir mvͦte· si ma
chēt dc mā sie nach irme tode beginnet kla
gē· ð miltē stůle wart nie geschehē zehi
le nach ð armē zehimelriche· des hēre ich
noch die wisen iehē· dc dort ir lerð ion si
vngeliche· ð karge vn̄ schelle vn̄ mēr
dē tvfel sine schar· so nimt die miltē got
ze hove gesinde an sich vn̄ teilet in mit
der engel frǒide gar·

Her Reimmar von zwet. .Lxxxvij.

Got vñ din eben ewekeit· mit dñ
ꝑsonen vnder schriben· sit es
gelobt das vnser leit· der drier
einer hat v̉triben· der dir ze
kinde ist bi belibẽ· Der selbe wart dur din
gebot· vñ och durch vnser heil v̉snittẽ· des
starb er mensche vñ starb niht got· er
starb nach mẽschlichen sittẽ· sin sterbẽ hat
vns leben erstrittẽ· Des vater minne vñ och
des suns· der gotheit minr herze dwang·
vñ klagte in beidẽ wie das vns· der erste
val ze valle twanc· dar an vns allẽ misse
lang· got herre vn vber windelich· hie
vber wanc dur minne dich· getorste ich spre
chẽ so spreche ich· si wart an dir so sige
rich· do si den val nam vber sich· Das vns
ze siuche was geschehẽ· des hat dú minne
vns vber tragẽ· des suln wir lob d̉ minne
iehen· vñ iemer mer genade sagẽ· Si hat
getröstet vnser klagẽ· got lie sich durch si
mensche sehen· Der die minne tür bekant·
den lat er hie kundẽ· gotes geist ist er ge
nant· twahen kan er vō sunden· mit zwei
wasser funden· Das ein ist der werlt touf· da
man inne toufet· So ist des andern wasser
louf· do dur ogen loufet· vñ dú wangẽ betou
fet· der minne schenke ist aller meist· der
vber süsse gotes geist· dem er die wil schẽ
ken· den durster nach der minne niht· dú
zü den sunden hat gepfliht· Gotelich ist
ir trenken· Dú minne ist güt· der sunnẽ
glüt· vñ ir gelust erlöschen tüt· dú aber
ze sundẽ weket müt· der minne suln wir
wenken· Dur minne wart der alte iung· d̉
te was alt an ende· vō himel tet er einẽ
sprung· her abe in dis ellende· ein got vñ
drú genende· enpfieng vō einer megde
tugent· do geschach dur minne· ir gab des
heiligẽ geistes tugẽt· minne bernde sinne·
des wol dir küniginne· aller wund' si ge
swigẽ· do erde himel vber stigẽ· do solt ir
für ein wunder wigẽ· erde obe vñ himel
vnder· do solt ir han besunder· für elliv
wúder wunder· An dem dis wúder si gesche
hen· des müs man vō der megde iehen· die
got liphaft ze himel nam· dar mẽschlich

mensche nie bekam· vō erdẽ so was si
geborn· vñ wart sogetanne ze himel er
korn· des habe dú ware minne danc· die
got zü dirre liebe twanc· an ir lit aller
engel lob· si ist ein sterne von iacob· ir mu
ter bernde magetüm kan niemā volle triu
ten· vō engeln noch vō lutẽ· Dv patriarchẽ
vñ behüge· ꝓpheten lobes ein vber flüge
nie weis ob iemā das zü tüge· do er din
lob reichẽ müge· der die sunnẽ enpfenger
ten hast dv geuangen ger· Dv blüme ger
te vō yesse· dú nie gewan geliche(n) me·
vñ och niemā me gewinnẽ mac· Din lib
brahte vns die süssen fruht· des himel
vñ erde ist ge eret· swa si hat geseret· da
hast dv heil gemeret· o minnẽ burde swer
swere· minnen burde sundẽ lere· vñ och
lehte minnen burde· wart getragẽ vō dir
alleine· Dv vil reine vñ er vil reiner· sü
tem dv geburdet wurde· Er got d̉ minne·
er minne schenke· in ter dv minne also
gelenke· do er sich in din h'ze vielt· der
aller elemēte vielt· Sit do minne vns hat
geneiget· den des süsse sunde veiget· vñ des
helfe vns trurẽ sweiget· als er vil dike
zeiget· Des si er gebenediget· aller cri
sten stimme schriget· Zü dir müter magt
mal'e do din helfe vns sundẽ valt· dur
die eingottigen drie· die cristen gelöbẽ
drigent· o minne din für ist en zündet· mi
ne din kraft ist dur gründet· dv bist och
als vber windig· do niemā lebet so sun
dig· wiltu dich vnder winden sin er wirt
gotes vñ och din· So ile minne vñ kume
her abe· brinc din süsse mit dir her· dú
din gernde si der ger· minne gernde minne
wie sich din gernde dier gehabe· des nim
war vñ risch der· in der herze sunde ist
swere· minne den gib sine· das vō ir helle
ginne· minne enburt wol sundẽ namen·
minne sol sich sundẽ schamẽ· Sundẽ ist
niht minne· minne ist ir toterinne· Do
minne des niht wolte enbern· si möste got
ir bette gewern· do müste er siner tohter
gern· menschlich ze einer müter· Sus wart
dú tohter müter sin· vñ och d̉ vatter ir

wol niht sin kark· noch al sin kündekeit
im si doch maister vber stark· so tůt de mitt
te ein fůter de maister kume ein halbes fů
derlin· sage mynt vol hant vol schos vol
maister mutte· ist din gezelt niht wit dã
ne ein hütte· sprich ia vñ las dich selbe
vngaffet· er ist ein tore d' wol getar
lich vber höbet gruzen dar· da sin ge
tar im selben schadē schaffet·

Der hof hat drier hande diet· gehoft
vñ vngehoft v̊hoft der mir dú drú
beschiet· der bat mich de ich wer bi den
gehoftē gerne zaller stunt· er sprach in
mag es niht rat gesin· so volge miner lere
vñ wis dē vngehoftē bi· od' bi dien gar
gehoftē v̊hoft de ist vol vol valsches tu
schen bi kunt· v̊hoft de lekert zeteslichē
stundē· so ist vngehoft mit schame doch
gebundē· v̊hoft e der dãne wolte vragen·
er tete e misse wēde dan· so mős doch iemer
in schamē sin· ern welle dan dekeins erē lagē·

Vor gelihsenere kündekeit· sol mã sich
gerne hüten wã ir mãtel ist so breit·
de sich dar vnder birget valschlich' leben
dãne ir geberde si· geistlich geberde vñ ko
schlich leben· swa dú beide lizent vnd' in
feln bi dien krumbē steben· da v̊flůche ei
wol v̊sinnē keiser einen glihsenere bi·
dú glihsenheit dú birget vil vngeriues·
si hat so vil d' sündē vñ des meines· vf
sich geladē in kurzen tatē· dur Judon vñ
durch fürstē golt· so ist man ir ze rome
holt· ir erede mich kũ schatzes wol gerate·

Der torē milte tgē lobet· swé dan dur
torē lob sin gůt v̊tůet vñ v̊tobet· d'
habe der torē lob vñ si da bi an ere vnd
ane gůt· dú minne hat ir torē doch· er vol
der minne tore vñ rehter witze ein gēch·
swer wol ge wibet ist vñ vf ein andere
wendet sinē můt· swé doch turnierē min
net also sere· de er da bi v̊gisset d' hus
ere· dern hat die masse niht behaltē· ein
genůg turnierē de ist gůt· ze vil an allē
dingē tůt· bruch an dē lobe sus sagent
die wisen alten·

Dú liebē wib betwingent man· ist da
twingē bi son ist da doch niht wundes an· so
twinget schatz ŏch sinen knecht also de er
im dienen můs· so twinget gůtes ere ŏch
gůt· de es im dienē můs vñ liden swas er
mit im tůt· so twinget wines kraft ŏch
sinē man de im wirt sinne bůs· dã noch
weis ich ein wũderliches twingē· de wũd'
lich ist ob allē dingē· de einē torē würfel
gebeine· ein lebende man hze vñ můt· so j'
lich vndertenig tůt· de es im nimt hze vñ lib

Der tiuel schůf de würfel spil· ✠ alleine
dar vmbe de er selē vil da mit ge
winnen wil· de esse er hat gemachet dar vf
de ein got gewaltig ist· der himel in sinē
handē stat· vñ dú erde dar vf er de tus ge
machet hat· die drien vf drú drie namē
die er hat d' süsse weis crist· de quater de
wurchte er mit grossen listen· vf die namē
der vier ewangelistē· de zinggen vf des
meschē sinne· wie der die fünfe mache
krank· de ses wie er sehs wochen lang die
vasten vns mit topel an gewinne·

Har vñ bart nach kloster sitten· vñ klost'
lich gewant nach klost' sitē gesnittē·
des vinde ich genůg in vinde aber d' niht
vil dies rehte tragen· halb visch halb mã
ist visch noch man· gar visch ist visch
gar man ist mã als ichs erkēnen kan·
vō hof münchē vñ vō kloster ritteren kan
ich niht gesagē· hof münchē klost' ritter
disen beiden· wolte ich reht zerehte wol
beschedē· ob si sich wolte lasse vindē· da si
ze rehte soltē wesen· in kloster münche sŏ
len genesen· so suln des hofs sich ritt' vnd'

Do wonte ein maget vf erde ✠ windē·
hie· dú sante ir bottē vf nach gotes sun
nu mkent wie· ir küsche vñ ir demůte ir
zuht ir scham ir grosse reinekeit· die latē
got mit ganzer kraft· also de er ir sante
die hohgelopte botschaft· de si im magt
gebē· do wart ir vō dē engel do geseit· do
die bottē die liebē mere v̊namē· vñ si in
ganzem gelŏbē des bekamē· d' heilige geist
d' enpfieng so schone· de kint mit magē
tugendē so· de wonte vnd' ir brustē do· vnz
si in gebar vns gebē wir ir ze lone·

Adam vñ manig v̓lornú sel frŏite d̓ ind̓
helle do der engel gabriel. Aue marien
kvnte d̓ reine wart vñ si in mager gebar.
den hohgelopte reinē got. des mēschēit an dē
kriuze leit den tot nach dem gebot. als in dú
minne lerte vñ im gebot d̓ wart er fúller
gar. sin súndē blosser lib der lie sich toten.
sin vnschuldig tot half vns vs nōtē. er brach
die helle nach siner vrstende. do wart vil ma
nig sele erlost. nv bitt ich dich vil sǔsser trost.
d̓ dv mir gebest wâre riuwe vor minē ende.

Mathevs mēschen bilde hat. wie got ein mē
sche wart vō im vns d̓ geschribē stat.
in manigē ewāgelio dú got selber sprach dur si
nen mvnt. wie got al sam ein calp v̓trúg.
dē tot an d̓ menscheit wie mā in an d̓ kriu
ze slúg. d̓ machet lucas calp mit siner sch
schrift vō cristes tot vns kunt. wie er vō tode
erstūnt mit lŏwē krefte. d̓ schribet Marc̓
leo mit meisterschefte. Johs ar vō d̓ gotheite.
die hohen wisheit niht enspart. in arn wi
se gotes himelvart. do gab vñ git noch ma
niger sele geleite.

Her wie wūneklich ein schar. da die vil rei
ne tuitare in ein gesamnet gar. so voller
angesihte vñ ŏch dú edele mǒter ie bi gestat.
dú aller gúte ist v̓volut. ich meine cristes
mǒter dú da besser ist dan gút. pphetē pa
triarchen der engel schar ŏch da vil schone
hat. zwelf bottē vñ vier ewangelistē. mar
terer vñ and̓ gǒte kristen. bihtere megte
gewitwen wiben. vñ alle gottes heiligē
gar. hre got nv hilf vns dar. d̓ wir sie d̓
mit frŏidē mǔssen schŏwen.

Es ist vil manigē mūnt leit. ob iemā si
ner frŏwē dienet vf geneiekeit. wā
er wil eine ir einer dienē vmb ir hulde
vñ vmb ir grǔs. nv grifen alle cristen zǔ.
vñ dienē mīr frowē dienē spate dienē
frǔ mit minē gǒte wille si tǔt in allen
aller sorgē bǔs. der diener sol keiner dē
andern niden. si sin alle ynkúsche ŏch gar
vmnidē. si ist reine si mǒter niht wā rei
nes. ir wont dú ware minne bi. si ist al
les wandels fri. er selig man dem si ge
wingket eines.

Sw gúte mīneklich lige. vñ in den selbē
frŏidē doch den súnte angelige. d̓ wise
ich an ein bette da er vil maniger frŏide
nieret sich. lege sich vf sinú bare knie.
vñ riufe tugentlihe ze der magt dú sūn
de nie begie. spreche anders niht wan
frowe dur dine grossen gúte erhore mi
wie konde er bas geligē vñ gewīnen.
mag er die frowē erwerbē vñ gewinnē.
dú kan wol wúnde frŏide machen. ir gú
te frŏit ie bas vñ bas. ir gúte wirt sin
materas. so wirt ob im ir gǒte sin deke.

Du súnde blos dú valsches bar. Cla hē
dú himel frowe gewaltig vber al d̓
engel schar. des himels vñ der erde vñ
swes din kint dar inne begriffen hat. dv
erestes mǒt reinú mager. du erlúhtest
vinster naht als si mit súnen si betaget.
dv gruntveste steter triwē dú schrine
nunne gotes hant getat. dv sǒne rinne et
sten widen heidē. dú wol d̓ úbel ze gǒte
kan bescheidē. dv tortenerinne vor helle
bandē. gar súnd̓ trost din helfe ich spúr.
dv vñ din sun d̓ fúr helle fúr. sint vnser
schirm vor súndē vñ vor schandē.

Sich vmbe dich vil selig wib. sich mm
hērze vindest iemā da dan dinē lib. so
la mich frowe v̓derbē vñ ane trost vnze
an min ende lebē. sist ab dv gewaltig mī.
vil selig wib so la mich bas in dinē hulde
sin. in kan niht fúr bas wōbē min ŏgē
hant dich minē hērzen gebē. d̓ hastu selig
frowe gar durgangē. ich han dich dike to
ge dein enpfangē. swēne ich so lieb an dih
gedahte. so wart mir eine wile be. dar nah
ich dike trurig sas. dis kurze lieb mir
langes leit ie brahte.

Sit triuwe ist al d̓ wibe gǔt. sit triuwe
ist al der seldē dach gerīwelichē mǒt.
han ich gegē dir vil gǔtē. dú minez hērzen
kúniginne ie was. vñ iem mǒs an ende si.
mir lieb vor allē frowē lieb dú liebe frŏw̓
min. si minneklihe si gǒte min triuwe
ist vest̓ dāne ein adamas. gegē ir wā si
ist miner wúnsches paradis. vñ min wū
ne gar ein blǔndes ris vñ mines altēs ein

süssiu tugende· vñ min selde ein hoher vunt·
miner fröide ein wnder grunt· mich tröste
ir schöne ir küsche vñ och ir tugēde·

Der gůten wibe wdekeit wil ich mit wor
tē vñ mit sange iemer machē breit· vō
getriuwes hzen grūde dur die vil hzeliebē
frowē min· an d' min hohstiu fröide stat· ir
küsche ir schöne ir minneklich lip beslos
sen hat· min hze sit der stvnde dc mich en
pfieng ir liehter ögē schin· da wart ich
also minneklich enpfangē· da vō min tru
ren was vil gar zergangē· swa si nv si
diu minnekliche· sist mir in dē hzē bi· ir
lib ist alles wandels fri· da vō bin ich an ho
hem mŭte riche·

Was kleid' frowē wol anste· des wil ich
wich bescheidē ein hemde wis alsam ei
sne· dc ist dc si got minne vñ habe in lieb
dest wol ein riches kleit· dar obe sol sin ein
rok gesnittē· so dc si lieb vñ leit sol tragē
mit vil küschen sitē· ir gürtel si diu mi
ne ir vürspan dc si tugendē si bereit· diu
ere ir mātel dc der an ir deke· ob iht des si
dc wandels an ir bleke· ir tise dc sol sin
ir triuwe· dar ob ein schapel vō d' art· dc
si vor valsche si bewart· si selig wib der
lob ist iemer niuwe·

Ein man d' so erwelte ist· d' sol sich frö
wē des dc es hat also gewdēt crist· ein
lip zwo sele dc ist swa sich zwei gebēt
zesamē mit reht' e· wol im d' hohē zůu
siht· dc er so volleklich hat mit ir küsche
gemeine pfliht· ist dc si beide minnēt vō
herzē got nv hörent vō in me· ist dc er
si mit steten triuwē meinet· ir zuht ir
küsche ir gŭte vor valsche in reinet· lat
ab' er si des engeltē· dc si sich ane misse
tat· lat vindē so ist sin ere mat· er dient
da mit gotes zorn d' wlte schelte·

Ein mā d' niht erwiden wil er minne
ein lieb zů sinē wibe nach sines hzē
spil· dē wil ich ein zů wise· die im d' ba
best niht v̊bietē mag· minne ers alsam
sin selbes wib· er hals si vñ küsse er den
ke si schone an sinē lip· vñ lige er in der
mitte· so weis ich wol nie keiser bz gelag·

swelh man diu zwei hat bi siner site·
der mag d' hohen sunnē wol erbiten·
ein reines wib vñ dar zů ere· die mi
net vō reht ein wder man· diu dri niemā
gescheidē kan· es entů d' tot· od' tumbes
hzen lere·

Diu minne hat wndliche sit· si sŭsset ir vi
endes mŭt vñ tůt ir friunde swere quit·
si pflege bas friundes munde sweze den
tete vinde vindes nit· sv hilt ir minne mi
nē name· wil si sich friunde viendē so mag
sich friunt wol minne schamē· ich meine
swa friunt gegē friunde minne spart vnd
sich git· hie mischet sich minne süsse mit
distelz grētē· wil si durch losen volgē bösen
reten· war zů sol denne ir nam geriuet·
ist sol dich vnstete ir süsse bi· ich wil ertei
lē swa diu si· vf minnē eit dc minne da wirt

Ein lib zwo sele ein můt gefüret
ein můt· ein triuwe vür misseuēte
vñ och vor varnd' scham behůt· hie zwei
da zwei ī eime v̊einet gar· mit steten
triuwē ganz· swa lieb mit liebe des wirt
inein· da kan ich niht gedēken· dc silber
golt vñ edel gestein d' zweier fröide v̊gulte·
diu sich so liuter durch liehtē ögen glanz· vñ
ob diu minne der zweier hzē bīde· swa mā
diu beide vnder einer deke funde· dc arm
mit arme sich beslusse· da möhte wol sin
v̊ seldē dach· nv wol im dē es ie geschach·
ich weis dc wol dc sin got niht v̊drusse·

Ein iung si lobelichē iung· so habe ein
hoh geburt nach hohē ere ganzē sprung·
si valscher volge vient si gůt lere willig vñ
fro· si sines mundes niht zefrel· in zorne
las des mŭtes vierekke vñ niht sinewel·
solt ich mir einē hrē wünschē dē wolt
ich mir wünschē so· vñ dennoch mer· kund
er sich des betwingē· dc er sich biderbe
liute liesse dringē· vs engē winkeln an die
wite· swelh hre mit volge giht· d' selbe
hre wil des niht· dc mā mit mvge sin lob
getůn ze strite·

Ein hre iung schöne vñ rich· d' sol sin
manlich minneklich vñ tvirlich· wie
verre diu dri gereichē mvgē des lant sich

alle wund' nemē· mālich wt sich vn
rehter tat· so wt sich minneklich vn
süsses mvtes swer dē hat· so leret tv
lich geselle sin vñ wol bi lütē zemē· man
lich de trew dē zōm in mvtes mvde· vñ ti
get mit dem mvte mānge stunde· so mvt
mvtwilleklich gīne wē· so bruchet mālich
mvtes mvnt· vō siner friheit mānge stūt·
vf rehte tat de inkent mvtwillere·

Mvtwille ist übel er ist öch gůt· er ist
dem gůt der vō mvtwillē gerne das
beste tůt· vñ ist dē übel der vō mvtwillē
tůt des er sich solte schamē· kvne vñ vri
vf swaches leben· swer der mvtwillig
ist wer mag dē fürbas lere geben· vnreh
mvtwille lat sich mit wortē noch mit w
ken niemā zamē· Jch han da bi gesamē
vñ gesessen· da dike ein ere selbe hat ge
messen· dü losen vñ dü durnehtē was
halb swie vil er si beschiet· mit rede vñ
doch der losen diet· ze heimlich was vñ
schuhte dü gerehten·

Gewalt mag meldē vnder stan· gedā
ke mvs mvs man ledic vngevangē
lassen gan· es wart nie keiser künig
so her d' gedank vñ merken kvnne er
wern· vnzuht we ist dir deste bas· swi
get din mvnt so sint dir tenn hrze dh
gehas· nert dich gewalt vor melden
vor merken kan dich niemā wol ernerē·
vnreht gewalt ze valle stedin bruggē·
stete als ein tō si ir rippe vñ öch ir rug
ge· Jn tiefem wage in rinnē ise· wun
sche ich de ir geverte· dar vf din last swe
als ein bli din vergedanc in dinē büse

Dü ere was wilent also wert· Criste·
de man ir anders gerte denne man ir
gerne gert· de er mvs sin gar ein balt
d' si ze huse torste bitten· Jn svelichem
hove si vō dē öswant ir getorste sich
niemā vnwerdē mit vnhovelichē sitte·
swer nv gemīne wē vñ öch gemeine·
swas er ir liebes tete gros oder cleine·
de dühte si nv alles sösse· si nimt noh
kleinē dienst vergůt· sō ir dē willekli
chē tůt· de niget si ze lone vnz vf die füsse·

Es wart nie wib noch man belogen·
so sere als ere vñ ist si doch da bi vil
wol gezogē· man git ir mangē friedel·
vñ were es war des si sich möhte schamē·
der wilte vnbilde höher hie· vñ niēt
dort vō welhē schuldē od' wie· solt ere
tegeslichē minne dur sinē pfingeslichē
küniges name· so würde si v'witwet al
so sciere· ich nante ir wol in einē ate
men viere· die mit ir erlichent' wirde
füren· vernt vf vñ hüre wid' abe· das
willeklich ere habe· nvn welle got sin
lat sich niht behüten·

Es ist ein frome dü wund' birt· ze
himel vñ vf der erde in wage in
lüfte in vlüte· wirt ir wunder niht v'
borgē si ist hoh si ist tief si ist breit si
ist lang· got ist der erē hoh stes zil· an
ere in nieman reichet er teilt öch ere dē
er wil· gegē aller creatüre so ist er aller
eren anevang· engel megde marterer vñ
bihtere· de der aller ere geliche wē· son
hiesse vns ere niht ein wunder· d' eine ist
geret d' and' bas· nach sinē tugendē ie
gelich das solt ir öch sprehē an aller
fruht besund'·

Swas dü vil reine tutat· gotlich din
gege himele vñ hie begangē hat da
we dü ere mit dü sond't sich vō gotes hel
den nie· dü ere ist aller seldē stam· si vol
tet ie vnbilde vñ was dē rehtē vngen
zam· gelenke gůte dingē vñ missewēde
widerbrühtig gar ie· ir craft dü heren
gotes trögen kronet· ir wirde die engel
ziret vñ schonet· da vō rat ich de vñ si
eret· wol im d' zerehte pfliget· d' hat
vor gote vñ hie gesiget· si gotes zart
lip vñ sele heheret·

Swas inder welte noch geschā vntru
we vnbildes swa mā vnde vñ spre
ie brach· da vō vnere mite· dü brüfte
ie mit willē missetat· vnere swacher
wib vñ man· vnere der welte lob noch
gotes hulde nie gewan vō rehte vō dē
dingen· vnere sich ie her gesvnd't hat·
vnere senket in d' helle abgründe vn

ere ist aller valschen dinge vrkünde· vn
ere vn cristenlichen sinnes· vn ere ist ere
kliches tot· vn ere brünet iemer wernde
not· was sol sin leben d' dich vnere minnet·
Dú edele ist ein hoh nam· wol im d' si
vbehaltet sv'nd lasterliche scham· dem
gibe ich sine wenken· de er besetzet wol
der eren stat· nv sprechē was mag besser
sin· dēne edel richer lip d' de mit werke
machet schin· sin leben mit zühten hert
nach tugende tat vnz an sines lebēnes ma
ne̅ suln wir alle sprechē wol gemeine· ich
hans dar vür de er si engel reine· swer e
del si de sult ir hören· de ist d' adelliche̅ tu̅
de̅ niht vn edellicher mŏt mag sine zuht
zerfüren noch zerstören·
Das hoh ste ding da vō man seit· de ind'
wölte mag gesin de ist dú edelkeit· der
edel ist so wol de̅ wart dem wart de̅ könde
nieman bas geschehen· dú edel ist küsche vn̄
wol gezoge̅· swas man gege̅ edel wirbet
da wirt nieman̄ an betrogen· dú edel ist sü
ser warte· d' edel mŏs man alle tugende je
hen· bi edel mag man selicheit wol vinde̅·
vō edelkeit mŏs aller valsch v' swinde̅· der
edel kan sich niht geliche̅· wie mā die edel
erkenne̅ sol das kan ich üch betüte̅ wol·
nieman̄ ist edel ern tŭ dan edellichen·
Zwei adel sint an de̅ lüten ŏch· vō sine̅
künne ist einer edel vn̄ ist doch selbe
ein göch· d' ander ist vō sine̅ tugende̅ edel
vn̄ niht vō hohe̅ name̅· swa dese zwene
solte̅ leben· ze were vmb ere wem de lob die
wisen solte̅ gebe̅· so neme ich in zekem
pfen d' sich vor vntvge̅de̅ kvnde schame̅· sw
edel ist vō magen vn̄ niht vō mŏte· der bu
chet siner edelen werte hüte· nv sprechē
ir nah spehende lüte· sit de d' edelen vetter
kint· vō hohe̅ adel gevn edelt sint· war er
mvge da man si mŏde triite·
Ich bin edel sprichet manig man· an de̅ mā
tugende noch ere zuht noch wirde erkēne̅
kan· ich wolte de d' were niht wol geborn
noch edels mānes sun· durch de er pflege ede
ler sitte vn̄ de die edeln swache̅ ir adel ere̅
noch da mitte· vn̄ de mā zallen zite̅ die ede
len sehe adelliche̅ tŭn· der edel stein zimt
wol in rotem golde· swō edeln stein ī kupfer le
gen wolde· da mitte sin wirde wer v'machet·
also geschiht eime̅ edelen man· d' edele niht
erkennen kan· mit reine̅ sitte̅ des edele wirt
k vs gesante̅ brüder spehet· ¶ gesawacher·
zŏ ziiwer lere wol wand üwere wort vil
maniger spehet· d' eine wirs d' and' bas mir
selich merker hant ir vil· v'svme̅ vn̄ ver
gahen lat· ir wissent wol de masse mit
disen zwein zerŭn niht hat· zevil v'swige̅
svmet ein vō spreche̅ sich v'gahe̅ wil· welt
ir de̅ svnde siechen laben mit lere· so sehre
ket in mit zwivel niht zesere· de ir im al
le svnde vnriet· mit süssen worte̅ de ist gŭt·
swa ir de̅ wilde̅ wilder tŭt· da were bas de
ir in gar v'bet·
Swa so die lüte gevedert sint· es sin des
himelbern oder es sin d' helle kint· de vō
gotte alles kvmt e ie wurde zit tag wilē
oder tat· dar vmbe nieman̄ spreche̅ sol· swas
ich gewin bin ich gewiss lich ich gewise vor·
bin ich de̅ valle ergeben son hilfet mich nie
wol tŭn niht ein har· swer sich also mit re
de v'ketzeriet· vō dem ist der zwivel niht
gefriet· wir suln de̅ zwivel vō vns rume̅·
dú gottes vorgewissenheit· dv ensolte vns
niht hares breit· vn̄ ist de wir vns selbe̅
niht v'somen·
Het han ich wil üch sages iehen· ir sint
so rehte kvne als ich vil dike han gese
hen· üwer meisterschaft ist gros gege̅ üwe
ren wibe̅ d' ir habt doch vil· nv ist niht wā
eine mir beschert· dv hat mich aller fröi
de vn̄ min sinne gar behert· si treit de ion
ger messer vn̄ zürnet swēne ich frölich we
sen wil· het ich ir zwo so genese ich niht
gelachen· het ich viere so mŏste mir fröi
de swache̅· het ich ir ehte wie genese ich der
ne̅· so wurde ich schiere vō in v'zert· her
han de üch üwer frümkeit nert· dast üw'
heil zwan ir meistert zwelf henen·
Swa gŭt man hat ein v'bel wib· vn̄ da
bi vnrwissen gar v'fluchet si d' lib·
da ist lützel ere bi swa si d' meisterschefte
pfliget· noch besser wer ein senfter tot·

dem gůten mā zeichen dan iemer mer vn̄
dú not. ich wil dich gůtman lerē wie dín
meisterschaft ir angesiget. du solt dir di
ne gůte lan entslifen. vn̄ solt nach einem
grossen knútel grifen. den solt ir zů dem
rugge messen. ie bas vn̄ bas nach diner
kraft. dc si dˀ iehe der meistˀschaft. heis si
dir swern si welle ir übele vˀgessen.

Tvrnieren was ie ritterlich. nv ist es si
gerlich toblich torteis mundel rich. mor
messer vn̄ mort kolben geslifen aks gar
vf des mānes tot. sus ist der turnei nv ge
stalt. des wˀdent schonen frowē ir ǒgē rot
ir herze kalt. swāne si ir wˀden liebē man
da weis ī morlich not. do man turnierēs
pflag dur ritters ere. durch hohē můt dur
hǒbescheit vn̄ dur ere. do hete man ver
be eine recke. vngetne erwurget gůtē
man. swˀ dc nv tůt vn̄ dc wol kan. der
dunket sich zer welte gar ein reke.

Es ist ein wurze dú schadē birt. vō der
gleiden samen vil manig sele verirret wˀ
der himelichen wūne die got den gůten
selē hat bereit. swˀ die wurze erkennē wil.
vn̄ ir samē der sol midē alles würfel spil.
dc swendet gůt vn̄ ere vn̄ bringet dˀ sele
dort iem̄ wˀndú leit. owe in dˀ sin ie von
erst gedahte. was er dˀ sele da mitte zerhel
le brahte. vn̄ schiet si vō dē himelriche. owe
welh ein vˀflůchet wurz. da mit er sturet
dˀ helle grunt. swē si wirt kunt. dˀ brinnet
de welkliche.

Dú trunkenheit tůt grossen schadē. si tůt
die sele sůndē vnde schande vˀladen. si ma
chent manigē man dc im got vn̄ die lúte
werdent gram. dú trunkenheit tůt dānoh
me. si schadet an dem gůte vn̄ tůt da bi
dē libe we. si stůmet vn̄ blendet si tötet vn̄
machet manigē lam. sit das si tötet sele lib
vn̄ ere. vn̄ benimt dc gůt vn̄ brůnet noh
schadē mere. wie sol man in heissen dāne
dˀ er wil volgen zaller stunt. her trunkē
bolt her trunkenslunt. sus heisset er vō
wibe vn̄ ǒch vō māne.

Zvker süsses honec beint. die en wurdē
nie so süsse als ein wort des man nv spri

get. wilent was es bitter nv ist es wordē
also süsse gar. dc selbe wort e niemā sprach.
da giengen vnd wilen grosse slege vnd
wundē nach. nv ist ez also süsse wordē dc
niemā nv nimt so süsses war. dc selbe
wort wil ich mit füge nennē. dc ir es alle
moget wol erkēnen. si sprechent sim vō
bösen wibē. vn̄ dc leider also vil. dc ichs
got iemer klagē wil. vn̄ sol dc wort die
lenge also beliben.

Dú milte manigē hˀren hat. ir knehte
dˀ weis ich lützel an min hˀze mir dc
gat. gůt leben was bi ir knechten nv ist dú
wile bi ir hˀren lang. ir hˀren sint so here
gar. dc si in ir keines hˀze niemi wol en tu
met dar. wil si mit ir iht wˀben dc můs
si varn vndˀ einer banc. vnz ir einer ihte
des geruchet. dc er si durch gůten willē sů
chet. der stůndē můs si dāne varen. des ta
rē niht ir knehte do. die en wurdē niemer
fro. vnz an die wile swēne si inir dienste

Ist milte ein tugent als man ir | gwaren
giht. so weis ich wol an ir dc si iett gůt hi
werfen niht. si kan wol hengē vn̄ haben
si kan wol haltē vn̄ lan. ich weis wol ir
tůt we vˀsagen. swa si zerehte gebē sol
da kan si niht vˀsagē vˀzagē. swē si er
kant mit helfe bi ir er das ist mir hˀzē ǒch
getan. swer vierdunc lop mit marken
vˀgiltet. dˀ hat ǒch gerert vn̄ niht ge
miltet. vn̄ da bi findet mesig ere. mir hat
wol niht engeltē wil. dˀ ere ist ǒch ein teil
zevil dc misse zimt dˀ rehtē milte sere.

Swind ist ein lob swer dc nv kan. bi
dˀ welde vˀdienē dˀ ist ein gar nach teur
man. was gar nah teurig si dc wirt in sib
chē ahte dike schin. do sibche starb do lies
er kint. dú nv bi disen ziten also swinde
wordē sint. dc mā si lidē můs da man ir
wol enbere moht es sin. swa swinde clůg
heit heime bi ir behuset. vn̄ swinde
lu ster da bi clůgheit muset. hin vn̄ her
mit kündekeite. ist da triuwe vn̄ warhē
miter. des en weiz ich niht als ich ir sitte.

Derkēnen kā gůt frúnt sich ir geleite.
dú klǒgheit ist dˀ kündekeit. kebshalb

vil nahe sippe vn̄ ist dc si magen lert. so
hüten dc div klǒgheit d' kindekeit iht
gar zeheimlich si. klüg vn̄ klǒg vn̄ vō
klüg. d' drier hat ein reines lize an eime
gar genǒg. ist klǒg ein lop so klǒg allo
dc da iht grete steke bi. swes klügheit stet
mit kindekeit zevare. wie er mit friun
dc so kindeklich gebare. da wil klǒgheit
ir lob vlǒsen. nv clǒgen hin nv klǒgen
her. swa klügheit ist mit valscher ger.
div en zimet niht wol wan dē argelosen.

Her friunt wie tůt ir mir nv so. ir tůt
als ir mir worden sint ze biderbe vn̄
ze bo. seht vür die füsse bas vn̄ vb'seht
den friunt so lihte niht. sit iuwers vien
des niht ze geil. was ob iuwer heil eime
andern komet an sin seil. den ir nv vber
seht dc iuch der selbe hat nach vō siht. nv
warent ir doch noch vor einē tage. min
bester friunt nv stet ir mir ze vare mit
mychelrek kǒndekeite. han ich üch niht
bi namē genant. so ist üch doch wol dc be
kant dc disiu rede uf üch get mit geleite.

Die engel sint noch engel kint. vn̄ da
bi hessig nidig hohgemǒtig sint. wie
kundē si nah gottes eren einen rehtē babst
erwellen. romere sint niht heilig gar.
also sint die cardinal ob ichs gesprechē tar.
swē si vnheiligē erwelnt den wellent si
vür heiligē zeln. vnrehte weler welnt
vil dike vnrehte. die gotes erweltē die
sint sine knehte. swer gotes erwelt be
lest were. nach dē ordē melchisedech. dem
er krone vn̄ kelch vlech. d' wer vns wol
ze rome vatter bere.

Des vater swert vn̄ ǒch des suns. die
den hellēr niht geliche dc leket uber
si vn̄ vns. des vater swert agreiset uf hü
gelin vn̄ uf des riches has. swa sin das
riche hin bedarf. man en werz es mit dē
golde and's wirt es niemā scharf. dc selbe
swert trüg wilent d' grawe herre sante pe
ter. he peter has. nv treit es peter hügel
mit dem schine. do man gregoriū wolh
te vs pēsine. do solt er mit dē selbē swe
te. sich hügelines han erwert. d' noh mit
dens nach schatze vert. an peters stat der
niht wan selen gerte.

Walt hat oren velt hat gesiht. ir hohen
rumere rument vō dem richen keiser niht.
wan das ir getürrer gesprechen vō dē keiser
stille vn̄ vberlut. sin orē hörent dur den
walt. sin ǒgen verrent vber velt sin hǒte
ist manigvalt. sin riken vn̄ sin melde dü
sint ǒch swind' dāne windes brut. krandies
hals ebers oren strusses ǒgen. dü driu getrvē
nie keiser me so tǒgen. da hin gegē siner
viende lage. h er hat der nagel grösse heer.
swas mā im locher vor gebort. dü füllet
er mit lancreher wage.

Das riche was vil sere siech. sin stime vō
vor klage tunkel heiser vn̄ riech. rot vn
ren im dü ougē dü oren tǒp er stūmet vō
es ǒch. den houet kunde es niht vheln. vn̄
einē vngefügen cropf trǒg es an sin' keln.
es en mohte gen noch ritē. uf allē vierē es
vil kvme kroch. vnz im gesante got dē kei
ser wisen. des wisheit sulen alle wisē prisen.
d' hat die siecheit vnd' standē. des riches dig
vil ebene stat. wā dc im noch steket ein
grat. er weis wol wa entzwische sinē zande.

Got alt vn̄ niuw crist. sit alle creatüre i
diner hant beslossē ist. d' himel vn̄ dü
erde wasser für luft vn̄ alliu engelschaft.
der lichte tag dü trübe naht. mit löse wol
berihtet. hat din götelichiu maht. dü ie an
anegenge vn̄ iemer ist mit endeloser kraft.
dv angesihteklichē wund' tete. do mā dich
sach i menschelicher wete. vn̄ vor den iuden
sund' liche. las vns alterst din ellen sehen.
des dir die kristen mǒssen iehen. vn̄ wider
stant vō stǒfen friderriche.

Das riche darf des keisers niht. er ist sin
pfleger vn̄ sin voget ir fürstē sehet re
ht. an im so schuldehaftes da vō er sole des
riches abe gesten. so nemt ir einē d' ir zeme.
vn̄ ǒch dē riche bas den er vn̄ warter alle
reme. sit ir dē keiser gram die riche lant
niht vber das riche gen. ir solt des riches
wol vō rehte schonē. swēne ir dē keiser nv
genemt die cronen. swelh iuwer si dan uf
gesetzet. d' sol dc riche wol entladē beide vō

vnrehte vñ vō schadē· so wēn wir des kei
sers wol ergetzet·

Swmelichen fúrsten ist d' lere· d' rōmesch
Rich gevallen ist ī dise vñ wd'kert· si
dvnket vñ sprechēt ein anderre pflege des
riches bas dan er· Lampartē kriechē vng'
lant· die ergabē sich d' riche do stúnt es ī
sin eines hant· des riches rinc vil wider
wert nimt man im crone vñ ǒch d' sper· nv
sehent vúr úch des riches welere· dē ir nv
welt d' er si schande lere· vñ also d' ir in
v'sǒchent· werd' er iv lieb so stet im eben·
vñ si des niht so lāt iv geben· d' riche wid'
zehant so irs geruchet·

Ein kúnig der wol gekrōnet gat· vñ d'
sin crone rerte bas gekúniget stat· d'
ziert d' kúnig die crone· bas dan in div
krone gezieren mvge· ein wol gekúniget
krone trage tůt dānoch mere· er stillet wit
wen vñ weisen klage· er sūnet vñ vnd'
vñ ist bi lútē wol in erē hvge· sin h'ze vñ
ǒch sin mvt sint selten ert mvssig· sin mvt
ist zallen zitē erē grússig· im schimelt niht
in siner archen· d' bezúget ich mit dē bestē
wol· mit velobe ich in riemen sol· es ist d'
kúnig erich vō tenemarke·

Ein kúnig d' aller der wil sin· die siner
helfe geruchent d' ist ǒch vnd' wilent
nin· wie mōht er min v'missen swēne er
vmbe vñ vmbe wil gewīn· er gilter lob vñ
gůter kvnst· er git dē gendē gůt an im lit
ere vñ ǒch v'nvnst· er ist ein kǒfmā aller
des ein reine h'ze kan begern· wā d' ī dvrst
nach eren also sere· d' in in grosse dvrstet
fúrstē ere· noch mere wolt in nach eren
dúrste· d' svnne zimt niht bi dē tage· dā
ne dē edelen krone trage· vō beheim lant
gotte vñ vns zeinē fúrstē·

Her h'tre vñ habt ir einē man· d' iv sinē
dienest marke veile machē kan· so
messent sinē dienest nach d' miete vnd
nach d' liebe niht· vñ v'sǒchent in dānoh·
ir'n sult in ab' niht habē fúr einē willeri
chē doch· der willeriche schilt get fúr dē
marker veiln als mā gilt· belehent schilt
vñ behvset vor manigē iarē· des schilt der
sol niht zegelich gebaren· belehent schilt
vñ der behuset· d' sol sich stellē dē gelich· d'
man iht sprechē schilt vsi dich· wie sere
mit vor dine túnne [illegible]huset·

Swer einē giegǒch habē wil· an eines
habches stat vñ wenet da mit vahē
vil· reiger gense rappē d' mvs geschehē
ob ims d' túvel wiget· ich wene d' giegúc
deine gert· so des habches tvgende mit
sterche gegē dē strvchē vert· d' giegúc ger
der mvggē der habch dē starken strǒchen
obe liget· ǒch ist ir beid' wirde vil vngeli
che· nv habet dē gǒch die h'ren svmelich'
vil bas ich meine ein smeichenere· der
niht wā schande vahē kan· vñ smeh't
dē getrúwē mā· d' dvrt si were vahēs niht

Swa lugener ist h'ren botte· Zeswere·
vñ swa d' bōse zage pfliget einer stat
ken rotte· da wirt dú botschaft michel vñ
kert der zage vientē h'te dē nac· wē ich
ein h're ich wolt ir niht· vō disen zwein
mag wol geschehē ein michel vngeschiht·
vō dem lugenere vñ vō dem zagē d' kecher
rotten pflag· si mvstē mīnē hof mit fluh
ten vrien· oder ich begrunde si schone beide
zwien· ein lōn we wol mit in gekleidet·
einhalp mit starker lekerheit· dishalb
des svt nie vient v'sneit· vñ doch mit ir
de vor lútē vil geweidet·

Ein hovschrecke wande ein lōwe sin· do
sprach ein henne mich dunket ich si
ein howendes swin· ein ohse wande d' er
sunge bas dānne ie kein nahtegal· do sprach
ein affe so wene ich bin· d' schonste tier ē
were iach so han ich wisen sin· ein snegge
wolte springē vúr dē lehbart beide berg
vñ tal· ein mos sprach mich mag niemā
vber wissen· ein hase sprach ich tar wol
wolfe bissen· ein igel sprach min hut ist
linde· solt ich es bi dē eide sagē· si mohte
ein keiserine tragē· ze nehst an ir die lu
ge sint alle swinde·

Ein klage in minē h'zē hat· sich lan
ge her v'dluset d' niemer tugende noh
ere begat· d' d' an gǒte richet vñ d' der
eren riche wirt gůtes bar· solt ich ī beidē

teilē gůt· ich rihte dē eren riche d' sich vor
schanden hat behůt· der milte vn̄ tugēde
wichte d' zuhte vn̄ eren wer wollekomē ga
dē tugende losen wolte ich swache spisē
dc er e siner tage mǒste grifen· vf das
ob er sich wolte bekerē· lies er vō bose sit
ten abe· ich gebe im rich tůn vn̄ habe· sehe
ich an im sich tugende vn̄ ere meren·

Ein voller mensch funf sine hat· als vns
div schrift bewiset· vn̄ als ir nam ge
schriben stat· sehen horen horen grifen
riechen smakem sus sint si genant· nv
habent die sine funf wildiv tier· ir iegliches
einen vn̄ hat den furbas dāne wir· d' luhs
dc swin div spinne der gir der affe dc tůt in
got bekant· der luhs gesiht dc swin wol
horet ze walde· div spinne kleine grifet
vn̄ balde· d' gir rúcht affe smaket d' sinē·
hat iegeliches dē einen bas· dan d' mē
sche dvr dc wund' dc got hat getan dc
wir sin in widerwinnen·

Merke tumbes mǒtes iung' man· war
vmbe dur creatúre d' hunt div katze
vn̄ och der han· heissent husgerete da ra
tent si dc mangem kvmt ze gǒte· des hu
des bellen dir kǒndet dc· wie du gegen
frǒmedē luten solt wesen snel vn̄ niht
ze las· die biderbē habē nach erē dc zimt
dir wol gegē bosen stete hǒte· div katze
minet vnreines vn̄ das reine· das dv ich
habe reine sitte gemeine· d' han dir kůn
det mit gesange· das sūt zer naht des ta
ges kunft· ō slafest du sine sigenunft· in
todes last so slafest dv ze lange·

Swer minnen wil nach minē sitte· d' wis
se dc d' minne sol rehte milte volgē mit
te· dien ōte dur die minne d' holste miner
wol erzeiget hat· niemmer hoh minne
pflag· als d' durh minne liebe sin selbes
leben so ringe wag· dehein miner mein'
mere durh minne liebe der milte so bi gestā
nv m[illegible] kent rehte w' der miner we· dc in
ihs d[illegible] fusse wunderē· d' gab dur vns d' minē
zelo[illegible]ne· sin selbes leben ī todes git· ir mi
ner seht wie minet ir· minne vn̄ milte tra
gent beide des himels krone·

Der rehte gůte sol niht gern· dc man in vf
der erde zweier lone sůle gewern· dc
er si rich an gůte vn̄ da bi si ane valsche
betag· wil er im selbē wol behagē· gotte
vn̄ gǒten lutē so sol er gůtes niht betagē·
wā als im sin selbes gewissen warer gezug
gewesen mag· der gůte sol sich frowē gu
tes mǒtes· hat er da bi die mitte masse
des gǒtes· die minne er fur die vbmasse· swe
me wil habē dan er sol· der wirt gǒtes mi
ne vol· wirt im dv welt lat e dc er si lasse·

Ein vngebettē gevaterschaft· wert nih
wan sibē naht vn̄ furbas hat si kei
ne kraft· so man dē tǒf vs gusset da mit
so ist gevaterschaft da hin· swo aber gevat'
wirt dur gůt· durch fruntschaft vn̄ durh
liebe als dike ein frint gegen frinde tůt·
dc waltet grosser triwē als ich vō karles
vettet bewiset bin· swō vngebettē zů dē
tǒfe dringet· dē ihren bette noch ihrē vol
te dar twiget· vn̄ het er eine toht' iunge·
vn̄ gewuhse dāne dirre gebat· er gelege
wol wurde im sin stat· d' toht' bi ob in ir
minne twinge·

lúge

Gelottē lúge gebrantē lúge· vs d' galeē lu
ge vō parat lúge vō truge· gebalsmet
lúge gebisemet lúge lúge mit safran vber
zogē· lúge swie mans erdenkē kan wil der
wirt gesant an brieuen ī des riches stete
so vil· dc mich des iemer wund' nimt dc si mit
lúge niht sint betrogē· dc si d' lúge niht sit
werē resse· es wurdē nie so starke lúge wes
se· als in des riches stete die lúte· swe mā in
lúge mag zů getragē· die swindet alle mit
ir kragen· in weis ob es ein pullesch zůb

Dv welt gelichet sich dē mer· [illegible] Ietze·
dc iemer tobet vn̄ vindet vbmasse vn̄
ane wer· also tobet vn̄ vindet d' welte lebē mit
gelich geselleschaft· d' vngetoftē si geswi
gē· ich klage dc die getoftē in dē kvmb sin
gedigē· des si wol mugē v'derbē es en wēde
div starke gottes kraft· beliben si die lenge
ī dirre warse· so wenē wir kielbrúsig vf d'
trise· wir swebē in d' sūnde vnden· puma
ten mit ir krumbē stelē· die vischer niht
wā nach dē gebē· vn̄ lant da bi die sele ī grosse sünde·

Die wildē die habēt sitte· das si doch vnd
wilet beiagēt gůtū mursel mitte· swēne
si die aren vindent so bindēt si die ivngen
an dē nest· vn̄ sperrēt in dē snabel och· swie
vil d' alte vür si geleit so gint d' ivnge gŏch·
so nimt er in dē beste dē treit er alles heim
in sinē test· er lat si stan vn̄ nagē ob ein
crawen· dē gůte wuchet er in vs dē klawē·
dē gelich ich zů dē rat lütē· die da ivnge
hērren han· die lassent ze ob dē crawē stan· vn̄
nemēt si die hasen mit dē hūtē·

Zwivel machet zwivel můt· zwivel bu
wet selbē hus vf starke sule gůt· zwivel
liche wende zwivel buwet vn̄ zwivelliches
dach· manig zwivel hof ist also gůt gros·
dē ich des vürhte sere si můssen ligen buwes
blos· d' zwivel hat niht ein zwiveler hie
devor in zwivel sprach· zwivel buwet sel
ten gůt gesesse· zwivel riet mir dē ich nih
en wesse· wed' hofstat noch gezimb· zwi
vel welle mich dānē lan· vn̄ dar zů zwivel
licher wan· so sit gewis dē ich gebuwe nim

Vil wiser mā nv hœre mir· ein dinc dē vol
geteilet ist dē wil ich teilē dir· hie vor wē
triuwe vn̄ ere frŏide bi zuht vn̄ alles gůtes
vol· woltest du dē so manigē tac· do sin gewe
sen als nv din lebē gewesen mac· dē din nv
niht enwere· nv merke reht wē ich dir sa
gen wil· d' werlte lebē dast nv wordē swere·
es richet valsch vn̄ lügelichiu mere· die lü
te sint wordē vngetriuwe· ŏ ratet d' vater
nv sin kint· diu meiste menge ist erē blin
nv kius also dē es dich iht geriuwe·

Beschaffen vn̄ es můste sin· mit disē zwein
bedekent tvmbe lüte ir schande schin·
beschaffē vn̄ es můste sin diu wērent nie
mānes ere hin· swo selbe sen ere vber schr·
vn̄ die vluser d' endarf dū zwei des zihē
niht· beschaffen vn̄ es můste sin wand
ich des wid' kempfe bin· es můste sin vn̄
es wē mir beschaffē· dē hœre ich dike spre
chē mägen affen· als ī sin selbes můt be
trüget· dē er sünde vn̄ schande ~~tůt~~ begat
vn̄ giht es si beschaffen tatane sine schulde

Nvir war der tore niget·
Nv mkent alle wie dē zimt· swa mā vō
hērren hŏuen disiu houeme vnimt· wir ka
mē hin ze hove vn̄ fügte sich so dē wir
niht kamē dar· nv merke sinne richer mā·
ob ich dir disen sin bescheidenlich beschei
den kan· so nim in dinē hērren tŏgelichē in
ner spriichewar· swo kumt ze hove vn̄ hērre
gine sehe· wirt dem ze hove erbottē solhiu
smehe· dē man in frevellichē enget· dē er
des hērren niht ensiht· d' ist ze hove vn̄ ist
da niht· des hērrē lob mit schelte wirt gemē

Es was ein gar vnselig man· in ¶ ger·
einer stat gesessen dar inne er nie dē
hein heil gewan· d' dahte ich wil v'sůchen
wie min gelike ī fremdē lande si· do im d'
reise ze můte wart· vnselde wart sin geu
te diu hůb sich mit im vf die vart· er hef
gegē einē walde er wande er wē vnseldē
wordē vri· er sprach vnselde nv bin ich dir
entrunē· nein sprach vnselde ich han dē
sig gewunē· swas du geliefe dē selbe ich
under· vf dinē halse wē min gemach· der
man do zů im selbē sprach· sost niht so gůt
ich enkere wider ze lande·

Einem vischer trŏmt er solte lan· sus er
vienge cleiner vische er solte niht wā
grosse van· die ime vn̄ sime gesinde werē
helfelich für alle ir armůt· d' visch volgte
dē trŏme nach· swas er vieng cleiner visch
d' enahtet er niht im was gach· wie er die
grossē vienge in betrŏe d' trŏm als er noh
manigē tůt· sus wart d' visch grosser
sorgē riche· dē visch ich vil manigē man
geliche· d' cleines gůtes niht enahtet· vn̄
gewinnet er des grossē niht· reht als dē
vischer im geschiht· d' ele die kleinē lie
vn̄ nah dē grossen trahtet·

Ist mir alter zit ich bin· vn̄ trage doch ivnge
lütē gar wngliche morgē schin· ich lege
mich vf minē arm vn̄ spanne doh nach
erē wol· min abet sunnē schin ist bleich· sē
ab d' ivngē morgē rot da bi ir elle weich·
so wirt ir lib gemach es tich da [illegible] bi an
erē selbē wol· ivng mā nv wis fro [illegible] vn̄ doh
mit zuhtē· ülsheit ist ein sithe [illegible] ob al
le sitē· an ivngē erē gīdē lütē· ülsheit
er ziuhet ivngē lib· so dē got noch reini

wib in niht mugē geminē noch getriuē.

Diu welt ist nu so wunderlich · so si ein dur
te begrifet si v'zaget alle gelich · vn̄
möhtē doch gedenkē · got hies vs hertem stei
ne wasser gan · swa gar v'zaget d' ist v'lorn ·
hie libes unt d' sele we in de er ie wart ge
born · swe die sunde büsset d' mus vō gotte
sund' genade han · in dem sich fruht got sine
tegē sendet · d' ogē flut mit riuwē sunde
wendet · er selig d' des gedinget · vn̄ sich
lasset an des geben · der uns git lebē vn̄
lebē · des barmekeit uns ze dem himel bringē ·

Swenne ein zun drü iar gestat · vn̄ de ein
hunt des zunes alter drü v'slissen hat ·
wirt danne ein ros drithunt als alt als der
hunt de ist alt genug · wirt danne ein mā
drisunt als alt · als de ros seht d' ist allen
wiben gar ze kalt · ern ist niht minnelē
swie vil er fürs hie vor us helme slug · sw
in danne vor ge tribē gē kampfliche an spri
cher · de alte hoverehte er an im bricht · d'
solt ez sunder triegen wissen · ist de ichs
bezügē sol · so bezüge ichs mit lūt hoter
wol · der hat wol drü ros alt v'slissen ·

Wir haben gehort lange wol · de mā dē mā
bi sinē gesellē dike erkennē sol · hütet
üch vor ungesellen ir wiben edeln die nach
eren strebēn · vō ungesellē wirt d' man ·
vil dike höber sich wirt eime d' mus müs
mit schande an sin endelebē · hüt üch vor
ungesellē ze allē stundē · ich wolte de si sol
tē gen gebundē · als in die frowē muge ge
benden de mā si erkante da bi · vn̄ alle
lüte sprechēt pfi · v' schemmū bint ir wol
die mine scheidē ·

Atzunge ist herren hof ein hagel · atzū
ge ist herren habe me v'gift danne na
tern zagel · atzunge beschatzet d' herren
arme lüte unz an den grunt · atzunge dü
wiset de hohen nider · vn̄ machet de nidern
hoh da kan niemā geredē niht wid' · were
de d' wirte schade so we es d' hēre hohster
vunt · atzunge zu swē si sich gesellet · de
frisset si de im dü maht enphellet · atzun
ge ir du list v'fluchet · swa du dē ere
gerenden weist · dem bezest du was
aller meist nu fris in dich dē tüfel der din

Sō wag geliut so wirt gesiget · truche ·
so die starke müden dē wildē tiern an
gesiget · de si sich leget durch riuwe · so er ge
riuwet megenzer bischof niht · er ist ein
waller her vn̄ dar swa er sich hin erbit
tet · so wil er lihte anderswar · alsus man
sine reise dē wise wassern dike geliche sih
er weis wol velt hat oren walt hat ogē ·
sus machet er siner vriende speher tōtē · mit
kranichalse kan er wol swigē · vn̄ mit stru
ses ogē sehē · mit luhses orē riune spehen ·
stein bokes wis kan er wol bige stigē ·

Ein sneller wol gevierter wagē · d' get vf
zwelf schibē vn̄ hat lange her getra
gen · zwo vn̄ fünfzig frowē · die sint dar
vf gesetzet nach ir zal · d' wagē niem stul
le stat · sin ros zallē zitē snelle loffet vn̄
gat · us holze niht gehowē er ist ze kort
ze lang ze breit ze smal · den wagē zie
hent sibē ros sint wisse · vn̄ ander sibēn
swarz mit stetē vlisse · wer ist d' mir dē
wagē betiutet dē gebe got iar ane leit · d'
wagē ist ie vor geseit · d' loffet unz in sin
meist' de be v'büttet ·

Dis hiet ist vol wund's gar · ich sach vf
deme wagē zwo vn̄ fünfzig frowē var ·
die hete alle ein swester die vinden mā bi
welher so man wil · de erste vol snewes we
de and' de trug wurze de dritte blümē vn̄
gras · de vierde trug besund' korn obs wi
zam vn̄ wines vil · dē wagē vierzehē tus
inkent wund' · zwelf wagē man die pfla
gē ir besund' · die warē bi in zallē stundē ·
iegelich d' stunt sinē weg · ane brugge
vn̄ ane stek · ich han dē wagē ane scherz
ze kōfe funde.

Sich nit tehe dich wer du bist · was ie da
sist werdē vn̄ wer du wirst in kurzer
vrist · din lebē ist vnlange wid' dē lebē de
meiner ende hat · lebe tusent iar de ist
ein wint wider manigē iarē d' da nih
zellenne sint · da fröide ist ane ende ma
nig wunne spil die niemer mer zergat ·
swar kom din vater müt' bend' swester
die wile warē nie gemeiner trankete

stet denne si ist bi disen ziten· dù meiste men
ge hat dē můt· si wērbent vmbe landes gitt·
vñ wissent niht wie lange d' tot welle bite·

Vil tvmb' mēsche ich rate dir· dc tůt ret
dir wol füget ob dv wilt gine volgē mir·
dv denke in dinē sinen wie dv gewinnest
ein ewekliches lebē· vñ alle heide so minne
got· dv kluge wise lüte dc si dir sagē dù
zehē gebot· dù kristēlicher lere d' cristen
heit zehelfe sint gegeben· ny merke reht
wie dv si solt behaltē· vñ tůst dv dc so
maht dv seldē waltē· hie vñ dort gar ewe
clichē· v'dienest dv d' sele heil· des himels
fröidē erbeteil· besitzest dv dc wissest sichli

Swer ane sünde welle v'uarn· d' Schen-
ken dire sünde er kan sich niem̄ bas
bewarn· dù erste heisset hohuart dù and'
vngehorsam ist genant· die dritte nēnet
mā gitekeit· dise höbet sünde machēt ie
mer wīndù leit· dc vns da vor behůte d'
küsse got des můsse er sin gemant· lucif'
wart durch die erste v'stossen vō himel er
vñ ander sin genossen dù and' röbet dc pa
dise· dù dritte wůchert alle tage· die tiefe
d' helle owe d' klage· mensche sich für dich
vñ hůte dich sist dv wise·

Ich han gehöret manigē tag· dc eteswenne
ein nagel ein isen wol behabē mag· vñ ein
isen behabt ein ros vñ das ros behabt ein
biderben man· so wirt öch eteswenne erstriet·
ein burg vō biderbē mānē vñ vō d' burg
ein lant ernert· swas grosser dinge ergat
dv hebent sich vō cleinē dingē an· nagel isē
ros burg lant dù fünfù wēn· breit vñ dc
nich dvnket an den mēn· wir han dar zů
niht gan zes mānes we im das er ie wart
geborn· an dē fünfù sint v'loen· d' wē wir
ahte vñ öch des vannes·

Ich kan geritē vf ein velt· vür einē grů
nē walt da vant ich ein vil schön gezelt·
dar vnd' sas dù trùwe· si wand ir hende si
gote ir leit· si schre vil lute vñ sprach ze
got· h're la dich erbarmē ich bin in d' welt
d' richē spot· dc rihte dv mir h're din gewalt
ist michel vñ breit· die vngetrùwē wellēt
mich v'keren· h're got hilf mine fröide me

ren· min schar ist wordē alse deine· d' vnge
trùwē ist so vil· vntrùwe ist in d' welte
ein spil· ny hilf im criste sō dich mit trù
wen meine·

Got vater vnser da dv bist· in dē himel
riche gewaltig alles des dir ist· geheī
liget so wde din nam zů so můsse vns ko
mē dc riche din· din wille wde dē gelich·
hie vf d' erde als in den himeln des gew
vnlich· nv gib vns vnser tegelich brot vñ
swes wir dar nach dürftig sin· v'gib vs
allen samen vnser schulde· als dv wit
dc wir durch dine hulde· v'gebē d' wir
ie genamē· dc keinē schadē swie gros er
si· vor sündē bekor so mache vns vri· vñ
löse vns öch vō allē übele amen·

Got aller gůt dinge v'sprung· got all'
wite vñ aller lenge ein vmbegender
ring· got aller hohe ein dach got all' tiefe
ein endeloser grunt· nv sich vs diner gote
heit· vs diner tute hat hidere· der geschöf
ten kristenheit· durch die din eineborner
son wart an dem frone crüze wunt· mit
sinē blůt er vns gemehelt zebrūtē· die lie
be sint dv h're an vns trutē· durch dener
vns ner hat gefriget vō helle vñ vō des
tiuels klosē· den suln wir mit samt dir
lobē für einē got· vñ doch die namē gedu

Das böse fleisch dc ie getrůg· Ger-
wolf oder hunt in sinē munde dc was
bos genůg· des menschē zvnge ist böser
vil so we im die si tragen· mit wortē kre
kent si dē lieb· vñ senkent iene die si da na
gent inder helle gruft· kinē tuinē lugelo
sen meine swern spottē dar zů fluch be
iagen· dc kan böse zvnge vñ dānoch mere·
si weket zorn vñ löschet houet ere si sna
bel sneller vō den besten· dc böste dc si vin
dē kan· dù wirt nie böser fleisch gewan der
müssen sich die madē an ie meste·

So we dir wilt din valscher glanz· an
aller sterket vnstete durkel vñ vngāz·
enz vker hat mit loser luge swind' nv hin
mine tage· dv hiesse mich ī wollust lebē·
minnes h'zen wid' got mit kündekeit hie
strebē· des han ich dir gevolget dc ich nv ze

spare seiter klage · mir ist vō sūnde vf ge
boge d' rugge · vñ weis niht wēne mich der
tot hin zugge · bar gůter wke vñ tu wē
beider · d' man ze tode wol bedarf · din lon
ist bitter vñ scharpf · ich funde han wlt
an dē ende leider ·

Wes rumest du dich endekrist · dc du niht
kumst sit al dū wlt so gar schatz girig
ist · nu hast du doch ze gebēne des si da gert
gist ir si git sich dir · du funde nie so gůtē
kōf · so nu du endarft niht fürhtē den ge
lōbe noch den tōf · es ist ir alles veile so gar
stet nu nach gůte ir h'ze gir · Jesus crist
dē e die iuden v'kōften · wer er hie en erde
ich wene die getōften · noch v'kōften sumelich' ·
kum endekrist du reht' gōch · dē pfaffe zů
der kilchē och · vindest du nu veile vñ rom
isches riche ·

Sage vngelopter tich' man · war umbe
engangst du niht dē bid'ben man des er dir
gan · ia gonde er dir wol erē so nidest du dc
er als erhaft ist · las in mit sinē gůte lebē ·
dar nach als im got můt sime edelē h'zen
hat gegebē · wilt du niht sin als er so en
mag och er niht sin als du da bist · wis
als du bist vñ habe dir dc zebůze · dc du
dē bid'ben gunnest d' vnmůsse · da mitte
er erē mvge erwlgē · vñ och sin gůt erzu
gē mvge · sit dir sin lebē niht entnige · noch
im din leben so en wil im niht erbolgē ·

Oben vf vñ vnd' durch gevarn · dc ist ze
hoh vñ och ze nidere swe dc wil bewarn ·
d' var en mittē hin dc ist vür valle vñ vür
struchē gůt · ein messelich stige wirre nih ·
vō vnmesslichē stigen swindelt lihte so mā
giht · swe gnůg tůt d' tůt ie dāne einer d'
im selben vber tůt · d' mittel masse pflagē
ie die wisen · obē vf gehortich nie die wi
sen vrsen · des si gelobt dū mittel masse tū
des mānes vf vñ abe · d' wenā strebe vñ
hinden snabe · vñ vber reht vnsterclichē

Es sol ein ritmessig kneht · Egrasse ·
dē zapfen gner schiltē dāne dē schilt
dc ist sin reht · geliget der zapfe an im so eñ
wahset im der schilt in vrēmde hant · stet
im d' můt eben in den schilt · so dc h'ze vñ

můt im reht vf schiltes ampt spile · dc git
im gůtē můt vñ hohes lop ere vñ witte er
kant · ir edelen knehte lernent also trinkē ·
dc ir niht schiltes halb beginnet hinken ·
für ritterstē ist trinkē wol erlōbet · swe aber
durch des zapfen klingē · vnmerent ritter
lichū ding · d' treit hin heim vil lihte ein tru
nken hōbet ·

Edas die knappē wid' als e · ze knehtē wē
dē so wirt ir wol tusent oder me · beslumbē
vñ erhangē · dc git mā knappē vmb ir ku
peschaft · ich meine d' edeln knehte niht · ich
meine die man steln rōbē vñ brennē siht · so
len die dar an erwinden · dc můs geschehē
vō starker galgen kraft · swelh h're sich be
trigē wil des rehtē · d' mag sich leid' kume
nu beknehtē · sin eigē kneht wirt im so
swinde · dc er ob im wil twahē hant · vn
mener hůte seriant · sit willekomē dem
stoke ze ingesinde ·

Ein h're vō geburte wi · dc d' ein dienest
man ein ritter vñ ein kneht doch si
dar zů ein eigē mā wie dc geschehe des wū
dert mā noch vnd · ein vngeburt niht ge
irren kan · ein h're der en si doch wol d' erē
dienistman · ein ritter sinte mit d' milte
ein kneht d' zůhte ein eigē lip · ein h're
d' sus vnd sitte wē · d' duhte mich ein hof
sch wundere · hie wi da dienestmā dort eigē ·
vf dis ein ritter vf dc ein kneht · we er ze
disen fünfen reht · ein küngin solt im
ir hōbet neigen ·

Iuch ist vō mien worden kunt · wie alexand'
vůr durch wunder an des meres grunt · vñ
wie vō abacuc ein imbis wart ze babylo
ne braht · we h'zoge ernest not erleit · we
er vñ grave wetzel d' gesigblen deer ver
snen · wie si die grifen fürten do ir ze schip
fe ir kindē wart gedaht · vñ wie si durch dē
berg hat wid' kemē · da si der krone weise
ine namē · dis waren wunderlichū wunder ·
doch dunket es mich gar ein niht · wid' dem
nu tegelich geschiht · ny sprechēt wie dc mā
kent oben vñ vnder ·

Ich sette iv g'ne ich weis wol was · dū ware mī
ne got betwungen hat nu mrket dc · er hat

mich vn̄ gote klagē vn̄ got wir wen gar
vlorn· dv̊ wari mine got enbot· dc er vns
sante sinē sun her nid in den tot· vn̄ vns
vō helle erloste dar zv̊ hat in dv̊ wari mi
ne erkorn· nv seht also gewaltig ist div
mine· v̉swige ich das war tete ich mine sin
ne· in twang sin gotteliche wirde· dc wer
vns menschē, wart genos· d̉ künig ob al
lē künige gros· er fulte gar d̉ warē mine

Do got hat zeit dc wolte komē· Er girde
vn̄ in gebar ein reinū magt die er im
ze mv̊t hat erkorn genomē· do hv̊b sich vn
ser selde an sinem libe do hv̊b sich vngemah
an dem frone krúze leit er dē tot· da mit
er vns erloste vs grosser angest vs gross
not· er gewan vns selekliche mit allem
reht er do die helle brach· do erschein ein
lieht dc sant er vns ze troste, da mit er
vil manig sele erloste· sin gv̊te wer vns
noch ze teile. vn̄ sin blv̊t e wir v̉varn dc
vns die sele sol bewarn· mit fröde dort in
ewelichem heile.

Got vatr sun heilig̉ geist· dv aller gv̊t
dinge anegenge vn̄ ende weist· da ge
bar von einē worte ein ein worte ei magt
an sünde nach mv̊terlicher zuht· dv̊ ge
burt dir einē wol gezan· dv̊ menscheit an
dem crúze dē tot· durch vns an sich genā
do er erstunt an dē drittē tage dirre tot vns
vnsern tot vberwaht· d̉ dar an zwivel
der denke an dinū wunder· dv̊ dv tete vor
dē wilē besonder· vn̄ gelobe dir drie na
mē dich alleine· dc din gewalt ist ane
zil. hilf mir des ich dich bittē wil· dc tuh
vn̄ tv vns vō den sundē reine·

Got vater diner manigē tugent· vn̄
vn̄ dines suns die der begangē hat in
siner tugent· d̉ ist dc kein so kleine sie
dannoch menschē lobe ze gros. d̉ han ich
eine erwellet mir· getorste ichs hre die
wolde ich nv gerne lobē an dir· dv̊ selbe
tugent ist also gros dc si dir sebē ist ge
nos. si was e vn̄ ist noch din tugge
binne· vn̄ ob allē tugendē küniginne.
mit huldē mv̊s ich dir si nemen· es ist din
reinū barmekeit· dv̊ vnser tegelichen lei·

dich hre túr genedeklich erkennē·

Iesus dv gottes wunder bot. iesus dv mē
schen kint vn̄ got vil ebenmehtig got dv
himel sippe vaterhalp dv̊ erdē sippe mv̊t
halp· dv vatrhalp iohannes ar. dv leo ma
cus dv mv̊terhalb matheus menschē gar
hie mit bezeichenunge an lucas stat ge
formet als ein kalp· die vier ewangelistē
vn̄ ir bilde· sint vngelertē lútē gar zewil
de· wie ar was leo was mensche· dc kalp be
túte an lucas stat· d̉ ane sünde ie missē
tat· wer im das kint d̉ wurde gar zwar

Got hre swes dv an vns gerst· Reine·
tes mugē wir dich niht wol gewern e
das dv vns gewerst· wilt dv vō vns reine
gedanke reinē mv̊t vn̄ reines lebē· wa
soln wir hre got dc nemē· din reinekeit
dv̊ welle vns reinē so das wir dir zemen·
wilt dv dc wir nach dinē willē lebē dē
willē mv̊stv vns gebē· wer kan iht gv̊tes
an dich beginnē· wes hre kan dich sund̉
dich geminnen, wie künnē wir hre dir
geleistē iht gv̊tes ane din volleist. den
vns gegeben hat din geist· dē selbē geist
la hre got vns geistē·

Got hre gib vns húte heil· so das vns
müsse werdē alles des gebetes ein teil·
so húte wirt gesprochē so wite dv̊ cristē
heit begriffen hat· vater vn̄ mv̊ter min
brv̊d̉ vn̄ swestē soln ŏch dar inne sin· dar
zv̊ mine mage vn̄ alle die mir gebet ze
rehte sint· dar zv̊ so wúnsche ich des den
cristē allē· dc si in höber sündē iht vervalle.
vn̄ dc wir werdē also fundē. so got an dē ge
rihte sitz· dc wir vor ime werdēt we von
siner kraft des tages da werden enbunden·

Ich wil iv singē mēkē das· vō vnserre vro
wē lob dc wir si eren deste bas· vō küni
ges kunne ist si geborn des müssē mir
die wisen iehen· got der geschv̊f nie nih
so clar· si vbliuhte es alles dc ist ender lihte
war· so kúsche vn̄ ŏch so reine wart nie
küniginne me gesehen· si kan niht zúr
nē vn̄ kan wol v̉sünē· si machet man
gē dirre mv̊t vil grüne· ir sülle schone
alle lúte· d̉ himel vn̄ erde vor zergat· dē

enpfieng dú maget in ir schos. nu nv spre
chent an wa wart ie maget so nûe.
O wol dir gabrieles munt. du tete ein
kunt d' vil minneklichē megde kvnt dv
ist reiner hzen wūne vñ cristene sele ē
iemā wúnder hort. es wc der sússe emanuel.
dē dv marien kundest vil wâer engel gab
el. got mit vns des gûte wart nie vol lobt
vō mēschē zvnge gar wort. wol vns d' gro
sen eren de d' reine. got wart mēschen
kint vns gemeine. in wart vil manig
hande swe. an sūndē brôdekeit bekant.
ihs xps ist er genant. marie kint sússe
vñ fróidebere.

Nv si vō euen bitz úkert. sit de mēsche
ist wordē got vō einer meit. dú maget
ist mûter wordē so de ir magetlich ere ist
ganz beliben. ir kúsche wirze lilien glanz.
ist vñ úwest vñ ôch sin gotliche flāme ganz.
so minneklicher ordē. wart nie vō mûter
libe mer geschribē. si hat dē starkē got vns
vber wundē. de sin gewalt ist so vō ir ge
bundē. de er niht wā genade bútet. fri
de vñ stete sûne er git. was ere an ir kú
sche lit. nv wol in wart d' si vō hzē trútet.

Gros wunder de vns ist geschehē vō
einer megde des mit alle xp̄en mússē
iehen. des himels wite in vmbe vie die
ende nie gewan. noch mit der hôhe
in vmbe vie. noch mit d' witē tiefen grū
delosen helle nie. den vmbe vie ir klein
lip da merket alle ein wund' an. si leit
ī minneklichē zv ir schossen. was wund's
mak dē wid' sich genossen. kint liche leit
er sich zv ir. brustē. mútliche sôgte si in.
si wante ir ôgen dike an in. wir habēs da
für si helse in vñ kustē.

Maria kúniginne her dv las vns gen
ssen de dv vúlt in rehter get. gett fro
we diner helfe. nv hilf vns ôch dur alle die
fróide din. de ich dir fúnfe nenne hie. dú
erste de din heilig lib dē hohē grûs enpfie.
dē dir d' engel brahte de dv gotes mûter
soltest sin. dú and' de dv ihm crist gebē. dú
dritte das ī grossen fróide were. do mā dir
seite sin vrstende. dú vierde wc sin himel
vart. dú fúnfte an dir erfúllet wart. do
er dich hein fúrte ane misse wende.

Gegrússet sist dv kúnigin. maria ganz
tvgende ein dvr lúhtig' sonnē schin.
dv bist ôch vollekliche aller genadē ein
iemer werender hort. vnser hre si mit dir.
so de ir mit ein and' beidú sit genedig mir.
vñ vō mir armē súnder geruchēt zevnemē
ne mine klagendē wort. din hoh genade wo
we an mir erzeige. e mich dú wilde todes
angest neige. gebendicht vor allē wibē.
si ôch din vil reiner lib. dv mûter maget
vñ niht ein wib. gesegent si din frucht
vor allen liben.

Vnde solde ich malē einē man de swar
tē wolt ich machē wúdlich gern. de er
doch hiesse ein man vñ wolte in malē niht
als man manigē sihet. er múste strusses ôgē
han. vñ einē krankes hals dar inne ein
zvnge wol geschabē. vñ zwei swinel ôrē
lówen hzē des vergesse ich nihet. ein hant
wolde ich im nach dem aren malē. an der
andern wolte ich niht enrwalē. ich wolte
si bilē nach dē grifen. dar zv die fússe
als einē bern. sus wolde ich ganzes man
nes wern. swē des niht hat vō dē mag mā
Shert slifen.

Strusses ôgē sol ein man. dur heblich
angesihte gegē den sinē gerne han. einē
krankes hals durch fúrgedankē ver de hac
chen mvge. sin zvnge sol ôch sin geschab
ben. dur wort gar ane flehen. der sol er
gern vñ sol ôch habē. dur hôrē swines
oren. wat mit zestane vñ ôch zeflichē
ne tuge. lewē hzē doch were ein hant
nach dē aren. dien sol er vor d' miete niht
ensparn. die nach dē grifē dur behalten.
bern fússe durch dē zorn. also han ich dē
mā erkorn. swel man de hat d' mag wol
manheit walten.

Gerne geweren vngerne bitten. swo dú
an im wunde sin de kvmt vō edelen
sitē. nider geheissen. hohe leistē dú zwei
dú sint lobelich. ein mût vō riche wunsē
vol. ein mût da bi ein mil hzē die clei
den nicht zesamne wol. da sint die

hende vnmvͤssig bi der libes schamte ich
sere mich· d' also gehendet gehzet were·
gẽr vs her lib ir sit niht minebe si vnge
neme wolkẽ gvsse· es si ein ivncfrowe od
ein wib· diu also missewendẽ lib an sinẽ
mvͦt iem slafende kusse· 117

Mich wũdert vñ ist iemerlich· dc ein mã
dẽ got gemachet hat so witzeclich· im
alse schedelichẽ manige smehe gelüste lat
an geligẽ· vñ sich vor gottes ogẽ niht· der
dinge schamt der doch ĩ aller mẽschẽ hze
siht· der er sich wolte schamẽ vor eime d'
zv kirchẽ were gedigẽ· nv gib vns scham'
aller böser dingẽ· reine schame valschen
mvͦt kan twigen· võ missetetẽ zu d' gvͦte·
die got zefründe erwerben kan· si selig wib
er selig man· swa er nv si der reine scha

me lvͤte· 118

Gelükes rat ist sinewel· im löfet manig'
nach doch ist es vor in al ze snel· doch lat es
sich erlöfen· vil manigẽ dẽ es da beswichẽ
wil· swer stiget vf gelükes rat· d' bedarf
wol gvͦt sinne wie er besitze gelükes stat·
der er [illegible] im iht wenke· wã er dc rat hin
ab [illegible] vil· die mvͦssẽ dãne sigẽ mit
[illegible] wã si mit schandẽ ligẽ vf d' erde ge
[illegible] vñ besorget· es git vil mani
[illegible] vñ nimt hin wid' swe es git·
[illegible] es ze vil geborget· 119

Es volget ein gemein sitte· vil nach der
[illegible] ind' welte mitte· ei
iegelich man d' wil dc mã im bas tv̂ dãne
er widertv̂· swa tusent iriker eine mã·
sin lebẽ vñ al sin tvͦn son mag d' eine noh
en kan· niht nach ir aller willẽ so wol ge
tvͦn sin legẽ doch valsch dar zv̂· ich enweis
so gvͦtẽ iren noch so wisen· das alle sine
[illegible] gemeine ĩ prise· dise iehent im gvͦtes
dise vngvͦtes· swa aber dẽ iren rehte tv̂· da
[illegible] ein wage zv̂· diu gliche si vñ vnver

Swas eine rehtẽ iren [illegible] les mvͦtes· 120
zimt· zetin vñ öch zelasenne swã dc
gerne vñ wol vnimt· dẽ nieme triuwe
[illegible] vñ dar nach zuht mit eigenlicher
schame· tvͦt er ein teil im selbẽ vor· an libe
an gvͦte durch ere als die beste tatẽ e· so in

mag er wol genesen an libe an gvͦte vñ gvͦ
te vñ an den erẽ same· er sol sich vssen [illegible]
sen mit dẽ munde· vñ dc dv söste ge wol
hzẽ grũde· so ist d' munt des herzen bvͦ
der· er sol öch ritters namẽ so tragẽ· dc im
der lib iht muge vragẽ· vs gertẽ sitte· inle
kerliches ivͦder· 121

Das gvͦt ist eime hohẽ man· niht vol
klekelich ein lob als ichs zerehte erken
nẽ kan· er ist gvͦt dc ist gvͦt er was gvͦt
dc ist mere danne halp vlorn· swõ gvͦt sich
beliue öch gvͦt· die wile er muge vñ tuge
so habe er egerndẽ mvͦt· wol an gehaben
vñ wider kerẽ dc wer alle gvͦt v'lorn· swẽ
lib noh gvͦt en iret dc d' löset· vñ also gar
v'gebne mvͦtes köset· dẽ wil sin lebẽ sin
löp v'swachẽ· an ere zv̂ grif d' ist gvͦt
an erẽ ab nemet der töt· vil mange zit
des ere niht mag lachen· 122

Wol dir richeit wol dir gewalt· wol ev
vñ öch dien den ir an tugẽdẽ machet
balt· so we ich vñ öch dẽ den ir võ sinen
sinnẽ nemt· dc er so lezzet sich vf iuwe
trost da zv̂ er wirt so gar vnerkẽnelich·
gote vñ öch im selbẽ wie v'bel ir dẽ an si
nẽ erẽ zemt· richeit gewalt swõ sines mvͦ
tes wer· sterket danne ir dẽ swert ir niht
swe· swẽne ab ir dẽ mã also geneiget· dc ir
komt oben vber in· vñ er des mvͦtes vndẽ
hin· vil nid' gat des lob ir sere veiget· 123

Es sint noch iren etteswa· gesesse in dẽ
landẽ mangẽ ende hie vñ da· die ere
gine enthieltẽ wã dc diu ere hat so vil ge
spiln· triuwe vñ stete reine sitte· scegt vñ
schame köscheit milte vñ maheit· wer
ir mit· demvͦt warheit gehorsam des hof
gesindes mvͦs dur not beviln· dẽ richen
an gvͦte dẽ armẽ an gemvͦte· des wirt diu
hohgelopte süsse gvͦte· vil gar volledes mi
ir gesinde· da si wo ie gebietin· da lat si
neme hin in· er selig man d' sich ir vnd'

Blanker geberde stunde ir [illegible] ginde· 124
ganig· vil weste bas ob ir des vergene
were öch blanc· mit ere guten tugeden
so mehte si wol vür eine keiser gan· ist
ab dc si v'borgẽ hat· vil tiefe vnd' ir bru

sten megē spottē vñ sůssen tat. so vil gen
ir grůsse mit willē niemā vf gestan. swa
wol gestalt geberde niht endeket. dc wir
wissen ir ob sis enbleket. inne sůsse ich
alsam vsen. da ist glanzheit noh gotzer
feit. als mā nv siht bi mangē wol geben
den lůtē lazen.

Vergulder kupfer silb' schin. ob zin die
iungē wol gelich in einer art geselle.
sin. vñ swer in grosse liebe gros valsch
vñ vngefůge v'bergē hat. es si ein wib ald'
si ein man. fures glůt ist schone swa ab' si
zegahes grifet an. d' mag des schadē gewin
ne. da vor hůtet vch dc ist min rat. swo
nv stete frŏide altē welle. d' sehe zů wem
er sich nv geselle. dc des h'ze si also geschō
net. ob im zuht triuwe wone bi. swie es
alder hůte si. das schone stat bi ander schō
ne gekrōnet.

Paris badowe salerne kan. niht also wol
gebern ein iungē erwerden man. so dc
er sich enthalte in sinē zorn an wertē vñ an
tat. vñ můs in iht das man im tů. des sol
er and' lůte erlan dc h'ze in beidē zů. kan
er so sinne walde so git im sin h'ze gůten
rat. iung man nv mirke was die wise p'se.
vñ ia die wisen dich des selbē wise. dc dv
sist gůte bede beste. vñ wenest dv dich in
diner tugent. an dise vorgenādē toget.
so zimst dv wol bekondē vñ bi geste.

Einzwelf iar alt iongeling. stille zůh
tig dienesthaft dc sint drů hŏbet dig.
dů des vrkonde gebent dc mā sich fůrbe
mag an im v'sehē. ob er kome an dů zwē
zig iar. dc er gemeine vñ ŏch gemine
wise vñ witz dc war. so leret in dv tere
vñ zweng iar. zuht vñ manheit spe
hē. vñ kome er danne z sine drisig ia
re. so sol er stete vñ ganzer triuwē vare.
habt sich kintlich e v'gahet. dc sol er
bůssen mit d' rate. die lip vñ gůt zegebē
ne hant. wie schone er dāne dien sinf
zeg iaren nahet.

Hŏhe schůle sint gar ein wint. vñ die
schůle aleine da d' minne iong' sint.
diu ist so kunsterich dc mā ir můs der

meist'schefte iehen. ir besme zamet so wil
dē man. dc er nie gehorte noch gesach das
er das kan. wa hat iemā so hoher schůle
mere gehŏret vñ gesehē. dů minne leit die
frowē schone grůssen. dů minne leret man
gen spruch vil sůssen. dů minne leret grosse
milte. dů minne leret grosse tugent. si leret
die iungē in d' iugent. ritliche gebare vnd'
schilte.

Minne ist ein dc beste wort.
minne ist ein v'gulde ob alle tugende
kamer hort. minne ist ein slos d' milte. sine
da mit mā gůtū werk besließe sol. si ist le
re meist' reinū site. si wont dē kůschē lůtē
vñ d' stete gerne mitte. vntriuwe vñ ie
gesinde die schihet minne dien ist mit v
bel wol. minne ist als edel dc wissent sich
liche. mā kan ir in der welte niht gelichē.
wā das mā sinennet wibes bilde. vñ dc si
ist dē wisen zam. si stiuret ere triuwe vñ
scham. vñ ist da bi vil mangē [illegible].

Wibes minne ist reiner hort. [illegible] v'
ne d' wege in hie vñ dort vf ellū ert.
so můs er mir iehen dc wibes minne
sich niht gelichen kan. [illegible]
gert. dc manet [illegible]
lachē v'r erzeit. da mit [illegible]
wen bringent [illegible]
scham sich fůr dich vf [illegible]
wold dv [illegible]
Tiuren [illegible] kůschē [illegible].
so hohe manet [illegible] meist'
schaft [illegible]

Got hat mit hoher wirdekeit. gar ane
falsch vur ellū dinc an reinū wib ge
leit. so dc si getiuret sint v'b alles dc in d'
welte lebe. ir wirdekeit ist so gesleht. dc
ir lob hat vber flogē alles lobe maht. so
dc ir lob geliche ob allē lobe schone als
ein crone swebt. dů reinū wib sint vō d'
danne dů sunne. niemē lebt d' wib vol lo
ben kunne. noch ir lob muge volgetihten.
dc in vf erde iht si gelich. im ere reines
mŏtes rich. wisse iemā das des bitte ich
mich berihtē.

Ich wil iuch lerē werde wib. d' lere volget
so wirt getiuret iuw' werde lip. beslieser

i irem hertzen tugent kiusche dar zů reine
můt. dar zů sult ir üch sere schamē. ir de
mütig vñ wol gezogē de ploet ir iwn namē.
getriuwe vñ erbere de stat wol. nu ist öch
frowē gůt. d' wilde hort lit gar an reinen
wibē. ir lob de sol mā hôhen vñ tribē. swe
got geschůf ie creatiure de vbgeldet reinu
wib. es wart gelwen sin selbes lib vō einer
magt de gab er in ze stiure. 133

Er ist ein seldenricher mā. der mit stete die
ch(r)est wil wesen frowē vndertā. ob sich
des vnderwindet ein reines wib diu rehter
masse pfliget. somlich sint ab so gemůt.
de si hiure psent de si de morne niht dun
ket gůt. wie sol mā den gewarte dien
her vnmasse volleklichē an gesiget. sume
liche minnet brennē roben. so minnet die die
wachse die die roben. etliche wellet sich
[illegible] tumbē pfliehten. sumeliche. somlich'
minnēt die wisē gar. etliche minnēt die
affen. [illegible] man d' sich da kā v'rih
Gewinge hôher mir de můt. 134

Trei-
se wider ir sege diu mir vil dike vñ
[illegible] ich in hohē wane tůt
[illegible] so trůbet mich ein leit. de wch
[illegible] mī gedank hin vñ her d' zwi
uel mich [illegible] twane. meht ich
[illegible] de si so lange mir v'seit hē
[illegible] noch vō ir můte. de si vil
[illegible] sprechē kunde. diu reine süsse
wol getanē. de nem ich vür ein wares rei.
de wart ist hter dāne ein stein. swe vil
geschiht da wirt mā friundes ane. 135

Tristran der leit vil grôsse not. vō eines
wibes minne. lag er vil iemerliche tot. d'
kam vō sinē triuwē die selbē minne vf er
nē glas ertrank. de selbe öch ich getrūke
han. vō miner frowē ögen da vō ich ich i
grossem kumb' stan. des mag mir gehelfē
der meien schin noch kleiner vogelin sane.
si hat mich v'wundet also sere. dur mī hērze
mit ir minne gere. es enši de mich ir trost
noch heile. ich wē anders sch(m)ere tot. wand
ir vil süsser munt so rot. d' wēre noch mir
senedē mā ze teile. 136

Diu reine zvnge ist also gůt. de si got
de si got selbē saste in sinē eren tůt. si sō
net vñ samnet friunt. vñ löschet mage
swen zorn. wol im der si behůset hat. vñ
öch dē hêrze de der zvngē schenket solhen
rat. er si swes kůnne er welle ich wil in ha
ben für edel vñ wol geborn. diu reine zvn
ge lat sich niht ermietē. die mietē kan si
nieme an gebietē. de si sich zvo triuwē
valte. diu reine zvnge erwerben kan. gůt
wib ze friunde vñ werden mā. er selig müt
d' reiner zvngē walte. 136

Do got in mēschē bilde erschein. vil arm
vñ also armer es mensch erbarmē eine
stein. dise armůt trůg er vf der erde volle
klich dru vñ drissig iar. dis bilde trůg er
aller diet. ist ab reine ü(m) vs gescheidē. des en
weis ich niht vür war. sint ab die lebe
ste vs genomē alleine. swie si gevůkent
de si sint doch reine. so wart nie niht so
hoh geheret. golt silb' lüte bürge lant.
hant si de sund' sünte bat. vñ nieman
me so sint si wol bekeret. 137

Swer bannē wil vñ bānen sol. d' hü
te de sin bannē iht si vleischliches ze
nes vol. swa fleischlich zorn i bāne steket
mich dunket de da iht gottes ban. swes
ban mit gotte ist vñ nach gotte si vñ nah
gotte. d' wirbet wol nach gote al sam ein
gesant' gottes botte. swē des bānes niht
en füchtet. der ist nicht ein wiser man d'
vnd' stole fluhet. schilter. bener vñ vnd'
stole helme rôbet vñ brennet. d' wil mit
beidē swertē strite. mag de geschehē i got
tes namē. so darf sich sante peter schamē.
de er des niht enpflag bi sinē zite. 138

Ich seht d' iegliche in den munt. her babst
vñ nemēt war ob alle ir orde sin gesunt.
nit war ob vnd' betten. it. t strechen greer
in der kilchen beln. ein orde der sich strei
chen lat. mit symonie hant vñ doh der
kilchē zehen hat. an mātel vñ an schap
pen d' wil de iute mit dē vilern heln. diu
kilche solt niht mit d' symonie gemeine
han noch mit d' esete. de gůt ist niht
wol gewūnē. de mā dort innt vñ dishalb
hilt. wer ist ein dieb wā d' da stilt. no he

lent vñ stelnt doch brente ichs an die sunne.
Swer einen schœnen wisen man. von rome vñ
öch von lateran wolde schrien an. durch he
fur einen moren vñ einen moren dur miete han
vur wis. swer den also lange tribe. den swarzen
man wis vñ wis man swarz durch miete
beliben. so hete si doch beide dar nach als ir
rehter varwe glas. swas rome hat verbriest
mit rosent bannen. wellent si den wider niwen
mit dem manen. so wil ichs hohe uf den ta
che mit schalle geschreie machen. swarz.
wo hast du da alsam ein harz. wie kunnen
sis mit tunen wis gemachen. 140
Ein vederlosin fleder mus. zeinem valken
sprach her valke ich habe in minem
hus. valken gevidere vele. her valke welt
ir das han so seht mich an. da bi so sas ein
oderthwoh. der iach er were ein meister nahte
gal sanges öch. sus vermassen si sich beide
des ir deweder keines nie gewan. dis bispel
tumben man alhie betiutet. der wisen liute
ere velle biutet. vñ giht er welle in alles
den vberkœsen. den nie vrbnehtig blum wart.
der nie gewan har noch den bart. den mehte
man alse sanfte rœsen. 141
Den luten lut den scharpfen scharf. den her
ten hart. dast alles gut ders kan da mans
bedarf. vñ hohvart hohiten kan zerehte
den ist öch gut. swo lant vñ lute hat gewalt.
der si den slehten sleht. den manigvalden manic
valt. mine den ereben hasse den der danket mis
seuit. wil er in beiden sin geliche sosse. nu
sprechent wer den sussen danne busse. ob er
des suten schaden gewinne. da höret ere vorhte
zu. den er an disen iht misseitu. da von wirt
er veht vñ öch geminnet. 142
Ein gelle ir gellen nides mus. zwischen gellen
zwein wirt vil selten nides bus. doch weis
ich zwo die sint mit fuge dike wol ein an
dern bi. ere vñ ein rehte reines wib. swer
dise zwo rehte bi geliget. den ist ein wol ge
dinet lib. nach gute vñ öch nach ere. der du
er dewinge ist wol wandels fri. zwein an
dern gellen were ein stadel zenge. ere vñ
ein wib die lident wol gedrenge. si lant sich
so wol zesamne sliessen. einen einen ere

gerden man. des herze sich behusen kan vn
er sich ir nih schiere lat verdriessen. 143
Swem lieb geschiht vñ dar nach wol.
swo des sinem friunde gan der gan man
ders danne er sol. dur lieb geschehen sint
niht den tumben so gut als einem wol
geschen. er dunket mich ein wiser man. der
lib geschehen vñ wol geschehen beide zerehte
erkennen kan. lieb geschehen vñ wol geschehen
hen. lant sich dike sunder spehen. von lieb gesche
hen vil liute in kumber vellet. wol im zu dem sich
wol geschehen gesellet. der ist der dinge lere. da
schade schande sunde si. den wol geschehen ist
wandels vri. den lieb geschehen ist dike wan.
Swer sich vor nide welle er
nern. der mine vntugende vñ ...
tugende wern. wie sol man in gennden wol
er belibe sunder ere gar. wes zige man einen
bœsen man. den man in nide sin ere niht
verdienen kan. swo den bœsen nide wil der mus
noch bœser sin danne er. ... liute sulen wesen
den liute nide. die wonen mussen ...
lide. die wonen suln sin niht lidere. ...
zimt dien woden wol. so sint die bœsen ...
des vol nit lidere sint besser danne andere.
Sunden gelust ist sunde niht. ... sunde er
wirt sigelos vñ den mit wider wer gesiht
sunden gelust mit wider wer tut ...
kempfe. sunden gelust mit wider wer ...
mit ist behaft der sturm wider ein kreftig ...
wand in vil sere an wiget. sunden gelust mit
kampfe manigen sturm. sunden gelust ...
erlassen were. den der öch alle sunde gar verbere.
den were niht ein marter crone. den hunger ...
mer wegetut. nu mit got der valsche wol ...
gut. den ist ein ding den got im selben lone. 146
Vil manig gut cristen sunden pfliget der
doch mit busse in sunden sine sunden
an gesiget. wand sunde sint so gemeine
den lutzel iemen lebe gar sunden vri. des mag
man alles sich erholn. wan den vs sinen herzen
der rehte gelöbe wirt verstoln. von den kristen
dieben die vns mit valscher lere sliche bi.
den ist ein sunde diu also tiefe grundet. den si
niemen mit sunden vber sundet. nu wa
cher edele cristen wachet. den vns der leide

ketzer rat. niht scheide vō d' triutat. da mit
wir sin zekristēhero gemachet. 147

Wit welte dc dú minne si. ī dē wage vn̄
vf d' erde vn̄ och den lúften bi. dar zú
i him[illegible]elriche. so ist si wōt fro minne vn̄
och [illegible] vil lieb. sit si d' meister schefte
pfligt. dc si dē hohē kúnigē als dē armē
an gesigt. so darf och ich niht súrtēn. vn̄
stet si mir gedanke alsam ein dieb. nv spe
chent an ob mā fro minnen sehe. wol mā
ir gewaldes dāne iehe. sit si so tögelichē
twingē mag beide wib vn̄ man. dú mī
ne wol gefúgē kan. lieb vn̄ leit den die
zú ir habent gedingē. 148

Die berge sint nv nah mir zú. het ich e
gesongē der were minē heil ein teil
ze fro frú. ich wil dien valschē frowē nu
ne willeklichē dienest wider sagē. vn̄ wil
ie gûtē kúndē das. meht ich in wol gespe
chen vn̄ och nach gesingē bas. dāne mich
[illegible] leitet des wolde wile niht an
[illegible]agē. die bösen die sint manigerl vil
[illegible] riche. die biderbē ich vil verre vō in
[illegible]. ein bösenlat im ir mangē dienen.
[illegible] ein reinú niht dú hat mit einer
[illegible] siht. swelh frowe wil mer die schā
[illegible] kan mit losen viene. 149

Vnd het ich derer wúnsche gewalt. vn̄ die
wurdē war so kunde ich niemē wēdē alt.
so wolde ich wúnschē das die gûtē wowen
[illegible] wurdē tûmes zam. ich wolde och einer
wúnsches gern. dc si v̓sagē kundē vn̄ och
zerehte gewern. vn̄ swas ir wille wē dc
si dc tete e man in wurde gram. ich wn̄
schte dc si die gûtē mā erkandē. vn̄ ir her
ze vō dē valschē wandē. swelh frowe wil
alles dc gelike hören. swe valschet man
ī valsche gert. vn̄ wed' v̓saget noch gewer.
die effent in vn̄ wil sich selbē tören. 150

Swelh frowe ir mûtes irre vert. des dū
ket mich si sig' ere da bi schiere beh...
die dē man so grö sient dc er wol swūre
er het es in der hant. dē git si wúnne in
h'zen gat. swēne ab ir mût v̓kert so stāt
es ab fröidē bar. so hat si ir gedank vn̄
och ir mût vil snelle vō im gewāt. die

húte ist hie vnd morne dort ī triuwē. swd'
vil gedienet dc mag in geriuwē. nim mā
vō in din manes gemûte. vn̄ wēte es an
ein reines wib. dú túret ein dir dine lib.
vn̄ tuget dir din h'ze ī wibes gûte. 151

Man tût vns mich wū der kvnt. wie
hēr parcifalē trûg mit zúhtē mang'
stunt. den gral vō arte rei des wunsch vo
allen kúnig riche ole. dē ve gral ich wol
gelichē wil. ein reines wib d' kúsche rei
chet wol des grales zil. dú sich vor valsch
vret dō wirt gezieret wol nach der wise
lobe. wil iemā nach dē niuwē grale stren
der sol sin kúsche mite zallē zitē. als al
le die des grales pflagē. vn̄ noch vil gût'
frowē pflegē. wirt dē ein reiner wibes
segē. der ist vri vor schandē vn̄ ir magen.

Ein man im selben ist ze rich. d' ander
gern der dritte ist sinē gûte wol gelich.
wer ich ein ebenere d' drier ebenvnge wol
dc ich niht wan zwei. der sines mût teswe
ein tise. des gûtes ein getwerg lobtē dc
iene vn̄ dise. dc wolde ich also ebenē dc
vmb die wal niemā gebe ein ei. swc hie
wurde vō dc lette ich zû dē gûte d' gûtes
wē rich vn̄ arm an dē mûte. bescheidēli
chē wolde ich sprechē. mā edels mûtes nv
setze vf. dc aber der mût kome an die hof.
nach ere stunde dē wolde ich nider stechen. 153

Venediere die hāt v̓nomē. dc römesch
riche velle si des sint in brieve komē.
nv hant si sich v̓messē si wellē gēne dar
zû ir stiure gebē. dc es noch kome in ir
gewalt. swes si dc kosten mag des sint
si willig vn̄ balt. si ichet wirde in das
riche si wolde iem deste g'ner leben. ir het
zoge ist ein mehtig kúrsenere. vn̄ wart
ie kúrsenere kvnelie. mit sinē igel vat'
wen glazze. so mag er wol krone tragē.
son darf och fúrbas niemā fúrbas tagē.
d'es nv muge v̓gelte bas mit schatze. 154

Vnreht vn̄ reht hant ie gestritē. si hat
vil vngeliche lant vn̄ lúte bi zwei
gesnitē. vnreht hat mer gesindes. so hat
dc arme reht die minre schar. vnreht
dc wil hohe man es vn̄ d' babest lachet

eres wenne ein and' an · da bi stat reht vil
trurig da bi stat römisches lob riuweklich
gevar · das arme reht dc ist e doch so krie
ge · e dc es sinu müte bein gebiege · es machte
e vil offenbe · swas vnreht hat getunē hat ·
vnreht in rehter lüte wat · die kempfer reh
vür einen trugenere · 155

Von rine so bin ich geborn · in östriche er
wahsen beheim han ich mir erkorn · mer
dur dē h'ren dāne dur dc lant doch beide sint
si göt · d' h're ist güt sin lant ist sam · vñ
das ich mich einer dinge sere bi in beiden
scham · dc mich niemā wider es en si ob er s
alleine tüt · wē ich bi gote in frone himel
riche · vñ hetē mich die sine vnwērdekliche ·
dc dühte mich ein misse wende · ich han
dē küng alleine noch · vñ wed' ritt' noch
das roch · mich stüret niht sin alte noch si

Ir ist geswullē ie d' müt · Vende-
nal dc dc lise lit vñ ist dc man dc niht 156
wider tüt · mit einer söne salbē so müs
ich min beusch rūmē dur den mvnt · mich
hat begriffen vasenden zorn · wirt er mir
niht benomē so scherpfe ich miner zvnge
dorn · vñ luppe minē pfile vf minu böse
zvnger zaller stvnde · swēne si den valsch
getenkent mit ir hendē · si legent ir vn
schulde bi in vf ein endē · so bin ich doch so
nasewise · dc mich ir schalkeit stinket an ·
ein heines rede sich niht enkan · vō mir v'
heln ich smeke ir vntriuwe lise · 157

Ich wē vngne da pferit · da mā dc beste fut
den ohsen vñ den eseln git · ich wolde öch
da niht valke sin da man mit trvsern
beissen vert · ich wē vngne da ein wirt ·
da die stvmphen hovewart w'dēt dāne die
winde sint · ich wē vngne vf des helm ein
ar d' sich der milte were · sinē schilt dē wol
de ich niemer zieren · wer ich ein küng
sint ob and'n tierē · alse d' lewe mit d' kro
ne · der bas kvnde fliehē dane iagē · vñ ler
se mich den gne tragē · so wurde mir der
luter spot zelone · 158

Angest dv bist ein übel dieb · es wart
nie friunt dē and'n so triutlichē · 2 lieb ·
dv stilst den einē vō dem and'rn also dc
er v'gisset sin · swie vil angest d' diepheit
kan · mines liebē friundes stilet er mir nih
hin dan · stilet ab er mich im dc müs ich
also lassen sin · angest dv bist vil dike e
schalkes mütes · dv v'zihest dinē friunde
ein lüzel götes · des müsse angest d' tiufel
schendē · er dieb vnrehter bösewiht · mins
lisen küniges stilt er mir niht · stilt er mih
ime des mag ich niht erwenden · 159

Enruch sagt weder ab' noch an · enruch
e behabt ze friunde weder dc wib noch dē
man · enruch ist wed' lieb noch leit · enruch
ist wed' kalt noch warm · enruch dc kan wol
vō sehē · enruch dc lat dē man geschen dc
im doch mag geschehē · enruch ist erē ane
dc spreche ich volleklich vf minē eit · swa
ich selch enruch weise vinde · da ist vil wer
ich ruch sin ingesinde · enruch ist sippe d' vn
mie · naher dāne es der liebe si · enruch ist öch
der frage vri · zwi sol ein mā d' macher se 160

Der paffe valscher senon · Zwinde-
her liegat triegat trumpfatre d' rise
meister von · hat alle die wlt so lieb dc in dē
meiste menge tanzet nach · da tanzet sin
chart vñ fluch · fredelos diebolt manolt vō
bolt die vil manigē stich · den vogellosen
machent da hilfet vngewis arg vñ schach ·
vntriuwe vñ schande singent da ver ...
se · rōb mort brant nidunk in siben wise ·
losheit vberre vñ hovegalle · spot vnkunst
dē deus vñ var · vntriuwe singet vō iar · wir
dinē tantz pfi dich vñ öch die alle · 161

Die hende müssen selig sin · da milte vñ
ellen beide hant gehuset in · der zwei
er tvgent mag ein teglich man vō schulden
wesen geil · ist ab ellen vberladē · in einer za
gen hant dc tüt an wirde grossen schadē · el
len bi d' eige erwirbet seltē götes mānes
heil · swa milte vñ ellē sich gesamnet beide ·
dc ziert dē lip als d' kleide heide · hat aber
milte sich gehuset · in zagē hant dc müs
mā klagē · dc tüt an wirdē grossē schaden ·
vñ ist ir lob ī schendē hol v'klüset · 162

Der leker munde zvnge ist snel · swa mā
si gne höret da sint si kündig vñ hel ·
zem bösē niht zem bestē · vñ argiu dinge

zeſchurze vil bereit· nv ſnappe dar vn̄ helle
hunt· du ſlange gift du eiter ſluch ich mei
ne ſchalkeſ munt· du boden grût dˢ helle da
wehſet dir ein reim wndes leit· ſwenne dv
dē kriſtentūm an dir zerbricheſt· dc dv zem
beſtē niem niht geſpricheſt· es ſol dir wē
al zeſwe· des einer ſchulde nie gewā· dc ſnap
pe lugeſt dv in an· vˢfluchet biſt dē ſuſſen
gotte immere· 163

Wes ſumeſt dv dich ende kriſt· dc dv niht
kumſt don darft niht mere bitē deke i
ne friſt· dv vindeſt furſtē veile· veile grauē
frien dieneſt man· kunt ane hôbet dc la ſin·
haſt dv in zegebene ſilb golt ſi werdent alle
din· an den ſi gelôbē ſolē da keret ſi ſich le
der luzel an· dˢ ſi geſchûf des hāt ſi gar vˢgeſ
ſen· der vngelôbe manig herze hat beſeſſē·
des ubeln kunges pharaones hˢte· rehtes ge
lôben ſint ſi wi· in wont vnreht gelôbe bi·
ſi volget niht dc der ſi gūe nerte· 164

Man ſiet dir vnidienet kome· ald vnn
ôdliche wilt dv dc dˢ ſont dich lange
frome· ſo diene nach dē ſunde dc dv vor ge
dienet ſolteſt han· ſtige in dich ſelbē vn̄
ſprich· zeduine hˢren friunt wir han vˢſla
fen dvnket mich· nach diſē groſſē ſunde
den vns gelukes wnder hat getā· nv rate
wie wir diſ wilt wilde geluke behaltē
dc es ſich niht vō vns zuke· es lat ſich alſ
vngerne muzen· es iſt ſo ledig vn̄ iſt ſo
wi· ſen wir im niht mit hute bi· wir im
vˢſprung wir mugē es wol vˢluzen· 165

Der wilde rede iſt es en ſol· ein ledig wib
niht wbe vmb die man es ſtat niht
wol· doch wil ich uch beſcheidē· wie es ein
frowe wol mit erē tût· ſi ſol ſich fliſſen
reiner ſitte· ſo dc ir wibeſ gûte vn̄ wibes
tugēde volge mitte· vn̄ dc da bi ir ere an
allen vieren endē wol behûte· ſi ſol ſpreche
lachē vn̄ ſchimpfē· alſo dc ſi ſich tuge mit
gelimpfen· mit wibes tugēt ir lob gemen·
ſi ſelig frowe du alſo kan· mit reht kuſche
erwrben man· vn̄ nūne got in kans niht
beſſers leren· 166

Ich han dc dike wol vˢnomē· dc vs dien groſ
ſen waſſern ſint die groſſen viſche komē·
ſwō ſi dar inne vahet dˢ hat geluke vn̄
iſt ein ſelig man· da bi ſo ſolt ir wiſſē das·
das mā in groſen waſſern mag ertrinkē
niendˢ bas· er dvnket mich vil wiſe dˢ di
ſe rede zerehte kan vˢſtan· ich han ī groſſē
waſſern vil gevischet vn̄ han dˢ groſſē viſ
ſche niht erwiſchet· in kunde ir leider nie
gevahen· er trinkē was mir vil nach kūt·
mir gieng dc waſſer in dē munt· mir hul
fē niht die liten die dc ſahen· 167

Von ſine welle mûte ein man· zvô ſwein
dˢ walget dˢ walzet ôch vō im hin wid
dan· nv walge hin nv walge her eins vn
gevierten mannes mût· der kuchet kalt
der blaſet warm· vs eines mannes mvn
dc ſtetet truwē iſt er arm· andˢ lute meine
ich niht wā dē einē dˢ es tût· her pfennig
dc ir nement lob ſo riche· er tût durh iv
wern willē laſtliche· dc muſſe got vō himel
erbarme· h pfenning dc ir went lieb· vnde
niht ſo gar dˢ eren dieb· des gunde ich wol
dien richen vn̄ dien armē· 168

Nv hôrt wie lutig er doch wer· dc er vs
truber aſchen wehte ein lut ſpiegel
glas· ſo clar vn̄ ôch ſo reine dc er ſin ſelbeſ
bilde dar īne ſach· wer dc niht ein wnder
gros· dc er nv vſ eſchē machet vn̄ wc doch
ein erden klos· vnſern vatˢ adam· wā dc iſt
vil lang dc es geſchach· dē lie ſin ſchepfˢ
widˢ zeſchen wêden· nv wil er ab vs ſiner
niuwē erdē· mangen lutern ſpiegel machē dˢ
iemer mûs an ende ſin· noch clarer danne
dˢ ſunnē ſchin· ſin kunſt iſt ganz die kan
im niemā ſwachē· 169

Du welt wc wilent ſo geſtalt· dc man
einē biderben mā ſin frumkeit ſchone
galt· mit gruſſe vn̄ ôch mit gûte· deſte liht
wr ein man dv gût· nv ſi ſwie frome welle
ein mā· vn̄ vliſſe ſich des beſtē ſo er ſich vˢ
ſinnen kan· dc mûs alſo geſchehē dc im
du welt dekeine helfe tût· e hulfen hundˢt
einē guten mûtes· nv ietˢ tuſent einē gû
tes mûtes· ſwō nv bi der te wlte ſure· ſich
tugeden vnde lat· vn̄ valſchē wrkē abe
geſtat· der dvnket mich vil mangen
man gehure·

170
Owe dir spil wie bœse ein ampt· mich
wundert das sich din niht al dú welt ge
meine schamt· vñ doch so manig mā von
dir vlorn hat sele vñ lib· du grawest sund'
aller tugent· ich kan an dir gemerken noh ge
brüuen keine tugent· dc du also dike be
swerest vñ berürest reinú wib· din wirt
getriuwer lützel ieman sehen· du pflegest bœs
mort liegen steln schelten· du hast gekeret
von gotes minne· du bicht den tievel manigen
man· sit ich dc wol erkennen kan· mide ich
dich niht spil zware dc sint vnsinne·

171
Der můt wie wilent herren kneht· nu er
hœrlich heren here sund' reht· dc heren
lib solt eren· d' můt im halb des niht vber
gē wil· wer dich hoher birnet lib gesigt
dir an din můt so bist du kranker danne ein
wib· er leret dich niht nach schanden leben
weis got me danne ze vil· er sol sin d' min
ste wis bi d' meiste· er sol wesen kneht wis
du sin herre· schaffe dc er dich fürhten můs
se· du solt im sin wilde wern· heis in dir
balde hulde sůn· e er dich werfe hin vnder
eren füsse·

172
Ein brůd' sine brůd' slůg e dc ir beid'
vat' wart geborn den vngefůg· den
sol ein wiser raten· wan das was ein wun
derlich geschiht· dar nach ich eine brug
ge sach· dú wart bi einr nacht gewert vber
einen breiten bach· swas kúnige vf erde lebt
die wurhten alle selker brugge niht· do ka
men zwene die die brachen· vñ die beide
nie kein wort gesprachen· dē einē sach mā
vñ niht horte· dē andn hort mā vñ niht
sach· dc wers al der welte ein vngemach·
d' beid' kraft die brugge gar zerstorte·

173
Nu rate wer dc si vñ rat· dc niht ersterben
mag vñ ist doch ewecliche tot· noch
mein mere er stirbet noch nie erstarb ich
tǒte es ob ich wil· lib vñ sele es beide hat·
da von ein tüscher leie ich wene es vnge
nennet lat· vñ ist ie etteslicher d' es weis der
vindet man niht vil· sines wund's ich
üch mer bescheide· brůd' vñ swest' hat es
beide· wie es alles an geschriben· warte ob
des iht si genůg· ich sach die es trůg· vñ
wart doch nie geborn von wibes liben·

174
Manig man wenet frowen leben d' in lob
mit füge halben weg niht kan geben·
dc sich ir ere enzünde als dc fiur d' dürren
zundern tůt· mäht du denken wiser man·
ob dir ein wib durch wirt ir wibheit mit
ir wol zeredene gan· dc du mit rede iht
machest da von ir hœze gewinne swen mǒt·
ta meine ich mich vñ die vil gar vnwisen·
die frowen kunnen sich vil tǒgen prisen· swenne
wib durch wibheit grüsset den toren· vñ dc
er wenit er habe gesigt· dannoch ein wib
ir wibheit pfliget· so erkent man doch den
esel bi den oren·

175
Her hagen ir sit ein man so wis· sagt mir
des ich üch vrage vñ habt des iemer eren
pris· wie manigen fůs hat iwer můt vñ
ir esel saget mir dc· dar nach frage ich üch
frúndes halb· wie manigen fůs hat iwer
můt vñ ir liebes kalb· also getane vrage
lat man von gůten frúnden ane has· sit dc min
ame zoch iwer amen můt· ir sunt niht zür
nen trut sun vil gůter· es ist ein so getane
vrage· er lǒset ir mir dise haft· dc han ich
vür ein meisterschaft· wie wurden wir von
adam iwer mage·

176
Der tútschen hort· ein ankerhaft d' ste
te ein fürgedank vf ieglich wort· ein
wahter tüsten riches römscher eren grunt
veste vñ geruht· ein bilde d' hǒvehaft zuht·
ein vollú kraft d' sinne ein same seldebernd'
fruht· ein zunge reht vrteilde frides hant
gewisser worte ein munt· ein hǒbet dc nie
sint dehein kran vol machen kunde siner
tugende zelone· dem hǒbte suln wir alle geli
chen· wünschen lange wunder tage· wes herze wes
lib dc lob nu trage· des suln wir iehen dē kei
ser friderichen·

177
Swelh wib sich so gezieret hat· dc ir lib
ist vri vor aller missezemend' tat· dú hat
sich hoh gefürstet swie si doch lant noch
lüte habe· sint ir gedanke vnkǒsche vri·
vnküscher worte ir munt so iehen wir dc si
beide si ein engel vñ ein wib des lobes get
ir niemē gůt man abe· swa si danne ein wib
vñ engel nennet· d' hat bekant rehte als si

got erkennet. von libe ein wib von tugende
ein frowe. ein engel an der reinekeit. dar vō
der geist ie angestreit. mēschlich gir als
sinne tůt den towe.

Man seit vō heilawage uns vil. Wie heil
wende gůt es si wie gar vollekomē der
eren spil. wie gar sin kraft v̊berlet swe
wundes an dē man v̊seret ist. noch besser
weis ich heiles wag. der kůsche diu ist vō
hoher art der reinē engel mag. sin tůt rein
gemůte den berobet niemē valsch list. der ist
ein reines wib diu mit ir gůte. loschet man
nes zorn und ungemůte. diu kan wol seldē
leit v̊bben. vn̄ swendē sinn ungemach. ein
schilt vür ungemůte ein tach. des bin ich vō
den seldehaftē wiben.

Frowe min frŏidē heil. mines libes wn̄
ne vn̄ aller min seldē teil. diu gůte mich
des betwinget der ich dir iem̄ spreche lobes
wart. ob alle frowē selig wib. ? wiblich sin
ne minenclich schoner lib. der wirdekeite blů
me wiblich zuht vn̄ erē ganzer hort. diu
rot? wort diu lichte ŏgē blike. hant mich
bewunt in ir minne stike. so der ich hize vn̄ al
die sinne in din genade han gegebē. swie du
wilt so wil ich lebē. ich bin din kneht du mī

Vns wont ein wunsch gebietinne.
gemeine bi. der uns gebe ein ende gůt
vn̄ alles wandels vri. der wunsch ist gůt
aber ende gůt zegebenne an rehtē lebēne lit.
got mag es gebē ob er wil. der ich gelŏbe wol
es wer aber ein gewūnē spil. der got gůt en
de gebe ane rehtes lebē der wisser ane strit.
rehte lebē git vil gne gůtes ende. unrehtes
lebē pfliget der missewende. mit der der zwivel
hat die pfliht. wie dú sele mag gevarn.
des mag uns alles wol bewarn. reht lebē
ob wir den bringen für gerehte.

Got hie bit vil manig mā. geruche gib
mir frist zelebē unz ich dir vnd tan.
mit dienste mŏsse widen. dis gebet got
ofte erhoret hat. an manigē mā der im doch
nie. so vil zedienste wart der er im ie ge
butte diu knie. an reht liebe ze eren dis ist
iam̄ der mir nahe gat. got git ie frist mā
vindet in aber selten. der die vrist mit dienste
welle geltē. die got so lange hat geborget.
er schubet es uf vō tage zetage. vn̄ we
nit an einē tage ertrage. der er da hat so
wenig vor besorget.

Der wise salomō do sprach. swe ich han
eruarn vn̄ alles der ich ie gesach. und
der sunnē der ist gar ein truge ob aller tru
gheit. er sprach ŏch sicheliche war. owe
der wir dane hie sus swendē unser kurze
iar. mit truge vn̄ niht gedenkē an die ein
wendē stetekeit. niht hilfet al der werlde hort
gekŏfet. vn̄ dort dē hort die sele hin besou
fen. in helle pine sünd ertrenken. des suln wir
werbē umb ein lebē. dē ewig frŏide wirt ge
gebē. vn̄ lassen varn der uns des mag ge

Es für ein ebenhiere diet. pfenden.
?einē scheffe bis der schef gegē einer
mülen geriet. do rief der schifmā sine schif
gereisen in dē nŏtē an. der si diu ruder ? die
hant gerihtē nemē. do sich der ir dekein
vnd want. dōn mohte er ŏch der schif niht
eine bringē vō der müle hin dan. sus trug der
wag de schif mit disen liuten. hin durch die
mülen dis bispel mag betiutē. die fürstē die
so sint verdrossen. der si niht rüderent gegē
dem stade. e der uf in geliget der schade der ie
nen geschach die durch die mülen flossen.

Das boste das mā erdenkē kan. in hi
mel vn̄ uf erde der ist der ungetriuwe
man. der blendet lehtiu ŏgen. vn̄ verbet de
e was gesunt. sin zunge eiter galle hat
er lebendig te mort meilig mā ein ur sprīg
aller missetat. hüter iuch vor sime lachē es
machet gůte liute sere wunt. er ist lange
siech an dē sin atem ruret. sin grůs durch
reinu hize strale füret. sin zeigē swachet
reinu wib. sin runē totet manigē lib. vn̄
sinu werk alle bosheit gar durh gründet.

Was hilfet ane sinne kunst. we hilfet
wol gehoren der dar zů niht hat vernunst.
we helfent schonu ŏgen dē der der weger
niemer kan ersehen. we hilfet richeit ane
tat. was hilfet vil geheissen ders niht můt
zetůnne hat. we hilfet manne schone vō
de doch niem̄ ere kan geschehē. we hilfet
sterke der si niht v̊sůchet. we hilfet dienst

da mā sin niht geruchet. we hilfet och
gebeiti minne. du mend vō dē hzen kv
met. noch minne salle seldē frumet. des
mānes lebē d̄ valsch ist vs vñ inne. 106

Was sol ein minneklicher wib. we suln
ir liehtu ogen ir roter munt ir schoner
lib. was sol ir gruz ir lachē. ob scheines
vs vron erē kam vert. we sol ir vil suss
minne. we suln ir gutu kleid ob si du tret
ane schame. was sol ir wibes gute ob si
sich tugēde mit vneren wert. was sol ir
schone klarheit vñ ir tugende. we sol ob
si wol altē ane tugende. we sol ist si nach
gotte gebildet. ir reinē mā ir wdē wib. hat
sent also schōnē bosen lib. d̄ schande zam
vñ sich gar eren wildet. 107

Ich wise an wiser lute rat. dc mā den habe
vñ niht an dē d̄ rates nien enhat. wie kā
mir der geraste des rat gegen wdē tugende
nie geschein. est besser bilde an dē geno
mē. d̄ bilde an selde an eren vñ an gute ist
vollekomē. swe nach dē bilde keret d̄ stoset
sich vil lihte an hten stein. swe blinder vol
get d̄ ist wol erblendet. was wunders ist
ob dē sin blintheit schendet. dar vmbe rate
ich swe sich vlisse. gegē got vñ wder zuht.
swer hat zu dē sins rates fluht ich wene
er kome ze dem an ire wisse. 108

Spotter du solt horen mich. ich wil dir
sagē wes got vō himelriche zihet dich.
er giht dc schulde meineide vntriuwe sin
dc has vñ nides vol. si din hze vñ och din
lip. du fridebreche du schuldig meort an
man vñ och an wib. die din geluppte zu
ge mit valscher suße kan geschiessē wol.
got sine vride gab als wlte gemeine. den
brichest du mit dinē spotte vnreine. das
du in erge hast gesprochē. durch dinē spot
tigē valschē munt. dc wirt der an d̄ helle
gevnt. gehabe dich wol vil sere an dir ge

Ein meist d̄ hat vns gesagē rochen.
zwei swet die zwene kunige wol mit
erē mohte tragē. gemachet vollekluch vō
hoher kunst vñ sint wol vollekomē. ge
liche lang geliche breit. ze troste vñ och
ze helfe d̄ vil edelen cristenheit. si sint vn

schedelich vñ mugē den getriuwē wol gefro
men. stole vñ swert sint si genēnet beide. si
bedurfē niht wan ein scheide. an in ich sich
niemā mag vſinden. wā d̄ da lebet sunder
wiht. er ist lisig d̄ si hat gewarht. ir bei
der slege mag mā vil gne miden. 131

Die lute sint gelandet wol. die lant nih
wol geluter meines sint die lute vol.
luft vñ erde himel zeichē nach ir rehtē
tunt. des tunt ab die lute niht. vnschu
hende vñ vnschamēde sunder sie dc es d̄
siht. d̄ durch vns wart geborn vñ an dem
heren kruze ṽwunt. dc wir des so dike
an im ṽgessen. des hat vns sin ṽgessen be
sessen. ze tode mit dē toselosen. d̄ tof mag
sich wol vnser schamē. dc wir mit wol
getoften namē. tof vñ crisme so dike an
vns ṽlosen. 1?1

Ein wol wbende weideman. der vilsche
vogel wilt so meisterliche vahē kan.
wie gut er si noch besser ist der der lute
vahet ist. hie mit mein ich ein bider bē
man wirt. der geste wol enpfahē kan
vñ den frode birt. sine hyse dc sinen
brote vñ dc tut gar ane valschen list.
gut wirt erwirbet ere vñ gotes hulde.
gut wirt ist aller wirde ein vber gulde. sueh
wirt kan die geste enpfahē so dc fro erē
vñ och ir kint. mit gutem willē bi im
sint. als der vō seine mag d̄ mag wol erē

Ir engel hoher iuwern C ergahen.
sang. sit sich got hat gevinget. des ist nv
zemassen lang. lobt alle geliche die rei
nē magt die got ze muter nam. do er sich
in ir hze vielt. ich meine dē edelē got d̄ al
ler elemēte wielt. erde vñ himelriches ist
er gewaltig. sprich ich sund̄ scham. dar
zu riet im die barmunge vñ die minne.
dc er ze himel kos die kuniginne. vñ och
im selben zeiner muter. sust wart d̄ alte
lyte iung. vō himel tet er einē sprung.
vur vnser not wart er sun vil gut. 1?7

Ave maria reinu meit. sit dich got hat
erwelt ze mut̄ d̄ erbarmeherzecheit.
so erbarme dich vb̄ genedekliche vb̄ alle
sundekliche diet. du sunneglast du meigē

tot. din lib vns hat benomē des ewech
chen valles tot. dē der leide sathan vnser
alten mǒt' even tiet. des bit ich dich svne
zinne reine. de din helfe mit barmvnge
vns meine. wir gern in inneklichē hzē.
de got sin antlize clar. vber vns erlühte
vñ neme war. wie mit vns hat d' tiufel
sinen smerzen. 194

Wache crist es wil tagē. d' han hat zwir
gekret ich wils iv werlichē sagē. es na
het gegē dē morgē de got wil rechē alle si
ne leit. er wil vns alle lassen sehen. swas
im grosser marter durch vns sünd ist ge
schehē. de soltē wir besorgē. so wer sin hel
fe gegen vns gar bereit. swēne er vns zei
get sper krüze vñ krone. d' gewaltig sit
zet in throne. so kan im niemā wid' stri
ten. er ist gewaltig vb' elliu lant. ir cri
stē dar an sine gemant. vñ warnet üch
gegē im in kurzen zite. 195

Das erste de gehoret an. dē babest d'
mit iē bůche sere twingē kan. mit
ban vñ mit dē banne sol er vaste drowē
zallet zit. de mōs sol ein keiser nemē.
stole vñ swert vñ och de ruhe mag ime
wol gezemē. sol er gerihtes waltē so mac
er rehte behaltē an striit. er fvlle mvnt d'
edel eisenher. sante pet's kempfe des sit
ir gůt geleit. de die gerihtē vb' windē die
rehtes wid' sachē sint. des bitter manig'
mǒt kint. hilf rihe got de wir gerihte [vinden.] 196

Wiē niemā rate wie das si. ist
liht' danne ein lǒb vñ ist noch swer
danne ein bli. es grosser dāne ein berg
gefüger dāne ein kleines mvggelin. de
selbe schonet mānes lebē. es kan och mā
nes schōne vñ d' vngetete geben. so voch
tiges noch so liebes wart nie niet nv tate
ne mag de sin. es ist e zehimel dāne ein ǒ
ge mvge winkē. es ist so swe swēne es be
ginnet sinken. de al die wělt niht witer
wēge. es ist ǒch so gefüge wol. es sluffe
dvr ein nadel hol. est bern gros swēne es
wil. dis füge. 197

Swas gůt ist einē hohē mā. niht wile
lich ein lob als ichs zerehte erkenē
kan. ist gůt de gůt was gůt de ist niet
dāne haubes vlorn. sw gůt si d' beliben gůt.
die wile er mvge vñ tuge vñ habe stete
mǒt. wol an gehabē vñ wid' kert vō noh
bas vberen. swen lib noh gůt niht irret vñ
doch böset. de er mit sinē listē hind' lo
set. des lib sin lebē so hat geswacher ein
erē zǒ nemer d' ist gůt. ein erē ab nem
dike niit als solhe tat d' ere niht enlachet. 198

Hetē vrowē dē gewalt. de si mit lichten
ogen viengē manigē ritt' balt. vñ be
twingē die da mitte. de si sich eigenlichē
mǒsten gebē. swa swa frowē varnt vber
velt. die vaht mā dur schatzes willē. vñ
niht dur ir rehtē minne gelt. sus ein wal
zǒ frowē mā solt in durch ir liebe lassen
lebē. ein ritt' mǒs mag sin ere wol vb'o
wē. d' frowē reher swa si vert mit iv'ne
frowē. vñ die röblichē mit im zōmet. h
min zen scharlachē mvnt. wāde im von
vrowē niemē kvnt. dar zǒ mǒsse im von
einer sin gerǒmet. 199

Der niwe slissen vade ist scharf. vñ
also scharf de vngerihte niemā fürh
tē darf. swer eine masse goldes trüge vō
velt diu wer vnlange sin. des mag diu
küniginne wol iehen. vō vnger lant diu
hat de wol gehöret vñ gesehen. der niwe
geswen vade ist an ir tosse vñ an ir wol
schin. man was dē vrowē volent so ge
vere. wer sie da her gevarn so mūnetē
ein küssen vō ir rotē monde. het mā ir
gner abe vstoln. denne alle ir vngerischē
voln. de was do do diu minne twingē kvnde.

Ach rome wie dv v'wirret bist. vñ d'
stůl v' weiset. swer der frone süllig'
ist. der minet got noch gotes reht er si
helt swer er si. de römesch lieht luhte vñ
bran. swa kristetǒm erlöschē wē dē zvn
te man wid' an. swa kristētům nv lösche
da siht man dē gelöschen hinkē in swem
veterlich des vater reht v' sinahet. ob sich
ein geher tor an dē v'naher. des wünscher
alle vñ dānach ernde. de vns got tüche
gebē. vnger vñ ewart die rehte lebē. de
symonie mit in iht habe gemeine. 200

201

Rome zwo tohtern gab zeman · aiegen
ze vñ kölne da ist ir niht gelunge an-
ny sint d' tohtern man ein teil zetumb vñ
da bi al zegel · die sint de riche niht gůt
wirt · gewesen hie bi tune ob dē keiser das
wol v'swirt · so můs er doch die scharte tra
gen dú niht gahens wirdet heil · dú bistům
warē e in des riches hůte · megēze vñ köl
ne ny lit iiwer tute · dē riche vf sime blos
sen rugge · welt ir mit iiwern krvmbē ste
ben · des riches schadē gelerte gebē · so mag
doch niht dē arn v'tribē ein mugge ·

202

Aller ordē pris ich niht · so sere als die e
galterne swas dar vmbe mir geschiht ·
bar füssen bredigere krüzer ordē sint da
engegen blint · gra wis swarzer münche
ist vil · hornbrůder vñ martere als ich üch
bescheidē wil · schottē brůder vñ die mit
den swertē sint da engegē alle gar ein wit
tomliten nonnē vñ leigē pfaffen · vñ alle
die ordē die got hat geschaffē · die lebent
des dú e hat erzüget · swer der e zerehte pfli
get · der hat hie vñ dort gesiget · swers wid'
redet des volget niht er lüget ·

205

Maria můt' vñ maget · in himel küngī
ne was vns selde ist betaget · doch wow'
vō der gůte die dv vil v'serweitiu můt' treist ·
dē dv so reine ein reines kint gebē hẽ vb'
alle die ny hẽ sint · dē bealht öch dir vil
ebene zů dinē orē in d' heilig geist · des ia
dú süsse můt' mich geniessen · vñ tů din
heilige ore sich entsliessen gegē min bete
vñ hilf mir armē · dē ich vō sündē wōde er
losh · dv bist min heil vñ öch min trost vñ
al min hort · la dich min leit erbarmē ·

206

Des mensches ist · ist besser danne sin
was des si gelobt der süsse krist · dē er
als hügeliche eigende mit eren an sich las
sin was was zumb dānne ring · ny hat ge
tan sin ist vür sin was also hertē spring
d' sin lop was vür lihter denne dú sonne
ein meienrowig gras · er er vser trump vñ
sinen tod · so was ich wol dē in d' ist be pris
diē in d' vor noch ie gezeme · wol tůn ist
gůt e be tůn kvmt · le tůn be dēne wol tůn
frumt et be tůn ich vür wol tůn tůn nēme ·

207

Got aller wund' wūder e · gewūdt hat mi'
wūder wūd vñ wūd me · dāne iemā mac
vol sprechē · dēnoch hat er wūds me getā · dē
selbē wūderte gros · aller wūder wūd' nie
mit wūder vmbeslos · dē hete wundlich ein
meit ī ir da merket wūder an · dē we ei wū
der an dē wūdere · wie mit wūd' in d' meide
we · dēnoch so we d' wūd' nie · dē et mit wū
der in ir was · vñ sin mit wūder meit ge
nas · d' wūd' gros danket wūdlich ein sele ·

208

Gelobt bis hohiu trinitat vater son geist
gelobt bis aller d' genadē rat · die dv durch
vns vil arme ielegienge od' noch dvt vns le
gast · gelobt so si din götlich kraft · gelobt si
din gewalt din kvnst öch din meisterschaft ·
gelobt so si din wūne · gelobt so si dú schöne
die dv hast · gelobt so si din wisheit dú sin
ne · gelobt so si din gůte d' warē mīne · gelob'
so si din mēschlich tugēde · gelobt so si dú
milte din · gelobt so sol din barmūge sin ·
gelobt so sist dv aller diner tugēde ·

209

Lob si dir hohgewihte meit · lob si dir all'
frödē dú vns ist vō dir bereit · lob si dir
aller seldē lob si dir alles heiles vnd' tor lob
si dir liebstiu gotes trut · lob si dir gotes toh
ter lob si dir vō dú gotes brut · lob si dir got
tes můt' dē mēschen hast v'sönet vñ got ·
lob si dir frowe gotes mid' künste · lob d' ge
burt d' marter d' sigenunfte · zehelle vñ och
d' vrstēde · lob si dir gesēt · vō vns d' lere vñ
v'vart dines sunes lob si dir meit iemmer ·

210

Ein lewe vs herē grůde gar · an ende ·
d' vor d' hersen helle vil manig sele be
hůtet hat · er dūzet in die hohe sich frewet
sin alles mēschlich her · sin vñ die sint si
newel · er flüsset ind' tiwē pfat vñ ist dort
ogē snel · er ist vor cristes můt' noch breit
danne dē wilde leb met · swo ny welle wōden
ane sünde · d' senke ī vaste vñ habe sin gů
te künde · et loschet ewekliches dürste wā
ne er ist luter vñ clar · swelh sünd' in gelerte
irre · d' mag wol wōden zeime himel fürstē ·

211

Gelobt bis můt' reiniu meit · gelobt so si
din kiusche gelobt so si din erē breit ge
lobt so si din wōder nāme gelobt so si din vi
ter lob · gelobt so si din v'lgůte · gelobt so si

din tugent dú als ein töwig rose blüte. an al le misse wende des bis gelobt gelobt für ellú wib. disú lob ich frowe vō dir frowe singē. dv maht mich wol vō dine mine sünde bū gē. vñ mich ze gröte dinge kere. de mir de beste bi gesta. vñ ich dime dienste wēde gāt. des hilf dv mir dur dines kindes ere.

Von megeze wol nünzig mā. de d' hat drier fürstē sedel da en ist niht wider an. e doch so nimt mich wūd' de er nönhze klich kan gelebē. mit eime libe ers alles tüt. er hat ein gartn nider si ziche vf krone bernde müt. des hat sin hze sinē libe sine trúwe des gegelē. de er nach erē rein für wert kriege. vñ de sin lib sin lebē des niht triege. de wil ich ane zwifel laze. im ist nah eren also ger. de nie eime hung' gitig ber. so not enwart nach süsses honges raze.

Maria ist ein süsser name. so seldē frühtig vñ so rehte wūnesame. zv dē soln wir gedigen an dē lit unser selē hoh gewin. der erste büchstab ist genant. ein. m. da vō vns schuldehaftē wesē sol bekant. de si mediatr heisset de sprichet ein tútschē si ist ein sü nerin. ir milte sünet vns vil mäge schulde. ir güte ist aller güte ein vb' gulde. si ma chet ir kindes zorn vns linde. vñ git vnr sünde güte rat. si tilget vnser missetat. des lebē wir die müt' mit dē kinde.

Was nv d' and' büchstab si. ein. a. auxiliatrix ist da betüter bi. helferin genēne ir helfe soln wir gemeine nemē war. mit vnser andehtikeit. wart ir d' name ge formet vñ vor manig' stunt bereit. von dē den herze tröste d' cristēheit an dise wlt gebar. er was ir kint ir vat' ir schepfere. wol dē wūder die d' wūdere. gewūd' hat an d' vil süssen. sit er kan kint vñ vatter sin. de wūder tüt vns helfe schin. si helfe rin si kan wol helflich grüssen.

Der dritte sol ein. r. sin. de sprichet reparatrix ist ein wid' bringerin. vil mani ger arme sele dú ende wēe vlorn rein me ir wid' bringē we so stark. de sich dú cla rú gotheit ī ir kúschen libe barg. da mit si vns wid' brahte ī meschliche bilde vs

unwüdem we. swē ir des wid' bringēs nv gedenket. vñ ir mit hzen trehē wid' schē ket. vs rúwigē hzen de sint sine. si wid' bringet liute vil. swē ī vñ ir getrúwen wil. er mehtig küng si mehtig küngin.

Der vierde ein. i. geheissē ist. de sprichet illuminatrix. dv vil seldērīche bist erlúh terin genēnet. nie rein name wo wowen wart gelesen. din lib braht vns des liehtes schin. din sun vns loste vō d' vinsternisse pin. da wir ane wūne vñ ane ende müs ten sin gewesē. also durch lúhtig so was din gemüte. de gotes geist vs dime hzen blüte. nv erlúhte öch vnser trübes hze. de wir ī dem gelöben vest. durch sine süsse namē dar. behüte er vns vor ewechchē sm

Der fúnfte vñ öch d' iungeste. a. zen. wol. vō schuldē ein. a. adiutrix mā si hei sen sol. schirmin genēnet ein helferin vür endelose not. maria müt' reinú meit. ein schirm vor sündē wrkē vō dir ein schirmē ist vns bereit. er helfer siner weisen dú helferin für iamb'nden tot. tuin vns hilf vns bringe vns vō dē bilke. erledege vñ erlöse vns vor dē schrike de wir hān zö dines kindes gerihte. swē da vor vrteile wirt ernert. d' ist gāzer frōi dē vnvūlt. got vns gew' der selben zvo versihte.

Dis ist in wan eren done.

Unsteru welt nv sage mir. wie ist der lon geschaffen des wir warte suln vō dir. so wir von hinnā scheidē ich wēne es ist nihe anders wā la rain. dv volgest vns bis zv dem grabe. da hast dv eine kleine wile nach vns din vuge habe. da mit ist es ein ende. got ruche der der sele bas be die sele wol bewarn. sus ist din ende vñ öch din lon geschaf fen. dar an gedenkē leijen vñ pfaffen. nach fründes tode ist frünt seltzene. fröunt volget vründe ans grabes re. frünt leit man in frünt ster hie vor. sus müs sens alle ersterben des ich wene.

Lescha lesch vschamtú welt din liht. eüchet dort vs diner heime ī graser

ŏgen·din nahtgeberg·der tag vinger zeiget.
nv sûne sûne bekere dich kluch vf ein an
der ort·e dich dv nacht dem tage vntreine
der tœten trost din ere veiget. ir muete wir
wes lob dich tugeliche schŏnet· swie dich
palast vs werlem můte habe gekrŏnet·doh
runet meist ernest din schame winkel wir
wen winkel werg· sin sprehe wacher dir
ze schaden· sin ŏgen durkelnt din geberg.
dv gantzer valsch begrifet er dich vnt ge
rihte so wirst dv gehŏnet.

Dv̊ mīne mag sich nihe erwn̊ mā tra
ge ir bilde wol· mit glichscheit vn̄ ŏch
mit gebāden· ihr an der stat da es ir v̊smahet·
sich pinet manig̊ durch dv̊ wib valschlicher
danne er sol· da ist dv̊ mīne sunder schulde·
si ist dort so er sich ihe v̊gnhet· si leret niht
ir friunde rümeliches miten· ir viende site
kan ich iv vil wol beriten si nimet ein w̄
berümig mā vs lerem můte ī vollen mǔt·
vn̄ nieret sich mit rede ir name· ir schul
ist im niht hoher kvnt· ir wafentrager
die sint senftes můtes vnrümig bi dē liute·

Wa wiplich wip liepliche ŏgen lieben man gebliket an vnd er si wider bliket · liebi si verstriket in minnen strik gar sond' wan wĕnent si ver striket so das ir sin ir lip ir mvt stilt minne sam minnē diep wa solichv liep wirt da wirt ein vmbevang · mit armen blank · das liep bi liebi entnucket · munt an munt gedenket ich wen das nieman leb so klŏg · der die feintschaft zer kliebe · pyramus leit dur tysben not · es swert er gegen dem herzen bot · vō blvte rot · verwet er sich tot · das wag d' vr min in nicht ein lot · sam tet vro tysben nach im das beschach dvrch minne liebi

Ich gib vch rat wer mir wil volgen sy sind' spot · d' minne got vn̄ milte val [illegible] · e · das ers ver spete · so kleid er sinen iungen lip hie in eren wete · man [illegible] was werden wel ze hage · das [illegible] sich bi zite · Ein iungeling sol [illegible] an · was gvt getan [illegible] sol [illegible] · er sol sich er sehē [illegible] er vntugentliche tvt kan [illegible] vernemmē nv volg er mir lere [illegible] so wirt sin lob vil wites · er sol ŏch [illegible] milten mvt den gernden teilen hie sin gut · ist er behvt vor schanden [illegible] das in dv brennē nicht entvt · so hvt er sich ŏch das kein boses wort in

Vlīessen dvr spring [illegible] sicht enghit · vol komen gantz an eren · an triuwē [illegible] ein adamas · got mŏs im sein werden selde merē · er ist d' eren [illegible] gel glas · er ist ein pantier wol an solichē dingen · den pantier [illegible] nach vor sin [illegible] tier sam tut nach im [illegible] er ist demvtig · er pfliget reiner grŭsse · [illegible] wandel nie den werden helt ver [illegible] man sicht in stete nur [illegible] tugenden ringen · hus ere kan er walten [illegible] vn̄ [illegible] kan er vō im schaiden · [illegible] mein graf ludwigē vō ŏtingē ·

Wa von ist das man sicht min nicht · nieman ŏch mich erkennet · der hat nie nigromantia pflicht mit mir ein kvnst genennet · das man mich nicht erkennē sol vn̄ nicht gesehen mag · des sluch ich na den lüten bi mit slichti vn̄ mit der krumb · nieman en vraget wer ich si · secht sist gat mit mir vinke · dv hohv kunst virgilius · dv vinstert mir den tag · das man mir keine helfe tut · swa man die gabe teilet · seche man mich so gebe man mir gut · in lasse nicht vngemeldet vil manig laster das ich siche in miner nebel kappen · was ich gesinge [illegible] ghe min kunst ist tot erblappen vnd get in maniges oren nicht · selde keret mir den nak ·

Wer bin ich wer mag ich gesin · ich valle in sŭnden glvte · ich tvn rech te eime affen schin · das ich mich ir nit hvte · secht swas d' affe vor im sicht · das tut er alles nach · [illegible] tvn ich nach d' welte gar · vn̄ bin doch vō der erden · ich weis ŏch sicherlich [illegible] ze erde mvs ich werden · [illegible] wol ie doch ist mir ze sŭnden [illegible] · vn̄ weis nit ob ich [illegible] nach minē tode ich [illegible] kein wis nie si konde · [illegible] were alsam der tot d' twinget [illegible] · ich mag mir selben wol [illegible] nicht [illegible] vō sŭnden d' [illegible] ist vf mich ein sweres tach

Der [illegible] vogel hat [illegible] vn̄ get im wol [illegible] sehen · hoch edel man [illegible] vil [illegible] vogel [illegible] gent spehen · dv solt den lip ze tugenden stete twingē · d' vogel mvst sich [illegible] stirbt · vn̄ [illegible] ein edel man [illegible] das man sin [illegible] offenbar nach sinem tode [illegible] hoch edel man [illegible] vn̄ nach des [illegible] lip mit tugenden [illegible] regent ein selig [illegible]

flo 7

Der meye ist aber hie mit niwer
blvte· des bin ich vro want er git
hochgemvte· man hört aber die vogel
sin ballen· gen der wunnebernder zit·
berg vn̄ tal mit blumen sint gezieret·
der walt grünet dv heid in blvt sine
ret mit manger hant varwe die vns
aber der sv̊sse meye git· iung vn̄ alt des
sint gemeit/ sid das heid vn̄ anger swa
ger mit den blvmen sint· sus zieret d'
meye sin kunt

8

Wa lieplich liep bi herzē liebv̊ lv̊sset·
dv minn alsam ein veder spil sich
mv̊sset· si teret leit vn̄ kleidet/ an sich liep
lich gevider/ in werents liep welch herz
in solichv̊ liebi wirt gebvnden· das hat
mit liebi leit gar vber wunden liep
vn̄ leit mvs beidv̊ liden ein teklich mī
nē diep· an den armen lieplich liep· si
liep in den ogen· tögen sol man minne
erz legen· mit glicher wage liep wi

9

Ach minne daſ dv / der wegen·
bist so gar gewaltig· das din sit
te sint so mangvaltig· dv to̊zest man
gen wisen man· doch sint dir holt bei
dv iung vn̄ alt· minne wer mag din
wunder vollen schriben· das dv begest·
an mannen vn̄ an wiben· dem dv frvnt
schaft erzeigen wilt· den dvnket er hab
wünsches gewalt· sv̊ssv̊ minne minne
klichv̊· din nam ist gehvre· tiure bist
dv das ist war· doch ist din mvt wild'
dann ein ar.

flo 10

Meye in blvt stat· d' walt sich hat· ab
gegerwet· gevarwet wol· gen d' wun
nebernder sumer zit· secht sich verwet me
gins vn̄ kle! ein teklich blvme· nach rvme
gar verwet sich ir blvte ane strit· meye
vns froiden git heide lit· wunneklich ge
gienzet vber al· man hört vogellin sin
gen ir sv̊ssen schal· des sint hoch ge
mvt wip dv̊ frowent bas dann alles des

11

Reinē wip grus· / meyen blvt·
tüt sorgen bvs· ir lieplich lachen
[illegible] achen kan· mangen senden kvmb'
[illegible] rat· wol das wip dv̊ hat
eren rat· in ir herz gesenket/ so wol
ir gar reins wibes gute/ vür sorgē bar·
des sint hoch· [illegible]

12

Rost das ysen zert· sus vnd' wert
zert wibeſ minne/ die sinne gar
an vil mangem manne venus din tob.
der ist manig valt· gar vngezalt· sint
dinv̊ wund' besund gar dv legst man
ges schallen sam walser [illegible]
nes lob macht tob [illegible]
mangen man· doch [illegible] ir [illegible]
schriben kan· das sint hoch gemvt [illegible]

Wen liebi twiget vñ nit nutz nach
worte das er frúnt ist · d' ist frúnt
gar an vndurtz · vñ mit getriuwem
hertzen · des frúntschaft wert nach frúndes
tode gar · swe ab' ein frúnt ist dur dú zwei
so d' nicht in ist · so ist óch dú frúntschaft ·
gar ent; wes sin h'tze wil nicht smirzen · dur
frúnde han · da ist er triuwen bar · swe einen
frúnt getriuwes hertzen vinde · dem trag er ·
liebi me dan sinem kinde · gůt frúnt lat
frúndes nicht zenoten · den lat óch got ze
frúnde nicht · so man in lan die valschen sich
frúnt mit im lebt · vnfrúnde kan er toten ·
As fule holtz; man schinen sicht · da man
es vindet nachtes · es enlúchtet ab'
nicht · es ist óch klein sine · vñ ist des tag'
kranker eren wert · d' valsche frúnt im
gelich · der frúnt ist mit den worten · vñ
entseit mit den werken sich · da wirt er ·
lugenē sin trage da mit lóttig silb' wert · d'
warheit tag · des valschen valscheit zeig;
so ere sich gerechtē frúnde neiget · gůt
frúnt v'wigt den zentenē · d' valsch ein qui
ti nicht enwigt · da wort nit werk zewa
ge ligt · pfuch der gewicht ist gantzem
frúnt vnmere · —
Wen vns das alt' die gesicht beroubt
Al ze sere das wir die edelen schrift
nicht · wol gesehen mugen me · so sint
vns bere zůz einem lichten spiegel klar —
d' vns die schrift erlúchten kan · vñ wol
gesichtig machen · so wir si dur in sehen
an · das kunt von edlen sachen · die sol nie
man swachen · d' spiegel lúter ane var · got
tes můt' vñ ir kint der edlen glantzen
warheit schrift · vñ als vns der súnden
gift an selicheit erblendet · das got von
vns dú gnade sin · vil haslich hat gewē
det · dir spiegel lichte Maria · die gnad vns
wid' sendet · vñ mit sim v'endet · was ge
ir bit vns ie gewar — — —

W̃ obnbvrg·

v obnbg

Lxxxxviii·

Sich fröit d' süssen sumer zit. erde vn̄
luft vn̄ swc dú beidú vnde sint.
ich ter also wā d' mir lit. ein
leit so nahe da vō mir vreude
gar v'swint. owe d' mich dú liebe des niht
ane lat. vn̄ ich ir mine beste tage. mit stete
her gedienet han. nv höre ich doch iehē des
si si so gůt. wā neigte si min hohe klage so
d' si eine gunde mir d' ich ir diente vf liebe

Mit stetē můte vn̄ ane wank. sol Wā.
man zerehte stetē wibē dienē so hab
ich d' gůten ane dank. was dar vmbe si mac
mich noch wol vō sendē sorgē scheidē. si vil
selig wib die ich nach süsser liebe habe. dú
mich alleine mag gewē. ir hohe werendú
tugent ir minneklicher lib. kūt mir min lā
ger kumb aber. ich wurde selber fröidē rich
d' tusent h'zen mehtē gern.

Wil mich dú h'zeliebe niht. ir gůte lan
geniessen d' si wund' hat. dur wc solde ich
danne ahtē uf. wies vf d' heide an sum'lichē
wūne stat. ir rose varwer munt ir minnekli
ch' grůs. mak mir vil mere fröide gebē. danne
ald' vogel süsser sang. wc sol ich sagē wan
mir vō ir niht swē bus. so endet so sich
lebē. vn̄ ist dú zůversiht da hin dar vf ichte
nahs fröidē rank.

Vns tůt winter ab leide. vf d' wūneklichē
heide. die hat er gemachet val. mani
gū süsse vogel stimē. twinget er mit siner
grimē. d' si swigent vb' al. d' klage ich vn̄
dannoch mere. dú welt ist v'zaget so sere. d'
mā niend' vindet fröidē schal.

Was klage ich tore ich tumb'. ia v'derbet
mich ein kumb'. d' ich niht entrinnē kan.
mich solde des wol genůgē. ob sich kunde d'
gefůgen. d' ich fröideloser man. mich da vō
wendē kunde. ob dú liebe mit des gunde. der
ich lange her gedienet han.

Ich wil minē h'zē můtē. d' es dur die reinē
gůtē. noh ze fröidē twinge sich. vō d' minne
ich bin betwungē. ist mir dc noh niht gelū
gē. doch so fröit gedinge mich. vn̄ ir fröide
bndes lachē. mag mich sorgē ane machē. in
gesach nie wib so minnenrich.

Was kā sorge bez v'triben. danne lon vō gůtē wi
ben. des kan ich erdenken niht. ich weis wol d'
hoh gemůte. kumt vō reiner wibe gůte. des dú
meiste mēge giht. swē d' rehte welle bevindē.
d' sol niht an stete erwinden. seht dar vf habe
ich mit fröiden pfliht.

Ich wil d' mā mir dur die gůte si gehas. dur
d' si mir getriuwe si. swie vil ich kumb's lete
des ich nie v'gas. vn̄ mehte ich ir getwellē bi.
d' wer ein niht. ob si mirs giht. doch wag mir
ze vil kleine d'. swenne ich si sach. swc mir
geschach. tet es mir eine wile we so wart
mir ab' danne bas.

Owe d' ich mich vō ir minne scheidē sol. dú
mich so gar betwungē hat. wart e min h'
ze an fröidē alse rehte vol. d' ist nv bar. sit
es so stat. d' mich ir grůs vmidē můs. d' ich
genūgē dike han. ich han dē můt. swe si mir
tůt. so steteklich an si v'lan. d' ich ir niht
entwenkē kan.

Wan sol. vf gůt gedingē gerne kumb' doln.
Wer ist selig swc gedingē hat. vil wol
mag sich ein selig man d' langē swé er
holn. vn̄ ist d' ir unstete lat. vnstetē mā nie
lieb gewan. da vō ein h'ze wirde er fröit. vn̄
steter můt. der ist niht gůt. wes d' er stete
minne stört. vn̄ öch an h'zeliebe schat.

Dú hohe fröide an wibē lit. da vō sich hō
het mānes můt. zer welte wart nie nih
so gůt. so d' dē h'zē fröide git. d' tůt so wolle
kliche niht. als ich die bestē höre iehē. so zu
gende gůder wibe lib. mag iemā frö sin a
ne wib. zerehte des kan ich niht spehen.
hie bi han ich mit fröidē pfliht. da vō del
d' ich d' argen niht.

Dvlde ich d' wandellē has. da vō ob ich
gedige han. vf lange gůder fröide wā.
d' laze ich sin est ane was. si bietet mich
ir sorgē an. d' volge si in gar v'zigē. mich
fröit gedinge vf liebē trost. ich wurde send'
sorge erlost. möhte ich d' gůten an gesigen.

So dc si mir gedingel gan. wa wart ie mā
ne danne bas.

13

Ich han d' gůten al da her. mit stete svnd'
wandels var. gedienet minū beste iar nah
willeklichs herze ger. nv lone ob es si
dvnket zit. ir lange wēndes wid' sage hat
mich in sende sorge bracht. da vō ich dike
bin v̄dahrt. so dc ich lihte mvs v̄zagē. dū
liebe lasse dāne ir strit. also dc si mich fvn
den wer.

14

Ich wil wol vō wibes gůte iem̄ sprechē vn̄
singē. durh si dū mir hohgemvte. mag vor
allen frowen bringē. si ist eine die ich mei
ne. vor in allē wol gevallē mvs si mir. seht
dar vmbe diene ich ir.

15

Ich ergab mich eigenliche ir do ich si sen begū
de. dc hat si dū selderiche. gar vnnīe sit d'
stvnde. do si gůte minē mvte. swie mette do
v̄serte. si mich gar. des nimt si nv kleine war.

Wiste ich wie ich mich gebarte. da vō si min
wahte neme. vn̄ ich niend' des enwarte. dc
ir etē misse zeme. d' gedinge machet ringe.
mich vō sorgē. frŏiden bergē. wolde ich dan
des si leider mir erban.

16

Minne tůt vnmīnekliche. mir an ir die
ich da minne. si betwinget vngeliche. mī
vn̄ der vil gůtē sinne. dast ein swē. dū mih
lere frŏidē machet. vn̄ swachet. mir dē lib.
dc bedenke ein selig wib.

17

Ir minneklich̄ minne mir betwūgē hat. als
inneklich̄ h'ze vn̄ al die sinne min. v̄sinde
lich. dū liebe was an mir begant. si minde
mich. vn̄ liesse ir wid' striten sin. wil si den
strit iht lang' gen mir haltē. so mvs ich
kvmb'lich sorgē waltē. genade frowe tvn
so niht. lat iuwer gůte an mir mir trŏste
werdē schin. d' man ein wūd' an ir sicht.

18

Ich bin in min h'ze wūt. dc tet mir ein selig
wib. mein ine wird ich gesvnt. mich entrŏ
ste ir reiner lib. ir vil liehtē ŏgē schin. vn̄ ir
rose var wer mvt. hant v̄wūt. dc h'ze min.

Weren alle wünsche war. vn̄ hete ŏch
walle kür. so sprech ich dc ane var. da
neme ich die lieben für. Ir vil liehtē ŏgē
schin. vn̄ ir rose var wē mvnt. hant ver
wunt daz h'ze min.

.Brůder wernher.

Got liez adam vn̄ euen gebē ime
padyse wūnen vil. adame tet
er vnd' tan gar wilde vn̄ zam
bis vf ein zil. ein obs dc dv sol
dest mide dur selb' vngemach. d' slange es
euen essen hies nv esse dvs och vf ir tar mi
ist niht leit das dvs niht eine engulte. vn̄
es diu wlt niht kumb' hat. es kam also dc
einē iugē kunge allam geschach. dē och d'
krone was gedaht. richeit vn̄ ere wā dc er
niht wolde midē. einē schalk dē hat d' tiefel
valschen rat ze munde braht. da vō si beide
ein svres mvstē liden. svn wir engeltē des
vn̄ dc adam vn̄ eve dē apfel as. so engulte
ich des ich nie genos got h're fuge ins alles

Gregorie babest geistlich vatt' Chas
wache vn̄ bruch also dine slaf dv werde
dc i frowider werde rere lōsent diniu schaf.
es wahset iung' wolue vil in truglicher
wat. lampartē glvt in ketzerheit war vm
be leschest dv dc niht. dc mā so vil d' diner
schafe i ketzer wūte werde siht. si schenkēt
dir vō golde ein trank dc dich in svndē lat. dē
keiser hilf sin reht behabē. dc hoher dich
vn̄ alle geistlich orden. gedenke wol dc got
die marter vmb vns leit vn̄ watt begrabē.
la zwischē dir vn̄ im niht hasses hortē. so
wirt d' vride vn̄ d' gelobe stark vn̄ nimt niht
abe. so suln wir prūuen eine vart vūr svn
de hin ze gotes grabe. 3

Owe d' manigvaltē not diu also wilte kūnt
tig ist. wā siht vs schonē frowē vn̄ vs
kunigē wōden swachen mist. ir vil minnekli
cher schin wirt bitlich gestalt. solde es da
mit ein ende han dc wēr d' sele ein selekeit.
d' lib im senfte hat erkorn wūr ieni wūnde
wūne breit. es wirt ein wid' wehsel dort.
mit riuwe manigvalt. es wēr od niemā lege
tot. vn̄ och d' helle wisse niht en wēr. wir
mohtē fürhtē doch dc alt dast ein tegelichiu
not. dc liebe kint sins vatter wol enbēr. swē
ne er dē liutē wid' stat dc alt kumt mit ma
gem schadē. nv sich vf wlt des gert dich not
dv bist mit iam' vbladen. 4

Da mitte wir nv sin geborn. da mitte
mvs och ende sin. die engel blasent vf
ir horn. zeiungest also dunket mich. da
mvssen wir ze büsse stan d' svndē dc ist reht.
ist ab' ich genadē da. so spricht diu reinliche
schar. ia da ist genadē vil. swō si zerehte bu
get dar. wā siht keiner wirde da. dē h'ren
vn̄ dē kneht. got sprichet dis leit ich dur
dich. mine wunde blvtē mir vil sere. wir
lebē in d' welte in vnrem mvte. dc erbarme
dich h're got dur diner marter ere. dc vns
niht geschehe als in wir sparens vf dē le
stē tag. wir setzē hie diu hohiu pfant dev
niemā dort erlosen mag. 5

So starkē mā ich nie gesach vn̄ wene och
niemā si bekant. der eins mvge erwi
gē vil d' hohē burge vn̄ witiu lant. hat er d'
helfe niht er mag an beidē misse varn. die
liute sint ze grosser not vn̄ och bi kurze
wile gvt. es si ein mā d' gerne iaget dc er dē
hvndē liebe tut. dc si ze rūte vn̄ vf d' vere
te kunen sich bewarn. sit dc mā hvnde lie
bē sol. dc si vf d' rehtē vart iht vmbe kerē.
so zimt och wōdiu handelunge an vnbetzwunge
liutē wol. die helfent vil gewaltes vn̄ mani
ger erē. betwungē dienst durh vorhte ein fi
friunt da ist d' liebe gar geswigē. swō holdē
friunt an dien strite hat d' mag wol viende
an gesigen. 6

Gevattē vn̄ filzant an grossen notē sint
ze swach. smehe viende vn̄ kleine wun
dē dike fügent vngemach. hat swach geburt
gros vb' mvt da kiesent wise bi manig zvn
ge sprichet svsse wort da doch d' angel sticher
dar. ein wise mā d' minnet got swe er geret
dc lat er war. hat iung' man v'schamtē mvt.
d' ist gar erē vri. diu schame ist vor d' iunge
gut. zuht eret wol dē altē vn̄ den iungē
ein schone wib mit reinē sitē git vō dem
mānē hohē mvt. gvt hat d' minne reht ein
teil vōdrungē. swō git d' ist lieb dc han ich an
dē swarzen bvchē wol erlesen. sit sich diu wlt
hie hat verschamt so schaffen dc wir dort
genesen.

Swer kostekliche ein schone hvs mit hol
ze rehte entwerfē hat. die sule gros
die wende stark vf dremel wol gedilet stat.
gespenget wol vn̄ dc die türn mit slossen

sin bewart. der virst in rehter masse erhabē
mit starkē hengelbömē sleht. dar vf mit
lattē wol gestrebit an höhe vñ an d' wite
reht. ob es nv gar berenet si mich dunket
an d' vart lat ers beliben ane dach. die tre
mel söle vñ öch die starkē wēde. dc wur
de ein niht ich wene ich ir eines wolent
ze wiene sach. dc nā da vō vil lasterlich ein
ende. als es dú neste vñ öch d' line mit wi
de vñ öch mit tache ergreif. si schöfē dc
i kurzer virst an erē es vil gar zersleif. 11

Gerúge hērē hant sich so geswachet des ich
in erban. si mössen dienē ane dank. ob
ichs rehte erkennē kan. in ist geschehē als
einē blindē der dē knecht v'jaget. swa me
mā wā die zwene sint. da mös d' blīde al
leine stan. zehant geriuwet in dú vart. als
er d' wege niht kan gegan. dc mein ich an
die hērē die nv leid' sint v'zaget. an einē
künige d' ir pflag. vñ richet al da her vil wol
lebliche. owe war kam ir mānes möt wie ho
he er hērē dienest wag. si lobet nihte ein
ergers sicherliche. si hant in selbē in dē fös
gestecket einē wessen dorn. nv hinket liebē
hērē sit wir han dē miltē künig v'lorn. 9

Ich weis der herren manigē vñ here ich ir er
nes göt. ich wolde bas vor schande sin behöt.
ich wolde öch lie die sele vor des tiuvels bandē
nern. ich wolte öch varnde göt dur got vñ ere
bi v'zern. ich wolde öch valsch' eide vō hērē
lützel swn. gedultig sin gegē friundē vñ gegē
viendē hohgemöt. ich wolde öch rehte vürē
pflegē. vñ wolte die valschē lan vnreht ge
wīnē göt. des wolde ich mich vil gar bewe
gē. mich dunket dc wē alles wol getan. ich
wolde öch hassē bösē rat die schalke dē hērē
zeen traget. da mite die hērē wurdē wir swie
lützelmans in vor gesaget. 10

Wan siht vil dike an mānger stat dc wib
gewaltes pfliget. vñ dc ir selbē wibē
man ir strites an gesiget. ein mēnin man
d' vnd'stönde des gewaltes. wil d' spreche frö
we dú solt niht and's tün wā dc ich wil.
la mich mit dir geliche ziehē in d' eren
sil. ein wib dú güte witze habe dú teile
ir mānē mitte. also dc im in wibes güte
gebe getriuwē rat dc er sich w'ete an wēde
kliche sitte. i hohē möt. ein mēnin man
i süsser küsche ein reines wib. d' name ir
orde wol gezimt vñ ist gelobt ir beid' lib. 12

Man giht dc niemā edel si wā d' erlliche
tüt. vñ ist dc war des mugē sich wol
genöge hērē schamē. die niht vor schandē
sint behöt. ia wont in valsch vñ erge bi.
dú zwei v'derbent milte vñ ere vñ öch dē
edelē namē. owe dc er ie göt gewā. d' sich
die schande vñ erge lat vō mangē erē dringē.
der solte sich die. sehē die armē wol gemö
ten an. wie die nach ganzē wirdē kon
nē ringē. ein armī der ist wol geborn der
rehte vürte i tugendē hat. so ist er vnge
slahte gar swie riche er si d' schandē bi.

Merkent an dē sumi göt. Ungestat. 13
wie er der welte fröidē git. manig wur
ze vñ öch ir krut heide vñ walt gezieret
lit. dú vogelin höhent ir gesang. d' himel
reinget sich des sol d' wūkmā geret sin. der
ellú bilde schepfen kan. dc reine wib ir lie
bes kin dēr zu dē wolgemötē man. siht
des lichtē merē blik vil schöne dunket mih.
swie lan ir yder wirde sin. vil schiere kōt
ein rife mit getwange. der velwet blömē
vñ v'keret sich dú wīnekliche zit. vñ sch
dent sich die vogel mit ir sange. wibes schö
ne vñ mānes kraft sint in d' wirde niwan
drizig iar. so jeit dú erge an dich ir strik.
des nim i diner möde war. 14

Merkent war ein blinde ge v'liser er
dē knecht. dc sint die riche für ant
werk alse die strassē sleht. im ist dú tie
fe als d' furt wil er dē wasser nahē. im
ist dú vinst' naht gelich als d' liehte tag.
der ein wed's ane wisel niht erkenē mag.
er struchet bi d' sunnē schin. wil er ze bal
de gahē. des mag ich im gewissē niht. es
ist so mangēr blint mit liehtē ögē der
wol dc vngevüre bi im vf d' strassē siht.
vñ tete ver in schandē sund' lögē. wir
leige hā die wisel v'lorn. die vnser soltē
pflegē. nv grifē selbe nach dē pfadē wir
Estruchē bi den wegē. 15

Es wenet manig' dc er si. dc er nie

wart noch niemen wart· vn̄ lebt doch in dem
wane also vil gar nach [illegible] ches site· da bi in
ere gar vberg· er ist och hoher tugenden wi-
te ist sin mvͦt ze kurz ze lang· ze smal ze
breit gesnitten· ern wil sich niergen fugen hin·
dar er wol horte vn̄ ie doch von allen rehte we-
er wil si zuken für den heilsen ich tvͦn sin· so er
er ze hove da seit er sin lugeliche mę· er hie
er dort er dar er hie· sus kan er wenken
dur den rat· er wehe er fuhs· mit böser kun-
dekeit wenet er sich tvͦn gar·

Sit got vns siner hantgetat wol schaffen
swas er herte wil· vn̄ niemā der sinnen
ster ist· vn̄ nie sin meist wart· vn̄ doch der
niemā git ein zil· sit ichs in sinne hā dc
stat· swēne er vns wil gebieten vf die lan-
gen hervart· da mehten wir tvͦn kiesen bi dc
wir vns niht mit vlize en zitten vf die sel-
ben reise wol ieten· vn̄ er doch niemā zwei
hundert iare wirdet vri· e sol der iegeslich
sinnig man erbarmdige lerte· die im für
angest hulfen für swēne er sich mvͦs der vart
bewegen· da sol min kirsten mvͦt wol vn̄
der getruwe sant Johanes pflegen·

Got dur der welte misse tat ein dürnin
krone trug· do in dü vngetoste diet mit
nageln an dc krüze slug· her keiser nu get
im sit er üch so gehöhet hat· sit ir der kriste
krone tragent dien er ze troste gos sin blvͦt·
so miket was ir selden habt vn̄ wc er wun-
ders dur üch tvͦt· so richtet öch mit der krone
dc der sele werde rat· höret ir die armen schrie-
en· vō vngerihte wie stat dc dem riche· so v̄
fürhte ich dc gelükes rat· noch von dem riche
stille ste· ir rihtet hie so tvͦt ir selekliche·
sit dc wir alle horen vō gerihte dc ze pülle
sagen· so rihtet öch hie dc wirt iu lieb e dc
üch die viere zem grabe tragen·

Ich han so vil gesungen dc mir gēr nv geswi-
ie wol· ich hete gar gesungen vs ich hā noch
ganze winkel vol· der kvnst dü reht an
singen zimt· als ich si bringe wir ich wolde
e gar swigen e ich niemē me gesungen niht dc
ich schante also verswigen der ieds alze vil ge-
schiht· vn̄ dc ich mine süssen sprvch an val-
scher mette flur· doch vohte manig' fur
gē mvͦs· der öch dur losen lop dē argen singet·
de selben wirt ze lone kvme ein danke vn̄ en
valscher grvͦs· sw tvͦn fröit vn̄ ir gemvͦte
ringet· ich bin vil dike alsam gefröit· dar
nach ze triuwen mir geschach do mir niht
be gelonet wart· vn̄ ich doch lob mit triuwe

Swa hie serbent dc ist schade· Sprach·
vn̄ sol doch wol werden rat· wā dc ir erel-
licher hie so gar vnnütze erbe lat· der gvͦt
er sterbet des sich vil der lüte solde nern· wā
siht ein welde tiure vil· vn̄ dar zvͦ bi vīe ker-
ni velt· wā grebt in silber vn̄ in golt· dü stra-
ze vn̄ al der wasser gelt· dc dienet in vnde
siht mā si doch klenekliche zern· so we mir-
ne der alten sten· dc mā die iungen siht so vil
verzihen vn̄ iem̄ we· dc ich vur erelichen han
so vil geswigen· an dē ich wānde er wolde vn̄
be ere enthaben sin gvͦt· dien kvnberhaften
dē die richer gnade schuldig sint· wir suln
dē argen iem̄ klagen· der vns hie lat sin eigen

Nv ist dc rich vn̄ öch dü lant· Klint·
voll gar an iungen hēren komen· der alten wir-
de vn̄ öch ir zuht· da hant ir wunder von vns
nē· nv wünschet dc der megde kint vergesse ir
missetat· nv werent ab die iungen so dc wir
die alten müssen klagen· da von dc mā si sihet bi
gvͦte vn̄ öch an werdekeit zergan· nv wisset
doch dc es den edelen richen niht wol stat nah
lobe ir erelichez mvͦt· so vaste strebt als ich
iv wil bescheiden· dc er niht anders bete me-
wan habe din lob la mir min gvͦt· der wol
sich mine süssen sprüche leite vil gar die
wile vnz ich ersihe wies im an werdekeit
ergat· dar nah so singe ich lihte ein lob dc
nahe bi den schelten stat·

So we dir welt so we im der dir volgen
mvͦs· din lon ist krank du gist dē an-
gel iem̄ nach der süsse din du treist vntriu-
we vn̄ alles valsch vf dinen rugge enbor-
ich han in dinen weg gesetzet minen fvͦs·
es wende got von himle so wene ich dir vol-
gen müsse· du zvͦhest mir dc halm als ein
iunge katzen tvͦt· din lon ist als ein rich
trön· der nach dem slafe swindet· du hast mi-
nē mvnt gesterket dinen zorn· da vō mi-
lip in diner lere erblindet· ze dir ich na

kent wart geborn· vñ scheide och blos von
dir· ein linin tůch für mine schame vñ an
ders niht gist dv ze lone mir·

Als iemā kvmt d' vō d' fir marke vert·
ob er den tugentliche sehe vō erte vñ
ob er si gesvnt vñ och mit fröide lebē· si spre
chēt alle er si d' schande gar v̄bert· vñ dc
nv litzel iemā lebt d' sich im des geniche
dc er so willekliche als er nah hohē eren
strebe· als och gesvnt mit fröidē si· so wir
de ich vro d' mere· dar nah ze hant so wont
mir sa ein trurē bi· des ich vil lihte vñ och
vil sanfte enbē· vñ dc nu litzel iemā lebt
die wil als er von schandē sin· d' vinde ich
leider kvnste niht vō vnglant ze bēge wir
gan den rin·

Ich bin des edeln werden kiniges milte fro· gē
ine er lebt vñ da bi pflegt so tugentlich
gůte· da vō sin lob vō schuldē stiget vñ ho
he stat des edeln keisers kint· die sol man
prisen so· vñ stvnde ein gantzer walt vō
tugendē vñ in miter blůte· der kvnde nie
mer volle tragē die tugende die er begat·
er ist als ein reinē bvme bōn d' obs mit vil
len treit· ir aller milte ist gegē der sinen
gar ein troum· sin hant vil manigē sin gil
te niet· des lanit mich wes ich d' eine nie
gegē im genos· es treit och sin milte niht
wan min vnselde dv ist al ze gros·

So we dir welt din werkeit· dv nimt
an mangen tugenden abe wā siht ie truwē
vil· die wol ze fröidē sint gestalt an libe vñ
och an rich habe· mit willē svnd' hertzeleit dc
selbē hat betwungē des dv schande vñ ir ge
walt· dc si des rehtē hant v̄pflegē· dc mā
da heisset werdu fůre truwe zuht vñ ere·
d' bestē fröide ist leid nv vil nah gelegē· swa
ir beschiht dc mvt mich an die richē edeln
rete· we sol ein truwē dc man niht wir fin
de vñ och vmb ere pfleget· we sol ein gůt
dc wed' ich noch sele fürt noch schandē an

Nv [illegible] vil mang' als ein wib gebiget·
och has ir [illegible] vil dike vñ
[illegible] selbē misse tat·
vñ [illegible] och niemā [illegible] als [illegible] ob ir bi
[illegible] ist dc [illegible]

gn erē misse stat· got weis vil wol als ist
och mir· swa ir [illegible] hie an tugendē vnde
an werkeit v̄derbet· we richet er ob ich mi
schehe in v̄bir· vñ er mir nide vñ och mir
hasse in schandē vf mich wirbet· nv tuch vō
beiden got dir lert· dv wart ane alle schulde
tragē· dc bider lē mā vō lösen wile· vñ mir
vō tugēdelosen argē sagē·

Wie swert mā nv d' hrren rat· ich weis
wol wie mā wilent swůr· wā riet in
truwe vñ ere· vñ allē werkliche mvt· si
rietē dc mā schone für· an erge svnd' mis
setat· si rietē dc für fluche vñ och vür schel
tē wē gůt· do mvstē ouch die hrrē swern· dc
si dē gantzē rete bi mit rehter volge wern·
hie mite wellēt si sich valscher fůre wern·
der hrren vil v̄dirbet vō dē trugelosē men·
ich weis dē hrren ist sin rat vñ och sin vol
ge als e geswoin· dc eres war d' eide vil g' ver
schröte wirt die wen be v̄born·

Ich han der swabe werkeit in frömdē landē
vil gesehen· da wurbē si nach prise also das
man in wirde mvste iehen· nv wil ich in ir
lande ervarn wie sie da sin gemvt· swie mir
da heime vñ and' swa vō schuldē in vo geval
len wol· d' si gewis dc ich im tun mit san
ge als ich ze rehte sol· ist dc ich in vinde al
so dc er von schandē ist behvt· ein lob dc
ves d' kvnde wert dc hat d' wite volge i allē
landē· vil manig' vnd' wiser gůt· die gů
de bi dē frömdē sint· dē man da heime siht
in grössen schandē· swe beide lob behalten
vñ d' ere sin hus dc ist min rat· dc wals
[illegible] ist so gůt so da es vō sprunge vf gat·

Swer sine triwe an dc ende lat· der tůt
als ein vnwiser man d' gebuwē hat·
ein hus mit schonē hohe gůt· do kom ein
zvtrug für dar an· do stůnt sin sin sin
wart sin rat· vf andes niht wā lösche hie
als not· vil manig' tůt· do [illegible] v̄gie das
für die tůt· do mvst er selbe vñ ouch sin
gůt· in sinē huse v̄brinnen· dis beispel kön
dich dur vñ tvmbē liten für· dc wir den
svndē von dem tode erpflichē vñ entrinē·
het och d' selbe vnwise mā gewunnē e dē
selbē not· so het er vor des fiures kraft

sich selben us gerigen vñ och sin gůt.
Ein lob ist mangē lůtē bi dē niht an
geren frumt. vñ och ze krank wirde
dar an selekeite kumt. da niht lelibe vn
der wegē. swas an vns allē wirtet. wā seit
vō eime er si getriuwe. vñ anderte vlāge nih.
d' and' hat mit kůnnekeit gegē valscher fů
ge pfliht. d' dritte ein wenig wol gezogē.
die sint da mit d' virter. wā seit d' vier
dē si ein degē des libes vñ ein arg' zage des
gůtes. wan seit d' fůnfte kůne wol sin sel
bes schone pflegē. vñ si da bi vil gar v'schā
tes můtes. wā seit d' sehste mine got
dv wile ist och vlorn. get es vō h'zen niht vñ
ander tugende hat vlorn.

Swenne ich vō akers kum gewāt. her in
d' tiutschē habe. nu kumt er schiltet in
dv lant. das erelich wol da vir geswūre d'
niht vor schandē ist bewart. so m h'ze ich ers
tes gribe. niem geleistē mine vart. ob ich
die selbē niht mit scheltē rūge. die wile
so gibe ich in allē wide. dē ich ir last offenb'
gesungē. vñ weis doch wol solt mā mich lō
sen vō der wide. dē ich niht mag v'lassen.
als ich betwingē. vñ wei doch wol e ich ein
argē zagē getwingē vf miltē můt. dē ich
mit niemē lieht twungē einē stein dē mā
im an d' ader liesse blůt.

Swes lob also vnagelt wirt dē niht en
meistē bůssen kan. dē nimt an dien erē
abe. dē lihte ein kůndig man. sin hinkē an
der wirde spůrt dar nach ein struchē schiere.
vñ nach dem struche ein vallē des es nihte
mem sich erholt. als mā die miete mieten
sol des es vnsanfte tolt. ir ist da her Tmine
lobe v'dolē mir wol viere. dien starke na
gel sint geslagē hin dur die tugēt vñ an
d' halp v'zwiket. ich kan iuch anders niht
von in gesagen. swe mā mit argē spar
chē vf si schiuket. so sint si doch an tugen
dē gar erlamt. tyrůtsch vnd' damōn die
sich hant an wdekeit v'schamt.

Sola wie wůnneklich der vf ōstriche
vert. sit er sich dur des obstē kůnt
ges ere. libes vñ vnbes gůtes dar zů d'
lande hat bewegē. dē er da her behaltē
hat. wie schone er dē nv zert. mich wund'
swenne der kůnig hin gegē sahsen keret. vñ
er gegē akers vert. welh da v'diene mvge
be d' selden segē. dē ist ein selklichiu vart die
got mit hvnd't tusent lonē giltet. swelh mā
sin gůt dar vf erspart. d' dunket mich ein
gōch. swe in dar vmbe schiltet. het ich getriu
wer solh dinge an dē vō osterlant. dest war
im wer min scheltē hůte vñ rein vnbekant.

So sich d' lib v'wandelt hat vñ so dů sele
von vns vert. vñ si niht weis wes si be
darf. wie dē d' wilē ie wart beschert. solh
angest vñ dů zů sicht d' mēsche bedenken
sol. dů wirt in valscher vůre lebt. swō si ze
rehte erkennē kan. wie si nah tode lonet
die dē gůt hie wid' erbet an. we dē dů sele
niht sippe hat. des wirt dů helle vol. nah
dē tode ir niemā pflegē wil. sū gahē niht
wā wie si dē gůt geteilē. si hetē vorlen do
si lebtē mage vñ och d' friunde vil. wa sint
si nv die si vō sere heilēt. in ist geschehē
als vns geschiht. wir sparē vns vf dē les
ten tag. so setzē wir hie dů hohē pfant
dů niemā dort erlösen mag.

Ein wort d' keiser otte sprach. dē ich vnz
an min ende wil behaltē. klagte ime
ein valscher vngemach. des triuwe er vnd
vñ inne wol erkande. do sprach er mit
vmbe dich. des setze ich mine warheit dir
ze pfande. tete als dir ist vmbe mich. der
stete suln wir gegē ein and' waltē. ein
valsch friunt mit valsche klaget. swe si
nē stetē friunde leides wirtet. wil er gelo
bē swe er saget. so wirt d' stete friunt an
sinē troste gar v'irret. wā seit dē d' gelo
be si gar ane gůt. iū wik ein niht. als ist
mit rede ein friunt dē mā niht an d' helfe siht.

Swer sich mit frōmdē lůtē wil
v'werrē d' sol sōne mit dē kvndē vil
ee d' viende machē vil. dē krenket in ob er
niht friunde vele. nv seht an dē vō oster
lant. wie dē gelungē ist ze sinē teile. dē
an dē viendē niht erwant. do solt er an
dē friundē sin erwidē. mit rate dē wisē
wol behaltē. wā sol ze not die kůndē friunt
behaltē. swo viende sliher friunde taget.

ob dē gelinget wol. dē mūs vil gar gelike
walde. ist dc d' frunt ze vīende wirt vñ wid'
zv dē frōmdē swt. da wirt ein klēmen dc
ir eime vnselde wirt beschert. 31

Swelh fürste nach dē keiser gat. dē ge
lich als ein mit trüwē meine. vñ vf
in prüuet valschē rat. d' hat sich zim ī wol
ves wis gesellet. d' slichet in dē walde nach
dē man. ist dc er struchet ald er vellet. zehant
so wirt dē wolue gach. dc er vf im gelige
der valsche vntreine. her keiser seht zem
vüsse vür. ir sult üch hüten wol mit wit
zen hütē. d' üch in wolfes ortē spür. dc vnd'
stet enzit. e dc der valsch begīne brüten. vō
einē halme kumt ein für. d' niht sin zun
dē vnd' stat. da vō ein hus enbrinnet gar
vñ an die schürē gar. 36

Wie wirt dē tüschen arge rat. si wellēt vür
[illegible] ich gedenkē vō gotte ist gros
ir misseuar. vñ sint och vō d' wilte hie be
schirmē [illegible] vō d' wilte blos vō gote
[illegible] si wider hie. noch dort v'gültē.
[illegible] zeiget den sin krank sin. der sich dē
[illegible] beschrenkē. dc er ze samē
[illegible] gōt. dc vf in wilchis sünde vñ da
[illegible] wie dc andē ende tüt swē
[illegible] müs vñ er dē kumb ger
ne [illegible] so hat er sich v'sumet gar sin
spere [illegible] im kleine frumt. swēne er
in zer helle porte vür sinē meist' kumt.

Ob ich nüht grosser dörfer han. noh vil 37
der grossen stette in witē landē so bin
ich doch des wol erlan. dc ich durh werlte
lützel iemā diene. wē ab ich hie in oster
lant. üch vlür die güte stat ze wiene. ich
wolte e rītē vf dē lant. ze nürenbg dc in
mich die lüte erkandē. mich dühte an mes
sen niht ze vil. ze ritē nach des richē kei
sers hüldē. d' [illegible] ze trinkē hieze ein zil
dc wolde ich holn e ich v'lür zwei landē
an mine schilde. ich wil d' witē lande vñ
och des grossen geltes gar gedagē. die ede
len dieneste man die wolde ich niem̄ me v'

Merkent welh ein sunder Klagen.
art. d' strus erkēnet sinū zit. d' wise
vñ och dü kleine swal. wa si dē kaltē wi
ter lit. d' wde mēsche erkēnet hat niht dē
d' in gebildet hat. als al vns dē stein der sla
gen vart. vñ vf dē mer d' schiffe gang. vñ
in dē lüftē arn flüge. niemā erkēnet mir
gedank. noch eines iungē mānes müt d'
vnd' dristeg iarē stat. d' ar d' iunget sich och
wol. dc hōrē wir vō d' wisen meist' lere. d'
slange iunget sinē balk. dc hōrē wir si
gē vñ sagē. d' wde mēsche iungt sich niht
me. swā vf dü ahtzig iar kumt. mit vil
wein hare vñ ane stab. als es nv in d' wel
te gat d' rehe dc im wo selde gab.

Der Marner.

Merkent an die kleine ameis so
si den wint vor ir weis · si sammet
an des sumers ernde kúndekliche
ir spise · sam tů du mensche vn̄ bu
we en zit · ein starker wint uf dir lit · der
machet dich in sorgen alt vn̄ in den alten grise ·
du maht hie buwen vn̄ sen · mit gůten werken
gegen gote vn̄ dinen eben cristen · den du maht sni
den vn̄ meien · vn̄ öch dich dort gegen dinen
hohen herren maht gevristen · so du den zins
ze hove gist · die sele gote vn̄ du in ertrine
melwe begraben list · du schaffe es so das
din dú sele warte inne paradise ·

Es hat dú starke gotes kraft · mit wunder
lich meisterschaft · geeinget wol der sternen
kreis den sunnen vn̄ die manen · du bist ge
bildet mensche nach im · du sitze du stant du
war du swim · du solt dich siner helfe niem
mer entlich entanen · sin hohe dú ist dir ze
hoh · sin wite ze breit sin grunt ze tief sin
lenge sich dir lenget · der erste mensche sin
lere bloch · da von wart er uf paradises frien
den her gesprenget · in dirre welte vn̄ frö
den kerker · da von uns twinget noch des flu
ches gedinge vn̄ slecht der ham · wir müssen
wider kere in swerze vō der erde lane ·

Der sonder ruhe vn̄ wisse er was · dú got
tes ögen sint so clar · den sich weltme über
ger niht so kleine als ist ein mülwe · die
blikzen vn̄ die donreslege · sint mit gewalte
in siner pflege · der regenboge der winde sus
dú here das gehilwe · sin sin kan alle ster
nen zeln · ir namen ir löf vn̄ allerart maht ir
schin vn̄ alle ir zeichen · er sitzet uf den hi
mel steln · wie wilt du mensche mit dinem
kranken sinne den erreichen · bis demůt vn̄ er
barme dich · erbermde schůf den er von himel
zer erde neigete sich · er gab durch uns sin
liehten varwe in des todes gilwe ·

Er naher gegen der sunnen engen · den got wil
schönen alle klage · wir haben niht gewis
ses wir des todes offenunge · wilt du den
tode endunen dort · sich mensche vmm den got
tes wort · er fülle mit den werken den du spri
chest mit der zunge · wie snel ist eines ögen
blik · so snel ist das ze Josaphat des al ge
rihtes ende · die rehten füret da den sig · so
windet dien vtanen da vil iemerlich ir hende ·
die müssen in des tievels kewen · da sint si le
bende iamer tot vō ewen vn̄ zewen · da la
ne uns gottes güte zů der rehten samenunge ·

Ich kunde in den done · der tag wil ge
schone wil uf sin · sy togen minne · der be
ginne · wachen des ist zit · ich höre uf den zwi
gen · singende schrien vogellin · der tag
wil nahen · hin na gahen · sol swer tögen
lit · ich warne also sprach der wahter in sor
gen · der merket des · lit in slafe über lange uf
dirre mure · stan ich vn̄ trure · sere · we
sol ich mere · fründe vn̄ viende sagen · wan
es wil schiere tagen ·

Dú rede ein ritter · dú hiez bitter · da er
lak bi einer frowen · dú gie schowen ·
zeine venstlin · si sach vil ungerne den mor
gen schinen · grawen tag · dú wolken grise · si
sprach lise · lieb herre min · der wahter giht
er sehe des morgen schin · des wene ich
niht · dien kleinen vogellin · drömet uf
esten · des sinen gesten · truget der wahter lu
ger · des er sich schamen mag · wan es ist noh
niht tag ·

Der ritter vil süsse · mit lieben grüssen man
gen kus bot rote munde · kurzer stun
de do der wahter sweig · er rief ab lute mi
sich vō trute scheiden sus · den valsche hüte ·
pfandes iht möte · sa der ritter neig · der fro
wen sin · da schiet sich lieb mit leide · vil man
igen pin · trugen ir herzen beide · sus kan
dú minne · müt vn̄ sinne · teilen · wunden
vn̄ heilen · der helt slöf dur den hag · alda luh
te in der tag ·

Gůt wahter wis · du merke wol die stunt ·
so dú wolken verwet sich · vn̄ von der
greis · die zit tů mir kunt · sprach ein fro
we minneklich · warne ob ich entslafen
bin · so der ritter von der argen hüte kome
hin · küse den morgen schinen sang der klei
nen vogellin · ich were gerne langer hie des
mag niht sin · er hebet wol den herzen min ·

Der wahter schiet · olē uf die zinne
dan · do der tag dú wolken spielten
tagelier · in der wise vieng er an · selde

ir beidet maze wiclt· trole wart zerstö
ret· e tristan dē vō minne dur ysalde di
ke we· noch hat minne wūde man· d' wir
bet frowē grůs· dē sol er wēdē ob ich alsus
warte mvs· es ist vor tage niht einē fůs·

Dú liebe entsliet· wā si we vmvder so·
Dē dú frowe zů dē mā sich vmbe swi
Ancte da dú minne do· so kvmt d' ritter
wol vō dan· minne lach vn minne habe· vn
minne entslůs dv minne tū· dē flos mit
sigen abe· dú zit meldet melde· kvmt
dú sehtē ie gelag· an minnegelde· hat vn
minne noch ir belag· nv wol vf ritter es ist tag·

Ich wil aber singē· ein liet
ihm zestúre dien kindē· dē sú mitte enpfa
hen dē meien· tanzē vn̄ springen· ir mege
dē wol vf zů d' lindē· da svn wir mit hā
dē vns zweien· hie ein tschapel dort ein
krenzel vf ir hǒbet· da hat vns d' meie
sinē kram erlǒbet· ze svchē· swa wir sin
varwe gerůchen·

Nv fröit sich dú heide· d' walt vogellī mi
ner stimme· nahtegal dú liebe singet owe·
noch lebe ich mit leide· d' tam mich twin
get ... grimme· dē mich niht engrůsset
... min frowe· leit mit liebe ī minnē h'zē ist
gemischet· da vō mir d' lib ī frödē dike
erlischet· ich tvmb· sol mich niht v'nahē
min kvmber·

Stvnde ī min heide dē riche si trůge die
krone· dē sit arme sprint ichs v'sma
hen· swō si des wende dē si mir nah dienste
niht lone· d' můsse alle sin selde v'gahen·
nit vor ie da vor so hůtē sich die bestē· das
die valschē vō ir nide niht gar zerbrestē
dē meine· mag ich vō ir scheidē noh neine·

Ist ir h'ze gesteinet· so truget ir lachē mih se
re· da bi kan si schone gebarē· ich bin d' si
meinet· mit triuwē mins niemā v'keret· sit
vō minnē kvntlichē larē· mag si dvr ir gůte
mich vō sorgē bringen· ich můz vb' hǒber di
ke vn̄ sanfte ringē· ī sorgen· wil si so ist
min truren v'borgē·

Sich fröit d' luft dē walsser· mit fúre· dú
erde vn̄ dú zit· iung mā des bist dv
lasset· sin stúre· dir alles dē git· lieb ist vil
der creature zwein vn̄ zwei gemeine· dv
bist d' wūden minne liebes eine vn̄ eine· mi
nne ist vnstere bi swa sich d' rose erzeiget·
da reiget· d' dorn an dē zwi·

Dú zit mit frödē bůze d' ǒwe· dē si tru
rig we· meie die heide grůsse· ī tǒwe·
stet blǒmē vn̄ gras· vil bla gel brvn grů
ne rot d' ang' stet geblǒmet· da bi sich dv
linde breit ir grůnē lǒbes rúmet· dōnet dú
nahtegal· tröschel lerche vn̄ kaland'· vn̄
land' gefúgel sússen schal·

Ich wil die minne straffē· si swachet· er ere ein
teil· swa si wol solde slafen· da wachet si
vf ir vnheil· ich tůn ir mit rede gewalt· dē
ist ir wird' winne· si vt vsserthalb d' mas
se vn̄ ist gerat vn minne· minne ist vn stete
vn· swa sich dú rose erzeiget· da reiget d'
dorn an das zwi·

Schimpfwort schimpfliches sachē ...
minne· vur gůt vō dir nimt· niemā
ī schimpfe swachē· d' sinne die minne ge
met· minne git zwei liebē eine mvt vn̄
eine triuwe· wand es iclich varwe ist gels
sit blǒndē niuwe· lieb wirt niht and's leit·
golt swinet an d' heide· selh ende d' minne
ist bereit·

Treit d' igel dorne ī siner hite· das ist nih
ein wunder wā es ist sin reht· dē sint
vngelich die valschē lúte die sint inen
ruch vn̄ vsserthalbē sleht· tvmb mā nim dich
an· sw dich mit dē wortē loslich trúte· vō im si
si er ein ritt' oder ein knecht·

Ob dem berne hasset hunt geselle̅· gůt
frůnde inot m̄t rema̅ vil lůzel sihet· so
den sin mit leume wil v̄swelle̅· d' hap min
swie tumbe ich si ze helfe niht· frůnt mů
ov solt sin· swie min nein dich tageliche̅
welle̅· sus hat frůnt mit frůnde rehtes
frůndes pfliht·

Us eime hertem steine· zuker bille̅ ald
vs eine̅ fulen holze wachs lern· wer
kan dirre wilde nach ir wille̅· sprehe̅ alde
sine̅ sank v̄zern· wes des wene ich wer
mugge̅ sulent schrient öch grille̅· wer
kan dirre tumbe̅ diet ir můt er weru·

Swmer diner kunst fröit sich du heide·
sund' bar· swer de̅ wint trurig wo
vn̄ öch ich· gege̅ d' wunneklichen ögenwei
de· nenit sin war· d' walt hat vō löbe ein
dach vber sich· da dů kleine̅ vogelin vnd'
sůze singet· dů vil manige̅ herzen fröide
bringet· herze min wes trost du dich· sit
dů gůte ist fröiderich· also sprich·

Swie d' meie verwet sine blůmel· ro
sen rot· viol liljen purper var gel bru
[illegible] noch bas gevallet mir min mine
[illegible]mel· es enbot mir sin nein do ich im
[illegible] vmbe ein ia· also hilfet mich gege̅
[illegible] min langes kriege̅· si giht de die man
wol kunne̅ triege̅· frage ich frowe spre
chet wa· si giht hie dort vn̄ da· mine la·

Sol vn mine frůndes mine heisse̅· mine
sprich· wie zimt diner frowe̅ de vn̄ öch
dir· wan sol gůte̅ frůnt niht lange reise̅·
wol si mich· de ende in d' zit ich möge vn̄
gir· ia fůrhte ich d' blůte· swane es sere
eifet· wie ob si ein andn̄ můt ergrifet des
ich an ir gerne enbir· sus bin ich ir dienest
zwir· wirt si mir·

Svn̄ gege̅ dirr zit· singe ich mine̅ sang·
mit dien vogellin· schowet wie dů hei
de lit· die d' winter twank· si hat liehte̅ schi
mit de̅ blůme̅ dur de gras i ir varwe gesun
de· hundr· ist ir niht me· grůne̅ kle· sach
ich vf d' heide da was ich e·

Wan de ich wol halb tote· ich geswige ir
gar· ie d' frowe̅ min· die ich vor in alle̅
lobe· wie nimt si des war· ich mus trurig
sin· swa sich fröit ein selig man· d' mit lie
be kan slafen· wafen· ist mine de· sprech
was· de ich mine die dů mir ist gehas·

Swer nv siner frowe̅ treit· holdes herze de̅
wil ich lels lere̅ de· er si fry dar zů ge
meit· sich niht sere sen· vf d' valsche̅ has·
swer dien frowe̅ gerne tůt gůt vn̄ ere mit
grůsse sůze· d' wirt gewert· swes er gert· so
we̅ die sint gůt· hůte al sam wert·

Sit de frowe̅ gůte kan· herze mache̅ vro·
so sin wir gemeit· dien sol ma̅ sin
vndtan· schribent so· swie herzeleit· si sit
die ma̅ ere̅ sol· ze alle̅ fröiden· mit triuwe̅
triuwe̅· triuwe sol niem ma̅· swo es kan· de
er si wol ere vn̄ in gůtes gan·

Wan sol reine̅ wowe̅ iehe̅· de si sin gesu̅
ge· vn̄ öch tugede̅ vol· swe̅ si wol vō
in geschehe̅· der lasse ins genůge̅ vn̄ spre
che in wol· wa̅ si sint d' wilde spil· vn̄ ir
wnne mit stete̅· heren die mańe niht·
ir angesiht· so we̅ i d' wilde dů fröide ein
wiht·

Swer nach mir lere· nach liebe wile̅
wil· d' sol frowe̅ ere· niht habe̅ fůr
ein spil· rune̅ vn̄ liege̅· ist wo̅ [illegible]
leit· doch sol ma̅ si triege̅· mit stolzen [illegible]
bescheit· man sol reine̅ wibe̅ rein sprehe̅
wol· herzeleit vber· sit man bi in sol·

Es ist niht ein wunder· de ma̅ die fro
we̅ bitte· si geliget vnd· vn̄ gesiget
doch da mitte· swe wir alle nide̅· wan
sol in wese̅ holt· es zimt wol bi side̅ de
vil rote golt· man sol ter·

Ob ich hete alleine wol tusen̅ meist si
d' wer doch ze kleine· da ich gedehte
hin· wie dů mine letzet· ir anegenge
ist hers· de̅ si wol ergetzet des frowe sih
swer de weis· man sol·

Walwe zů de̅ beine̅· die sol ma̅ habe̅
lieb· siche̅ vn̄ tune̅ zů zin alsa̅ ein
dieb· tů ler ma̅ wirt niemi· niht wa̅ vō
mine̅ zam· wol in hůte vn̄ rein· mine
ist ein sůsser nam· man sol·

Ir kint vn̄ öch ir meide· vnemt war ich uch
sage· schöne sint vf d' heide die lichte̅ so
mer tage· dar sunt ir dur schowe̅ vn̄ kar

Hvns mit üch gan. bi den schonē frowen
die wol gemůten man. man sol. 34
Rot munt sol grüssen. stete frunt de
sin truwē gar zerge. zuker kan wol
süssen. kunt ein senf d' tür in dē ōgen
we. an dē werchē vinger stet vil lihte
wz ein herter nagel. vō dē schure kunt
d' hagel. harm ist blank vn̄ hat doch swar
zen zagel. 35
Ich wil mīne wīlē gůt wib sage ist din
lib vñ truwē gůt. so la niht ver dē. frö
de an mir. kanst dv gebē hohē můt. in
han niht v'sůchet wie dü mine ir frün
des kunne pflegē. swō bi liebe hat gelegē.
d' sol dar sende sinē morge segē.

36
Ich spür ein wūder dur dü lant. ingels'
grüner varwe schin. es hat fus ōgē noch
die hant. vn̄ wil doch bi dē lütē sin. beide
armē vn̄ richē. es vindet manigē ane
bant. es vert die tůnōwe vn̄ dē rin. es
treit dē h'ren ir gewant. vn̄ trinket mͥ
dē vürsten win. es kan bi dē frowē sl
chē. es stirbet hie vn̄ wahset dort. es vert
spate vn̄ frů. es fleuch vf einē bōn d' er
sten megede zů. es slüg d' wlte vierden
teil. vn̄ fleht noch ōch. vil manigē gōch.
tint ane hoen. es hat vil manig mā sin
heil. sinen lib sine sele vō im v'lorn. sage
an wem mag es sich gelichen.
Wie hōfsche lüte habē d' ein. dc ist mir wol
wenn schadē kunt. ir hvbe ir hat ir kep
pelin. erzeiget nüwer funde vunt. crist in
helfe so si niesen. es mag wol ein teil po
uel sin. pittit mangier ist in gesunt. stad
vf stad abe in wechset win. in drenet ōch
des rines grunt. ich wil vf si gar v'kiesen.
d' nivelunge hort lit in dē lurlenbge in bi.
in weis ir nend' einē d' so milte si. d' den
gůden teilte mite vō siner gebe. die wile
ich lebe. sin vn̄ we mir. ir můt d' stat
Vf solhen sitte. nv gib dv mir so gibe ich
dir. sinen wellent niht v'liesen. 30
We dir vō zwei' Regimar. du nüwest
wagen alte vunt. du speltest als ein
milwe ein har. dir wirt vs einē ore ei pfert.
ob din liesen dich niht trüget. dir wirt
vs einē tage ein iar. ein wild' wolf wirt
dir ein hunt. ein gans ein gōch ein trappe
ein star. dir spinet hirz dur dinē munt.
wa mit hast dv dc erzüget. ein lug dur di
ne lespe sam ein slehtiu warheit vert. dv
hast dien vischen hōsten krebsen sat er
wert. bi dir so sint dei wūder tier. dc ist
d' gir. has vn̄ rat. dv dōne dieb. dv prüuest
ane malz ein bier. supf vs dir ist ein lo
ker lieb. d' den h'ren vil gelüget. 37
Maria můt' vn̄ meit der sünd' wöstin. all'
heilige frowe vn̄ in himel küniginne. din
schöne gat dē throne glast. also dc in din
schöne vber schönet. da ist fröide an ende
vn̄ an ort dü niem me zergat. da got vn̄
sin můt' sitzent in ir maiestat. ich wolte g
ne sin ein gast. da iegelich engel lob zeio
be dönet. sant michahel d' singet vas xp̄o
lob dc es in dē throne erhillet. sant gabri
engel in ir kor. dc alles himelsches her in dē
frödē schillet. da tusent iar noch kurzer sie
dahe hie ein stündelin. die genade hant si
vō gotte vn̄ dar zů vō d' liebē můter sin.
Got helfe mir dc minü kind' niem' wē
alt. sit dc es iō wlte ist so iemlich ge
stalt. wie stet es vō dauseg iar sie mā die
pfaffen sihe so sere strite. sagt mir d' babst
vō rome. wer sol ü der krumbe stab. dē got
dem gůtē sant peter vns zebindē gab. stol
vn̄ infel gab er dar. das er vns erloste vō
sündē. alle zitē. nv sin die stole worden
swt. die vehtet niht nach selē nv wā nach
golde. wer hat üch bischof dc geleret. dc
ir vnd' helme ritent da dü infel sitze
solde. üwer krum stab d' ist gewahsē zei
nē langē sper. die wlt habt ir bervngē
gar. üwer můt stet anders niht wā gnochte
Maria frowe here. d' selden Ubergr.
wunsch hert. maria lob vn̄ ere. dir tem
mete si geseit. maria meit. vn̄ můt' dich

der sunder · maria du geschöntiu hoh über
aller engel schar · maria klar · vür alle meit
besunder · maria gotes frönde hort · maria
got betwang din magtliche kusche minne
dort · maria daz er sich dir neigte mit dem
wort · daz gabriel dir brahte von sinem throne ·
maria meres berhter sterne · maria in der vinsteri
ein lühtendiu lucerne · maria was der gotheit
und ein ganziu taverne · dich habent erlühtet
gottes drie persone · [41]

Dv blüende gerte arones · diu sünde nie be-
kort · du sippe salomones · die den gebur-
schöf uns ein wort · der welte hort · trüge du
an alle swere · daz dar der wunder reine der süsse almeh-
tikeit vns · daz du gebere alleine · und leitest an in
manigen kos · er schuf es sus · daz du magt
in gebere · wol uns daz er ie wart geborn · us
al der welte hat er dich ze muoter im erkorn · von
der liebe so wart versüenet der alte zorn · den uns
eva brahte vil gar an alle schulde · da gewis-
sen wir frowe der güete din · des müs din lob
in himelriche vor allen megden sin · du bist ein
helferinne · nu hilf uns frowe mine · daz wir
verdienen dinen dines kindes hulde · [42]

Wir haben nu einen meister daz ist wol wunder
. . . der bindet iubilü geist · er für was
. . . . . . munt · er berges fluot · swenne
se er beginnet witten · er hat die liste erko-
nen · e er geborn wart · des manen und der sun-
nen · eclipsis und sin wandel art · ir umbe-
vart · sich mugen vor im hüeten · der tonre sich
stale heis · sit er der sternen zal ir namen ie
art ir breite weis · der himel witte der erde un-
ges umbe kreis · ane schaden daz mer er er-
nes in sich trunken · er wehet den wint luft
wolken och · den schatten er griffet ia er von si
nig tumb gouch · lassen uns ein lützel got ge-
loben sinnes och · er künste git im nah sinem
ir reinen milten lüte · sint des gedanken [Dunke]-
gen uro daz got die sele triute · och e wert
iuwer lob uf erde hoh · der argen dro · kan io
geschaden kleine · der milte man ie stigede an
hohen selden was · der arge zuo der helle sigede ·
under tusenden einer nie genas · als ich es
las · si sint der helle gemeine · und mugen nih
lang lebende sin · eich girig man der nam sol [43]

niht wan hüre wesen din · so sol der nyt
zerare eins andern werden oder min · wib und
güt ertele ich bi den armen · an iwo de
heinen trüget der los · swer ir vor got vor
ere spart · ie frömder man der nos · nu ster-
bent drate tüt gotes wort niht rehtes
blos · milter man sol bi des argen horte erwar-
[men] · [44]

O ballen frowen frowe reinu
muoter und maget · hoh erborne gotes toh-
ter und sin brut · wer kan diner tugende zuh
herr vollekliche erzeln · rose in himel touwe
sunder sünde dorn bedaht · du bist vor den even
tiuren gotes trut · er geruchte dich vor al der
welte im selbe erweln · din lob ist allen zun-
gen vil krepfig und ze stark · wer könde sel-
ke kraft erspannen · got sich menschlich in
dir barg · sunder mannes helfe din lib den ge-
bar · den alle künige müssen manen · och
dient im der engel schar · du bist aller fro-
wen schilt vür trewis · den in eva brahte
umb einen kleinen apfels bis · [45]

Sünder besich die strusse in der welte war
si gan · wanen du sist komen als wie
din leben si · war du wellest so du mit der
welde vür dich versich · sich wie si hat gelas-
sen · die die si niht wolden lan · la die welt
ir wont ein biter ende bi · sich vür dich
die strize wie du die zuo dem tode kerst · sich
hinder dich wie not dir von dem reinen scho-
pfer ist · des lib sich an dem kriuze her vür
unsich bot der süsse crist · wilt du des ge-
denken was er dort dich leit · sich vor dich
was wunne und ere dir ze himel ist bereit ·
under dir besich die iemer wernden not · in
der helle schiuhe und fliuhe den ewiklichen tot ·

Dv welt hat manig wunder uf dem lande
und in dem se · des wir niht beschowen
mugen daz ist uns kunt · von dien büchen
und och von der wisen lüte sagen · mich wun-
dert gar besunder · wie diu erde stille ste
wa der wag an eime grundelosen grunt ·
wie diu naht sich birge vor dem liehtebernden
tage · des lassen wir den schepfer walden
der weis sin geschaft · und merken an die tum-
ben lüte die niht vürhten gotes kraft · ie
gelich creatüre erkennet wol ie zit · niht [46]

wen dú tier in menschē húre dú sint gotes
wider strit. vssen mensche vn̄ inne wolf nv
frib de lamb. swe nv an dē hant si de tötet
doch der kamb. 37

Ze rome stůnt gemalet listeklich an ei
ner want. manig lant iegliche hieng ein
glögln obe. saste sich d' keines wid' des schel
le lute sich. da wart niht me gewalet. ro
mer lúte vs zechant. vn̄ betwūge es dē
riche sa mit lobe. lute mā zestúrme in
allē landē dúhte mich. dē riche nv kleine
hilfe keme da vō nimt es abe. pfaffe für
stē hant niht rehte infel vf höber krumb
vf stabe. dienstmā múnze zölle in ache stat
d' stůl. d' balest hat des stabes nv de slehte. si
malent öch da d' keiser můs. des riches sint
die klien so wirt ī der kern. da vō lant
die hien dē riche kúniges wol enbern. 38

Wan balsemit edel liche. wir des arge
tukes smak. dē ein totes bilde deste lā
ger wer. we svln wir dien tugendelosen
striche an. dē in dú erge entwiche. balsm'
in niht gehelfen mag. wir dē siechtůn
ist niht gůt wan eren ger. d' die wol lesthē
denliche an sich striche kan. ein gůt behúgde
ist besser dāne si des balsmē tuo. si wirdet
totē vn̄ leben dē. si treit wunsch in gotes
oe. si hat manigē vor d' helle wir erneret got
gab vn̄ git noch gerne geben dē. riches ar
gē lob verterr. sam ein krak d' vō dē donre
lunger schal. dar zů senket in sin hals in
seiner wenden val. 39

Die frösche wilent namē ein geschre dē
dō si sider. zů zir gote d' solte in einē
kúnig gebē. also schrúwē si tag vn̄ naht
vs einē wite se. do lies er einē tramē vf si
vō d' höhe nid'. dē er wehte si bis er begvn
de swebē. vf in hubtē si zehant vn̄ schri
wē nach kúnige als e. do sant er einē storch
al dar der slant si sund' zal. wir sin die frö
sche die da schrient. dē riche ist des tramē
val. vf sint gesessen arge frösche nv. die
sint des riches erē vient. storche wēne kv
mest dv. die des riches erbe slindet d' ist vil
trib si wider in eigē hol der dú niht slin
dē wil.

Sw' gib d' ist d' werde. sw' niht enhat der 40
ist vnwert. also sprach ein kúnig d'
was dauit genant. ich hate manigē liebē
frúnt do ich bi gůte was. die smahetē mich
vf erde. iu keiner min ze frúnde gert. dien
ich dike han gebotten mine hant. die ke
rent mir den rugge zů si sint mir mit ga
be las. ich weis vil wol sw' selbe iht hat dē
ist gůt wir dē zern. schade scheidet liebe ma
ge die doch vil nahe sint geborn. dē liebe kint
die mů' sin dú es gebar. dē wart grússet es
vil trage. vn̄ nimet sin vil kleine war. in
armē mannes můde ertrinket witze vil. sw'
in dē sekel niht enhat dē ist ein hart spil. 41

Jche der wundere. dv bist einer dv bist drie.
dv wer ie vn̄ můst öch iem' ewig sin. doch
dar vnd' woldest dv d' wund' niht enbern. dē dich
ein magt gebere. kúsche vn̄ alles wandels
vri. ein blůndú gerte vō iesse d' selbē [illegible]
din geburt dú kan vns armē manig' frö
den wn. vō dē sůzen worte alle da vō din
lib enpfie. dē wēre hohgelopter got. d' an
dē krúze dur vns gie. vn̄ adamē loste vn̄
öch die helle brach. sin zeh vn̄ sin weinē.
wante vnser vnser vngemach. so bit ich dich
hoh gelopte trinitat. dē dv mir zen fröidē
helfest dú da niht zergat.

Trost al d' kristenheite. xp̄es můt' vn̄ magt.
sund' galle ein tube sund' rose ein dorn.
teinú arke wol gewelht wir alle valkische
frút. nv bist dv nun gelerte sit din son dir
niht v'seit. an dē ende wende frowe siner
zorn. ich weis wol swes tu in gerst dē er
dē alles tůt. dv mane in sis gewaltes sit dē
er gewaltig ist. dv mane in sin wisheite sit
dē er dú wisheit ist. dv mane in siner erbarm
de dů ist so maniguale. sit dē dv tugenden
waltest frowe. ich bin in súndē worde alt.
d' en kvndē niht so vil vf mir gesin. dine
erbárnde si noch me genade erbarmerin.

Got d' vs eime steine vrisches wasser 43
vliessē hies. dē ein ganzes her vn̄ als
ir vihe getrank. in einer wůstunge da me
brvne mer geflos. hilf mir dē ich beweine.
súnde d' ich niht enlies. in d' tugende des dú
menscheit mich betwang. din son an dē

kruze bl̊ůt vn̄ wasser vůr vns gos · nah
dē alle kristē heissen vn̄ dú kristenheit · di
ner wund' ist niht eines · din kraft himel
vn̄ erde treit · mēschē sin vn̄ ir gedank sit
dir wol kvnt · es wart nie tröpfel alse klei
nes · in des tiefen meres grvnt · dv dvr
zelst es wol vn̄ aller wasser gries · din wis
heit got hŏhe ob aller wisheit wōdē kos · 44

Manig' saget mere · vō rome dú er nie
gesach · also wil ŏch ich ůch ein mere
sagē · ein snegge vůr eine lehpart wol
tvsent klaft lang spang · de mer stat was
sers lere · vō einer tobē de beschach · dú tiak
es vō dē hort ich zwene vische klagē · die
vlugē da her vō tiefen vn̄ songē nůwen
sang · ein hase zweine winde vieng do
si in soltē jagē · do sach ich starker wolve vie
re · die hat ein altes schaf erslagē · do sach
ich einē reiger eines habches gern · vn̄ vieg
in in dē lúftē schiere · do sah ich einē wise
bern · dē vieng ein wild' esel an des meres
grvnt · des half im ein salamad' dē ware
dv wasser kvnt · 45

Ein wvnderliches wund' · gar gros es geheisē
wart · wilent swer de hŏbet sach d' wart
ein stein · bi d' zit ein ritt' lebte d' hies an
theus · dē mā des michel wūd' · de niemā
vor im genas · er wart in sinē mŏte desen
ein · de er macht ein kristallin schilt vn̄
trůg dē sus · vor sinē ŏgē er sach es dur
dē schilt vn̄ streit mit im · er slůg es so
mēslichē · de mā es noch vō im seit · ir wi
dē fúrstē mīkent disen list · dē ritt' solt
ir ůch gelichē · swa ein valsches hŏbet
ist · secht es dvrh eīe klarē schilt · vn̄ sla
ket es wā es keiner arg' dinge niht bevil · 46

Dú tier zesamne kamē vn̄ wolte einē
kúnig weln · eln vn̄ vin wisent vn̄
helfant lewē vn̄ bern · hirz vn̄ einhorn
swe vier bein here des kom vil aldar · mis
lichē krieg si namē · des en kā ich niht er
zeln · ein krotte dú kam ŏch dar dú wol
te niht enbern · si wer an d' wal des namē
dú tier dvr spottē war · si sprach ich hā
ŏch vier bein ich wil hā de kúnigriche ·
d' lewe sprach bosheit var ů' wasse dv bist

tierē niht gelich · si blate sich noch gros
ser hie mitte si gar zerbrast · de dis bi
spel kvmt dē ze massen · die erē gern
vn̄ sint ir gast · da vō de naturē an in
niht togeden treit · swa wo ere wol
gevert de ist wo schandē leit · 47

Ist elemēte vieren · vier geschepfde hat
ir lebē · in dē luft ein vogel vn̄ in dē
wage ein visch · i dem vůr ein wurm
vn̄ in d' erde ein klein tierlin · vogeln
vischē tieren · wúrmē hat got selch na
ture gegebē · de ein iegslichs ist in siner
arte vrisch · vn̄ dú de wō den mēschē mv̊
zen vndertenig sin · die meist ichēt dv
welt dú si alsvs geteilt in drú · ein teil hes
vn̄ gar vnfrúhtig · da wahset wed' korn
noch spriu · dē ander kalt de kein mēsche
dar vffe niht belibē mag · de dritte ist luf
tig vn̄ genúhtig · dar inne vindē wir be
jag · de wir vns vor hvnger vn̄ vor dvrst
erneren · da bi soln wir vnser tage nach
gotes huldē zern · 48

Es sprechēt zwivelere · sang vn̄ frŏi
de si vitarn · noch wil ich mit sange
kvndē vn̄ sagē · es lebt noch manig' wib
man d' schoner wōde gert · gůt zit ist
frŏide bē · mā sol sang wilēt bi wilē spar ·
die vogel singent niht wā bi dē liehten
tagē · des hirte ist mit zal ein iar de nen
net mā ein vert · ein tag ein ma woche
ein manot ein iar gent nach ein ander
hin · d' abent dv̊ naht vn̄ d' morgē · golt
silb' mŏsching ble vn̄ zin · kopfer stahel
vn̄ isen de v'swindet ŏch · sw elliu ding
wil besorgen · d' dunket mich d' sinne ein
gŏch · zit hat ere zuht hat ziere de masse
ist gůt · ere wer gewin gefůger schimpf
sůze git senftē mvt · 49

Des vndēn vn̄ des mitten · vn̄ d' hohē
ist so vil · de es mēschē sin niht vol re
ken kan · swe misselich ist vn̄ alles de sich
noch gemischē mag · des sůssē vn̄ des bit
tin · sw dē smak erkenē wil · dē betrúget
liht ein misslich dar od' dan · we vier ele
mēte geschefte si die naht vn̄ ŏch de tag ·
swe flúzet flúget swimet kriechet stet

get oder kreiz. Wie sich die stīne in lōfe rū
tent. wie d' himel ge echset ist. sibē plane
tē kraft d' heissen sivē mes. swa si wonte
vn̄ wir hin kiten. swa d' abgrunt hat si
nē sez. regens tropfe erzeln mers grieß gras
vn̄ lob. swa sich der regēboge nimt in klei
ner sunne stōp. 52

Lebt vō d' vogelweide. noh min meist' h'
Walth'. d' venis d' vō rugge. zwene reinmār.
heinrich d' velegge. wahsmōt rubin nithā.
die sungē vō d' heide. vō dē minne wōden her.
vō dē vogeln wie die blōmē sint gevar. sa
ges meist' lebent noh si sint in todes vart.
die tote mit dē tote die lebēdē mit dē lebē
den sin. ich wolte ze gezūge. vō heinb'g dē
hēn min. dē sint rede wort rime. ī sprüche
kunt. dc ich mit sange niemā trüge. ich
vinde ich eine vunt. den si vunden hant die
ze mir sint gewesen. ich mōs vs ir gartē
vn̄ ir sprüchē blōmē lesen. 51

Maria blōt des madel ris. d' manna ein volk
schun. nu smelze uns abe d' sündē is.
sit dc dv bist ein helfin. dv wise salomōes
wol gezierter künges tron. dv iudit dv
des siges pris. gewan als uns wart schin.
dv hest' küniginne wis. nu sich din volk in
nōtē sin. dc sol gegē uns sündē wol v'sū
nē dines mōdes ton. dir tetiu iahel hast
geslagē tot och sisarn. dv bist dv dē slan
gē sine maht benam. dv schōn lebte stīte.
dv bist dv wise bigahel. die sünd' mōstē
din begern. vn̄ dich miner dauid d' golia
ze tote erslūg. wislich genōg. vn̄ im sin
hōbet entrūg. des mōste er wēde sit vil klāc
vil reiniu mōt' vn̄ meit. er wēde uns sündē
ungevūg. dc wir frōlich schōwē din riche
eren lon. 50

Nu wolt hat krumbes krieges teil. dc ist
vil wol mī has. swē sines liebes ist ze
geil. d' sol vür warheit wissen dc. dc liebe
leide wirt. bi lutem lachē trüb' mōt. zwo
schepfer slahtē mir ein seil. da bi dīe den
sas. dv zebrach es dc ie mīn vn̄ heil. es si
im troche od' nas. swē ze gōte wirt gelvan
dē kumt bi trōme in slafe gōt. swē nāte
git wer mag dē mēschē dc geneme. es
wahsent ane d' lite dank. mugge vn̄ bre
me. so zühet mā dc hōn. d' wil d' hat d' git
d' nimt. wie mag ich disē mert tōn. die mei
ster iehēt swēne so in ein arke ist niht. sīt
dc geschiht. dc er es also siht. vn̄ och vür
ein warheit giht. d' vindet in dē lufte golt
des wil ich habē deheine pfliht. ich lobe dē
d' mir vō sinē gōte gōtlich helfe tūt. 53

Ich hōre vō dien altē sagē. dc ere bi dien bar.
frōide mit wünneklichē tagē. nu stet vil ma
nig' ere bar. bi des vatt' erbe ndiu frōide gā
der geste pflag. dc mōs ich vn̄ manig' kla
gen. swar ich d' lande var. dc arges mōtes
riche zagē. mit schande sitzent offenbar.
schaz ir mīne schaz ir frōide schaz ī lieber
vür dē tag. sol dc heissen gōt dc niemā hie
ze gōte komt. begrabē hort v'borgē sin
d' wilte frunt. alsam d' iuweln flug. des gi
res smak des rabē stīt. des wolves zug. des
arē grif. der mugge mag. des bremē smak
vn̄ des lōbfrōsches schre. wolt wc dir we.
schaz er lebendig re. rise die golt alsam
der sne. dv woltest dur din gitekeit schō
te es an dīn wal noh me. gilt gote vn̄ gib
dien armē wid' der hort dir dort gehelfē.

Es rüschet als ein windes brut. mag' 54
Sein lob ī tütschiu lant. es hiliet vō scho
niu lut. wo ere kumt mit im gelant. dvrch
vil maniges hērē hof. es füret rise vn̄ ge
twerg. es ruchet als ein edel krut. vs ein
megde hant. es ist ein schones wowē trut.
ein hērē hat es vo gesant. dē kumt es hin
wid' hein vn̄ bringet sinū tagewerk. wa
tes lob ist sichtlichē holz eren bōte. es wir
det hie ze der wilte vn̄ wünschet hin ze got
te. dc hat v'dienet er. des ritlich mōt ie stōn'
nach hoher wirde gert. diu her mā mōhte
wol mit sinē richē tugēden wern. er kan
gewīn. vn̄ kan der gnāde gern. wēnde mūze
er lange wern. ze liehte er schine im tages
sunne nahtes mane vn̄ iegslich stern. gi
diu diet ir sprechēt mit nirame dē vō hen

Got git sin gabe swē er wil. neberg. 55
Er hat üch lib gegebē vn̄ in d' kunhei
selde vil. des sunt ir üch niht v'hebē. erst
tūt miner frowē grüsset arme gude diet.

ú ist gesetzet uf ein zil. sehe fur úch vñ
neben. vñ spilt es vf der eren spil. behúget
an úwer vetder lebē. d' vil manig' krone truͦc
bis in d' tot vō lebē schiet. d' úch dient dem
sont ir genade sin bereit. vch si d' wirwē
vñ d' welsen kvmb' leit. hant die tútschē
wert. Jn úwerm h'zen minēt got. so tůt er
dvr úch swes ir gert. v dienet alers kung
rich. vñ ŏch welschē lant. in ir wol hant swalē
ist bekant. h'zoge sit ir da genāt. swe eger
lant d' gulte hat. vñ nůrenb'g lute vñ der
stant. wil es got ú kvmt noch vf dē hōhen
rōmische krone wert. 56

Dv hohgelobt' megde kint. got h're vatt'
krist. vil gros gegē dir min schulde stē
dur dine gůte gib mir wist. wie ich gebůsse
wider dich die minē grossen missetat. min
h'ze wart gegē dir ie blint. vñ noch vil leider
ist. die sunde walt mir ein wīt. gedenke h'
re dc dv bist d' vmb vnsich sundig armen
grosse not erlitē hat. dinē angestlichē tot.
la niht an vns v'lorn sin. gib h're mir d' sin
rehte in das h'ze min. dc ich gelebe also. dc di
nē dienste hie dē mī d' tievel dort iht wēde
vro. so wir zesamē kom vf dē iungestlichē
tag. da nieman mag. er wēden dinē slag. da
riche niht h're ob ich v'lag. din hoh gebot dc
ich nech ie in minē h'zen ringe wag. durch di
nē tot hilf mir dc der armē sele wēde rat.

Ein esel gab vnt eigē sich. dē fuhse dc we 57
gůt. da lert er in sprechē wihtelich. si
warē beide hohgemůt. seht do vůrt h' rein
hart sinē knappē i dē grůnen kle. er sprach
min esel hōre dich. d' wolf dir schadē tůt.
erhōret er dich. des warte vf mich. d' esel
i dē grase wůt. do schůf im sin mag' vnfůt
de. dc er sang ein hůgeliet als e. zů dē ge
dōne kan gegangē isengrin swe reinhart
sett. d' wolf sprach esel wer sin des wolt
ier svnt swern. da vůrte in reinhart zei
ner den. er sprach ich mag michs niht er
wern. da mvs er die kaffen tůrē des we
er bereit. dc wart im leit. den den dē wolf
v'snect. er wart beschinden so mā seit. ach
got wer iegllch kaff ein dev swēne es gar
an dē valschē ert. dc wēe wol ir ist gar ze

Wol nv swera sleg' we dir we. 58

Ein and' don. O balle vrowē frowe reine můt'.

Dv teilest vngeliche. lieb' h're got din
gůt. du gist einē dc wol viere mohtē
han. gen ŏg' vñ wol mit eīē mohtē setzē
vf gewin. manig' der ist riche. vñ hat gros
sen vb'můt. lieb vatt' dis ist dc gůt ge
tan. also weist dv lieb' h're got dc ich so no
tig bin. dc dv mir niht gist als einē vn
gemessē mā. nv bin ich doch gar gemesse.
h're we han ich getan. vñ ich doch vil ich
te din gedenke me. nein we ob ich din v'
gesse. herre got dv teile als e. dv bist d' da
teilen vñ wellē sol. ich wil niem me gelou
fen dich wā dv tůst wol. 59

Jn dem don. Der eren spiegel ist dv schame.

Vil reini můt' vñ maget. rose ane dorne
doen. vō dir dū schrift gros wūder sa
get. wir warē alle nah v'lorn. do half vns
din kůsche vñ din gůte vō d' swen not. wir
sin in arger zit betaget. sent he vns dē got
des zorn. din svn dir niem niht v'saget. d'
helle wirt had des gesworn. er welle vns
v'teilē in den ewekliché wūdē tot. bitte got
vñ gebůte dē ein geborne svne din. dc er
vns hie niht lasse alsvs v'weiset sin. dvr
solh' frōide kvnfte. die dir ze schine brahte
siner vrstende sigenvnfte. ze tode d' dē zwi
hen tot an vns zetode slůg. vñ ab vns trūg.
sōnde vngefůg. vñ sin menscheit vns vns
trůg. des we der creatúre vō ir schŏpfer
me danne genůg. dc er sich ze marterē an
dē frone kriuze fur vns bot. 60

Es wont ein wurm in einē hol. d' sitter
manig' mort. gar arck mag ich in nē
nē wol. er tůtet bein vñ schepfet wart er
ist snabelreset danne ein viper nat' mege
sin. sin swank d' ist gelippes vol. gar giftig
ist sin ort. da vor sich gůt mā hůtē sol. er
meinet her vñ ritter dort. wilēt in dē wal
ser ist sin gir vñ wilēt in dē win. vnd ro
sent hant ir niht wā einē namē. der wi
se adam d' kvnde ir kvnde ir einē nie ge
zamē. do er viel in schulde. dē selbē wur
me giht ŏch salomō grosser vndulde. da
vid fluchte im vñ dar zů manig wiser

man · sit niemā kan · un gebundē an · so
binde ir doch der gottes ban · dar zů schen
de in d' mit im vs fronen himelriche en
dran · ich weis wol de sich an in w̄dent me
stent cleinů wurmelin ·

Der eren spiegel ist dů scham · swů sich
dar inne ersiht · d' witt vnzeme blu
kem gram · dů schame hat mit kůsche
ir pfliht · dů schame ist argē worte vigēt
vntrůwē has vnstete fluch · scham ist ē
tugent dv mānes name gegē frowē ere pri
ses giht · dů reine wib tůnt mā alsam ir
leider lieb mit schame geschiht · schame gēt
edelē gesteine vor vn̄ tůret bas dāne sidin
tůch · schame ist mit bescheidēheit d' wēden
mine bi · dů scham ī eren garte ist ein blůn
des zwi · dů schame ist erē schilt · dů scham
alsam ein reines kint in schon' frowē schoze
spilt · schame zieret reinů wib vn̄ wirdet
edelē man · schame kan leitē vf dē ban · da
nie schandē trit kam an · swů schame minet
dē bkert in schandē dienest seltē han · schā
ist ein dů hohste tugēt sagent vns die mei
ster vn̄ dů bůch ·

Der kůnig nabuchodonosor · seinē trou
me sach · ein bilde hohe stan de hǒbt ve
gulden als er iach · silberin arme vn̄ brust
ein teil er vn̄ isenin · die fůsse warē schir
bin hor · die sit de isen brach · d' trǒngieng
sinē sinnē vor · betiuteklich ein wissage sprach ·
kůnig d' trǒn ist nv bidir vn̄ wirt nach
dir der wůlte schin · kůnig dv d' wūnde bilde
hōlet golt · nach dir ein riche beiger silbine
solt · ein eris dar nach kvmt · dar nach de
isen erin bringt vn̄ schiebin · hůs zestorē
devmt · hie bi so mvgt ir mkēn wie es nv
d' wůlde ste · de golt we · e · silb' dar nach me ·
nv halē wir ein isenin we · de wirtē vn̄
weisen machet mangen ieihliche sere · des
suln sich die fůrstē schamē sunt si schirm
fůste sin ·

Swel fuchs sich sines mvsens schamt ·
d' můs v'derbē doch · dů mus hat ein vil
swaches amt · si vert in eines frōndes loch ·
siech arzat armer wissage leid' gast die
sint vnwrt · swů wildē mard' ī schoze zam ·

vn̄ leit dē lewē ein ioch · ob im sin har da
niht erlamt · so mag er doch wol sprechē
och · ohsen krone zimt niht wol noch ī des
zagē hant ein gůt swrt · mūnches tanzē nv
nē hůbescheit vn̄ des affen zagel · des mere
tife vn̄ in dē ǒgeste ein starker hagel · mit
seltē wol behagent vs richē mānes mv̄de lv
ge vn̄ swa dē bin ein eichorn iagt · mich wū
dert eteinů holwarn vn̄ ist als mā vnwis d'
welte pris · smalzer sam ein is · liebē kinde
ist gůt ein ris · swů ane vorhte wahset der
můs sund' erē wēdē gris · bi disē mēn stat
es hiute michels bōser dāne vert ·

Ein ieglich mēsche můs v'zagē · an frowē
so d' tot beginet ī sin herze iagen · vn̄ es
gat an die starkē not · vn̄ es mit dē armē li
be hat vil ieinliches spil · die richen sun die
armē klagē · wā es in got gebot · vn̄ suln ir
armůt helfen tragē · vn̄ mit in teilē gerne
ir brot · mirkent wol es krumber velt swer
zeinē haggē wēde wil · vil manig' weiser
wise sin der ist leid' krumb · da vō sint dů
rehte ī allē landē krumb · die wile es also
gat · ein mā der ber sin liebes kint die wi
le vrz es sich beren lat · swēne es vs d' hir
ze komt vn̄ es ist vngebor · so ist sin gert
gewahsen uhte zeherte de es sich dē bere
wert · so wirt v'sumet swe mā dē bint od'
vf sinē rugge gert · des siht mā ī gēnbge
stetē übeler schalke vil ·

Singe ich dien lūtē minů liet · so wil d'
erste de · wie dieterich vō bne schiet ·
d' and' wa kůnig růther sas · d' dritte wil
d' riůssen sturn so wil d' vierde egghartes
not · der fůnfte wē kriemhilt v'riet · dē in
sehste tete baz · war kome si d' wilzē diet ·
d' sibēde wolde eteswas · heimē ald hetē
witchē sturn sigfrides ald hn eggē tot ·
so wil d' ahtode da bi niht wā hůbschē
minne sang · dē nvndē ist dů wile bi den
allē lang · d' zehēde enweis wie · nv sust
nv so nv dan nv dar nv hin nv her nv
dort nv hie · da bi hete mang' gerne d' nin
lunge hort · d' wigt mi wort · tung' dāne
ein ort · des můt ist ī schatze v'schort · sus
get mi sang ī mānges oren als d' mit blige

imarmel bort. wes singe ich vn̄ sage ī des
jo niht bi mir der künig embot.
Als des lewen welf geborn. werdēt so sint
si tot. vil grimmeklich so ist sin zorn.
vil iemlich so ist sin not. vil lute er ī ir ore
schrit des werdent wid' lebendig sie. d' hel
fant wasser hat erkorn. des wid' got ge
bot. sin fruht wē ander gar v'lorn. d' strus
mit sinē ogen tot. drie tage an sinū eiger
siht des werdent us gebrütet die. d' adlar
lat sin kinder in die sonnē sehē. dū des
niht tönt da mugt ir michel wund' spehē.
dū lat er vallē nid'. der fenix der fenix d'
v'brēnet sich vn̄ wirt lebende nach dem
virē wider. vō liebe er krimmet och d' pelli
can' sinū kint. swēne er si vint. tot das
niht ein wint. so tūt er rehte als er si
blint. er nimt sins hertzen blůt vn̄ machet
de si wid' lebendig sint. mit d' bezeichenū
ge sin wir vō d' helle erlöset hie.
Ich singe ein bispel od' ein spel. ein warheit
oder ein lüge. ich singe och wol wie tiret
el. die templeise bi dē grale zuge. wie si
ze ist syrenē don vn̄ ark des cocatrillen
zorn. ich singe och draken für in kel. vn̄
wie d' grife fluge. wie sich des salamand's
vel. ī heissem füre strahte vn̄ smuge. vn̄
wie sich teilte zehimmen lib vn̄ wie dū vip
per wirt geborn. ich singe och wol wie si
nū eiger brütē kan d' strus. ich singe och
wol wie sich d' fenix jünget. vs. ich singe
och wie d' lte. d' mangē in d' wild' bürg v
slundē hat dur sinē gir. ein wild' wont
dē hove bi mit wildlichē sitē. mit pfaffē
schrittē. vn̄ mit menschē tritē. kan es le
gen losen bittē. es hat mit siner zungē
wafen mangēs lirē můt v'snittē. dē kan ich
gesingē niht. min rede ist an ime gar v'lorn.
Wer kan dē lute lüge erwern. lug ist ein
wilt horn. mit lüge můs sich vil manne
ger nern. lug hat gestiftet mangē mort.
lug hat eine argē vart lug hat twinget
hüse vil. lug lat sich als ein weich wahs
bern. lug hat vil süsse wort. mit lüge kā
mang' eide swern. lug hat vil manig spit
zig ort. lug ist eī vil snelles übel. lug ist
d' bösen geiste spil. lug ist in dē wasser lug
ist komē vb' mer. lug hat gegē d' war
heit ein vil breites her. lug kumt an ba
destes ror. lug wont och schone frowē bi
mā treit och lüge dē fürstē vür. lug ist
ī dörfern vn̄ in bürgē lug ist in d' stat. lug
hat dē pfat. dē d' tievel trat. do er adamē
essen bat. dē apfel lug git mangē schach
lug spilt vf mangel roch mat. lug hat
sam vn̄ ein krut des wurze niht er den
ren wil.
Do mine mangē můt beslas. ir wild'
wolde toben. an mānē vn̄ an wibē
dē vil mager wol vnwislich lobē. minne sol
sin vnd' zwein mit stet' liebe wol behůt.
entwurfet si iht fürbe. ir würde wirt er
klobē. vn̄ teilet sich in eren has. ein lob kā
niemā vb' obē. minne ist wibes stetekeit
gegē fründes hertzen wiplich můt. ein ieg
lich würze vivet nach dē saffe ir blůme
blůt. als och dū werde minne ir fründes bi
dē tůt. d' minne varwe ist glanz. swa sich
dū zeiget ane meil da wirt ir würde mi
ne ganz. minne liebet vn̄ leidet vnd' ver
lent leit. dū minne treit. mit geduldekeit.
lieb in sen d' arebeit. si sent sich nah dē der
si hat ī fründes hertzē grunt geleit. minne
ist ein et vn̄ ist ein si zwei lieb an v'bel
ein zwivalt gůt.

Fundamentum artiū. ponit gramatica.
ad methodi principia. dat viam dy
alectica. duplici decorat sermonem re
thorica. numeros distinguere. scit ar
ismetica. melos et thonos canere
dulciter nos docet musica. geometer
curat arte scit astrologya. Theo
logia viā salutis predicat. Si naturalis
causas rerum indicat. inter medic
phisim rerum mobiliū. transcendit
metaphysicus. Super malignos
artes nigromantia. alchimia fac
sibilia. metalla mutat omnia. Le
ges inflant precordia. iura castant
vitia. sed ut huius resuscitatus scrip
ta scrutamur canonica.

Sůskint der Jvde von Trimperg. C.

Wer adellichen tůt den wil ich
han für edel. wie man si sa
dels achtet nicht gen eim ze
edel. nv sicht man doch lobe
men rôsen vō dem torne. wa
sich mischet vil vntugenden zů dem adel.
da mag das adel kleit wol werden ze ei
nem hadel. nicht gůt dem mel. da vil ge
cresses ist vnder korn. wa adel adellicher
tat. der adel lôtert immir. wa adel arbeit
vil begat. verhôwer gůt gezimb' wer
nicht si vō hohem namē vn̄ sich vntugē
den welle schamē. dar zů sin ding zů
dem besten kan gezamē. den heis ich edel
swie er nicht si vō adel der geborgen.

Kein bessir latwerie nie gemachet
wart. als ich les vn̄ kônde vō sin
gelicher art. gesvnt ze laster wundē
vn̄ ze schanden süchten. mit fünf bi
menden rein sol si gemenget sin. triwe
vn̄ zucht. milt vn̄ manheit hôrt dar in.
da bi sol maser bibern smecken vn̄ truch
ten. dise latwerie ist er genant ein bals
ob allen spisen. mit ir wirt schanden not
entrant. si zimt nicht dem vnwisen. we
si wont stete bi. der ist vor hôbt schandē
vri. wol im des lip. d' latwerien bvchse
si. sin reines lop sin hoher nam. wirt blo
ien vn̄ früchten.

Wenne ich gedenke was ich was
ald was ich bin. ald was ich w'
den mŭs. so ist alle min froide da hin. vn̄
wie die tag mis lebendes lôffen. vō mir
swinde. vn̄ ist das nicht ein iamer sůzē
bernde not. das ich vō tag ze tage mŭs
fürchten den tot. wie er mich bringe in
der vnreinen wůrmē gesinde. wie solt
ich da bi vro gesin. so ich das als betrach
te. so han ich an dem herzen min. mich
el grosser achte. wie das min sel dort
kvmb' dol. mit sünden was mir e. so wol.
Almechtig h're du bist aller gnaden vol.
hilf mir das min sel kert vor dir gnade
vinde.

Gedenke nieman kan er
wern den tot noch den wise. dar
vmbe sint gedenke vri. vf aller hande
sache. hertz vn̄ sin dvr gemach. dem men
schen sint gegeben. gedenke an schlerfe
dvr den stein. dvr stahel vn̄ dvrch ysen ge
dank kein achte wie die hant dis vnd
das gemachet. wie man gedenke nie
gesach. si doch hort strebeln. gedank ist s
sneller vō' velt. den der blik eis ôgen. ge
dank glust bringet nach d' minne golt.
nach der gesichte tôgen. gedank kan wol
lob allen arn. hoch indien lôfen swebē.

Kvnig h're hoch gelopter got. was
dv vermacht. dv lichtest mit dem
tage vn̄ finsterst mit d' nacht. da vō dv
welt vil froide vn̄ triwe hat. kvng all'
eren dir noch nie gebrast. wie den tag
dv zierest. mit der svnnen glast. vn̄ och
dv nacht dins manen liecht wol stat.
dv zierest himel mit den stern. din schō
heit kein' mag gewern. dv hast ze gebē
gabe vil der nicht zergat.

Des mannes kron ist das vil reine wip. kein
im wol eret. ir wol werd' lip. er selig i
man dem dv gůte si beschert. der mag
sünd' zwivel. mit ir sin iar. willeklich
ver triben. stille vn̄ offenbar. er sich
mit ir svnden vn̄ schanden wert. mit
hoh' stet ist si bedacht. ir liecht für lô
schet nit in nacht. ir hohes lop mit der
meiste menge vert.

Swie vil das mensche zů d' welte
gutes habe. vn̄ es gedenket
wie es scheiden mvs dar abe ze leste
mit dem tode so mag es trurē sere. da
vor nit frivntschaft. rîchtum. geburt. vō hoh'
art. wisheit. gewalt. das mŭse an des
todes vart. es darf da für nicht sůchē
weder rat noch lere. kein meister in
nigromantia. wart nie so wiser. tete.
das er ie wurde des todes vri. noch
heilig. noch prophete. dvr den grossen vn
gewin. ich dicke gar betrůbet bin. so
nieman weis nv wa dv sele kvmet hin.
so der tot den lip er mant. das er von
leben kere.

Vil manger mvs bescheiden wesen
dur die not. d' vnbescheiden we

wan das im gebot sin meisterschaft wā
das er unfuge muste lassen. dz bi so nēm
och menger gernde den gesuch. das
liesse er niht dur got noch dur d' lu
ten fluch. wan das er hat des hoher
gutes al ze massen. vn̄ das d' esel hetti
horn die lute er nider stiesse. so möchti
bochelduelle sine zorn niemā es leben
liesse. stunt an wolfen gar dú kür vil
schaffen man dar an verlör diep wolt
das beslossen wurde niem' tür. e lose
wolt das d' biderbe wer ver wassen.

Hatte richer mel der arme da bi
eschen hat. dar an gedenke ein
wiser man das ist min rat. vn̄ lach
dir nit den armen sin ze smehe zeinē
friunde. vil lichte kumet dú stunde
das er sin bedarf. da vō si richer gen
den armen niht ze scharf. kūn sin
der hagen den sumer niht wol getun
kunnen. wie man den esel hat ver[illegible]t.
doch was er ie getriuwe. wa mā ie sines
dienstes gert. das er in nie verseite.
hetti niemā zů armůtē pflicht. d' ri
chen richtům wer ein wicht. wer solt
dann dienē ob d' arme wē niht. gůt
was ie das beste. das man den sak da
mit verbunde.

Wa heb uf vn̄ niht en wind. tůt
mir vil dicke leide. h' bigenot
vō darbion d' ist mir vil gewere. des
weinent dicke minú kint. de bōs ist
ir snabel weide. er hat si selten sat ge
tan. bis uf die fröidenbere. in minem
hus h' dunne habe. schaffet mir vn̄
gevere. er ist zer welt ein mulich kna
be. ir milten helfent mir des bōsewih
tes abe. er swechet mich an spise und
och an wete.

Ich var uf d' toren vart. mit miner kunste
zwar. das mir die h'ren niht went
geben. das ich ir hof wil vliehen. und
wil mir einen langen bart lan wach
sen griser hare. ich wil in alter juden
leben. mich hinnan fürwert ziehen.
min mantel d' sol wesen lang. tief und

einen hůte. demůteklich sol sin min gang.
vn̄ selten me gesingen hovelichen sang.
sid mich die h'ren scheident vō ir gůte.

Ein wolf vil iemerlichen sprach. wa
sol ich nu beliben. sid ich dur minen
lib des nar muss wesen in der achte. das
hab ich gesehen [illegible]. dú schult dú ist niht min.
vil manig man hat gůt gemach. den man
siht valscheit triben. vn̄ gůt gewinnen
offenbar mit sünteklich trachte. der tůt
wirser vil dann ob ich. nem ein genselin
ton hab ich niht des goldes rot. ze gene
umb mine spise. des můs ich roben uf
den lib durch hungers not. d' valsch ist in sin'
wise schedelich vil dann ich. vn̄ wil un
schuldig sin.

as sol ein keis' ane recht ein Babst
ane barmūg · was sol ein küng ane
milten müt · was sol ein fürst ane
scham · was sol ein vngetriuw müt dar
in ein valsche zunge · diu mágem dicke scha
den tůt · si macht gesunden lan · was sol ein
graf d' nit kan · tugende walten · was sol
ein frie d' sin triwe niem̄ wil behalten · wc
sol ein rich' dienstman d' sich nit schanden
gůt · was sol ein ritt' d' sin tag nit last hie
zgert · – —

as sol ein schones wib gar ane tugēt
vn̄ an ere · was sol ein lantzh're d' de
keine milte hat · was sol ein priest' ane
kunst d' rechten Gotz lere · was sol ein iūg'
ritt' d' nit ritschaft begat · was sol ein
kofman vn̄ hat er nit gewin̄e · was sulēt
kloss' vn̄ brůd' an die waren mine · was
sol ein bürg' d' nit leisten wil dur sinen
zorn · was sol ein iag' an gůt hund vn̄ an
ein horn · was sol ein valk'n vn̄ hat er
niendr ved' spil · vnnützer ist ein küng
ob er nicht rechte richten wil ·

In dē tal ys̄ dienet sich · so rilich gedöne · von
dē vogelin · dc es ob den bǵen erklinget · vn̄
dú heide ist wúnneklich · vō dē blǒmē schöne ·
da birget sich in · lerke sol in lúftē gesingē ·
wúnnebernt dc vns nah so liehtē meiē ko
mē sule richú hbest wúne · sit die lenge
kǒne · fro niemā gesin · ane spise pfaffē
noch leien ·

Grifet her mī herze wil · sich nah ir zer
storen · d' ich han gelebet · her mir dien
de so lange · mir ist niht ein kindes spil · sel
kes hzen boren · in leide mit swebt · mī ge
mǒte vō dem getwange · wer mī hze ein
adamas so hte · es möhte sich vō send' not
zerkliebē · als es gen der liebē · ze pine da
strebt · in weis wers so lange ie gelite ·

Schönes lieb gar mīneklich · sliuf vs
din gemǒte · la liebe dar in · dú mir
dich ze amien erwělē · des sol mīne twin
gē dich · vn̄ sol dur ir gǔte · mir leidē dē pin
dc ich niht alleine v̄derbe · schönes lieb mī
sunder trut dur vnge · rihte mich zu elē
holdē sinne · frowe dirrer mīne · so tǔn ich
in kunt mīnekliche dienste genǔge ·

War sint liehte blǒmē kome · vn̄ dc lie
ste vogel singē · wer hat walt sin lǒb
benomē · dc hat wīterliches twingē · hbest
din geterc der swe · hilfet vber wīden ē
michel teil · in wirde ab' mein geil · ich vne
me e liebū mē · schiere mǔze ē ende han
min kumber · wād er ist krumb vn̄ ē krū

Aller fröide mir niht lat. Uber
mīne ē gar an mīnē libe · ich weis
wie dú not zergat · die ich hā vō einem
wibe · dú mir an dē herzē lit so nahen ·
dc ir vertes vrōmdē grewet mich · d' bin
ich so holt dc ich · fröide vurhte da von
enpfahē · schiere mǔze ·

Ovgē · dú vrowe min · dā hoh lieb ī dē
sinne · ruchent wěrē mir dē pin · sit
ich dich so nahe mīne · ir munt so rot · da
ze der nöte · hat mich dike gemachē vn̄
vro · dc ich wāde er blǔte · also do ir es vō
reht rǒte · Schiere mǔze ·

Was ist dc liehte dc luzet her vür vō
dē wngē grünē gras al obes sintere

vn̄ es vns ē grǔzen wil schimpfē mit
abe · es sint die blǒmē dē kom ich spür ·
an dē vogellein vn̄ an manigē tiere · ah
ter ob natē iht zeschaffenne habe · ē dc
aller dinge · stelle nah der zit · got gebe
dc der herbest sin ere vol bringe · sit der
měsche fröide grunt veste da lit ·

Wan gǔt gedinge so mcht ich sin tot
wā ir steten nein ich vn̄ in getǔn es
nimmer · dō niht wā ia gile hat vunde
an mir · wā sihǒ ǒch dike dc schon aber
tor · kunt nah manigē morgē d' tröste
ist vn̄ tumm · da vō ich mit dienste niht
wenke vō ir · dú vō maigen iare · mir noh
lonē sol · ach het ich er worbē die süzen
die clare · so wart einē mane zer welte
nie so wol ·

Sich lat doch brechē d' hte adamas ·
swenne er vor begossē wirt mit bo
kes blǔte · also möht ǒch gnade mit le
de v̄iagē · ir vngenade dur liebe noh be ·
wer gesas bi göte an dē rate · da dō gǔ
te · mir wart wid' teilet des höre ich niht
sagē · liebe ī gǒte ē waldig · welhsel mit
dú leit · habs ī holeren mǔte des bist
dv gewaldig · so wirt dir meter mǔt
ze name geseit ·

Sange ich hure niht vō gǔtē wibē
so singe aber ich nv vō dē swachen ·
wer solt iem niht wā ein ding tribē
wir sun ǒch der bösen wibe lachē · so
gelenket ein iegslich frowe reine · wol
mich dc min steter mǔt · mich so scho
ne hat beläit · dc ich billich heisse gǔt
vn̄ [illegible] niemā han den spot gemeine ·

Ich wande ein wib vō iper habē funde
[illegible] ich erst ersach die mīnekliche nv
[illegible] wachet si an erē zalle stunde · dc ich
[illegible] zeschöne wil geliche · es ist übel vmb
ein schöne bilde · dc [illegible] wont kein wā
[illegible] machet [illegible] doch syne
[illegible] sese ir wiplich gǔte wa
ren wilde ·

Frowe ich habe iuch beide offenlich
vn̄ tǒgē · al da her gebettē vmb mī
mīne · nv slahet iuwer roken ī dú ǒgē ·

lit ir hant gegen mir so hie sine wer
ir zeren weden an mir eine· vf min trú
we es mag niht sin· tsint ir niht den
willē min· ich spriche ir ein wörtelin· dar
an hanget süfzen vñ weinē·

Solichen wechsel als ich bescheide· mv
gen wol engelten dv vogellin· der
sang wintlich wispel gesezzet· so hat
sie geblenket die heide da die blumē
gaben e liehten schin· vns hat öch vnfrö
lich gesezzet· löbes vf den bömen· der
grawe tvft da für sv in wir iarlang de
aten· ein ir straken lantwer beraten· mi
wine vñ mit spise für swachen luft·
da von wirt öch trûren gelezzet·

Minne ir tumben
Diener besorget· wan da ich die lie
ben zvm herzen in· mit den ögen warf
an der stvnde· möhte an ir min kel sin
erworget· vñ möhten mir ögen verrē
ket sin· es in herzen kemen zegrvnde·
da si sich verslöf in min herze also· da
möhte es wol not sin zerspannen· das
es were engenzet von dannen· wan dis
es dv minne do· vuten als ich wenen
begonde·

Mine fröiden schache für bvze lüh
ten mir mit lone ze lihten wegen· mir
hant sorge vnsiter gevangen· des le
be ich in strenger vn mvze· da für gib
mir trost owir din segen· so mag mich
kein trúren erlangen· lieb mir ist öch
nach dir wol alse gach· des mvs ich ver
iehen mit hulden· e ich verdvrbe von di
nen schvlden· das ich dir in seggen e sli
che nach· bis min wille wurde begangē·

Swas hvre von des meyen
Gabe was so spehe das es lihte sünde
enphie dvr sine glanzen wehe· das wil
nv twingen winter zen dingen· das
es in der hochfart stet ze böse· des hat
dv heide sich begeben· in grawen erden·
so ist dv vngemvte lerche· demvtig wor
den· das in den lüften hohe dvr gvften
weder swebet vf noch singet süzze·
fröiden vnmvzze· die ich von liebe ge
winne· irret mich ze sange niht· dis noh
swas bi mir beschiht· doch laze ich nie
mer· ich diene ir iemer· wip sint alr tugē
de sügerin·

Wip wol dir wol· dv lob werdú kreatú
re din güte ist zú menschen heil· ei
gitalemezig stúre dv kanst wol smerzē
vnd ellú herzen· die sich dienten e für
sender eigen dich hat dv welt· von an
genge hort an gerbet· der an selden rich
gúlt· ist iemer vnverderbet· das ist din
ere· dir ist so here· das nie lob· ir zehen
den möhte erzeigen· dir sol lúch neigen·
swas hat zú fröiden begirde· wan swelch
wip von rehter tat· teil an dinem namē
hat· die sol man prisen· got den werk wi
sen· meister zeren vñ in ir hohen wirde·

Nv tihtent swes geburt
Nie wart von reinen wiben· minne
klagt man wele si· von tútschen landen
triben· mit dem gesange· den si mit langē
hören wil vs alsvnwerden mvnden wer
sol danne· wie es nv ist gesteten· gegen
minne güten· wer sol öch von valschen
mannen reinv wip behvten· minne des
waltet· der si behaltet· dem geleist vñ
an solichen fvnden· doch wil ich kvndē
wie man erwarn welt wande· swer ge
tragener kleider gert· der ist nit min
ne sanges wert· die sol man stillen· dvrch
minne willen· wan ir minne sang ist wi
les schande·

Heinrich von Tettingen. ·CII·

Heinrich vō [illegible]

Lieb liebes lieb liebiu vrowe. lieb herzen trost vn̄ der sinne. lieb liebes lieb liebiu schowe. lieb dc mih tröbet din minne. hei lieb lib selig wib. lieb liebes lieb sendiu leit mir v̄ lieb du bist mir nv vil lange.

Lieb vn̄ han dir vil gesunge̅. nach din hulde ist mir ange. des hat mich minne betwungen. ach frowe min. sich d' pin. immer fröide mir sol ich lange alse sin.

Ir schöne ir güte ir gebare̅. hant mich ze tode v'wundet. des stirbe ich nv keine ware. ob mich ir trost niht gesundet. ach wafena. si ist mir da lieb vn̄ lit mine̅ herzen vil na.

Das diu zit ist also schöne. der vō sicht man nv die heide. wol geblümet vn̄ de̅ walt. dar zv singet süze döne. kleine vogel de̅ vil leide. tet hür e d' wint kalt. si vröwet sich der meien blüte. dv mih twinget doch mit güte. dc diu fröide mi gemüte. ich wurd öch ze fröden balt.

Mir wirt alse wol zemüte. swanne ich die vil liebe̅ süzen. sihe so minneklich getan. da kumt es mir öch ze güte. wil si minneklich grüze̅. dc ich sende kumb' han. vō ir liebes wibes minne. lieb mins herzen küniginne. vüge dc ich noh gewinne. vō dir trost vn̄ liebe wa̅.

Das mī vrowe mir gevellet. dc kumt vō vil manger güte. vn̄ de̅ tuge̅de̅ die si hat. nah ir bunet vn̄ wellet. süze lib vn̄ mī gemüte. des mir schiere wurde rat. wils an fründes triuwe denke̅. alles trure̅ alles krenke̅. möste snelle mir entwenke̅. ob si mich ze liebe en pfat.

Niema̅ sehe dc ich si rumbet. ob ich süzeliche mīne̅. ein so minneklicheo wib. ein land solte gerne in kumb. kome̅ möht es wol gwinnen. alse reines wibes lib. diu so manige vüge hete. ze ielwehe si wol nete. ah dc ichs ir mīne erbete. wol litte ich dar umbe lib.

Růdolf d' Schriber: ·CIIJ·

Ein mündel rot zwo brune bra
hant mih d' wunt niht ands wan
wã in de hze alda du mine wõt
mir alse na. so sere tringe ich
Nach ir sia. d' ich erwirhte wden gra. e ein
eswende ein lieblich ia.

Zer wite kumt er niem me. de nach
sin liebe si so we. mich wunt niht
mere noh sin kle. ich aht vf blůme als
vf sne. mirst swere d' süze vogel schre.
nah ir sen ich swes mir erge. sus ligeich
ir mine se.

Min můt ist swerer dan ein blı. der sol
Me grüne sam ein zwi. de mich da
twinget de ist si. ich möhte sorge wde vri
solt ich d' liebe wese bi. nah mine wille
tage dri. so wer mi fröide gros als hi.

Swas ich die minestrike flo. doch
hant si mich bevange so. d' ich an
vröide bin ze wo. ir ermel blank ir hende
zwo. d' trute mahte mich wol vro. das
mi gemůte dwinge vf ho. als in de meie
grüene lo.

Ich bin vö senelich' klu. do mich da dekket
sam ein vlu. in mine hze nie so ru. wil so
ze mine woltest dv. mich sende sieche
trösten nv. ich ahte klein der merker hv. vn
heze gar d' sorge dev.

Somer d' wil ab kome schone. heide
vn ang' stent geblůt vber al. vogel
singent vil süzem tone. vor alle doenet
wol du nahtegal. we singe ich tumb' vo
d' grüne heide wan klage ich sorge niht
vn swe leide. die mir mi vro mine git ze
lone. ich dien ir vn ist ir dank doch gege
mir smal.

Mine hat wol an mir erzeiget. de si wu
der schaffet an ir dienest man. si hat
mir de hze dar geneiget. da mi dienest
leid niht vvahen kan. her süze mine
twing die minekliche. als dv tůst mich
so můs mir sorge entwiche. mine sit di
kraft so hohe zeiget. singe och de du lie
be dir wde vndrtan.

We wie vlehe ich tumb' nv die mine. sit
de si ist vngenade gege mir wol. si
lat miner hzen kynigine. vn da vo ich
sende grosse kumb dol. we danne ich wil
doh der vil liebe singe. vn wil ir mine ko
ber zoven twinge. doch vrowe ich mich der
i mine sinne. de gewalt ein teil genade
haben sol.

Es ist lang de ich sol de leben. niht enlach
da vo so truret mir d' můt. sol du vrom
de mich gege ir vrmien. des getruwe ich
niht sist so rehte gůt. wa wart ie wib
so rein so tugentliche. so gůt so stete so
rehe schone so minekliche. hulfe si mir
vo den swen so wer ich vo sorge frowe
min das tůt.

Selig wib ich hat ein vu gemůte. nv bin
ich din ledig eige werden gar. de hat
mir getan din wiblich getan din wiblich
gůte. du mich vo dir niht lat wenke hin
noh dar. doch frowe ich mich d' ich so rei
ne wibe. mih han gegebe mit hzen vn
mit libe. selig vrowe d' ich got behůte.
tröstet mich so bi ich aller sorge bar.

Meie hat die lichte zit. de fröide gende
aber brah zegůte. vogel singent wid
strit. des frön ich mich gne in mine můte.
nv ist mi gemůte niht wöne be. sit ich
der vo tage ze tage vinne. do mir lieber
vn lieber zalle stunde. da ich wande vinde
trost da han ich niht wa vnrede vunde.

Mag er wende wibes lib. manes truré
vn sendes vngemůte. solt mi frowe
so gar ein wib. de mi trurē wante wolte
gůte. ruhte eht si mi vngemůte krenke
we si selig wib wie mag si gedenke. de
si sich frowet miner grossen swe. so bi
ab ich ir fröide vro. sus frowe wir vns
vngelich mere.

Wib de hohgelobte wort. de ist besser
dan ihr ands iuder wire si. so ist wib
lich wib ein wder hort. ist da kösche vn
gůt geberde bi. solt d' lib vn och d' name
wol geschönet. mit alle hat min frowe
sich gekrönet. wa gestont vf hohre be
te krone. du liebe kan sich liebe wol ve
tůt dal mit wiblicher zuhte schone.

Meist Götfrit von Strasbg

Meist' Gotfrit von Strasburg.

·Cuj·

Dv zit ist nv wúnneklich · swanne ab
velle gegē dē meien · alse wúnnekli
che strebet · so hebt ze frōide sich ·
erde vn̄ luft dar zů sich zwie-
ser get lúser oder swelet · mōz ih iemer
eine sin · selbe and' wirde ich niem̄ ane st-
dú mir an dē h'zen lit · sůze ī dē munde · zall'
stunde · wonet mir nahen bi ·

Wiblichv wirdekeit · got hat vor aller cra
tiure dich gemachet alse wirt · swes mir
ze minē stete · dē ist din name also gehiure ·
dē er bessers nien engert · wart ich' liebs
danne wib · des habe ich vngesamnet minē
můt · wibes name vn̄ wibes lib · sint beide
reine · swie doch eine · mit vnsanfte túr ·

Ich vn'dahte man · wat tůn ich wort wat
tůn ich sinne · swanne ich bi d' schonē bin ·
dē ich niht redē kan · so gar v'stúmet mich
ir minne · dē ich bin gar ane sin · swanne ich
sprechē sol ze not · so kan ich harte kleine
des mich vrōme · so wird ich blug von
schame rot · dar nah be sund' · kan ich wū
der · swanne ich vō ir kume ·

Was hilft min vmbe sagē · mit einē
worte sis beslússet · si sprichet kurz
lich ie ne wil · sol ich dar vmbe v'zagē · nei
ich en wil swen es v'drússet · d' veraget
niht ze vil · ich wil si v' sůchē bē · vn̄ wil
mich in ir dienest iem̄ sparn · ir gůte mir ge
biter dē · ze babilone · nach ir lone · wolt ich
gerne varn ·

Der sum̄ si so gůt · dē er die schone in sin
wunne lasse wúnnekliche lebē · swe wol
den ōgē tůt · vn̄ sich dē lúte liebe kūne dē
můsse ir dú selde gebē · swe grúnes vf vō er
dē ge · oder tōwes obenā nider risen mvs ·
lōb gras blůmē vn̄ kle · d' vogel dōne · geb d'
schone · wúnnekliche grůs ·

Ir rosevarwe můt · vn̄ ir wol stedē liehtē ōgē ·
da bi ein wol geschaffē lib · dē machet man
ger sind · dē mir dē h'ze trutet tōgē · dē bete
ke ein schones wib · dv senfte mir dē swē
lebē · vn̄ but mir vil schiere dine hant · ald
ich mvs ī dē sorge swebē · dar an gedenke ·
niht entwenke · entstrike mir das bant ·

Dv rosen blút du gilige blat · dv kūn
gin in der hohē stat · dar nie getrat · re
frowē bilde me · h'ze lieb vúr alles leit · dv
frōide in rehter bitterkeit · dir si geseit · ge
songē lob vn̄ ere · des lebendē gotes zelle vñ
din lib vil seldē · reht als d' sunne dur dē
glas · kan dringē sůsser vn̄ bas · dran̄g ane
has · zů dir krist d' gewere ·

Dv rosen tal dv viol velt · dv wúnnebn
des h'zen gelt · dv blůnd' helt · dv sůs
se gotes wúnne · dv liehte būdet mōgē rōt ·
dv rehte fründin an d' not · dē lebēdē brot ·
gebere dv kúniges kúnne · dē manig vi
ster h'ze kalt · entluhte vn̄ ōch enbrante ·
mit sůsser minne manig valt · so rehte stark
ist sin gewalt · des wirt gezalt din lob
an manigē lande ·

Dv minneklich blůme glanz · dv blů
mest aller megde kranz · d' selde swanz
dich hat alvmbe vangē · dv bist dē blůnde
himelris · dē blůnde blůiet manige wis ·
wan gotes vlis · d' ist an dir ergangē · des
ist dir hohes lobes sang · ze wúnsche wol
gesvngē · vil maniges h'zē gůt gedank ·
klenket sůze manigē klank · an allē wank ·
des hast dv si betwūgē ·

Dv blůmē schin dvr grúnē kle · dv
blůnd' ligni aloe · dv gnadē se · da mā
mit frōidē lendet · dv wúnnebnd' frōide
ein tach · da dvr mā regē nie gelach · dv
gůt gemach · des ende niem̄ endet · dv hel
febnder kraft ein torn · vor vientlichem
bilde · dv wendest manigē h'zen storn · dē
an vns tōt dvr sinē horn · d' helle wurm
vn̄ and' wúrme wilde ·

Dv aller sůsse ein sůsser schin · dv sůss'
danne ie wurde win · dú sůsse din · mir
blůn ze seldē mvsse · dv bist dē sůsse mi
ne trank · dar in dú gotheit sůsse drank ·
syrenē sang · nie wart so rehte sůsse ·
dv gast dvr ore dvr ōgen ī h'zē vn̄ ze
sinne · da birst dv wúnnebndē sin · vn̄ so
rest alle vnfrōide hin · dv bist gewin d'
h'zeklichen minne ·

Ob aller wúnne ein schones trut · es en
wart nie gestein noch edel krut · noh
meschlich brut · so schon vil schone frowe ·

alsam dc liepliche himel towe · es blůwet
dar vñ ab dar · vil sůsser vñ sůsse · kom
ich dich an sehen gerat · vor diner reinē
sůssen klar · mit hoher wat · si got der
dich da grůsse ·

Ob aller tugende ein sůsse tugent · dv
tugende an ende ī blůnd' tugent · des
si wol mvgent · din lob zeliehte bringē ·
die himel vñ d' himel kint · vñ alle die
mit gotte sint · so sint si blint · an sin
nē vñ an gůtē dingē · die dine sůsse vo
dekeit · niht erent innekliche · die got an
dich da hat geleit · mit manig' hohē wir
de breit · dc vō dir seit · manig' h'ze tugent

Dv gimme ein golt ein edel stein · riche ·
ein milch ein rotes helfenbein · ein ho
nig sein · in h'zen vñ in vnde · ein bĺndiv
tugent ein edel krut · dv reine sůsse stv
de · dv rehter kůsche ein blanker sne · d'
reinekeit ein lilie · d' waren minne ein
grůner kle · d' gnade ein grunt se · vñ der
name · d' triuwe ein turteltube ·

Maria reinv wôlkeit · swe mā dir siget
vñ seit dc ist gemeit · lieblich vor allē
sange · dv trôst dē lib die sele frô · es lûtet
sinne h'zel ho · nv swe nv so · mit sůsse anē
gange · dv blůiest schone in blůme wis ·
ī h'zen vñ ī mvte · dv bist so gar ein padis ·
d' wunne ein blůndes rosen ris · d' selde ei
pris · d' gnade ein wůschel rute ·

Vol all' gnade ein reinef vas · d' stete tv
gent ein adamas · ein spiegel glas d'
wūne dū sich wūnet · dv heiles vñ gelů
kes rat · des heiligē geistes minne rat · an
wone stat · din bilde wart gebronnet dar
ī der lebēde gotef degē · vō himel nid' dre
sam vf die blůmē sůsser regē · so senft'
sůsse konde er pflegē · vrůe vñ spate ·

Ich han gelobt die mvt' din · vil sůsser crist
h're min · d' erē schrin · in dē dv mēsche wur
de · nv wil ich ôch dich h're lobē · tet ich des
niht so konde ich tobē · dv swebest obē · ob
aller erē burde · si bêschont an dē tage sob
dir lob vō mir erklingē · dū wirde zimt
dir h're wol · wā dv bist aller tugēde vol · lei
liche dol · kanst dv vō h'zē dringē ·

In dinē namē so lobe ich dich · dc dv h're rege
schôfer mich · als os lob ich · dich minneklicher
keiser · so lob ich h're dc dv bist · ein warer
got ein werer krist · vñ nihe en ist · an di
nem bilde heiser · es ist an allē tugēdē clar ·
dvr lůhtig vñ reine · da ist wandels an niht
vmb ein har · es ist rehte sleht · vñ war · vñ
offenbar · vñ alles valsches eine ·

Ich lob dich war' h're crist · dc dir so mere d' sun
der ist · dv gist im wist vil lange vf bessery
ge · so si gelobt nahe vñ tag · din lob dc mich
vil armē sak · gegē dir en mag · v'teilē men
schen zunge · wan dir sint ellū h'zen kunt ·
vñ offen alles tôgen · dv weist dc mer' vnz
vf den grunt · vñ alles dc ie mēschē mvt ·
zekeiner stunt gesprach dast ane lôgē ·

So lob ich h're dinē tot · d' in vil strenge bu
der not · vns helfe bot · vñ vns vil ar
me soste · vō jem wund' brinnend' brunst · da
jamis gv tam ist vñ jamis gunst · so d' vns
so ture troste · des sol dich lobē swe aren
habe · mit hoh wirde vñ ere · wib vñ mā
kint vñ knabe · dar nach swe vliege vlies
se vñ trabe · krieche vñ grabe · ende vñ jem

Got aller gůte ein anevang · Cme
tief vñ ho breit vñ lang · si kan gedāk ·
sůsse ī dē h'zen machē · si flůsser vs d' minne
lant · vil wol im swirt erkant · dē mvs ze
hant · sin h'ze ī frôidē lachē · swe im dū wûle
zeleide tut · dc ist gar ein wūne · so sůs
se enzůndet im dē mvt · din sůsse brinnen
dc minne blůt · dv bist so gůt · ob alles men
schen kunne ·

Dv bist dū senfte sůssekeit · die mā vor
senfte vnsanfte treit · vñ h'ze leit · wan
me so liches mere · alsam dū senfte sůsse di ·
es ist ie wūne bind' schin · vur sendē pin · ei
selderiche lere · doch kam din sůsse nieder
hin · wā dū reinē h'zen · da birt si wūne
bindē sin · vñ zůhet alle gnade dein · vñ d'
gewin · v'triber grimmen smirzen ·

Dv kůle dv kalt dv warm dv heis · vñ
aller selde ein vnbe kreis · d' dich niht
weis · wie ist dē so rehte swere · im ist der
tag eins iares lang · im grůner selte sin
gedank er ist ane wank · gar aller frôidē lere ·

du bist so gar des h'zen schin. ein frœidebernd
sunne. ein h'zelieb vür sendē pin. vür tru-
ren frœide vollē schrin. dē gernden sin. vür durst
ein lebender brunne.

Liep vn̄ lieb lieb vn̄ zart. nie lieb ein lieb
so liebe wart. du bist vō art. lieb allen
reinē bildē. dich minnent megde sůsse wib.
vn̄ manig tugenthafter lib. da vō v̄trib.
her uns die welle wildē. dich minnet erde
vn̄ ŏch do mer. für lufte vn̄ ŏch die winde.
die himel vn̄ alles himel her. sust gist du
blůnder blůmē ber. an alle wer. dinē liebē
sĕen ingesinde.

Vil manges reinē h'zen trut. vil mang'
reiner megde brut. lieht vn̄ lut. mit
getruten sin. dich trutet manig' edel můt.
dich trutet h'ze vn̄ h'zeblůt. du bist so gůt.
ze trutēne trut minne. dich trutet all' ster-
nē schin. d' mane vn̄ ŏch d' sunne. dich tru-
tent vier elemēte din. wer mohte baß getru-
tet sin. kein trutelin. sam du getrut' brunne.

Du voller mane du voller stern. wer moh-
te din iem' stunde enbern. d' tugēde gern.
kan vn̄ sůsser minne. d' mŏs din inneklichē
gern. wā du kanst wilder wunnē wern. du
bist ein stern. i h'zē vn̄ in sinne. dū lühtest
dc nie sunnē schin. noh sin erluhtē kunde.
so milt ist din minne win. swē es kunt
i do h'ze sin. des h'zen schrin. wirt frœidē
vol vō grunde.

Du magest h'zē minne bant. du reinende
minne. vb' ellu lant. es wart bekāt. nie lie-
bers uf d' erde. din lieb i liebdem liebe lebe-
tis wol im hō dat nach s'fter. des h'zē swebe-
t i wunnebernde wūde. du blůiest i dē reinē můte.
als in d' liehtē ŏwe. ein bernder bŏm schon vn̄
gůt. lachende sin blůnde blůt. blůiende tůt.
vf gegē dē morgē tŏwe.

Tief ist des wildē meres grunt. noh tiefer
tusent hundert stunt. dc ist uns kunt. ist dine
erbarmde reine. si reichet vō dē sternē abe. vnz
vf die grundelosē habe. wā si ist ein wabe des
lebendē honges seine. si slůzet sluget vn̄ git-
dir mange wilde wunder. du bist ei visch vō
uf dē grunt. din milte sůsse walde nicht enhat.
du bist ein sat. dur fruhtig ob vn̄ under.

So lob ich dich vil sůzer got. dc also rein
ist din gebot. an allen spot. so stete vn̄
so getriuwe. so lob ich dich dc du bist da.
swa man din gert vre vn̄ na. vn̄ dc dir ga-
ist nah des mēschē triuwe. so lob ich dc du
sůzer krist. v'smahtest nie dē armē. din
heilig ore entslossen ist. gegē siner stime
zaller vrist. wā du d' bist d' sich da kan er-
barmen.

Sit dc du binders minne
blůt. bist also tugentrich gemůt. vn̄
also gůt. dc diner binden gůte. mit rede
nieman volendē kan. weder engel dort hie
wib noch man. swie vil wir han. gemv-
tet dū gemüte. ŏch zimt wol dc ich dir
sage. ein lob durch dine minne. dc blůgē
dc i die welt ertage. vn̄ es dē bestē wol
behage. an alle klage. i h'zē vn̄ in sinne.

Du bist dū erbarmh'zekeit. d' hoh uf
in dē himel treit. vn̄ vb' breit. des wil-
dē mers weite. ir tief abgrunde ist ane grunt.
ir lenge wart nie mēschē kunt. swer
manig' stunt. man ie da vō geseite. ir
genade niend' ist so smal. dc ir din wolbe ge-
liche. ir triuwe dū ist ane zal. ir minne fül-
let berg vn̄ tal. i manig' wal. durch ellu
kunigriche.

Du bist genant dc lebende heil. dc dur
uns wart dē tode veil. du tere geil. in
dine h'zen sere. du vrŏwest uns mit din
not. du liez uns lebē vn̄ lege tot. die mi-
ne erbot. nie mēsche mēschē me. sit
dc Adā vō diner hant gebildet wart
vō erden. sone wart nie hoher triuwe
erkant. noh niem wart dc vns erkāt.
des wirt gesant. dir lob ze himel vō er-
den.

Du bist gesunge vn̄ geseit. du
dc lamp dc unser sunde treit. dc dur
uns leit mit willen al ze verre. wir
wā die h'ze gar zetrit. du fiengen din
golt an bloze hut. wir vn̄ lut. er schal
es getriuwer h'ze. dū reine stete minne
din. dū h'ze vn̄ wandelbē. des in geleit
du gesegent sin. du reiner h'zē sunnen
schin. du lebend' win. dc frœide fruhtet

Du bist genāt d' gůte got. Schepfe-
an des gewalt an des gebot. ... alle

[illegible] nieman niht erkennen [illegible] es lebe es künne es fliehe es streb es rine es fliezze es suche [illegible] es in der welte lebe. entzwischen himel vnd erde. der aller leben ist. dir bekant. den allen birste [illegible] der aller leben [illegible] vervant in dinre gotheit. [illegible] bekant din genade in maniger wise.

Du lebendes lieht du lebendes heil vnd aller selden ein selden [illegible] gel entzwischen himel vnd erde [illegible] din miltekeit [illegible] der aller reiner herzen blut ze frouden [illegible] mit minneklichen [illegible] du bist wol aller engel [illegible] vnd aller menschen sinne [illegible] herzen blut ze fro[illegible]. [illegible] es din güte [illegible] du bist so güt [illegible] ner herzen minne.

Du [illegible] hast [illegible] din arme [illegible] arme wilt enttan [illegible] han getan gegen dinre hulde [illegible] vnd [illegible] wir schulden [illegible] die sunde [illegible] mit [illegible] so wilt vns han [illegible] vnder [illegible] du bist so güt so reht güt [illegible] ob aller güte [illegible] rede [illegible] zu toten mit dem [illegible] blüt [illegible]

Du [illegible] minne [illegible] blüt [illegible] dich minne [illegible] mit dich minnet [illegible] der reinen herzen güte [illegible] ret [illegible] die sele [illegible] ob aller [illegible] des bist minne [illegible] minnendem [illegible] [illegible] zemüte.

Du bist [illegible] minne [illegible] noh nie [illegible] begangen [illegible] du bist [illegible] [illegible] vnd [illegible] vnd [illegible] [illegible] dich [illegible] [illegible] gelt [illegible] [illegible] dich [illegible] minnet [illegible] [illegible] reine.

Du bist [illegible] minne [illegible] [illegible] ganzer [illegible] vnd [illegible]

[illegible] brinnendiu minnendiu herzen vnd süzzest in sin vnd müt. alsam der tôu die blümen tüt. din minnendiu blüt. vnd tüt in alle süzzen. diu herzen diu din hant bekort. do müssen dich des geisten der du der lebenden minne ein hort. beide himel vnd erde [illegible] der [illegible] din [illegible] dir blümet [illegible] beste.

Got von dir rede got von dir sage kan in diu herzen minne tragen vnd kan [illegible] sagen in minne [illegible] herzen porte. got von dir rede got von dir sage kan in dien herzen schöne tragen vnd kan dich wagen mit maigen [illegible] vnd [illegible] te. got von dir rede got von dir sage kan herzen froude machen. got von dir reden got von dir sage kan [illegible] der [illegible] wagen der [illegible] sol tragen da man sol rein sagen.

Got von dir rede got von dir sage kan [illegible] von den herzen jagen vnd kan dich [illegible] den des heiligen geistes minne. got von dir rede got von dir sage lert dine herzen [illegible] klagen vnd lert [illegible] tragen [illegible] vnd zesinne. got von dir rede got von dir sage ist wol halb himelrich. got von dir rede got von dir sage lert [illegible] tragen. es [illegible] sage so [illegible]

Got von dir rede got von [illegible] dir sage [illegible] die sunde [illegible] slagen vnd kan [illegible] der tiuvel [illegible] helle. got von dir rede got von dir sage kan dine hohsten trost [illegible] vnd kan [illegible] pen der herzen güt [illegible] got von dir rede got von dir sage ist [illegible] ob aller wunne. es tüt dem herzen [illegible] sele nah dir klagen [illegible] menschliche künne.

Got von dir rede kan [illegible] leben [illegible] [illegible] leben [illegible] vnd wer der reine. es du [illegible] minne [illegible] müt. dan [illegible] die sunde [illegible] [illegible] got von [illegible] [illegible] vnd [illegible] hohen [illegible] vnd [illegible] der tiuvel [illegible] himel [illegible] [illegible] bin. es ist [illegible]

Got von dir rede [illegible] güte [illegible] aller [illegible] ich wol [illegible] vnd [illegible]

de libe wŭne gebē· vn̄ zit die sele in frŏidē
zwelē lib vn̄ lebē· kan sumit frŏidē ziere·
swa sich gesellet zwen ald' der· in diner
sŭze mīne· de bist dv hie en mitte bi· mit
diner bnd' gnadē zwi· vn̄ tŭst si vn· vō
wandelbndem sinne·

Dv bist des reinē h'zen spil· es hat dich
als dike es wil· dv birst so vil d' mī
ne in mangē sine· wā hat dich hie wā hat
dich da· wā hat dich bi v're vn̄ na/ nv vn̄
ab nv sa· mit h'ze sŭzer mīne· dv bist de
aller liebste trut· de ŏgē ie gesahē· zem
h'zen in vor gantze hut· gast dv ze diner
kŭschē brut· liht vn̄ lut· sol mā dir le
ben nahen·

Des edlē meschē rein mŏt· mag gne
sin kŭsch vn̄ gŏt· sin h'ze blŭt mag
gne wesen reine· dur dich vil reines her
ze blŏt· dv bist so rein dv bist so gŭt· so
wol behŭte vor allē valschē meine· mit
rehter reinekeit enpfie· dich dv vō h'zen
reine· rein gibt an dir ergie· de selker
paniere wart noch nie· vf erde al hie·
noch vf dē himel gemeine·

Ach blŭmēriches blŭme krut· ach kū
sches h'zen sŭnd' trut· ach sŭziu brut·
ach mīneklichiu mīne· ach h'zeclichez h'
zen blut· ach gŏte ob aller gŏte gŭt·
ach edle mŏt· geblŭmet vs vn̄ īne· ach
sŭze anblik ach sŭzes an sehē· ach sŭze
an dich gedenkē· ach sŭzes vō dir sŭze
jehē· ach sŭze dich vil sŭze an sprechē· dē
sŭzē an sehē kā sendiu leit v'krenkē·

Ach reiner sele sŭze amys· ach wie wol
[illegible] mit hoher pris· vn̄ de mā vis an
dir d' tugende lebē· ach keisers kint ach
kūnges [illegible] ach swebēd' ar ob allen
ar· wie wol be warn dv kanst [illegible]
wibe· die dich da minnent ane wank mit
[illegible]licher mīne· ach in dē [illegible]
[illegible] h'zen gedank· ach lip [illegible]
[illegible] ze allem sine·

Ach gotes kint ach sŭzes kint· ach sŭze
vber alles de dir [illegible] ach wer dv bist·
ein sunne engegē [illegible]· ach sŭzes
lobē ach sŭzes aleben ach sŭziu zit· ach
willīn frŏide ane allen nit· wē an dir lit·
d' selē vnū berge· ach mīneklicher vnde
vanc· ach vol wŭnneclich' grŭze· ach nie kei
fluesse naher drang· ze h'zē noh so tiefe
en sang· an allē wanc· alsam din bindiu

Ach h'zen trut genadē vol· ach sŭze·
wol vn̄ rein mere wol· ach send' dol· ein
sŭziu arzenie· ach h'zē bruch ach h'zē not·
ach sendiu truwe vnz vf dē tot· ach rose
rot· ach rose wandels yrte· ach tugendiu iu
gent· ach tugend' mŏt· ach blŭgender h'
zen mīne· ach wahsendiu tugent· ach wah
sendes gŏt· ach tedelicher trubel blut· ach
honeges flut· i mŏte i allē sinne·

Ach wahsendes lieb vō tage ze tage le
bēn bas an alle klage· ach sŭzes tage
dvr dre in diu h'zen· ach gŭter truwe ein
gŏt gemach· ach gar vür sendiu leit ein
dach· ach klingenter bach· vür durst vn̄
ten smerzen· ach schone antlut vol stend'
munt· ach reinū valkē ŏgē· ach lieb vnz
vf der sele grunt· dv tŭst din lieb mit liebe
kunt· de ist vns kunt· diu rede ist [illegible]

Ach brehēd' sune ach brin[illegible] sŏgen·
[illegible] liehter mane· ach glenzēd' sune wol
getane· dvr mange plan· ach blunde
bndiu heide ach ŏgē vol ach h'zen sat· ach
lieb dar nie kein lieb getān· ach richiv
ŏgē weide· ach lieb al da· ach lieb al hie·
ach lieb i allē sinne· ach lieb de noh lie
bers nie· er wiche [illegible] h'zen ie nie
h'ze enpfie· i sich so lieb mīne·

Ach iezont wol vn̄ aber wol· vn̄ rein
wol ane allen dol· dv bist so vol· der
wŭne bndē wŭne· ach zuker sŭzer ho
nec seim· ach rein ob allē dingen rein· ach
ane mein· ach rein ob allē kunne· ach
rein ist er ach rein ist si· ach selig sint
si alle· die dich da minnē getriuwe· ach
we in wenn der selē bi· ach des si ver
sint vor dē helle valle·

Ach iezont wo vn̄ ab' wo· mit frŏide
ho· wie sus nv so· dv drei in yn̄ dē ge
meine· ach iezont gŏt vn̄ ab' gŭt· vn̄ ie
m gŏt so reiner mŏt· so hat din blut dī
lip din sele reine· ach sŭzer wund' ane

lůt· ach fvnd' für brenete· wol im sw' vñ
den vō dir gert· der wirt d' liebesten gewert·
dē ie der herr· getrůg dc ist gewert·

Ich aller arbeit ein lon· in leide ein
fröidebernder don· ein wunder bōn· der
alle genade bringet· ach zeller aller ar
beit die durh dich ie der mēsche leit·
ach mitekeit· dú alle swe ringet· ach
wiser man d' nie vgas· der dir ie bot
kein ere· ach künig der rezont an der
las· dc gůt durh gůt dc übel durh has·
ach spiegel glas· der lutlichen lere·

Ich rein ein tugent ach rein ein vas·
ach küscher ögen spiegel glas· ach
adamas· d' bernde tugenden gůte· ach wū
ne bunder erē tag· ach selde dir sich nie v'
lag· ach bisme smak· ach blůme i blůg
der blůte· ach himelriche swa du bist in
himel vñ erde in helle· ach aller liste ein
vblist· ach vn dē niht vbrige ist· ach
lieb' krist· ach süsser rede geselle·

Ich tugent al hie ach tugent al da· ach
tugent vf maniger wildē slā vert
te vñ var ach tugent inallen endē· ach
wol gewissenne reinekeit· ach gůte d'
din h'ze treit· die sint so breit· dc nie
man kan volendē· ach vart' můt vñ
mag· ach bůder vñ swest' ach ganzer
triwen ein isaat· ach ane trag· ein vriunt
hiute als gester·

Swer höhen welle nv sin lebē vñ de
mit got i fröidē swebē· vñ sich er
geben· dē wide vñ och d' minne· swer wel
ie lernē widerstan· d' bösen sünde an al
len wan· vñ sich erlan· vil manig' arge
sinne· d' lerne disen minne sang· vñ tů
nach sin lere· so entlühtet ime d' süze
i gang· dē sin demůt vñ dē gedanc an
allē wank· mit hoh' wirde vñ ere·

Swer hören welle dc er nie· v'neme
vō mir dc er ie· der höre hie· swe im
min zunge entsliesse· vñ neme des süze
lobes war· vō dero dú gottes kint ge
bar· da vō si gar· vō genadē vbflüzzet·
alsam d' luft des towes rin· i siner bindē
minne· si ist also seleklich gemůt· es war
nie küscher h'ze blůt· so rein so gůt· geborn
von wibes künne·

Ir binden himel neigent sich har· vñ ne
ment des süzen lobes war· dc ich enbar vō
dē gewihtē bilde· dú sich vns vor gebildet
hat· mit reiner scham mit küscher tat· dú
süzen rat· gib mangē h'zen wilde neige
öch dú heiligē ere dir ze dē lobe dc ich
da singe· ihc d' süzē můt din· das si ge
segēt műze sin· wā si ist ein erschein vol
aller gůter dinge·

Swer gottes minne wil beiagē d' můs ein
stagen des h'zen tragen· dc niht v'zagen·
kvnne vf der iagonden weide· er můs och
heldes krefte han· wil er die reinē minne
van· vñ vaste stan· ringē strite dú leidiu
dú můs er habē naht vñ tag· nah d' gewih
ten minne· si gat niht slafende i dē sack·
wā můs si twingē in dē hag· sleht vñ stark·
mit reinē steten sinne·

Dú gottes minne ist hoh gemůt· da bi drie
armůt vñ glůt· swer niht entrüt· als
er sol gegen der minne dē wirt si niemer reh
te kunt· noh minnelicher wundē wunt·
ze keiner stunt· wirt er i sinē sinē· si ist
also selechlich gemůt· dc si wil offenbē·
sin i dem h'zen dis hohste gůt· vñ dc all'
liebste h'ze blůt· swe des niht tůt· der
můs ie sin vnmie·

Dien gottes minne frömede sint· die sint
mit lihtē ögen blint· dú selbē kint dú
heissent kint d' erde· die aber gottes minne
hant· dú kint sint gottes kint genāt· vō
elliu lant· mit minneklichē worte· ir binde
fruht hat binde regē vñ himeltöwes süze·
ob in so swebt d' gottes segē· d' ir kan zallē
zitē pflegē· dc er vns wegē zen hohē fröi
den můze·

Swē gottes minne nie getwang· nie d' i
hohē fröidē rank· noh gůt gedank in
nie gewurzete ine· swē gottes minne nie be
want· der ist als ein schatte an einer want·
dē vnerkant· ist lebē wizze vñ sinne·
swē gottes minne nie besas· dē sin noh dc
gemůte· d' ist der genadē ein ital vas· blint
ist sins h'zen spiegel glas· sin lib ist laz·

gegē aller selde blůte.

Das ich nv vō d' mīne sage. vñ ich ir doh
so lützel trage. dc ist ein klage. dv wol
zeklagene were. v'schte si mir minē mvt.
als si dü reinē h'zen tůt. dv wol behütē sit
vñ vnwandelbē. so möhte ich deste bz ge
sagē. vō der gewihtē mīne. nv mvs ich
and' rede v'zagen. wan ich ir leid' han ge
gē. bi minē tagē so lützel ī dē sinne.

Vñ hulfe mich nv sendes klagē. ich kla
gete das mans möhte sagen. dc ich d'
tagē so lützel hatte d' mīne. mit d' ich solte
geworben han. dc lieb dc niemer kan zer
gan. mich trůg d' wan. d' manigē nimt
die sinne. ich wande vñ wolte wissē niht.
ich bin d' wener eine. d' man ist blint
vñ vssen siht. als allē tore da beschiht.
des ist als ein wiht. mīs h'zen froide.

Getriuwer got nv erbarme. Kleine
dich genedeklichē v̈b' mich. der ge
nade ich bedarf vō allē h'zen. wan min
sündē der ist me. danne wages ī dē bode
se. des ist mir we. vñ dulde manigē sm
zen. ich han dich lützel minne tage. ge
minet daz ane lögē. dc öch ich dir h're
klage. ich we gegē dir minne ei zage.
da vō ich trage ein wundes h'ze tögen.

Swa tugentrichü h'zen sin. dien disü
klage werde schin. die soln mit dv'r gēt
ze gotte gedenkē. vñ zů d' süzen mvt
sin. dc si dē dürstē h'zen min. dē lebēdē wi
der ware riuwe schenkē. des bit ich dur
dc h're blůt. dc er gos dur vns arme. sit
mir zeliner minne gůt. dü dürret h'ze.
blůten tůt. vñ mir der mvt ī riuwē mv
ze erwarmē.

Nv wil ich lan die klage varn. vñ wil
nē lob zein ander scharn. des man sol
warn. mit lutlich minne. mit anegend'
reinigheit. d' sünde d' si wird' seit. dü bin
des leit. kan bñ vñ arge siñe. wan sol ir
gar vñ gar gedagē. swa man liet od' mē
welle sagē. wan sol si vō dē herzen tagē.

Kint vñ welle dich geliche minē. dc dir
got armvt gebe an libe vñ öch an gů
te. dc solt gedulteklich lidē. vñ en solt
darvmbe han kein trurē in dem mvte.
dv solt im es genade sagē mit h'ze vñ
mit gedankē. niemer solt dv dar an ge
wanken. sich so herzet er dir dort die w'
den fröide schenkē.

Kint armvt dc willest trut geselle.
sw' die willeklich hat dc solt dv
mir gelöben. dē erneit si vor der tiefen
helle. si kan den lip die sele vor allē sin
den töben. armvt ist gegē gottes zorne dü
hohste sünerinne. zwischen gotte vñ vns
vliget si die minne. die kein engel tiuge
kan dc tum in dine sinne.

Kint armvt die minete d' erste vñ d'
herste. d' ie wc vñ iemer ist an ende.
armvt wc sin anevang ze merste. do in
dü süze mvt sin gebar ī dis ellende. ar
mvt leit er naht vñ tag. mit armvt schi
er hinnen. mit armvt mvst vns wider
gewinnen. sich die mvst dv minnē öch
wiltu d' helle entrinnen.

Kint dvn la dich niemā des betriegē.
dv enminnest armvt dur got ī dem
h'zen. so mvst dv dich zů der helle bie
gen. da dv an ende dvldē mvst dē iemer
wenden smerzen. got en wolte d' mvt sin
nit gebē zwei himelriche. but armvt
leit dü minekliche. d' an wirde mēsche
watt noh engel nie geliche.

Kint got sprach mit sin selbes munde.
dc dc himelriche si der willeklichē
arme. dc nim in din h'ze zaller stunde.
noh en la dē mvt nah horde selte dir er
warmē. gůt ist ane mazē schade dē
dē ewiklichē helle. es v'leitet dē man
an manigen teile. da vō wērde diabe dē
mvt wellest dv dort sin geile.

Liebes kint nv wil ich dir bescheidē wā vō
gůt ist also schade. da mans niht hat
ze maze. es lat got vō herzen selte mi
tē. es hat im vil manige sele er want an
siner strasse. es birt hohvart hohē mvt
vñ gottes vil v'gessen. es wil han wib
win vñ süzu essen. da vō manig' mvz

Kīn abe dē weg zer helle messē·
Kint nu wil ich dir bescheidē me· wa vō
gůt ist also schade gegē gote vñ gegē
dē lutē· es tůt maigen gǒch als vber
he· dc sin blundes lize en kan niemāne
dehein ere erbietē· so ist es ǒch vō arral
so swelh mā sin iht gevahet· dc ď alze
hant dē můt ďsmahet· da vō er gotte ď
vert vñ der helle nahet·

Kīt nv wil ich dir noh be bescheidē·
wa vō gůt ist also schade gegē gotli
che dingē· es kan geistlich lebē serbleidē·
es kan wendē vngemach vñ zartes le
bē bringē· es kan vs dē herzē iagē die
sůzē gottes minne· swa din hort ist da
sīt dine sinne· sprach got selbe sich dv
wort diu la dir alē inne·

Kint nv wil ich dich noh be bewisē·
wa vō gůt ist also schade ze dē himel
lichē chore· sich es machet maigen alte
greisen· dc er wirt an gůte wǒkē tvmb
alsam ein tore· wā sin geites herze wirt
so vulle vō dē gůte· dc er got ďtribet vs
dē můte der in an dē krůze erloste mit
sins lizen blůte·

Kīt sist dv ďsmahet vō dē lutē· dc dv
gůtes niht enhast dc la dir niht sin
swere· sich got wil dich lieblich dervmbe
trutē· an ď stunt da im vil richer lute
wirt vnmēre· nim ein weď hie din wol
oder dort din we an ende· doh nim hie dī
we dar an geēde· vmb dort einē wūdes
wol nach dirre welte ellende·

Kīt got wart nie niht so lieb so nie
kals im ist demůtekeit an mānē vñ
an wibē· vñ da wiď nie niht also swē
sam diu hohvart wā si kan ir kůit ze
der helle tribē· sich nv en sihest dv ir ir
niend me danne vnď richē lutē· die kv
nē sich ir ze dienste erbutē· naht vñ tag
da vō solt dv richeit zemaze trutē·

Kīt fůnf dinge solt dv habē minne wel
lest dv dc dir got lone dinet armů
te· reinekeit die nim ī dine sinne· kv
schekeit in dē lize dī die milte ī din ge
můte· naht vñ tag solt dv demůt vůr
diniu ǒgē spahen· gedultig sin gegē frǒ
wē vñ gegē mānen· sih so wurdest dv nih
dort mit den bēsigen vbannē·

So die richen lute sint gedrūgē· an dē
palter dc si niht mvgē me die hohvart
vben· so sprezent si ab uf die wngē· vñ
leret si hohvart diu got da kan betrůbē·
vns hant si die hohvart vnz an dē en
de· so scheidet si dir vō dē ist vnwende·
got durch sine tot vns allē sin genade
sende·

Meister Johans Hadlôb. ·CV·

Ich mir was
lange nach ir
so we gesin.
dauon dachte
ich vil ange. d(az)
ir das wurde
schin. ich nam
ir achte in ge
wande als ein
pilgerin. so ich
heimlichste m
machte do si
gieng vō mettin. do hate ich vō send(er) klage.
einen brief dar an ein angil was. den hieng
ich an si d(az) was vor tage. da(z) si nit wisse das

Mich duchte si dechte. ist das ein tobig
man. was wolde er in die nechte. d(az) er
mich gryffet an. si vorchte ir sere. min frowe
wolgetan. doch sweig si dur ir ere. vil balde
si mir intran. des was ich gegin ir so gehe.
das echt si balde keme hinn. dur das den
brief nieman an ir gesehe. si brachte in zögin

Wie si in do tete. des wart mir Chin-
nit geseit. ob si in hinwurfe. ald hete.
das tût mir sende leit. las si in mit sinne. so
want si selighent. tiefe rede vō d(er) minne. was
not min herze treit. dem tet si nie so gilichei.
das ir min not ie rechte wurde kunt. owe
reine minnenkliche. du tûst mich sere wunt.
si getorste gisenden. nie keinen botten ir. wā
si nie wolde giuenden. ir trost irzeigen mir. d(er)
ir kunt tete. wie kume ich si v̊bir. vn̄ si gna
den bete. nach mines h(er)zen gir. da norchte
ich ir vngedulde. wan si mir ist dar umb gi
has. d(az) ich so gar gerne hete ir hulde. war um
be tût si das.

Min herze sere. si mir durbrochen hat. vn̄
si da dur du here. so gwalteklich gat. hin vn̄
her wid(er). doch es si gerne enpfat. si lat sich du̍
ne och nider. mit wunnen die si hat. si kan
so gefüge wesin. swie si mer danne min h(er)ze
si. swie si dunne gat des mag ich genesin. ar-
ges ist si so fri.

Mich dunket man sehe. min frowen wol
getan. d(er) mir min brust vf breche. in minē her
zen stan. so lieblich reine. gar wiblich lobesam.
in wige es doch nicht kleine. das ich so mag
han. nu mûs si mir doch des gunnen. swie se
re si sich frömdet mir. doch gan si mir nicht
d(er) rechten wunnen. d(er) ich ie mûte zir.

Owe du minne. wie si mich nu lan.
vn̄ ich doch mine sinne. an ir bihaltē
han. d(az) noch min h(er)ze nie trost vō ir gewā.
des wil mir sender smerze. vō not gesigen
an. sin kere mirs dānoch ze gûte. das si die
reinen twinge gegen mir e. das si mir zehe
le d(er) leiden hûte. dur triuwe gar enge.

Ich diene ir sit das wir beidu waren kint.
du iar mir sint. gar swer gesin. wan si wag
so ringe minen dienest ie. sin wolte nie ge-
ruchen min. das wart irbarmende herren
dien warts kunt. d(az) ich nie mit rede ir was
gewesen bi. des brachten si mich dar ze stūt.

Swie ich was mit hohen h(er)ren komen
dar. doch was si gar here wider mich.
si kert sich vō mir do si mich sach zehant.
vō leide geswant. mir hin viel ich. die her
ren hüben mich dar da si sas. vn̄ gaben mir
balde ir hant in min hant. do ich des bevant.
do wart mir bas.

Mich duchte das nieman möchte han
erbetten si. das si mich fri. not hete getan.
wan das si vorchte d(az) si schuldig wurde
an mir. ich lag vor ir. als ein tot man. vn̄
sach si iemerlich an vs der not. des irbar
met ich si wan ichs hate vō ir. des si doch
mir ir hant do bot.

Do sach si mich lieblich an vn̄ rete mit
mir. ach wie zorn ir das so gar wol. ich
mochte si so recht geschowen wolgetan.
wa wart ieman. so froiden vol. die wile
lage min arme vf ir schos. ach wie sûs
se mir das dur min h(er)ze gie. min froide
nie mer wart so gros.

Do hate ich ir hant so lieblich vaste
gotte weis. dauon si beis. mich in
min hant. si wande das es mir we tet do
fröte es mich. so gar sûsse ich. ir mundes
bevant. ir bissen was so zartlich wiblich
fin. des mir we tet das so schiere z(er)gangē
was. mir wart nie bas. das mûs war
sin.

Si baten si vaste etewas geben mir.
des si an mir lange hete gehan. also v'
warf si mir ir nadilbein dort her. in süsser
ger. balde ich es nam si namen mirs / vn̄ ga
bens ir wider do. vn̄ ir baten si ~~das si~~ das
si mirs lieblich bot. in send' not. wart ich so
Der vürste vō Konstenz / von fro.
Zürich dü vürstin. vil selig sin. der
vürste och sa. vō Einsidellen vō Toggenb'g
lobelich. graf Friderich. vn̄ swer was da.
vn̄ half al ir ret. das man mich brachte für
si. das taten hohe lüt der frume Regensber
ger. nach min gir. och was da bi.
Vnd der Abt von Petshusen tugende
vol. half mir och wol. da waren och
bi. edil frowen. hohe pfaffen / ritt' güt. da
wart min müt. vil sorgen fri. ich hate ir
gunst die doch nit hulfen mir. h' Rüdolf
vō Landenb'g güt ritt' gar. half mir och
dar. vn̄ liebte mich ir.
Dem die besten helfent das vervat
och icht. dü züuersicht wart mir
wol schin. wan der vürste vō Kostenze
loblich gerecht. vn̄ her Albrecht. d' brüder
sin. vn̄ her Rüdge Manesse die werden
man. hulfen mir vür min edlen frowen
klar. des mang' iar. nie mochte ir gar.
Es ist lang das mich vō erst ir wun
ne vie. vn̄ das ich nie so nach ir
kan. wan si stalte vngrüslich sich ie ge
gen mir. des ich zü zir nie getorste ge
gan. ich dachte sit si nicht rücher grüsse
mich. gienge ich für si das were lichte so
v're ir has. nicht wan vmb das v'zagt
Möchte ein lize von dan ich.
swiden dur den lib vsgan. in möch
te behan. des minen niet. sit ich vür die
wolgetanen komen bin. vō der min sin.
mich nie geschiet. ich hate ir hant in mi
nen henden sich. est ein wunder das von
rechten minnen nicht. in der geschicht.
A min herze brach.
ach ich horte ir süssen stimme ir zar
ten wort. si reiner hort. des hat si pris. so
sach ich ir munt ir wengel rosenvar. ir o'
gen clar. ir kelin wis. ir wiblich zucht

ir hende wis. als d' sne. mir was lieb
lich ~~was liet~~ wol vnz ich müs dannā
gan. mit sendem man. tet das so we.
Wol vns das der Klingenberg' vür
ste ie wart. die rechten vart. die vü
ren si. dien zeherren walten er kan wi
se vnde wort. der sinne hort. der wont
im bi. sin helfe / sin rat / sin kunst sint en
delich. des die wisen habten sin zehren
ger. des heisset er Bischof Heinrich.
Wa vunde man sament so manig liet.
man vunde ir niet. in dem künig
riche. als in Zürich an büchen stat. des prü
uet man dike da meister sang. d' Manesse
rank. darnach endeliche. des er dü lieder
büch nu hat. gegen sim hove mechten ni
gen die singere. sin lob hie prüuen vn̄ an
dirswa. wan sang hat bōn / vn̄ würzen
da. vn̄ wisse er wa güt sang noch were
er wurbe vil endelich dar na.
Sin sun der kust' der treib's och dar.
des si gar. vil edils sanges die h'ren
güt hant zemne bracht. ir ere prüuet mā
dabi. wer wiste si des anevanges. d' hat
ir eren wol gedacht. das tet ir sin d' richtet
si nach eren. das ist och in erborn wol an.
sang da man die frowen wolgetan. wol
mitte kan. ir lob gemeren. den welten
si nit lan zergan.
Swem ist mit edlem sange wol. des
herze ist vol. gar edler sinne. sang ist ein
so gar edles güt. er kumt vō edlem sinne
dar. dur frowen clar. dur edil minne. vō
dien zwein kumt so hoher müt. was
we dü welt / weren were wib nicht so
schöne. dur si wirt so vil süsekeit. dur
si man wol singet vnde seit. so güt ge
ticht / vn̄ süs gedöne. ir wunne sang
vs herzen treit.
Was man wunnen hörte vn̄ sach do
vogelin schal. so süsse hal. den sum
er clar. des man schone frowen sach sich
dike ergan. des werde man. gie namen
war. wan swerū zit klein dü leiten si do
hin. des man sach wie wiblich wol si sit
gestalt. vn̄ manigualt. ir lichten schin.

Wan si burgen nicht ir wunne in
süsser zit. der wint gat kalt wide
vn̄ sne. des ir antlüt /nekil kelen v̄gend
sint. an hüten lute. tut wint we. ir hen
de wis ŏch dike bergēt si. vn̄ sint in dien
stuben des mans selten sicht. wen tete
das nicht vil fröden fri.
Nieman mag die sumerzit v̄klagen
wol. wan der der sol. sin lieb vmb
van. dem ist wint̄ lieb dur das dü nacht
ist lang. vür vogelin sang. vür schonen
plan. mir were ŏch so tete si gnade mir̄
noch tüt si recht. als das niemer sul irgā.
Uf lieben wan. diene ich doch ir.
ich kume in dem sinne selten nicht vür
si. das ich ir fri. muge sanfte sin. merk̄
vn̄ dü hüte dü v̄derbent mich. dur dü
mide ich. die frowen min. ir wort dü sni
dent si gent scharpfen slag. doch sende
ich ir min herze / vnd min trüwe gar. swē
ne ich nit dar selb komen mag.
Was ich dur die merker / vn̄ durch hŭ
te lan. das ich nit gan. so dike vür̄
si. das si sin v̄flücht ir zungen sint so
lang. ir heler gang. ist tugunde fri. si se
hent vmb sam dŭ katze nach der mus.
der d̄ tievel müsse ir aller pfleger sin. vn̄
brechen in ir ŏgen vs.
Ach ich sach si trüten wol ein kin
delin. dauon wart min. müt lie
bes irmant. si vmbeuieng es vnde truch
te es nahe an sich. dauon dachte ich. lieb
lich zehant. si nam sin antlüte mit hen
de wis. vn̄ truchte es an ir munt ir wen
gel clar owe so gar. wol kuste sis.
Es tet ŏch zwar als ich hete getan.
sich sach vmbuan. es ŏch si do. es
tet recht als es enzstünde ir wunnē sich
des duchte mich. es was so fro. don moch
te ich es nicht ane nit v̄lan. ich gedachte
owe were ich das kindelin. vnz das si sin
wil minne han.
Ich nam war do das kindelin erst kam
von ir. ich nams zü mir lieblich ŏch do.
es duchte mich so güt wan sis e druchte
an sich. dauō wart ich. sin so gar fro. ich
vmbeuieng es wan si'e schone vmbe
uie. vn̄ kusts an die stat swa es vō ir̄
küsset e was. we mir doch das zeherzē
Man gicht mir si nicht gie
als gnistlich we nach ir. als sis
von mir v̄nomen hant. ich si gesunt
ich wer vil siech / vn̄ siechlich var. tet
mir so gar. we minne bāt. das mans
nicht an mir sicht doch lide ich not.
das fügt güt geding der hulfer mir al
da her. vn̄ liesse mich der. so were ich tot
Minne ist so wunderlich. si kert
sich. an tumbe. an wise. alte un
ge twinget si. son ist ir zerich nieman.
noch zarn wan. si fliehet lise. swen si
wil dē ist sibi. si lie mich ir helfe nie be
winden vn̄ twinget mich sere gegen ir̄.
vn̄ si nicht gegen mir. minne dir mag
ich wol flüchen tiefe vs mines h̄ze gir̄
Minne sūne dich mit mir. ker zu
zit. alo ich wil strafen dich. die
wile ich leben mag. vn̄ liebe noch ir̄
mich. alo vf dich. so schrye ich wafen
mange nacht vn̄ mängen tag. owe mī
ne kum ir noch zeherzen. mir zeheile
son flüche ich dir nicht me. in weis an
d̄s wies erge. mir ist we. vō senden
smerzen. minne noch min not v̄ste
Ian wisse ich es nicht ir. das si mir. ist so
gar h̄te ich wisse es der minne gar. wan
si lat ir lib so fri. vn̄ doch si wol si geler
te. das si min noch neme war. owe sit
si nicht enhat der minne. wauon solte
si dan ruchen min. minne wirde mir noch
fin. kere hin vn̄ twinge ir sinne. so wil
ich din frünt noch sin.
Als sich min sinne. nach ir minne.
stellent vnde hulfe si mir. es were
ir sünde nicht. wan sender smerze. wil
min herze. bringen in todes has. ob si
das nicht v̄sicht. vf mine triuwe. si
wirt schuldig an mir. ob nicht ir gü
te. min gemüte. tröstet es ist min tot.
lich die not. klage ich dir.
Lach dich erbarmen. mich vil ar
men. wunden du tust mir das. du

gist das. mir och wol. das sú noch iei
ne. wan ich meine dike mit trúwen
dich als och ich billich sol. wan ich bin
gar vñ gar lieb din eigen knecht. min
küneginne. bring mich inne. trostes est
nicht gefrú. wan darzů hast du recht.
Das recht dú here. lange sere. bu
chest swie lob vō mir dechte. dir
werschal. vñ dir min trúwe. ie so núwe
waren das alles. vnte. mich doch nie. iu
al. doch mechte ich meiner ir lob gesigen
gar. doch sol die sússen. min lob grússen.
iemer so ich beste kan. danē wan. si ist so
Er muos sin ein   clar.
wol beraten eluch man. der hus sol
han. er músse in sorgen sten. notig ledig
man fröit sich doch mangen tag. er spri
chet ich mag. nich einen sanft begen.
ach notig man kumst du zere. wan du
kumst gewinnen machst mūs. vnde brot
du kumst in not. hus sorge tůt so we.
So dich kint anuallent so gedenkest
du. war sol ich nu. min not was e
je gros. wan dú fragent dike wa brot
vñ kese si. so stet er dabi. dú mūt rat
bros. so sprichet si meist gib vns rat. so
gib in dan rinderal vñ sůfenheim. vñ
kesegar ... als der nicht andrs hat.
So sprechen si dan. ach das ich ie kan
... ... han haben wir. den wine
noch das smalz. noch das fleisch. noch
vische pfeffer noch den win. was wol
te ich das. ich han wir niend salz. so
rúwen ... da sint fröide vs. dā vat
frost. vñ wirt den hunger in das hat.
vñ ... gar. oft in ... dur das hus.
Mich dunket das hus sorge tůte we.
noch klage ich me. das mir min
frowe ... swenne ich fúr si gen dur das
si grůste mich. so kert si sich von mir da
reine gůt ... warte ich iemerlichen dar.
vñ sten ... als ein ellender man.
der nicht ... vñ des meinā nimt war.
Das si mich ... hat so manig
jar. das wolt ich gar. lieblich verge.
wen ir grůste si mich als man frúnde grůs
sen sol. so tete si wol. si sundet sich an mir.
wan ir min trúwe wonet bi. da vō solt
si mich grůssen ane has. wan tůt si das.
das si iemer selig si.
Der site ist in österriche vnminne
klich. das schone frowen tragent
alle húte breit. wan ir minneklichen
var mag man gar selten geschowen. so
sir húte hant vf geleit. mangen wer
dú zit gar vnmůssen. sehe man dike ir
wengel. vñ ir liechten ōgen schin. wā
werin die húte geslossen. rinowe ab so
In kunde mich trúren nie. Enmöchte es sin.
swanne ich ie. sach schone frowen. es gien
ge in mines herzen grunt. swas man in
der welte sicht. dem mag nicht. so gůt
schowen. das ist mir worden wol kunt.
swanne ich sihe ir wiblich losen site ir
hende wis. ir kelen blank. so ist min h
ze ane allen wank. vñ so lieblich danne
Imitte. vñ ist verlās min gedank.
In sweles lant aber ich ie kam. ich nige
sach an. dekeiner frowen nie so los gebe
ren. ... als min frowe gebaret sich. des
rům ich. swenne ... vns mit
wirt ... so denke ich an lieb
lich ... vñ an etwas mer da
bi. ... mir danc si. sen
dú not ... so ich si sihe
... ...
Min ... ich achte an mir. si si
mir. ... warumbe ich si
mine ga. si hant vnrecht der getat. so
si hat. ie ... so ist min sin ie seter
dar. in weis ... nicht das ich mug stra
fen. wan ein ding ein wer das. so gewel
mir nie ... dar uf ich ie schrie
wafen. es ist gegen mir ir has.
Ronde ich loben ... vf den grunt
mir ist kunt. war ich das spreche.
da es rechte were bewant. miner frowen
lobesan. dú wol kan. an eren gehe sin das
ist mir wol erkant. si ist so minneklich
vñ selbebere. zuchte vñ eren ist si gůt. si hat
reinen hohen můt. si ist ir worte gar gewe
re. si ist vor valsche gar behůt.

Ich habe des vil steten mût. frowen gût
dien wil ich meren. ir lob lebe ich man
ge zit. wan des sint si wert so wol. si
sint vol so manger eren. das ist gar'
ane allen strit. si sint milt vñ minne
klich gistellet. vñ hant da bi tugende vil.
er kunt an der selden zil. swer sich oft
zûsin gesellet. der hat wunen swas er.
Ich mane ǒch vil schonen wib. ch wil.
das min lib mit stetem mûte. ganze trú
we gegen ǒch hat. das ir helfent klagen
mir. das von ir. das mich dú gûte. in so
sendē leide lat. nach der ich vil dike suf
te sere. vñ da mitte spriche owe. ich mus
truren iem̄ me. sich erbarm dānoch dú
here. vb' mich das sis verste.

Swer nimt schoner frowen. durch
ir wunne war. der get dar. gne
swa er si sehen mag. wan das süsse scho
wen in sin herze gat. süsse inpfat es
doch senlichen slag. swenne er ir wú
nen innet sich. die so loslich sint vñ so
wiblich gimeit. dú süssekeit. ǒch dike
Er wirt wild' wundert mich.
sinne der wol kan enzstan wie
wunnesan doch schone frowen sint. vñ
wirt vol der mīne. wan manig frowe
gût. zartlich tût. alsam ein zartes kint.
wan si sint so zartlich gestalt. so min
neklichē mir bihagt ir wunne bas.
danne alles das. zer welte wunno

Swa mānes h'ze ist gezalt.
minen gert an selker stat. dar er'
hat heinliche wol manig stunt d' mag
lieb gewinnen. heinliche tût vil. ob er'
wil. als im vf minne ist kunt swāne
er ist siner frowen bi. so klegt er ir sin
not senlich als er sol. der mag wol send'
Dnot werden fri.

Den sin h'ze twingit. das er mīne
ein wib. d' sin lib. mus stete frōmde
sin. in notes in bringit. and's wirt im
nicht. sam geschicht. mir gegen der fro
wen min. wenne solte erbarmen si min
not. vñ ich ir nicht klagen mag sende
vngimach. ach vñ ach. des sint min fröi
de tot.

Ich enmag getrúwen. leid' des nicht ir
das si mir. noch günne heiles vunt.
doch wil mich nit rúwen. d. ich diente
ir ie. swie mir nie. kein trost wart vō
ir kunt. wan si ist ein frowe valsches
fri. wol gistalt vil schone vñ da bi min
nenklich. ach solde ich. ich ir tôgen we
Ich was vor ir. das ich wol sen bi.
min iamer ir geklaget solde han. min
sendú gir. wart so gros. das si mich dar'
nit reden wolde. lan. wan si was so rech
te wunneklich getan. das ich nicht
mochte vor liebe in minen sinnen be
stan. wan swēne ein man. wirt ze rech
te fro. son enweis er noch inkan. recht
also. iegieng mir senden leider' vor ir do.

Das h'ze min. wart so rechte
Dmûde vō gidanken in der stūt.
e sender pin mich gar vberstritte. da was
froide mir wol kunt. sendú noch gieng
mir scherzen in den grunt. do dachte
ich owe lieblich gesteller so roter mût.
do ward ich wunt. vō sendem iamer'
gros. mich bant der minne bunt. min
ne schos. mich. d. ich minen sin so gar'
Owe d. ich ir nit verlos.
Omachte giklagin. min vil lan
ges vngemach. ir wunne mich. ter so
gar v'zagen. wan ich si so schōne sach.
ich dachte mir so rechte nahe senlich
ach. d. mir so gar' min sprache in mi
nem herzen do brach. ich wart so swach.
vō ir wunnen fin. das ich dachte h'ze
lach froide din. das wart ǒch leid' mir'
do balde schin.

Ich wil ein warnen singen. das lieb vō
liebe bringen. nv mag. die masse kun
nen han. sus rate ich dien ein scheiden.
d' ich nu hüte beiden. d' tag der wil so
schiere vf gan. des ich wunder sorgē
han. wie es vns noch irgange. ir na
hen vmbevange. die wellent si so ku
me lan.

Ich gibe dem herzen nit die schulde ich
weis ir vngedulde. so wol si lat in kume
warn. d' h'ze sol si lassen weinen. d' nacht

ist noch so kleinen. er sol es lang nicht
enspatn. nu bin ich aller fröiden arn. ich
virchte mir so sere. es stat vmb lib vnd
ere. in kan ir nicht bwarn.
Sin volgen danne minem rate. vñ
stünt si das zespate. owe ich bin mit
in vlorn. nu hörent si doch wol min war
nen. mus ich ir min erarnen. noch me d
ist mir leit vñ zorn. owe das ich wart
erkorn. das ich wart ir wachte. noch
wendent vnsir swere. den tag man kün
det dur dü horn.
Ich was da ich sach. in ir swr zwen dorp
griffen iunge. Rüdolf da bigonde i zorne
freischen. Chünze dar zü sprach. nieman
ist dem an mir ie gelunge. ich han dinen
zorn nit wan vür getschen. Rüdolf sprach
du hast ellen gemeinet. nach d ich vil dike
han geweinet. hüt dis libes vor mir. an de
werde an sunnentage vor ir dur schulde.
ist das ir hulde gegen mir kleinet.
Si swigen dar zü. das mans vre vnam
in kurzer stunde. dar kam dorp vil
mit grossem schalle. Rüdolf malch sin chü
vñ rüfte dien dien er gütes gunde. tein
kint vñ sint mir bi hüte alle. helfe man
im so helfet mir öch sere. das ich vor el
len betage hüte ere. ich wil Chünzen
slan. das hunde min mugen zur hzen
gan. ern gewirbt vmb ellen niem me.
Wir suns vnd stan. sprachen zwene
der wegsten vñ d meyer. bitet Chün
zen d er ellen abe lasse. des mag nicht
ergan. ich gab ir ein geis. vñ hundert eyer
vñ bin ir holt recht ane masse. da vür sol
dich Rüdolf vil wol mieten. nu lant hö
ren was wil er mir bieten. zwo geisse
vñ ein hün. Chünze sprach das wil ich
gerne tün. ich tet ie das bidbe lüte mir riete.
Min hze tüt mich sorgen
rich. es achter wa so minenklich. ein
reinü frowe si. vñ wie si sich gebare. ir
wonet zühte bi. si ist gar wandels fri.
Vil süsse minenkliches wib. vñ fröitet
ir noch minen lib. mit vwm holden
grus. so keme ich gar vs leide dar inne
ich sterben müs. ir tünt mich sorgen büs
Ach gebe mir dü güte bas. so wurde
ich noch als ich do was. do ich ir kün
de vie. ich was vil fröiden riche dü mir do
gar engie. do ich mich an si lie.
Owe vneme si noch die klage wie vil
ich hzenmüs trage. d. kumt von
sender not. wil mir die nicht benemen ir
munt so rosen rot. owe so bin ich tot.
Owe wie we mir da geschach. do ich
min lieben frowen sach. so schone
vor mir stan. mich balde des gedüchte ich
müse min fröide lan. do ich müse kerē
Noch were ich lang da   Glen
gesin. wan das ich vorchte der lute
pin. vñ d vil valschen has. das si mich
wolten niden das mir so sanfte was. da
ich vor ir gesas.
Ich schowete si vil mangualt. mich duch
te ir wurde niemer alt. vñ schiech dur
sin. mit ir wolgüten willen so we min
sorge hin. vñ sendes hzen pin.
Swer arbeit müs han vil wunder
dike. die sint alle fröiden bloss. als
öch die minere. dien ir frowe nicht gan
ögen blike. die sint wol koler genos.
wan die rinne sint lere vñ die müssen ba
ken vnde riten. die klage wir betriten.
das vns dü minne gisellet. zü dien arbat
Wir mun vns zü dien   Kolle
öch wol gelichen. swele echt stete
karrer sint. d not ist öch wund. si myn
nicht geslien. das si entwichen. swene
kumt regen vnde wint. das karren get
vnd. so hebent si das gar dur ir hze. als
vns send smerze. d rüret öch zegrunde
des sint senden wunde.
Minner herze vicht ze ganzer stete.
als in einem sake ein swin. das
vert vnde kirret. doch klegte ich es nicht.
obs mins nicht tete. das rürt öch vil
send pin. d mich rüwen irret. minne
klemet rechte als am ein zange. swens
an kumt gedrange. den kumbirt vnge
müte. es wende liebes güte.
Herbest wil braten. mang gisunde

mit gůten trachten. bi der glůt also swa
si sin. veisse swinin braten. dar vmbe
sol ir wirt in achten. vñ och bringin gů
ten win. wirt bisende vns wirste. da
bi schefin hirne. das in dú stirne glostende
werden als ein fin angizunt. mache in
das si tirste salze in vast der ingwant vr
me tůn den herbst mit vollen kunt.

So der hauen walle. vñ das veisse dar
inne swime. so bigus in wissú brot
danne sprechin3 alle. herbst ist besser dan
ne ein gimme. wol dem wirte ders vns
bot. hande in ente süsse. darzů gůt gisech
te. so kumst in rechte vñ ster da bi des herb
stes ere wol. swer nu truten müsse d' hört
nicht zů dien fressen. wan si wdet fröiden

Swer sich welle mesten. vol.
Der sol keren zům gisunde gůte vñ
ze machen si veis. wirt bisend dien gestē
gense die da sien blunde vñ mache die
tuben heis. du solt hůnr in vüllen. dā
noch fieden kappen. fröliche knappen. hast
du danne in stuben vñ och bi d' glůt heis
en toten kritullen. schüzzen vñ och va
sande wise das nemt si vürs meien blůt.

Wirt du bist vnglicher. fressen dien
ist wol gischehen. das tůt mangen
munter we. frowē minneklliche. nu gēt
si nu nit geschen. als sis san des sumers
e. si hant nu v'wunden. dú antlüt in ir
stuchen. da sú nit ruchen. swe wunde tůnt
an munden hüten we we vns küler stunden
rosen wengel sint v'borgen. vñ ir kelu
wis als der sne.

Wir sorgen nit eine. vogel die hant
grosse swe. in tůt och der winter leit. wir
suns han gimeine. wir sin beide fröiden
lere. duldē samen arebeit. wan bi ir'
gedöne was vns dike sanfte. do dú am
sel kamfte. mit der nachtegal do horte
man süssú liet. vñ die frowen schöne
do die minn' mochten schowen. des en
muns nu leider niet.

Nu ist sumer so wol gegēst das er ete
hat in schöner wat. mag man in
nu wol sehen. rot. brun. gel. bla. wis.
grüne ist sin kleit var. swi sin nimt war.
der mag in wunne sehen. in lobent mit
süssem sange dú vogilin. dú schēt so lich
ten schin. mit dien sol man frölich sin. swie
schön dú zit sie. trübe ist mir doch min o
můt. wan mich gettoste noch nie min fro

Es ist lang das ich we gůt.
min frowen vō erst gisach. min vn
gemach. hůb sich do süsseklliche. wan ich
wart vō ir wunnen süsses liebes vol. mir
tet da wol. das si was wünenriche nu
můs mir das leider we tůn elliú zit. wan
si mir nicht trostes git. des min herze in
arbeit lit. wan we si ane wunne so ye
mit nit we. nach ir als es sie sin můs

Noch ist mir wol d' schime.
stunde swa ich si siche an. swie es mir
ist gram. doch habe ich si ze frowen. doch
wirt das lieb v'gulten mir mit leide vsa.
so si nicht da mer ist da ichs muge schowē.
so ist mir als so der sunne hind' gegāt. vñ
d' tag sin wúne v'lat. fröiden vil si doch ie
hat. bi and'n schonen frowen noch achtet
niche. swie we mir vō senlich not geschicht.

Herbst wil ab' sin lob nüwen.
er wil brüwen. mangen rat. wan
das stat dien sinen eren wol. er wil ma
nig her bicraten veisser braten. vnd wil
trachten vil. dar zů si machen vol. des
sin lob sich v'ben sol. nüwen win. trin
kent sú ders hirne rüret. vñ och vüret.
ir můt ho. des sú fro. danne alle müssen sin.

Wirste vñ hamen gůt gesleche.
Och in rechte hbest but. dar zů wirt
in noch sis tates me. ingwant blesse tin.
vñ magen. vñ och kragen. zů der glůt
hbest tůt. in das danne sumer e man
slechte nu so manig we. des wirt man
gůtū krösū höbe vñ wisse vñ och sul
se hirn vñ die herbst was so fine ra

Nu sol ein wirt tes lobe sam
nen gesten. gebens besten. des vns
git herbstes zit. so hat er wol getan. des
vō rate vf müssen glosten. swas d' koste
danne sul wirt so vil. si das sú vollen
han. an klob wirste solt dus nicht lan.

mangen bůg. gib in dar zů gůte gnaden.
des in lieben herbest můs. wirt nu rıfs. so
hant si danne genůg.

Noch klage ich des sumers schone. vn̄
die dǒne wunnenklich. d' so rich. e
was vil manig lant. die die wilden vo
gel sungen. das sú klingen. das d' schal.
súze hal. des was vns frǒde irkant. die
wen tǒsen wnters bant. dú so kalt. sint
das heide vn̄ owe velwent. vn̄ ǒch selwet
tage clar'. das tůt bar' vns frǒide manigvalt.

Noch klage ich min meisten swere.
d. mich lere trostes ie. min frowe lie
swie we mir nach ir was. vn̄ si mich lat
sus v'derben. vnde v'berin d' not. das d' tot.
mir tete lichte bas. wan es neme schiere
ende das. sus lat si mich in langē vnge
můte. als ir gůte. ~~als ir gůte~~ wende es
noch. wan ir doch. min trúwe wonet bi.

Die den wint' haten leit. wan si
mangen tag san trůben. vn̄ ǒch gar'
vnmassen kalt. die hant nu vil sússekeit.
vogel went den sumer vben. mit ir stime
manigvalt. heide die stat grůn. vn̄ gel
vō blůmen. vn̄ der sunne kün. sis scho
nen glanz. da bi sicht man bǒume blůn.
da wir vnd' suln schowen. schon frowē

Emangen tanz.
Es ist ǒgen wnne hort. so man scho
ne frowen samēt in dien bǒngartē sicht
gan. da hort man ir senften wort. wan
si sich so wiblich schamēt. so ir achter
tunge man. man sicht da an in so los gi
bde. das der manne sin wirt frölich gar.
e d' sumer vns irschin. da was man der
wnnen ane. vn̄ vf plane. mang' var.

Man sol billich frǒide han. sumer ist
so rechte schone. alles des er haben
sol. doch bin ich ein truric man. das tůt
mir die ich da krǒne. d' ist mit minē ar'
beit wol. si hat vil gelacht. mins h'zen
súfzen. des nam ich danne acht. vn̄ tet
mir we. sis so wunnenklich gemacht.
das si wont mir in dem můte. dú vil
gůte. frǒue ergē.

Es get nu in die erne. vil schon dir
ne sin. swer frǒide habe gne. der kere nur
in dahin. dar zů get manig ele. dar mit
ir tochtrin. das kumt v' ǒch ze heile. wen
ir geslǒfig sin. hete ich ein lieb das gienge
dar. ich neme sin in d' schure war'. da wur

de ich lichte sorgen bar.
Es ist dien wol geteilet. d' frowen gent
dahin. des sich ir h'ze geilet. es wirt licht
ir gwin. wol vf ir stolzen knechte. dien
stet vf mine ir sin. vch kumt dú erne rech
te. wan tůt vch zemen in. da sagent spel
ir iungen man. dú man wol ane lernen
kan. statte machet lichte danne v' da gan.

Swer sich kan zůgemachen. swies si
von erst in leit. es wirt darnach ir la
chen. so spel gisetet. als man vf stro sol sagē
da dirnen sint gemeit. ob si das wen vn
gen. das tǒdet sende arbeit. da ist dú kur'
zewile gůt. mit speln sam einen bz baches
tůt. wol vf in die ern dú höher můt.

Dú voglin waren in mangen sorgen
noch als aher den wint' kalt. ir singent
ten sich die kůlen morgen. in snewe stůnt
so gar' der walt. nu wellent si sich gewe
en. si hant ersehen die lichten zit die blů
men lachent gegen dem meien. d' man

Mgem h'zen frǒde git.
Man höret sússeklichē dǒne. swe sich
des morgens wil irgan. vn̄ sicht die liebē
heide schone. in wunneklich' varwe stan.
swas ich vil, sender schowe. der blůmen
vn̄ der rosen rot. doch můs ich sorgen. want

Min frowe. mich tůt an minen frǒiden tot.
Ich súfte sere vn̄ minenkliche. vn̄ wandelt
sich min stetú var'. swenne ich si sich so wi
neklıche. vn̄ si min nimt so kleinen war'
vn̄ mecht vō leide ersterben. ieman ich we
ny lange tot. in mochte ir helfe nie erwbē.

So auō leb ich in grosser not.
Sol ich die gůten lāge miden. swie doch
nieman vō leide erstarb. ich můs den tot nach
ir erliden. wan ich nie heil an ir irwarb. wil
si min nicht ern. noch lieblich hochgemůte
geben. vn̄ ǒch ir frömden gar' v'kern. so

Dmůs vnlenge sin min leben.
och hab ich si mir selb erwellet. vn̄

wil genaden gern vō ir. swie mich dú rei
ne in tam vellet. doch stet nach ir mins
hzen gir. nen wil och niemer keren vō
ir we besten triuwe min. sol ich verderben
nach der heren. si mus in hohen schulde sin.

Ich sult vwer swenzel. krispen dirne
gůt. est eine zu krenzel. machen och vf
die virtage. swien arbeit in eine. hat
doch hat man da frölichen mut gne pfligt
man da so loser sage. wan dar kunt so
manig stolzu dirn vn knappe des man da
wirt fro. ir singer dan so vil süsseklichē ho.
och ist eine reht fröide vf dem stro.

Heinlich mag enden. vil d' die han mag
zuir frowen wol wenden. pflig tůt sim
des lichte senden pin. der ab' frowen minen-
gert der hute pfligt nacht vnde tag. gewī
nen. wite im da lichte min schin. des bin
ich bar fröiden vn vol sorgen wies gevar'
wan dar minne och ich. da mich hute fröm
den gar. fröm des friunds nam ie so kleine
war. 101

M[illegible] sus twingen. hat
[illegible]bezwungen mich in suren strit ringen
[illegible] nach vnd sender not. du gist mir ze
hzen. [illegible] der ich mus frömde sin
[illegible] mus mich das [illegible] vf den tot. ir
[illegible] gar. so süsse mit zelsen es vstat.
die gar [illegible] das si so mange wunne
hat. des mine mich vō ir nit scheide lat.

Sumer hat gesendet vs sin wunne. 102
Secht die blůmen gent vf dur das
gras. luter clar stet in der lichte sunne. d'
den wint e vil trübe was. schön ogenwei
de bringet vns der meie er spreit vf dú lāt
sin wat. we ich nicht in senelichem leide vf
der heide. wunne mir sorgen rat. 103

Der ich alle mine tage diente. dú ge
sprach noch nie ze mir habank. das
tůt mir als der min hze pfriente. owe si
machet ser min leben krank. ich möcht
irbarmen. ich bin so vre komen in vil sen
de not. des mus ich in iamer dike erwar
men. vn och armen. bis vf minen tot. 104

Ich vlüchte vō not an minem hzen. ob es
in adre sich vō ir gelen. da ter es nur kůt
so sure den smerzen. das es niem mechte

sich ir erwn. ich bin gebunden. mir gina
de wil si so wirde ich irlost. wil ab' si mir
seren hzen wunden. zallen stunden. owe
wa ist ir trost. 105

Wes sol man beginnen. sit nv mus d'
sumer hinnen. d' so mangu wunne bar.
man sol leid' truren. sússű zit dú well ent
suren. trübe werdēt die tage clar. ungelü
kehafte minere. die mussen zwei leit in
han. in ist winter swere. so sint si ir frowē
vnmere. zů dien mag ich leider gan. 106

Wil dú seldenriche. das ich iemer mich
gelîche. zů dien die vngelüke hant.
so we mir der stunde. das ich schowen si
bigunde da mir wart ir wunne erkant.
wan ich mus mich ir da geben. ich sach
ir wunnen so vil. si mag mir min leben
kürzen ald' fröide geben. si tůt mir wol
swie si wil. 107

Ich mag wol die minne. strafen das si
mine sinne. an mine frowen hat geleit
vn aber sis nit twinget. gegen mir vn och
innan banget. das so we tůt sendú leit.
des mag si mich wol varen lassen. wan
si lat dvō mine fr. des si nun gewassen. sin
en welle sich dāne an mir massen. ald och
betwingen si. 108

Wunne wil ynwunne schöne v'dun
gen. des mans hort vn sicht wol swers
nim war secht ob das mug manig hze
fröiden wern. est wunneklich ze hören
d' voglin singen so ist wunneklich zese
hen mang schön var. vns wil sumr fröide
vn wunne bern. des sint alle fro wan
die tulden senden pin. dien stet se deins
in nicht mag gemuten. ich glöb in bi
mir. wan mich lat sin. och in sender not
dú frowe min. 109

Vnrechte minn' wenne rechte minere
einer machet das vieren missetruwet
wirt d' nicht heln kan ald aber heln
nicht wil. des das sine frowen eren dān
wirt swere vn ab' es im ere dāne birt des
erwindet lieb' minne vil. doch solte es nit
engelten ein getriwer man. d' gne sicht.
das sin minnen si rögen vn er das vil wol

genůgen kan. an den mag sich wol ein
gůt wib lan.
Dv leide hůte iemer recht minner sorg.
vn̄ och der v̄wassen merker spehen. si stoͤrn
dent ir frowen in mangů zit. dien och dan
ir frowen sint zehere. die mugen och d'
vür ein iren iehen. dist alles wid' d' min
ner heile ein strit. swie vil keinen. das ir'
ret se irz mich noch me. ich han kleinen
glükes ze mim schonen frowen. si schů
het mich sams si gegen mir glüe. mir
wart ir nie nicht wan ach vn̄ we.
Wint hat vorbotten v̄s gisendet. die hāt
vogel süssen sang erwendet. so velwet
si dem sum̄ sin schone var. d' botte heisset
ein sürů bise. dů lert mangen hůte ertwise
so heisset ein twer d' trůbt die tage clar.
darnach wirt man snewes vn̄ rifen schier
gewar. winter bringet vns sorge her. vn̄
and'swar. wunnen bar. wer dů lāt so gar.
So sach man och dike an schonen
frowen. wunnen mer dānne man nu
muge geschowen. si bergent nu kelnblāk
vn̄ nekelin. vn̄ ir hōbit. wisse hende och di
ke wint wendet vns süsser ogenblike. man
sach dur klein ermel blanker arme schin.
so sach man in wiblich sten ir kleinen lin
sin wenr sů sich zihen in die stuben hin. lich
ter schin. wil leider türe sin.
Doch můs ich vor allen nōten klagen. de
mich lat min frowe iamer tragen. si
nit glich wies min nit muge mine han. swe
ich darna trostes an si můte. gan si mir nit
heile dů reine gůte. so ist gar v'lorn d' ich
mich an si lan. nu enmag ichs nit wan si
ist so wol getan. doch ensol si licht den můt.
nit ten̄ han. vf den wan. dinge ich noch se
Wan mag frōlich schowē. der man.
tage clar. vn̄ mange var. anger vnde
walt bistalt. sint wunnenklich. berg vn̄
tal. vn̄ owen. sint beklert. vn̄ heide breit.
vn̄ den plan. sicht man och wūnenrich. nie
man kan des sumers wūne volzellen. schōn
sint sing gisellen. viol. rosen. blůmen. kle
Dbome. blůt. lob. gras. vn̄ gamādre.
es habent v'lassen iszen pin. dů vogil
lin. sum̄ tůt. ir můt. so rechte fri. dar zů vf
dien strassen frōiden vil. sich haben wil. su
mer nie v'lie. er enlie enfrōiie so man hōrt
dike an tenzen hohe singen vn̄ dur bōme
erklingen. süsseklich der vogel schal. das tůt.
ir teil wol dů nachtegal.
Owe sendů swere machet doch. de ich
bin noch. iamis vol. swie wol. nu mā
gern ist. min frowe seldenbere achtet nicht.
swie mir geschicht. da v̄ō mir. vō ir noch tro
stes brist. owe si erkent nicht min senden
smerzen. da v̄ō ir schizen. nicht engat min
arebeit. owe das ir güte das v'treit.
Ny wil der sum̄ hinnen. owe das mir
leit. man sach in sinem grase dike
schone frowen gan. der winter bringit vns
hinnen. grosser trurikeit. vn̄ och dike kleine
vogel wilde das sir sang. wenlan. da bi ist
er och bi senden sorgen schade. si weren an
in doch vil zeswere. ich můs nu ligen vnd'
glükes rade. min helfe vf min trowe sel
debere. si ist gar wandels lere. dar v̄ō bin ich
ir. owe wenne sol vō ir genaden komen ir
trost ze mir.
Wer mōchte mir gelōben. wie mir sen
den ist. swenne ich si sihe so schon gebaren
vn̄ so wol gestalt. ir wunne macht mich
tōben. das mir sinne brist. vn̄ brūne och
in d' mine vürr wilet wurde ich kalt. also
wandel ich mich da von recht' not. wen
mich iamit nach ir alse harte. ir wengel
vn̄ ir munt sint so rosen rot. da bi lachet
si so rechte zarte. si ist och rechter arte.
ach wie ist si so gůt. got hab ir reinen stol
zen lib vor arge gar behůt.
Ein kein ding mag so gůt sin. man vin
det wol dar an das man spreche en
wer das so were es volkomen gar. wan dů
schone frowe min. dů ist wandels erlan. si
ist kůsch mit worten vn̄ mit w'ken so ist
si valsches bar. est nit můtwille das mir
nach ir ist so we. mich erlat sin nicht dů
starke minne. ir kel. vn̄ ir hende sint wis
recht als d' sne. vn̄ stet so lieblich ir ir kin
ne. ul wol stet och ir tinne. vn̄ ir ōgen clar.
als ich si han gelobe. de ist ane allen zwi
vel war.

Mang belangen · ist ergangin · nach
der zit. dú nv git vns ógenwunne
vil · darvō wunder wirt dar vnder · lúte fro ·
ich wer so · wan das min frowe ein wil · w
seunt mich swie schōn es ist · ob si wúnē
mir nicht gunnen · wil vō ir · so ist mir
als dem gar wunnen brist.

Vogeln singen · óch gebringen mir
nit mag · das der slag · vheile den
mir slūg · in min hērze · sender smerze · vf
den grunt · da mir kunt · wart dē mir nū
notig · an mine frowen minen mût ·
wan dv reine · wigt so kleine · min ar
beit · darvō leit · mir fróide túre tût.

Sprenne ich schowe · was min frowe
swúnen hat · ach wie gar dē dur dē
herze min · so zartliche minēkliche · ge
besest · secht da bi hat si wúnenklichen
schin · sist zewunsche wol gistalt · so ist
ir gemûte recht gûte · óch so vol · wol ir
wol · ir wunne ist mangualt.

Fróm des minnen vn̄ angwinnen ist
gelich · des óch ich · vil wol beuinden
gan · wā min sinē · stent vf mine · da ich
mûs · fróuden grûs · vūr allen trost enpfā.
hin gen dien die minent dar · da vil hûte wi
der ir mûte · hûten kan · secht dar an · v̄ lte
[illegible] ir arbeit gar.

Dem gelinger · liche der ringet · vmb
ein wib · der sin lib · sich mag gesellē
zū · wan sin sprechen · mag ir brechen · fróm
den sin · dē gewin · er get in licht vil tūr vor
heinliche wart nie nicht · si kan wenden ·
sorge vn̄ enden · fróiden kraft · sigehaft · wirt
gerne swa si geschicht.

Ich were gerne fro · nv mags nit leider sin ·
ich mûne gar zeho si wil nit rûchen min ·
davon ich hērzen sere · vil stete haben mûs.
mir wart ir nie nit mere · wan fróndeklich
ir grûs.

Owe si wigt so kleine ·
min hērzeklichen not · gnade ein sússū
reine · erwendet mir den tot · ir kenet mi
ne swere vn̄ helfet mir inzit · hin ich v̄ la
ge vnmere · der tot vf minem hērzen lit.

Ich man vch rechē trúwen · die ich och ge
gen v̄ han · das ir vch lassent rúwen · wan
ir noch hant getan · gegen mir so frōm
dekliche · das mûs ich sere klagen · gnad
ein wunnerliche · lat mich noch heil an v̄
belagen.

Nv merkent mich
swo noch tógen lige · ir sunt ingeben
der fróiden spil · dē rate ich v̄ gar ane valschē
mût · er wē vnuis dē mir des singe · dē tag
nit mer irwinden wil · dē leid v̄sicht dast vūr
trúwe gût · frowe swas ich nv gisage · went
ir doch niemer sprechen hie wach · es wirt vns
aller klage · das vns so rechte leide nie bischach
nein frowe v̄schent e das vngemach.

Si horte das ich vs ernste rief · si sprach
nu wache immer fróiden hort · ich mûs
dich leider schiere vō mir lan · ir trene vil vf
im zerswief · si sprach wachē dins sanges
wort dú hant den tag zefróide vns kunt
getan · er ist so gern bi mir · vn̄ ich bim · die
wile ich tem mag · wachē dins sangis im
bir · vnz das anezwivel kom sûl der tag.
wan niemer kein wib so lieblich nie gelag.

Ir hant vchs vir wegsten nv bidacht · der
masse kan dú wender leit · darvō solere ich
vch die masse wol · ich hab vch in vngemū
te bracht · doch hab ichs v̄ dur gût geseit
dē ir vch scheident sit es tagen sol · er sprach
frowe des ist zit · swie we mir tût das ich
mich din enbar · frowe din weinen mit dē
dich got iemmere wol bewar · vn̄ kússe
mich e das ich von dir var.

Nach liebe gar leit · ich mûs ein wib
erschrecken · sang ein wachē dú noch
bi fründe lit · ir si giseit · das si in balde sol
weken · wan es wil tagen darvō ist es zit
in not ich stan · vūrg liebt vúrchte ich · dē
si sich dur liebi wagen vnde mich · wir
mûssen lan · vnser leben vn̄ ere sun han.
gor tage dan gescheiden sich.

Si tet ims kunt · fründlich mit vm
bevange · vn̄ óch mit mangē brū
stel drúke do · ir rot munt · sprach fründ
du slafst ze lange · wir suln vns scheiden
swies vns mache vnfro · der hie gût · ir
wekens da bepfant · er sprach mir ist wol
vn̄ ist mir leid erkant · mir fróie den mût
din minenkliches triten so tût · mir we

Das ich von dir mus zehant.
Gvot hie min. es mag sich mer gefügen
ob wir vns scheiden e mans werde
gewar. frowe das sol sin. wir sun vns lan
genügen. das wir die nacht waren frölich
sament gar. frowe vnz har nach. so gib nv
vrlob mir. si sprach lieb das gib ich noch
kume dir. wie ist dir sus gach. da ist frowe
vmb din ere. si sprach nu var. swie kume
ich din enbir.

Wol der süssen wandelunge. swas
winter trübte das tüt sumer clar. das
fröit alte. das fröit iunge. wan sumer
git doch ie wunnen schar. wol im swer sich
mit fröwen kan sol. dem ist so wunenklich
chen wol. swas aber ich vō wūnen schowe.
doch wil min frowe das ich kumber dol.

Owe solt ich vn̄ min frowe vns sich.
verren. vn̄ vns dāne ergen. in ein
schonen wilden owe das ich die reinen.
sehe in blümen sten. da sungen vns dü
vogellin. wa mechte mir danne bas gesin.
so wurde ich da schon gerete. von sumer
wete. zeinem bette fin.

Das wolde ich vō blümen machen.
vō viol wunder. vn̄ vō camandre.
das es vō wunnen möchte lachen. da müs
ten vnder münzen vnde kle. die wanger
müsten sin vō blüt. das culter vō bendich
ten güt. dü linlachen clar vō rosen. es were
ir losen. libe nicht vorbehüt.

Wer si nicht so lobeliche. si wer zedanke
an das bette mir. si ist so rein so wun
nenriche. das vō nie kranků wūne horte
zir. so spreche ich lieb nu sich wie vil. das
bette hat der wunnenspil. dar vf gemit
mit mir vil here. ich virchte sere. das si
sprechen in wil.

Wan das mir ir zorn we tete ich wur
de ane logen. da gewaltig ir. swes ich si
lieblich irbete. das brechte togen. hohe fröi
de mir. e das als ich si wolte lan. ich wolde
si doch vmbevan. vn̄ si dan. ans bette swin
gen. owe das ringen. mag mir wol vergān.

Es ist doch rechte klagelich. das
nu der sumer schone. vō hinnan sol.
er was so manger wunnenrich. des horte
man vogil done. klingen so wol. nu sicht
man trübe tage. das trübe mir. doch ist
min meistů klage. das mir nicht tüt ge
nade kunt. min frowe güt. si hat ir trost
so lange. vor mir behüt.

Doch ich mich nit irweren kan. mir
müsse dik. ir güte ze herzen gen. swē
ne ich si sich so wolgetan. so mag dan min
gemüte. nit stille sten. wan es wirt dan
so wilde. so mir wirt kunt. wie zartlich
stet ir bilde. so wirde ich. vō minnen dur
des herzen grunt. vn̄ öch vō sendem iamer
lieblich enzunt.

Ny höte er sich swer sehe dar. vn̄ rech
te kan geschowen. das schone wib. wan
er wirt in der sele gwar. der wunnen min
frowen. so kumt sin lib. in so mangualte
sinne. vn̄ öch inger nach minenklicher mi
ne. so kumt danne er in sende not. des bin
ich wer. swer sich des mag. er lasen ia
trüwet der.

Ny stet so wol geblümet dü heide. in
sumerlich wat. des man vil vō wunnen
sicht. des wirt si wol gerümet. vō dē swer
sich wol wunne entstat. doch ist ist si vol
gestet nit e das da mer geschicht. da man
öch frowen sicht. da gan losliche. so ist si
dan gastunge riche. das man ir volles lo
bes gicht.

Swa manig wib
lich bilde ze semne get. vil wol be
kleit. da ist der welte wunne vil. wie wirt
da dan so wilde. des mānes herzen in süsse
keit. der dar nach gedenken wil. wan sins
herzen spil. kumt dāne vf das zil der süssen
mine. des bin ich worden inne. es ist so güt
das ichs nit hil.

Doch git es im öch kumber. swer vrer
dan gedenket da. dan im iem werden mag.
des bin öch ich vil tumber. wan es geschicht
mir dan iesa. das ist minen fröiden slag. des
mir nacht vn̄ tag. lert vür fröide ie wag.
doch sundliche bin ich gedanken riche.
nach ir der ich mit dienste ie pflag.

Owe vogelin dōne. owe manger scho
ne. die vil schone wib. dike e gienge

schowen. vf heide vn̄ mowen. mang gar
ter lib. in lichtem kleide. loslich dut d' gras.
Ir schōne vn̄ der heide lūchtent. zemene
das beide was da wunnen was.
Des wart da von inne. frōir vn̄ wilder
sinne. manig iunger man. die mit ma
gem blike. möchtent sehen dike. frowe vf
den plan. ia was das hūte. des mag nu nit
sin. wind' bringet sin stūre. des ist frōide tū
re. vns vn̄ vogellin.
Ia klage ich noch mere. d' min frowe here.
ins gewag min not. vn̄ ich doch so harte. ir
genaden warte. bis vf minen tot. vn̄ neme
dū schone. mir noch sende arbeit. so wurde
mir ir lone. edeles heiles krone. vf min
hōbt bereit.
Was meinet nu dū vogellin. das si so
dike. vf schent gegen dem sunnen. vn̄ ōch
da mitte singent ho. si frōt d' sumerliche
schin. das sich dū welt nu stellet gar zewū
nen. des sol man mit in wesen fro. nu stet
min h'ze leider so. das ich enmag. min fro
we dū ist min suntag. dū wundet mich.
also das ich. vil kume mag genesen.
Wie sin wir in so sússer zit. dū heide vn̄
owe sint so rechte schōne. das swedet
manges h'zen pin. wan vogelin singēt wi
d'strit. so manigualde sússekliche dōne doch
mus echt ich in klage. sin. mir tūt so we.
dū frowe min. das mūs ich doch. bi mange
wunnen klagen noch. es ist gewt. so ma
nig vert. das ichs vnsanfte trage.
Swie si mir tūt doch minne ich si. mit
ganzen trūwen das ist gar ein wun
der. ich mūs ir dienen iem me. si dunket
mich doch arges fri. swie sich mich tūt an
allen frōiden vnd'. mir ist nach ir senliche.
we. ich slafe ich wache. ich ste. doch ist
min mūt. bi ir. wan si ist so rechte gūt. des
wünsche ich mir. das ich vō ir. noch wde
frōiden riche.
Nv warte ich alles wanne si. sich wel
le neigen gegen mir senden manne. o we
des wer so verre zit. wan ich were ir so
gnebi. si solte mich doch meinen ettes we
ne. min trost an ir genaden. lit. ir frōmde
mir vil leides git. ach reinū fruht. dur
din vil wiblich stenden zucht. erbarme
dich. noch vber mich. hilf mir vs sende
schaden.
Swie verre ich von der schonen var. ich habe ein bot
ten der vert alse drate. d' vert zū zir in
einer stunt. den sende ich alle morgen
dar. zū zir vn̄ ōch vil mangen abēt spa
te. d' botte ist nicht d' heren kunt. wan
er get vō mins herzen grunt. es ist min
sin. der vert zū zir. swie vre ich bin. si
selig wib. ach möchte min lib. als ofte
zū zir keren.
Manig hoher mūt. der tūt sich aber
vnder. das vügt des winters zit. wan sin
getwang. tūt krank vō schōne wund'.
vn̄ ōch der vogelin strit. dū hus dū schō
ne lobt mit gidōne. wer klegte nicht. d'e
man ensicht. noch hōret. das vns e ma
chete fro.
Noch mūs der pin. mir sin. vor al
lem smerzen. d' mir senlich tūt
we. wan si noch nie. vlie. min klage ze
h'zen. was solte ich klagen me. vn̄ doch
ir min trūwe. waren ie so nūwe. da vō
tūt mir so we vō ir frōmden owe lies
si das noch.
Dv mīne kan nit han. die rechten
masse. d' ist mir leid kunt. wan
si mich trett. in leit. die strengen strasse.
vf senelichen grunt. ein wib schōne vnd
here. liebt si mir so sere. vn̄ nicht ir mich.
da uon si sich mir frōmdet. ach mich twi
get ōch ir lib.
Nv haben wir gewechselt. wol. wir
haben leit gegebin vmb hohen mūt. vns
te e. wirt sorgen vol. nu mag man fro
lich. leben den sumer gūt. man sicht so
mange schōne. so hōret man der voglin
sússen dōne. ach solte ich gan mit ir minen
liebe wol getan. an ein heinliche grüne
So breche ich lōb gras viol kle. ich
wolte ein bette machen. vō schoner
var. die wang' stolz vō camandre. d' cult
mang' sachen. vō blūmen schar. so sprech
ich lieb nu schowe. das bette sin. vil mi

nenklichu frowe·nu ruche d·mir ze ge
senlich sin·ich vurchte das si spreche des
Dmag nicht sin.
Doch wolte ich vmbevahen si·wer
wolte mich des wenden da wer niet man
so wurde ich lichte sorgen fri·sin möchte
mit linden henden min nicht erslan·wir
müsten lichte ringen·so solte ich wol hin
an d bette si swingen·so wurde es vol·
der wunnen der ich wünschen sol·wan
ich ir stetes frömde so kume dol.
Jr klage ich die sumzit·wint gît sorge
vil·d wil des nv nit lan·er nimt vns so
lichten schin·vogelin süsser schal·vb al·
des müs zergan·ich klage noch me·man
sach frowen loslich gan·vf den plan·des
nu nit geschicht·das tůt vns we.
FRowen wunne·liebt sich bas·danne
alles d·ieman sicht·des gicht·doch
manig man·ir zartlich gebaren·tůt ma
nes můt·fröiden vol·der wol kan wunne
entstan·es tůt och we·dem den sende not
genagt·wan du lat kume den man·des
Esi swie es erge.
ER mag sich erweren nicht·d anslicht·
ein zart wib·sin lib danne innot·ob si schön
ist·wol gestalt·manigvalt·wirt sin ger
swene er sicht ir munt rot·ich weis bi mir
swa ich min frowen ie gisach·ich dachte
ach·wan solte ich·noch mich kunden zů
Swein ze mûte·nach de dir·
güte·si der erne lone·d bereite sich
des ist zit·wol vf knechte·vn och rechte·
stolze dirne schöne·lone güte ma v da git
dar kunt manig schönu schar·wol im
wol im·wol swes lieb kumt dar·wan er
dike·minenclich mag im da irzeigen·secht
das tůt im sorgen bar.
JSt d erne·pfliget man gne·fröide vn wůd
sinne·wan da bitte schonte zeint·da wirt
kosen·mit vil losen·smüchen vo der mi
ne·dar zů manig wunne spil·we wie ist
erne rechte so gůt·wan so wol gesellen
tůt·knappen klage·wol mit füge zů dien
dirnen schone·d fröit vur des meien
blůt.

Moelf ich kunden·manig stunden·
mich zů miner frowen·das tet mir
och sorgen bůs·merker hůten·kan so wů
ten·so ich si wolte schowen·das ichs dike
miden müs·swie min wunne lit an ir·vn
ich so kume vbir·min gelüke·manig stüke.
Hiemer also bitet ald sin bringens zemer mir
Herbest wol ergezzen kan·gisindes
man der sumzit·swer niere git der
ist so wert·er git hamman bi d glůt·vnd
gůt·vn braten veis·vn würste heis·swie
vil man gt·des wort da die knappe gen·
einer spricher süte vn brat·des herbstes
Jrat·vil lieber wirt·sit er vns birt so vollen
si gwant blezze tme·vn die teil·
das vns d hie nit abege·noch gib vns me·
des ist vns not·so d hauen rates vol·er
wallet wol·so gib vns her nach vns eiger
recht einlif brot·dar vns begiis vns dü
so gar·klobewürste·vn niuwen win·d ge
och har in·d ist so gůt·d herbest tůt vns
sorgen bar.
Doch was mange minner bas·do su
mer was·sit man nu sicht·d wun
nen sicht·die man sach e·do man sach die
blůmen sten vn frowen gen so sumerlich·
hende wis ir neke clar·sach man och bar·
d lichte schin·müs tiure sin·den wir lag·
Wan es bergent schönu wib·ir zarten
lib·an hůten line·d kalte wint·tůt
dike we·hingeleit·sin lin so klein·da wis
sü bein·so luchten dur·ich hans d vür·
wis als d sne·vn dur klein ermel·arme
wis·vns nemet·ir winkleit·die süssekeit
ach sumzit·wie wůste nu lit din hoher
Also lit mins hzen gůt. pris·
Asit mir wart kunt·min frowe gůt·wā
si mich tůt·in sorgen klag·vn si mich gitte
ste nie·swie we mir ie nach ir gischach·d
vngemach·si nie gewag·ich möchte wol
erbarme si·ich han sender not so vil d·dü
mich wil verderben doch·sin tůte danne
noch der not mich fri.
Dv minne bucher dike ir recht ir gůte.
si lat ir rechten dienestman·vn bringet da bi
mange hochgemůte·d ir doch nicht gedie·

nen kan. da von ist si so wundelich. si hilfet
so gar vngelich. sin rüchet war si keret sich.
Si solte dem helfen der hoflich kan
werben. vñ frowen ist mit trüwē holt.
sin solte stolzen man nicht lan v̄derben. so
teilte si hoflich ir solt. nv hilfet si mangē
d' nut kan. wan sin ein vngesalzen man
des sint ir doch die besten gran.
Wan tüt si rechte dü v̄wassen mīne. vñ
tüt ir namen doch gelich. ich wene si
hab niend' rechte sinne. wan si so dike swe
chet sich. wan si so mangen twinget dar da
man in tüt so fröiden bar. in wirt ir helfe
doch nicht gewar.
Es müs ein man. dik han. so senden
smerzen. d' frowen gern nimet war. ir lich
ter schin. so fin. get in zehzen. vñ durch
die sele gar. ein wiblich zartes bilde. git
mañe müt. vñ tüt sin herze wilde. wib
Dsint ein lieblich güt.
Yr schonü wib. mans lib. sol pfle
gen zuchte. vñ öch bescheidenheit. wer
tet des nicht. man sicht. so stolzer früch
te nicht in der welte breit. wib sint in mā
nes ögen. ein süsser schin. ach min. des
hulde ich tögen. vō süsse strengen pin.
Nacht vnde tag. er mag. wol frölich
wesin. d' mag bi frowen sin. vor leit
er sol. vil wol. bi in genesen. sin zit get
süsse hin. sin ögen schint dike. so lieblich
dar' doch gar. heinlich' blike. wib sint so
zartlich clar'.
In dem grünen kle sach ich min frowen
gan. ach was ich da wunnen sach. an ir'
vil vñ me. vñ an dem schonen plan. das
es in min h'ze brach. blumen clar. vñ d'
frowe min luchten gegen ein andr. d' dü
wüne vf gie. in gesach nie. so lichtē schin.
Ich bin nach ir so gar senelich v̄dacht.
sin helfe mir es ist min tot. we wes wart
ich sen d' ich dar zü wart für bracht. do mir
dü minne dar gebot. don wisse echt ich des
rechten smerzen niet. in wande nicht in vil
de schnet genade an ir. wan mine mir. so
süsse dar riet.
Hilf mir frowe güt dur dine selikeit.

das ich nicht v̄derbe so. sich din frömden
tüt mir dise sweren leit. owe machē mich
noch fro frowe güt. aller dinge gar. wā
das du mir stetekliche bist gehas. vnd
last du das so ist es war'.
Swer wol kunne. frowen wunne.
manigualt enzstan d' sol schen. gān
vñ spehen. an ir loslich gan. vñ nigen ir
zarten grüsse. vñ nemen war. das man
schowen mag an frowen lieblich wüne
Doch swen minne. twinget vnd gar
minne. wie si twingen mag. dē tüt
dike süsse blike. kunt vil senden slag.
swene er sicht so schone frowen. so wib
lich güt. frowen bilde. machet wilde dike
mannes müt.
Swa min ögen. sehent tögen. min
lieb wol gitan. send' smerze kan min h'ze
dāne wol durch gan. so füfet es ie dar'
vnder. vñ klagt mir das dü reine wigt
so kleine swie mir ist nach ir.
Swer sich kunden. mang stunden.
mag d' frowen sin. in dien dingen.
mag gelingen. im wol werden schin. sw
fröide da danne müs wesen. dar' sin
müt treit. secht des wiben müs v̄derben.
so gar mar arbeit.
Selken kumb. trage ich tumb' nv
vil mange zit. des min müten. gegen
d' güten. öch so wilde lit. so frömde
sich mir dü here. noch leid' ie ni mocht
klagin. noch gesagen. ir min iamer nie.
Si ist so lieblich wol gestellet
vñ öch so schone da bi minneklich.
des si mir so wol gevellet ir sucht ich
[illegible] ich funnen [illegible] gar
ir grüssen [illegible] ist [illegible] tugen
[illegible] so si lachet. ir'
wunne machet d' ich kumber dol.
Owe das ich han bewunden. das si
mir armen nicht ir hulde gan. si
[illegible] senlichen wunden. si mocht er
[illegible] das ich [illegible] vñ ich
durch trüwe dulde das. so müsse mir nie
mer werden bas. liesse si mich ir iam
[illegible] in mochte ir nicht [illegible] doch gehas.

Das si so lieblich gebaret gegen· alr
d' welte wan engegen mir· ich weis
wol das si des varet· wes ich engelte das
ist kunt wol ir· mich dunket och war
vmb es si das ich ir wer so gne bi· des lat
si mich ane ir hulde· vn̄ doch der schulde·
wirde ich niemer fri.
Alle die wile si mich midet· so kan ich
nien wden rechte fro. des min h'ze iam̄ li
det· vil leider· ie iā· vnz es stet also. doch
trostet mich ein lieber wan· das es ezwē
ne möcht and's gan. de ich si noch möchte
irbarmen. das si mich armen nit enwolte
Swas der man so gerne [illegible] ¶ lan
het· des wünschit er wund'. also wün
sche och ich. got lasse alle ir ere stete· vn̄
doch dar vnder das si tröste mich e der tot
wde võ ir schin· sin tröste mich. so mûs
das sin. d' beid' neme si das eine. so sol
dü reine· doch nicht lassen min.
Der ich leid'. dise nacht gehûtet han.
der vmbevan· ist beider: noch so
manigualt· wan ir beid'. wille stellet
sich mein· ir sorge ist klein. si sint so mi
nen balt· wan sorgēt si wie es vns irge.
wirt man sin gewar'. so komen wir in
not· nv welle got. das si sich scheiden e.
Es biginnet gegen dē tage stellen
sich· alsus warne ich. si beidü der
ich pflag. des gewinnet doch min frowe
leides vil. davon sin wil· nicht wissen
noch den tag. min h're sehe selb dar zû.
es stet beiden vmb ir lib ich kum wol
hin. wā ich wil sin vs vor dē morgen frû.
Ich sleich tögen vs vn̄ sang ein warnen
do. do sprach ie so. minnenklich. ane lo'
gen· d' wacht' hat vns v'lan· du solt vf
stan. min h're tugendench ich weis nv
wol das es ist zit. des sich vnser lieblich
trûten scheiden sol. es kunt nicht wol so
doch zelange lit.
Sicht froit vf die edlen nacht· ein gi
slacht· mīnere harte des sin frowe
rüchen wil. so d' tag sin liecht v'lat. secht
so gar si an die warte. als si hant gileit
ir zil. so kvmt er gegangen tögenlichē
vn̄ vürt das tor so lise iesā. so si das er
hört dü minnenkliche. so sprichet si min
h're bist du da. er sprichet edlü frowe ia.
nû mir vf vil wunnenriche. das ich
dich al vmbevā.
Ich wont wilde fröide bi. swāne si dc tor
enzslüsset· vn̄ das hört der werde man. vn̄
si engegen im dāne vf tut. dast ein gût.
des nicht v'drüsset. beid' lib so lobesan. si
vürt in mit ir so wissen hende· vür ir bet
te· dur d' hutte bant also stille das echeine
man wende. wie schier' si sich dāne en[illegible]
det hāt. si gent zemene lieb bewant. wirt
da wol mit liebem ende. in wirt beiden mi
ne irkant.
Wer möchte besser fröide han. des en
kan. ich nicht volspehen. als si hant die
nacht so gar. da wirt manig vmbevāg.
lieblich lang. da mag geschehen manig
kus so valsches bar. da wirt brust an b'st
so wol gedriket. das da sorgen mag beli
ben nicht. beid' lib zesemene nach gesmu
ket. dauō da das liebste lieb geschicht. doch
hāt si die zûüsicht. dc in fröide wirt v'zu
ket. so der wacht' tages gicht.
Swem sin mût stet vf mīne gar'
vn̄ der getat'. dik frowen gût. den
mût getûn wol bi. vn̄ si. dc wol
enpfahent. dem nahunt. süssü heil. des wirt
sin mût so geil. so wol tût. im swāne er
dar kvmt. ob es in frumt. doch and's nicht.
wan gesicht. an schone wib. sin lib. fröt
sich ir wunnen. die kunnen. geben heil.
vn̄ fröiden vollen teil. ¶ Ich wene das.
keiner slachte gût. so süsse ge dvrch mā
nes mût. so dik sam frowen klar'. so gar'
süsse ist schöne. dauō kröne. wol. die fro
wen tugende vol. es tût bas. h'zen ögen
nicht. swie vil man weltlich wunnen
sicht sam frowen wolgitan. das kan nie
man v'keren. wan si hant eren. hort dvr
die welt hie vn̄ dort. ¶ Es wart nie süss
angesicht. noch liebs nicht. danne schonü
wib. mānes lib. wirt des gewar'. d' dar' võ
h'zen achtet. vn̄ trachtet. volleklich. an wib

so wunnerich. des tůt ie wund̓ er sorgen
bůs. ir zartlich grůs. doch mangē man d̓
kan. recht wūne instan. vn̄ gen. in dike
vnd̓ ŏgen. vn̄ tŏgen. inren sich ir wūnen
minnenklich. Der sich nicht mannes
h̓zen kan. binemen frowen wolgitan. sin
gdanke sin in bi. als si. schon vor im we
sen. das vsirlesen gůt. dike hoher mānes
můt. swel man sicht. frowen minneklich
d̓ mag des wol erkomen sich. in sines h̓
zen grunt. der stunt. mag er wol sehen.
das man in iehen. sol. gar hohes lob so wol.
Dú welt hat nicht das si. so minēklich.
vn̄ ŏch da bi. so tugenden rich. sam frowē
gůt. Das dur gar. manigen man. d̓ h̓ze
sin. der kan entstan. loblichen schin. der'
sanfte tůt. Swa man der welte pris
wil began. da můs man schone frowen
han. da enist hof and̓s nicht. vn̄ sicht.
man da schone frowen wol. den hof vil e.
ren vol. Ich bin wer. das manig wod̓ man.
so gne sicht. frowen frode han. des manig
dar dāne gat. vn̄ hat. mit in vil wūnen.
wan frowen kunnen. so. gar hoflich wesen
fro. So stet loslich ir gan. vn̄ so zartlich
ir grůs. das tůt. dike senden man. vil der
swere bůs. d̓ des nimt war. froide gros.
birt ir zucht. dú ist so wiblich gůt. in ge
sach nie stolzer frucht. das seit mir min
můt. noch so lieblich geuar. Wib sint
d̓ welte ein gastunge bas. vn̄ ein gelide
dāne alles das. got hat d̓ welte v̓lan. ma
nig man. můs mir des iehen. der rechte
spehen kan. wib sint so lobesan. mich dun
ket swer. frowen gern nimt war. das d̓
deste houelich' var. das er geualle in wol.
das sol. nit sin vnuůge. ia suln wir klů
ge. sin. dur schone frowen sin. Swāne
dú zartlichen wib. hant so loslich ir lib.
die so wol sint gestalt. ach wie manig
ualt. si wūne hant. We was wart schon
ie. das wart mir kunt noch nie. beide wē
gel ir mvnt. sin vō rot angezunt. dur el
lú lant. Vns mag d̓ lichten blůmē schin.
noch sůsser sang d̓ vogellin. noch sumli
che blůt so gůt. gedunken nieman. den mir
wir sein. han. sam frowen wol gitan.
Lom vn̄ her nemen wunnen war.
vn̄ sůchen durch dú lant. So gar. nach
d̓ welte wūne hort. nu dort. vn̄ hie wir'
schowen. an schonen frowen. doch die hoh
sten wunne. noch. Sússeklich. sint ir
wort. vn̄ ir singen da bi. wib sint wunnen
ein hort. d. er vil selig si. swer in lob gůt.
Selden rich. ist ir můt. so stent ir sitte wol.
wib sint lobeliche gůt. des man si loben
sol. virts meien zit. Es wirt vō nichte
mānes můt. so rechte minenkliche gůt.
sam dur die frowen clar. so gar. vil hant
si gůte. d. got ir hůte. so. das si dike wesē
fro. Swa wol gewon. schon frowen si.
d. er in dik mag wesen bi. mit fůge wol
im wol. d̓ sol. fro sin vō schulden. ob er'
nach hulden kan. gesin ir dienestman.
Nieman vol loben frowen kan. wan
si bi. tugenden wonent alle schone.
selden krone. sint ir' ingesinde wol in wol
lern des wúnsch ich. mich. sol. wol. des
mit zihen in gemůte. dik ir gůte. ich so
wol beuinde. Ein schones wib. ein wib
lich lib. dú sůsse gůte. manig gemůte. so
sůs durgat. so. d. er fro. můs sin d̓ wūnen.
die dem liehten sunnen. gelichent sich.
wib sint so manig' wūnen rich. ia we es
wol. das liebes vol. wer sin gemůte. d̓ ir'
gůte mit lobe dike tůt. lieblich gůt. ia
wol dien frowen. wan mag an in schowē.
so sůssen schin. wan mag bi in wol fro
lich sin. So stent schone ir tinne. ir lobe
kelen nak. ir kinne. ir brústel ir ŏgen.
des man sol. wol. dar. war. gerne nemen
Der welte krone. sint frowen. gar sůsse
ist ir anschowen. ir ist vil so rein manig
frowe gůt. tůt. das swas. wol mag ze
men. Vn̄ wer es nicht. ein zůsicht.
doch sendes smerzen. mānes h̓zen. swāne
er sicht so gar. wunne var. die schonen
frowen. doch git in das schowen. hohen
můt. swie we doch sendes iamer tůt. Sit
mānes můt. wirt so gar gůt. swāne er'
mag schowen. schone frowen. so wurde
er erst fro. keine es so. d. er ezliche. wib

lich wunnenriche. solte umbevan. so möchte ich erst rechte fröide han. Si hat los.
gebaren. die reinen frowen clarten. gar.
lieblich stet ir kosen. da von wol wir ir.
nach mugin uns frowen von schulden
fere. wen. wos ie frowen. der si rechte
konde geschowen. der wart nie sichtliche
des dunket mich. ich. kan. an. in wol wis
sen so gar hoch ere. Wie möchte ein
man. iem. vlan. im keine ze sinne. rechte
minne. bi frowen so fin. licht schin. dur
gat sin ögen. da so lieblich tögen. so kum
er in fröde. vñ doch in sende ger. Es ist
klein. nicht. das güt man sicht. an schonē
wiben. es kan triben. leit wol vō dē man.
d' wol kan. irstan ir güte. so wirt singt
müte fröiden rich. wib sint ze rechte min
nenklich. Ir minnenklich lachen wun
ne sin kan. doch. noch. mangen wilden.
müt vñ sinne. da bi mine. sinem h'zen
bringen. Ir wiblich hende zartlich wis.
wis. ich. gich. wiblichen bilden. mang
gemüte. nach ir güte. müs vō schuldē rin
gen. Swenne ein schön wib. ir schonē
lib. so schone treit. vñ wol beklet. so kumt
si danne so gar. lieblich clar. so wol ze prise.
als vs dē paradyse. kom ir lib. ach wie
sint so güt schonü wib. D' wibe lōn. ist
süsse vñ linde. swē d' bevindet. d' erwidet
an ir dienste nicht. swien geschicht. er müs
se dāne sterben. wan mag gie wben. umb
dü wib. si hant so minenklichen lib. Ir
wiblich tanzen mannes müt. tüt so fro.
doch gar senelichē d' recht achtet. unde
trachtet. wie loslich sis kunnen. minen
klich stent in wiblich kleit. breit. so wol
man ir wunne machin. mānes ögen. w
dēt tögen. lieblich vol ir wunnen. Ja
mag der. han. so lieben. wan. d' dik mag
schowen. schone frowen. wan er wirt dik
so. lieblich fro. wan frowen wunne. lüch
tet sam der sunne. mānes lib. fröit nit so
wol so schonü wib. secht doch swē. vil. gedē
ken wil. nach frowen bilde d' wirt wilde.
wan er sicht. wol noch. wūne doch. an scho
nen wiben. das wirs iem triben. frowen

Isin. müssen. vor allen wunnen sin.
Ich klage noch. min alten smerzen. d' mir
ine scherzen. ist den mir tüt vil here me.
dāne ich muge tragin. min müt doch. si
nicht mag miden. swie si mich yn liden
lat nach ir sendes amer. iam. müs ich vō
ir klagen. Wafen min. frowe ist so mī
nenklich. vñ hovelich. vñ eren rich. da von
bin ich. so sere wunt. in mines senden h'zē
grunt. si mag sin. wol an allen dingē güt
arges behüt. ir wunne tüt. mich hochge
müt. swie we doch mir. so stetenklichē si
nach ir. Sich lieblich. wib zartü frowe.
swēne ich schowe. dich so wirde ich vil
wunnen rine. minne. vat mich danne.
in sendem strike. des irsüfte ich. also dike
nach dir minenkliche. nicht lach mich.
nach dir v'derben. wan min w'ben. nach
dir ist alles valsches eine reine. lach dich
noch min not erbarmen. tröste mich vil
senden armen. frowe wunnenriche. S
Swanne ich si. sich so rechte wolgetan. vil
lieben wan. ich dāne han. ich send' man.
ich wird so vol. ir wunnen. des tüt mir so
wol. swāne ich bi. fröiden vō gedanken bin.
vō ir so fin. der frowen min. so müs ich
sin. doch d'ch in not. mich iamat nach ir
munde rot. Jn kunde min. h'ze nie ge
leren. keren. sich vō ir. swie mir ir trost
nicht sich endet. wendet. si des nicht dü gü
te. doch der pin. mir ist ze swere. we. si mir
nicht gibas. das. wēmin fröde iem. niem
wurde mir we ze müte. Swēne ich ir
wünsche. kum ich si v'bir. doch tüt dan
mir. so wol gegen ir. dü süsse gir. des wün
sche ich so. das ich vō ir. noch w'de fro.
ach sol mir. ir trost iem w'den schin. ach
frowe fin. noch rüche min. in not ich bin.
vñ lach mich doch. bevinden dines trostes
noch. Des wie doch. wol in dem zite sol
mir vō ir w'den bas. das. es schier gesche
he. sehe. si min h'ze wie das wütet. vñ in
sendem iam blütet. si möcht das erbarmē
owe noch. tü. mir gnade zü. dir lach mich
tögen gen. sten. vür dich. mich. klagen. sa
gen. dir vō minem senden smerzen. wie du

bist in minem hꝰzen. so hilfst du mir ar
men. Swie si mir. tůt min sin ist ir
doch bi. wan ich weis si. gar arges fri.
ein meien zwie. in blůte clar. es treit
nicht gegen ir wunnen dar. mir git ir
frœiden grosser sorgen zol. wan si dol. das
leit si wol. vertriben sol. ich bin ir knecht.
daruō hat si dar zů gůt recht.

Der vil edle Reginsberg' was vor ir.
vn̄ bat si mir genedig sin. vn̄ do si
ze mir sprach got grůsse min diener. das
was sin ger. des hꝰren min. si sprach zart
lich. zwar hꝰre das můs ergan. vn̄ lobte
uns mit ir wissen hende in sin hant. min
leit v'swant. das mir für kan.

Da waren edle frowen edle hꝰren bi.
do stůnt do si. gelobte das. ich wand
das ich sis iemer liesse. wans vor in bisch
af von Schwabach. d' hꝰre da was. vn̄ d' von
[illegible]berg. d' von [illegible]inkon. ich wand do
mir solte ir trost da vroͤden schin. swie ich
des [illegible] von ir vngewon.

Swie beschach d' edle Reginsberger'
[illegible] in gieng ich. dar vf den
trost. ich wande das ich iemer fri da wur
de les. do wart ich da. frœiden erlost. si
flos sich in ein stuben d' geschicht. er bat
si vn̄ edil frowen edil man. vil g har us
gan. do half es nicht.

Si lans ir nicht wissen si ist vnschul
dig gar. ich brachte es dar. do vůg
te es. das was min vngelúke das ich
han gegen ir. das vůgte mir ir strengen
has. swas mich ir hůden tete do můsse
zergan. es tůte danne ir lib in sol in fluchē
nicht. swas mir geschicht. heil můsse si hā.

Owe das si mir nicht frœiden gunde
vor ir. we tet doch mir. so we d' pin
das si vor mir barg ir lib so minnēklich.
ach si lie mich in iamer sin. sin wolte har us
nicht. e ich danan kan. sust vůgte es sich
do ich ir da nit gesach. do leit geschach
mir senden man.

Ich vrgieng mich vor d' stat doch ane var.
do gidachte ich gar. lieblich an si. saz ich dar
ir sach ich vre ir schonen lib. da schone
wib. ir sassen bi. do engonde si mir [illegible]
den nicht vor in. si gieng danan do si sach
das ich gieng dar. das nimt noch gar

Lvil frœiden mir.
Liebū mere sein noch ein gůt rat mir.
das lieblich ir mvnt vō mir sprach si sprach
wa ist min geselle do was minneklich.
ich frœwe mich. das ie geschach. das si
vō mir gerůchte reden so do schat ir vil
kleinen vn̄ hilfet mich wol. si ist tugende
vol. des bin ich fro.

Ich kam ir ze wege da si gar eine gie. do
gisprach ich nie. kein wort zů ir. ich ir
schrik vō minnen in mochte bin noch
dan. ich sachs echt an. do wart doch mir.
si gieng och vúr do si mir grůste mich.
do v'zagte mich och des ich nit enspach.
vn̄ do ich si sach so minneklich.

Minne fůnet an mir walte ir triuwen
sich. si twinget mich. minnen so lo.
wan si nie min frowen gegen mir getwang.
si habe vndank. wie tůt si so. was leide ich
ir getan. si swechet sich. twinge si gegen
mir ir lib so tugende vol. so tete si wol.
swes zihet si mich.

Das dú minne mich so sere betwungen
gen hat. vn̄ das si lat. ir lib so fri.
darum weis ich. das si hat v'raten mich.
sin kere sich. danne och an si vn̄ twinge
si mir noch gensse han. owe minne wilde
das tůn so tůs in zit. wan sender strit.
vil mich erslan.

Frowe nim ich man d' rechten triuwe
dich wan die han ich recht gegen dir. do
du mir des gunnest das ich zů dir ge da
nieman nie. si wan echt wir. an argen
list můre ich des frowe dir. in wolt nicht
wan klagen dir min sendes leit. ach selig
heit. des gunne mir.

Ie pfaffen vñ ir ritter tribent vō vch
mit ir prufent anders grosser unge
mate mit ir sunt gedenken rehte wiss
vnd vch in der pfaff ritter bumā
[illegible] dar die soltin sin geselien. d' bu
man sol dem pfaffen vnd dem ritter
ern. so sol der pfaffe den buman vñ den
ritter nern. vor der helle sol der werde
ritter tragen dem pfaffen vñ dem bumā
die in von icht wellen. nv dar ir edelen
[illegible] die gesellen. [illegible] sol vñ [illegible]
[illegible] ir ein ander helfen wol so wirt d'
[illegible] vō vch gescheiden wol. [illegible]
[illegible] der pfliget alles das er sol
[illegible] ein ander bi vch kan nie
[illegible] wesen

D[illegible] kunst hoch gelobt werde
[illegible] vñ sich an tugē
[illegible] gute zuhte
[illegible] fuge lerne vil
[illegible] kunst begunnen. da
[illegible] wol rehten sin. geometria
[illegible] messen. mit hōh
[illegible] lobelichen sin. da bi
[illegible] ein kunst von hohen sin
[illegible] dv vil suse leret. [illegible]
[illegible] unbescheidenheit. vil
[illegible] man [illegible] kunst mit wesen
[illegible] zuht triuwe/ da bi be
[illegible] wol im der sinen sin vil
[illegible] kunste keret.

Rethorica der hohen selden spiegel
treit. frvntliche gunst vor zuhte
[illegible] ane herzeleit. riuchen mvt der
sin an tugenden nie ver sneit. hat si
vil meisterlichen gar. in herzen nv ver
slossen. wer iren grunt weis vñ funda
mentreiche. d' mvs ane ende leben tem'
tugentlich. nie fryes mvtes denn der
nicht weis ir gelich. ein ewigs leben
wunnesam. gar reine vñ vnverdros
sen. wol man d' kvnste sol mit zvchtē
walten. d' mag bescheidenheit in herzen
sinne pflegen. böser gedenke sol er sih
vō grunt bewegen. wil er vol enten
steten waren gottes segen. er selig
man so mag er dort mit fröiden iem'

Mvsica wort vñ wise ver/ alten
sigelt hat. vō si beslossen hat. gar
mit hoher eren rate. mit richen conten
er in mangen tugenden stat. wer si
wol kan wie solti dem an selden misse
lingen/ fröilichen sang kan musica och
geleren wol vō manger kel/ vil gar
vf hoher eren zol. behende kluh recht
als man billich dönen sol. si leret hoh'
seiten klank. vñ och nach tugenden
ringen. dis ist d' siben kvnste reht lere
re vō si hat. d' ist dem aller sorge ver
im wonet zucht mit vñ rehte mas
se bi. er selig man in dem dis gar be
slossen si. d' darf zv dirre welte hoher
selden geren nicht mere

Fvnf hande tugend sol ein reine vrō
we pflegen. wil si behalten sölle
lichen wiles segen. dv erste tugent sol
si nien vnder wegē vō ir mit triuwen d'
vat ich eis füsses lengi lassen. dv erste tu
gent das sol wiplich ere sin. dv ander
zucht so wirt ir lop d' welte schin. be
scheidenheit sol in ir herz an argen pin
gar stetes sedel halten wol. vf veld in
stett an strassen. dv vierde dv sol sin
kvsche z allen stunden. dv minst bi der
kvschen sol gemüschelt sin. so mag si
wol geheissen mannes kelsen. si wirt
ver sigelt in d' hohen engel schrin. vil
selig wip din werdekeit wirt dört in
fröiden funden.

Vō wirtzburg

GOt gewaltic was du schikest.
wunderlicher dinge an allen
mein. für der himel dach dv
blikest. vn̄ dvrh helle dile
stein. Hey wie du mit kraft zv wike
din almehtekeit dú nie v̄swein. wan
dv dich an vrhab strikest. vn̄ an ende
bungest vnder ein. Din maiestat ī ei
nen knopf bivalt sich wirret vn̄ lert.
Jr vesten ewekeite zopf. geflohte ist
an vnderschert. Nv schenke vns ī des
h'zen kopf. der ware minne sússekeit.
Dv trúge wilent grawen schopf. de ist
ein ander schin bereit. Jvncherre wis dv
were gris. nv zieret dich ein brvnet vahs.
do menschlich wart. din bilde zart. do wart
sich vnder siden flahs. vns flos dar' heim.
din honges seim. wan der bare sich ī vn
ser wahs. da vō sin ort zetwungest dort.
vns kere niht sin spitzig sachs. Vns sol
helfen allermeist. de mēschlichú zeichen
treist. dir wab ein kleit der frone geist.
mit götlichē kammē. in der megde libe gü'.
warf vn̄ wevel wer ir mót. ane de wer'
alsam ein glút. begonde ir h'ze enpflam
men. das gab ir so heissen ruch. de si dich
dvrh den selben spruch. ze kinde enpfiēg
an allen bruch. mit vil kúschen wāmē.
Din grús in ir durch dú oren drane. der
vō des engels mvnde klanc. da vō dv lies
an allen wanc. si wúrden zeiner ammē.
Din gewalt. manicvalt. der mahte nah
ir kúschem libe dich gestalt. alsam nach
einem glase dú sonne verwet sich. swa
si ganz an allen schranz. durch es geschi
net. da gelichet sich ir glanz. sich also in
malte nach ir dú iuncfrowe dich. wan
ir mót rein vn̄ gvt. nach hohē flisse
streich dir an fleisch vn̄ blút. ir edel h'ze
alsam dú sonne luterlich. wart ein schei.
da flos sich in. svn vater vn̄ geist. doch
wart eht vs in drin. der svn gezeichent
nach ir bilde wúnneklich. Din figure wart
gestempfet. in ir kúschen form insigel.
de den tievel vberkempfet. d' sich rim
pfet als ein igel. vn̄ in fúre lit v̄ krem

pfet. siner heissen flammē rigel. wolde
vns han mit róch erdempfet. do vieng
in der sorge rigel. Got herre dur din hei
lig blút. dv sunde erlasch vn̄ ir geheí. di
oge vns armē hat behút. alsam d' wil
de strus sin ei. des lówen welfer lebēde
tút. sin wisen vn̄ sin geschrei. also lech
an dem krúze gút. des todes bant din
rúf enzwei. Dv woldest sin vf erden
gast. vn̄ ein ellender pilgerin. so de ze
himel niht gebrast. der almehtigē ster
ke din. geist vn̄ vat' ane last. belibē dvr
des svnes pin. vn̄ wart ie doch ir beider gla
bi dir ein gotlicher schin. Hey wie dv
genaden leist an die sonde siechen. wan
dv liesse dinē geist vs dem mvnde rie
chen. do wart in gesvnt. ir gemvte wit.
din aten slúst genvg. schúf dem helle
more. de er in ze tode slúg. mit dē sússē
twin der vō im da gienc. vn̄ den slangē
viene. Das pantier ist dir gelich. de mit
sinem smake manig' sússekeit rich. fú
ger de d' trake. svnder wider strit. tot vō
ime gelit. also wart d' helle wurm sige
los gestrecket. ane kampfes wider strit.
do von ime gesmecket. wart din aten
óch. der nach wúnsche róch. Dine wundē
vns enbvnden. vō des todes smerze. Alm
músse wende gros. wart v̄bruchē. wart
do gestochē. zv dim edeln h'zen. wart
ein sper scharpf vn̄ blos. h're gút. diner
múter. sinne svnder lógen. wurdē iam's
vil gewút. wā din marter. drane vil har
ter dvr ir sele togē. dāne ein wol geslif
fen swt. Sich bewarte an dir de wort.
de ir seite Symeon. do man tech der lanzē
ort. h're in dine sitē fron. de si wart dar
in gebort. de geb vns so richen lon. das
vns zuch an heiles port. dines grimmē
endes don. Hilf vns dem wage vnreine.
klebender svndē zv dem stade. de vns iht
ir agtsteine. zuhe vō gelúkes rade. Di
nen svn den ēdisen. heis vns leitē vs dē
bade. der v̄tanen wasser niwen. de vns
ir gedōne iht schade. Jch zel dich zv dē
swanē blank. d' an sin ende singet sank.

Din schrei v̊dranc. syrenen klanc. der do
nes vanc. ze grvnde zoch der sünde kiel.
Din helfe vns an dem slange rach. d' vns
den apfel essen sach. vō dir geschach ime
vngemach. dū gift zerbrach. in der sin
valsch geschihte viel. Sin ōge vns ve
ein mordes blik. den wider sach dines slos
ses blik. an im den sik. nam sorgē strik.
din son den rik. v̊schriet im vñ des mv
des giel. Alsam der himlin den vnk. v̊se
ren mac in siner tunk. alherte iung.
din gallē trunk. lert in den sprung. an
dem er sich ze tode er viel. Vs niuwen
sünden vns enbint. din helfe wol gerei
net hat. vō alten schuldē diniu kint. Vrō
dv für vnser virne missetat. wurde in
den wag getühet. alsam der helfant mit
genvht. in wasser lutterlich gevar. enpfa
het siner kinde fruht. Also enpfiene vns
vñ wider gebar. din tōf der sünde schü
het. Din heilig tō wart vns gesant. de
grüne machet vnser hōi. dv liesse ein ro
se riches lant. vñ tres her in vnser ar
mes gōi. mit wernē wol gerühet. Man
iagte dich vf küsche gros. als es dins
vater minne enbot. des flühtest dv d' mege
de schos. alsam der wilde einhürn in si
ner not ze der iuncfrowē fluhet. Din
fron almehtekeit. sterkū wert mit ewe
klicher stete. barg sich in eteklert. de wol
zieret reiner tugende riete. dir wart an
dich geleit. magtomlich' küsche zeuner
were. die dir din tohter sneit. dū ze kin
de dich enpfangē hete. Wilder scherpfer
wunderhaft. ta gebar dich din geschaft.
vñ dū creatūre din. dinen glanz v̊dakt
ir schin. de mac wol ein wunder sin. all'
wūderlichen kraft. Dvrh sin togenlich ge
berg. slōf ein rise in ein getwerc. do din
bilde almehteklich. hal in kindes forme sich.
Wōkman hoh dv woldest dich lan v̊serē
din antwerc. Vns heilte diner wūdē tō.
do dich vnser tot gerō. den vns din zorn
durh sünde brō. du tet alsam der pellicā.
der sich wol geriuwē lan. swe siner früh
te wirt getan. der machet lebende sin iv
kint. Dū mit sinē blüte sint. erkuket sche
re an vnder bint. also v̊treib vns wūdū
not. din blūt als ein rose rot. do dich er
barmet vnser tot. Wol dir himel fürste.
das nach menschē heile. din gemüte dür
ste. selde wart vns veile. do der stüdē hür
ste. wart ein für zeteile. Si wart schone
enpfenget. vō hize als ein zunder. doch
wart ir v̊henget. für ein künftig wund'.
de vil vnbesenget. stünt ir lōp dar vnder.
Da wart vns bezeichent an. für ein wa
res mere. de din mōter dich gewan. sund'
alle swe. si beleib küsche ane man. vnde
sünden lere. do vō dinem geiste enbran ir
lib wunnebe. Si vil sōssiū m̄v̊ssē. gar vns
vō hōber sündē lōsen. ir lop blūmē vñ rō
sen. solten alle zvngen. Ir lip truret lu
ter var. trūc dich her also ze herzen. de
nie vō dekeinem smerzen. wart ir lib
betwvngē. Hilf vns allen wallen dar.
da mit richer engel dōne. wūde ein ewig
pris der schōne. sunder zil gesvngen.
Tō vō swachen sachen. gar. vns vil arme
vf der erden. lach vō dinē huldē wērē. nie
mer vns v̊ dewingen. am.

Venvs dū feine dū ist entslafen. dū
wilent hoher minne wielt. des schr
er manig frowe wafen. dū vō ir helfe sich
enthielt. de man ir sōsse minne schühet.
vñ ir vil minneklichē lip. vñ aller frōide
sich enzühet. dur der vil argē hertē kib.
Die lange sint an minnē blint. vñ in
dien reisen wol geschehen. schürf vñ schin
schaf vñ tiur. de sint die minne die si
spehent. Her mars der rihset in dē lan
de. der hat den wūden got amor. v̊herret mi
tōbe vñ ōch mit brande. des sint die mi
ne worde fvr. die man hie vor vil sōsse
erkande. do tristan vñ flantschiflur. vil
kvmbers littē vō ir bande. nv wil d' her
re vñ der gebur. Rōb vñ brant vil
gēne v̊ben. dan er die sōssen minne tun.
De mvs dū reinē wib betrūbē. dū wol
gebildet sint dar zō. das man vil gēner
solte minnē. ir zuht ir ere ir wūdekeit. dan
ein vil krankes gūt gewinnen. sin vber

kraft ist worden breit. Den ich hie vor
genennet han. der ist d' leide strites got. d'
fröiden tor ist zů getan. dur sin gewal
teklich gebot. Der frowē tanz ist hin ge
leit. die schopen die sint wordē wert. für
einē kranz man gerne treit. ein beggel
huben oder ein swert. An dirre witen
wölde kreissen. hat irre samen vns gesat.
ein frowe ist wendelmůt geheissen. d'
frucht birt mangen valschen rat. si kan
den man dar vf wol reissen. dc er vnbil
des vil begat. an armē kvnen vñ an geis
sen. vñ an dien lütē die man vat. Ge
walt ist vf der strasse michel. gerihtes
hat man sich v'schamt. dú reht stent
krvmber dan ein sichel. fride vñ genade
sint erlamt. des můs der wilde minne ri
ten. vñ aller fröide sint v'zigē. sit mā
den süssen got amvrē. amri. an wirdekeit
hat vber stigen. Des strites got. vinde
sin gebot. vil sere misse hellē kan. vil
mangen man ir valscher rat. bis vf den
tot v'leitet. dc schein dar an. do troie. brā.
vñ der vil werde künic paris. in krieges
wis v'lor den lip. dc schvf discordia das
wib. Nv wera dich vil werd' fürste
amvr. e dc man gar v'drvke dich. dv
mache ir eteslichen tamers svr. d' vō der
minne zühet sich. sit dc dú wilt so gar
v'zwivelt ist. dc si dekeiner fröide nimit
war. la schowē hie ob dv gewaltic bist.
dv mache dc si strites werden bar. Vñ lip
vf minne sezen. dú vil hohgemůte birt.
la dú wib ir leides ergetzen. die ammin
nē sint v'irt. schüs den pfil vñ och die
strale dú vil mangē hat v'wunt. verdrv
ke ir vil mit sender kale. so wirt in dv
minne kvnt. Swenne si ir striten lant.
vñ die kriege abe gant. vñ den frowen
bi gestant. die vil süsser minne hant. Ir
tiren. ir strete. wirt in gar vnmere. dv
minne ir sinne. betöbet vil der swe. ir li
bē an wiben. mit fröidē můs gelingē.
si kvnnē. vil wünen. mit hohgemůte
bringē. Venus vil werd' dú künigin. wa
che ein frowe est ander zit. din svn a
mor der beiter din. ir varent samēt in
den strit. Wirf din für vñ och din zvn
der. in ir h'ze mit gewalt. die mit krie
ge strtent wunder. mache ir lip an mī
nen balt. mit dien sendē minne striken.
machen ir kvmber kvmberlich. lasse ir
h'ze in füre ersliken. bis dc si v'sinnē sich.
Das dú süsse minne git. hohgemüte z
aller zit. vñ des fröide machet wit. d'
bi h'ze liebe lit. So singent. vñ sprin
gent. mit fröiden ivnge vñ alte. ir h'zē
vō smerzen. si scheidet mit gewalte. die
krenze. die swenze. werdent vil geneme.
Die iopen. die schopē. dien liuten wid
zeme. Beide rǒp vñ brant. wirt ge
stillet sa zehant. So dú minne wirt be
kant. dú gewaltes ist gepfant. Wer
den wib nv sint getröstet. iuwer sorge
wirt wol rat. dú minne noch vil mani
gen tröstet. der mit kriegē vmbe gat. dē
sen tanz hat iv gesvngē. Kvnze da vō
wirzeburc. ir wünschent dc vō siner
zvngen. niemer rime gefliege lvrc.

Nv git aber der süsse meie. selde vñ ere
maniger leie. blǒmē rot gel vñ blāc.
dur dc grüne gras vf dringet. da bi klei
nú vogelú singent. also fröiderichē sanc.
dc dú heide erkrachet. vñ der wünekli
che walt. vs dem swarzē dorne lachet.
wisse blůt vil manicvalt.

Wol dem mane der mit wibe. dise svmer so v'tribe. dc er liebes wirt ge
wert. hey wie dem sin leit v'swindet.
wand er nach dem wünsche vindet. alles
des sin h'ze gert. reiner wibe güte. bi
dan al des meien blǒt. fröwet mānes ge
můte. wan si sint für truren gůt.

Swer sin h'ze welle entstrichē. vs den
sorgen der sol bliken. an dú reinē gǒ
ten wib. vinde er da niht selde vñ ere.
sone gesůche niem mere. fröide an keiner
stat sin lip. wib sint ane lǒgē. binder wū
ne ein meien ris. es lit vnder wibes ǒgē.
aller fröiden paradys.

Maniger wüne bilde. geschepfet hat.
meie mit der künste sin. seht wie

de gevilde geblůmet stat. es git pfellel var
wen schin. da bi bekleidet sich der walt.
d' hat der lŏbe ein wůder. dar vnd' sůs
sen sanc dar vnder. vil manicvalt. sin
gent wol dv̍ vogelin. Svmer zit. frŏide
git. vñ wunekliche zit. hei we er nv fů
den hat. der liebe nahe lit.
Dîe truré krenket vf riche lon. diet
din berg vñ tal. vf der blůte klenkē.
vil sůssen don. manic wilde nahtegal.
blawē viol grůnē kle. die gelwē zitelo
sen. vñ rote rosē. vil schone als ē siht
man springē vber al. Sum. &c.
Wol im der nv minet. ein selig wib.
bi so maniger wůne git. frŏide vil
gewinet. sin werder lip. liep nv wol dē
herzen tůt. swa dien ŏgen liehtē schin.
die blůndē bŏme bringent. vñ den ore
singent. dú vogellin. da frŏit mine
mānes můt. Svm. &c.
Iarlanc vf der heide breit. valwet liehte
rosen rot. das ist manigē h'zen leit. d̄
durh mine lidet not. mānes sinne. nah
der mine. deste me. truret da der kalte
sne. yelwet blůmē vñ kle.
Sendes h'ze wirt ermāt. h'zeclich vnge
habe. so der linde ir gewant. valwet
vñ riset abe. sende swere. ein sendelere. vñ
den kan. swēne ez blŏtzet sich der tan.
vñ die winde stŏssent dran.
Ik vil reinē gŏten wib. lant ůch vindē
also gůt. dc ir steté frůndes lib. machet
frŏiderichē můt. ůwer gůte. hohgemů
te. bringen sol. dc getriwē māne wol.
der vil kumb's vō iv dol.
Iarlanc scheidē. wil dú linde. vō ir kleidē.
grůnē so geswinde. dc si lŏbes ane wirt.
vf den heidē. vō dem winde. frŏide leidē.
můs dem ingesinde. dc d' sůsse meie birt.
die not min h'ze klaget. niht so tiure sā
die schulde. dc mich hůte. miner frowē
hulde. twinget vñ in trurē iaget.
Ich geliche mine frowē sůchliche. rosen
in den ŏwen. die der liehte meie lat. wū
nekliche. da betŏwē. vñ in riche. varwe
git dur schŏwen. dú doch schiere einen
de hat. reht alsam der blůmē schin. vō
dem walde. wirt gevelwet. also balde trū
bet vñ selwet. sich dú liebe frowe min.
Ir vil sůsse. wŏrte. mine. leidē mŏsse mit
noch vsse vñ inne. so dc si zekeinen stū
trurē busse. minem sinne. wand ir grůs
se. tŏnt mir vngewine. mich an wŏnder
frŏide wunt. ir lon ist iamers vol. vñ ir
ende. trurie sere. misse wēde. brete kan ir
lere. we dc ich ir dienē sol.
Seht an die wůnekliche zit. dú mit
schinder gůte. gelfe rosen hůte. brin
gen aber sol. dú heide in liehter varwe lit.
vō des meien blůte. frŏiderich gemůte. si
met den iungē wol. zieren kan sich dc ge
vilde. grůne sint berge vñ tal. da dú lie
be nahtegal. vñ dú lerche wilde. sanges
ein vnbilde. schellent vber al. Meien blůt.
hohgemůt. sendes h'zen sinne wůnekli
chen tůt.
Geblůmet schone stet d' plan. da von
wil ich kosen. vs der velse klosē. brū
nen klingent da. man siht durh grůnes
gras vf gan. gelwē zitelosen. bi den rotē
rosen. glentzent viol bla. durh die swar
ze dorne lachet. wissú blůt vil manic
valt. die sehs varwe treit d' walt. der
vō dŏnen krachet. vñ vs lŏbe machet.
kleider wol gestalt. Meiē blůt.
So wol dem māne d' nu si. vro vō wi
bes mine. dem wirt vsse vñ inne.
wůnē vil bereit. wan im der linden
bŏme zwi. grůnet nach gewine. dc im
sine sinne. machet vil gemeit. lieb nah
herzeliebe denket. vñ midet leidē pin.
so dú blůt ir gelfen schin. sine ŏgē sche
ket. vñ dú lerche klenket. in dc ore sin.
Meien blůt &c.
Svmer h'nen kerē. mit sere. sin ere
swachē. wil. heide vñ anger wordē
sint vil vngemeit. walt vō sinē kleidē.
mit leide. nv scheide. blůmē vil. siht mā
valwen i der liehten ŏwe breit. leides
wunder. wil dar vnder. vns besunder.
tŏn der winter hone. krank sint sine
lŏne. vil schone. gedŏne. stillet er. dc be

trúbet manges edeln h'zen ger·
Swer nv fro belibe·vō wibe·d' trúbe trú
ren hin·vñ p'se frowē für des meien
blůt·wib sint ane lôgē den ôgē·vil tôgē
ein gewin·d' vil bas danne alle blůmē
drinne tůt·wiblich trúte·kan benitten
liep den lúten·für der vogel schallē·wib
sint ane gallen·vns allē·enpfallen·sor
ge můs·durch der mīnekliche reinē wibe
Ich wil mīne grůssen·din bůsse·grůs
ir sůssen fründe sol·kvmb' vñ senelicheſ
vngemach·mīne mit ir stüre·gehúre·
vil súre·sůsset wol·vñ machet herzelie
be trurē swach·wibes mīne stôret sin
ne mit gewinne·wil si fröide merē·mī
ne dv̊ mac leitē·vil erē·ir sereu dienst
man·heilē si mit senftet arzenie kan·
Meie den grůnē walt·hat bekleit gar
mit siner gůte·dast wol schin·zweie
sich iong vñ alt·ane leit·vf des bōme
blüte·div vogellin·singent sůssen sanc
sanc·da bi siht man wunne me·blůmē
rot gel vñ blanc·dringē in tôwe durch
den grůnen kle·der meie machet·ho
hē můt·da bi trurē swachet dú mīne
Hône der wint we·liebe kint·gůt·
nv siht man die heide·geblůmet
wol·schône lôb vñ gras·weide sint·me
man sich mit leide·nv binde sol·wūne
klicher varwe schin·hat dc an sich ge
leit·swer mit zühten frölich sin·kvn
ne der si der lieben zuht gemeit·der
meie machet·
Geilen sich wende man·vñ wib·mīne
ist iungen lútē·für trurē gůt·hei
len ir helfe kan·wundē lib·h'zeklicheſ
truren·sanfte tůt·mīne zwein gelie
ben tůt·sůssen wūneklichē rat·so der
walt gezieret ist·mine mit lôbe vñ ir
vil sanges hat·der meie ꝛc·
Iarlanc wil dú linde·verwen sich gesūn
de·vō dem leiden kalten sne·meien ige
sinde·durch die scharpfen winde·trúret
iemerlich als e·da gevilde·wilde·stūt
gerôset·da ist fröide erôset·vō dē ang' lo
set·tuse blůmē vñ kle·

Swo bi liebe lege·liht er sich bewege·
der vil schonen zwin zit·spilnder frö
de er pflege·wā sin herze trege·wunde
vf vngemůte wit·liebes kōnne wūn
ne·kan gemeren·ob des meien eren·d'
vns liehte blůmē git·
Man sol reine frowē·für die blůmen
schôwen·sit in wont vil tugende
bi·wie mag in den ôwen·iemer blůt
betôwen·dú für trurē besser si·sendē
manne·danne·wibes mīne·si kan mit
gewūne·wūdes h'zē sinne·machen aller
sorgen fri·
Heide velt berg vñ tal·sint gezieret
vber al·vō der bōme blůte·stant si
wol bekleit·hôrent wie dú nahtegal·
sůsse dōnet ane zal·wā des meiē gů
te·machet si gemeit·si kan singen lute
als e·de de dú heide erkrachet·manic
blůme dvr dē kle·wol betôwet ane
we·gegē der sunnē lachet·gat an vn
der schert·meien blůt·mānes lip·frô
lich tůt·liebes wib·trôstet sinē můt·
Meie wūnekliche zit·vf dem liehtē
velde wit·mit den blůmē teilē ab
schowē wil·swe nv liebe nahe lit·hei
wie der an allen strit·kan mit fröiden
heilen·sender wūden vil·lieb vō leide
manigvalt·sich bi liebe lôset·so gelô
bet stet der walt·vñ dú heide wol ge
stalt·schone lit gerôset·in ir wūne spil·
meien blůt·ꝛc·
Wib sint gůt fůr vñ wis·wib hant
reiner tugende p'is·nach ir mīne
tôgen·mannes h'ze qvilt·wib sint hei
les wunschel ris·aller fröidē paradis·
vs ir liehten ôgen blüiet vñ spilt·swē
ne ir bindes mīne zwi·niht ergeilē
kūnne·der ge sterbē vñ si·lebend' frö
de vf erde fri·wib hant alle wūne
mit trôste vber zilt·meiē blůt·
Schôwent wie dú heide sich enpfer
wet·liehte blůmē vñ gras·hant
ir gelfen vñ ir wūneklichē schin vlor
n ein trúbes kleit der walt sich ger
wet·d' mit grůnē lôbe was·vnbewū

gen hiute blŏte manic rose rot· d' vil scho
ne ziere dc gevilde· nu sint sine lŏber
val· ir gedŏne selzen vñ wilde· sanc dú
liebe nahtegal· dú für süsse stime sende'
truren hat erkorn·

Klage ein man niht liliē vñ rosen· noh
div kleinē vogellin· der mit herzelic
be iarlanc spilnder wŭne pfligt· d' ŏgister
wol der zitelosen· swēne er bi dem trute
sin· nahe vñ wŭnekliche dise lange sich
te liget· im ist bas danne ob er viol breche·
wan sol wib für blŏmen loben· swŏ niht
wol getriuwen frowē spreche· der wolte
an im selben toben· we dem māne d' niht
hohe wibes gŭte wiget·

Prisen wir der minneklichē frowen
für des liehtē meien blŭt· vñ für d'
wilden kleine vogelline sanc· ir geberde ir
lachen vñ ir schŏwē· heilent minne siechē
mŭt· bas danne alle blŭmē schone rot
gel vñ blanc· wib sint besser dāne vil gestei
nes· oder silber vñ golt· vf der erdē wart
nie niht so reines· sam der süssen wibe solt·
wol im der ŭschuldē kan ir senften vmbe

Iarlanc vrijet sich dú grüne linde· vanc·
lŏbes vñ gebluete git· wunnē gŭte blŭt·
des meien e der wilte bar· gerner ich durch
liehte blŏmen linde· hiute in tŏwes flŭte·
wŭt· danne ich wŭte flŭt· des risen nv
mit fŭssen bar· mir tŭt we die kŭlen
scharpfen winde· swint· ŭtanes winter
leit· durh dc minē mŭte sorge swinde· wint
min herze ie kume leit· wand er kleiner
vogellin frŏide nider leit·

Owe dc dú liebe mir niht dike· heiler
miner wundē kunt· ich bin wundē wun
vō ir· nu mache si mich heil· sendes trurē
lāne breit vñ dike· wirt mir zallē stun
den kunt· wil mir kundē stunt· gelükes
so vinde ich dc heil· dc si mich in spilndē
frŏide kleidet· leit· an mir niht lange wer·
ir gewant min gemŭte leidet· kleit· nie
wart so rehte wert· so dú wat d' mich dú
herzeliebe dāne wert·

Welt wilt du nv zierē dich vil schone·
so gib dinen kindē wint· der niht
winden kint· zvn eren moge des min tat·
swer mit stete diene dir des schone· hilf
im sorge bindē vnit· die dich vindē bint si
zŏ dir gib in herzes rat· reiniu wib den
rat· mein ich ze gŭte mŭt· vñ zuht ist
in gewant· swen si kleidet mit ir reinē
mŭte gŭt· vñ edel dc gewant· ist dar vm
be ich vs ir dienste mich noch nie gewāt·

Do dc liehte morgē rot· was durh den
grünē hag gedrungē· vñ dú vogellin
sungē· do rief ein walhter an der zinnen·
swer nach senelicher not· an liebes herze
lit betwungē· den sigenŏg gesungē· er wa
che vñ ile balde hinnen· von liebe scheide er
sich en zit· dc dike leid dem fründe git· der
im ze lange bi gelit· wil er niht vō hinnē
balde keren· so wil er ŭseren· sin trut an
eren vñ an sinnē·

Von d' stime ein frowe gŭt· begunde ia
mer vñ trurē· in ir herze muren· si sprach
zir fründe vs rotē munde· lieb getriuwes
herze bliut· min trost ob allen nah gebvrē·
frŏide mŭs mir surē· din scheidē serer
mich ze grunde· dú minne ist wunderlich
gemŭt· ir übel keret si dc gŭt· dc si zehe
be manigē tŭt· dc wirt an mir vil wol
bewerer· mich hat dú sorge erveter· nach
frŏidē swer mir dú stunde·

Mit den wortē vñ al sus· zen and'n wu
ngē sich mit leide· dú geliebē beide·
der tac si not vñ angest lerte· manigē
herze süssen kus· enpfiengēs vf der min
ne weide· dike an vnder scheide· dar nah
ir trurē sich do merte· der gast der gab dē
morgē segen· lieb wart mit leide wid'
wegen· ir hohgemŭte was gelegē· ze sor
gen wart in der mŭt gespanen· frŏide
in wart ŭbannen· der ritter dānan
truric kerte·

Ich sihe den morgē sternen glestē· rief
ein wahter vber al· swŏ nach sines her
zen wal· hie minne togē sunder lŏgen·
vf dem sal· der scheide sich en zit· vō lie
be dc im nahe lit· vil vn ûlogē· vf den
esten· manic wildú nahtegal· lute dōne
ane zal· den tac ŭmeldē in den welden·

kan ir schal· da warne ich fründe bi· dur
de in gah von mīnen si· e den palas erlih
te· dc frölich morgen rot· ein scheidē mich
vō liebe dühte· weger denne ein grimeklī
cher tot· dis merke ein ritter dem zebrīt·
al sin fröide wēden mag· ob er lang uf dē
tac· wil spilchē hinne· süsser mīne· sūs
gepflag der masse an liebe nie· dē misse
lanc an minnē te·

Ein frowe schöne· vō der sīme· sere vn̄
innekliche erschrac· do si liebe nahe
lac· ir iamer wunde· gar ze grunde tiefe
wag· dü reine sprach owe nu mūs ich
trurē aber als e· der mīne lōne· sint ze
grīme· wol ich dc erkennē mac· wā ir
fröide ist nur ein slac· sit ich dur dine·
glanzē schine· leider tac· vmidē sol min
lieb· dv were ie heiles dieb· der min ge
lüke störte· mit vnselden kumberlich· swē
ne ich den morgē nienen horte· so vbarg
min hohgemūte sich· geselle reine dem
ich eine· ganzer triuwe schuldic bin·
wache vn̄ ile vō mir hin· dr tac uf drin
get· vn̄ bringet· leidē sin· der mich an
liebe wunt· wil machē uf der hēze grūt·

Dem ritter küne· sorge entsperret· wart
vō iamer innekliche· zū der schonē
er sich twanc· er sprach hēze· bitt smerze
lerret mich· dc ich vō sender not· gelige
an hoher wunne tot· min fröide grüne·
wirt gederret· mid ich vn̄ lasse dich· hēze
trösterinne sprach· wie sol min wēden uf
der erden· frowe ob ich ze lange schühē
müs· dich vn̄ dinē wēden grūs· dv solt mir
des gelōben· dc ich kume din enbir· vns
wil der morgē fröidē rōben· lege mich nu
ein wenig naher dir· an dinē armē las
erwarmē· mich vil reine selig wib· vn̄
twing öch dinen lip· zū mīnē hēzē sen
den smerzen dv vtrip· vn̄ gib ein küssē
mir· da mit scheide ich mich vō dir·

Heide mit kleide· zieret sich gar ane
we· wunnen me· bringen vns dr meie
wil· schöne gedöne singent vogellin·
als e· durch den kle· dringet liehter blū
mē vil· walt dar vnder· wunde lōber an
sich leit· dc gevilde· wilde· rote rosen rei
die sint maniges hēzen spil·

Grüssen· mit süssen· dōnē sol man ab
die zit· wan si git· wūne vil an allē
wanc· mīne die sinne· frōtt so dü heide
wirt· schone lit· wib nv machēt truren
kranc· sende māne· dāne· wibet mine für
de birt· so der wase grase grüne triugen
dc wirt· blōme rot gel vn̄ blanc·

Schowē· die frowen· sol mā für die ro
sen rot· sende not· büsset reiner wibe
lib· stiure gehüre· wibes mine ie manne
gebot· fröide ist tot· ane minneklichī wib·
dem niht schone lōne git der wibe trost·
wib sint mānes leit vertrib·

Iarlanc wil dü heide· mit leide· veijen vn̄
enplōzen sich· liehter blōmē wunneklich·
die dr süsse meie kunde bringē· walt vō
dinē kleide nu scheide· grüne lōber dv
vsprich· des wil rife twingē dich· vn̄ dr·
sne mit angest biten dingen· lerche tro
schel nahtegal· amsel vn̄ galand· hiure
mit ein ander dat wol sungē die nu swi
gent vb al· manigē fröiderichen schal
hat dv kalte wint zit vdrungē·

Swer mit liebē wibē· vtribē sol die
langē wint zit· hei wie dē wūnen
git· mine bi den hēze süssen wiben· frō
wen· wer mac vō ir liben geschribe· wē
an in gewinnes lit· vn̄ fröide an allē stit
wā sol wib für liehte blōmē schowen·
vn̄ für dr vogel sanc· wiblich kosen hō
rē· got in sinē koren· ze mūte wie vil
wol to sin gedanc· reinū wib an allen
wanc· schūf dem man ze selde vn̄ zegō

Ich wil vmb ein lehē nu flehen· Cte
frowē hübesch vn̄ frūt· dc ir edelū sin
ne gūt· argē hēren als nütze wēde mūs
se· sam ein stift der zehen· swer vehen·
kunne tugent riche mūt· dē wēde reiner
wie lehūt· hohgelopter wibe mine süsse·
swer niht eren meinen kan· wie sol dr
geminnē reines wib mit sinnē· getrū
wen· wissent dc vnertic man· lieb vō
grunde nie gewan· wan sin triūte hū
get leides riuwen·

Milte zieret edeln mv̊t· sam dc golt
gesteine tůt· milte lastet vñ sünde
stillet· milte gulte merē kan· milte hŏ
het nidern man· milte wol in wibes ērē
hillet· der milte liute gunst dú milte
kŏfet vñ gotes hulde· wissent dc dú mil
tekeit· hoher eren spiegel treit· milte ist
aller tugende ein vber gulde·
Merke ein hohgebrne iugent· dc rili
ches h'zen tugent· edelt bas danne al
le friunde vf erden· swer vō magē edel
si· der won edeler tugēde bi· so mac vser
welt sin adel werden· ein edelkeit vō tu
genden vñ ein edelkeit vō künne· swer
dú bi ein ander treit· ane wandels gvut
feit· d' hat aller erē hŏher wunne·
Zv̊ dem fuhs ein affe sprach· friunt mī
hinder hat kein tach· gib da für dines
zagels mir ein kleine· der dir keher in
den mist· nein sprach er swie lange er ist·
ich wil in doch tragen alter eine· ich tůn
dir sam der karge tůt der in hor vñ in
erden· birget sine richē habe· e dc er ge
bŭsset dabe· laste ein armē sinē kvmb
Ein lŏwe einē spiegel kos· Cwde
da vō wart er meisterlos· wā er spur
te an sines bildes krefte· dc sin pfleg' der
in twanc· schein da wider in zekranc· des
entweich er siner meisterschefte· dis mke
ein h're der nv sehe in eren spiegel sere·
ob er denne erkennē mvge· dc sin targe
le im niht tuge· so v'smahe er sine kran
ken lere·
Ich solt aber singen vō den rosen rot· vñ
des meien gŭte· der mit siner blv̊te· ziet
der wilden hag· nv wil mich betwingen
des ein ander not· dc ich mit gedŏne· lich
te blv̊mē schŏne· niht gepisen mag· ich
mvs strafen die v'schamtē richē tugen
delosen· die sich in der schande klosen· hāt
getan· ich en wil niht kosen· hure vō dē
rosen vf den grŭnen plan·
Vs dem bestē wine scharpfer essich wirt·
swēne er sich v'keret· dv̊ unschaft mich
leret· dc ich wirde svr· swie gv̊t ich ersch'
ne min gemvte git doch in argem willē·
h'zen kan ich villen· sam d' wilde schur· dŏ
me velwet vñ si betrv̊bet ir genuhte· so
wise ich vō eren fruhte kargē man· zv̊
der schande suhte· sit ich miner zuhte niht
geniessen kan·
Gerinder man die kleinē gabe schelte
niht· die der milte biete· der vil gros
ser miete· niht zegeben hat· swer zer
brichet einen spiegel der gesiht in dē stu
kelinen· ganze bilde schinē sus wirt wol
liu tat· in der kleinen gabe erkant die vō
dem gŭte spaltet· des ein notig h're waltet·
ganzen schin· messlich gelt behaltet· dc
durch ere valtet sich in stukelin·
Tŏ mit vollē aber troufet vf die rosē
ane tuft· vsser wolken schone slufet mā
ger rosen blv̊te kluft· dar in senkēt sich
dú vogellin· dú gedŏne lut erklenkent· dc
vil schone kan gesin·
Bi der wunne wol mit eren· sol sich kle
den mannes lip· dc im kvnne frŏide me
ren· ein bescheiden selig wib· swer v'schul
dē wibes minne sol· der mvs ringē nach
ir hulden· mit vil dingen tugende vol·
Swer mit sinne valsch kan v̊ben· als
ein diepliche nach gebur· der wil min
ne so betrv̊bē· dc ir lieplich lon wirt sur·
wā sol zwischē minne mit gewiht· triuwe
sglanzer· stete mischē· dc birt ganzer fro
den fruht·
Iarlanc vō dem kaltē sne· valwet blv̊me
vñ kle· me· siht man grŭnes lŏbes in dē
walde niht· schowēt wie der anger ste
me liche aber als e· we· mange kleine
vogellin da vō geschiht· maniecvalt sorgē
schar· twinget dc gevilde· wilde rosen lieht
gevar· sint zo swindē al zegar· bar· wun
neklich blv̊te man die bŏme siht·
Swer bi liebe sunder nit· dise lange wi
ter zit· lit· d' vergisset wol der v' sum
lichen tage· wan im ane wid'strit· minne
hohgemvte git· vñ machet ringe sines
h'zen klage· wibes minne meret bas· frŏ
de sendem mānē· danne kle vō touwe nas·
wissent sunder allē has· dc wibes minne
kvmber vñ leit v'iage·

Wib sint gůt für vngemach · wibes ist
wie sorge brach · swach vñ kleine machē
trurē wibes lib · wib sint lieb dinge ein
tach · dc man liebs nie gesach · ach got wie
selig sint dú mīneklichen wib · wiplich gů
te sanfte tůt · mā sol gůte frowen schowē
für des meien blůt · wib sint gůtes vō
gůt · můt · reiner wibe mag wol heissen
leit vertrib ·

Willekomē si dú zit · vil wūneklich · dú
mit gelfen kleidē hat gezieret ang
vñ plan · heide in liehter varwe lit · si ge
stet sich · mit rilicher svīn war · wan siht
den walt gelŏbet stan · da dú liebe nahte
gal ir sanc · lute dōnet wūderlicher stim
me klanc · erhület da blůmē rot gel vñ
bla · siht man durch grůnes gras vf gan ·

Frŏwe sich ein selig man · der minen
sol · vñ si der zit gemeit · dú truren
krenket aber als e · lieb nach liebe liebes
gan · vō herzē wol · vñ swendet sinú leit ·
alsam dú sunne kaltē sne · swa des lieh
ten meien blůt · durch dú spilndē ŏgē rō
gen lachet in dem můt · da geilēt wib ·
mīne gernd' manne lip · alsam dc tŏ dē
grůnen kle ·

Iarlanc treit · heide breit · manige not vñ
arebeit · si was ane leit · do si frŏide er
streit · vñ rosen willeklichē bat · grůne
kleit · vñ wart ir der liehte somer sneit ·
ane komfert · die sint nv v̄sert · ir vō sche
delicher note gat · si mŏs herdē leides orde
worē ist ir hübesheit · vnbereit · wā si
sneit · rife durch die wūdekeit · dc man
in v̄meit · vñ maniger streit · nah ir blů
men wūneklich gevar ·

Herze min · vogellin · vñ glanze rosen
schin · la nv dulten pin · vñ klage din
selbes trurē michel vñ stark · tugende
schrin · vmbe den tin · stet var dir beslossē
in des torre vñ swin · künig salatin
gab durch ere wilent manige mark · nv
wil schāde in maniger hande lande · volle
komē sin · künigin · eren schin · bliker
als ein baldegin · dc v̄nezet win · tugē
de wird' grin · worē ist nv manic hre barc ·

Schanden gran · vñ ir zam · milte ze
rennt richen man · dē ich wirde erban ·
vñ im lobes niht gan · dur dc ie sin hēr
tugende v̄swūr · eren van · vō im dan · si
snvrrer wilser danne ein swan · er ist
milte wan · dv̄ vō im entran · vñ zů dē
tugentrichē für · im zerinc gar ze spate ·
kunte · des gelükes han · sit im kan · haf
ten an · git er sich nie tugēde v̄san · sit
im zer ran · da dv̄ selde span · siner ewe
klichen wūnne snůr ·

Swer sich dar an stosset · dc dv̄ milte
kvnne geben · gebreste vñ ein armes
leben · der ist ein gŏch · swer si lesche
denlichē hat · des gelt wirt erschŏzet ·
vñ mit eren vnder webē · acher wise
vñ reben · si meret ŏch · rehte milte an
gůte niht zergat · als ellú wasser vō
dem mer gewalteklichē giessent · vnde
dem ab fliessent · also gat des milten
er · wider hein al durch dc iar · dú rede
ist war · got gab ie gebender hende rat ·

Ich prüue vñ kiuse · dc ein tugende blin
der man · der nie liehtē pris gewan · vil
ofte gert · durch lutlicher wirde wert ·
einer fieder mūse · wol ich den gelichē
kan · dú des nahtes fluget an · ein gla
ses swert · da man es blos zen handē
treit · vñ sinder dran zetode sich · sw
luter lop wil füren · des er niht sol
füren · dem wirt es so schedelich · dc er
dan v̄seret wirt · vil schandē birt · ein
vn v̄dientiv werdekeit ·

Hvs ere ist ein genade · rich dú frŏm
den gast · vf vil sorgē wiser · vñ die

wirte p̄ser· bas danne alle ir tugent· sam
de golt cyclade· breitet sinē glast· also kā
si meren· pris ob allē eren· hoh geborner
tugent· da bi tröstet si de alter dē si fivi
de entslüsset· vō hyseten wirde slüsset·
lobesam· ir gū wol erschüsset· wā ir gūl
te nüsset· wilt beide vn̄ zam·

Vorhte vn̄ schamender hzen ger· für
manige tugēde ich kröne· si bringent
beide riche löne· swem si rehte kont· wor
den sint bis vf des den grunt· der mag
wol heissen lobesam· dīz scham v̄henget
niht de er· mit schandē sich gehöne· so ma
cher in vor sündē schone· vorhte zaller stvn
dicte zweier tugende funt· ist aller mis
sewende gram· swer bi grossem meine·
kleine furhter gotes zorn· vn̄ die scha
me hat v̄lorn· so schande in wil v̄windē·
d̄ wirt an erē blos hie fvndē· vn̄ ist dort
v̄lorn· we de er ie wart geborn· d̄ vorhte
midet vn̄ scham

Aspis ein wurn geheissen ist· der zv̊
der erden stricket· ein ore vn̄ in das
ander steket· sines zagels ort· durch das
er kein wispel wort· v̄neme so man in
vahen wil· owe de nv der selbe list· nih
mangē hzen deket· d̄ böser rede sinore
emplecket· hie beide vn̄ dort· da vō er dē
schaden bekort· de er v̄lüret erē vil· schalc
in sinem mvnde· wundebnde sprüche tri
da mit er in schande leit· nv ritter vnde
knehte· die durh sin lasterlich gebrehte·
wōdent vil gemeit· swe ein zühtic man
geseit· de hant si für ein göggel spil·

Ich weis wol de des kargē mvt· och eren
gert besvnder· vn̄ ist so zehe doch dar
vnder· de er niht getar· dvrch si wēdē mil
te var· swa man ir lop mit gabe vs grebt·
möhte er si kösen ane gūt· er wolte ir ha
bē wūder· vn̄ wē dar vf gernē mvnder·
de sim wurde gar· nein er mōs ir wesē
bar· sit er niht gebend̄ tugende entsebt·
swer gewinnen ere sere· lobeliche sol· d̄
mōs lan der milte zol· vrilich vs sinen
hande· da vō enbirt ir in den landē· manī
hre wol· vn̄ wirt doch zornes vol· so man
sin laster im vf hebt·

Der karge riche vert vō hus· in purpur
vn̄ in bysse· des wenet er de er niht
misse· glanzer werkeit· dvr sin liehte bvdes
kleit· son hilfet wat für laster niht· er bu
wet als ein fledermvs· d̄ schandē vinstirn
se· dū nahtes flüget vil gewisse· da man
hat gelert· ein fvlen tonen bert· dē si für
liehten glanz ersiht· so nimt dv̊ tvmbe·
krumbe triwe für warē schin· ir geliche
mac wol sin· der karge tugende blosse· der
wenet de ich im genosse· lop schone· vn̄ fin·
nein er hat alsam ein swin· ze trüber
schandē pfülle pfliht·

An liten hat dū gotes kraft· für elliū
ding v̄wundert· ie schowe ich men
schē tvsent hvndert· ane valschen list· bi dē
allen wisse crist· sint zwene gelich ein an
der niht· ir liber bilde ist an geschaft· imā
ge wis gesvndert· ōch wirt ir hzen sin
gemvndert· dar vf alle frist· de er vnder
scheiden ist· da vō dis wūder hie geschih
de ein man gevallē allen· lütē mag niht
wol· ia mōs er gelükes vol· nach ganzē
wünsche lühte· des tugēde vollekomē dūh
ten· swa man eren zol· werklich enpfa
hen sol· wer lebt dē man niht wādels giht·

Niemā ist ane bresthē gar· da vō d̄ niht
erschreke· bi dem gefüger wandel ste
ke· swer dar vmbe wil· mide hoher erē
vil· de im gelit ein laster obe· der ist be
scheiden herre bar· twing in ein wādels
fleke· so rame er zv̊ der tugende zweke·
triffet er de zil· mit der sinne kvgel spil·
so bricher siner schande klobe· niemā sol
vō eren keren· als ein böser zage· durh
de vf in sine tage· ein wandel si gevallē·
er tū de beste ob er niht allē· lütē wol be
hage· so begnüge in de ob er trage· dē pris
de in dū menigi lobe·

Gar· bar· lit· wit· walt· kalt· sne· we·
zit· gūt· si· bi· mir· gras· we· e· kle·
sprane· blanc· blv̊t· gūt· schein· ein· hag·
pflag· ir· schone· dōne· klvnge· rvnge· lā
te· trūte· inne· minne· mette· svnder· wū
der· bete· swete· wilde· bilde· heide· weide·

werte· do ſto· ſaſſen· die der ger· laſſe̅· ſpil
wol· hie·

Trut lieb ſich mich an· man hat tar
da ſwa du iv biſt· din ſchin wir gir
mvͦt gůt dem· ſwem ſin pin· arg ſtar
iſt· ſoſte buͤſſe triure̅· ſorien ſmerze̅ rei
ne kleine mache· lere kloͮge̅ ſlugen· ſchoͦ
ne lone mere ſere· nuͤwe truwe ſwache·
lich rich lehen mir· wib lip vlehen ſol
wol dir·

Iarlanc wil diu linde· vō winde ſich velwe̅·
diu ſich vor dem walde· ze balde kan ſelwe̅·
truͤre vf d' heide· mit leide· man v̓bet·
ſus hat mir diu mīne· die ſinne· betruͤbet·
Mich hant ſende wūde· gebunde̅· ze ſtū
gen· die mvͦs ich vō ſchulde̅· nv dulde̅
vō borge̅· diu mit ſpilnde̅ oͤgen· vil toͤgen·
mich ſetet· diu hat min leit nuͤwe· mit
truwe gemeret·

Genade frowe reine· du meine· mich
armē· la dich minē ſmerze̅· vō her
zen erbarmē· min gemvͦte enbinde·
geſwinde· vō leide· vs der mine ſture· din
ſtuͤte mich ſcheide·

Minen mvͦt· hat diu mīne· ſere entzvͤ
als ein glut· ich enbrinne· z aller ſtū
vngewinne· ſint mir inne· worden kv̄
kv̄niginne· mine ſinne· tů geſunt· hoh
froͤiden funt· ſende ī mines h'zen grunt·
ich bin in dē tot v̓wunt· de tet mir
din roter munt·

Frowe min· dv v̓kere· mine leit· la
mir ſin· froͤiden lere· vil bereit· pris
vn̄ ere· dir vil here· ſi geſeit· iemmer mere
din lop ſere werde breit· ſit din name
treit· hoh wibe w'dekeit· ane wandels
gruͤnterkeit· zieret dich der tugende k
kleit·

Willekomē ſi diu zit· diu mit ſpilnder
gůte· mange̅ h'zen froͤide git vn̄ hoh
gemvͦte· heide in liehter varwe lit· vn̄
in toͮwes flute· vogel ſingent wid' ſtrit·
vs der boͮme blute· helfent alle enpfa
hen· mit den wūneklichē meien der be
ginnet nahen·

Winter hat ein ende zil· dc ſint liebe
mere· die vil manges h'zen ſpil ma
chent wūnebe· meien zv vns komen
wil· aller ſorge̅ lere· doch ſint frowē beſ
ſer vil· vns fur ſende ſwere· helfent·

Man ſol mīneklichē wib· fur die bloͮm
ſchowen· wib ſint mannes leit v̓trib·
de in hat v̓howen· elliu creatv̓ ſchrib· lob
dien reinē frowē· vn̄ pris ir w'den lib· we
geblvͦmte oͮwen· helfent alle z c̄·

Swa tac erſchinē ſol· zwein liuten
die v̓bergen· inne liebe ſtunde mvͦſ
ſen tragen· da mag v̓ſwinde̅ wol· ein trv
ren ime der morgen· mine diebe kunde
buͤſſen klage̅· ert oͤgen weinē trile ſi
nen ſinnē wil er wūne ſelte̅ borge̅· ſw
meret toͤgen reinē wibē minē ſpil· der
kunne ſchelte̅ morge̅·

Wint vf der heide bloͮmē ſelwet· der
mit froſte velwet· anger vn̄ walt·
loͮber ab der linde̅· riſent vō den winde̅·
vn̄ laſſent durre ſich beſchoͮwē· diſe not
en klage ich niht ſo tiure· ſo dc aber hiure·
ſchande̅ riſe kalt· twinget mange̅ boͤſe̅·
der mit tugende roſen· ſolte ſich in ede
les h'zen oͮwen· der meie wider bringet
bloͮmē vn̄ loͮber in dem hage· ſo mvͦs
der an erē iemer dorrē· der ſich hat v̓wor
ren· alle ſine tage· in der ſchande̅ ſtrike·
vō der ſunnē blike· mac ſin h'ze in tv
gende niht betoͮwē·

Manger nv vō ſiner tugende gahet·
der die ſchande enpfahet· in dc her
ze ſin· da mit er bezeiget· dc er balde
veiget· vn̄ ſchiere tot nider ſtuͤrzet· da
vō ich fur mine friunde er ſchrike· die mi
wilent dike· taten helfe ſchin· vn̄ nv
vō eren drate wellent keren· ſam die
zvͦ der fluͤhte ſint geſchuͤrzet· ich furh

de ir niuwet sitte si niht lasse werden alt·
swa sich an geborne tugent v̉wandelt· da
wirt misse handelt· sere an ir gewalt· dv̉
nature danne· so de si dem man̄e lebē vn̄
wirde balde kúrzet·

Wafen vber die schande si geschiet· dú
wil eren vuet· alter vn̄ tugent· genv̊
ge milte weren· ob die laster beren· niht
zespotte brehten si mit schalle· d̉ siht man̄
so vil vf allen strassen· de dvrh si mvs las
sen· manger sine tugent· der nv súrh
ter sere das man im v̉kere de er lebe niht
als die bȯsen alle· der kargē manicvalte
keit stȯret richer seldē hort· wil ieman
zehzen tugende suken· die mvs er v̉drv
ken· reht als einen mort· vor den aller bȯ
sten· durh de er der grȯsten· vn̄ der meis
ten menge wol gevalle·

Wer aber ich ein h̉re vries mv̊tes· so
wolt ich des gv̊tes deste milter sin· de
man vindet hiute me geschant̉ liute· dan̄
ne getter lebe in disen ziten· triuwe vn̄
ere glentzent deste vaster· de mein vn̄ la
ster· gebent so trüben schin· ob die liute
vmbe ere· wurben alle sere· wie moh
te ieman danne lob erstriten· de arge
bi dem gv̊ten erger vn̄ bȯser liuhtē kan·
vn̄ de gv̊te besser bi dem argē· da vō vil
dē kargē· tugende richer man· kan vil
schines bringē· alsus kiselingē· schone
glistet edele margarite·

Einen kargen wilent des bevilte· de
ein man sich milte· vn̄ eren vnd̉want·
des kerte er zewalde· zeinem schacher
balde· den man bat er de er den milten
slv̊ge· do sprach er solt er den man v̉ho
wen· so wolt er beschȯwē· sinē lon zehāt·
des bot der vnholde· driu pfunt im zesol
de· wand er fúnfe in sinem sekel trv̊ge·
do sprach der schacher so morde ich durh
fúnfe lieber argen schalc· dan̄e ich vmbe
driu den miltē slv̊ge sere· din blv̊t ich ver
rere· wan ich dinen balc· hie zetode sin
de· swer dē frv̊mē nide· dē geschehe alsam

Wdas ist gefüge·
Wart ie bessers iht für vngemv̊te· dan
ne wibes gv̊te· des erkenne ich niht· swe
ein man v̉borgē leides vn̄ sorgē· allē tag
zehertzen hat geslossen· de kan im zenah̉
sin frowe bv̊ssen· vō ir werden sússen· min̄
nen lieb geschiht· sinē sendē libe· wol dē
reinē wibe· die niht hoher eren hat ver
drossen· dú ziret vn̄ krȯnet mit ir edelē
tugendē werden man· swēne si mit spiegel
liehtē ȯgen· in geblikez tȯgen· h̉zeklichē
an· vn̄ vs rote munde lachet im vō grū
de· so hat in der seldē tov begossen·

Das die milte also frúge sterbent· die nah
prise werbent· de geschiht da von· de
ir al zekvmē· got in himels trume· wil en
bern zesetzen in gesinde· lange lat er si
niht leben vf erden· dvrh de si dort werden·
frȯiden vil gewon· vn̄ er mit in schiere si
ne kȯre ziere· da man inne keinē bȯsen
vinde· wie solt ein tugentloser bȯswiht ī
gotes tron himel tron· er lat in dē tor vil
lange fliehen· dvrh de im geziehē· sol kei
ander lon· wan de er mit schandē lebe ī
sv̊nde bandē· vn̄ de in dú helle dane slinde·

Got h̉re an anegenge vn̄ ȯch an ende
almehtig got· dv ieme froide gebē
der dinen lieben heiligē sabaoth· lop si
dir hohem gotte gesagt· vs al den sinnē
min· der vnzallichē eren vn̄ ȯch der hohē
w̉dekeit· die dv vs aller diner kraft mit
voller wirde hast gelert· vf die gelobtē
reinē magt· die edeln mv̊ter din· al din
wisheit wund̉ werk dv hast vollebraht
an ir· mit aller diner almehtekeit· nah
aller diner gir· dv hast si so erhȯhet h̉re
vber alle himel vn̄ erde wit· de si dir sel
be frȯide bin allen dinē lieben git·

Got h̉re was dv wunders an dir selben
hast geschiket· wie gar din vron al
mehtekeit mit kreften ist v̉zwiket· dú
sich hat v̉striket· sere in der ewekeit din·
durnaht in ein gedrvngē vn̄ einlich in den
geflohtē· bist dv der strik hat allen sin w̉
lichen vb̉ wohtē· nie gedanke mohtē ge
brechē in die bünde sin· sonder ende vn̄
ane vrsprvnc wie ie din lebende maiestat·
dú sich vnder mischet hat· mit dem ṗsonē

vaste· vn̄ ein got ist an vnder scheit bi deiet
bilde laste· sich vaht an ir ein drivalt ris ie
zeime ganzen aste· der mit sime glaste·
git endeloser wunne schin· 93

Almehtic schepfer den ich ob den künigē
allen prise· du bist ein brvnet iungeling
vn̄ ein alt ihre grise· der sich zeiner spise·
git vns vil armen tegelich· fleisch vn̄ blvt
din vatterlichez wort vmb vns ist wor
den· diu beide niessen wir durh waren
cristenlichē orden· sit die Jvden mordē be
gondē an dem krüze dich· din lichame
der wirt enpfangē svnder pin vn̄ ane
schranz· so de er beliber ganz· vn̄ ane
ser da entzwischē· mit siner wandelvn
ge wir die sieche sele erfrischen· wir s
slahtē osterliches lamp dich vf dien wo
nen tischen· da zebrote mischē· din hei
lig lib begennet sich· 94

Got wil zeivngest sinē tot v̊ wissē vns
vil armen· dvr de wir in der helle mvs
sen eweklich erwarmē· de la dich erbar
men· erwelte mvter vs erkorn· sin to
res blvt er vns ze schadē vor gerihte en
blösset· des la vō dinre brüste wdē blan
ke milch geflösset· hei wie de v̊slösset·
vō vns da sinen grimmē zorn· wie mac
vngenade vns iemer vō dime edelen svn
geschehen· so dv in last din brüstel sehē·
vn̄ er dich sine wunden· er wart v̊ serē
vn̄ dv swanger durch d̊ menschē svndē·
der hele vrkvnde sol vns tret vō leide
tvn enbvndē· so de zallen stvndē· iht wde
an vns sin tot v̊lorn· 95

Frowe aller fröide ich lobe an dir de dv
dē got gebere· des tohter vn̄ des mvt̊
dv mit ganzer kvsche were· so de dir
niht swere· we aller bvde hōbet last· dē
der der himel niht begreif noh hie das
erz gegr geruste· der wolte din gevangē
sin mit vnter mvt geluste wol der engen
brüste· dar in sich barc der hohe gast· des
almehtikeit ist allen starken risen vber
gros· in din lize er sich beslos· mēschli
chē hie besvnder· vn̄ we zehimel samet
haft sin gotheit ie dar vnder· sin wort
bi dir ze fleische wart durch sines gei
stes zvnder· frowe durh dis wunder·
nie riches lobes dir gebrast·

Vs rosen brēnet man ein wasser so
man de gemeret· vn̄ einen valschē
tropfen anders wassers dem geteret· sa
zehant v̊keret· sin varwe sich mit rükē
schin· dis wasser ich geliche wol rilich
eren flüte· die man da brennet vs dē ede
len herzen tugendē blvte· mit des fiures glü
te· de im dv̊ scham enzündet dein· ere ist
also luterlich gevervet vn̄ so rehte clar· ob
man so türe als vmb ein har· valsch herte
de vnder mischet· de ir dvrhlühteklicher
schin sich trvbet vn̄ erlischet· mit gvnt̊
ferte man si niht gemeret noch erfrischē·
ere den v̊wischet· der niht ir luter fvrn̄
kan sin·

Der niht sin vas vil tvnkel verwet
als ein bleich gehilwe· swēne beseret
de gemvte wont in leides gilwe· sam de
har diu mvtē· kan rögelichen wol zekli
ven· svs kiuwet er sin selbes nest das
vppekliche trvrer· er machet de dvrch
frömde svssekeit ein herze svrer· dar ine
er v̊mvrer· lit als ein made in einer schi
ven· wissent de ein nidig herze niemer
rüwe wirt gewar· wan es sin gemvte
gar· ze tode an fröidē snidet· durch das
die wdēn vngelüke schüher vn̄ nidet·
wol im d̊ has dvrch sine selde vō dē ar
gen lidet· swen d̊ böse nidet· der wirret
sich in heiles riten·

Ein frowe diu mit kvsche vnster vs
ir gemvte ritet· vn̄ si de nider de si
doch gar inneklichē tritet· diu git vn̄ birt
ir libe grosse meisterschaft· mac si zetv
genheite ir minne gerinden sin v̊keren· so
de si mit gebten wil dekeinen man ver
seren· so wirt si mit eren· an ir gemvte
sigehaft· es en kan hohklunger niht kein
lebende creature sin· denne ein wib clar
vn̄ fin· diu minne flamme tempfet· vn̄ si
de helt so de nach ir kein wille si v̊krē
pfet· wol ir diu sus mit reinekeit sich sel
ber ane kempfet· diu leit vn̄ stempfet· in

wiblich h'ze mannes kraft.

Vf erde nie kein man gesach so tögen
liche klosen. so wibes herze in dē dú
minne lússet ane kosen. si kan mit ir
losen. geberde ir fründe beschachē wol.
a hy wie seleklichē der mit fröidē wirt
gerichet. der si vil reinen winkel dur
vahet vn̄ erslichet. dú der stússe entwi
chet. dur lage in gar ein enges hol. vf
den si den töp mvs lan den si vbergelichē
hilt. swas si ir fründē abe gestilt. dc si
ze loche tuket. dc wirt het widert vs vō
in gehelset vn̄ gedruket. si gilter kus mit
kusse dem si tögen hat gezuket. swa sich
lieb gesmuket. zv liebe als es vō rehte sol.

Zwelf schacher zeines túrsten hus ī
einem walde kamē. der frais er ein
lif sunder wer die schiere ein ende name.
sit begvnder tume. dasse alle wurdē gar
vzert. do wte sich d' zwelfte vn̄ wolte
alsam ein helt gebaren. do sprach d' túrste
dv en maht nv keiner wer gevarē. do
din zwelfe warē. do soltest dv dich han
gewert. dir gelichet ein geslehte dc ein
hre stören wil. dc en lasse sich niht vil
besunder vnder zvken. es wer sich mit
ein ander sin. swene ers begīne devken.
wil es sich einzelingē vnd' sine fússe s
smvken. vn̄ so wirt es in stvken zetvn
gesth gar vō im vherte.

Genuhtig man an sippeschefte prüue
an dem sinne. wie din getrúwer die
nest vn̄ din lúterliche minne. friunde ge
nvg gewinne. die zv dir in der nöte tri
ben. ein trut geselle ist besser danne vil
vnholder mage. da vō dv flisseklichē des
mit dinē dienste lage. d' sich bi dir wage.
so dich die sorge alvmbe grabē. ob er sige
keiner dir so luter im öch dinen sin. so dc
dv dich wider in. vor allem meine schvmē.
dē frúnt dv lange svchest e dv zim dē wec
gerumest. er wirt vnsanfte funde vn̄ be
haltē aller kumest. helfe dv vsumest. wilt
dv niht gvtē friunt behabē.

Hohvertig schalc en mac niht lāge
rihsen bi gelúke. wan er beschēidē
lichen wol niht varen siner túke. swe vf es
gerúke der si zerchē masse geil. ist er ze
vreuel vn̄ zeool er wirt vnfro gemachet dē
argē vnd' ögē dc gelúke süsse lachet. dur dc
im geswachet. werd all' siner wunnē teil. sel
den anegenge tugent losem manne fröide
birt. dc wō erst gelúke wirt. vf die vluht
gemeret. dc er zewugest wūdē kummer gar
vō in vseret. swa an dē ende wol geverz dē
hat vro selde gert. so gestade keret. d' mar
ner so lobe ich sin heil.

Ein hübescher hūt d' spilte gegē sinem
herren schone. wā er spranc vf in vn̄ bal
i rosset stime done. des wart er zelone vō
im gestreichet sa zestunt. dc sach ein esel
vn̄ wāde im solte alsam gelingē. das vō er
lugente vf dē hrē öch begvnde springē. des
hies er in swingē vō slegē wart sin rugge
wnt. sus entvt d' edel niht d' eine kvnstelo
sen schal schalk triuet dē erstiue balg. mit
stekē solte weichē. dvr sin gelwchte kan
er im riche wete sleichē. vn̄ vil gefügē
mā durch kunst en heine gabe reichē. dē er
solte streichē. alsam d' hre tet dē hunt.

Ir edelen tymbē wes lant ir úch gīe toerē ine
gē. die mit ir valsche rúnsgöt úch kūnen
abe erliegē. sinelose gegē. hant in ir h'ze die
vnvuge. dc si dē kúnsterichē stelnt ir rede vn̄
ir gedöne. dar vmbe si vil dike enpfahet höh
gabe löne. der tieuel in gelöne. d' vf si kere
sine gvnst. wer ich edel ich tete vngune eine
iegelichē toerē lieb. d' die wirst als ein dieb.
ir kúnste wolte roubē. ein hre möhte wol
erkēnē blumē vnd' schöbē. owe dc ich ir
maniger sihe an witzen also toubē. dc er vil
gelöben. dc eigen si vstoln kvnst.

Ein rittē d' niht were habe vō golde noch vō
sidē. d' sol vo trúwē vn̄ vo manheit kleid
an sich sniden. so kan er sich liden. swa mā die
wüte schöwē sol. er wirt dvrh sine stete sin
vn̄ dvr sin ellent geert. da mā des böse wol
bekleit mit purpur sich beher. d' gert vn̄ le
ret d' vrvme ane alle pfellol wol. es en wur
nie ritterlicher war als edel noh so gut. so trú
we vn̄ manlich mvt. [illegible] zege lege. dc
solt ein höh kúnig sin mit gabe niht ze

trege mich dihte reht dc er mit golde in ti
re wider wege. dc er sin wol pflege. dc brah
te im richer eren zol.

Nu ist ein loser hoveschalk als ein ko
bolt võ bulse. ia wah ser ein kustig
walt võ wolf vn̄ och võ vuhse. dc sich zu
ne luhse. kan bilde schiere vn̄ al zehant.
dc selbe tier vnfrúhtig ist võ art dc es nih
erhandet. wie dc d' vngetriuwe alsam niht
an geburt erwindet. swa diu schande vindet
mã vn̄ wib sere in ir bant. da wolte ich
dc an ir sun erwunde er beider kunne gar.
ob er neme ir sittes war. vn̄ vf ir spur hie
trete. so we es wol dc sin geburt gn ir dẽ
lezstẽ here. da võ im keme niemã kunt dc
im geliche tete. so zergienge unstete diu
valschen hzen ist bekant.

Wie sol ich richẽ edelen schalk mit valschẽ
wise er welschẽ. võ kupfer scheidet mã
das golt mit eines vnkes aschen. het dc
miner taschẽ vil nah ein pulver nie ge
lag. da mit ich guldin adel schiede vf ku
pferinẽ willẽ. wie dc ein iser slange mag
vor hzen cokodrullẽ. vn̄ dc niht gebillẽ.
ez min zunge targe sine mag. swas ich
singe als ich gesage d' valschẽ richẽ ede
len schar. des nimet si ze kleine war. ir
mut also vernet. an triuwẽ vn̄ an erẽ
ist da si niht tugende meinet. in korne
wart ein kündig wahtel nie so sanfte er
beinet. als ir hze ersteinet. i schandẽ ist
naht vn̄ tag.

Des argẽ ere mvsse sin v'wassen vn̄ v'du
met. dc niht wil horẽ da mã tugende ri
che liute rumet. swa diu reb sich blumet da
fluhet dc gewürme dan. des wines blůte
mag es niht geruchẽ noch geliden. also můs
eren blosser schalk d' vromẽ lob vermidẽ. wã
d' bosen nidẽ. wil iem tugende richẽ mã. vnd'
milte kerte blůte kargẽ hzẽ gar bevilt. tuge
de spiut er sam dc wilt. ein nase wiser dra
ke. doch ein mester sich mit ir vngine sine'
hzẽ bagge. des fluhet dir des milte lob
als ein panthier d' trake. d' võ sine smake
sin lebẽ niht gevristen kan.

Nu ist als ich niht lebẽde si swene ich
entwike sere. da võ dc tot beritet mir der
slaf mit sin lere bi d' sunnẽ kere. bezeichẽt
mir die schatte min. dc im gelich zergat
min lebẽ. och wirt ich bi der hetze. d' helle
ermant. swene ich in einer batstubẽ gesit
ze. bi d' blůmẽ glitze. spur ich unser blů
men schin. in dem spiegel ich erkẽne dc ich
esche bin als er. so kan mir och d' gerner. mi
dẽ gebeine kündẽ. dc mich die wurme na
gẽde wonent mit vnreinẽ mundẽ. wil ich da
bi niht hůtẽ mich vor allẽ bosen sündẽ. in
d' helle gründẽ. mvs ich an ende qvelnde sin.

So we mir tumb das mich iem lang ta
ge v'drusset. vn̄ min iare vert vn wegt so
rehte balde schusset. dc ein bach niht fluzet.
so drate vo velse noch vo hage. ich wunsche
dike dc diu stunde wrde mir gekürzet. vn̄ ist
si doch vf einẽ gehẽ louf also geschürzet dc
dar inne er stürzet. beswerde sich min lebeta
ge. ia klage ich min gut dc ich v'zer vnde
klage niht minu zit. die mir niemã wid'
git. swene ich si gar v'zer v'lure. v'zer ich
v'ne gut ich mag gewinnẽ and's hiute. v'lüse
ich aber minu iar diu sint mir iem tiure.
võ dekeiner sture. v'nimu zit ich wid' tage.

Der missener hat sanges hort in sines h
zen schrine. sin don ob allẽ edelen donẽ
vert reẽ schine. da mit er bi sine die sin
ger leit in sin getwanc. in fürtẽ v'bas ich
mer der wildẽ füre zvene. da lerte in wid'
wegẽ done singẽ ein syrene. lerne noch de
ne võ kriechẽ si sert im ir dank. d'vr sin
adellichez donen dc da klinget hoh enbor
er get and' wirte vor sina ingẽ vn̄ saphi
ren. er donet vor vns allẽ sam diu nah
tegal vor gitern. wa sol ze sinẽ sange vf
einẽ messetage. viren. alsus kan ich twen.
spach einer der võ egge sang.

Vur alle fuge ist edel sang geturet vn̄
geheret. dar umbe dc er sich võ nihte
breitet vn̄ meret. ellu kunst geleret. mac
werdẽ schone mit vnkunst. wã dc niemã ge
lernẽ kan rede vn̄ gedone singẽ. diu beide
mvssent võ in selben wahsẽ vn̄ entspringẽ
gẽ. va dẽ hzen klingẽ. mvs ir begin võ got
tes gunst. and' fuge durfẽ alle taten vn̄ ge

ziges Wol swi si triben rehte sol· d' mvs hā
das gerüste· da mit er si wol ende nach der
lüte mût gelüste· son darf d' sang niht hel
fe wā der zvnge vñ d' brüste· sund' valsche
akiste· get er da von vür alle kunst·

Dem adelarn vō rome werkliche ist gelū
ge· wā er kunvogele ein wūd' hat mit
siner kraft betwūgē· er hat lob erswūgē der
lühtig lut vñ glanz· hebch vñ valken twāg
ze osterlandē vñ instire· de mag ī pülle er
schacken wol die rappē vñ die gire· rubine
vñ saphire· vil billich zieret sinē kranz· sin
gelike vñ sine kraft entsitze swas nv wil
des lebē· es ge swimme od' ob es swebe· ob
dē kan er wol fliegē· kein vogel kan vs allē
landē wid' in nv gekriegē· sich möste ein
lewe vō behein vnd' sine klawe smiegē· er
ist ane triegē veste vñ an hohē erē ganz·

Der biber ist riche vil dāne genvge hēr
schanē· so man in jaget so kan er sich
vf hohe mille pinē· dur de im v'swinē· sor
ge vñ er habe zer flühte pflicht· er bisset abe
sin geil vñ lat es vallē zeiner miete· vür de
man in niht sŏche mer in holze noch ī rie
te· we der edeln diete· dīt niht an sine tu
gende siht· swen des gādē kumb' iage dar
vf er sich v'sinne wol· de er milteklichen
zol· vrere an dē geiegde· e mā beginne sŏ
chē in mit lasterlich klegde· zen eren flie
he er sam d' wilde ein hürne zeiner meg
de· dur ein krank getregde· laze er sich scha
de vahen niht·

Chv̊nze von Rosenhein.

Wie was hilfet al min singen · so
ne wil niemā wesen vro · nv̍
wan al mit v̍belen dingen ·
twinget sich dv̍ werlt also ·
fröide zuht trv̍we ere · sint verwiset gar ·
sehē des iamert mich vil sere · nach dem wo
de ich wüsse ich war ·
Swer den fröwen an ir ere · gerne sprich
et ane not · seht der sv̍ndet sich vil se
re · vn̄ ist doch der sele tot · wand wir sin al
le · von frowen komen · swie wir sezen
sv̍ zeschalle · maniger wirt von in ze vro
Wie war vmbe trurent sv̍ die bi men ·
liebe haben gelegen · ia vröiwe ich mih
vn̄ ich doch nie · liep gewan noch solchen se
gen · den liep nach liebe tv̍t mit senenden
sorgen · so sv̍ scheident sich · so slaf aber ich ·
vnz an den morgen · das memā sprichet
frv̍nt got gesegen dich ·
Frowen dien ich vnverzaget · öwe tor
ste ich lones gern · ia fürhte ich ob si
mir versaget · das ich müsse ir hulde en
bern · ir frv̍ntschaft wil ich gerne also be
halten · danne ich hette ir has · des mös si h
iemerlichen alten · ey ia en denke in mit
ymme das ·
Was hilfet das ich kriege dar · vn̄ kren
ke minen lip · si nimt min al ze klei
ne war · dv̍ mir ist für ellv̍ wip · meinet
min frowe als ich si meine · so wirt min
gůt rat · min dienest dvnket si ze kleine ·
da seze ich gůten willen der tat ·
Wie vil ein wip fröide machet · einem
man der fröide hat · so si einest ange
lachet · so das es von herzen gat · so ist
sin durechte leit mit liebe hin · das glö
be ich alles bi mir selben wol · troste si mih
noch der eigen ich da bin · so vergilte ich
wol mit liebe swas ich leides gelten sol ·

Rubin vn̄ Rüdegers

Wol si selig wip. dú mit wibes
gůte das gemachen kan. das
man si fúret über se. ir vil gů
ten lip. den sol er loben swer ie
herzeliep gewan. wand ir hie heime tůt
ôch we swenne si gedenket stille an sine nôt.
lebt min herzeliep oder ist es tot. sprichet
si so můze ich der phlegen. durch den er sů
zer lip sich dirre werlde hat bewegen.

Die gemůten vnme niht.
die wellen das ich iu verderbe die be
sorgent swas geschiht. vn̄ swas man in
der welte iu . erbe. wer sol si aller mere
ze ende bringen. iu vervahent si aber die
mine langen bette niht. gar ze gůten din
gen. si sprechent ich ensinge niht. ôwe ge
bútet sis io wirt es me. sol ich ir so lange sin.

Maniger claget die schonen zit gen.
vn̄ die liehten tage. so klage ich das
mir ein wip gerůt. dú mir leit ze sorgen
git. ôwe senendú clage. was ist mir für
dich ze fröiden gůt. aller vogelin singen.
aller blůmen schin. elliú wip vn̄ wibes kin.
swas der leben. vn̄ lebendic sint. trôstent
mich niht. wan das sol sin.

Wolde sihs die vröidelosen niht an mir
verdriezen. so sunge ich noch den frô
de gernden. minen wan al dc ich gertes
gen dem můtes armen niemer niht ge
niezen. die vröide niht in selben kôsen
vmbe ein halbes ei. hohe iunge man die
singent an ir hoh gemůte. so wichent ab
dú minneklichen wibel an ir gemůte.

der kol von niungen

Nv iarlanc stet vil hohe min
můt. ich horte den sůssen sanc.
von einer swalwen das si vlôg
ir stimme dú was gůt. vro ma
get het ich úch in einem holze. das ne
me ich für den kranz den ir ze samene hant
gelesen. von manger hande blůt. knap
pe lat úwer wúschen stan. dú rede ist gar
verlorn. sold ich mit úch ze holze gan.
mich steche lihte ein dorn. so slůge mich
dú můter min. das were mir lihte zorn.

Er nam sie bi der wizen hant.
er fůrte si in den walt. da sungen kle
ne vogellin ir stimme manigvalt. vnder
eine grůne linden breit. einen smalen
stic da wart dú maget vil gemeit. ein al
so schône wip. er leite si an das grůne
gras. die maget wol geborn. in weis was
brieves er ir las. das was ir ein weine zo
ern. das wart harte schiere versůnet do
ter der liebe dorn.

Das si mir dike stritekliche hat verseit.
dest ein lehen kome als ein hant so
breit. mohte ich das selbe lehen ir ver
dienen an. so geswůr ich wol das niemer
man. mit willen geherberget uf das
selbe velt gůt. swenne alles velt mit
snewe lit so ist doch der selbe aker gůt.

† sas·

Ich bin iemer frôwen bis mir
begunde stan. min herze hohe das ko
met von ir lieplichen wan. mir kunde
von keinem wibe niemer so sere gestan.
min gemůte. das kumt von dem troste
den ich han. zir wiplichen gůte.

Dank habe ir hochgelopter nam. der
nach tugenden kan. so schone ringen.
ist si mir holt ich bin ir sam. ist si mir von
verdienet gram. doch wunsche ich das mir
an ir zam. min duch schone erklinge.

der dv̈rner

Swie der winter kalt· das
ist wol sich· vogel dône kren
ket vn̄ der blůmen schin· dē
nin hat gewalt· des ich ver
gis· sicht [illegible] schône [illegible] mīd blvnder
[illegible] fröiden vn̄ wn
ne [illegible] rosen rot gestreket· [illegible] wissen sie
[illegible] ôgen [illegible] ergê· mī
[illegible]

W[illegible] das [illegible] dar vnder rot sin
[illegible] mvndelin· blank
[illegible] das ich eín not· sol ich hā
[illegible] für das ôge mīn· er meien
[illegible] mir [illegible] ôgen klar· für do
[illegible] was [illegible] ich iemer
[illegible] sunder [illegible] ich [illegible]
[illegible]

M[illegible] bunden gesthē
[illegible] ich [illegible] rosele
[illegible] blvnden
[illegible] vnder [illegible] dar vnder
[illegible] vil [illegible] rosen smag· das er
[illegible] mag· das [illegible]
[illegible] halten dag· [illegible]
[illegible]

I[illegible] meien [illegible] da
[illegible]
[illegible] hat· das [illegible]
[illegible] herzen [illegible] ôgē
[illegible] in mīne herze [illegible]
als ein rose rot· [illegible] sol ich ē
[illegible] gesvnt· [illegible]
[illegible] not·

D[illegible] nach hat [illegible] mit den
[illegible] sie [illegible] si vil se
[illegible] wip [illegible] wiplich gv̊
[illegible] dar wie
[illegible] senftes
[illegible] verflůchet
[illegible] machet grâ

Meister heinrich Vrôwenlob. C.viij.

Ey ich sach in dem trone eine
vrowen dv was swanger. dv
trůg ein wunder krone vor
miner ogen angesiht. wolt si we-
sen enbunden. siben gie dv aller
beste. zwelf stein ich funden sin
der bos in der krone veste.

Nv merkent wie si trůge. dv gefůge d'
naturen zv genůge. mit dem si was
swanger. den sach si vor ir sitzen. mit wit-
zen in siben liuchteren vn̄ sach in doch gesun
deret in eines lambes wise vf syon dem bērge
geblůmet. Nu hat och das si solde. ia dv holde
trůg den blůmen sam ein toldecrône ob ir
mûter wurdent / des lambes vn̄ der toben
der tuben ir liesser tich swéren da vō mich
nicht enwundert / ob tich dv selbe spise kan
wol zv der fruchte gestiuren.

Ey bernde magt vn̄ eren riche vrôwe.
din ôwe von dem grossen himel tôwe.
blůmen birt in werder schôwe. wan horet
d' turteltuben singen / erklingen / vol ringe
nach susses meyen horden. hin ist des wint's
orden / die blůgende win rebe diner frucht
sint wollen smakhaft worden. Des soltu gen
dim friedel ruffen dir arten dich zarten in
den heil wuntragenden garten. kum lieb
kum suss ist sin warten. dort vf dem lie
ben berge. vō myrren kein wirten sol ir
ren dich. wan er wil er bosen sich. mit
dir in den rosen. des soltu tochter můter
magt. mit lieben liebe in losen.

Nv lôgen nicht dur ichr. das dich sund'
richt. d' kůnig in sinem bett furte.
dich rurte sin geislen. wie tut vro magt.
habt ir ůch wol ver sinnen. wir gunnē
der wunnē ůch wol. ich sol den zol sin
mint machen kunt. wa ir dur iuwer hůter
kamen. die ůch namē den mandel was sit
den ir maget so spate in den gassen bein
lassen wir wallen du lieb an iuweren win
ten. dur suken hat der sin teil ich den wā

Sit us dv maget dv durch die ... tel.
gewirtenunge zoget. mit richem smachen
ich hat gemehele der eren vogt. ir sint
ein kunt das bruf ich an de... n worten d'

künig der iuwer porten ... vō im der
willen sin. dv doch ... ist och
an allen orten. Dauid ... gar ...
d'zesewen hant golt ... bekleidet ... kůnig
Salamon bevant gar ... iuwer ...
iuwer locke gestalt sin sam ...
iuwer huf da saget. er luf wie iuwer ...
din fursan sin wol gestalt der buchen ir

Der siben kirchen schreib Johā... / seche
was si tůn solden oder lan. ob si mit wol
len wolde stan. bi gotte sunder ... wan.
da wart gebennet der selden ban d'engel
siben vůrten dan die botschaft als ich mich
versan. maget sit din forme den lesen d'
alle formē kronen kan. dis wurtzen liebt
ir kraft der siben geist. Dar vō gelichen ich
dich ze der stunt. den kilchen ... der
der grunt. dv wisheit minne ...
kunt dv senftebeit der kuste funt ...
din sterche lebeib gesunt. din ... ent
slos den grossen grunt. maget ... me
geden ein uber bunt. vō disen geiste wart
entzunt. din lip din h'ze das min munt.
dich muster vf das beste vn̄ vf d... mache

Ob ich die warheit lerne. die siben liecht
lucne ... us diner sele liuchtent. sam die ster
nen vō in wart zinge dines geistes ...
vō d' ungalt. zwischen sas in wis ...
der sunder has. geger wer als er sich ...
mas. er tochter von syon vrôwe dich d' ...
re. Dv siben liecht erglesten ob des ger ...
vesten. din zucht din kůsche liuchtent ie
mit den besten. din stete vnd och din triu
we vil wol wissen. das der gelobe dich
nicht floch. din gůte schein dir vollen hoch.
din diemůt sich gen himel zoch. hie bi
bek din wille an alle swere.

Ey welich bernde minne ... maget
alles hordes ... wan din gestalt din
schone durch schō ... ver alle ... gelf
ir bit ir grůne ... trone. din ...
wol zimt. als es sol ze siner ... si
ten. der apfel den dv treist ... zi
ten. die blůmen lachent ... der
ligen ir munde hat der ... si
tint recht als si wellen ... maget

Ich were wol= (margin, with note:) ✠ wan ir den win hant gewonnen mit d' milch so fůsen.

[illegible] allen megeden uns mus wol behagen.
Kunc salomon der wisheit sitz der gicht
[illegible] nabel ein guldin kelch vollez edeler tra
nc. sin luter un reine der kelch des sins
dar us er uns her sinen watter brachte
wie wol dv [illegible] zarte tochter uns leda
[illegible] das si den val des alten fivndes
[illegible] vil schone ob allen wiben sprich
[illegible] schone [illegible] ich d' heilicheit
[illegible]
Ich [illegible] grosse [illegible] wille
[illegible] mugen lieben lieb
[illegible] immer blosen tur
[illegible] lieb [illegible] hat
[illegible] was [illegible] süssen
[illegible] mich ein honig was.
[illegible] den seim sich
[illegible] das was
Den [illegible] himel
[illegible] süsser morgen tisch
[illegible] herren sines bild [illegible]
[illegible] sund gewisel streich [illegible]
[illegible] alle misel sus wart gerotet
[illegible] pasel d' palm vo dem min gruonen
[illegible] sprich edeler wiser friund [illegible]
[illegible] den dinen fluch bracht [illegible]
[illegible] megede [illegible] wol mut' scham.
Ich bin erbernig [illegible] durch des hoch
[illegible] kuneges sedel berg [illegible]
[illegible] gewinnen [illegible]
[illegible] nach bluomen wis [illegible] des tro
des wesen [illegible] mit gal
len sint geblümet wer mich rinnet ein
bislam den durch grunnet. d' sunnen
glenzen ist min kleit. der si [illegible] mich
gebulet un berget so hat d' mane sich ge
leit zu minen füssen. ich kan bussen swere
das gut geist mich rinnet. Wem er mich
[illegible] suoster saget er gul [illegible] si so weng
[illegible] wie wolten wir das si sich beru
ste [illegible] zu der lieste durch si man
das sprechen solte un merkent was min
triedel wolte. er wartet siner kune das
mich bekune vo [illegible] der [illegible] wart
slafende so sullen [illegible] unsern porten
leisten durch so richen twing die wile

[illegible] des slafes [illegible] der natu
ren [illegible] vlechten [illegible]
Der smid von oberlande warf sinen hamer
in mine schos un worhte siben heilikeit
ich truog in der den himel un die erden breit.
un bin doch meit er lag in mir [illegible]
mich sunder arbeit. mit sicherheit ich slief
bi dem der ware ich [illegible] gottes
[illegible] mir da sneit [illegible]
[illegible] das si gesat ich [illegible]
wart er mine do frowte sich dv [illegible]
[illegible] also wie zuchtig stolz meg[illegible]
[illegible] ich schalle doch [illegible] das es [illegible]
[illegible] er sach min [illegible]
[illegible] der bergt er sich mit fugen in.
Wie wol er mich erkande der sich so [illegible]
[illegible] in mich verslos wer leit mich [illegible]
[illegible] als sich togen [illegible]
ich bins der [illegible] das [illegible]
nam [illegible] schon ich das hal [illegible]
[illegible] morgen rote [illegible]
hohen kunge un richen schal. den [illegible]
d' alten nacht. ich bins d' greb da mit d' eren
kung den [illegible] min spinne er
[illegible] wol wie mir berg [illegible]
an mine [illegible] das mit ich sines den fluch [illegible]
dem [illegible] ich wurchte [illegible] un en
bant d' alten recht. sus wart d' [illegible] des
[illegible] slecht.
Ich bins ein [illegible] süsser [illegible]
[illegible] un des himeln [illegible]
spiegel d' vil [illegible] reine [illegible]
erst sich mine sach. ich was mit im [illegible] er
war gar alle schepfenunge er sach mich
stetes an in sin ewiclich gar [illegible] wol
ich tet im inden ogen. ich zarter wol getan
ter rosen garte bonit alle zu mir [illegible]
gern. ich wil ich kan ich mus gewern. ich
bins der lebende [illegible]
noch mag enbern mit mit [illegible]
ich bins dv [illegible] dv alte les [illegible]
[illegible] vf vo des alten [illegible] ich bins
dv glut. da d' alte fenix sich erjunge wolte.
ich bins des edelen [illegible] blut.
[illegible] han das alles wol behut.
Ich bins ein wurtzen rich anger. min blu

men die sint alle[s] hoeng[er] ir sasters bre
chen· der smak· vil gelwer varwe trent,
ey welch ein flüssig zinsig bach· die blu
men min dur süchter· das si stant nach
wünsche entsprungen/ ich bins ein aber der
weissen zitig brachte si· da mit man spi
set sich/ in gottes rögen· ich trasch· ich mül·
ich büch lind vñ machet öch herte· wen
ich mit oleys bestrech/ des beleib sin brot
so süsseklich weich/ ich bins d[er] tron dem
nie entweich dv gotheit sid got in mich
sleich/ min schar gar/ clar/ var/ er got· si
got· ich got/ da vor maning spar/ ich wart
müter/ er min müt[er] vatter zwar/ wa das
ist ... war· ich leit/ ich brach den tot· ich
warb als ich do solde· ich für ich kam ich
adilheit d[er] tugende nar erleit· da mocht
min engel mar·

Sterke vñ zierde hat mich vmbe halset/
ich schreib als einer der da bürge velset·
wan ich bin kosses riechen/ wem ich kom
in sin gom· ich zoh über das gebirge hin·
zv sprechen mine püse/ dis gütig nener
vns d[er] grise· min sülen silber meinen vnn
sius ane lein vs golde erschemen/ min vf
gant purper wol mich reinen dar zwische
ist gestrower inne· dv were senfte süsse
minne d[er] aller bin ich ein beginne· gnade
hat sich in min lesse· vs d[er] kesse so volle
... ich gegossen· dv wisheit hat mir mine
... entslossen· d[er] ordenunge senftekeit·
min zunge hat genossen· des grüssen ke
... grüsset mich·

Die patriarchen sahen min figuren· si spre
chent vō mir in der naturen· so süsses noch
so reines· in al der welte wunde nie· wil
iemen wissen was ich kan· ich salbe ich
heil ich füre vs noten was man mir d[er]
wunten liez· ich bin ein licht d[er] starken
tugende/ d[er] grundelosen güt· ein ende lo
se mugende· ich rüffe ich schrite das mi
... in al der welt ze trost gedye· hie
mit ich mich vor ernste vrye· nit zorne[s]
hat min denchen· ich kan vs siben horne
schenken· die man sach vf dem lambe·
... was die p[ro]pheten alle bunden/

ir wort ir rede vf mich si bunden
v ... niwer himel/ minen frunden ...
mir sulent die ingesigele/ allen ir rigele wie
vaste er si behalten/ min schepfer vñ min
vriedel d[er] vil alte d[er] sich zv mir nach sin[er]
kust/ in dem p[er]sonen vaste des selben mûter
magt bin ich·

Ein snider sneit mir min gewant· sin
sin den sichen list er want· do mich gesprin
hat sin hant· er sach mich an vñ bos min
kleit als ein meister ... ich do ...
mir min kleit so vol d[er] masse ... da sich in
gevielent sacze hant in sinem ... er
tet ein sprechen ... was nit ...
die wile vnte ich min kleider trug ...
was so klug· das er ... vs min kle
den kleidet an· dv waren bas danne min
kleider vil gezam· vñ doch dv min kle
ben gantz an allen buchan allen wand
an allen schrantz· phin lit schone ...
schone glantz d[er] meist heiss[er] men· In
er das wunderliche kleit het wunderliche
angeleit· es was so weit/ vñ wart so breit/
das es besslos den grossen d[er] schimel vñ er
de ... hat doch ... vmmer ...
ten sid dv selbe war· er ... in ...
gel was· als ers vollebrachte/ ich sahe ...
... meister
schaft vs fromder kraft· das spiegel was be
slossen in doch wie fromde er ... blut er
wieder vs im· alsam ein blunder zwi· vs ei
nem gantzen hoye tüt· vñ als d[er] apfel vs
dem blunden blumen blüt· dar spiegel was
beleib gantz an allen enden güt· sin ich
wer want die geiste· Ich bin bins d[er] ster
ne vō jacob an mir so lit d[er] hoch geheren
engel lob· ich bins dv grosse gottes ...
vō der sant augustin vil gesprochen hat·
min porten nie entslossen wurden· doch ka
min ... dan· vñ nam dv burde ...
... vñ half mir tragen· das sol ich
allen ... wol behagen· er wart mit
einer schoner meit· gegē sinem vatter
... er sid ... in ... de
... er doch sin
erbe erstreit· das nie sin vatter hat ver

sar. des wol vn̄ wol das ich der sachen te be
gan. [V]il lieben eine mir och ein lieb vnd
merbent wie der gotlich minne diep slech
in mitten in die sele min. vn̄ trancte die
mit sussekeit d' süsse sin. si wart verbun
den mit d' süsse das si vinig. des grossen
grüsses grüssen. vn̄ wiste iedoch was ir
geschach. nie leit wan liep. nie we wan
wol. [illegible] rugem ich die wachte miner
burger zware. d' tögen wurden nie ge
war. wie got sin [illegible] in mich gewan das
ich gewan sin was al dar. vn̄ füllt miner
sele war. [illegible] den geist [illegible] menschen klar.
[illegible] mich
[I]ch bins [illegible]
[illegible] mit solcher [illegible] die
[illegible] wecke me.
[illegible] das sin so güter.
[illegible] vn̄ ich [illegible] er teruch leit in
wenn of me. des hab ich gelegenheit. sin ere
die mag man mir sagen. vn̄ sin gestalt in
mine tagen. welch underscheit mag das
geslagen. d' menscheit vnd ougen iemer
mus beragen. ob kein zw̄ geschicht er mag
getragen. es si ein one den ich gebar. [D]
wer mir [illegible] hoh bin vn̄ wart in mir
ein so gelane [illegible] wart hie
wart d' nam [illegible] von disen
zwein ein rede wart geslochten d' min
[illegible] ein meyen tug. dv rede in
[illegible] ich gevang. als mich d'
vrone [illegible] wan er bewiset mich
sin [illegible] sprüche nach der nider ein ge
[illegible] ein tach na
miner [illegible] [S]wat sich
mischet vn̄ vermischet. was sich vs d' mis
sche erischet. ob das mischen mit vilschet vn̄
[illegible] das vnge
mischet [illegible]
[illegible] vn̄ vnwenden bechen mit
gebiet [illegible] das ich da bin ein
[illegible] des geistes werlich minne
mit der lieb vn̄ mit d' lusten. enger want
an [illegible] ich bins aller formen forme
abgenome. nach der inneren sinnes nome.
dv durch blümet was vn̄ ist vn̄ iemer

müs an ende sin. [Z]war ich bins aller vnge
den wunne vn̄ aller maserien nach gebunden.
was ich in dem sinne mute. sicher bilde ich
vil behüte. ich bins aller himel messen vnd
swas ir [illegible] hat besessen. wie gestaber in
die fiure. sin die sterren das ich diren die
sich werren [illegible]. in gris wandel na
he phetten. ich han gebrochen allen sperren
[illegible] wie lengt dur
hoh [illegible] immer lust. sich nie ent
psliche zal d' dingen mit d' sachen. ligent
inne die hügete min. [W]ie die döne schö
ne lone. schenken vs d' armonien. wie sich
mochint. allos drien. wie die steige velle
schuten mag man horen in nun choren. den
schal niemen mag zer storen. da tun erste
del der vil schone. schaffer vns dinge. [I]n bal
de trone. krone. mir ein busen sunder gerte
miner menscheit schilt geverten. wie dem
kunge jesse zerten. sus i trone nam er nu
gome. vnd einen appfel lone. wart erwe
ber ich so süsselich. seht das ter d' vnge
[N]u lat vch lusten also hubsches [illegible] kung
meres. er was sun des alten gartneres. der
gelobt hat in sinem garten. den tön dar
an er selbe sit des todes wolte warten. nun
mit da an d' menscheit gar gewaltelich
zer brochen vn̄ zer störet wart. mit sint des
lebens ter nach sines vatter art. [illegible]
ich bin des beste salomones. rich [illegible]
bendes lones. das die sechzig [illegible]
haltent vier vn̄ zwenzig [illegible]
nu wan zwelf sint der botten. die [illegible]
sten [illegible] waltent. d' ordenunge [illegible]
sint. die nie min lob vol zalten. [illegible]
archen vier ewangelisten [illegible]
noch sint ir echte den ich sachen das ir
[illegible] min bendes lop [illegible]
ir die sint solcher slachte. [N]u strowent
mir die blumen vmb mine wesen. [illegible]
kent mich mit lylien. vn̄ mit rosen. er blu
me vō mir blume wolt entspriessen. vnd
das was merzit. do sich die blume sche
wen liessen. do der blume vō mir blume
warf sich nider blumen [illegible] vn̄ mit den
blumen han ich mich geblümet were

erschin · ich glast/ wir lochten vñ er gleit
[illegible] mer dan meyen lentzen/ was d' sim
lecher varwe erbluiet/ dar in so hat min
[illegible] sich gesmaiket/ er wil das ich sin
herlest · si · vñ hat in mich gedruket/ die
truken da min watt sich hat selber in ge
lukket/ sus wart mit bint min bruder
vñ min swager/ des flusses wunder wir
ver drungen ab dem blumen · ich ist tro
stes vil · entspringen sunder da birge ich
hymen · Von bergen klimmet nach irem
do gete · dur das ich nun har/ gelichen heis
sen/ d' himel luht han ich vñ blummen · vñ
mit d' gothet mir d' macht so meisterlich
dur swimmen/ ich kan über das gebirge
Zv herten herwir komen/ vñ mit d' sele sch[illegible]
ich mines friedels frumen/ des han ich dien
benen mangen geist genomē ich bins
des wisen saloe trones arch · in die sich vor
menschlicher sunden sint slut barg · der
sarche zwischen im vñ gotte/ han ich
nuhe in mitten vf d' march · d' watt [illegible]
halster mich/ so lie d' son ver flossen in mi
ne sarchen rubin roten · gab er mir mit
symeones swerten/ den smaragden ich lu
sche trüg/ d' saphir ziere mich genug ·
des herten fluches adamas · zer brechen
[illegible] mit sinem blute · sus er mich gerine
Des siges caspis d' das blut ver stalte
min kopfe gût slut/ des ramers walte
er [illegible] dur persillen [illegible] minne
min truken ich [illegible] obent
[illegible] mit in reiner liste kam
d' kalzedonier ich das es d' [illegible]
sus trug ich amatisten/ d' vil brinnden schā
d' trosten ersolisten mich durch stichen do
mir d' angeborne nebel [illegible] geistlich
wart abgestrichen/ süsser [illegible] d' mandel
weis/ do mir die [illegible] mer [illegible]
chen/ alsus ich menschlich gotlich wart ·
ia menschlich gotlich das hat er gerichē/
[illegible] ich alle frowen ich/ miner balsami
ten/ ich volles wunsches wiegen smak/
min nutsam granats betag d' blasin des
trostes balsam an ich struchen/ mit sus w'
de sie ir des himels margariten d' leich sich hie endet.

Maria, mv̊ter gottes tochter lebend brut-
ich man dich trut. an gabrieles grv̊s
sen. do dv got den sv̊ssen. nem in din leben
ich mane dich och an das antwurt bv̊s
sen. ich bin ein dirn in gottes gunst mit
sins willen erschine. ich mane dich vro
we an die geburt ane vnder wegen. do
dv den degen. geb in den tempel schone.
her symeone. ich mane dich och d' mar
ter sin vn̄ der troppfen vrone. die blvtig
war din ogen triben, we vs dem herzen
schrine. die troppfen in der achte min.
ich mane dich d' vrstende sin. des kindes
din. der vroiden phin. do dir sin himel
wart wart schin. vn̄ das dich got och
nam dar in. der aller froiden bis gemat
hilf mir von sv̊nden pine.

Was ie gesang Remmar vn̄ der vō
Eschilbach was ie gesprach der vō
der vogelweide. mit zouer golten kle
de. ich vrowen lob vergilt ir sang als
ich mich bescheide. sv̊ hant gesvngen von
dem feim den grunt hant sv verlassen.
vs kessels grvnt. gat min kvnst so giht
min mvnt. ich tvn och kvnt. mit worte
vn̄ mit tonen. gar ane sunder honen.
noch solte man min sangel schrin-
gar riichen kronen. si hant gevarn den
smalen stig bi kvnsterichen strassen. v
ie gesang vn̄ singet noch. bi grunem
holtz ein fules bloch, so bin ichs doch. ir
meister noch. der sinne trag ich och
doch. dar zv̊ bin ich der kvnst ein koch.
min wort min dône. getraten nie vs
rechter sinne stassen. Dis ist d' Regenbog

Gum giemolf narre dine gesang
der toten kvnst. min mvnt min
gvnst. die wider sagt dir beide. gelich
von vergulten klede. vergultist dv
der meister sang. die vf der kvnst bet
te. gebrochen hant vn̄ brechent noch.
vil roser stiechen finde, der kempfe
wil aller ich aller sin, din kvnst mus
snaben. ich wil dur gruben. dir dines sin
nes kessel. din kvnst ist mir ein nessel.
gen vil richer meister schaft. sitz ab

der kvnste sessel. dar vf si sassen. des wil
ich wol sin ir aller vrkvnde. ob dv des niht
gelöben wilt, wol har ich für ir aller
schult. nun sang d' gilt. dir gilt. gar vn
zilt. dis gv̊dens mich gar sere bevilt.
min kvnst dir dur den kessel spilt. lat
tot vn̄ leben dich vil. sus vf min eis ge
bunde,

Der kvnig Alexander mit volkomen
der macht. die lant er vacht bis an
das paradyse. in so hoher wise wart
im gegeben ein edel stein. klein vn̄ wol
gepriset. man hies den kvnig das er den
stein. mit lasse wider wage. der stein
wart geleit vf einer wage sins mit
lastes bins. müst man in wid' manger
was man mocht erlangen. das leslich
was das en wag da nicht gegen des
steines spange. ein wiser warf do ein
tach von erden. vf den stein gefüge. do
was sin starke kraft gelegen. dis mei
ka hoch gelopter degen. kein wider wage
mag din gepflegen. die wile dv hast des
heiles segen. wirt aber ein tach von
ert dich siegen. so wirt din kraft. din
hir macht ein nihwi es über truge.

Der wage sins der kvnste bin
aums vn̄ gims. tolmetsch ver
nims. wilt dv vns tiutsch verdölchen. le
schenk. vns mr sires molken die sprüche
din. nun mich nit wn sú varent durch
ein wolken. din lichte kvnst nu schöwe
lat. was ie die meister svngen. her walt
her vn̄ zwein remmar. ein wolfram. der
kvnste stam. mir sange noch vsin löbet.
ia sam mir min höbet. ir wurzel kraft
hat lob betagt. wer si des berobet. der geb
mir zil ich entwurt ins. hie wirt dv
rede betwungen. das er ein teil sin brüg
gen lat. der also vil gewolket hat. sin
sang der stag: recht als dv wat ovit
nender kein gülen kv̊ hat. da ved mvn
vs grinet dur die wat. la tumb man
din tumen varn. lof spilen mit den von

Iohannes sach ein tier vs me / gen
res grunde gen dar vffe stan. zehen

Meisner.

Regenbog

Meister

horn vñ siben höbt. das tier hat betöbet.
d' meisten menige d' kristenheit. wer nv
dar an gelöbet. das tier das wid' saget
got vñ al die zôz im pflichtet. das tier
das sol gebern ein wip ist mir wol kvnt.
nv rür den grunt. mit dines sinnes fûsse.
e wolt ich gebûssen. obs meres grvnt
flvs were galle gar. mit honig es vber
flossen. e mir ieman lôst vf den strit. die
nv [illegible] heleben tichtent. hôrt wie des tieres
meinung gat. das siben höbet vf im hât.
der kvnste mât hab ich gesât. ich wene
das ieman lebent stât. der singes pflege
und mir das stât. p'sât. die siben höbet vñ
dv horn kvnden vs gerichten

Regenbog.

Dis tier hoffart tutet. also gicht man
[illegible]. den ende krist betutet vns sin
meinen. wen es sich wil zer einen sehr
[illegible] kvngen graven. vrien. dienst man
[illegible]. des tieres höbet vñ sin horn
[illegible] die wil ich dir erzeigen. tötlicher
[illegible] siben hôchfart vf im hatte. in son
[illegible] hatte. als dir wirt hie betutet. dar in
wirt gebzuitet. ein tier ver schamt vñ
gar vnreine. das krist wider butet. sich
meisterlt mich d vñber wol. din kvnst dv
mvs sich neigen. dv horn betitent hoa
was. den helle hvnt dur sin has. gitwi
der sas. dem gottes mas. dv zehen ge
bot dv werdent las. der kristenheit dur
sinen gras. das sint dv horn höbet vñ
das tier. sich nv din kvnst mvs fegen.

Meister.

Lob ich die wip dennoch sint vro
wen vngelobt. svs vber obt. der
frôwen pris die beide. nach des rechten
kleide sint vrôwen wip. wip vrôwen
nicht. ia dvr liep dvr leide. wip ist nam
der alle [illegible] art. mit einem nemmen deket.
secht [illegible] wip vnd' wiben och das brôst
ein man. wer dichten kan. d' volge mi
ner witze. nach des rechten spitze. e
das ein vrôwe mit beiender wê. vrowe
stul besitze. wie sol ir nam geheissen
sin. der al ir wandel wecket. man sine
es ist man sinne es ys in kein vrôwen
mag si nicht gesin. ir nemmelich pin.
mvs. e in schrin. da sich vrôwen vnwank
haft hin. sich setzent zv den kvnnen sin.
in beiden wirt ein wandel name. vf vñ
vn wip gestecket.

Regenbog.

Gesanges frvnt war vmbe strafest
dv dv wip. din selbes lib. der kan
von wibes libe. dv bist von einem wibe.
geborn als ich nv wider sprich. la sehen
wer mich tribe von dem gelöben den ich
weis. das dich ein wip gebere. ob si nan
di vrôwe ein wip. dv dich gebar. sit
ich vn war. ald het ich war gesprochê.
ist dir icht gebrochen. an vrôwen art
dv schult ist din. alle dist wuchen. ob
ich ir spreche vrôwe vñ wip. dv kinder
mûter were. ich hett an beiden war ge
sagt. wie wilent hies ein wip ein magt.
es ist verklagt. vñ wirt ver daget des
kriegel bin ich vn verzagt. ich sehe
das mir min gugel wagt. schimpf
vñ spot. schilt vñ sper. han ich ze ka
uffes gere.

Meister.

Es mus verderben dicke ein ellenthaf
ter mut. wo sich das gût ze verre vô
im virret. das vil mangen irret. hoch swe
ben der tugent dem sins wô art. anders
nicht en wirret. das ist ein not d' richen
mût. kan grossen ellent lassen. den wan
del solten hohen fursten vndersan das
zem in an. wa si den mut [illegible] spur
im gût entwichen. da solt ir hant. mût
vñ gût. velig geben gelichen. lan dur
das gût. wirt in der mût. ein grosser
ellent vassen. wa kvmb' vf d' ellent tût.
was wirt da stolzer der behût. mut ane
gût. mvs wesen vnmut. wa mût bi gût
niht misse tût. do hat vro ere ir wunschel
rût. mag ellent ane gût gesin. nein
spruch schatz mag si hassen.

Ich prüf ein ding vñ ist och war. ere vñ
gût. verkeret mut. wie stete si d' wille.
sam d' stein dem bille. verkeret forme vñ
och gestalt. dar nach kvmt ein stille vñ
ofte nach schal tragendem site. er ist
och vnderscheiden. wer vngewon ist
eren so dem ere kvmet. die nimt ime

frumet· wer aber ir pfligt vō kinde· dem
ist nicht ze swinde· wan in ein grosse ere
nimt· ze einem ingesinde· das er behaltet
sin altes recht· sus kan gewonheit wer
den· ir herz ir můt kein wanke vart·
durch ere mut· ob si sich schart· im hoh
zart· hie bi sich spart· was ie dien bösen
gůtes wart· er ter ie nach der altē art·
ses er in eines kvnges schos· im můste
doch erē leiden· 42

Den iungen wib ich rat· sit ich der
iungen bin· das si den sin· an man
heit icht verlassen· al vnstete hassen· ir
wir in ende hafter [illegible]· sol lan oder wassē·
dv zwei stant bi d'manheit wol· ir iun
gen sint beschelten· wa iungel hze rit
liches gemüte nimt· wol im das zimt·
das kvmt von edeler stvre· al sin tat ge
hiure· me golt so klar gelvtert wart· in
den [illegible] fure· das wirk ich hie ein ke
ler golt [illegible] keiser· wer min
neklichen minne kan· das niet ritter vn
man· wer of ir ban· si kan verstan· wil
im sin dinc nach wunsch ergan· vro
selde hat im wol getan· man můt vnd
[illegible] die kvnen [illegible]

Ich wil durch niemans vorchte/ den· 43
[illegible] schant ist ein gram
der inne wart gewebet· das blut vil
mangen [illegible]
man· [illegible] das er wi
ger [illegible] der getrüg d'
[illegible] volge dem der
ere hat· frv vn̄ spat so mag er wol gelin
gen· wil er nach prise ringen· so lasse sich
kein swachen rat· nicht me [illegible]
dringen· ge aber [illegible] an das [illegible]
vn̄ volge mit der [illegible] d'ere
parzifal· dem da [illegible] der
gral· der [illegible] vn̄ tal· bi hoh
fürsten [illegible]
vier al· si [illegible] wol das [illegible]
[illegible] 44

Ger grüsse [illegible] hoch geher
ten [illegible]
ich dich [illegible] ungefüge ber

grossen er· vn̄ aller zucht· sich das icht ver
swinde· din wort din ritterlicher kvnde·
da man sol ritter kiesen· sint ritterlich din
werk· din wille vn̄ öch din wort· das ist ein
hort· d'sich bi kvngen krönet· vn̄ al din
art ver schönet· dv treist der hochsten na
men ein· den las vnverhönet· halt ie das
alte hove recht· so wunsch ich dir ein me
sen· milt vn̄ manheit soltu haben· ob wol
d'schatz dir si begraben· din scham bescha
ben· doch soltu staben· d'riche wille dir kan
laben· vn̄ prislich ere můs [illegible] snaben·
wer diene reiner fröwen gruss· die enlant
dich nicht verliesen· 40

Man besser mit den ribin vn̄ mit den
bunden ken· so iagt man da mit ri
ten vn̄ mit hove warten· in des hoves gar
ten· stent [illegible] ruch· vn̄ [illegible]
den blůmen zarten· was sol [illegible]
ken sing· was sol des habches [illegible]
ich spür das wol der hof nimt [illegible]
ze tage· so ist das min klage· der [illegible]
spruch kan [illegible]
ten [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 45

G [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

vnd ir hant. der swert. e. was vil mund.
Vil manger singer gicht er kunne ho
he kunst. des kunst ver nunst. vil
kleine hat gedichtet. er mus wol berich
tet sin alle zit. vñ alle stunt. des munt
rechte slichtet. doñ vñ wort die kennen
bas bat. die wurden meister lassen. die
vor vns hant gestrichen vf der kunste pfa
den. est vber laden. mit tumber lute ra
ten. der frue vñ spate. sin torsches sin
gen vben wil. den die doch bas naten.
mit richen worten wol gemessen. von
ir sinnes masse. da von lant iwer singē
warn. ir giggel gegen sinnes arn. gat
och enbarn. der kunste scharn. vñ sitz
zent an die sunnen warn. vñ trinkent
da des pfules harn. vs koppfen bas mir
mein rechte. das si sin swelsen

Wie stetes muts ein vrowe si. sint ir
geberde wilder sin men wennet
das si wandel bi. dem ressel volget lage
mit. sit ieklich ding sin zeichen hat.
gesiht [illegible] dicke [illegible] grunt. das
ist vil mangem wisen kunt. ein gut
[illegible] wol an stat.

Frowe andem bette sunder scham
solte bi lieben friunde sin. es wirt
[illegible] vrowe [illegible] so gram. tut si [illegible]
[illegible] fuge schin. es mus er [illegible]
[illegible] sich [illegible] lieb gegen liebe scha
met. da hat der minne nit vol iramet.

[illegible] grosser liebe vnsanfte tut.
[illegible] lieb sol scham gen liebe han.
Kurz [illegible] ich vf die triuwe min
[illegible] kunt gesein. mit gan
[illegible] sunder pin. von lieb gen lie
be [illegible] hat. da en mag nicht recht
[illegible] liep sol mit liebe wesen
[illegible] sech das ist min rat.

Ein rechter man der sol han zuht
[illegible] bi bescheidenheit. er sol och
[illegible] vndertan. sin einer minneklicher
[illegible] im er hohe sinen mut mit
[illegible] liebe sunder pin. so wirt im
minne vñ fuge schin. ob er es togen
[illegible] tut.

Er sol och balt mit worten sin. gege
siner vrowen minneklich. vñ och mit
werchen sunder pin. so wirt er helfe
froiden rich. grift er es [illegible] an
im mag da pris vil wol beschehen. sust
hort man ie die wisen iehen. wil er vor
bose [illegible] nit lan.

Wol mag zv siner vrowen kunt zo
er si togen eine hat. lat er si von
im da ze stunt. das ir beschicht vo in
kein rat. so sint ir sinne so getan das si
gedenket boser [illegible]. dv [illegible] doch
die vrowen nicht. da vō wil ich dich a
be lan.

Lob ich den kargen [illegible] gut ob
mir ein heil da vō beschicht. lat
sich da mieten. zv min mit. so hat es
doch der volge nicht. ich mag [illegible]
ben. in der tat [illegible] in mit [illegible]
loben. wie vol er [illegible] ist [illegible] loben.
sid das im lob [illegible]

Ich wirb als ich [illegible]
sing ich innen [illegible] er
gevellet wol. die gebent mir ir hulde
dank. ist doch [illegible] och [illegible] bi
der [illegible] mich der biderben [illegible]
manger [illegible] man [illegible]
vil selten vngem [illegible]

Wa man wiget laster fur die tuget.
[illegible] nicht [illegible]
so [illegible] iugent.
dv [illegible] tumbes [illegible] das
wir den grunen [illegible] die tru
ben lan [illegible] sich
die biderben [illegible]
gestrit.

Wer [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] apfel
[illegible]
[illegible]
[illegible] pfeffen [illegible]

Natur [illegible]
[illegible]
spise noch [illegible] also

das er icht lide not. wan er die krone
o allen fogellin treit. d' sternen [illegible] ge
pimet. allus dv schrift seit offenbar
sin lip vor tode ist fromde. sin veterā
werdent bluotig var. so das dv got
heit nie wart tot. dv menschheit starb
ein crist durch vns er leit. dv gotheit
menscheit fu̍rte. dv menscheit [illegible]
so das der tot. die gotheit nie betwang
dar was ein michel wunder. das wart
son geist. was ein strik. vn̄ doch nit
einr leye. iamers ṗik. die togen entslo'
die valscheit nie dar vnder.

Got ist ein ewig ienner ein spiegel
schussel hat gelebt mit der geist
heit gewidemt. in ange vierde stat dv
welt. da schinnet liecht in himel zvnft
mit ebener masse in voller sussekeit.
din ewiclich gezimmer. d' iz zvobet
sus brach den swadem mit der geisthei
erbidemt. dvr dulich [illegible] gotlich
atem. deulich vunk. mit richer vnst
enzvndet wart dv brunst. die gotle
sheit din vatterlichē helfe. inewiken
die bruchche twang. mit d' naturen
gelfe. brach er in apllates vn̄ nā des
lambes vanen rot. der werten brusth
oster brot. mit innekeit hilf magt
vns zv der spise.

Der gotes tempel here d' [illegible]
geist gewidmet was d' ist allo
gezieret. da hat dv ware minne flas
enzvndet das si git solchen schin. dv so
ne clar mvs da bi vinster wesen d' tem
pel was nach lere. vf einem sarch vil
schon erhaben. der sarch was rot mar
mel. d' tempel guldin wol dvr grabe
da mitten vf des sarches schrin. ein ge
poral als man vns hat gelesen [illegible]
zv dri palten dar in so lit das lebent
brot. menschlich in dri gespalten. als
vf dem tempel stunde. ich sich wol lam
bes blvte rot. dvr sine hulde leit er den
tot. got son er was. vn̄ starb vr aller
sunde

meist' friderich vō Sunnenburg. C.vij.

von Sunegge

Mer stolzer vñ herer sin lob hez
vñ al d' mer. swenne ich gede
ke an dē getrīwē reinē mi
tē fürstē gut. d' davides me
mer milte tuot. heinrich ī Trierlant ia ist
er gote vñ al d' wlte an tugendē gar gelich
āne valsch vñ āne wank allem ei linerc
sleht. ein spiegel clar der tugende sicht. d'
fürste wirde erkant. er hat dē gute nam
wā dem her salomō da sprach. ich weis ob
mich fürstē ie kein mēsche me gesach
lob vō maniges fürstē lobe schallichen
lute erglester gar. als d' morge stne vō dē
kleinē stnen var.

Swie hegē als wlte si vlorē in dē. doch
wil ichs erlobē aber hande lute vñ me
mā me. den selbē tīr och hegē vō ia bus
sent si da mitte. ich weme d' arme hegē mus
d' malte och hegē kan. so mīnē pflegt d'
tuget och es si dē wib es si d' man. die mī
nent vō der ē hin dan. tugē ist d' mīne ste
re. doch weis ich einer hande volk dē bigev
ane schame. des ich genēne nicht getar so
kreftig ist sin name. es sol dien hērē ne dē
mā sagē. dē selbē volk dē tuget gine. wer
ich ein fürste d' mich lobte dē wolde ich her
sten wērn.

Got hre ane angenge got vñ iem gotage
ende derwaltig vñ doch niht wan ein in
vinet magetkint. din schone ob aller schone
schein mit almehtig ende. vō elli dinc ist
din gebot. mit voller meisterschaft. d' vō alles hei
les vñ heil. vñ got ob aller gote. din vollev
tugent ane meil. ob aller tugēde ie blōte. vñ
tōtlich kūnig d' ewekeit. helig' alpha ꝛ ω.
wis vnser fride fūr elli leit. vñ hilf vns dē
wir iem' sin mit dien gekrōnē vro.

Sich gotes tohe wltu mich niht miete kū
nigīne. so sage ich wie ei hoh' mā mit dir
begagen hat. er nā sich dir ze dienē an. ī rīne
lich mīne. er warb es tōgē wid' dich. do te
de swes er bat. dir gieng sin lēr vñ sinū wor
durch ore vñ durch ōgē. al dar kam siner frō
dē hort. ze dir geslichē tōgē. er wē dir nū
neklichē bi. mit warheit sund' sund' spot. ich
weis ich din hulde dar d' du v'holne pflege

Mir vō den Gurtel din got

Merke hoh vñ edel man. vō dir an dine
state. wol vnch alle din ere zeme. da
mit dir erē sol zerehte solin volgē deme
d' sich frūe vñ spate vor schādē selbe wa
ren kan. dēz ime gerate wol. d' vf an gv
tē dingē stunt. vñ mīner got vñ ere. d'
selbe wol gerate sunt. vñ and' keine me.
wie sol d' rate ere tat d' erē niht enpflege.
vñ dah niht got vor ogē hat. des tat den
lute noh den schandē riem angesiget.

Swa so d' hohe edel pfaf gemachet vñ
Sen richer. ouch dē gelichē hoher mīn er
wochet wurhe mit. tut und er vñ sinn
der got. sin volk die frome sūchet. so hie
so dem swas wurde hab. dē wirde vñ ere
hat. kum an die hohe hohi fruht. ir hel
fent helde erstige. wan māch milte nū
ne gabe. so mus dir hohe ere nige. lait
senste wenig no dar. gege fürhten sy
der zorn. wol merke wie du welt nu stur.
bist du niht miltich vñ reich sost ere dvn
gar vlorn.

Mich wūdert wie dē hren sider sich be
Mrisher gutes schōnē vñ im flochē lan.
wir de sin dienes mā. we im so wol ge
lobet stat. ob mā in gut schilte. so ist er sihā
dē alse vop dē in niemā enkan. bescheltē
noh dē hren sin. niht mag gelobē mit lobe
bewetē. er mus sin schande so mā in schi
gen miltet vñ vermien. bename da mus
betrūbet sin des bidlen mānes mut. sich
wandelt siner varwe schin. vñ mus sich
sines hrēn schamē so lasterliche tut.

Ahy wie werdeliche stat d' hof in prag
Alande. en kein me so werdelich in al
der kristenheit. da wont du keiserinne
rich. meniē sund' schande. du kūnigin vō
rome hat dē ganze werdekeit. des kūni
ges kint vs vnger lant. in wirdē lobe
liche. du herzogine vō brabant. dar zv
du fürstin riche. zwo megde die ir toht
lint da birt vnd' ten. vñ edel frowē ma
net ir kunt. dā noch so lat mā sw d' wil
zv dei fürstē wnde gern.

Swer gibt die gebe den wende gebe.

die möhtes alseme. d' tievel storē in den
mot. der lúgēt iudes vas. vntrúwe vñ ſu
re vnrehtes lebē. si hasset offenbē. die wi
sen gistē das sú mit kvnt an got so zúge ich
das. si gebēt dur got des man in git. vñ win
schent ane lógē. dien gebēdē heiles zaller
zit. si haltēt got vor ógen. si enphahēt got
tes lichamē. vñ habent zekriste pflihte. óch
kúnen si sich súndē schamē. vñ bittent
umb die erstē [illegible] heit des tiv̄ kēt tiuel niht.

Swer gihet d' gůt dvr ere neme. der sich
der sere súnde. nein al die dir lebendig
sint. die nemēt durch ere gůt. wie sint
si lugenet so blint. des si got min vrkun
de. ob es ieme̅ múste zeme. zenemende es
entút. wan d' sin zevil genimt. der ist súnde
vñ schande. ze rehte als es d' diet gezime.
[illegible] himel vf wage vf lande. swer nimt ze
vil. nu wissent der der ist d' sele ein slag. es
tůt och niht wan gittes vas. die nieman vf
[illegible] hie mit gůte erfúllē mag.

Swer gihet der gůt dvr ere gebe. der sich
der súnde sere. d' lúget als es súnder d'.
der allr' meist das git. den kristē iudē so git
er den heidē niht mere. den ketzer och
swie schade er lebe. gůt vñ gůtiu zit. sinf
sinne sehde sele vñ lib. git er vns frȯide
an kindē. richtům wisheit vñ liebiu wib.
sus gebende lat er sich vindē. swer lebende
ist der hat vúr war von siner gabe den lebē.
er git den himelriche gar. der rehte diet
durch ere sin sus kan er tilich gebē.

Wunde vf ein licht vñ gang in dich. ge
sehend' blinde sůchen. nim mich mit dir
du vindest valsch den hat din wille v'borgē.
din nah sehend' gehent als ich. din schul
de dir dienet fluchē. din aber nachtet an
dē lobe din scheltē wil sich morgē. bist du
niē wille in solhes bant. bis gůt sitte ge
waltig. tůst du des niht du wirst geschāt
du bist ze manigvaltig.

Verschamter munt du lúge vas. du
hellestrik du triegel. du velle sal du
eren schyr. dis merke lugene. du dienest
ungenȯtet has. v'schamt' schandē spiegel.
dich machet schamelose lúge gotte vñ d'
welte vnnimē. lúge alles valsches ein anevāg.
du wurzel alles at meiles. din kunst vnsel
de dir wirt zelang. dir we des vnheiles.
du alles arges ein v'flůch. pflech dich du rech
v'kere. du fluhest den kristē du dienest dē
flůch. du vergest sele vñ ere.

Ein richer kúnig hies Cosdras. der hat
von rotē golde. einē himel vñ einē thron.
vñ eine burg gegossen. dar umb ein bo
hin zarge was. wie sich als er wolte. here
der kúnig vs behein lant mit siner hāt
beslossē. den teilte er alse salatin [illegible] vf
baldichone. gelich dē edeln h'rē [illegible] dē himel
zů dem throne. er gebe in hin [illegible]
hant d' milte wunderte. [illegible]
slaf bekant. die wile sin [illegible]

Swel h're wil dē man in lob [illegible]
belibe. si mälich milte vñ [illegible]
getrúwe vñ gar gem[illegible]
ein meist tobe. ob er [illegible]
swe lob d' wērde ritter hat. [illegible]
nen. vñ sich mit lobeli[illegible]
vñ vlissen schȯwe. so dē [illegible]
get von im der wērde me. swa dānē die meist'
das v'daget. d' kunst ist wādelle.

Oerthabe d' hēn kristēheit. des kristēn
mes erē kleit. grunt veste kristēlich ere
leit stab. d' erē vō ter schande [illegible]
gerihtes hant. d' stete ein h're adamāt. [illegible]
[illegible] tugenden ane we. der ist d' herzoge [illegible]
te i [illegible] lande ein wůcher bom d' schoheit
der ist wol sehin. an sinē edelē kindē. d' ge
ret wir [illegible] kristēheit. si balsem rebe die sich
lat so schone [illegible]. nu lant die en
gel messen des hohē vúrstē werdekeit. ia sú
me ane kvnt' [illegible] benamē [illegible] sin lib mit
tugendē wol besessen.

Ich was do sitē woche [illegible] kuge
kúnges v'dekeit. d' kúnig [illegible] behein da
gewan wol zwenzig [illegible] vnger
lande vñ [illegible] ein [illegible] er burg
get ane der vng' dank. vb [illegible] wasser burg
gete er dan. vñ gewan [illegible] zetur
me ane alle schande [illegible] altenbg.
ich sach vf wasser vñ vf lande mit ge
walde die riche [illegible] er brach [illegible]

ge dē sinē hohē namē. burge vn̄ tiirne
er valte. dar nach d' vnverzagte wol dū
er starker taste lang hin in die rebenzē
do ertrank d' hūnē gar vnmassē vil. wol
drissig tusent iagte.

Schulte ich gottes hohū wūd' werk-
san dū er hat geleit vs all' siner almeh
tekeit. vn̄ mangū wūdekeit. so schulte
ich gotes ... schant an d' geschepfde sin.
schulte ich ... sine vlis siniu wūk vn̄ sinu
wart. alswie ich dar ... er hat genomē.
... siner hohstē frōde hort. so wurde
ich sind' ... bekant. ind' vnwissende mu
... d' ... ind' mit d' gezieret vn̄ ge
... gotheit. hat mit si
... dū wūk die schelter
... nicht. wā swa dū
... habē mit argē sundē pflih

O wol dir gotes wund' tal. ich meine dih
... meinet vn̄ hat vs dir
... siner hohstē frōdē gelt. die
... mēschen die edelē mūt' sin gar
alle gotes heilgē. hat got vs dir geno
mē. ... wesst du niht wir were vns got
... were ze gotes ie riche komē. wie we
... leit. du vinst' lieht schin. du
... gotes garte. dem got wund' wūd'
... vn̄ erbūwē manig tūre
wunder sat. die himelschē tefin. er noch
... vol zieret wol. vs dir alle sine ko
... siner lobes vol.

Ich lobt gar alle gotes wūk. so leret d' kunig
dauid. da vō kū dich beschelte wūt d' schul
ter got das. ane stete. got mī vgebe des
ist not. ... erkant. d' wūte ob
aller gotes geschaft. dū wūdekeit geschaht.
... vnd' schet alle tage. ob all' himel
hohe sihet ... sich got birget in sin brot.
... schant. al da schant. dū er
... himel ... stigē. al selher gabe
sint dir hohē engel gar v'zigē sine my
... gotes sune dē vatt' geop fi
alle wir. vō wūt die ere habē wir vō
gotte vn̄ och vō dir.

Ich hore dike sprechē. si die habē sich abe
... d' wūte de doch nie geschach noch
niem̄ men sehe erzugē kan. en heine stū
de naht noch tag. noch niem' enheine zit.
mā tut sich fries lebenes wol vn̄ och der
sundē ale. ane got vn̄ ane der wūte kū
le. vn̄ och ir werme vn̄ och ir labe gele
bē niemā niht en mag. noh swenne er vō
gelit. d' mēsche mūs der wūte hie vleisch
vn̄ gebeine lan. vn̄ dar nach ewekliche
der lib mit samēt der sele erstan. da sie
mer me an ende lebēt in ... ewelicher
ewekeit. wo wūt alsolhe stete hat got
selbe an ich geleit.

O wol dir welt. o wol dir hūte vn̄ iem
mēte wol. o wol dir des de ich de himel
riche noch besitzē sol. de ist vō gotte vn̄
och vō dir. dar zū gebete du mich. an dich
nie mēschē kunde men hein gūt geschach.
ane dich nie mēschē oge got noh niekei
lieb gesach. ein valtig mēsche hore mir
got leret selbe dich. er leret dich du solt erē
vatter vn̄ mūt' din. vn̄ sōst du de vō der
dū wūt mūs vnbeschultē sin. wo wūt vō
gotte vn̄ och vō dir. wir solhe wirde vn̄
ere han. de alle creature sint dē mēschē vn
dertan.

Got hre ane anegēge got vn̄ och ane
ende gar almehtig kunig d' megede
kint vn̄ hre ob ald' engel schar. din lob
nie mēschē sin dur greif. noh kein din
hant getar. d' endelosē hohe ein dach du
herre almehtig bist. d' grundelosē tiefe
ein bodē. dur alle sinne ein sehend' list.
vmb alle wite ein gantzer reif. dū och
niht endes hat. da zwischē hast du ellū
dink bekant vn̄ och gezalt. swe du er
kennē wilt. wie dar obe ist din gewalt.
din ist dū vinst' vn̄ de lieht din ist d' tot
du bist de lebē. du hre ob alle tugeden
du maht ewig ere vns gebē.

Lob nah gotte de hohste soln wir gebē
der reinē maget. dū ob d' endelosē ho
he in vol genadē ist betaget. vnd' d' tiefe
grundelos si wolle selde ge. d' endelose
wite dū och ende nie gewan. si vmb vn̄
vmbe al vmbe greif. ir sin ob aller wis
heit zan. al do si got ze mūt' kos. vn̄ si

dē vmbe bie · dē ellú ding an breite an lenge
niht begriffen mugent · dē vmbegreif div
reine alleine maria vollú tugend · můt
d' erbarmǒge frowe vnzallich sint din ere
breit vn̄ můt manig tugende vn̄ ein kasse
aller heilgheit ·

Vns zeiget d' gelǒbe das eine anegēge
ist · dú maget mit ir kinde her ge
wesen ie d' gotheit bi · in gotes vor bedah
tekeit · an sehende aller zit · ǒch hat vil
wol bewert dc dú hohú trinitas · dc si
an anegēge gat mit got in d' gotheit
ie was · vō schuldē sint ir ere breit · ir lob
hoh vn̄ wit · die er vō anegenge her in
aller siner kraft · gehǒhet vn̄ geheret
hat · vber alle sin geschaft · so dc si sinē
hǒhe vn̄ sinē eren wol dak zů gezam
dc er do sine menscheit vō der vil edelē

Ich singe gerne hübeschē sang · ¶ nam ·
vn̄ seit ǒch gůte mere · vn̄ hette ǒch hübsch
füge pfliht · swa ich bi liuten bin · min můt
ist allen des vgiht · dc ich wol hübscher we
vn̄ hete ich hübeschē habedank · ich hete
ǒch wisen sin · ich singe ǒch wol vō minnē
liet · vn̄ vō des meien tǒwe · wie kōme ich
lieb vō liebe schied · ein ritter vō sin frowe ·
Dis singe ich alles vn̄ ǒch me · nv lasse
ichs vmbe dc zuht tůt den edelē iungē
we · vn̄ hübescher sang vn̄ tůt in schel
ten wib bi wine bas ·

meist Sigeher. · Cviij.

Maria mů̊t vn̄ meit· dv hast dē
hohstē pris beieit· d' tugēde
keiserinne· dv sůze ob aller
sůssekeit· din sůze ist alď wē
de leteit· heilbndv̊ kvnigine· dv zedet
bŏm dv ballsem smak· du richū lilie ŏwe
dv himelstraze dv seldē tag· gote liebū
spiegel schŏwe·

Dich lobent die schůle ī musica· vn̄ dū
sůzen cātica· d' tugēden keiserīne dich
lobent dū psalteria· die schellē vn̄ dū or
gana· heilbndū kvniginne· dv olbŏm
alt dv musicat nvs· dv drivaltig sagere
re· dv sůnenglast dv minne schus von
dir sint sůze riere·

Dv liehtobaid' wůde lieht· die sternen
sich dir geliche̅ nicht· d' tugēde kei
serine· das dv bist also miner var· dē wū
ner al d' engel schar· heilbndū kvnigine·
dv sterne klang· dv fürstē stůl· dv hoh sve
bendū krone· dv himel sang· dv tugēden
schůl· dv zimst wol kvniges trone·

Dv edelū rise vō syon· dich mat d' her vō
babilon· d' tugēde keisinne· d' lōs vns
d' vistende̅ pīne· d' get dē tuuel ī die hat·
heilbndū kvniginne· dv wunnenam dv
lieht amien dv vollē sůnerine· dv rose
kranz dv sůze kore· dī lob gāt hohe sine·

Dv edelū gerte vō yesse· d' nie nihr wart
gelichet me· d' tugēde keisinne· dv
bist gewahsen vb den lust· gewurzet ī
d' winz kraft· heilbndū kvniginne· dv
paradises dv frŏidental· du spilndū blūn
dū heide· dv himel pfat des herzē schal· der
engel ŏgenweide·

Dv werdū geburt vō nazareth· d' tat an
dir allein stet· d' tugēde keserine· d'
vns dū helle ihr wide kunt· d' wērde d' dī
wol redend' munt· heilbndū kvniginne· dv
ankerhaft· dv segel wint· dv lieht' stire
dyane· dv magen kraft dv seldē kint· dv
hoher tremotane·

Genadē wirch voller bŏm· genadē vb'
lade ein sōm· d' tugende kesinne· ge
nadē vb flussig vas· er milt' schenke der
dich mā· heilbndū kvniginne· dv wolkē

dvs dvs dv mittē trŏst· dv bisme richū
krume· dv honeges flus dv stine lŏs· dv
frŏidebernder same·

Got din zorn d' ist vschuldet· schŏwet
wie d' lŏs nimt abe· die heidē valle
dringen· wacha hēre wacha vn̄ wein wer
keisten her kvmb dulder· vn̄ strebet nah
dine grabe· so d' ir swert erklingē· mus
sen dē geliche als vō mer· vngeborn wē
vns bas dāne ob wir den sig vliesen·
got dv solt dur diner marter ere vkie
sen· vn̄ vs dē der d' hŏbet ist· wisse crist·
gesiht otacker ihr wir sin vlorn·

Des keisers wal stŏnt gar schone d'
sin kunige pflagē e· nv pflegē sin wol
hisse pfafē· die ver vendū segē vn̄ den
tŏs· dē vō stŏsen wirt dū krone· wie es v
be den vō hollant ge· wil er ze rome schaf
fen· verlū sin erbe d' ist der kŏs· vs den
wal ler der babest sich nach landē dursē·
als d' tocken spilt d' walh mit tütschen
fürste· er setzet si vf er setzet si abe nah
d' habe· wirfet er si hin vn̄ her als eine
ball·

Herre got maht dv vns er
zeigē· ob din kraft muge vns er
nern· mache vs zwein kvnigē eine· dē
gerihte liebe vn̄ cristen e· man sihe ro
bŏben eigē kirchē strazen· dēser hern mē
hort die wittewē weinē· vn̄ die cleinen
weisen schrien owe· solhe not hat dū
arme kristenheit gemeine· got dur di
ner marter wille nv vcine· d' fürsten
rat vn̄ ir gewalt· ist gestalt· als ein mei
lig hant vō blůte rot·

Swene ich wil han frŏide vil· so rite
ich hin ze walde· d' ist ein stren site
an mir· da stet kle· min mv̊t stŏnt e·
nv rit ze hove balde· wil mā da gebē wā
gir ŏch dir· des ich enbir· vf solhe sinne
bin ich wirt· des bin ich arm vn̄ mine
da bi rehte hŏbschen mvt· hie bi vor da
was ich sůt al nach gewinne· seht da he
ich gůt· ein vō hŏbscheit wene ich selten
sante rite

Nv ist der walt· vil wol gestalt· die
blůmē sint entsprungē die heide

ist gel brun vñ bla· vogellin schal doner
vber al die ist nach der meie zeiget sine
wat· swer ane sorgen hute verget· des
mag werde rat· here mit dir selde ir ere
be geneiget· ich singe allez stat· doch
wil ich mit den vogellinen singen swies ergat

Ze rome ein meister wilunt
gos uz er bilde der kunste was von
kriste gros· si heten alle glocken in den han
den· ir forme den luten was gelich· si heten
nach den fursten namen so arm so rich swa
si geselle warn in den landen· wolt ir hor
ten von des meisters kunste kraft· der wil
ich iu betuten· swelh furste dem riche solte
wesen dienestschaft· des bilde muste luten
sam als der dem riche valsches iehe truglich
romesch riche der bilde noch genuge· der war
der wilde nie so not· so hute·

Ich beginne an im in disem done· der geboi
et stat des name vñ der persone· des drien
ein ein ewig gotheit ist· da mit diu
menscheit wart gereinet· got was ie ein
niuwes mensche erscheinet· diu menschait
braht uns zu der ewigen genist· do si an dem
kruze truog die krone· hie mit hat ihesus
crist gar elliu dinc beslossen· gerer don
der der gedrones vel hat begossen· der schepfer
al der planeten wart geborn· vñ den die
elementen hant gesworn· swo mit lobe in
erer der vert genossen·

Ich twang einen geist uzer mich wer· kunf
tig dinc von kunst ze sehene· seine swer
ich sach dar inne vil fursten ligen tot· ich sah
die krieschen sere rigen· ich sach ir kraft
constantinopel betwingen· ich sach zwene
ne bebste reht zunrehte bringen· ich sah
da von vil blatten werden tot· unz der eca
heiser gerte· ich sach do rine rehten geloben
storen· ich sach cristen e verwerfen in den hoh
sten choren· dis sach ich kunftig vñ hore
och wise meister iehen· antikristes bot
ten sint gesehen· der beginet manigen wi
sen toren·

Hertte ist ein name der hohsten in dem riche
hie den gewalte kan sich niht geliche
von iren gotte vñ der werlte lieb geschiht·

swa hiren tugende an hiren herten· swa aber
untugent hiren mut verseret· da hat hirse
lib den hiren namen gunertet· vnd hert si hite
des herhert man nu siht· vz schanden pfat
in laster wichen· ein gemeiner mut gihit
der manigerin hiren bosen nie gewan der
tot muse si von den biderben werten ir dor
nig hize ir durkel tur· ir gellig munt
hat verhowen da man wol gesunt· der nuwe
lange ir after kunst gewerten·

Gelukes rat treit vier man· der eine sti
get uf der ander stiget abe der dritte ist obe
der vierde der ist under· her kunig so stiget an
dem rade· der oben uffe sitzet der ist ane scha
de· der gern ir stet der stiget och besunder· her
kunig welt ir dem stul erstigen vñ beiagen vñ
och de rich ersitzen· so minnet got vñ rih
ter fur die witen klagen· sit milte zallen
ziten· ir gebet dz iuwers vatter eigen nie en
wart· vñ sehet an alexander der gab unver
spart· des wart sin lob in allen richen witen·

Wan nu der le gekronet si· ein kunig mit
tugenden der en wont uns niender bi·
der krone trage als er in hohen prise· in het
gekront vursten art· des milten tugenden mi
tes sint an in gespart· in hat gekronet
salomon der wise in hat gekront der vil tuge
den der e pflag artus der wolleige· der deist lob
treit ane schatte vñ ane krank· wartzlab
der eren here der ist der die krone in behein
lande hat· sit er ob allen kungen so ge
kronet stat· als ob alle manoden tut der

Artus man sol dich lange meie·
klagen· sit man der eren vindet niht bi
disen tagen· die man uf dime hove wol
wisten kunde· lebtest du noch ich wolt dir
geben· zwene ge erte ritter wol nach hiren
leben· die dir wol zemen an diner tavel
runde alz wie man in hohen pris ir werde
keit in osterriche siht gliesten· die prisen
teile als golt vos richu kiert den kunde
vñ den gesten· wen hart heinrichs lip treit
heldes mut· lebte artus die zwene die
het er wol ergut· ir triuwe ist ganz ir lob
hat niht gebresten·

Got ere den wirt die geste gar· got ere

die massenie. vnd wer nein ere war die
ere got vil lobelichen schone. got ere
die biderben vber al. der lip der gůt vmb
ere wirbet ane zal. den gebe got fro
de vnd danne pris ze lone. swie gar aber
ich nv hie zehove kvnigen si. so ich kan
noch fründe büssen den argen scharf. den
mute bin ich senfte bi. mit linden spru
chen süzen. schone als es ein turteltube
habe erlesen. dar vmbe solten mir die
biderben gunstig wesen. vnd mir min
armůt mit ir gůte büzen.

Er si mir heilesliche bi. an den ich in
disme nüwen done. er hat vil hoher
namen doch wie der si. so sint ir drie. die wir
kristen nennen schone. gedrivet got al svnder
mein. svs wart es gordent in dem hohsten
throne. ietweder vatter svn vnd geist. svn
der erschein. got der wie den persone. ir bei
der geist den menschen an dem sehsten tage
wart ze none. alre meist ers beschiet
do man die botschaft wart zv der meide bo
ne. do sich dü gotheit mit der menscheit
svnde als dv wol weist. got dv vtreist al
ler gůter dinge lone. nv lone.

Sibillen sprvch můs werden war. den fursten
kvnigen sprach des isiane werde. si sach
von riche. wurden fürsten barone der iar
scher so naher es dem ende. die wisen prie
ster an der sit. die kirchen sprengen hoh
vnd ir gebende. si hant der riche in hone
schaft vil gewaret. solh strit machet man
gen noch vil ellende. er ist geborn bi den
lambes mvnde. wahsent wolfes zende.
sine zorn müssen kvnige fürhten. vngerv
chen sint die breiten. dü bůch vns sagent
bi im werden ellü reht verloren. sprechet hern
bi dem riche kvme stet ein wende.

Ein mirenre wart gesant ze babylone
die da wunder schalte. da schreib von got
de ein schrift kvnsteg hant. an die want.
dü des kvnigen lebens verzalte. die hohge
zit wart vnbehagen. doch wie ein meist
der die urteil malte. er wolte vnreht hoh
wart niht vertragen. ze tode erslagen wart
der wirt. de schöpfer der alte. der got ie hies vnd

iemer ewekliche rihtet mit gewalte. gerv
ches baldazar. er kan noch letzen reht
als er in valte. er wie niht wis. der sin ge
lükes niht pan in hies. des gerites geliche
ich dem der nach verluste snalte.

Frowe dich rose ane dorn. frowe alder
welde wer viesch solhe mere der von dir
wart ein vatter dir geborn. vserkorn
wart din kiusche vnwandelbere. wer ge
vriesch solich wunder ie. daz ein vatt ie
sin kint gebere. den al dü welt vnbegri
fen mohte nie. den vmbe vie si aleine. nv
merket wie den vie. da wart dü meit ein
můter vngemeilt vnd och svnden lere. als
ir seite gabriel si gelebe. den gotes svn ane
alle swere. do wart der vatter kint der tohter
dur ir stetekeit. die menscheit vns erloste
de geschiht der dü meit gewere.

Ein alexander fürt ein her. da sin ein
persone getroste wol erbiten. in hoher
würde mit kostlich zer. mit der wer als
man kvnige sol an riten. nv fürt eins a
lexanders můt. eins alexanders her ge
samenet witen. eins alexanders lip vnd
och sin gůt. wol behůt. ze ganzen eren
ze allen ziten. ein beheim wert ottacker
der des riches erbe noh sol werden. ob ers ge
sin wirt eben berge vnd tal vnd alle liten.
svs sol ein stözer hüte hoher stigen danne
vert. vnd sin swert. sol vmb ere also
alexander striten.

Jn trurechlichez klage ist dc
mich v̓sneit · mīne owe · sol
ab ich nv tragen · dis grosse
herzeleit · teilet me · dc an
mir begat · der mīne tat · nein ich wil mich
vil wol entladen · vō disem schadē die
not d̓ tot ē vō mir iage ē dc ich trage ·
min leit als vnenteliche · reht als ein
swan · d̓ wizzen kan · dc in an kvmt
sin tot · dc singe ich gelich · ach miner
wūne bnd rebe · nimt iemā wund̓ wes
ich lebe · ia min stetū zv̓sicht · troster
mich vn̄ anders niht · ez mag wol vō
notē klage · d̓ dē schilt mvs eine trage
so ist dc not vb̓ not · wirt gettagē gegē
im d̓ schilt · ob si sich scheidē vngespilt ·
ach dc ist ein lebend̓ tot · nv lat sie zesa
mē komē · lihte wirt ein spil genomē ·
dc fröide vb̓ froide birt · owe so tut in dar
nach · ab ein langes trurē schach · swene
urlob genomē wirt · mīne ist ir geselle ·
swo ir dienē welle · hute swe mage swer leb
ist leides nah gebur · ach mīne dv hast
mir gegebē · nach liebē wane ein strēges
lebē · so lat ich eine die frowē min · doch din
sint geverte sin · swo ehr ie gespilte · vnd̓
minen schilte · d̓ hie vbel vn̄ gvt · alse
nob lieb nah leide tut · vns zaltē die al
… d̓ sendē not · wie sich maniger
tot · in dē grimmē tot · swelhe in dv
mīne vb̓ want · sv lete mich hie · mīne
wiltv dc ich dich · vn̄ dinē schilt gar wil
geklich · dinē feindē tv̄ bekant · nv he
ra her · wer des ger · dc er wrde ein dienst
mā · wrtet mīne vf hohē lon · dē lasse ich
hie wissē wie · gab vn̄ gebē kan · mīne
irzeichen vn̄ ir dön · nv nemē war disist
d̓ schilt · dar vnd̓ mager hat gespilt · vf
rotē velt · ein nakent kint · dc ist geklō
net vn̄ ist blint · vō golde ein strale ī ein
hant · vn̄ in d̓ andn̄ ist ein brant · dc kīt
hat vf den lint geswenget · zwene flu
ge nah snellē fluge · d̓ schilt ist vf vn̄ vf
gesprenget an dē zeichē vn̄ an dē zuge ·
habt ir v̓nomē · wie sūt si komē · dv wā
van ir manie gar · schilt vn̄ kint dc ist ē ·
wint · nv nemet d̓ glose war · weke bf mi
ne sprehe sine · vō din reht dvr dc din her
dich erkēne · schvs vn̄ brēnd · vn̄ sich
oder sich din erwer · vūr war so kvmt
amor geslogē · d̓ bringet vakeln vn̄ bo
gen · sin strale vert dvr ganze want ·
dar nach so wirfet er dē brant · so kvmt
ein vūr vn̄ ein gelvst balde vnd̓ mīne
gernde brvst · swer der beget od̓ swaz er
triber · dc ist alles kintlich spil · durch
dc mā in so kintlich schriber · er hat kī
desches tvke vil · die krone er treit · mit w̄
dekeit · d̓ magē kvnig betwūgē hat · a
wicha wich · wie stark wie rich · er vber
kvmt dc er besitzt · ir solt schowē · lieb
lich vrowē · vn̄ lat üch her wid̓ sehen ·
kvmt al stille · zwein ein ein wille · ach
so ist sin schvs geschehen · schone mīne
schone · tvbe niht mit d̓ krone · dv bist ī
ir lande · tvbe niht mit dē brande · dv hast
nv zemale · zwei mit ein̄ strale · gewūt
in dinē strike · vō ir ögē blike · swa brvst
kvmt ze brvste · da schinet vō gelvste di
vūr an dem die straze · vn̄ brēnest ane ma
ze · ich mvs eht dine blintheit klagē · sw̄
mā siht einē swachē zagē · hols mīne solt
beragē · blint vn̄ blos wc ie din … dc
mike swo dc mike wil · sprech ich mer des
wer ze vil · wunschē vn̄ gedenkē ist din
gewād̓ dc … kanst dv gelenken hohe vn̄
nider · w … moht dir entwenkē · dv flu
gest her dv flūgest wid̓ · dinē … la
schowē · sin velt ist rot · als mā dvrch die
frowen · kvmt in die not · … vlo
wen · d̓ and̓ lidet snellen pot · swo dē schilt
wil übē · d̓ sol niht betrüben · ob in das
kint mit der krone twīge dc er wolge
schone · dc done dē vns paris vber se
brahte vō dē kriechē · an die mīnesiechē ·
dc die kriechē gewūnen troie · swo da
trüg der mīne krone · des gerne · wc niht
wene ach vn̄ we ·

Owe dc nach liebe ergat ein leit als
mā es triber · dc wil mīne vn̄ ist
rat · dc mā da vō scriber · si sprach selbe
wid̓ mich · schrib dis lied vō allē leide ·

twa sich lieb vō libe scheide· truric vñ vn
Mendelich·
Miner frowē vñ mir wil ich dis leit
schribē· si lebet mir so leb ich ir· vñ kvn
nen v̉triben· och mit iamer vnser klage·
minne wil vñ kan gebietē· dc wir vns
dur si geniete· kvrzer fröidē vñ langer
Do minne mir stüre enlöt· vñ trage·
wer wir da beide· ensamet i dē fröidē
tot· e dc wir svs mit lede· och des todes
müste wesen· schone minne frowe schone·
tobe niht so mit dime lone· töte mich la
si genesen·
Töte mich vñ la si lebē· nein ich enwil
sprach minne· ich wil minē schultgeu
ten gebē· v̉lust vñ och gewinne· also stet
an dē brieve min· dc ich minne niht enheis
se· ob ich vnv̉seret liesse· zwei dü lieb ei
ander sin·
Mir were ein iar alsam ein tag· so wir
ensamet werē· miner sorge wurde
ein slag· mit schimpflichē mēren· beide stille
vñ offenbar· des müs ich vil dike truren·
bi fröliche nah geburen· des ist mir ein
tag ein iar·
Der meie ist komē gar wünneklich· mi
Dinagen blömē wol gevar· d̉ walt ist
nüwes löbes rich· des machet in d̉ winter
bar· dü vogellin höhent iren sang· in
dē öwē vber al· da vō so wirt ir truren
krank· des döner wol dü nahtegal· ir sü
sen schal·
Ich wil d̉ liebē dienē gnō· des sol si mir
getruwē wol· ir hulde mag ich niht en
bern· ir lib ist reiner tugendē vol· ir minne
mich enzündet hat· dc ich erkalte ze ma
ger stunt· dar nach erglüge ich and̉ stunt
als ob ich brunne dc tut mir kunt· ir rot
Wol mich dc ich si sehē sol· mvnt·
ist miner h̉zen ostertag· got hat ir
lib gebildet wol· si lühte schin vñ valsche
smag· meiē zit vñ heide glanz· ist sie
mit spilnd̉ wunnē brehen· si treit d̉ ere
rosē kranz des müs ir al dü wege iehē·
die si hant gesehen·
Si ist vil hoher erē rich· ir lob dc wert

gar ane meil· ir blöndü iugent ist wünne
klich· an ir lit miner selden teil· ir min
del brennet als ein glüt· ir wengel die sint
ro gevar· vor missewende ist si behüt· ir lib
ist alles valsches bar· vñ da bi clar·
Wol mich ir schöne vñ och ir zuht· wol
mich ir spilnde ögē brehē· wol mich
der reinē süzen fruht· wol mich dc ich si
an sol sehen· wol mich d̉ reinē süze clar·
wol mich ir tugende manigvalt· wol mich
ir wengel wol gevar· ir tugende blüiet al
sam ein walt· gar wol gestalt·
Ein wunder in der wilde vr· dc sich allē
tugendē wert· valschlich lebē ist sin
gelust· es hat der sirenē sang· pfawen
varwe vñ hasen wank· schafes hut vñ
brust· fuhses velde wirt im niemer
buz· sin wolflich lib hat hērren füs· sin
kemlins rucke hat nath zagel· in sime
krankē h̉ze stat· ein vrsprung aller mis
setat· vñ truwen regē der eren hagel·
Den ich also wol wund̉t han· dc ist
der vngetruwe man· d̉ mit valscheit
wunder tüt· d̉ kan werend̉ lage vil· mit
wortwehē nit spil· v̉deket er giftegen müt·
nv wil dultē ich has· vñ wil die h̉ren
leren das· wie mā dē loser vindē mag· i
sinē munde swebt ein strale· mit gelup
tem lasi male· d̉ schuz ist giftich vñ ir
Nu merket wie ein kvndig slag·
man ein vnrein swin erkennē kan·
er kust es bi d̉ zungē· ir h̉ren dc ist üw
reht· swenne üch iht oder kneht· ze wi
kel habe gedrungē· so sprechet vf sines
h̉zē spehen· friunt la mich dine zungē
sehen· vñ merket wie si si gestalt· ist si
danne swebel var oder nateren vech· so ist
der selbe vntruwē balt·

meist' Rumslant

Meister Rumslant.

Seht bi dē gůten mā dē bösē m
ken sol · so m̄ket mā dē bösē
bi dē gůten wol · wer niht bö
ser dinge sone wer niht
gůt · het eva vn̄ adam niht zebrochē
gotes gebot · vn̄ het d' mēsche niht ge
sündet wid' got · so enwer maria niht
cristes můt' · het got d' mēscheit niht
we · lobes het er danne vō mēschē zvn
gē · nv soln wir dankē im siner milte
keit · vn̄ siner mart' die er dvr vns sv̊
der leit · des ist vn̄ wirt im lob ane zal
gesvngē ·

Nv dē ist vō d' krankē sünd' schuldē
komē · dē gotes svn die mēscheit hā
an sich genomē · dar zv̊ half im diu bar
mvnge vn̄ diu minne · wir alle nein mer
werden los · maria meit wēne dē dich got
ze můt' kos · nv bist dv aller tüfel twin
gerīne · vn̄ frowe vb' aller engel schar ·
diu gotes bist ī gotes gewalt gewaltig ·
dē hastv vō der kranken sünder misse
tat · nv hilf der armē schar diu dir ge
holfen hat · des dē din ere ist also manig

Ob alle sünder westē gotes gvaltig ·
můt kraft · so enwurde nein men
sche zwivelhaft · ir gůte ir minne gotes
zorn erwendet · maria kan si mvs si
mag si sol si wil · dē sünd' helfē si hat
aller genadē vil · swē si mit liebe ī irm
dienste vindet · dē hilfet gotes erbarme
keit · diu grosser ist dāne aller mēschen
sünde · ia kemē aller tivel schar vb' in
zeklage · e er dē gerehtē rihte zv̊ dē le
sten tage · d' sünder ob dē rehte nah ge
nade funde ·

So grosse liebe da zesamē wirt gemā
gē · er mohte mēschē zvnge niemer
volle sagē · vür welhē sünder mari vol
dingē · si sprichet kint dis sint die brü
ste die dv sugest · gedenke lieb' [illegible] svn ge
wer mich ob dv mugist · la mich dē sün
der dir zeholdē bringen · sich hizen teur
dis ist der schoz da ich dich vf wāt mit
krankē tůchen · gedenke diner scharpfē
mart' wie d' tot din mēschē hertze brach ·

vür aller sünd' not · si můzen fündē dar nah
genade sůchen ·

So nimt d' svntrin edel můt' bi d' hant
der sprichet vater min es ist also gewāt ·
ich vn̄ min můt' sůchē din erbarmē · geden
ke vater wie ich vō dē himel kam · vn̄ vō
miner můt' mēscheit an mich nā · dv sehe
mich gekrüzet mit den armē dē tot ich
vür die sünder leit · nv schowe herre vater
mine wūden · ich leid an hendē vn̄ an fü
zen vngemach · vn̄ ind' sitē da mich tot ei
blinde stach · dar vmbe hat manig sünder
genade fundē ·

Ein tier hat grülichē zorn · des alle ieger
gruwet · dē ist d' einhorn · mā saget im lan
ge in getorste niemā vahē · doch vienc
in als ist mir geseit · ein rein [illegible]
wolle meit · seht da begondē es [illegible]
nahen · er leit sich in der meidē schoz [illegible]
sich ane widert ir gevangē · [illegible]
vn̄ gros · ī mohtē alle ieger niht [illegible]
da er sich ir gevangē bot · sin fleis [illegible]
mvrte geslagen · in stach ein ieger [illegible]
wart ein tier wilt bere vf gehangē ·

Vns saget diu glose dē ist war · got [illegible]
vil tives můtes wol fünf tusent iar
vn̄ dannoch mer · des wart vil manig tot
behaltē in der helle habē · ein lieb gotes svn
doch iagte dich her abe · diu wart wā er vil
vlos vil not · er iagte dich vns an dē lib
der reinē meit · als mā das einhorn leit des
alle meide vn̄ elliu wib getiuret sint · dē sie
dir niht wol beheit · diu zekunde dich ge
bar · er iagte dich dar nah vol drú vn̄ dris
sig iar · vnz es volle quā alse din vat' seite ·

Got d' aller wūder wund' wūdert · der
hat sunderlich besvnd' · wūd' vs gesvnd't ·
dē vō allē wūder michel wūder ist · svn
der sündē schimel wūdertete · got ob allē
himeln himel · dv bist wūderbe · mittē
obē vn̄ vnder · vmbe vn̄ durch dinē list ·
mit listē aller liste list vō list · do sich got
reine ī menschē fleis fleisete · do er mit li
sten sich vierzeg wochē friste · so grosser
wūd' liste · ich nie gefreiset · dē ein meit
gebē sündē frei ein kint dē ir vat' wes svn

meit marie gotes flammes zvnd' do mi wū-
der birt·

Der de zirggel tihte sinewel vmbe· vn̄
die linie nah der rehte· sunder alle krum
be· mit vollekliche maze· zweier wende schaf'
wol sin zirkel elliu ding beslüsset· beide hi
mel vn̄ die helle· de im niht entsliusset·
ganz in rehter saze vollekliche sin kraft·
gezirkelt hat sich selbe vmbe alle kere· de
niht ist vsen im des man gedenke· sin li
nie dur den zirkel reht vns lere· d' wise
got de vns den vater schenke· vn̄ den sun
gewaltig· kunde sende· vns ein got des na
me drivaltig ist d' in zwein wenden zwei
er e gelaze selbe ist winkelhaft·

Pruber siren prubet· vō ver dieber nah
… lutzel ōgen truber· vn̄ in kerge
…rbet· sin lob mit im er siget· als das
… gelor· swar ein mit' ihre libes wandelt·
… des lob der helle werte· wirt vmbe
…mandelt· de er schone vf stiget· vs
… ver not· wer hilfet im wes name ist
… vergessen· des man nah tode selten wol
gedenket· es ruchen die sin erbe hant besess
sen· ob er wirt in der helle grunt gesenket
sus nv lob v' frumeriche lebende· swenne ers
hie mit schanden tumet· klage nach zege
lende wirt im dort vil selten so ist er vol

Ren inm rehte tate ein ruche Cle tor·
nach meisterlicher orden· wie mag de
wunderliche wund' sin genennet· es wc ein
kit vn̄ wart ein man· vn̄ ist ein kit gewor
den· de wunder ist vur wunder wunderlich er
kennet· es ist ein render wildekeit· ein
tam d' vmbehende· zuht ein tirt vor alt
ger es hindet sich· sin lob hat wid' wende
de wilde kint teit gra gevar· gestopfil
hat vf kindes kenne· es ist genant wo
rate wirs dv des namen inne·

Dv swalwe veher die mvcken· vur den
valken de sie baget den erflug vn̄ des
wispels sweif kan si bas v'ben ir armen
gwittel schurphen snar och sange laget
si wil mit listen aller vogel done pruben·
diu lerche vn̄ och diu nahtegal· musen vō
d' swalwen v'dulten spot· de ist mir leit ich

kage es mere· dene ob die löber valwen·
ach hire got wie sol ein toze worden wise d'
sich v'giuset· vn̄ zirket frömde künste er
die sine nutzet·

Der küng Nabuchodonosor sach in
eime trōme ein bilde vō erden an den himel
riche· de was de hōbet goldin wunderlich
des nāgōm· brust vn̄ arme silbrin· den selben
zeichen d' buch ein geschaffen was· diu
diech vō hirem stahel isenin diu bein· die
füsse erdin· de brach zemale ein grosser
stein d' kam vf einem berge an elliu werk al
leine d' stein zereip das bilde vn̄ zebrach
es kleine·

Das höbt goldin ist diu kristenheit· vn̄
alle kristen· swenne so d' mensche in tüe
tōfe wirt gereinet· so ist er lut' als ein golt·
wol got sin leben vristen· so niderr in diu sün
de sam de silb' meinet· ist er danne sünden
vol in sinem mitten iare· ein var· ob er sih
selben liutert niht· er wil v'harten zware in
sünden gar· so kumt sin alter vf diu bein
mit erbevchig isen· so brechen im die füse
erdin do er müz risen·

Se erzürnet sich d' stein d' vs dem berge
kvmt gelösen· er löset vf den sünd' de
er gar zerbrichet· welhes ist d' stein de
ist d' got d' sich nes ihs tōfen· d' berg ist ma
ria vō der man wund' sprichet· got wo ane
aller sünden meil· in ir vō ir zekinde wart
er geborn· er ist d' stein si ist d' berg· si
lōset wirt vil sunde swer ist v'loen gar
ewekliche vn̄ also lange in sünden belibet
de in d' stein alsam de bilde gar zeribet·

Der lieben süzen milten ihren angesihte mih
fröwet· de ich vō ihzechier liebe müs
erschriken· mit ihze hupfet mangen sprung·
mir ist vil vngedrewet· swenne ich sihe
getriuw ihren ōgenbliken sihe so gue d'
sunnen schin· mich fröwet niht so wol so
dunket mich de finamiten planeten vn̄ ster
ne· mir nahen sin· de ich getriuw ihren ōgen
bliken sihe so gūo d' sunnen schin· mich
fröwet niht so wol v' sumelicher stunde·

Sals ein grūs vō einer süzen ihre munde·
swenne d' mane ringet· de er heiter

meie. so ist dú zit vol wunne. so gros ist
maht. helfe git die sunne. der kle gras
vf dringet. fröide manger leie. kvmt tag
vnd naht der vil gúden. die sich vf der erden
frölich vinden. fröide schúhe die des niht
getrúwen der vil milden. got der alle die ge
wert. wunne swo nach liebe gert. sorge
mvz in wilden.

Alle zwivelere der fröiden ist verwassen.
der ist minne vnd ere. niht lieb als der
gvt. reine frowen here. wúnschet in swen
den vf zwivels strassen. die hant zwi
vels mvt. svnder zwivel der ein snoder
zvvernen niht vertriber. sorge weken. die
des wol gedenken. frowe ere belibe. des ich
fröiden sicher bin. minnes herzen kvniginn.
sorge von mir tribe.

Götlich ist ir gvte. si ist wiblich gestal
let. gebe an ir persone. durh lieht
vnd klar rot wis schone. gemischet in
blúte. ist ir varwe gelich. der ist wúnschen
war. lebt ich iemer. ich gesvnge niemer
halb ir wirde. siv zwo gúte. frowen
wol gemvte. si ist dú vierde. sint ir tv
gent. si ist ir eine der nie last mal an schein
der ist rich zimierde.

Dise lieben meien kraft. ist vnd werden
der kúnftig. sich fröwet alles der fröwen
kan. der fröide ie gewan. dú vogellin sint
ellenthaft. der ist der kúnftig wie sich dene
wil der tan. fröit úch wol der man. wer der sv
mer wunne hat vnd des meien blúte. die
gvten frowen sint so gvt. al der welde gvte.
gelicher gvten frowen niht. des man in giht.

Het ich aller meister kunst. die man wise
nennet. dannoch kvnde mir der grúnt nie
mer worden kvnt. an gvt frowen heil ge
gewin. wie man gvt erkennet. der wolle spri
chet niemen mvt. frowen lob gesvnt. es mvs
wol gesvnde sin. es ist vnd ir hove. der wúnsch
ob aller creature. der sint reine frowen. scho
ne frowen vnd gvt. vrewet mannes mvt.

Wer ist edel vnd rich. milte al dvrh die
minne. die da minne reine zuht. fro
wen minne frucht. der mvze minen minneklich
des er lob gewinne. also der er fvnden sich.

niem wonder fúht. ich wil in wúnschen aller
heil. der vil werden minnern. die durch minne
schande lan. der sint gvt versinnere. minneclí
chú minne spehere. wen ir minne lehet.

Do man sach meien dach. blúte manger
hande. der hat wandelunge siner lich
ten varwe genomen. ysen gran. sach ich da
bestrovt vf dem lande. da gedahte ich win
ter kalt. nv wilt dv aber komen. dv hast
botten vur gesant. die han ich vil wol er
kant. mich frúset. wol im der dem svmer ein
vil reines wib erkúset. der mag si dem winter
lang an allen fröiden frumen.

Reines wib. súzer lib. got dich hat ge
heret. dv bist aller creatúre schonest
angesiht. an die fruht. frowen zuht. got
tes gvte meret. schoner bilde keis sche
pfenunge en weis ich niht. [illegible] gotes
himel her. vf der erde vnd [illegible] in
lufte. so en kan sich niemen besser ogen
weide gegiften. reinú clarú súzú lieber
wib des man dir giht.

Wol in wol. vrende vol. hat si got gegos
sen. der vil werden gelen man der reine süsse
wib. vf hoher has. schande has. [illegible]
sich beslossen. mit ir blanken armen der ys
wol gestalten lib. ist vor schanden gar [illegible]
winter kalt sie lützel gvt verirret. von ir [illegible]
gende kraft. ir decke wunt vnd walt [illegible]
si enlaz durch den kalt niht ir zit verirret.

Swer in vrömden landen vil der tu
gende hat. der solde meiner ko
men heim. daz wère min rat. ern
here da den selben müt. es en
wart nie mannes lob so güt. so daz von sinen
hiuse vert. da man in wol erkennet. wie hil
fet daz man tregen esel mit snellem marke
rennet.

Wan sol die iungen hunde lazen zü dem
bern. vn den iungen habch zem terg
welle ers gern. vn ellu ros zurstun slahen.
mit linden wassern hende twahen. mit rehte
hizen minen got. vn al die welt wol eren. wan
neme ze wisem manne rat vn volge och si
ner lere.

Swer süchet rat vn volget des der habe dank.
als min geselle Spervogel sanc. vn
sol der selbe tusent iar. sin ere stiget daz ist
war. ist danne daz er triuwen pfliget vn den
niet wil entwenken. so er iender eren unfült
ist so man sin gedenke.

Es zimt wol helden daz si fro nah leide sin.
kein ungeluke wart nie so gros da
en were bi ein heil des soln wir uns ver
sehen. uns mag wol frum nah schaden ge
schehen. wir haben verlorn ein veiges güt. vil
stolze helde entwichet. dar umbe son wir
nicht vragen es wirt noh be ersüchet.

Was vrumt dem rosse daz bi dem vür stat. vn
wenne wolve daz er bi den schafen gat. vn
der in dü leidü tiure tüt. so ist es eime also
güt der veile vindet swer er wil. vn des nüt mac
vergelten. ein lieht in vremdes mannes hant daz
frumt den blinden selten.

Swer einen friunt wil süchen da er sin nüt
en hat. vn vert ze walde spürn so der
sne zergat. vn köfet ungeschöwet vil. vn
haltet gerne verlorn spil. vn dienet einen
bösen man da es an lon beliben. dem wirt
wol after riuwe kunt [illegible] die lenge über.

Swer lange dienet da man dienstes nicht
verstat. vn einen ungetriuwen mit slüzzel
hat. vn einen valschen nach gebur. dem wirt
sin [illegible] harte sur. ob er sich wol also be
trage daz er arman nicht verdirbet. daz müs
von gotes helfe komen. swa er mit triuwen wir
bet.

Dü selde dringet vür die kunst daz ellen
gat. vil dike nah dem richen zagen. sus wa
cher wat. er ist tump swo güt vor eren spart.
ze vihe du wellent grawen bart. triuwe die ma
chet wöten man. vn wile schone vrage. lo
be meisters wol den köf. so scheidet schade
die mage.

Wan sol einen biderben man wol bestegen var
dar uf belaten daz ich iu sage daz ist war. ob
man den hiren wider sage. daz er im holdes herze tra
ge. swen daz güt sehzen gat. der gewihet nie
mer ere. so entrede ichs nicht durch minne wan
me. wan das ich sie alle lere.

So we dir armüt du benimest den man bei
dü witze vn och den sin daz er niht wis
sen kan. die friunde gebent sin lihten rat. swe
ne er des gütes niht en hat. si kerent im den
rugge zü vn grüzent in wol trage. die wi
le daz er mit vollen lebt so hat er holde mage.

So wol dir wirt wie wol du dich den hu
se zimst. an den werte niemer me du abe
genimst. swie kleine man gebesset hat. wol
dech der wirt imme huse stat. der wirt der kan
des huses reht. wol messe nah der snüre. wo
solde ein wiseloses her daz ane meister vüre.

Ich sage iu lieben süne min. iu enwahset korn
noch der win ich enkan iu nicht gezeigen
dü lehen noch dü eigen. nu genade iu got der
güte. vn gebe iu selde vn heil. vil wol gelag
von tenemarke früte.

Mich riuwet vruot von mer. vn von huse
walther. heinrich von gebechenstein. vn
von stöfen. were ir noch ein. got gerade von
harte. der uf steinsberch saz vn niht vor den
eren spatte verlsparte.

Wer sol uf steinberg würken wunhartes
werk. her wie er gab vn lech. der er
den biderben man verzech. des en mohte er niht
gewinnen. daz vür der wille kom dü starte si
schieden sich zetwingest mit nünen.

Do der güte wunhart an dise welt geborn
wart. do begunde er teilen al sin güt. do
gewan er rüedgeres müt. der saz ze bechelere.
vn pflag der marke manigen tag. der wart von
siner frümekeit so mere.

Steinberg die tugende hat daz es sich nie

mā erbē lat· wā ein d' ōch erē pfligt· dē sīt
te hat es an gesigt· nv hat es einē erbē· d'
wēen ūtinger stam d' wil in sinē namen
niht v'terben·

Man seit ze hove me· wie gescheidē we
kerling vñ gebehart· si ligent sein
mit min bart· zwene gebvr d' die gezir
nent· vñ vnd' zinent dē hof· si lant ie
doch die sigelen vnv'dirnet·

Mich müt dc alt' sete· wans her gete alle
sine kunst beiā· es sol d' grim sprvn
ge mā bedenken sich enzite· swen er ze
hove werde leit· das er ze gewissen h'ber
gen rite·

Swie sich d' riche betraget· so dē nothaf
tē waget· dvr das lant d' stegreif· dc
ich ze buwe niht engreif· do mir begvnde
entspringē vō altersc min batt· des müs
ich nv mit arbeite ringē·

Weistu wie d' igel sprach· vil güt ist ei
gen gemach· zimb' ein hus kerling·
dar inne schaffe dinū ding· die h'ren set
er arget· swer da heime niht enhat· wie
manig' güter dinge d' darbet·

Swie dc wert tū· d' gast sol wesē vrū·
d' wirt hat truchenē vüs· vil dike so
der gast müs· die h'berge rumē· sō in dē
alt' welle wesē wirt d' sol sich in d' iuget
niht sumen·

Es was ein wolf grave· vñ ein man al
were· die lüte woltē slafen· er hie dē
wolf zen schafen· do begieng er in d' sū
ge· das mā mā in des morgens hieng· vñ
iem me sin kiste ane schriet·

Ein wolf vñ ein witzig man· saszen
schahzabel an· si wurden spilnde vñ
te güt· d' wolf begvnde sinē müt· nach si
nē vatt' wendē· do kom ein wid' dar gegā·
do gab er beide roch vnb einē wende·

Ein wolf sine svnde floch· zein klost' er
sich zoch· er wolde geistlichē lebē· do
hies mā in d' schafe pflegē· sit wart er
vnstete· do beis er schaf vñ swī· er iach
dc es des pfaffen rüde tete·

Es mag d' mā so vil v'tragē· heer ich
kerlingē sagē· dc mā in dest wirs

hat so wirt sin fus vil güt rat· ist er vn
ret vñ sezze· zwene hvnde stritē vmb
ein bein· do stünt d' böser vñ grein· do
trüg es hin ze vingest d' resse·

Zwene hvnde stritē vmb ein bei· do
stünt d' böser vñ grein· we half in
als in grinē· er müster bein v'mide· d' and'
trüg es· vō dē tische hin zeder tür er stüt
ze siner gesiht vñ genüg es·

Ich bin ein wege müder man· nv er vert
mit einer wo der termet swene ich dabe·
als ich d' strasse niht enkan· so volge ich
sinē spor· nv warset er mir abe· die berg
ge da ich vō sol· doh het er mir geheissē
wol· ir stime ist besser dane ir müt die mit
dē blatte gliert· ein valscher frunt d' schat
noh met dane offenbar ein vient·

Entwūfen ist ein speh' list· da hoert spot
tē zü· al nah d' ōgē spehē· ich wene
reht d' maler ist· ob einer mīsse tü· dc er
die andn sehē· vñ spotens niht dvr mi
nē has· er schepfe sinū bilde bas· h'o mal
ter pfligt die wile es ligt· dvrh terrē vf
dē slate· d' lobe min bier wie er beschewe
im sin wirze gerate·

Swō des biderbē swache pfligt da bi d'
bösen wol· d' hat si bette v'lorn· geweltē
den witzē an gesigt ein sinig h'ze sol· mit
zühtē tragē zorn· des rats kvnt vil lih
te ein tag· dc ers wol v'ende mag· vnter
ter gehe niemā pfligt er mvg ir wol
engeltē· güter gebit noch nie gebrast
mit schonē zühte seltē·

Swer mir dvrch sine kvndekeit· den
minnē türschē müt· wil bereitē an de
tuchp· d' kvmt sin liht in arbeit· ob ers
also gertit· dc ich erkenne niht· dc doh
vil wol geschehē mag· kvmt es vs d' vin
ster an dē tag· so füche ich vind' da loch
an v'legener wete· gewinnē müz ich nie
mer frunt ern si die lenge stete·

Der alte rat v' sinahet· nv dē kinden
vnbetwügen· sint die iungē ane reht
wir lebē· vntrüwe hat gemachet dc wir
vindē· in dē lande mäge schande· wuns
ist vür fröide ge gebē· vngetrüwe blag

hohe wiste lant. da man e wart [illegible]
here [illegible] dane [illegible] du [illegible]
noh der hane. ein pfawe ist niender
da die [illegible] geiste noh rind
ros noh schaf [illegible] och der
glogge [illegible] sin slaf. de kirche ist
[illegible] pfaffen [illegible] andsan. 32

Grosse schade [illegible] sant [illegible]
[illegible] sin [illegible] stôle d'
[illegible] so schadet
[illegible] wil er zewi gehal
[illegible] wiser rat. [illegible] vol
[illegible]. 33

S[illegible] ein [illegible] mit
[illegible] eine tôt mit si
[illegible] sone vol
[illegible] vn ist er vil ungeschi
get man. [illegible] vn [illegible] lihte
[illegible] ich ghe ich wa
[illegible] gelernet. [illegible] ein vn
[illegible] geschehe. 34

Er ist gewaltig vn stark. d' ze wihe
[illegible] wart. de ist d' heilige
kerst. [illegible] alles de dir ist. niwan d'
engel eine. dur sine grosse vbermůt so
wart er in dů helle zeteile. 35

In der helle ist michel vnsůs. vnd da her
[illegible] hat. du sonne schinet nie so lieht.
d' [illegible] hilfet in nieht. noh d' lihte stene.
[illegible] in alles de er siht. ia werer da ze
[illegible] also ghe. 36

Ist himelrich ein hus stat. ein guldin weg
dar î gat. die sûle die sint marmelin. die
zieret vnser trehtin. mit edelen gesteine.
da [illegible] nieman in. ern si vor allen sûn
[illegible] also reine. 37

S[illegible] gie ze d' kirchen gat. vnd ane nit
[illegible] stat. d' mag wol frolichen leben. de
[illegible] gegeben. d' engel gemei
[illegible] wol im de er [illegible] gebom ze himel
[illegible] also reine. 38

Ich han gedienet lange [illegible] einem manne.
[illegible] ind' helle vmbe gat. d' lygener min
[illegible] sin lone der ist bose. hilf mir
heilig' geist. de ich mich vô siner vanc
nisse erlose.

Mich hungerte harte. ich trag einen
garten. da wo obez inen. [illegible]
ich nicht gewinnen. de komet vnheile.
[illegible] wegt ich [illegible] mit [illegible] des obe
tes nie niht zeteile. 39 40

Swa ein gůt boum ligt. vnd zweier han
de obes hat. beide sur vnd sus. so spri
chet er sin nah gebur. wir suln de obes
teilen. wirt ir eines [illegible] vnd es [illegible]
get vns de and' zeleide. 41

Swel man ein gůt wib hat vnd [illegible]
[illegible] gat. d' bezeichent de [illegible] wie niht
es iem erger sin. es lat de lieht brinnen.
vn lert sich in den truben pfůl. de sitte hat
vil manig man gewunne. 42

Ein man sol haben ere. vnd sol iedoch der
sele. vnd' wilen wesen gůt. de in der
hein sin vbermůt. verlete niht ze verre. sie
[illegible] vrlobes [illegible] de [illegible] an [illegible]
niht erwerte. 43

Reen [illegible] ein [illegible]. [illegible]
niht [illegible] gat. [illegible]
ter iat er sich [illegible] de [illegible]
here. er solde es im [illegible] gebe d' de an
tern vmb sine dienst [illegible] gel [illegible]. 44

Crist sich ze martelunge gab. er lie sich
legen in ein grab. de [illegible] dur des got
heit. da mit loste er die [illegible] vo
d' heizen helle. er [illegible] me der
an gedenke swo so der welle. 45

An dem osterlichen tage do stunt sich [illegible]
ûz dem grabe. kůnig aller keiser. [illegible]
aller weisen. sine [illegible] er loste.
die helle schein ein lieht. do kom er sine
kinden zetroste. 46

Wurze des waldes. vnd erze des goldes.
vnd ellů abgrůnde. dů sint dir herre
kůnde. dů stent in diner hende. allez hi
melschliches her. de en mohte dich niht
vol loben an ein ende. 47

Wen sol den mantel keren als de wer gat.
wen ein fromder man d' habe sin ding als
es danne stat. sis leides sier niht ze dol. si
heb er schone haben sol. es ist hiute min.
morne din. so teilet man die hůben. vil di
ke er selbe dâ ine lit d' dem andern grebt die grůbe.

Swer mir nu vorwiset daz ich nicht en
[illegible] gehaz erzeigen; daz ich wol bekenne
[illegible] och mir der boser sin. ich hete
sage daz der ein. nie wart enge furte vlos
des nuz ich lones biten. nu ist er wor
den also gros das in nieman mag geriten.

Mich wunder dur daz ein wol getaten
man und sin friunde nicht erken
nen. si sin im one schulde gehas. und gun
nent im fromden bas. der ere so er solde pfle
gen bein mit dem lange. so si des feindes
[illegible] enbarn. si truge in uf den handen.

Daz ich ungelucke han daz tut mir we.
Des muos ich ungetrunken gan von einē
[illegible] daz was ein schoner brunne vlos. der
was michel und gros. dar kam vil der frem
den [illegible] die wurden hoh gesetzet. ich ber
[illegible] dise brunne [illegible] mir nie
gemezzen.

Swer [illegible] gelerten nimt der war
[illegible] sol sin schif
[illegible] der tage daz ist war
[illegible] volget daz ist [illegible] und er ie
[illegible] und rehte maze kofet. da
[illegible] vurwart [illegible] geschehe daz sin ein
[illegible] wort.

W[illegible] alle die da haln [illegible]
[illegible] ein schon sym
[illegible] des [illegible] elliu diu wile
och [illegible] schon [illegible] es füllet
[illegible] die schure und och die kiste
[illegible] es gebe[illegible] daz es sol so wirt
[illegible] dan [illegible]

T[illegible] nicht gut kleider an
Si kleidet doch ir tuget als ich mich
han ervarn. daz si vil wol geblumet gat.
[illegible] der liehte sunne hat. an einē tage si
[illegible] schin. lut und reine. swie vil ein valsche
kleid hat. war doch sit ir ere kleine.

Der wolte ein [illegible] man der ist ein
[illegible] daz nieman mag verstelen.
[illegible] ich der kunste kan. so sprich
ich [illegible] wort. daz nieman solde heln. swo
[illegible] man als er in siht. der volget gut
[illegible] nicht. swen in nicht erkenne wol. wan
bi der liehten [illegible] und truge ein wolf von

ze abel ein gůt nach keiner [illegible]

Ob al der welte gar gewaltig wē
ein man· vn̄ ob sin sin dvrh
grvnde de nie sin dvr san· vn̄
ob er wu̍ndet wē vber ellu̍ wu̍
der· ob in gelu̍ke trv̍ge vnz an dˀ himel
stein· vn̄ ob er kunde bruuen wissen vn̄
zeln· des meres gries die sinen gar beson
der· ob sin kraft eine tusent risen· mæhti
mohte er velle vn̄ twinge· ob hohe bˀge
vn̄ velse risen· dvr sin gebot vn̄ ob er möh
te twinge̅ fvr wasser luft vnt erde birr
der wont vō grvnde vnz an dē tron der
sunnē· ob im ze rehter e gegebē nach wu̍
ne vor ein wib mere̅ wunne· küsche
vn̄ reine wol gezogen dˀ schon ein vögni
ne· vn̄ ob er mit ir solte lebē tusent iar
was wē es dane vn̄ ob er niht erwurbe
gottes hulde·

2

Dv wolgelopter iungeling sol komē
[illegible]gen· frö dich dˀ hohē hilfe dv dir si
kan· völlich fröden hort in wende
[illegible]ge· dur iuwer gar ir liehte lachend
[illegible] schin· dvr frömdet vn̄ varet scha
[illegible]lichē pin· vn̄ [illegible] dich alsam dē tag
[illegible] sunne· [illegible] dī lib din wirdes lebē
[illegible] hoh mvt din vnuˀschites ellen· wer
[illegible] wol dv gegebē· wē woldest lieb
[illegible]bē dich geselle̅· wer [illegible] richert hohe
[illegible] fröde [illegible] kraft· [illegible] hoh mvt mit
[illegible] cōm ere selde manigvalt richer
[illegible] dis reinē hˀzen minnen· wie kon
[illegible] Trugende schone vn̄ alter we
dē grise· vn̄ were wib· dˀ reiner lib dir
ist gegebē ze hilfe gar dar vmbe ir lob
ze leben ir eren prise·

3

Dv milte mit vil tugendē treit des hohste
[illegible]s· dv milte hohet [illegible] gēt vn̄
[illegible]er gris· dv milte vs hˀzen [illegible]
[illegible]llet· dv milte zieret [illegible] vn̄ re
[illegible]es wib· dv milte [illegible]
[illegible]s lib· dv milte vs ere [illegible]
[illegible]illet· dv milte haltet [illegible]
milte zeren ganz [illegible]
[illegible] vf dē hon· [illegible]
[illegible]t gerinet· dv milte [illegible]
[illegible] dv milte gotes zürne stete flühet·

dv milte bitert hˀzen fluht· dv milte [illegible]
zewarer minne fluhet· dv milte vs ma
nes hˀzen gegē den wolke̅ [illegible] dv
milte ist beide hie vn̄ dort· ein wˀ der her
dv ne wissent de dv milte himel vn̄ erde
hat gezieret·

4

Dv kerge birt vn̄ ist vn̄ pruuet man
[illegible]ge vntugent· dv kerge nidet alr vn̄
vn̄ wirdet tugent· dv kerge selte̅ hohen
pris erwirbet· dv kerge ist gegē den tuge
dē gar ein hˀter vlins· dv kerge selten
wennet richer ere̅ zins· dvr kerge man
lich lob vˀdirbet· dv kerge ist gegē den
tugenden las· dv kerge manigē last mal le
wiset· dv kerge treit dˀ milte has· dv ker
ge schande zwolhet vn̄ deilhet· dv kerge
hasset an dˀ schrift· dv kerge an wideker
ist gar vˀsumet· dv kerge hasset eren
trift· dv kerge last dempfer vn̄ sūmet dv
kerge niem̄ stonde keiner arger vnge ni
twenket· dv kerge ein rōbin ist hoher
ere̅ tat· dv kerge hat vil mangē dur in
wˀde sache vˀsenket·

5

In Galathia i dem lande ein vogel sus genē
net vn̄ erkēnet ist Caladrius· sine wis sī
lib vn̄ al sin gevidē· des vogels sehē vn̄
sin art hat solhe maht· swe siechē er an
siht es si tag oder naht dˀ ist genese̅ er
si hoh od nide̅· swē ab er die gesiht ker
set dˀ mag genese̅ niht· daz ist wunder·
[illegible] sine̅ rehte̅ beine er treit dˀ ist dē ogē gvt
besvndˀ· des wünsche ich hˀren svnd has
de iegelich here ir eine̅ da mit si streich
te̅ ir ogē de si deste bas gesehē möhte̅ we
si ir gabe sleichte̅· so wolt ich habē dv
ogen sin· dur de ich mohte inen dˀ riche̅
arge̅ karge̅ tot· in wunde not· vn̄ wolte die
gesihte mi̅ zeden vil milte̅ kere̅·

6

In ydumea wont ein tier taphart genār·
de ist vō wunderliche̅ sache̅ zwein erkāt
vor alle̅ weche̅ tiere̅ vf gesundˀ· de selbe
tier vō mitte̅ tage dˀ künheite pfliget·
de aller tiere künheit klein der gegē w
get· vn̄ des lowe̅ swie dˀ stete wuldet [illegible]
ne es komt vō dē mitte̅ tag so ist sin
zwechu̍ künheit also klene de es sich niht

er rette mag vor zageheit. swer lebt in der
gemeine. sich iunger man dc tiuret dich dc
rike. vn̄ nims in dines h'zen klosen. dise
rede wunderlich die enhabe niht v'smehe
not v'klosen. es hat mit dir vn̄ du mit ime
so guoter maze pflihte. nu schaffe also in di
ner iugent. so dc din iugent. din werder
lib wirt in dem alt' gar als dc tier zenihte.

Pard' ein tier genennet ist küne vn̄ balt.
ist reht' forme gros vn̄ da bi wol gestalt.
dc sin nature frömde münne bringet. das
selbe tier wont stete d' löwinne bi. swie doh
des löwen kraft vn̄ münne besser si vn̄ wie
sin zagel swarte i zorne swinget. klein
im dc alles gegē ir frumt. sin habe doh zu
zim dc tier vil zarte. vō disen sachē so lut
snel verthe i valwer varwe d' ich parte der
snelheit niht niht entrinnē kan. i sprin
gē dan. swer losens pfligt vf erdē. dc geli
che ich einē losen zage. d' lebt i hoher scha
in vil worde. d' ist noh sneller dāne dc tier
vō dē erē hin zer schande. dē wunsch ich
dc er wer sam. verch dur die scham. das
im bi dē liutē wirt ein kebs kint erkande.

Ratan we dc si wol gelerter wiser mā.
hab ieni grossē dank d' es geratē kan.
es ist geborn nah rehtes mēschē bilde es
ist mager vn̄ lang gar breit ist sin gewalt.
est an dē mote iung vn̄ an dē iare alt. im
ist diu barmh'zekeit vil wilde. es nüzet
ellu tutschiu lant. vn̄ lat doh wenig ienā
mit im niezen. es hat gerober vn̄ ge
brant. es konde och hoher erē nie ver
driessen. swa es sich dike nid lat. da wū
stet gnuoge dc vil ich v'wertē. wā mit des
manig' vi gestat. vn̄ zuge es an die bur
ger in den stetten. es zurnet hie vn̄ sune
dort sin lachen ist gehiure. es reisset ten.
es weis wol war. ich wene dc es zeratē si
dc tare allē tiure.

Swel hohe furste nu hat hohes kün
ges namē. lib vn̄ muot ere vn̄ wirde
sol in wernē gamen. swie hoh si sin gewalt
vn̄ wite mere. er si ein römi vng' beheī
ein franzoys. ein schotte ein spangol
od' ein engelsch karoys. ein kriche ein
russe ein wunder kipperer. ein thene ein swe
de ein burger od' ein soldan. ein tateler
vō Thonschtrich ein heidē. vō marrath gra
nath vō marvige doers salnegge. vō mat
schowe vō Arragun vō portugal. vō hymm
metha. vō niuerne kymelle vō littowe
der mohte sich des gestē wol mit erē vn̄
mit schalle. het er so stolze helde guot. vf
erē muot vn̄ also balt vf wrechte tat sam
sint die sterkē alle.

Des hohen starken grossen wunders kraft.
d' da vō nihte gar gesch alle die geschaft.
vn̄ an sich nam wunders menschē bilde. geburt
besindunge vn̄ den reiner werden tot. vn̄
der sich lie v'kofen sines todes kof. des wū
der werk sint manigiu wunder wilde. d' sinē
vatt' water ist her vn̄ eben vn̄ an dc vro
ne kruze wart gezwiket. des gotheit
ist in ein geweben. vn̄ doh undrulich geflo
ten vn̄ gestriket. des sessel ist d' himel dort.
vn̄ hie diu erde siner fuze schamel. des künst
i zorne wirt gehort vn̄ in dem munde sin ein
furig' lamel. der sich in ein reiner megde
wammē konde wundē. d' selbe laze sich och
gar. d' engel schar mit steter huote bi vns
hie vn̄ dert an ende vindē.

Ob alden wundē mkent wel ein wunder
gros. dc ist geselle des schepfers ende
glos. vn̄ och zerehter sippeschaft gebundē.
dis wundert vns in iem wunde fründe schul
de. vn̄ wie er sich in einer megde wabe
wilte. vn̄ bi d' wart got vn̄ mēschē funde
wie sin enpfieng vn̄ sin genas rein vn̄
gemeilet dc tot vō tode vns loste vn̄ er
an sich nam dc er niht we. vn̄ beleib dc
er we e vil manigē trost an reim warf d'
nature kraft i wundē wunder wirde er hoher
vn̄ ein nuwer geselle vn̄ gesippeschaft des
todes e v'sigelt vn̄ v'niuwet vn̄ wie er vf
dem hohstē trone kam in dis ellende vnde
wie er sich liphaftig birget i ein brot dur
vnser heil vf dē alter in eines priestes hende.

Du wunder mēschē [illegible] vn̄ ere [illegible]
lebē. sit im ob aller mēschē lebē [illegible]
gegeben. vn̄ vber d' engel kraft dar [illegible] ge
wundest. sin hohiu wirde nie zwiget vn̄ [illegible]

hoh gewalt· dir füget hoher selde heil vn̄
manigvalt wirt ere froide dort vn̄ hie be
sunder· vō im gesegent wirt d' tôf· dar inne
du noh kristen wirdest kristē sin segē dir
frömder sunden kôf· sin lere dich mit li
sten· hie kan wisē· kűschekeit d' e· w̄·
ritterschaft endinde vn̄ binde· mit im v̄
sidelt künig vn̄ hohe keiserschaft sin
hoher gewalt v̄sigelt vn̄ v̄sigelt· sile
bende nement in gebent ich mag dich wol
wisen vō wndem rost sin in sinē handē
wandelnt sich gotes wund's bot· almehtic
got· vleisch vn̄ blůt· beide im vn̄ dir zebsite· 13

Des tiske vn̄ frowe dich hoher wnder wi
ser mēsche· du sist tiutsch welsch wi
delch vngerisch oder rhenesche· vō swelh
hande sprache du sist kristē d' wirde der
dir got besund't hat gegebē nach tode
dort ein iem'wndes ewig lebē· vn̄ hie
de din sin wund' kan v̄lustē dir dienet
gar d' welte maht· des hohstē kraft vn̄
al die himel wunne vō bringē mag tag
vn̄ naht· die mane sterne zirggel breche
de sunne· vur wasser luft d' erden rugge·
swe fliuget flizet wehset od' swimet d'
winde sus d' wolken vlūge· blitzen don
rē swe stat od' klimet de dient dir alles
vō im dar· gar vnlei istete pse· och wād
er dir sich selbē git gar ane strit· vir ar
ger geister kündekeit so hohe zeiner
spise· 14

O b allē frowē frowe reine gebende
mar· du kront mit hoh wirde ob al
der engel schar· du wde gotes tohter vn̄
kristes amme· din lib mit manigē riche
tugēdē ist geblet· du lib schonest dort
die himel gar· vn̄ hie die welt din herze
en zunder hat· des hohstē flame· du wi
se salomones throne· vn̄ och vur wat
esechieles pforte· du reines vel Gedeon·
mit kűsche hielt ein warū tofes porte·
du tepel der drivaltekeit· du gotes sessel
vn̄ gottes kindes klosen· din lib tu mug
lē der nv da treit den himel erde och sa
gēt vns die glosen· dē alle himel niht be
vahē kundē manigvaltig dē vieng din

schos dur vnser heil· frowe ane meil·
nv bit vur vns dē selbē got sit du bist
sin gewaltig· 15

S ich ritt wr an dine hohe wrdekeit·
kleide dinen werden lib mit wrdē
keit· sit de dir ist ere vn̄ pris gewidemt·
pflig schiltes ampt schone vn̄ ere suttes
segen· bis vrtebere in velden welde vn̄
uf wegē· wirb so de vnreht struchē vo
dir bideme· triuwe vn̄ warheit si di herp
but helfe gine witwē vn̄ weisen· wirb
nah prise hie vn̄ schatze dort· vn̄ la dich
niht an erē vindē heisen du tugende dih
valle wis la dich in wnder wibe dienste sch
wen· halt hoh gelopten rittes pris· so das
dich prisen hohgebornū frowē milte ků
sche triuwe vn̄ schame mit erē ime hei
set· tůst du de wder ritt wis· so wirt din
pris· din pris din rilich lob din wrt na
me in erē wis gevelset· 16

G ros ein gebirge capitania hat das
lant· mvzig vn̄ mezig lokatania ge
nant· dar us ein walt gewahsen wilen
wunig· dar inne wont ein tier vō wn
derlicher arte· swanne d' erzurnet wirt
i siner arte mahte· er schůfe wol es wur
de ein rise zornig sin munt hat grim vn̄
niend' zene· sin hals ist kurz ein vn̄ d'
gē kleine· sich mēsche dar nah dich sch
sene· vnfůtig lib vn̄ ist gar an gebeine·
zwei horn stant an der stirne sin· da mit
er manigē rechē hat betwungē· kün al
sam ein eb swin· ein hat herze leb noh die
lungen· lochs ane slize bein er hat· kau
wē scharf gemessē sund' eine ... zagel
ist spizig vn̄ niht lang· ... ist sin
gang· sinē smal sin tůch rug ze de ri
te swer es welle· 17

B armunge dast ... ent du dir wol
mēsche zimt· barmunge tiuer dir
dinē lib dich vn̄ nimt· dir iem wnde sa
che vn̄ achte tugēde· barmūge birt dir
steter hoher eren sedel· barmunge fro
rer dir gar aller schandē wedel· barmū
ge veriet dir helschen gegegende· bar
mūge dich hohe ... geziret· wā si hat

tilich dich erkempfet. barmvnge ist also
gehúret. dc si dir got hat ze ingesigel ge
stempfet. barmvnge dú ist so rich ein tugent
dc si sich hie vn̄ dort ze gotte smvken. bar
mvnge schůf dc mit ir tugent. dc got dich
vō d̉ hellen porte zulite. barmvnge schůf
ŏch dc got hie kripte vn̄ barnde. daran ge
denke ein mensche wis d vr dine pris vn̄
nim ne erbarmede. durch dc dich got so tiure
da mit erarnde.

Het ich des kuniges salomones wisheit
ganz. vn̄ absolones schone da bi sond̉
schanz. vn̄ gewalt des richē kuniges da
rides. wie ich da bi noh sterker dāne sih
wc samson. kōnde für bringē als hoch
sózen dort. vn̄ wē gewaltig alles goldge
smides. wie ich als aristotiles vn̄ kōnde
konst als virgilie. zoherte vil wol mōht
ich mich trŏsten des. wie ich d̉ beste tar
tys massenie. wie ich als adam edel gar
vn̄ gvras wc trut dē vrowē alle. wo ich
grime vn̄ zehte bar. vn̄ gawin wē mich
te dc missevalken. het ich tugent als se
neca dc ze d̉ wilte ein wine. oū dc ich
wie zen firē fuel. als ezechel. hie vūr ne
me ich dc sich mit lieb gegē mir liebliche
versvnne.

Zahen vō hoh tugēde hat got dē kúnic
gegebē. vō rome der durh nieman lat
er mine got vn̄ rehtes lebē. wowē vn̄ wi
tes tugent zuht stetē mŭt bescheidenheit.
sine fure vn̄ sine tat. gelich ich schone vn̄
eben kūnig karle. karlen sonder missetat.
dar nah dē rehte kvnde strebē. got lieb
als dauid vn̄ iosias den schande mert fro
als iudas machabeus. kůn als ionathas
kvsche als samuel der gotes pphete vn̄
geduldig als iob. diemvtig als moyses
milt vn̄ gut als wc iacob gereht gegē
got als symeon. stritber als iobam. stark
als samson. wise als salomō. ein helt als
iosue. dē got dē sūnē liez sten vn̄ dē tom.
dise tugent alle got hat an dē kūnig kar
len geleit.

Der kūnige bůch vns kūndet in d̉ alte
e. dc ein vn̄ drissig kūnige slůg d̉
helt iosue. vn̄ hienget ŏch an vrteil. ahio
wie besvnd̉ dur dc si dē rehte warē wid̉ do vō
ierlm ieremite vn̄ iericho tabir. agil lais
vn̄ iolkes vn̄ dert. maraton laggeren ebir
cedes teraig affec affeg vn̄ hamo odullum
symvlon eglon thor vn̄ tolt. azor vn̄ lem
na madan aglaf betel etec cader gazer. car
meli iebvzen maceda tag viga. galgal eth
hen vn̄ tersom. kanane. vō vngem. em
mvetem d̉ tag wag gelich des hiren sich
die fürstē die dē rehtē wid̉ stā dc sich nih
sam gesthehe vō dē kūnige vn̄ vō dē riche.

Swas hoher fürstē hie hat des rines flus.
vō ti scens hin abe bis in den swachē
dus. d̉ aller helfe ist da niht selderichō.
swas ir hat hollant brabant vlandern vn̄
kreien. wetterlant westrich. vn̄ lorei d̉
karste. vriol stire kernd vn̄ ostrich. swer ir
ṗ wanken ist erkant. die vrowen mich se
tē mit ir gabō sam tvnt die helde ṗ ieier
lant. die bi der etsche vn̄ ŏch die stolzen
swabē. důringē sachsen missenere. d̉ wet
trobe hesse vn̄ ŏch der westeval. d̉ behem
vn̄ d̉ polan. d̉ wintschē. irē gabe ich seltē
male. swa bin ich vō ir aller helfe leid̉ gar
vō twvngē. dc klage ich dē hoh gelopte für
stē wt. der ere gert. vō bādē vn̄ ŏch von
bine dē altē vn̄ dē iungē.

Dŏ vledramvs dú dunket dē vogel swē
ne so si flüget dē esel moler sin stime
valsch vō d̉ trúget. d̉ vuhs ist kūndig.
vn̄ kan mägen list. der wolf vō dem naten
ist. nah rode er strebt. sinē iungē lip stah
los die wile dú mŭt lebt. natern er trůt
swāne er hvn gerig ist. zisel vn̄ polmuse
die sint mŭse genos. d̉ schalk hat schal
ke site. d̉ tŭ swc er welle. er loser er simer
ter er gē ṗ phaffen ritte. so mŭs er doch
smaheit liden zallen stvndē. als d̉ val
sche vogel tŭt vn̄ der vuhs wc dē hvndē
esel vn̄ wolve zun sent wisse krist.

Hort ir es her esel her dvnkel gŭt her
retē niding her galgē swenkel wed̉
ir wats h̉ nieman frúnt h̉ gliding. ir
sit wol des wit hopfē gnos sich gebrister
an rehē kvnst an erē vn̄ an mvte siges

vñ stiure d' habt ir niht · ir vliessent ane ritte
her swal wē nest iwer schal d' ist ze gros we
sol der kvnc liuen we sol d' wölsche schrien ·
der hēnen gagzen swelh schalch im selben
d' vntret dē schal · der hatzel · sus sicht mā slah
ī slahtes flegzen · hört irs her kiten snabel
h' snudel her sortel vñ öch ir tore · her sni
del we snudelt ir vns an · we sol ein wolf
ze kore · her affen zagel · h' schandē deke ·

Ich weis wol wēne vhin armvot · blos · ·
ein ende habē sol · swēne d' h'zoge mein
hart v'mittet kernd vñ tirol · vñ der gie
ge vs osterlant vnmb ere git · die gvten
gat ze wiene · vñ h'zoge heinrich vō peier
lant niht me milte enpfliget · vñ d' küni
Rvdolf dē solon an geliget · vñ d' swartz
walt wirt v'brant vñ de mer gefullet ist
mit griene · vñ wirzburg niht wines
hat · vñ elliu wasser werdent vische le · vñ zv
her wirt eins iude gvt · vñ abtes wibes mī
ne houerecht wirder fröide bē · vñ d' bischof
vō strasburg chvnrat ane nit vñ d' edel
furste vō bade de alte gebresten dvrh vnh
te vf git ·

Gan ter i stormanie gat · de schiere kvnst
so wndlich erzeiget hat · de mvs des er
ste trinkē e dāne es esse · dānoch so tvt es
vns wnders me · es mvs ze merste esse dā
ne schisen gēn · d' zweier tugēde kan es
niht v'gessen · blvt es ist vnz in niunē tage in
zeinere sin gebeine · swāne es komt vō dē
niunē tag · so önet es de niht vor im geho
rē mag · do tiet sich selte vinde lat al eine ·

Schamt iuch miner oren iwer flus d'
hat dē hinder gang · iwer orde lit ker
alle ir tret in symonie schange · ir wir
kent frömdiu gotes reht · ir leret gvt vñ
minet valsche tat · ir sint v'köfer wor
dē d' kristenheit owe d' not · dē wolf nem
ir ze geselle · ob er de schaf iu bringē rit ·
ir ruhet sleht vñ sluhtet ruh · has vñ
nit dē treit ny geistlich wat · iwer lei
der schaft sich honet kluskenheit · die got
v'bot · dv ist mit iu gekrönet · die treit
ny geislich wete · vñ wilser vf des h'zē
tunst · leret iuch franciscus solhe kunst ·

Also pflag sant augustin öch selker rete ·
ich sas vf einer grüne · vñ gedahte an mā
ger hande ding · wie ich die welt behielte
vñ öch gegē gotte icht wurde liep ich
konde niht erdenkē de · de mir ihe dohte
vf solher hande get · ich wart blöde vñ kv
ne · vō gedankē der ich vil v'schriet · von
d' welte dugge · mī kuntheit mir die wi
ze riet · de niemā vf d' ere satz kumt ane
gvt · des wart mī h'ze swere · ich strafte
frowē eren · ich sprach ir sit ein kranke
magt · lat ir schaz v'kerē si sufte vñ sp'ch
dvi rvmmer schaz d' hat mich vō wegen ·
wā mag mī wol mit schatze pflegē · schaz
ane tugent rest gegē mir ein kommer ·

Nature kraft erschinet · wol an dē vo
gel volica · kein ser noch kein swe noh
kein leit kvmt da · also de er lide not de
er die krone vor allē vogeln treit · d' tot
in niht piniet als vns dv schrift sagt of
fenbar · sin lip we tode ist fröm de · die wön
wdent v'brigvar · als die gotheit · wart m'
mat · dv menscheit starb · an krist dvrh vns
leit · sit gotheit menscheit furte · dv mēsche
starb so de der tot die gotheit nie beriur
te · de we ein michel wnder de vatt' sun geist
wr eine strike · vñ doch niht wā ein lere
tam spike · d' rōge schos nit die valschen
wig ·

Got vatt' sun mit geiste · lob ere pris
gebenedit sist dv genedig fleche d' la
mich hire sin ge zwit · vō diner gotliche
art dur dē gedank d' din geschepfede zi
te · sus tet ich an de meiste vō einē vs
einē d' dritte spros · vñ was niht deste iun
ger · ein wesē dvrh drie vlos · d' ewig w
vñ wart drie p'sonē · ein substancie ist
got hilte · de wnder de hat krefte got
fur ze der helle · d' lip we tot vñ lag in
grabes hefte vñ wurdē doh nie gescheidē ·
geslohtē vs gestriket in · an ende vñ ane
beginne schin · sus gab er die rehtiu gege
iudē vñ gegē heiden ·

Eins braht ein vñ zwei dvrh eine · mit
der drie driu in eine · vñ eines vmbe
die alle · al da so lit ia vñ nein · de ir all'

wund' vrsprung. d' sechste eine wart al da ze
zart. got braht vns nüne reine. nature wis
herr sint dvrch de de niht konde vmbevahe
wart syn mit geiste die drie i einē got wir
stehē die alle vmbe viene maria klare nit
[illegible] walsch ware gelobe wart. statute wir
[illegible] hochē [illegible] geist igeistes geschikeit zech
[illegible] ich menschē knoft i einer megde libe
de we wol aller wund' hort. got viel got
geleib got menschē wart. got wunder gib
vns himel behuse.

Nv sit ich nümme wund' habē ir nā
nvn och ir frowē de got sine mvt' sach
[illegible] monsche wart. er dāne ze himel vor
[illegible] got hies [illegible] schöwē. do fuor
[illegible] geist vf nūne se vn hielt vil ane
[illegible] die ir selb hat betwūgē die
[illegible] fin. ob ich han war ge
[illegible] wol vn an die [illegible] wise meist'
[illegible] vn an des künges tyrols büch
[illegible] lerliget has [illegible] vnde wis
[illegible] wart.

Ir [illegible] vō siben krone sage die trüg
[illegible] bilde. de we bi dē zite do got si
[illegible] mag [illegible] sin genāt
[illegible] rite [illegible] vō des künges
[illegible] büch hat mich berihtet be. wie wir
die reine frowe syn nenne er sehg mā
si herterin [illegible] si kan halb er kenne. d' mag
wol gotes hulde habē vn ine d' wilte g[illegible]
[illegible] mage für bas [illegible] man ich sage dir
[illegible] ich kunst.

Ir hohen pfaffen [illegible] ir sit ir meist' ze
[illegible] sage [illegible] nemt [illegible]
[illegible] eine büch wie kond ich
[illegible] mere. wie got selber
[illegible] in siner toge sas. er dahte zwar
ein dinc [illegible] mvs geschehē. de wolt barmū
ge [illegible] de velt i eren bilde sehē. triuwe
vn [illegible] die zwo frowē och nach iren site
schan vn mitte zuht du reine klare git
da [illegible].

Sit ich iuch vō d' zierde sage wie die
frowē wen gekrönt. vn geklert ir spe
[illegible] vō daniel de wis
sage gev[illegible] habe vn och vō des künges

tyrols büch es we sage al zevil. hier vmb
wil ich wagen reine wise lüte. wie ich die
gotes [illegible] tögen d' wilte gar betüte. welhe
frowē da got hielt vür al sin wund' zart.
barmūge die gab er menscheit du sit sin
mvt' wart.

Min frowe du wil lonē mir. doch mvs ich s
vō diens be so stet ir gir. dete sente mvs
ich ir mir ein and' bringe. d' mvlwelf sol
i lüfte swebē. d' gamaleō sol niht wan der
erde lebē. singe ich de so mag ich frölich si
gē. mit snegge sol ich wil d' ein hvten vn
der traken vahen. mit grifen sol ich beissē
och. tün ich des niht so bin ich gar ir tor
scher göch. vn wil ir alr d' dienest mī v

Der hornig sol sich des fü [illegible] in nahen.
des nern. der salmā sol niht wan de
wasser zern. sint si da bi gesunt so wil
si stillē. min herzeklich es vngemach. si mvs
ier de si niht vō minē schuldē sach. wie
d' [illegible] ertote de kokodrille. dis sol ich
alles singē we ir dāne min lon gevalle si
wil och wissē wie d' strus. sine iunge
mit gesihte brvt vs in ir hus. so lebe ich
mit schalle.

Min frowe hat vgessen me. si giht ich sīi
ir bringē vf dem gesalzē se de ere wil
si schowē durch ein wunder. elyas vn enoch.
ist ir gesagt de die beide lebē noch. d' wil si
iegliche sehē besund'. wie mir deren sicheir
ir kint die löwē lebendig machē de wil si
horen vn sehē. ir mvt tut [illegible] dike [illegible]
lich hat vlehē. swene de beschiht si welle
mir frölich lachē.

Den basiliscus wil si han. des mag ich
vō ir wēde niht erlan. ich mvs mir eine
füre in einē schrine. ich mvs och twingē sla
fen. de er mir bein füre einē grossē schaffē.
de wil si selbe sehē wie hoh d' schrine. wie
pellicanus sinu kint vō liebe tot ergrim
me geschiht ir de vō minē wegē. sehe so
wirt mir lihte vō ir eī morgē segē. d' wil
och hörē d' sirenē stime.

Min frowe hat vgessen eī teil. des hat
si sit gedaht de ist mir grösses heil.
si giht ir si gesagt vil vō d' arke. si kan

zimlich dinge gern. der en wil si weis got wē
ren niht enbern. ich müs ir hein klossen eine
bargge. mit dem helfende sol ich da bi sȳ
vol ganzē herzen. swe ich der vahe die sür
nun. der hat erlöbet mir mīs hzen künt
gen. dar nah wil si mich an ir genade setzē.

Dü trüwe ist ein dü beste tugent. saget
vns die meist wis. ir hoher pris der wil
re wol an stat. si zieret alē vn̄ tuget. mā
vn̄ mannes lib. magt vn̄ wib. vn̄ hasset
valschē tat. si prüuent süzen rat. dü trü
we ist wol ein kleit der ere. dü trüwe kā
wol selde meren. dü trüwe ist lone vn̄ wer
der hohste hort. wol im sus trüwe hat.

·Der Litschower·

·CXIIJ·

Wol zimt dˀ edel ſtein ī rote golde.
ſam zieret dˀ ĕcͤl einē ſchonen
lip. eſ ſi ein magt ein mā ein
wib. ob er mit edelē tugendē
iſt gericht. dú tugēt ſi dˀ ſtei mā hab in hol
den. durch dc er dienet wˀdē ſolt. des libes
ſchoͤne ſi dc golt. er ſelig ſwˀ den beidē ſich
gelichet. ſwˀ ſolt er ſin. et ſtūde erkiese.
er gienge. ſwˀ aber bi ſchoͤne vntugēde pfli
get. da ſiht mā dc in golde liget. dc glas vn
art da hat geſiget. ſwie rot ſi viſen ſi vn
ertig inne iſt loſe.

Durh einē holn ſtab mit atme trelp.
ſach ich vil kleiner kúgellin. dˀ ſin
da pflag dˀ vúgte pin. vil vngewarnet mā
gein vogellinē. ich ſprach mag vor dē liſtē
iht beliben. dur dē ſtab zinet mā vͤhoͤlen
getriuwē mā dc búget dich zepine. nv ſi dˀ
ſtab an lugenſen vberge. dˀ ſcͤfret mort mit
ſinē lúgen. ob ſich die ſlehte vō im zugen.
wˀ dc die kleinē vogel ſlúgē vō holne ſta
be ſi mohte ſenfte beidenthalp ir ſorgen.

Zwene ſchútzē ſach ich ſpānē vn ſchieſ
ſen. der eine vor deſ libes gros. an dem
ich ſach dc mich vͤdros. dc bein im ī dē ſpāne
zivet ſere dˀ ſchútze er vil vͤhob des bun
de erdrieſſen. dˀ gewine ſin ein michel teil.
got gebe dē kleinē ſchútzē heil. baldeliche
ſpiē er nach der tugendē lere. er ſchos
och ſnelle zv̊ dē vrēndē ſchone. ein arger
mā des gv̊tes rich. dē groſſē ſchútzē was
gelich. dē kleinē ſchútzē dē mas ich. zemil
tē mā mit kraker habe des wart im lob ze

Stoc vn̄ ſteine ſchaft vf hele Clone.
aſe. ſwer in der rúhe rite ſol. ſin pfert
er wol beſlahe ſol er gat es ſo ſo hat er
ſich gewarnet. billich an eines mānes mv̊
ich priſe. dˀ in dˀ wolte dvr dc tar. mvs wˀdē
vmbe des libes nar. nv wiſſent dc er dē mit
herze erarnet. da vō er ſich dē liten mvs ge
limpfen. ich mas dē ſtoc vn̄ och dē ſtein. ze
vngefúgē rehte allein. die ſint dˀ wolt ir
valſcher mein. die ſint dˀ ſchaft vn̄ och dc
iſ klein iſt ir fruntlich ſchimpfen.

Was tut dē ogē wol gar wē dē hˀzē. das
tut dú ſchone ein wibliche wib. ir wib
lich ſchoͤne ir reiner lip. dvr mānes ogē
im ī ſin hˀze dringet. dar nach zehant dú
liebe ſlicher togē. durh ogē minne ſchinden
man. im in ſin hˀze ſond war. zehant
dú liebe mit dē hˀzen ringet. ſi wn̄det im
ſin hˀze vn̄ alle ſin ſine. es ſchat dē bidˀ
ben wibe niht. die mā in ſchonē erē ſiht.
vn̄ ir wiblichiv tugēde giht. ſi tůt im in
dē ogē wol. doch wūdet in dú minne.

Swa ich des hˀze vinde dc in rúwet ob
er ein túſel tugēde tůt. vor liebe er
loſchet im der mv̊t. ſo ſere dc er ſich be
ginet rimpfen. dc laſt bret im ſelbē tugē
de bi wet. dc bier ſich ſelbē meſſen mvs.
zehant dú ſchande ir breitē vůs ſetzet.
mekent diſen vngelimpfē. dē tugendeloſer
mā im ſelbē machet. er tv̊t reht als er vei
gē hut. ſo ſi wirt bi dˀ bē mānes brvt. vn̄
er ſi hat ī erē trut. des wib ſi ſich mit ſinē
nen ſiñē ſi ſpot vn̄ lachet.

Chanzler·

Ich hab mich underwunden ze singen ob
ich mag. ze tihten triuwe ich vinde. des wi
sent mich diu bůch. Noe mit schanden funden
wart do er trunken lag. vō dem sinen kinden.
den eine wart der fluch. Kam vant sinen vat
blozen. mit spot in schalle er schrei. sehet
umbe den trunken boze. sin wisheit ist enzwei.
Sem vn̄ Japhet die beide. in leiten vber ir
kleit. in tet sin schame leide. da hůb sich
edelkeit.

Gewalt bi grossem gůte. liute burge
vn̄ da bi lant. lip kraft schön vn̄ klei
der. swer der gewiht iht hat. in des verscham
ten můte. man laster het ie vant. da ver
schet adel leider des herzen missetat. der tifel
hat den weissen. vil gar an in geleit. sol ich
den edel heissen. der niemer tugende pfligt ob
er mit dvrst niht bůsse. vn̄ öch umb ere
niht gebe. sin wiſ ist ane sůze. er wilder
ist sin Rebe.

Verschamter schande rürste. verschamt
ist iuwer můt. ir stretent vn̄ yehtet niht
wan in iuwern sack. wie pfleget ir der fur
sten war kommet der herren gůt. unschuldig
wart ir ehten. gitig ist iuwer hag. hůze.
vn̄ besseringe vil manig' ver iu tůt. swer
helwen gar vs swungen. der same wurde
gůt. doch wen durre kleine der helwen
ist ze vil. vs ruhem swarzen beine. wirt
nie gůt würfel spil.

So schön so stark so wise. ist niender
man noh wib. ein künftig wehter in
twenge. dem ist der grimme tot. ein für öch
zem spise. dem wirmen sinen lip. son ist
niht sin anegenge. wan iamer vn̄ not. sin
erste stimme ist weinen. wie dem diu leste si.
vi der mag ich bescheinen. dem ein ist frönde
vri. Tuot ivolhte leide. stet menschen en
den gar. wie er vō hinnen scheide vn̄ wie
er tret gevar.

Ein esel in lowen hüte. ein trappe in pfa
wen wat. mügent vil der tiusche tie
ge. sint si an künsten blint. ir stimme öch
wise tiute. wie ir nature stat. diu mag
niht lange legen si kŭnd ir wer si sint.
ir edlen tugende riche. ir merket ober můt
wer tiven ir geliche. in disem leide sint.
dem esel vn̄ dem trappen. die singer künste
riich niht wan ein snabel snappen. zeiget
mir sterchen kvch.

Ein träger snegge sliche. ein sneller
swalwe flug. dis birzen vn̄ iens
beissen. mit meisterschefte kam. si beide
valken geliche. dest ein gebürscher zug.
swer hirzen vn̄ geissen gelichet vō dem gan
der snegge slichet träge. so kam du spinne
weben. swer swalwen spise wage der kene
öch muggen leben. der hirz vn̄ ir her vil
ke. der kennet iuwer niht. swer kvnstelo
sen schalke der meisterschefte giht.

Got schepher aller dinge. din wondes lob
kein zunge mag vol sprechen noh vol
singen. swie aller kreature kraft in din
hende stat. din sint die himel trone. din
ist diu naht din ist der tag. din ist der sunne
schone. nah diner hohen meisterschaft der hi
mel umbe gat. die sternen sint dir gar be
kant. mit ir bezeichenunge. vier element
in diner hant sint eigenlich betwunge. luft
wasser viur ertrich. swe in den vieren wo
nend ist. den schöf vil meisterliche. dins edlen
wortes holf ist in siben tage wurt.

Got schepfer alder wehe. the din ein bo
nes kint. bant sich ze grossen gelte. die
er sunder missetat. vil gar vf sich gelüt. er
wolt die armen lösen. die in der helle lagen
blint. vō tiuvels reten bösen. dane half golt
silber noh kein wat. wan sin vil reines blůt.
vō iuda wart er sleclich verköfet vn̄ ver
ten. gevangen liez er füren sich gebonden
vür pylaten. durch vetze vn̄ öch durch hen
de. vn̄ dur sin site wart da wirt got ane
missewende. des manig sele sa zestunt
kam vō der helle grunt.

Heiliger geist erhöre. mich armen ich
wil bitten dich. mit sünde dv verstöre.
ich fürcht ich got wanne si vō sünden un
gezalt. erlühte aller herzen. mit diu lere er
kůlme mich. dem mich der helle smerzen. an mi
nem ende machen vn̄ din gabe sibenvalt.
gib vorhte mir vn̄ sterke kraft. rat vn̄ reh
te milte. sit ich mit sünden bin behaft.

noh muͦt ich drier schilte. d' erste ist rehte
witze. d' and' schilt ist rehtiu kunst. kein
vient ich entsitze. wirt mir d' dritte reht
v'nunst. so hab ich gotes gunst.

Mich wund't harte sere d' maig' ere hat
ane guͦt. vn̄ manger guͦt an ere. doh
der beidiu halte kan. d' lebt here schine. ere
ane guͦt wolrüret. an ere guͦt dur valsche
muͦt die ere gar v'lüret. ere vn̄ guͦt sy
die wil han. d' sol guͦt vn̄ erhaft sin. guͦt
ere gegē got wesē sol. vn̄ erhaft gegen
d' welte. disen lebē mag in fügē. d' in kei
beiter bet schelte. swo guͦt vnt ere miht si
guͦt an ere gar zergat. swo aber sich so v'
tunet. d' er durch guͦt niht ere enlat. des
armuͦt wirt wol rat.

Ein hêre d' we schandē. in siner tugent ist
behuͦt. mit tugende manig' handē. des
alter mag wol w'dē guͦt. ob er niht wirt
ein zage. so d' vb' windē sich niht enlaze
valschen muͦt. ern laze sich da vindē. de
mā vrom eren dienest tuͦt. swe iemā böser
sage vil manig' h're schande hat. d' doch d'
beste tete. wā d' im in sin orē gat. eines
heisset valsche rete. swelh h're wol besliez
se sin orē voder valschē rat. dur d' in in
niht vliezē. vf valschē retē missērat. d' ha
be im ere wat.

Einē herrē wol gezeme. sch'vfe er dur
ere vn̄ durch gewin. swaz er d' landē
keme. d' mēlich spreche sehet d' d'. d' da
mit erē vert. vn̄ swa mā nennē horte dē
sinē namē. d' erā in enpfienge. i. jobel wer
te. got langes lebēs in gewer. swe er dis
hat beschert. d' w'lte lob erwirbet dē mā.
mit triuwe vn̄ öch mit stete. nimt er sich
da bi tugenden an. dis edel guͦt gerete. vil
bas ein h'ren kleidet. dāne semit pfellol
purpur golt. wā es vō sündē scheidet. vn̄
kan erwerbē richē solt. got ist im selb' holt.

Ein infel vn̄ ein crone. di pflegent
nu d' kristēheit. mit ir gerihtē scho
ne. swelh rihter rat vn̄ v'tspreche ist.
vn̄ selb' teile wil. wil d' niht rehte rih
tē. noh rate vf rehtē scheit. noh sprechē
vf ē slihtē. erteilet d' durch argen list ze

lüzel vn̄ ze vil. we d' der da rechte
hat. mit schulde vn̄ ane schulde. ein guͦt
er v'lorn hat. da bi des rihters hulde.
ir pfaffē vn̄ ir leigē wā vider ir ein si
ch hert vor dē gerihtē zweiē. die h'ren
hant d' si v̄leit. den schaffē wid' sere.

Manig' h're mich des vraget. durch wes d'
mē gunden si. so vil ob in des niht ber
get. d' d' wil ich berihtē ob ichs kan wi
es umb die gunde si. ein gunder mā d' triu
get. d' and' kan wol zabel spil. d' dritte
hofelüger. d' vierde ist gar ein gompel
mā. d' vünfte ist sinne vol. so ist d' sech
ste spottes vol. d' sibende kleid' köfet. d'
ahtode v'ederliset wol. d' niunde umbe
gabe löfet. d' zehende. hat ein dirne
ein wib ein tohter. umbe swo d' geber
nuwe vn̄ virne dē h'rē durch ir tusche
muͦt si gebent. doch stunt es niht guͦt.

Owe d' mir gebristet owe d' mich
die meist. mit sprache hant vb'tust.
owe d' ich niht vinde kan. vser welt
wazz. dur d' ich reine wile. mit mī
de mohte vn̄ mit hant gesprechē vn̄
gesperbē. wan si sint aller erē wā
vn̄ aller seldē hort. we. hülfe dāne ge
gē mich ob ich v'sunne riche. i. sünde
niht d' wile sich ze fröide wol geliche.
swe blüte mere bringet swe. blömē ha
de vn̄ and's treit. swe nahtegal gesin
get d' ist ein niht vf. minē ein gegē
spiles widerkeit.

Hat iemā sin so snelle. d' rurte ei
gellich zenō mit da nach die pa
rabelle zwen orientē deste min gir
d' viunfte wesent schin wie sich dar
ine mane. nv klein erzeiget vn̄
nv gros. durch wandelunge ane da
nah dē himel lust genos vn̄ dāne dē
kristallen d' tuͦt och wie zodiacus
welf walt die sunne halt vn̄ wie
polus enpireus des sönen riches wal
tet vn̄ wie dū erste sache i. schepfe
runge dur die welt würket vn̄ wund
mache vn̄ wie sich wege d' erden rig
d' besliuzet elliu dig.

17

So wie swerer last sich neiget ze der
erden zentē wa das stat. vn̄ wie sich
vmbeweiget d' himel ob dem niht erlob
zes mir dú schrift. v'giht klar hitzig
sunnēblig. des manē kelte des regens
swar der winde wint er kiker planeten
kraft ir lôfes wiste. nu kvnd v'misset
niht wie lôhtet himel sinen kraft der
erde hilfe bringet. de es ir sûze hoh ge
schaft doch blvst in vühte dringet. vn
elemēte sich rüret. vn swer. vn liht
va heis va kalt. wies os nature füret
lebendig geschepfde manigvalt gar
wúnderlich gestalt.

18

Die pfaffen fürstē sint ir wirden
teil berôbt. vür insel heln vür kasi
be stebe slehte spiesse vn̄ scharpfiu sper.
vür stolē swert vür albe ēplat. sint
in erlôbet halsperg gupfen gollier var
bel sint ir vmbleg. miltachel hin her
wapen rok. hin bôch har schilte. breit
vn̄ mönches blat ein krülle. ein kro
ne vmb nonnē hôbt. da vmbe swester
varū hohvart valschiu heligheit.

19

Verbergē valsch heimlich trüge. alus
lug zunge v'schamtu vntrüwe v'eri
chte lvge dergit sl vnsteter mût. dvr
laster rat vf schadē dienst. swer sich
betwūge ein schāe vf der edeln rat de.
wurde in lihte gût nv fürhte ich de dú
meiste mēge zů sich hab geswan. ir ga
hen an d' ēren rat mit snellē sprunge
sus wirt des lôsē vil getan des gûte
vil v'born.

20

So wol dē edeln der mit zühtē kā ent
halten sin. adel so de ers mit rehte
meisterschefte wert. er sol wol reiner
kûscher megde sitte waltē vn rehte
vnfür miden gar vn̄ vnbescheidenheit
mit trüwē manhaft milt. warhaft vn̄
vnstete niht er mag. vil selig wol
i gotes huldē altē vn̄ in d' welte lob sūe
man in reht' vlure siht.

21

Was solt erbermde ob niend' sunder
wēr sehe. we. waz solt ôch milter
ie der mā. nah sine willē gût bi leide
erkēnen ich lieb die frôide bi der swêre. die
trüwe bi der arbeit. bi trure hohē mût.
die kargē gelich ich. milte sam die nih
te zů den tagen. ich kôse ôch hie scha
dē wol vn̄ erē lere. an gar v'schamten
richen tugendelosen argē zagen.

22

Ich wand ie de wiblich gvte. lihte wanhte
durch geschiht. vn̄ de mā in ir gemüte he
ten zů der stetē pfliht. and's hab ich nv be
vindē. man die wenker vnd stunde des
entüt dú liebe niht.

23

Ich wil p'sen vn̄ schelte an d' liebe frowē
min. eines des ich můs engeltē. vn̄ dultē
lāns pin. schilte ich de mir kvmb meret
doch prise ich des si ist geret de si kan so
stete sin.

24

Minne kvme ich han gelôbē. de icht grôs
si din gewalt. sit dv last gewaltes
rôbē dich die liebū wolgestalt. minne dv
maht schamē dich. de ein wib mit wibes
krefte. sol wi diner meist'schefte wiltē
also lange sich.

25

Svm wūne swer dich schôwē. welle
d' kere in die ôwē. vf die bērge vn̄ in
dú tal. wild' mislevarwē geste. hant en
pfangē bōme este. wan siht blûmē vb'
al. trurich gedōne v'sûzer wise. singent
clenú vogelin. meie de si dir ze p'se. ri
fe sne mit kaltē ise. swindet gegē der
lichte din.

26

Werde altē vn̄ ir iunge. sw de wint'
vr betwūgē. g' en sol niht trurēme.
schôwet an die grůnē heide. wie gar dú
vō leide scheide. wie gar wūneklich si ste.
swē i blůmen vnd blůte. lieblich nahe
ein ymbevank. hüte kvndet wibes gv
te. d' laze alles vngemůte. vn̄ sage des
dē meiē dank.

Vs einē rosevarwē mūde kvmt vō wi
bes hzen grunde. de mā gne schôwē
mag. reiner wibe sůzē lache. mag bas
fendes trurē swachē. dāne ein blûtenr
ch hag. swe vs sůzē done erklinget.
swe der walt des walt des lôbes treit.
swe dv heide blůmē bringet. swe dú nah
tegal gesinget. dast gegē wibē vngereit.

We dir leid winter kalt. heide vn̄ anger
vn̄ dē walt. hastu gar beröbet manig
wune. swere tage vn̄ scharfen luft. ma
chent il sne rifen tuft. trůbē schin durh
nebel git du sunne. wa nv kleiner vogе
lin sůzes kosen. wa löb gras wa lylien
viol rosen. wa nv megde reigē vnd' lin
den. solhe wunde vns winter tůt v̄ kundē.

Wie sol sorgen werdē rat. sit der kalte wi
ter hat blůme vil geselwet in dē öwe.
disu leit darf ringe wegē er sol hoher froi
de enpflegē. swer ein rein selig wib mag schö
wen. so de si mit steter liebe in meine. er
si vro der wint' schat im kleine. mine er
wib liehtē wibes gůte. vn̄ die blůmē vn̄
des meiē blůte.

Wol dir wder wibes lib. wol dir hoher
name ein wib. wol dir reiner wibes
sůze minne. wol dir wan dv bist so gůt. dv
kanst gůtē sorē můt. sendes hzen froide
ein vrgetinne. wol dir hoh gelobtu crea
ture. din geselleschaft ist gar gehiure.
Wol dir wib vn̄ wol im d' dich preise. wib
dī name ist wune ī paradyse.

Willekomē si d' som schone. willekome
si sin zit. dv vil mange fröide git al
te vn̄ dē iungē. willekomē si d' vogel do
ne. willekom si d' kle. dur dē wunecliche
alse blůmē sint gedrungē. willekom si du
liehte sunne. dv dē wint' wichē tůt. wille
komē si du blůt. vn̄ des meiē wune. Su
mer wunt vn̄ wūd' wib. heilet sedel her
zē swe vn̄ trostet mīnes lib.

Creatūre zam vn̄ wilde. beidēt er d'ā gge
wint' we. wā sihet rife vn̄ sne. iamis
vil ī baume. we wē ir dē wint' we geschehē
die went aber swerē sich. sům vil gewal
teklich mīne wīd' můwe. dank habe hab
er d' gelust ī minne weker. dak hab d' dē
wildē walt vn̄ die heide wol gestalt mit
gezierde deket. Suiu froit z c.

Frowe mine sit dv kanst betwingen.
beide man vn̄ öch dv wib. tröste din
diener lib. laz si niht v̄derbē. dv solt
mit d' zit ī fröide bringen. so wirt dienst
mit lone er volt. gerne dv sis ere solt.

si went andich wūtē. höhē wes si dir
mötent. sůze minne. lers öch sendu
hzen gimerri öch sendu hzen gtiuw
dv kunniginne. Suiu froid z c.

We dir wint' dē din tůt twingē. tůt so
mangē hzen we. dv v̄derbest vogelin
singē liehte blůmen vn̄ den kle. wer ha
vns dē walt beröbet. d' so schone stůnt ge
löbet. rife vn̄ öch dar zů d' sne.

Sumer wunne zit des meien. viol lilie
rosen tot. wol v̄klagt ir stolzē lei
gen. merkent we ie fröide bot. sehet an
reiner wibe gůte. wie die kvnnē wage
můte. wēdē vn̄ mage not.

Wibes mine trure [illegible] kreket. lieblich
wunsch an wibē lit. mine hohgemů
te schenket. mine lieb ī hzen git. mine
ie frūndē fröide teilet. mine wundē min
ne heilet. mine stillet sendē strit.

Veiget wint' hinnē scheide. mit dir
was vns kom zeleide. rife wint' is
vn̄ sne. lat walt anger vn̄ die heide. won
nekliche ir ögen weide. sich gemetē me
lank me lant vns kleine vogel singen.
lant dē som swere vns ringē. lat ī öwe
schone vf dringē liehte blůme vn̄ dē kle.

Ergetzē stolze leige. frowe uch gegē dē
sůzen meien. gegē der fröidebernē zit.
hüge sihet man megde reigē. dar solt ir uh
frowē zweren. mine stiur uch mahe lit. wib
sint lieb ougē en kvnig diener wibē de
ster schone. wiblich gůte öch lieblich lo
ne. mit dē beschē so si git.

Sumer zit vn̄ wibes minne. mane tröstē
die sint sinne. frowē sint gesihte wol
der geliche dorch gewinne. vogel singe vf
walt vn̄ ange. manes hze es frowē sol.
wol smac vn̄ sege flisse kiese wir sůze
fruht vur risen. lieblich wūd' wib an
grifen. wend uch wūden sendē doln.

Wint' kalt. din gewalt. dūt mir rife
vn gestalt. ang' öwe heide breit. sus
wes twang. machet kume klein vogeli
süzen sanc. dest er nahtegal v̄zert. glan
ze varwe sint v̄swundē. mit dē meige
hůte entwarf. blůmē blůt. schöne vn̄

gůt. des wirt maig hˢze vnfrůt. dis kůt
vō dē winde scharf.

Wie dú zit trutē gît. wie dú heidē
wan lit. doch ist lieb lich trost dar an.
wibes gunst. sorgē brunst. löschet mit dˢ
wunne kunst. swē ir gůte fröide gan.
wib sol mā vō für blůmē schowē. wibe
dienē höhet můt. minnē wā liebē kan.
mā dē wibe. wib dē man. dist dˢ welte
höhste gůt.

Wiblich zuht. sender sorgē gît. so
mannes hˢzen fluht. wol dē mā der
schowē mag. ein wib gůt. wol behůt.
treit sin stete holde mût. dˢ si tro nah
vn̄ tag. wart ie besser ögenweide dā
ne ein reine schöne wib. endelich. sundˢ
wich aller wunne ist. vber rich wi
bes name vn̄ wibes lib.

Dar hin vˢ wassē wint lank. dis ge
twang wirt noh kranck. toh mvst
dv vˢ swiden. der svm wil bˢg vn̄ tal. vō
al. ane zal. gar vō not enbindē. kalt
is siht mā zer fliezē. dē kvmt vō der
svnne glanz. mā siht noh hiure hof
schen tanz. manigē swanz vn̄ kranz
wē sol der vˢdriessen. wib dú sint dar
sundˢ besundˢ. ganzer fröide ein anevant
vn̄ aller wunne ein wunder.

Habt vˢlob tibē vn̄ sne. iarlang me.
dur dē kle. siht mā blůme dˢin
gē. des solt ir wesē an fröide balt. iung
vn̄ alt. manigvalt. hort mā vogel singē.
walt anger heide vn̄ öwe. liht meie
hat bekleit. nv wol vf zů der lindē
breit sundˢ leit. swer gemeit. schonheit
welle schowē. wib dú sint. z c.

Iungē leigē wol gemůt. wesent frůt.
gegē der blůt. schon stet dē gewīde. ir
svnt vˢdienē erē zol. tůnt so wol sam
mā sol. erēt wibes bilde. wib sint der
tvgende ein krone. gůt dinge ein vbˢ
dach. vō in wirt iemer vngemach. svn
der ach. krank vn̄ swach. dv wirt iˢ ze
lone. wib dú sint. z c.

Meie din zit. maniger leige wunne vil
git. vf berge in tal in öwē. die der
leide wint twang. dú heide lit. wol gezie
ret sunder strit. in grüne mag mā schö
wē. blůmē bla brun rot gel blank gar
zergangē ist des winters grimē. dú nah
tegal schellet als sůzen schal. ī fröide
gebendē stime. dú noh nie so sůze erhal.

Seht an dē walt. wie gelöb wie wol ge
stalt. luft wasser erde dˢ wilscher. für
in sunnē hoh geschaft. wie manigvalt blů
vn̄ blůmē vn̄ gezalt. mit varwe ī varwe
mischet. des vil liebē svnes kraft. ist ich
fröide me bi disē wunnē ia meigde wib. ze
ret iarlank wol ir lib. so si dāne besten
künen. fröide trurē da vˢtribt.

Wib rein nam. miner zuht kůsche vn̄
scham. so wirdest dv geblůmet. bas
dāne swē dˢ meie ie bot. mā tůnt allein
holt sint erē schandē gram. so wˢdet ir
dˢch gerůmet vür ge steine ī gol de rot.
mänlich mā vn̄ wiblich wib gesellet ist
besser ich vf dˢ erdē sprechē niht. ich ir
můt so gesellet. dē si hāt zertigeten

Leider wint vngestalt. Ein pfliht.
vswert halt. din gewalt. rete smalt.
din kraft dulder bruch vn̄ spalt. din mil
niht mit malt. sang dˢ vogeln vngezalt.
din engalt. vn̄ dˢ walt. des dich schalt. e
spruch dˢ welte manigvalt. nv ist din kunf
dˢ swalt. wol vf reigē iung vn̄ alt. snewe
sint vˢsmalt. vō dú rugent dv wesē balt.
fröidē balt. leit vˢschalt. trostes walt. sit
vˢstossen vn̄ vˢvalt sint die tibē kalt.

Iarlang sol ev sin gemeit. swem ein meit.
minne treit. dú dē meit. dē vō zuhtē nie
geschreit. fröid ist in bereit. seht so dulde
ich arebeit. vn̄ leit. sich entseit. dē rich
heit. milte gebēdes vnd sˢseit. eige vor ir
heit. schande hat vf minē eit. wite sich
zespreit. lützel fröid mich hiute breit vn̄
ir kleit. grün vn̄ wert. swie sis sneit.
sit die herte sint vˢzeit. hin an welte keit.

Schande stark als ein helfant. vs ge
sant. kvmt gerant ī dú lant. si fvret
fürstē an ir hant. die da sint geschant. ir
gendē vōr die sint eeblant. vn̄ er wāt
vn̄ erkant. gar zertrant. tůnt die edelē

schiltes lant. die da bosheit hant. niht e
sich hind' kergen want. birgt als ein valant.
eren veste sint v'brant. ir gewant. stet v'
pfant. sit gemant. ir die man bi tugent ie
vant. mident schanden bant.
Helfent mir ir leigen meien klagen tugen
den. soln wir gegen den argen risen nit. ir ge
walt alt. machet. swachet. wunne. schöne trüb
uns dunket gegen des winters zit. sin pin
rüt. nit. heide. leide. dar zuo den anger we.
schowent wie die rosen losen. gar ir varwe.
so verlieset den tit in der snie.
Fröide sol wol hiure tiure. wesen lesen. meg
de man nu niender blümen siht. grüne
gras den salwet valwet anger lang. hört
man kleinu vogel singen niht. dur lob. wil
vil vallen schallen. höret man niht nahtegal.
dirre winter muot. tuot. süezen smerzen. sere merken.
wil sich ie uf berg und dur tal.
Heinze uf plan. an bluomen müssen kin
de swinden. des muos froide vil menschen
herzen pfaden. mag ein man dan. schowen.
frowen schöne. hone. wunde muget im
iarlang lützel geschaden. und si der swer ei
ne reine lieblich mag umbe van. nahe und
tag. mag. sine phinne sinne minne sere ho
hen muot von rehten schulden han.
Vröit üch stolzen leigen. der anger und diu hei
de breit. bi dem liehten meien stet wunne
klich bekleit. hiure wol besungen. die süezer
wise wirt der walt. sunt hat betwungen den
leiden winter kalt. blüender hag und lob uf grü
nen linden. liehte rosen vil lant sich vinden. er
wachet ist diu nahtegal. und tut triuwe son
den ir fröiderich schal.
Meie ist wol geschöner. er tut den vogeln
schwere bös. süeze luft dur dönet. der ler
che sum geiz. sunnen glast uf heide. dur
lühtet blümen und kle. richer ogen weide.
wirt hiure michels me. swa lieb liebe ein
lieblich lachen bittet. und lieb mit liebe
liebe rittet. dan lieb wibe stet lib leit
mit liebe us ritter. ein wunder geselleschaft.
Swa sich liebe neiget. dur lieb in liebes
herzen grunt. und lieb minne erzeiget.
da wirt lieb liebe kunt. lieb wibe triuwe
lieblich sich lieber alle tage. lieb v'tribet
rüwe. lieb sendet sende klage. liebiu wib
sint aller liebe ein wunne. lieb lieb beliuh
tet niht diu sunne. dan liebe wibe stet
lib. swer zuo lobe iht kunne. der lobe diu
lieben wib.
So wol dir hoh gelopter adel. swa man
dich vindet unverwert. verlich vil spe(h)e
ganzer selekeit. du schanden widersatz. du
bist ein hoh gewürchter wadel. mit dem man
sich vor last erneert. du unbesmittet eren
kleit. du tugentrich' schatz. du frühtig
froide gebender stam. din süez fruht eht al
le tage ist niuwe. hovs ere und da bi rehtiu
scham. bescheidenheit manheit. zuht mil
te triuwe. dis sint die bende este din. maze
und küsche sint din ingesinde. scham sich
swer nu welle edel sin. ob er dirre aller
eins an im niht vinde.
Fenix ein vogel ist genant. der wunderlich art
enpfligt. er lebt alleine sunder par.
dekeine fruht er birt. swenne sin nature
im tot bekant. der im der alter angesigt. diu
schrift betiutet uns vür war. wie er ge
iunget wirt. in viure er sich verbrinnet lat.
ze selber not sin nature twinget der sunnen
kraft der viuhte rat. den fenix us dem pulver
wider bringet. sus genaturt der wolt ich die
biderben edeln und die bösen wen. die bid
ben der si iungeten sich. die bösen das si
niemer fruht geben.
Ein tier ist wunderlich art. genennet leo
zephena. us dem ein pulver wirt gebürn.
der birt den lewen not. der wilden des lewen
vart. er vert uf sine vusche sla. da sec
ers pulver al zehant so lit der lowe tot.
wolt got het richer karger man des lö
wen art hin gegen dem selben tiere. solt ich
es suochen zendian. in türschin lant wolt
ich es bringen schiere. des pulvers säte
ich uf die wasen. swa riche karge gien
gen von den landen. die gegen den eren schinent
hasen. und sam die löwen krefting in den
schanden.
Swa golt geliutert wirt also. daz es
niht nie gunters hat. da mitter sich su

tugende niht· Von keiner brvnste schade-
al dvrch des argē winters dro· der palmē
lôb in grüne stat· swie das mā in tilne
we sihe mit isen vbladen· dē golde geli
che ich wol den man· des hize ist so gelü
tert vñ so reine· de in der bosheit hitze
en kan· niht brēnen so de er iho arges
meine· der palmē gelichet sich eī wib·
dü an sich reiner tugende varwe strichet·
so de mit niht ir werder lib· dvrch arge
lust ī schandē klett erblichet·

Swelh lebē ein gůt ende hat· de můst
vō schuldē heissen gůt· wie krank
sin mittel si gewesen· wie krank swach
sin vrhab si· swa mittel gůt vñ ende stā·
mit im vñ arger tat behůt· ich hôre die
wisen meist lesen· da ste de besser bi· sim
mā mûs arges ende spehen· gůt vrhab
vñ gůt mittel des englaet swe gůtes bi
den ist beschehē· mit argē ende man si
beide schilaet· mag gůt vrhab gůt mit
tel han· ist nach den zwein ein ende
gůt vñ veste de sol wol vmbeschiltten
stan· es ist hie gůt vñ heisset dort das

Mich vraget manig edel mā· veste·
Mier kanzler ir kvnder mir· mā seit
ir künnet künste vil· we tůt üch gůtes
bat· des antwurte ich im ob ich kan dir
we ich gůtes ofte enbir· die hrē karget
ane zil· swar ich d' lande var· hen ich ge
lüke vñ das bi kvnst· vñ ôch die hrēn
milte bi ir güte· erwirb ich dāne d' ede
le gunst· armůt so schiede ich gar vō di
ner hůte· sus hat gelüke vō mir pfluht
ob ich iht kan we sol mich de genützē·
mir sint die hrēn milte niht· mich schv
het ir gůt sam wilde kra dē schützē·

Gelike wol mā din bedarf· bi fiure ī
luft vf erde vñ ī dem mer· swo kůst
eī mā gelernet hat· dv frumt ī an dich
niht· sus ist din kvnst dü schiedē scharf·
dv richest ārmest svnd' wer· dv leistest
vngeheissen tat· dv trůgest zů v'siht
din wilde welzē wildlich verte vs
mēschlich gedenkē ist gesichē· mit sin
nē vnbegrifeklich· ist d' ursprung vō dē

dv kvnst gelichen· dv stest dē argē ofte
bi· din wirt gestôrt d' bôse vñ ôch d' gü
te· ich wen es niemā wissende si· mit
welhē dienste mā dich an dich helfe můte·

In stetē vf bürgē wid' part· geistlicher lü
te nit vñ has· bi wiser lere vnwisü tat
bi krefte eī zaget můt· rôb vñ brant vf
gotes vart· an valsche sinel an rehte las a
del ane tugent tugent ane tat· ane ere grô
zes gůt· sus ist gestalt d' argē vlis· irden
scher schatz ist rôste ir aller mine· die er
den sin swarz oder wis· doch ruht niht
got wan nach des hzen sine· weltlichü dier
ist gotte kvnt· geistlich lüte betē vñ wa
chē· ich wene er gulte tusent pfunt· ein
grawer rok vñ mcht er heilig machen·

Ob himel kvnig in himel vogt· ge
waltig vürste ī lüftē gar· hre vf d'
erde vñ in dē se· got meister ī abgrün
de· der kiel ist vf de mer gezogt· vñ vert
gegē lebē ein zwivel vart· da manigen
schrien nit owe· die winde vñ ôch die
vnde· zer sliche ist des segels kraft· ich
wen die marner mit vns wen ertrinke·
lich süzer krist an din geschaft· wie wir
vō tage ze tage gen grunde sinkē· hilf
hre din hant getat· din ast er bermde
werde an vns erzeiget· gedenke de an dē
krüze hat din gôtlich hôbt sich gegē
vns geneiget·

Menschlich vrnunst gar svnd' var· pfle
ich sit si erkēnen kan· mit sinnē ob
ein rede si· gezeme vñ vollekomē· vñ ob
si si valsch ald' war· gezieret vngezieret
vngezieret dan· si hat d' sibē kvnste dri·
zer rede also genomē· die and' vier vns
maze gebē· nu zal dü erst vns ellü dig
wol misset· dv and' slehe rich krvmb vñ
eben· kotz lang breit smal hoh nid'· in
maze wisset· dü dritte mēschē stime ke
ret· gesange vf abe nv nitē· nv oben
vnde der himel ordenūge vns leret· dü
leste also sint sibē kvnste fvnde·

Mag ob mich lieber dir nü gůt· vil
mere dāne dü magschaft· so pfligst
dv kranker nere sitte· wilde ist dir t'm

des name · entfrúndet vns mit armůt so
ist an dir swach d' sippe haft da honest dv
dich sere mitte des dv dich selber scham ·
frúnt dv bist gůt vn̄ haldest mich · hab
im d' mag die magschaft zů dē gůte mī
gůt ist lieb im dāne ich · im wont ei kun
lich frúntschaft in dem můte · mag ich
wirt dir sam dv bist mit · vn̄ merke
es rehte ob dv wēst selb núnde · vs dich
v'kousen stet min gir · ich gebe iuch alse
vmbe zwen rehte frúnde ·

Mich wundert ob v'derben si milte trúwe ·
stetet můt · hvsere vn̄ da bi rehtiv tugēt ·
vn̄ gůt bescheidenheit · ich sich eht adel schā
den vil · wa vinde ich ere vn̄ da bi gůt · wa
vinde ich alē ôder tugent · an argē kunt
pfert · die da die beste solte wesen · die wē
vns leider wōdē gar die bostē · wie sol dú
varndiu diet genesē · wes sol sich konstri
cher gider trosten · sit sich ire alte wat
wid vischet scherer in viet went v'slisē
mit mvt gegē in vf strasē stat · ich wil
dē argē miste tar v'wissen ·

Ein vuhs zeine rappē sprach · d' hoh
vf eine bōme sas · vn̄ trůg eine ke
se i sinē snabele · her rappe ir sint gar
klůg · so schōnē vogel ich nie gesach · nie
lerke noh galand' vas · gesang dāne ir ·
svs ich niht zabel · ich horte gerne gesinge
d' rappe dvr dē valschē pris · mit lut stime
im sinē sang erborte · des viel d' kese im
vnders ris · in kreft d' vuhs dē sang er
gerne horte svs gebet gůt tōrsch hīrē vil
dvr valsches lop dur smeichē liegē trie
ge · wol fúget dē affen tōrē spil · es gebet
die narrē gerne ir gůt dē gigē ·

Er bit kōnste vn̄ sinnes rat · sw' siget
welle von ter scham · wa wō si wirt vr
wo er kam · wan dē lútē nit · gar manic
valtig ist sin rat · wie de doch eine si ir
mang · si ist wilet schade vn̄ wilet vrom
iv bose vn̄ dāne gůt · scham ist vor argē
wrken gůt · ist de si mistetat das sy ie we
der · gesch iht des niht reht als er blut
riche arget tar · schame tôtet vn̄ schendē ·
scham ist niht gůt gegē gůt tar · si sen
ket so dē und' helle grunde · der hie dur
sine schame lat de er niht bihte wil
die sine sönde ·

Swar d' v'schamte schande kam · sich
senkē vil menschē můt · dur de wo
ere danne var · mit manig' reiner tugēt ·
da zwischē mischet sich ein scham ir
rat de erenhelse tůt · dú wid' stritet schā
dē schar · mit manig' tugent mygent
dv scham dem můte sa benimt d' schandē
rat · vs eregúndē willē · swe hohē erē mis
se zimt · de kan dú scham in menschē si
zē stille · dú scham ist gůt eren hort ·
die kústeriche meist' hant gepset · dú
reinē wrk vn̄ kúsche wort · ir wiget beide
leret vn̄ wiset ·

Swa scham vs tôrschē hrzē kumt · dú
ist bi tugēdē niht gezamt · wā mag
si wol zů schandē zellē · vn̄ frútig ist
ir stan · dv schame eht niend' zē rē vrum̄ ·
swa sich d' man des gůtes schamt · swelh
schame lert de erget weln · de ist niht
rehtiu scham · wen pfaffe sich d' blattē
schamē · vn̄ graue mūche schrotes ob
den orē · vn̄ hir tē och ir amtes namē des
si da lebēt da bi so kieset tōrē · die pfle
gent alle tvmb' site · die sich des schamt
des si doh sint geret · da ist dú schame
vnschuldig mitte · scham ist ein tugēt
d' si zů rehte keret ·

Rich arget mā d' scham sich · des mūt
en heimer tugēde gert · er wirt dur
gůt hie gottes dieb · dar vmbe er dort en
brinet · hoh edel mā ich warne dich · wilt
dv lob halē wirt vn̄ wert · so habe die tich
tē milte lieb · wā si got selb minet · dú
rehte milte misset eben wer wie wa we
ne vn̄ wenne · si gabe biutet · swa also
gůt da wirt gegeben · es gabe i d' wo ere
wirt geeriret · dú milte vnrehtes niht
enpflíget · si ist voler berinde vn̄ and'
tugēde mere · dú milte schandē angesi
get · wo ir so kvmt dú hoh gelobt ivs ere ·

Dú milte dē adel wol an stat · dú mil
te wol bi gůte zimē · d' iv milte mā
megde vn̄ wib wol zieret vn̄ ritter dú

milte löschet missetat · dú milte schan
de vil benimt · dv milte wdet ire lib · mit
hohem prise stúret · dú milte reinet ire
grunt · mit manger tugent dur flanzet
vn̄ dur zwiet · dú milte nimt d' gaben
vunt · dv milte wdet lob mit riche bunt ·
bis milte mensche sit dir hat · die gotes
milte also vnd'tan gemachet · swe kluge
flúzet swebt vn̄ gat · dv ist dv der milt
dú ere wirt geswachet ·

Dv kerge ist hoh ere gram · dv kerge
tvgende vil v'irt · dú kerge ist nides
giterkeit · ein v'flússig vas · dv kerge
wúrket sund' scham · dv kerge hi nore
birt · dv kerge gegen d' milte strit · den
iemer wnden hat · dv kerge tuget vn̄ alt
gris · hoh vn̄ nid' entwirdet vn̄ vnerret ·
dú kerge ist als vnreiner art · vn̄ alse
gar vō gotes gvnst gewendet · swe ker
ge in last' lange spart · dē wirt snelle
ofte lasterlich v'swendet ·

Nit súnde stiftet ane zal · nit würket
zwiel dāne gift bekorn · nit löschet
valde vn̄ weket zorn · nit wendet ma
nig gůt · nit schof des erstē engels val ·
sich hůb dur nit d' erste mort · dur nit
wirt meines vil gesworn · nit vnget
v'mvt · bi nide lat sich valscher rat · mit
giterkeit vn̄ mit vntriuwe vindē rob
vn̄ brant vn̄ manige vntat · mit halse
vellet zwo megde sich gesindē · nit liez
sich eine vindē nie · nit stet gescharet
mit manig' höbet sunde · nit pinet
daz vn̄ krenket ire · nit fúrt die nid
er in der helle grunde ·

Codex 726

Cantilenæ veteres, Germanica lingua, [...]
rum, Regum et aliorum illustrium viro[...]
riæ et jocosæ de mulieribus, vino variisq; rebu[s ...]
parænetica morum doctrinam inculcant. Singul[...]
sedminus elegantes præfiguntur. Toti operi prom[...]
manicus eorum, qui hæc carmina scripserunt. Sunt autem sequentes.

1. Imperator Henricus.
2. Rex Chunradus Junior.
3. Tyro, Rex Scotiæ, et Filius ejus Fride-
brant.
Vid. et Goldastus inter Parænetica veteres
4. Venceslaus, Rex Bohemiæ.
5. Henricus, Dux Vratislaviæ. [von Pre-
sla]
6. Otto, Marchio Brandenburgicus
cum Sagitta [mit dem pfeile]
7. Henricus, Marchio Misniæ.
8. Dux Anhalti.
9. Johannes, Dux Brabantiæ.
10. Rudolphus, Comes Nauwenburgi.
11. Kraft, Comes Toggenburgi.
12. Chunradus, Comes Kilchbergæ.
13. Fridericus Comes Liningæ.
14. Otto, Comes Bottenlowbe.
15. Marchio Hohenburgi.
16. Dominus Henricus à Veldig.
17. Dominus Gotfridus à Nifen.
17. Albertus, Comes Heigerlovic.
17. Wernherus, Comes Honbergæ.
18. Dominus Jacobus à Warte.
19. Frater Eberhardus Saxensis Eccle-
siastes.
19. Dominus Waltherus à Clingen.
20. Dominus Rudolphus Rotenburgæ.
21. Dominus Henricus Saxensis.
22. Dominus Henricus Trowenbergæ.
23. Dominus à Rürenberg.
24. Dominus Dietmar ab Ast.
25. Dominus à Gliers.
26. Dominus Wernherus à Tufen.
27. Dominus Henricus Rretlingæ.
28. Dominus Christianus à Hamble
29. Dominus Ulricus Gutenburgi
30. Dominus Henricus à Me[...]
31. Dominus Henricus Morungæ.
32. Pincerna Limpurgæ.
33. Pincerna Ulricus à Winterstetten.
34. Dominus Reimarus Major.
35. Dominus Burckardus Hohenfels.
36. Dominus Hesse à Rinach.
37. Dominus arcis Præfectus à Lunz
38. Dominus Fridericus ab Husen
39. Dominus arcis Præfectus Rietenbu[rgi]
40. Dominus Milon Sevelingæ.
41. Dominus Henricus à Rugen
42. Dominus Walther à Vogelwei[de]
43. Dominus Hiltboltus à Swangou
44. Dominus Wolfram Eschelbache
45. Dapifer Sancto-Gallensis à Singenberg
46. Dominus à Sachsendorf.
47. Wahsmutus à Kunzingen.
48. Dominus Willehelm à Heinzenbu[rg]
49. Dominus Lutoltus à Seuen.
50. Dominus Waltherus Mete à [...]
51. Dominus Rubinus.
52. Dominus Berenge à Horst
53. Dominus Johansdorfo.

4. Hartmannus Starkenberga.
5. A Stadegge.
76. Dominus Brunwart ab Ogheim
77. A Stamheim.
78. Dominus Boppi
79. Dominus Tanhuserus.
80. A Buchein.
81. A Nithart
*81. Magister Henricus Teschlerus
82. Hardeggerus
*82. Rost Kilcherre à Sarne.
83. A Wissenlo.
*83. Ludi moderator à Mingen.
**83. Magister Waltherus Prisacensis
84. A Wengen
85. Dominus Pfeffel.
*85. Dominus Talerus.
86. Virtuosus Scriba.
87. Stenmar.
88. Dominus Alram à Bresten.
89. Dominus Reimar Museus.
90. Dominus Hawart.
91. Dominus Bunther à Vorste
92 Dominus Fridericus servus
93. Arcis Praefectus Ratisbonensis.
94. Dominus Nunu.
95. Dominus Beltarus.
96. Dominus Dietmarus positor.
97. Dominus Reimarus à Zweter.
*97. Misniensis junior.
98. Ab Obernburg.
*98. Misniensis Major.
99. Frater Wernherus.
100. Marnerus.
*100 Suskint, Judeus, Trimperga.

...manus ab ...

58. Dominus Reimarus Brennenberga
*58. Dominus Johannes Binggenberge
59. Dominus à Wildonie.
*59. Albrechtus Marschis à Rapreckswile.
59. Dominus Otto à Turne
59. Dominus Gösli à Ehenhein.
60. A Sunegge.
61. A Scharpfenberg.
62. Dominus Chunratus, Pincerna à Landegge.
63. Dominus Winsbeke.
64. Winsbekin
65. Klingesorus, Hungaria
*65 Christianus à Luppin Thuringensis
**65 Dominus Henricus Herzboltus à Wissense.
66. Dominus Ulricus à Lichtenstein.
66 During.
66 Winli
67. A Munegur.
68. A Raute.
69. Dominus Chunratus à Alstetten.
70. Dominus Brune Horenberga.
Dominus Hug à Werbenwag.
...ominus Pitterus
...Trostberg

B

101. A Hurenburg.
102. Henricus Tettinga.
103. Dominus Rudolphus Scriba.
104. Magister Gothfridus Argenti.
105. Magister Johannes Hadelob.
*105. Regenbog.
106. Magister Chunratus Herbstde.
*106. Chunze Rosenhenio.
*106. Rubin à Rudeger.
107. Magister Fridericus Su-
nenburgo.
*107. Rol à Nissen.
**107. Durner.
108. Magister Henricus Wrowen-
lob.
*108. Magister Sigeher.
109. Alexander ferus.
110. Magister Kumslant.
111. Magister Spervogel.
112. Boppe.
113. Litschower.
114. Canellarius.

Boppe. · CXII ·